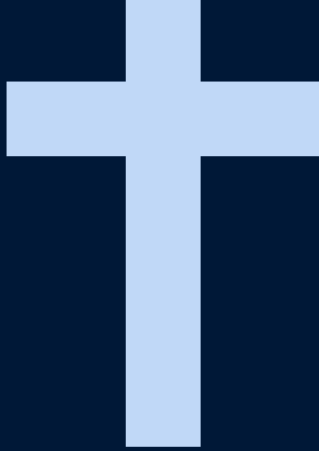


Jém jomipic trato  
jém iwatnewiip  
tánomi Jesucristo



New Testament in Popoluca, Highland

# Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi Jesucristo

## New Testament in Popoluca, Highland

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### The New Testament

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022  
da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d

Contents

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| SAN MATEO . . . . .        | 1   |
| SAN MARCOS . . . . .       | 50  |
| SAN LUCAS . . . . .        | 82  |
| SAN JUAN . . . . .         | 134 |
| HECHOS . . . . .           | 174 |
| ROMANOS . . . . .          | 219 |
| 1 CORINTIOS . . . . .      | 240 |
| 2 CORINTIOS . . . . .      | 259 |
| GÁLATAS . . . . .          | 271 |
| EFESIOS . . . . .          | 278 |
| FILIPENSES . . . . .       | 285 |
| COLOSENSES . . . . .       | 290 |
| 1 TESALONICENSES . . . . . | 295 |
| 2 TESALONICENSES . . . . . | 299 |
| 1 TIMOTEO . . . . .        | 302 |
| 2 TIMOTEO . . . . .        | 308 |
| TITO . . . . .             | 313 |
| FILEMÓN . . . . .          | 316 |
| HEBREOS . . . . .          | 317 |
| SANTIAGO . . . . .         | 331 |
| 1 PEDRO . . . . .          | 336 |
| 2 PEDRO . . . . .          | 342 |
| 1 JUAN . . . . .           | 346 |
| 2 JUAN . . . . .           | 351 |
| 3 JUAN . . . . .           | 352 |
| JUDAS . . . . .            | 353 |
| APOCALIPSIS . . . . .      | 355 |

## Jém wibic an̄mati jém ijayñewiip jém Mateo

*Jém Jesucristo jém ijatun̄wewe jém wiñicpicayj*

*(Lc. 3:23-38)*

<sup>1</sup> Jaycámnetā yim̄ jém lista de jém Jesucristo ijatun̄wewe jém wiñicpicayj. Jém Jesucristo jém David ioc̄manic y jém Abraham ioc̄manic.

<sup>2</sup> Jém Abraham iman̄ic jém Isaac. Jém Isaac iman̄ic jém Jacob. Jém Jacob iman̄ic jém Judá con itiwitam.

<sup>3</sup> Jém Judá iman̄ic jém Fares y Zara, iapa jém Tamar. Jém Fares iman̄ic jém Erson. Jém Erson iman̄ic jém Aram.

<sup>4</sup> Jém Aram iman̄ic jém Aminadab. Jém Aminadab iman̄ic jém Naasón. Jém Naasón iman̄ic jém Salmón.

<sup>5</sup> Jém Salmón iman̄ic jém Booz, iapa jém Rahab. Jém Booz iman̄ic jém Obed, iapa jém Rut. Jém Obed iman̄ic jém Isai.

<sup>6</sup> Jém Isai iman̄ic jém rey David. Jém rey David iman̄ic jém Salomón, jém iapa jém Urías iyomo idic.

<sup>7</sup> Jém Salomón iman̄ic jém Roboam. Jém Roboam iman̄ic jém Abías. Jém Abías iman̄ic jém Asa.

<sup>8</sup> Jém Asa iman̄ic jém Josafat. Jém Josafat iman̄ic jém Joram. Jém Joram iman̄ic jém Uzías.

<sup>9</sup> Jém Uzías iman̄ic jém Jotam. Jém Jotam iman̄ic jém Acáz. Jém Acáz iman̄ic jém Ezequías.

<sup>10</sup> Jém Ezequías iman̄ic jém Manasés. Jém Manasés iman̄ic jém Amón. Jém Amón iman̄ic jém Josías.

<sup>11</sup> Jém Josías iman̄ic jém Jeconías con itiwitam. Jeetim tiempo cuando nanicyajta preso itumpiy jém Israelpic pixiñtam hasta jém naxyucmi de Babilonia.

<sup>12</sup> Jescic cuando nanicneyajtawum jém naxyucmi de Babilonia jém Jeconías iman̄ic jém Salatiel. Jém Salatiel iman̄ic jém Zorobabel.

<sup>13</sup> Jém Zorobabel iman̄ic jém Abiud. Jém Abiud iman̄ic jém Eliaquim. Jém Eliaquim iman̄ic jém Azor.

<sup>14</sup> Jém Azor iman̄ic jém Sadoc. Jém Sadoc iman̄ic jém Aquim. Jém Aquim iman̄ic jém Eliud.

<sup>15</sup> Jém Eliud iman̄ic jém Eleazar. Jém Eleazar iman̄ic jém Matán. Jém Matán iman̄ic jém Jacob.

<sup>16</sup> Jém Jacob iman̄ic jém José, jém Malía iwidaŷa jém icnayñewiip jém Jesús, iñiyitim CRISTO.

<sup>17</sup> Jescic it catorce jém Abraham ioc̄manictam hasta David. Ittim catorce jém David ioc̄manictam hasta cuando mu ininicyajta preso jém Israelpic pixiñtam jém naxyucmi de Babilonia. Ittim catorce jém Jeconías ioc̄manictam dende nanicyajta preso jém naxyucmi de Babilonia hasta cuando mu iñay jém Cristo.

*Jutsap iñay jém Jesucristo*

*(Lc. 2:1-7)*

<sup>18</sup> Jescic yimpic nay jém Jesucristo. Cuando jém José iniwatneum trato jém woñi Malía iga napicyajta, antes que danam napicneyajta, man̄iccomcaneum jém Malía con Dios iAnama ipimi. Da je jém José iman̄ic.

<sup>19</sup> Jescic jém José, jém iwatnewiip trato jém Malía iga napicyajta, como wibic pixiñ, da ichaawattooba jém Malía. Jeeyucmi iyamtsactooba jém woñi iga jém pixiñtam odoy ijod̄ñayajiñ.

<sup>20</sup> Jescic iganam ijispa jempic jém José, imawíñix tum̄ sin̄yucmic̄pic pixiñ jém icutsatnewiip Dios. Iñimáy jém José:

—M̄José, jém rey David mioc̄manic, odoy c̄ñi iga impictson̄pa jém Malía. Porque jém iman̄ic, jém ijumpacnewiip, inimiñ jém Dios iAnama.

<sup>21</sup> Jém woñi icnaypa tum̄ jaych̄xi. Accámaayi iñiyi iga JESÚS porque iciacputpa jém ipixiñtam, iwitsagáŷa jém itañca iga odoy ipictson̄yajiñ jém castigo.

<sup>22</sup> Jempigam iñasca jém Malía iga cupaguiñ juuts nimpa jém wiñicpic an̄maic̄wiñ jém ipimiñewiip jém tan̄jatun̄ Dios iga in̄madiñ. Nimyajpa:

<sup>23</sup> Man̄iccomca tum̄ woñi jém dapic jaayiy.

Da queman ijyipát pixiñ.

Incaypa tum̄ jaych̄xi.

Accámayta iñiyi iga Emanuel.

Taichtam tanaḡmaṡimi nimtooba: taḡwaganaiftámpa Dios.

<sup>24</sup> Jesic cuando yus jém José iwat juuts iñímáy jém sinjucmipic pixiñ jém icutsatnewiip jém tanjatun Dios. Ipicson jém Malía.

<sup>25</sup> Pero da inimon hasta que icnay jém icoponmanic tum jaychixi. Jesic jém José iccámáy iñiyi iga Jesús.

## 2

*Miñ ijóyayyaj jém tsixi jém sabioyaj*

<sup>1</sup> Nay Jesús jém attebet Belén jém naxyucmi de Judea cuando injacpa jém rey Herodes. Jesic jeetim tiempo núcyaj Jerusalén jém sabioyaj. Miñyaj anjamquímimi.

<sup>2</sup> Mu iñúcyaj, acwágooyajpa. Nímyaj:

—Jut it jém tsixi jém nayñewiip, jém tsíypáppic juuts Rey iga injacpa jém judíos? Ánixayta imatsa jém anjamquímimi. Amiññeta iga acosteñaytámpa y anjístámpa.

<sup>3</sup> Jesic cuando jém rey Herodes ijodónḡa ti iñímáy jém juumipic pixiñ, agui cḡn, da icutiñyíy ti iwatpa. Cḡnyajim jém pixiñtam jém ityajwiip jém attebet Jerusalén.

<sup>4</sup> Jesic jém Herodes injtuumawat itumpiy jém cobacpic panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Jém Herodes icwácpa jém panij anjagooyi jut naypa jém Cristo.

<sup>5</sup> Jeeyaj iñímayyaj jém Herodes:

—Naypa jém attebet Belén jém naxyucmi de Judea porque jempigam ijaychacne jém wiñicpic aḡmafcñwiñ. Nímpa Dios:

<sup>6</sup> Mich miattebet Belén, miitwiip jém naxyucmi de Judá,

agui mixutu, pero michiypa juuts tum mijpic attebet porque mimichtamanjom naypa tum mijpic anjagooyi.

Iwatpa cuenta jém ampixiñtam jém attebet Israel.

<sup>7</sup> Jesic jém Herodes iyámanwejay jém sabioyaj. Icwác iga juchis moj iixyay jém maṡsa.

<sup>8</sup> Jesic ocni jém Herodes icutsat jém sabioyaj jém attebet Belén. Nímpa:

—Nictaami jemíc. Wímétstaami jém tsixi. Jesic cuando impátnetámum, miñi acjodónḡaji. Ich nicpatim anjosteñáy.

<sup>9</sup> Jesic cuando yaj imatonḡay ti nímpa jém rey Herodes, moj niquyaj jém Belén. Anjagoyñeeba iñic jém maṡsa jém iixñeyajwiip anjamquímimi. Núc jut it jém xutu tsixi, jemum teeñanjac.

<sup>10</sup> Cuando iixyay jém maṡsa jut teeñanjac, tsam pími maymayyaj.

<sup>11</sup> Jesic cuando tigiyay jém ticjom, iixyay jém jaychixi con iapa Malía. Jém sabio icosteñayyaj jém tsixi. Ijsiyajpa. Ináy jém ibaúl, ixaiyyajpa oro, jém wibic incienso y jém mirra jém aguipic cḡnpa.

<sup>12</sup> Ocni Dios icmañiñaj jém sabioyaj iga odom nicyajiñ eybic jut it jém Herodes. Piimiya iga sediñ tunḡac tunjom hasta núcpa iticmi.

*Nicyajpa Egipto. Poyyaj jém José y Malía*

<sup>13</sup> Jesic ocni mu iñicyajum jém sabio, jém José imañwiñix tum sinjucmipic pixiñ jém Diospic icutsatne. Iñímáy jém José:

—Napoyi jém xutu tsixi con iapa. Nictaami jém naxyucmi de Egipto. Jemum tsíytaami hasta que ich mannímáypa iga mixeḡdiñ porque jém Herodes imétspa jém xutu tsixi iga iccaaba.

<sup>14</sup> Jesic tsucum jém José con jém Malía. Inipoyyaj jém xutu tsixi tsuucim. Nicyaj jém naxyucmi de Egipto.

<sup>15</sup> Jemigam tsíyyaj hasta que ca jém Herodes. Iñasca jempic iga cupaguiñ juuts iñímáy Dios jém wiñicpic aḡmafcñwiñ: “Ich anañwejaypa ammanic jém naxyucmi de Egipto.”

*Jém Herodes ipimíy iga accaayajtañ jém tsixtam*

<sup>16</sup> Jesic tsam jóy jém Herodes mu iix iga jém sabio da icupicyaj juuts iñímáy. Ipimíy jém isoldado iga iccucaayajiñ itumpiy jém jaychixtam jém ityajwiip Belén con jém ityajwiip nocojom. Ijsine jutsañ mayooyi oyñe iámyaj jém sabioyaj jém tsixi. Jeeyucmi iccucaayyaj itumpiy jém iniitwiip dos amtiy hasta jém ḡapic núcne dos amtiy.

<sup>17</sup> Jempigam cupac jém aḡmaṡi juuts ijaychacne jém wiñicpic aḡmafcñwiñ jém Jeremías. Nímpa:

<sup>18</sup> Matonṡap tum jiyi jém attebet Ramá.

Tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj.

Tsam weyjajpa jém Raquel, jém Israelpic yomtam, iyaachanjampa jém imañictam.

Da ixunpa iga acpocsaytəp iɣnama  
porque accucaáyyayjətə imanictam.

<sup>19</sup> Jesic ocmi cuando caaneum jém Herodes, tanjatun Dios icutsat tım sinyucmipic pıxıñ  
iga icmawıñaiñ jém José jém naxyucmi de Egipto, nımaytə:

<sup>20</sup> —Sıip settaami jém iñticmi Israel. Naseti jém jaychixi con iapa. Porque sıip caaneum  
jém anjagooyi jém iccaapáppic idic jém xutu tsixi.

<sup>21</sup> Jesic mojum seti jém José. Inisetpa jém xutu tsixi con iapa jém naxyucmi de Israel.

<sup>22</sup> Pero tsəm cıj jém José iga nicpa jém naxyucmi de Judea porque ijodóna iga jém Herodes  
imanic jém Arquelao injacpa jém naxyucmi Judea jut injacpa idic jém ijatun. Jém José mawıña  
iga odoy niguiñ Judea. Ijıspa iga nicpa jém naxyucmi de Galilea.

<sup>23</sup> Jesic núc jém Galilea, nic iti jém attebet Nazaret. İñasca jempic iga cupacpa juuts nım  
jém wiñcpic anmatciwiñ iga Nazaretpic pıxıñ jém Jesús.

### 3

*Najıyópa jém Xiwan jém acchıyoypaap titsinaxyucmi*  
(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Núc jém jama iga moj najıyooyi jém Xiwan jém acchıyoypáppic. Najıyópa jém  
titsinaxyucmi jut da ti idıyıy, jém naxyucmi de Judea.

<sup>2</sup> Nım jém Xiwan:

—Tsacı iga immalwatpa, cucacı iñjixi porque núctooba jém tiempo iga injacpa Dios yıp  
naxyucmi.

<sup>3</sup> Jém wiñcpic anmatciwiñ jém Isaías inmat de yıptim Xiwan. Nimpa:

Matontəp tım anmatciwiñ jém tsəmpic najıyópa jém titsinaxyucmi.

Nimpa iga:

“Wıtsagaayi jém tánçmi itun.

Áñaayi tım tun numapic.”

<sup>4</sup> Jém Xiwan iyooti tacne con jém camello ipic. Jém icinturón tım tsococuero. İcútpa jém  
awu. İucpa jém jimñi chiñu.

<sup>5</sup> Tsəm jayan pıxıñtam nic imatonıyay jém Xiwan jut najıyópa. Miñıyay jém attebet Jerusalén,  
icuwıti jém naxyucmi de Judea, con jém itıyajwıwıp nocojom jém río Jordán.

<sup>6</sup> Jém pıxıñtam inmadayıyaja Dios itánca iga agui imalwatne. Ocmi jém Xiwan icchinpa jém  
río de Jordán.

<sup>7</sup> Jesic cuando jém Xiwan iix iga chinıtooba wəti jém fariseopic pıxıñtam y jém saduceopic  
pıxıñtam, iñimáy:

—¿Que nichtam impóyaytəmpatım jém Dios icastigo? ¿Que inıcupicpa iga ich wiap  
manıacıputta? Mıjex juuts jém tsañ agui poypa cuando miñpa jém iccaapáppic.

<sup>8</sup> Siiga numa inıchacneum jém immalajıxi, jesic wəti juuts ixunpa Dios, jesic quepa iga  
numa inıcucacneum iñjixi.

<sup>9</sup> Odoy jıstaami iñanamanıjom iga mimichtam tsəm wıbic mipıxıñtam da mimalotam  
porque jém Abraham mimanictam. Da wı iga iñjıstampa jempic porque Dios wiap icset yıp  
tsa juuts jém Abraham imanictam.

<sup>10</sup> Wıtsacneum jém hacha. Accámnetawum jém cuytichıcyucmi. İtumpıy cuy dapic tıməp,  
tıñquımtəp, nooquettəp juctıjom.

<sup>11</sup> İch numa manacchinpa con ni iga quejiñ iga inıchacneum iga immalwatpa. Pero ocmi  
miñpa tunıgac pıxıñ antuñıançım. Je más wiap que aich. Da wiap annasca. Da wiap  
anıcuwıyáyıy jém icıac. Micchinpa con Dios iAnama y con jucti.

<sup>12</sup> İmatıpacneum jém iyemcuy iga icutıppa jém trigo. Cuando yajum icutıp, iccáypa jém  
trigo granerıjom. Nooquettəp jém trigo ipuchi juctıjom jut da nunca pıchpa.

*Acchıntə jém Jesús*

(Mr. 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup> Jesic Jesús put jém naxyucmi de Galilea. Nic jém río de Jordán iga icchıjıñi jém Xiwan  
jém acchıyoypaap.

<sup>14</sup> Pero jém Xiwan da icchinıtooba Jesús. Nımaytə Jesús:

—Más wı iga mich anacchinpa aich. ¿Tıiga mimiñpa iga manacchıjıñ?

<sup>15</sup> Jesic Jesús icutson. İñimáy jém Xiwan:

—Pero sıip wı iga anacchinpa. Wı iga tanaccupacpa itumpıy juuts tapımıy Dios.

Jesic jém Xiwan icchin.

<sup>16</sup> Cuando yajum icchĩnta jém Jesús, put jém nĩcĩm. Jesic ányá jém sin, Jesús iix jém Dios iAnama. Quet juuts tum cuucu. Nũmmĩn, núc Jesúsycmi.

<sup>17</sup> Jesic jém ityajwĩp jem imatonyaj tum jiyi sinycmi. Nimpa:

–Yíp ich amManic jém tsampic antoypa. Tsam amaymay con je.

## 4

*Cutĩtsta jém Jesús*

(Mr. 1:12-13; Lc. 4:1-13)

<sup>1</sup> Ocmi jém Dios iAnama ininic Jesús jém tĩsinaxycmi jut da ti idĩyĩ. Nanicĩta iga icutĩchiĩn jém Wocciwiĩn.

<sup>2</sup> Da wíc Jesús cuarenta jama y cuarenta tsuu. Jesic ocmi tsam pĩmi yuap.

<sup>3</sup> Jesic jém Wocciwiĩn icunúc Jesús iga icutĩtspa. Iĩmáy:

–Siiga nũma Dios miManic, acseti yíp tsa iga caxtánaĩn.

<sup>4</sup> Jesic Jesús iĩmáy jém Wocciwiĩn:

–Nimpa jém Dios inĩmati jém jayñewĩp: “Jém pixiĩtam da itpa no más con jém caxtánaĩn iga icũtpa. Wĩĩtpa jém pixiĩn siiga iwatpa itũmpiy juuts iĩmáy Dios.”

<sup>5</sup> Jesic jém Wocciwiĩn ininic Jesús jém atebet Jerusalén. Iniquĩm jém mijpic masticañcõbac.

<sup>6</sup> Jesic jém Wocciwiĩn iĩmáy Jesús:

–Siiga nũma Dios miManic, yóyanqueti. Porque nimpa jém Dios inĩmati:

Dios icutsat jém sinycmipic pixiĩtam iga mimatstsonyajĩn icijõm iga odoy coowaiĩ impuy tsaayucmi.

<sup>7</sup> Jesic Jesús iĩmáy jém Wocciwiĩn:

–Nimpatim jém Dios inĩmati: “Odoy cutĩtsi jém tanjatũ Dios siiga nũma wĩp.”

<sup>8</sup> Jesic jém Wocciwiĩn eybic icutĩtspa jém Jesús. Ininic tum mijpic cõtsicyucmi tsam yucmi. Inquejáy itũmpiy jém atebet yaj icuwĩti yíp naxycmi iga tsam wibic lugar.

<sup>9</sup> Jém Wocciwiĩn iĩmáy Jesús:

–Manchiiba itũmpiy yĩmpic manaquejáy siiga añcõsteeñáypa y anjĩspa.

<sup>10</sup> Jesic Jesús iĩmáy:

–Nicsim, miWocciwiĩn. Nimpa jém Dios inĩmati: “Jistaami tanjatũ Dios icutum. Odoy cuyõxataami tunjac.”

<sup>11</sup> Jesic nic jém Wocciwiĩn. Ichac iga icutĩtspa Jesús. Jesic miñyá jém sinycmipic pixiĩtam iga iyõxpátayjpa.

*Mojpa iwat iyõxacy jém Jesús Galilea*

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup> Jesic cuando Jesús imaton iga pajta cárcel jém Xiwan, set eybic jém naxycmi de Galilea.

<sup>13</sup> Da tsíy jém atebet Nazaret. Nic ĩti jém atebet Capernaum jém laguna aññaca jém naxycmi de Zabulón y Neftalí.

<sup>14</sup> Iĩnasca jemipic iga cupacpa jém añmati juuts ijaychacne jém wiĩncipic añmáccwiĩn jém Isaías. Nimpa:

<sup>15</sup> Jém naxycmi de Zabulón con jém naxycmi de Neftalí dende jém lamar aññaca hasta jém Jordán inwiĩtuc, jém naxycmi de Galilea,

jut ityaj jém pixiĩtam jém ñapic je de Israel,

<sup>16</sup> jém ityajwĩp piĩchĩm;

iixyajpa tum wibic jucti añtsõca.

Tsiyyaj juuts caaneyaj idic.

Cupiĩchane ĩti,

pero iyicquejajpa tum wibic jucti.

<sup>17</sup> Jesic cuando núc jém Capernaum, moj inĩmat Jesús jém Dios inĩmati. Nimpa:

–Tsaci iga immalwatpa, cucaci iñjxi porque núcneum jém tiempo iga injacpa Dios yíp naxycmi.

*Moj inwejáy Jesús jém icuyujcwiĩn*

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup> Jesic naspá Jesús jém laguna aññaca iñyĩ Galilea. Iix tum pixiĩn con itwĩ. Tum jém Ximoj, iñyitĩm Peto; tum jém Anti. Síp ipatsyá ired jém laguna iga imatspa ĩĩpi. Jeeyaj ĩĩpteroyaj.

<sup>19</sup> Jesic Jesús inñimáy jém wisten:

—Atúnjytaami. Nicpa tamméts pixiñ juuts tüpi.

<sup>20</sup> Jesic jeeti rato ichacyaj ired, nic itúnjyay jém Jesús.

<sup>21</sup> Jesic nic Jesús uxaj más juumi, ipát tungac wisten pixiñ. Jém Jacobo, jém Zebedeo imaníc, con itíwi jém Xiwan. Ityar barcojom con ijatun. Síp injótasyaj ired. Jesic Jesús injwejay.

<sup>22</sup> Jeeti rato ichacyaj jém ibarco y jém ijatun. Nic itúnjyay Jesús.

*Jáyan pixiñ acpisyajta*

*(Lc. 6:17-19)*

<sup>23</sup> Jesic nic Jesús icuwiti jém naxyucmi de Galilea. Accuyujóypa cada lugar jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Moisés injquímayooyi. Inmadáypa jém pixiñtam jém wibic anmatí iga núcpa jém tiempo iga injacpa Dios yíp naxyucmi. Icpis jém mimneyajwiip jém imatsneyajwiip itumpiy jém caacuy.

<sup>24</sup> Jodónatá icuwiti jém naxyucmi de Siria iga agui wiap jém Jesús. Jesic namíñayta Jesús itumpiy jém mimneyajwiip, jém imatsneyajwiip caacuy y jém toya. Namíñaytatim jém iníitwiip mal espíritu, jém imatsneyajwiip ataque y jém tusacanewiip. Icpis itumpiy.

<sup>25</sup> Tsam jáyan pixiñtam itúnjyayjpa jém Jesús. Miñyay de jém naxyucmi de Galilea, de jém atebet Decápolis y de jém atebet Jerusalén. Miñyajtím de jém naxyucmi de Judea y de jém Jordán inwiñtuc.

## 5

*Accuyujóypa Jesús tum cotsicyucmi*

*(Lc. 6:20-23)*

<sup>1</sup> Jesic cuando iix Jesús iga anjtuumayajpa tsam jáyan pixiñtam, quím tum cotsicyucmi. Jemum coñ Jesús. Jém icuyujciwiñ icunúcyaj.

<sup>2</sup> Jesic Jesús moj inquejáy. Nimpa:

<sup>3</sup>—Agui maymay jém ijodónaneyajwiip titam itogóyayaj iga núcpa jut it Dios porque jeeyaj núcyajpa jut it Dios.

<sup>4</sup> Agui maymay jém anyácnayajwiip porque Dios icpocsáypa iñnama.

<sup>5</sup> Agui maymayaj jém pixiñtam jém dapic nacujítpat iyaac porque jeeyaj ipictsonyajpa yíp nas, jém ijycámayñewiip Dios iga ichiiba.

<sup>6</sup> Agui maymay jém tsampic iwattooba juuts ixunpa Dios porque Dios iyoxpátpa iga wiññ iwatyaj jempic.

<sup>7</sup> Agui maymay jém iyaachanjamyajpáppic jém itíwítam porque Dios iyaachanjampatim jeeyaj.

<sup>8</sup> Agui maymay jém cuáyñewiip iñnama porque jeeyaj iixyajpa Dios.

<sup>9</sup> Agui maymay jém pixiñ jém injiyjacpáppic jém ányajpaap porque tsíypa juuts Dios imaníc.

<sup>10</sup> Agui maymay jém tsampic yaachwattap iga iwíwatpa juuts ixunpa Dios porque jeeyaj núcyajpa jém wícom jut injacpa Dios.

<sup>11</sup> Maymáyaataami cuando jém malopic pixiñtam tsam mimalnímaytámpa, tsam miyaachwattámpa y tsam micumigoytámpa ich anjucuyumi.

<sup>12</sup> Maymáyaataami. Odoy anyáctaami porque impictsonjámpa tum wibic xaja sinyucmi. Jistaami iga jém wiññpic anmatciwiñ tsam pími malwadayyajtatim.

*Jém çana y jém jucti*

*(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)*

<sup>13</sup> Mimichtam mijex juuts jém çana para yíp naxyucmicpic pixiñtam. Pero siiga da paac jém çana, çjutsap tanjwítac? Da ti mejcuy. Tampatsáypa. Iacunepnepquetyajpa jém pixiñtam.

<sup>14</sup> Mimichtam mijex juuts tum wibic jucti iga iñyicquejpa jém ityajwiip yíp naxyucmi. Tum mijpic atebet lumuyucmi da j wiap inñéc.

<sup>15</sup> Da j iñooba tum nooquejcyu iga icujappa tum coñcucim. Itunpa ucmi iga iyicquejpa itumpiy jém ityajwiip jem.

<sup>16</sup> Jesanetim mimichtam wítsoctaami juuts tum wibic jucti iga iñyicquejyap jém pixiñtam. Wíwattaami jém pixiñtamanjóm iga cuando iixyajpa, tsam icujípyajpa tanjatun Dios jém itwiip sinyucmi.

*Da accaytap jém wiññpic anjquímayooyi*

<sup>17</sup> Odoy jisí iga ich miñ anaccáy jém Moisés injquímayooyi, ni da anaccáypa jém wiññpic anmatciwiñ injquímayooyi. Ich amiñ anaccupac itumpiy juuts nimpa jém wiññpic anjquímayooyi.



<sup>18</sup> Numa, mannímáypa, da i nunca iccáypa jém wiñicpic anquímayooyi. Ni tum punto ni tum jiti da togoypa. Da cuyajpa jém sin ni jém nas hasta que cupacpa itumpiy cosa juuts nimpa jém anquímayooyi.

<sup>19</sup> Siiga tum pxiñ da iccupacpa tum jém anquímayooyi dapic juchan y inquejáypatim jempic jém pxiñtam, jestic da ti meycuy jém pxiñ. Da tigiypa jut injacpa Dios. Pero siiga tum pxiñ iwatpa itumpiy juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi, y siiga inquejáypatim jém pxiñtam, jestic jém pxiñ tsíypa juuts tum mijpic anjagooyi cuando injacpa Dios yip naxyucmi.

<sup>20</sup> Pero mannímáypa mimichtam, siiga da más inwíwattampa que jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj, jestic da wiap iññuc jut injacpa Dios.

*Siiga tananit jém malopic jixi tánanamanjom, tammalwatpa  
(Lc. 12:57-59)*

<sup>21</sup> Michtam immatoñneta iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nimyaj iga: “Odoy accaooyi porque chiitap castigo jém accaoypaap.”

<sup>22</sup> Pero ich mannímáypa, siiga i ijóyixpa jém itíwi, ipictsonpa jém castigo juuts tum accaoypaap. Siiga i imalnímáypa jém itíwi, cipiñtap jém cobacpic anjagooyicim, jém Sanhedrin; chiitap castigo. Siiga i inímáypa jém itíwi iga tsam bruto, jestic jém pxiñ wiap icnicta jém infierno, jém juctjom jut da nunca pichpa.

<sup>23</sup> Cuando ininicipa tum ofrenda iga iñchiiba Dios jém altaryucmi, siiga iñjspa iga immalwadayne jém iñtíwi,

<sup>24</sup> jestic odoynam tsaci jém ofrenda jém altaryucmi. Wiñiti nigí cunucsaayi jém iñtíwi, jestic wiap iñchac jém ofrenda.

<sup>25</sup> Siiga i mijóyixpa y miquejajwadáypa, jestic wítsaci jém inasunto antes que miñúctampa jém juezcim porque una vez miñúcnem jem, micijuncottap jém policia icijom, mipajtap.

<sup>26</sup> Mannímáypa iga da miputpa hasta que yajpa iñyoj.

<sup>27</sup> Michtam immatoñneta iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nimyajpa iga: “Odoy pejooyi.”

<sup>28</sup> Pero ich mannímáypa siiga i iámpa tum yomo iga tsam icusúníypa, jestic pejóypa ianamanjom.

<sup>29</sup> Siiga jém iñxcuy, jém anwimipic, micwatpa táncpa, topi, patsaayi. Más wi iga togoypa tum parte jém immijtay que iga micottap incumij jém juctjom jut da nunca pichpa.

<sup>30</sup> Siiga inçi, jém anwimipic, micwatpa táncpa, jestic jaci, patsaayi. Más wi iga togoypa tum jaca jém immijtay que iga micottap incumij jém juctjom jut da nunca pichpa.

*Da wi jém ichacpaap iyomo  
(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)*

<sup>31</sup> Wiñgam nimyajpatim: “Siiga i ichacpa iyomo, tienes que iwatpa tum acta iga ichacneum jém yomo.”

<sup>32</sup> Pero ich mannímáypa siiga tum pxiñ ichobíychacpa iyomo da pejoyne, jestic icpejóypa jém yomo siiga ipicpa tunjac pxiñ. Siiga tum pxiñ ipicpa jém yomo jém tsacnetawip, jestic pejóypatim jém pxiñ.

*Jesús inquejáypa iga odoy tanwadiñ jém juramentos*

<sup>33</sup> Immatoñnetañim iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nimyajpa iga: “Siiga miñimpa, wijodios, jestic accupaçi titam iñjycamayne Dios.”

<sup>34</sup> Pero ich mannímáypa iga odoy tsaci ni tum cosa juuts testigo iga da mimigóypa. Odoy tsaci jém sin juuts tum testigo iga da mimigóypa porque sinyucmi injacpa Dios.

<sup>35</sup> Odoy tsaci jém nas juuts tum testigo iga da mimigóypa porque jém naxyucmi icteñne ipuy jém tanjatun Dios. Odoy tsaci jém Jerusalén juuts tum testigo porque je jém más Mijpic Rey imiichi.

<sup>36</sup> Odoy tsaci juuts tum testigo jém incobac iga da mimigóypa porque ni tum jém inway da wiap inicpooba ni datim wiap inicyiga.

<sup>37</sup> Cuando injattampa, nimtaami “numa” o “da”. Siiga inchacpa algun ti juuts testigo iga da mimigóypa, jestic da wi porque jexpic jixi miñne de jém Wocñwiñ.

*Nimpa Jesús iga odoy cianseedayyi  
(Lc. 6:29-30)*

<sup>38</sup> Michtam immatoñneta iga nimyajpa wiñgam: “Siiga i iñacscutedáypa iixcuy tum pxiñ, jestic jém pxiñ icianseedáypa, iñacscutedáypatim iixcuy. Siiga i inacxquímáypa itits tum pxiñ, jestic icianseedáypatim, inacxquímáypatim itits.”

<sup>39</sup> Pero ich mannímáypa: Siiga i mimalwadáypa, odooy cianseedaayi. Siiga i micótsáyiñ tam tungac lado.

<sup>40</sup> Siiga i miquejajwadáypa iga mitobáypa jém iñyoofí, jestic chiñtam jém iñchamarra.

<sup>41</sup> Siiga i mipiimíypa pimjimi iga ininigáyiñ algun ti tum kilómetro, nanigaayi dos kilómetro.

<sup>42</sup> Siiga i miwágáypa algun ti, jestic chi. Siiga i miñucsáypa alguna cosa, jestic acnúcsi, odooy nímaayi iga da manchiiba.

*Wi iga tantoytámiñ jém tánenemigoyaj*

*(Lc. 6:27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> Immatoneta juuts nimyajpa jém pixiñtam: “Toytaami jém iñamigo, pero jóyixtaami jém iñenemigo.”

<sup>44</sup> Pero ich mannímáypa iga: Toytaami jém iñenemigoyaj. Odooy malnámaytaami jém mimalnámayñewiip. Wiwadaytaami jém mijóyixpaap. Anwejpátaami Dios iga iwíwadáyiñ jém pixiñtam jém mimalwadáyñewiip.

<sup>45</sup> Siiga inwattámpa jempic, jestic michiytámpa juuts tanjatun Dios mimañictam jém itwiip sinyucmi. Porque jém tanjatun Dios icpijpa jama para jém malopic y para jém wibic. Dios icchijóypa tuj para jém tsampic táñcaiy y para jém dapic táñcaiy.

<sup>46</sup> Siiga nada más iñtoytámpa jém mitoyyajpaap, ¿que iñjisa iga Dios miwíwadáypa? Porque jém malopic pixiñtam, jém ichécyajpáppic impuesto, itoypatim jém iamigoyaj.

<sup>47</sup> Siiga iñdioschiiba nada más jém iñtíwítam, ¿que iñjisa iga inwíwatpa? Jém dapic iixpicpa Dios idioschijapatim jém itíwítam.

<sup>48</sup> Siempre wíwattaami juuts iwatpa jém tanjatun Dios jém itwiip sinyucmi.

## 6

*Jutsap tanyoxpát jém tantíwítam*

<sup>1</sup> Odooy nímanñtaayaji iga inwatpa juuts ixunpa Dios iga miixyajiñ jém pixiñtam porque si-iga inwatpa jempic, jestic jém tanjatun Dios jém itwiip sinyucmi da michiiba jém incoñwiyooyi.

<sup>2</sup> Jeeyucmi mannímáypa cuando iñyoxpátpa jém yaachayajpaap, odooy i añmadaayi iga inwíwatne. Jém malopic pixiñtam, jém nímanñtaayajpaap iga icupicyajpa Dios, siiga iwíwatyajpa, tsam inmadayajpa i quej iga cujíptaiñ. Inmatpatim añsícmi y jém sinagoga titam iwatyajpa. Tsam iwñanjamyaj iga cujípyajtaiñ. Numa mannímáypa iga jeeyaj ipictsonneyajum jém icoñwiyooyi.

<sup>3</sup> Cuando iñchiiba algun ti jém yaachayajpaap, odooy jüci iga jém aññaymipic inçi ijodon ti iwatpa jém añwímipic inçi.

<sup>4</sup> Yamwati, jestic tanjatun Dios icutum miixpa. Je michiiba jém incoñwiyooyi.

*Jutsap tanajwejpát Dios*

*(Lc. 11:2-4)*

<sup>5</sup> Cuando ininwejpáttámpa Dios, odooy wattaami juuts iwatyajpa jém nímanñtaayajpaap iga icupicyajpa Dios. Tsam iwñanjamyajpa iga inwejpátayajpa Dios jém sinagoga o jém calle aññaca iga iixyajiñ jém pixiñtam. Numa mannímáypa iga ipictsonneum jém icoñwiyooyi.

<sup>6</sup> Pero mimichtam cuando ininwejpáttámpa Dios, tigiyi jém iñticjom, añpaji jém iñtic, añwejpaati Dios jém miwaganaitwíip jut da i miixpa. Dios iixpa itumpiy cosa jém iññamwatnewiip, michiiba jém incoñwiyooyi.

<sup>7</sup> Cuando ininwejpátpa Dios, odooy nñmi jeetim jeetim añmatí jém dapic tanyoxpátpa juuts iwatyajpa jém tungac pixiñtam jém ijsiyajpaap jém tungac dios jém watnas. Ijsiyajpa iga imatónjáypa jém watnas porque waciy nñmpa jeetim jeetim añmatí.

<sup>8</sup> Odooy wati jempic juuts iwatyajpa jeeyaj porque tanjatun Dios ijodon titam mitogóyay antes que inwágáypa.

<sup>9</sup> Jeeyucmi mannímáypa, cuando ininwejpáttámpa Dios, nñmantaami yñmpic:

Manjatun Dios, miitwíip sinyucmi,

agui cuáyñe mich iñiyi.

<sup>10</sup> Wi iga míñiñ jém jama iga ininjacpa yíp naxyucmi.

Wati yíp naxyucmi juuts mich inwñanjam, juustsim inwatpa sinyucmi.

<sup>11</sup> Achiñtaami yíp jama titam añcúttámpa.

<sup>12</sup> Awadaytaami perdón jém antañca juustsim aichtam añwadayñeta perdón jém amalwadayñewiip.

<sup>13</sup> Awattaami cuenta iga odooy i wiñiñ acutísta iga acmalwattámpa.

Agui miwi, manjatun Dios.

Mich más miŋpic miŋjagooyi.  
Iniit itumpiy jém impimi.  
Da nunca micuyajpa. Amén.

<sup>14</sup> Porque siiga inwadáypa perdón jém mimalwadayñewiip, jesic miwadáypatim perdón jém tanjatun Dios jém itwiip siŋyucmi.

<sup>15</sup> Pero siiga da inwadáypa perdón jém mimalwadayñewiip, jesic tanjatun Dios datim miwadáypa perdón jém iñtánca.

*Jutsap tanwat jém ayuno*

<sup>16</sup> Cuando inwattámpa ayuno odoy anýáguiñ iñámooyi juuts iwatyaj jém nimanŋaayapaap iga iixpicuyajpa Dios. Odoy nanŋeŋtaji iga inwatne ayuno. Numa mannímáypa iga jeeyaj iniitum jém icoñwiyooyi.

<sup>17</sup> Pero mimichtam cuando inwattámpa ayuno jetstaami inŋway, jíftaami inŋwiñpac,

<sup>18</sup> iga jém pixiñtam odoy icuñiŋiñ iga inwatne ayuno. Jém tanjatun Dios icutum ijodon iga inwatne ayuno, jesic michiiba jém inŋcoñwiyooyi.

*Jém siŋyucmiŋic riqueza*

*(Lc. 12:33-34)*

<sup>19</sup> Odoy anŋtuumaŋwati jáyan riqueza yíp naxyucmi jut icútpa jém wechi, jut tsam jómpa, jut tigiyayajpa jém númyajpaap.

<sup>20</sup> Anŋtuumaŋwati jáyan riqueza siŋyucmi jut da icútpa jém wechi ni datim jómpa, jut da tigiyayajpa jém númyajpaap.

<sup>21</sup> Porque jut inŋtuumaŋwatne jém inriqueza jemtim it iñŋnama.

*Jém tánixcuy tum jucti para jém tammijtay*

*(Lc. 11:34-36)*

<sup>22</sup> Jém iñixcuy jex juuts tum wibic juctianŋtsoca para jém immijtay. Siiga wi jém iñixcuy, jesic itumpiy jém immijtay it jém juctianŋtsocajom.

<sup>23</sup> Siiga da wi jém iñixcuy, itumpiy jém immijtay it piichcim. Siiga pichñe jém juctianŋtsoca, tsam pimi piichcim miit.

*Da wiap tanŋcuyoxap Dios y jém tumiñ*

*(Lc. 16:13)*

<sup>24</sup> Da i wiap icuyoxa wisten iomi. Porque siiga itoypa tum, jesic ijóyixpa tunŋac. Siiga iwínanigáypa tum, jesic tunŋac da iwínanigáypa. Da i wiap icuyoxa Dios siiga tsam itoypa jém itumiñ.

*Dios iwatpa cuenta jém imanictam*

*(Lc. 12:22-31)*

<sup>25</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga: Odoy jisi jut impicpa titam inçútpa ni titam iñucpa para miitpa yíp vida. Odoy jisi jut impicpa jém impuctucu para jém immijtay. Más wi jém invida que jém inwícucuy. Más wi jém immijtay que jém impuctucu.

<sup>26</sup> Ixi jém jonyaj jém quecpaap. Da ñipyajpa, datim ipiŋyajpa jém cosecha iga iccáypa tum ticjom. Pero icwícpa jém tanjatun Dios jém itwiip siŋyucmi. Mich más miwi que jém jonyaj.

<sup>27</sup> Siiga tsam inŋjiswa, ¿que wiap inŋyón uxan más?

<sup>28</sup> ¿Tsiiga tsam inŋjiswa jut impicpa jém impuctucu? Jistaami jém wibic moya jém nayñewiip copjom. Je da yoxap ni da pitpa.

<sup>29</sup> Pero ni jém rey Salomón cuando tsam wícuyajne, da ictsíypa iwi juuts jém wibic moya.

<sup>30</sup> Dios tsam iwíaccuyajne jém moya, jém itwiip copjom, pero joymi jipsquetpa. Mimichtam da inŋwícupicne Dios, pero je más mitoypa que jém moya.

<sup>31</sup> Jeeyucmi mannímáypa odoy jisi jut impicpa titam inçútpa y titam iñucpa. Odoy jisi jut impicpa jém impuctucu.

<sup>32</sup> Porque jexpic jixi iniit jém dapic icupicyajpa Dios. Tsam imétsyajpa itumpiy jexpic cosa, pero mimichtam iniit tum inŋjatun siŋyucmi. Ijodon titam mitogóyay.

<sup>33</sup> Wiñti métstaami jutsap inŋtigiya jut injacpa Dios y jutsap inwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios, jesic ocni Dios michiiba titam mitogóyay.

<sup>34</sup> Odoy jisi titam mitogóyaypa para joymi porque joymi it tiempo iga inŋjispatic. Cada jama iniit jém da wibic cosa.

## 7

*Odoy jisi iga tsam táncaiy jém inŋiwi*

*(Lc. 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Odoy jisi tunŋac pixiñ iga táncaiy, jesic Dios datim mijisáypa mich inŋtánca.

<sup>2</sup> Siiga tsam inñispa iga táŋcaíy tunḡac p̄ixiñ, j̄esic Dios mijisáyapaím mimich inñánca. Miqúipsaytaptim con jeetim quipsóycuy jém impicneww̄ip iga inqúips.

<sup>3</sup> ¿Tiiga inñáyapa jém inñiwi tum xutu p̄uchi iixcom? ¿Que da inñampa jém mijpic cuy inñixcom?

<sup>4</sup> ¿Jutsap inñimáy jém inñiwi iga mantobáypa jém p̄uchi inñixcom cuando michgacti iniittim tum mijpic cuy inñixcom?

<sup>5</sup> Tsam minimigóyayt̄ap inñyaac. Wiñti topi jém cuy inñixcom, j̄esic inñwixáyapa jém p̄uchi jém inñiwi iixcom.

<sup>6</sup> Odoy ch̄ii jém wibic cosa jém Diospic im̄ichi jém malopic p̄ixiñtam juuts jém chimpayaj. Porque da iwixyaypa jém Dios im̄ichi, mimalwadáyapaím mex mimich. Odoy coti jém perla, jém wibic tsa, jut̄ ityaj jém yoya. Wiap icunepnepquetyaj.

*Jutsap tampictson titam tatogóyá*

*(Lc. 11:9-13; 6:31)*

<sup>7</sup> Wágaytaami Dios titam mitogóyá, je michiiba. Métstaami jém w̄itampic cosa, j̄esic impátampa. Ticstaami jém tic ipuerta, m̄ináyayt̄ap.

<sup>8</sup> El que iwágáypa Dios algun ti, chiit̄ap. El que imétsa jém w̄itampic cosa, ipátpa. El que iticspa jém tic ipuerta, áŋáyayt̄ap.

<sup>9</sup> Siiga miwágáypa immanic tum caxtánañi, ¿que inñchiiba tum tsa?

<sup>10</sup> Siiga miwágáypa immanic tum tiipi, ¿que inñchiiba tum tsañ?

<sup>11</sup> Mimichtam tsam mimalotam, pero inñjodon jutsap inñchi immanic jém w̄itampic cosa. Pero jém tanjatun Dios, jém itw̄ip sinyucmi, je da malo; ichiiba jém im̄anictam jém w̄itampic cosa jém iwágaypáppic.

<sup>12</sup> J̄esic mimichtam w̄iwadaytaami jém tunḡac p̄ixiñtam juuts mimichtam inñxunpa iga miw̄iwadáyapaím mex j̄eeyaj. Siiga inñwattámpa j̄empic, j̄esic cupacpa itumpiy jém Moisés inqúimayooi con jém an̄mati ijaychacneww̄ip jém wiñc̄pic Dios in̄matc̄wiñ.

*Jém wayaypic puerta*

*(Lc. 13:24)*

<sup>13</sup> Tigiytaami jém wayaypic puerta. Porque w̄iti jém puerta y tsam w̄iti jém tun jém nicpáppic jut̄ togoyaypa jém p̄ixiñtam. Tsam jáyan nicaypa jem.

<sup>14</sup> Wayaj jém puerta y wayaytim jém tun jém nicpáppic jut̄ ipictsonyaypa jém vida jém dapic cuyaypa. Da w̄ati jém p̄ixiñtam ipátyaypa jém tun iga tigiyaypa jem.

*Ixpictap jém cuy por jém itim*

*(Lc. 6:43-44)*

<sup>15</sup> Nawattaji cuenta iga odoy mimigóyáyiñ jém malopic p̄ixiñtam, jém níman̄taayapaap iga icuyoxap Dios. Miñpa juuts tum wibic p̄ixiñ, pero miñpa imalwadáy jém Dios ipixiñtam. Juuts jém lobo icunumpa jém borrego.

<sup>16</sup> Mimichtam wiap inñixpicta juutspic p̄ixiñ cuando inñixtámpa ti iwatpa. Mich inñjodon iga da tantúcpa wibic uvas chicxchayyucmi. Da tantúcpa tsuj ap̄icuyyucmi.

<sup>17</sup> Jém wibic cuy da chióypa malopic tim. Jém malopic cuy da chióypa jém wibic tim.

<sup>18</sup> Jém wibic cuy da wiap ichiów jém malopic tim. Jém malopic cuy da wiap ichiów jém wibic tim.

<sup>19</sup> Itumpiy jém cuy, jém dapic chióypa jém wibic tim, inqúimtap. Nooquettap juctjom.

<sup>20</sup> J̄esic mimichtam inñixpictámpa juutspic p̄ixiñ cuando inñixpa siiga iw̄iwatpa o imalwatpa.

*Da itumpiy tigiyapa jut̄ injacpa Dios*

*(Lc. 13:25-27)*

<sup>21</sup> W̄ati jém p̄ixiñtam anímayyaypa iga: “Mán̄omi, mán̄omi”, pero da itumpiy tigiyaypa jut̄ injacpa Dios. Nada más tigiyaypa jém iwatneyajw̄ip juuts ixunpa tanjatun Dios jém itw̄ip sinyucmi.

<sup>22</sup> Cuando núcpa jém jama, j̄esic jáyan jém p̄ixiñtam anímayyaypa: “Mán̄omi, mán̄omi, ¿que da an̄matta jém Dios in̄mati mich inñiyimi, que da antopta jém mal espíritu mich inñiyimi, que da an̄watta jáyan jém wibic milagro mich inñiyimi?”

<sup>23</sup> J̄esic ich anímáypa j̄eeyaj: “Da mán̄ixpicpa. Nicstaami mimichtam, tsam immalwatneta.”

*Jém wisten tic ibase*

*(Mr. 1:22; Lc. 6:47-49)*

<sup>24</sup> Jém p̄ixiñ imatonpa ich an̄an̄mati y iwatpa juuts anímáypa jex juuts tum p̄ixiñ tsampic j̄ixiý iga iwatpa tic. Icp̄imap tum tsaayucmi.

<sup>25</sup> Ocmi tsam pimi chijóypa tuj. Compa jem ni. Tsam pimi poypa jem sawa. Ictsiypa jem tic, pero da cutinpa porque pimane tsaayucmi.

<sup>26</sup> Tunjac imatonpa ich ananmati, pero da iwatpa juuts annimáypa. Je jex juuts tum pixiñ dapic jixiíy. Iwat tum tic, pero icpimap pooyucmi.

<sup>27</sup> Ocmi tsam pimi chijóy tuj, compa ni, pimi poypa jem sawa. Ictsiy jem tic, iccutin, da ti tsíy.

<sup>28</sup> Jesic cuando yaj inmat Jesús jem inquímayooyi tsam ipoñanjamyajpa jem pixiñtam,

<sup>29</sup> porque inquejéyapa juuts tum anjagooyi da jex juuts jem escribaspic maestroyaj.

## 8

*Jesús icpis tum pixiñ jem iniiwüwip jem lepra caacuy*

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

<sup>1</sup> Cuando quet Jesús jem cotscopyucmi, itúnjyyaj jáyan jem pixiñtam.

<sup>2</sup> Jesic miñ tum pixiñ tsam mimne, cupúgayñe iñaca, iniiñ jem lepra. Icošteeñáy jem Jesús. Nimpa jem mimnewiip:

—Mánomi, siiga inwianjam, wiap anacpis.

<sup>3</sup> Jesic Jesús ichiccunúc jem pixiñ, iñimáy:

—Anwianjam. Micuáyñeum.

Jesic yaj nimi jem Jesús, pisum jem pixiñ, witsíyum jem iñaca.

<sup>4</sup> Jesic Jesús iñimáy jem pixiñ:

—Odoy i anmadaayi iga ich manacpis, pero nigí anquejaayi jem panij iga michacneum jem caacuy. Jesic chi Dios jem ofrenda juuts nimpa jem Moisés inquímayooyi iga miixtap iga numa mipisneum.

*Acpista jem capitán imozo*

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Jesic núc Jesús jem atebet Capernaum. Tum Romapic capitán icunúc Jesús, moj icunucsay.

<sup>6</sup> Nimpa jem capitán:

—Maestro, mimne actin tum wõñjaychixi anticcim, tum jem ancuyoxapaap. Tusacane icumuma. Tsam pimi yaachap ixí.

<sup>7</sup> Jesús iñimáy:

—Nicpa anacpis.

<sup>8</sup> Nimpa jem capitán:

—Maestro, da wi iga miñicpa anticcim porque mich agui wibic mipixiñ, ich tsam atáñcaíy. Nada más pimiyi jem caacuy iga ichaguñ jem ancuyoxapaap, jesic pispa.

<sup>9</sup> Porque ich anaitim tum ananjagooyi iga apimíyapa. Ich anaitim soldado jem ampimíyapaap. Siiga annimáypa jem ansoldado iga niguñ, jesic tienes que nicpa. Siiga annimáypa iga miñiñ, jesic tienes que miñpa. Siiga ampimíyapa tum jem acuyoxapaap iga iwadiñ alguna cosa, jesic tienes que iwatpa.

<sup>10</sup> Jesic mimaton jem Jesús junimpa jem capitán, agui ipoñanjam. Iñimáy Jesús jem itúnjyyajpaap:

—Numa mannimáypa, icuwiti tannación de Israel da ampát ni tum pixiñ wiap icupic Dios juuts yip capitán.

<sup>11</sup> Mannimáypaím iga tsam jáyan pixiñtam jem dapic je de Israel miñyajpa jutquej yip naxyucmi. Miñyajpa anñisaumipic y anyomsaumipic. Iwaganacoñyajpa jem wiñicpic anmatciwiñ jem Abraham, Isaac y Jacob jut injacpa Dios.

<sup>12</sup> Pero wati jem Israelpic pixiñtam jem iniiwüwip derecho iga tigiypa jut injacpa Dios, quebacputyajtap. Tsacyajtap anscimí jem piichcim. Jemum tsam weyjajpa, tsam inichyajpa itits.

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñimáy jem capitán:

—Nicsim iñticmi. Mich incupic iga Dios miwadáy juuts mich iñxunpa. Jempam iwat.

Jeeti hora pisum jem icuyoxapaap.

*Pis jem Peto imidapa*

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup> Cuando núc Jesús jem Peto iticcim, iix iga wone icheesmi jem Peto imidapa. Tsam pimi jawañy.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ichigáy jém yomo ici. Ichac jém jawañ, jeeti rato tsucum, moj icwícyaj jém Jesús con icuyujcïwiñ.

*Jesús icpis jáyan jém mimneyajwïp*  
(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup> Jesic piichawum itï, jém pixiñtam inimñayyaj Jesús jáyan jém iniiwïp jém mal espíritu. Itop jém mal espíritu, nada más ijíyáypa iga pudiñ. Icpis itumpiy jém mimneyajwïp.

<sup>17</sup> Jempam iwat Jesús iga cupacpa jém añmati juuts ijaychacne jém wiñicpic añmatcïwiñ jém Isaías. Nimpa: “Je iyaac ipictson taichtam tancaacuy. Ipictson itumpiy jém yaachajl.”

*Wati itúnjytooba Jesús*  
(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup> Jesic cuando iix Jesús iga añtuumayajpa tsam jáyan pixiñtam, iñímáy jém icuyujcïwiñ:  
—Tanictámpa jém laguna añwiñtuc.

<sup>19</sup> Jesic miñ tum jém escribaspic maestro. Iacunú jém Jesús, iñímáy:  
—Maestro, mantúnjyapa jutquej jut miñicpa.

<sup>20</sup> Jesús iñímáy jém pixiñ:  
—Jém zorra iniit ijos jut moñpa. Jém jon iniittim ipeeñi. Pero ich, jém aMiññewïp Siñyucmi, da anaj jut anacjeypa añcöbac.

<sup>21</sup> Jesic tunçac jém icuyujcïwiñ iñímáy jém Jesús:

—Mánomi, ajígaayi iga wiñti nicpa añcum jém anjatuj. Ocmi mantúnjyapa.

<sup>22</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Miñi atúnjyï. Tsaci jém caaneyajwïp iga nacumyajtap jeeyaj.

*Jesús icteeñajjaca jém sawa y jém nüpoa*  
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup> Jesic Jesús tigyij tum barcojom. Tigiytim mex jém icuyujcïwiñ.

<sup>24</sup> Ocmi moj poyi jém sawa jém laguna. Tsam pimi poypa hasta tigyipa ni jém barcojom. Pero moñpa Jesús.

<sup>25</sup> Jesic jém icuyujcïwiñ nic ichicyus. Iñímayyaj:

—Mánomi, aciacputtaami porque tacumontámpam niicim.

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—¿Tiiiga tsam micñtámpa? ¿Que da inçupicpa ni uxañ iga Dios miyoxpátpa?

Jesic tsucum Jesús, iñímáy jém sawa y jém nüpoa iga teeñanjaguñ. Jesic teeñanjac jém sawa y jém nüpoa. Dam ti tsigóypa.

<sup>27</sup> Jém icuyujcïwiñ agui ipooñanjamyaj. Nanímayajta entre jeeyaj:

—¿Iapaap yíp pixiñ iga iñímáy jém sawa y nüpoa iga teeñiñ y icupicpa?

*Jém Gadarapic pixiñ jém imatsnewïp jém mal espíritu*  
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup> Jesic cuando núc Jesús jém laguna añwiñtuc jém naxyucmi de Gadara, ipát wisten pixiñ jém imatsnewïp jém mal espíritu. Putyaj jém camposanto, icunúcyaj Jesús. Tsam pimi maloyaj juuts tum jimñi añimat. Tsam pimi icñyajpa jém ityajwïp jem, da j wiap iñas jém tunjom.

<sup>29</sup> Jesic pimi jiyayajpa jém wisten. Nimyaj:

—¿Tiiiga mitigycúmpa con aichtam? Mich miJesús jém Yucmipic Dios miManic. ¿Que mimiñ yim iga anyaachwattámpa antes que danam núcpa jém ñanjic jama?

<sup>30</sup> Jesic da más juumi ityaj tsam jáyan yoya. Wícpa ixíyayaj.

<sup>31</sup> Jesic jém mal espíritu icunucsáy jém Jesús. Nimpa:

—Siiga antoptámpa, ajígaytaami iga atigyipa jém yoya ñanamanjom.

<sup>32</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—¡Nicsim!

Jesic putyajum jém mal espíritu. Tigiyayaj jém yoya ñanamanjom. Jesic póyanjsucumyay jém yoya. Poyimi quetyaj jém tejajyucmi, actñyay jém laguna, jicjicccayaj niicim.

<sup>33</sup> Tsam pimi ichiganjécyaj jém iwatyajpáppic cuenta jém yoya. Poyimi nicyajpa iticmi. Cuando núcyaj, moj inmadayyaj los demás ti iñasca jém imatsnewïp idic jém mal espíritu.

<sup>34</sup> Jesic itumpiy jém ityajwïp jém attebet, nic íamyaj jém Jesús. Cuando iixyay, icunucsayyapa iga cáyñ de jém naxyucmi de Gadara.

## 9

*Acpiſtaſ tũm p̄ixiñ tuſacaneſw̄ip*

*(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)*

<sup>1</sup> Jesic tigiſ Jeſuſ tũm barcoſom, eybic jac jẽm laguna anſwiñtuc. Nic iticmi.  
<sup>2</sup> Jesic algunos inimiñayſ Jeſuſ tũm mimnew̄ip, tuſacane icumũma. Wone tũm tſeeyucmi mu inimiñayſ. Cuando Jeſuſ iix iga tſam icupicyajpa iga Dios wiap icpis, jeſic iñĩmáſ jẽm mimnew̄ip:

–Mañic, maymáſajſi, miwadayñetaſ perdón jẽm iñtãñca.

<sup>3</sup> Itim jẽm juſten eſcribaſpic maetroſaj. Ijſyſajpa ijixianjom: “Yip p̄ixiñ icuſijpa tanDios.”

<sup>4</sup> Pero Jeſuſ ijodonſi ti ſip ijſyſaj, jeſic iñĩmáſ:

–¿Tũga iniiñt jẽm malopic jixi iñanamanjom?

<sup>5</sup> ¿Jũp máſ da tãñca iga annĩmáſpa yip p̄ixiñ iga: “Manacáſajpa iñtãñca”, o iga annĩmáſpa: “Tſucumi, wiñim?”

<sup>6</sup> Nimitim Jeſuſ:

–Pero iga iñjodonſata iga jẽm Miññew̄ip ſinſyucmi iniiñt jẽm ipimi iga wiap iccáſajſ jẽm p̄ixiñ itãñca yip naxyucmi (jeſic iñĩmáſ Jeſuſ jẽm tuſacaneſw̄ip): Tſucumi, piñim jẽm iñcheeſ, nicſim iñticiim.

<sup>7</sup> Jesic tſucum jẽm p̄ixiñ, nicum iticciim.

<sup>8</sup> Cuando iixſaj jẽm p̄ixiñtam ti iwat Jeſuſ, tſam cĩñſaj, icuſijpaſpa Dios iga icuſtat yip naxyucmi jẽm ipimi.

*Jeſuſ iñweſajſ jẽm Mateo*

*(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)*

<sup>9</sup> Jesic moſ niſqui Jeſuſ. Iix iga jemum coñ jẽm calle anñaca tũm p̄ixiñ ichẽcpa jẽm impueſto. Iñiyi Mateo. Jesic Jeſuſ iñĩmáſ:

–Atũñiyi.

Tſucum jẽm Mateo, nic itũñiy jẽm Jeſuſ.

<sup>10</sup> Jesic ocmi iğanam wĩcpa Jeſuſ jẽm Mateo iticciim, núcyaj jáſañ jẽm ichẽcyajpaap impueſto con tuñgac jẽm tãñcaiyw̄ip. Miñ iwaganacoñſaj jẽm Jeſuſ con jẽm icuyujciwiñ.

<sup>11</sup> Jesic cuando jẽm fariseoyaj iixſaj ti iwat jẽm Jeſuſ, iñĩmáſaj jẽm icuyujciwiñ:

–¿Tũga wagawĩcpa jẽm immaetro con jẽm ichẽcyajpaap impueſto y jẽm tuñgac tãñcaiyw̄ip?

<sup>12</sup> Cuando imatoñ Jeſuſ ti nimyajpa, iñĩmáſ jẽm fariseoyaj:

–Jẽm dapic mimne da ixunpa jẽm tſóſiyoypaap, pero jẽm mimneyajw̄ip ixunpa jẽm tſóſiyoypaap.

<sup>13</sup> Niñi cuyujcai ti nimtooba jẽm Dios inmañti juñt jaychacneta: “Máſ wĩ iga iñtũyñ jẽm iñtũwitam que iga iñwatpa jẽm ſacrificio.” Jeſaptim aich da miñ ammẽtſ jẽm dapic tãñcaſy. Miñ ammẽtſ jẽm tãñcaiyw̄ip iga icucacyañ jẽm ijixi.

*Iñmatpa Jeſuſ de jẽm ayuno*

*(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)*

<sup>14</sup> Jesic miñſaj jẽm Xiwan icuyujciwiñ jẽm acchĩñoſpaap. Miñ icwácyaj jẽm Jeſuſ. Nimyaj:

–¿Tũga aichtam con jẽm fariseopic p̄ixiñtam tſam anſwattãmpa ayuno, pero mich inſcuyujciwiñ da iwatyajpa ayuno?

<sup>15</sup> Jeſuſ icuſtoñ. Nimpa:

–¿Que wiap inſyácneyaj jẽm anſweſajñetaſw̄ip juñt it tũm ancomĩyócyuy iğanam it jẽm yoomiyapaap? Pero núcpa jama cuando accáſtãp jẽm yoomiyapaap, jeſic nũma iwatyajpa ayuno.

<sup>16</sup> Jesic Jeſuſ inqueſajtĩm iga jẽm jomipic anſquĩmayooyi da iwĩnanigáſpa jẽm wiñĩcpic jixi. Nimpa:

–Da ñ inĩtoſpa tũm pecapic yooti con tũm jaca jompuſtũcu. Porque ſiiga iwatpa jẽmpic, nianſichpa jẽm jomipic puſtũcu, máſ piñi jacpa jẽm pecapic puſtũcu juñt anĩtoſne.

<sup>17</sup> Da ñ icucompa jomvino jẽm pecapic cuero bolſajom. Porque ſiiga jẽmpic iwatpa, tojañſajpa jẽm pecapic cuero bolſa, cutegáſpa jẽm vino, togoypa jẽm cuero bolſa. Jeeyucmi cucomtãp jẽm jomvino jẽm jomipic cuero bolſajom, jeſic da togoypa jẽm bolſa ni jẽm vino.

*Jẽm Jairo iyommanic y jẽm yomo jẽm ichigayw̄ip jẽm Jeſuſ ipuſtũcu*

*(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)*

<sup>18</sup> Iğanam inmatpa Jeſuſ, núc tũm Iſraelpic anſjagooyi. Icoſteeñáſ jẽm Jeſuſ. Iñĩmáſ:

—Yaguiñ ca jém anyommanic. Nigi tsiccunuuci jém anyommanic iga pixiñ.

<sup>19</sup> Tsucum Jesús. Iwagananicayaj jém anjagooyi con jém icuyujcwiñ.

<sup>20</sup> Iganam niquiyay, tum yomo icunuc jém Jesús ituññajcñim. Tsam mimne. Doce amtíy imatsne jém caacuy iga quetpa inñipiñ, da nunca teñpa. Ichigáy jém Jesús iyooti inñaca.

<sup>21</sup> Ijjspa jém yomo ijixianjom. Nimpa: “Siiga nada más antsigáypa jém iyooti, jesic apispa.”

<sup>22</sup> Jesic ámsset Jesús, iix jém yomo. Inñimáy:

—Miyomo, odoy cñi. Tsam inçupicpa iga Dios wiap micpis, jeeyucmi mipisneum.

Jeeti rato pisum jém yomo.

<sup>23</sup> Cuando núc Jesús jém anjagooyi iticñim, iix iga it jém susyajpaap iga nicpa icumta. Agui anyácneyaj jém pixiñtam. Agui weyjajpa. Tsam it bulla.

<sup>24</sup> Inñimáy Jesús jém ityajwñip jem:

—Mimichtam puttaami añsicmi. Da nunta caane yíp woñi. Nada más moñpa.

Pero tsam ixiccayajpa jém Jesús.

<sup>25</sup> Cuando cupudayyay, jesic tigiy Jesús jém ticjom. Imatsáy jém woñi ici, tsucum jém woñi.

<sup>26</sup> Jesic icuwiti jém naxyucmi jodónata ti iwat jém Jesús.

*Jesús icpis wisten cáchtí*

<sup>27</sup> Jesic nic Jesús. Nas jut it wisten cáchtí. Moj itúñiyay. Pimi añweyjajpa. Nimyaj:

—Mich mirey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>28</sup> Cuando tigiyñe Jesús tum ticjom, tigiyajtim jém cáchtí. Iacunúyay Jesús. Jesic Jesús moj icwác jém cáchtí. Inñimáy:

—¿Que inçupictampa iga ich awiap?

Nimyaj jém cáchtíyay:

—¡Ji, mánomi!

<sup>29</sup> Jesic Jesús ichigáy iixcuy jém wisten cáchtí. Inñimáy:

—Siip manwadápa jempic porque mich tsam inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát.

<sup>30</sup> Jesic toj jém cáchtí iixcuy. Witsiyum. Jesic duro inquímpa Jesús iga odoy i inmadáyñ. Inñimáy:

—Odoy i añmadaayi iga manacpis.

<sup>31</sup> Pero cuando nicneyaj jém cáchtípic idic, inmadayyajpa i quej ti iwat Jesús icuwiti jém naxyucmi.

*Jesús icpis tum uma*

<sup>32</sup> Cuando yaj niquiyay jém cáchtíyay, namíñayta Jesús tum uma. Iniit tum mal espíritu jém pixiñ.

<sup>33</sup> Cuando tobayta jém mal espíritu mojum jiyi jém uma. Agui ipooñanjamyaj jém ityajwñip jem. Nimyaj:

—Da queman tánix yicxpícosa yíp naxyucmi Israel.

<sup>34</sup> Pero jém fariseoyaj tsam jóyñeyaj. Nimyaj:

—Yíp pixiñ wiap itop jém mal espíritu porque iniit jém Wocñiwiñ ipimi.

*Jesús iyaachanjampa jém pixiñtam*

<sup>35</sup> Nic Jesús itumpiy jém atebetyaj y jém tiganjoj. Accuyujópa jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Moisés inquímayooyi. Inmadáypa jém miññeyajwñip jutsap itigiyay jut injacpa Dios. Icpis itumpiy jém mimneyajwñip y jém iniitwñip wati jém caacuy.

<sup>36</sup> Pero cuando iix Jesús iga tsam jáyan miññeyaj, agui iyaachanjampa porque tsam yaachaneyaj, agui uuguayajtim juuts jém borregoyaj cuando da i iwatne cuenta.

<sup>37</sup> Jesic inñimáy Jesús jém icuyujcwiñ:

—Numa, juuts tum mijpic cosecha, tsam jáyan jém pixiñtam icupictooba Dios, pero jém yoxacñiwiñ, jém inmatyajpáppic jém Dios inmatí, da wati.

<sup>38</sup> Jeeyucmi manñimáypa, wágyaamí jém cosecha iQmi iga icutsadiñ jáyan jém yoxacñiwiñ iga ipinyajpa jém cosecha.

## 10

*Jesús icupin jém doce icuyujcwiñ*

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

<sup>1</sup> Jesic Jesús inwejay jém doce icuyujcwiñ. Ichi jém pimi iga wiañ itopyaj jém mal espíritu y iga wiañ icpisyaj itumpiy jém mimneyajwñip y jém imatsnewñip caacuy.

<sup>2</sup> Yípyaj inñiyi jém doce icuyujcwiñ jém apóstolyaj: Wiñti jém Ximoj, inñiyitim Peto; jém Anti, jém Peto itíwi; jém Jacobo, jém Zebedeo imanic; jém Xiwan, jém Jacobo itíwi;



<sup>3</sup> Jém Felipe; jém Bartolo; jém Tomax; jém Mateo, jém ichécpaap idic impuesto; jém Jacobo, jém Alfeo imaníc; jém Tadeo;

<sup>4</sup> Jém Ximój, jém itwɨp con jém partido cananista; jém Judas Iscariote, jém iwadaypaap atraición Jesús.

*Cutsatyajta iga inmatyajpa Dios inmati*

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup> Jesic Jesús icutsat jém doce icuyujcɨwiñ iga inmatyajiñ jém wibic anmati. Iñímáy ti wiap iwatyaj. Nímayajta:

—Odoy nictaami jut it jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Odoy tigiyaami jém Samariapic ittebetyaj.

<sup>6</sup> Más wɨ iga miñictamiñ jut it jém Israelpic borregoyaj jém togoyñewiip.

<sup>7</sup> Iganam miñicpa, anmati iga noco it jém tiempo iga Dios injacpa yɨp naxyucmi.

<sup>8</sup> Acpistaami jém cupɨgayñewiip iñaca con itumpiy jém mimneyajwɨp. Acpistaamitim jém caanewiip. Tobaytaami jém mal espíritu jém iniitwɨp jém pixiñtam ignamanjom. Da mantségáy cuando manchiita ampimi, jesic odoy tséctaami cuando inicpisa.

<sup>9</sup> Odoy nanictaami tumiñ; ni plata, ni oro, ni cobre imbolsajom.

<sup>10</sup> Odoy nanictaami immoral, ni wisten iñyooí, ni tungac inçiac, ni imbastun, porque jém yoxaciwiñ wɨ iga chiitap jém iwíccuy.

<sup>11</sup> Cuando miñúctampa tum attebet o tum xutu tiganjoj, méstaami tum wibic pixiñ jut miñúctampa. Jemum tsíyaami hasta que miñúctampa tungac tiganjoj.

<sup>12</sup> Cuando mitigiytampa tum ticjom, dioschi jém ityajwɨp jem. Wágaayi Dios iga ichiñ bendición.

<sup>13</sup> Siiga wibic pixiñ ityaj jém ticjom, jesic Dios ichiiba jém bendición. Pero siiga malopic pixiñ ityaj jém ticjom, jesic Dios da ichiiba bendición.

<sup>14</sup> Siiga da mipictsonja ni da imatonjooba titam ininmadáypa, jesic cuando miputtampa jém ticjom o jém tiganjoj, cunebaayi jém impuy ipótpót iga quejiñ iga da j mipictsonj.

<sup>15</sup> Numa mannimáypa cuando núcpa jém jama iga Dios ichiiba castigo jém malopic, jesic más mijpic castigo chiitap jém dapic ipictsonj ich ananquímayooyi que jém ityajwɨp jém attebet de Sodoma y Gomorra.

*Nímayajta jém doce iga tsam malwadaytap*

<sup>16</sup> Amatonjaami. Mimichtam mancutsatpa juuts tum miborrego jut tsam it jém pajo. Wɨ iga agui mijáyayanjichich juuts tum tsañ. Pero naíttaami jém wibic jixi juuts tum cuucu dapic malo.

<sup>17</sup> Nawattamtaji cuenta porque jém malopic pixiñ tsam mimatstooba, micijunçotpa jém Sanhedrín iciijom. Micótstap jém sinagoga.

<sup>18</sup> Mininictamtap hasta jém más mijpic anjagooyicim hasta jut it jém gobernador y hasta jut it jém reyayj ich ançuyucmi. Jempigam wiap ininmadáy ich ananmati jém anjagooyiyaj y itumpiy jém tungacpic pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>19</sup> Pero cuando mininictamtap jém anjagooyicim, odoy jisi jutsap inçutsonja jém anjagooyi o ti iñímáypa porque jeeti rato Dios michiiba jixi jutsap inçutsonj jém anjagooyi.

<sup>20</sup> Cuando inçutsonja da mimichtam mijyipa. Jyipa jém Dios iAnama, michiiba jixi, jesic wiap inçutsonj jém anjagooyi.

<sup>21</sup> Núcpa jama iga algunos iwadáypa atraición jém inuntatiwi iga accaataiñ. Jém jatunpic iwadáypa atraición jém imaníc. Jém manicpic iwadáypa atraición jém ijatun o jém iapa iga accaataiñ.

<sup>22</sup> Itumpiy jém pixiñtam tsam mijóyixpa ich ançuyucmi. Pero siiga iñyaachýpa cuando miyaachwattap y da inçacpa ich ananmati hasta jém inanjigam jama, jesic miciaçputpa Dios.

<sup>23</sup> Cuando miyaachwattap tum attebet, jesic poytaami, nictaami tungac attebet. Numa mannimáypa iga antes que da yajpa iññasca jém tiganjoj de Israel, núcpa jém Miññewiip Sinjucmi.

<sup>24</sup> Tum maestro icuyujcɨwiñ da wiap iñasca jém imaestro. Tum esclavo da wiap iñasca jém iomi.

<sup>25</sup> Itum wɨ siiga jém maestro icuyujcɨwiñ tsíy juuts jém imaestro, siiga jém esclavo tsíy pa juuts iomi. Siiga nímaytap jém jatunpic iga Beelzebú, jesic malnimaytaptim jém ityajwɨp iticçim.

*I wiap tançij*

(Lc. 12:2-7)

<sup>26</sup> 'Odoy cįntaami jém malopic pixińtam. Dios inquejpa itumpiy jém jįxi jém anjamnewiip. Jodńtatap itumpiy jém jįxi jém anńecnewiip.

<sup>27</sup> Titam manyamńimáypa, mimichtam anmattaami jém pixińtámanjom. Titam manyamńimáypa, anmattaami jutquej iga imatonjajiń itumpiy jém pixińtam.

<sup>28</sup> Odoy cįntaami jém pixiń jém wiapaap miccaáy jém immįtajt porque jém ińanama da wiap miccaáy. Más wi iga inčįntampa Dios jém wiapaap miccaáy immįtajt y jém ińanama icotpa jém juctjom jut da nunca pichpa.

<sup>29</sup> 'Maytap wisteń xuxut jon por tum centavo, pero ni tum de jém jonyaj da cutįjpa naxyucmi siiga jém tanjatun Dios da ijįpa.

<sup>30</sup> Dios imayńe itumpiy jém inway juten iniit jém inčobacyucmi.

<sup>31</sup> Jeeyucmi manńimáypa, odoy cįntaami. Más mitoypa Dios que jém xuxut jonyaj.

*Jém đapic ińńečpa iga icupicpa Cristo  
(Lc. 12:8-9)*

<sup>32</sup> 'Itumpiy jém inmatyajpáppic jém pixińtámanjom iga acupicpa, jesic ampictsonjpa sińyucmi jém anjatun Dios iwińjom.

<sup>33</sup> Pero siiga tum pixiń ińńečpa iga acupicpa jém pixińtámanjom, jesic da ampictsonjpa sińyucmi jém anjatun Dios iwińjom.

*Nawěcyajtap jém pixińtam jém Cristo icuyucmi  
(Lc. 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> 'Odoy jįsi iga amiń yįp naxyucmi iga ananjįyjacpa jém áńayajpáppic. Da anamiń jém paz, anamiń jém espada. Ich ančuyucmi tsam áńayajpa yįp naxyucmiipic.

<sup>35</sup> Ich miń anactsucum iga áńayajiń tum pixiń con įjatun, iga áńayajpa tum yomo con įpa, iga tunjac yomo áńayajpa con įxaqui.

<sup>36</sup> Jém ityajwiip ińńicjom tsiyyajpa iga ińenemigoyaj.

<sup>37</sup> 'Siiga más ińtoypa ińjatun o ińapa que antoypa aich, da wiap ińchįy juuts ich mammįchi. Siiga más ińtoypa jém ińjaymanic o ińyommanic que antoypa aich, da wiap ińchįy juuts ich mammįchi.

<sup>38</sup> Jém đapic ijįpa iga yaachwattap juuts ich ayaachwattap y atúnįypa, da tsiypa juuts ich ammįchi.

<sup>39</sup> Siiga tum pixiń tsam ijįpa jém ivida iga odoy togóyįń, jesic togoypa jém ivida. Pero siiga togoy tum pixiń ivida ich ančuyucmi, jesic iniitpa jém ivida.

*Chįiyajtap wibic cońwiyooyi jém ipictsonjápáppic jém Dios inmatčiwįń  
(Mr. 9:41)*

<sup>40</sup> 'Jém mipictsonjpaap mimichtam, apictsonjpańim aich. Jém apictsonjpaap aich, ipictsonjpańim jém anjatun Dios jém acutsatnewiip yįp naxyucmi.

<sup>41</sup> Jém ipictsonjpaap tum jém Dios inmatčiwįń porque icutsat Dios tienes que ipictsonjpańim jexpictim cońwiyooyi juuts ipictsonjpa jém Dios inmatčiwįń. Jém ipictsonjpaap tum wibic pixiń iga iwįwadáypa, je tienes que ipictsonjpańim jexpictim cońwiyooyi juuts ipictsonjpa jém wibic pixiń.

<sup>42</sup> Siiga į ichiiba tum taza pagac ni tum jém ančuyjčiwįń ich ančuyucmi, numa manńimáypa iga je ipictsonjpa tum wibic cońwiyooyi.

## 11

*Jém Xiwan jém acchįjopyaap  
(Lc. 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj ińńimáy Jesús jém doce icuyjčiwįń ti wiap iwatyaj, moj niqwi Jesús. Nic inquejáy jém pixińtam itumpiy jém atbetjaj jém naxyucmi de Galilea. Inmadáy jém Dios inmatį.

<sup>2</sup> Jém Xiwan jém acchįjopyaap pajnetą cárcel. Cuando imatonj ti iwat jém tánomį Cristo, jesic icutsat wisteń jém icuyjčiwįń iga niğuiń icwácjaj Jesús.

<sup>3</sup> Cuando núcjaj jut it Jesús, moj icwácjaj. Nimyaj:

—¿Que micham jém miCristo jém mińpaap yįp naxyucmi o ananjóčtampa tunjac?

<sup>4</sup> Jesús icutsonj. Ińńimáy:

—Niği nįmaayi jém Xiwan ti ińixńeta y ti immatonjeta.

<sup>5</sup> Anmadaytaami iga ixixóypam jém cáhči, witpam jém cuxujpic idic, pisneum jém cupúgayńewiip idic ińaca, matónóypam jém chajca, pisneum jém caaneyajwiip idic y jém yaachajjapaap ipictsonjaj jém wibic anmatį iga Dios iciacputpa.

<sup>6</sup> Agui maymay jém p̄ixiñ jém dapic ijícpa iga j̄ ictsapca ich anañmat̄i.

<sup>7</sup> Cuando nicyaj jém Xiwan icuyujc̄iwiñ, jesic jém Jesús moj inmadáy jém p̄ixiñtam iga w̄ibic añmafc̄iwiñ jém Xiwan. Nímayyajta:

—¿T̄i oy iñámta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy iñámta tum̄ p̄ixiñ dapic wiap juuts tum̄ p̄oc jém aguipic ictsigóypa sawa? Da je. Oy iñámta tum̄ p̄ixiñ wiapaap.

<sup>8</sup> ¿Que oy iñámta tum̄ p̄ixiñ agui w̄icuyajne? Da je. Tanj̄odontam iga jém w̄icuyajnewiip ityaj jém rey itic̄im.

<sup>9</sup> ¿Que ti oy iñámta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy iñámta tum̄ Dios inmafc̄iwiñ? Numa tum̄ añmafc̄iwiñ más wiap que itumpiy jém wiñcpic añmafc̄iwiñ.

<sup>10</sup> Nimpa jém Dios inmat̄i ti iwatpa jém Xiwan:

Dios icutsatpa tum̄ añmafc̄iwiñ iga iw̄itsagáypa jém Cristo itun̄.

Jém añmafc̄iwiñ añjagoyñeeba iñic.

Ocmi ituññañc̄im miñpa jém Cristo.

<sup>11</sup> Numa mannímáypa iga icuw̄iti ȳip naxyucmi da j̄ tun̄gac p̄ixiñ más wiap que jém Xiwan jém acch̄iyoypaap. Pero cuando núc jém tiempo iga injacpa Dios, jém más xutupic jém Dios ip̄ixiñtam más wiap que jém Xiwan.

<sup>12</sup> Dende núc jém Xiwan, jém acch̄iyoypaap, hasta siip jém p̄ixiñtam tsam tigiyajtooba p̄im̄imi jut̄ injacpa Dios.

<sup>13</sup> Jém Moisés inquímayooyi con itumpiy jém wiñcpic añmafc̄iwiñ inmatyaj ti miñpa. Cuando núc jém Xiwan, moj iccupac ti nim̄ jém añmafc̄iwiñ.

<sup>14</sup> Ȳip Xiwan, jém acch̄iyoypaap, jeetim̄ jém Elías jém miñpáppic; siiga michtam in̄cupicpa.

<sup>15</sup> Siiga mitatsigiyta, mator̄taami.

<sup>16</sup> Siip manañquejáypa juuts ti jém p̄ixiñtam jém ityajw̄iip siip. Jex juuts jém tsixtam jém miçh̄yajpáppic plaza. Iñimayyajpa jém iamigoyaj:

<sup>17</sup> “Mansusáypa jém flauta, pero da mietstámpa. Ocmi man̄wánáypa jém w̄añi anyácnewiip, pero datim̄ miwejtámpa.”

<sup>18</sup> Porque cuando miñ jém Xiwan, da icútpa caxtánañi ni da iucpa vino, pero mimichtam miñimtámpa iga iniit tum̄ mal espíritu.

<sup>19</sup> Ocmi ich anyaac amiñ s̄inyucmi. Aw̄icpa, ánuçpa jém vino, pero mimichtam miñimtámpa iga tsam aw̄icpa, tsam ánuçpa jém vino y tsam ánamigo jém malopic p̄ixiñtam con jém ichéycajpaap impuce. Quejpa iga w̄i jém j̄ixi siiga w̄i putpa jém yoxacuy.

*Jém attebetyaj jém dapic icupicyajpa*

*(Lc. 10:13-15)*

<sup>20</sup> Jesic jém Jesús moj iwogáy jém ityajw̄iip jém attebetyaj jut̄ oy iwat jáyaj jém milagro porque jeeyaj da ichacyaj iga imalwatyajpa. Nimpa Jesús:

<sup>21</sup> —¡Agui miuuguytim̄ mimichtam miitw̄iip jém attebet Corazín! Agui miuuguytim̄ mimichtam miitw̄iip jém attebet Betsaida. Jém ityajw̄iip jém attebet Tiro y Sidón da iixñeyaj jém milagroyaj juuts siip iñix. Pero meega iixñeyaj, pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui anyácneyaj iga t̄añcaíy.

<sup>22</sup> Jeeyucmi mannímáypa, cuando núcpa jém jama iga Dios ic̄ip̄in̄pa ȳip naxyucmic̄ic p̄ixiñtam, jesic más p̄imi michiit̄ap castigo mimichtam que jém ityajw̄iip jém attebet Tiro y Sidón.

<sup>23</sup> Mimichtam miitw̄iip jém attebet Capernaum tsam micuj̄ipya jém p̄ixiñtam, pero tienes que mininictamt̄ap jém piich̄im jut̄ it̄ jém caaneyajw̄iip. Porque meega anwatne jém milagro jém attebet Sodoma juuts anwatne mimichtaman̄jom, jesic da idic togoypa jém attebet hasta siip.

<sup>24</sup> Numa mannímáypa iga cuando núcpa jém jama iga ciip̄in̄óypa Dios, más p̄imi michiit̄ap castigo mimichtam que jém ityajw̄iip jém attebet Sodoma.

*Miñtaami con aich, manacjeja*

*(Lc. 10:21-22)*

<sup>25</sup> Jesic jém tiempo nim̄ Jesús:

—Man̄jatun̄ Dios, mich ininjacne jém siñ y jém nas, tsam man̄cuj̄ippa. Mich inin̄néc jém w̄ibic j̄ixi iga jém tsampic icut̄iyiyajpa ȳip naxyucmic̄ic j̄ixi da wiap icut̄iyíy. Pero inin̄quejayñe jém w̄ibic j̄ixi jém p̄ixiñtam jém dapic icuyajcaneyaj ȳip naxyucmic̄ic j̄ixi.

<sup>26</sup> Jempigam in̄wat, man̄jatun̄ Dios, porque jempigam in̄wan̄jam.

<sup>27</sup> Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñtam:

—Jém anĵatun Dios acijunĉodáy itumpiy jém wítampic jixi. Da ĵ ijodon jém Dios iManic ijixi, icutum ijodon jém iĵatun ti ijispa iManic. Datim ĵ ijodon jém anĵatun Dios ijixi, icutum ijodon jém iManic con jém pixiñtam jém iwianjampáppic iManic iga icĵodónap jém Dios ijixi.

<sup>28</sup> Miñtaami yim iñtumpiytam mimichtam jém tsampic miyoĉxane, jém tsampic michimane, manacejpa.

<sup>29</sup> Pictsonĉaami jém yugo jém ichpic manchiiba iga tawagayoĉxap. Cuyjcataami ich ananquimayooyi porque je da táĉca. Ich da malo ananama. Manyoĉxpátpa. Impáttampa ĵut wiap ijej jém iñanama.

<sup>30</sup> Ich anyugo da táĉca. Ich antsimi xejciy.

## 12

*Jesús icuyujcwiñ itúcyaj trigo jém jejcuyjama*

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

<sup>1</sup> Jesic tum jejcuyjama widaĉnaspa Jesús ĵut ĵipnetá jém trigo. Jém icuyujcwiñ como tsam yuaneyaj, moj ijudayyaj jém trigo ipac, icútyaj.

<sup>2</sup> Pero cuando jém fariseoyaj iixyaj ti iwatyaj jém Jesús icuyujcwiñ, nímayta jém Jesús:

—Ixí jém inĉuyujcwiñ. ¿Tiiiga iwatyajpa contra jém tanaquimayooyi jém jejcuyjama?

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jém David cuando tsam yuaneyaj con jém icompañeroyaj?

<sup>4</sup> Tigiyaj jém Dios iticĵom. Icútyaj jém caxtánañi jém tsacnetawiwip altaryucmi. Tanĵodon iga jém tanaquimayooyi da ijicpa iga icútyajpa jém David ni jém iwaganamiñnewiwip. Nada más jém pañij wiap icútyaj.

<sup>5</sup> ¿Que da immayñe junimpa jém Moisés inĉuimayooyi iga jém pañij da jejaypa cuando yoĉxayajpa jém mijpic masticĵom jém jejcuyjama? Pero da táĉcawatpa siiga da jejaypa.

<sup>6</sup> Numa mannímáypa iga jém itwip yim con mimichtam más mij que jém mijpic mastic.

<sup>7</sup> Mimichtam da inĉutiyyiŷta ti nimpa jém anĉaĵi ĵut jaychacnetá. Nimpa: “Más iwianjam Dios iga iñyaachanjamtámiñ jém iñiŷwítam que iniccaaba jém animat iga iñchiiba ofrenda jém altaryucmi.” Meega inĉutiyyiŷpa, jesic da iñchiiba castigo jém pixiñtam jém dapic ti iwatne.

<sup>8</sup> Ich, jém aMiñnewiwip Sinyucmi, wiap ananquejáy jém pixiñtam ti wiap iwat jém jejcuyjama porque anait jém autoridad.

*Jém pixiñ jém titsnewiwip ici*

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup> Jesic nic Jesús, tigy jém sinagoga ĵut icuyujcayajpa jém Moisés inĉuimayooyi.

<sup>10</sup> Jem it tum pixiñ titsnewiwip ici. Jesic jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Que wí iga tanacpisa tum pixiñ jém jejcuyjama?

Porque tsam imétsyajpa ĵutsap iquejajwadayyaj jém Jesús.

<sup>11</sup> Jesic icutson Jesús. Iñímáy:

—Siiga tum de mimichtam iniit tum borrego actiĉne josĵom tum jejcuyjama, ¿que da iñtoppa jeeti rato?

<sup>12</sup> Tum pixiñ más wí que jém borrego. Jesic quejpa iga wí iga tanwíwatpa jém jejcuyjama.

<sup>13</sup> Jesic iñímáy jém pixiñ jém titsnewiwip ici:

—Tími inĉi.

Jesic itim ici. Wítsiyum ĵuuts jém tunĉac jém ici.

<sup>14</sup> Jesic putyaj jém fariseoyaj. Moj ijisŷaj ĵutsap iccaayaj jém Jesús.

*Jém wiñĉpic profeta nim ti iwat jém Jesús*

<sup>15</sup> Cuando ijodóna Jesús ti ijisŷajpa, jesic nic. Jáyan jém pixiñtam itúnŷiyajpa. Icpis itumpiy jém mimneyajwip.

<sup>16</sup> Ipimíy Jesús iga odoy ĵ inmadayajin ĵapaap icpisne.

<sup>17</sup> Iwat jempic iga cupacpa ĵuuts nim jém wiñĉpic anĉaĵicwiñ jém Isaías:

<sup>18</sup> Yíbam jém acuyoxapaap, jém anĉupinnewiwip.

Tsam antoypa, tsam amaymay con je.

Anchiiba ananama iga inisiba.

Inmadáypa jém tunĉac pixiñtam jém dapic je de Israel iga:

Ich anwítsagáypa jém itáĉca.

<sup>19</sup> Da anapa, datim pimi jiyapa.

Da ĵ imatonpa iga najiyóyapa calle.

<sup>20</sup> Jém acuyoxapaap agui wíap.  
Da iquitpa tum xufu waycuy jém quitpáppic,  
pero más iwítsacpa.  
Datim icpíchpa jém mechaj jém yaguiñpic juctimatsne.

Pimi yoxap hasta que icoñwíyppa jém ienemigoyaj.

<sup>21</sup> Jém tunḡac pixiñtam icuwiñtí yíp naxyucmi tsam icupicyajpa iga jém acuyoxapaap wíap iyoxpátayaj.

*Nimaypa iga Jesús iníit jém Wocciwiñ ipimi*

*(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)*

<sup>22</sup> Jesic namíñayta Jesús tum pixiñ jém imatsnewiip tum mal espíritu. Cáchí jém pixiñ, umaane. Icpis Jesús. Jesic ixixóypam, wiabam ijiy.

<sup>23</sup> Itumpiy jém ityajwíip jem agui ipooñanjamyaj cuando iixyay ti iwat Jesús. Nimyaj:

—¿Táñanjam yíbam jém rey David iocmanic?

<sup>24</sup> Pero cuando jém fariseoyaj imatonjaj ti iwat jém Jesús, pimi jóyñeyaj. Nimyaj:

—Yíp pixiñ wíap itop jém mal espíritu porque iníit jém Beelzebú ipimi, jém mal espíritu injagooyi.

<sup>25</sup> Pero ijodon Jesús ti síp ijsyay jém pixiñtam. Iñímáy:

—Siiga tum gobiernu nawécyajtap y añayajpa entre yeyaj, jesic tienes que nayajyajtap. Siiga nawécyajtap tum atebet y tsam añayajpa jém pixiñtam, da jáyppa cuyajpatim. Siiga nawécyajtap jém ityajwíip tum ticciim, jesic cuyajpatim.

<sup>26</sup> Jesanetim siiga jém Wocciwiñ natoptap iyaac jém pixiñ iñanamanjom, jesic nawécyajtap iyaac jém Wocciwiñ. Da jáyñe cuyajpa jém ipimi.

<sup>27</sup> Michtam miñimtámpa iga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ipimi. Siiga numa añwatpa jempic, ¿jesic i ichiiba ipimi mich inçuyujciwiñ iga wiañ itop jém mal espíritu? Cuando iwatpa jempic, jém inçuyujciwiñ minquejáyppa iga togoyñe iñjixi.

<sup>28</sup> Pero siiga ich antoppa jém mal espíritu con Dios iñnama, jesic quejpa iga numa núcneum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi. Mimichtam wiaptim impictsonja.

<sup>29</sup> Jém númpaap da wíap itigiy tum pimipic pixiñ iticjom iga icunúmaypa siiga da wiñti ichenpa jém tic iomi. Pero siiga wiñti ichenpa, jesic wíap iñúmáy itumpiy jém iníitwíip iticciim.

<sup>30</sup> Jém dapic acuyoxap it en contra de aich. Jém dapic ayoxpátppa iga anañtuumawatpa jém pixiñtam, je iquepquebáypa.

<sup>31</sup> Jeeyucmi mannímáyppa iga Dios iwadáyppa perdón jém pixiñtam itumpiy jém itañca. Wadaytaptim perdón jém pixiñtam siiga icujiyppa tanjatun Dios, pero siiga i icujiyppa jém Dios iñnama, da i wíap iwadáy perdón jém itañca.

<sup>32</sup> Dios acutsat yíp naxyucmi iga añcuyoxap Dios. Siiga i amalnímáyppa aich, jesic Dios wíap iwadáy perdón jém itañca. Pero siiga i imalnímáyppa jém Dios iñnama, da i wíap iwadáy perdón jém itañca ni yíp naxyucmi ni jém tunḡac jém miñpaap.

*Jém wibic cuy tánixpicpa por itim*

*(Lc. 6:43-45)*

<sup>33</sup> Siiga wibic cuy, iwatpa wibic itim. Siiga malopic cuy, iwatpa malopic itim. Tánixpicpa jém cuy por itim.

<sup>34</sup> Michtam mijex juuts jém tsañ iga agui mimalo. ¿Jutsap iníimat jém wítampic cosa siiga tsam mimalotam? Jém añmatí jém iñtoppáppic iñjipjom, tsucumpa iñanamanjom.

<sup>35</sup> Jém wibic pixiñ inmatpa jém wítampic cosa porque comne iñanamanjom con jém wibic jixi. Jém malopic pixiñ inmatpa jém malopic cosa porque comne iñanamanjom con jém malopic jixi.

<sup>36</sup> Siip mannímáyppa mimichtam, cuando núcpa jém jama iga Dios icipiñpa itumpiy jém pixiñtam, jesigam tségaytap itumpiy jém malopic añmatí jém inmatnewiip aunque da juchan.

<sup>37</sup> Con jém iníimatí micápiñtap, con jeetim iníimatí minquejpa siiga mitañcaíy o da mitañcaíy.

*Jém malopic pixiñtam iwágayyajpa tum milagro*

*(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)*

<sup>38</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj iwágayyaj tum milagro. Nímayta Jesús:

—Maestro, ánixtooba tum milagro, awadaytaami.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Jém malopic pixiñtam, jém ityajwüip süp jém dapic icupicyajpa Dios, tsam awágaypa milagro. Pero no más tum milagro iwadáypa Dios, jém milagro juuts iñasca jém Jonás.

<sup>40</sup> Juuts jém Jonás oy iyaj tucunajama y tucunatsuu jém mijpic tüipi ipuujom, jesaptim aich, jém aMiññewüip Sinyucmi, acumtap, anyajpa tucunajama y tucunatsuu jém nascüim.

<sup>41</sup> Núcpa jama iga jém ityajwüip jém atebet Nínive tsucumyajpa jém Injanpigam jama iga miquejajwadaytampa mimichtam, miññawüip cuando Dios icüipinpa itumpiy jém pixiñtam. Porque jém ityajwüip Nínive icucacyaj ijixi cuando jém Jonás inmadáy jém Dios inmatí. Yüim it con mimichtam tum pixiñ más wiap que jém Jonás.

<sup>42</sup> Tsucumpatim jém yompic anjagooyi jém miññewüip anjsapsaumi jém Injanpigam jama cuando Dios icüipinpa itumpiy jém pixiñtam. Miquejajwadaytampatim porque juumi miñ jém yomo. Miñ imaton jém Salomón ijixi, pero yüim it con mimichtam tum más mijpic anjagooyi que jém Salomón.

*Jém da wibic espíritu jém setpáppic  
(Lc. 11:24-26)*

<sup>43</sup> 'Cuando put jém mal espíritu tum pixiñ ianamanjom, jesic süba icutum jém titsinaxyucmi. Imétspa tum lugar jut jejpa. Pero da ipátpa. Jesic nimpá:

<sup>44</sup> "Eybicim asetpa anticüim jut aput." Jesic mu ixet, eybic ipát jém pixiñ juuts tum tic da oomíy, petnetawum, wütsacnetawum.

<sup>45</sup> Jesic inimiñ siete espíritu más pími malo. Miñ itiyaj jém pixiñ ianamanjom. Wiñti jém pixiñ iniñ idic nada más tum mal espíritu, pero ocmi más pími malo jém pixiñ. Jempigam iñascaaba jém malopic pixiñtam jém ityajwüip süp. Más pími malojap.

*Miñ jém Jesús iapa con itüwitam  
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)*

<sup>46</sup> Iganam süp inmat Jesús, núcyaj iapa con ijáyuctam. Tsíyyaj anjsicmi. Ijyipáttooba Jesús.

<sup>47</sup> Tum pixiñ inímáy Jesús:

—Miñne jém inápa con inüwitam, ityaj anjsicmi. Mijyipáttooba.

<sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñ jém inmadayñewüip iga miñne iapa:

—¿Pero i jém ánapa? ¿I jém antüwitam?

<sup>49</sup> Jesús icuj icüim jém icuyujcüwiñ, inímáy:

—Mimichtam jém mánapa y mantüwitam.

<sup>50</sup> Porque itumpiy jém iwatpaap juuts ixunpa jém anjatun Dios jém itwüip sinyucmi, jeam jém antüwi, jém anyomtüwi y jém ánapa.

## 13

*Jém inüppáppic jém trigo ipac  
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)*

<sup>1</sup> Jesic jeetim jama put Jesús jém ticjom. Nic coñi jem laguna anñaca.

<sup>2</sup> Tsam jáyan pixiñtam anjuumanejay jut it Jesús. Jeyucmi tigiy tum barcojom, jemum coñ. Itumpiy jém miññeyajwüip tsíyyaj jém laguna anñaca.

<sup>3</sup> Jesic Jesús moj inquejáy jáyan jém wibic jixi por medio de cuento. Nimpá:

—Tum pixiñ nic ñipi. Nic iyin jém trigo ipac icamjom.

<sup>4</sup> Mu iyin jém pac, actin uxaj jém tunjom. Miñyaj jém jon, icúquet jém pac.

<sup>5</sup> Actinjim uxaj jém pac tsaanjom jut da i jáyan nas. Jesic jicsciy nay jém pac porque da juchan jém nas.

<sup>6</sup> Cuando pipja jém jama, inoonoca jém xuxut planta. Yaj cutüsaayiyaj porque da tichigíy.

<sup>7</sup> Actinjim uxaj jém pac jém apidanjom. Jicsciy yón jém apit, ixamsamca jém xuxut planta.

<sup>8</sup> Pero actinjim jém pac jém wibic naxyucmi. Wüitima. Algunos chióy cien, algunos chióy sesenta, algunos chióy treinta.

<sup>9</sup> Siiga mitatsigiya, amatonjtaami.

*Nímayta icuyujcüwiñ tüiga anquejaytap cuentujmi  
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)*

<sup>10</sup> Jesic icunúcyaj Jesús jém icuyujcüwiñ, icwácyaj. Nímayta:

—¿Tüiga ininmadáypa jém pixiñtam por medio de cuento?

<sup>11</sup> Jesic Jesús icutson. Inímáy:

—Dios miyoxpátampa mimichtam iga wiap incutüiyta jutsap injac Dios yíp naxyucmi. Mimichtam micjodónata jém jixi anñécnewüip idic, pero los demás da wiap icutüiyayaj.

<sup>12</sup> Jém ipictsonpaap jém Dios in̄maṭi, más ichiiba Dios jáyan wibic cosa. Pero jém dapic iw̄ipictsonpa jém Dios in̄maṭi, da ti ichiiba Dios, más accáyayṭap jém cosa jém ijs̄paap iga iniit.

<sup>13</sup> Jeeyucmi anan̄quejáypa jém pixiñtam por medio de cuento. Iixyaj, pero tsíyyaj juuts da iixyaj. Imatonyaj, pero tsíyyaj juuts da imatonyaj ni datim icutiyyaj.

<sup>14</sup> In̄ascayajpa juuts nimpa jém wiñicpic aṇmaṭciwiñ jém Isaías:  
Mimichtam n̄ma immatontámpa, pero da in̄cutiyyámpa.

N̄ma in̄ixtámpa, pero da in̄cupictámpa.

<sup>15</sup> Porque yípyaj pixiñtam tsam malo iṇamayaj,  
da matóḡoypa jém itatsic, in̄michñeyaj jém iixcuy.

Iwatyajpa jempic porque da ixixoytooba,

da matóḡoytooba,

da ijs̄pa iṇaman̄jom iga tsam jáyan mal iwatneyaj iga ichaguñ jém malatun̄ iga ich aṇw̄itsagáyiñ jém It̄aṇca.

<sup>16</sup> Pero siip mimichtam agui mimaymaytam porque miixixóypa y imatóḡoypa.

<sup>17</sup> N̄ma mannímáypa iga waṭi jém wiñicpic aṇmaṭciwiñ y jém tun̄gac wibic pixiñtam tsam iixyajtooba titam in̄ixtámpa mimichtam, pero da wīa. Tsam imatonyajtooba titam immatontámpa, pero da wīa.

*Jesús in̄madáypa jém cuento de jém iȳn̄paap jém trigo*

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup> Nimpa Jesús:

—Maton̄taami ti nimtooba jém cuento cuando jém pixiñ iȳn̄pa jém pac icam̄jom.

<sup>19</sup> Jém imaton̄paap jém wibic aṇmaṭi jutsap in̄jac Dios yíp naxyucmi, pero da icutiyyápa, jex juuts jém pac jém actiñnewiip tun̄jom. Miñpa jém Wocciwiñ, iccáyápa jém wibic jxi jém ñipnet̄awiip jém pixiñ iṇaman̄jom.

<sup>20</sup> Jém pac, jém actiñnewiip jém tsaan̄jom, jex juuts jém pixiñ cuando imaton̄pa jém wibic aṇmaṭi, agui maymay mu ipictson̄.

<sup>21</sup> Pero como da t̄ichigíy, da jáypa. Jesic cuando cutit̄stap jém pixiñ, tsam malwadayṭap jém wibic aṇmaṭi icuyucmi, ichacpa jém wibic tun̄.

<sup>22</sup> Jém pac, jém actiñnewiip jém apidan̄jom, jex juuts jém pixiñ jém imaton̄paap jém wibic aṇmaṭi, pero tsam ijs̄pa jém cosa jém ityajwiip yíp naxyucmi. Jém riqueza tsam imigóyápa jém pixiñ. Ixamcaaba jém wibic aṇmaṭi. Da t̄im̄ap.

<sup>23</sup> Pero jém pac, jém actiñnewiip jém wibic naxyucmi, jex juuts jém pixiñ imaton̄pa jém wibic aṇmaṭi, iw̄icutiyyápa ti nimtooba. Jém pixiñ juuts jém wibic nas. Ipictson̄pa jém wibic aṇmaṭi, jáyan̄ap jém wibic jxi iṇaman̄jom. Algunos chióy cien, algunos chióy sesenta, algunos chióy treinta.

*Jém malapim waganayñe con jém trigo*

<sup>24</sup> Jesic Jesús in̄mat tun̄gac xutu cuento. Nimpa:

—Jém wibic aṇmaṭi iga Dios in̄jacpa yíp naxyucmi jex juuts tum̄ pixiñ in̄ip jém wibic trigo icam̄jom.

<sup>25</sup> Pero jesic tsuucim cuando monyajpa jém pixiñtam miñ tum̄ enemigo. Oy in̄ip jém malopic pim icam̄jom jut̄ ñipnet̄a jém wibic trigo.

<sup>26</sup> Ocmi nay jém trigo, mijap, jesic moyppam. Jesigam quej jém malopic pim jém ñipnet̄awiip ocmi.

<sup>27</sup> Jesic jém pixiñ iyoxaciwiñ nic iámay jém iomi. In̄imayyaj: “Mán̄omi, siiga wibic pac in̄ñip jém in̄cam̄jom, ¿jesic jutsa mu in̄ay jém malapim?”

<sup>28</sup> Jesic jém nas iomi in̄imáy jém iyoxaciwiñ: “Tum̄ enemigo iwat̄ jempic.” Jesic acwácta, n̄imayṭa: “¿In̄ixunpa iga nicpa aṇwixquím̄ta jém malapim?”

<sup>29</sup> Pero jém nas iomi in̄imáy: “Da tar̄wixpa siip jém malapim porque químm̄not̄pa jém trigo.

<sup>30</sup> Tsactaami jém malapim iga iwaganam̄ijap jém trigo hasta t̄ampin̄pa jém cosecha. Jesic annímáypa jém ipiñpaap jém cosecha iga wiñti iwixquím̄yajiñ jém malapim, ichenyajiñ iga tannooquet̄pa. Jesic ocmi tanaccáypa jém trigo jém granerojom.”

*Jém cuento de jém mostaza ipac*

(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Jesic Jesús in̄mat tun̄gac xutu cuento. Nimpa Jesús:

—Jém wibic aṇmaṭi iga Dios in̄jacpa yíp naxyucmi jex juuts tum̄ mostaza ipac jém in̄ipnewiip tum̄ pixiñ icam̄jom.

<sup>32</sup> Jém mostaza ipac tsam xutu, pero cuando mijap jém planta más mij que itumpiy jém ñipñibooyi. Mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatyajpa ipeeñi jém mostaza incisyucmi.

*Jém cuento de jém levadura  
(Lc. 13:20-21)*

<sup>33</sup> Jesic inmatpatim Jesús tunjac xutu cuento. Nimpa:

—Jém wibic aṇmaṭi iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum yomo inimotoṭpa jém levadura con tucuten jepscuy de harina. Jesic pīpa itumpiy jém jaapi.

*Tiiga inmatpa Jesús jém xuxut cuentoyaj  
(Mr. 4:33-34)*

<sup>34</sup> Itumpiy yīpyaj cosa inquejáypa Jesús jém pixiñtam con jém xuxut cuentoyaj. Da ti inquejáypa sin cuento.

<sup>35</sup> Jempigam cupacpa jém aṇmaṭi jém inmatnewiip jém wiñicpic aṇmaṭciwiñ cuando ijaychacne así:

Aṇaquejáypa jém pixiñtam con jém xuxut cuentoyaj.

Aṇamadáypa jém jixi jém aṇnécnewiip dende wiñigam cuando moj iwat Dios yíp nas.

*Inquejáypa Jesús ti nimtooba tum xutu cuento*

<sup>36</sup> Jesic Jesús inqum jém pixiñtam. Tigiy eybic jém ticjom. Icunúcyaj jém icuyujciwiñ. Inimayyaj:

—Aṇmadaayi ti nimtooba jém xutu cuento cuando jém enemigo iñip jém malapim jém pixiñ icamjom.

<sup>37</sup> Jesic Jesús inimáy:

—Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, ich mismo anñippa jém wibic pac.

<sup>38</sup> Jém caṃa nimtooba yíp naxyucmi. Jém wibic pac jex juuts jém iwānjamyajpāppic iga injacpa Dios. Jém malapim jex juuts jém pixiñtam jém Wocciwiñ imichi.

<sup>39</sup> Jém enemigo iñippa jém malapim, je jém Wocciwiñ. Jesic cuando piñtap jém cosecha, yíp nimtooba cuando cuyajpa yíp nas. Jém ipiñyajpaap jém cosecha jeeyaj jém siñyucmicpic pixiñtam.

<sup>40</sup> Piñtap jém malapim iga iñooba juctjom, jempigam inascayajpa jém malopic pixiñtam cuando cuyajpa yíp nas.

<sup>41</sup> Jém Miññewiip Siñyucmi icutsatpa jém siñyucmicpic pixiñtam iga itopyajiñ jém Dios ipixiñtamanjom itumpiy jém malopic pixiñtam con itumpiy jém icmalwatneyajwiip itiwitam.

<sup>42</sup> Matsyajtap, cotyajtap jém juctjom jut da nunca píchpa, jut ipictsonyajpa jém castigo. Jemigam tsam weyjajpa, tsam inichyajpa itits.

<sup>43</sup> Cuando yajpa itopyaj itumpiy jém malopic pixiñtam, jesic itumpiy jém pixiñtam jém iwatyajpaap juuts ixunpa Dios, tsam tsocyjajpa juuts jém jama jut injacpa tanjatun Dios. Siiga mitatsigiyta, amatontaami.

*Jém wibic riqueza jém aṇnécnewiip*

<sup>44</sup> Jém wibic aṇmaṭi iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum caja tumiñ nécneta jut it tum jaca nas. Cuando tum pixiñ ipát jém tumiñ, jesic jemtim inec eybic. Nic icumáyay titam iniit iga ijuypa jém nas jut nécneta jém tumiñ.

*Jém mijpic perla tsampic tsoowiy*

<sup>45</sup> Jém wibic aṇmaṭi iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum juyjúyoypaap. Ijuypa y imáypa jém wítampic xuxut tsa jém perla.

<sup>46</sup> Cuando ipát tum más wibic jém perla tsampic tsoowiy, jesic icumáyaypa itumpiy jém iniitwü. Ijuypa jém wibic perla jém tsampic tsoowiy.

*Jém red imats itumpiy clase jém tiipi*

<sup>47</sup> Tambiën jém wibic aṇmaṭi iga injacpa Dios yíp naxyucmi jex juuts tum red, cuando ipatsyajpa lamar jém tiipero, imatspa itumpiy clase de tiipi.

<sup>48</sup> Jesic cuando comne jém ired, jém tiipero ijicputyajpa lamar aṇnaca. Coñyajpa, mojpa icupinayyaj jém tiipi. Icotyajpa icoonjom jém wítampic tiipi. Jém dapic wítam ipatsayyajpa.

<sup>49</sup> Jempigam inascayajpa jém pixiñtam cuando cuyajpa yíp nas. Miñyajpa jém siñyucmicpic pixiñtam iga icupináypa jém malopic pixiñtam jém Dios ipixiñtamanjom.

<sup>50</sup> Cotyajtap jém malopic pixiñtam jém juctjom jut ipictsonyajpa jém castigo. Jemigam tsam weyjajpa, tsam inichyajpa itits.



*Jém pecapic y jém jomipic tesoro*

<sup>51</sup> Jesic Jesús icwácpa jém icuyujcwiñ. Nímayyajta:

—¿Incutiíyiyta ti nímtooba itumpiy yíp xuxut cuento?

Nímayjpa jeeyaj:

—Ji, ancutiíyiyta.

<sup>52</sup> Jesic ním Jesús:

—Cuando tum jém escribaspic maestro icutiíyypa jém wibic anmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi, jesic jém pxiñ jex juuts tum pxiñ tsam rico. Iniittim jém pecapic tesoro y jém jomipic tesoro.

*Nic Jesús Nazaret*

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Jesic cuando yaj inmat itumpiy jém xuxut cuento, nicum Jesús.

<sup>54</sup> Nic iticmi. Moj inquejáy jém pxiñtam jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém wiñcpic anquímayooi. Jeeyaj tsam pími ipoónanjmayajpa. Nímayaj:

—¿Yíp pxiñ jut icuyujca yíp jixi? ¿Jutsap iwata yíp milagroyaj?

<sup>55</sup> Yíp pxiñ jém carpintero imaníc. Iapa jém Malía. Tánixpigaytámpa jém itiwitam jém Jacobo, jém José, jém Ximoj y jém Judas.

<sup>56</sup> Jém iyomtíwítam ittim yim con taichtam. ¿Jut ipic yíp pxiñ itumpiy yíp jixi?

<sup>57</sup> Jeeyucmi tsam ijóyixyajpa Jesús. Jesic Jesús inímáy:

—Jutquej wípictsonatap jém Dios inmatcwiñ. Pero jém ityajwip iticmipic lugar con jém ityajwip iticim da iwianjamyaj.

<sup>58</sup> Jesic da wati wibic milagro iwata Jesús iticmi, Nazaret, porque da icupicyajpa iga Dios imaníc.

**14***Jutsap iccaata jém Xiwan jém acchíoyopaap*

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo jém gobernador Herodes ijodóna ti iwatpa Jesús.

<sup>2</sup> Jesic jém Herodes inímáy jém icuyoxapaap:

—Yíp pxiñ jém Xiwan jém acchíoyopaap. Pisneum. Jeeyucmi wíap iwata jém mijpic milagroyaj.

<sup>3</sup> Da más pecam jém Herodes icám orde iga matstaiñ jém Xiwan. Tsenta, cotta cárcel. Matsta jém Xiwan porque iwogáy jém Herodes cuando itobáyáy jém itíwi Felipe iwichom. Jém yomo iníyi Herodías.

<sup>4</sup> Jém Xiwan inímáy jém Herodes:

—Da wí iga impigayñe iníwí iyomo.

<sup>5</sup> Jém Herodes tsam iccaatooba jém Xiwan, pero icinpa jém pxiñtam porque nímayajpa iga jém Xiwan tum jém Dios inmatcwiñ.

<sup>6</sup> Cuando núc jém Herodes icumpleaño, iwatpa tum sin. Miñ jém Herodías iyommaníc. Moj echi jém pxiñtam iwiñom. Tsam iwianjam jém Herodes.

<sup>7</sup> Jesic ijycámáy iga ichiiba jém woñi titam iwágáypa.

<sup>8</sup> Jém iapa inímáy jém woñi iga iwágáyñ jém Xiwan icobac. Jesic jém woñi inímáy jém Herodes:

—Ansunpa iga yimti achiaayí jém Xiwan icobac, jém acchíoyopaap, tum mijpic chímajom.

<sup>9</sup> Jesic pími anyácne jém rey. Pero como ijycámayñe iga ichiiba jém woñi titam iwágáypa y como imatonneyaj itumpiy jém ityajwip jém mesacim, jém Herodes ipimáy tum soldado iga ichiáyñ jém Xiwan icobac jém woñi.

<sup>10</sup> Icusat cárcel iga tinjucayajaiñ jém Xiwan iisci.

<sup>11</sup> Ocmi namíñayta jém icobac tum mijpic chímajom. Chiita jém woñi. Jesic jém woñi ininígáy iapa.

<sup>12</sup> Jesic miñyaj jém Xiwan icuyujcwiñ, ipíñayyaj jém Xiwan imíjtay, nic icumyay. Ocmi nic inmadayyaj Jesús ti inasca jém Xiwan.

*Acwíctajém cinco mil pxiñtam*

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup> Cuando imaton Jesús ti inasca jém Xiwan, nic icutum tum lugar jut da ti idiíy. Nic barcojom. Jesic cuando ijodónayaj jém pxiñtam iga nic Jesús, jeeyaj tsucumyaj jém atebetyaj. Itúnnyajpa puyumi.

<sup>14</sup> Jesic put Jesús jém barcojom, iix iga tsam jáyan pixiñtam an̄tuumaneyaj. Tsam pimi iyaachanjampa. Icpis jém mimneyajw̄ip jém ityajw̄ip jem.

<sup>15</sup> Jesic piichabam jti, miñyaj jém Jesús icuyujc̄iw̄iñ. Iñimayyaj:

—Siip tsam tsuuyim. Yim da ti idiyíy. An̄qumyaji jém pixiñtam. Nímaayi iga nicyajññam hasta jut it jém tiganjoj iga ijuuyajpa titam icútyaja.

<sup>16</sup> Nimpa Jesús:

—¿T̄iiga nicyajpa? Mimichtam acwíctaami.

<sup>17</sup> Jesic nımyaj jém Jesús icuyujc̄iw̄iñ:

—Da ictsíypa. Anaitta cinco caxtánañi y wisten tiipi.

<sup>18</sup> Nimpa Jesús:

—Anamíñaayi yim.

<sup>19</sup> Jesic iñimáy Jesús jém pixiñtam iga coñyajiñ naxyucmi jém múganjom. Jesic imatspac jém cinco caxtánañi con jém wisten tiipi. Amquím sinyucmi, moj in̄wejpát Dios. Iwenwenjac jém caxtánañi, ichi jém icuyujc̄iw̄iñ. Jesic jeeyaj ichiyaj jém pixiñtam.

<sup>20</sup> Jesic wıcyaj itumpiy hasta cusyajum wiiqui. Ocmi icucomyay doce nacoñ con jém pedazo jém cutsıyw̄ip.

<sup>21</sup> Wıcyaj cinco mil pixiñtam. Jém yomtam y jém tsıxtam da j imayñe.

*Witpa Jesús jém niw̄iñpacyucmi*

(Mr. 6:45-52; Jn. 6:16-21)

<sup>22</sup> Jesic jeeti rato Jesús ipimíy jém icuyujc̄iw̄iñ iga tigıyyajiñ barcojom. Jacyajpa idic jém laguna an̄wiñtuc wiñti que jém Jesús, iganam je in̄quımpa jém pixiñtam.

<sup>23</sup> Jesic cuando yaj mu in̄quım jém pixiñtam, quım Jesús tum coťsıcyucmi jut da ti idiyíy iga in̄wejpátpa Dios. Jesic piichawum jti Jesús icutum it jém coťsıcyucmi.

<sup>24</sup> Pero juumi nic jém barco. Núc cucmi jém laguna, moj poyi jém sawa, tsam pooba jém ni. Tsam pimi ictsíypa jém barco jém niipoa y jém sawa. Táncaap iñic.

<sup>25</sup> Jesic jeetim tsuu, cuquejtooba, núc Jesús jut it icuyujc̄iw̄iñ. Witpa iñic jém niw̄iñpacyucmi.

<sup>26</sup> Cuando iıxyaj jém icuyujc̄iw̄iñ iga witpa jém niw̄iñpacyucmi, tsam pimi ichiganjécıyay. Como tsam cıñneyaj, pimi an̄weyjajpa. Nımyaj:

—jMiñpa tum p̄ñ!

<sup>27</sup> Pero jeeti rato ijiyáy Jesús, iñimáy:

—jCamamwattaami iñanama! jAicham! jOdoy cıñtaami!

<sup>28</sup> Jesic jém Peto iñimáy:

—Mánomi, siiga numa mimich, ajígaayi iga awitpa jém niw̄iñpacyucmi hasta jut miit.

<sup>29</sup> Jesic nimpa Jesús:

—M̄ñi.

Jesic cuando quet jém Peto jém barcojom, moj witi jém niw̄iñpacyucmi. Nicpa idic hasta jut it Jesús,

<sup>30</sup> pero cuando iix iga tsam pimi jém sawa, cıñpa jém Peto. Moj cumoñi jém niicim, tsam pimi an̄wejpa. Nimpa:

—jMánomi, aciıcpuťi!

<sup>31</sup> Jesic jeeti rato jém Jesús imatsáy ici, iñimáy:

—Tsam uxan in̄cupicpa. ¿T̄iiga in̄jıspa iga da awıap?

<sup>32</sup> Jesic cuando tigıyyaj jém barcojom, teñum jém sawa.

<sup>33</sup> Jesic jém ityajw̄ip jém barcojom costeyaj jém Jesús iwiñjom. Nımyaj:

—Numa mimich jém Dios miM̄anic.

*Jesús icpis jém ityajw̄ip Genesaret*

(Mr. 6:53-56)

<sup>34</sup> Cuando yaj jaquıyaj jém laguna, núcyaj jém naxyucmi de Genesaret.

<sup>35</sup> Cuando jém Genesaretpic pixiñtam iıxpıcyaj iga Jesús, icutsat an̄maťi icuwiti jém naxyucmi iga inimiñyajiñ itumpiy jém mimneyajw̄ip iga icıpsa Jesús.

<sup>36</sup> Iacunucsayyajpa Jesús iga ijiğayıñ iga ichıgayyajpa jém iyooťi in̄na. Jesic cupısayyaj itumpiy jém ichıgayñeyajw̄ip jém iyooťi.

## 15

*Jém táñca tsucumpa jém pixiñ iqanamanjom*

(Mr. 7:1-23)

<sup>1</sup> Jesic miñ íamyaj Jesús jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj. Miñyaj Jerusalén. Icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

<sup>2</sup> —Jém incuyuciwíñ, ¿íiiga da iwatyajpa jém costumbre jém ichacnewiip jém wiñicpic tantúmmítam? Da icheeyajpa ici juuts nímpa jém costumbre antes que wícpa.

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—¿Íiiga mimichgacti inwattámpa contra jém Dios inqúimayooyi con mich incostumbre?

<sup>4</sup> Porque nímpa Dios: “Wíjxtaami jém iñjatun y íñapa.” Nímtim: “Siiga j imalnímáypa jém ijatun o iapa, jesic wí iga accaataiñ jexpic píxiñ.”

<sup>5</sup> Pero mimichtam iniit tum da wibic costumbre. Miñímtámpa: “Siiga j iñímáypa ijatun o iapa iga da wíap manyoxpát porque itumpiy jém anaitwíip, jém manchiipáppic idic, anjycámayñe Dios iga anchiiba.”

<sup>6</sup> Jém nímpaap jempic da iyoxpátpa jém ijatun o iapa. Jempigam iñchactámpa jém Dios inqúimayooyi juuts tum cosa da para ti wí iga incupictámpa mimichtampic incostumbre.

<sup>7</sup> Tsam minimigóyaytap iñyaac. Iñjstámpa iga inwatpa juuts ixunpa Dios, pero más immalwatpa. Wí nim jém wiñicpic anmatciwíñ jém Isaías cuando inmatpa de mimichtam. Nímpa:

<sup>8</sup> Yípyaj píxiñtam tsam acujípyajpa con ijip.

Pero íanamanjom da acupicneyaj.

<sup>9</sup> Xajatim ajisyajpa.

Inquejpa jém píxiñtam jém ijixquiimi juuts wibic anqúimayooyi.

<sup>10</sup> Jesic Jesús pími jiypa. Iñímáy los demás jém miññeyajwíip:

—Matonjaami. Cutíiytaami.

<sup>11</sup> Jém tigiypaap tum píxiñ ijipjom iga icútpa, da icmalwatpa. Pero jém malopic jíxi y jém malopic anmatí jém putpaap ijipjom, je ictáncawatpa.

<sup>12</sup> Jesic icunúcyaj Jesús jém icuyuciwíñ. Nímaj:

—¿Que iñjodon iga tsam pími jóyñe jém fariseoyaj cuando imatonjay ti iñímáy?

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Itumpiy jém planta jém dapic je Dios iñipi tienes que wixquímtap.

<sup>14</sup> Jesic oday wadaayi caso jém maestroyaj de jém wiñicpic anqúimayooyi. Cáchtíyaj. Ijicneyaj tungac cáchtí. Siiga tum cáchtí ijicpa tungac cáchtí, jesic tsutpa icuistic jém pacusjom.

<sup>15</sup> Jesic jém Peto iñímáy jém Jesús:

—Anmadaytaami ti nímtooba yíp xutu cuento.

<sup>16</sup> Jesic nímpa Jesús:

—¿Que mimichtam, datim incutiíyítámpa?

<sup>17</sup> ¿Que da incutiíyíypa iga itumpiy cosa jém tigiypáppic iñjipjom naspá impuujom y ocni putpa?

<sup>18</sup> Pero itumpiy jém malopic anmatí y jém malajíxi jém putpaap iñjipjom tsucumpa jém iñanamanjom. Jexpic cosa mictáncawatpa.

<sup>19</sup> Porque jém píxiñ íanamanjom tsucumpa itumpiy jém malopic jíxi. Jemum tsucumpa jém jíxi iga accaóypa, pejóypa, iwatyajpa jém da wítampic cosa, númpa, migóypa y cumigóyóypa.

<sup>20</sup> Yípyaj malopic cosa ictáncawatpa jém píxiñ. Pero siiga wícpa y da icheeba ici juuts nímpa jém wiñicpic costumbre, je da ictáncawatpa.

*Tum jém juumipic yomo icupic Jesús  
(Mr: 7:24-30)*

<sup>21</sup> Jesic Jesús put de jem, nic nocojom de jém atebet Tiro y Sidón.

<sup>22</sup> Jemum miñ tum Cananeapic yomo. Jemtim tsucum nocojom de jém Tiro y Sidón. Pími jiypa jém yomo. Iñímáy Jesús:

—Ayaachanjami, mánomi. Mich jém David miocmanic. Jém anyommanic imatsne tum mal espíritu. Tsam pími síp iyaachwat.

<sup>23</sup> Pero Jesús da icutson. Jesic jém icuyuciwíñ miñ iñímayyaj Jesús:

—Chí ti ixunpa yíp yomo iga niguiñam porque tsam tamoogíypa.

<sup>24</sup> Jesic Jesús icutson, iñímáy:

—Dios acutsat iga anyoxpádiñ jém Israelpic borregoyaj jém togoyñewíip.

<sup>25</sup> Pero miñ jém yomo, icosteeñáy jém Jesús iwiñjom. Nímpa jém yomo:

—Mánomi, ayoxpaati.

<sup>26</sup> Nimpa Jesús:

—Da wí tantobáyápa jém tsixtam icaxtánañi iga tanchiiba chimpa.

<sup>27</sup> Jesic nimpa jém yomo:

—Núma, mánomi, pero hasta jém chimpa icútyajpa jém ipaccanewiip jém iomi ime-sacucim.

<sup>28</sup> Jesic Jesús inímáy jém yomo:

—Miyomo, tsam inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát. Siip Dios miwadáypa juuts mich inxumpa.

Jeeti rato pis jém iyommanic.

*Jesús icpis tsam jáyan jém mímneyajwiip*

<sup>29</sup> Jesic Jesús put de jem. Nas jém laguna anñaca de Galilea. Quím Jesús tum çotsicyucmi. Jemum nic coñi.

<sup>30</sup> Tsam jáyan pixiñtam núcyaj jut it jém Jesús. Inimiñayyay jém çuxuj, jém cáchí, jém uma, jém dapic wíane ici o ipuy, con jáyan tunjac más mímneyajwiip. Oy ichacyaj jém Jesús ipuyçim. Jesic Jesús icpis itumpiy.

<sup>31</sup> Jeeyucmi tsam ipooñanjamyaj jém antuumaneyajwiip cuando iixyay iga jiypan jém uma, wítsiyñeum jém dapic wí ici o ipuy, witpan jém çuxuj, ixixóypam jém cáchí. Jesic moj icujípyaj jém Dios de Israel.

*Jesús icwíc jém cuatro mil pixiñtam*

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup> Jesic Jesús inwejay jém icuyuçiwiñ. Inímáy:

—Tsam anyaachanjampa jém miññeyajwiip yim. Porque tucunajama tanwaganai, siip da iniñyay titam icútyajpa. Da ançutsattooba iga nicyajiñ iticmi sin wiiqui porque wiap icupónaquetay, cutinjaypa tunjom.

<sup>33</sup> Jém icuyuçiwiñ inímayyay Jesús:

—¿Jut tampicpa tsam jáyan caxtánañi iga tanacwícpa tsam jáyan pixiñtam? Porque yim da ti idiíy.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icwác:

—¿Juten caxtánañi iniifta?

Nimay jém icuyuçiwiñ:

—Siete, con juten jém xuxut tiipi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús inímáy jém antuumaneyajwiip iga coñyajiñ naxyucmi.

<sup>36</sup> Ipic Jesús jém siete caxtánañi con jém tiipi, moj inwejpát Dios. Ocmi iwenwenjac jém caxtánañi, ichi jém icuyuçiwiñ. Iwégayyay itumpiy jém pixiñtam.

<sup>37</sup> Cusum wiçuiyay itumpiy. Ocmi icucomyay siete nacoñ jém caxtánañi con jém tiipi jém cutsiyñewíppigam.

<sup>38</sup> Wícyaj cuatro mil pixiñtam, da maycumne jém yomtam y jém tsixtam.

<sup>39</sup> Ocmi Jesús inçuímyaj jém antuumaneyajwiip, tigy tum barcojom, nic jém laguna anñaca noco jut it jém atebet Magdala.

## 16

*Jém fariseoyaj con jém saduceoyaj iwácaypa tum milagro*

(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

<sup>1</sup> Jém fariseoyaj con jém saduceoyaj miñ íamyaj Jesús iga icutitsyajpa. Iwágayyajpa Jesús iga inquejáiñ tum siñyucmipic milagro.

<sup>2</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Jesic tsuáñam cuando inixtámpa iga agui tsabats jém ucsi, miñimtámpa iga wiçoomap.

<sup>3</sup> Jesic tsuuytim cuando agui tsabats jém ucsi, agui ucsojm, miñimtámpa iga da wiçoomap. Mimichtam tsam minimigóyaytap inyaac porque inçutiyyitámpa ti miñpa cuando inixpa jém ucsi, pero da wiap inçutiyyi jém seña jém siippic inixñeta iga miñpa jém inañpigam jama.

<sup>4</sup> Jém ityajwiip siip tsam imalwatyajpa, ichacneyaj jém Dios inçuímayoyi, tsam iwágayyajpa tum milagro. Pero tum seña no más iwadáypa Dios, jém milagro juuts inñasca jém wiñicpic añmafcíwiñ jém Jonás.

Jesic nic Jesús. Jemum ichac jém miññeyajwiip.

*Jém fariseopic añquímayoyi jex juuts jém levadura*

(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup> Jesic núcyaj jém Jesús icuyuçiwiñ jém laguna añwiñtuc. Jeeyaj ijaamanotyaj jém caxtánañi.

<sup>6</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Ixí, nawattamtají cuenta iga odoy mimalwadáyíñ jém levadura jém iniitwíip jém fariseoyaj y jém saduceoyaj.

<sup>7</sup> Jesic jém icuyujcíwíñ moj nanímayyajtají entre jeeyaj:

—Tanímáy jempic porque da tanamiñ jém caxtánañi.

<sup>8</sup> Pero Jesús ijodotí síp ijisyajpa, iñímáy:

—A que mimichtam, tsam uxar inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát. ¿Tíiga iñjístampa iga da iniñ jém caxtánañi?

<sup>9</sup> ¿Que da inçutíyíyipa, ni da iñjísipa jém cinco caxtánañi cuando tanacwícta jém cinco mil pixiñtam? ¿Juten cooj impin jém cutsíywíip?

<sup>10</sup> ¿Que datim iñjísipa jém siete caxtánañi cuando tanacwícta jém cuatro mil pixiñtam y juten cooj impin jém cutsíywíip?

<sup>11</sup> ¿Tíiga michtam da inçutíyíyita iga da je caxtánañi síp mannímáy cuando manañmadáypa de jém levadura jém iniitwíip jém fariseoyaj y jém saduceoyaj?

<sup>12</sup> Jesic icutíyíyiyaj iga da nimtooba Jesús iga cuidado con levadura jém iniitwíip jém caxtánañi, pero nimtooba cuidado con jém fariseoyaj inçuímayooyi y con jém saduceoyaj inçuímayooyi.

*Nimpa jém Peto iga Jesús je jém Cristo*

*(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)*

<sup>13</sup> Cuando núc Jesús nocojom jém atebet Cesarea de Filipino, icwácayaj jém icuyujcíwíñ, iñímáy:

—¿Junimpa jém pixiñtam iga ajapaap aich, jém aMiññewíip Sinyucmi?

<sup>14</sup> Nimyaj jém icuyujcíwíñ:

—Algunos nimyajpa iga mich miXiwan jém micchíjoypaap. Nimyajpatim algunos iga mich miElías. Más tunjac nimyajpa iga mich miJeremías o tunjac jém wiñcpcic añmafcíwíñ.

<sup>15</sup> Eybic jiyapa Jesús, iñímáy:

—Pero mimichtam, ¿mijunimtampa, ajapaap aich?

<sup>16</sup> Jesic jém Ximój Peto iñímáy:

—Mich miCristo jém vivopic Dios miManic.

<sup>17</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Dios miwíwadáy miXimój jém Jonás mimanic, porque yíp jixi da jé minmadáy, pero jém añjatun Dios jém itwíip sinyucmi minquejáy.

<sup>18</sup> Siip ich mannímáypa iga mich miPeto. Ich anactēñpa jém ammaštic yíp tsaayucmi. Jém Wocciwíñ ipimi da wiap icoñwíy.

<sup>19</sup> Manchiiba jém llave iga tigiyajíñ jém pixiñtam jut injacpa Dios. Titam miñimpa iga da wiap yíp naxyucmi, jesic datim wiap iwatyaj sinyucmi. Titam iñjícpa yíp naxyucmi, jesic wiaptim iwatyaj sinyucmi.

<sup>20</sup> Jesic iñímáy jém icuyujcíwíñ iga: “Odoy jé añmadaayi iga ich aCristo.”

*Nimpa Jesús iga accaatap*

*(Mr. 8:31-9:1; Lc. 9:22-27)*

<sup>21</sup> Dende jesigam moj inmadáy Jesús jém icuyujcíwíñ ti iñascaaba. Nimpa:

—Anicpa jém atebet Jerusalén jut pími ayaachwattap. Tsam pími amalwadáypa jém widowtam, jém cobacpic panijyaj, y jém escribaspic maestroyaj. Ocmi accaatap y jém tucunajama apispa.

<sup>22</sup> Jesic jém Peto inwejpút Jesús, iwogáy. Nimpa:

—Mánomi, odoy jicí iga iññascaaba jempic.

<sup>23</sup> Pero ámsēt Jesús, nímaytá jém Peto:

—MiPeto, mich miwocciwíñ, acupóyaayi. Mich anactāncawattooba. Da iniñ jém Dios ijixi. Iniit jém pixiñtam ijixi.

<sup>24</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcíwíñ:

—Siiga jé atúnjytooba, wí iga ichaguñ iga iwatpa juuts je ixunpa, wítim iga iyaachíyíñ cuando yaachwattap juuts ich anyaachíyipa, jesic atúnjuyi.

<sup>25</sup> Siiga tum píxiñ tsam itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jesic togoypa jém ivida. Pero siiga accaatap tum píxiñ ich añcuyucmi, jesic jém píxiñ da togoypa ivida, itpa para siempre.

<sup>26</sup> Da ti cuwatcuy siiga tum píxiñ iniit itumpiy jém wibic cosa jém itwíip yíp naxyucmi, pero ocmi togoypa ianama. Tum píxiñ da wiap iyoj con tumiñ iga ipictsonpa eybic jém ianama cuando caaneum.

<sup>27</sup> Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, eybic amiñpa con anJatun Dios ipimi. Anwaganamiñpa jém siñyucmic pixinñtam. Anyojpa cada tumtum jém pixinñ segun juuts iwatne jém iyoxaji.

<sup>28</sup> Numa, mannimáypa iga algunos de mimichtam miiftanwiip yim da micaaba hasta que inixfámpa cuando ampictsonpa jém anJatun ipimi iga ananjacpa jém Dios ipixinñtam.

## 17

*Añcá jém Jesús iámooyi  
(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)*

<sup>1</sup> Jesic cuando nasum seis día, Jesús ininic jém Peto, Jacobo y Xiwan, jém Jacobo itiwí, tum mijpic cotsicyucmi. Icutum nicyaj.

<sup>2</sup> Jemum iixyaj iga añcá jém Jesús iámooyi. Agui pimi tsoepa jém iámooyi juuts jém jama. Pimi popo jém ipuctucu juuts tum jucti ichoca.

<sup>3</sup> Jesic jeeti rato iixyaj wisten jém wiñicpic pixinñ, jém Moisés y jém Elías, anmatyajpa con Jesús.

<sup>4</sup> Jesic jém Peto inimáy Jesús:

—Mánomi, agui wí iga taittámpa yim. Siiga inwianjam anwatpa tucuten nacxtic, tum para mimich, tum para jém Moisés, tum para jém Elías.

<sup>5</sup> Iganam jyypa jém Peto, actin tum ucsi agui tsoepa. Inmon itumpiy. Jesic imatonyaj tum jiyi jém ucsanjom. Nimpa:

—Yip ich amManic, tsam antoypa. Matóñaytaami ti miñimáypa.

<sup>6</sup> Cuando imatonyaj jém jiyi, jém icuyujcwiñ tocsneactinjay naxyucmi. Tsam pimi cñnyaj.

<sup>7</sup> Ocmi Jesús icunuc jém icuyujcwiñ, ichicyaj, nimayyajta:

—Tsucumi. Odoy cñntaami.

<sup>8</sup> Cuando amquimay jém icuyujcwiñ, dam j iixyaj. Tsíy Jesús icutum.

<sup>9</sup> Iganam quetyajpa jém cotsicyucmi, Jesús inquimpa jém icuyujcwiñ. Inimáy:

—Odoy j anmadaayi ti inix jém cotsicyucmi hasta que accaatap y pispá jém Miññewiip Siñyucmi.

<sup>10</sup> Jesic jém icuyujcwiñ icwácyajpa Jesús. Nimayta:

—¿Jesic tiiga nimpa jém escribaspic maestroyaj iga miñpa wiñti jém Elías?

<sup>11</sup> Jesic Jesús icutson, nimayyajta:

—Numa, wiñti miñpa jém Elías iga iwítsacpa itumpiy cosa.

<sup>12</sup> Siip mannimáypa iga oyñeum jém Elías, pero jém ityajwiip siip da iixpicyaj. Imalwadayyaj juuts jeeyaj ixunyajpa. Jesapim imalwadayyajpatim jém Miññewiip Siñyucmi.

<sup>13</sup> Jesic jém icuyujcwiñ icutiyyiyaj iga cuando nimpa Jesús iga núcnem jém Elías, nintooba iga jém Xiwan jém acchíoypaap.

*Jesús icpis tum jaychixi jém imatsnewiip tum mal espíritu  
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)*

<sup>14</sup> Cuando núcgacum Jesús jut antuumaneyaj tsam jáyan pixinñtam, tum pixinñ icunuc Jesús, icosteenáy iwíñjom. Inimáy:

<sup>15</sup> —Maestro, yaachanjami jém ammanic. Tsam imatspa jém ataque. Pimi iyaachwatpa. Watci actinpa juctjom y jém niicim.

<sup>16</sup> Anamimáy jém inycuyujcwiñ iga icpisyajiñ, pero jeeyaj da wiap icpisyaj.

<sup>17</sup> Jesic Jesús inimáy jém ityajwiip jem:

—A que mimichtam, hasta siip da incupictámpa Dios. Jáyum tawagaiti con mimichtam, pero datim incupicta. Tsam anyaachiyum iga manaquejéyapa jém Dios inmatí, pero da incutiyyiítámpa. Anamimáayi jém tsixi.

<sup>18</sup> Jesús iwogáy jém mal espíritu, jesic put jém jaychixi inamanjom. Jeeti rato pis.

<sup>19</sup> Más ocmi jém icuyujcwiñ iyannimáy Jesús. Icwácyaj:

—¿Tiiga da wiá antopta jém mal espíritu?

<sup>20</sup> Jesic Jesús inimáy:

—Da wiap iníopta porque da inwucupicpa iga Dios miyoxpátpa. Numa mannimáypa siiga incupicpa uxaj juuts tum xutu mostaza ipac, wiap inñimáy yip cotsic: “Caayi de yim, nñci jeexic.” Jesic cáypa jém cotsic. Wiap inwatta itumpiy cosa siiga numa incupicpa iga Dios miyoxpátpa.

<sup>21</sup> Pero yicxpíc mal espíritu wiap iníopta siiga ininwejpátpa Dios y siiga inwatpa ayuno.

*Eybic nimpa iga accaatap Jesús  
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)*

<sup>22</sup> Iganam wagasiyajpa Jesús con icuyujcwiñ jém naxyucmi de Galilea, moj inmadáy Jesús ti iñascaaba. Nimpa iga jém Miññewiip Sinyucmi ciijuncottap jém malopic pixiñtam iciijom.

<sup>23</sup> Ocmi accaatap, pero jém tucunajama pispa. Jesic cuando imatonjay jém icuyujcwiñ tsam pimi anyacyaj.

*Tséctap impuesto para jém mijpic mastic*

<sup>24</sup> Cuando núcyaj jém atebet Capernaum jém Jesús con icuyujcwiñ, jesic miñ jém ichécyajpaap impuesto para jém mijpic mastic. Miñ íamyaj jém Peto. Icwacyajpa. Nímaytap: —¿Que da iyojpa impuesto jém immaestro para jém mijpic mastic?

<sup>25</sup> Icutson jém Peto, nimpa:

—Ji, iyojpa.

Jesic cuando tigi y jém Peto jém ticjom jut it Jesús, wiñti jiy jém Jesús, nímaytap jém Peto:

—MíPeto, ¿ti iñjisa, jém reyyaj jém ityajwiip yíp naxyucmi, i ichégaypa jém impuesto? Topi jém tiipi jém mojpaap iñxuy. Impátpa ijipjom tum tumiñ. Ictsiyapa jém tumiñ iga iñyojpa jém impuesto para mimich y para aich. Jesic nígi yoji.

<sup>26</sup> Icutson jém Peto:

—Jém tungac pixiñ jém dapic jempic.

Jesic Jesús iñímáy:

—Jesic jém itiwitam da iyojpa.

<sup>27</sup> Pero iga odoy tójoyixiñ jém ichécyajpaap jém impuesto, níci jém laguna, coti jém iñaawi. Topi jém tiipi jém mojpaap iñxuy. Impátpa ijipjom tum tumiñ. Ictsiyapa jém tumiñ iga iñyojpa jém impuesto para mimich y para aich. Jesic nígi yoji.

## 18

*I tsíyapa jém más mijpic anjagooyi*

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

<sup>1</sup> Jeetim jama icunúcyaj Jesús jém icuyujcwiñ. Iñímayyaj:

—Cuando núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi, ¿i tsíyapa más mijpic anjagooyi de aichtam?

<sup>2</sup> Jesic Jesús inwejay tum xutu tsixi. Iñímáy:

—Miñi miteñi yim jém ancyujcwiñ iwiñjom.

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcwiñ:

—Numa manímáypa, siiga da injucacpa jém iñjixi y da michíyapa juuts tum xutu tsixi, da wiap iñtigiy jut injacpa Dios.

<sup>4</sup> Jém tsíypáppic juuts jém más mijpic anjagooyi, je jém nimpáppic iga da ti wiap, tsíyapa juuts yíp xutu tsixi.

<sup>5</sup> Siiga tum pixiñ iwípicsonpa tum jém ammichípic jém dapic juchan juuts yíp xutu tsixi, awípicsonpatim aich.

*Wi iga tanawattap cuenta iga odoy tammalwadiñ*

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup> Siiga i icwatpa táñca tum pixiñ, jém yaguiñpic acupicpa aich, más wi iga cutsénaytáñ iisciyucmi tum mijpic molino icha iga jiccaiñ lamar jut tsam jojmi.

<sup>7</sup> Agui uuguytim jém ityajwiip yíp naxyucmi porque siempre it jém malopic pixiñ jém icwatpáppic táñca jém itiwitam. Tienes que iñascaaba jempic, pero agui uuguytim jém pixiñ jém icwatpáppic táñca jém itwi.

<sup>8</sup> Siiga inji o impuy micwatpa táñca, jesic jaci, patsaayi. Más wi iga mitigíyapa jut it jém vida micítaca o mipuytaca que iga micottap juctjom jut da nunca pichpa con icuistic inji o icuistic impuy.

<sup>9</sup> Siiga iñixcuy micwatpa táñca, jesic topi jém iñixcuy, patsaayi. Más wi iga mitigíyapa jut it jém vida con tum iñixcuy que iga micottap jém juctjom jut da nunca pichpa con icuistic iñixcuy.

*Jém pixiñ iborrego jém togoyñewiip*

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup> Odoy jóyixi jém tsixtam y jém yaguiñpic icupicyajpa ich ananmatí. Porque cada tumtum de jeeyaj iwatyajpa cuenta jém sinyucmípic pixiñtam, jém ityajwiip jém tanjatun Dios iwiñjom.

<sup>11</sup> Jeeyucmi amiñ sinyucmi iga anciacpudiñ jém togoyñeyajwiip.

<sup>12</sup> '¿Tí miñímpa mimichtam? Siiga tum p̄ixiñ iniit cien borrego y togoypa tum, ¿jesic ti iwatpa jém iomí? Tienes que ipoychacpa jém noventa y nueve. Nicpa iméts jém togoyñewiip cotsiganjo.

<sup>13</sup> Siiga ipátpa jém togoyñewiip, más p̄imi maymáypa jém p̄ixiñ con jém tum jém ipátnewiip que con jém noventa y nueve jém dapic togoyñe.

<sup>14</sup> Jesaptim jém tanjatun Dios, jém itwiip sinyucmi, da ixunpa iga togoypa ni tum jém xutupic.

*Jutpic tanwadáy perdón jém tantiwitam*  
(Lc. 17:3)

<sup>15</sup> 'Siiga tum iñt̄iwí mimalwadáy, jesic nigí aami incutum, wogaayi iga mimalwadáy. Siiga mimatónáypa, jesic da togoypa jém iñt̄iwí.

<sup>16</sup> Siiga da mimatónáypa, jesic nan̄ici tunjac jém iñt̄iwí o wisten iga con wisten o tucuten testigo wiquejiñ ti miñimayñe y ti iññimáytim jém p̄ixiñ jém mimalwadáyñewiip.

<sup>17</sup> Siiga datim mimatónáypa con jém testigo, jesic nigí nimaayi itumpiy jém Dios ipixiñtam jut an̄tuumayajpa. Pero siiga jém p̄ixiñ datim imatónáypa itumpiy jém Dios ipixiñtam, jesic jém p̄ixiñ ts̄iy juuts tum malopic p̄ixiñ jém dapic icupicpa Dios, juuts tum jém ichécpáppic impuesto.

<sup>18</sup> 'Numa mannímáypa jém dapic iñjictampa iga wattap yip naxyucmi, jesic datim i ijicpa iga wattaiñ sinyucmi. Jém iñjicpáppic iga wattaiñ yip naxyucmi, jictaptim iga wattap sinyucmi.

<sup>19</sup> 'Mannímáypatim siiga wisten de mimichtam yip naxyucmi miitta de acuerdo iga inwágaytampa Dios titam in̄xunpa, jesic michiitampa jém an̄jatun Dios jém itwiip sinyucmi.

<sup>20</sup> Porque jut an̄tuumaneyaj wisten o tucuten jém p̄ixiñ ich anniyimi jemtim an̄waganaiyay jém ampixiñtam.

<sup>21</sup> Jesic miñ jém Peto. Icwácpa jém Jesús. Nimpa:

—Mán̄omi, ¿juna veces an̄wadáypa perdón tum jém ant̄iwí siiga amalwadáypa? ¿Hasta siete veces?

<sup>22</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Da mannímáypa iga hasta siete veces, pero mannímáypa hasta setenta veces por siete.

*Jém dapic iwadáypa perdón jém it̄iwí*

<sup>23</sup> 'Cuando in̄jacpa Dios yip naxyucmi, iwatpa juuts tum rey cuando itoppa icuenta con jém icuyoxayajpaap.

<sup>24</sup> Moj itop icuenta, in̄wejay tum jém icuyoxapaap jém icnucsnewiip diez mil jém tumiñ de plata in̄iyi talento.

<sup>25</sup> Pero jém p̄ixiñ da wiap icseedáy jém rey itumiñ. Jesic jém rey ipimíy iga máytaiñ jém p̄ixiñ con iyomo con ichixtam con itumpiy jém iniitw̄iip iga icsetpa jém tumiñ.

<sup>26</sup> Jesic jém p̄ixiñ icosteeñáy jém rey iwiñjom. Icnucsáypa. Nimpa: “Mán̄omi, apoyyaach̄iyi. Manacseedáypa jém iñtumiñ. Ich yajpa manyoj.”

<sup>27</sup> Jesic jém rey ts̄am iyaachanj̄am jém p̄ixiñ. Icutsigáy, iwadáypa perdón iga da icseedáy jém itumiñ.

<sup>28</sup> Cuando put de jem, ipát tum icompañero, icuyoxaptim jém rey. Icnucsne jém icompañero cien tumiñ de plata. Jesic imats jém p̄ixiñ, in̄penjagáypa iisci. Nimpa: “Acseedaaayi jém antumiñ jém manacnucsnewiip.”

<sup>29</sup> Jesic jém tunjac jém icuyoxapaap jém rey, icosteeñáy jém p̄ixiñ. Moj iwágay perdón. Nimpa: “Apoyyaach̄iyi. Manacseedáypa jém iñtumiñ jém mannucsayñewiip.”

<sup>30</sup> Pero jém p̄ixiñ jém wadayñetaw̄iip perdón diez mil jém talento, da iwadáypa perdón jém icompañero. Icot cárcel hasta icsetpa jém tumiñ.

<sup>31</sup> Jesic cuando iixyay ti iwat jém p̄ixiñ, los demás jém icuyoxayajpaap jém rey, ts̄am toy ianama, nic in̄madayaj jém rey ti iwat jém p̄ixiñ.

<sup>32</sup> Jesic jém rey eybic in̄wejay jém icuyoxapaap. In̄imáy: “Agui mimalo. Ich manwadáy perdón itumpiy jém tumiñ jém manacnucsnewiip iga da an̄acseedáypa porque ts̄am an̄cnucsáy iga manwadáyñi perdón.

<sup>33</sup> ¿T̄iiga da in̄yaachanj̄am jém in̄compañero jém inicnucsnewiip uxaj tumiñ juuts ich manyaachanj̄am?”

<sup>34</sup> Jesic ts̄am p̄imi jóy jém rey. Icaijuncot jém policía icajjom iga yaachwattaiñ cárcel hasta que icsetpa itumpiy jém tumiñ.

<sup>35</sup> Jesic Jesús yaj in̄mat jém cuento. Nimpa:



—Miwadáypatim jempic jém anjatun Dios jém itwip sinyucmi siiga da inwadáya perdón inñanamajom jém inñiwitam, jém mimalwadayñewip.

## 19

*Da wí iga ichacpa iyomo tum pxiñ*

*(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)*

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj inmat Jesús, put jém naxyucmi de Galilea, nic jém naxyucmi de Judea. Jac jém ni anwiñtuc, jém río Jordán.

<sup>2</sup> Tsam jáyan pxiñtam itunyyajpa Jesús. Jemum icpis jém mimneyajwip.

<sup>3</sup> Jesic miñyaj algunos jém fariseoyaj iga icutitsyajpa jém Jesús. Nimyajpa:

—¿Que wiap ichac iyomo tum pxiñ siiga da imalwatne?

<sup>4</sup> Icutson Jesús. Inñimáy:

—¿Que da immayñe ti nimpa jém Dios inmatu cuando moj iti itumpiy cosa: “Dios iwat tum pxiñ y tum yomo”?

<sup>5</sup> Nimpatim jém Dios inmatu: “Jeeyucmi tum pxiñ ichacpa ijatun con iapa iga iwaganaitpa jém iyomo. Icuistic tsíypa tumti mijtay.”

<sup>6</sup> Jesic jém pxiñ con iyomo dam wisten. Tsíy tumti mijtay. Jeeyucmi da wí iga ichacpa iyomo jém Diospic inuumaawatne.

<sup>7</sup> Jesic jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Tíiga nim jém Moisés iga tum pxiñ wiap iwadáy jém iyomo tum acta iga natsacyajtap con iwídaya?

<sup>8</sup> Jesús inñimáy:

—Mimichtam, tsam malo inñanama, jeeyucmi jém Moisés ijícpa iga inñactamiñ jém inñiyomo. Pero cuando moj iti itumpiy cosa, da iwatyajpa jempic.

<sup>9</sup> Mannimáy-patim siiga i ichobychacpa jém iyomo jém dapic pejoyñe iga ipicpa tunzac yomo, jesic pejóypa jém pxiñ. Jém ipicpáppic jém yomo jém tsacnetawip, pejóypatim.

<sup>10</sup> Jesic jém icuyujciwiñ inñimáy Jesús:

—Siiga tsam táñca iga ichacpa iyomo tum pxiñ, jesic más wí iga odoy yoomíyiñ.

<sup>11</sup> Jesús inñimáy jém icuyujciwiñ:

—Da itumpiy pxiñ wiap iit sin yomo, nada más jém icupinewip Dios.

<sup>12</sup> It algunos jém pxiñ da wiap iyoomíy porque jempam nay. Ittim algunos da wiap iyoomíy porque tunzac pxiñ icapunne. Ittim algunos jém pxiñ da yoomíypa iga más wiañ iwat jém Dios iyoxacuy. Jém wiapaap iwat jempic wí iga iwadiñ.

*Jesús ichiiba bendición jém tsixtam*

*(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)*

<sup>13</sup> Jesic ocmi namñayajta Jesús jém xuxut tsixtam iga ichicunúgáyiñ icobac y iga inwejpádáyiñ Dios para jeeyaj. Pero jém icuyujciwiñ iwogayyaj jém inimiññeyajwip jém tsixtam.

<sup>14</sup> Pero nimpa Jesús:

—Jígaytaami iga miññi aamyaj jém xuxut tsixtam, odoy anjijyaci. Porque jém injcayajpáppic Dios jex juuts yíp xuxut tsixtam.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ichicunúgá jém tsixtam icobac. Ocmi nic.

*Tum ricopic pxiñ aňmatpa con Jesús*

*(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)*

<sup>16</sup> Jesic ocmi núc tum pxiñ danam tsami. Miñ íam jém Jesús. Nimpa jém pxiñ:

—Agui wibic miMaestro, ¿ti wiap anwat iga anaitpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>17</sup> Jesic Jesús inñimáy:

—¿Tíiga miñimpa iga ich agui awí? It no más tum jém wibic, je jém tanjatun Dios. Siiga impictsontooba jém vida jém dapic cuyajpa, jesic wati juuts nimpa jém Dios inquímayooyi.

<sup>18</sup> Jesic nimpa jém pxiñ jém dapic tsami:

—¿Juppíc anquímayooyi?

Nimpa Jesús:

—Odoy accaoooyi, odoy pejooyi, odoy nuumi, odoy cumigóyooyi.

<sup>19</sup> Naidaayi respeto jém inñatun y jém inñapa. Toyi jém inñiwi juuts minitoytap inñaac.

<sup>20</sup> Nimpa jém pxiñ:

—Ich jempigam anwatne dende atsiññam. ¿ti más atogóyáy?

<sup>21</sup> Inñimáy Jesús:

—Siiga capspa inwat itumpiy juuts ixunpa Dios, cumáyaayi itumpiy jém iniitwiiip, chíi jém tumiñ jém yaachayajpaap. Jesic iniitpa siñyucmi jáyan wibic riqueza. Jesic miñi atúniiyi.

<sup>22</sup> Mu imatonj ti iníimáy Jesús, nic jém pixiñ. Tsam pími anyác porque tsam pími rico.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iníimáy jém icuyujciwiñ:

—Núma mannímáypa, tsam pími tájca iga tigiypa tum ricopic jut injacpa Dios.

<sup>24</sup> Eybic mannímáypa. Más da tájca iga naspa tum camello tum núncuypac ijosjom que iga tigiypa tum rico jut injacpa Dios.

<sup>25</sup> Cuando imatonjay jém icuyujciwiñ, tsam pími ichiganjécay. Nimyay:

—¿Jesic j wiap iciiput?

<sup>26</sup> Jesic Jesús iámmats jém icuyujciwiñ. Iníimáy:

—Núma, jém pixiñtam da wiap iwatyaj, pero Dios wiap iwat porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>27</sup> Jesic nim jém Peto:

—Mánomi, aichtam antsacnetámum itumpiy jém anaitwiiip idic, mantúniiñetámum. ¿Jesic ti ampictsonjámpa?

<sup>28</sup> Jesic Jesús icutsonj. Iníimáy jém icuyujciwiñ:

—Núma mannímáypa iga mimichtam, jém antúniiytampaap, cuando joomasetpa yíp nas, ich jém aMiññewiiip Siñyucmi acóñpa jém mijpic coñcuyucmi con Dios ipimi. Jesic mimichtam micóñtámpa jém doce coñcuyucmi iga ininjactámpa jém doce grupo de jém Israelpic pixiñtam.

<sup>29</sup> Itumpiy jém ichachneyajwiiip jém itic, o itiwitam, ijatun, iapa, iyomo, ichixtam, o iñas ich añcuyucmi, Dios icseedáypa yíp naxyucmi cien veces más. Ipictsonjaypatim jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>30</sup> Jáyan jém pixiñtam, jém anjagoyñeyajwiiip, tsíyyajpa tuuñiançim. Jém tuuñiançimpic, anjagoyajpa.

## 20

### *Jutsap iyoj Dios jém iyoxaciwiñ*

<sup>1</sup> Jém Dios iyoxacuy jex juuts tum pixiñ nasiywiiip. Tum jama, joccuquej, nic iméts jém yoxaciwiñ iga icyoxayajpa jém ifinca de uvas.

<sup>2</sup> Ipátayaj, iwat trato con jeeyaj iga iwiyoyjpa jém jama. Ocmi icutsat jém ifinca de uvas.

<sup>3</sup> Jesic yucmim jama, como las nueve, eybic nic jém pixiñ jém plaza. Jemum iix algunos da iniijay yoxacuy.

<sup>4</sup> Iníimáy: “Mimichtam nictaami miyoxajitam jém amfinca. Manwijoypatim.” Jesic jeeyaj nicyajpatim yoxaji.

<sup>5</sup> Eybic nic jém finca iomi jém plaza cugapjama y a las tres de la tarde. Jempictim iwat.

<sup>6</sup> Jesic a las cinco de la tarde eybictim nic jém plaza. Ipát algunos jém pixiñtam da iniijay yoxacuy. Iníimáy: “¿Tiiga miitta yim? ¿Muma jama da sip iñyoxata?”

<sup>7</sup> Nimyajpa: “Da j oy amétsta iga niguiñ ayoxajitam.” Jesic nimpa jém finca iomi: “Jesic nigí miyoxajitam jém amfinca. Manwijoypatim.”

<sup>8</sup> Jesic cuando tigiñeum jama, jém finca iomi iníimáy jém cabo jém iwatpaap cuenta jém ifinca: “Siiip anwejajyaji jém anyoxaciwiñ, yoyjaji. Wiñíi yoji jém ocmipic núcyaj. Jesic ocmi yojitim jém wiñtipic núcyaj.”

<sup>9</sup> Cuando núcyaj jém miññeyajwiiip a las cinco, itumpiy wiyoyjajta juutstim yoxane muma jama.

<sup>10</sup> Ocmi cuando núcyaj jém mojnewiiip miñi, ijsyajpa iga más jáyan yoyjajtap. Pero jesanitim yoyjajtap juuts jém tigiñewiiip a las cinco de la tarde.

<sup>11</sup> Jesic yaj ipictsonjay jém icoñwiyooyi, moj icujiyyaj jém finca iomi.

<sup>12</sup> Jesic iníimayyaj jém finca iomi: “Jém ocmipic núcyaj yoxayaj tum hora no más, pero jesanitim ipictsonjay juuts aichtam. Tsam pími ayoxata muma jama, anyachiyta jém jampiji.”

<sup>13</sup> Jesic jém finca iomi icutsonj. Iníimáy tum jém pixiñ jém icujiñewiiip: “Amigo, da mammalwaday ni uxaj. ¿Que da manawat trato iga manyojpa tum jama icoñwiyooyi?”

<sup>14</sup> Jesic píci jém incoñwiyooyi, nicsim. Ich anyojtooba jém ocmipic núc jutsanitim mich manyoj.

<sup>15</sup> ¿Que da wiap anwat juuts ich ansunpa con antumiñ? Tsam miñajajóypa porque ich anwíwadáypa jém tungac anyoxaciwiñ.”

<sup>16</sup> Jém tuuñiançimpic anjagóypa. Jém anjagoynewiip tsíypa tuuñiançim. Jáyan jém pixiñtam anwejayajta, pero da wati jém cupiñneyajta wiip.

*Tucciy nimpa Jesús iga accaatap*  
(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup> Cuando niquiyaj Jesús tunjom iga nicpa Jerusalén, inwejayá aparte jém icuyujçiwiiñ. Iñimáy:

<sup>18</sup> —Matonçtaami. Siip tanictámpa Jerusalén. Ich, jém amiññewiip Sinyucmi, aciiñjuncottap jém panij anjagooyi iciijom y jém escribaspic maestroyaj iciijom. Jeeyaj aciiñjupa, achiiba mijpic castigo. Ocmi ijisyajpa iga accaayajpa.

<sup>19</sup> Aciiñjuncottap jém tunjac pixiñ iciijom iga axiccayajpa, acótsyajpa y acunúnyajpa cunusyucmi. Accaayajpa, pero jém tucunajama apispa de jut if jém caaneyajwiip.

*Jém Jacobo y Xiwan iapa iwác tum favor*  
(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup> Ocmi icunúnyaj Jesús wisten jém icuyujçiwiiñ jém Jacobo y Xiwan. Iwaganamiñyap iapa, jém Zebedeo iyomo. Costeñ jém Jesús iwiiñjom iga iwágáypa tum favor.

<sup>21</sup> Jesic Jesús icwácpa jém yomo. Nímayta:

—¿Tí iñxunpa?

Nimpa jém yomo:

—Cuando inñjacpa yíp naxyucmi, ansunpa iga yíp wisten ammanic ipictsoñiñ tum mijpic cargo. Tum coñpa mich inijwimi y tum inijnaymi.

<sup>22</sup> Pero Jesús icutson, iñimáy:

—Mimichtam da inñjodonçam ti inwácpa. ¿Que mimichtam wiap iñyaachiy jém yaachaji jém ichpic ampictsonpa? ¿Wiap iñuc jém copa jém ichpic ánuçpa?

Nimpa jém wisten:

—Awiatámpa.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñimáy:

—Numa iñucpa jém copa jém ichpic ánuçpa y wiap impictson jém yaachaji juuts ampictsonpa aich. Ich da wiap manchi jém derecho iga nicpa micoñi ananjwimi y ananjaymi. Ichiiba anjatun Dios jém icupinewiip.

<sup>24</sup> Jesic cuando imatonçay jém diez icuyujçiwiiñ, tsam ijóyixyap jém wisten.

<sup>25</sup> Pero Jesús inwejayá los demás jém icuyujçiwiiñ iga inmadáypa. Nimpa:

—Michtam inñjodonç iga jém juumipic pixiñtam injagooyiyaj tsam ipimiyapa jém ipixiñtam. Jém más mijpic anjagooyi más pimi ipimiyapa jém ipixiñtam.

<sup>26</sup> Pero mimichtam da inwattámpa jempic. Siiga mijpic minjagooyi, jesic inçuyoxap jém inñiwitam.

<sup>27</sup> Jém más mijpic anjagooyi entre mimichtam micuyoxap juuts tum esclavo.

<sup>28</sup> Inwattámpa im juuts aich. Ich amiñ sinyucmi iga ançuyoxap jém ityajwiip yíp naxyucmi. Da amiñ iga acuyoxatap. Amiñ iga anchiiba amvida iga anyojáypa jáyan pixiñtam itañca.

*Jesús icpis wisten cáhfi*  
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup> Jesic cuando putyap jém atebet Jericó, tsam jáyan pixiñtam itunçiyaypa Jesús.

<sup>30</sup> Wisten cáhfi coñyap jém tun añnaca. Cuando imatonçay iga naspa Jesús, jesic pimi jiyaypa jém cáhfi. Nimyay:

—Mánomi, jém rey David mimanic, ayaachanjami aichtam.

<sup>31</sup> Pero jém itunçiyaypaap Jesús iwogayaypa jém cáhfi. Iñimayyapa iga odooy jiyayjiñ. Pero más pimi jiyapa jém cáhfi. Nimyay:

—Mánomi, mich jém rey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>32</sup> Jesic teeñajac Jesús. Inwejayá jém wisten iga miñyajiñ. Cuando núç, iñimáy Jesús:

—¿Tí iñxunpa iga manwadáypa?

<sup>33</sup> Nimyay jém cáhfiyay:

—Mánomi, ansunpa iga aixixóyiñ.

<sup>34</sup> Jesic iyaachanjampa Jesús. Ichigáy iixcuy. Jeeti rato ixixóypam. Mojum itunçiyay jém Jesús.

## 21

*Tigiy Jerusalén jém Jesús*

(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

<sup>1</sup> Cuando núcyajtooba Jerusalén, núcyaj wiñtí jém atebet Betfagé nocojom jém Olivos cotšic. Jesic icutsat wisten jém icuyujc#wiñ tunğac xutu tiganjoj.

<sup>2</sup> İñimáy Jesús:

—Nictaami jém tiganjoj jexpic it. Cuando miñúctampa impáttampa tım burroapa tsenne con imanic. Wji, anamiñaayi.

<sup>3</sup> Siiga j micwácpa iga: “¿Tiiğa inwijpa?” jesic nímaayi iga jém tánom ixunpa y da jáypa micutsadáypa eybic.

<sup>4</sup> Jempigam iwatyaj iga cupacpa jém anmatı jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmatc#wiñ. Nimpa:

<sup>5</sup> Nímaayi jém ityajwiip jém atebet Jerusalén:

“İxtaami iga miñpa jém iñRey.

Da malo, da nacujıptap.

Iquímcanne tım burro.

Miñpa tım mañburroyucmi, tım burroapa imanic.”

<sup>6</sup> Jesic nıcyaj jém wisten icuyujc#wiñ. İwatyaj juuts iñimáy Jesús.

<sup>7</sup> İnimiñyaj jém burroapa con imanic. İcutócyaj con iyootıyay. Jesic iquímca Jesús jém mañburro.

<sup>8</sup> Miñyaj tsam jáyay pixiñtam y yomtam. İtócyajpa iyootı tunjom juť naspa Jesús. Tunğac itınyajpa jém cuy inçis y jém ay iga itócyajpaťım tunjom.

<sup>9</sup> Algunos anjagoyñeyaj iñic y algunos miñyajpa jém Jesús ituñiançım. Pimi anweyaypa. Nımyaj:

—Tançujıptampa jém rey David imanic. Agui wı yıp tananjagooyi jém tacutsadayñewiip Dios. Agui wı jém tanjatun Dios.

<sup>10</sup> Cuando tigiy Jesús jém atebet Jerusalén, tsam cujınayajpa itımpıy jém pixiñtam. Nacwácyajta:

—¿Iapaap yıp pixiñ?

<sup>11</sup> Jesic nımyajpa jém pixiñtam jém miññeyajwiip con Jesús:

—Yıp pixiñ Jesús jém Dios inmatc#wiñ. Nazaretpic pixiñ de jém naxyuçmi de Galilea.

*Jesús iccuáy jém mijpic mastic*

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Oçmi tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Moj iquebacput itımpıy jém máymáyoyyajpaap con itımpıy jém juuyúoyyajpaap. İchiputseedáy jém imesayaj jém icucacyajpaap tumiñ. İmutsmutsseedáy jém icõñcuyay jém imáyajpaap cuucu.

<sup>13</sup> İñimáy Jesús jém ityajwiip jem:

—Nimpa jém Dios inmatı jém jayñewiip: “Antsac antic juť iwatyajpa oración jém pixiñtam.” Pero mimichtam inicsetneta jém Dios imastic juuts tım tic juť it jém númyajpaap.

<sup>14</sup> Jesic miñ iamyaj Jesús jém mijpic masticjom jém cáçtı y jém cuxuyaj. İcpis.

<sup>15</sup> Jém cõbacpic panıyay con jém escribaspic maestroyaj agui jóyñeyaj cuando iixyay jém wıbic milagro jém iwatnewiip Jesús y cuando imatonıyaj iga pimi jıyyajpa jém tsixtam masticjom, nımyajpa: “Tançujıptampa jém rey David imanic.”

<sup>16</sup> Jesic jém panıyay iñimayyay jém Jesús:

—¿Que da immatonı ti nimpa yıp tsixtam?

Jesús icutson. Nimpa:

—Nıma, ammatonı. ¿Que da immayñe jém Dios inmatı? Nimpa así:

Dios ichiiba jıxi jém xuxut tsixtam iga

icujıpyajiñ Dios juuts je iwıanjam.

<sup>17</sup> Jesic moj niçui jém Jesús. Jemum ichac jém panıj. Nic moñı jém xutu tiganjoj jém Betania.

*Jesús imalnımay jém tsuj*

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Jesic icuquejama, cuando setgacpa Jerusalén, tsam yuap jém Jesús.

<sup>19</sup> İix tım tsuj tunajnaça. Nic icuámáy jém tsuj itım, pero da ipadáy. Nada más it jém iay.

Jesic Jesús iñimáy jém tsuj:

—Da nunca miťımıp eybic.

Jeeti rato tits jém tsuj.

<sup>20</sup> Cuando iixyay jém icuyujc#wiñ, agui ipooñanjamyaj. İcwácyaj jém Jesús. Nımayta:

—¿Tiiğa tsam jicsci y tits jém tsuj?

<sup>21</sup> Jesús icutson. Nimpa:

—Siiga tsam inçupicpa iga Dios wiap iwat itumpiy cosa y siiga da inñispa inñanamajom iga da wiap, jestic da no más wiap inwat juuts ich anwadáy jém tsuj, pero wiaptim inñímáy yíp cotsic iga caayi de yim, nigí miniccámtaji lamar, jestic miwadáypa Dios juuts inwágáypa.

<sup>22</sup> Siiga numa inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát, jestic impictsonpa titam inwágáypa Dios.

*Acwáctq Jesús i icutsat*

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup> Jestic tigiy eybic Jesús jém mijpic masticjom. Iganam accuyujóypa Jesús, icunúcyaj jém panij anjagooyiyaj con jém Israelpic widowtam. Icwácyajpa. Nimayta Jesús:

—¿I michi jém pími iga inwatpa juuts mich súp inwat? ¿I micutsat?

<sup>24</sup> Jesús icutson. Inñímáy:

—Ich manacwácpatim, siiga ançutsonpa, jestic mannímáypatim jut ampic jém pími iga anwatpa juuts súp anwat.

<sup>25</sup> Anímaayi: ¿I icutsat jém Xiwan iga acchínóypa? ¿Que Dios icutsat, o jém pixiñtam?

Jestic jém anjagooyiyaj nacwácyajta entre jeeyaj:

—Siiga tanimpa iga Dios icutsat jém Xiwan, jestic tanímáypa: “¿Tiiga da inçupicta?”

<sup>26</sup> Pero siiga tannímáypa iga da je Dios icutsat jém Xiwan, jestic tsam tançinpa jém pixiñtam porque icupicyajpa iga Dios icutsat jém Xiwan.

<sup>27</sup> Jestic icutsonyajpa. Nimaytap Jesús:

—Aichtam da anjodon i icutsat jém Xiwan.

Jestic Jesús inñímáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampic jém autoridad iga anwatpa juuts súp anwat.

*Jém cuento de jém pixiñ con wisten imaníc*

<sup>28</sup> Jestic Jesús inmadáy tum xutu cuento. Nimpa:

—¿Tí inñispa? Iniiit idic tum pixiñ wisten ijaymanic. Nic inñímáy jém tum: “Manic, yíp jama nigí miyoxaji jém amfinca de uvas.”

<sup>29</sup> Jém imaníc inñímáy ijatun: “Da anicpa.” Pero ocmi icac ijixi, nic yoxaji.

<sup>30</sup> Jestic ocmi jém jatunpic nic inñímáy jém tungac imaníc: “Manic, nigí miyoxaji yíp jama jém amfinca de uvas.” Jestic jém tungac imaníc inñímáy ijatun: “Ich anicpa.” Pero ocmi da nic.

<sup>31</sup> Jestic anímaayi: ¿Juppíc de jém wisten iwat juuts ixunpa ijatun?

Nimayajpa jém anjagooyiyaj:

—Jém wiñtipic.

Nimpa Jesús:

—Numa mannímáypa iga jém malopic pixiñtam jém ichécyajpaap impuesto y jém malopic yomtam tigiyajpa jut injacpa Dios wiñtíim antes que mimichtam.

<sup>32</sup> Porque jém Xiwan jém acchínóyapaap miñ iga minquejaytámiñ jutsap inwatta juuts ixunpa Dios, pero da inçupicta. Pero jém ichécyajpaap impuesto y jém malopic yomtam icupicyaj ti inñímáy jém Xiwan. Aunque inñixeta iga jém malopic ichacyaj jém itánca, mimichtam da inçacta jém inñixi iga inçupictampa jém Xiwan inmatí.

*Jém cuento de jém malopic yoxaciwiñ*

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup> Nintim Jesús:

—Matonçtaami tungac xutu cuento: It idic tum pixiñ nasiywiip. Inñip tum finca de uvas. Icutánne. Iwat tum tsajos jut itobáypa jém uvas inñi iga iwatpa jém vino. Iwattim tum torre jut iwatpa cuenta jém uvas.

‘Cuando cupacneum, icnucs jém finca de uvas tungac pixiñtam iga iyoxacaiñ. Ocmi nic jém nas iomi tungac naxyucmi jut tsam juumi.

<sup>34</sup> Cuando núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas, jém finca iomi icutsat jutén jém imozoyaj iga ipictsonñ jém iomi imuchi.

<sup>35</sup> Pero jém inñucseyajwiip jém finca iga iyoxacaaba imatsyaj jém imozoyaj. Tum tsam icótsyaj, tum iccaayaj, tum inñáscayaj tsaami.

<sup>36</sup> Jestic eybic jém nas iomi icutsat tungac más jém imozo, pero jém inñucseyajwiip jém ifinca imalwadayajpatim mex jeeyaj.

<sup>37</sup> Jestic ocmi jém nas iomi icutsat imaníc iga ipictsonpa jém ijatun imuchi. Nimpa: “Tienes que iwipictsonyajpa jém ammanic.”

<sup>38</sup> Pero cuando jém inñucseyajwiip jém finca iixyaj iga miñpa jém iomi imaníc, moj nanímayyajtaji: “Yíbam ipictsonpa itumpiy jém ijatun imuchi. Tej tanacca, jestic taichtam tamichatampa titam ichiiba jém ijatun.”

<sup>39</sup> Jesic imatsayyaj jém pìxiñ imanic. Itopyaj anšicmi, iccaayaj.

<sup>40</sup> Jesic Jesús icwác jém pañijyaj. Nimpa:

—Siip anímaayi: Cuando miñpa jém nas iqomi, ¿ti iniwatpa jém iwatyajpáppic cuenta jém iñas?

<sup>41</sup> Jesic jém pañijyaj icutsonyaj, nimyaj:

—Accaayajtap itumpiy jém malopic pìxiñtam. Da iyaachanjampa ni uxaj jém finca iqomi. Jesic ocmi icnucspa tungac pìxiñ, jém iwégaypaap jém cosecha cuando núcpa itiempo.

<sup>42</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Que da immayñeta jém Dios inmatí jut jayñe? Nimpa:

Jém ticwatpaap ipatsaytip tum tsa.

Pero ocmi jeetím tsa piñta.

Siip jeetím tsa icóppacne jém tic.

Jempam iwat jém tanjatun Dios.

Cuando tánixtámpa, agui tampooñanjamtámpa.

<sup>43</sup> Jeeyucmi manímáypa iga miccáyaytap jém wibic anmatí iga siip Dios injacpa yíp naxyucmi. Chiítap jém tungac pìxiñtam jém ichiipaap jém wibic cosecha juuts ixunpa Dios.

<sup>44</sup> Siiga michutpa yíp tsaayucmi, micusámáypa. Siiga yíp tsa micuchijquetpa, jesic michíypa iga mipootí.

<sup>45</sup> Jesic cuando jém pañij anjagooyiyaj con jém fariseoyaj imatonyaj jém xuxut cuento, icutiñiyay iga jeeyaj icuyucmi inmatpa Jesús jém xuxut cuento.

<sup>46</sup> Tsam imatsyajtooba Jesús, pero da wiap imatsyaj. Jém anjagooyiyaj tsam icinyaj jém pìxiñtam porque jeeyaj icupicyajpa iga tum Dios inmatciwiñ jém Jesús.

## 22

*Jém cuento cuando ancoomíypa jém rey imanic*

*(Lc. 14:15-24)*

<sup>1</sup> Jesic Jesús inmatpa tungac más cuento. Nimpa:

<sup>2</sup> —Jém tiempo cuando Dios injacpa jém pìxiñtam jex juuts tum rey cuando ancoomíypa ijaymanic. Jém ijatun iwatpa tum mijpic sin.

<sup>3</sup> Cuando yajum iwítsac itumpiy cosa, icutsat jém icuyoxayajpaap iga inwejayajpa jém pìxiñtam jém itípnayajwiip. Pero jeeyaj da miñtooba.

<sup>4</sup> Jesic eybic icutsat tungac más jém icuyoxayajpaap. Inímáy: “Nímayyaji jém antípnayajwiip iga watneum jém wíccuy. Accaanetawum jém xix y jém borregoyaj jém anacpínewiip. Siip itum listo, miñyajiñ jut it jém ancoomíyóycuy.”

<sup>5</sup> Pero jeeyaj da iwadá caso. Tum nic icamjom, tum nic máymáyooyi.

<sup>6</sup> Tungac imats jém icutsatneyajwiip jém rey, moj imalwadayaj hasta iccaayaj algunos.

<sup>7</sup> Jesic cuando imatón jém rey ti iñasca jém icuyoxayajpaap, tsam pími jóy. Icutsat jém soldado iga accaayajtañiñ jém accaoyñeyajwiip y iga nooquettaiñtúm jém atebet jut it jém malopic pìxiñtam.

<sup>8</sup> Jesic eybic jém rey inímáy jém icuyoxayajpaap: “Itum listo jém ancoomíyóycuy, pero jém mojnewiip antíp da wí iga miñpa.

<sup>9</sup> Jesic nictaami jut anwácne jém tun jut nasyajpa jáyan jém pìxiñtam. Nímayyaji itumpiy jém impátráppic iga miñyajiñ jut it jém ancoomíyóycuy.”

<sup>10</sup> Jesic nicyaj jém icuyoxayajpaap jut nasyajpa jáyan jém pìxiñtam. Injtuumawatayajpa itumpiy jém ipátneyajwiip, jém malopic y jém wibic. Jempigam com jém tic jut it jém ancoomíyóycuy.

<sup>11</sup> Jesic tigi jém rey iga iámpa jém antuumaneyajwiip. Iix tum pìxiñ da ipictsonne jém wibic yootí jém iccámaypáppic jém rey icuyoxapaap para jém sinjom.

<sup>12</sup> Jesic jém rey inímáy jém pìxiñ: “Amigo, ¿jutsa mu inñtigi yim y da i miccámáy jém wibic yootí para jém ancoomíyóycuy?” Da jiy jém pìxiñ.

<sup>13</sup> Jesic jém rey inímáy jém icuyoxapaap: “Matstaami yíp pìxiñ, tsénaytaami ici y ipuy. Cottaami jém piichcim jém itwíip anšicmi, jut tsam weyajpa, jut inñichyajpa itits.”

<sup>14</sup> Porque tsam jáyan anwejayajtap, pero da wati cupinneyajta.

*I tanyojáypa jém impuesto*

*(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)*

<sup>15</sup> Jesic jém fariseoyaj moj ijsyaj jutsap iquejajwadáy jém Jesús con jeetím inquímayooyi jém inquejayñewiip jém pìxiñtam.

<sup>16</sup> Jeeyucmi icutsatyaj algunos jém fariseoyaj icuyujcwiñ con algunos jém Herodes ipixiñtam iga ininmatyajiñ jém Jesús. Nímaytap:

—Maestro, anjodónata iga siempre ininmatpa jém numapic anmati. Ininquejpa parejo jém Dios inmati, da i immigóyaypa. Da inwadap caso ti ninyajpa jém pixiñtam. Da i inçinpa.

<sup>17</sup> Jesic anímaayi ti inñispa: ¿Wi iga tanyojpa impuesto jém Romapic anjagooyi o da wi?

<sup>18</sup> Pero Jesús icutiyyipa iga tsam iniiytaj malopic jixi ianamanjom. Inñimáy:

—Mimichtam miñimantaayap iga inwattooba juuts ixunpa Dios. ¿Íiga ancutitspa?

<sup>19</sup> Anquejaayi tum jém tumiñ jém inñoyóycapaap jém impuesto.

Jesic namíñayta Jesús jém tumiñ.

<sup>20</sup> Jesic mu iix Jesús, icwácpa. Nímayyajtap:

—¿I iwiñpac it yíp tumiñyucmi? ¿I inñiyi jaycámayñeta?

<sup>21</sup> Ninyajpa:

—Jém César jém Romapic anjagooyi.

Jesic nimpa Jesús:

—Chiitaami jém César jém Césarpic imichi. Chiitaami Dios jém Diospic imichi.

<sup>22</sup> Cuando imatonjay ti inñimáy Jesús, tsam ipooñanjamyajpa jém miññeyajwiip. Ichacyaj Jesús, nicyaj.

*Jutsap icpisyajta jém caaneyajwiip*

*(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)*

<sup>23</sup> Jesic jeetim jama miñ íamyaj Jesús algunos jém saduceoyaj, jém dapic icupicyajpa iga pispá jém caaneyajwiip. Jeeyucmi miñ icwác Jesús. Ninyaj:

<sup>24</sup> —Maestro, nimpa jém Moisés, siiga caaba tum pixiñ y ichacpa iyomo, pero da ichac ni tum imaníc, jesic jém pixiñ itíwi ipigáyiñ jém iyomo iga inimanícwatpa. Jesic jém tsixi tsíyipa juuts jém caanewiip imaníc.

<sup>25</sup> It idic con aichtam siete pixiñ tumti ijatun. Jesic yoomíy jém más achpic. Ocmi ca. Da ichac ni tum imaníc. Jesic jém ipiitsi ipic jém icapay.

<sup>26</sup> Inascatim jempic jém ipiitsi y jém tunjac jém ijáyuc hasta que icusiete ipicyaj jém yomo. Caayaj itumpiyyaj.

<sup>27</sup> Ocmi caatim mex jém yomo.

<sup>28</sup> Jesic cuando Dios icpispá itumpiy jém caaneyajwiip, ¿juppic de jeeyaj tsíyipa juuts jém yomo iwídaya? Porque icusiete inincoomiyyaj jém yomo.

<sup>29</sup> Jesic Jesús icutsoñ. Nimpa:

—Mimichtam tsam mijixitogoyñeta porque da inçutiyyitámpa jém Dios inmati ni datim inçutiyyitámpa ti wiap iwat Dios con ipimi.

<sup>30</sup> Cuando acpisyajtap jém caaneyajwiip, dam ancoomiyyajpa, dam napicyajtap jém pixiñtam con jém yomtám. Tsíyyajpa juuts jém sinyucmicpic pixiñtam.

<sup>31</sup> Siip manañquejáypa iga numa acpisyajtap jém caaneyajwiip. ¿Que da immayñe jém Dios inmati ti miñimáy Dios? Nimpa:

<sup>32</sup> “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” Jesic quejpa iga jém tanjatun Dios da je jém caanewiip iDios, je jém vivopic iDios.

<sup>33</sup> Jesic jém miññeyajwiip jem aguí ipooñanjamyajpa cuando imatonjay jém Jesús inquímayoyi.

*Jém más mijpic anquímayoyi*

*(Mr. 12:28-34)*

<sup>34</sup> Cuando jém fariseoyaj ijodónayaj iga Jesús da icjyyaj jém saduceoyaj, jesic eybic antuumayaj jut it Jesús.

<sup>35</sup> Tum de jeeyaj, jém maestro de jém wiñicpic anquímayoyi, tsam icutitstooba jém Jesús. Jesic inñimáy:

<sup>36</sup> —Maestro, ¿juppic jém más mijpic anquímayoyi de jém Moisés inquímayoyi?

<sup>37</sup> Jesús inñimáy:

—“Toyí jém tanjatun Dios con itumpiy inñanama y con itumpiy inñixi.”

<sup>38</sup> Yíbam jém mijpic anquímayoyi jém wiñtipic.

<sup>39</sup> Jém tunjac anquímayoyi jextim. Nimpa: “Toyí jém inñiwi juuts minitoytap inñaac.”

<sup>40</sup> Siiga inwatpa juuts nimpa icuistic yíp anquímayoyi, jesic capsum inwat itumpiy jém anquímayoyi jém ichacnewiip jém Moisés y itumpiy jém wiñicpic anmatcwiñ.

*De i miñpa jém Cristo*

*(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)*

<sup>41</sup> Iganam an̄tuumaneyaj jem jem fariseoyaj, Jesús icwác.

<sup>42</sup> In̄imáy:

—Anímaayi ti in̄jistámpa, ¿i imanic jem Cristo?

Nimyaj jem fariseoyaj:

—Jem David imanic.

<sup>43</sup> Jesús in̄imáy:

—Jem Dios iAnama ichi jixi jem David iga wiap in̄mat, ¿jesic tiiga n̄mpa jem David iga jem Cristo je jem iQmi? Porque n̄mpa jem David:

<sup>44</sup> Jem an̄jatun̄ Dios in̄imáy jem an̄Qmi Cristo:

“Coñi yim anar̄wimi hasta que in̄coñwíyapa jem mijóyixyajpaap.”

<sup>45</sup> ¿Pero jutsap ichiy jem Cristo juuts jem David imanic, siiga n̄mtim jem David iga jem Cristo iQmi?

<sup>46</sup> Jesic da i wiá icutson̄ jem Jesús. Dende jem jama dam i más icwác jem Jesús porque agui cin̄yajpa.

## 23

*Jesús iwogáy jem fariseoyaj y jem escribaspic maestroyaj*

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>1</sup> Jesic moj in̄madáy Jesús itumpiy jem an̄tuumaneyajwip con jem icuyujciwiñ. N̄mpa:

<sup>2</sup> —Jem escribaspic maestroyaj con jem fariseoyaj jexpictim an̄quimayooyi in̄matpa juuts jem Moisés.

<sup>3</sup> Jesic cupictaami mimichtam, wattaami itumpiy juuts miñimaytámpa cuando min̄quejaytámpa jem Dios in̄máti. Pero odoy wattaami juuts iwatyajpa jeeyaj. Porque iwian̄matyajpa, pero da iwíwatyajpa.

<sup>4</sup> Tsam jáyan̄ in̄quimayooyi iñxquimayajpa, tsam ictsimayajpa jem itiwitam, pero jeeyaj da iyoxpátpa con tum jem iwayci iga icuyagíyapa ichimi.

<sup>5</sup> Iwíwatyajpa iga ixtaiñ iga wibic pixiñ. Agui iwian̄jamyaj jem wítipic bolsa jut inin̄icpa jem Dios in̄máti. Agui wi accuyajne jem iyagats yooft in̄naca.

<sup>6</sup> Cuando wattap jem mijpic sin̄, agui iwian̄jamyaj jem coñcuy jut wícyajpa jem m̄jtampic an̄jagooyiyaj. Agui icusúnyyajpa jem más wibic coñcuy jem sinagoga.

<sup>7</sup> Iwian̄jampatim iga tandioschiñ calle. Ixunpa iga jem pixiñtam in̄nyíyíñ iga: “Rabí, Rabí”. Taichtam tanar̄mat̄imi n̄mtooba: “Mammaestro”.

<sup>8</sup> ‘Odoy jici iga i miñnyíyíñ iga miRabí, porque it tum jem imMaestro, je jem Cristo. Mimichtam mitiwitam.

<sup>9</sup> Odoy n̄maayi tum pixiñ iga “Manjatun̄” iga mipimíyapa yip naxyucmi, porque it tum jem tan̄jatun̄ jem itwip sin̄yucmi.

<sup>10</sup> Da wiap in̄chíy juuts min̄jagooyi porque it tum jem in̄in̄jagooyi je jem Cristo.

<sup>11</sup> Jem más mijpic an̄jagooyi entre mimichtam micuyoxatámpa.

<sup>12</sup> Dios da iwixpa jem pixiñ jem tsampic nacujt̄ap. Pero wixt̄ap tum pixiñ siiga da malo ianama.

<sup>13</sup> ‘Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic y mifariseopic. Tsam minimigóyayt̄ap. Da nunca in̄wattámpa juuts in̄in̄quejáyapa jem in̄cuyujciwiñ. Mimichtam in̄in̄pajpa jem puerta jut tigiyyajpa jem pixiñtam jut in̄jacpa Dios. Da mitigiypa mimichtam, ni datim in̄j igáyapa iga tigiyyajñ jeeyaj.

<sup>14</sup> ‘Agui miuuguytim mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Tsam minimigóyayt̄ap. Da nunca in̄wattámpa juuts in̄in̄quejáyapa jem pixiñtam. In̄tobáypa pimimi jem conya im̄ichi, jesic ocmi tsam yagatspic oración in̄watpa iga immigóyáypa jem pixiñtam. Jeeyucmi tsam mijpic castigo michiitamtap.

<sup>15</sup> ‘Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Tsam minimigóyayt̄ap. Tsam in̄cuámpa icuwíti yip naxyucmi hasta jem lamar an̄wiñtuc iga impátpa tum pixiñ iga in̄in̄quejáyapa michpic in̄in̄quimayooyi. Cuando yaj in̄in̄madáy, jesic jem pixiñ más jáyan̄ ipictson̄pa castigo que mimichtam.

<sup>16</sup> ‘Agui miuuguytim, mimichtam, in̄jctámpa jem in̄tiwitam juuts cáchtiyaj, pero micáchtim mimichtam. Porque miñimtámpa, siiga i ichacpa jem mijpic mástic juuts tum testigo iga iwatpa juuts ijycámáy, jesic da ti in̄ascaaba siiga da iwatpa. Pero siiga i ichacpa jem oro jem itwip másticjom juuts tum testigo, jesic tienes que iwatpa juuts ijycámáyñe.

<sup>17</sup> Mimichtam da mijxiyta. Micáchtim. Jem mijpic mástic más wiap que jem oro porque jem mástic iwítsacpa jem oro jem itwip másticjom.



<sup>18</sup> 'Miñimtámpaím: "Siiga i ichacpa juuts tum testigo jém altar iga iwatpa juuts ijycámayñe, jesc da ti iñascaaba siiga da iccupacpa juuts ijycámayñe. Pero siiga ichacpa jém ofrenda jém itwüip jém altaryucmi juuts tum testigo, jesc tienes que iwatpa juuts ijycámayñe."

<sup>19</sup> Michtam da mijixiyta. Micáchítam. Jém altar más wiap que jém ofrenda porque jém altar iwütsacpa jém ofrenda jém itwüip altaryucmi.

<sup>20</sup> Siiga i ichacpa juuts tum testigo jém altar, jesc ichacpatim juuts tum testigo itumpiy jém itwüip jém altaryucmi.

<sup>21</sup> Siiga i ichacpa juuts tum testigo jém mijpic mástic, jesc ichacpatim juuts tum testigo jém itwüip másticjom porque jemtim it jém tanjatun Dios.

<sup>22</sup> Siiga i ichacpa jém sin juuts tum testigo, ichacpatim juuts tum testigo jém tanjatun Dios jém itwüip sinyucmi.

<sup>23</sup> 'Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Miñimanjaayap iga incupicpa Dios. Iñchiiba Dios jém décima parte jém menta, jém anís y jém comino, pero da inwadáypa caso jém más mijpic anquímayooi. Más ixunpa Dios iga inwüwatpa y miyaachanjaamóypa y incupicpa iga Dios wiap miyoxpát. Numa wí iga inwattámpa juuts nimpa jém más mijpic anquímayooi y da iñchactámpa iga inwatpatim jém xutupic anquímayooi.

<sup>24</sup> 'Mimichtam minjagooyítim, pero micáchítam. Tsam inwadáypa caso jém xutupic asunto jém dapic juchan. Pero jém asunto tsam mijpic da inwadáypa caso. Juuts nimyajpa, iñtoppa tum xutu usu jém imvasojom iga odoy iñuguiñ, pero ocni impitquetpa tum camello.

<sup>25</sup> 'Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic, da inwattámpa juuts ininquejáypa jém pixiñtam. Tsam incujichaytámpa jém taza y jém chüma iyucwiñ, pero joimi da incujichayñeta, tsam it jém nuumi y jém cusúniyooyi.

<sup>26</sup> A que mifariseopic, agui micáchítam. Wiñíi cujichaayi jém taza ijojmi y jém chüma ijojmi, jesc ocni cujichaytaptim jém iyucwiñ.

<sup>27</sup> 'Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic, tsam minimigóyayfap iñyaac. Mijextam juuts tum tsúts ijos tsam wüwatneta, agui popo anjicmi. Agui wí tánix. Pero joimi tsam it jém tsúts ipac. Jáyan it jém da wütampic cosa, tsam puwa.

<sup>28</sup> Jesanetim mimichtam, cuando miixyajpa jém pixiñtam, ijsiyajpa iga wibic mipixiñ, pero iñanamanjom tsam it jém migooyi y jém malopic jixi.

<sup>29</sup> 'Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y jém mifariseopic, da inwattámpa juuts ininquejáypa jém pixiñtam. Inwatta jém mijpic monumento jut cumyajta jém wiñicpic Dios inmatciwiñ. Tsam inwüaccuyajnetta jém monumento jut cumyajta jém wiñicpic anmatciwiñ.

<sup>30</sup> Ocmi miñimtámpa mimichtam: "Meega aitta cuando it jém wiñicpic antúmmitam, da idic anyoxpát iga accaata jém Dios inmatciwiñ."

<sup>31</sup> Numa juuts mimichtam miñimta iga jém wiñicpic pixiñtam mimichtam injatunwewetam. Iccaayaj jém Dios inmatciwiñ. Mimichtam mijextim juuts jém injatunwewetam.

<sup>32</sup> Jesc seguido wati jempic hasta que cupacpa inwat juuts ictsucumyaj jém injatunwewetam.

<sup>33</sup> 'Tsam malo jém inwewetam. Mimichtam tsam mimalotim juuts tum tsañ. Da wiap incüiputta de jém castigo. Tienes que miñicpa jém juctjom jut da nunca pichpa.

<sup>34</sup> Jeeyucmi mancutsadáypa tunjac anmatciwiñ, y wibic pixiñtam jixixiywiip, y jém nunta escribaspic maestroyaj. Pero algunos iniccaatámpa. Algunos incunúntámpa cunusyucmi. Algunos incóttámpa jém sinagoga. Algunos inicpoytámpa de tum atebet hasta tunjac atebet.

<sup>35</sup> Michtam impictsonjámpa tum mijpic castigo. Dios michégáypa icqbac iga accaayajta itumpiy jém wütampic pixiñtam, dende jém wiñtipic accaata jém Abel jém dapic ti iwatne, hasta jém Berequías imaníc, jém Zacarías, jém accaatawüip másticjom nocojom jut it jém altar.

<sup>36</sup> Numa mannímáypa iga itumpiy yíp castigo ipictsonyajpa jém ityajwiip siip.

*Wejpa Jesús jém Jerusalén anñaca  
(Lc. 13:34-35)*

<sup>37</sup> 'Mimichtam, miñtanwüip Jerusalén, iniccaata jém wiñicpic anmatciwiñ. Iññáscata tsaami jém micutsadayñewüip Dios. Watciy anañtuumawattip jém immanictam juuts jém piyuapa inñtuumawatpa jém imanictam jém ixajcucim, pero da inwanjamta.

<sup>38</sup> Ixtaami mimichtam, yíp atebet tsiypa juuts tum tic da oomíy. Icutum tsiypa.

<sup>39</sup> Siip mannímáypa mimichtam iga da eybic ánixtámpa hasta núcpa jém tiempo cuando miñimtámpa iga: “Agui wí jém tananjagooyi jém tacutsadayñewiip tanjatun Dios.”

## 24

*Nimpa Jesús iga cujegáypa jém mijpic mastic*  
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Jesic put Jesús masticjom. Iganam nicpa, icunúcyaj jém icuyujciwiñ. Moj inquejayyaj Jesús jém wibic ticyaj jém mijpic mastic aññaca, tsam wíwatne.

<sup>2</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Mimichtam, ixtaami yíp ticyaj. Numa mannímáypa iga yajpa imiswattá icutero yíp mastic, da tatsneeba ichíy ni tum tsa. Itumpiy accujegayyajtáp.

*Jém seña cuando miñpa jém iñañpigam jama*  
(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Jesic nicyaj jém cotsicyucmi de Olivos. Cuando coñ Jesús, jém icuyujciwiñ iyannímayyajpa:

—Anímaayi juchá naspa itumpiy yípyaj cosa. ¿Júp seña ánixtámpa cuando mimiñgacpa yíp naxyucmi iga iniccuyajpa yíp nas?

<sup>4</sup> Jesic Jesús icutson. Iñímáy:

—Nawattamtaji cuenta iga odooy i mimigóyáyiñ.

<sup>5</sup> Miñyajpa wati jém migoypaap ich anniyimi. Nimyajpa iga: “Ich aCristo.” Imigóyayyajpa tsam jáyan jém pixiñtam.

<sup>6</sup> Immatonjtámpa iga miñpa jém guerra. Wanpa iga tsam áñayajpa jém naciónyaj. Pero odooy cñtaami. Tienes que naspa itumpiy yípyaj cosa, pero danam núcne jém iñañpigam jama.

<sup>7</sup> Tum nación áñayajpa con tunjac nación. Tum naxyucmi áñayajpa con tunjac naxyucmi. Miñpa jém mijpic yuu. Miñpa wati jém malopic caacuy. Miñpa jém nasyixi jut quej.

<sup>8</sup> Cuando miñpa itumpiy yípyaj cosa, yaguñ tsucumpa jém mijpic yaachaji.

<sup>9</sup> Jesic micijuncottamtáp jém malopic anjagooyi icijom iga mimalwadaytamtáp. Mic-caatamtáp. Icuwiti yíp naxyucmi tsam mijóyixyajpa ich ancuyucmi.

<sup>10</sup> Cuando núcpa jém tiempo, tsam jáyan pixiñtam ichacyajpa jém Dios inmati. Algunos iwadáypa atraición jém itíwi iga matstaiñ. Tsam najóyixyajtáp.

<sup>11</sup> Miñyajpa jáyan jém migoyyajpaap, nimanñtaayap iga Dios inmañciwiñ. Imigóyayyajpa tsam jáyan jém pixiñtam.

<sup>12</sup> Tsam jáyanap jém malopic jixi jeeyucmi jáyan jém pixiñtam ichacyajpa iga itoypa jém itíwítam.

<sup>13</sup> Pero ciacputtáp jém iyaachíypaap jém yaachaji, jém dapic ichacpa jém Dios inmati hasta jém iñañpigam jama.

<sup>14</sup> Wiñti añmattáp yíp wibic añmati iga Dios injacpa jém ityajwüip yíp naxyucmi. Núcpa jutquej iga jodóñtáñ jém Dios inmati. Ocmi núcpa jém iñañpigam jama.

<sup>15</sup> Jém wiñcipic añmañciwiñ jém Daniel ijaychac jém librojom iga miñpa tum anjagooyi tsam pimi malo, ijóyixpa tanjatun Dios. Miñpa iwat contra jém Dios inquímayoooyi. Cuando iñix iga miñ iti jém anjagooyi jut da iwianjam Dios (el que imaypa yíp libro wí iga icutiíyíyiñ ti annímáypa),

<sup>16</sup> Jesic miittañwüip jém naxyucmi de Judea, poytaami, nictaami jém cotsiganjoj.

<sup>17</sup> Siiga miquímne iñticyucmi jém tunjac piso, jesic odooy queti iga nicpa impic iñtraste, pero nicsim poyimi.

<sup>18</sup> Siiga miitta camjom cuando immaton iga núcneum jém malopic anjagooyi, jesic odooy settaami iñticiim iga miñpa impic impuctucu. Jemigam tsucumtaami.

<sup>19</sup> Agui uuguytim jém yomtam jém manicomcanewüip y jém ictsútspáppic jém xuxut tsixtam. Porque tsam jáyan yaachaji miñpa.

<sup>20</sup> Añwejpáttaami Dios iga odooy mictsiytámiñ jém tiempo de succuc ni jém jejcuy jama cuando mipoytámpa.

<sup>21</sup> Cuando núc yíp malopic anjagooyi, tsam pimi miyaachatámpa. Da nunca oypa tánix jexpic yaachaji dende Dios iwat yíp nas. Ni ocmi da eybic tánixpa jexpic yaachaji.

<sup>22</sup> Jém tanjatun Dios da ijícpa iga jáypa jém malopic anjagooyi. Siiga jáypa, da i cñputpa, cucaayyajpa itumpiy jém icupñeyajwüip Dios, jeeyucmi da ijícpa iga jáypa jém mijpic yaachaji.

<sup>23</sup> Siiga i miñímáypa iga: “Miñi aami, yim it jém Cristo”, o tunjac miñímáypa: “Nigi aami jeexic it jém Cristo”, jesic odoy cupictaami.

<sup>24</sup> Porque miñaypa tsam jáyan jém migoyajpaap. Nimanjaayap iga: “Ich aCristo”, pero migóyapa. Nimanjaayap iga: “Ich awibic jém Dios inmatcúwiñ.” Iwataypa jém wítampic seña y jém milagroyaj iga imigóyayajpa jém icupinneyajwip Dios meega wíap.

<sup>25</sup> Mannímáyñeum wiñti ti miñpa antes que amiñgacpa.

<sup>26</sup> Jeeyucmi siiga i miñímáypa iga: “Nigi aami jém Cristo jém titsinaxycumi”, odoy nigi aami. Siiga nimyajpa: “Miñi aami, yim it jém Cristo tum cuartojom añnéne”, odoy cupici.

<sup>27</sup> Porque cuando ich, jém aMiññewip Sinyucmi, amiñgacpa yip naxycumi, jesic i quej aixyajpa. Juuts quénpa jém majiywiñ dende añnisáumi hasta anyómsáumi, jesanetim tsam wiquejpa cuando amiñgacpa.

<sup>28</sup> Jut caane tum cawaj jemum antuumayajpa jém nuupu. Jesaptim tsam wiquejpa cuando núctooba jém inajpigam jama.

*Jutsap imiñgac jém Dios iManic*

*(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)*

<sup>29</sup> Jeeti rato cuando naspa jém yaachaji, píchpa jém jama ichoca y jém poya datim tsocpa. Jém matsa, jém itwip sinyucmi, cutinajpa. Tsam tsigoyajpa itumpiy jém ityajwip jém matsanjom.

<sup>30</sup> Quejpa jém seña sinyucmi iga miñpa jém icutsatnewip Dios. Tsam weyajpa itumpiy jém ityajwip icuwiti yip naxycumi cuando iixyajpa iga miñgacpa jém Miññewip Sinyucmi jém ucsanjom con jém Dios ipimi juuts tum mijpic anjagooyi.

<sup>31</sup> Cutsadayajtap jém sinyucmicipixiñtam yip naxycumi. Sustap tum suscuy. Agui pimi anjijpa iga inтуmawatpa itumpiy jém icupinneyajwip Dios icuwoyo jém mundo dende sinyucmi hasta naxycumi.

<sup>32</sup> Cutiyiytaami yip ejemplo de jém tsuj. Cuando químpa jém inmaañay, jesic injodontam iga núctooba jém cutujci.

<sup>33</sup> Jesaptim cuando inixtámpa iga naspa itumpiy jém mannímáyñewip iga miñpa, jesic injodontam iga nocojom it jém jama cuando amiñgacpa yip naxycumi.

<sup>34</sup> Numa mannímáypa, cupacpa itumpiy yipyaj cosa antes que caayajpa itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip jém tiempo.

<sup>35</sup> Cuyajpa jém sin y jém nas, pero ich anajmáti da nunca cuyajpa.

<sup>36</sup> Da i ijodon jup jama ni juchis hora naspa itumpiy yipyaj cosa. Da ijodonyaj ni jém sinyucmicipixiñtam ni datim ijodon jém Dios iManic. Icutum ijodon jém tanjatun Dios.

<sup>37</sup> Juustim jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yip naxycumi.

<sup>38</sup> Porque wiñgam cuando it idic jém Noé, cuando danam núcne jém diluvio, jém pixiñtam wícyajpatim y ucyajpatim. Ancoomíoyajpatim y ichiijajpatim iyommanictam iga ancoomíyayajpa hasta que núc jém jama cuando jém Noé tigiy jém mijpic barcojom.

<sup>39</sup> Da icutiyyiyaj hasta que quim jém ni, inicunígayaj itumpiy jém pixiñtam. Jempictim inñascayajpa jém ityajwip yip naxycumi cuando ich, jém aMiññewip Sinyucmi, amiñgacpa yip naxycumi.

<sup>40</sup> Cuando núctooba jém inajpigam jama, wagayoxayajpa wisten pixiñ icamjom, tum nanictap, tum tsactap.

<sup>41</sup> Wisten yomo widoyajpa tum molinoyucmi, tum nanictap, tum tsactap.

<sup>42</sup> Ittaami al tanto porque da injodontam juchis hora miñpa jém inñomi, odoy monñtaami mimichtam.

<sup>43</sup> Cutiyiytaami, siiga tum pixiñ ijodon juchis hora núcpa tsuucim jém númpaap, jesic da monpa iga odoy ijedáyñi jém itic jém númpaap.

<sup>44</sup> Jeeyucmi mannímáypa, ittaami listo porque jém tiempo iga inñispa iga ich, jém aMiññewip Sinyucmi, da amiñgacpa, jesigam amiñpa.

*Jém malopic cabo y jém wibic*

*(Lc. 12:41-48)*

<sup>45</sup> Siip manañquejajpa japaap jém wibic cabo jém icutiyyipaap. Jém iomi ichacpa iga inajguñi jém ityajwip iticim iga icwicyajiñ.

<sup>46</sup> Agui maymay jém cabo siiga sip wat juuts ipimiyñe jém iomi cuando miñgacpa.

<sup>47</sup> Mannímáypa iga jém iomi iccámpa jém icabo juuts tum anjagooyi iga injacpa itumpiy jém inñas y jém icuyoxayajpaap.

<sup>48</sup> Pero siiga malo yíp cabo, ijispa iñamanjòm iga da jobit miñgacpa jém iòmí.

<sup>49</sup> Mojpa imalwadáy tunğac jém icuyoxapaap jém iòmí. Tsam wícpa, tsam ucpa con jém tunğac ucciwíñ.

<sup>50</sup> Miñgacpa jém cabo iòmí tum jama cuando da injócne. Miñpa tum hora cuando da ijodon.

<sup>51</sup> Chiitap mijpic castigo con jém malopic pixiñtam jut tsam weyjajpa, jut iñichyajpa itits.

## 25

### *Jém cuento de jém diez woñtam*

<sup>1</sup> Jesic jém tiempo cuando injacpa Dios yíp naxyucmi jex juuts diez jém woñtam nicyaj jut añcoomiyoyñimpa. Ipicyaj jém ijucti, nic ichonyaj jém añcoomiyapaap.

<sup>2</sup> Cinco jém woñtam da jixiíy y cinco jém woñtam agui jixiíy.

<sup>3</sup> Jém dapic jixiíy ipicyaj ijucti, pero da ininicyaj jém aceite iga icucómáypa eybic jém ijucti.

<sup>4</sup> Pero jém jixiíywüip ininic jém aceite tum xañujom. Ininicpatim jém ijucti.

<sup>5</sup> Tsam tãñcaap iñúc jém yoomiypaap. Tsam monjooba jém woñtam. Ocmi monyaj.

<sup>6</sup> Jesic cugapsu imatonyaj tum mijpic jiyi. Nimpa: “Miñpa jém yoomiypaap. Nigi tsoñtaami.”

<sup>7</sup> Tsucumyaj itumpiy jém woñtam. Moj iwítsacyaj ijucti.

<sup>8</sup> Jém cinco woñtam, jém dapic jixiíy, iñimayyajpa jém jixiíywüip: “Achiitaami uxan aceite porque ich anjucti pichtoobam.”

<sup>9</sup> Pero jém jixiíywüip icutsonyaj. Nimyaj: “Da manchiiba porque wüip da actsíypa aich siiga manchiiba. Más wí nigi juytaami iñyaac jut maytap.”

<sup>10</sup> Pero iganam nic ijuyyaj aceite jém cinco woñtam, jém dapic jixiíy, jesigam núc jém yoomiypaap. Y jém cinco jém woñtam jém jixiíywüip tigiyyaj jomni jut it jém añcoomiyóycuy. Anpajta jém puerta.

<sup>11</sup> Ocmi setyaj jém woñtam jém nicnewüip ijuy aceite. Iñimayyajpa jém tic iòmí: “Áñyaay jém puerta.”

<sup>12</sup> Pero jém tic iòmí iñímáy: “Numa mimichtam, da mánixpicpa.”

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Odoy monjaami mimichtam, ittaami al tanto porque da iñjodon jut jama ni juchis hora amiñgacpa yíp naxyucmi jém aMiññewüip Sinyucmi.

### *Jém esclavoyaj iyoxacaaba jém iòmí itumiñ (Lc. 19:11-27)*

<sup>14</sup> Jém wibic añmáti iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum pixiñ tsam tumiñíy. Nicpa tunğac naxyucmi. Jesic nicpa, injewáy jém iesclavoyaj iga ichi uxan tumiñ iga iyoxacayajiñ.

<sup>15</sup> Tum jém iesclavo ichi cinco talento (tum talento ivale seis mil tumiñ de plata). Tunğac ichi wisten talento. Tunğac ichi tum talento. Chiitã cada quien juuts wiap iyoxaca. Jesic ocmi nic jém pixiñ.

<sup>16</sup> Tum jém esclavo, jém chiiñetawüip jém cinco talento, moj iyoxaca jém tumiñ. Icoñwíy tunğac cinco talento.

<sup>17</sup> Jempicim iwat jém tunğac esclavo, jém chiiñetawüip wisten talento. Icoñwíy con jém tumiñ tunğac wisten talento.

<sup>18</sup> Pero jém tunğac esclavo, jém chiiñetawüip tum talento, nic iñegáy jém iòmí itumiñ. Itaj tum jos, jemum icum nascim.

<sup>19</sup> Jesic pecam nicne jém iòmí, set eybic. Moj itop cuenta con jém iesclavo.

<sup>20</sup> Wiñí núc jém chiiñetawüip jém cinco talento. Icuñjucodáy iòmí tunğac cinco talento jém icoñwíyñewüip. Iñímáy: “Mánomi, anchi cinco talento, pero yim it tunğac cinco talento añcoñwíyñe.”

<sup>21</sup> Jém iòmí iñímáy: “It wí. Mich tum wibic miesclavo, agui wiã inwat cuenta jém ammiichi. Como mánix iga wiã minwat cuenta jém uxanpic, siip manaccãmpa juuts tum añjagooyi iga ininjacpa más jém jáyanpic. Siip tigiyi yim con aich jut it jém maymáyají.”

<sup>22</sup> Ocmi núc jém tunğac iesclavo jém chiiñetawüip wisten talento. Nimpa: “Mánomi, anchi wisten talento. Yim it tunğac wisten añcoñwíyñe.”

<sup>23</sup> Jém iòmí iñímáy: “Wibic miesclavo, wiã inwat cuenta jém ammiichi. Como mánix iga wiã minwat cuenta jém uxanpic, siip manaccãmpa juuts tum minjagooyi iga ininjacpa jém más jáyanpic. Siip tigiyi yim con aich jut it jém maymáyají.”

<sup>24</sup> Ocmi núctim jem tungac esclavo jem chiiñetawwip tum talento. Iñimáy: “Mánomi, ich anjodon iga tsam pimi mipimíyopa. Impictsonpa jem cosecha jut da oy iññip. Impinpa jem cosecha jut da oy iñyin.

<sup>25</sup> Jeeyucmi tsam acin. Oy mannegáy jem iñtumiñ nascim. Pero yim it jem iñtumiñ jem immichipic.”

<sup>26</sup> Jem iomi iñimáy jem iesclavo: “Tsam mimalopic miesclavo, tsam micutiñ. Siiga iñjodon iga ampictsonpa jem cosecha jut da oy aññip y ampinpa jem cosecha jut da oy anyin,

<sup>27</sup> ¿Jesic tiiga da inçucum antumiñ jem banco? Jesic cuando asetpa, ampictsonpa antumiñ con jem icoñwiyooyi.”

<sup>28</sup> Jesic jem esclavo iomi iñimáy jem ityajwip jem: “Accáyaay jem talento yíp pixiní. Chji jem iniiwip diez talento.

<sup>29</sup> Porque jem iniiwip, chiiñap más iga odoy ti itogóyayíñ. Pero jem ñapic iniñ, accáyayñap hasta jem uxanpic iniñ.

<sup>30</sup> Acnictaami yíp da wibic esclavo jem piichcim jem itwip anñicmi, jut tsam weyjajpa, iñichyajpa itits.”

### *Cüpiñyajtap jem naciónyaj*

<sup>31</sup> Cuando miñgacpa jem Miññewwip Sinyucmi, miñpa juuts tum anjagooyi. Iwaganamiñyajpa itumpiy jem sinyucmipic pixiníñtam. Coñ jem anjagooyi icoñcuyucmi iga injacpa yíp nas con jem Dios ipimi.

<sup>32</sup> Itumpiy jem pixiníñtam, jem ityajwip icuwiti yíp naxyucmi, antuumayajpa jem anjagooyi iwiñjom. Jem anjagooyi icupináypa jem tungac pixiníñtam juuts iwatpa jem borrego iomi. Itoppa jem chivo jem borregoanjom, ichacpa aparte.

<sup>33</sup> Jem borregoyaj tsacyajtap anwimi y jem chivoyaj tsacyajtap anñaymi.

<sup>34</sup> Jesic jem Rey iñimáypa jem ityajwip inwimi: “Míñi mimichtam jem miwíwadayñewwip anjatun Dios. Míñi, pictsonñtaami jem lugar jem miwítsagayñetawwip dende iwat Dios yíp nas.

<sup>35</sup> Porque tsam ayuap y mimichtam anacwícta. Tsam anictitspa y michtam anacnícta. Ich juuts juumipic apixiñ, pero mimichtam anacnúcsta tic.

<sup>36</sup> Da apuctugíy, pero mimichtam anchiita. Amimne y mimichtam oy anámta. Apajta cárcel, pero mimichtam oy anámta.”

<sup>37</sup> Jesic jem wibic pixiníñtam, jem iwipictsonneyajwip jem anjagooyi, ninyajpa: “Mánomi, ¿juchá mánixta iga miyuap y manacwícta? ¿Juchá mánixta iga miñictitspa y manacnícta?

<sup>38</sup> ¿Juchá mánixta juuts tum juumipic mipixiñ y manacnúcsta tic, o iga da mipuctugíy y manchiita?

<sup>39</sup> ¿Juchá mánixta mimimne o mipajnetá cárcel y oy mánámta?”

<sup>40</sup> Jem Rey icutson, iñimáy jem iwíwatneyajwip: “Numa, mannímáypa, titam inwadáy yíp antiwítam, jem ñapic juchan, jesic ich mismo anwíwadáy.”

<sup>41</sup> Jesic jem Rey iñimáy jem ityajwip inñaymi: “Mimichtam tsam mimalo, impictsonñampa jem castigo. Nictaami jem juctjom jut da nunca pichpa jem watnetawwip para jem Wocciwíñ y jem mal espíritu.

<sup>42</sup> Ich tsam ayuap y mimichtam da anacwícta. Tsam anictitspa y mimichtam da anacnícta.

<sup>43</sup> Asíiba juuts tum juumipic apixiñ, pero mimichtam da anacnúcsta tic. Da apuctugíy y mimichtam da ti anchiita. Amimne y apajta cárcel y mimichtam ñapic oy anámta.”

<sup>44</sup> Jesic ninyajpa jem malopic pixiníñtam: “Mánomi, ¿juchis mánixta cuando miyuap, miñictitspa, mixiiba juuts tum juumipic pixiníñ, da mipuctugíy, mimimne, o mipajnetá cárcel y da oy manyoxpáta?”

<sup>45</sup> Jesic jem Rey icutsonpa jem malopic pixiníñtam. Nímayyajta: “Numa mannímáypa, como da inwíwadayta jem antiwítam ñapic juchan, jesic ichtim mismo da anwíwadáy.”

<sup>46</sup> Ocmi nicyajpa yíp malopic pixiníñtam jut ipictsonyajpa jem castigo jut da nunca yajpa iyoj. Pero jem wibic pixiníñtam, jem iwíwatneyajwip, ipictsonpa jem vida jem ñapic cuyajpa.

## 26

### *Ijisyaj jem ienemigoyaj jutsap imatsyaj Jesús* (Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Cuando yaj inñmat Jesús, iñimáy jem icuyujcwiñ:

<sup>2</sup> —Mimichtam iñjodontam iga wisna jama naspa jem pascuasñ y ich, jem aMiññewwip Sinyucmi, aciiñcottañ iga acunúñtap unusuyucmi.

<sup>3</sup> Jesic an̄tuumayajpa jém cōbacpic panijay con jém escribaspic maestroyaj y con jém Israelpic widaytam. An̄tuumayajpa jém cōbacpic panij, jém Caifás, ipalacio.

<sup>4</sup> Jenumoj ijsyay jutsap icumigoyay jém Jesús iga imatsyajpa iga iccaayajpa.

<sup>5</sup> Pero nimyajpa jém an̄jagooyiyaj:

—Da tammatspa yíp sin̄jom, jesic da cujinayajpa jém pixiñtam.

*Tum yomo iccámáypa jém perfume Jesús icōbacyucmi*

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup> It Jesús jém atebet Betania, núc jém Ximoj iticciim, jém cupúgayñewiip idic iñaca.

<sup>7</sup> Iacunúc tum yomo con tum tsaafiasco comne jém aceite jém c̄npáppic jém aguipic tsoowiy. Cuando coñ Jesús jém mesaciim, jém yomo icutegáy jém aceite icōbacyucmi.

<sup>8</sup> Cuando iixyay jém icuyujc̄wiñ agui jóyyaj. Nimyaj:

—¿Íiiga itecm̄chca yíp aceite?

<sup>9</sup> Meega tammáypa, tampictson̄pa jáyay tumiñ. Wiap tanyoxpáta jém yaachayajpáppic.

<sup>10</sup> Jesic Jesús icutiñyí ti síp in̄imayaj jém icuyujc̄wiñ. In̄imáy:

—Odoy mooḡiyi yíp yomo. Síp aw̄iwadáy.

<sup>11</sup> Jém yaachayajpáppic siempre in̄waganait̄ampa. Pero aich da siempre man̄waganait̄ampa.

<sup>12</sup> Acutegáy jém yomo jém aceite ammijtayucmi juuts cuando cumtap tum tsúts.

<sup>13</sup> Numa mannímáypa iga jutquej an̄mattap jém wibic an̄mati icuwiti yíp naxyucmi, an̄mattap̄tim ti awadáy yíp yomo iga jém pixiñtam ijsyajiñ ti iwat yíp yomo.

*Jém Judas icijun̄cot jém Jesús*

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup> Ocmi tum de jém docepic icuyujc̄wiñ in̄iyi Judas Iscariote nic in̄imat jém panij an̄jagooyiyaj.

<sup>15</sup> In̄imáy jém panijayaj:

—¿Jutsan̄ anyojpa siiga an̄cijun̄cotpa jém Jesús?

Jesic jeeyaj iyojyay treinta tumiñ de plata.

<sup>16</sup> Dende jeeti rato mojj ijs jém Judas jutsap icijun̄cot jém Jesús.

*Wicm̄on̄pa jém tán̄omi iwatpa jém Santa Cena*

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup> Núc jém sin̄ cuando cúttap jém caxtánañi sin levadura. Jesic jém wiñtipic jáma jém Jesús icuyujc̄wiñ icunúcyaj. Icwácyaj, in̄imayyaj Jesús:

—¿Jut̄ in̄xunpa iga an̄witsacpa itumpiy cosa iga tawíctampa jém pascuas̄in̄?

<sup>18</sup> Jesús in̄imáy icuyujc̄wiñ:

—Nictaami jém atebet Jerusalén. Cuando miñúctampa tum ticciim, impátpa tum pixiñ. Nímaayi: “Nimpa jém amMaestro iga siip núcum jém hora iga cupacpa jém anyoxacuy. Anacnasp̄a jém pascuas̄in̄ mich in̄ticciim con an̄cuyujc̄wiñ.”

<sup>19</sup> Jesús icuyujc̄wiñ iwatyaj itumpiy cosa juuts ip̄im̄iy. Iwatyajpa jém wíccuy iga icnasp̄a jém pascuas̄in̄.

<sup>20</sup> Jesic tsuuyawum̄ it̄i, coñyay Jesús jém mesaciim con jém doce icuyujc̄wiñ.

<sup>21</sup> Iganam wícyajpa, nimpa Jesús:

—Numa mannímáypa, tum de mimichtam an̄cijun̄cotpa jém ánenemigo icijjom.

<sup>22</sup> Jesic jém icuyujc̄wiñ tsam anyácyaj. Mojj nacwácyajt̄aji entre jeeyaj. Cada tumtum nim:

—Mán̄omi, ¿que aicham?

<sup>23</sup> Icutson̄ Jesús. Nimpa:

—Jém an̄waganason̄paap caxtánañi tumti ch̄imajom, jeam jém acijun̄cotpaap ánenemigo icijjom.

<sup>24</sup> Jém Miññewiip Sin̄yucmi tienes que in̄ascaaba juuts nimpa jém Dios in̄mati jut̄ jayñeta, pero agui uuguyt̄im jém pixiñtam jém acijun̄cotpáppic, w̄i idic meega da nay.

<sup>25</sup> Ocmi jiy jém Judas jém icijun̄cotpaap. Nimpa:

—MamMaestro, ¿que aicham?

Jesús in̄imáy:

—Mimicham.

<sup>26</sup> Iganam wícyajpa, Jesús imatspic jém caxtánañi. Cuando yaj in̄wejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi icuyujc̄wiñ. In̄imáy:

—Yíp caxtánañi ich ammijtay, cúttaami.

<sup>27</sup> Ocmi ipic tum copa jém uvas in̄i, in̄wejpát Dios. Ichi jeeyaj. In̄imáy:

—Uctaami iñtumpiytam.

<sup>28</sup> Yíp ich annipiñ jém antegaypáppic iga anjatpa jém jomipic trato iga anwitsagáypa jáyan jém pixiñtam itañca.

<sup>29</sup> Mannímay-támpa mimichtam iga dende siip da áncupa jém uvas iñi hasta que núcpa jém jama iga áncupa eybic con mimichtam jut injacpa anjatun Dios.

<sup>30</sup> Jesic yaj iwanyaj tum wañi, nicyaj jém cotsicyucmi.

*Inmatpa Jesús iga inécpa jém Peto*

*(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)*

<sup>31</sup> Ocmi Jesús iñímáy icuyujcwiñ:

—Mimichtam iñtumpiytam tsam micintámpa y ampoychactámpa ancutum yíptim tsuu. Porque nimpa así jém Dios inmati jut jayñeta: “Accaatap jém iwatpáppic cuenta jém borregoyaj. Jém borregoyaj cupóyayjpa.”

<sup>32</sup> Pero ocmi cuando apispa, anjagoyñeeba annic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>33</sup> Jesic Peto iñímáy jém Jesús:

—Aunque itumpiy tsam cinyajpa y michacyajpa incutum, más aich da acinpa y da mancupóyáypa.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Numa mannímaypa iga yíptim tsuu antes que anwejpa jém cayu mich ananécpa tucçiy.

<sup>35</sup> Jém Peto iñímáy:

—Aunque tawagaaccaatañ con mimich, ich da mananécpa.

Itumpiy jém icuyujcwiñ nimaajtím jempic.

*Jesús inwejpát Dios jém lugar Getsemani*

*(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)*

<sup>36</sup> Jesic nicyaj Jesús con jém icuyujcwiñ tum lugar iñiyi Getsemaní. Nimpa Jesús:

—Coñtaami yim iganam ich anicpa jemíc iga anajwejpátpa Dios.

<sup>37</sup> Jesic Jesús ininic uxaj más juumi jém Peto y icuistic jém Zebedeo imanictam. Tsam pimi anyac Jesús, tsam ijspa ti iñascaaba.

<sup>38</sup> Jesic Jesús iñímáy jém tucuten icuyujcwiñ:

—Ich agui pimi anyácne ananamanjom hasta quénam acaatooba. Tsíytaami yim, odoy monñaami, nawattamtaji cuenta.

<sup>39</sup> Jesic ocmi Jesús nic uxaj más juumi. Tocsneactin. Moj inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun, siiga inwianjam odoy jüici iga annascaaba yíp mijpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa. Wati juuts mich inwianjam.

<sup>40</sup> Jesic set eybic Jesús jut ichac jém tucuten icuyujcwiñ. Monyajpa. Iñímáy jém Peto:

—¿Mimonpa Peto? ¿Que da wiap invivoja con aich ni tum hora?

<sup>41</sup> Odoy monñaami, nawattamtaji cuenta. Anwejpáttaami Dios iga odoy i wiañ micutítsta iga micmalwattámpa. Numa, jém iñanama iwattooba juuts ixunpa Dios, pero jém immijtay da iwianjam.

<sup>42</sup> Jesic eybictim nic Jesús inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun, siiga da wiap anciacput yíp mijpic yaachaji, jesic wati juuts mich inwianjam. <sup>43</sup> Ocmi eybic set Jesús jut it icuyujcwiñ. Tsam monyajpa. Da tojtooba iixcuy porque tsam monñooba.

<sup>44</sup> Jemum ichac jém icuyujcwiñ. Eybictim nic inwejpát Dios tres vecesam. Nimpa jeetim anmatí.

<sup>45</sup> Jesic set eybic jut it jém icuyujcwiñ. Iñímáy:

—Siip numa monñaamim, jejtaamim. Siip núcum jém hora iga ich, jém aMifñewiip Siñyucmi, acijunçotap jém malopic pixiñtam icijom.

<sup>46</sup> Tsucumtaamim, taniçtámpam porque miñpam jém acijunçotpaap.

*Matsta Jesús*

*(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)*

<sup>47</sup> Iganam síp ijy Jesús, núc jém Judas jém itwip idic con jém doce icuyujcwiñ. Iwanamiñyaj tsam jáyan jém pixiñtam. Inimiñyaj espada y jém cuy iga icótspa. Icutsadayyaj jém panij anjagooyi y jém wídaytam.

<sup>48</sup> Jém Judas, jém icijunçotpaap Jesús, iwadáy jém pixiñtam tum seña. Iñímáy:

—Jém anançatsútsapaap, jeam. Matstaami.

<sup>49</sup> Jesic jém Judas icunúc jém Jesús. Iñímáy:

—MamMaestro, xutsóy.

Jesic inñacatsúts.

<sup>50</sup> Jesús inñímáy:

—¿Amigo, ti miñ imméts?

Jesic icunúcyaj jém miññeyajwiip. Imatsyaj jém Jesús. Nanictawum preso.

<sup>51</sup> Pero tum jém iwaganaitwiip Jesús, itop tum espada, itinquímay itatsic jém cōbapcic panij imozo.

<sup>52</sup> Jesic Jesús inñímáy:

—Cōti jém espada inñacjom. Porque itumpiy jém añayajpáppic con espada, con espadatim accaatap.

<sup>53</sup> ¿Que da inñjodoj iga ich wiap anwágáy Dios iga acutsadáyiñ doce legiones jém sinyucmicpic pixiñtam y yipti rato acutsadáypa?

<sup>54</sup> Pero siiga anwatpa jempic, ¿jutsap icupac jém anmāti jut jayñeta iga ayaachwattap?

<sup>55</sup> Jesic Jesús inñímáy jém miññeyajwiip:

—¿Que miñ ammatsta con espada y jém cuy juuts tum anúmpaap? Itumpiy jama acuyujóypa masticjom, da nunca ammatsta.

<sup>56</sup> Itumpiy yíp cosa inñascaaba Jesús iga cupacpa juuts ijaychacne jém wiñicpic anmātciiwiñ.

Jesic itumpiy jém icuyujciiwiñ yaj cupóyaayiyaj. Icutum tsíy jém Jesús.

*Nanicta Jesús jém cōbapcic panijcim*

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Jesic jém imatsneyajwiip Jesús ininicyaj jém Caifás iwiñjom, jém cōbapcic panij anjagooyi. Jemum anntuumaneyaj wati jém escribaspic maestroyaj y jém widowtam.

<sup>58</sup> Jém Peto ijuumactúnjyñe hasta jém cōbapcic panij iançim. Jemum tigiy, cooñanjac jém Peto con jém policia. Iixtooba ti nawattap jém Jesús.

<sup>59</sup> Jém cōbapcic panijyaj con itumpiy jém widowtam, jém Sanhedrín, imétsyajpa tum cumigoypaap iga accatañ Jesús.

<sup>60</sup> Pero da ipátyaj jém nimyajpáppic iga imalwatne. Tsam jáyan pixiñ icumigoyyajtooba idic jém Jesús, pero da wiap. Ocmi miñ wisten jém pixiñ jém icumigoypaap.

<sup>61</sup> Nimyaj:

—Yíp pixiñ nampa iga: “Ich wiap ammiswat jém Dios imastic, jesic tucunajama eybic anactsucumpa.”

<sup>62</sup> Jesic teñchucum jém cōbapcic panij, inñímáy Jesús:

—¿Que da inçutsonpa? ¿Da immatoñ ti súp inñimayj contra mimich?

<sup>63</sup> Pero Jesús da jiypa. Jém cōbapcic panij anjagooyi inñímáy:

—Odoy amigóyaayi porque jém vivopic Dios taixpa. Anuntanímaayi siiga numa mimicham miCristo jém Dios miManic.

<sup>64</sup> Jesic Jesús inñímáy:

—Juuts mich miñim. Pero mannímáypa iga dende siip ánixtámpa aich, jém aMiññewiip Sinyucmi, cuando acōñ jém tanjatun Dios inñimí, jém tsampic iniit ipimi. Ánixtámpatim cuando amiñgacpa sinyucmi jém ucsanjom.

<sup>65</sup> Jesic jém cōbapcic panij ichiccuajac iyooti iga quejiñ iga icujyypa Dios. Nimpa:

—Yíp pixiñ icujyypa tanDios. ¿Tiiga tammétstampa tunçac testigo? Mimichtam siip immatoñneta iga tsam icujyypa tanDios.

<sup>66</sup> ¿Ti inñjistámpa?

Nimyajpa jém miññeyajwiip:

—Iniit la culpa. Wi iga tanaccaaba.

<sup>67</sup> Ocmi ichujcaayyaj iwiñpac. Ixonyaj. Tunçac itojáy iwiñpac.

<sup>68</sup> Nimyaj:

—Siiga micham miCristo, anímaayi i micóts.

*Jém Peto inñéc iga iixpic jém Jesús*

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Iganam cōñ jém Peto ançim, miñ tum yomo jém icuyoxapaap jém panij. Inñímáy jém Peto:

—Mich inwaganasiibatim jém Jesús, jém Galileapic pixiñ.

<sup>70</sup> Pero jém Peto inñéc iga iwaganasiiba Jesús. Inñímáy jém yomo:

—Da anjodoj ti súp inñim.

<sup>71</sup> Cuando nic jém Peto jém corredor, tunçac jém yomo iixpicitim, inñímáy jém ityajwiip jem:

—Yíp pixiñ iwaganasiiba jém Jesús jém Nazaretpic.



<sup>72</sup> Eybictim iñnéc jém Peto. Nimpa:  
—Wijodios, da ánixpicpa.

<sup>73</sup> Tum rato más, algunos jém ityajwüip jem, icunúcyaj jém Peto, iñímáy:  
—Nüma mich tum jeepictim mipixiñ, tsam wiquejpa hasta ininmáti iga Nazaretpic mipixiñ.

<sup>74</sup> Jesic jém Peto moj malnimi. Nimpa:  
—Wijodios, ich da ánixpicpa yíp pxiñ.  
Jeeti rato añwej jém çayu.

<sup>75</sup> Jesic jém Peto ijsi ti iñímáy Jesús cuando iñímáypa iga: “Mich anañnécpa tres veces antes que añweja jém çayu.” Jesic put añsícmi jém Peto. Pimi wejpa porque agui anyácne.

## 27

*Cüjuncotta Jesús jém Pilato icijom*  
(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

<sup>1</sup> Jesic icuquejama añtuumayajpa itumpiy jém panij añjagooyiyaj y jém wídaytam iga iwatyajpa acuerdo jutsap iccaayaj Jesús.

<sup>2</sup> Tsenneta jém Jesús, nanicta jém gobernadorcim. Cüjuncotta jém Poncio Pilato icijom.

*Naccaata iyaac jém Judas*

<sup>3</sup> Jém Judas, jém iwadayñewiip atracción, iix iga accaatap jém Jesús. Jesic icucac ijixi, ichacset jém treinta tumiñ de plata jém panij añjagooyi con jém wídaytam.

<sup>4</sup> Nimpa jém Judas:

—Ich tsam añwat táñca iga añcüjuncot tum pxiñ dapic ti iwatne iga accaatañ.

Pero jeeyaj nimyaj:

—Ich da anticutigiyi. Je cuestión de mimich.

<sup>5</sup> Ocmi jém Judas ipatsquet jém tumiñ masticjom. Nic. Najúpcata iyaac.

<sup>6</sup> Jém panij añjagooyi ipin jém tumiñ. Nimyajpa, yíp tumiñ da wiap tañcot jém cajonjom jut accáyap jém ofrenda porque yíp tumiñ nüpiñ ichowa.

<sup>7</sup> Ocmi iwatyaj acuerdo iga ijuyyajpa tum jaca nas con jém tumiñ. Jém lugar iñiyi jém suunñascim. Ijuyyaj iga iniit lugar jut cumyajtaj jém juumipic pxiñtam.

<sup>8</sup> Jeeyucmi hasta siip iñiyi jém nas, jém Nüpiñ ichowa.

<sup>9</sup> Jempam cupacpa juuts nimpa jém wiñicpic añmañcwiñ jém Jeremías: “Jém treinta tumiñ de plata tum pxiñ ichowa. Iccámáy jém precio jém Israelpic pxiñtam. Ipigayyaj jém pxiñ ichowa.

<sup>10</sup> Con jém tumiñ ijuyyaj jém nas jut wattap suun juuts anímáy jém tanjatun Dios.”

*Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom*  
(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Jesic nanicta Jesús jém gobernadorcim. Jém gobernador icwác Jesús. Nímayta:

—¿Micham miRey de jém judíos?

Jesús iñímáy jém gobernador:

—Aicham, juuts mich miñampa.

<sup>12</sup> Jesic cuando jém panij añjagooyi con jém wídaytam iquejajwadáy Jesús, da ti icutson.

<sup>13</sup> Jesic jém Pilato iñímáy Jesús:

—¿Que da immaton iga agui jáyan cosa síp iñimayaj en contra de mimich?

<sup>14</sup> Pero Jesús datim icutson. Jesic jém gobernador agui ipooñanjampa.

*Chiita orde iga accaatap jém Jesús*  
(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>15</sup> Cada naspá jém pascuasij, iniit tum costumbre jém gobernador iga icutsigáypa tum preso para jém pxiñtam juuts jeeyaj icupinyajpa.

<sup>16</sup> Pajnetá idic tum pxiñ iñiyi Barrabás. Jodónaneta iga agui malo.

<sup>17</sup> Cuando añtuumaneyaj itumpiy jém pxiñtam, jém Pilato icwácyajpa. Iñímáy:

—¿I iñxuntámpa iga añcutsigáypa, jém Barrabás o jém Jesús, iñiyitim Cristo?

<sup>18</sup> Porque ijodon jém Pilato iga jém Israelpic añjagooyiyaj agui ijóyixyajpa Jesús, agui icujóyiyajpa jeeyucmi icijuncotyaj.

<sup>19</sup> Iganam coñ jém Pilato jut cüpiñóypa, jém iyomo icutsadáy añmati. Nímayta jém Pilato: “Odoy tigiyucumi con yíp wibic pxiñ. Porque tsúmic agui amalawíña yíbam pxiñ icuyucmi.”

<sup>20</sup> Pero jém pañij anjagooyiyaj con jém wídaytam iñímayyajpa jém pixiñtam iga iwácyañiñ iga cutsigaytañ jém Barrabás y accaatañ jém Jesús, hasta ijícyaj jém pixiñtam.

<sup>21</sup> Jesic eybic jém gobernador iñímáy jeeyaj:

—¿Juppic de yíp wisten pixiñ inwianjamta iga anjatsigáypa?

Nimyaj:

—Barrabás.

<sup>22</sup> Jesic jém Pilato eybic icwácpa jém pixiñtam. Nimayyajta:

—¿Tí inwianjamta iga anwadáypa yíp Jesús iñiyitim Cristo?

Itumpiy jém pixiñtam icutsonyaj. Nimyaj:

—¡Cunúntaami cunusyucmi!

<sup>23</sup> Jesic Pilato iñímáy jém pixiñtam:

—¿Tíiga? ¿Tí mal iwatne?

Pero más pimi jiyaypa jeeyaj. Nimyaj:

—¡Cunúntaami cunusyucmi!

<sup>24</sup> Cuando iix jém Pilato iga da ti wíap iwat iga síp icujíñayyaj jém pixiñtam, iwác uxar ni, iche ici jém pixiñtam iwiñjom. Nimpa:

—Ich da anaí la culpa iga accaatap yíp wibic pixiñ. Da ti iwatne. Yíp cuestión de mimichtam.

<sup>25</sup> Nimyaj itumpiy jém miññeyajwiip:

—Aichtam con jém ammanictam anaítta la culpa iga accaatap yíp pixiñ.

<sup>26</sup> Jesic ocmi jém Pilato icutsigáy jém Barrabás. Ipiimíy jém soldado iga cósttañ Jesús. Iciijunçodáy jém soldado iga icunúnyajiñ cunusyucmi.

<sup>27</sup> Jesic jém gobernador isoldado ininic Jesús tum mijpic cuarto jut antuumaneyaj tsam jáyan jém soldado. Itumpiy icuteñxetyaj Jesús.

<sup>28</sup> Tsodayta jém yagatspic iyooti. Accámayta jém tungac yooti jém tsabatspic.

<sup>29</sup> Jém soldado itagayyaj tum apit corona, icámayyaj icobacyucmi. Ichiiyaj tum cuy iga imatspa inwícimi juuts tum rey. Icosteñayyajpa jém Jesús iwiñjom. Ixaayiyaypa. Nimyaj:

—¡Xutsóy miRey de jém judíos!

<sup>30</sup> Ichujcayajpa. Itobayyaj jém icuy iga iyígáyaypa icobac.

<sup>31</sup> Cuando yaj ixaayiyayaj, iccáyáy jém tsabats yooti, icámáy eybic jém iyooti jém imiichipic. Ocmi nanicta iga cunúntap cunusyucmi.

*Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

*(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)*

<sup>32</sup> Cuando niçuiyaj tunjom, ipát tum Cirenepic pixiñ iñiyi Ximoj. Jém soldado ipiimíy jém Ximoj iga ininigáyiñ jém Jesús icunus.

<sup>33</sup> Jesic núcyaj tum lugar iñiyi Gólgota. Nimtooba jém Tsútsçobacpacçim.

<sup>34</sup> Jemum ichiiyaj jém vino namotnetá con chuxñiwi. Cuando icutíts Jesús jém vino, da iuc.

<sup>35</sup> Cuando yaj icunúnyaj cunusyucmi jém soldado, iwatyajpa sorteo entre jeeyaj i icoñwíyapa iga imiichap jém Jesús ipuctucu. Jempigam cupac juuts nimpa jém wiñicpic anmafcíwiñ: “Iwécyaajpa ampuctucu entre jeeyaj. Iwatyajpa sorteo.”

<sup>36</sup> Jesic coñyajpa jém soldado iga iwatyajpa cuenta.

<sup>37</sup> Jém icobacantcimi accámayta tum letrero jut nimpa tiiga accaatá: “Yíbam jém Jesús jém judíos iRey.”

<sup>38</sup> Jesic cunúnyajtañtim wisten númyajpaap jeetim lugar jut cunúnta Jesús. Páñayta tum jém icunus jém Jesús inwimi y tum inñaymi.

<sup>39</sup> Jém nasyajpáppic jem inwíñóyayajpa con icobac, tsam imalmalnámayyajpa.

<sup>40</sup> Iñímayyaj:

—Mich miñimpa iga immiswatpa jém mijpic mastic y tucunajama inictsucumpa eybic. Siiga Dios miManic, naciaputtaji iñyaac. Nacunúnaytaji jém cunusyucmi, çueti.

<sup>41</sup> Agui ixaayiyajpatim jém pañij anjagooyiyaj, jém escribaspic maestroyaj, jém fariseoyaj y jém wídaytam. Nimyajtim jeeyaj:

<sup>42</sup> —Yíp pixiñ iciacputpa tungac, pero iyaac da wíap iniciacputta. Siiga numa jém Israelpic iRey, nacunúnaytañ, jesic tançupictámpa.

<sup>43</sup> Tsam icupicpa iga Dios wíap iyoxpát, jesic siip wí iga Dios iciacpudiñ siiga numa itoypa; como tanímayñe iga Dios iManic.

<sup>44</sup> Hasta jém númyajpaap, jém cunúntawíip con Jesús, imalnímáytim.

*Ca jém Jesús**(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)*<sup>45</sup> Jesic icuwíti jém naxyucmi cupiicha dende cugapjama hasta las tres de la tarde.<sup>46</sup> Jesic jeetim hora pimi jiy jém Jesús. Nim:

—Elí Elí, ¿lama sabactani?

Yíp nimtooba: ManDios, manDios, ¿tiiga antsac añcufum?

<sup>47</sup> Algunos jém teññeyajwíp jem cuando imatorjay, nımyajpa:

—Yíp pıxiñ síp inwejay jém wiñicpic añmátcıwiñ jém Elías.

<sup>48</sup> Jeeti rato nic poyimi tum de jeeyaj. Nic ipic tum esponja juuts tum puqui. Imuj con jém tampic vino. Iccám tum waycuyucmi iga igucpa Jesús.<sup>49</sup> Pero tungac nımyajpa:

—Tsaci, tánıxa siiga miñpa iciacput jém Elías.

<sup>50</sup> Eybictim pimi jiy Jesús, jesic caum.<sup>51</sup> Jeeti rato jém mijpic puctuctaani jém itwıip jém mijpic mastıcjom teeñajsaj icucmi dende sıñwiñ hasta naxwiñ. Tsam yıis jém nas, pooyaj jém mijpic tsa.<sup>52</sup> Jém tsúts ijos ánáyay. Pısyaj jáyan jém pıxiñtam jém icupıcneyajwıp Dios, jém wiñicpic caaneyaj.<sup>53</sup> Ocmı cuando acpıstá jém Jesús, putyaj ijosjom jém tsúts, nıcyaj hasta jém attebet Jerusalén. Jemum tsam jáyan pıxiñtam iıxyaj.<sup>54</sup> Jesic jém capıtán con jém iwatyajpıppıcc cuenta jém Jesús, cuando iıxyaj iga pımi yıis jém nas y iıxtım ti naspa jem, tsam pımi cınyaj. Nımyaj:

—Nıma, yıp pıxiñ jém Dios iManıc.

<sup>55</sup> İtyajım jem wati jém yomtam, juumı iıxyajpa ti iñasca jém Jesús. Yıpyaj yomtam iwaganamiñyaj Jesús jém naxyucmi de Galilea, jém iyoxpátneyajwıp.<sup>56</sup> Entre jeeyaj itım jém Malía Magdalena, jém Malía jém Jacobo y José iapa, itım jém Zebedeo iyomo.*Cumtap jém Jesús**(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)*<sup>57</sup> Jesic tsuuyım miñ tum pıxiñ tsam rico iñıyı José. Tsucum jém attebet Arimatea, jém Jesús icuyujıwiñım.<sup>58</sup> Jesic jém José nic íam jém Pilato, iwágáy jém Jesús imıjtay. Jesic jém Pilato ipıimáy jém soldado iga ichıáyıñ jém imıjtay.<sup>59</sup> Jesic José ipıgáy jém Jesús imıjtay, inmónáy con tum wıbic puctucu.<sup>60</sup> İcot jém tsaajosjom, jém José imıchı, jém yaguiñpic iwatne. Ocmı inıjpnıc jém tsaajos con tum mijpic tsa. Yaj iwat jemıpc, setum.<sup>61</sup> İttım jem jém Malía Magdalena y jém tungac Malía. Coñyaj jém tsaajosanıca.*Jém soldado iwatyajpa cuenta jém tsaajos*<sup>62</sup> Ocmı cuyaj jém jama iga iwıtsacyajpa itumpıy cosa para jém jeıcyujama. Cuando tıgıy jama, anıtuumıyajpa jém panıj anıjagooyı y jém farıseoyaj, nic íamyaj jém Pilato.<sup>63</sup> İñımayyaj:

—Mananıjagooyı, anıjısta iga jém mıgoypaap cuando danam caane, nımpa iga: “Jém tucunajama ich apıspa de jut cumneyajta jém caaneyajwıp.”

<sup>64</sup> İeeyucmi cutsati jém soldado iga iwatpa cuenta jém jos jut cumta hasta jém tucunajama. Wıap imıñyaj jém icuyujıwiñ tsuucım, inıñıgıyayjpa jém imıjtay. Ocmı nımyajpa iga: “Nıma pısnıeum de jut cumnetá jém caanewıp.” Siiga iwatyajpa jemıpc, jesic jém ocmıpıcc mıgooyı más pımi malo que jém wiñtıpic.<sup>65</sup> Jém Pilato iñımáy:

—Yım it jém soldado. Wagananıcı. Nıgı wattaami cuenta jutspıyam mıwıap.

<sup>66</sup> Jesic ocmı nıcyaj iga iwatyajpa cuenta jém tsaajos. İcámáy tum sello jém jos inıñıccuyucmi iga quejıñ siiga ĩ ináypa. Jemum ichacyaj jém soldado iga iwatyajıñ cuenta.**28***Pis jém Jesús**(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)*<sup>1</sup> Cuando nasum jém jeıcyujama, tungagam cuqueja, joccuquej, jém wiñtıpic jama de jém semana, jém Malía Magdalena con jém tungac Malía nic íamyaj jém jos.<sup>2</sup> Jeeti rato miñ tum mijpic nasyıxı. Quet tum sınyucmıpic pıxiñ jém icutsatnewıp tanıjatıñ Dios. Cuando núc jém tsaajosıcm, iccáy jém tsa jém josanıccuy, ocmı ıcoñca.<sup>3</sup> Tsam tsocpa juuts quénpa majıwıñ. Tsam pımi popo jém ipuctucu juuts nieve.

4 Cuando jém soldado iixyaj, tsam pimi cñyaj, cuetsayyajpa. Tsíyyaj juuts caane.

5 Jesic jém sinjucmipic pixiñ iñímáy jém yomtam:

—Odoy cñtaami. Ich anjodonj iga miñ imméts jém Jesús jém cunúntawüip cunusyucmi.

6 Dam i yim. Pisneum, cupac juuts nim. Miñi aami jut tsacnetá idic jém tánQmí.

7 Nici jobit, anmadaayi jém icuyujcñwiñ iga pisneum de jut it jém caaneyajwüip. Süp anjagóypa iñic jém naxyucmi de Galilea. Jemigam mictsiytámpa. Jisi iga manñimayñeum.

8 Jesic jém yomtam cáyyaj de jém tsaajoscim. Tsam pimi cñyaj, pero agui maymayyaj. Póyanstucum, nic inmadáy jém icuyujcñwiñ iga pisneum jém Jesús.

9 Iganam niquiyaj jém yomtam, iwiñquejáy jém Jesús tunjom. Idioschi. Jesic jém yomtam icunúcyaj Jesús, icosteeñayyaj, iñuusayyaj ipuy iga ijsiyajpa.

10 Jesic Jesús iñímáy jém yomtam:

—Odoy cñtaami. Nigi nimaayi jém antiwítam iga nicyajíñ jém naxyucmi de Galilea, jemigam aixyajpa.

*Ti iñimayyaj jém soldado jém anjagooyi*

11 Iganam nicyajpa jém yomtam algunos jém soldado jém iwatnewüip cuenta jém tsaajos, nic inmadayyaj jém panij anjagooyi ti iñascayaj.

12 Jesic jém panij anjagooyiyaj nic inñmat jém wídaytam iga iwatyajpa acuerdo. Jesic tsam jáyan tumiñ chüyajta jém soldado.

13 Nímayyajta jém soldado:

—Mimichtam nímtaami iga: “Tsuucim iganam amonítampa, miñ jém Jesús icuyujcñwiñ; iñúmáy jém imijtay.”

14 Siiga ijodónap jém gobernador, ich mancupujpa iga odoy michiñ castigo.

15 Jesic jém soldado ipictsonyaj jém tumiñ, nic iwatyaj juuts ipimáy jém panij anjagooyi. Jempigam nímayajpa jém judíos hasta süp.

*Jesús inquímpa jém icuyujcñwiñ*

*(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)*

16 Jesic jém once icuyujcñwiñ nicyaj jém naxyucmi de Galilea. Quím jém cotsicyucmi juuts iñímáyñe Jesús.

17 Cuando iixyaj Jesús, icosteeñayyaj. Aunque algunos ijsipa iga migooyi, da iwícupicpa.

18 Jesic Jesús icunúc jém icuyujcñwiñ. Iñímáy:

—Achiiñeta jém pimi iga ananjacpa jém ityajwüip sinjucmi y naxyucmi.

19 Nigi anmadaayi Dios inmatí itumpiy jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi. Anquejaayi jém wibic anmatí iga tsíyyajíñ juuts ich ancupujcñwiñ. Acchinñtaami jém acupicnewüip jém anjatun iñiyimi, jém Dios iManic iñiyimi y jém Dios iAnama iñiyimi.

20 Anquejayyají iga icupicyajíñ itumpiy jém ananquímayooyi jém manañmadayñewüip. Jodónataami iga ich manwaganaitpa itumpiy jama hasta cuyajpa yíp nas.

Jemum cuyaj.

## Jém wibic an̄māti jém ijayñewiip jém Marcos

*Jém Xiwan jém acchíoyopaap najíyóyapa jém titsinaxyucmi*

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Yíim̄pic tsucum jém wibic an̄māti iga taciaputtámiñ jém tán̄omi Jesucristo.

<sup>2</sup> Jém wiñicpic profeta jém Isaías ijaychacne ti iñímáy jém tan̄jatun̄ Dios:

Wiñti an̄cutsatpa tum̄ profeta, jém p̄ixiñ an̄jagoyñeeba iñic.

Miw̄tsagáypa jém iñ̄tun̄.

<sup>3</sup> Nicyajpa jém p̄ixiñtam̄ jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyíy

iga imaton̄yajpa jém najíyoyopaap.

P̄imi najíyóyapa jém p̄ixiñ.

Nim̄pa: “An̄yaaayi jém tán̄omi itun̄.

Ts̄aci iga immalwattámpa porque miñpa jém tán̄omi.”

<sup>4</sup> Jesic tum̄ jama núc jém Xiwan jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyíy iga in̄matpa jém Dios in̄māti y icch̄in̄pa jém p̄ixiñtam̄, iñímáypa:

–Ts̄aci iga immalwatpa y Dios miwadáypa perdón jém iñ̄t̄anca. Miñtaami, manacch̄int̄ampa iga quejiñ iga in̄cucacneum̄ jém iñ̄j̄xi.

<sup>5</sup> Jesic itumpiy jém Judeapic p̄ixiñtam̄ con jém Jerusalépic p̄ixiñtam̄ nicpa imaton̄yaj jém Xiwan jém acchíoyopáppic. Cuando jém p̄ixiñtam̄ in̄madayyajpa Dios jém it̄anca, jém Xiwan icch̄in̄pa jém río de Jordán.

<sup>6</sup> Da w̄icuyajne jém Xiwan. Jém iyooti tacne con jém camello ipic, agui jutsóyapa. Jém im̄jpaactsencuy tum̄ tsococuero. Icut̄pa jém awu, iucpa jém jim̄ni ch̄iñu.

<sup>7</sup> Jesic jém Xiwan in̄madáypa jém p̄ixiñtam̄ jém Dios in̄māti. Nim̄pa:

–Miñpa antuuñian̄c̄im̄ tum̄ p̄ixiñ más wiap̄ que aich. Da wiap̄ annasca, da wiap̄ an̄cujayáy jém iciac.

<sup>8</sup> Ich manacch̄int̄ampa con ni, pero jém miñpáppic micch̄int̄ampa con Dios iAn̄ama.

*Acch̄int̄ap̄ jém Jesús*

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

<sup>9</sup> Jesic jeetim̄ tiempo put̄ iticmi jém Jesús jém atbet Nazaret jém naxyucmi de Galilea. Jesic jém Xiwan icch̄in̄ Jesús jém río de Jordán.

<sup>10</sup> Iganam̄ putpa niic̄im̄ jém Jesús, iix iga an̄yá jém sin̄. Quet jém Dios iAn̄ama juuts tum̄ cuucu, num̄miñ, núc hasta Jesúsuyucmi.

<sup>11</sup> Jém ityajwiip̄ imaton̄yaj tum̄ j̄iyi sin̄yucmi. Nímayt̄a jém Jesús:

–Mich mam̄man̄ic, ts̄am̄ mantoypa. Siip̄ agui amaymay con mimich.

*Cut̄it̄ap̄ jém Jesús*

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

<sup>12</sup> Jesic jeeti rato jém Dios iAn̄ama ininic jém Jesús jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyíy.

<sup>13</sup> Nic̄ it̄i cuarenta jama jém titsinaxyucmi jut̄ ityaj jém jim̄ni an̄imat̄yaj. Jesic jém Woc̄iwiñ miñ icut̄its jém Jesús iga icmalwatpa idic. Jesic ocmi miñiyaj jém sin̄yucm̄pic p̄ixiñtam̄, icuyoxayajpa jém Jesús.

*Jesús moypa iwat̄ jém Dios iyoxacuy jém naxyucmi de Galilea*

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

<sup>14</sup> Ocmi matst̄a jém Xiwan, pajt̄a cárcel. Iganam̄ pajnet̄a jém Xiwan, nic Jesús jém naxyucmi de Galilea iga in̄matpa jém wibic an̄māti iga núctooba jém jama iga Dios in̄jacpa yíp̄ naxyucmi.

<sup>15</sup> Nim̄pa Jesús:

–Siip̄ núcneum̄ jém tiempo jém inin̄jócnet̄ajwiip̄. Dam̄ jáyñe Dios in̄jacpa jém ityajwiip̄ yíp̄ naxyucmi. Jesic ts̄aci iga immalwatpa, cuc̄aci iñ̄j̄xi, cupictaami jém wibic an̄māti iga nic̄iacputtam̄tañ.

*Jesús in̄wejaȳ cuatro jém tüptero*

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

<sup>16</sup> Cuando nasp̄a Jesús jém laguna an̄naca iñ̄yi Galilea, iix jém Xim̄oj con it̄iw̄i Anti. Síp̄ ipatsyaj jém ired̄ jém laguna porque tüpteroyaj.

<sup>17</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

–Atún̄iytaami. Siip̄ nicpa tamméts jém p̄ixiñtam̄ juuts tüipi.

<sup>18</sup> Jesic jeeti rato ichacyaj ired, nic itúñiyay jém Jesús.

<sup>19</sup> Jesic nic Jesús uxan más juumi, ipát jém Jacobo, jém Zebedeo imanic, con itíwi jém Xiwan. Ityaj jém barcojom, síp injtótsyaj ired.

<sup>20</sup> Jesic jeeti rato inwejáyím jeeyaj.

Jesic Jacobo y Xiwan ichacyaj ijatun jém Zebedeo jém barcojom con jém imozoyaj. Nic itúñiyay jém Jesús.

*Tum pxiñ imatsne idic tum mal espíritu  
(Lc. 4:31-37)*

<sup>21</sup> Jesic nicyaj jém atebet Capernaum. Jeetim jeucuyjama, tigiy Jesús jém sinagoga. Moj inquejáy jém Dios inmati jém pxiñtam.

<sup>22</sup> Jesic jeeyaj tsam tñeanjacyaj cuando imatonjay ti nimpa jém Jesús. Porque najíyóypa juuts tum anjagooyi da juuts jém escribaspic maestroyaj.

<sup>23</sup> Jém sinagoga it idic tum pxiñ imatsne tum mal espíritu. Pimi anwejpa, nímayta Jesús:

<sup>24</sup> —Mijesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa aichtam? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, mich jém Yucmipic Dios miMíchi.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu, iñímáy:

—Odooy jiyi. Puti yíp pxiñ iñamanjom.

<sup>26</sup> Jém mal espíritu iccutin jém pxiñ naxyucmi. Pimi anwejpa jém mal espíritu, ocmi put.

<sup>27</sup> Pimi anjécneyaj jém pxiñtam. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj:

—¿Tíapaap? ¿Que tum jomipic anquímoooyi inimiñne yíp pxiñ? Wiap ipimíy jém mal espíritu juuts tum anjagooyi y icupicyajpa.

<sup>28</sup> Jicsciy wanpa icuwiti jém naxyucmi de Galilea ti iwatpa jém Jesús.

*Jesús icpis jém Ximój imídapa  
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)*

<sup>29</sup> Jesic cuando putyaj jém sinagoga jém Jesús con icuyujcwiñ, nicyaj jém Ximój y Anti iticcim, iwagananicyajtim jém Jacobo y jém Xiwan.

<sup>30</sup> Mimne jém Ximój imídapa. Tsam pimi jawanjíy. Wone icheesmi. Cuando núc jém Jesús, anmadayta iga mimne jém yomo.

<sup>31</sup> Jesic Jesús icunúc jém yomo, imatsáy ici, ijicsucum. Jeeti rato ichac jém jawan, mojum iwat jém wícuy iga acwictap Jesús con jém icuyujcwiñ.

*Jesús icpis jáyan jém mimneyajwip  
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)*

<sup>32</sup> Jesic tsuuyim cuando tigiyñeum jama, jém pxiñtam inimiñayaj Jesús itumpiy jém mimneyajwip y jém imatsneyajwip jém mal espíritu.

<sup>33</sup> Itumpiy jém ityajwip jém atebet antuumayaj jém Ximój itiganaca.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icpis jáyan jém mimneyajwip, jém inuítajwip watí jém caacuy. Itoptim jáyan jém mal espíritu. Pero Jesús da ijigáy iga jiyapa jém mal espíritu porque jeeyaj iixpicpa iapaap jém Jesús.

*Najíyóypa Jesús jém naxyucmi de Galilea  
(Lc. 4:42-44)*

<sup>35</sup> Jesic tsam tsuuytim, piichimnam, yus jém Jesús. Put jém tiganjom, nic icutum tum lugar jut da i idíyíy. Nic inwejpát Dios.

<sup>36</sup> Jesic jém Ximój con jém icompañeroyaj nic icuámyaj jém Jesús.

<sup>37</sup> Jesic ipátyaj, iñímayaj:

—Síp mimétsyaj watí jém pxiñtam.

<sup>38</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Tanictámpa jém tunjac tiganjojay jém ityajwip nocojom iga ananmatpáim jém wibic anmati. Jeeyucmi ich amiñne yíp naxyucmi.

<sup>39</sup> Jesic nic Jesús itumpiy jém atebetaj icuwiti jém naxyucmi de Galilea. Cada atebet najíyóypa Jesús jém sinagoga. Itoptim jáyan jém mal espíritu.

*Jesús icpis tum pxiñ jém cupúgayñewip iñaca  
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)*

<sup>40</sup> Jesic miñ tum pxiñ cupúgayñe iñaca, icunúc Jesús. Icosteñáy jém Jesús ipuycim. Icuuncsáypa jém Jesús iga iyoxpádiñ, nimpa:

—Siiga inwianjam, wiap anacpis.

<sup>41</sup> Jesic Jesús tsam iyaachanjám, ichicunúc jém pxiñ, iñímáy:

—Anwianjam. Micuáyñeum.

<sup>42</sup> Jesic cuando yaj ñimi Jesús, jeeti rato ichacum jém lepra caacuy, wítsiyum jém iñaca.

<sup>43</sup> Jesic Jesús inquímpa jém pxiñ, duro ipimiy,

<sup>44</sup> iñímáy:

—Odoj i anmadaayi iga ich manacpis, nigí anquejaayi jém panij iga michacneum jém caacuy. Nanigaayi jém ofrenda juuts nímpa jém Moisés inquímayoooyi iga miixtañ iga numa mipisneum.

<sup>45</sup> Pero jém pxiñ da iwat jempic. Nic inmat jutquej ti iwadáy jém Jesús. Jeeyucmi da wiap itigiy Jesús ni tum atebet jut ixtap porque jém pxiñtam tsam in tuumacayajpa. Jesic siiba anjicmi jut da ti idíyiy. Pero miñyajpa jém pxiñtam jutquej iga iixyajpa jém Jesús.

## 2

*Jém Jesús icpis tum pxiñ tusacaneuwip*

*(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)*

<sup>1</sup> Cuando nas juna jama, set eybic Jesús jém Capernaum. Cuando ijodónayaj jém pxiñtam iga setneum iticcim,

<sup>2</sup> jeeti rato antuumayajpa tsam jáyan pxiñtam hasta da cutigiyajpa jém tiganaca. Jesús inquejáypa jém Dios inmatí.

<sup>3</sup> Jesic cuatro pxiñ inimiñayaj Jesús tum cuxuj tusacane icumij. Cópnetá inimiñta.

<sup>4</sup> Pero como tsam itñm, da wiap ininas jém mimnewip iga icunúcpa Jesús. Jesic iniquimayaj tigançobac, ijetyaj jém tic itecho. Yaj ijetyaj, ijimquetyaj tipsyucmi jém cuxuj con ichees hasta jut it Jesús.

<sup>5</sup> Jesic mu iix Jesús iga tsam icupicyaj iga wiap icpisóy, iñímáy jém cuxuj:

—Mñanic, miwadayñeta perdón jém iñtñca.

<sup>6</sup> Jemum coñyaj jém escribaspic maestroyaj. Moj ijisyaj ijixianjom:

<sup>7</sup> “¿Yíp pxiñ tiiga nímpa yimpic? Síp icujiy tanDios. Jém tanjatun Dios iyaac wiap iccáyáy tum pxiñ itñca.”

<sup>8</sup> Pero Jesús ijodon ti síp ijisyaj, jesic iñímáy:

—¿Tiiga injístampa jempic?

<sup>9</sup> ¿Ti más da tñca iga annímáypa yíp cuxuj iga “Miwadayñeta perdón jém iñtñca” o iga annímáypa iga: “Tsucumim, pinjim inchees, wítim?”

<sup>10</sup> Pero iga injodónatamiñ iga jém Miññewip Sinyucmi iniiit ipimi iga wiap iccáyáy jém pxiñtam itñca yíp naxyucmi (jesic Jesús iñímáy jém cuxuj):

<sup>11</sup> Mannímáypa, tsucumim, pinjim jém inchees, nicsim inñicmi.

<sup>12</sup> Iganam íamyajpa jém pxiñtam, tsucum jém cuxuj, jeeti rato ipin jém ichees, put jém ticjom. Jeeyaj agui ipooñanjamyaj, moj icujipyaj Dios. Nimyaj:

—Da queman tánix yicxpíc milagro.

*Jesús inwejay jém Leví*

*(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jesic eybic nic Jesús jém laguna anñaca. Jesic antuumayajpa tsam jáyan jém pxiñtam jut it Jesús. Moj inquejayajta jém Dios inmatí.

<sup>14</sup> Jesic moj niqui Jesús, naspá jut ichécyajpa jém impuesto. Iix iga jemum coñ jém Leví, jém Alfeo imanic. Jesic Jesús iñímáy jém Leví:

—Atññiyi.

Jesic tsucum jém Leví, nic itññiy jém Jesús.

<sup>15</sup> Ocmi nic wiqui Jesús con icuyujcwiñ jém Leví iticcim. Iwaganacoñyaj jáyan jém ichécyajpaap impuesto y jém tungac jém tñcaiyajwip. Tsam jáyan de jeeyaj itññiyajpa jém Jesús.

<sup>16</sup> Pero cuando jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj iixyaj iga jém Jesús iwaganawícyajpa jém ichécyajpáppic impuesto y jém tungac tñcaiywip, jesic iñimayajpa jém Jesús icuyujcwiñ:

—¿Tiiga wagawícyajpa jém immaestro con jém tñcaiywip?

<sup>17</sup> Cuando imaton jém Jesús ti nímajpa, jesic iñímáy jeeyaj:

—Jém dapic mimne da ixunpa jém tsóyioypaap, pero jém mimneyajwip ixunpa jém tsóyioypaap. Ich da amiñ iga anañwejaypa jém dapic tñcaiy, pero miñ anañwejay jém tñcaiywip iga ichacyajñ jém itñca.

*Iñmatpa Jesús de jém ayuno*

*(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)*

<sup>18</sup> Tum jama jém Xiwan icuyujcñwiñ y jém fariseoyaj iwatyajpa ayuno. Jesic tungac miñ icwácyaj jém Jesús, nímayta:

—¿Tíiga iwatyajpa ayuno jém Xiwan icuyujcñwiñ y jém fariseoyaj, pero mich inçuyujcñwiñ da iwatyajpa ayuno?

<sup>19</sup> Jesic Jesús inímáy jém miññeyajwiip:

—Cuando yoomíyapa tum pñixiñ, inisñap jém iamigoyaj. Jesic iganam it jém yoomíyapaap, da wiap iwatyaj ayuno.

<sup>20</sup> Pero núcpa jém jama cuando nanicnetawum jém yoomíyapaap, tsíyyajpa iamigoyaj icutum. Jesic numa iwatyajpa ayuno.

<sup>21</sup> Da ñ inótospa tum pecapic yooti con tum jaça jém jomipic puctucu. Siiga ñ inótospa jém pecapic yooti con jompuctucu, jesic nianxichpa jém jomipic y ocniim jacpa jém pecapic yooti jut núnmtsne jém intoochi.

<sup>22</sup> Da ñ icucompa jém jomvino jém pecapic cuerobolsajom. Porque siiga jempic inwatpa, jesic pipa jém jomvino, tojañsajpa jém pecapic cuerobolsa, cutegáypa jém vino, togopatim jém cuerobolsa. Más wi ñ iga cucomtap jém jomvino jém jomipic cuerobolsajom.

*Jém Jesús icuyujcñwiñ itúcyajpa trigo jém jejcuy jama*

*(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)*

<sup>23</sup> Tum jejcuy jama widañnaspá Jesús jut ñipnetá jém trigo. Cuando widañnasyajpa jém icuyujcñwiñ, moj itúcyaj jém trigo ipac.

<sup>24</sup> Jesic jém fariseoyaj inímayyaj jém Jesús:

—Ixí jém inçuyujcñwiñ, ¿tíiga iwatyajpa jempic jém jejcuyjama contra jém tanañquímayooyi?

<sup>25</sup> Jesic Jesús inímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da immayñe ti iwatyaj jém David con icompañeroyaj cuando tsam yaachayajpa, tsam yuayajpa?

<sup>26</sup> Jém David con icompañeroyaj tigíyyaj jém Dios iticjom cuando it jém cõbacpic pañij jém Abiatar. Jém David icút jém caxtánañi jém tsacnetawip altaryucmi. Ichitim jém icompañeroyaj. Tanjodon iga jém tanañquímayooyi da ijicpa iga ñ icútpa jém masticjompic caxtánañi, nada más jém pañijyaj.

<sup>27</sup> Jesic Jesús inímáyim jém fariseoyaj:

—Dios ichac jém jejcuy jama iga iwíwadayyajñi jém pixiñtam. Da iwat jém pixiñtam iga ixutsyajpa jém jejcuy jama.

<sup>28</sup> Ich, jém aMiññewip Sinyucmi, achitá jém pimi iga wiap annímáy jém pixiñtam ti wiap iwatyaj jém jejcuyjama.

### 3

*Jém pixiñ jém titsnewiip ici*

*(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)*

<sup>1</sup> Jesic eybictim tigiy Jesús tum sinagoga. Jemum it tum pixiñ titsne ici.

<sup>2</sup> Jesic jém Jesús ienemigoyaj tsam icuixyajpa siiga icpíspa jém pñixiñ jém jejcuyjama iga iquejajwadayyajtooba jém anjagooyicim.

<sup>3</sup> Jesic Jesús inímáy jém pñixiñ jém titsnewiip ici:

—Teñchucumi. Miñi miteñi yíp pixiñtam añcucmi.

<sup>4</sup> Jesic icwácpa Jesús jém ityajwip jem. Nímayyajta:

—¿Tí wiap tanwat jém jejcuyjama? ¿Wi ñ iga tanwíwatpa o iga tammalwatpa? ¿Wi ñ iga tançiacpudáypa tum pñixiñ ivida o tannaccáyaypa?

Pero jeeyaj da jiyaj.

<sup>5</sup> Jesic Jesús icuámset jém pixiñtam, tsam jóyñe y anyácne iga agui maloyaj jém ianama. Jesic inímáy jém pñixiñ, jém titsnewiip ici:

—Tími inçí.

Jesic jém pixiñ itim jém ici, wítsiyñeum.

<sup>6</sup> Jesic putyaj jém fariseoyaj. Anjtuumayaj con jém Herodes ipixiñtam, moj ijisyaj jutsap iccaayaj jém Jesús.

*Núcyaj tsam jáyan jém pixiñtam jém laguna aññaca*



<sup>7</sup> Nicyaj jém Jesús con icuyujc̄iwiñ jém laguna aññaca. Tsam jáyan jém Galileapic p̄ixiñtam itúñiyajpa Jesús.

<sup>8</sup> Jut quej ijodónayaj jém p̄ixiñtam iga Jesús tsam iw̄iwatpa. Jesic nic íamyaj jém Jesús. Nicyaj jém Judeapic, jém Jerusalénpic y jém Idumeapic p̄ixiñtam. Nicyajpatim jém ityajw̄ip ni añwiñtuc jém río de Jordán y jém ityajw̄ip nocojom de Tiro y Sidón.

<sup>9</sup> Jeeyucmi Jesús inímáy jém icuyujc̄iwiñ iga inimiñiñ t̄um barco jut químpa iga jém p̄ixiñtam odoy icpitsiyajñ.

<sup>10</sup> Jesús icpis jáyan jém mimneyajw̄ip. Jeeyucmi itumpiy jém mimneyajw̄ip icunúcyajtooba Jesús. Tsam ichicyajtooba iga p̄isyajñ.

<sup>11</sup> Cuando jém imatsneyajw̄ip jém mal espíritu iixyaj Jesús, jesic icosteeñayaj jém Jesús ipuc̄im, p̄imi añweyajpa. Nímyajpa:

— ¡Micham Dios miManic!

<sup>12</sup> Jesic Jesús iwogáypa jém imatsneyajw̄ip jém mal espíritu. Inímáy iga odoy nímiñ iapaap jém Jesús.

*Jesús icupin jém doce icuyujc̄iwiñ*

(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup> Jesic ocmi quím Jesús t̄um cotsicyucmi. Inwejáy jém icupinpaap juuts je iw̄ianjam. Jesic jeeyaj miñ íamyaj jém Jesús.

<sup>14</sup> Jesic Jesús icupin doce jém icuyujc̄iwiñ iga iwaganas̄iba. Icutsattooba iga niguiñ inmat jém Dios inmatí.

<sup>15</sup> Chiitaptim jém Dios ip̄imi iga icpisyajñ jém mimneyajw̄ip y iga itopyajñ jém mal espíritu jém p̄ixiñtam ianamanjom.

<sup>16</sup> Icupin doce jém icuyujc̄iwiñ: jém Ximój, iccámáyit̄im in̄iyi iga Peto;

<sup>17</sup> Jacobo, con it̄iwi jém Xiwan, icuistic Zebedeo imanictam, accámayt̄a in̄iyi jém wisten iga Boanerges, yip añmatí nimtooba iga t̄iñpa juuts majiywiñ.

<sup>18</sup> Cupinjaytatim Anti; Felipe; Bartolo; Mateo; Tomax; Jacobo, jém Alfeo imaníc; Tadeo; Ximój, jém itw̄ip con jém partido cananista;

<sup>19</sup> y Judas Iscariote, jém ic̄iñj̄un̄cotw̄ip jém Jesús.

*Nímyajpa iga Jesús iniiñ t̄um mal espíritu*

(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Ocni Jesús nic t̄um ticc̄im con jém icuyujc̄iwiñ.

<sup>20</sup> Eybictim añtuamayaj tsam jáyan jém p̄ixiñtam. Da i lugar ni para wícyajpa jém Jesús con icuyujc̄iwiñ.

<sup>21</sup> Jesic cuando ijodónayaj jém it̄iwit̄am ti iw̄at jém Jesús, nic imatsyaj porque nímyajpa iga locojane Jesús.

<sup>22</sup> Jém escribaspic maestroyaj miñyaj de Jerusalén. Nímyajpa:

— Yip p̄ixiñ iniiñ jém mal espíritu in̄jagooyi, jém Beelzebú, ianamanjom. Jeam ichi ip̄imi, jeeyucmi wiap itop jém mal espíritu jém p̄ixiñtam ianamanjom.

<sup>23</sup> Jesic Jesús inwejáy jém maestroyaj. Inquejáy con t̄um cuento. Nímayajta:

— ¡Jtsap initopt̄a iyaac jém Woc̄c̄iwiñ?

<sup>24</sup> Siiga nawéctap t̄um gobierno y tsíypa wisten partido, y siiga añayajpa, jesic nayajyaptap jém gobierno.

<sup>25</sup> Siiga najóixiyajtap t̄um p̄ixiñ imanictam y añayajpa con it̄iwi, jesic nayajyaptap.

<sup>26</sup> Siiga nawécyajtap jém Woc̄c̄iwiñ idemonio y añayajpa, jesic da jáypa cuyajpa jém Woc̄c̄iwiñ.

<sup>27</sup> Jém númpaap da wiap it̄igiy t̄um p̄imipic p̄ixiñ iticjom iga icunúmaypa siiga da wiñti ichenpa jém tic iomi. Pero siiga wiñti ichenpa, jesic wiap in̄umáy itumpiy jém iniiñw̄ip iticc̄im.

<sup>28</sup> Numa mannímáypa iga wadaytap perdón jém p̄ixiñtam it̄añca. Wadaytaptim perdón siiga icujyapa jém tanjatun Dios,

<sup>29</sup> pero siiga t̄um p̄ixiñ icujyapa jém Dios iAnama, da nunca i iwadáypa perdón jém it̄añca. Chiitap castigo jém dapic nunca cuyajpa.

<sup>30</sup> Nímpa ȳimpic jém Jesús porque nímyajpa jém p̄ixiñtam iga Jesús iniiñ t̄um mal espíritu ianamanjom.

*Miñyaj jém Jesús iapa con ijáyuctam*

(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup> Jesic ocni núcyaj jém Jesús ijáyuctam con iapa. Tsíyyaj jém tic aññaca. Añwejayt̄a Jesús iga miñiñ iám iapa.

<sup>32</sup> Coñiyaj jáyan pixiñtam jém ticjom. Cucmi tsíy jém Jesús. Jesic jém pixiñtam iñímayyaj jém Jesús:

—Jém iñapa con iñíwítam con iñyomtíwítam núcneyaj jém tiganñaca. Síp mimétsyaj.

<sup>33</sup> Jesic nímpa Jesús:

—¿Pero i jém ánapa, i jém antiwítam?

<sup>34</sup> Jesic Jesús iámmats jém coñiyajwüip jem, jém icuwoyxetneyajwüip. Iñímáy:

—Mimichtam jém mánapa y mantíwítam.

<sup>35</sup> Porque itumpiy jém iwatpaap juuts ixunpa Dios, jeam jém antiwi, anyomtíwi y ánapa.

## 4

*Jém cuento de jém iyinpáppic jém trigo ipac*

(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Jesic eybictim moj inquejáy Jesús jém pixiñtam jém laguna aññaca. Antuumaneyaj jut it Jesús tsam jáyan pixiñtam. Jeeyucmi tigiy tum barcojom, nic coñi Jesús iga inquejáyapa jeeyaj jém tsiyñeyajwüip nianñaca.

<sup>2</sup> Jesic Jesús inquejáyapa jém pixiñtam tsam jáyan wítampic jixi cuentujmi. Inquejáyapa yiimpic:

<sup>3</sup>—Siip matonñaami ti mannímaytámpa. Tum pixiñ nic ñipi, nic iyin jém trigo ipac icamjom.

<sup>4</sup> Mu iyin jém pac, actiñ uxan jém tunjom. Miñyay jém jon, icútuquet.

<sup>5</sup> Actiñtim uxan jém pac tsaanjom jut da i jáyan nas. Jesic jicsciy nay jém pac porque da juchan jém nas.

<sup>6</sup> Cuando pija jama, iñoonoca jém xuxut planta. Yaj cutítsaayi porque da tichigíy.

<sup>7</sup> Actiñtim uxan jém pac jém apidanjom. Jicsciy yón jém apit, ixamsamca jém xuxut planta.

<sup>8</sup> Pero actiñtim jém pac jém wibic naxyucmi. Wítimap. Algunos chióy treinta, algunos chióy sesenta, algunos chióy cien.

<sup>9</sup> Jesic nímpa Jesús:

—Siiga mífatsigiyta amatonñaami.

*Tiiga inmatpa Jesús cuentujmi*

(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Ocmi cunigayyaj jém pixiñtam. Cuando icutum tsíy jém Jesús, jém ityajwüip noco con jém doce icuyujciwiñ icwácyajpa jém Jesús ti nimtooba jém xutu cuento.

<sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Mimichtam, Dios michiiba jém jixi iga incutíiytámpa jém jixi jém añnécnewüip idic. Siip incutíiytámpa jutsap injac Dios jém ityajwüip yíp naxyucmi. Pero jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicneyaj Dios, jeeyaj anañmadáyapa cuentujmi.

<sup>12</sup> Dios iwat jempic para jém pixiñtam jém dapic ichactooba jém itañca, jesic cuando iixyajpa, da icutiyyajpa. Cuando imatonyajpa, datim ijodónayajpa iga odoy ichacyajñ iga imalwatpa y odoy i iwadáyiñ perdón jém itañca.

*Jesús inmadáyapa ti nimtooba jém cuento*

(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñímáyapa jém icuyujciwiñ:

—Siiga mimichtam da incutíiytámpa yíp xutu cuento, ¿jesic jutsap incutíiyta jém tungac cuento siiga manañmadáyapa?

<sup>14</sup> Jém pixiñ jém iñippaap jém pac jex juuts jém pixiñ jém inmatpaap jém Dios inmatí.

<sup>15</sup> Jesic cuando ñiptap jém Dios inmatí algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewüip tunjom. Imatonyajpa jém añmatí, pero jém Wocciwiñ miñpa iccáyáy jém añmatí jém ñipnetawüip jém pixiñ iqanamanjom.

<sup>16</sup> Algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñwüip tsaanjom. Imatonyajpa jém añmatí. Agui maymayyaj mu ipictsonyaj jém Dios inmatí.

<sup>17</sup> Jeeyaj como da tichigíy, da jáyapa. Cuando cutítstap, malwadaytap jém Dios inmatí icuyucmi, jesic jóyapa jém pixiñ, ichacpa jém Dios inmatí.

<sup>18</sup> Algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewüip jém apidanjom. Imatonyajpa jém añmatí.

<sup>19</sup> Pero jesic tsam ijispa jém iyoxacuy, tsam iwánjam jém tumiñ, tsam icusúniypatim jém dapic wí yíp naxyucmi. Jesic jexpic jixi ixamsamcaaba jém wibic añmatí. Jém pixiñ ichacpa jém Dios inmatí, da wíputpa, da timap.

<sup>20</sup> Pero algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewiip jém wibic naxyucmi. Imatonjajpa jém Dios inñati, icupicyajpa, wítimap. Algunos chióy treinta, algunos chióy sesenta, algunos chióy cien.

*Jém cuento de jém justí  
(Lc. 8:16-18)*

<sup>21</sup> Jesic nímTIM Jesús:

—Tannooba justí iga tayicquejpa. Da tanjajpa coñcucim ni da tantsacpa tseescucim. Tantunpa yucmi jém justí iga tayicquejpa.

<sup>22</sup> Porque quejpa itumpiy jém añécnewiip idic. Itumpiy jém yannimnewiip, ocmi jodónjatap.

<sup>23</sup> Siiga mitatsigiyta, matonñtaami ti mannímáypa.

<sup>24</sup> Jesic Jesús inñimáytim jém icuyujcñwiñ:

—Wadaayi caso iga inñwatpa ti mannímáypa. Siiga tsam impictsonñtooba jém Dios inñati, jesic Dios michiiba jáyay jém wítampic jixi. Pero jém pixiñ jém dapic ipictsonñtooba, da ti ichiiba Dios.

<sup>25</sup> Siiga impictsonne jém wibic jixi, jesic miyoxpátpa Dios iga más inñcñiyiñ. Pero jém pixiñ jém dapic iwianjam jém wibic jixi, jesic Dios iccáyáypa eybic jém ijixi jém uxanpic iniit.

*Jutsap inñpic jém wibic aññati iga tanjajpa Dios*

<sup>26</sup> Jesic nímTIM Jesús:

—Jém wibic aññati jutsap inñac Dios yíp naxyucmi jex juuts tum pixiñ inñtsac tum pac icamjom.

<sup>27</sup> Jesic jém pixiñ monpa y yuspa, tsuucim y siññi. Jém pac naypa, mijap. Pero jém pixiñ da ijodon jutsap inñay ni jutsap imija.

<sup>28</sup> Jém nas wiañ icmija jém ñipñibooyi, da tanyoxpátpa. Naypa jém pac, yónpa, mijap, ocmi tsampa.

<sup>29</sup> Jesic cuando tsamum jém itim, nicpa ipiñ jém iomí porque tsamneum.

<sup>30</sup> Jesic nímTIM Jesús:

—Siip manañquejáypa jutpic aññicpa jém wibic aññati iga Dios inñajpa yíp naxyucmi. Manañquejáypa cuentujmi.

<sup>31</sup> Jém wibic aññati jex juuts tum mostaza ipac ñiptap naxyucmi. Je jém más xutupic pac que itumpiy jém pacyaj.

<sup>32</sup> Jesic ñipneum jém pac, yónpa, más mijap que itumpiy jém ñipñibooyiyaj. Iccámpa jém mijpic inñcis y jém jonyaj nicpa itiyaj jém cuy inñcisyucmi, jejjajpa jém icumuncom.

*Tiiga accuyujóypa Jesús cuentujmi  
(Mt. 13:34-35)*

<sup>33</sup> Con wañi jém cuento inñquejáy Jesús jém pixiñtam jém Dios inñati hasta jutpic wiañ icutñiyiyaj.

<sup>34</sup> Jesús inñmadáy cuentujmi itumpiy jém pixiñtam. Pero cuando icutum it con jém icuyujcñwiñ, jesic inñmadáy jeeyaj ti nímtooba itumpiy jém cuentoyaj.

*Jesús icteñ jém sawa y jém ñipoa  
(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)*

<sup>35</sup> Jesic jeetim jama, tsuáñam, Jesús inñimáy jém icuyujcñwiñ:

—Tanictámpa jém laguna aññiñtuc.

<sup>36</sup> Jesic Jesús inñquinyaj jém añtuamaneyajwñ. Jém icuyujcñwiñ tigiyyaj barcojom con Jesús. Ininicyajpa Jesús jém laguna aññiñtuc. Iwagananicyajpatim tunjac jém barcoyaj.

<sup>37</sup> Iganam niñquiyaj barcojom, moj poyi tum sawa tsam pimi. Jesic pimi pooba jém ni, tsam pimi tigiypa ni jém barcojom hasta comtooba.

<sup>38</sup> Monpa Jesús jém barco itutscim tum colchonyucmi. Jém icuyujcñwiñ ichicyusaj, inñmayaj:

—Mammaestro, ¿que da inñix iga tacumonñtoobam?

<sup>39</sup> Jesic yusum jém Jesús, inñimáy jém sawa iga teeñiñ. Inñimáytim jém lamar:

—¡Tinei, odom tsigooyi!

Jesic teñum jém sawa y tineum jém ñipoa. Dam ti tsigóypa.

<sup>40</sup> Jesic Jesús inñimáy jém icuyujcñwiñ:

—¿Tiiga tsam micñtámpa? ¿Que da inñcupictámpa iga Dios tawatpa cuenta?

<sup>41</sup> Tsam pimi cñyay jém Jesús icuyujcñwiñ. Nanímayajtap:

—¿Japaap yíp pixiñ iga jém sawa y jém ñipoa icupicpa?

## 5

*Jém Gadarapic pìxiñ imatsne idic jáyan jém mal espíritu*

*(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)*

<sup>1</sup> Jesic ocmi Jesús con icuyucjiwiñ núcyaj jém laguna anwiñtuc jém naxyucmi de Gadara.  
<sup>2</sup> Jesic mu iput jém Jesús jém barcojom, ipát tum Gadarapic pìxiñ. Miñ jém pìxiñ jém camposanto. Imatsne jém mal espíritu.

<sup>3</sup> Jém pìxiñ da ipa tiganjom, nicpa jti jém camposanto. Da i wiap ichen jém pìxiñ ni con cadena.

<sup>4</sup> Watciy tsénayta jém pìxiñ ici y ipuy con cadena, pero siempre ijacpa jém cadena. Iccujagáypa jém tñcuy jém iñuusmatsayñewiip ipuy. Tsam pimi malo, da i wiap imanxuwat jém pìxiñ.

<sup>5</sup> Tsuucim y siññi siiba jém pìxiñ jém camposanto y jém cotsicjom. Pimi anwejpa. Tsam naccoowaneta iyaac tsaami.

<sup>6</sup> Jesic cuando jém pìxiñ juuminam iix jém Jesús, póyanstucum, miñ icosteeñáy jém Jesús iwiñjom.

<sup>7</sup> Jesic pimi jiyra jém pìxiñ. Nimpa:

—Mijesús, ¿ñiiga miñpa ammoogiy? Mich jém Yucmipic Dios miMānic. Mañcunucáypa por Dios iga oday ayaachwāti.

<sup>8</sup> Jempigam nimpa jém pìxiñ porque Jesús iñímáy jém mal espíritu:

—Mimalespíritu, puti jém pìxiñ ianamanjom.

<sup>9</sup> Jesic Jesús icwác jém pìxiñ, nimpa:

—¿Mich, miñapaap?

Jém pìxiñ icutson. Nímayta Jesús:

—Ich aLegión porque tsam ajáyanam.

Taich tanañmati jém legión nimtooba iga agui jáyan.

<sup>10</sup> Jém mal espíritu icunucáy Jesús iga oday icutsadiñ tunzac lugar.

<sup>11</sup> It idic jem jáyan jém yoya. Wícyajpa nocojom de jém cotsicim.

<sup>12</sup> Jesic jém mal espíritu icunucáypa jém Jesús. Nímayta:

—Acutsattaami jut it jém yoya. Ajígaayi iga atigiytámpa jém yoya ianamanjom.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ijígáy iga tigiyay jém yoya ianamanjom. Cuando putyajum jém mal espíritu jém pìxiñ ianamanjom, nic tigiyay jém yoya ianamanjom. Ityaj jem como dos mil yoya. Mu itigiyay jém mal espíritu, póyanstucumyaj jém yoya. Poyimi quetyaj jém tejajyucmi. Tigiyay jém nūcim. Yaj jicjicaiyay jém yoya.

<sup>14</sup> Jesic poyay jém pìxiñtam jém iwatyajpāppic cuenta jém yoya. Tsam pimi cñyay. Nic inmadayyay jém pìxiñtam ti iñascayaj jém yoya. Nanictā jém anmati icuwiti jém attebet Gadara y hasta jut niche yoxajiyaj. Jesic jém pìxiñtam miñ íamayi ti iñascayaj jém yoya.

<sup>15</sup> Núcyaj jut it jém Jesús. Iixyay jém pìxiñ jém imatsnewiip idic jém mal espíritu tsam jáyan. Jemum coñ, puctugiyum, jixiyum. Cuando iixyay jém pìxiñtam, tsam pimi cñyay.

<sup>16</sup> Jesic jém pìxiñtam, jém iixñeyajwiip ti iwat Jesús, moj inmadayyay jém miññeyajwiip ti iñasca jém pìxiñ jém imatsnewiip idic jém mal espíritu y ti iñasca jém yoya.

<sup>17</sup> Jesic jém Gadarapic pìxiñtam moj iñímayyay jém Jesús iga niguiñam de jem.

<sup>18</sup> Eybictim tigiy Jesús jém barcojom. Jém pìxiñ, jém iniitwiip idic jém mal espíritu, iñímáy jém Jesús:

—Ich anictoobatim. Ajígaayi iga awaganicpa con mimich.

<sup>19</sup> Pero Jesús da ijígáy iga nicpa itúnjy jém pìxiñ. Nimpa Jesús:

—Nicsim iñticmi. Nigi anmadaayi jém iñtūwitam ti miwadáy Dios iga tsam miyaachanjam.

<sup>20</sup> Jesic jém pìxiñ nic jém naxyucmi Decápolis. Moj inmadáy jém pìxiñtam ti iwadáy Jesús cuando itobáy jém mal espíritu. Tsam ipooñanjamay itumpiy de jeeyaj.

*Jém Jairo iyommanic y jém yomo jém ichiccunúcwip Jesús*

*(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jesic set eybic Jesús jém laguna anwiñtuc jém barcojom. Cuando núc Jesús jém ni anñaca, jesic inñtuuçacayaj tsam jáyan jém pìxiñtam.

<sup>22</sup> Jesic miñ íam Jesús tum pìxiñ iñiyi Jairo, tum sinagoga injagooyi. Cuando núc jut it Jesús, icosteeñáy ipuycim.

<sup>23</sup> Jesic jém Jairo pimi icunucáypa jém Jesús. Nímayta:

—Tsam pimi mimne jém anyommanic. Caatoobam. Nigi accámaayi inñci jém anyommanic icobacyucmi iga pìxiñ iga oday caññ.

<sup>24</sup> Jesic jém Jairo iwagananic jém Jesús. Tsam jáyan pixiñtam nicyajtim, itúñiyay jém Jesús. Tsam icpitsiyayaj.

<sup>25</sup> Jém pixiñtamanjom ittim tum yomo mimne. Doce amtíy iniit jém caacuy iga quetpa iñipiñ.

<sup>26</sup> Wati jém tsóyiyoppaap ichóyiytip, pero tsam iyaachwatne jém yomo. Yajneum iwadáy gasto jém itumiñ, pero da pispa. Másfím pími mimne.

<sup>27</sup> Jém yomo imatoñne iga tsam wiap icpisóy jém Jesús. Jesic iganam tsam icpitsiyayaja Jesús jém pixiñtam, jém yomo icunú jém Jesús ituññiarçim, ichigáy jém Jesús iyooti.

<sup>28</sup> Nimpa jém yomo ijxianjom: “Siiga antsigáypa iyooti con açi, jesic apispa.”

<sup>29</sup> Jesic jeeti rato teñ iga quetpa jém iñipiñ. Ijam jém yomo iga pisneum.

<sup>30</sup> Jesic Jesús icutiñiyay iga icpis tum mimnewip con ipími, ámsét jém pixiñtamanjom, nimpa: —¿I atsigáy jém anyooti?

<sup>31</sup> Jesic jém icuyujcñwiñ iñimáy:

—Íñix iga jém pixiñtam tsam pími micpitsiyayaja. ¿Íñix micwágóypa iga i michic?

<sup>32</sup> Pero Jesús icuámsetpa iga iixiñ i ichic.

<sup>33</sup> Jesic aguí cñne jém yomo, aguí cuetsáypa porque ijodon jutsa mu ipis. Miñ icosteeñáy jém Jesús iwiñjom, iñuumañmadáy Jesús ti iñasca.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñimáy:

—Míyomo, mipisneum porque tsam inçupicpa iga Dios wiap micpis. Siip michacneum jém caacuy. Chogoyñicim.

<sup>35</sup> Iganam Jesús inñmatpa jém yomo, núcyaj algunos jém pixiñtam, miññeyaj jém Jairo iticçim. Iñimayyaj jém anjagooyi:

—Caaneum jém iñyommanic. Odom más wadaayi molestia yíp tammaestro.

<sup>36</sup> Pero Jesús da iwadáy caso ti iñimáy jém miññeyajwiip. Iñimáy jém Jairo:

—Odoy cñi. Cupíci iga Dios wiap miyoxpát.

<sup>37</sup> Jesic da ijícpa Jesús iga nicpa itúñiyay jém pixiñtam. Ininic no más Peto, Jacobo, y Xiwan jém Jacobo itíwi.

<sup>38</sup> Cuando núcyaj jém sinagoga injagooyi iticçim, iix Jesús iga tsam it bulla, tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj.

<sup>39</sup> Tígyi ticjom jém Jesús, iñimáy jém pixiñtam jém weyjajpáppic:

—¿Íñix tsam miwejtámpa? ¿Íñix tsam inwattámpa bulla? Da caane jém woñi, moñpa.

<sup>40</sup> Pero jeeyaj aguí ixicçayajpa jém Jesús. Jesic Jesús iquebacputyay itumpiy jém ityajwiip jém ticjom. Jesic iwagananicpa Jesús jém woñi ijatuj con iapa y jém icuyujcñwiñ. Tígyiyaj jém cuarto jut it jém woñi.

<sup>41</sup> Jesic Jesús imatsáy jém woñi ici, iñimáy jém woñi:

—Talita cumi.

Taichtam tanañmañimi nimtooba: Miwoñi, mannimáypa, tsucumi.

<sup>42</sup> Jeeti rato tsucum jém woñi. Mojum wíti. Doce iamtiy iniit. Jém ityajwiip tsam pími ipoññanjamyaj mu iixyaj ti iwat Jesús.

<sup>43</sup> Jesic Jesús tsam iwñanquím jeeyaj iga odoy i inmadáyñ iga icpis jém woñi. Iñimáyitím Jesús iga acwictañ jém woñi.

## 6

### *Nicgacpa Jesús jém Nazaret*

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

<sup>1</sup> Jesic put de jem jém Jesús, nic iticmi. Iwagananicaypatim jém icuyujcñwiñ.

<sup>2</sup> Jesic cuando núc jém jeicuyajama, moj accuyujooyi Jesús jém sinagoga. Ityaj jáyan pixiñtam. Mu imatoñyaj ti inmatpa jém Jesús, jesic tsam ipoññanjamyajpa. Nimyajpa:

—¿Jut cuyuj yíp pixiñ? ¿Jut ipic yíp wibic jixi? ¿Jutsap iwat con ici jém wítampic milagro?

<sup>3</sup> ¿Pa yíp pixiñ jém carpintero? Iapa jém Malía. Tánixpigáypatim jém itíwítam jém Jacobo, jém José, jém Judas y jém Ximoj. Ityajtím yim jém iyomñiwítam con taichtam.

Jeeyucmi jém pixiñtam ijóixiyajpa jém Jesús.

<sup>4</sup> Jesic Jesús iñimáy jeeyaj:

—Jutquej wipictsonçap tum jém profeta, pero cuando nicpa najíyooyi iticmi, jesic jém iticmipic pixiñtam con jém itíwítam da iwíixyajpa.

<sup>5</sup> Jesic jém Jesús da wiap iwat jém milagro iticmi. Ichic con ici nada más jutén jém mimneyajwiip iga icpisyajpa.

<sup>6</sup> Agui ipooñanjampa Jesús iga jém pixiñtam da icupicyajpa iga Dios wiap iwat jém milagroayaj. Jesic ocmi Jesús icuwitxetpa itumpiy jém xuxut tiganjoj jém ityajwüip nocojom iga inmatpa jém Dios inmati.

*Jesús icutsat icuyujcwiñ iga nicyajiñ najyooyi*  
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup> Jesic Jesús inwejay jém doce icuyujcwiñ. Icutsat wiswis iga nicyajiñ inmat jém Dios inmati jutquej. Chiuyajta jém Dios ipimi iga wiañ itopyaj jém mal espíritu jém pixiñtam ianamanjom.

<sup>8</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ iga odoj ti ininicyajiñ tunjom. Nímayyajtaj:  
—Nanictaami no más jém imbastun. Odoj nanictaami ni tumiñ, ni immorral ni titam inçútpa.

<sup>9</sup> Accaami jém inçiac y tum jém inyooyi. Odoj nanictaami tunjac inyooyi.

<sup>10</sup> Cuando miñúctampa tum ticcüm, jemum poychíytaami hasta miñictampa tunjac tiganjoj.

<sup>11</sup> Siiga miñúcpa tum tiganjoj, y da i miwüictsonpa, ni da i imatontooba jém Dios inmati, jesic puttaami ançicmi, cunebaytaami jém impuy iga cáyiñ jém pótpót. Jempigam ininquejaypa jém pixiñtam iga núctip jém Dios inmati. Numa mannimáypa iga cuando núcpa jém jama iga Dios icüpinpa itumpiy jém malopic pixiñtam, jesic yípyaj pixiñtam jém dapic iwianjamyaj jém Dios inmati, más chiitap castigo que jém malopic pixiñtam jém ityajwüip jém atebet de Sodoma y Gomorra.

<sup>12</sup> Jesic nic najyooyiyaj jém Jesús icuyujcwiñ. Inquímaypa jém pixiñtam iga ichacyajiñ iga imalwatpa y iga iwatyajiñ juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Jém Jesús icuyujcwiñ itopyajpatim jáyaj jém mal espíritu jém pixiñtam ianamanjom. Iccámayaj aceite icobacyucmi jáyaj jém mimneyajwüip. Acpisajta.

*Accaatq jém Xiwan jém acchíoypaap*  
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup> Jém rey Herodes imatoj ti iwatpa jém Jesús porque wanpa jutquej ti iwat. Ijisyajpa iga pisneum jém Xiwan jém acchíoypaap, jeeyucmi wiap iwat jém wítampic milagro.

<sup>15</sup> Pero tunjac nimpa:

—Pisneum jém wiñicpic profeta jém Elías.

Tunçagam nimpa:

—Yip pixiñ tum jém profeta jex juuts jém wiñicpic.

<sup>16</sup> Mu imatoj ti iwat jém Jesús, jesic nimpa jém Herodes:

—Yip jém Xiwan jém ampiimiyñewüip iga tinçujagaytáñ iisci. Siip pisneum.

<sup>17</sup> Porque yíptim Herodes ipimíy iga matstáñ jém Xiwan. Pajta cárcel, tsentá con cadena porque iwogáy jém anjagooyi cuando itobáyáy jém itíwi Felipe iwichomo. Jém yomo iníyi Herodías.

<sup>18</sup> Jém Xiwan inímáy jém Herodes:

—Mich da inwat juuts nimpa jém Dios inquímayooyi. Da wü iga impigayñe iníwi iyomo.

<sup>19</sup> Jeeyucmi jém yomo Herodías tsam ijóyixpa jém Xiwan hasta iccaatooba, pero da wiap.

<sup>20</sup> Porque jém Herodes tsam icinpa jém Xiwan. Ijodoj iga wüic pixiñ y siempre iwatpa juuts ixunpa Dios. Jeeyucmi jém anjagooyi da ijícpa iga i imalwadáypa jém Xiwan. Tsam anyácpa jém anjagooyi cuando imatoj jém Xiwan inmadayooyi, pero siempre imatontooba. Pero da icupicpa.

<sup>21</sup> Jesic núc jém jama iga jém yomo Herodías ipát jutsap icca jém Xiwan. Núc jém anjagooyi Herodes icumpleño. Iwatpa tum sin jém Herodes. Iwadáy invitación itumpiy jém anjagooyiyaj con jém soldado injagooyiyaj y con jém pixiñtam jém iniiytajwüip jém mjtampic cargo jém naxyucmi de Galilea.

<sup>22</sup> Tigiy jém yomo Herodías iyommanic jut iwatyajpa jém sin. Jém woñi etspa jém pixiñtamanjom. Jesic jém Herodes con jém ityajwüip jem tsam iwianjamyaj jém woñi iga etspa. Jém rey inímáy jém woñi:

—Awágaayi titam inxunpa y ich manchiiba.

<sup>23</sup> Jesic jém Herodes ijíycámáy jém woñi iga ichiiba titam ixunpa hasta cucmi jém naxyucmi jut injacpa.

<sup>24</sup> Jesic jém woñi put jém cuarto jut sínayajpa. Nic icwác jém iapa. Nimpa jém woñi:

—¿Tí anwágáypa jém Herodes?

Nimpa jém woñi iapa:

—Wágaayi jém Xiwan icqbac jém acchíoypaap.

<sup>25</sup> Jesic jicsciy tigiy eybic jém woñi jut it jém rey. Nimpa jém woñi:

—Ansunpa iga šiipiti achiaayi jém Xiwan icobac jém acchiñoypaap tum mijpic chijajom.

<sup>26</sup> Jesic pimi anyác jém rey, pero como ijyácamayñeum iga ichiiba titam ixunpa jém woñi y como itumpiy jém inwejayñewiip imatonjay, jesic da ti wiap iwat más que ichiiba juuts ijyácamayñe.

<sup>27</sup> Jesic jeeti rato jém rey icutsat tum soldado, jém accaoypaap, iga inimiñáyiñ jém Xiwan icobac.

<sup>28</sup> Jesic jém soldado nic jém cárcel, itinçujagáy jém Xiwan iisci. Jesic inimiñáy jém icobac tum mijpic chijajom. Chiita jém woñi. Jesic jém woñi ipictsoñ, ichi iapa.

<sup>29</sup> Cuando jém Xiwan icuyujcñiwñ imatonj ti iñasca jém Xiwan, jesic oy ipiñayay jém imijtay, nic icumayyaj tum tsaajosjom.

*Jesús icwíc jém cinco mil pixiñtam*  
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup> Jesic ocmi añtuumayaj jém apóstolyaj jut it Jesús. Inmadayyaj Jesús titam iwatyaj y titam inquejayaj jém pixiñtam cuando oy najiyooyi.

<sup>31</sup> Jesic Jesús iñimáy jém icuyujcñiwñ:

—Miñtaami mimichtam, taniçtampa tum lugar jut da iñim. Tapoyjejtampa.

Porque tsam añtuumayajpa jém pixiñtam, miñpa y nicpa hasta da i lugar para wícyajpa jém Jesús icuyujcñiwñ.

<sup>32</sup> Jesic Jesús con jém icuyujcñiwñ nicyaj tum barcojom. Nicyaj naps jeeyaj jut da i idíyíy.

<sup>33</sup> Pero tsam jáyan jém pixiñtam iixyaj iga nicyajpa Jesús con icuyujcñiwñ. Iixpicyaj Jesús iga niçui barcojom. Jesic póyançsucumyaj jáyan jém pixiñtam, miñyaj watí jém tiganjoj. Icuwitxetayajpa jém laguna. Anjagóy miñúcyaj antes que núcpa Jesús.

<sup>34</sup> Cuando núc Jesús, put jém barcojom, iix iga añtuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam. Tsam iyaachanjampa porque jeeyaj jex juuts jém borregoyaj jém dapic oomíy. Da i iwatpa cuenta. Jesic Jesús moj inquejáy jáyan wítampic jixi.

<sup>35</sup> Jesic tsuuyim, miñyaj jém Jesús icuyujcñiwñ, icunúcyaj jém Jesús. Nímayta:

—Yim da i tiganjoj, šiip tsam tsuuyim.

<sup>36</sup> Nímaayi jém pixiñtam iga niguiñ ijuyaj titam icútyajpa. Nicyajiñ yim jeexic jut it jém tiganjoj porque yim da i ti tançútpa.

<sup>37</sup> Pero Jesús iñimáy jém icuyujcñiwñ:

—Mimichtam acwíctaami.

Jesic nímajpa jém Jesús icuyujcñiwñ:

—¿Que aichtam nicpa anjúyayta doscientos tumiñ de plata jém caxtánañi iga anacwícpa jém pixiñtam?

<sup>38</sup> Jesic Jesús icwác jém icuyujcñiwñ. Nímayta:

—¿Jutç caxtánañi iniifta? Nigi aami.

Cuando ijodóñayaj, iñimayyaj:

—Anaita cinco caxtánañi y wisten tiipi.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñimáy itumpiy jém pixiñtam iga añtsaycoñyajiñ naxyucmi jém múganjom.

<sup>40</sup> Añtsaycoñyaj itumpiy jém pixiñtam algunos cincuenta algunos cien.

<sup>41</sup> Jesic Jesús ipic jém cinco caxtánañi y jém wisten tiipi. Amquim siñyucmi, moj inwejpát Dios. Jesic iwenwenjac jém caxtánañi. Ichi icuyujcñiwñ iga icwícyajiñ jém pixiñtam. Iwécñim jém wisten tiipi iga ichiijajpa itumpiy jém pixiñtam.

<sup>42</sup> Itumpiy wicyaj hasta cusyaj.

<sup>43</sup> Ocmi jém Jesús icuyujcñiwñ ipiñyaj doce nacoñ jém caxtánañi y jém tiipi jém cutsiywípic.

<sup>44</sup> Jém icútneyajwiip jém caxtánañi cinco mil jém pixiñtam.

*Witpa Jesús jém nüwiñpacyucmi*  
(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup> Jesic yajum wiiquiyaj, jeeti rato Jesús iñimáy icuyujcñiwñ:

—Siip tigiyaami barcojom, nicstaami jém Betsaida jém laguna anwiñtuc. Jemigam manactsiypa. Siip apoychiypa yim iga anañquimpa jém pixiñtam.

<sup>46</sup> Jesic yajum inquimayaj jém pixiñtam, nic Jesús tum çotsicyucmi iga inwejpátpa Dios.

<sup>47</sup> Jesic piichawum, jém barco cucmim niçui jém laguna. Icutum tsíy Jesús jém naxyucmi jut tsucumyaj.

<sup>48</sup> Jesús iix iga sopsneyajum jém icuyujcïwiñ iga icwityajpa jém barco con jém remos. Porque poypa jém sawa, tsam ictsíypa jém barco, táŋcaap iñic. Jesic cuquejacïm núc Jesús jut niquiyaj jeeyaj. Witpa iñic Jesús jém niwiñpacyucmi, iñascatooba idic jém barco.

<sup>49</sup> Pero cuando jém icuyujcïwiñ iixyajpa iga witpa niwiñpacyucmi, ijisyajpa iga iixyaj tum poñ. Tsam añweyjajpa porque cïñneyaj.

<sup>50</sup> Itumpiy jém icuyujcïwiñ iixyaj. Tsam pimi cïñyaj. Pero jeeti rato ijíyáypa Jesús, iñímáy: —¡Camamwattaami iñanama! ¡Aicham! ¡Odooy cïñtaami!

<sup>51</sup> Jesic tigiy barcojom jém Jesús con jeeyaj. Teeñanjac jém sawa. Mu iixyaj jém icuyujcïwiñ, tsam pimi tñeñanjacyaj, agui ipooñanjamyajpa.

<sup>52</sup> Porque danam icutiyyiñeyaj jém milagro iga icjáyanja jém caxtánañi. Tsam camam ianama, danam icupicneyaj.

*Jesús icpis jém mimneyajwïp jém naxyucmi de Genesaret*

*(Mt. 14:34-36)*

<sup>53</sup> Mu ijacyaj jém laguna añwiñtuc, núcyaj jém naxyucmi Genesaret. Ichenyaj ibarco jém playa aññaca.

<sup>54</sup> Jesic putyaj jém barcojom Jesús con icuyujcïwiñ, jém Genesaretpic pixiñtam iixpicyajpa jém Jesús.

<sup>55</sup> Jesic jém pixiñtam nicyaj poyimi yim jeexic. Moj inimiñyaj tseesyucmi jém mimneyajwïp hasta jut it Jesús.

<sup>56</sup> Jutquej nicpa Jesús jém xutupic tiganjoj o jém mijpic attebetyaj, jém pixiñtam inimiñyajpa jém mimneyajwïp. Ichacyajpa jém calle aññaca jut naspa Jesús. Cuando núc Jesús, jesic jém pixiñtam icunucsáypa iga icpisyajiñ jém mimneyajwïp. Nimyajpa:

—Jígaayi nada más iga michigayyajpa jém iñyooti jém mimneyajwïp.

Porque siiga ichigáypa iyooñi aññaca, pisyajpa itumpiy jém mimneyajwïp.

## 7

*Jém táŋca tsucumpa jém pixiñtam ianamanjom*

*(Mt. 15:1-20)*

<sup>1</sup> Ocmi añtuumayaj jut it Jesús algunos jém fariseoyaj con algunos jém escribaspic maestroyaj. Miñyaj Jerusalén.

<sup>2</sup> Iixyaj iga jém Jesús icuyujcïwiñ da icheeyajpa ici juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre antes que wícpa. Ijisyaj siiga da iwatyajpa jém costumbre jém Jesús icuyujcïwiñ, ictáŋcawatpa.

<sup>3</sup> Porque jém fariseoyaj y itumpiy jém Israelpic pixiñtam da wícyajpa siiga da watciy icheeba ici juuts nim jém wiñicpic costumbre, jém ichacnewïp jém wiñicpic wídaytam.

<sup>4</sup> Cuando set de jém mercado, da ti icíspa hasta que icheeba ici juuts nimpa jém wiñicpic costumbre. Iniityaj jáyanj costumbre jutpic icheeyajpa itaza, jém majcuy y jém tñcuyxuuy y jutpic icheeba jém ichees.

<sup>5</sup> Jesic jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj icwácyajpa jém Jesús. Nímaytá:

—¿Tíiga jém iñcuyujcïwiñ da iwatyajpa juuts nimpa jém costumbre jém ichacnewïp jém wiñicpic pixiñtam? Da icheeyajpa ici antes que wícyajpa juuts nimpa jém costumbre.

<sup>6</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Da migóypa jém wiñicpic Dios inmatcïwiñ jém Isaías cuando minmadayta. Quejpa iga minimigóyaytap iñyaac juuts nim jém Isaías. Ijaychacne yimpic: Nimpa Dios:

Yípyaj pixiñtam acujípyajpa con ijip.

Pero ianamanjom da acupicneyaj.

<sup>7</sup> Xajatim ajisyajpa.

Inquejayyajpa jém pixiñtam ijixquimi juuts wibic añquímayooyi.

<sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáytim jém pixiñtam:

—Michtam iñchacneta jém Dios inquímayooyi. Inwattámpa siip juuts jém pixiñtam icostumbre iga iñcheeba immajcuy, jém imvaso, y tungac más jáyanj jexpic cosa.

<sup>9</sup> Jeeyucmi mimichtam tsam iñchactámpa jém Dios inmatí. Inwianjantá iga inwattámpa jém wiñicpic costumbre.

<sup>10</sup> Nimpa jém Moisés inquímayooyi: “Wíixtaami jém iñjatun y iñapa. Siiga i imalnímáypa jém ijatun o iapa, jesic wí iga accaatañi jexpic pixiñ.”



11 Pero mimichtam iniítta tum da wibic costumbre. Miñimtámpa siiga i iníimáypa ijatun o iapa iga: “Da wiap manyoxpát porque itumpiy jém anaitwüip, jém manchiipáppic idic, tsíy juuts Corbán.” (Taichtam tananmañimi nimtooba iga ijíycámáypa Dios iga ichiiba.)

12 Siiga iwatpa así tum pixiñ, jesc miñimtámpa iga da malo jém pixiñ iga da iyoxpátpa jém ijatun o iapa.

13 Jempigam inictogoytámpa jém Dios inquímayooyi porque mich inwattámpa jexpic costumbre, jém ichacnewüip jém pixiñtam dende wiñigam. Tsam jáyan jexpictim cosa inwattámpa.

14 Jesc eybic inwejáy Jesús itumpiy jém pixiñtam. Iníimáypa:

—Amatonñaami iníitumpiytam. Cutiiyiytaami titam mannímaytámpa.

15 Titam incútpa, jém tigiypaap inñipjom, da mictáncaíypa. Pero jém malopic jixi, jém putpáppic inñanamanjom, je numa mictáncaíypa.

16 Siiga mifatsigiyta, amatonñaami.

17 Jesc cuando yaj inquímaj jém pixiñtam, tigi Jesús jém ticjom. Jém icuyujcwiñ moj icwácyaj ti nimtooba jém anmañi.

18 Jesc Jesús iníimá yém icuyujcwiñ:

—¿Que mimichtam datim incutiiyiytámpa? Que da inñodon iga jém tigiypáppic tum pixiñ ijipjom da ictáncaíypa.

19 Jém icútpáppic tum pixiñ da tigiypa inñanamanjom porque itumpiy naspa ipuujom y ocmi putpa.

Cuando nimpa yimpic, nimtooba Jesús iga itumpiy wíccuy wí tancút, da tactáncaíypa.

20 Nimtim Jesús:

—Jém malopic jixi jém tsucumpáppic jém pixiñ inñanamanjom je numa ictáncaíypa.

21 Porque jém pixiñ inñanamanjom tsucumpa itumpiy jém malopic jixi. Jemum tsucumpa jém jixi iga ichicpa jém yomtam, iga pejóypa, iga accaóypa,

22 iga númpa, iga icusúniyáypa tunjac pixiñ imiichi, iga imalwadáypa tunjac pixiñ, iga icumigóypa itwitam, iga tsam icusúniyá ya yan malopic cosa, iga cujóyiyóypa, iga icuyiypa itwitam, iga da jixiíy, iga agui nacujiptap iyaac jém pixiñ.

23 Itumpiy yípyaj malopic jixi tsucum jém pixiñ inñanamanjom. Yip malopic jixi ictáncaíypa jém pixiñ.

*Tum jém juumipic yomo icupic Jesús*

*(Mt. 15:21-28)*

24 Jesc nic Jesús jém naxyucmi nocojom de jém Tiro y Sidón. Jemigam tigi Jesús tum ticjom iga odoy i iixiñ. Pero da wia miyam porque ita.

25 Tum yomo mu imaton iga núc jém Jesús, jicsciy miñ, icosteeñáy jém Jesús ipuycim. Miñ iám porque jém iyommanic imatsne tum mal espíritu.

26 Tum griegopic yomo, da je de Israel. Tsucum jém naxyucmi Sirofenicia. Jesc jém yomo icunucsay Jesús iga itobáyñ jém mal espíritu jém iyommanic inñanamanjom.

27 Pero Jesús iníimá yém yomo:

—Wí iga wiñti cuspa wiiquiyaj jém tsixtam. Da wí iga tantobáyáypa jém tsixtam icaxtánañi iga tanchiiba chimpa.

28 Jesc jém yomo icutson, iníimá yém Jesús:

—Numa, mánomi, pero jém chimpa icútyajpa jém ipaccanewüip jém tsixtam mesacucim.

29 Jesc Jesús iníimá yém yomo:

—Numa miwünim. Siip nicsim iníicim. Jém inñommanic ichacum jém mal espíritu.

30 Jesc cuando setum iticim jém yomo, ipát iyommanic wone icheesmi. Ichacneum jém mal espíritu.

*Jesús icpis tum chajca*

31 Jesc jém Jesús mojcacum seti, put jém naxyucmi de Tiro, nas jém Sidón, nastim jém naxyucmi inñyi Decápolis, eybic núc jém laguna de Galilea.

32 Jesc namíñayta Jesús tum chajca iga icpixiñ. Datim jaya wiap iyiy. Cunucsayta iga iccámiñ ici jém chajca icobacucmi.

33 Jesc Jesús ininic jém pixiñ tum añeymi. Icodáy iwayci jém pixiñ itatsicjom. Ocmi ichujca Jesús iwayci, ichigáy jém pixiñ itots.

34 Jesc ámquim Jesús sinyucmi, jejquet, iníimá yém chajca:

—Efata.

Yip anmañi nimtooba: Añaaayi.

<sup>35</sup> Jesic ánjayum jém chajca itátsic. Matóñóypam. Wítsiyñeum jém itots. Wiąbam ijy parejo.

<sup>36</sup> Jesic inqúim Jesús jém pixiñtam iga odoy anmañiñ iga icpis jém chajca. Pero aunque tsam pími inqúimpa Jesús, másim anmataypa jém pixiñtam iga Jesús icpis jém chajca.

<sup>37</sup> Tsam pími ipooñanjamyajpa. Nimyaj:

—Yíp pixiñ tsam iwíwatpa. Icmatóñóypa jém chajca, icjyypa jém ۇma.

## 8

### *Jesús icwácpa cuatro mil pixiñtam*

(Mt. 15:32-39)

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo anuamajay tsam jáyan jém pixiñtam. Da iniyyaj jém iwíccuy. Jesic Jesús inwejay jém icuyujcwiñ. Inímáy:

<sup>2</sup> —Tsam anyaañajampa jém pixiñtam jém anuamanejaywip yim. Tanwaganaí tucunajama y sip da ti iniyyaj iga icútpa.

<sup>3</sup> Siiga ancatsatpa iticmiyaj sin wiíqui, jesic cupónaquetyajpa tunjom porque algunos miññeyaj tsam juumi.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús icuyujcwiñ icutson, nimyaj:

—Yim jut tait da ti idiyyi. ¿Jutsap tampát wíccuy iga tanacwácpa itumpiy yípyaj pixiñtam?

<sup>5</sup> Jesic Jesús icwác jém icuyujcwiñ. Nimayta:

—¿Juten caxtánañi iniñta?

Nimyajpa jém icuyujcwiñ:

—Siete.

<sup>6</sup> Jesic Jesús inímáy jém anuamanejaywip iga coñyajiñ naxyucmi. Jesic ipic jém siete caxtánañi, inwejpát Dios, moj iwenwenjac jém caxtánañi. Jesic ichi jém icuyujcwiñ iga icwácyajiñ jém pixiñtam. Jempigam iwatyaj.

<sup>7</sup> Iniityajtim juten xuxut tiipi. Jesic Jesús eybictim inwejpát Dios. Ipiimíy jém icuyujcwiñ iga ichiyyajiñtim jém tiipi jém pixiñtam.

<sup>8</sup> Jesic wícyaj hasta cusyaj. Ocmi jém Jesús icuyujcwiñ ipinyaj jém wíccuy jém cutsíywip. Icucomyaj siete nacoñ.

<sup>9</sup> Ityaj jem como cuatro mil pixiñtam. Cuando yajum wiíquiyaj, jesic Jesús inqúim jeeyaj.

<sup>10</sup> Jeeti rato tigiy Jesús tum barcojom con icuyujcwiñ. Nicyaj jém naxyucmi Dalmanuta.

### *Jém fariseoyaj iwácyajpa tum milagro*

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup> Miñyaj jém maestroyaj de jém fariseopic anqúimayooyi. Moj icwácyaj Jesús. Miñ icutítsyay. Nimyajpa iga: “Anquejaayi tum siñyucmipic seña.”

<sup>12</sup> Jesic agui anyácne Jesús. Pími jejquet. Nimpa:

—¿Tiiga yípyaj pixiñtam awágaypa tum seña? Numa mannímáypa iga Dios da ichiiba ni tum seña.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichac jém pixiñtam, eybic quim tum barcojom. Nic jém laguna anwiñtuc.

### *Jém fariseopic anqúimayooyi jex juuts jém levadura*

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup> Jesic jém Jesús icuyujcwiñ ijaamanotyaj iga ininicyajpa jém caxtánañi. No más tum caxtánañi iniityaj barcojom.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ipiimíy jém icuyujcwiñ:

—Cuidado. Nawattamtaji cuenta iga odoy impiguiñ jém fariseoyaj ilevadura o jém Herodes ilevadura.

<sup>16</sup> Jesic moj nanímayajtaji entre jeeyaj:

—Tanímáy jempic porque da tanamiñ jém caxtánañi.

<sup>17</sup> Jesic Jesús icutiyyi ti síp ijisyaj, inímáy:

—¿Tiiga miñimtampa iga da iniñta jém caxtánañi? ¿Que da incutiyyiyta? ¿Que da mijixiyta? ¿Que tsam malotim inñanama?

<sup>18</sup> Miixcuyiyta, ¿que da miixixoytampa? Mitatsigiyta, ¿que da mimatóñoytampa? ¿Que da inñjstampa cuando

<sup>19</sup> mu anwéc jém cinco caxtánañi con jém cinco mil pixiñtam? ¿Juna coñ impineta jém cutsíywíppic?

Jesic jém icuyujcwiñ icutsonyaj. Nimyaj:

—Doce.

<sup>20</sup> Jesic nimitim Jesús:

—Cuando mu aḥwéc jem siete caxtánañi con jem cuatro mil pixiñtam, ¿jesic juna coon impinṭa jem cutsíywíppic?

Jesic nímaj icuyujciwiñ:

—Siete.

<sup>21</sup> Jesic Jesús iñímáy jem icuyujciwiñ:

—¿Que mimichtam danam inṭutiñyñeta?

*Jesús icpis tum cáchti jem attebet Betsaida*

<sup>22</sup> Ocmi nicyaj Jesús con icuyujciwiñ jem attebet Betsaida. Mu iñúcyaj jem, algunos inimiñayaj jem Jesús tum cáchti. Icutucsayaj jem Jesús iga ichiguiñ jem cáchti.

<sup>23</sup> Jesic Jesús imatsáy jem cáchti ici, ijṭeñ aḥsicmi de jem tiganjoj. Jesic Jesús iccámáy uxan ichuyñi jem pxiñ iixcuyucmi. Iccámáy ici jem pxiñ icobacyucmi. Jesic icwác jem cáchti. Nímayṭa:

—¿Siip miixixóypam?

<sup>24</sup> Jesic jem cáchti ámqúim. Iñímáy jem Jesús:

—Ánixpa jem pxiñtam quénam cuyaj, pero wityajpa.

<sup>25</sup> Jesic Jesús eybictim iccámáypa ici jem pxiñ iixcuyucmi, ipímáy iga ichidiñ iixcuy. Jesic wítsiyum jem iixcuy, wí iixixóypam.

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñímáy jem cáchtipic idic:

—Siip nicsim iñticmi. Odoy naṣi yíp tiganjoj. Odoy j aḥmadaayi iga manacpis.

*Nimpa jem Peto iga Jesús je jem Cristo*

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup> Jesic nicyaj Jesús con icuyujciwiñ jem tiganjojaj jem ityajwip nocojom jem attebet Cesarea de Filipino. Iganam nicyajpa tunjom, jem Jesús icwácpa jem icuyujciwiñ. Nímpa:

—Anímaayi junimayajpa jem pxiñtam iga ajapaap aich.

<sup>28</sup> Jesic icutsonyaj jem icuyujciwiñ. Nímajpa:

—Algunos nimpa iga mich miXiwan jem acchíoypaap. Tunjac nimpa iga mich miElías. Tunjac nimpa iga mich tum wiñcipic miprofeta.

<sup>29</sup> Jesic Jesús icwác jem icuyujciwiñ. Nímajyajṭa:

—¿Mimichtam, mijunimṭampa iga ajapaap?

Jesic jem Peto icutsonj. Iñímáy:

—Mich miCristo.

<sup>30</sup> Jesic Jesús ipímáy jem icuyujciwiñ iga odoy j inmadayyajñi iga je jem Cristo.

*Jesús inmatpa iga accaatap*

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Jesic moj inquejáy Jesús jem icuyujciwiñ iga jem Miññewip Sinyucmi tsam pimi yaachwattap. Tsam ijóyixajpa jem wídaytam, jem cobacpic panijaj y jem escribaspic maestroyaj. Ocmi accaatap, pero jem tucunajama Dios icpíspa.

<sup>32</sup> Inuntawianmadáy Jesús jem icuyujciwiñ. Pero jem Peto da iwianjam, inwejput Jesús, moj iwogáy.

<sup>33</sup> Jesic jem Jesús iámseedáy jem icuyujciwiñ, iwogáy jem Peto. Nímpa:

—MiPeto, acupóyaayi miWocciwiñ. Mich da iniñi jem Dios ijxi inñixianjom. Iniñi jem pxiñtam ijxi.

<sup>34</sup> Jesic Jesús inwejáy jem icuyujciwiñ con itumpiy jem aḥtuumañeyajwip jem. Moj inquejáy. Nímajyajṭa:

—Siiga j atúñytooba, tsaci iga inwatpa juuts iñxunpa iñyaac, yaachñiyi cuando miyaachwattap ich aḥcuyucmi, jesic atúñiyi.

<sup>35</sup> Siiga tum pxiñ tsam itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jesic togoypa jem ivida. Pero siiga accaatap tum pxiñ ich aḥcuyucmi iga iwatpa juuts nimpa ich anañmatí, jesic jem pxiñ da togoypa ivida, itpa para siempre.

<sup>36</sup> Da ti cuwatcuy tum pxiñ siiga iniñi itumpiy jem wibic cosa jem itwip yíp naxyucmi y togoypa ianama.

<sup>37</sup> ¿Con jutsañ tumiñ wíap iyoj tum pxiñ iga ipictsonpa eybic jem ianama cuando caaneum?

<sup>38</sup> Siiga michaap iga ininmatpa ich anañmatí y siiga mich antsaaxpa, jesic ichgacti, jem aMiññewip Sinyucmi, mantsaaxpatim cuando amiñgacpa yíp naxyucmi con anṭatuj Dios ipimi y con jem sinyucmipic pxiñtam.

## 9

<sup>1</sup> Jesic nímftim Jesús:

—Núma mannímáypa iga algunos de mimichfam miíttanwüip yüm, da micaaba hasta que iñixtámpa iga núcpa jém tiempo cuando Dios injacpa jém pixiñtam con ipimi.

*Añcáac jém Jesús íámooyi  
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)*

<sup>2</sup> Jesic cuando nasum seis día, Jesús ininic jém Peto, Jacobo, y Xiwan tum mijpic cotsicyucmi. Icutum nicyaj. Jemum iixyaj iga añcac jém Jesús íámooyi.

<sup>3</sup> Agui tsocpa ipuctucu. Tsam pimi popo juuts nieve. Icuwiti yíp naxyucmi da i wiap iche jém puctucu jutspiy ipopo jém Jesús ipuctucu.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús icuyujcwiñ iixyaj iga wiñquej wisten jém wiñicpic Dios inmatcwiñ jém Elías y jém Moisés. Síp inmatyaj con Jesús.

<sup>5</sup> Jesic jém Peto inímáy jém Jesús:

—Mammaestro, agui wí iga taiftámpa yüm. Siip manwadaytámpa tucuten nacxtic. Tum para mimich, tum para Moisés y tum para Elías.

<sup>6</sup> Jempic nimpa jém Peto porque da icutiüyüpa ti nimpa porque tsam pimi cihneyaj jém Jesús icuyujcwiñ.

<sup>7</sup> Jesic actij tum ucsi. Inmontogoyaj jém ucsi. Jesic imatonyaj tum jiyi jém ucsanjom. Nímayyajta:

—Yíbam ich ammanic, tsam antoypa. Matonjaami ti miñímáypa.

<sup>8</sup> Jesic jeeti rato áamáyopa jutquej jém icuyujcwiñ. Da iixyaj ni tum pixiñ. Icutum it jém Jesús con jeeyaj.

<sup>9</sup> Iganam quetyajpa jém cotsicyucmi, Jesús inquímpa jém icuyujcwiñ iga odooyi inmadáyñ ti iixyaj jém cotsicyucmi hasta que jém Miññewüip Sinyucmi pispa de jut it jém caaneyajwüip.

<sup>10</sup> Jesic da inmatyajpa jém Jesús icuyujcwiñ ti iixyaj, pero nacwáyajtap entre jeeyaj ti nímtooba Jesús cuando nimpa iga pispa de jut it jém caaneyajwüip.

<sup>11</sup> Jesic acwácta jém Jesús, nímaytap:

—¿Tiiiga nímayajpa jém escribaspic maestroyaj iga wiñti miñpa jém Elías?

<sup>12</sup> Jesic Jesús icutson, inímáy:

—Núma, wiñti miñpa jém Elías iga iwítsacpa itumpiy cosa. Nímtim jém Dios inmatí, jém jayñewüip, iga tsam yaachwattap, tsam jóyixtap jém Miññewüip Sinyucmi.

<sup>13</sup> Siip mannímáypa iga núcneum jém Elías y jém pixiñtam tsam imalwadayaj juuts ixunyajpa jeeyaj. Inasca jém Elías juuts nimpa jém Dios inmatí jém jayñewüip.

*Acpista tum jaychixi jém imatsnewüip jém mal espíritu  
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)*

<sup>14</sup> Jesic setyaj jut it los de más jém Jesús icuyujcwiñ. Iixyaj iga tsam jáyan pixiñtam inuamacyajpa jeeyaj. Jém escribaspic maestroyaj añayajpa con icuyujcwiñ.

<sup>15</sup> Jesic jém pixiñtam, mu iixyaj iga miñpa Jesús, tsam ipooñanjmyajpa. Jeeti rato itumpiy de jeeyaj póyantsucumyaj, nic ichonyaj.

<sup>16</sup> Jesic Jesús icwácpa jém icuyujcwiñ. Nímayyajta:

—¿Tí síp ininacata con jém escribaspic maestroyaj?

<sup>17</sup> Jesic tum pixiñ, jém itwüip jem, inímáy jém Jesús:

—Maestro, mannimíñay jém anjymanic. Iníit tum mal espíritu. Iumawatne.

<sup>18</sup> Cuando pimi imatspa jém mal espíritu icutijpa naxyucmi. Anxacamoypa ijip, inichpa itits. Jeeyucmi tsam flaco jém ammanic. Annímáy jém inycuyujcwiñ iga itobáyñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da wiá mitobayyaj.

<sup>19</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—A que mimichtam hasta siip da incupictámpa Dios. Jáyum tawagañti con mimichtam, pero datim incupictámpa. Tsam anyacháyum iga manañquejyapa jém Dios inmatí, pero datim incutiüyüytámpa. Anamíñayyi jém tsixi.

<sup>20</sup> Jesic inimíñayyaj Jesús jém tsixi. Cuando jém mal espíritu iix jém Jesús, jeeti rato eybictim imats jém jaychixi. Actij naxyucmi, tsam cujoppa, anxacamoypa ijip.

<sup>21</sup> Jesic Jesús inímáy jém tsixi ijatun:

—¿Juchixam moj imats yíp caacuy?

Nimpa jém tsixi ijatun:

—Moj imats dende xufunam.

<sup>22</sup> Watciy iccutiŋpa juctjom o n̄icim iga iccaaba. Siiga wiap inicpis, ayaachanjami aichtam, ayoxpaati.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Siiga mich wiap iŋcupic iga Dios miyoxpátpa, jesic ich awiap. Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa para jém icupicneyajwiip.

<sup>24</sup> Mu imatonj jém p̄ixiñ ti iñímáy Jesús, jesic p̄imi jiyapa. Nimpa:

—Aŋcupicpa iga Dios wiap iwat. Ayoxpaati iga más parejo aŋcupicpa.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iix iga tsam aŋtuamayajpa jém p̄ixiñtam. Miñyajpa poyimi. Jesic Jesús iwogáypa jém mal espíritu. Nímayta:

—Mich mimal espíritu, iñchajcawatne yíp tsixi, iñumawatne, siip mannímáypa, puti yíp tsixi ianamanjom. Odoy tigiyi eybic.

<sup>26</sup> Jesic p̄imi aŋwejpa jém mal espíritu, eybic iccutiŋpa naxyucmi jém tsixi. Jesic jeeti rato put jém mal espíritu. Tsíy jém tsixi juuts caane. Hasta n̄imyajpa waŋi jém p̄ixiñtam iga caaneum.

<sup>27</sup> Pero Jesús imatsáy ici, ijicstucum. Jesic teñum jém tsixi.

<sup>28</sup> Ocmi tigiŋ Jesús tum ticjom. Jém icuyujc̄iwiñ iyamacwácyajpa:

—¿T̄iiga aichtam da wiap antopta jém mal espíritu?

<sup>29</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Da wiap iñtopta yicxp̄ic mal espíritu siiga da inijwejpáttampa Dios y siiga da inwattámpa ayuno.

*Eybictim inmatpa Jesús iga accaatap*

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup> Jesic Jesús con icuyujc̄iwiñ putyaj jém tiganjoj. Moj niquiyaj. Widanasyajpa jém naxyucmi de Galilea. Da iwianjam Jesús iga ijodónayajiñ jém p̄ixiñtam juŋ nicpa.

<sup>31</sup> Porque inmadáy jém icuyujc̄iwiñ ti iñascaaba. Nimpa Jesús:

—Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, acijjuŋcottap jém malopic p̄ixiñtam icijjom. Accaayajpa jém p̄ixiñtam, pero ocmi jém tucunajama acpistap.

<sup>32</sup> Pero jém icuyujc̄iwiñ da icutiŋiyajpa ti nimpa Jesús. Tsam c̄inyajpa iga icwácyajpa.

*I jém más mijpic anjagooyi*

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup> Ocmi núcyajum jém atebet Capernaum. Cuando tigiyyaj jém ticjom, Jesús icwác jém icuyujc̄iwiñ. Nímayajta:

—¿T̄i s̄ip ininacata tunjom?

<sup>34</sup> Jesic dam jiyaj porque tsam aŋaneyaj tunjom iga j tsíyapa juuts jém más mijpic anjagooyi.

<sup>35</sup> Jesic coñ jém Jesús, inwejáy jém doce icuyujc̄iwiñ, moj iñímáy:

—Siiga j tsíytooba juuts jém más mijpic anjagooyi, jesic tsíyapa juuts jém inajpic p̄ixiñ, icuyoxap jém it̄iwitam juuts tum mozo.

<sup>36</sup> Ocmi Jesús inwejáy tum xutu tsixi jém icuyujc̄iwiñ iwiñjom. Iñuuspac Jesús jém xutu tsixi. Iñímáy jém icuyujc̄iwiñ:

<sup>37</sup> —Siiga tum p̄ixiñ iw̄ipictsonpa tum xutu tsixi ich anniyimi, jesic jém p̄ixiñ aw̄ipictsonpaŋim aich. Y siiga aw̄ipictsonpa aich, jesic w̄ipictsonpaptim jém anjatun Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi.

*Jém dapic it en contra de taichtam, je tayoxpátpa*

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup> Jesic Xiwan iñímáy jém Jesús:

—Mammaestro, ánixñeta tum p̄ixiñ iga itoppa jém mal espíritu mich in̄iyimi. Jesic aichtam ananjijyacta porque jém p̄ixiñ da siiba con taichtam.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujc̄iwiñ:

—Odoy anjijyactaami porque siiga tum p̄ixiñ iwatpa tum mijpic milagro ich anniyimi, jesic da jobit wiap amalnímáy.

<sup>40</sup> Jém dapic it en contra de taichtam, tayoxpátpa.

<sup>41</sup> Siiga j michiiba tum taza ni ich anniyimi porque mich jém Cristo mimich̄i, numa mannímáypa iga w̄iyojtap jém p̄ixiñ.

*Jém táŋca wiap tactsac jém Dios inmat̄i*

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup> Siiga i icwatpa táŋca tum p̄ixiñ jém yaguiñpic acupica aich, jesic chiitap m̄ijpic castigo jém p̄ixiñ. Más w̄i iga cutsénaytaiñ tum m̄ijpic molino icha iisciyucmi y acpatsiytaiñ lamar.

<sup>43</sup> Jesic siiga in̄ci micwatpa táŋca y mictsacpa jém Dios in̄mati, jesic jaci jém in̄ci. Más w̄i iga mit̄igiypa jut it Dios con tum in̄ci que iga con icuistic in̄ci mininictap jém juctjom jut da nunca p̄ichpa, jut ipictsonyajpa jém castigo.

<sup>44</sup> Jut da nunca caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca p̄ichpa jém jucti.

<sup>45</sup> Siiga impuy micwatpa táŋca hasta mictsacpa jém Dios in̄mati, jesic jaci jém impuy. Más w̄i iga mit̄igiypa jut it Dios con tum impuy que iga con icuistic impuy mininictap jém juctjom jut da nunca p̄ichpa, jut ipictsonyajpa jém castigo,

<sup>46</sup> Jut da caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca p̄ichpa jém jucti.

<sup>47</sup> Siiga tum in̄ixcuy micwatpa táŋca hasta mictsacpa jém Dios in̄mati, jesic topi jém in̄ixcuy, patsaayi. Más w̄i iga mit̄igiypa con tum in̄ixcuy jut in̄jacpa Dios que iga con icuistic in̄ixcuy mininictap jém juctjom jut ipictsonyajpa jém castigo.

<sup>48</sup> Jut da nunca caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca p̄ichpa jém jucti.

<sup>49</sup> 'Porque itumpiy canaiyap con jucti. Itumpiy jém sacrificio codaytap jém çana.

<sup>50</sup> 'W̄i jém çana, tsam tayoxpátpa. Pero siiga jém çana misap, togoypa ipaac, jesic dam para ti w̄i. Jém w̄ibic j̄ixi jex juuts jém çana. Naittaami jém w̄ibic j̄ixi in̄anamanjom. Odoy aŋataami con jém in̄t̄iwitam, naw̄inanigaytamtaji.

## 10

*Da w̄i iga ichacpa iyomo tum p̄ixiñ*

*(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)*

<sup>1</sup> Jesic put Jesús jém attebet Capernaum. Nic jém naxyucmi Judea. Jac hasta jém ni an̄wiñtuc jém río de Jordán. Eybictim an̄tuumayajpa tsam jáyay jém p̄ixiñtam. Miñ iámyaj jém Jesús. Jesic eybic in̄quejáy jém p̄ixiñtam jém Dios in̄mati juuts iwatpa siempre.

<sup>2</sup> Jesic miñyay algunos jém fariseoyaj, icunúcyajpa Jesús. Icut̄itsyajtooba. Jeeyucmi icwácpa, n̄imaytap:

—¿Que w̄i iga tum p̄ixiñ ichacpa iyomo?

<sup>3</sup> Icutson Jesús. N̄impa:

—¿Jun̄impa jém an̄químayooyi jém michiñew̄iip jém Moisés?

<sup>4</sup> N̄imyajpa jém p̄ixiñtam:

—Jém Moisés in̄químayooyi ij̄cpa iga tum p̄ixiñ wiap ictsucum tum acta iga ichacpa iyomo.

<sup>5</sup> Jesic Jesús in̄imáy jém fariseoyaj:

—Ȳipay Israelpic p̄ixiñtam tsam maloyaj in̄anama jeeyucmi ijaychac ȳip an̄químayooyi jém Moisés.

<sup>6</sup> Pero wiñigam cuando Dios iwat itumpiy cosa, iwat tum p̄ixiñ y tum iyomo.

<sup>7</sup> Jeeyucmi jém p̄ixiñ ichacpa ijatun y iapa iga nicpa iwaganait iyomo.

<sup>8</sup> Icuistic ts̄iypa tum̄ti m̄ijtay. Jeeyucmi da ts̄iypa iga wisten. Tum̄ti im̄ijtay.

<sup>9</sup> Jesic siiga Dios iwat iga tum p̄ixiñ wagaityajpa con iyomo, w̄i iga seguido wagaityajiñ. Da w̄i iga tum p̄ixiñ ichacpa iyomo.

<sup>10</sup> Jesic cuando tiḡiyay jém ticjom jém Jesús icuyujc̄iw̄iñ, eybictim icwácyajpa ti nimtooba jém an̄químayooyi.

<sup>11</sup> Jesic Jesús in̄imáy:

—Siiga tum p̄ixiñ ichacpa jém iyomo y ip̄cpa tungac yomo, jesic pejóypa jém p̄ixiñ. Ipejpa jém iyomo jém wiñ̄ipic.

<sup>12</sup> Siiga tum yomo ichacpa jém iw̄idaya y ip̄cpa tungac p̄ixiñ, jesic pejóypatim jém yomo.

*Jesús ichiiba bendición jém ts̄ixtam*

*(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)*

<sup>13</sup> Jesic nam̄iñaȳta Jesús xuxut ts̄ixtam iga ichiñ bendición. Pero jém icuyujc̄iw̄iñ iwogayyay jém inimiñ̄neyajw̄iip jém ts̄ixtam.

<sup>14</sup> Jesic p̄imi j̄oy jém Jesús cuando iix ti iwat jém icuyujc̄iw̄iñ. In̄imáy:

—J̄igaytaami iga m̄iñiñ aámyaj ȳip ts̄ixtam. Odoy an̄j̄iyaj̄ci porque jém tiḡiyajpaap jut in̄jacpa Dios jex juuts jém ts̄ixtam.

<sup>15</sup> Numa mannimáypa siiga da in̄j̄cpa iga minjacpa Dios juuts tum xutu ts̄ixi, jesic da wiap in̄t̄igiy jut in̄jacpa Dios.

<sup>16</sup> Jesic Jesús in̄uuspacpa jém ts̄ixtam. Iccámáy ici ic̄obacyucmi, ichi bendición.

*Tum p̄ixiñ tsam rico in̄in̄matpa Jesús*

*(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)*

17 Jesic tum jama mojpgacum niqni Jesús. Jeeti rato miñ poyimi tum pixiñ, icqsteenáy jém Jesús iwiñjom. Acwágóypa jém pixiñ. Nímayta Jesús:

—Agui wibic miMaestro, ¿íi wiap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

18 Jesic Jesús iñímáy jém pixiñ:

—¿Íiiga miñmpa iga ich awí? It tum jém wibic, je jém tanjatun Dios.

19 Mich iñjodon jém Dios inqúimayooyi. Nímpa: “Odoy accaooyi, odoy pejooyi, odoy nuumi, odoy cumigooyi iñíwítam, odoy nigóyaayi tum jém iñíwi iga iñíúmáypa titam iniit, naidaayi respeto jém iñjatun y jém iñapa.”

20 Jesic jém pixiñ iñímáy jém Jesús:

—Maestro, ich jempigam anwatne itumpiy dende atsxiñam.

21 Jesic Jesús iámmats jém pixiñ, tsam pimi itoypa. Iñímáy:

—No más tum cosa mitogóyáy. Cumáyaayi itumpiy jém iniitwüip, çhi jém tumiñ jém yaachayajpápic, jesic iniit jáyan jém wibic riqueza sñyucmi. Jiici iga miyaachwattap, atúñiyi.

22 Mu imaton jé iñímáy jém Jesús, nic jém pixiñ. Pimi anyác porque tsam pimi rico.

23 Jesic Jesús iámanpoy jém ityajwüip, iñímáy jém icuyujçwiñ:

—Tsam táñca iga tum ricopic pixiñ núcpa jut injacpa Dios.

24 Jém icuyujçwiñ agui ipooñanjamyajpa ti nímpa jém Jesús. Jesic eybictim nímpa jém Jesús:

—Mammanictam, tsam pimi táñca iga núcyajpa jut injacpa Dios jém tsampic itoypa itumiñ.

25 Más da táñca iga naspa tum camello tum núncuypac ijosjom que iga tigiyapa tum rico jut injacpa Dios.

26 Jesic pimi ichiganjécycay jém Jesús icuyujçwiñ. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj. Nímjay:

—¿Jesic jé wiap icüput?

27 Jesic Jesús iámmats jém icuyujçwiñ, iñímáy:

—Numa, jém pixiñtam da wiap iwát, pero Dios wiap porque je wiap iwát itumpiy cosa.

28 Jesic jém Peto moj ininmat Jesús. Nímayta:

—Mánomi, aichtam antsacnetámum itumpiy jém anaitwüip idic iga nicpa mantúñiy.

29 Jesic Jesús iñímáy jém icuyujçwiñ:

—Numa mannímáypa, siiga jé ichacpa itic, itíwítam, iapa, ijatun, iyomo, ichixtam, o iñas ich ançuyucmi iga inmatpa jém wibic anmatí, jesic Dios iwíyojpa.

30 Jesic yíptim naxyucmi Dios icseedáypa más jáyan cosa que jém ichacneyajwüip jém itic, itíwítam, iapa, ichixtam, o iñas. Pero tsam yaachwattaptim yíp naxyucmi. Jesic ocmi cuando núcpa jut it Dios, iniitum jém vida jém dapic cuyajpa.

31 Wati jém anjagoypápic tsíypa tuuñiançim, jém tuuñiançimpic, anjagóypa iñic.

*Tucciy inmatpa Jesús iga accaatap*

*(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)*

32 Nicyajpa Jerusalén Jesús con icuyujçwiñ. Jém Jesús anjagoyñe iñic, jém icuyujçwiñ miñyajpa ituuñiançim. Tsam çinneyaj. Tsam ipooñanjamyajpa iga nicpa Jesús Jerusalén. Jesic eybic inwejpüt jém doce icuyujçwiñ, moj inmadáy titam iñascaaba Jerusalén.

33 Nímpa Jesús:

—Matonjaami. Siip tanictámpa Jerusalén. Ich jém aMiññewüip sñyucmi aciñjuncottap jém cobacpic panij icijom y jém escribaspic maestroyaj icijom. Jeeyaj achiiba mijpic castigo. Ocmi ijisyajpa jutsap accaayaj. Aciñjuncottap jém tungac pixiñtam icijom jém dapic je de Israel.

34 Jeeyaj axiccayajpa, atsujcayajpa, pimi acótsyajpa. Accaayajpa. Pero jém tucunajama apispa de jut it jém caaneyajwüip.

*Jém Jacobo y Xiwan iwácyajpa tum favor*

*(Mt. 20:20-28)*

35 Jesic ocmi jém Jacobo y jém Xiwan, jém Zebedeo imanictam, icunúcyaj Jesús. Iñímayajpa:

—Miccuyujoypaap, awadaytaami tum favor.

36 Jesic Jesús iñímáy jém wisten:

—¿Íi iñxunpa iga manwadaytámpa?

37 Jeeyaj nímjay:

—Cuando núcpa jém tiempo iga ininjacpa yíp naxyucmi con Dios ipimi, achiitaami derecho iga nicpa acóñi tum ininjwimi y tum ininjaymi.

38 Pero Jesús iníimáy jém wisten:

—Michtam da iníjodon tam ti anwágaytámpa. ¿Que mich iníyaachíypa iga miyaachwattap juuts aich ayaachwattap? ¿Que wiap iníuc jém copa jém ichpic ánucca? ¿Que wiaptim micchintamta juuts ich acchintap?

39 Jesic jém wisten iníimáy jém Jesús:

—Awiatámpa.

Jesic Jesús iníimáy:

—Núma, mimichtam miyaachwattamtapim juuts aich. Iníuctámpa jém copa jém ichpic ánucca. Micchintamtapim juuts aich acchintap.

40 Pero ich da wiap manchi derecho iga nicpa micōñi tum ananwimi y tum ananaymi. Jém anJatun Dios ichiiba derecho jém icupinneyajwiip.

41 Jesic cuando imatonyaj los de más jém Jesús icuyujcwiñ, jém diezpic, tsam ijóyixajpa jém Jacobo y Xiwan.

42 Jesic Jesús inwejay itumpiy jém icuyujcwiñ. Iníimáy:

—Michtam inwíjodon iga jém juumipic pixiñtam injagooyiyaj tsam ipimíypa jém ipixiñtam. Jém más mijpic anjagooyi más pimi ipimíypa jém ipixiñtam.

43 Pero mimichtam da inwattámpa jempic. Siiga mijpic minjagooyi, inçuyoxap jém iníñwítam.

44 Jém más mijpic ininjagooyi micuyoxap juuts tum esclavo.

45 Wattaamítim juuts aich. Amiñ sinyucmi iga ançuyoxap jém ityajwiip yíp naxyucmi. Ich da amiñ iga acuyoxayajiñ jeeyaj. Ich amiñ iga anchiiba amvida iga anyojáypa jáyan jém pixiñtam itánca.

*Jesús ictójáy jém Bartimeo iixcuy*

*(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)*

46 Ocmi núcyaj jém atebet Jericó. Jesic cuando putyajpa jém Jericó jém Jesús con icuyujcwiñ iwagananicaypa jáyan jém pixiñtam. Jemum coñ tunanaca tum cáchtí iníyi Bartimeo jém Timeo imaníc. Iwácca tumiñ.

47 Jesic cuando jém cáchtí imatonj iga naspa Jesús jém Nazaretpic, jesic pimi jiypa jém cáchtí. Nimpa:

—Jesús, jém rey David mimanic, ayaachanjami.

48 Jém itúnjyaypaap Jesús iwogayyajpa jém cáchtí iga odoy jíyiñ. Pero más pimi jiypa jém cáchtí. Nimpa:

—Jém rey David mimanic, ayaachanjami.

49 Jesic teeñanjac Jesús. Iníimáy jém ityajwiip:

—Anwejaayi jém pixiñ.

Jesic jeeyaj inwejayyaj jém cáchtí. Nímayta:

—Maymáyai. Tsucumi, porque síp minwejayí jém tamMaestro.

50 Jesic jém cáchtí ipatsquet naxyucmi jém icapa de lana, jicsciy tsucum, nic íam jém Jesús.

51 Jesic Jesús iníimáy jém cáchtí:

—¿Tí iníxunpa iga manwadáypa?

Jesic jém cáchtí icutsonj. Nimpa:

—MamMaestro, ansunpa iga actojaayi ánixcuy.

52 Jesic Jesús iníimáy jém cáchtí:

—Siip nicsim. Tsam inçupicne iga Dios wiap miyoxpát, jeeyucmi mipisneum.

Jesic jeeti rato toj iixcuy jém cáchtí, mojum itúnjy jém Jesús jut nicpa.

## 11

*Tigiy Jesús Jerusalén juuts tum anjagooyi*

*(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)*

1 Jesic núcyajpa nocojom jém Jerusalén tomi jut it jém wisten tiganjoj jém Betfagé y jém Betania, coñsic anñaca, jém coñsic iníyi Olivos. Jesic Jesús icutsat wisten jém icuyujcwiñ tum tiganjoj nocojom.

2 Iníimáy jeeyaj:

—Nictaami jém tiganjoj jeexpic it. Cuando miñúctámpa jem, impátámpa tum mañburro tsenne. Da j queman iquímca jém burro. Wijí, anamíñaayi.

3 Siiga j miñimáypa iga tiiga inwijpa jém burro, jesic nímaayi: “Jém tánomi ixunpa. Da jáypa micseedáy.”



- 4 Jesic nicyaj jém wisten. Ipátyaj tùm mañburro tsenne calle tùm puerta aṇṇaca. Iwijyaj.  
 5 Jesic jém ityajwɨp jem inímayaj jém Jesús icuyujcɨwiñ:  
 —¿Íi inwatpa? ¿Íiiga inwijpa jém burro?  
 6 Jesic jém icuyujcɨwiñ icutsonyay jém ityajwɨp juuts inímay jém Jesús. Jesic ichi lado iga ininiguñ jém burro.  
 7 Jesic ininigayyaj Jesús jém burro, icutógayyaj jém burro con iyooti. Jesús iquímca.  
 8 Wati jém pixiñtam itócyaj iyooti tunjom jut witpa jém burro. Tunjac itúcyaj jém cuy inçis y jém ay iga itócyajpañtam tunjom.  
 9 Algunos jém pixiñtam anjagoyñeyaj iñic y algunos nicyajpa tuuñiañcɨim. Pimi aṇweyjajpa. Nímyajpa:

—¡Hosanna! Agui wɨ jém tanjatun Dios. Tanjucujptámpañtam yíp tananjagooyi jém tacutsadayñewɨp Dios.

10 Agui wɨ yíp tananjagooyi. Miñpa injac tannación juuts jém wiñicpic rey jém David. ¡Hosanna! Agui wɨ jém tanjatun Dios jém itwɨp sinyucmi.

11 Jesic núc Jerusalén jém Jesús. Tigiy jém mijpic mañticjom, íam itumpiy cosa jém ityajwɨp jem. Ocmi nic tsɨiyaj Betania jém Jesús con jém doce icuyujcɨwiñ porque tsuuyim.

*Jesús imalnímáy jém tsuj iga da tímṇe*  
 (Mt. 21:18-19)

- 12 Jesic icuquejama cuando put Jesús jém Betania, tsam yuap.  
 13 Jesic juumi iix Jesús tùm tsuj tsam áyí. Jesic nic icuámáy jém tsuj itim. Pero da ipadáy jém itim no más it jém iay porque da itiempo iga tímṇap.

14 Jesic Jesús inímay jém tsuj:  
 —Ich mannímáypa iga da nunca i micudáypa jém iníñtam.  
 Jém icuyujcɨwiñ imatonyaj ti nimpá Jesús.

*Jesús iquebacputpa jém máymáyoyáppic jém mijpic mañticjom*  
 (Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

15 Jesic ocmi nicyaj Jerusalén. Eybic tigiy Jesús jém mijpic mañticjom. Moj iquepquebacput jém máymáyoyajpaap y jém juyjúyoyajpaap jém mijpic mañticjom. Jesús ichiputseedáy jém imesayaj jém icucacyajpaap tumiñ. Imutsmutsseedáy jém icqñcuyaj jém imáyajpaap cuucu.

16 Datim ijícpa Jesús iga i ininícpa algun carga jém mijpic mañticjom.  
 17 Jesic Jesús moj inquejáy jém pixiñtam. Nímayajta:  
 —Jaychacnetawum jém Dios inmañti: “Ich antic jut iwatyajpa oración. Je para itumpiy jém pixiñtam.” Pero michtam impicneta yíp antic juuts tùm mercado, tsam it jém númyajpaap.

18 Jém cobacpic pañiyaj con jém escribaspic mañtroyaj imatonyaj ti nimpá jém Jesús. Moj ijisyaj jutsap iccaayaj. Jém anjagooyiyaj icñyajpa jém Jesús porque itumpiy jém pixiñtam tsam ipoñañjamyajpa cuando imatonyaj jém wibic inquímayooyi.

19 Jesic tsuáñam putyaj Jerusalén jém Jesús con icuyujcɨwiñ.

*Titsneum jém tsuj*  
 (Mt. 21:20-22)

20 Jesic icuquejama cuando nicgacpa Jesús Jerusalén, nasyajpa jut it jém tsuj. Iixyaj iga titsneum jém tsuj hasta itichicyucmi.

21 Jém Peto ijís iga imalnímáy Jesús jém tsuj, jesic inímay:  
 —MamMaestro, aami jém tsuj jém immalnímáyñewɨp. Siip titsneum.

22 Jesic Jesús inímay jém icuyujcɨwiñ:  
 —Cupictaami iga tsam wiap jém tanjatun Dios.

23 Numa mannímáypa, siiga i inímaypa yíp çotsic iga: “Caayi de yɨim, nigí miniccámtaji lamar”, jesic tienes que miwadáypa Dios juuts inwágáypa siiga da inij duda y inçupicpa inñanamajom iga Dios wiap miyoxpát.

24 Jeeyucmi mannímáypa iga cuando inwattámpa oración iga inwágáypa Dios algun ti, siiga inçupicpa iga impictsonya, jesic Dios michiiba.

25 Cuando ininwejpáttámpa Dios, wiñti wadaytaami perdón siiga i mimalwadáy. Jesic jém tanjatun Dios, jém itwɨp sinyucmi, miwadáytañtam perdón mimichtam itumpiy jém inñánca.

26 Siiga da inwadáypa perdón jém mimalwadáyñewɨp, jesic jém tanjatun Dios jém itwɨp sinyucmi datim miwadáypa perdón mimichtam inñánca.

*Acwáctaj Jesús juť ipic jém autoridad*

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup> Jesic eybictim nic Jesús Jerusalén con icuyujciwiñ. Cuando siba Jesús jém mijpic masticjom, miñyay jém cobacpic panijyay con jém escribaspic maestroyay y jém widaytam. Icutúcyay jém Jesús.

<sup>28</sup> Jesic jeeyay icwácyay jém Jesús. Nímayta:

—¿I micutsat iga iñwatpa juuts mich síp iñwat? ¿I michi jém impimi?

<sup>29</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyay:

—Siip manacwácpaťim tum cosa. Siiga wiap añcutsonťa, jesic ichgam mannímáypa i achi jém pimi iga añwatpa juuts síp añwat.

<sup>30</sup> Anímaytaami, ¿i ichi ipimi jém Xiwan iga acchíńóypa? ¿Que Dios ichi jém ipimi o pixiń ichi?

<sup>31</sup> Jesic jém anjagooyiyaj moj nacwácyajtaji entre jeeyay. Nanímayyajtá:

—Siiga tannímáypa iga Dios icutsat jém Xiwan, jesic tanímáypa iga: “¿Tiiiga da iñcupictámpa?”

<sup>32</sup> Pero siiga tannímáypa iga da je Dios icutsat jém Xiwan, jesic da ti wiap tanwat.

Jém anjagooyiyaj icinỹajpa jém pixińtam porque itumpiy de jeeyay ijodonỹay iga jém Xiwan tum nunta profeta.

<sup>33</sup> Jesic jém anjagooyiyaj icutsonỹay. Iñímayyay Jesús:

—Da anjodonťam.

Jesic Jesús iñímáyťim jém anjagooyiyaj:

—Ich datim mannímáypa i achi jém pimi iga añwatpa juuts síp añwat.

## 12

*Jém cuento de jém malopic mozo*

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

<sup>1</sup> Jesic Jesús moj iñquejáy jém pixińtam cuentujmi. Nímayyajtá:

—It idic tum pixiń iñip tum finca de uvas. Icutánne. Iwat tum tsaajos juť itobáypa jém uvas iñi iga iwatpa jém vino. Iwattim tum torre juť iwatpa cuenta jém finca.

Jesic ocmi icnucs jém ifinca tunğac pixińtam iga itúcyajpa jém uvas y iwatpa jém vino. Jesic jém nas iomi nic joyi tunğac naxyucmi tsam juumi.

<sup>2</sup> Jesic cuando núc jém tiempo iga taimap jém uvas, jém finca iomi icutsat tum imozo iga niguiń iám jém icnucsneyajwiip jém ifinca iga iwégáyñ jém cosecha.

<sup>3</sup> Pero cuando núc jém imozo, matstá, tsam cóstá. Acsetťa eybic juť miñ. Da ti ichiiyay.

<sup>4</sup> Jesic jém finca iomi icutsat tunğac jém imozo. Pero iñnácsjedayay jém icobac. Tsam pimi imalmalnímayyay. Acsetťa eybic juť miñ.

<sup>5</sup> Jesic icutsat tunğac jém imozo, pero accaayťa jém imozo. Asíam iñascayay wáťi jém imozoyay. Algunos pimi cóstá y algunos accaayťa.

<sup>6</sup> Ocmi núc tum jama iga tsíy no más jém pixiń imanic jém tsampic itoypa. Jesic ocmi icutsattim jém imanic. Ijisa: “Tienes que iniidayyajpa respeto ammanic.”

<sup>7</sup> Pero cuando núc jém pixiń imanic, jesic jém pixińtam moj nanímayyajtaji: “Yibam jém imanic jém ipictsonpáppic itumpiy jém ijatunpıc imichí. Siip tanaccaaba, jesic taichtam tammichatámpa jém herencia.”

<sup>8</sup> Jesic matsayťa jém pixiń imanic, accaayťa, patsayťa anšicmi de jém finca.

<sup>9</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixińtam:

—Siip anímaay: ¿Tí iwatpa jém finca iomi? Miñpa iccucaáy jém iwatyajpáppic cuenta jém uvas. Jesic ocmi ichiiba jém finca tunğac pixińtam.

<sup>10</sup> ¿Que da immayñe jém Dios iñmatí juť jayñetá? Nimpá:

Jém ticwatpaap ipatsayťip jém tsa.

Pero ocmi jeetim tsa pinťa.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>11</sup> Yibam jém tanjatuñ Dios iwáťi.

Cuando tánixťampa, agui tampooñanjamtámpa.

<sup>12</sup> Jesic jém anjagooyiyaj tsam imatsayjtooba jém Jesús porque icutiỹiyay iga jeam icuyucmi iñmat Jesús jém xutu cuento. Pero tsam icinỹajpa jém pixińtam. Jesic ichacyajpa iga imoogíypa jém Jesús. Nicyajum.

*Acwáctā Jesús siiga wí tanyoj jém impuesto*  
(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup> Jesic ocmi cutsadaytā Jesús algunos jém fariseoyaj y jém anjagooyi Herodes ipixiñtam. Nic icutitstā Jesús iga iccutiñpa con jém inñmati iga wiañi iquejajwadayyaj.

<sup>14</sup> Jesic núcyaj inñmayyaj jém Jesús:

—Maestro, anjodónata iga siempre inñmatpa jém numapic anñmati y da inwadáypa caso ti nimyajpa jém pixiñtam. Mich da i inññpa. Siempre inñmatpa parejo jém Dios inñmati. Jesic anímaayi, ¿wí iga tanyojpa jém impuesto jém César o da wí? ¿Tanyojtámpa o da tanyojtámpa?

<sup>15</sup> Pero Jesús icutiñyíy iga jeeyaj da icuyujcatooba jém Dios inñmati, no más miñ icutits. Jesic inñmáy:

—¿Íiiga ancutitstámpa mimichtam? Anamíñaayi tum tumiñ iga ánampa.

<sup>16</sup> Jesic inimiñayyaj Jesús tum tumiñ. Jesic Jesús inñmáy:

—¿I iwiñpac, i inñyi accámayñeta yíp tumiñyucmi?

Jesic nimyajpa jém pixiñtam:

—Jém César jém Romapic anjagooyi.

<sup>17</sup> Jesic Jesús inñmáy jém pixiñtam:

—Jém Césarpic imíchi, chiítaami jém César. Jém Diospic imíchi, chiítaami Dios.

Tsam pími ipooñanjamyajpa jém pixiñtam cuando imatonjyaj ti nimpá jém Jesús.

*Jutsap icpisyajta jém caaneyajwíip*  
(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup> Miñyajñim algunos jém saduceoyaj iga íamyajpa jém Jesús. Jeeyaj da icupicyajpa iga pisyajpa jém caaneyajwíip. Jesic icwácyajpa Jesús. Nimyajpa:

<sup>19</sup> —Maestro, wiñigam jém Moisés tajaychagáy yíp anquímayooyi. Nimpá siiga caaba tum pixiñ y ichacpa iyomo, pero da ichac ni tum imanic, jesic jém pixiñ itíwí tienes que ipigáyñi jém iyomo iga inimanicwatpa. Jesic tsíypa jém tsíxi juuts jém caanewíip imanic.

<sup>20</sup> It idic tum pixiñ, iniit siete ijaymanic. Yoomíy jém más achpic. Ocmi ca, da ichac ni tum imanic.

<sup>21</sup> Jesic jém ipiñti ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmi jém pixiñ caatim mex je. Datim inimanicwat jém yomo. Jesic ocmi jempicim iwat jém tunjac íáyuc.

<sup>22</sup> Jempam iwatyaj icusiete, icicyaj jém icapay, ni tum da inimanicwat jém yomo. Ocmim caatim mex jém yomo.

<sup>23</sup> Jesic cuando acpisyajtap jém caaneyajwíip, ¿jupp de jeeyaj tsíypa juuts jém yomo iwídaya porque icusiete ancoomyay con jém yomo?

<sup>24</sup> Jesic Jesús icutson, nimpá:

—Mimichtam tsam mijixitogoyñeta. Da incutiñyitámpa jém Dios inñmati jém jaychacnetawíip. Datim incutiñyitámpa ti wiap iwat Dios con ipími.

<sup>25</sup> Cuando acpisyajtap jém caaneyajwíip, dam ancoomyaypa. Dam napicyajtap jém pixiñtam con jém yomtam. Jeeyaj tsíyyajpa juuts jém sinyucmipic pixiñtam.

<sup>26</sup> Siñp manañquejáypa iga numa acpisyajtap jém caaneyajwíip. Michtam immayñeta jém libro jém ijayñewíip jém Moisés jut inñmatpa jém cuento de jém xutu cuy jém jispáppic idic. Da inñjspa ti nimpá Dios cuando íjyáy jém Moisés jut agui yótpa jém xutu cuy. Nimpá así Dios: “Ich jém Abraham aDios, y jém Isaac aDios, y jém Jacob aDios.”

<sup>27</sup> Jesic quejpa iga jém tanjatun Dios da je jém caanewíip iDios, je jém vivopic iDios. Mimichtam tsam mijixitogoyñeta.

*Jém más mijpic anquímayooyi*  
(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup> Jesic núctim jem tum jém escribaspic maestro. Imatonj iga añayajpa jém saduceoyaj con Jesús. Jém maestro iix iga Jesús tsam iwícutson jém ienemigoyaj, jesic icwác. Nimaytap:

—¿Juppíic jém más mijpic anquímayooyi?

<sup>29</sup> Jesic Jesús inñmáy:

—Nimpá así jém más mijpic anquímayooyi: “Matonjtaami miIsraelpic mipixiñtam. Jém tanjatun Dios tum. Da i tunjac.

<sup>30</sup> Toyi jém tanjatun Dios con itumpiy inñnama, con itumpiy inñjxi y con itumpiy impími.” Yíbam jém más mijpic anquímayooyi.

<sup>31</sup> It tunjac anquímayooyi jexpictim. Nimpá así: “Toyi jém inñwí juuts minitoytap inñyaac.” Da i tunjac anquímayooyi más mij que yíp wisten.

<sup>32</sup> Jesic jém escribaspic maestro inñmáy Jesús:

—Nüma, miMaestro, agui iwñajmat. Nüma juuts miñim iga tum Dios it, da i tunjac.

<sup>33</sup>Wi iga tantóyiñ Dios con itumpiy tánanama, con itumpiy tanjixi y con itumpiy tampimi. Wi iga tantóyiñ tantiwi juuts tanatoytap tanyaac. Siiga tanwatpa yñmpic, más iwñajmat Dios que itumpiy jém ofrenda y jém sacrificio jém noonetawñip altaryucmi.

<sup>34</sup>Jesic Jesús iix iga agui jixiy jém maestro. Tsam iwñcutson. Jeeyucmi nimpa así jém Jesús:

—Da juchan mitogóyáy iga miñúcpa jut iwñjacpa Dios.

Jesic cñyajpa jém pixiñtam iga eybic icwácyajpa jém Jesús.

*Jém Cristo jém Dios iManic*

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup>Jesic ocni íganam accuyujóyca Jesús jém masticjom, nimpa así:

—¿Íiiga nñmyajpa jém escribaspic maestroyaj iga jém Cristo je jém David imanic?

<sup>36</sup>Jeetim David ijaychacne así porque jém Dios iAnama ichi jém jixi. Nimpa:

Jém tanjatun Dios iñimáy jém tánQmi Cristo iga:

“Coñi yim anañwimi hasta que iwñcoñwíyca jém mijóyixyajpaap.”

<sup>37</sup>¿Pero jutsap ichiy jém Cristo juuts jém David imanic siiga nñmtim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

Jemum añtuamanejay tsam jáyan jém pixiñtam. Agui maymayyay cuando imatonjay ti nimpa jém Jesús.

*Jém maestroyaj jém iccámneyajwñip jém yagatsyooti*

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup>Jesic iwñmadáyafim Jesús jém pixiñtam. Nímayyajtáp:

—Cuidado iga iwñcupicpa jém jixi jém dapic wi jém iniitwñip jém escribaspic maestroyaj. Je iwñajmayaj iga iccámnyajpa jém yagatsyooti. Iwñajmayajtim iga jém pixiñtam idioschiyajñ cuando siyajpa calle.

<sup>39</sup>Iwñajmayajtim jém más wibic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa sinajiyaj, icusúniyyajpa jém coñcuy jut wícpa jém más mijpic añjagooyi.

<sup>40</sup>Iccáyaypa jém cunoya itic. Jesic ocni tsam jáyca hora iwatyajpa jém oración iga tamigóyaypa. Ipictsonyajpa tsam mijpic castigo cuando nicpa iyoj itañca.

*Tum cunoya tsam pobre ichi Dios ofrenda*

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup>Tum jama coñ Jesús jém mijpic masticjom noco jut it jém cajon jut cottap jém ofrenda. Iix Jesús jém pixiñtam cuando icotyajpa jém ofrenda cajonjom. Iix iga watí jém ricoyaj, icotyaj jáyan tumiñ.

<sup>42</sup>Ocni núcim tum yomo tsam pobre. Cunoyam. Icót cajonjom wisten xuxut tumiñ.

<sup>43</sup>Jesic Jesús iwñejáy icuyujciwñ iga miñiñ iámyaj. Iñimáy:

—Nüma mannímáyca, yíp cunoya tsam pobre más chióy que itumpiy jém pixiñtam jém icotneyajwñip itumiñ jém cajonjom.

<sup>44</sup>Porque los de más, jém tumiñiywñip, ichiyyaj no más uxaj jém itumiñ jém iniitwñip idic. Yíp cunoya tsam pobre, pero icuchiáy Dios itumpiy jém iniitwñip. Dam ti initsiy iga wícpa jém yomo.

## 13

*Nimpa Jesús iga miswattap jém mijpic mastic*

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup>Jesic íganam putyaj Jesús jém mijpic masticjom con icuyujciwñ, tum jém icuyujciwñ iñimáy:

—Mammaestro, aami yíp tammastic. Agui wíwatne con jém wítampic tsa.

<sup>2</sup>Jesic Jesús iñimáy jém icuyujciwñ:

—Nüma, siip iñixtampa yíp mijtampic mastic, pero núcpa jama iga miswattap. Da cutatsquetneeba ichiy ni tum tsa. Itumpiy accujegayyajtáp.

*Ti tánixpa antes que núcpa jém iwñajpigam jama*

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup>Nicyaj Jesús con icuyujciwñ jém coñsicyucmi de Olivos. Jemum coñyay jém mijpic mastic iñüma, jém pacus añwiñtuc. Jesic jém Peto, jém Jacobo, jém Xiwan y jém Anti icunúcyaj jém Jesús. Iyámawácayajpa:

<sup>4</sup> —¿Anímaytaami juchis naspa yípyaj cosa? ¿Jup seña tánixtámpa cuando naspa itumpiy yípyaj cosa?

<sup>5</sup> Jesic Jesús moj inímáy jeeyaj:

—Nawattamtaji cuenta iga odoj i mimigóyaytámiñ.

<sup>6</sup> Miñyajpa wañi jém migoyyajpaap ich anniyimi. Nimyajpa iga: “Ich aCristo.” Imigóyayajpa tsám jáyan jém pixiñtam.

<sup>7</sup> Jesic cuando immatontámpa iga it jém guerra y wanpa iga tsám áñayajpa jém naciónyaj, odoj cñtaami; tienes que naspa itumpiy yípyaj cosa, pero danam núcne jém ñañpigam jama.

<sup>8</sup> Tùm nacióñ áñayajpa con tunjac nacióñ. Tùm naxyucmi áñayajpa con tunjac naxyucmi. Miñpa jém nasyixi jutquej. Miñpatim jém mjtampic yuu. Tsám cujiñayajpa jém pixiñtam. Cuando ñixtámpa itumpiy yípyaj cosa, ññjodontam iga tsucumneum jém mñjpic yaachaji.

<sup>9</sup> Cuando moypa ñixta itumpiy yípyaj cosa, nawattamtaji cuenta. Mininictamtap, mininictamtap jut antuumayajpa jém Sanhedrín iga micñpiñtap. Mininictamtap jém sinagoga iga micótstamtap. Ich añcuyucmi mininictamtap jém gobernador iwiñjom y hasta jém rey iwiñjom. Jesic jempigam inicjodónap jeeyaj ich anañmati.

<sup>10</sup> Antes que núcpa jém ñañpigam jama, tienes que añmattap jém wibic añmati icuwiti yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Cuando mininictamtap jém añjagooyicim, antes que miñúctámpa, odoj jisi jutsap ñcutson jém añjagooyiyaj. Añmadaayi juuts miñímáy Dios jeeti rato porque da mich ññjxquimi. Dios iAnama michiiba jém añmati.

<sup>12</sup> Algunos jém pixiñtam icijunçotpa jém ññntatiwi jém añjagooyicim iga accaatañ. Tùm pixiñ icijunçotpa jém imaníc jém añjagooyicim iga accaatañ. Algunos jém tsixtam ijóyixyajpa jém ijatun o iapa hasta icijunçotyajpa jém añjagooyicim iga accaayajtañ.

<sup>13</sup> Itumpiy jém pixiñtam tsám mijóyixtámpa ich añcuyucmi. Pero siiga da ññchactámpa jém Dios ññmati y siiga ññyaachyipa cuando mimalwadaytamtap, jesic Dios miciaçputtámpa.

<sup>14</sup> Jém wiñncpic profeta, jém Daniel, ijaychac jém librojom iga miñpa tùm añjagooyi tsám pimi malo, tsám ijóyixpa tanjatun Dios. Miñpa iwat contra jém Dios ññquímayoooyi. Cuando ññixpa iga miñpa iti jém añjagooyi jut da iwññjam Dios (el que imaypa yíp libro wi iga icutiyyiñ ti annímáypa), jesic miittañwip jém naxyucmi de Judea, poytaami, nictaami çotsiganjom.

<sup>15</sup> Siiga miquímne ññcuyucmi jém tunjac piso, jesic odoj queti iga nicpa ññpic ññtraste, pero nicsim poyimi.

<sup>16</sup> Siiga miitta çañjom cuando immatonj iga núcneum jém malopic añjagooyi, jesic odoj settaami ñññccim iga miñpa ññpic ññpuctucu. Jemigam tsucumtaami.

<sup>17</sup> Agui uuguytim jém yomtam jém maniccomcaneyañwip y jém icsútsyajpaap jém xuxut tsixtam. Porque tsám jáyan yaachaji miñpa.

<sup>18</sup> Añwejpátaami Dios iga odoj mictsíyátamiñ jém tiempo de succuc cuando mipoytámpa.

<sup>19</sup> Cuando núcpa jém malopic añjagooyi, tsám pimi miyaachátámpa. Da nunca oypa tánix jexpic yaachaji dende Dios iwat yíp mundo. Ni ocmi da eybic tánixpa jexpic yaachaji.

<sup>20</sup> Jém tanjatun Dios da ijícpa iga jáypa jém malopic añjagooyi. Siiga jáypa, da i çiputpa, cucaayajpa itumpiy jém icupiñneyañwip Dios. Jeeyucmi da ijícpa iga jáypa jém malopic añjagooyi.

<sup>21</sup> Siiga i miñímáypa iga: “Miñi aami, yim it jém Cristo”, o tunjac miñímáypa iga: “Niñi aami, jeexic it jém Cristo”, jesic odoj cupictaami.

<sup>22</sup> Porque miñyajpa tsám jáyan jém migoypaap. Nímanñtaayap iga je jém Cristo, pero migóypa. Nímanñtaayap iga je jém wibic profeta. Iwatayajpa jém wñtampic seña y jém milagroyaj iga meega wñp imigóyayajpa jém icupiñneyañwip Dios.

<sup>23</sup> Jesic mimichtam nawattamtaji cuenta porque mannímayñe ti miñpa antes que núcpa jém jama.

*Ti naspa yíp naxyucmi cuando miñgacpa jém Cristo  
(Mt. 24:29-35,42,44; Lc. 21:25-36)*

<sup>24</sup> Jesic jém tiempo cuando nasum jém yaachaji, píchpa jém jama ichoça. Jém poya datim tsocpa.

<sup>25</sup> Jém mañsa jém itwñp sinyucmi, cutiñyajpa. Tsám tsigóypa itumpiy jém ityañwip jém mañsaanjom.

<sup>26</sup> Cuando nasum itumpiy yípyaj cosa, jesc itumpiy jém pixiñtam iixyajpa jém Miññewiip Siñyucmi cuando miñgacpa yíp naxyucmi. Miñpa ucsanjom. Miñpa juuts tum miñpic anjagooyi con Dios ipimi.

<sup>27</sup> Cutsadaytap jém siñyucmicpic pixiñtam icuwoyo yíp naxyucmi iga inñtuumawatyajiñ itumpiy jém icupinñeyajwiip Dios. Nicyajpa hasta jém más juumipic tiganjoj iga inñtuumawatyajpa itumpiy jém ampixiñtam dende siñyucmi hasta naxyucmi.

<sup>28</sup> Cutiñyitaami yíp ejemplo de jém tsuj. Cuando químpa jém inñmaañay, jesc tanjodotj iga nocojom miñpa jém cutujci.

<sup>29</sup> Jesaptim cuando inñixtámpa iga naspa jém mannímayñewiip, jesc inñjodotjam iga nocojom it jém inñajpic jama cuando amiñgacpa yíp naxyucmi.

<sup>30</sup> Numa, mannímáypa, itumpiy yípyaj cosa naspa antes que caayajpa jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi cuando mojpá miñi itumpiy yípyaj seña.

<sup>31</sup> Cuyajpa jém siñ y jém nas, pero ich anañmati da nunca cuyajpa.

<sup>32</sup> Da i ijodotj jup jama ni juchis hora núcpa itumpiy yípyaj cosa. Da ijodotjay ni jém siñyucmicpic pixiñtam ni datim ijodotj jém Dios iManic. Icutum ijodotj jém tanjatun Dios.

<sup>33</sup> Nawattamtaji cuenta, ittaami al tanto, seguido añwejpátaami Dios porque da inñjodotjam juchis núcpa jém inñajpic jama.

<sup>34</sup> Cuando núcpa jém jama jextim juuts tum pixiñ cuando ñicne joyi juumi. Ichacpa itic con algunos jém imozoyaj iga iwadáyiñ cuenta. Inñquímstacpa jém imozoyaj. Cada tumtum ichi iyoxacuy. Ichac tum iga iwata cuenta jém puerta. Inñmá y iga idiñ al tanto.

<sup>35</sup> Mannímaytámpatim mimichtam, ittaami al tanto porque da inñjodotjam juchis hora amiñpa, siiga amiñpa cuando jocpiichabam, o cugapsu, o cuando añwejpa jém cayu, o hasta cuquejacim.

<sup>36</sup> Jesc anjóttaami iga odoy mañcupiichiytámiñ cuando amiñgacpa.

<sup>37</sup> Siip anañmadáypa itumpiy pixiñtam juuts mannímayñeta mimichtam iga ityajniñ al tanto.

## 14

*Jém anjagooyiyaj iwatyajpa trato iga matstap jém Jesús*

(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Togoy wisna jama iga naspa jém pascuasñ cuando cúttap jém caxtánañi sin levadura. Jesc jém cobacpic panijayj entre jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iyammats jém Jesús iga iccaaba.

<sup>2</sup> Pero algunos jém anjagooyiyaj nimyajpa:

—Da tammattstámpa sinjom iga odoy cuññayajiñ jém pixiñtam.

*Tum yomo icutequet Jesús con wibic perfume*

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

<sup>3</sup> It idic Jesús jém atebet Betania jém Ximój iticim, jém cupúgayñewiip idic inñaca. Iganam coñ Jesús jém mesacim jut wícyajpa, tum yomo inimiñ tum tsaafiasco comne de jém wibic aceite. Naps nardo jém aceite jém tsampic tsoowiy. Jesc jém yomo ipo jém frasco, icutequet jém aceite Jesús icobacyucmi.

<sup>4</sup> Pero algunos pimi jóy iga iwat jempic jém yomo. Nanímayajta entre jeeyaj:

—¿Tíiga itecmichca yíp wibic aceite?

<sup>5</sup> Meega tammáypa yíp aceite, ivale más de trescientos tumiñ de plata. Jesc wiap tanyoxpát jém yaachayajpaap.

Jesc moj iwogayyaj jém yomo.

<sup>6</sup> Pero Jesús inñmá:

—Tsaci yíp yomo. ¿Tíiga immoogíyapa? Tsam awiwadáy.

<sup>7</sup> Jém yaachayajpaap siempre inñwaganaítámpa. Wiap inñyoxpáta juchis mich inñxunpa. Pero aich da siempre mañwaganaítámpa.

<sup>8</sup> Yíp yomo awiwadáy con jém iniitwiip. Danam acaane, pero miñ acutegáy jém wibic aceite amñitayucmi juuts cuando cumtap tum tsúts.

<sup>9</sup> Numa mannímáypa, jutquej añmattap jém wibic añmati icuwiti yíp naxyucmi, añmattaptim ti awadáy yíp yomo iga jém pixiñtam iñsyajiñ yíp yomo.

*Jém Judas icijuncot jém Jesús*

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

<sup>10</sup> Jesic jém Judas Iscariote, tum de jém Jesús icuyujcïwiñ, jém docepic, nic inïmat jém panij anjagooyi. Nic iwat trato jutsap icïjuñcot Jesús jém anjagooyi icïjom.

<sup>11</sup> Jesic agui maymayyaj jém panij anjagooyiyaj cuando ijodóna tiiga miñ jém Judas. Inïmayyaj iga ichiijaypa tumiñ jém Judas iga icïjuñcotpa jém Jesús. Jesic jém Judas moj iméts jutsap iwat.

*Jém wiñtipic Santa Cena*

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>12</sup> Jesic tsucúmum jém siñ iga jém Israelpic pixiñtam icútyajpa jém caxtánañi jém dapic inij levadura. Jesic jém wiñtipic jama cuando accaayajtap jém xuxut borregoyaj para jém pascuasij, jém Jesús icuyujcïwiñ icwácyaj, inïmayyaj:

—¿Jut inxunpa iga nicpa anwitsacta itumpiy cosa iga tawíctampa jém pascuasij?

<sup>13</sup> Jesic Jesús icutsat Jerusalén wisten jém icuyujcïwiñ. Inïmáy:

—Nictaami jém attebet Jerusalén. Jemic impáttampa tum pixiñ jém ininicaap tum majcuy ni. Jesic túñytaami,

<sup>14</sup> hasta tigiypa tum ticjom. Nimaytaami jém tic iomi iga: “Nimpa jém ammaestro: ¿Jut it jém cuarto jut anacnasa jém pascuasij con ançuyujcïwiñ?”

<sup>15</sup> Jesic jém tic iomi mñquejápa tum mijpic cuarto jém yucmipic piso. Witsacneum jém cuarto. Iniiutum titam tansunpa. Jemigam wíwattaami jém tanwíccuy iga tasíñjatampa.

<sup>16</sup> Jesic jém wisten icuyujcïwiñ nicyaj jém attebet Jerusalén. Cuando núcyaj jemic, ipát jém tic juuts inïmayñe jém Jesús. Jesic jém cuarto iwatyaj jém wíccuy iga icnasyajpa jém pascuasij.

<sup>17</sup> Jesic tsuuyawum iti, núcyaj Jesús con jém doce icuyujcïwiñ.

<sup>18</sup> Jesic iganam síp iwícyaj, nimpa jém Jesús:

—Numa mannímaypa, tum de mimichtam, jém anwaganawícpaap, ançijunçotpa jém ánenemigo icïjom.

<sup>19</sup> Jesic tsam anyácyaj jém Jesús icuyujcïwiñ. Cada tumtum moj icwácyaj jém Jesús. Nimyajpa:

—¿Aicham?

<sup>20</sup> Jesic Jesús inïmáy:

—Numa, tum de mimichtam, jém midocepic mançuyujcïwiñ, jém anwaganasonpaap jém caxtánañi tumti çhijajom, jeam acïjuñcotpa.

<sup>21</sup> Ich jém aMíñewip Sinyucmi, tienes que accaatap juuts nimpa jém Dios inmatí. Pero agui uuguyitim jém pixiñ jém acïjuñcotpaap. Más wí meega da idic nay jém pixiñ.

<sup>22</sup> Jesic iganam wícyajpa, jém Jesús imatspic tum caxtánañi. Cuando yaj inwejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi jém icuyujcïwiñ, inïmáy:

—Yíp caxtánañi ich ammiñtay. Cúttaami.

<sup>23</sup> Ocmi ipic tum copa jém uvas iñi. Cuando yaj inwejpát Dios, ichi jeeyaj. Iucyaj itumpiyaj.

<sup>24</sup> Jesic Jesús inïmáy jém icuyujcïwiñ:

—Yíp ich annipiñ, con jeam anwatpa jém jomipic trato. Antegáypa annipiñ por jáyan pixiñtam.

<sup>25</sup> Numa mannímaypa, da eybic ánuca jém uvas iñi hasta que núcpa jém jama iga ánuca jém jomipic vino jut injacpa Dios.

*Nimpa Jesús iga Peto inñécpa*

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup> Jesic yaj iwanyaj tum wañi, nicyaj jém çotsicyucmi inñiyi Olivos.

<sup>27</sup> Jesic inïmáy Jesús jém icuyujcïwiñ:

—Mimichtam inñumpiytam tsam micñtampa, ampoychactampa ançutum yíptim tsuu. Porque nimpa así jém Dios inmatí jut jayñeta: “Accaatap jém pastor. Cupóyayajpa jém iborregoyaj.”

<sup>28</sup> Pero ocmi cuando apispa, jestic anjagoyñeeba annic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>29</sup> Jesic jém Peto inïmáy jém Jesús:

—Aunque itumpiy tsam çñyajpa y michacpa inçutum, más aich da acñpa y da mançupóyáypa.

<sup>30</sup> Jesic Jesús inïmáy jém Peto:

—Numa mannímaypa iga yíptim tsuu antes que wisciy anwejpá jém çayu, mimich anañécpa tres veces.

<sup>31</sup> Pero jém Peto duro iñímáy:

—Aunque tawagacaiñ con mimich, ich da manañécpa.  
Itumpiy jém icuyujciwiñ jempictim nimityaj.

*Jesús iwatpa oración Getsemaní*  
(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Jesic núcyaj tum lugar iñiyi Getsemaní. Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Coñtaami yim iganam ich nicpa anañwejpát Dios.

<sup>33</sup> Jesic Jesús ininic jém Peto, Jacobo, y Xiwan uxan más juumi. Tsam pimi anyácne jém Jesús, tsam ijjsa iganamanjom ti iñascaaba.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy jém tucuten icuyujciwiñ:

—Ich agui pimi anyácne anañamanjom hasta quénam acaatooba. Tsiytaami yim. Odoy monhtaami. Nawattamtaji cuenta.

<sup>35</sup> Jesic nic icutum Jesús uxan más juumi. Tocsne actij naxyucmi. Moj inwejpát Dios. Iwágay siiga wiap, iga odoy ijíguñ iga iñascaaba jém mijpic yaachaji, jém siippic ictsíy.

<sup>36</sup> Nimpa Jesús:

—Manjatun Dios, mich wiap inwat itumpiy cosa. Ayoxpaati iga odoy annascañ yíp mijpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa. Wati juuts mich inwanjam.

<sup>37</sup> Ocmi set eybic Jesús jut ichac jém tucuten icuyujciwiñ. Monyajpa. Iñímáy jém Peto:

—¿Mimonpa Peto? ¿Que da wiap imvivoja ni tum hora?

<sup>38</sup> Odoy monhtaami, nawattamtaji cuenta. Anwejpáttaami Dios iga odoy i wiañ micutítsta iga micmalwattampa. Numa jém iñanama iwattooba juuts ixunpa Dios, pero jém immijtay da iwianjam.

<sup>39</sup> Jesic eybictim nic inwejpát Dios con jeetim anmatí.

<sup>40</sup> Jesic cuando set Jesús jut it jém icuyujciwiñ, eybictim monyajpa porque tsam pimi monhtooba. Da tojtooba jém iixcuy. Da icutiyyipa jutpic icutsonpa jém Jesús.

<sup>41</sup> Jesic tres vecesam setpa Jesús jut it jém icuyujciwiñ. Ipátim jut monyajpa. Nimpa Jesús:

—Siip monhtaamim, jehtaamim. Yajum anwat jém oración. Núcneum jém hora iga ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, acijjuncotap jém malopic pixiñtam icijjom.

<sup>42</sup> Tsucumtaami, tanictámpam. Siip miñpa jém acijjuncotapaap.

*Matsta Jesús*

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Jesic jeeti rato iganam jypa ixi jém Jesús, núc jém Judas jém itwiip idic con jém doce icuyujciwiñ. Iwaganamiñyajpa tsam jáyan pixiñtam. Inimiñyajpa espada y jém cuy para cotsóypa. Icutsatyaj jém cobacpic panijyaj con jém escribaspic maestroyaj y jém widaytam.

<sup>44</sup> Jém Judas, jém icijjuncotapaap Jesús, iwadáy jém pixiñtam tum seña. Iñímáy:

—Jém anañcatsútsapaap jeam jém pixiñ. Matstaami, nanictaami, da iñichicpoytampa.

<sup>45</sup> Jesic cuando núc jém Judas jut it Jesús, icunuc, iñímáy:

—MamMaestro.

Jesic inñacatsútsáy iacpac.

<sup>46</sup> Jesic matsta Jesús, nanicta preso.

<sup>47</sup> Pero tum pixiñ, jém iwaganaitwiip Jesús, itop jém espada, itinquímáy itatsic jém cobacpic panij imozo.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—¿Tiiga miñ ammatsta con espada y con cuy juuts tum anúmpaap?

<sup>49</sup> Cada jama jáy accuyujooyi masticjom y da nunca ammatsta. Pero siip michtam jempigam inwatta iga cupaguñ jém Dios inmatí jut jayñeta.

<sup>50</sup> Jesic itumpiy jém icuyujciwiñ ichacyaj icutum, cupóyayyaj.

<sup>51</sup> Pero tum wñjaychixi itunijpa jém Jesús. Nanmonnetá con tum manta. Matstajim jém wñjaychixi.

<sup>52</sup> Pero ichac jém inmónóycuy, icusici poy.

*Nanicta Jesús jut antuumayajpa jém Israelpic anjagooyiyaj*

(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Jesic nanicta Jesús jut it jém cobacpic panij anjagooyi. Jemum antuumayaj jém cobacpic panijyaj, con jém widaytam y con jém escribaspic maestroyaj.

<sup>54</sup> Jém Peto ijuumacpoyñe jém Jesús. Jesic núctim mex je jém cobacpic panij iticcim. Iwaganacoñ jém policia ancim. Sampa jém Peto con jeeyaj jém jucticim.

<sup>55</sup> Jesic jém cobacpic panijyaj con jém más mijpic anjagooyiyaj, jém Sanhedrín, imétsyajpa tum icumigoypaap Jesús iga accaatañ. Pero da ipádáy jém itañca.



- <sup>56</sup> Tsam wati jém testigo icumigóypa jém Jesús, pero jeeyaj da tumtia jém inmatiyaj.  
<sup>57</sup> Algunos jém pixiñtam teñchucum iga icumigóypa jém Jesús. Nimyaj:  
<sup>58</sup> —Ammatonṭa yíp pixiñ iga nimpa: “Ich ammiswatpa yíp mijpic mastic jém watnetawiiip ciiimi, jestic tucunajama ich anwatpa tunḡac mastic jém ḡapic watne ciiimi.”  
<sup>59</sup> Pero jém pixiñtam datim tumtia jém inmatí.  
<sup>60</sup> Jestic teñchucum jém cōbacpic pañij jém pixiñtam anḡucmi. Icwácpa jém Jesús. Iñímáypa:  
 —¿Que da inḡutsonpa ti síp iñimyaj contra mimich?  
<sup>61</sup> Pero jém Jesús da jiyapa. Da ti icutsonpa. Jestic eybic jém pañij anjagooyi icwác jém Jesús.  
 Iñímáy:  
 —¿Que mich miCristo? ¿Que micham jém Yucmipic Dios miManic?  
<sup>62</sup> Jestic Jesús icutson, Iñímáy:  
 —Aicham. Michtam ánixtámpa aich, jém aMiññewiiip Siñyucmi, cuando acōñpa jém tanḡatun Dios inḡwimi. Ánixtámpatim cuando amiñḡacpa siñyucmi jém ucsanḡom.  
<sup>63</sup> Jestic jém cōbacpic pañij ichobiychicujac iyooti iga agui jóyñe. Nimpa:  
 —¿Tiiga tammétspa tunḡac testigo?  
<sup>64</sup> Mimichtam immatonṭeta iga tsam icuiyapa tanDios. ¿Jestic ti iñjistámpa? ¿Jup castigo tanchiiba?  
 Jestic itumpiy jém anjagooyiyaj nimyaj iga accaataiñ jém Jesús.  
<sup>65</sup> Jestic algunos moj ichujcayaj jém Jesús. Inḡónayyaj iixcuy. Moj ixonḡyaj. Nímayṭa Jesús:  
 —Siiga numa mixabio, anímaayi i mixonḡ.  
 Ciijunḡcottṭa Jesús jém mastic ipolicía iciiḡom. Jeeyaj itojayyajpa iwiñpac.

*Jém Peto iñnécpa iga iixpicpa Jesús*

*(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)*

- <sup>66</sup> Jém Peto tsíy naxwiñ, tsíy anḡciiim. Miñ tum yomo, jém pañij anjagooyi imozo.  
<sup>67</sup> Mu iix iga sampa jém Peto, jestic jém yomo iámmats, iñímáy:  
 —Mich mixiibatim con jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ.  
<sup>68</sup> Jestic jém Peto iñnécpa. Nimpa:  
 —Da ánixpicpa jém pixiñ. Ni da anḡodonḡ ti síp iññim.  
 Jestic nic jém Peto jém puerta anḡaca. Jesigam anḡwejpa tum cayu.  
<sup>69</sup> Jém yomo eybictim agui iámpa jém Peto, moj iñímáy jém ityajwiiip jem:  
 —Yíp pixiñ tum de jeeyaj.  
<sup>70</sup> Pero eybictim iñnéc jém Peto iga da iixpicpa jém Jesús. Jestic ocmi tunḡagam pixiñ nimpa:  
 —Numa mimich tum de jeeyajpic. Quejpa iga Galileapic mipixiñ. Jempictim miñmatpa juuts jeeyaj.  
<sup>71</sup> Jestic jém Peto pimi jóyñe. Moj malmaljyi. Nimpa:  
 —Wjodios iga da ánixpicpa jém pixiñ, jém miñimpaap.  
<sup>72</sup> Jestic jeeti rato eybic anḡwej jém cayu. Jém Peto ijis ti iñímáy jém Jesús iga: “Antes que wisicy anḡwejpa jém cayu, mimich anañnécpa túcciy iga da ánixpicpa.” Cuando ijis jém Peto ti iñímáy jém Jesús, moj weji.

## 15

*Nanictṭa Jesús jém Pilato iwiñḡom*

*(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)*

- <sup>1</sup> Jestic icuquejama antuumayajpa jém cōbacpic pañijyaj, con jém wídaytam, con jém escribaspic maestroyaj y itumpiy jém más mijpic anjagooyiyaj, jém Sanhedrín. Moj iijisyaj ti wiap iwatyaj con jém Jesús. Jestic ocmi ipiñmuyaj jém ipolicía iga ichenyajiñ jém Jesús y iga niguiñ iciijunḡotyaj jém Pilato iciiḡom.  
<sup>2</sup> Jestic jém Pilato icwácpa jém Jesús. Nímayṭa:  
 —¿Que micham jém judíos miRey?  
 Jestic Jesús icutson, iñímáy:  
 —Mich miñimpa.  
<sup>3</sup> Jestic jém cōbacpic pañijyaj iñimayyaj jém Pilato iga Jesús tsam pimi imalwatne.  
<sup>4</sup> Jestic jém Pilato eybictim icwác jém Jesús. Iñímáy:  
 —¿Que da inḡutsonpa? Ixi jutsanḡ quejaj ampictsonḡ acontra de mimich.  
<sup>5</sup> Pero jém Jesús da ti más icutsonḡ. Jestic jém Pilato tñeanjac porque da jiy jém Jesús.  
*Jém anjagooyi ipiñmuyajpa iga accaataiñ jém Jesús*  
*(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)*

<sup>6</sup> Jém Pilato iniit tum costumbre iga icutsigáypa tum preso jém pascuasɩ. Icutsigáypa jém preso jém icupɩñeyajwɩp jém píxiñtam.

<sup>7</sup> Jesic it idic cárcel tum píxiñ ññyi Barrabás. Wagapajneyajta con jém rebeldeyay jém accaoyñeyajwɩp cuando ictsucumyajtip tum bulla.

<sup>8</sup> Jesic añtuumayajpa tsam jáyan píxiñtam jut it jém Pilato, mojpa iwágayyay iga icutsigáyiñ tum preso juuts siempre iwatpa.

<sup>9</sup> Jesic jém Pilato ññmá yém píxiñtam:

—¿Inwianjamta iga añcutsigáypa jém judíos iRey?

<sup>10</sup> Jém Pilato icutiáy iga jém panij anjagooyiyaj icijuncoyay Jesús porque agui icujóyiyajpa.

<sup>11</sup> Jesic jém panij anjagooyiyaj moj iccujñayyay jém píxiñtam. Ññmayyay iga iwágayyiñ jém Pilato iga icutsigáyiñ jém Barrabás.

<sup>12</sup> Jesic jém Pilato eybictim ññmá yém píxiñtam:

—¿Jesic ti inwianjamta iga añwaññ con yñmpic inicinñyaneta jém judíos iRey?

<sup>13</sup> Jesic eybictim icutsoñyajpa. Pimi jyyajpa. Nimyajpa:

—¡Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>14</sup> Jesic jém Pilato ññmá yém píxiñtam:

—¿Tiiga? ¿Ti mal iwatne?

Jesic más tim pími jyyajpa. Nimyajpa:

—¡Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>15</sup> Jesic jém Pilato ijspa iga iwatpa juuts iwianjamyaj jém píxiñtam, icutsigá yém Barrabás. Ipiñmí iga cóstaiñ jém Jesús, icijunco jém soldado icijom iga cunúntaiñ cunusyucmi.

<sup>16</sup> Jesic nanicta Jesús jém palacio anññim jut añtuumaneyaj itumpiy jém soldado.

<sup>17</sup> Iccámayyay Jesús tum moradopic puctucu. Itagayyay tum apitcorona, iccámayyay icobacyucmi.

<sup>18</sup> Jesic jém soldado moj idioschiyaj jém Jesús juuts tum rey. Nimyajpa:

—Xutsóy miRey de jém judíos.

<sup>19</sup> Jesic icótsayajpa Jesús icobac con tum cuy. Ichujcayajpa. Icqsteeñayyajpa Jesús juuts ijisyajpa tum dios.

<sup>20</sup> Jesic cuando yaj ixaayiyay jém Jesús, accáyayta jém moradopic puctucu, eybictim accámayta jém iyooti jém imñchipic. Ocmi ininicyajum jém Jesús iga cunúntaiñ cunusyucmi.

#### *Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

*(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)*

<sup>21</sup> Jemum naxi idic tum Cirenepic píxiñ ññyi Ximój. Jém imañctam Alejandro y Rufo. Seti idic icañjom. Imatsyay jém soldado, ipiñmíyay iga ininigáyiñ jém Jesús icunus.

<sup>22</sup> Nanicta Jesús tum lugar ññyi Gólgota. Nimtooba jém tanañmatñmi, jém Tsútsobaccañim.

<sup>23</sup> Jesic chiíta Jesús jém vino namotnetawɩp con jém tsoy ññyi mirra. Pero da iuc.

<sup>24</sup> Jesic jém soldado icunúnyay cunusyucmi jém Jesús. Iwégayyay jém Jesús ipuctucu. Iwatyay tum sorteo iga iixyajiñ titam ictsýypa cada tumtum jém soldado iga ininicyajpa.

<sup>25</sup> A las nueve de la mañana micunúnta Jesús cunusyucmi.

<sup>26</sup> Accámayta tum letrero icunusyucmi iga quejiñ tiiga accaata jém Jesús. Jayñeta yñmpic: “Jém judíos iRey.”

<sup>27</sup> Jeetim lugar cunúnyajtañ cunusyucmi tunjac wisten píxiñ, númyajpaap. Páñayta tum jém icunus jém Jesús inwimi y tum inñaymi.

<sup>28</sup> Jempigam cupac jém Dios inñmatñ jém jayñeta wɩp juuts ñmpa: “Chiíta castigo jém wibic píxiñ juuts tum criminal.”

<sup>29</sup> Jesic jém píxiñtam nasyajpa jem, imalmalñmayyajpa jém Jesús. Ixccayajpa. Inwíñóyayyajpa con icobac. Nimyajpa:

—Ja, ¿da mich miñmpa iga wɩp immiswat jém mñpic mañtic y ocmi iniccupacpa eybic en tucunajama?

<sup>30</sup> Siip nacupujtaji ññyaac. Queti inñ��unusyucmi.

<sup>31</sup> Jesic jém cobacpic panijyay con jém escribaspic maestroyaj tsam ixaayiyajpatim jém Jesús. Moj nanimayyajtaji entre jeeyaj:

—Yíp píxiñ iciacputpa tunjac, pero iyaac da wɩp iniciacputta.

<sup>32</sup> Siiga yíbam jém Cristo jém Rey de Israel, quetpa yípti rato jém icunusyucmi, jesic numa tançupictampa.

Jesic jém cunúnnetawüip con Jesús imalnímayyajpatim.

*Accaata jém Jesús*

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup> Núc cugapjama. Cupiicha icuwiti jém naxyucmi. Pimi piichi hasta las tres de la tarde.

<sup>34</sup> Jesic jeetim hora pimi jiypa jém Jesús. Nimpa:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?

Taichtam tanarjafümi nimtooba: ManDios, manDios, ¿tiiga antsac ancutum?

<sup>35</sup> Jesic algunos jém ityajwüip jem, cuando imatonjay, nimyaj:

—¿Imatonja? Süp inwejay jém wiñipic profeta jém Elías.

<sup>36</sup> Jesic tum de jeeyaj poyimi nic ipic tum esponja juuts tum puqui, imuj con jém tampic vino, iccám tum waycuyucmi iga igucpa jém Jesús. Nimpa jém pixiñ:

—Joocinam, tancaixpa siiga da miñpa jém Elías iga icquetpa jém cunusyucmi.

<sup>37</sup> Jesic pimi anwej jém Jesús, caum.

<sup>38</sup> Jesic jém puctuctaani jém itwüip jém mijpic mastiçom teeñajsaj dende sinwiñ hasta naxyucmi.

<sup>39</sup> Jesic jém soldado icapitan jemum teñ jut cunúnnetá cunusyucmi jém Jesús. Mu imatonja anweja jém Jesús y iix jutsa mu icca, nimpa jém capitán:

—Numa, yip pixiñ jém Dios iManic.

<sup>40</sup> Miñyajim algunos jém yomtam, tsíyyaj juumi, pero iixyaj ti ñasca jém Jesús. It jém Malía Magdalena. Itim jém tunjac Malía jém segundo Jacobo y José iapa. Itim jém yomo jém Salomé.

<sup>41</sup> Yipyaj yomtam itünyiyaj Jesús cuando oy iti jém naxyucmi de Galilea. Jemum tsam iyoxpáyajpa, icwícyajpa jém Jesús. Ityajim jem jáyan jém Galileapic yomtam jém iwaganamiñnewüip Jesús Jerusalén.

*Cumta jém Jesús*

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup> Jeetim jama jém Israelpic pixiñtam iwítsacyajpa itumpiy cosa para jém jejcuyjama. Jesic tsuuyim

<sup>43</sup> tum pixiñ inñyi José moj ijis iga icquedáypa cunusyucmi jém Jesús imijtay. Arimateapic pixiñ, tsíy juuts tum mijpic anjagooyi de Israel. Tsam injócpatim jém tiempo cuando Dios injacpa itumpiy jém pixiñtam. Jesic jém José icamamwat ianama, nic iam jém Pilato, iwágáypa permiso iga icquedáypa jém Jesús imijtay.

<sup>44</sup> Jém Pilato injisjac siiga numa caaneum jém Jesús o da caane. Jesic inwejay jém capitán, icwác siiga numa caaneum.

<sup>45</sup> Cuando jém capitán nimpa iga numa caaneum, jesic jém Pilato ichi permiso jém José iga ininigáyñ jém Jesús imijtay.

<sup>46</sup> Jesic José ijuy tum jomipic puctucu, jém lino. Nic icquedáy jém Jesús imijtay, inmon con jém jompuctucu, nic icot tum tsaajosjom. Watnetá jém tsaajos. Jesic ocmi jém José injopnúc jém tsaajos con tum mijpic tsa.

<sup>47</sup> Jém Malía Magdalena con jém tunjac Malía, jém José iapa, iixyaj jut cumta jém Jesús.

## 16

*Acpiста jém Jesús*

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Jesic jém tunjac jama cuando nasum jém jejcuyjama, jém yomtam nic ijuy jém especia jém çinápappic iga icámáypa jém Jesús imijtay. Ityaj jém Malía Magdalena, jém Salomé y jém Jacobo iapa jém Malía.

<sup>2</sup> Jesic icuquejama, jém wiñtipic jama de jém semana, joccuquej, nicyaj jém tsaajosciim jém yomtam.

<sup>3</sup> Iganam niqiyaj tunjom jém yomtam moj ijsiyaj, nanímayyajta:

—¿Pero i wiap injoobáy jém mijpic tsa, jém jos annúccuy?

<sup>4</sup> Pero cuando núcyaj jém tsaajosciim iixyaj iga jém mijpic tsa, jém jos annúccuy, anjoobayñetawum.

<sup>5</sup> Jesic tigiyyaj jém yomtam jém tsaajosjom. Jemum iixyaj iga coñ tum woñjaychixi jém josjom jém anwimipic lado. Iccámne tum yagats yooti agui popo. Jém yomtam tsam anjécay.

<sup>6</sup> Pero jém pixiñ inñmá yém yomtam:

—Odoy çintaami. Michtam sip immétsta jém Jesús, jém Nazaretpic pixiñ, jém cunúntawüip cunusyucmi. Pero siip acpisnetawum. Dam i yim. Ámtaami jut tsagayñeta idic jém imijtay.

<sup>7</sup> Siip nigi nímaayi jém icuyujcïwiñ y jém Peto iga: “Anjagóypa iñic jém Jesús jém naxyucmi de Galilea. Jemigam iñixtámpa juuts miñimayñeta.”

<sup>8</sup> Jesic putyaj jém tsaajosjom jém yomtám. Nic poyimi. Tsám anjécneyaj. Agui cuetsayyajpa. Da j inmadayyaj ti iñscayaj porque tsám cñneyaj.

*Jesús iwiñquejáy jém Malía Magdalena*  
(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup> Jesic cuando acpistawum jém Jesús, icuquejama, tsuuytim, jém wiñtipic jama de la semana, iwiñquejáy jém Malía Magdalena, jém itobayñewiip Jesús jém siete mal espíritu. Jém yomo jém mojjwiip iwiñquejáy Jesús.

<sup>10</sup> Jesic jém Malía Magdalena nic iám jém icuyujcïwiñ. Jeeyaj agui anyácneyaj, agui weyyajpa. Jém Malía inmadayyaj iga iwiñquejayñe jém Jesús.

<sup>11</sup> Cuando imatonyaj iga pisneum jém Jesús y iga jém Malía iixñeum, jesic jém Jesús icuyujcïwiñ da icupicyajpa.

*Jesús iwiñquejáy wisten jém icuyujcïwiñ*  
(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup> Jesic ocmi Jesús iwiñquejáy wisten jém icuyujcïwiñ cuando nicyajpa tunjom. Ançacne iámooyi. Da iixpicyaj.

<sup>13</sup> Jesic jém wisten nic inmadayyaj los de más iga pisneum jém Jesús, pero datim icupicyajpa.

*Jesús icutsat jém icuyujcïwiñ iga niguiñ najíyooyi*  
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup> Jesic ocmi iwiñquejáy Jesús jém once icuyujcïwiñ iganam wícpa ixñiyaj. Iwogáy Jesús jém icuyujcïwiñ porque tsám maloyaj ianama y da icupicyajpa iga acpisnetawum jém Jesús juuts nímeyajpa jém iixñeyajwiip.

<sup>15</sup> Iñímáy jeeyaj:

—Nictaami icuwiti yíp naxyucmi. Anmadayyaj jém wibic anmatí itumpiy jém pixiñtam iga Dios iciacputtoaba.

<sup>16</sup> Siiga j icupicpa jém wibic anmatí y acchintap, jesic Dios iciacputpa. Jém dapic icupicyajpa jém wibic anmatí, ipictsonja jém mijpic castigo.

<sup>17</sup> Como tum seña anchiiba jém ampimi jém acupicneyajwiip iga wiañ itopyaj jém mal espíritu ich anniyimi. Wiaptim inmatyaj tungac anmatími.

<sup>18</sup> Siiga imatspa tum tsañ o siiga iucpa algun veneno, da ti iwadáypa. Siiga ichigáypa icobac jém mimneyajwiip, jesic pispa.

*Jesús químpa eybic sinyucmi*  
(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup> Jesic jém tánQmi Jesús cuando yaj inmadáy jém icuyujcïwiñ, nanicta sinyucmi, nic coñi jém tanjatun Dios inwimi.

<sup>20</sup> Jesic jém Jesús icuyujcïwiñ nicyajpa najíyooyi jutquej. Jém tánQmi tsám iyoxpát iga wiañ iwatyaj jém milagro. Jesic quejpa iga Dios icutsat jém wibic anmatí. Jemum cuyaj.

## Jém wibic an̄mati jém ijayñewiip jém Lucas

*Jém Lucas ijáyá jém iamigo Teófilo*

<sup>1</sup> Waṭi jém p̄ixiñ ijs iga ijaypa titam nasne aichtáman̄jom juuts t̄um historia w̄itsacnetaw̄iip,

<sup>2</sup> juuts tan̄quejáy jém tant̄iwitam jém iixñeyajw̄iip iixcuymi dende wiñti. Jeeyaj iwanasiba jém inimiññewiip jém wibic an̄mati.

<sup>3</sup> Ich an̄jispatim iga w̄i iga man̄jáyápa t̄um historia, numtsacneum. An̄wic̄ip̄in̄ itump̄iy cosa jém nasnewiip dende wiñti. Jeeyucmi s̄iip man̄jáyápa, wibic miTeófilo,

<sup>4</sup> iga iñ̄jodón̄aiñ iga da je migooyi jém min̄quejayñetaw̄iip.

*Jutpic naypa jém Xiwan jém acch̄ioȳpaap*

<sup>5</sup> Jesic jém tiempo cuando jém rey Herodes injacpa Judea, it idic t̄um Israelpic pan̄ij iñ̄iyi Zacarias. Yoxap idic jém m̄ijpic mastic̄jom. Wagayoxayajpa con jém grupo de jém Abiaspic pan̄ijiyaj. Jém iyomo iñ̄iyi Elisabet. Jém yomo it̄ummiyay con jém wiñ̄c̄pic pan̄ij Aarón.

<sup>6</sup> Icuistic iw̄iwyatayajpa tan̄jatun̄ Dios iw̄iñ̄jom. Icupicyajpatim Dios in̄quimayooyi y jém in̄madayooyi. Da j̄ wiap ipadáy jém it̄an̄ca.

<sup>7</sup> Pero jém Zacarias con iyomo da man̄iḡiyayaj. Da wiap in̄pic jém yomo. S̄iip tsam̄iyajam icuistic̄iyaj.

<sup>8</sup> Jesic t̄um jama ic̄ts̄iy iturno jém Zacarias ip̄ixiñtam iga yoxayajpa jém m̄ijpic mastic̄jom. Cup̄in̄ta jém Zacarias iga iwatpa jém pan̄ij iyoxacuy jém Dios iw̄iñ̄jom.

<sup>9</sup> Metst̄a por sorteo juuts jém pan̄ij icostumbre iga iñooba jém poma jém tan̄jatun̄ Dios imastic̄jom jém m̄ijpic.

<sup>10</sup> Iganam s̄ip iño jém poma, itump̄iy jém p̄ixiñtam jém it̄yajw̄iip jém mastic̄ an̄naca in̄wejp̄at̄yajpa Dios.

<sup>11</sup> Jesic Dios icutsat t̄um s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ iga iw̄iñ̄quejáy jém Zacarias. Iix iga jemum teñ̄ jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄ jém altar an̄w̄imi jut̄ iñooba jém poma.

<sup>12</sup> Agui ichigan̄jéc jém Zacarias cuando iix. Tsam̄ p̄imi c̄in̄.

<sup>13</sup> Jesic jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄ iñ̄imáy:

—MiZacarias, odoy c̄in̄i. S̄iip man̄n̄imáypa iga Dios mimatón̄ayñ̄eum cuando in̄wágay Dios iga m̄iman̄iḡiyt̄amiñ̄. Jeeyucmi man̄iḡiypa jém iñ̄yomo Elisabet. Icnaypa t̄um jaych̄ixi, acc̄amaayi iñ̄iyi iga Xiwan.

<sup>14</sup> Mich agui m̄imaymáyp̄ iga naypa jém imman̄ic. Tsam̄ in̄w̄ian̄jamta. Jáyan̄ p̄ixiñtam maymáyp̄ajpatim iga naypa ȳip ts̄ixi.

<sup>15</sup> W̄ix̄tap̄ jém imman̄ic tan̄jatun̄ Dios iw̄iñ̄jom. Da iucpa vino ni ojo. Chiit̄ap̄ jém Dios iAnama cuando it̄ ipa ipuujom.

<sup>16</sup> Jém imman̄ic icucagáyápa īj̄ixiyaj jáyan̄ jém Israelpic p̄ixiñtam iga eybic īj̄isyajpa Dios.

<sup>17</sup> Dios icutsatpa jém imman̄ic iga ic̄jodón̄aiñ̄ jém p̄ixiñtam iga miñ̄pa jém t̄an̄omi. Jextim īj̄ixi y jextim ip̄imi jém imman̄ic juuts jém wiñ̄c̄pic an̄mat̄c̄iwiñ̄ jém Elías. Jém imman̄ic in̄j̄iyajpa jém an̄yayp̄appic iga odoy an̄yayj̄iñ̄ jém jatun̄pic con iman̄ic. In̄quejáypa jém dapic icupicpa Dios iga icupicyajj̄iñ̄. In̄quejáypa jém p̄ixiñtam iga ip̄ictson̄yajj̄iñ̄ jém t̄an̄omi cuando miñ̄pa.

<sup>18</sup> Jesic jém Zacarias icwác jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄. Iñ̄imáy:

—¿Jutsap̄ an̄cut̄īiȳ iga n̄uma ȳim̄pic ann̄imáy? Ich tsam̄ aw̄idayam, tsam̄im mex jém anyomo.

<sup>19</sup> Jesic jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄ iñ̄imáy jém Zacarias:

—Ich aGabriel. An̄cuyoxap̄ Dios. Acutsat ȳim̄ iga man̄an̄madáypa ȳip wibic an̄mati.

<sup>20</sup> Pero iga da in̄cupic ti man̄n̄imáy, s̄iip michajcaap, mīumaap. Da wiap iñ̄iy hasta que naypa jém imman̄ic. Iñ̄ñascaaba así porque da in̄cupic ti man̄n̄imáy. Cuando núcpa jém jama tienes que cupacpa juuts man̄n̄imayñ̄e.

<sup>21</sup> Jesic jém p̄ixiñtam jém it̄yajw̄iip jém mastic̄ an̄naca in̄j̄ocyajpa jém Zacarias. Da icut̄īiȳȳȳaj̄ t̄iiga tsam̄ jáyñ̄eum jém m̄ijpic mastic̄jom.

<sup>22</sup> Jesic cuando putum jém Zacarias da wiap īj̄iyáy jém p̄ixiñtam. Jesic icut̄īiȳȳȳaj̄ iga iix t̄um p̄oñ̄ mastic̄jom. Iwatpa seña ic̄imi, pero da wiap īj̄iy, umañ̄e.

<sup>23</sup> Ocmi cuando cupacneum jém tiempo iga iwat jém iyoxacuy mastic̄jom, set̄ jém Zacarias it̄ic̄cim.

<sup>24</sup> Ocmi manigíyum jém iyomo Elisabet. Jesic tsíy jém yomo iticcim cinco meses juuts icostumbre. Pero agui maymay jém yomo. Nimpa:

<sup>25</sup> “Tsam awiwadáy jém tanjatun Dios porque ijodon iga da awixyaypa jém pixiñtam iga da amanigíyapa.”

*Acjodónatap iga naypa jém Jesús*

<sup>26</sup> Cuando núcum seis meses iga maniccomcane jém Elisabet, jesic Dios icutsat tum sinyucmipic pixiñ, jém Gabriel, hasta tum Galileapic atebet iníyi Nazaret.

<sup>27</sup> Cutsatta jém sinyucmipic pixiñ iga ininigáyiñ anmati tum woñi iníyi Malía. Jém woñi da queman ijyypát pixiñ. Iníitum tum trato iga napicyajtap con tum pixiñ iníyi José, jém rey David iocmanic manic.

<sup>28</sup> Jesic cuando núc jém sinyucmipic pixiñ jém Malía iticcim, iníimáy:  
—jXutsóy, miwixpáppic jém tanjatun Dios! Tsam miwíwadáyapa más que itumpiy jém yomtam.

<sup>29</sup> Jesic tineanjac jém Malía cuando imaton ti iníimáy. Ijjspa ijixianjom iga: “¿Tiiga jempic adioschi?”

<sup>30</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ iníimáy:

—Malía, odoy cñi. Dios tsam miwixpa.

<sup>31</sup> Da jáyapa mimanigíyapa. Iníitpa tum jaychixi. Accámaayi iníyi iga JESÚS.

<sup>32</sup> Tsam iníitpa ipimi. Accámaytap iníyi iga jém Yucmipic Dios imanic. Jém tanjatun Dios iccámpa juuts Rey jex juuts jém wiñcipic ijatunwewe jém David.

<sup>33</sup> Accámatap iga Rey iga itumpiy tiempo injaguñ jém nacióñ de Israel. Da nunca cuyajpa ipimi iga anjagooyi.

<sup>34</sup> Jesic jém Malía icwác jém sinyucmipic pixiñ. Iníimáy:

—¿Jutsap ammanigíy? Danam ajaayíy. Da queman ajyypát pixiñ.

<sup>35</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ iníimáy jém Malía:

—Jém Dios iAnama miñpa iti con mimich. Impictsonpa jém Dios ipimi. Jeeyucmi da táncaiy jém immanic jém inicnaypáppic y accámaytap iníyi iga Dios imanic.

<sup>36</sup> Siip manigíypatim mex jém inchiñtsi jém Elisabet jém dapic idic manigíyapa. Tsamim jém yomo, pero núcneum seis meses iga maniccomcane.

<sup>37</sup> Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>38</sup> Jesic nimpa jém Malía:

—Siip ich atsíyapa juuts jém tanjatun Dios imiichi. Siip jempigam iwadiñ juuts mich annímayñe.

Cuando yaj inmat jém Malía, jesic nic jém sinyucmipic pixiñ.

*Nicpa joyi Malía jém Elisabet iticcim*

<sup>39</sup> Jesic jeetim tiempo jém Malía anjeega nicpa tum atebet jém naxyucmi de Judea jém cotsic anñaca.

<sup>40</sup> Tigiy jém Zacarías iticjom. Idioschiiba jém ichiñtsi Elisabet.

<sup>41</sup> Cuando imaton jém Elisabet iga idioschi jém Malía, jesic tsigóyapa jém tsixi jém Elisabet ipuujom. Jém yomo ipictson jém Dios iAnama.

<sup>42</sup> Jesic pimi jiy jém yomo. Iníimáy jém ijáyuc:

—Mich más miwíwadáyapa Dios que itumpiy jém yomtam. Dios tsam pimi iwíwadáyapaím jém immanic jém inicnaypáppic.

<sup>43</sup> ¿Ich ajapaap iga miñpa ajóyáy jém tánQmi iapa?

<sup>44</sup> Cuando mich andioschi, jeeti rato tsigóyapa jém ammanic ampuujom, agui maymay iga mimiññe.

<sup>45</sup> Agui miwíwadáyñe Dios porque incupicne iga je wiap iccupac ti miñímayñe.

<sup>46</sup> Jesic nimpa jém Malía:

Ich ancujiyapa jém tanjatun Dios.

<sup>47</sup> Tsam amaymay ananamajom cuando anjjspa Dios jém taciacputpáppic.

<sup>48</sup> Ich da ajutsan, pero Dios acupin iga ancuyoxap,

jesic dende siip para siempre jém pixiñtam jém ityajwip icuwiti yip mundo nimityajpa iga Dios tsam awíwadáyñe.

<sup>49</sup> Porque awíwadáyñe jém Tsampic iníit ipimi.

Agui wi cuáyñe jém iníyi.

<sup>50</sup> Siempre iyaachanjampa itumpiy jém pixiñtam jém siippic it con jém miñpáppic ocmi, jém icinyajpáppic Dios.

<sup>51</sup> Tsam iníit ipimi.

Wiap imiswadáy jém pixiñtam ijixi jém nacujíptapáppic.

<sup>52</sup> Iccáypa jém mjtampic anjagooyi jém tsampic iniit ipimi.

Iccámpa tunjac jém ñapic nacujíptap.

<sup>53</sup> Jém tsampic yuap icwícpa hasta cuspa.

Pero jém ricoyaj jém ijspáppic iga da ti itogóyáy, da ti ichiiba Dios.

<sup>54</sup> Iyoxpátpa jém imozo Israel.

Da ijaamanotpa iga iyaachanjampa jém ipixiñtam jém icuyoqayajpáppic,

<sup>55</sup> juuts ijycámáy jém tanjatunwewe ijatun jém Abraham iga iyaachanjamyajpa jém imañictam para siempre.

<sup>56</sup> Jesic yaj inmat jém Malía. Jemum tsíy tres meses con jém ichĩtsi Elisabet. Ocmi set iticmi jém Malía.

*Naypa jém Xiwan jem acchĩoyopáppic*

<sup>57</sup> Jesic núc jém jama iga nay jém Elisabet imanic. Icnay tum jaychixi.

<sup>58</sup> Jesic cuando jém itiwitam con jém ivecinojay imatonyaj iga nay jém imanic, icujípyajpa Dios con jém yomo iga tsam iyaachanjampa. Agui maymáayajpa con jém Elisabet.

<sup>59</sup> Cuando núc ocho día nayñe jém tsixi, wadayta jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic icostumbre. Iccámayajtooba idic inñiyi iga Zacarías juuts ijatun.

<sup>60</sup> Pero nĩmpa iapa:

—Da tanaccámáypa inñiyi iga Zacarías. Tanaccámáypa inñiyi iga Xiwan.

<sup>61</sup> Jesic nĩmyajpa jém pixiñtam:

—¿Íiiga iniccámáypa inñiyi iga Xiwan porque ni tum jém inñiwitam da inij jexpic inñiyi?

<sup>62</sup> Jesic jém ityajwĩp jem icwácyajpa jém tsixi ijatun con seña. Acwáctq jém Zacarías jup nĩyi iccámáypa jém imanic.

<sup>63</sup> Jesic jém Zacarías iwác tum jaca toto. Ijaycámáy jém imanic inñiyi totyucmi. Nĩmpa: “Inñiyi Xiwan.” Jesic itumpiy jém pixiñtam agui ipooñanjamyajpa.

<sup>64</sup> Jeeti rato wĩawum ijij jém Zacarías. Mojum icujíp Dios.

<sup>65</sup> Jesic mu iixyay jém ityajwĩp jem, pĩmi cĩnyaj. Acjodónayajtap ti inasca jém Zacarías itumpiy jém ityajwĩp jém naxyucmi de Judea jém cotsiganjom.

<sup>66</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém imatonejaywĩp, tsam ijsyajpa ti inasca jém Zacarías. Nacwácyajtap entre jeeyaj. Nanĩmayajtap:

—¿Íi iwatpa yíp tsixi, jesic mijap?

Porque tsam wĩquejpa iga iniit jém Dios ipimi.

*Jém anmatĩ chĩñeta jém Zacarías*

<sup>67</sup> Jém tsixi ijatun, jém Zacarías, ipictson jém Dios iAnama. Moj inmat jém anmatĩ jém ichiñewĩp Dios. Nĩmpa jém Zacarías:

<sup>68</sup> Wĩ iga tanujíptamiñ jém tanjatun Dios, jém Israel iQmi, porque miñ tacutsigayta taichtam.

<sup>69</sup> Tacutsadayta tum wiapaap taciapputta, jém wiñicpic itũmmi jém David jém icuyoqapáppic tanjatun Dios.

<sup>70</sup> Siip tawadayta juuts tajycámáyñe tsam wiñigam cuando inmatyay jém wibic profeta.

<sup>71</sup> Nĩmpa iga taciaputtámpa jém tánenemigoyaj icijjom, itumpiy jém tajóyixyajpáppic.

<sup>72</sup> Tsam tayaachanjampa juuts iwadayñeyaj jém wiñicpic tantũmmítam.

Jempam ijspa jém wibic trato jém iwatnewĩp wiñigam,

<sup>73</sup> cuando ijycámáy jém Abraham, jém wiñicpic tanjatun,

<sup>74</sup> iga taciaputtámpa jém tánenemigoyaj icijjom iga tanjuyoxatámpa Dios y da ti tanjĩpa,

<sup>75</sup> iga tanjwĩwattámpa tanjatun Dios iwĩñjom y tantsactámpa iga tammalwattámpa itumpiy jama iga taitpa vivo.

<sup>76</sup> Jesic jém Zacarías moj inmadáy jém xutu tsixi. Inĩmáy:

Mich mammanic, michĩypa juuts jém yucmipic Dios iprofeta.

Cuando miñpa jém tánQmi, minjagoyñeeba inñic iga inwĩtsagáypa jém itun.

<sup>77</sup> Inicjodónayajpa jém Dios ipixiñtam iga siip Dios iwadaytooba perdón jém itañca iga iciacputyajpa.

<sup>78</sup> Porque wibic toyooyi iniit jém tanjatun Dios, tsam tayaachanjampa.

Jém jixi miñpa juuts quĩmpa jém jama

<sup>79</sup> sinyucmi iga iyicquejpa jém ityajwĩp piichcĩm, jém caanewĩp icumunjom.

Miñpa tanquejáy jém tun jém nicpáppic jut tawĩxpa Dios.

<sup>80</sup> Jesic yaj inmat jém Zacarías. Ocmi mijap jém imanic. Tsam iniit Dios iAnama, iwĩcutiĩyiy ti ixunpa Dios. Jáy íti jém titsinaxyucmi jut da ti idíyiy hasta núc jém jama iga Xiwan anquejaytap jém Israelpic pixiñtam.

## 2

*Naypa Jesús*  
(Mt. 1:18-25)

<sup>1</sup> Jeetim tiempo jém Romapic anjagooyi jém César Augusto icutsat tum orde iga wattaiñ censo itumpiy jém naxyucmiyaj jém injacpáppic jém Romapic anjagooyi.

<sup>2</sup> Watta jém wiñtipic censo cuando jém gobernador Cirenio injacpa jém naxyucmi de Siria.

<sup>3</sup> Jesic cada pixiñ nicpa nacámyajtaji jut tsucum jém wiñtipic itúmmiyaj.

<sup>4</sup> Jeeyucmi set Belén jém José. Porque nicne iti tum attebet iñiyi Nazaret jém naxyucmi de Galilea. Pero ificmi jém Belén jém naxyucmi de Judea. Porque jemum it idic jém ijatunwewe ijatun jém wiñtipic anjagooyi jém David.

<sup>5</sup> Jesic nic nacámyajtaji jém José con Malía jém iwatnewiip trato iga ancoomyayajpa. Danam napicneyajta con jém José, pero jém wõni manicomcaneum.

<sup>6</sup> Iganam ityaj jém Belén, núc jém tiempo iga naypa jém tsixi.

<sup>7</sup> Jesic icnay Malía jém icoponmanic, tum jaychixi. Inmon con puctucu, icmonpa tum cawajticjom. Como tsam itñim, da j icnucis tic.

*Jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj iixyaj jém sinyucmicpic pixiñtam*

<sup>8</sup> Da más juumi de jém Belén ityaj idic jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Inmonyajpa jém iborregoyaj copjom iga iwatpa cuenta.

<sup>9</sup> Jesic jemum iwiñquejáy tum sinyucmicpic pixiñ jém icutsatnewiip jém tanjatun Dios. Icuñoquejpa jém tanjatun Dios ichoca jut ityaj jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Jesic tsam pimi cñyaj jém pixiñtam.

<sup>10</sup> Pero jém sinyucmicpic pixiñ iñimáy:

—¡Odooy cñtaami! Ich miñ manañmadáy tum wibic anmañti. Tsam maymáyyajpa itumpiy jém pixiñtam cuando imatonyajpa.

<sup>11</sup> Mannimáypa iga yipti jama nay jém Ciapcudoypáppic. Je jém tánomi CRISTO. Nay jém tsixi jém David iattebet jém Belén.

<sup>12</sup> Siip juuts tum seña manañmadáypa jut impátámpa jém tsixi; anmonnetá con puctucu, wone tum cawajticjom.

<sup>13</sup> Iganam inmatpa jém sinyucmicpic pixiñ, jeeti rato miñyaj tsam jáyay jém sinyucmicpic pixiñtam. Wanyajpa, icujípyajpa Dios. Nimyajpa:

<sup>14</sup> Siip tanjajpámpa jém tanjatun Dios jém más yucmicpic it.

Siip iwñanigáypa jém pixiñtam jém Diospic iwñixyajpa.

<sup>15</sup> Jesic cuando nicgacum sinyucmi jém sinyucmicpic pixiñtam, nanimayyajta jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj:

—Siip tanicpa jém Belén. Nicpa tánám ti naspá jem juuts tacjodónata jém tanjatun Dios.

<sup>16</sup> Jesic anjeega nicyaj. Cuando núcyaj, ipátayaj jém Malía con jém José, ipátayfím jém tsixi wone jém cawajticjom.

<sup>17</sup> Cuando iixyaj jém tsixi, jesic moj inmadayyaj jém ityajwüip jem ti iñimáy jém sinyucmicpic pixiñ de jém tsixi.

<sup>18</sup> Itumpiy jém pixiñtam ipooñanjamyajpa cuando imatonyaj ti inmatyajpa jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj.

<sup>19</sup> Pero jém Malía da ijaamañnotpa ti iñimayyaj jém pixiñtam. Tsam iijspa iñanamajom.

<sup>20</sup> Ocmi setgacum jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. Agui maymayyaj. Injwejpáyajpa Dios, icujípyajpa iga wüip imatonyaj y iixyaj itumpiy cosa juuts iñimáy jém sinyucmicpic pixiñ.

*Acwiñquejta jém tsixi Jesús jém mijpic masticjom*

<sup>21</sup> Jesic núc ocho día iga nayñe jém tsixi. Jém José y Malía iwadáy jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre. Accámáyta iñiyi iga JESÚS juuts iccámáy jém sinyucmicpic pixiñ cuando danam manigiy jém Malía.

<sup>22</sup> Ocmi cuando capsium jém jama iga accuáytaap jém yomo, juuts nimpa jém Moisés inqumayooyi, jesic ininicyajpa Jerusalén jém xutu tsixi iga icwiñquejpa Dios iwñijom.

<sup>23</sup> Iwatyajpa jemppic porque jayñetawum jém tanjatun Dios inqumayooyi iga: “Chüi tanjatun Dios jém incoptonmanic, jém jaypic, iga tsíyñ juuts jém tanjatun Dios imñichi.”

<sup>24</sup> Jesic ininicyajtüm tum sacrificio iga ichiiba Dios juuts jayñetawum jém Dios inqumayooyi. Nimpa jém anqumayooyi: “Chüi tanjatun Dios wisten cuucu o wisten mañpichona.”



<sup>25</sup> Jesic jeetim tiempo it idic Jerusalén tum p̄ixiñ iñiyi Ximoj. Tum wibic p̄ixiñ. Tsam iijspa Dios. Tsam injócpa jém jama iga Dios iciacputpa jém nación de Israel. Jém Ximoj tsam iniit jém Dios iAnama.

<sup>26</sup> Jém Dios iAnama icjodóna jém Ximoj iga antes que caaba jém widaɣa, iixpanam jém Cristo jém icutsatp̄ppic Dios.

<sup>27</sup> Jém Dios iAnama ichi j̄ixi jém Ximoj iga tigíyíñ jém mijpic masticjóm. Jesic jeeti rato núc jém José y Malía. Inimiñ masticjóm jém xufu ts̄ixi iga iwadáyíñ juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>28</sup> Jesic jém Ximoj iñuuspac jém ts̄ixi, moj icuj̄ip Dios. Nimpa jém Ximoj:

<sup>29</sup> Man̄jatun Dios, siip cupacneum juuts anjycámayñe wiñic.

Da anwadap caso siiga siip acaabam.

<sup>30</sup> Siip ich ánixcuymi ánixñe jém Ciacpudoȳppic.

<sup>31</sup> Siip moj in̄wat itumpiy jém p̄ixiñtam iwiñjóm icuw̄iti ȳip naxyucmi.

<sup>32</sup> Ts̄iy juuts tum jucti iga iyicquejpa jém tungac p̄ixiñtam jém dapic je de Israel.

Chiitaptim jém wibic juctian̄tsoc̄a jém Israelpic p̄ixiñtam jém michpic imm̄ichi, man̄jatun Dios.

<sup>33</sup> Jesic jém iapa con jém José agui ipooñanjamyajpa iga iñimáy jempic jém Ximoj.

<sup>34</sup> Jesic jém Ximoj ichi ibendición. Iñimáȳtim jém Malía:

—Dios tacutsadáy ȳip ts̄ixi. Tsam w̄ityajpa jém icupicyajp̄ppic. Pero jém dapic icupicyajpa tsam yaachwattap. Dios icutsat ȳip ts̄ixi juuts tum seña iga icjodónap jém Israelpic p̄ixiñtam iga Dios taciacputtooba. Pero wāti jém tant̄iwitam da icupicyajpa. Tsam imalmaln̄imayyajpa.

<sup>35</sup> Jesic quejpa jém malopic j̄ixi jém an̄nécn̄ewiip jém p̄ixiñtam ij̄ixianjóm. Mich, miMalía, tum mijpic anyaaqui iñjampa juuts tum espada icutsen̄naspa jém iñanama.

<sup>36</sup> Jesic it̄tim jem tum ch̄omo. Dios in̄mafc̄iwiñ jém yomo. Iñiyi Ana. Jém ījatun iñiyi Fanuel. Jém wiñicpic it̄ummiȳaj jém tribu de Aser. Tsam ch̄omom. Jém yomo it idic con iwidaɣa siete am̄tiy dende an̄coomyñe. Ocmi ca jém iwidaɣa.

<sup>37</sup> Pecam cunoyane, núcneum ochenta y cuatro am̄tiy. Siip da putpa de jém mijpic masticjóm. Iwatpa ayuno y oración. Icuyōxap Dios tsuuc̄im̄ y siññi.

<sup>38</sup> Jeeti rato núc jém ch̄omo jut it jém ts̄ixi. Moj icuj̄ip Dios iga wīa miix jém ts̄ixi. Ocmi in̄madayȳaj itumpiy jém p̄ixiñtam iga nay jém ts̄ixi jém Ciacpudoȳpaap. Porque j̄ayan̄ jém p̄ixiñtam injócyajpa iga ciacputtap jém atebet Jerusalén.

#### *Setgacpa Nazaret jém José y Malía*

<sup>39</sup> Cuando jém Malía y jém José yajum iwatyaj juuts nimpa jém Dios in̄químayooyi, jesic setȳaj iticmi jém atebet Nazaret jém naxyucmi de Galilea.

<sup>40</sup> Jesic mijap jém ts̄ixi. Tsam iniit ip̄im̄i, wiap iwat jém iyoxacuy. Tsam j̄ixīy. Iniit̄im Dios itóyooyi.

#### *Jém jaych̄ixi it con jém maestroyaj jém mijpic masticjóm*

<sup>41</sup> Cada am̄tiy nicyajpa jém Malía y José Jerusalén. Nicpa iwatyaj jém pascuas̄in̄.

<sup>42</sup> Jesic cuando iniit doce iam̄tiy jém Jesús, nicpa siñajiyaj Jerusalén juuts icostumbreyaj.

<sup>43</sup> Cuando cuyajum jém siñ, setyajpam iticmi. Jém jaych̄ixi Jesús ts̄iy Jerusalén. Jém iapa con jém José da ijod̄on̄ iga jem̄igam ts̄iy jém im̄anic.

<sup>44</sup> Jeeyaj injampa iga iwaganamiñpa jém iam̄igoyaj. Jesic moj seti. Wit̄neyajum tum jama. Jesic moj im̄etsȳaj jém jaych̄ixi jut it jém it̄iwitam con jém iam̄igoyaj.

<sup>45</sup> Pero da ipát, jesic eȳbic set Jerusalén iga icuámyajpa.

<sup>46</sup> Cuando nasum tucunajama, jesigam ipát jém Jesús jém mijpic masticjóm. Jemum wagac̄on̄ȳaj con jém maestroyaj de jém Israelpic an̄químayooyi. Jém jaych̄ixi imaton̄pa jém maestroyaj, icwácpātim jeeyaj.

<sup>47</sup> Itumpiy jém imaton̄neyajwiip agui ipooñanjamyajpa iga tsam j̄ixīy jém jaych̄ixi iga tsam wiap icutson̄ jém maestroyaj, acwágóypātim mex je.

<sup>48</sup> Jesic jém José con jém Malía t̄inean̄jac cuando iixȳaj ti iwatpa jém jaych̄ixi. Jém iapa iñimáy jém Jesús:

—¿Mam̄anic, tiiga an̄wadaȳta jempic? Jém iñ̄jatun con aich agui man̄jspa porque da mij. Tsam s̄ip man̄cuámta.

<sup>49</sup> Jesic Jesús iñimáy iapa:

—¿Tiiga an̄cuámta? ¿Que da iñ̄jod̄on̄ iga tienes que an̄watpa juuts ixunpa an̄jatun Dios?

<sup>50</sup> Pero jém Malía con jém José da icut̄īyiyaj ti iñimáy jém Jesús.

<sup>51</sup> Jesic setum iticmi Nazaret jém Jesús con jeeyaj. Seguido iwatpa juuts ipimiyajpa. Jém iapa tsam ijspa ignamanjom titam iwatpa jém Jesús.

<sup>52</sup> Ocmi mijap jém Jesús, más jixiíyum. Dios tsam iwixpa. Iwixyajatim itumpiy jém pixiñtam.

### 3

*Najíyópa titsinaxyucmi jém Xiwan jém acchinoypáppic*  
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Jesic capsun quince amtiy iga injacpa jém Romapic anjagooyi jém Tiberio César. Jesic jém Poncio Pilato injacpa jém naxyucmi de Judea como gobernador. Jém Herodes injacpa jém naxyucmi de Galilea. Jém Herodes itíwi jém Felipe injacpa jém Iturea y jém Traconite. Jém anjagooyi jém Lisanas injacpa jém naxyucmi Abilinia.

<sup>2</sup> It idic wisten jém cobacpic panij anjagooyi jém más mijpic. Tum jém Anás y tum jém Caifás. Jesic jeetim tiempo it idic jém titsinaxyucmi jém Xiwan, jém Zacarías imaníc. Jemum chiita jém Xiwan tanjatun Dios injmadayooyi.

<sup>3</sup> Jesic nicpa najíyooyi icuwiñi jém naxyucmi nocojom jém ni inñiyi Jordán. Inñimáy jém pixiñtam:

—Tsaci iga immalwatpa. Mjñi manacchintámpa, jesic Dios miccáyáppa jém inñáyca.

<sup>4</sup> Iwatpa jém Xiwan juuts ijaychacne librojom jém Isaías jém wiñicpic profeta. Nimpa: Tammatojpa tum najíyoypáppic jém titsinaxyucmi:

“Ánýaayi jém tánQmi itun,  
numtsagaytaami.”

<sup>5</sup> Anjucnuctaami jém pacusyaj, tajquettaami jém cotsic y jém lumu iga nóñaiñ. Numtsactaami jém tun jém wotnewiip, anjucjtaamitim jém tun icuaja.

<sup>6</sup> Jesic cuando miñpa jém taCiacputpáppic, itumpiy jém pixiñtam iixyajpa jém icutsatnewiip Dios.

<sup>7</sup> Jesic tsam jáyan pixiñtam nic lámayaj jém Xiwan iga acchinjaytaiñ. Pero jém Xiwan inñimáy: —¿Michañtam, i micjodóna iga impóyafámiñ jém tsam mijpic castigo jém icmiñpáppic jém tanjatun Dios?

<sup>8</sup> Siiga numa inñacneum jém immalajixi, jesic wati juuts ixunpa Dios. Jesic quejpa iga cacneum inñixi. Odoy nimtaami iga: “Ich da amalo porque jém Abraham tsíy juuts ich anjatunweve ijatun.” Odoy nimtaami jempic porque Dios wiap icset yíp tsa juuts jém Abraham imanictam.

<sup>9</sup> Siip Dios itinquíntooba jém cuyyaj jém dapic tímá. Itinquímpa jém cuy, ocmi inñooquetpa.

<sup>10</sup> Jesic jém pixiñtam icwácayajpa jém Xiwan. Nimyajpa:

—¿Tí wiap anwatta iga anwattámpa juuts ixunpa Dios?

<sup>11</sup> Jém Xiwan inñimáy jeeyaj:

—Siiga iniit wisten inñyoofí, jesic chji tum jém dapic yoodíy. Siiga iniit inwícuy, jesic chji jém dapic inji iwícuy.

<sup>12</sup> Jesic jém ichécayáppic impuesto miñyajtím iga acchinjaytaiñ. Icwácpatim jém Xiwan, inñimáy:

—Maestro, ¿tí wiap anwatta?

<sup>13</sup> Jém Xiwan inñimáy:

—Tseeci jém impuesto juuts nimpa jém anquímayooyi. Odoy tseeci más jáyan.

<sup>14</sup> Miñyajtím algunos jém soldado iga icwácayajpa jém Xiwan. Nimyaj:

—¿Tí wiap anwatta aichtam?

Jém Xiwan inñimáy:

—Odoy tobaayi tum pixiñ imñichi pimimi. Odoy cumigooyi jém pixiñtam iga inñobáypa itumiñ. Maymáyaj: con jém incoñwiyoooyi jutsaj miyojpa jém gobierno.

<sup>15</sup> Tsam wiñgam injócyajpa jém pixiñtam iga miñpa jém Cristo jém icutsatnewiip Dios. Jesic moj ijsyaj ijixianjom, ¿tananjam iga yíp Xiwan yibam jém Cristo jém tacutsadayñewiip Dios?

<sup>16</sup> Pero jém Xiwan inñimáy jém pixiñtam:

—Ich manacchintámpa con ni. Pero miñpa tunjac, je más pimi wiap que aich, da wiap annasca. Da wiap ancuwíyáyay jém iciac. Jém miñpáppic micchintámpa con Dios iAnama y con jucti.

<sup>17</sup> Içipiņpa jém pìxiñtam juuts tùm pìxiñ icutìppa jém trigo. Iccáypa jém trigo granerojom. Nooquettap jém trigo ipuchi juctjom jut da nunca pìchpa.

<sup>18</sup> Jesic jém Xiwan tsam wì najíyóypa. Seguido inqumpa jém pìxiñtam iga ichacyajiñ jém malopic jìxi iga ipictsonyajiñ jém wibic anmatì.

<sup>19</sup> Jém Xiwan iwogáytim jém gobernador Herodes porque ipigáy jém ijáyuc jém Felipe iwichomo. Ininic iticciim. Iñiyi jém yomo Herodías. Wogayta jém Herodes porque tsam jáyan tájca iwat.

<sup>20</sup> Jesic tungac más malopic cosa iwat. Ipiimíy iga matstaiñ jém Xiwan, cottap cárcel.

*Acchiņta Jesús*

*(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

<sup>21</sup> Cuando acchiņyajta itumpiy jém pìxiñtam, acchiņtatim mex jém Jesús. Jeeti rato iganam inņwejpátpa Dios, ájáy jém sinj.

<sup>22</sup> Quet Dios iAnama sinyucmi. Jém pìxiñtam iixyay iga quet juuts tùm cuucu, nummiñ, núc hasta jém Jesúsucmi. Imatonyaj tùm jiyi sinyucmi. Nímayta Jesús:

—Mìch mamMānic, mantoypāppic. Agui amayam con mimich.

*Jém Jesús jém wiñicpic itúmmiyaj*

*(Mt. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Jém Jesús iniit treinta iamtiy cuando moj iwat jém iyoxacuy. Ijisyajpa idic jém pìxiñtam iga Jesús ijatun jém José. Jém ijatunwewe jém Helí.

<sup>24</sup> Jém Helí ijatun jém Matat. Jém Matat ijatun jém Leví. Jém Leví ijatun jém Melqui. Jém Melqui ijatun jém Jana. Jém Jana ijatun jém José.

<sup>25</sup> Jém José ijatun jém Matatías. Jém Matatías ijatun jém Amós. Jém Amós ijatun jém Nahum. Jém Nahum ijatun jém Esli. Jém Esli ijatun jém Nagai.

<sup>26</sup> Jém Nagai ijatun jém Melqui. Jém Maat ijatun jém Matatías. Jém Matatías ijatun jém Semei. Jém Semei ijatun jém José. Jém José ijatun jém Judá.

<sup>27</sup> Jém Judá ijatun jém Joana. Jém Joana ijatun jém Resa. Jém Resa ijatun jém Zorobabel. Jém Zorobabel ijatun jém Salatiel. Jém Salatiel ijatun jém Neri.

<sup>28</sup> Jém Neri ijatun jém Melqui. Jém Melqui ijatun jém Adi. Jém Adi ijatun jém Cosam. Jém Cosam ijatun jém Elmodam. Jém Elmodam ijatun jém Er.

<sup>29</sup> Jém Er ijatun jém Josué. Jém Josué ijatun jém Eliezer. Jém Eliezer ijatun jém Jorim. Jém Jorim ijatun jém Matat.

<sup>30</sup> Jém Matat ijatun jém Leví. Jém Leví ijatun jém Simeón. Jém Simeón ijatun jém Judá. Jém Judá ijatun jém José. Jém José ijatun jém Jonán. Jém Jonán ijatun jém Eliaquim.

<sup>31</sup> Jém Eliaquim ijatun jém Melea. Jém Melea ijatun jém Mainán. Jém Mainán ijatun jém Matata. Jém Matata ijatun jém Natán.

<sup>32</sup> Jém Natán ijatun jém David. Jém David ijatun jém Isaí. Jém Isaí ijatun jém Obed. Jém Obed ijatun jém Booz. Jém Booz ijatun jém Salmón. Jém Salmón ijatun jém Naasón.

<sup>33</sup> Jém Naasón ijatun jém Aminadab. Jém Aminadab ijatun jém Aram. Jém Aram ijatun jém Esrom. Jém Esrom ijatun jém Fares. Jém Fares ijatun jém Judá.

<sup>34</sup> Jém Judá ijatun jém Jacob. Jém Jacob ijatun jém Isaac. Jém Isaac ijatun jém Abraham. Jém Abraham ijatun jém Taré. Jém Taré ijatun jém Nacor.

<sup>35</sup> Jém Nacor ijatun jém Serug. Jém Serug ijatun jém Ragau. Jém Ragau ijatun jém Peleg. Jém Peleg ijatun jém Heber. Jém Heber ijatun jém Sala.

<sup>36</sup> Jém Sala ijatun jém Cainán. Jém Cainán ijatun jém Arfaxad. Jém Arfaxad ijatun jém Sem. Jém Sem ijatun jém Noé. Jém Noé ijatun jém Lamec.

<sup>37</sup> Jém Lamec ijatun jém Musalén. Jém Musalén ijatun jém Enoc. Jém Enoc ijatun jém Jared. Jém Jared ijatun jém Mahalaleel. Jém Mahalaleel ijatun jém Cainán.

<sup>38</sup> Jém Cainán ijatun jém Enós. Jém Enós ijatun jém Set. Jém Set ijatun jém Adán. Jém Adán ijatun jém Dios.

## 4

*Cutitstq jém Jesús*

*(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)*

<sup>1</sup> Jesic Jesús tsam iniit jém Dios iAnama iganam setpa de jém río Jordán. Dios iAnama ininic Jesús jém titsinaxucmi.

<sup>2</sup> Jemum nic jti cuarenta jama. Jém Wocciwiñ miñ icutits iga icmalwatpa idic. Cuarenta jama da wíc Jesús, jesic núc jém cuarenta jama, pimi yua.

<sup>3</sup> Jesic jém Wocciwiñ iñimáy Jesús:

—Siiga numa Dios mimānic, acetēi yíp tsa iga caxtánañi.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpa jém Dios in̄māti, jém jayñetāw̄iip: “Da no más iga in̄cútpa caxtánañi miitpa. Tamatspacpatim itumpiy jém Dios in̄māti.”

<sup>5</sup> Ocmi jém Wocciwiñ ininic jém Jesús tum mijpic cotsicyucmi. Tumti rato in̄quejáy itumpiy jém naxyucmiyaj icuwāti de jém mundo jut in̄jacyajpa jém an̄jagooyiyaj.

<sup>6</sup> Jesic jém Wocciwiñ iñímáy jém Jesús:

—Itumpiy yípyaj naxyucmiyaj ich amm̄ichi. Siip manchiiba mich porque ich acijun̄codayñetā. I ansunpa iga anchiiba, wiap anchi. Jesic itumpiy jém pixiñtam micujípyajpa iga más mijpic min̄jagooyi.

<sup>7</sup> Siiga mich an̄coteeñáypa y an̄jspa juuts ich adios, jesic imm̄ichi itumpiy jém manan̄quejayñew̄iip.

<sup>8</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Nicsim, miWocciwiñ. Jayñetāwum jém Dios in̄māti: “W̄i iga tan̄jspa tan̄jatun̄ Dios, je icutum tan̄cuyoxap.”

<sup>9</sup> Ocmi jém Wocciwiñ ininic jém Jesús Jerusalén. Iniquim̄ jém mijpic mastic in̄cōbac. Jém Wocciwiñ iñímáy Jesús:

—Siiga Dios mim̄anic, yóyan̄queti hasta naxyucmi.

<sup>10</sup> Porque jayñetāwum jém Dios in̄māti iga:

Dios icutsatpa jém sin̄yucm̄ipic pixiñtam iga miwadiñ cuenta

<sup>11</sup> iga mimats̄son̄pa icijom̄ iga odoy coowāñi impuy tsaayucmi.

<sup>12</sup> Pero Jesús iñímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpatim̄ jém Dios in̄māti: “Odoy cut̄ītsi jém tan̄jatun̄ Dios siiga n̄uma wiap.”

<sup>13</sup> Jesic jém Wocciwiñ yaj icutits jém Jesús iga icmalwatpa idic. Ipyochac hasta tun̄gac jama.

*Mojpa iwat Jesús jém Dios iyoxacuy*

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

<sup>14</sup> Jesic set eybic Galilea jém Jesús. Tsam̄ iniit jém Dios iAnama iga wiap iwat juuts ixunpa Dios. Wan̄pa icuwāti jém naxyucmi de Galilea iga setne jém Jesús.

<sup>15</sup> Jesic cada tigan̄joj jém Jesús nicpa accuyujooyi jém sinagoga, jém judíos im̄astic. Jeeyaj tsam̄ icujípyajpa.

*Nicpa Jesús Nazaret*

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

<sup>16</sup> Jesic tum̄ jama n̄uc Jesús jém atebet Nazaret jut mīja. Jesic jém jejcuyjama, tigiy jém sinagoga juuts icostumbre. Teñchucum̄ jém Jesús iga imaypa jém Dios in̄māti jém jayñew̄iip.

<sup>17</sup> Chiitā Jesús jém libro, jém ijaychacnew̄iip jém profeta Isaías, iga imaypa. Jesic Jesús in̄jáy jém libro, ipát jut jayñeta:

<sup>18</sup> Tsam̄ anañ̄ jém Dios iAnama,

achiñetā iga anan̄madáyiñ jém wibic an̄māti jém yaach̄aneyajw̄iip.

Acutsat̄ta iga anacpoc̄sáyiñ ianama jém an̄yácneyajw̄iip.

Acutsat̄ta iga anan̄madáyiñ jém presoyaj iga cutsigayyaj̄ta y jém cách̄tiyaj iga acpisyaj̄ta.

Acutsat̄ta iga anaccutsigáypa jém pixiñtam̄ jém tsampic malwadayñeyaj̄ta.

<sup>19</sup> Acutsat̄ta iga anan̄matpa jém an̄māti iga n̄ucneum̄ jém am̄tiy iga Dios iw̄iwadáypa jém pixiñtam̄.

<sup>20</sup> Jesic Jesús in̄n̄uc jém libro, ichi jém maestro imozo. Jesic coñ̄neact̄in̄ jém Jesús. Itumpiy jém it̄yajw̄iip jém sinagoga agui iámyajpa.

<sup>21</sup> Jesic Jesús moj in̄madáy jém pixiñtam̄. Nimpa:

—Yibam̄ jama in̄ixt̄ampa iga cupacneum̄ yíp an̄māti jém jayñew̄iip.

<sup>22</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam̄ agui iw̄ian̄jamyaj jém Jesús. Agui ipooñ̄an̄jamyaj cuando imaton̄yay jém wibic an̄māti jém in̄matnew̄iip Jesús. Jesic moj nan̄imayyaj̄taji:

—¿Que da yibam̄ jém José im̄anic?

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam̄:

—Ich an̄jodon̄ iga mimichtam̄ s̄ip ann̄imáypa tum̄ refran: “¿Michóyíoyop̄ppic̄ tiiga da minitsóyiȳtap̄ in̄yaac?” Ann̄imayt̄ampatim̄ iga: “W̄ati ȳim̄ in̄ticmi jém w̄itampic̄ cosa juutstim̄ in̄watne jém Capernaum.”

<sup>24</sup> In̄imáȳtim̄ jeeyaj:

—W̄ipictson̄tap̄ tum̄ profeta tun̄gac atebet, pero cuando nicpa najíyooyi iticmi, jesic jém it̄w̄itam̄ da iw̄ipictson̄yajpa.

<sup>25</sup> Numa, mannímáypa iga wiñigam it idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan jém yomtam jém cunoytam cuando najíyóypa jém Dios inmatciwiñ jém Elías. Jeetim tiempo cuando da chijóy tuj tres año y seis meses. Jesic tigy tum mijpic yuu itumpiy jém attebetyaj icuwiti jém naxyucmi.

<sup>26</sup> Pero Dios da icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém Israelpic yomtam jém cunoytam. Dios icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém tunçac cunoya jém dapic je taich yomo. Jém yomo Sareptapic yomo de jém naxyucmi de Sidón.

<sup>27</sup> Ittim idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan pixiñtam jém cupúgayñewiip iñaca cuando inmatpa jém wiñicpic anmatciwiñ jém Eliseo. Pero jém Eliseo da icpis ni tum de jeeyaj. Nada más icpis jém Naamán tum Siriapic pixiñ, da je taich pixiñ.

<sup>28</sup> Jesic tsam pimi jóyyaj itumpiy jém ityajwiip jém sinagoga cuando imatonyaj ti nimpa jém Jesús.

<sup>29</sup> Tsucumyaj jém pixiñtam, iquebacputyaj jém Jesús anscimi de jém attebet, nanicta tum tejajyucmi jut watnetá jém attebet. Jemum icyágyyajtooba idic jém Jesús.

<sup>30</sup> Pero widañnaspá Jesús jém pixiñtam ançucmi. Da j wiá miimats. Nic jém Jesús.

*Tum mal espíritu imats tum pixiñ*

*(Mr. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Jesic nic Jesús jém attebet Capernaum, jém naxyucmi de Galilea. Jemum cada jejcuyjama nicpa inquejáy jém Dios inmati jém pixiñtam.

<sup>32</sup> Tsam ipooñanjamyajpa cuando imatonyajpa ti inquejáypa jém Jesús. Porque anmatpa juuts tum anjagooyi.

<sup>33</sup> Jesic jém sinagoga it tum pixiñ imatsne tum mal espíritu. Pimi anwejpa, nímayta Jesús:

<sup>34</sup> —Atsaci, mijesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, anjodon iga mich jém Yucmipic Dios miMíchi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu. Inímáy:

—Odoj jiyi. Puti yip pixiñ iñamanjom.

Jesic jém mal espíritu iccutinj jém pixiñ naxyucmi jeeyaj iwiñjom. Put jém mal espíritu, da ti iwadáy.

<sup>36</sup> Itumpiy jém ityajwiip agui anjécycay. Nanímayyajtap entre jeeyaj:

—¿Tiapaap yip anmadayooyi? Yip pixiñ inmatpa juuts tum anjagooyi. Con ipimi wiap itop jém mal espíritu.

<sup>37</sup> Jesic wanpa jut quej icuwiti jém naxyucmi ti iwat jém Jesús.

*Jesús icpis jém Peto imídapa*

*(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)*

<sup>38</sup> Jesic put Jesús jém sinagoga. Nic jém Peto iticciim. Mimne actinj jém Peto imídapa. Tsam pimi jawanij. Iacuncsayyaj jém Jesús iga icpixiñ jém yomo.

<sup>39</sup> Jesic nocojom teñ jém Jesús jut wone jém yomo. Injijac jém jawan. Jém yomo ichac jém jawan, jeeti rato tsucum, moj icwic jém miññeyajwiip.

*Jesús icpis jáyan jém mimneyajwiip*

*(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

<sup>40</sup> Jesic cuando tigyum jama, jém pixiñtam inimíñayyaj Jesús itumpiy jém mimneyajwiip. Jesic Jesús ichicunúgáy icobac cada tumtum. Jempigam icpisyaj itumpiy.

<sup>41</sup> Tobayajtapim jém mal espíritu wañi jém pixiñtam iñamanjom. Agui anwejpa cuando putyaj. Nímayta jém Jesús:

—Mich jém Dios miManic.

Pero Jesús iwogáy jém mal espíritu. Da ijícpa iga jiyapa porque jém mal espíritu ijodónayaj iga je jém Cristo.

*Najíyóypa Jesús jém naxyucmi de Galilea*

*(Mr. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Jesic cuquejtooba, put Jesús jém attebet. Nic tum lugar jut da ti idíyiy. Pero jém pixiñtam, jém ityajwiip jém attebet, tsam imétsyaj, icunúcyaj. Iacuncsayyaj iga tsíyini con jeeyaj.

<sup>43</sup> Pero Jesús inímáy:

—Tienes que anañmadáypa jém tunçac attebetyaj jém wibic anmati jutpic injacpa Dios jém ityajwiip yip naxyucmi. Jeeyucmi acutsat Dios.

<sup>44</sup> Jesic Jesús nicpa najíyooyi itumpiy jém sinagoga icuwiti jém naxyucmi de Galilea.

## 5

*Jém milagro cuando matsta jáyan jem tüpi*

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

1 Jesic tum jama oy inmat Jesús jem Dios inmafi tum laguna anñaca. Jém laguna inñiyi Genesaret. Tsam jáyan pixiñtam y yomtam miñ imatonjay hasta nacpitsiyajtap.

2 Jesic Jesús iix wisten barco playa anñaca. Putneyaj iomi. Icheeyajpa jem ired nianñaca.

3 Jesic núc Jesús jut it jem barco, quim barcoyucmi. Imüchi jem Peto. Jesic Jesús inñimáy iga icniguiñ uxaj jojmi jem ibarco. Jesic coñ Jesús jem barcoyucmi. Moj inquejáy jem pixiñtam jem Dios inmafi.

4 Cuando yajum najíyooyi, inñimáy jem Peto:

—Nanici imbarco jut jojmi jem ni. Patscuumi jem inñed nñicim. Tammatspa tüpi.

5 Jém Peto inñimáy:

—MamMaestro, muma tsuu ayoxata, da ammatsta ni tum tüpi. Pero siiga mich miñimpa, ançotpa eybic jem anred.

6 Jesic mu icotum jem ired, imatsyaj tsam jáyan tüpi hasta jactip jem ired.

7 Jesic jem Peto iwadáy seña jem itiwitam jem ityajwüip jem tungac barcojom iga miñiñ iyoxpát. Jesic miñyaj, icucomyaj icuistic jem barco hasta cumonjooba.

8 Mu iix, jem Peto icosteeñáy jem Jesús ipuycim, inñimáy:

—Mánomi, acupóyaayi porque tsam atañcaiy.

9 Jém Peto con jem ityajwüip ibarcojom aguí amanjacyaj iga imatsyaj tsam jáyan jem tüpi.

10 Aguí amanjacyajtim jem ityajwüip jem tungac barcojom, jem Jacobo con jem Xiwan, jem Zebedeo imanictam. Jeeyaj iwaganayoxayajpa jem Peto. Jesic Jesús inñimáy jem Peto:

—Odoy çñi, tsacim iga immatspa tüpi. Nicpa tamméts pixiñ juuts tüpi iga icupicyajiñ jem Dios inmafi.

11 Jesic ininicyaj ibarco nianñaca. Ichacyaj itumpiy jem iniitwüip. Nic itúnjyyaj jem Jesús.

*Jesús icpis tum pixiñ jem cupúgayñewüip inñaca*

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

12 Cuando it Jesús jem tungac attebet, ictsíy tum pixiñ tsam cupúgayñe inñaca. Mu iix Jesús, jem pixiñ icosteeñáy ipuycim. Iacunucáypa iga icpixiñ. Nímayta:

—Mánomi, siiga inwianjam, acpisi.

13 Jesic Jesús ichicunuc jem pixiñ, inñimáy:

—Anwianjam. Mícuáyñeum.

Jesic jeeti rato ichacum jem pixiñ ipuuca, wítsiyum.

14 Jesic Jesús inñimáy jem pixiñ:

—Odoy i anmadaayi iga ich manacpis, pero nigí wiñquejaayi jem panij iga inquejáyñi iga numa mipisneum. Jesic ocmi chi Dios tum ofrenda juuts nimpa jem Moisés inquímayooyi iga miixtap iga numa mipisneum.

15 Pero jutquej wanpa iga acpisóypa jem Jesús. Anuumayajpa tsam jáyan pixiñtam iga imatonjaypa jem Jesús inmadayooyi. Miñyaj jem mimneyajwüip iga acpisyajtañ.

16 Pero put Jesús jem attebet, nic icutum jut da ti idiñiy iga inwejpátpa Dios.

*Jesús icpis tum pixiñ tusacane icumuma*

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Jesic tum jama cuando accuyujóypa Jesús, coñyajtim jem jem fariseoyaj con jem maestroyaj de jem wiñcipic anquímayooyi. Jeeyaj miñyaj de itumpiy jem tiganjooyaj de jem naxycumi de Galilea y Judea. Miñyajtim de jem attebet Jerusalén. Jém Jesús tsam iniit jem Dios ipimi. Wiap icpis jem mimneyajwüip.

18 Jesic núcyaj jutén jem pixiñ, icópneyaj tseesyucmi tum pixiñ tsam mimne. Tusacane icumuma, da tsigóypa. Tigiytooba idic jem ticjom iga iampa jem Jesús.

19 Pero da ipátay jut wiap itigiy porque tsam itñim. Jesic quimayaj jem ticyucmi, ijetyaj jem tic inñecxi. Ijímquetyaj tseesyucmi jem mimnewüip jem Jesús iwiñjom jem pixiñtam ançucmi.

20 Jesic cuando iix Jesús iga tsam icupicyajpa jeeyaj, inñimáy jem mimnewüip:

—Mipixiñ, miwadayñeta perdón jem inñañca.

21 Jesic jem escribaspic maestroyaj con jem fariseoyaj ijisyajpa ijixianjom iga: “¿Que japaap yíp pixiñ? Síp icujij tanDios. Porque Dios icutum wiap taccáyáy tantañca.”

22 Pero Jesús ijodonj ti síp ijisyaj ijixianjom, jesic inñimáy jeeyaj:

—¿Íiiga inñistampa jempic?

<sup>23</sup> ¿Jup más da táŋca iga annímáypa yíp p̄ixiñ iga: “Miwadayñet̄a perdón jém iñt̄áŋca”, o iga annímáypa: “Tsucumi, w̄it̄im”?

<sup>24</sup> Siip manañquejáypa iga jém Miññewiip Siñyucmi n̄uma iniit jém p̄imi iga wiap iccáyáy jém p̄ixiñtam it̄áŋca yíp naxyucmi.

Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñ jém tusacanewiip:

—Mannímáypa, tsucumim, piñim jém iñchees, nicsim iñticcim.

<sup>25</sup> Jesic iganam iámyajpa jém ityajw̄iip, jeeti rato tsucum jém p̄ixiñ. Ipiñum jém ichees j̄ut wone idic. Nic iticmi. Tsam icujíppa Dios.

<sup>26</sup> Itumpiy jém p̄ixiñtam ipoofañjamyaj. Icujiípyajpañim Dios. Tsam c̄iñyay. Nanímayyajt̄ap: —Yíp jama tánixta t̄um cosa dapic queman oypa tánix.

*Jesús iñwejáy jém Leví*

*(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

<sup>27</sup> Cuando cuyaj jém asunto, moj niq̄ui jém Jesús. Iix t̄um p̄ixiñ jém ichéc̄p̄appic impuesto, iñiyi Leví. Coñ j̄ut ichéc̄pa jém impuesto. Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Atún̄iyi.

<sup>28</sup> Jesic tsucum jém p̄ixiñ, ichac jém iyoxacuy, nic itún̄iy jém Jesús.

<sup>29</sup> Jesic ocmi jém Leví inisiñap jém Jesús iticcim. T̄um mijpic siñ iwat. An̄wejayyajt̄a tsam jáyan jém ichéc̄yajp̄appic impuesto con t̄ungac más jém p̄ixiñtam. Iwaganawícyajpa jém Jesús mesacim.

<sup>30</sup> Jesic jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém fariseo in̄químayooyi moj in̄wejayaj jém Jesús icuyujc̄iwiñ. Nímayyajt̄ap:

—¿T̄iiga miwagawíct̄ampa y miwaganíct̄ampa con jém ichéc̄yajp̄appic impuesto y con jém t̄ungac t̄añcaiyw̄iip?

<sup>31</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Jém dapic mimne da ixunpa jém tsóyíyoypaap. Pero jém mimneyajw̄iip ixunpa jém tsóyíyoypaap.

<sup>32</sup> Ich da amiñ iga anañwejáypa jém dapic t̄añcaíy. Amiñ iga anañwejáypa jém t̄añcaiyw̄iip iga ichacayjiñ jém it̄áŋca.

*Acwáct̄a Jesús t̄iiga da iwatyajpa ayuno jém icuyujc̄iwiñ*

*(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)*

<sup>33</sup> Jesic jém miññeyajw̄iip icwác̄yay jém Jesús. Nímayt̄a:

—¿T̄iiga jém Xiwan icuyujc̄iwiñ con jém fariseoyaj siempre iwatyajpa ayuno, iwatyajpa jém oración? Pero mich jém in̄cuyujc̄iwiñ siempre wícyajpa, níc̄yajpa, da iwatyajpa ayuno.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Siempre wícyajpa j̄ut añcoomíoyñ̄impa. Da i iwatpa ayuno cuando it jém yoomiypaap.

<sup>35</sup> Pero núc̄pa jama cuando da i jém yoomiypaap. Jesic n̄uma iwatyajpa ayuno.

<sup>36</sup> Jesic Jesús in̄madayyaj jém p̄ixiñtam t̄um xutu cuento. In̄quejáypa jém p̄ixiñtam iga jém jomipic j̄ixi jém inimiññewiip Jesús da iw̄inanigáypa jém wiñicp̄ic j̄ixi. Nimpa Jesús:

—Da i ijacpa t̄um jomyooti iga in̄tót̄spa t̄um pecapic yooti. Siiga iwatpa jempic, misap jém jomyooti. Jém jomipic puct̄ucu datim iw̄inacutiñpa jém pecapic.

<sup>37</sup> Da i icotpa jomvino jém pecapic cuerobolsajom. Porque siiga iwatpa jempic, jesic pipa jém jomvino, tojan̄sajpa jém pecapic cuerobolsa. Tegáypa jém vino. Togoypa jém cuerobolsa.

<sup>38</sup> Jeeyucmi cottap jém jomvino jém jomipic cuerobolsajom.

<sup>39</sup> Numa, jém iucp̄appic jém pecapic vino da iuctooba jém jomvino porque nimpa iga: “W̄i jém pecapic.”

## 6

*Jesús icuyujc̄iwiñ itúcyaj trigo jém jeicyujama*

*(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)*

<sup>1</sup> Tum jeicyujama widañnasa Jesús j̄ut ñipnet̄a jém trigo. Jém icuyujc̄iwiñ ij̄udayyajpa jém trigo ipac, icútyajpa.

<sup>2</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj iwogayyaj jém Jesús icuyujc̄iwiñ. Nímayt̄a:

—¿T̄iiga in̄watt̄ampa contra jém tanañquímayooyi jém jeicyujama?

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jém David cuando tsam yuayajpa con jém icompañeroyaj?

<sup>4</sup> Tigiy David jém Dios iticjom. Ipíc jém caxtánañi jém tsacnetawïp altaryucmi. Icút jém David, ichiitím jém icompañeroyaj. Tanjodon iga jém tanañquímayooyi nïmpa iga nada más jém pañij wiap icút jém caxtánañi jém tsacnetawïp altaryucmi.

<sup>5</sup> Jesic ocmi jém Jesús iníimáy jém fariseoyaj:

—Jém Miññewïp Sinyucmi imächitím jém jejcuyjama, wiap iníimáy jém pìxiñtam ti wiap iwatyaj jém jejcuyjama.

*Pis jém pìxiñ jém titsnewïp ici*

*(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)*

<sup>6</sup> Jesic tunjagam jejcuyjama nic Jesús jém sinagoga. Moj inquejáy jém pìxiñtam. Ittim jem tum pìxiñ mimne. Titsne jém inwici.

<sup>7</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj icuixyajpa jém Jesús siiga numa acpisópa jém jejcuyjama. Imétsyajpa jutpic iquejajwadayyajpa jém Jesús.

<sup>8</sup> Pero Jesús ijodon ti síp ijisyaj. Iníimáy jém pìxiñ jém titsnewïp ici:

—Teñchucumi, miñni miteñi yíp pìxiñtam añcucmi.

Jesic tsucum, nic teñi.

<sup>9</sup> Jesic Jesús iníimáy jém pìxiñtam jém ityajwïp jem:

—Siip manacwáctampa: ¿Tí wiap tanwat jém jejcuyjama? ¿Tanwíwatpa o tammalwatpa? ¿Wi iga tanjaciapudáypa tum pìxiñ ivalda o tanaccáyápa?

<sup>10</sup> Jesic Jesús icuámset jém pìxiñtam icuwoyo, iníimáy jém pìxiñ jém titsnewïp ici:

—jTími inçi!

Jempam iwat jém pìxiñ, witsíyum ici.

<sup>11</sup> Jesic tsam pími jóyyaj jém fariseoyaj. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj ti wiap iwadayyaj jém Jesús.

*Jesús icupin jém doce icuyujcïwiñ*

*(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

<sup>12</sup> Jesic tum jama nic Jesús tum çotsicyucmi. Nic inwejpát Dios muma tsuu.

<sup>13</sup> Icuquejama inwejáy jém icuyujcïwiñ. Icupin doce de jeeyaj, iccám juuts “apóstolyaj”. Taich tanañmatími nimtooba jém cutsatnetawïp.

<sup>14</sup> Icupin jém Ximój, Jesús icagáy iníiyi, icámáy iga Peto; jém Anti, je jém Ximój itíwi; jém Jacobo; jém Xiwán; jém Felipe; jém Bartolo;

<sup>15</sup> jém Mateo; jém Tomax; jém Jacobo, je jém Alfeo imanic; jém tunjac Ximój, jém iníiyitím jém Zelote;

<sup>16</sup> jém Judas, je jém Jacobo itíwi; y jém Judas Iscariote jém icíjujçotwïp jém Jesús.

*Accuyujópa Jesús jém wítipic nonjom*

*(Mt. 4:23-25)*

<sup>17</sup> Jesic quet Jesús jém çotsicyucmi con icuyujcïwiñ. Nic accuyujooyi tum wítipic nonjom. Anjuumayaj tsam jáyan jém pìxiñtam. Miñiyaj icuwíti jém naxyucmi de Judea, jém Jerusalén y jém lamar aññaca jut it jém atebet Tiro y Sidón. Miññeyaj jem iga imatonjajpa jém Jesús injúimayooyi, iga acpisyajtáñ jém mimneyajwïp.

<sup>18</sup> Pisyajtím jém tsampic iyaachwatyaj jém mal espíritu.

<sup>19</sup> Jém pìxiñtam tsam icunúcyajpa Jesús iga ichicpa porque tsam putpa jém ipími iga icpisa itumpiy.

*Maymáyaataami porque michý juuts Dios mimanictam*

*(Mt. 5:1-12)*

<sup>20</sup> Jesic jém Jesús íámmats jém icuyujcïwiñ. Iníimáy:

—Maymáyaataami siiga siip tsam miyaachap porque mitigiyñeta con Dios, siip minjactampa mimichtam.

<sup>21</sup> Maymáyaataami siiga siip miyuatámpa porque ocmim custámpa miwiiquitam.

<sup>22</sup> Maymáyaataami siiga siip miwejtámpa porque ocmi mixictámpa.

<sup>23</sup> Maymáyaataami siiga siip mijóyixtamtap, miquebacputtamtap, mimalnímaytamtap y da j miwixtamtap. Pími mimalwadaytamtap porque mimichtam añcupictámpa aich jém aMiññewïp Sinyucmi.

<sup>24</sup> Maymáyaataami cuando núcpa jém jama, miyópa juuts tum tsixi, porque injodon iga Dios michiiba jáyan jém wítampic cosa sinyucmi. Jisi iga jém wiñicpic pìxiñtam imalwadáyitím jém wiñicpic Dios inmatcïwiñ.

<sup>25</sup> Agui miuuguytím jém ricopic mipìxiñtam porque siip mimaymáyaatámpa, pero ocmi da ti michiiba Dios.

<sup>26</sup> Agui miuuguytím siiga siip cuspa miwiiqui. Ocmi miyuatámpa.



'Agui miuuguytim siiga tsam mixictámpa siip porque ocmi miñyáctámpa, miwejtámpa.

<sup>26</sup> 'Agui miuuguytim siiga itumpiy jém pixiñtam micujiptámpa siip, porque jém wiñicpic pixiñtam icujiptyajtim jém malopic anmatciwiñ jém migoyayjápápic.

*Wi iga tantóyiñ jém tánenemigoyaj  
(Mt. 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup> Jesic Jesús iníamáytim jém pixiñtam:

—Pero siip mannímaytámpa mimichtam iga toyi jém ifnenemigoyaj. Wiwadaayi jém mijóyixyajpápic.

<sup>28</sup> Anwejpaati Dios iga iwíwadáyíñ jém mimalnímaypápic y jém mimalwadaypápic.

<sup>29</sup> Siiga i micótsáypa tum ifnacpac, jígaaayi iga micótsáyíñtim tungac lado, odoy cianseedaaayi. Siiga i mitobáyáypa jém ifnchamarra, jígaaayi iga mitobáyáyíñtim mex jém ifnyooti.

<sup>30</sup> Siiga i miwágáypa tum cosa, chíi. Siiga i mitobáyáypa tum cosa jém immiichipic, odom wágaayi iga micseedáyíñ.

<sup>31</sup> Wiwadaayi jém tungac juuststim mich inxunpa iga miwíwadaytaiñ.

<sup>32</sup> 'Siiga no más iftoypa jém mitoypápic, odoy jisi iga micujiptap. Porque jém malopic pixiñtam itoypatim jém iamigoyaj.

<sup>33</sup> Siiga inwíwadáyáypa no más jém miwíwadaypápic da micujiptap porque jém malopic pixiñtam iwíwadáyápatim jém iwíwadaypápic.

<sup>34</sup> Siiga inicnucspa tumiñ no más jém pixiñ jém wiapaap micseedáy jém inñtumiñ, jesic da micujiptap. Porque jém malopic pixiñtam icnucspatim tumiñ jém iamigoyaj jém wiapaap icseedayyaj.

<sup>35</sup> Pero mannímaytámpa: Toytaami jém mijóyixpápic. Wiwadaytaami jém mimalwadaypápic. Siiga miñucáypa tumiñ, chíitim. Odoy wadaayi caso siiga da wiap micseedáy jém inñtumiñ. Siiga inwatpa jempic, Dios miwíyojpa. Quejpa iga Dios mimanictam. Porque Dios iyaachanjampatim jém malopic y jém táncaiywíip.

<sup>36</sup> Yaachanjamtaami itumpiy jém pixiñtam juuststim tanjatun Dios miyaachanjamtámpa mimichtam.

*Odoy tanjixiñ tum tantíwi iga táncaiy  
(Mt. 7:1-5)*

<sup>37</sup> 'Odoy jisi tum inñtíwi iga táncaiy, jesic Dios datim mijisáypa mich inñtánc. Siiga tum pixiñ mimalwadáyáypa, odoy tseeci, jesic Dios da michégáypa mich inñtánc.

<sup>38</sup> Siiga i miwágáy alguna cosa, siiga wí inñanama, chíi jém dapic iniñ, jesic Dios jeetim quípsi mipigáypa iga micseedáyáypa mimich.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inmadáypa jém pixiñtam yíp xutu cuento:

—Tum cáchtipic pixiñ da wiap iniwit tungac cáchtí porque tsutyajpa icuisticayaj jém pacusjom.

<sup>40</sup> Tum cuyujciwiñ da wiap inasca jém imaestro, cuando yajum cuyuji da ictsíypa jém imaestro.

<sup>41</sup> 'Tiiga inñímáypa jém inñtíwi iga táncaiy siiga da jutsan jém itánca juuts tum xutu puchi iniñ iixcom. Pero mich tsam jáyan tánca iniñ jex juuts tum mijpic cuy iniñ inixcom.

<sup>42</sup> Siiga da inñjampa jém cuy jém iniitwíip inixcom, tiiga inñjisa iga wiap inñóbáy jém puchi jém inñtíwi iixcom. Minimigóyaytap inñyaac. Wiñti topi jém cuy jém michpic iniñ inixcom, jesic ocmi wiap inñóbáy jém puchi jém inñtíwi iixcom.

*Cuando tímáq tum cuy, jesic tánixpicpa  
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)*

<sup>43</sup> 'Jém wibic cuy da wiap iwat jém malopic itim. Jém malopic cuy da wiap iwat jém wibic itim.

<sup>44</sup> Cada cuy tánixpicpa con itim. Da tantúcpa tum tsuj jém apitcuyyucmi. Da tantúcpa uvas jém chicxchayyucmi.

<sup>45</sup> Tum wibic pixiñ iwatpa wibic cosa porque iniñ jém wibic jixi inñamanjom. Jém malopic pixiñ iwatpa jém cosa dapic wítam porque iniñ jém malopic jixi inñamanjom. Jém anmatí jém putpápic tanjipjom tsucum jém tánanamanjom. Siiga tum pixiñ inmatpa wibic cosa, jesic quejpa iga da malo. Pero siiga inmatpa tum cosa dapic wí, jesic quejpa iga malo.

*Jém wisten jém ticwatpápic  
(Mt. 7:24-27)*

<sup>46</sup> Jesic Jesús iníamáytim jém pixiñtam:

—¿Tiiga miñimtámpa iga, "Mánomi, mánomi", pero da inwattámpa juuts mannímáypa?

<sup>47</sup> Wí iga miñpa immatoŋ ich anañmati y iga iñwadiñ juuts mannímáypa. Siip manañquejáypa juutspic mipixiñ siiga iñwatpa juuts mannímáypa.

<sup>48</sup> Mijex juuts tum pìxiñ wiapaap iticwat. Wiññi iwitajcumpa jomi iga icpiimap jém tic tsaayucmi. Jesic ocmi cuando compa jém ni, pimi ictsíy jém niicoma jém tic. Pero da wiap ictsígoy ni imiswatpa porque acpiimaneta tsaayucmi.

<sup>49</sup> Siiga tum pìxiñ imatoŋpa ich anañmati, pero da icupicpa, jesic jém pìxiñ jex juuts tum pìxiñ jém dapic wiap iticwat. Jém pìxiñ da iwitajcúm jomi iga icpiimap jém tic jém tsaayucmi. Naxyucmi no más icpiimane. Jesic ocmi com jém ni, pimi ictsíy jém niicoma jém tic, jeeti rato cutiŋ, da ti tsíy.

## 7

*Jesús icpis jém Romapic capitán imozo*

*(Mt. 8:5-13)*

<sup>1</sup> Jesic yaj iñmadáy Jesús jém pìxiñtam, nic Capernaum.

<sup>2</sup> It idic jém tum jém Romapic capitán. Iniiit idic tum imozo jém tsampic itoypa. Pero ocmi mimneactiŋ jém imozo. Tsam pimi mimne. Caatoobam.

<sup>3</sup> Jesic cuando jém capitán ijodóna iga jém Jesús wiap icpisóy, icutsadáy jutēŋ jém Israelpic widaytam iga icunucsáypa jém Jesús iga miññi icpis jém imozo.

<sup>4</sup> Jesic jém widaytam nic iam jém Jesús. Iacunucsáy, iñímáy:

—Awadaayi tum favor, jém capitán tum wibic pìxiñ, yoxpaati.

<sup>5</sup> Porque tsam itoypa jém tannación. Tawadáyim tum jém tammastic jém sinagoga.

<sup>6</sup> Jesic jém widaytam iwagananicyajpa jém Jesús. Iganam núcyajpa nocojom jém capitán iticciim, jém capitán icutsadáy añmati jém Jesús con tuŋgac iamigoyaj. Iñímayyaj:

—Jém capitán miñímáy iga: “Mánomi, da más mañcobacpijpa. Da wí iga miñúcpa anticciim porque mich wibic mipixiñ, ich tsam atañcaiy.”

<sup>7</sup> Jeeyucmi ich da nic mamméts anyaac. Siip no más nímaayi jém caacuy iga ichaguñ jém ammozo, tienes que pispá.

<sup>8</sup> Porque ich anaittim tum anañjagooyi iga apimíypa. Ich anaittim soldado jém ampimíypaap. Siiga annímáypa jém ansoldado iga niguiñ, jesic tienes que nicpa. Siiga annímáypa jém ansoldado iga miññi, jesic tienes que miñpa. Siiga annímáypa jém ammozo iga iwadiñ tum cosa, jesic tienes que iwatpa.

<sup>9</sup> Jesic miimatoŋ jém Jesús junimpa jém capitán, ipooñanjampa. Iámseedáy jém pìxiñtam jém miñyajpáppic ituññiicim. Iñímáy:

—Numa, mannímáypa, da ampátne ni tum pìxiñ icuwiti yíp Israel iga icupicpa Dios juuts yíp capitán.

<sup>10</sup> Jesic jém capitán iamigoyaj setyajum iticciim. Iixyajum iga pisneum jém capitán imozo.

*Jesús icpis tum caanewiip, jém cunoya imaníc*

<sup>11</sup> Jesic jém tuŋgac jama nic Jesús tum atebet iñiyi Naín. Waganicyajpa con wati jém icuyujcwiñ. Nicyajpatim jáyan jém pìxiñtam.

<sup>12</sup> Iganam núcyajpa jém atebet añnaca, iix iga nanictap tum tsúts. Jém caanewiip tum cunoya ijaymanic. Jém yomo da iniŋ tuŋgac imaníc. Icutum tsíy. Jáyan jém pìxiñtam iwagananicyajpa jém cunoya.

<sup>13</sup> Mu iix jém tánomi, iyaachanjampa jém yomo. Iñímáy:

—Odoy weji.

<sup>14</sup> Jesic Jesús icunúc nocojom jém tsúts, ichigáy icaja. Jém icópneyajwip teeñanjacyaj. Jesic Jesús iñímáy jém caanewiip:

—iMiwoñjaychixi, mannímáypa, tsucumi!

<sup>15</sup> Jesic jém caanewiip idic coñchucum. Mojum jiyi. Jesic Jesús icijunocodáy iapa.

<sup>16</sup> Mu iixyaj, pimi cinyaj itumpiy jém ityajwip jém. Moj icujipyaj Dios. Nimyajpa:

—Tawiñquejayñe tum mijpic profeta.

Nimyajpatim:

—Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi tacutsadayñe yíp pìxiñ iga tayoxpátamiñ.

<sup>17</sup> Jesic ocmi jodónata ti iwat jém Jesús icuwiti jém naxyucmi de Judea con jém tuŋgac naxyucmi jém nocojompic.

*Jém Xiwan icutsat icuyujcwiñ iga icwácyajiñ jém Jesús*

*(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Ocmi acjodónatáim jém Xiwan jém acchínoypaap ti iwat jém Jesús. Jém Xiwan icuyujcúwiñ inmadáy. Jesic ocmi inwejay wisten de jeeyaj.

<sup>19</sup> Icutsat iga niguiñ icwácyaj jém Jesús. Nímayta jém icuyujcúwiñ:

—Nígi acwaaci jém Jesús iga: “¿Que micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctámpa tunjac?”

<sup>20</sup> Jesic ocmi jém Xiwan icuyujcúwiñ ipát jém Jesús. Inímayyaj:

—Jém Xiwan, jém acchínoypáppic, acutsatta iga manacwáguñ siiga micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctámpa tunjac.

<sup>21</sup> Jesic jeetim hora cuando núcyaj jém Xiwan icuyujcúwiñ, jém Jesús icpíspa jáyan jém píxiñtam jém iniitwíip caacuy, jém mimneyajwíip y jém imatsnewiip jém mal espíritu. Icpístim jáyan jém cáhítyaj.

<sup>22</sup> Jesic Jesús inímay jém Xiwan icuyujcúwiñ:

—Nígi nímaayi jém Xiwan ti iníxñeta y ti immatóneta. Anmadaytaami iga ixixóypam jém cáhí, wítpam jém cuxujpic idic, pisneum jém cupúgayñewiip idic ináca, matónóypam jém chajca, pisneum jém caaneyajwíip idic y jém yaachayajpaap ipictsonyay jém wibic anmatí iga Dios iciacputpa.

<sup>23</sup> Agui maymay jém píxiñ jém dapic ijícpa iga i ictsacpa ich ananmatí.

<sup>24</sup> Jesic nicyajum jém Xiwan icuyujcúwiñ. Moj inmadáy Jesús jém píxiñtam iga jém Xiwan tum Dios inmatcúwiñ. Nimpa:

—¿Tí oy inámta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy inámta tum píxiñ dapic wiap juuts tum poc jém aguipic ictsigópa sawa? Da je. Oy inámta tum píxiñ wiapaap.

<sup>25</sup> ¿Que oy inámta jém píxiñ agui wícyujajne? Da je. Tanjodon iga jém wícyujajnewiip ityay jém rey iticcim.

<sup>26</sup> ¿Que tí oy inámta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy inámta tum nunta profeta? Numa tum profeta más wiap que itumpiy jém wiñicpic Dios inmatcúwiñ.

<sup>27</sup> Nimpa jém Dios inmatí ti iwatpa jém Xiwan:

Dios icutsatpa tum anmatcúwiñ iga iwítsagáypa jém Cristo itun.

Jém anmatcúwiñ anjagoyñeeba inícn.

Ocmi ituuñiancím miñpa jém Cristo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús inímaytím jém píxiñtam:

—Numa mannímáypa iga icuwítí yíp naxyucmi da i tunjac más wibic profeta que jém Xiwan jém acchínoypaap. Pero cuando núcpa jém tiempo iga injacpa Dios, jém más xutupic más wiap que jém Xiwan.

<sup>29</sup> Mu imatonyaj ti nimpa jém Jesús, jesic itumpiy jém píxiñtam agui maymáayaj. Agui maymáayajpatím jém ichécyajpáppic jém impuesto. Nimyajpa:

—Agui wí tanDios iga tanquejáypa yíp numapic anmatí.

Porque casi itumpiy jém píxiñtam oy icchinyajta jut acchínoypa jém Xiwan.

<sup>30</sup> Pero jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic anquímayoooy da icupicyajpa jém Dios inmatí jém inimiñnewiip jém Xiwan. Dios iwíwadaytooba idic, pero jeeyaj da iwianjamyaj. Jeeyucmi jém fariseoyaj da ijícpa iga icchinyajpa jém Xiwan.

<sup>31</sup> Jesic tánQmi Jesús inímay jém antuumaneyajwíip:

—Jém píxiñtam jém ityajwíip sip

<sup>32</sup> jex juuts jém tsixtam jém mýchajpáppic plaza. Inímayyajpa jém iamigoyaj iga: “Mansúsáypa jém flauta, pero da mietstámpa. Ocmi manwánáypa jém wañi jém anyácnewiip, pero datim miwejtámpa.”

<sup>33</sup> Porque cuando miñ jém Xiwan jém acchínoypáppic, da icútpa caxtánañi, da iucpa vino; miñimtámpa iga jém Xiwan iniit tum mal espíritu.

<sup>34</sup> Ocmi ich anyaac amiñ sinjucmi. Awícpa y anícpa, pero michtam miñimtámpa iga tsam awícpa y tsam áncpa vino. Miñimtámpatím iga ich ancompañero jém ichécyajpáppic jém impuesto y jém táncaiywíip.

<sup>35</sup> Quejpa iga wí jém jixi siiga wíputpa jém yoxacuy.

*Oy joyi Jesús tum fariseopic píxiñ iticcim*

<sup>36</sup> Tum fariseo inwejay Jesús iga niguiñ wiiqui. Jesic nic jém Jesús, tigiy iticjom, coñ jém mesacim.

<sup>37</sup> Itim jém atebet tum yomo witwidoypáppic idic. Jesic jém yomo ijodon iga nic wiiqui jém Jesús jém fariseopic iticcim. Nictim mex jém yomo. Ininic tum wibic tsaafresco comne de pomada cinpáppic.

<sup>38</sup> Jesic jém yomo icunúc jém Jesús. Icošteeháy ipuycim. Wejpa jém yomo. Icheáypa jém Jesús ipuy con iixcañi. Ocmi jém yomo icujicháyáypa jém ipuy con jém iway. Inñacatsútsáypa ipuy. Ocmi icámáy jém pomada jém Jesús ipuuyucmi.

<sup>39</sup> Jesic jém fariseo, jém inwejayñewiip Jesús, iix ti iwatpa jém yomo. Jém pìxiñ ijsipa ijixianjom. Nimpa iga: “Siiga numa yíp pìxiñ tum profeta, ¿tiiga da icutiýáypa iga yíp yomo tsam táncaiy? Porque yíp yomo tum witwidoypáppic.”

<sup>40</sup> Jesic Jesús inímáy jém fariseopic pìxiñ:

—MiXimój, mannímáytooba tum anmatì:

Jesic jém pìxiñ inímáy jém Jesús:

—Maestro, anímaayì.

<sup>41</sup> Jesic nimpa Jesús:

—It idic wisten pìxiñ. Oy icayaj tumiñ. Tum icac quinientos tumiñ de plata, tum icac cincuenta tumiñ de plata.

<sup>42</sup> Ocmi icuistic da wiap icsetyay jém tumiñ. Jesic jém ichiññewiip jém tumiñ iwadáypa perdón icuistic. Dam ichécpa jém pìxiñ. Siip, miXimój, ¿anímaayì juppìc más itoypa jém ichiññewiip jém tumiñ?

<sup>43</sup> Jesic jém Ximój icutson. Nímáyta Jesús:

—Jém más jáyanpic icacne jém tumiñ.

Jesús inímáy jém Ximój:

—Numa, anwicutson.

<sup>44</sup> Jesic Jesús iámseedáy jém yomo jut siip icheáy jém ipuy, inímáy jém Ximój:

—Aami yíp yomo ti sip iwat. Cuando atigiy inñicjom mich da anchi ni iga antseeba ampuy.

Pero yíp yomo atseáypa ampuy con iixcañi. Acujicháyáypa ampuy con iway.

<sup>45</sup> Mich da anañacatsútsapa, pero yíp yomo tsam añacatsútsáypa ampuy.

<sup>46</sup> Mich da anaccámáy aceite añcobacyucmi, pero yíp yomo acámáy tum frasco jém pomada jém cñpáppic ampuyucmi.

<sup>47</sup> Jesic mannímáypa iga Dios iccáyáy yíp yomo itánca tsam jáyan. Jeeyucmi tsam pimi itoypa Dios. Pero siiga Dios iccáyáypa tum pìxiñ itánca ñapic jutsan, jesic jém pìxiñ uxanñim itoypa Dios.

<sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy jém yomo:

—Miccáyayta jém inñanca.

<sup>49</sup> Jesic jém ityajwiip jém mesacim con Jesús moj nanímayajtaji entre jeeyaj:

—¿Iapaap yíp pìxiñ iga wiap iccáyáy jém yomo itánca?

<sup>50</sup> Pero jém Jesús inímáy jém yomo:

—Incupicne Dios jeeyucmi miciputneum. Chogoyñicsim.

## 8

### *Jém yomtám jém iyoxpátayajpáppic Jesús*

<sup>1</sup> Ocmi Jesús oy joyi wañi jém atebet y jém tiganjoj. Oy najíyoooyi. Inmatpa jém wibic anmatì jutpic Dios injacpa yíp naxyucmi. Itúníyyaj jém doce icuyujcwiñ.

<sup>2</sup> Iwagananicayjpatim jém yomtám jém mimneyajwiip idic con jém iniiitwiip idic jém mal espíritu. Jesús icpis jém yomtám. Tum de jeeyaj jém Malía, inñiyitim Magdalena, tobayta siete jém mal espíritu.

<sup>3</sup> Ittim jém Xiwana, jém iwídaya inñiyi Chuzo. Jém pìxiñ icuyoxap jém gobernador Herodes. Ittim jém Susana. Yípyaj con wañi más jém yomtám icwícyajpa jém Jesús con icuyujcwiñ, ichiiyajpa titam iniiytaj.

### *Dios inmatì jex juuts jém pac jém tanyinpáppic*

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup> Tum jama antuumayajpa tsam jáyan pìxiñtam. Putyaj de wañi jém atebetaj. Miñ iámyaj jém Jesús. Jesic Jesús inmadáy tum xutu cuento iga inquejáypa jém antuumaneyajwiip. Inímáy:

<sup>5</sup> —It idic tum pìxiñ. Nic ñipi. Nic iyin jém pac icanjjom. Jesic mu iyin jém pac, actin uxan tunjom jém çamanñaca. Jém nasyajpaap icunepnepquetyaj. Jém jon icútquetyaj.

<sup>6</sup> Actinñim uxan jém pac jém tsaanjom. Mu inay, jobittim tits porque da mujajjom.

<sup>7</sup> Actinñim uxan jém pac apidanjom. Jém apit iwagananay jém pac, ocmi ixamca.

<sup>8</sup> Actinñim jém pac jém wibic naxyucmi. Nay, wítmap. Cada tumtum jém pac chióy cien.

Jesic yaj inmat jém cuento. Pimi jiy Jesús. Inímáy jém pìxiñtam:

—Siiga mitatsigiya, amatonjtaami.

*Tiiga inquejáypa jém icuyujcáwiñ con jém xutu cuento*  
(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup> Jesic jém icuyujcáwiñ icwácyaj jém Jesús ti nímtooba jém xutu cuento.

<sup>10</sup> Jesús inímáy:

—Dios michiñe jém jixi iga wiap injodónata jém cosa anyamnetawüip idic. Siip wiap inçutüiyí jutpic injacpa Dios jém ityajwüip yíp naxyucmi. Pero ich ananquejáypa jém tungacpic pixiñtam con yíp xutu cuento. Jesic cuando iixyajpa, da ijodónayajpa ti iixyaj. Cuando imatonjajpa, da icutüiyiyajpa ti imatonjaj.

*Jém Jesús inmatpa ti nímtooba jém xutu cuento*  
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup> Siip manañmadáypa ti nímtooba yíp xutu cuento. Jém pac jém Dios inmatí.

<sup>12</sup> Jém actinnewüip tunjom jex juuts jém pixiñtam jém imatonneyajwüip jém Dios inmatí. Pero ocmi jém Wocciwiñ miñ iccáyay iñamanjom iga odoy icupicyajiñ, iga odoy cüputyajiñ.

<sup>13</sup> Jém pac, jém actinnewüip tsaanjom, jex juuts jém pixiñtam cuando imatonj jém Dios inmatí, agui maymaj, iwüictsonjaj. Pero da pími tichigíy, da jáypa icupicyaj, pero cuando cutítstap, ichacyajpa jém añmatí.

<sup>14</sup> Jém pac, jém actinnewüip apidanjom, jex juuts jém imatonneyajwüip Dios inmatí, mojpá iwat juuts ixunpa Dios, pero da iyaachíypa. Icupictooba idic, pero tsam ijispa iyoxacuy. Ijispatim jém itumiñ con jém maymáyají. Jém jixi dapic wí ixamcaaba jém wibic jixi. Da wí timap.

<sup>15</sup> Pero jém pac, jém actinnewüip jém wibic naxyucmi, jex juuts tum pixiñ wí iñama, imatonjpa jém Dios inmatí, iwadáypa caso. Icupicpa jém añmatí, da nunca ichacpa. Wítimaj jém pixiñ. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

*Jesús inmat jém jucti icuento*  
(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup> Jesic nimpatim Jesús:

—Da i inooba tum jucti iga icujappa coñcucim o iga ichacpa tseescucim. Tannooba jucti iga tantunpa yucmi iga iixixóypa jém tigiyápápic.

<sup>17</sup> Jesanetim quejpa itumpiy cosa añnéne idic. Quejpatim jém dapic quejne idic.

<sup>18</sup> Wadaayi caso mimichtam, awimatonjtaami. Siiga inwüictsonjpa jém Dios inmatí, jesic Dios michiiba jáyan wítampic cosa. Pero siiga da inwüictsonjpa jém Dios inmatí, jesic da ti wiap michi Dios, más miccáyáypa jém cosa jém injispápic idic iga iniñ.

*Miñyaj jém Jesús itiwitam con iapa*  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Jesic jém Jesús itiwitam con iapa miñyaj. Pero da wiap itigiyyaj jut it jém Jesús porque tsam itñim.

<sup>20</sup> Añmadayta Jesús:

—Miññeum jém inñapa con inñiwitam. Jemum it añsici. Miixtooba. Mijiyáttooba.

<sup>21</sup> Pero Jesús inímáy jeeyaj:

—Jém icupicneyajwüip jém Dios inmatí, jeam ánapa, jeam antiwitam.

*Jesús icteeñajac jém sawa con jém nüpoa*  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Tum jama tigiy Jesús barcojom con icuyujcáwiñ. Inímáy:

—Tanictámpa jém laguna añwiñtuc.

Jesic nicyajum barcojom.

<sup>23</sup> Iganam jacyajpa jém laguna, moñpa Jesús jém barcojom. Miñúcyaj cucmi jém laguna, mojum poyi jém sawa tsam pími. Agui poobatim jém ni. Moj tigiyi ni jém barcojom hasta cumonjtoobam jém barco.

<sup>24</sup> Jesic nic ichicyusyaj jém Jesús. Nímayta:

—¡Maestro! ¡Maestro! ¡Tatogytámpa!

Jesic yus Jesús, tsucum. Iwogáy jém sawa con jém nüpoa. Inímáy iga teeñiñ. Jesic teeñajac jém sawa con jém nüpoa. Dam ti tsigóypa.

<sup>25</sup> Jesic inímáy jém icuyujcáwiñ:

—¿Tiiga da inçupictámpa iga Dios wiap?

Pero agui añjécneyaj jém icuyujcáwiñ. Ipoañjajmayajpa. Nacwácyajtap entre jeeyaj:

—Que japaap yíp pixiñ iga inímáy jém sawa iga teeñiñ y icupicpa.

*Jém Gadarapic p̄ixiñ jém iniitw̄ip jém mal esp̄iritu*

*(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

<sup>26</sup> Ocmi núcyaj jém naxyucmi de Gadara jém nian̄wiñtuc de jém Galilea.

<sup>27</sup> Jesic miquet jém Jesús jém barcojom, miñ tum Gadarapic p̄ixiñ, icunuc Jesús. Jáyan tiempo iniit jém mal esp̄iritu. Icusici siiba. Da puctuḡiy, da tigiy. Nicne jti jut cumtap tsúts.

<sup>28</sup> Mu iix jém Jesús, jém p̄ixiñ costeññeactiñ ipuyc̄im. P̄imi an̄wejpa. Nimpa:

—¿Tiiga mitigiyc̄umpa con aichtam? Mich miJesús jém Yucm̄ipic Dios miM̄anic. Mañcunucs̄aypa, odooy ayaachw̄ati.

<sup>29</sup> In̄imáy jempic porque Jesús iquebacputpa jém mal esp̄iritu jém p̄ixiñ ianamanjom. W̄atciy jém mal esp̄iritu imats jém p̄ixiñ. Jém ityajw̄ip jém atebet ichénayñeyaj idic ici y ipuy con cadena. Pero ijacpa jém cadena y jém t̄incuy jém iñuumsatsayñew̄ip ipuy. Jém mal esp̄iritu ichicpoypa jém p̄ixiñ hasta jém t̄is̄inaxyucmi.

<sup>30</sup> Jesic Jesús icw̄ac jém p̄ixiñ, in̄imáy:

—¿Mich, i in̄ñ̄iyi?

Icutson. Nimpa:

—Ich aLegión.

Taich tanañmañ̄imi nimtooba jém jáyan̄pic. Icn̄iyya jempic porque tsam jáyan iniit jém mal esp̄iritu.

<sup>31</sup> Jém mal esp̄iritu icunucs̄ay Jesús iga odooy icn̄iguñ̄i jém mījpic josjom jut pajtap jém mal esp̄iritu.

<sup>32</sup> Jesic it idic jem tsam jáyan yoya. W̄icyajpa jém lumuyucmi. Jém mal esp̄iritu in̄imáy Jesús:

—Ajígaytaami iga atigiyt̄ampa jém yoya ianamanjom.

Jesic Jesús ijígay.

<sup>33</sup> Jém mal esp̄iritu ichacum jém p̄ixiñ. Putum ianamanjom. Tigiy jém mal esp̄iritu jém yoya ianamanjom. Jesic jém yoya póyan̄tsucumyay, jooban̄nasyaj jém tejajyucmi. Actiñyay jém niic̄im. Jic̄ic̄cayaj jém yoya.

<sup>34</sup> Jesic jém iwatyajpaap cuenta jém yoya, iixyaj ti in̄asca jém yoya. Tsam c̄iñneyaj jeeyaj. Póyan̄tsucumyay. Nicpa in̄matyay jém atebet Gadara y jém ityajw̄ip nocojom ti in̄asca jém yoya.

<sup>35</sup> Jesic miñ iámyaj itump̄iy jém p̄ixiñtam ti in̄asca jém yoya. Miñúcyaj jut it jém Jesús, jut jic̄ic̄ca jém yoya, ipátayaj jém p̄ixiñ jém iniitw̄ip idic jém mal esp̄iritu. Jemum coñ jém Jesús ipuyc̄im, puctuḡiyum, jixīiyum. Jesic tsam c̄iñneyaj jém p̄ixiñtam.

<sup>36</sup> Jém iixyajw̄ip ti iwat Jesús, in̄madayajpa jém p̄ixiñtam jém miññeyajw̄ip jutsa micp̄ista jém iniitw̄ip idic jém mal esp̄iritu.

<sup>37</sup> Jesic itump̄iy jém Gadarapic p̄ixiñtam tsam ic̄iñyajpa jém Jesús. Nimayt̄a jém Jesús iga cáyiñ de jem. Jeeyucmi tigiy Jesús jém barcojom, eybic set jut tsucum.

<sup>38</sup> Pero jém p̄ixiñ jém iniitw̄ip idic jém mal esp̄iritu icunucs̄ay Jesús iga nicpa itún̄iy.

Pero Jesús da ijígay. Ip̄imáy iga tsiyiñ. In̄imáy:

<sup>39</sup> —Nicsim in̄ic̄c̄im. An̄madaayi jém in̄ñ̄witam ti miwadáy Dios.

Jesic nic jém p̄ixiñ. Nic in̄mat icuw̄iti jém atebet ti iwadáy jém Jesús.

*Acpiyajta jém yomo jém ichigayw̄ip jém Jesús iyooti*

*(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)*

<sup>40</sup> Jesic setgacum Jesús jém laguna an̄wiñtuc. Jém p̄ixiñtam, jém ityajw̄ip jem, iw̄ipictsonyay. Agui maymayyay porque itump̄iy in̄j̄ocneyaj idic.

<sup>41</sup> Jesic núc tum p̄ixiñ in̄ñ̄yi Jairo. Sinagoga an̄jagooyi jém p̄ixiñ. Costeññeactiñ jém Jesús ipuyc̄im. Icnunucs̄ay iga niguiñ̄ itic̄c̄im.

<sup>42</sup> Jém Jairo iniit tum iyom̄man̄ic, doce iam̄tiy. Tsam p̄imi mimne jém woñi hasta caatoobam.

Iganam nicpa Jesús, tsam jáyan jém p̄ixiñtam icpitsiyyajpa.

<sup>43</sup> It con jeeyaj tum yomo mimne doce am̄tiy con jém caacuy iga quetpa in̄ñ̄ipiñ. Jém yomo yaj miwadáy gasto itump̄iy itumiñ iga iyoj jém tsóyiyoypaap. Pero da i wīa micp̄is.

<sup>44</sup> Jesic jém yomo icunuc Jesús ituuñ̄ian̄c̄im. Ichigáy jém Jesús iyooti in̄ñ̄aca. Jeeti rato teñ jém in̄ñ̄ipiñ.

<sup>45</sup> Jesic acw̄agóypa Jesús. Nimpa:

—¿I atsic?

Nimyajpa itump̄iy iga da i michic.

Jesic jém Peto con jém tungac icuyujc̄iwiñ in̄imayyay Jesús:

—MamMaestro, tsam jáyan pixiñtam micpitsiyaypa, micyágyipa. ¿Tiga micwágóypa iga i michic?

<sup>46</sup> Pero Jesús nimpa:

—Atsicta. Ancutiyyíy iga anacpis tum mimnewiip con ampimi.

<sup>47</sup> Jém yomo iix iga cutiyyiyta. Agui cñne, agui cuetsáypa imiñ. Costeññeactij jém Jesús ipuycim. Nimpa jém yomo jém pixiñtam iwiñjem:

—Ich mantsigáy iñyoofi iga apixiñ. Jeeti rato apis.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Miyomo, mipisneum porque incupicne Dios. Siip chogoyñicsim.

<sup>49</sup> Iganam inquímpa Jesús jém yomo, jesigam núc tum de jém Jairo iticcim. Miñ inmadáy jém Jairo. Nímaytap:

—Caaneum jém iñyommanic. Odom más cobacpji yíp tamMaestro.

<sup>50</sup> Pero cuando Jesús imaton, iñímáy jém Jairo:

—Odoy cñi. Cupici Dios. Pispa iñyommanic.

<sup>51</sup> Jesic núc Jesús jém Jairo iticcim, da ijíc iga i tigíypa. Icutum tigiy Jesús con jém Peto, Jacobo, Xiwan y jém woñi ijatun con iapa.

<sup>52</sup> Agui weyjajpa jém ityajwip jem. Pimi ijíyáy. Iñímáy jém woñi. Pero Jesús iñímáy:

—Odoy wejtaami. Da caane yíp woñi, monpa.

<sup>53</sup> Pero jém pixiñtam ixicayajpa jém Jesús porque iñuntawjodon iga caaneum jém woñi.

<sup>54</sup> Pero jesic Jesús imatsáy jém woñi ici. Pimi ijíyáy. Iñímáy jém woñi:

—Miwoñi, tsucumi.

<sup>55</sup> Jesic eybictim miñ ianama, jeeti rato tsucum jém woñi. Jesic jém Jesús iñímáy iapa iga icwiñguiñ.

<sup>56</sup> Ipoonanjamyajpa ijatun con iapa. Jesús iñímáy iga odoy i inmadáyini ti iñasca jém woñi.

## 9

*Jesús icutsatpa jém doce icuyuciwíñ  
(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)*

<sup>1</sup> Jesic tum jama jém Jesús in tuumawat jém doce icuyuciwíñ. Ichi ipimi iga wiañ itop jém mal espíritu y iga wiañ icpisyaj jém mimneyajwip.

<sup>2</sup> Icutsat iga niguiñ inmatyaj jém anmati jutpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Icutsat iga icpisyajiñ jém mimneyajwip.

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyuciwíñ:

—Odoy nanictaami ni ti tunjom, ni imbastun, ni imbolsa, ni añi, ni tumiñ. Nanictaami no más tum iñyoofi.

<sup>4</sup> Cuando miñúctampa tum ticcim, jemum michíypa hasta miñicpa tungac tiganjoj.

<sup>5</sup> Siiga da i miwipictsonítampa, puttaami jém atebet. Cunebaytaami impuy iga cáyini jém pótpót. Wattaami jempic iga ininquejéypa iga tsam maloyaj jém ityajwip jem.

<sup>6</sup> Jesic moj niquiyaj jém icuyuciwíñ, nasyajpa itumpiy jém tiganjoj. Inmatyajpa jém wibic anmati iga taciaputtampa Dios. Jutquej icpisyajpatim jém mimneyajwip.

*Jém Herodes da icutiyyíypa iapaap jém Jesús  
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)*

<sup>7</sup> Jém gobernador Herodes ijodóna ti iwatpa Jesús. Pero da icutiyyíypa iapaap jém Jesús porque nimyajpa algunos iga pisneum jém Xiwan jém itincujagayñewiip iisci.

<sup>8</sup> Pero tungac nimyajpa iga wiñquejne jém Elías, tungac nimyajpa iga pisnegacum tum jém wiñpic profeta.

<sup>9</sup> Pero jém Herodes nimpa:

—Aich anyaac ampimíy iga tincujagaytaiñ iisci jém Xiwan. ¿Jesic iapaap yíp pixiñ jém ammatonewiip iga wiap iwat jáyan jém wítampic cosa?

Jesic jém Herodes agui iixtooba jém Jesús.

*Jesús icwícpa jém cinco mil pixiñtam  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)*

<sup>10</sup> Jesic mixetyaj jém apóstolyaj, inmadayaj jém Jesús ti iñascayaj. Jesic iwagananicayaj jém doce icuyuciwíñ tungac lugar jut da ti idíyiy, nocojom jém atebet Betsaida.

11 Pero ijodónayaj jém pixiñtam jut nic Jesús, jestic nic icpoyyaj. Jestic Jesús ipictson jém pixiñtam. Moj inquejay jutpic injacpa Dios jém ityajwüip yíp naxyucmi. Icpispatim jém mimneyajwüip.

12 Jestic tsuuyim. Tigiytoobam jama. Jém doce icuyujcïwiñ icunúcyaj jém Jesús. Inímayyaj: —Anquímajaj jém pixiñtam iga niguiñam moñiyaj iga niguiñ imétsyaj jém wíccuy jém tiganjoj y jém ranchoyaj jém ityajwüip nocojom. Porque yüm da ti idíyí.

13 Pero Jesús inímáy icuyujcïwiñ:

—Acwíctaami mimichtam.

Nimyajpa jeeyaj:

—Da ti anaitta más que cinco caxtánañi y wisten tüpi. ¿Tí inxunpa, iga nicpa tanjuy wíccuy iga tanacwicpa itumpiy jém ityajwüip yüm?

14 Porque ityaj como cinco mil jém pixiñtam. Pero Jesús inímáy jém icuyujcïwiñ:

—Siip accoñyajaj como cincuenta cada grupo.

15 Jestic jemtam iwatyaj jém icuyujcïwiñ. Accoñyajta naxyucmi itumpiy jém pixiñtam.

16 Jestic Jesús ipic jém cinco caxtánañi y jém wisten tüpi. Ámquim sinyucmi, inwejpát Dios. Jestic mojum iwenwenjac jém caxtánañi y jém tüpi. Ichi icuyujcïwiñ, ipímáy iga ichiiyajñ jém pixiñtam.

17 Jestic itumpiy wícyaj, cusyajum. Ocmi ipinyaj doce nacoon jém caxtánañi y jém tüpi jém cutsíywüip.

*Jém Peto inmatpa iga Jesús je jém Cristo*

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

18 Jestic tum jama icutum tsíy Jesús con icuyujcïwiñ iga inwejpátpa Dios. Jestic acwágóypa Jesús, inímáy jeeyaj:

—¿Junimyajpa iga ajapaap aich?

19 Jestic icutsonyaj jém icuyujcïwiñ:

—Nimyajpa iga mich miXiwán jém acchíjoypaap. Tunjac nimyajpa iga mich miElías. Tunjac nimyajpa iga mich jém wiñicpic profeta jém pisnewüip.

20 Jestic Jesús eybictim icwác jém icuyujcïwiñ. Nimpa:

—¿Mimichtam, mijunimtámpa iga ajapaap aich?

Jém Peto inímáy jém Jesús:

—Mich miCristo jém micutsatnewüip Dios.

21 Pero Jesús inquím icuyujcïwiñ:

—Odoy j anmadaayi iga icham aCristo.

*Nimpa Jesús iga accaatap*

*(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)*

22 Jestic nímim Jesús:

—Ich, jém aMiññewüip sinyucmi, tsam pími ayaachwattap. Tsam pími ajóixyajpa jém wídaytam, jém panij anjagooyiyaj y jém escribaspic maestroyaj. Da awípicsonyajpa. Ocmi accaatap, pero jém tucunajama acpístap.

23 Jestic Jesús inímáy itumpiy de jeeyaj:

—Siiga michtam antúnjyamtambo, jestic odoy natoytajaj iníyaac. Yaachüiyi cuando miyaachwattap, atúnjüiyi.

24 Pero siiga tum pixiñ tsam itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jestic togoypa ivida. Siiga miccaatap ich ancuyucmi, jestic da togoypa imvida, micíacputtap.

25 Da ti cuwatcuy siiga tum pixiñ iniit itumpiy cosa jém itwüip yíp naxyucmi, pero ocmi caaba y togoypa íanama.

26 Siiga michaap iga ininmatpa ich anañmáti o siiga mich antsaaixpa, jestic ichgacti jém aMiññewüip sinyucmi mantsaaixpatim cuando amiñgacpa yíp naxyucmi con jém sinyucmipic pixiñtam y con jém tanjatuj Dios ipími.

27 Numa mannímáypa iga algunos de mimichtam da micaaba hasta que iníxpa jutpic injacpa Dios yíp naxyucmi.

*Anacpa Jesús íamooyi*

*(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

28 Ocmi cuando yaj inmat Jesús, tunjac ocho día, quím tum cotsicyucmi. Iwaganasiiba jém Peto, Jacobo y Xiwán. Nic inwejpát Dios.

29 Jestic iganam inwejpátpa Dios, anjac jém Jesús íamooyi. Pími popo ipuctucu, tsam pími tsocpa.



<sup>30</sup> Jeeti rato núc wisten jém wiñcpcic pìxiñ, jém Moisés y jém Elías, miñ inmatmatneyaj con jém Jesús.

<sup>31</sup> Agui tsoecatim mex jeeyaj. Anmatyajpa con Jesús jutsap iccupac jém Dios iyoxacuy cuando accaatap Jerusalén.

<sup>32</sup> Tsam moñtooba idic jém Peto con jém icompañeroyaj. Ocmi cáy jém imoñi, mu iixyay iga agui tsoepa jém Jesús íamoooyi con ipuctucu y tsocyjapitím jém wisten pìxiñ jém miññewiip.

<sup>33</sup> Jesic iganam nictooba jém Moisés y Elías, jém Peto inímáy jém Jesús:

—MamMaestro, agui wí iga taitpa yíim. Siip manwadaytámpa tucuten nacxtic. Tum para mimich, tum para Moisés y tum para Elías.

Jém Peto cumoñ ijixi. Da icutiíyíypa ti nimpa.

<sup>34</sup> Iganam jýpa jém Peto, actiñ tum ucsi. Inmonyaj. Jesic tsam pimi cñyay jém Peto con jém icompañeroyaj iga tsíy jém uscucúim.

<sup>35</sup> Jesigam imatonayajpa tum jýyi jém ucsanjom. Nimpa:

—Yíbam ich amManic, jém tsampic antoypa. Matontaami ti miñímáypa.

<sup>36</sup> Cuando cuyajum jém jýyi, jesic jém icuyujciwiñ iixyay iga icutumtím tsíy jém Jesús. Jesic jém icuyujciwiñ da ti ijyayaj. Jém tiempo da i inmadayajpa ti iixñeyaj.

*Jesús icpis tum jaychixi imatsne idic jém coñxus caacuy*

*(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Jesic tunçagam jama quetyaj jém cotsicyucmi jém Jesús con icuyujciwiñ. Tsam jáyan pìxiñtam miñ imétsyaj Jesús.

<sup>38</sup> Jesic tum pìxiñ pimi ijíyáy jém Jesús jém pìxiñtam añcucmi. Nimpa:

—Maestro, awadaayi tum favor. Aámaayi yíp ammanic porque nada más tum anaít.

<sup>39</sup> Imatsne tum mal espíritu. Agui imalwadáypa. Tsam pimi añwejpa. Imatspa jém coñxus caacuy. Anmoypacpa ijip. Da ichacpa, pimi iyaachwatpa.

<sup>40</sup> Añcuncsaytíp jém inçuyujciwiñ iga itobáyíñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da wía mitobáy.

<sup>41</sup> Jesic Jesús inímáy jém pìxiñtam:

—A que mimichtam, ¿íiiga da inçupictámpa iga Dios wíap? ¿Íiiga da inçutiíyítámpa? Jáyum tawagajtí con mimichtam, tsam manyaachíyum, pero hasta siip datim añcupictámpa.

Jesic Jesús inímáy jém tsixi ijatuj:

—Namiñi yíim jém immanic.

<sup>42</sup> Iganam núcpa jém jaychixi, imats jém mal espíritu. Icutiñ naxyucmi. Eybictim imats jém coñxus caacuy. Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu, itobáy. Icpis jém jaychixi. Iciijunçodáy ijatuj.

<sup>43</sup> Agui ipoofañjamyajpa itumpiy jém ityajwiip jem, cuando iixyay iga tsam pimi wíap jém tanjatuj Dios.

*Jesús inmatpa eybic iga accaatap*

*(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Jesigam agui amanjacyaj jém iixñeyajwiip ti iwat jém Jesús. Nimyajpa jeeyaj iga da queman tánix yicxpíc cosa. Pero Jesús inímáy icuyujciwiñ:

<sup>44</sup> —Wimatontaami iga odoy injaamanodíñ. Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, acijunçottap jém malopic pìxiñtam iciijom.

<sup>45</sup> Pero jém icuyujciwiñ da icutiíyíyajpa ti nimpa Jesús. Dios da ijícpa iga icutiíyíyajiñ. Cñyajpa iga icwácayajpa ti nimtooba.

*I tsíypa jém más mijpic anjagooyi*

*(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Jesic Jesús icuyujciwiñ moj nacwácayajtaji entre jeeyaj iga i tsíypa jém más mijpic anjagooyi.

<sup>47</sup> Pero Jesús icutiíyíy ti síp ijísyaj jém icuyujciwiñ, jesic inwejáy tum xutu tsixi. Inimiñ jut coñ Jesús.

<sup>48</sup> Inímáy jém icuyujciwiñ:

—Siiga tum pìxiñ iwípicsonpa tum xutu tsixi juuts yíp tsixi iga inquejáypa anañmatí, jesic jém pìxiñ awípicsonpañim mex aich. Siiga awípicsonpa aich, jesic iwípicsonpañim jém anjatuj Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi. Jém pìxiñ, jém ñapic nacujítap, tsíypa juuts jém mijpic anjagooyi.

*Jém dapic nicpa acontra con taich, tayoxpátpa*  
(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup> Jesic jém Xiwan iñímáy Jesús:

—MamMaestro, ánixñeta tum pìxiñ itoppa jém mal espíritu mich iññiyimi. Jesic ananjijacta porque jém pìxiñ da siiba con taichtam.

<sup>50</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Odoy anjijactaami porque jém dapic nicpa en contra de taichtam, tayoxpátpa.

*Jesús iwogáy jém Jacobo y jém Xiwan*

<sup>51</sup> Jesic núcpa jém tiempo iga quíngacpa sinyucmi jém Jesús. Duro ijispa iga nicpa iccupac jém Dios iyoxacuy jemigam Jerusalén.

<sup>52</sup> Jesic Jesús icutsat wisten icuyujcwiñ iga niguiñ tum Samariapic atebet iga iwítsacpa tum tic jut núcpa.

<sup>53</sup> Pero jém Samariapic pìxiñtam da ipictson, da ichiiba lugar porque iixyaj iga nicpa Jesús Jerusalén.

<sup>54</sup> Jesic cuando jém icuyujcwiñ jém Xiwan y jém Jacobo iix iga jém Samariapic pìxiñtam da ipictsonpa Jesús, nimpá jém icuyujcwiñ:

—Mánomi, siiga iñxunpa, anacquetámpa jém sinyucmicipi jecti iga anactogoypa yíp atebet. Wíaptim anwatta juuts iwat jém wiñcpic anmatcwiñ jém Elías.

<sup>55</sup> Jesic Jesús íámmats jém Xiwan y Jacobo. Iwogáy. Nímawayajtap:

—Mimichtam, da incutiyyítámpa juppíc jixi tanait.

<sup>56</sup> Ich jém aMiññewip Sinyucmi da amiñ iga anactogoypa jém ityajwip yíp naxyucmi, miñ anciacput.

Ocmi nicyaj tungac tiganjoj.

*Tucuten pìxiñ itúnytooba idic jém Jesús*  
(Mt. 8:19-22)

<sup>57</sup> Iganam niquiyaj tunjom, tum pìxiñ iñímáy jém Jesús:

—Mánomi, ich nicpa mantúnjy. Siempre jut miñicpa ich anicpatim.

<sup>58</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pìxiñ:

—Jém zorra iniit ijos jut monpa. Jém jon iniit ipeeñi. Pero ich, jém aMiññewip Sinyucmi, da anaj jut wíap anacej ançobac.

<sup>59</sup> Jesic Jesús iñímáy tungagam pìxiñ:

—Atúnjyi.

Pero jém pìxiñ nimpá:

—Mánomi, achji lado iga nicpa ançum jém anjatun, jesic nicpa mantúnjy.

<sup>60</sup> Jesús iñímáy jém pìxiñ:

—Tsaci jém caaneyajwip iga nacumyajtap jeejay. Pero mich nigí anmadaayi jém pìxiñtam jutsap injac Dios.

<sup>61</sup> Jesic tungagam pìxiñ iñímáy:

—Mánomi, ich nictooba mantúnjy, pero wiñti ajígaayi iga nicpa ananjum jém ityajwip anticciim. Jesic nicpa mantúnjy.

<sup>62</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Siiga tum pìxiñ imatscunúcpa jém arado y ámsétpa ituuñiançim, da wíap icuyoxa Dios.

## 10

*Icutsatpa Jesús jém setenta icuyujcwiñ*

<sup>1</sup> Ocmi tánomi icupij setenta más icuyujcwiñ. Icutsat wiswis cada atebet jut jém Jesús nictooba inmat jém Dios inmat. Wiñti nicyajpa jém icuyujcwiñ, ocmi nicpa Jesús.

<sup>2</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcwiñ:

—Como tum mijpic cosecha tsam jáyan pìxiñtam icupicyajtooba jém Dios inmat. Pero da j wati jém yoxacwiñ jém inmatyajpáppic jém Dios inmat. Siip cunucsaayi Dios iga icutsadiñ jém yoxacwiñ iga ipinpa jém cosecha.

<sup>3</sup> Siip nicsim. Mimichtam mijextam juuts tum mimañborrego. Siip mançutsattámpa jut if jém loboyaj.

<sup>4</sup> Odoy nanictaami immorral, ni iñtumiñ accáycuy, ni tungac inçiac. Odoy teeñanjaci tunjom iga algun j iñdioschiiba.

<sup>5</sup> Jesic mitigiytámpa tum ticjom, wiñti dioschioytaami. Nimitaami iga: “Dios miwíwadáyíñ, miitwip yíp ticciim.”

<sup>6</sup> Siiga jemum it jém itoyápápic Dios, jesis miwian̄tson̄pa. Pero siiga it jém ijóyixpápic Dios, jesis da miwian̄tson̄pa.

<sup>7</sup> Jesis tsíytaami jeetim ticc̄im jut miwipictson̄tamta. Siiga micwíctamtap, jesis wíctaami, níctaami. Wī iga yojtap jém yoxac̄iwiñ, wiap ipictson̄ icoñwiyooyi. Pero odoy wíctaami yim̄ jeexic tic por tic.

<sup>8</sup> Jesis miñúctampa tum attebet jut miwipictson̄tap, cúttaami titam michiitamtap.

<sup>9</sup> Acpistaami jém mimneyaw̄iip jém ityajw̄iip jem. Nímaytaami iga núctooba jém tiempo iga Dios in̄jacpa jém ityajw̄iip yíp naxyucmi.

<sup>10</sup> Pero cuando miñúcpa tum attebet jut da i miwipictson̄pa, jesis nictaami calle, an̄madaayi jém ityajw̄iip. Nímaayi:

<sup>11</sup> “Siip an̄cunebáypa ampuy iga antsacpa yim̄ jém pótpót jém anaitw̄iip ampuyucmi. An̄watpa jempic iga manan̄quejáypa iga da i awipictson̄ta. Pero jodón̄ataami iga manan̄quejayfooba idic jutsap in̄jac Dios jém ityajw̄iip yíp naxyucmi.”

<sup>12</sup> Pero mannímaytampa, man̄cuyuc̄iwiñ, iga cuando núcpa jém jama iga Dios ic̄iip̄n̄pa jém ityajw̄iip yíp naxyucmi, jesis más p̄imi chiitap castigo jém attebet, jém dapic miwipictson̄ta, que jém malopic attebet jém Sodoma.

*Jém attebetyaj jém dapic icupicyajpa jém Dios in̄m̄ati*

*(Mt. 11:20-24)*

<sup>13</sup> ¡Agui miuuguytim mimichtam, miitw̄iip jém attebet Corazín! ¡Agui miuuguytim mimichtam miitw̄iip jém attebet Betsaida! Jém ityajw̄iip jém attebet Tiro y jém Sidón da iixñeyaj jém milagro juuts siip in̄ixpa. Pero meega iixñeyaj, pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui anyácneyaj iga t̄n̄caíy.

<sup>14</sup> Pero núcpa jém jama iga Dios ic̄iip̄n̄pa jém ityajw̄iip yíp naxyucmi. Cuando mic̄iip̄ntampa, jesis michiitamtap más p̄imi castigo que jém wisten malopic attebet jém Tiro y jém Sidón.

<sup>15</sup> Mimichtam, Capernaumpic mipixiñtam, tsam minicujiptamtap, in̄j̄ispa iga mininictamtap siñyucmi, pero micquettamtap hasta jém infierno.

<sup>16</sup> Jesis Jesús in̄imáy icuyuc̄iwiñ:

—Siiga tum p̄ixiñ mimaton̄pa mimichtam, jex juuts ich amaton̄pa. Pero siiga tum p̄ixiñ mijóyixpa mimichtam, ajóyixpatim aich. Siiga tum p̄ixiñ ajóyixpa aich, ijóyixpatim jém an̄jatun̄ Dios jém acutsatnew̄iip.

*Setyaj jém setenta*

<sup>17</sup> Jesis ocni setyaj jém setenta jém icuyuc̄iwiñ. Agui maymayyaj. Nímyajpa:

—Mán̄omi, wiap̄tim antop jém mal espíritu mich in̄ñiyimi.

<sup>18</sup> Jesis Jesús in̄imáy:

—Ich ánix iga coñwiyta jém Woc̄c̄iwiñ. Actiñ dende siñyucmi juuts tum majiywiñ.

<sup>19</sup> Siip maton̄taami. Manchiiba jém p̄imi iga wiap̄ in̄cunepquet jém tsañ y jém cacwi. Manchiibatim jém p̄imi iga in̄coñwiyiñ itumpiy jém Woc̄c̄iwiñ ip̄imi iga odoy wiañ̄iñ mimalwadáy.

<sup>20</sup> Pero odoy maymáyataami iga wiap̄ in̄top jém mal espíritu. Maymáyataami iga mi-jaycámayñeta in̄ñiyi siñyucmi.

*Maymay jém Jesús*

*(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> Jesis jeeti rato agui maymay Jesús porque jém Dios iAnama icmaymáypa. Moj in̄wejpát Dios. Nímpa:

—Man̄jatun̄, itumpiy jém ityajw̄iip siñyucmi y naxyucmi mich imm̄ichi. Man̄cujippa iga da in̄j̄igáypa jém sabioyaj iga icutiñiyipa jém wibic j̄ixi. Pero agui miw̄i iga in̄chiiba j̄ixi jém p̄ixiñtam jém dapic nacujiptap iyaac iga wiañ̄iñ icutiñiyi jém wibic j̄ixi. Numa quejpa siip iga jempigam in̄wan̄jam.

<sup>22</sup> Jesis Jesús in̄imáy jém icuyuc̄iwiñ:

—An̄jatun̄ Dios ac̄iñjucodáy itumpiy cosa. Da i ijodon̄ japaap jém Dios iM̄anic, jém an̄jatun̄ icutum ijodon̄. Da i ijodon̄ japaap jém an̄jatun̄ Dios, ich, Dios aM̄anic, an̄jodon̄. Ijodon̄tim jém p̄ixiñtam, jém an̄quejayñew̄iip japaap Dios.

<sup>23</sup> Jesis Jesús icuámset jém icuyuc̄iwiñ. In̄imáy naps jeeyaj:

—Agui miw̄iñtampa porque siip in̄ixta titam iwatpa Dios.

<sup>24</sup> Mannímaytámpa iga jáyan jém wiñicpic profeta y jém reyyaj iixyajtooba idic titam síp iñixta. Pero da wiá miixyaj. Imatonyajtooba idic titam síp immatonja, pero da wiá mimatonyaj.

*Jém cuento de jém wibic Samariapic pxiñ*

<sup>25</sup> Jesic teñchucum tum maestro de jém Israelpic anquímayooyi iga icutitspa Jesús. Iñímáy: —Maestro, ¿ti wiap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pxiñ:

—¿Junimpa jém Dios inmati jém jayñewip? ¿Ti immay jem?

<sup>27</sup> Jesic jém maestro de jém anquímayooyi icutson jém Jesús. Nimpa:

—Tantóyiñ jém tanjatun Dios con itumpiy tánanama, con itumpiy tampimi y con itumpiy tanjixi. Tantóyiñ tantíwi como taich mismo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pxiñ:

—Numa, mich anwicutson. Siiga inwatpa jempic, jesic impatpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>29</sup> Pero jém pxiñ nanquejtátooba iyaac iga da malo. Jesic eybictim icwác Jesús. Nimpa:

—¿Iapaap jém antíwi?

<sup>30</sup> Jesic Jesús inmadáy yip xutu cuento iga inquejáypa iapaap jém itíwi. Iñímáy:

—Tum Jerusalépic pxiñ nicpa idic naxwiñ jém atebet Jericó. Pero jém númyajpaap iteeñanjacyaj tunjom. Cunúmayayta itumpiy jém iniiwip, pimi cósta, tsacta tunjom. Por uxañ caaba. Jesic nic jém númyajpápic.

<sup>31</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Israelpic panij. Cuando iix jém coowanewip, icuwidáy, da icunúc, nic jém panij.

<sup>32</sup> Jesic naspatim tum Levitapic pxiñ. Iacunúc, iam jém coowanewip, icuwidáytim.

<sup>33</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Samariapic pxiñ, tungac pxiñ. Mu iix jém coowanewip, iyaachanjam.

<sup>34</sup> Iacunúc jém pxiñ. Ichóyiyá icoowaji con aceite y vino. Inmónáy puctucmi. Icuím icawajucmi. Inñic tum ticciim jut wattap cuenta.

<sup>35</sup> Jesic tungagam jama moj niqui jém Samariapic pxiñ. Itop wisten tumiñ de plata, ichi jém tic iomi. Iñímáy: “Wati cuenta yip pxiñ. Siiga más jáyan gasto inwatpa, miñpa manyojáy cuando anaspa eybic.”

<sup>36</sup> Jesic yaj inmat jém cuento. Jesús icwác jém maestro de jém anquímayooyi, iñímáy:

—¿I itíwi jém coowanewip? ¿Jupp de jém tucuten, jém nasnewip jém tunjom?

<sup>37</sup> Jém maestro iñímáy Jesús:

—Jém iyaachanjamnewip, jeam itíwi.

Jesic Jesús iñímáy jém pxiñ:

—Siip nicsim. Wati jempic mex mich.

*Oy joyi Jesús jém Malía y Marta iticciim*

<sup>38</sup> Jesic mojacum niqui Jesús. Núc tungac atebet. Jemum ipát tum yomo iñiyi Marta. Jém yomo iñímáy Jesús:

—Miñi miwiiqui anticciim.

<sup>39</sup> Jém Marta jáyuc iñiyi Malía. Jém jáyucpic coñ jém tánomi ipuyciim iga imatonpa jém inmati.

<sup>40</sup> Pero jém Marta tsam jáyan mandajo iniit. Iacunúc Jesús, iñímáy:

—¿Mánomi, que da inwadáypa caso iga da ayoxpátpa jém anjáyuc? Atsacne ancuúm con jáyan mandajo. Cutsati jém anjáyuc iga ayoxpádiñ.

<sup>41</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Marta, Marta, mich tsam inwadáypa caso. Agui iniit siip jém cobacpiji.

<sup>42</sup> Wi iga tanwadáypa caso de tum cosa no más. Jém Malía ipátne jém wibic cosa iga imatonpa ich anamati. Da j wiap iccáyáy.

## 11

*Jesús inquej jutpic tanajwejpáttampa Dios*

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> Jesic tum jama it idic Jesús con icuyujciwiñ, inwejpátpa Dios. Cuando yaj iwat oración jém Jesús, tum jém icuyujciwiñ iñímáy:

—Mánomi, anquejyátaami iga wiñiñ anajwejpátpa Dios juuts jém Xiwan, jém acchiyoypaap, inquejáy jém icuyujciwiñ.

<sup>2</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Cuando ininwejpáttámpa Dios, nímtaami yimpic:  
Manjatun Dios, miitwip sinyucmi.  
Agui cuáyñe mich inñiyi.

Wi iga míñiñ jém jama iga ininjacpa yip naxyucmi.

Wati yip naxyucmi juuts mich inwianjam, juustim inwatpa sinyucmi.

<sup>3</sup> Achiiitaami cada jama titam añcúttámpa.

<sup>4</sup> Awadaytaami perdón jém antánca juustim aichtam añwadayñeta perdón jém amalwadayñewip.

Awattaami cuenta iga odoy i wiañiñ acutitsta iga acmalwattámpa.

<sup>5</sup> Jesic Jesús inímáyim icuyujciwiñ:

—Siiga tum de mimichtampic iniit tum amigo, nicpa inám tsuucim, inñimáypa:

<sup>6</sup> “Amigo, accaci tucuten caxtánañi. Yaguñi núc anticim tum ánamigo. Da ti anait iga anacwícpa.”

<sup>7</sup> Pero jém itwip ticjom micutsonpa, nímpa: “Odoy awadaayi molestia. Siip añpajneum antic. Awagamonjámpa con ammanictam. Da wip antsucum iga manchiiba algun ti.”

<sup>8</sup> Mannimáypa, jesic teguet tsucumpa jém inámigo iga michiiba jém caxtánañi. Pero da porque tsam mitoypa. Michiiba porque da inchacpa iga inwadáypa molestia. Duro inwágáypa hasta que michiiba itumpiy juuts inxunpa.

<sup>9</sup> Jeeyucnim annimaytámpa iga wágaytaami Dios, jesic michiiba titam mitogóyay. Métstaami jém wítampic cosa, impáttámpa. Ticstaami jém puerta, mináyaytap.

<sup>10</sup> Porque jém iwágaypáppic, chiitap. Jém iméspáppic, ipátpa. Jém iticspaap jém puerta, áñayaytap.

<sup>11</sup> Mimichtam, siiga immanic miwágáypa tum caxtánañi, ¿que inchiiba tum tsa? Siiga miwágáypa tum tiipi, ¿que inchiiba tum tsañ?

<sup>12</sup> Siiga miwágáypa tum cánpu, ¿que inchiiba tum cacwi?

<sup>13</sup> Michtam, tsam mimalo, pero inñodon jutsap inchi immanictam tum wibic xaja. Pero tanjatun Dios, jém itwip sinyucmi, da malo; ichiiba jém Dios inánama jém iwágaypáppic.

*Nimaypa iga Jesús iniit acuerdo con jém malopic espíritu injagooyi*

*(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)*

<sup>14</sup> Tum jama Jesús itop tum mal espíritu. Jém mal espíritu iumawatne idic tum pixiñ. Da wip ijy. Pero cuando topta, mojum jiyi jém uma. Itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwip jem, agui ipoñanjamay.

<sup>15</sup> Pero algunos jém ityajwip nimyaj:

—Yip pixiñ wip itop jém mal espíritu porque iniidáy jém Beelzebú ipimi, jém malopic espíritu injagooyi.

<sup>16</sup> Tungac jém ityajwip icutitsyajpa jém Jesús. Nimaytap:

—Anquejaayi tum milagro. Anquejaayi tum seña iga queñiñ iga Dios micutsatne.

<sup>17</sup> Pero Jesús ijodon ti sip ijisyaj. Inímáy:

—Siiga tum gobierno nawécyajtap, áñayajpa entre jeeyaj, jesic nayajyajtáp. Siiga nawécyajtap jém ityajwip tum ticim, áñayajpa, jesic nayajyajtáptim.

<sup>18</sup> Jempictim inascaaba jém Wocciwiñ siiga nawécyajtap entre jeeyaj, áñayajpa, jesic da jáypa cuyajpa. Mannimáypa jempic porque miñimtámpa iga wip antop jém mal espíritu porque ich anait jém Beelzebú ipimi.

<sup>19</sup> Siiga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ipimi, ¿jesic mich inycuyujciwiñ, i ichiiba jém ipimi iga itoppatim jém mal espíritu? Jeeyaj iyaac minquejáypa iga mijixitogoyñeta.

<sup>20</sup> Siiga antoppa jém mal espíritu con jém Dios ipimi, jesic tsam wiquejpa iga núcneum jém tiempo iga Dios injacpa yip naxyucmi.

<sup>21</sup> Siiga tum pixiñ tsam pimi iwatpa cuenta jém itic con jém espada y jém lejon, da i wip inímáy jém iniitwip iticim.

<sup>22</sup> Pero siiga miñpa tungac pixiñ más pimi iga áñayajpa con jém tic iomi y icoñwíypa, jesic iccáyáypa jém iespada y jém ilejon, jém ijispáppic idic jém tic iomi iga nacupujtap. Wip itobáyay itumpiy jém iniitwip. Nicpa iwéc con jém itiwitam.

<sup>23</sup> Jesic nímim Jesús:

—Jém dapic awaganayoxa aich, iwatpa en contra. Jém dapic ayoxpátpa iga anañtuumawatyajpa jém pixiñtam, je más aquepquebáyáypa.

*Miñgacum eybic tum mal espíritu*

*(Mt. 12:43-45)*

<sup>24</sup> Put tum mal espíritu tum p̄ixiñ iñanamanj̄om. Siiba jém titsinaxyucmi. Imétspa jut jeypa. Pero da ipát. Nimpa iga: “Eybic asept̄a jém ticc̄im jut aput.”

<sup>25</sup> Jesic mu ixetum, ipát jém p̄ixiñ juuts tum tic petneum y w̄itsacneum.

<sup>26</sup> Jesic inimiñ siete espíritu más p̄imi malo. Nic itiyaj jém p̄ixiñ iñanamanj̄om. Siip más p̄imi malo que wiñi.

*W̄itpa jém icupicneyajw̄ip jém Dios in̄m̄ati*

<sup>27</sup> Cuando najiyóypa Jesús, p̄imi j̄iypa tum yomo jém p̄ixiñtam añcucmi. Jém yomo in̄imáy jém Jesús:

—Agui w̄itpa jém yomo jém micnayw̄ip, jém m̄ictsútsw̄ip iga m̄ictsam.

<sup>28</sup> Pero Jesús in̄imáy jém yomo:

—Más w̄itpa jém imatonj̄ap̄ppic jém Dios in̄madayooyi y iwatpa juuts in̄imáypa.

*Wágayá Jesús iga iwadiñ tum milagro*

*(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

<sup>29</sup> Jesic jém p̄ixiñtam tsam icutuumaçayaj jém Jesús. Moj j̄iyi Jesús. Nimpa:

—Tsam malo jém ityajw̄ip siip porque awágáypa tum milagro iga anañquejáyiñ iga Dios acutsatne. Pero Dios iwatpa no más tum señal juuts jém iwadayñew̄ip jém profeta Jonás.

<sup>30</sup> Dios iwadáy jém Jonás tum señal iga jém N̄inivepic p̄ixiñtam wiañ iixyay. Jesaptim aich jém aM̄iññew̄ip Sinyucmi atsiy juuts tum señal para jém ityajw̄ip siip.

<sup>31</sup> Jesic cuando núcpa jém jama iga Dios ic̄ip̄in̄pa itump̄iy jém p̄ixiñtam, miñpa jém ant̄sapsaum̄ipic reina. Tsucumpa iga iquejajwadáypa jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip siip. Porque juumi miñ jém yomo iga imatonj̄pa jém añjagooyi jém Salomón ij̄ixi. Pero yim it con mimichtam tum más m̄ij̄pic añjagooyi que jém Salomón, pero michtam da in̄cupictámpa.

<sup>32</sup> Cuando núcpa jém jama iga c̄ip̄in̄ȳpa Dios, tsucumyajpa jém N̄inivepic p̄ixiñtam. Iquejajwadayyajpa jém ityajw̄ip siip. Porque jeeyaj ichacyaj iga imalwatpa cuando najiyóypa jém Jonás. Siip yim it con mimichtam tum profeta más w̄iapaap que jém Jonás, pero michtam da in̄chactámpa jém malaj̄ixi.

*Jém w̄ibic jucti*

*(Mt. 5:15; 6:22-23)*

<sup>33</sup> 'Da j̄ iñooba tum nooquej̄cuy iga ichacpa jut da j̄ iixpa ni tum cajoncuc̄im. Pero accám̄tap yucmi iga ixixóyiñ jém tigiȳp̄ppic.

<sup>34</sup> Jém tánixcuy juuts tum w̄ibic jucti ant̄soca. Siiga w̄i jém tánixcuy, jesic itump̄iy jém tamm̄ij̄tay it jém w̄ibic jucti ant̄socaj̄om. Pero siiga da w̄i jém tánixcuy, itump̄iy jém tamm̄ij̄tay cupiichane.

<sup>35</sup> Wati cuenta jém jucti jém in̄iitw̄ip iga odoy ts̄iyiñ juuts piichi.

<sup>36</sup> Siiga itump̄iy jém imm̄ij̄tay it jém w̄ibic jucti ant̄socaj̄om, da j̄ ni uxaj̄ piichi, tsam w̄iquej̄pa cuando tum nooquej̄cuy yicquejóypa con jém ichoca.

*Jesús iwogáy jém fariseoyaj y jém escribas̄pic maestroyaj*

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)*

<sup>37</sup> Ocmi cuando yaj añm̄ati Jesús, tum fariseopic p̄ixiñ in̄wejáy iga nicpa w̄iqui iticc̄im.

Jesic tigiy Jesús, coñ jém mesac̄im.

<sup>38</sup> Pero agui añañjac jém fariseo porque iix iga Jesús da iche ici antes que w̄icpa juuts nimpa jém fariseoyaj icostumbre.

<sup>39</sup> Pero tán̄omi Jesús in̄imáy jém fariseo:

—Mimichtam mifariseopic, in̄cujicháypa jém imvaso y jém in̄ch̄ima iyucwiñ, pero in̄ñanamanj̄om tsam it nuumi con j̄ayan malopic j̄ixi.

<sup>40</sup> Mimichtam, tsam micuixitam. Siiga in̄j̄odon̄ iga Dios miwadáy jém in̄ci, ç̄tiiga da in̄j̄ispa iga Dios miwadáytim jém in̄ñanama? Dios iw̄ianjam iga cuáyñeiñ in̄ci, pero más iw̄ianjam iga cuáyñeiñ in̄ñanama.

<sup>41</sup> Siiga in̄chiiba tum limosna jém yaachayajpaap porque w̄ibic j̄ixi in̄iit in̄ñanamanj̄om, jesic quej̄pa iga micuáȳneum in̄cutero.

<sup>42</sup> 'Agui miuguytim mifariseopic mip̄ixiñtam. In̄chiitámpa Dios jém in̄diezmo de jém yierba buena, de jém ruda y itump̄iy jém in̄ñip̄ñibooyi. Pero da in̄j̄istámpa iga in̄yoxp̄áttámpa jém in̄ñiw̄itam jém yaachayajp̄ppic. Datim in̄j̄istámpa iga in̄toytámpa Dios. W̄iiga in̄yoxp̄átpa jém in̄ñiw̄itam y in̄toypa Dios y odoy in̄chaguiñ iga in̄chiiba Dios jém in̄diezmo.

<sup>43</sup> 'Agui miuguytim, mifariseopic mip̄ixiñtam, porque in̄cusún̄ȳpa jém más w̄ibic coñcuy jém sinagoga. Tsam in̄wanjam̄tim iga itump̄iy jém p̄ixiñtam midioschiij̄ajpa calle.

<sup>44</sup> 'Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic mipixiñtam. Iñyaac minimigóyaytap. Inicwatpa tájca jém tantiwítam porque ijisyajpa iga wibic mipixiñtam, pero tsam malo iñanama. Mimichtam mijex juuts tum tsúts ijos. Da iixyajpa jém pixiñtam, wityajpa jém tsútscumiyucmi, pero da ijodonjaj.

<sup>45</sup> Jesic tum maestro de jém Israelpic anquímayooyi iñimáy Jesús:

—Maestro, cuando miñimpa jempic, jesic mich anañimaycúmpa aichtam.

<sup>46</sup> Pero Jesús iñimáy jém pixiñ:

—Agui miuuguytim mimichtam. Tsam ininçodíyapa jém ininçuímayooyi, je puro iñjixquiimi. Siip inictsimatámpa jém tantiwítam con jém ininçuímayooyi. Da iciyyajpa. Pero mimichtam da inçuyágíyápa jém ichimi con tum inçwayci iga iñyoxpátpa.

<sup>47</sup> 'Agui miuuguytim mimichtam, inçwattámpa jém mijpic monumento jut cumyajta jém wiñicpic profeta. Pero jém wiñicpic inñtúmmítam iccaayaj jeetim profeta.

<sup>48</sup> Jesic quejpa iga inçwianjam ti iwatyaj jém wiñicpic inñtúmmítam. Jeeyaj iccaayaj jém wiñicpic profeta, mimichtam inçwattámpa jém monumento jut cumyajta. Quejpa iga iniit de acuerdo con jém wiñicpic inñtúmmítam.

<sup>49</sup> 'Jeeyucmi nimpa Dios, jém tsampic jixíy: “Ançutsat jém profetayaj y jém apóstolyaj, pero jém malopic pixiñtam iccaayaj algunos, tunçac icpóyiyajpa.”

<sup>50</sup> Pero mimichtam, miitwíp siip, Dios michiitámpa tsam mijpic castigo. Michégaytámpa inñipiñ iga accaayajta itumpiy jém Dios iprofetayaj dende watneta yíp mundo.

<sup>51</sup> Mimichtam, miitañwíp, michégáypa inñipiñ itumpiy jém anmaçciwiñ dende jém mojwíp iccaata, jém Abel, hasta jém Zacarías, jém accaanaçwíp jém altar inçucmi con jém santuario jém mijpic masticjom.

<sup>52</sup> 'Agui miuuguytim miccuyujoypaap de jém Israelpic anquímayooyi. Ininçéçtámpa jém Dios inçmati iga jém Israelpic pixiñtam odoy wiañ icutiçiyayaj. Mimichtampic da inçutiçiyaytámpa jém Dios inçmati, da inçigaytámpa jém Israelpic pixiñtam iga wiañ icutiçiyayaj.

<sup>53</sup> Jesic yaj ançmati Jesús. Put jém ticjom. Jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj tsam ijóyiyajpa Jesús. Jesic icwácyajpa Jesús jáyan cosa iga icutiçiyajpa.

<sup>54</sup> Tsam icunumyajpa. Inçmatopyajpa jém Jesús iga wiañ iquejajwadayaj.

## 12

*Jém malopic anquímayooyi jex juuts jém levadura*

<sup>1</sup> Ocmi ançtumayajpa tsam jáyan pixiñtam hasta naniçtsyajtap. Jesic moj inçmadáy Jesús jém icuyajçiwíñ. Nímayyajtap:

—Cuidado. Odoy cupiçi jém fariseopic inçuímayooyi. Porque mimigóyáypa hasta namigóyaytap iyaac. Jáyanap jém malopic anquímayooyi jex juuts jém levadura icpípa jém jaapi.

<sup>2</sup> Porque Dios inçquejpa itumpiy jém jixi jém inçyamneyajwíp. Jodonçatap itumpiy jém jixi jém ançnéçnetawíp.

<sup>3</sup> Itumpiy jém ançmati jém ininçmatnewíp piichçim, matonçap juctiançsoçajom. Jém ançmati jém miyamniçnewíp ticjom, jut wiançpajne, ançmattap tiganççobac jém yucmicpic piso.

*Tañçiniñ Dios porque je wiap tachi castigo*

*(Mt. 10:26-31)*

<sup>4</sup> 'Mánamigotam, mannímáypa iga odoy çinçtaami jém pixiñtam jém miccaatampáppic. Porque ocmi da ti wiap miwadáy.

<sup>5</sup> Pero mannímáypa i wiap inçin, çinçtaami Dios porque despues de que micaaneum, wiap micnic jém juctjom jut da nunca píçpa, jut impictsonpa inçcastigo. Numa mannímáypa, çinçtaami Dios.

<sup>6</sup> 'Máytap cinco xuxut jon por wisten tumiñ. Pero Dios ijispa jém xutu jon iga iwatpa cuenta.

<sup>7</sup> Dios ijodon jutén inçway iniit inççobacyucmi. Jeeyucmi mannímáyta: Odoy çinçtaami. Porque Dios tsam miwíwattámpa cuenta. Mitoytámpa más que jém xuxut jonyaj.

*Jém Cristo ipictsonpa jém ipixiñtam*

*(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Nimpatim Jesús:

—Siiga inçmadáypa jém inñiwítam iga mich inçcupic iga Dios açutsat yíp naxyucmi, jesic cuando miñúçpa siñyucmi, mampiçtonpaçim jém siñyucmicpic pixiñtam iwíñjom.

<sup>9</sup> Pero siiga tum p̄ixiñ iñnécpa iga acupicne, jesc ich anañnécpatim jém siñyucmicp̄ p̄ixiñtam iwíñjom.

<sup>10</sup> Siiga tum p̄ixiñ amalnímáypa aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, wadaytap perdón. Pero siiga tum p̄ixiñ imalnímáypa jém Dios iAnama, da nunca ñ iwadáypa perdón.

<sup>11</sup> Cuando mininictamtap iga miquejajwadaytamtap jém juezcim, jém anjagooyicim, o jém sinagoga, jesc odoy jistaami jutpic inçutson̄tampa o jutpic minicupujtamtap.

<sup>12</sup> Porque cuando núcpa jém rato iga inçutson̄pa, jesc Dios iAnama michiiba j̄ixi jutpic inçutson̄pa.

*Siiga p̄imi iñtoypa iñtumiñ, da wiap iññúc jut it Dios*

<sup>13</sup> Tum p̄ixiñ iñímáy Jesús:

—Maestro, nímaayi jém an̄achi iga awégáyiñ jém anjatun imiichi jém atsayñetaw̄iip.

<sup>14</sup> Pero Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—M̄ip̄ixiñ, ç̄i accámne como ajuez o awégoypaap para mimichtam?

<sup>15</sup> Nintim Jesús:

—Wadaayi caso mich iñyaac iga odoy inçusúniyiñ jáyan cosa. Da tanaitpa tamvida iga jáyan cosa tanaitpa.

<sup>16</sup> Jesc Jesús inmadáypa tum xutu cuento iga inquejáypa jém p̄ixiñtam. Iñímáy:

—It idic tum ricopic p̄ixiñ. Agui jáyan cosecha chióy jém iñas.

<sup>17</sup> Jesc moja ijs jém rico. Nimpa: “ç̄t̄i wiap an̄wat? Da anai jut anaccáypa jém an̄cosecha.”

<sup>18</sup> Jesc ijs̄ ti wiap iwat. Nimpa: “Anjodon̄ ti an̄watpa siip. Ammiswatpa jém antic jut anaccáypa jém an̄cosecha. An̄watpa tungac más mijpic. Jemum wiap anaccáy itumpiy jém an̄cosecha con itumpiy jém anaitwiip.

<sup>19</sup> Jesc an̄jspa an̄anamanjom: Siip anait wiccuy y titam ansunpa para jáyan am̄tiy. Siip ajeipa, awicpa, aucpa, amaymáypa.”

<sup>20</sup> Pero Dios iñímáy jém rico: “Agui micuixi, ç̄que da in̄jodon̄ iga yíbam tsuu micaaba? ç̄jesc jém iniccáyñewiip, ñ in̄chagáypa?”

<sup>21</sup> Jesc yaj in̄mat jém xutu cuento, Jesús iñímáy jém icuyujç̄iwiñ:

—Jempigam iñascaaba jém p̄ixiñ jém in̄tuumawatpáppic itumiñ para je iyaac. Tsam p̄imi yaachap cuando caaneum porque da wiap ininic jém itumiñ, datim núcpa jut it Dios.

*Dios iwatpa cuenta jém icupicneyajw̄iip  
(Mt. 6:25-34)*

<sup>22</sup> Ocm̄i Jesús iñímáy icuyujç̄iwiñ:

—Mannímáytaampa iga odoy wadaayi caso iga miw̄iñtamiñ. Odoy wadaayi caso iga in̄iñtamiñ jáyan in̄wiccuy o impuctucu.

<sup>23</sup> Jém invida más vale que jém in̄wiccuy. Jém immijtay vale más que jém impuctucu.

<sup>24</sup> Jistaami jém jonyaj. Da ñippa, da ichicpa, da in̄iñ jut iccáypa jém cosecha, pero Dios icwícpatim. Numa, mimichtam más mivale que jém jonyaj.

<sup>25</sup> Siiga p̄imi iñjspa, da wiap iñyón ni tum quípsi más.

<sup>26</sup> Siiga da wiap in̄wat tum cosa dapic jutsan̄ iga p̄imi iñjspa, ç̄tiiga in̄wadáypa caso iga jut impicpa jém in̄wiccuy con jém impuctucu?

<sup>27</sup> Jistaami jutpic mijap jém wibic moya jém lirio. Da yoxap ni da pitpa. Pero mannímáypa ni jém rey Salomón cuando tsam wicuyajne, da ictsipya jém wibic moya.

<sup>28</sup> Dios iwíaccuyajpa jém moya, pero da jáypa xichpa, nooquettap. Jeeyucmi mannímáypa: Cupici iga Dios wiap miwatta cuenta. Michiiba titam mitogóyay.

<sup>29</sup> Odoy wadaayi caso jut impicpa titam in̄cútpa y titam iñucpa. Odoy j̄isi titam mitogóyay.

<sup>30</sup> Itumpiy jém p̄ixiñtam icuwiñti yip naxyucmi imétsyajpa titam icútyajpa. Pero mimichtam in̄jatun ijodon̄ titam mitogóyay.

<sup>31</sup> Meetsi wiñti jut in̄jacpa Dios, jesc ocm̄i Dios michiiba titam mitogóyay.

*Jutsap tanaccáy tantumiñ siñyucmi  
(Mt. 6:19-21)*

<sup>32</sup> Odoy ç̄ñtaami. Mimichtam mamborregotam. Da miw̄atitam, pero tan̄jatun Dios iw̄anjam iga mim̄ichap iga min̄jacpa.

<sup>33</sup> Maytaami titam iniñta iga wiññi in̄chiñta jém tumiñ jém yaachayajpáppic. Wati jém Dios iyoxacuy con jém iñtumiñ. Jempam iniccáypa jém iñtumiñ siñyucmi jut da nunca yajpa. Jém n̄mpaap da wiap itigiy. Jém wechi da wiap ictogoy.

<sup>34</sup> Porque jut it jém in̄riqueza, jemum itim jém in̄anama.

*Ittaami listo porque miñgaca jém Jesucristo*



<sup>35</sup> Ittaami listo mimichtam juuts tum p̄ixiñ iyoxac̄iwiñ.

<sup>36</sup> Inj̄ocyajpa iomi. Oy s̄in̄aji jut an̄coomiyoyn̄impa. Setpa tsuuciim. Jesic da moŋpa jém iyoxac̄iwiñ. Jicsciy In̄áypa jém puerta cuando iticspa jém iomi.

<sup>37</sup> Agui maymay jém yoxac̄iwiñ siiga da moŋpa cuando setpa jém iomi. Numa manmímaypa iga jém iomi tsam itoypa jém iyoxac̄iwiñ. Moŋpa iwat wícuy jém iomi, icwícpa jém iyoxac̄iwiñ.

<sup>38</sup> Siiga núcpa cugaptsu o hasta cuquejaciim y da moŋpa jém iyoxac̄iwiñ, jesic agui maymayaj jeejay porque jém iomi p̄imi iw̄ixpa.

<sup>39</sup> Jesic n̄imtim Jesús:

–Cut̄iyyitaami, siiga tum p̄ixiñ ijodon̄ juchis hora núcpa jém númpaap, jesic da moŋpa jém p̄ixiñ. Da ichacpa jém itic iga cunúmayt̄añ. Jesaptim mimichtam.

<sup>40</sup> Ittaami listo cuando ich, jém amiññew̄ip S̄inyucmi, amiñgacpa ȳip naxyucmi. Porque cuando n̄imyjapa iga da amiñpa, jesigam amiñpa.

*Jém malopic mayordomo y jém wibic*

*(Mt. 24:45-51)*

<sup>41</sup> Jesic Peto icwác Jesús. In̄imáy:

–Mán̄omi, ¿siiga in̄in̄mat ȳip xutu cuento, para aichtam o para itumpiy jém p̄ixiñtam?

<sup>42</sup> Jesic tán̄omi in̄imáy:

–Siip manan̄quejáypa j̄apaap jém wibic mayordomo jém icut̄iyyip̄appic. It idic tum p̄ixiñ iccám iga mayordomo tum jém iesclavo iga injacpa itumpiy jém imozoyaj. Iwécpatim jém wícuy.

<sup>43</sup> Agui maymay jém mayordomo siiga iwatpa juuts ip̄imíy jém iomi cuando miñgacpa.

<sup>44</sup> Numa manmímayt̄ampa iga jém iomi iccámpa jém p̄ixiñ juuts tum an̄jagooyi iga injacpa jém in̄as y itumpiy jém in̄itw̄ip.

<sup>45</sup> Pero siiga jém mayordomo ij̄ispa iga da jobit setpa jém iomi, jesic moŋpa imalwadáy jém imozoyaj jém p̄ixiñtam y jém yomtam. Moj wiiqui jém mayordomo. Moj uqui hasta uquiap.

<sup>46</sup> Ocmi núc jém jama iga set jém iomi. Pero jém mayordomo da inj̄ócne. Ni da ijodon̄ juchis núcpa jém iomi. Jesic mu in̄úc jém iomi, itoppa jém p̄ixiñ. Ichiiba mijpic castigo con itumpiy jém dapic inj̄ócneyaj.

<sup>47</sup> Siiga tum esclavo iw̄ijodon̄ ti ixunpa jém iomi pero da iwatpa ni da icupicpa, jesic jém iomi p̄imi ichiiba castigo.

<sup>48</sup> Pero jém p̄ixiñ jém dapic icut̄iyyipa ni da ijodon̄ ti ixunpa jém iomi, siiga imalwatpa jém p̄ixiñ, jém iomi ichibatim castigo, pero da más p̄imi. Siiga tum p̄ixiñ iw̄icut̄iyyipa itumpiy jém Dios in̄mañ, jesic Dios iw̄ian̄jam iga iwadiñ itumpiy juuts je ixunpa. Siiga j̄ayan̄ j̄ixi michiiba Dios, jesic je ixunpa iga más in̄cuyoxañ.

*Nawecyajtap jém p̄ixiñtam jém Jesús icuyucmi*

*(Mt. 10:34-36)*

<sup>49</sup> N̄imtim Jesús:

–Ich anamiñ ȳip naxyucmi tum wibic j̄ixi. Pero da ipictson̄yajpa itumpiy jém p̄ixiñtam. Jém malopic p̄ixiñtam tsam ij̄oyixyajpa jém iw̄ipictson̄neyajw̄ip jém wibic j̄ixi. Tsam nawecyajtap jém p̄ixiñtam. Siip agui ansunpa iga núguiñ jém tiempo cuando moŋpa nawecyajtaji.

<sup>50</sup> Ich amiñ iga ampictson̄pa jém yaachaji. Tsam p̄imi anyácne hasta que cupacpa ti ixunpa Dios.

<sup>51</sup> Odoy j̄isi iga ich amiñ iga anan̄j̄iyjacpa jém áŋayajp̄appic. Porque ich an̄cuyucmi nawecyajtap jém ityajw̄ip ȳip naxyucmi.

<sup>52</sup> Dende siip tsucumpa iga nawecyajtap. Siiga ityaj cinco p̄ixiñ tum ticc̄im, jesic jém tucutenpic áŋayajpa con wisten.

<sup>53</sup> Jém p̄ixiñ áŋayajpa con ij̄ayman̄ic. Jém yomo áŋayajpa con iyomman̄ic. Tun̄gac yomo áŋayajpa con ix̄aqu.

*Jém seña tan̄quejáypa ti miñpa*

*(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

<sup>54</sup> Jesús in̄imáypatim jém p̄ixiñtam:

–Mu in̄ix iga químpa jém ucsi an̄ñis̄aumi, miñimt̄ampa iga miñfooba tuj. Numa miñpa.

<sup>55</sup> Cuando poypa jém tsaps̄awa, miñimt̄ampa iga miñpa p̄iji. Numa miñpa.

<sup>56</sup> Odoy namigóyaytaji. Iñjodon ti miñpa cuando iñixtámpa jém ucsi y iñjampa jém sawa. Jesic cuando iñixpa jém milagro jém siippic anwatpa, ¿tiiga da inçutiiyypa iga núcum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi?

*Wínanigaayi jém mijóyixpáppic*  
(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> ¿Mimichám, tiiga da wiap inçcipiñta jup jém malopic y jup jém wibic?

<sup>58</sup> Jesic siiga mijóyixpa tum pxiñ y miñwejápa jém anjagooyicim iga miquejajwadápa, jesic wítsaci jém asunto antes que miñúctámpa jém anjagooyicim. Jesic da miñúctámpa jém juezcim. Porque siiga miñúctámpa jém juezcim, jesic jém juez micijunçotpa jém policia icijom. Jém policia micotpa cárcel.

<sup>59</sup> Mannímápa iga da miputpa hasta que yajpa iñyoj.

## 13

*Wi iga tantsacpa jém malajixi*

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo núcyaj algunos jém pixiñtam iga inmadayyajpa Jesús tum asunto. Ninyajpa:

—Jém anjagooyi Pilato icca jutén jém Galileapic pxiñ. Acçayajta jentim jut iwat sacrificio, mot jém iñiipiñ con jém animat iñiipiñ.

<sup>2</sup> Jesic Jesús iñimáy:

—¿Tiiga iñjisa iga yípyaj más pimi táñcaiy que itumpiy jém Galileapic pxiñtam?

<sup>3</sup> Siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim iñtumpiytam.

<sup>4</sup> Danam más pecam caayaj dieciocho pxiñ cuando actin jém torre jém atebet Siloé, icuchijquetyaj. Odoy jistaami iga jém caaneyajwiip más táñcaiy que itumpiy jém ityajwiip Jerusalén.

<sup>5</sup> Mannímápa siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim iñtumpiytam.

*Jém tsuj jém dapic tímāp*

<sup>6</sup> Jesic Jesús inmatim yíp xutu cuento iga inquejápa jém pxiñtam. Iñimáy:

—It idic tum pxiñ iniit tum finca de uvas. Jém uvasanjom ñiptatim tum tsuj. Cuando núc tiempo, nicpa iam siiga tímāneum jém tsuj, pero da tímāp.

<sup>7</sup> Jesic jém nas iomi iñimáy jém iwatpáppic cuenta jém uvas: “Cada amtij miñpa ammésáy jém tsuj itim, pero da ampadápa. Siip iniitum tres amtij, da queman tímā jém tsuj. Siip wiiti jém tsuj. Anxajañipne.”

<sup>8</sup> Jém iwatpáppic cuenta jém nas iñimáy jém iomi: “Mánomi, tsacnam yíp amtij. Ampu-usápa jém nas, ançodápa abono.

<sup>9</sup> Siiga tímāp, it wi. Siiga datim tímāp, jesic tanwitquimpam.”

*Acpistā tum yomo cómne ituuñi*

<sup>10</sup> Tum jejcuyjama accuyujópa Jesús jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Dios inmati.

<sup>11</sup> Jenum it tum yomo. Mimne dieciocho amtij. Tum mal espirtu iccómáy ituuñi. Da wiap iñumteñ.

<sup>12</sup> Cuando iix Jesús, inwejá jém yomo. Iñimáy:

—Miyomo, siip Dios micpisa. Mictsacpa jém caacuy.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichicunuc jém yomo. Jeeti rato numtsiy jém ituuñi. Jém yomo moj icujíp Dios.

<sup>14</sup> Pero agui jóy jém sinagoga injagooyi iga acpisópa jém Jesús jém jejcuyjama. Iñimáy jém ityajwiip jem:

—Tanait seis día iga tayoxap. Miñi minicpistaji jém yoxacuyjama. Odoy miñi jém jejcuyjama.

<sup>15</sup> Jesic tánomi iñimáy jém anjagooyi:

—Tsam minimigóyaytāp. Siiga níctitspa jém imbuey o imburro jém jejcuyjama, jesic tienes que inwijpa, nicpa inicnic.

<sup>16</sup> Yíp yomo taich yomo, jém Abraham iqçmanic. Jém Wocçwiñ icmatsne idic yíp caacuy dieciocho amtij. ¿Tiiga da wiap tanaccutsigáy yíp yomo de jém caacuy jém jejcuyjama?

<sup>17</sup> Jesic cuando imatonyaj ti nim Jesús, pimi tsaayaj jém dapic iwixyajpa Jesús. Pero los de más jém pxiñtam agui maymayyaj mu ixyaj ti iwat Jesús. Iwianjamyaj jém wibic milagro.

*Jesús inquejáy iga jáyanap jém Dios ipixiñtam*  
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

- <sup>18</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:  
– Siip manañquejáypa jutsap inpic jém Dios inquímayooyi.  
<sup>19</sup> Jém Dios inquímayooyi jex juuts tum mostaza ipac. Tum pixiñ inip jém pac icamjom. Nay jém pac, mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatpa ipeeñi jém mostaza inçisyucmi.  
<sup>20</sup> Nintim Jesús:  
– Siip manañquejáypa jutpic jáyanap jém Dios inquímayooyi.  
<sup>21</sup> Jém Dios inquímayooyi jex juuts levadura. Tum yomo inimot uxan jém levadura con tucuna jepe de harina. Jesic pipa itumpiy jém jaapi.

*Jém xutupic puerta*  
(Mt. 7:13-14, 21-23)

- <sup>22</sup> Mojacum niqú jém Jesús Jerusalén. Oy najíyooyi jém mijpic atebet y jém xutupic tiganjoj.  
<sup>23</sup> Jesic tum pixiñ icwác jém Jesús. Nimpa:  
– Mánomi, ¿que da wati jém iciacputyajpáppic Dios?  
Jesic Jesús inímáy:  
<sup>24</sup> – Wattaami empeño iga mitigiytámpa jém xutupic puerta. Mannímaytámpa iga tsam jáyan pixiñtam tigiyajtooba, pero da wiayajpa.  
<sup>25</sup> ‘Porque cuando núcum jém hora, jesic jém tic iomi inpajpa jém itic. Cuando anpajneum jém itic, dam wiap inñigiya. Michíytámpa ançicmi. Inñicstámpa jém puerta. Miñimtámpa: “¡Áñayí jém puerta!” Pero miñímáypa jém tic iomi: “Da mánixpicpa. Da anjodon jutpic mipixiñ.”

- <sup>26</sup> Jesic michtam moypa inñimayta: “Tawagawícne y tawaganícne con mimich. Mich oyñe miccuyujooyi jém ánattebet.”  
<sup>27</sup> Pero eybictim nimpa jém tic iomi: “Mimichtam da mánixpicpa, da anjodon jutpic mipixiñtam. Tsam mimalotam, acupóyaytaami.”  
<sup>28</sup> Núcpa jama iga tsam pími miwejtámpa y inñichpa inñits. Pími minyáctámpa cuando inñitámpa iga iwaganañtájum Dios jém Abraham, jém Isaac, jém Jacob y itumpiy jém wiñicpic profeta; pero mimichtam michactamta ançicmi.  
<sup>29</sup> Nicpa itiyaj jém anñisaumipic pixiñtam, jém anyomsaumipic, jém anwixaumipic y jém ançspsaumipic pixiñtam. Nicpa wiiquiyaj jemum jut injacpa Dios.  
<sup>30</sup> Jém ocmipic jém pixiñtam tsíypa iga wiñti y jém wiñtipic tsíypa iga ocmi.

*Tsam anyácne Jesús cuando iix Jerusalén*  
(Mt. 23:37-39)

- <sup>31</sup> Jesic jeetim jama núcyaj jutén jém fariseoyaj. Nímayta Jesús:  
– Nicsim, puti de yim porque jém Herodes miccaatooba.  
<sup>32</sup> Pero Jesús inímáy jeeyaj:  
– Agui jáyananjichich jém Herodes juuts tum zorra, nigí nímaayí, iga antoppa jém mal espíritu, anacpisa jém mimnewiip yíp jama y joymi. Jesic wisticmi cuyajpa jém anyoxacuy.  
<sup>33</sup> Seguido anwatpa jém anyoxacuy hasta cupacpa. Da jáypa anaccupacpa. Ich da ançijpa jém Herodes porque da j wiap icca tum profeta ançicmi de jém Jerusalén.  
<sup>34</sup> Mimichtam, miittanwiip Jerusalén, tsam iniccaata jém Dios iprofa. Inñácscata tsaami jém icutsatneyawwip Dios. Ich tsam mançiacputtamtooba idic, pero da inwianjamta. Watciy manantuumawattantip juuts jém piyuapa intuumawatpa jém imaníc ixajcucim. Pero mimichtam da inwianjamta.  
<sup>35</sup> Como da inwianjamta iga manyoxpátámpa, jesic Dios michacum. Siip da michíypa juuts jém Dios mipixiñtam. Mannímáypa iga da eybic ánixtámpa hasta que núcpa jém tiempo iga ançujíptámpa aich, jém acutsatnewiip jém tanjatun Dios.

## 14

*Jesús icpis tum pixiñ cuxiñayñewiip*

- <sup>1</sup> Jesic tum jejucyjama nic wiquí Jesús tum fariseopic anjagooyi iticciim. Algunos jém fariseo iyamcuixyajpa jém Jesús siiga imalwatpa.  
<sup>2</sup> Jesic tum pixiñ miñ iam jém Jesús. Imatsne jém caacuy iga cuxiñayñe.  
<sup>3</sup> Jesic Jesús icwác jém maestro de jém Israelpic anquímayooyi y jém fariseoyaj, inímáy:  
– Junimpa jém anquímayooyi? ¿Wiap tanacpis yíp pixiñ jém jejucyjama o da wiap?  
<sup>4</sup> Pero jeeyaj da jiyaj. Jesic Jesús ichicunuc jém mimnewiip. Icpis. Jesic inímáy:

—Chogoyñicsim.

<sup>5</sup> Jesic Jesús iníimáy jém fariseoyaj:

—Siiga joppa tum pacusjom jém imburro o imbuey, jesic inítoppa jeeti rato. Da inwadap caso siiga jecuyjama.

<sup>6</sup> Jeeyaj da wiá miicutsonyay jém Jesús.

*Da i iwixpa jém nacujíptapáppic*

<sup>7</sup> Jesic Jesús iix iga jém anwejayñetawiip tsam imétsyaja jém más wibic coñcuy mesaciim. Jesic Jesús inmat tum ejemplo iga ichi jixi. Nimpa:

<sup>8</sup> —Siiga minwejayñeta iga niguiñ mixínaji jut ancoomíoyoñimpa, odooy meetsi jém coñcuy más wibic. Odooy coñi jut it noco jém anjagooyi porque wiap imiñ tum pixiñ más wiapaap que mich.

<sup>9</sup> Jesic jém minwejayñewiip miñimáypa: “iTsucumi! Chi yíp tungac pixiñ jém incoñcuy.” Jesic mich pími michaap, nicpa miccoñi jém inajpigam coñcuyucmi.

<sup>10</sup> Pero jesic cuando minwejayñewiip, miñimáypa: “Amigo, yim it más wibic coñcuy.” Jesic jém tungac pixiñtam jém coñyaywiip jém mesaciim miwixyaja.

<sup>11</sup> Da i iwixpa jém nacujíptapáppic. Pero jém dapic nacujíptap, iwianigayyaja jém itíwítam, icujípyaja jém pixiñ.

<sup>12</sup> Jesic Jesús iníimáyitum jém pixiñ jém iwatpáppic jém sin, Nimpa Jesús:

—Cuando mixínaj, da wi iga seguido ininwejáypa jém inamigoyaj, jém iníwítam y jém ricopic imvecino. Porque ocmi jeegagam minwejáypa. Jempictim micseedáypa.

<sup>13</sup> Pero cuando mixínaj, anwejaayi jém yaachayajpáppic, jém ciñtaça, jém cuxuj y jém cáchí.

<sup>14</sup> Jesic maymáypa porque jeeyaj da wiap micseedáy iga nicpa micwic. Pero Dios miyojpa jém jama cuando acpisyajtap jém icupicneyajwiip Dios jém caaneyajwíppic.

*Jém ejemplo de jém mijpic sin*

(Mt. 22:1-10)

<sup>15</sup> Jesic tum pixiñ, jém iwaganaitwiip jém mesaciim, imaton junimpa jém Jesús. Jesic jém pixiñ iníimáy:

—Agui maymayyaj jém nicpaap sínajaji jut injacpa Dios.

<sup>16</sup> Jesic moj inmadáy Jesús yíp ejemplo. Nimpa:

—It idic tum pixiñ. Iwatpa tum mijpic sin. Inwejáypa tsam jáyan pixiñtam.

<sup>17</sup> Jesic cuando yajum iwat jém wíccuy, icutsat tum icuyoxapaap iga niguiñ inwejáy jém iníimayñewiip idic. Nimpa: “Níci miwiiquitam. Siip watneum jém wíccuy.”

<sup>18</sup> Pero ninyajpa itumpiy iga da wiap iníci. Tum jém pixiñ nimpa: “Yaguiñ anjuy tum jaca nas. Siip nicpa ánám. Nímaayi jém iníomi iga da wiap iga nicpa asínajaji.”

<sup>19</sup> Jesic nimpa jém tungac pixiñ: “Yaguiñ anjuy cinco par de jém buey. Siip nicpa ancutits siiga yoxap. Nímaayi jém iníomi iga da wiap annic.”

<sup>20</sup> Nimpa jém tungac pixiñ: “Yaguiñ ancoomiyñe. Jeeyucmi da wiap annic.”

<sup>21</sup> Cuando set jém icuyoxapaap, inmadáy iomi junimpa itumpiy jém iníimayñewiip idic. Jesic agui jóy jém iomi. Iníimáy jém icuyoxapaap: “Nígi anwejaayi jém ityajwiip calle. Níci hasta jém xutupic calle icuwíti yíp atebet. Namíñi yim jém yaachayajpáppic, jém cuxuyaj, jém cáchíyaj, jém ciñtaça y jém puytaça.”

<sup>22</sup> Ocmi jém icuyoxapaap iníimáy jém iomi: “Mánomi, anwatum juuts annímayñe, pero iníam lugar iga tanacwícyaja.”

<sup>23</sup> Jesic jém iomi eybictim iníimáy jém icuyoxapaap: “Nígi meetsi más pixiñtam jém tunjom y jém taañi anñaca jut coñyaja jém yaachayajpaap. Nímaayi iga míñiñ wíqui anticíim. Ansunpa iga cómiñ yíp antic.

<sup>24</sup> Mannimáypa, da anwianjam iga miñyaja wíqui jeeyaj jém mojnewiip annímayyaj.”

*Ti wiap tarwat iga tatsíypa juuts jém Jesús icuyujciñwiñ*

(Mt. 10:37-38)

<sup>25</sup> Jesic itúnjyayja Jesús tsam jáyan pixiñtam. Ámsset Jesús. Iníimáy:

<sup>26</sup> —Siiga más inítoypa injatun, inñapa, inñyomo, inñixtam, inñachi, inñáyuc o inñchitsi que inítoypa Dios, da wiap inñchíy juuts ich mancuyujciñwiñ. Siiga más minitoytap inñaac que inítoypa Dios, da wiap inñchíy juuts ich ancuyujciñwiñ.

<sup>27</sup> Siiga da inñaacíypa iga miyaachwattap, jesic da wiap inñchíy juuts ich ancuyujciñwiñ.

<sup>28</sup> Siiga tum p̄ixiñ iwattooba tum torre, wiñti ijs̄pa jutsañ gasto ininicpa. Ijs̄pa siiga ict̄s̄ȳpa itumiñ.

<sup>29</sup> Siiga ictsucum jem torre y da wiap iccupac, jesic agui ixicayajpa jem iixyajp̄appic.

<sup>30</sup> Nimyajpa: “Yip p̄ixiñ ictsucum iga iwatpa jem torre, pero da wiā miiccupac.”

<sup>31</sup> Siiga tum rey añatooba con tun̄gac rey, wiñti ijs̄pa siiga wiap icoñw̄y. Nimpa jem rey: “¿Que wiap añcoñw̄y con jem diez mil soldado siiga jem añenemigo iniit veinte mil soldado?”

<sup>32</sup> Jesic jem rey ijs̄pa iga da wiap icoñw̄y. Jesic cuando itñam juumi jem ienemigo, icutsad̄ȳpa tum representante iga icunucs̄ȳpa iga odoy añayajiñ.

<sup>33</sup> Jesaptim mimichtam, siiga da iñchact̄ampa itumpiy jem iniitw̄ip, da wiap iñch̄y juuts ich añcuȳj̄c̄iw̄iñ.

*Jem çana jem dapic paac*

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñim̄ȳtim:

—W̄i jem çana. Pero siiga da paac, jesic da wiap tan̄w̄itsac.

<sup>35</sup> Da w̄i ni para jem nas, ni datim w̄i iga tan̄cod̄ȳpa jūt cumneta jem abono. Jesic tampats̄ȳpa. Siiga mitats̄igyta, amaton̄taami.

## 15

*Togoy tum p̄ixiñ iborrego*

(Mt. 18:10-14)

<sup>1</sup> Jesic tum jama miñyaj jāyañ jem p̄ixiñtam jem ich̄eyajp̄appic jem impuesto y jem tan̄çaiyw̄ip. Miñ imaton̄yaj jem Jesús iñquim̄ayooyi.

<sup>2</sup> Jeeyucmi agui j̄oyñeyaj jem fariseoyaj y jem escribas̄pic maestroyaj. Icujiyyajpa jem Jesús. Nimyajpa:

—Yip Jesús ipictson̄pa jem malopic p̄ixiñtam, iwaganaw̄icyajpa.

<sup>3</sup> Jesic Jesús inmad̄ȳ yip xutu cuento iga iñquej̄ȳpa jeeyaj, iñim̄ȳ:

<sup>4</sup>—Siiga tum de mimichtam iniit cien borrego y siiga togoypa tum jem iborrego, ¿que da ichacpa jem noventa y nueve jem itw̄ip copjom y nicpa im̄ets jem togoyñew̄ip? Ich anima iga seguido icūampa hasta que ip̄atpa.

<sup>5</sup> Jesic cuando ip̄atum, icónneba inimiñ iqueeweyucmi. Agui maymay.

<sup>6</sup> Cuando n̄cpa iticc̄im, iñtuum̄awatpa iamigoyaj con jem ityajw̄ip nocejom. Iñim̄ȳpa: “Maym̄ȳataami con aich, porque amp̄atum jem amborrego jem togoyñew̄ip idic.”

<sup>7</sup> Jesaptim mann̄im̄ȳt̄ampa iga ts̄am it maym̄ȳaji sin̄yucmi cuando tum p̄ixiñ tan̄çaiyw̄ip ichacpa it̄añca iga icupicpa Dios. Jem ityajw̄ip sin̄yucmi más maym̄ȳayajpa con tum p̄ixiñ cuando ichacpa it̄añca que con jem noventa y nueve jem wibic p̄ixiñtam jem dapic tan̄çaiy.

*Togoy tum yomo itumiñ*

<sup>8</sup> Jesan̄etim siiga tum yomo iniit diez tumiñ de plata y togoypa tum, ¿que da ictsocpa jucti, ipetpa itic y iw̄icūampa hasta ip̄atpa?

<sup>9</sup> Jesic cuando ip̄atum jem itumiñ, iñtuum̄awatpa jem iamigoyaj y jem ivecino. Nimpa jem yomo: “Maym̄ȳataami con aich porque amp̄atum jem antumiñ jem togoyñew̄ip idic.”

<sup>10</sup> Jempictim mann̄im̄ȳpa iga maym̄ȳayajpa jem sin̄yucmic̄ip p̄ixiñtam jem ityajw̄ip con Dios cuando tum p̄ixiñ tan̄çaiyw̄ip icucacpa ijxi.

*Togoy tum p̄ixiñ ijaymanic*

<sup>11</sup> Nimp̄atim Jesús:

—It idic tum p̄ixiñ. Iniit wisten ijaymanic.

<sup>12</sup> Jem jāyucpic iñim̄ȳ ijatun̄: “Man̄jatun̄, aw̄egaayi jem ann̄im̄ȳñew̄ip iga anchiiba.” Jesic jem ijatun̄ iw̄égay jem itumiñ y itumpiy jem iniitw̄ip.

<sup>13</sup> Jesic da wat̄ña jama jem jāyucpic icum̄aȳy jem im̄ich̄ipic jem ichīiw̄ip ijatun̄. Ipic jem itumiñ, nic juumi. Jem tun̄gac attebet im̄ichca jem itumiñ con jem yomtam y jem ojo.

<sup>14</sup> Yaj im̄ichca itumpiy jem itumiñ. Ocmi n̄uc tum mijpic yuu jem naxyucmi. Yajneum jem itumiñ, agui yuap jem p̄ixiñ.

<sup>15</sup> Jesic nic iam tum p̄ixiñ jem itw̄ip jem attebet. Nic im̄ets yoxacuy. Jem p̄ixiñ ichi tum yoxacuy. Icutsat irancho iga iwad̄aȳiñ cuenta jem iyoya.

<sup>16</sup> Jesic jem p̄ixiñ ts̄am icūt̄tooba jem algarrobas, jem yoya iw̄iccuy. Pero ni ti da ī ichiiba.

<sup>17</sup> Jesigam jem p̄ixiñ moj ijs̄ iga ts̄am cūxi. Nimpa ijs̄ian̄jom: “Jem an̄jatun̄ iniit jāyañ iyoxac̄iw̄iñ iticc̄im. Jeeyaj ts̄am jāyañ w̄iccuy iniityaj hasta cuspa wiiquiyaj. Pero ich yim̄ ayuucatoobam.

<sup>18</sup> Siip asetpa juť it anjatun, annímáypa: Manjatun, tsam jáyan tancha anwat contra Dios y contra mimich.

<sup>19</sup> Como tsam ammalwatum, da wí iga atsiypa juuts tum immānic. Atsiytooba juuts tum iñyoxaciwíñ.”

<sup>20</sup> Jesic mojum seti ijatunçim.

Jesic cuando danam núcne, juuminam miñi, ámpuť jém ijatun, iix iga setpam jém imānic. Agui iyaacharjam. Póyanťsucum, nic iñnuusáy. Iñnacatsúts.

<sup>21</sup> Jesic nimpa jém imānic: “Manjatun, tsam jáyan tancha anwat contra Dios y contra mimich. Como tsam ammalwatum dam wí iga atsiypa juuts tum immānic.”

<sup>22</sup> Pero ijatun iñímáy tum jém icuyoxapaap: “Impimi namíñi jém más wibic yooti, accámaayi yíp ammanic. Accámaayítim tum cucuma icüyucmi y jém wibic ciac ipuyucmi.

<sup>23</sup> Namíñi jém mañixix jém tanacpñewiip. Accaataami. Jesic tawictámpa, tasíñjatámpa.

<sup>24</sup> Anjísne idic iga caaneum yíp ammanic, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejum.” Jesic mojum síñajiyaj.

<sup>25</sup> Pero jém iachi nicne idic çamjom. Jesic settim. Cuando nuuquim tomi iticçim, imaton iga anjiypa música, etsñimpa.

<sup>26</sup> Jesic inwejay tum jém icuyoxapaap. Moj icwác. Iñímáy: “¿Íiiga ticooyajpa? ¿Íiiga etsyajpa?”

<sup>27</sup> Jesic jém icuyoxapaap nimpa: “Setum jém iñjáyuc. Jém iñjatun ipimíy iga accaatañ jém mañixix jém tanacpñewiip porque setum jém iñjáyuc. Da ti iñasca.”

<sup>28</sup> Jesic tsam pími jóy jém açpic. Da tigiytooba jém iticjom. Jesic put jém ijatun. Nic icunucsáy iga tigíyñi.

<sup>29</sup> Pero jém açpic imānic iñímáy ijatun: “Mich iñjodon iga tsam jáyan amtiy mançuyoxane. Siempre anwat juuts annímáypa. Pero da nunca anchiñe ni tum xutu chivo iga anasíñap jém ánamigoyaj.

<sup>30</sup> Siip núc yíp immānic jém imalmichcanewiip jém iñtumiñ con jém yomtam jém witwidoypáppic. Mich iniccaáy jém mañixix jém tanacpñewiip.”

<sup>31</sup> Jesic ijatun iñímáy: “Mammanic, mich siempre miit con aich. Itumpiy jém ammiichipic, immiichitim mich.

<sup>32</sup> Pero siip agui wí iga tasíñjatámpa, tamaymáyatámpa porque caane idic jém iñjáyuc, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejneum.”

## 16

### *Agui jáyayanjichich jém rico imayordomo*

<sup>1</sup> Jesic jém Jesús iñímáyítim icuyujçiwíñ:

—It idic tum ricopic píxiñ. Iniif tum mayordomo icuyoxap. Iwadáypa cuenta jém rico imiichi. Pero ocmi jém rico ijodóna iga síp imichcaáy jém itumiñ.

<sup>2</sup> Jesic jém rico inwejay jém píxiñ. Iñímáy: “¿Íi yimipic ammatonpa iga síp inwat? Siip wítsaci inçuenta, aciñjunçodaayi titam inwatne con jém anyoxacuy. Porque siip mantoppam. Dam je mammayordomo.”

<sup>3</sup> Jesic jém icuyoxapáppic jém rico moj ijis: “¿Siip, ti wiap anwat siiga accáyaytap yíp yoxacuy? Da wiap anwat tungac yoxacuy. Atsaaptim iga anwácpa tumiñ.

<sup>4</sup> Siip anjodon ti wiap anwat iga anaidiñ j apictonpa iticçim cuando dam anaj anyoxacuy. Anajnécpa icuenta jém ijatsneyajwíip jém ánomi. Jesic jeeyaj apictonpa iticçim cuando atoptawum juť ayoxap.”

<sup>5</sup> Jesic jém píxiñ moj inwejayyaj jém ijatsneyajwíip jém iqomi. Icwác jém mojmíip mñi. Iñímáy: “¿Jutsan iñjatsne jém ánomi?”

<sup>6</sup> Nimpa: “Anjatsne cien barril de aceite.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico iñímáy jém ijatsnewiip: “Yim it jém imvale. Mñi micofñi yim, wati tungac vale. Accaami no más cincuenta barril.”

<sup>7</sup> Ocmi icwác jém tungac píxiñ, iñímáy: “¿Mich, jutsan iñjatsne jém ánomi?” Jesic nimpa jém píxiñ: “Ich anjatsne cien carga de trigo.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico iñímáy: “Yim it jém imvale, wati tungac vale. Accaami no más ochenta carga.”

<sup>8</sup> Ocmi cuando imaton jém rico, nimpa: “Tsam jáyayanjichich jém acuyoxapaap idic.”

Jesic Jesús iñímáy jém icuyujçiwíñ:

—Jém ityajwíip yíp naxyucmi, jém ñapic icupicyajpa Dios, jeeyaj más jáyayanjichich que jém icupicneyajwíip Dios.

<sup>9</sup> Jeeyucmi manní máypa iga wíwadaayi jém yaachayajpáppic con jém iñtumiñ jém iniitwíip yíp naxyucmi. Jesic iniit amigo iga mipictsonpa sinjucmi cuando micaaba.

<sup>10</sup> Siiga tum pìxiñ iwíwatpa cuenta tum cosa dapic jutsañ, jesic wiaptim iwat cuenta tum cosa jáyanpic. Pero siiga tum pìxiñ da iwíwatpa cuenta tum cosa dapic jutsañ, jesic datim wiap iwat cuenta tum cosa jáyanpic.

<sup>11</sup> Siiga mimichtam da wiap inwatta cuenta jém riqueza jém itwíip yíp naxyucmi, jesic Dios datim michiiba jém sinjucmipic riqueza.

<sup>12</sup> Siiga da inwíwadap cuenta jém tungac pìxiñ imíchi, jesic da j michiiba jém cosa iga wiap immiicha porque da inwatpa cuenta.

<sup>13</sup> Tum esclavo, tum pìxiñ juyñewíip, da wiap icuyoxa wisten iomi. Porque tum itoypa y tum ijóyixpa. Tum iwíwanigáypa y jém tungac da iwíixpa. Da wiap injucyoxata Dios siiga tsam iñtoypa iñtumiñ.

<sup>14</sup> Jém fariseoyaj como tsam itoypa itumiñ, ixiccayajpa jém Jesús cuando imaton ti nim.

<sup>15</sup> Pero Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Mimichtam iñyaac mininquejtap iga wibic mipìxiñ. Miñímanjtaayap iga wibic mipìxiñ. Wiap immigóyayaj jém iñtíwítam, pero Dios miixpigáypa iñanama, tsam pimi ijóyixpa jém migooyi.

*Da j wiap iccuyaj jém Dios inmatí*

<sup>16</sup> Wiñtí it idic jém anquímayoooyi jém tachiñewíip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Ocmi miñ jém Xiwan jém acchiñoyápáppic. Moj inmat jém wibic anmatí jutpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Siip tsam pimi tigiyaytooba jém pìxiñtam jut injacpa Dios.

<sup>17</sup> Da j wiap iccuyaj jém Dios inmatí. Meega cuyajpa jém sin y jém nas, jém Dios inmatí tienes que iccupacpa, da togoypa ni tum tiimi ni tum jiti.

*Odoy tsaci iñyomo iga impicpa tungac yomo*

*(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)*

<sup>18</sup> Siiga tum pìxiñ ichacpa iyomo y ipicpa tungac yomo, jesic pejóypa. Siiga tungac pìxiñ ipicpa jém yomo, jém tsacnetawíip, jesic pejóypatim.

*Jém ricopic pìxiñ y jém Lázaro*

<sup>19</sup> It idic tum pìxiñ tsam rico. Siempre wíicuyajpa con jém wibic puctucu jém tsoowíiwíip. Cada jama sinjap, maymáypa. Tsam wí it.

<sup>20</sup> Itim idic tum pìxiñ agui yaachap, iñiyi Lázaro. Agui iquímcané puuci iñacyucmi. Nicpa coñi jém Lázaro jém rico itic anñaca.

<sup>21</sup> Tsam yuap jém Lázaro. Icuttooba idic jém ipaccapaap jém rico imesacim. Jém chimpa icunúyajpa jém Lázaro, iñémáypa ipuuci.

<sup>22</sup> Ocmi ca jém Lázaro. Jém sinjucmipic pìxiñtam ininic sinjucmi jém wícom jut it jém Abraham. Jesic ocmi caatim mex jém rico. Cumta.

<sup>23</sup> Jém ianama nic jiti jut tsam yaachayajpa jém caaneyajwíip. Pimi yaachap jém rico. Cuando ánnic, juumi iix jém Lázaro wagaityaj con jém Abraham.

<sup>24</sup> Jesic pimi anwejpa jém rico. Nimpa: “Manjatun Abraham, ayaachanjami. Acutsadaayi jém Lázaro iga imujñi icianquíñi con ni iga míñiñ amujáy antots iga cupagagaiñ porque siip pimi ayaachap juctjom.”

<sup>25</sup> Jesic Abraham iñímáy: “Manic, jisi iga tsam miwíjt idic cuando danam micaane. Pero jém Lázaro tsam yaachap idic. Pero siip wí itum jém Lázaro, maymay. Mich tsam miyaachap.

<sup>26</sup> Mannímáypatim iga it tum mijpic pacus entre aichtam y mimichtam. Da j wiap ijac. Siiga yimpic nictoooba jemíc, da wiap iñas. Siiga jemícpic miñtooba yim datim wiap iñas.”

<sup>27</sup> Jesic nimpa jém rico: “Manjatun Abraham, manjuncusáypa, cutsati jém Lázaro anjatun iticcim.

<sup>28</sup> Anait cinco antíwi. Accutsadaayi jém Lázaro iga iñímáyíñ jém antíwítam iga odoy míñiñ yim jut tsam ayaachap ansi.”

<sup>29</sup> Pero Abraham iñímáy jém rico: “Jeeyaj iniit jém Dios inmatí jém ijayñewíip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Wiap icupicyaj.”

<sup>30</sup> Pero nimpa jém rico: “Da icupicyajpa, manjatun Abraham, pero siiga nicpa tum jém caanewíip, jesic icucacpa ijxi jém antíwítam.”

<sup>31</sup> Pero jém Abraham iñímáy: “Siiga da icupicyajpa jém Dios inmatí jém ijayñewíip jém Moisés y jém wiñicpic profeta, jesic datim icupicyajpa siiga miñ inmadáy tum caanewíip idic.”

## 17

*Odoy acmalwatɨ tum iñíwɨ*  
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup> Jesic Jesús iñímáy icuyujcɨwiñ:

—Jutquej it jém malopic cosa iga micmalwatpa. Pero agui uuguaytim jém pɨxiñ jém ic táŋcawatpaap itíwítam.

<sup>2</sup> Tsam jáyay castigo ichiiba Dios jém icmalwatpáppic jém Dios ipixiñtam. Más wɨ iga cutsénaytáñ iisciyucmi tum molino icha y acpatsiytáñ lamar jém malopic pɨxiñ iga jiccañ que iga icmalwatpa tum jém yaguiñpic icupicne Dios.

<sup>3</sup> Jesic cuidado iga immalwatpa.

‘Siiga táŋcaý tum iñíwɨ, anjɨyjacɨ iga ichaguiñ jém itáŋca. Siiga icacpa ijɨxi, wadaayi perdón.

<sup>4</sup> Siiga iñíwɨ mimalwadáypa siete veces tum jáma, pero siete veces miñpa miñímáy iga: “Awadaayi perdón, aŋcucacum anjɨxi”, jesic wadaayi perdón siete veces.

*Taŋcupiguñ iga Dios wɨap iwat juuts tajycámayñe*

<sup>5</sup> Jesic jém doce apóstolyaj miñ iñímáyay jém Jesús:

—Mánŋmi, ayŋxpáttaami iga más aŋcupictámiñ iga Dios wɨap iwat juuts ajycámayñe.

<sup>6</sup> Jesic táŋŋmi iñímáy icuyujcɨwiñ:

—Siiga uxay iŋcupicpa iga Dios wɨap iwat juuts mijycámayñe, jesic ocmi más iŋcupicpa. Jex juuts tum mostaza ipac. Da jutsay jém pac, pero ocmi naypa, mijap. Numa meega iŋcupicpa uxay, jesic wɨap iñímáy jém sicómoro cuy: “Nawixquímtajɨ, nigɨ miñayi lamar.” Jesic jém cuy mimatoŋpa. Iwatpa juuts iñímáypa.

*Jém esclavo iwatpa juuts ipimíypa iŋmi*

<sup>7</sup> ‘Siiga iniit mich tum esclavo oy ijɨt nas o oy iwat cuenta jém imborrego, jesic cuando setum iñiccɨm, da iñímáypa jém iñesclavo iga miñi miwiiqui.

<sup>8</sup> Pero mich impimíypa jém iñesclavo. Iñímáypa iga: “Awadaayi jém aŋwícuy. Accaami jém indelantal. Namíñi jém wícuy, tuni mesayucmi. Wiñti acwiici ich, acniçi, jesic ocmi miwicpa y miñicpatim mex mich.”

<sup>9</sup> Datim iŋcujíppa jém iñesclavo porque no más iwat juuts ipimíy iŋmi.

<sup>10</sup> Jesaptim mimichtam cuando yaj iŋwat juuts mipimíyñe Dios, jesic más wɨ iga iñímáypa Dios yimipic: “Aich mich ánesclavo. Da wɨ iga mich aŋcujíppa porque no más aŋwat juuts mich ampimíyñe.”

*Jesús icpis diez jém pɨxiñ jém iniitwɨip jém lepra*

<sup>11</sup> Jesic iganam nicpa Jesús Jerusalén, naspá jém naxyucmi Samaria y Galilea.

<sup>12</sup> Núc tum xutu tiganjoj aŋŋaca. Iganam tigiy, ipát diez pɨxiñ cupúgáyñeyaj iñaca. Juumi tsíyyaj iga odoy i icmachíñ jém caacuy.

<sup>13</sup> Jesic pími aŋweyjajpa jém mimneyajwɨip, nimyajpa:

—MíJesús, mamMaestro, ayaachanjamtaami.

<sup>14</sup> Jesic Jesús íammats, iñímáy:

—Nigɨ wiñquejaayi jém panijyaj.

Jesic mojum niqiyaj. Iganam nicyajpa, jeeti rato wɨtsíyum jém iñaca, cuáyñeum.

<sup>15</sup> Jesic tum de jeeyaj cuando iix iga pisneum, set eybic jut it Jesús. Pími jiyppa, agui icujíppa Dios.

<sup>16</sup> Jesic jém pɨxiñ costeññeactɨj jém Jesús ipuycɨm. Nímayta Jesús: “Iyucupdios iga anacpis.” Jém pɨxiñ Samariapic.

<sup>17</sup> Jesic nimpá Jesús:

—¿Que da midieztam mipista? ¿Jut it jém nueve?

<sup>18</sup> ¿Set no más yíp Samariapic pɨxiñ iga icujíppa Dios? Yíp tunŋac pɨxiñ, da je de Israel.

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pɨxiñ:

—Tsucumi, nicsim. Mich iŋcupicum iga Dios wɨap micpis jeeyucmi micuáyñeum.

*Juchis núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi*  
(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús: Iñímáyay:

—¿Jup jáma tsucumpa Dios iga injacpa yíp naxyucmi?

Jesic Jesús iñímáy:

—Cuando núcpa jém jáma iga Dios injacpa yíp naxyucmi da ti iñixtámpa ni da ti quejpa.



<sup>21</sup> Da i miñimáypa iga yim injacpa Dios o jeexic injacpa Dios porque siip núcneum iga injacpa Dios jém pixiñtam ianamanjom.

<sup>22</sup> Ocmi Jesús inmadáy icuyujciwiñ:

—Ich amiñ siñyucmi iga anwatpa jém Dios iyoxacuy. Núcpa jém tiempo iga michtam tsam iñixtamtooba jém jama iga amiñgacpa yíp naxyucmi. Pero da iñixtámpa.

<sup>23</sup> Núcpa jém migoyyajpaap, miñimáypa iga yim it o jeexic it. Odoy cupici. Odoy nigí aami.

<sup>24</sup> Jex juuts quénpa jém majiywiñ, quejpa jutinqej. Jesabam aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, cuando amiñgacpa yíp naxyucmi, itumpiy jém ityajwiip wiap aixyaj.

<sup>25</sup> Pero wiñti tsam pimi ayaachwattap. Jém pixiñtam, jém ityajwiip siip, tsam ajóiyxajpa; da awixyajpa.

<sup>26</sup> Juutstim jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yíp naxyucmi.

<sup>27</sup> Cuando it idic jém Noé, wicyajpatim, ucyajpatim. Ancoomyajpatim, ichiyajpatim iyommanictam iga ancoomyajpa hasta que tigy jém Noé ibarcojom. Jesic quim jém ni, cumon icutero yíp naxyucmi. Actogoyajta itumpiy.

<sup>28</sup> Jesanetim jém tiempo cuando it idic jém Lot. Jém pixiñtam wicyajpa y ucyajpatim, juyúoyajpatim y máymáoyajpatim, ñipyajpatim y tigayajpatim.

<sup>29</sup> Pero cuando put jém Lot de jém atebet de Sodoma, actiñ siñyucmi jucti y azufre juuts chijópa tuj. Actogoyajta itumpiy jém Sodomapic pixiñtam.

<sup>30</sup> Jesanetim aich jém aMiññewiip Siñyucmi cuando eybic awiñquejpa yíp naxyucmi, da i ijodon juchā amiñpa.

<sup>31</sup> Jesic cuando núcum jém jama, siiga quimne algunos jém tigançobac, jesic odoy quedañ iga itoppa itraste jém itwiip iticjom. Jém nicnewiip icamjom odoy sediñ iga miñpa ipic itraste.

<sup>32</sup> Jistaami ti iñasca jém Lot iwichomo.

<sup>33</sup> Jém pixiñ jém tsampic itoypa ivida yíp naxyucmi tienes que togoypa jém ivida. Pero jém dapic ijispa ivida yíp naxyucmi, je da togoypa ivida.

<sup>34</sup> Mannimáypa iga jeetim tsuu, wisten wagamonyajpa tseesmi. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>35</sup> Wagawayajpa wisten yomo. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>36</sup> Wagayoxayajpa wisten pixiñ icamjom. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>37</sup> Mu imatonjay icuyujciwiñ icwácyaj jém Jesús. Iñimayyaj:

—¿Mánomi, jut iñascayajpa jempic?

Jesic Jesús iñimáypa:

—Tsam wiñquejpa jut caane tum animat, jemum antuumaneyaj jém nuupuyaj. Jesaptim cuando núcpa jém jama, itumpiy pixiñtam wiap iixyaj.

## 18

### *Jém cunoya iwágáypa justicia jém juez*

<sup>1</sup> Jesic Jesús inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jém icuyujciwiñ iga inwejpátyajiñ Dios cada jama y odoy cutiñaiñ.

<sup>2</sup> Nimpa Jesús:

—It idic tum atebet tum juez. Da icinpa Dios, datim iwixpa ni tum pixiñ.

<sup>3</sup> Ittim jém atebet tum cunoya. Tsam nicpa iam jém juez iga iwitsaguñ jém ipleito. Nimpa: “Anjiyjací jém amalwadaypápic iga odom más amooqíyíñ.”

<sup>4</sup> Jém cunoya watciy oy iam jém juez, pero jém juez da imatóráypa. Pero ocmi ijispa icobacjom jém juez: “Ich da ancinpa Dios ni datim anwixpa ni tum pixiñ,

<sup>5</sup> pero como yíp cunoya tsam miñpa acobacpij, siip anyoxpátpa. Da wiap anyachiy siiga seguido miñpa quejajwati.”

<sup>6</sup> Nimpatim tánomi:

—Jistaami ti wat jém malopic juez.

<sup>7</sup> Pero da jex jém tanjatun Dios. Tsam iyoxpátpa jém icupineyajwiip. Da jáypa iyoxpát jém inwejpátpápic tsuucim y siñi.

<sup>8</sup> Mannimáypa iga Dios da jáyñe iyoxpátpa ipixiñtam. Pero cuando ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi, da ampátpa wati jém icupineyajwiip Dios.

*Wisten pixiñ inwejpátyajpa Dios*

<sup>9</sup> It algunos iijisyajpa iga da tãñcaíy. Jeeyaj tsam ijóyixyajpa los de más. Jesic Jesús moj inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jeeyaj iga tãñcaíy itumpiy jém pixiñtam. Inñimáy:

<sup>10</sup> —Nicyaj wisten pixiñ jém mijpic masticjom iga iwatajpa oración. Tum jém fariseopic pixiñ. Tunjac jém ichécpáppic impuesto.

<sup>11</sup> Jém fariseopic teñchucum, iyaac iwat oración. Nimpa: “ManDios, iyucuipdios iga ich da ajex juuts jém tunjac pixiñtam jém tãñcaiyçwiñ, jém númpáppic y jém pejoyppáppic. Ich da ajex juuts yíp ichécpáppic impuesto.

<sup>12</sup> Cada ocho día ich anwatpa ayuno wisciy. ManDios, manchiiba jém décima parte de itumpiy ançofñwiyooyi.”

<sup>13</sup> Jesic jém ichécpaap impuesto tigiyñéim masticjom, pero da núcpa jut inwejpátyajpa Dios. Da wiap iamquím sinyucmi. Tsam ixonpa ipecho porque pimi anyáacne iga imalwatne contra jém Dios inquímayooyi. Nimpa jém ichécpáppic impuesto: “ManDios, ayaachanjám, tsam atãñcaíy.”

<sup>14</sup> Jesic nimtim Jesús:

—Mannimáypa iga Dios iccáyay yíp pixiñ itãñca. Jesic setum iticcim, dam tãñcaíy. Pero Dios da iccáyay jém fariseopic itãñca. Porque jém inñécpáppic jém itãñca, Dios da ipictsonpa. Pero jém dapic inñécpa jém itãñca, Dios ipictsonpa.

*Jesús ichi bendición jém xuxut tsixtam*

*(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Jesic tum jama namihyajta jém xuxut tsixtam jut it Jesús iga ichigáyiñ icobac iga ichiñ bendición. Pero cuando iixyaj jém icuyujçwiñ, iwogayyaj jém inimiññeyajwiip jém tsixtam.

<sup>16</sup> Pero Jesús inwejáypa jém tsixtam. Inñimáy icuyujçwiñ:

—Ich anwianjam iga miñiñ aámyaj jém xuxut tsixtam. Odoy anjyjací. Porque jém tigiyajpaap jut injacpa Dios jex juuts yípyaj xuxut tsixtam.

<sup>17</sup> Numa mannimáypa siiga tum pixiñ da ijícpa iga injacpa Dios juuts tum xutu tsixi, jesic da wiap inñuc jut injacpa Dios.

*Tum ricopic anjagooyi icwácpa Jesús*

*(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Jesic miñ tum Israelpic anjagooyi iga icwácpa Jesús. Inñimáy:

—Wibic Maestro, çí wiap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>19</sup> Jesic Jesús inñimáy jém pixiñ:

—Çíiiga miñimpa iga ich awí? It tum jém wibic, je jém tanjatun Dios.

<sup>20</sup> Inwijodon jém Dios inquímayooyi: “Odoy pejooyi; odoy accaoooyi; odoy nuumi; odoy cumigooyi tunjac pixiñ; toyi jém injatun con jém inapa.”

<sup>21</sup> Jesic jém pixiñ inñimáy Jesús:

—Ich jempigam anwatne dende atsixiñam.

<sup>22</sup> Mu imaton, Jesús inñimáy:

—No más tum cosa mitogóyay. Cumáyaay itumpiy jém iniiñwip, çhi jém tumiñ jém yaachayajpáppic. Jesic iniiñpa jáyay wibic riqueza sinyucmi. Jesic miñi atúñiyi.

<sup>23</sup> Cuando imaton jém pixiñ, tsam pimi anyác porque tsam tumiñiy.

<sup>24</sup> Cuando Jesús iix iga tsam anyác jém pixiñ, jesic inñimáy los de más:

—Tsam tãñca iga jém ricopic núcyajpa jut injacpa Dios.

<sup>25</sup> Más dá tãñca inas tum camello jém núncuypac ijosjom que iga tigiyapa tum ricopic jut injacpa Dios.

<sup>26</sup> Jesic jém imatonneyajwiip inñimayajpa Jesús:

—Çjesic j wiap iciiiput?

<sup>27</sup> Jesús inñimáy:

—Jém dapic wiap iwat jém pixiñtam, wiap iwat Dios.

<sup>28</sup> Jesic jém Peto inñimáy Jesús:

—Mánçmi, aichtam antsacneum itumpiy jém anaitwip iga mantúnjyapa.

<sup>29</sup> Jesic Jesús inñimáy jém icuyujçwiñ:

—Numa mannimáypa, siiga inçhacpa inñic o injatun o inapa o inñiwitam o inyomo o immanictam iga nicpa inwat juuts mipimáypa Dios,

<sup>30</sup> jesic Dios miwiyojpa yíp naxyucmi, ocmi nicpa miñti con Dios para siempre.

*Eybic inmatpa Jesús iga accaatap*

*(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Jesic Jesús inwejput jém doce icuyujçwiñ, inñimáy:

—Maton̄taami, siip taničpa Jerusalén. Jém wiñicpic profeta ijaychacne ti annascaaba aich jém aMiññewiip Siñyucmi. Jemic Jerusalén cupacpa itumpiy juuts ijaychacne.

<sup>32</sup> Aciiñjucottap jém tunğac pixiñfam iciiñjom jém đapic je de Israel. Jeeyaj asaayiyajpa, amalñimayyajpa y atsucayajpa.

<sup>33</sup> Pimi acótsyajpa, ocmi accaayajpa jém malopic pixiñfam. Pero jém tucunajama acpistap de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>34</sup> Jém icuyujwiñ da wiap icutiyyaj ti iñímáy jém Jesús. Porque Dios da ijícpa iga wiñiñ icutiyyi. Anñecne jém jixi para jeeyaj.

*Jesús icpis tum cáchti de Jericó*  
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup> Jesic cuando núc noco Jesús jém attebet Jericó, jemum coñ tum cáchti tunaññaca iga iwácpa tumiñ.

<sup>36</sup> Mu imaton̄ iga naspa tsam jáyan̄ pixiñfam, jém cáchti icwácpa ti naspa.

<sup>37</sup> Jesic jém ityajwiip iñimayyaj jém cáchti:

—Nañi jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ.

<sup>38</sup> Jesic pimi añwejpa jém cáchti. Nimpa:

—iMijesús, jém rey David miManic, ayaachanjami!

<sup>39</sup> Jesic jém añjagoyñeyajwiip iñicayaj iwogayyajpa jém cáchti. Ipñimayyaj iga odoj jiyiñ. Pero jesic más pimi jiyja jém cáchti. Nimpa:

—Jém rey David miManic, ayaachanjami.

<sup>40</sup> Jesigam teeññjac Jesús. Ipñimáy jém ityajwiip iga inimíñiñ jém cáchti.

Cuando nanúctaj jut it Jesús, jesic iñímáy:

<sup>41</sup> —¿Ti iñxunpa iga manwadáypa?

Nimpa jém cáchti:

—Mánomi, ansunpa iga actojaayaj ánixcuy.

<sup>42</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Manactojáypa iñixcuy. Iga tsam inçupicne, Dios micpis.

<sup>43</sup> Jeeti rato toj jém cáchti iixcuy. Ixixóypam. Mojum itúnjy jém Jesús. Icujiipa Dios. Jesic cuando itumpiy jém pixiñfam iixyaj ti iñasca, icujiypajpatim Dios.

## 19

*Jesús y Zaqueo*

<sup>1</sup> Jesic tigy Jesús Jericó, nañi idic jém attebet.

<sup>2</sup> Jemum it idic tum pixiñ iñiyi Zaqueo. Anjagooyi idic de jém impuesto. Tsam pimi rico.

<sup>3</sup> Agui iixtooba jém Jesús, pero da wiap porque tsam itñim. Agui chapa jém Zaqueo.

<sup>4</sup> Jesic póyan̄sucum jém Zaqueo, añjagóy miñic, quim tum sicómoro cuyyucmi iga wiñiñ iix Jesús porque jemigam naspa.

<sup>5</sup> Cuando naspa Jesús, iámquímáypa cuyyucmi jut it jém Zaqueo. Iñímáy:

—MiZaqueo, impimi queti. Yip jama nicpa manjóyáy iticciim.

<sup>6</sup> Jesic jicsciy quet jém Zaqueo. Nic ichon̄ jém Jesús, iwagananicpa iticciim. Tsam maymay jém Zaqueo.

<sup>7</sup> Pero jém pixiñfam da iwñanjajayaj iga nicpa Jesús con jém Zaqueo. Moj icujiyyaj jém Jesús. Nimyaj:

—Da wi iga nicpa tanjóyáy tum táñcaiywiip iticciim.

<sup>8</sup> Ocmi teñchucum jém Zaqueo iticciim, iñímáy Jesús:

—Mánomi, siip añwécpa itumpiy jém anaitwiip. Cuccucmi anchiiba jém yaachayajpáppic. Siiga i ammigóyayñe iga annúmáy itumiñ, jesic anácseedáypa cuatro veces.

<sup>9</sup> Jesic nimpa Jesús:

—Yip jama ciacputtap jém ityajwiip yip ticcim. Táñcaiy idic, pero taich pixiñ, imanictim jém Abraham.

<sup>10</sup> Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, miñ amméts jém togoyñeyajwiip iga añciacputpa.

*Jesús inmat jém cuento de jém diez esclavo*  
(Mt. 25:14-30)

<sup>11</sup> Iganam imaton̄yajpa, Jesús inmadáypatim jeeyaj tum xutu cuento. Porque da juumi jém Jerusalén y jém pixiñfam ijisyajpa iga dam jáyñe núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yip naxyucmi.

<sup>12</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—It idic tum wibic pixiñ. Anwejaytap iga niguiñ iccámta juuts tum mijpic anjagooyi. Juumi nicpa ipic jem icargo.

<sup>13</sup> Pero antes que nicpa, inwejay diez jem icuyoxapaap. Ichi cada tumtum cien tumiñ de plata. Inimáy jeeyaj: “Nigi mimámáyooyi iga inyoxacaiñ yip tumiñ hasta amiñgacpa.” Ocmi nic jem pixiñ.

<sup>14</sup> Pero jem ityajwip jem inxayucmi tsam ijóyixaypa jem wibic pixiñ. Jesic jeeyaj icutsatyaj anmati hasta jut nicpa ipic jem icargo. Nimyaja iga: “Da ansuntámpa iga accámta yip pixiñ juuts ananjagooyi.”

<sup>15</sup> Pero jem wibic pixiñ oy ipic jem icargo. Eybic set iticmi. Mu inuñ, inwejayjem jem icuyoxayajpaap, jem ichiñewip jem tumiñ. Ijodónatooba jutsan icoñwiyne jem itumiñ. Icwác cada tumtum de jeeyaj.

<sup>16</sup> Núc jem wiñtipic. Nimpa: “Mánomi, jem cien tumiñ de plata icoñwiy mil tumiñ de plata.”

<sup>17</sup> Jem anjagooyi inimáy: “Agui wibic miyoxacawiñ. Iga inwiyoxaca jem tumiñ, jesic manaccámpa como tum minjagooyi de diez attebet.”

<sup>18</sup> Ocmi núc jem tungac icuyoxapaap. Inimáy: “Mánomi, jem cien tumiñ de plata icoñwiy quinientos tumiñ de plata.”

<sup>19</sup> Jem anjagooyi inimáy: “Jesic manaccámpa como minjagooyi iga ininjacpa cinco attebet.”

<sup>20</sup> Jesic núcpa tungac jem icuyoxapaap. Nimpa: “Mánomi, yim it jem cien tumiñ de plata. Manaccáyayne idic tum pañuelojom

<sup>21</sup> porque agui acinpa. Ich anjodón iga tsam impiimíyipa jem inyoxacawiñ. Mich inñobáyay jem tungac pixiñ imachi pimimi. Tungac inippa jem cama, pero mich impiñpa jem cosecha.”

<sup>22</sup> Jesic nimpa jem anjagooyi: “Mich tsam mimalo. Siñ mancipinpa con micham iniñmati. Siiga injodón iga tsam ampiimíyipa jem anyoxacawiñ y antobáypa jem tungac pixiñ imachi pimimi y iga impiñpa jem cosecha jem dapic anñipne,

<sup>23</sup> ¿jesic tiiga da incucom antumiñ jem banco iga ich ampictsonpa antumiñ con icoñwiyoyi cuando asetum?”

<sup>24</sup> Jesic jem anjagooyi inimáy jem ityajwip: “Accáyaayi yip pixiñ itumiñ. Chi jem iniitwip jem mil tumiñ de plata.”

<sup>25</sup> Jesic nimyajpa jeeyaj: “Mánomi, iniitum mil tumiñ de plata.”

<sup>26</sup> Pero jem anjagooyi inimáy: “Jem iniitwip, anchiiba más. Jem dapic jutsan iniit, más anaccáyaypa jem uxanpic iniit.

<sup>27</sup> Siñ namñiñ yim jem dapic ixunyajpa iga ich accámta juuts anjagooyi iga ananjacpa. Accaayaji yim anwiñjom jem malopic pixiñtam.”

### *Tigiy Jesús jem Jerusalén*

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Jesic cuando yaj anmati Jesús, mojgacum niqwi Jerusalén, anjagóypa inñ.

<sup>29</sup> Jesic núcyajtoobam jem wisten attebet jem Betfagé y Betania. Cotsic anñaca, jem cotsic inñiyi Olivos. Jesic Jesús icutsat wisten jem icuyujcawiñ iga iwatpa tum mandado.

<sup>30</sup> Nimayyajta:

—Nictaami jem tiganjoj jem tánámocnewip. Cuando miñúctámpa, impátámpa tum burro tsenne. Jem burro da i queman iquimca. Wiji, anamñiaayi.

<sup>31</sup> Siiga i micwácpa iga tiiga inwijpa, jesic nímaayi iga jem inñomi ixunpa.

<sup>32</sup> Jesic nicyaj jem icutsatneyajwip, ipátyaj juuts inimáy Jesús.

<sup>33</sup> Cuando iwijyajpa jem burro, jem iomi acwágóypa, inimáy:

—¿Tiiga inwijpa amburro?

<sup>34</sup> Jesic jem Jesús icuyujcawiñ icutsonyaj. Inimayyaj:

—Porque jem tánomi ixunpa.

<sup>35</sup> Nanigaytap Jesús jem burro. Jesic jem icuyujcawiñ icutócyajpa jem burro con iyooti. Acquimta Jesús burroyucmi.

<sup>36</sup> Iganam nicpa jem Jesús, jem ityajwip itógayyajpa iyooti tunjom jut witpa jem burro.

<sup>37</sup> Jesic núcyajpa nocojom Jerusalén. Nasyajpa jem cotsicanñaca inñiyi Olivos. Itúnjyayajpa itumpiy jem icupicneyajwip Jesús. Agui maymayyaj. Pimi jiyayajpa. Icujiyayajpa Dios iga agui jáyan wibic milagro iixyaj.

<sup>38</sup> Nimyajpa jem Jesús icuyujcawiñ:

—Tanjatun Dios tacutsadáy tum Rey, wi iga iwíwadayiñ Dios. Maymáayajpa jem ityajwip siñyucmi. Siñ agui cujítap tanjatun Dios jem yucmipic it.

<sup>39</sup> Jesic algunos jem fariseoyaj jem ityajwip jem pixiñtamanjom, inimayyaj jem Jesús:

—Maestro, anjijjaci jem incuyujcawiñ porque icujiyayajpa Dios.

<sup>40</sup> Pero Jesús iníimáy jém fariseoyaj:

—Mannímaytámpa siiga jeeyaj da icujípyajpa Dios, jesic jiyayajpa jém tsa jém itwíp tun añnaca.

<sup>41</sup> Cuando núc nocojom jém Jerusalén, mu iix jém attebet, agui wejpa Jesús.

<sup>42</sup> Nimpa:

—Agui miuuguytim mimichtam miittanwíp yíp Jerusalén. Núctip jém wibic añmáti iga miciaçputpa Dios, pero mimichtam da inwianjamta. Siip nasum jém jama iga impictsonotámpa jém wibic añmáti.

<sup>43</sup> Núcpa jém jama iga miyaachwattamtap. Jém inenemigoyaj micuteñxetpa icuwoyo yíp attebet. Micunúcyajpa cada lado hasta da jut wíap imput.

<sup>44</sup> Miccutinjtamtap naxyucmi. Miswattaptim itumpiy jém ticyaj, cujegápatim jém tsaataañi. Da tsíypa ni tum jém tsa jut cutatsquetne. Yajpa miccucaaytamta inñumpiytam. Miñtip Dios iga miciaçputtámpa, pero michtam da inwianjamta.

*Jesús iwítsac jém mijpic mástic*

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup> Jesic tigiy Jesús jém mijpic másticjom. Iquebacput añsícmi itumpiy jém máymáyoypáppic y jém juyjúoypáppic.

<sup>46</sup> Jesús iníimáy:

—Jempam jaychacneta jém Dios inmáti, nimpa Dios iga: “Ich antic jut jém ampixiñtam inwejpátayajpa Dios. Pero siip jém númyajpaap yamyajpa jém Dios iticjom.”

<sup>47</sup> Jesic ocmi accuyujóypa jém Jesús cada jama jém mijpic másticjom. Pero jém panij añjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj con jém Israelpic añjagooyiyaj tsam imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús.

<sup>48</sup> Pero da ipátayajpa jutsap icca. Porque itumpiy jém pixiñtam pími iwianjamyaj iga imatonjajpa jém Jesús inmáti.

## 20

*Acwáçta Jesús i icutsat*

*(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Tum jama accuyujóypa Jesús jém mijpic másticjom. Inmadáypa jém pixiñtam jém wibic añmáti iga Dios taciçputpa. Jesic núcyaj jém panij añjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Wagamiñyaj con jém wídaytam.

<sup>2</sup> Nímayta Jesús:

—Anímaayi: ¿I miñimáy iga inwatpa yimipic? ¿I mipimíy?

<sup>3</sup> Jesic Jesús icutson. Iníimáy:

—Ichgací manacwáçpa. Anímaayi:

<sup>4</sup> ¿I ipimíy jém Xiwan jém acchínoypaap? ¿Dios ipimíy o jém pixiñtam?

<sup>5</sup> Jesic jém añjagooyiyaj moj nanímayajtaji entre jeeyaj:

—Siiga tannímáypa iga Dios ichi ipimi jém Xiwan iga acchínoypa, jesic wíap tanímáy iga: “¿Jesic tiiga da inçupicta?”

<sup>6</sup> Pero siiga tannímáypa iga Dios da ichi ipimi jém Xiwan, jesic itumpiy jém pixiñtam tanácsaaba tsaami porque jeeyaj icupicyajpa iga nunta profeta jém Xiwan.

<sup>7</sup> Jesic jém añjagooyiyaj icutsonyaj iga da ijodon j ichi ipimi jém Xiwan.

<sup>8</sup> Jesic Jesús iníimáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampic jém ampimi iga anwatpa juuts síp anwat.

*Jém malopic yoxac#wiñ*

*(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup> Jesic Jesús moypa inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jém pixiñtam. Iníimáy:

—It idic tum pixiñ. Iniit tum jaca nas. Inip tum finca de uvas. Ocmi icnucs jém inas tunçac juten yoxac#wiñ. Jesic jém nas iomi nic iti tunçac naxyucmi.

<sup>10</sup> Ocmi núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas. Jém nas iomi icutsat tum jém icuyoxapaap iga iwéguiñ jém uvas con jém acnucsneta#wíp jém nas. Pero pími cóstta, acsetta, da ti ichiyaj.

<sup>11</sup> Jesic jém nas iomi icutsat tunçac jém icuyoxapaap. Pero cósttatim, malnímaytátim. Datim j ichi jém uvas.

<sup>12</sup> Jesic jém nas iomi tuciy icutsat tunçagam jém icuyoxapaap, pero accoowata, quebacputtatim.

<sup>13</sup> Ocmi iĵis jém nas iomi: “¿Tí wiap anwat? Anĉutsatpa jém ammanic jém tsampic antoypa. Ich animpa iga wixtap jém ammanic.”

<sup>14</sup> Jesic jém pxiñ imanic nic ipic jém uvas. Pero mu iixyaj jém icnucsneyajwip jém nas, nanimayyajtap: “Yibam ipictsonpa jém iĵatun imiichi. Siip tanaccaaba. Jesic taichtam tammichap yip nas.”

<sup>15</sup> Jesic matstá jém pxiñ imanic, quebacputta, accaata anšicmi.

Jesic Jesús icwác jém pxiñtam:

—Siip anímaayi: ¿Tí iwatpa jém nas iomi con jém malopic pxiñtam?

<sup>16</sup> Ich animpa iga miñpa iccucaáy itumpiy jém icnucsnewip jém iñas. Imétspa tunġac iga iyoxacaiñ jém finca de uvas.

Cuando imatonyajpa junimpa Jesús, jesic nimyaj jém anjagooyiyaj:

—Ni Dios da ixunpa iga tannascaaba jempic!

<sup>17</sup> Jesic Jesús pimi iámmats jeeyaj. Inímáy:

—¿Jesic ti nimtooba jém Dios inmati jém jayñewip?

Jém ticwatpaap ipatsáy jém tsa.

Ocmi eybictim piñta,

accámta ĵut tsucumpa jém tiganġaana.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>18</sup> Nímtim Jesús:

—Siiga michutpa yip tsaayucmi, micusámáypa juuts tum majcuy. Siiga micuchijquetpa yip tsa, michíypa juuts pooti.

*I tanyojáypa jém impuesto*

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)

<sup>19</sup> Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imatsyajtooba idic jém Jesús jeeti rato. Porque icutiyyiyaj iga jeeyaj icuyucmi inmatpa jém xutu cuento. Pero da wiap imatsyaj. Iĉinyajpa jém pxiñtam.

<sup>20</sup> Jesic agui icuixyajpa jém Jesús. Icutsatyajpa jém icusutsyajpáppic. Jeeyaj nímanġaayajpa iga icuyujcayajpa jém Jesús inquímayooyi. Pero miġóypa. Imétsyajpa ĵutpic wiap iquejajwadayyaj, iĉijunĉotajtooba Jesús jém gobernador iĉijom.

<sup>21</sup> Jeeyucmi icwácayajpa Jesús, nímayta:

—Maestro, anĵodónġata iga ininmatpa jém wibic jixi. Tsam wi jém inġana. Mich da ammiġóyáypa, siempre ininquejpa jém nupapic anquímayooyi jém tachiñewip Dios.

<sup>22</sup> Jesic anímaayi: ¿Wi iga tanyojáypa impuesto jém Romapic anjagooyi o da wi?

<sup>23</sup> Pero Jesús icutiyyiyaj iga agui jáyayanjichich jém icusutsyajpaap. Inímáy:

—¿Tiiġa anĉutitstámpa?

<sup>24</sup> Anquejaayi tum jém tumiñ. ¿I iwiñpac, i iniyi accámayñeta yip tumiñyucmi?

Jesic nimyaj jém pxiñtam:

—Jém César, jém Romapic anjagooyi.

<sup>25</sup> Jesús inímáy:

—Jesic jém Césarpic imiichi, chiitaami jém César. Jém Diospic imiichi, chiitaami Dios.

<sup>26</sup> Pero Jesús da ti inmat jém pxiñtámanġom iga jém ienemigoyaj da wiap iquejajwadayyaj. Ipoofañjamyajpa iga agui wiap icutson Jesús. Jém icutitsyajpáppic dam más jiy.

*Ĵutsap icpisyajta jém caaneyajwip*

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Ocmi miñ iámyaj Jesús algunos jém saduceoyaj. Jeeyaj da icupicyajpa iga Dios icpispá jém caaneyajwip. Icwácayajpa jém Jesús, nimyajpa:

<sup>28</sup> —Maestro, jém Moisés tajaychagayñe iga siiga caaba tum pxiñ y ichacpa iyomo da manigiy, jesic jém pxiñ itíwi ipigáypa jém iyomo iga inimanicwatpa. Tsíypa jém imanic juuts jém caanewip imanic.

<sup>29</sup> Jesic it idic tum pxiñ con siete iĵaymanic. Anĉoomíypa jém más aĉhpic. Ocmim ca. Da ichac ni tum imanic.

<sup>30</sup> Jesic jém ipiitsi ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmi jém pxiñ caatim mex je. Datim inimanicwat jém yomo.

<sup>31</sup> Jesic jém tunġac iĵáyuc ipictim jeetim yomo. Jempigam iwatyaj icusiete. Ca itumpiy. Ni tum da inimanicwat jém yomo.

<sup>32</sup> Ocmi caatim mex jém cunoya.

<sup>33</sup> Jesic acwáctá Jesús:

—Anímaayi cuando acpisyajtap jém caaneyajwüip, ¿jup de jeeyaj tsíypa iga jém yomo iwídaya? Icusiete iniñcoomiyñeyaj jém yomo.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icutson, Nímpa:

—Jém ityajwüip yíp naxyucmi jém pixiñtam y jém yomtam añcoomiyajpa, napicyajtap.

<sup>35</sup> Pero jém wíapaap iñicyaj sinyucmi, jém icpisyajpáppic Dios de jém caaneyajwüip, dam añcoomiyajpa, dam napicyajtap jém pixiñtam con jém yomtam.

<sup>36</sup> Jém nícyajpáppic sinyucmi da eybic caayajpa. Tsiyyajpa juuts jém sinyucmipic pixiñtam. Jeeyaj Dios imanictam porque Dios ichiüyaj jém jomipic mijtay.

<sup>37</sup> Jém Dios inmañti, jém ijaychacnewüip jém Moisés, tanquejaytámpa iga acpistap jém caaneyajwüip. Nímpa iga cuando jípsa jém xutu cuy, Dios inímáy jém Moisés iga: “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.”

<sup>38</sup> Quejpa iga tanjatun Dios da je jém caanewíppic iDios, je jém vivopic iDios.

<sup>39</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj inímayyaj jém Jesús:

—Maestro, miwñim.

<sup>40</sup> Da eybic icwácyajpa. Icinjyaj.

*I imaníc jém Cristo*

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Jesic jém Jesús inímáy jém pixiñtam:

—¿Jutap inímayaj iga jém Cristo jém rey David imaníc?

<sup>42</sup> Pero jém David ijaychacne jém Salmojom:

Jém tanjatun Dios inímáy jém tánQmi Cristo:

“Coñi yíim anañwimi

<sup>43</sup> hasta que incoñwíy jém mijóixyajpaap.”

<sup>44</sup> ¿Pero jutap ichíy jém Cristo juuts jém David imaníc siiga nantim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

*Wogayta jém maestro de jém Israelpic añquímayooyi*

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Iganam imatonyajpa itumpiy jém pixiñtam, Jesús inquejáypa jém icuyujcwiñ. Inímáy:

<sup>46</sup> —¡Nawattaji cuenta! Odoy wati juuts iwatyajpa jém escribaspic maestroyaj. Agui iwianjamyaj iga iccámyajpa jém yagatsyooti. Agui iwianjamyaj iga tandioschiñ calle. Imétsyajpa jém más yucmipic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa sinjaji icusúniyyajpa jém más wibic coñcuy jut wícyajpa.

<sup>47</sup> Agui jáypa inwejpát Dios iga tamigóyáypa. Pero ocni iccáyáypa jém cunoya itic. Yíp malopic pixiñtam ipictsonyajpa tsam mijpic castigo cuando nicpa iyoj itáñca.

## 21

*Jém pobrepic cunoya inimiñáy Dios tum ofrenda*

(Mr. 12:41-44)

<sup>1</sup> Jém mijpic masticjom ámquim Jesús, iix jém ricopic icotyajpa tumiñ jém cajonjom jut cottap ofrenda.

<sup>2</sup> Iixtim tum pobrepic cunoya. Icot cajonjom wisten xuxut tumiñ.

<sup>3</sup> Nímpa Jesús:

—Núma, mannímáypa iga yíp pobrepic cunoya más chióy que itumpiy jém miññeyajwüip.

<sup>4</sup> Yípyaj rico icotyajpa cajonjom no más jém cutsiyñewüip. Pero yíp yomo aunque tsam yaachap, icuchiáy Dios itumpiy jém iníitwüip. Dam ti initsíy iga ijuypa iwíccuy.

*Nímpa Jesús iga miswattap jém mijpic mastic*

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup> Nímyajpa jém icuyujcwiñ:

—Agui wíwatnetá yíp mijpic tammastic. Agui wítampic tsa accamayñeta. Agui wítampic xaja jém inimiññewüip jém pixiñtam iga ichiiba Dios.

Jesic nímpa Jesús:

<sup>6</sup> —Núcpa jém jama iga miswattap yíp mijpic mastic. Da cutatsquetneebea ichíy ni tum tsa. Itumpiy accujegayyajtap.

*Jém seña iga tánixpa antes que cuyajpa yíp nas*

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup> Jesic jém icuyujcwiñ icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿MamMaestro, juchis naspa yípyaj cosa? ¿Jup seña tánixítampa cuando núctooba itumpiy yípyaj cosa?

<sup>8</sup> Nimpa Jesús:

—Nawattamtaji cuenta iga odoy i mimigóyáyiñ. Porque miñyajpa wañi jém migoyajpaap ich anniyimi. Ninyajpa iga: “Ich aCristo”; y “Siip núcum jém tiempo.” Pero odoy cupici. Odoy túñiyi.

<sup>9</sup> Cuando immatontámpa iga miñpa jém guerra y miñpa jém bulla, odoy cñji. Porque wiññi naspa itumpiy jexpic cosa. Pero danam jobit togoypa yíp nas.

<sup>10</sup> Inímáytiim Jesús:

—Tum nación añayajpa con tunjac nación. Tum naxyucmi iwatyajpa guerra con tunjac naxyucmi.

<sup>11</sup> Miñpa jém mijpic nasyixi. Miñpa mijpic yuu, miñpa tsam jáyan caacuy jutinqej. Miñpa jém cosa agui michiganjépa. Queyajpa jém mijpic seña sinyucmi.

<sup>12</sup> Pero wiññi mimatstamtap mimichtam. Mimalwadaytamtap. Mininictamtap jém sinagoga iga miquejajwadaytamtap. MicUcomtamtap cárcel. Mininictamtap jém rey iwiñjom y jém gobernador iwiñjom. Mijóyixtamtap ich añcuyucmi.

<sup>13</sup> Jesic cuando miñúctámpa jém añjagooyicim wiap ininmadayta jém wibic añmañi.

<sup>14</sup> Odoy wadaayi caso jutsap inicupujta iñyaac,

<sup>15</sup> porque manchiiba añmañi jutpic incutsonpa. Manchiiba jém wibic jixi. Jém mijóyixpaap da wiap micoñwiy. Da wiap micseedáy jém ininmañi.

<sup>16</sup> Algunos de michtam mijóyixtámpa jém inñatun o inñapa o inñawi o inñamigo. Mimatstamtap iga micijunçottap jém añjagooyicim. Miccaatamtap algunos de mimichtam.

<sup>17</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip yíp naxyucmi mijóyixtámpa ich añcuyucmi.

<sup>18</sup> Pero da togoypa ni tum inway jém inñitwip inçobacuyucmi.

<sup>19</sup> Siiga iñyaachiyapa cuando pimi mimalwadaytap, jesic inçoñwiy jém imvida.

<sup>20</sup> Pero cuando inñixtámpa iga cutánsetneum Jerusalén con soldado, jesic inñjodontam iga jobit togoypa jém attebet.

<sup>21</sup> Siiga miit jém naxyucmi de Judea, jesic poytaami, nictaami jém cotsiganjom. Siiga miit jém attebet de Jerusalén, jesic puttaami, poytaami. Siiga miit añsicmi, jesic odoy tigiyi jém attebet.

<sup>22</sup> Porque núcum jém jama iga Dios ichiiba castigo jém Jerusalénpic pixiñtam. Cupacpa jém añmañi jém ijaychacnewip jém wiñicpic añmañicwiññi.

<sup>23</sup> Agui uuguaytim jém yomtam jém manicomcanewip y jém ictsútsápappic jém xuxut tsixtam. Porque miñpa tsam jáyan añyaaqui yíp naxyucmi. Jém Israelpic pixiñtam ipictsonyajpa tsam mijpic castigo.

<sup>24</sup> Cuando miñpa jém guerra tsam jáyan accaayajtap, matsyajtap, nanicyajtap juumi hasta icuwiñi yíp naxyucmi. Jém juumipic pixiñtam miñpa iti yíp Jerusalén, imichap hasta cupacpa jém tiempo iga Dios ijigáypa iga tsíyyajpa jem.

*Jutpic miñgacpa jém tánomi Jesús*

*(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

<sup>25</sup> Jesic quejpa jém seña jém jamyucmi, jém poyayucmi y jém mațsaanjom. Itumpiy jém pixiñtam icuwiñi yíp mundo tsam pimi cñnyajpa cuando imatonyajpa iga pimi jupa y tsigóypa jém lamar. Da icutúyiyajpa ti wiap iwatyaj.

<sup>26</sup> Iga agui cñnyajpa, jém pixiñtam cupónaquetayajpa cuando iixyajpa ti naspa yíp naxyucmi. Tsigoyajpa jém mațsa jém ityajwip sinyucmi.

<sup>27</sup> Cuando amiñgacpa, aich jém aMiññewip sinyucmi, jesic itumpiy jém pixiñtam jutquej yíp naxyucmi wiap aixyaj. Amiñgacpa ucsiyucmi juuts tum mijpic añjagooyi, anamiñpa jém Dios ipimi.

<sup>28</sup> Cuando moypa naxi yípyaj cosa, maymáyaj, agámquiimi inçobac, porque dam jáyñe miciaçputtámpa Dios.

<sup>29</sup> Inmatñim Jesús yíp xutu cuento:

—Amtaami jém tsuj y jém tunjac cuyyaj.

<sup>30</sup> Siiga inñixtámpa iga quimpa jém mañipic iay, jesic inñjodon iga da jáypa naspa jém cujamsin, miñtooba jém cutujci.

<sup>31</sup> Jesanetim cuando inñixtámpa iga naspa yíp cosa, inñjodon iga núctoobam jém jama iga Dios inñjacpa yíp naxyucmi.



<sup>32</sup> Numa mannímaytámpa iga da yajpa cucaayiyaj jém ityajwüip jém tiempo hasta cupacpa itumpiy juuts mannímayñe.

<sup>33</sup> Cuyajpa jém sñj y jém nas, pero ich anañmáti cupacpa, da nunca cuyajpa.

<sup>34</sup> Cuidado iga mançupíichcúypa cuando amiñgacpa. Da wí siiga tsam it jém malopíc jixi iñanamanjom, tsam miucpa, tsam iñjiswa jém iniitwüip yíp naxyucmi.

<sup>35</sup> Jém jama miñpa juuts wimpa tum trampa, ichiganjécyaajpa jém pixiñtam icuwíti yíp naxyucmi, jém dapic anjócneyaj.

<sup>36</sup> Nawítsacnetamtaji, odoy tsaci iga ininwejpáttámpa Dios iga Dios miyoxpádiñ iga odoy immalnascáiñ cuando miñpa jém jama. Jesic wiap iññuc ich anwiñjom jém aMiññewüip Siñyucmi.

<sup>37</sup> Jesic siññi Jesús inquejáypa jém ityajwüip jém mijpic másticjom. Tsucim nicpa iti jém çotsicyucmi, jém çotsic iññi Olivos.

<sup>38</sup> Cada cuqueja nicyajpa jáyaj jém pixiñtam jém mijpic másticjom iga imatonyajpa jém Jesús.

## 22

*Jém ienemigoyaj ijsyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús*

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Jesic núctooba jém sñj iga icútyajpa jém caxtánañi sin levadura, iññi jém pascuasñj.

<sup>2</sup> Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús. Pero da wiap imatsyaj porque icñyaypa jém pixiñtam.

<sup>3</sup> Jesic ocmi jém Wocciwiñ tigi y jém Judas Iscariote iñanamanjom. Je tum de jém docepic icuyujcúwiñ.

<sup>4</sup> Jesic jém Judas nic inmadáy jém panij anjagooyi y jém comandante de jém másticjompic policia jutsap icijunçot jém Jesús.

<sup>5</sup> Jesic agui maymayyaj jeeyaj. Iñimayyaj iga ichiiba tumiñ jém Judas cuando icijunçotpa jém Jesús.

<sup>6</sup> Jesic jém Judas iwat trato con jeeyaj. Moj iméts jutpic icijunçotpa jém Jesús cuando da iyaj jém pixiñtam.

*Jém tánomi ictsucum jém Santa Cena*

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Jesic núcum jém jama iga iwatyajpa jém sñj iga icútyajpa jém caxtánañi sin levadura, jém pascuasñj cuando accaayajtap jém mañborrego.

<sup>8</sup> Jesús icutsat jém Peto con jém Xiwan iga iwítsacpa jém wícuy. Nímayyaja:

—Nigi wattaami jém wícuy iga tanacnaspá jém pascuasñj.

<sup>9</sup> Icwáyajpa jeeyaj, nímayta Jesús:

—¿Jut iñxunpa iga tasiñatámpa?

<sup>10</sup> Icutsonpa Jesús, nímaytap jém Peto y jém Xiwan:

—Cuando mitigiytámpa jém atebet, impáttámpa tum pixiñ ininicpa tum majcuy ni. Túñiytaami hasta núcpa jém ticçim jut tigiypa.

<sup>11</sup> Nímaayi jém tic iomi iga jém imMaestro iñímáypa iga: “¿Jut it jém cuarto jut asiñatámpa con jém ançuyujcúwiñ?”

<sup>12</sup> Jesic jém tic iomi miñquejáypa tum mijpic cuarto jém yucmipic piso, wítsacneum, jut it itumpiy cosa iga tawícmonjámpa. Jemum wattaami jém wícuy.

<sup>13</sup> Jesic nicyaj, ipátayaj jém tic juuts iñímáy Jesús. Jemum iwatyaj jém wícuy iga wícmonyajpa jém pascuasñj.

<sup>14</sup> Jesic núcum jém hora iga wícyajpa. Coñyajum Jesús jém mesaçim con jém doce apóstolyaj.

<sup>15</sup> Jesic iñímáy jeeyaj:

—Tsam ansunpa iga anwatpa yíp sñj con mimichtam antes que ayaachwattap.

<sup>16</sup> Mannímaytámpa iga da eybic tawagawícpa jém pascuasñj hasta que núcpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

<sup>17</sup> Jesic Jesús ipic tum copa icijom. Inwejpát Dios.

Jesigam iñímáy jém icuyujcúwiñ:

—Pictaami yíp copa. Wéctaami entre mimichtam.

<sup>18</sup> Mannímaytámpatim iga da eybic ánuçpa yíp uvas iñi hasta que miñpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

<sup>19</sup> Jesic imatspic t̄um caxtánañi. Cuando yaj in̄wejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi jém icuyujc̄iwiñ. In̄ímáy:

—Yíp caxtánañi ich ammijtay. Anchiiba ammijtay iga accaatañ para mimichtam. Wataami ȳim̄pic iga an̄jstámpa mimichtam.

<sup>20</sup> Ocmi jempictim iwat con jém copa. Cuando yajum wiiqui, in̄ímáy icuyujc̄iwiñ:

—Yíp copa jém jom̄ipic trato jém an̄watpáppic con mimichtam iga man̄witsagáypa in̄t̄anca cuando antegáypa anniipiñ.

<sup>21</sup> Siip ȳim̄ it con taichtam jém ac̄ijun̄cotpáppic. It ici yíp mesayucmi.

<sup>22</sup> Numa ich accaatap, jeeyucmi jém an̄jatun̄ Dios acutsat yíp naxyucmi. Pero agui uuguytim jém p̄ixiñ jém ac̄ijun̄cotpaap jém malopic p̄ixiñtam ic̄ijom̄.

<sup>23</sup> Jesic moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga j̄ ic̄ijun̄cotpa jém iMaestro.

*J̄ ts̄iypa juuts jém más mijpic an̄jagooyi*

<sup>24</sup> Ocmi moj áñajiyaj jém icuyujc̄iwiñ. Nacwácyajta entre jeeyaj iga j̄ ts̄iypa juuts jém más mijpic an̄jagooyi de jeeyaj.

<sup>25</sup> Pero Jesús in̄ímáy:

—Yíp naxyucm̄ipic rey ts̄am p̄imi iccámpa orde. Ts̄am ip̄im̄iypa jém ip̄ixiñtam. Pero jeeyaj icuj̄ipyajpa jém irey aunque agui ip̄im̄i.

<sup>26</sup> Pero mimichtam odoy w̄ati jempic. Da w̄i iga ts̄am imp̄im̄iypa jém in̄t̄iwitam. Entre mimichtam jém más mijpic an̄jagooyi tienes que ts̄iypa juuts jém más mañ̄ipic. Jém más mijpic tienes que micuyoxatámpa in̄t̄ump̄iytam.

<sup>27</sup> ¿J̄ más in̄it̄ ip̄imi, jém coññew̄ip̄ mesac̄im̄ o jém icuyoxapaap, jém inimiñpáppic jém w̄icuy? Mannímáypa iga ich amiñ iga man̄cuyoxap.

<sup>28</sup> N̄im̄tim̄ Jesús:

—Mimichtam siempre miitta con aich cuando ts̄am acut̄ist̄a.

<sup>29</sup> Jeeyucmi manchiiba jém p̄imi iga michiytámiñ juuts min̄jagooyítam cuando ich miñpa ananjac jém ityajw̄ip̄ yíp naxyucmi. Siip manchiiba jém amp̄imi porque ich achiñe jém an̄jatun̄ Dios.

<sup>30</sup> Tawagaitámpa cuando miñpa ananjac jém p̄ixiñtam yíp naxyucmi. Miwíctámpa y miñtámpa ammesac̄im̄. Miwagacoñtámpa jém an̄jagooyi ic̄oñcuyucmi iga in̄c̄ip̄iñtámiñ jém doce tribu de jém Israelpic p̄ixiñtam.

*Nim̄pa Jesús iga Peto in̄nécpa*

*(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)*

<sup>31</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jém Peto:

—MiPeto, ixi iga jém Woc̄c̄iwiñ miwácneta in̄t̄ump̄iytam. Ts̄am micut̄it̄spa siiga numa in̄cupicneta Dios. Micuxicstámpa juuts trigo.

<sup>32</sup> Pero ananjew̄pátpa Dios para mimich iga odoy in̄chaguiñ iga in̄cupicpa Dios. Pero ocmi cuando eybic in̄cupicsetpa Dios, jesic yoxpaati jém in̄t̄iwitam iga iw̄icupicyajiñ.

<sup>33</sup> Jém Peto in̄ímáy Jesús:

—Mán̄omi, ait listo iga tawaganicpa cárcel con mimich. Wiaptim̄ tan̄wagaca.

<sup>34</sup> Pero jém Jesús in̄ímáy:

—MiPeto, mannímáypa iga ȳiptim̄ jama antes que an̄weipa jém cayu ananjécpa túcciy, miñmpa iga da án̄xp̄icpa.

*Núcum jém jama iga yaachwattap jém Jesús*

<sup>35</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jém icuyujc̄iwiñ:

—Cuando man̄cutsatta sin morral, ni jém in̄t̄umiñ accáycuy, ni tun̄gac in̄ciac; ¿jesic ti mitogóyay?

Nim̄yaj jém icuyujc̄iwiñ:

—Da ti.

<sup>36</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jeeyaj:

—Siiga siip inimiñne jém immorral o jém in̄t̄umiñ accáycuy, jesic w̄iap̄ in̄in̄ic. Siiga da in̄ij̄ tum̄ espada, maayi jém in̄chamarra iga in̄juypa.

<sup>37</sup> Mannímáypa iga numa anaccupacpa jém Dios in̄m̄ati jém jaychacnetaw̄ip̄. Nim̄pa así: “Matstap jém Cristo, chiitap castigo juuts t̄um̄ accaoyñew̄ip̄.” Cupacpa it̄ump̄iy juuts jaychacnet̄a jém Dios in̄m̄ati.

<sup>38</sup> Jesic nim̄yaj jém icuyujc̄iwiñ:

—Mán̄omi, ȳim̄ it wisten̄ espada.

Nim Jesús:

—Itum wi.

*Jesús inwejpát Dios jém lugar Getsemaní*

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Jesic put Jesús, nic juuts icostumbre jém Olivos cotsic. Itúnnyay jém icuyujciwiñ.

<sup>40</sup> Cuando núcyaj jém cotsicyucmi, Jesús inímáy jém icuyujciwiñ:

—Anwejpátaami Dios iga odoy i wiañ micutítsta.

<sup>41</sup> Jesic Jesús ichac icuyujciwiñ, nic uxan más juumi, jutspiy tanwípnica tum tsa. Jemum costeñneactiñ, moj inwejpát Dios.

<sup>42</sup> Nimpa Jesús:

—Manjatun, siiga mich inwianjam, odoy júci iga annascaaba yíp mijpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa, wati juuts mich inwianjam.

<sup>43</sup> Jesic miñ iwiñquejáy tum sinyucmipic pxiñ iga iccamamwadáypa jém Jesús iganama.

<sup>44</sup> Pero tsam pimi ijspa iga accaatap, jesic más pimi inwejpátpa Dios. Agui pimi cupijpa hasta witspa naxyucmi juuts niipiñ.

<sup>45</sup> Jesic yaj inwejpát Dios. Tsucum, nic jut it jém icuyujciwiñ. Ipát iga monyajpa jeeyaj porque tsam pimi anjanejay.

<sup>46</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujciwiñ:

—¿Tiiga mimonámpa? Tsucumtaami. Anwejpátaami Dios iga odoy i wiañ micmalwat.

*Matstá jém Jesús*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Iganam jiyapa ixi jém Jesús, jesigam núcyaj tsam jáyay pixiñtam. Jém Judas, jém itwíip idic con jém docepic icuyujciwiñ, inimiñ jém pixiñtam iga icijuncopta jém Jesús, icunuc, ichútsáy iácpac.

<sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Mijudas, ¿que mich anwadáypa atracción aich, jém aMiñnewip sinyucmi, con tum anñacatsuuchi?

<sup>49</sup> Jesic cuando icuyujciwiñ iixyay iga matstá jém Jesús, inímayyay:

—Mánomi, ¿mancupujpa con jém espada?

<sup>50</sup> Tum de jeeyaj itij jém cobacpic panij imozo. Itinquímáy itatsic jém anwímpic.

<sup>51</sup> Pero nimpa Jesús:

—Odoy wati jempic.

Jesic Jesús itóbáy eybic jém pixiñ itatsic.

<sup>52</sup> Siibatim mex jém panij anjagooyiyaj con jém mijpic mastic injagooyi y jém widaytam. Miñpa imatsyay Jesús. Pero Jesús inímáy:

—¿Tiiga miñ ammatsta con jém espada y con jém cuy? ¿Que ich anúmpaap?

<sup>53</sup> Jáyum tawagañti jém mijpic masticjom, pero da i ammats. Pero siip Dios ijícpa iga wiap ammatsta. Núc jém hora, wiap inwatta juuts ixunpa jém piichcimpic ipimi.

*Jém Peto inécpa jém Jesús*

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jesic matstá jém Jesús, nanictá jém panij anjagooyi iticcim. Jém Peto ijuumactúnjy.

<sup>55</sup> Jesic jém ityajwiip jém tiganñaca icnúcyaj jucti, coñyay iga samyajpa. Jém Peto iwaganacoñtim.

<sup>56</sup> Jesic tum yomo, jém panij imozo, iix jém Peto iga coñ jut acnúcnetá jucti. Tsam iámpa jém Peto, iixpic. Nim jém yomo:

—Yíp pxiñ siiba idic con je.

<sup>57</sup> Pero jém Peto inénc. Inímáy jém yomo:

—Miyomo, ich da ánixpicpa jém pxiñ.

<sup>58</sup> Ocmi tungagam pxiñ iix jém Peto. Nímayta:

—¡Mich, tum de mijeeetim!

Pero jém Peto inímáypa jém pxiñ:

—¡Mipxiñ, da ánixpicpa!

<sup>59</sup> Ocmi como tum hora, tungagam pxiñ nimpatim:

—Numa, yíp pxiñ it idic con je, quejpa iga Galileapic.

<sup>60</sup> Jesic Peto inímáy:

—Mipxiñ, da anjodon ti síp inñimta.

Jesic jeeti rato iganam jiyapa jém Peto, jesigam anwej jém cayu.

<sup>61</sup> TánŌmi iámseedáy, iix jém Peto. Jesic Peto ijjs ti iñímayñe jém tánŌmi cuando miñímayta jém Peto iga: “Antes que anŷejpa jém çayu, mich anañécpa tucçiy.”

<sup>62</sup> Jesic put jém Peto. Tsam pimi wejpa. Agui anyácne.

*Jém imatsneyajwüþ Jesús ixaayíyyajpa*  
(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup> Jesic jém imatsneyajwüþ Jesús ixaayíyyajpa. Ixonyajpa.

<sup>64</sup> Anŷónayta jém Jesús iixcuy con tum puctucu. Jesic icwácyaj Jesús, nímayta:

—Siiga mixabio, anímaayi j mixonŷ.

<sup>65</sup> Jesic pimi imalmalnímayyajpa jém Jesús.

*Nanicta Jesús jut anŷuumaneyaj jém cobacpic panij anjagooyiyaj*  
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

<sup>66</sup> Jesic cuquejum, anŷuumayajpa jém wiðaytam jém Israelpic anjagooyiyaj. Ityajtim jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Nanicta Jesús jut anŷuumaneyaj jém wiðaytam, jém Sanhedrín. Jesic jém anjagooyiyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

<sup>67</sup> —Siiga miCristo, jém micutsatnewüþ Dios, jesic anŷmaŷi.

Jesic Jesús iñímay:

—Siiga mannímáypa iga ich aCristo, datim inçupictámpa.

<sup>68</sup> Siiga mannímáypa iga tiiga micwágoyámpa, jesic mich datim ançutsontámpa ni datim ançutsigaytámpa.

<sup>69</sup> Pero ich, jém aMiññewüþ Siñyucmi, siþ nicpa acõñi jém Dios inŷwimi, jém iniitwüþ itumpiy ipimi.

<sup>70</sup> Jesic itumpiy jém ityajwüþ icwácyajpa Jesús. Nimyajpa:

—¿Que mich Dios miManic?

Jesic jém Jesús icutsonŷ. Nimpa:

—Mich miñímpa iga aicham.

<sup>71</sup> Jesic nimyajpa jém pixiñtam:

—Dam tammétstámpa tungac testigo, iyaagam nanmatcata.

## 23

*Nanicta jém Jesús iga icüþinpa jém Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Jesic tsucumyaj itumpiy jém Israelpic anjagooyiyaj. Nanicta jém Jesús jém anjagooyi Pilato iwíñjom.

<sup>2</sup> Jemum moj iquejajwadayyaj. Nímayta jém Pilato:

—Yíp pixiñ tsam iccujíñayñe jém pixiñtam jém ityajwüþ yíp naxyucmi. Nimpa iga da wi tanyojpa jém impuesto para jém Romapic anjagooyi. Nímtim iga je jém Cristo, tum Rey.

<sup>3</sup> Jesic jém Pilato icwác jém Jesús. Nímayta:

—¿Que mich miRey de jém judíos?

Jesús icutsonŷ, iñímay:

—Nüma juuts mich miñim.

<sup>4</sup> Jesic Pilato iñímay jém panij anjagooyiyaj con jém anŷuumaneyajwüþ jem:

—Da ampádáy ni tum itánca yíp pixiñ.

<sup>5</sup> Pero jém pixiñtam más pimi jiyajpa. Nimyajpa:

—Yíbam tsam icujíñayñe itumpiy jém ityajwüþ yíp naxyucmi de Judea con jém inçulmayooyi. Moj inçmat jém inçulmayooyi jém naxyucmi de Galilea. Siþ núcneum hasta yim.

*Nanicta jém Jesús iga icüþinpa jém anjagooyi Herodes*

<sup>6</sup> Jesic cuando Pilato imatonŷ, acwágóypa. Nimpa:

—¿Pero que yíp tum Galileapic pixiñ?

<sup>7</sup> Cuando icutiñyíy iga Galileapic pixiñ, jesic jém Pilato ipimíy iga nanictaiñ Jesús jut it jém Herodes, jém Galileapic gobernador, porque noco it jém Herodes. Miññe joyi Jerusalén.

<sup>8</sup> Jesic cuando jém Herodes iix Jesús, agui maymay. Dende pecam iixtooba porque imatonŷne iga wiap iwat jém milagro. Siþ ixunpa jém Herodes iga iwadiñ Jesús tum milagro.

<sup>9</sup> Tsam pimi icwácpa jém Herodes, pero Jesús da icutsonŷpa.

<sup>10</sup> Ittim idic jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Pimi iquejajwadayyajpa Jesús.

<sup>11</sup> Jesic jém Herodes con jém soldado da iwixiyajpa jém Jesús. Ixaayíyyajpa, iccámayyajpa wiðic puctucu juuts tum rey. Jesic eybictim nanicta Jesús jém Pilatocim.

<sup>12</sup> Jesic jeetim jama tsíyyaj juuts amigo jém Herodes con jém Pilato, porque wiñí pimi najóyixyajtáp idic.

*Pimiyta iga accaatañ jém Jesús  
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Jesic jém Pilato in̄tuumawatpa jém cōbacpic panij con jém anjagooyiyaj y jém pixiñtam jém ityajw̄ip jém.

<sup>14</sup> Nimpa jém Pilato:

–Mimichtam anamiñayta yíp pixiñ. Miñimtámpa iga tsam iccujñayñe itumpiy jém pixiñtam jém ityajw̄ip yíp attebet. Ich an̄wic̄ipin. Siip in̄ixñeta iga da ampádáy itánca tiiga in̄quejajwadayñeta.

<sup>15</sup> Icip̄in̄t̄im jém Herodes. Datim ipádáy itánca porque eybictim acutsadáy yim. Tsam wiquejpa iga da ti mal iwatne, da wiap anacca.

<sup>16</sup> Siip anchiiba castigo, jesic an̄cutsigáypa.

<sup>17</sup> Jém Pilato siempre icutsigáypa tum preso cuando naspa jém sin. Jém pixiñtam wiap icupin̄ jup preso icutsigáypa.

<sup>18</sup> Pero itumpiy jém pixiñtam, jém ityajw̄ip jém, pimi jiyaypa. Nimyaj:

–¡Accai yíp pixiñ! ¡Cutsigaayi jém Barrabás!

<sup>19</sup> Yiptim Barrabás cotta cárcel porque ictsucum tum rebelión jém attebet Jerusalén y porque accaoyñe.

<sup>20</sup> Jém Pilato icutsigaytooba idic jém Jesús. Eybictim in̄imáy jém pixiñtam iga icutsigaytooba.

<sup>21</sup> Pero jeeyaj más pimi jiyaypa. Nimyajpa:

–¡Cunuuntaami cunusyucmi! ¡Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>22</sup> Jesic eybictim jém Pilato in̄imáy jém pixiñtam:

–¿Tiiga? ¿Ti mal iwatne? Ich da ampádáy itánca iga accaatañ. Siip anchiiba castigo, jesic an̄cutsigáypa.

<sup>23</sup> Pero más pimi jiyaypa jém pixiñtam. Nimyajpa iga cunúntañ cunusyucmi. Jesic jém Pilato imatónáy jeeyaj.

<sup>24</sup> Iwat juuts iw̄an̄jamyaj.

<sup>25</sup> Icutsigáy jém Barrabás jém cotnetaw̄ip idic cárcel porque tum rebelde, tsam accaóypa. Cutsigayta juuts ixunyajpa jém pixiñtam. Jém Pilato icijun̄codáy Jesús jém malopic pixiñtam icijom̄ iga imalwadayyajñ juuts iw̄an̄jamyaj.

*Cunúnta Jesús cunusyucmi  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Jesic nanicta Jesús iga cunúntap cunusyucmi. Iganam niquiyaj, jém soldado ipátyaj tum pixiñ in̄iyi Ximoj. Cirenepic pixiñ, seti idic icam̄jom. Matsta jém Ximoj, accóntañta jém cunus. Itutsapacpa jém Jesús.

<sup>27</sup> Itún̄iyajpatim tsam jáyan jém pixiñtam. Nicyajpatim jáyan jém yomtam. Pimi weyjajpa jém yomtam, anyácneyaj iga yaachwattap jém Jesús.

<sup>28</sup> Iámseedáy jém Jesús. In̄imáy:

–Mijerusalénpic miyomtam, odooy anawehtaami ich iga ayaachwattap. Wehtaami iga miyaachwattamtap mimichtam con jém immanictam.

<sup>29</sup> Porque miñpa jém jama iga nimyajpa: “Tsam maymay jém yomo jém dapic manigiy, jém dapic manicomcane y jém dapic ictsútspa tum tsixi.”

<sup>30</sup> Jesic jeetim jama jém ityajw̄ip in̄imayyajpa jém cōtsic: “Acujécqueti.” In̄imayyajpatim jém lumu: “Accucumqueti.”

<sup>31</sup> Nimitim Jesús:

–Siiga jempigam in̄asca jém tsococuy, ¿jesic ti naspa con jém titsnew̄ip?

<sup>32</sup> Nanictaptim wisten malopic pixiñ iga accaayajtap tumti lugar con jém Jesús.

<sup>33</sup> Jesic núcyaj tum lumuyucmi, in̄iyi jém Tsútscōbacpacc̄im. Jemum cunúnta jém Jesús cunusyucmi. Cada lado cunúnyajt̄im jém wisten malopic pixiñ, tum jém in̄w̄im̄i, tum jém in̄n̄aym̄i.

<sup>34</sup> Iganam cunúntap jém Jesús, in̄wejpát Dios. In̄imáy:

–Man̄jatun, wadaayi perdón yipyaj pixiñtam porque da ijod̄on ti s̄ip iwatyaj.

Jém soldado iw̄écycyaj jém Jesús ipuct̄ucu. Iwatyaj tum sorteo īicoñw̄iypa jém iyagatsyooti.

<sup>35</sup> Jém pixiñtam jém ityajw̄ip jém, iámyajpa jém Jesús. Jém Israelpic anjagooyiyaj pimi ixaayiyajpatim. Nimyaj:

—Yíp p̄ixiñ n̄impa iga wiap iciacput tunḡac p̄ixiñ. Jesic siiga n̄uma je jém Cristo, jém icutsatnewiip Dios, wi iga naciaputtaiñ iyaac.

<sup>36</sup> Ixaayiyajpatim jém soldado. Icutúc, ichi jém catsupic vino iga iuguifiñ, pero Jesús da iuc.

<sup>37</sup> Jesic jém soldado iñimayyaj jém Jesús:

—Siiga mimicham jém judiospic miRey, naciaputtaji iñiyaac.

<sup>38</sup> Accámáyta tum letrero icobacañicmi. Jayñe jém letrero tucuten anmañimi, jém griego, jém latín y jém hebreo. Yimpic n̄impa: “Yíbam jém judíos iRey.”

<sup>39</sup> Jesic tum de jém wisten malopic p̄ixiñ, jém cunúnnetaw̄iip, p̄imi imalnímáy jém Jesús. Iñimáy:

—Siiga mich miCristo, naciaputtaji iñiyaac. Aciacputtaamifim aichtam.

<sup>40</sup> Pero jém tunḡac iwogáy it̄iwi. Iñimáy:

—¿Que mich da inçhpa Dios? Siip tampictsoñnetim jexpictim castigo.

<sup>41</sup> Taichtam tanait razon iga tayaachwattap porque siip tanyojpa jém tantañca. Pero yíp p̄ixiñ da ti mal iwatne.

<sup>42</sup> Nimt̄im jém p̄ixiñ:

—MiJesús, aj̄isi cuando núcpa jém jama iga michíypa juuts anjagooyi.

<sup>43</sup> Jesic Jesús iñimáy:

—Numa mannímáypa iga yíptim jama nicpa tawagaiñi paraíso.

*Accaat̄a jém Jesús*

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup> Núc cugapjama. Cupiich̄a icuw̄iti yíp naxyucmi. P̄imi piich̄a hasta las tres de la tarde.

<sup>45</sup> Jém jama cupiich̄ane. Jém miipic masticj̄om teeñansaj̄tim jém puctuctaañi icuyagats.

<sup>46</sup> Jesic Jesús p̄imi jiy. Nim:

—ManJatun, mançij̄un̄codáypa ánanama.

Jesic yaj n̄imi, caum jém Jesús.

<sup>47</sup> Cuando jém Romapic capitán iix ti iñasca, moj icuj̄ip Dios. N̄impa:

—Numa, yíp tum wibic p̄ixiñ. Da ti mal iwatne.

<sup>48</sup> Itumpiy jém p̄ixiñtam, jém an̄tuumaneyajw̄iip, cuando iixyaj ti acnascata jém Jesús, ixon̄yajpa ipecho porque p̄imi anyácneyaj. Ocmi set̄yajum iticciim.

<sup>49</sup> Pero itumpiy jém Jesús iamigoyaj con jém Galileapic yomtam jém miññeyajw̄iip con Jesús, tsíyyaj juumi iganam iámyajpa ti acnascata jém Jesús.

*Cumta Jesús tum tsaajosjom*

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup> Jesic ittim jem tum wibic p̄ixiñ iñiyi José, Israelpic anjagooyit̄im. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>51</sup> Síp in̄j̄oc jém jama iga Dios in̄jacpa yíp naxyucmi. Jém p̄ixiñ tsucum jém atbetbet Arimatea, jém naxyucmi de Judea. Je da tigiycum con jém tunḡac anjagooyiyaj cuando ijsiyaj iga accaat̄ap jém Jesús.

<sup>52</sup> Jesic jém José nic iam jém Pilato. Iwágáy jém Jesús imijtay.

<sup>53</sup> Oy icquedáy jém imijtay jém cunusyucmi. In̄mon con wibic puctucu de lino. Icum tum tsaajosjom, watnetaw̄iip, jut da i queman icum tum tsús.

<sup>54</sup> Yíptim jama jém Israelpic p̄ixiñtam iwatyajpa jém iwiccuy iga wiap ijejjay jém jejcuyjama. Jesic cuando cumta jém Jesús, tsucumtooba jém jejcuy jama.

<sup>55</sup> Jém yomtam, jém miññeyajw̄iip de Galilea con Jesús, itún̄j̄iyaj jém José iga iámyajpa jém tsaajos y juuts cotnet̄a jém Jesús imijtay.

<sup>56</sup> Jesic jém yomtam set̄yaj iticciim, iwítsacyajpa jém pooti jém çinpáppic y jém wibic pomada. Ocmi jejjaypa jém jejcuyjama juuts n̄impa jém an̄químayooyi.

## 24

*Acipisnetawum jém Jesús*

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Jesic jém wiñtipic jama de jém semana, tsam tsúyit̄im, nicgcac jém yomtam jém tsaajosçim. Ininicyaj jém pooti çinpaap jém iwatnewiip. Iwagananicyajtim jém tunḡac yomtam.

<sup>2</sup> Cuando núcyaj jém tsaajosçim, iixyaj iga áñayñeum jém tsaajos. An̄joobayñetawum jém jos an̄núccuy.

<sup>3</sup> Tigíyyaj jém yomtam jém tsaajosjom. Dam ipádáy jém tán̄omi Jesús imijtay.

<sup>4</sup> Agui cñyay, da icutüyiy ti nasne jem. Jesic iixyay iga jemum teñ wisten pñixñ, agui tsocpa jem ipuctucu.

<sup>5</sup> Tsam pimi ichiganjécyaj jem yomtam, ámquetneyax naxyucmi. Jesic jem siñyucmipic pñixñ iñímáy jem yomtam:

—¿Tíiga miñ immésta jem vivopic yim jut cumnetá jem caaneyajwiip?

<sup>6</sup> Je dam i yim. Acpisnetawum. Jistaami juuts miñímáyta cuando it idic jem Galilea.

<sup>7</sup> Miñímáy iga jem Miññewiip Siñyucmi cñjucottap jem malopic pñixñtam icñjom, cunúntap cunusyucmi, jesic jem tucunajama acpistap.

<sup>8</sup> Jesic jem yomtam ijsyajpa jem añmati juuts iñímáyñe jem Jesús.

<sup>9</sup> Jesic setyay jem yomtam de jem tsajos hasta jut añtuumaneyaj jem once con jem tunjac jem Jesús icuyucñwiñ. Inmadayyay ti iixyay.

<sup>10</sup> Siiba jem Malía Magdalena, jem Xiwana y jem Malía jem Jacobo iapa. Jeeyay con jem tunjac más yomtam inmadayyay jem apóstolyaj ti iixyay jem tsajosjom.

<sup>11</sup> Pero jem Jesús icuyucñwiñ ijsyay iga migooyi. Da icupicyaj ti inmadáy jem yomtam.

<sup>12</sup> Jesic póyanstucum jem Peto, nic jem tsajosñim. Áncum jem tsajosjom, iix no más jem inmonócyu, tsacnetá tum añeymi. Ocmi set jem Peto. Agui tñeñjac, ijspa iñixianjom ti nasne.

### *Jém Emaús cutuj*

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Jesic jeetim jama nicayjpa jem tiganjoj Emaús wisten jem Jesús icuyucñwiñ. Jém Emaús como once kilómetro ijuumi de jem Jerusalén.

<sup>14</sup> Iganam niquiyaj jem wisten icuyucñwiñ, síp inmatyay ti iñasca jem Jesús.

<sup>15</sup> Iganam añmatyajpa jem wisten, jesigam núc Jesús jut niquiyaj; mojum iwagananicayaj.

<sup>16</sup> Dios da ijícpa iga iixpiguñ jem icuyucñwiñ.

<sup>17</sup> Jesic Jesús moj icwác jem wisten, iñímáy:

—¿Tí siip inñmatta iganam miñiquitam tunjom? ¿Tíiga minyácnetá?

<sup>18</sup> Tum de jeeyaj, iñiyi Cleofas, icutson. Iñímáy:

—¿Mioy Jerusalén y da inñodonj ti nasne jemíc? ¿Que juumipic mipñixñ?

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jem pñixñ:

—¿Tí nasne jemíc?

Nimpa jem Cleofas:

—Tsam jáyan cosa iñasca jem Jesús jem Nazaretpic pñixñ. Je tum profeta tsam wiap, agui wiaptim inmat jem Dios iwiñjom. Itumpiy jem pñixñtam tsam iwixyajpatim.

<sup>20</sup> Pero jem cobacpic panijyay con jem aichtampic ananjagooyiyaj icñjucotyay jem Jesús jem Romapic anjagooyi icñjom iga accaatañ. Jemum cunúnta cunusyucmi.

<sup>21</sup> Ichfam anjístampa idic iga jem Jesús wiap taciapputa taichtam jem taIsraelpic tapixñtam. Siip nasneum tucunajama iga accaata.

<sup>22</sup> Juten de jem aichtampic yomtam oy iámyaj jem tsajos tsúyím. Agui atsiganjécta,

<sup>23</sup> porque añmadayyay iga dam i jem tsúts jem tsajosjom. Anímáyta iga iixyay wisten siñyucmipic pñixñ. Nimpatim jem yomtam iga añmadaytatim iga pisneum jem Jesús.

<sup>24</sup> Algunos de aichtam oy iámyaj jem tsajos. Numa iixyay jem cosa juuts nim jem yomtam. Pero da iixyay jem Jesús.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iñímáy jem wisten icuyucñwiñ:

—Odoy cuixataami. Agui mijixicumoneta iga da inçupictámpa itumpiy juuts ijaychacneyaj jem wiñepic profeta.

<sup>26</sup> ¿Que da iñjjspa iga yaachwattap jem Cristo y ocmi químpa siñyucmi?

<sup>27</sup> Jesic jem Jesús moj inquejáy jem Dios inmati jem ijaychacnewiip jem Moisés y jem wiñepic profetayaj. Inquejáypa itumpiy jut jaychacnetá de jem Cristo.

<sup>28</sup> Jesic núcyajum jem wisten icuyucñwiñ jem tiganjoj jut nicayjpa. Injamayjpa iga jem Jesús nicpanam más juumi.

<sup>29</sup> Jesic jem icuyucñwiñ iñímáyay Jesús iga tsíyñ con jeeyaj. Nímáyta:

—Tsiyim yim con aichtam porque tsuuyim, piichabam iti.

Jesic jemum tsíy jem Jesús con jeeyaj.

<sup>30</sup> Wagacoñyajum mesacim. Ipic Jesús tum caxtánañi, moj inñejpát Dios. Ocmi iwéc jem caxtánañi con jem wisten icuyucñwiñ.

<sup>31</sup> Jesic Dios ijígáy jem wisten iga iixpiguñ jem Jesús. Pero jeeti rato coñtógoy, da iixyay jut iñj.

<sup>32</sup> Jesic nacwácyajtap jeeyaj. Nimpa:

—¿Que da inñjspa iga agui imatspa tánanama cuando tanmadáypa tunjom y cuando tanquejáypa jém Dios inmati?

<sup>33</sup> Jesic jeeti rato setyay jém wisten Jerusalén. Tigiy jém ticjom jut antuumaneyaj jém once con jém tungac jém Jesús icuyujcwiñ.

<sup>34</sup> Nímayyajtá jém oyñewip jém Emaús.

—Numa, pisneum jém tánomi. Dios icpis. Jém Peto iixñe.

<sup>35</sup> Jesic jém wisten inmatyajim ti inascayaj tunjom y jutsá miixpicayaj jém Jesús cuando iwécpa jém caxtánañi.

*Jesús iwiñquejáy jém icuyujcwiñ*

*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)*

<sup>36</sup> Iganam síp inmatyaj jém icuyujcwiñ, jesigam núc jém Jesús, iwiñquejáy jut antuumaneyaj. Idioschi jeeyaj, inímáy:

—Xutsóyfam.

<sup>37</sup> Pero jeeyaj agui anjécayaj, cñyay. Ijisyaj iga iixyay tum anama.

<sup>38</sup> Jesic Jesús inímáy:

—¿Tiiiga minjécnetá? ¿Tiiiga iniiŋta jexpic jixi inñamanjom?

<sup>39</sup> Aámaayi jém ançi y ampuy. Icham aJesús. Atsictaami iga inctuiiyitámiñ iga da je aana.

Porque tum anama da maayiy ni da pagiy juuts ich anaŋ.

<sup>40</sup> Iganam inmadáy jém icuyujcwiñ, inquejáy ici y ipuy.

<sup>41</sup> Agui maymayyaj jém icuyujcwiñ. Como danam iwícupicne, agui tñeanjacyaj. Jesic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Iniiŋta uxaj wíccuy iga ançispa?

<sup>42</sup> Jesic chiŋta tum jaca tñpi jaasnewip. Chiŋtam tum jaca chiñu con inñayi.

<sup>43</sup> Ipictsoñ jém Jesús. Moj icis.

<sup>44</sup> Ocmi inímáy:

—Siip accupacnetawum jém anmati jém mannímayñewip cuando aŋt idic con mimichtam. Mannímayñe iga tienes que anaccupaca itumpiy juuts ajaychagayñe jém Moisés, jém wiñpic profetayaj y jém Salmojom.

<sup>45</sup> Jesic jém Jesús ichi jixi jém icuyujcwiñ iga wiañ icutiiyyay jém Dios inmati jém jayñewip.

<sup>46</sup> Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Jém wiñpic anmatcwiñ ijaychacne iga tienes que accaatap jém Cristo jém icutsatnewip Dios. Ocmi acpistap jém tucunajama de jut it jém caaneyajwip.

<sup>47</sup> Jesic yiptim Cristo icutsatpa jém icuyujcwiñ iga inmadayajiñ jém pixiñtam jém wibic anquímayoooyi. Mojpá inmatyaj jém atebet Jerusalén. Ocmi núcpa yip anmati itumpiy jém naciónyaj icuwiti jém naxyucmi. Anmadayajtap jém malopic pixiñtam iga icucaguiñ jém ijixi dapic wi. Cuando cucacum ijixi, jesic Dios iccáyaypa jém itañca.

<sup>48</sup> Mimichtam wip ininmadayta jém pixiñtam porque inixñeta ti annasane.

<sup>49</sup> ¡Matoñtaami! Mancutsadáypa jém Dios ipimi juuts mijycámayñe anjatun Dios. Jesic tsíytaami yip atebet Jerusalén hasta impictsoñtampa jém siñyucmipic pimi.

*Químpa Jesús siñyucmi*

*(Mr. 16:19-20)*

<sup>50</sup> Jesic Jesús ininic jém icuyujcwiñ hasta jém tiganjoj Betania. Icuím ici, inwejpátpa Dios iga iwíwadáyñi jém icuyujcwiñ.

<sup>51</sup> Jesic yajum inwejpát Dios, nic Jesús. Nanictá siñyucmi.

<sup>52</sup> Costeñyay jém icuyujcwiñ iga ijisyajpa Jesús. Ocmi setyajum Jerusalén. Agui pimi maymayyaj.

<sup>53</sup> Seguido wagaityaj jém mijpic masticjom. Icuípyajpa Dios.

Jemum cuyaj.



## Jém wibic an̄māti jém ijayñewiip jém Xiwan

*Jém Dios iM̄anic oy it̄i ȳip naxyucmi juuts t̄um p̄ixiñ*  
(1 Jn. 1:1; Ap. 19:13)

<sup>1</sup> Wiñgam cuando moj it̄i it̄umpiy cosa, jesic it̄tim idic jém Dios iM̄anic, iñ̄iyitim jém An̄māti. Jém Dios iM̄anic iwaganait̄ tan̄Jat̄uñ Dios. Jém Dios iM̄anic jeetim jém Dios.

<sup>2</sup> Cuando moj it̄i it̄umpiy cosa, jesic jém Dios iM̄anic iwaganait̄ jém tan̄Jat̄uñ Dios.

<sup>3</sup> Wagayoxayaj iga iwatyajpa it̄umpiy cosa. Da ñ̄ ni t̄um cosa dapic je iwati.

<sup>4</sup> Je iniit̄ jém vida iga tachiiba. Jém vida je jém jucti jém tsocp̄appic jém p̄ixiñtam ianamanjom.

<sup>5</sup> Tsocpa jém jucti piich̄im y jém piich̄i da wiap icp̄ich jém jucti.

<sup>6</sup> It̄ idic t̄um p̄ixiñ jém icutsatnewiip Dios, iñ̄iyi Xiwan.

<sup>7</sup> Cutsatta jém Xiwan iga in̄madáyñ̄ jém p̄ixiñtam iga miñpa jém Dios iM̄anic juuts t̄um jucti. Oy in̄madáy jém p̄ixiñtam ñ̄apaap jém miñp̄appic iga icupicyajiñ cuando miñpa.

<sup>8</sup> Jém Xiwan da je jém jucti, pero oy in̄madáy jém p̄ixiñtam ñ̄apaap jém jucti jém miñp̄appic.

<sup>9</sup> Je jém ñ̄umapic jucti. Miñ̄ ȳip naxyucmi iga iyicquejyajpa it̄umpiy jém p̄ixiñtam.

<sup>10</sup> Oy it̄i ȳip naxyucmi. Iwaganayoxa jém tan̄Jat̄uñ Dios iga iwatyaj ȳip nas con it̄umpiy jém it̄wiip ȳim, pero jém p̄ixiñtam, ȳip naxyucmipic, da iixpicyaj jém Dios iM̄anic.

<sup>11</sup> Oy it̄i it̄icmi, jém naxyucmi de Israel, pero jeeyaj da ipictsonyaj.

<sup>12</sup> Pero jém ipictson̄neyajwiip, jém icupicneyajwiip, chīiyajta derecho iga ts̄iyayajiñ juuts jém Dios iman̄ictam.

<sup>13</sup> Da jex juuts t̄um p̄ixiñ man̄ic jém iwatnewiip yom̄yucmi, juuts iw̄ianjam jém jat̄uñpic, pero Dios iman̄igayajpa. Ts̄iyay juuts Dios iman̄ictam.

<sup>14</sup> Oy it̄i ȳip naxyucmi jém Dios iM̄anic juuts t̄um p̄ixiñ. Maaȳiytim juuts taichtam. Oy it̄i ȳip naxyucmi con aichtam. Ánixayñeta iga inimiñ̄ jém ip̄imi jém iJat̄uñpic ichiñ̄e jém t̄umpic iM̄anic. Jém Dios iM̄anic tsam̄ t̄oyóypa, siempre nuuman̄matpa, da migóypa.

<sup>15</sup> Jém Xiwan oy in̄madáy jém p̄ixiñtam ñ̄apaap jém miññewiip. Nim jém Xiwan:

—Ȳibam jém man̄n̄imayñewiip iga ocm̄im miñpa t̄um p̄ixiñ más wiap que aich porque it̄tim idic dende wiñgam cuando danam anayñe aich.

<sup>16</sup> Jém Dios iM̄anic tsam̄ taw̄iwadayñeta tant̄umpiytam. Tsam̄ taw̄iitta porque inimiñ̄ jém wibic t̄oyooyi iga tayaachanj̄amt̄amiñ̄ Dios.

<sup>17</sup> Chīiita jém Moisés jém wiñ̄icpic an̄quimayooyi iga an̄madayyajt̄añ̄ jém p̄ixiñtam. Jesic ocm̄i jém Jesucristo oy ȳip naxyucmi iga tan̄quejáy jutsap tayaachanj̄amta Dios y iga tan̄quejáypa jém ñ̄umapic an̄quimayooyi.

<sup>18</sup> Da ñ̄ queman oypa iix jém tan̄Jat̄uñ Dios; pero jém Dios iM̄anic, jém t̄umpic, jém iwaganait̄wiip Dios, tan̄quejáyta juutspic Dios jém tan̄Jat̄uñ Dios.

*Jém Xiwan jém acch̄iñoyapaap iñ̄matpa de Jesucristo*  
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup> Algunos jém judíos, jém it̄yajwiip jém Jerusalén, icutsatyaj jém pan̄ijyaj con jém levitapic p̄ixiñtam iga icwácycyajiñ jém Xiwan. Nímayta:

—Ñigi acwaaci jém Xiwan: “¿Mich, miñapaap?”

<sup>20</sup> Jesic cuando núcyaj jut̄ it̄ jém Xiwan, je da inyam. Iñ̄imáy jeeyaj:

—Ich da je aCristo jém acutsatnewiip Dios.

<sup>21</sup> Jesic nímyaj jém pan̄ijyaj:

—¿Jesic miñapaap? ¿Que mich jém miElías jém wiñ̄icpic miprofeta?

Pero jém Xiwan icutson̄. Iñ̄imáy:

—Ich da aje.

Nimay jém pan̄ijyaj:

—¿Que mich jém miprofeta jém mananj̄óctampaap?

Jém Xiwan iñ̄imáy:

—Ich datim aje.

<sup>22</sup> Jesic jém pan̄ijyaj iñ̄imayyaj jém Xiwan:

—¿Mich, miñapaap? Anímayi iga wīañ̄ anan̄madayta jém acutsatnewiip. ¿Mich iñ̄yaac, ti wiap anan̄madáy?

<sup>23</sup> Jesic jém Xiwan iñ̄imáy jém pan̄ijyaj:

—Icham oy anajíyooyi jém titsinaxyucmi. Oy anañmadáy jém pixiñtam iga: “Áñaa yi jém tunj, numtsaci, porque miñpa jém tánQmí”, juuts nimpa jém profeta jém Isaias.

<sup>24</sup> Jém fariseoyaj icutsatyajtim jém icwácyajpáppic jém Xiwan.

<sup>25</sup> Acwáctatim jém Xiwan, nímayta:

—¿Jesic tuga micchínóypa siiga mich da je miCristo, ni da je miEliás ni da je miprofeta jém miñpáppic?

<sup>26</sup> Jém Xiwan inímay jeeyaj:

—Ich acchínóypa con ni. Pero yim it mimichtámanjóm tum pixiñ jém dapic iníxpícnetá.

<sup>27</sup> Ocmim miñ jém pixiñ, pero más wiap que aich. Ich da wiap antsíy ni juuts tum imozo iga añcuwijáyáypa jém íciac.

<sup>28</sup> Jempigam ináasca jém Xiwan jém attebet Betábara, añwiñtuc de jém río Jordán jut acchínóypa.

*Jém Jesús je jém Dios iCordero*

<sup>29</sup> Jém tunḡac jama jém Xiwan iix iga miñpa Jesús, inímay jém pixiñtam:

—Íxi, jém pixiñ jeexic miñpa, je jém Dios iCordero. Accaatap iga iccáyáypa itumpiy jém pixiñtam itánca.

<sup>30</sup> Yíbam jém pixiñ jém mannímayñewiip iga: “Ocmim miñpa tum pixiñ, pero más wiap que aich, porque ittim dende wiñgam cuando danam anayñe aich.”

<sup>31</sup> Ich da idic añjodonj japaap jém pixiñ, pero ich miñ acchínóoyi con ni iga jém ityajwiip Israel wiáñ ijodónayaj japaap jém Cristo.

<sup>32</sup> Nímtim jém Xiwan:

—Ich ánix jém Dios iAnama juuts tum cuucu cuando quet dende sinyucmi. Miñ iti con je.

<sup>33</sup> Jesic ich da idic añjodonj japaap jém pixiñ jém miñpáppic, pero cuando Dios acutsat iga acchínóypa con ni, anímáy iga: “Cuando iníxpa iga jém Dios iAnama quetpa sinyucmi y miñ iti con tum pixiñ, jesic iníjodonj iga jeam jém iníjócáppic. Acchínóypatim mex je con jém Dios iAnama, da je con ni.”

<sup>34</sup> Ich ánix iga jempigam ináasca yíp pixiñ, jeeyucmi wiap mannímay iga yíbam pixiñ jém Dios iManic.

*Jesús icupin jém wiñtipic icuyujcwiñ*

<sup>35</sup> Jesic tunḡagam jama jemtim ityaj jém Xiwan con wisten jém icuyujcwiñ.

<sup>36</sup> Iix jém Xiwan iga widañnaspá jém Jesús. Jesic inímay jém icuyujcwiñ:

—Ixtaami jém pixiñ. Yíbam jém Dios iCordero.

<sup>37</sup> Jesic jém wisten icuyujcwiñ imaton ti inímay, moj itúñiy jém Jesús.

<sup>38</sup> Jesic Jesús iámseedáy, iix iga itúñiyáypa jém wisten, inímay:

—¿Ti miñ immétsta?

Nímyaj jém wisten:

—¿Rabí, (taichtam tanañmañimi nímtóoba, Maestro), jut miit?

<sup>39</sup> Jesic Jesús inímay jeeyaj:

—Miñi aami.

Jesic nic iámyaj jut it Jesús. Jemum iyaj jém jama, núcyaj a las cuatro.

<sup>40</sup> Tum de jém wisten jém imatonjneyajwiip junimpa jém Xiwan, jém itúñiywiip jém Jesús, iníyi Anti. Itiwi jém Ximój Peto.

<sup>41</sup> Jesic jém Anti wiñti nic iméts itíwi jém Ximój, inímay:

—Ampátneum jém Mesías. (Taichtam tanañmañimi nímtóoba jém Cristo.)

<sup>42</sup> Ocmi jém Anti ininic jém Ximój jut it Jesús. Jesic Jesús iwíñámpa jém Ximój, inímay:

—Mich miXimój, jém Jonás mimanic, pero siip manacñiyap iga miCefas. (Taichtam tanañmañimi nímtóoba iga Peto.)

*Jesús inḡejáypa jém Felipe y jém Natanael*

<sup>43</sup> Jesic tunḡagam jama níctóoba idic Jesús jém naxyucmi de Galilea. Ipát jém Felipe. Nímayta:

—Miñi atúñiyi.

<sup>44</sup> Yíp Felipe jém Betsaidapic pixiñ, jeetim attebet jut tsucum jém Anti y Peto.

<sup>45</sup> Jesic jém Felipe nic iméts jém Natanael, inímay:

—Ampátmeta jém pixiñ jém tanímayñewiip iga miñpa jém Moisés y jém tunḡac jém wiñicpic profeta jém ijayñewiip Dios inḡati. Je jém Jesús, jém Nazaretpic, jém José imaníc.

<sup>46</sup> Nimpa jém Natanael:

—¿Que wiap iput tum wibic pixiñ de jém attebet de Nazaret?

Nimpa Felipe:

—Miñi aami.

<sup>47</sup> Cuando Jesús iix iga icunúcpa jém Natanael, iñímáy:

—Yiim miñpa tum nunta Israelpic pixiñ, jém dapic iniñ migooyi.

<sup>48</sup> Jesic jém Natanael icwác jém Jesús, iñímáy:

—¿Jutsá mánixpic?

Nimpa Jesús:

—Antes que danam miñwejayñe jém Felipe, mánix jut miit jém tsujcucim.

<sup>49</sup> Jesic jém Natanael iñímáy jém Jesús:

—Rabí, micham jém Dios miManic. Micham miRey de Israel.

<sup>50</sup> Jesic Jesús icutson, iñímáy:

—Siip mich añcupicpa porque mannímáy iga mánixñe jém tsujcucim. Núcpa jama iga iñixpa jém más mijpic milagro.

<sup>51</sup> Numa mannímáypa iga iñixtámpa iga ányapa jém siñ y químpa y quetpa jém siñyucmic pixiñtam aichyucmi, jém aMiññewiip Siñyucmi.

## 2

*Jém añcoomíyóycuy jém attebet de Caná*

<sup>1</sup> Ocmi nas tucunajama, it tum añcoomíyóycuy jém attebet de Caná jém naxyucmi de Galilea, itim jém Jesús iapa.

<sup>2</sup> Añwejayajtatim jém Jesús con icuyuciwíñ iga niguiñ jut it jém añcoomíyóycuy.

<sup>3</sup> Yaj jém vino, jesic Jesús iapa iñímáy:

—Siip yajneum jém vino.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús iñímáy:

—Yomo, ¿tiiga annímáy iga yajneum jém vino? Danam núcne jém hora iga añwatpa jém milagro.

<sup>5</sup> Jesic jém Jesús iapa iñímáy jém icuyoxayajpaap jém tic iomi:

—Wattaami itumpiy juuts miñímáypa.

<sup>6</sup> Jemum it seis jém tsaamajcuy. Cucómayñeta ni iga icheeyajpa ici juuts jém judíos icostumbre. Cada jém majcuy iyajpa ochenta o cien litro de ni.

<sup>7</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Comtaami yípyaj majcuy con ni.

Jesic moj icomyaj jém seis majcuy hasta wí com.

<sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Siip topi uxaj, nigí chíi jém mayordomo de jém siñ.

Jempigam iwatyaj.

<sup>9</sup> Jesic jém mayordomo iuc uxaj jém ni jém acsetnetawíip iga vino, pero da ijodon jut ipicyaj jém vino. Pero jém mozo, jém itopneyajwiip jém ni, ijodon jut ipic jém vino. Jesic jém mayordomo inwejay jém pixiñ jém yoomíyapaap.

<sup>10</sup> Iñímáy:

—Jesic nawattap siñ, itumpiy ichiiba wiñti jém más wibic vino iga iuguiñ jém iamigoyaj. Jesic ocmi cuando iucneyajum jáyaj jém wibic vino, jesic chiijajtap jém vino dapic jaya wí. Pero mich iniccáyñe jém más wibic vino hasta siip.

<sup>11</sup> Jempam moj iwat Jesús jém milagro jém attebet de Caná, jém naxyucmi de Galilea. Añwejayajta jém pixiñtam iga iniit jém Dios ipimi. Jém icuyuciwíñ tsam icupicyaj jém Jesús.

<sup>12</sup> Jesic ocmim, nic Jesús jém attebet Capernaum. Iwagananicyaj iapa, itiwitam y jém icuyuciwíñ. Pero jemum da watña jama tsíyyaj.

*Jesús iquebacputpa jém númyajpaap jém mijpic masticjom*  
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Jesic jeetim tiempo núctooba jém pascuasij jém iwatyajpáppic jém judíos. Nic Jesús Jerusalén jut iwatyajpa jém siñ.

<sup>14</sup> Y jém mijpic masticjom ipát jém imáyyajpáppic jém xix, jém borrego y jém cuucuyaj. Jemum coñyajim imesacim jém icucayajpáppic tumiñ.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ipic tum tipxi, iwat tum cótsóycuy. Iquebacput itumpiy jém pixiñtam jém itwíip masticjom con jém xixyay y jém borregoyaj. Ipatspatsquedáy itumiñ naxyucmi jém icucayajpáppic tumiñ. Ichiputseedáy jém imesayaj.

16 Iñímáy jém pixiñtam jém imáyyajpaap jém cuucuyaj:

—Toptaami jém cuucuyaj anšicmi. Odoy acsettaami anjatun itic juuts tum mercado.

17 Jesic jém Jesús icuyujciwiñ ijisyajpa juuts jayñeta jém Dios inmatí. Nimpa: “Ich tsam pimi anwatpa cuenta mich iñfic, manjatun Dios.”

18 Jesic jém judíos icwácyajpa. Nímayta Jesús:

—¿I mipiimíy iga inquebacput jém pixiñtam? Siiga Dios mipiimíy, jesic anquejaayi aichtam tum milagro.

19 Jesús iñímáy jeeyaj:

—Miswattaami yíp mastic, jesic jém tucunajama anactsucumpa eybic.

20 Nímyaj jém judíos:

—Cuarenta y seis amtíy yoxayaj iga iwatyaj yíp mastic. ¿Que wiap inictsucum en tucunajama?

21 Pero cuando nimpa Jesús iga iwatpa eybic jém mastic, je inmatpa de jém imíjtay.

22 Cuando accaatap jém Jesús y ocni pispa, jesic jém icuyujciwiñ ijisyajpa ti iñímáy jém Jesús. Jesic icupicyaj jém Dios inmatí jém jayñeta wiap y jém inmatí jém iñímáynewiip jém Jesús.

*Jesús ijodon ti iniityaj ianamanjom jém pixiñtam*

23 Jesic iganam it Jesús jém Jerusalén, cuando iwatyajpa jém pascuasín, jáyan jém pixiñtam moj icupicyaj porque iixyaj jém wibic milagro jém iwatnewiip.

24 Pero jém Jesús da iniíyayaj confianza jém pixiñtam, porque ijodon ti iniityaj ianamanjom itumpiy jém pixiñtam.

25 Da ixunpa Jesús iga i inmadáypa iga tsam malo jém pixiñtam, porque ijodon iga tsam it mal ianamanjom.

### 3

*Jém Nicodemo oy iám jém Jesús*

1 It idic tum fariseopic pixiñ iñiyi Nicodemo, anjagooyi de jém judíos.

2 Jém Nicodemo oy iám jém Jesús tsuucim. Mu iñuc, iñímáy:

—MamMaestro, anjodónata iga Dios micutsat iga anaquejaytámiñ aichtam. Da i wiap iwat jém wibic milagro juutspic mich inwatpa siiga da inwaganaiñ Dios.

3 Jesic Jesús iñímáy jém Nicodemo:

—Numa mannímáypa siiga tum pixiñ da nayxetpa eybic, jesic da tsíypa juuts Dios imiichi ni da nicpa iti con Dios.

4 Jém Nicodemo icwác jém Jesús. Iñímáy:

—¿Pero jutsap iñayxet tum pixiñ tsamipic? ¿Que wiap itigiy eybic jém iapa ipuujom iga nayxetpa?

5 Jesús icutson jém Nicodemo. Iñímáy:

—Numa mannímáypa siiga tum pixiñ da naypa con ni y da naypatim con Dios iAnama, da tsíypa juuts Dios imiichi ni da wiap itigiy jut it Dios.

6 Jém nayñewiip jém yomyucmi iniit no más jém vida yíp naxyucmi. Pero jém nayñewiip con Dios iAnama iniit jém sinyucmipic vida.

7 Odoy ámanjaci iga mannímáy iga siiga da miñayxetpa eybic da miñúcpa jut it Dios.

8 Poypa jém sawa jut quej. Tammatonpa iga poypa jém sawa, pero da tanjodon jut miñpa ni jut nicpa. Jesaptim quejpa iga nayñe jém pixiñ con Dios iAnama. Pero da tánixpa jutsa miñay.

9 Jesic jém Nicodemo iñímáy jém Jesús:

—¿Pero que jutsap tannasca jemipic?

10 Nimpa Jesús:

—¿Que mich miIsraelpic mimaestro y da incutiíyypa ti mannímáypa?

11 Numa mannímáypa aichtam anwijodontam ti síp mannímáy. Mananmadaytámpa jém cosa jém ánixñewiip. Pero michtam da ancupigaytámpa.

12 Siiga mananmadáypa jém cosa jém itwiip yíp naxyucmi y da incupicpa, ¿jesic jutsap incupic siiga mananmadáypa jém cosa jém itwiip sinyucmi?

13 Da i wiap iquím sinyucmi, no más ich wiap anquím. Ich jém aMiññewiip sinyucmi, ait idic sinyucmi, pero aquet yíp naxyucmi iga anwatpa jém Dios iyoxacuy.

14 Wiñic jém Moisés ipañpa tum cuy, icquím tum tsañwatnas jém cuyucmi cuando ooyaj jém Dios ipixiñtam jém titsinaxyucmi. Jesaptim aich, jém aMiññewiip sinyucmi, acquímtap tum cuyucmi

<sup>15</sup> iga itumpiy jém pixiñtam, jém acupicneyajwip aich, da togoypa, mas ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>16</sup> Dios tsam itoypa itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi. Jeeyucmi ijic iga accaata jém tumpic iManic iga itumpiy jém icupicneyajwip jém Dios iManic da togoypa, mas ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>17</sup> Porque Dios da icutsat iManic yip naxyucmi iga ichiiba castigo jém pixiñtam. Icutsat iManic iga iciacputyajin itumpiy jém ityajwip icuwiti yip naxyucmi.

<sup>18</sup> Siiga tum pixiñ icupic jém Dios iManic, jesic da i ichiiba castigo. Pero jém dapic icupicpa, jesic Dios ijycamayne iga ichiiba castigo porque da icupicpa jém Dios iManic jém tumpic.

<sup>19</sup> Chiitap castigo jém pixiñtam porque cuando miñ yip naxyucmi jém wibic juctiantsoca, jesic jeeyaj da iwianjamay. Tsam itoyajpa jém piichi porque tsam iwianjam iga imalwatyajpa.

<sup>20</sup> Itumpiy jém imalwatyajpappic ijóixiyajpa jém wibic juctiantsoca. Da icunúcyajpa jém juctiantsoca iga odooy quejin iga imalwatyajpa.

<sup>21</sup> Pero jém iwatneyajwip juuts nimpa jém numapic anquimayoooyi, icunúcyaj jém wibic juctiantsoca iga quejin iga iwiatyajpa juuts ixunpa Dios.

*Jém Xiwan jém acchíoyapaap eybic inmatpa de Cristo*

<sup>22</sup> Jesic ocmi jém Jesús con icuyujciwiñ nicyaj jém naxyucmi de Judea. Jemigam nic itiyaj. Acchíoyajpa.

<sup>23</sup> Acchíoyapatim jém Xiwan jém atebet Enón nocojom de jém atebet Salim porque jem ic tsam it ni. Nicyaj jém pixiñtam iga acchinyajtañ.

<sup>24</sup> Porque danam pajnetá cárcel jém Xiwan.

<sup>25</sup> Jesic algunos de jém Xiwan icuyujciwiñ moj ánjajiyaj con jém judíos iga ti ixunpa jém Moisés inquimayoooyi iga tsíy tum pixiñ cuáyne.

<sup>26</sup> Jesic jém Xiwan icuyujciwiñ nic inmadayaj jém Xiwan. Inimayyaj:

—Mammaestro, jém pixiñ jém tanjyypátnewip jém Jordán inwiñtuc, jém annimayñewip mimich iga jeam jém Dios iManic, sip acchíoyapatim mex je. Nicyajpa itumpiy jém pixiñtam iga itúnnyajpa.

<sup>27</sup> Jesic jém Xiwan inimáy jém icuyujciwiñ:

—Siiga da ti tachiiba Dios, jesic da ti tanait.

<sup>28</sup> Michtam anjimatóneta cuando mananmadayta iga ich da je aCristo. Pero Dios acutsat iga anjagoynein ammiñ iga anjwtsagápa jém Cristo itun.

<sup>29</sup> Cuando it jém ancoomíyóycuy, jesic jém representante wiñti iwitsacpa itumpiy jém cosa. Jesic ocmi miñpa jém yoomiypaap iga ipictsonpa jém iyomo. Jesic maymay jém representante. Jesaptim aich. Agui amaymay iga núcneum jém Cristo.

<sup>30</sup> Sip más jáyanap jém Cristo ipixiñtam. Dam atúnnyajpa jém pixiñtam porque cuyajum jém anyoxacuy.

*Jém Miññewip Sinyucmi tsam wiap*

<sup>31</sup> Jém yucmipic miñne, je más wiap que itumpiy jém pixiñtam. Pero jém tsucumnewip yip naxyucmi iniit yip naxyucmipic jixi. Inmatpa yip naxyucmipic anquimayoooyi. Pero jém yucmipic miñne inimiñ jém más wibic jixi.

<sup>32</sup> Inmatpa jém wibic anquimayoooyi jém iixñewip y jém imatonnewip sinyucmi. Pero jém pixiñtam da icupicajpa jém inmadayoooyi, itumpiy ijsyajpa iga migoooyi.

<sup>33</sup> Pero ich aXiwan ancupic jém inquimayoooyi y manimáypa iga je jém numapic, da migóypa tanjatun Dios.

<sup>34</sup> Porque jém icutsatnewip Dios, inmatpa jém Dios inmati. Quejpa iga tsam pimi chiñeta jém Dios iAnama.

<sup>35</sup> Tanjatun Dios tsam itoypa jém iManic. Iciñun codáy itumpiy cosa iciñom iga wiñiñ iwat juuts je iwianjam.

<sup>36</sup> Siiga i icupicpa jém Dios iManic, jesic ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero siiga tum pixiñ da icupicpa jém Dios iManic, jesic da ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Dios ichiiba jém pixiñ jém mijpic castigo jém dapic cuyajpa.

## 4

*Jesús anmatyajpa con tum Samariapic yomo jém mutcim*

<sup>1</sup> Jesic imatonnyaj jém fariseoyaj iga más jáyan jém pixiñtam itúnnyajpa jém Jesús que jém Xiwan, icchinpatim más jáyan pixiñtam.

<sup>2</sup> Pero jém Jesús iyaac da acchíjópá, nada más acchíjópáya jém icuyujcwiñ.

<sup>3</sup> Mu ijodóna jém Jesús tí ijisyajpa jém fariseoyaj, jesic put de jém naxyucmi de Judea. Set eybic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>4</sup> Iganam nícpa Galilea jém Jesús, tienes que naspá jém naxyucmi de Samaria.

<sup>5</sup> Jesic núc jém Jesús tum Samariapic atebet iñiyi Sicar. Da juumi jém nas jém ichiñewiip wiñigam jém Jacob jém imaníc José.

<sup>6</sup> Jemtim it jém muti jém iwatnewiip jém Jacob. Cugapjama núc jém Jesús. Agui sopsne. Juumi miñ. Jesic coñ Jesús jém mutcím.

<sup>7</sup> Jesic jeeti rato núc tum Samariapic yomo. Miñ ipic ni. Jesús iñimáy jém yomo:

—Acwaaci uxañ ni.

<sup>8</sup> Da j jém icuyujcwiñ. Nic ijuyaj titam icútyajpa jém atebet Sicar.

<sup>9</sup> Jesic jém Samariapic yomo iñimáy jém Jesús:

—¿Tiiiga añwágáya ni aich? Mich mijudío y ich aSamariapic ayomo.

Jempam nim jém yomo porque jém judíos tsam ijóyixajpa jém Samariapic pixiñtam.

<sup>10</sup> Jesic Jesús icutsoñ jém yomo. Iñimáy:

—Meega mich iñjodon j miwágáya jém ni y meega iñjodonjim iga Dios michiitooba jém wibic ni, jesic mich añwágáya jém ni y ich manchiiba jém wibic ni jém michiipáppic jém vida.

<sup>11</sup> Jesic jém yomo iñimáy jém Jesús:

—Pero mich da inij timi iñtoppa jém ni. Tsam jojmi jém muti. ¿Jutsap iñtop jém ni jém tachiipáppic vida?

<sup>12</sup> Jém anjatujwewe ijatuj jém Jacob ichac yíp muti para aichtam. Jém Jacob con jém imanictam nícayjpa yim. Icnícayjpatim jém ianimatyaj. ¿Que mich más miwiap que jém Jacob?

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñimáy jém yomo:

—Itumpiy jém iucyajpáppic yíp ni, yimpic it mutjom, níctitsyajpa eybic.

<sup>14</sup> Pero jém iucpáppic jém ni, jém ichpic anchiiba, dam eybic níctitspa. Jém ni tsíypa juuts tum ni ixcuy iñamanjom. Iyaacquimpa jém ni iga ichiiba jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>15</sup> Jém yomo iñimáy jém Jesús:

—Mimich, achji jém ni, jesic dam eybic aníctitspa. Da amiñgacpa yim iga ampicpa ni.

<sup>16</sup> Jesús iñimáy jém yomo:

—Nigi añwejaayi jém inwidaya. Miñtaami yim.

<sup>17</sup> Nim jém yomo:

—Da ajaayí.

Jesic Jesús iñimáy:

—Da mimigóya iga miñimpa iga da mijaayí.

<sup>18</sup> Porque inii idic cinco inwidaya y jém pixiñ jém siippic inii da je inwidaya. Da mimigóya iga da mijaayí.

<sup>19</sup> Cuando imaton junimpa Jesús, jesic jém yomo iñimáy:

—Quejpa iga mich miprofeta.

<sup>20</sup> Aichtam jém aSamariapic añwewetam dende wiñigam ijisyajpa Dios yíp cotsicyucmi. Pero mimichtam miñimtámpa iga solamente Jerusalén wiap tanjista Dios.

<sup>21</sup> Jesús iñimáy jém yomo:

—Cupici siip tí manniáypa. Núcpa jém jama iga wiap injista tanjatuj Dios jutquej. Da miñicpa Jerusalén ni datim miquimpa yíp cotsicyucmi iga ininwejpáttámpa Dios.

<sup>22</sup> Mimichtam miitwip Samaria da injodon j injístámpa. Pero aichtam jém ajudiospic apixiñtam ánixpicneta jém nunta Dios porque Dios ichac iga tsucum jém naxyucmi de Israel jém ciacpudoypaap.

<sup>23</sup> Siip núctooba jém jama cuando jém numapic icupicneyajwip Dios ijisyajpa Dios iñamanjom, ijisyajpa juuts nimpa jém numapic añquímayoyi. Jém tanjatuj Dios imétspa jém ijisyajpáppic jempic.

<sup>24</sup> Tanjatuj Dios je tum Anama juuts jém sawa. Jém numapic icupicneyajwip Dios jeeyaj numa ijisyajpa Dios iñamanjom juuts nimpa jém numapic añquímayoyi.

<sup>25</sup> Jém yomo iñimáy Jesús:

—Anjodon iga miñpa jém Mesías jém icutsatpaap Dios, iñiyitim Cristo. Cuando núcneum jém Mesías, jesic tanquejáya itumpiy jém witampic armatí.

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñimáy jém yomo:

—Icham aje, jém siippic manarjat.

<sup>27</sup> Jeeti rato núcyaj jém Jesús icuyujc̄iwiñ. Tsam ámanjacyaj iga anmatpa Jesús con jém yomo. Pero da i icwác jém yomo iga: “¿Ti miñ imméts?” Ni datim i icwác jém Jesús iga: “¿Tiiga inmatpa jém yomo?”

<sup>28</sup> Jesic jém yomo ichac imajcuy, nic jém attebet. Nic inmadáy jém pixiñtam:

<sup>29</sup> —Nigi aami tum pixiñ. Anmadáy aich itumpiy titam anwatne dende wiñic. ¿Que da yíbam jém Cristo?

<sup>30</sup> Jesic jeeyaj putyaj jém attebet, nic iámay jém Jesús.

<sup>31</sup> Iganam nicne jém yomo, jém Jesús icuyujc̄iwiñ inímayyaj:

—MamMaestro, mñi miwiiqui.

<sup>32</sup> Pero Jesús inímay jém icuyujc̄iwiñ:

—Ich anait wíccuy jém ñapic inixpictámpa mimichtam.

<sup>33</sup> Jesic jém icuyujc̄iwiñ mojpa nacwácyajtaji entre jeeyaj. Nimyajpa:

—¿Tananjam iga algunos inimiñáy jém wíccuy?

<sup>34</sup> Pero Jesús inímay icuyujc̄iwiñ:

—Cuando anwatpa juuts ixunpa Dios y anaccupacpa jém Dios iyoxacuy jex juuts ich anwíccuy.

<sup>35</sup> Michtam miñimtámpa iga: “Togoyñam cuatro meses iga itpa jém cosecha.” Pero ich manímáypa, ixtaami iga cñneum jém cosecha. Jáyan jém pixiñtam icupicyajtooba jém Dios inmati.

<sup>36</sup> Jém ipinyajpáppic jém cosecha yoyajtap. Ipinyajpa jém pixiñtam iga chiitap jém vida jém ñapic cuyajpa. Itumpiy jém inipneyajwiip y jém ipinyajpáppic jém cosecha wagamaymayajpa.

<sup>37</sup> Numa juuts nimpá jém anmati iga tum pixiñ inippa jém çama, pero tungac ipinpa jém cosecha.

<sup>38</sup> Mancutsat iga niguiñ impin jém yoxaji jut mich da inñip. Tungac yoxayajpa jém çamjom, pero michtam impináypa jém iyoxaji.

<sup>39</sup> Jáyan jém Samariapic pixiñtam jém ityajwiip jém attebet Sicar icupicyaj jém Jesús porque jém yomo inímay iga: “Jém pixiñ anmadáy itumpiy juuts ich anwatne.”

<sup>40</sup> Jesic cuando jém pixiñtam núcyaj jut it jém Jesús, icunucsayajpa. Inímayyaj iga: “Tsiyiyim con aichtam.” Jesic jemum tsiy jém Jesús wisna jama.

<sup>41</sup> Jesic iganam accuyujóypa Jesús jém attebet Sicar, másím jáyanam jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús.

<sup>42</sup> Jesic jeeyaj inímayyaj jém yomo:

—Siip anjodontam iga yíp pixiñ je jém Cristo jém iciacputpáppic itumpiy jém ityajwiip icuwiiti yíp naxyucmi. Anjodónata porque anyaac ammatoneta ti nimpá, da no más iga mich ananmadáy.

*Jesús icpis tum mijpic anjagooyi ijaymanic*

<sup>43</sup> Jemum poychíy wisnajama. Ocmi mojacum niqui jém Jesús jém naxyucmi de Galilea.

<sup>44</sup> Porque iyaac nim jém Jesús iga: “Wipictsonjap jém profeta jutquej, pero cuando nicpa najíyooyi iticmipic attebet, jém itiwitam da iwipictsonyajpa.”

<sup>45</sup> Cuando núc Jesús Galilea, jesic jém Galileapic pixiñtam iwipictsonyaj. Porque oy sinjijiyaj jém pascuasij jém Jerusalén. Iixyajtim titam iwatne Jesús jém Jerusalén.

<sup>46</sup> Nicgac Jesús jém attebet Caná, jém naxyucmi de Galilea, jut icset jém ni iga vino. Jesic jemum it idic tum mijpic anjagooyi, icuyoxap jém rey. Mimne jém anjagooyi ijaymanic jém attebet Capernaum.

<sup>47</sup> Cuando ijodónap jém anjagooyi iga putneum Jesús jém naxyucmi de Judea y núcneum jém naxyucmi de Galilea, jesic nic iam jém Jesús. Jém anjagooyi icunucsáypa jém Jesús iga niguiñ iticmim iga icpisáyiñ jém ijaymanic porque caatoobam.

<sup>48</sup> Jesic Jesús inímay jém pixiñ:

—Mimichtam, siiga da inixtámpa jém wibic seña y jém wítampic milagroyaj, da incupictámpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi.

<sup>49</sup> Pero jém anjagooyi inímay Jesús:

—Mánomi, sipti tanicpa antes que caaba jém ammanic.

<sup>50</sup> Jesic Jesús inímay jém anjagooyi:

—Siip nicsim inícmi. Pisneum jém immanic.

Jém pixiñ icupic ti inímay Jesús. Mojum seti iticmi.

<sup>51</sup> Iganam seti idic iticmi jém anjagooyi, jesic tunjom ipát algunos de jém icuyoxayajpaap.

Miñ imétsyaj jém iomi. Nímayta:

—Pisneum jém immānic.

<sup>52</sup> Jesic jém anjagooyi icwác jeeyaj iga juchis hora moj uxáñaji iga pistooba jém imānic. Nímyaj:

—Matic a la una de la tarde ichac jém jawaj.

<sup>53</sup> Jesic jém tsixi ijatuj ijis iga jeetim hora Jesús inímáy iga: “Pisum jém immānic.” Jesic jém pxiñ icupic Jesús con itumpiy jém ityajwüp iticcām.

<sup>54</sup> Wisten milagro iwat Jesús cuando set jém naxyucmi de Galilea de jém naxyucmi de Judea. Yíp jém ocmipic.

## 5

*Jesús icpis tum pxiñ jém meycim iníyi Betesda*

<sup>1</sup> Jesic yaj iwat jempic, núc jém jama iga jém judíos iwatyajpa tum sin Jerusalén. Nictim mex jém Jesús.

<sup>2</sup> Jemum Jerusalén it tum meyi watnetā, taañiañaca. Jém ni iníyi Betesda jém hebreopic añmatimi. Nocojom it jém taañi ipuerta iníyi jém Borrego iPuerta. Jém meyañaca it cinco corredor.

<sup>3</sup> Woneyaj jém corredor jáyaj jém mimneyajwüp. Iftim jém cáchí, jém cuxuj y jém tusacanewüp icumij. Injócyajpa iga tsigóypa jém ni.

<sup>4</sup> Porque aveces miñpa tum sinyucmipic pxiñ iga ictsigóypa jém ni. Jesic jém wiñtipic tigiypa jém meyjom cuando tsigóypa jém ni, pispā de cualquier jém caacuy.

<sup>5</sup> Jemum it tum pxiñ tsam pecam mimne. Iniitum jém caacuy treinta y ocho amtiy.

<sup>6</sup> Jesic Jesús iix jém pxiñ jut wone. Ijodóna Jesús iga tsam pecam mimne, inímáy jém pxiñ: —¿Inwianjam iga mipispa?

<sup>7</sup> Jesic jém mimnewüp inímáy Jesús:

—Mánomi, da anaj i acucumpa jém meyjom cuando tsigóypa jém ni. Iganam atigiytooba aich, wiñti tigiypa tungac.

<sup>8</sup> Jesús inímáy jém pxiñ:

—Siip tsucumim, piñim jém inchees, witim.

<sup>9</sup> Jeeti rato pisum jém pxiñ, ipiñ jém ichees, mojum witi.

Wattā yíp milagro jém jejcuyjama.

<sup>10</sup> Jém judíos pimi jóyñeyaj. Inímayaj jém pxiñ jém pisnewüp:

—Yíp jama jém jejcuyjama. Jém tanañquímayooyi da ijícpa iga inchimteñpa inchees yíp jama.

<sup>11</sup> Jesic jém mimnewüp idic inímáy jém anjagooyiyaj:

—Jém pxiñ, jém acpisnewüp, anímáy iga: “Piñim inchees. Witim.”

<sup>12</sup> Jesic jeeyaj icwácayaj, inímáy:

—¿I miñímáy iga: “Piñim jém inchees, witim”?

<sup>13</sup> Pero jém acpisnetawüp da ijodon i icpis porque tsam itñim jém lugar y nicneum jém Jesús.

<sup>14</sup> Jesic ocmi Jesús ictsiy jém pxiñ jém mijpic masticjom. Inímáy:

—Siip mipisneum. Odom malwāti eybic iga odooy inñascain tum cosa más pimi malo.

<sup>15</sup> Jesic jém pxiñ nic inmadáy jém judíos iga Jesús jém icpisnewüp.

<sup>16</sup> Jém judíos ijóyixajpa Jesús iga acpisóypa jém jejcuyjama. Jeeyucmi tsam icpóyiyaj jém Jesús. Imétsyaj jutpic iccaayajpa.

<sup>17</sup> Pero Jesús inímáy jeeyaj:

—Jém anjatuj Dios yoxap hasta siip. Ich ayoxaptim.

<sup>18</sup> Jeeyucmi jém judíos más pimi iccaayajtooba jém Jesús. Porque da solamente iga yoxap jém jejcuyjama, pero nimpatim Jesús iga: “Ich jém Dios anjatuj.” Jesic tsíy jex juuts tanjatuj Dios.

*Jém Dios imānic jextim ipimi juuts jém ijatuj*

<sup>19</sup> Jesic Jesús inímáy jém pxiñtam:

—Numa mannímáypa iga jém Dios imānic da iwatpa juuts ijispa iyaac, iwatpa juuts iix iga iwatpa jém ijatuj. Jém Dios imānic iwatpa jextim juuts iwatne ijatuj.



<sup>20</sup> Jém anJatun Dios itoypa jém iManic y inquejápa itumpiy juuts je iwatpa. Ocmi Dios inquejápatim iManic jém más mijpic milagro y mimichtam tsam miámanjactámpa cuando ifixtámpa.

<sup>21</sup> Porque jém anJatun Dios icpispá jém caaneyajwip, ichiiba vida. Jesaptim iwat jém Dios iManic, ichibatim vida jém pixiñtam jém iwianjamyajpáppic.

<sup>22</sup> Jém anJatun Dios da j icipinpa. Iccám iManic juuts tum anjagooyi iga icipinpa itumpiy jém pixiñtam,

<sup>23</sup> iga itumpiy de jeeyaj icujipyajiñ jém Dios iManic. Jém dapic icujippa jém Dios iManic, jesic datim icujippa jém anJatun Dios jém icutsatnewip.

<sup>24</sup> Nímtim Jesús:

—Numa mannímaypa mimichtam, siiga immatonpa ich anañmati y incupicpa Dios jém acutsatnewip, jesic iniitum jém vida jém dapic cuyajpa. Jesic da impictonpa jém castigo. Michíyñe idic juuts caane jém ifñanama, pero siip vivojam jém ifñanama.

<sup>25</sup> Numa mannímaypa iga núcpa jém jama y siip núcneum iga jém pixiñtam, jém caaneyajwip, imatónayyajpa jém Dios iManic ijyí. Jém icupicneyajwip ti inímáy, ipictsonyajpa jém vida.

<sup>26</sup> Jém anJatun Dios iniit jém vida y wíap ichi j quej. Ichiiñetím jém iManic jexpictim pími iga jeegacti wíap michi jém vida juustím anJatun Dios.

<sup>27</sup> Jém Miññewip Sinyucmi chiñta jém pími iga icipinpa jém pixiñtam. Jeeyucmi miñ yíp naxyucmi.

<sup>28</sup> Odoy ámanjaci cuando mannímaypa iga pisyajpa jém caaneyajwip. Porque núcpa jém jama cuando itumpiy jém pixiñtam, jém caaneyajwip, imatónayyajpa jém ijyí.

<sup>29</sup> Itumpiy jém caaneyajwip putyajpa de jut cumneyajta. Jém iwatneyajwip juuts iwianjam Dios, pisyajpa iga ipictsonyajpa jém vida iga dam eybic caaba. Pero jém malopic pixiñtam, pisyajpatim iga ipictsonyajpa jém castigo jut da nunca putpa.

*Wiquejpa iga Jesús iniit Dios ipimi*

<sup>30</sup> Jesic nímtim Jesús:

—Ich da ti wíap anwat anyaac. Ançipinpa jém pixiñtam juuts anímáy Dios. Jeeyucmi ich anwiciñinpa porque da anwatpa juuts ich anwianjam, pero anwatpa juuts iwianjam jém anJatun Dios jém acutsatnewip.

<sup>31</sup> Siiga ich anyaac manañmadáypa iga Dios acutsat, jesic da j acupigáypa jém anañmadayooyi.

<sup>32</sup> It tunçac testigo jém miñmadaypáppic iga Dios acutsat. Ich anjodon iga nuumanmatpa cuando miñímáypa jut amiñ.

<sup>33</sup> Michtam incutsat jém pixiñtam iga niguiñ icwácyaj jém Xiwan jém acchíjyoypaap. Jém Xiwan miñuumañmadáy, da mimigóyáy.

<sup>34</sup> Ich da ansunpa jém testigo iga ayoxpátpa aich, pero ammétspa jém testigo iga miyoxpátamiñ iga miciaçputtamiñ mimichtam.

<sup>35</sup> Jém Xiwan jex juuts tum justi iga miyícquejpa, agui witsocpa. Cuando it jém Xiwan, mimichtam agui mímaymaytam iga impictsonpa jém Xiwan inçimayooyi.

<sup>36</sup> Pero it tum testigo más wí que jém Xiwan. Jém milagroyaj, jém anwatnewip, tsýj juuts tum testigo para ich. Cuando anwatpa jém milagro juuts anímáy Dios, jesic quejpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi.

<sup>37</sup> Jém anJatun, jém acutsatnewip yíp naxyucmi, tsýtím juuts tum testigo iga ich amiñ sinyucmi, pero mimichtam da queman immatonpa jém Dios ijyí ni da queman ifixta jém icuwiñ.

<sup>38</sup> Mimichtam, da iniñta jém Dios inmatí ifñanamanjom porque da ançupicta aich jém acutsatnewip Dios.

<sup>39</sup> Mimichtam tsam incuyucjatámpa jém Dios inmatí jém jayñewip porque inñstámpa iga jemum impátpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero jém Dios inmatí jém jayñewip, miñmadáypa de aich.

<sup>40</sup> Mimichtam da michíytamtooba juuts ich mañcuyuciwíñ iga wíañ impictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>41</sup> Nímtim Jesús:

—Ich da ammétspa jém pixiñtam yíp naxyucmi iga acujipyajiñ.

<sup>42</sup> Mañwixpicpa mimichtam, anjodon iga da ifñoytámpa Dios.

<sup>43</sup> Ich amiñ jém anJatun Dios iníyimi, pero mimichtam da ampictsonpa. Siiga miñpa tunçac pixiñ jém dapic je Dios imíchi, jesic impictsonpámpa.

<sup>44</sup> ¿Pero jutsap inçupicta Dios porque tsam minicujíptamtap iñyaac? Da inçwattamtooba jém wítampic cosa iga Dios icutum micujíptamiñ.

<sup>45</sup> Odoy jisi iga ich anaquímpa jém quejaj contra mimichtam jém anjatun Dios iwiñjom. Pero jém Moisés numa iniquímpa jém quejaj contra mimichtam porque miñimtámpa iga inçupicta jém Moisés inçuímayooyi.

<sup>46</sup> Siiga numa inçupicta jém Moisés inçuímayooyi, jesic inçupictámpatim iga Dios acusat porque jém Moisés ijay iga ich amiñpa.

<sup>47</sup> Pero siiga da inçupictámpa ti ijay jém Moisés, ¿jesic jutsap inçupic ti mannímáy?

## 6

*Jesús icwíc cinco mil pixiñtam*

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

<sup>1</sup> Ocmi, cuando yaj iñasca jempic, nic Jesús jém laguna anwiñtuc, iñiyi jém laguna Galilea, inçiyitim Tiberias.

<sup>2</sup> Tsam jáyanj pixiñtam itúnjyayja Jesús porque iixyay jém milagroyaj cuando icpis jém mimneyajwñp.

<sup>3</sup> Quím Jesús tum çotsicyucmi, iwaganacoñyay jém icuyujçwiñ.

<sup>4</sup> Núctooba jém pascuasij jém iwatyajpáppic jém judíos.

<sup>5</sup> Cuando ámquím Jesús, iix iga miñyajpa tsam jáyanj jém pixiñtam. Jesic iñímáy jém Felipe: —¿Jut wñp tanjuy caxtánañi iga tanacwíctámpa itumpiy yípyaj pixiñtam?

<sup>6</sup> Ichobiyñímáy jém Felipe jempic iga icutitpa, porque ijodon Jesús jutsap icwíc jém pixiñtam.

<sup>7</sup> Jesic jém Felipe iñímáy:

—Meega tanañ doscientos tumiñ de plata iga tanjuypa caxtánañi, da ictsiypa iga cada tumtum ipictsonja uxan.

<sup>8</sup> Jesic jém Anti, tungac jém icuyujçwiñ, jém Ximój Peto itiwí, iñímáy Jesús:

<sup>9</sup> —Yim it tum jaychixi. Iniit cinco caxtánañi de cebada y wisten típi. Pero como tsam jáyanj ityay, da ictsiypa ni uxan.

<sup>10</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujçwiñ:

—Accoñyaji itumpiy jém pixiñtam.

Jesic coñyay múganjom, ityay como cinco mil jém pixiñtam.

<sup>11</sup> Jesic Jesús ipic jém caxtánañi. Cuando yaj inçwepát Dios, ichi jém caxtánañi jém icuyujçwiñ. Jeeyaj iwécyay, ichiyaj itumpiy jém pixiñtam jém coñyajwñp. Jempictim iwat con jém típi. Chiyajta juuts ixunyajpa jém pixiñtam.

<sup>12</sup> Jesic cuando cusum wiiquiyaj, iñímáy Jesús jém icuyujçwiñ:

—Siip pinçtaami itumpiy jém cutsiyñewñp iga odoy togoyiñ ni uxan.

<sup>13</sup> Jesic ipinyaj itumpiy jém cutsiyñewñp, jém dapic yaj icútyaj jém pixiñtam. Icucomyay doce nacoñ con jém cutsiyñewñp de jém cinco caxtánañi de cebada.

<sup>14</sup> Jesic jém pixiñtam cuando iixyay jém milagro jém iwatnewñp Jesús, nímuyaj:

—Numa yíp pixiñ jém Profeta jém tananjóctampáppic iga miñpa yíp naxyucmi.

<sup>15</sup> Pero Jesús icutiyyíy iga miñpa imats jém pixiñtam iga iccámpa pimimi juuts tum rey, jeeyucmi nic icutum tum çotsicyucmi.

*Witpa Jesús jém niñwiñpacyucmi*

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup> Jesic jocpiichabam iti. Quetyaj jém Jesús icuyujçwiñ jém laguna anñaca.

<sup>17</sup> Tigyyaj tum barcojom, moj niçuiyay jém laguna anwiñtuc jém atebet Capernaum. Cupiichawum, pero danam quet jém Jesús.

<sup>18</sup> Jesic moj poyi jém sawa tsam pimi. Agui mij jém niipoa.

<sup>19</sup> Juumi nic jém barco como cinco o seis kilómetro. Icwiñyajpa jém barco con remos. Jesic jeeti rato iixyay iga miñpa jém Jesús, witpa imiñ jém niñwiñpacyucmi. Núc nocojom jut it jém barco. Tsam pimi çñyay jém icuyujçwiñ.

<sup>20</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Aicham, odoy çñtaami.

<sup>21</sup> Jesic iwipictsonyay jém icuyujçwiñ, icquímyaj Jesús jém barcojom. Jesic tumti rato núcyaj jém laguna anñaca jut nicyajpa.

*Jém pixiñtam imétsyajpa jém Jesús*

<sup>22</sup> Jesic icuquejama jem pixiñtam, jem tsiyñeyajwip jem laguna anñaca, jut tsucumyaj jem Jesús icuyujciwiñ, ijodónayaj iga it idic jem no más tum barco. Ijodónayajtim iga jem Jesús da iwagananicayaj jem icuyujciwiñ barcojom.

<sup>23</sup> Iganam siip ijisyaj jem pixiñtam, núcyaj wati jem barco, tsucumyaj jem atebet de Tiberias. Núcyaj jem laguna anñaca nocojom jem lugar jut icútyajpa jem caxtánañi jut injepát Dios jem tánomi.

<sup>24</sup> Jesic cuando jem pixiñtam iixyaj iga da j jem Jesús ni jem icuyujciwiñ, tigiyyaj jem tunjac barcojom, jem yaguiñpic miñyaj, nicyajtim jem atebet Capernaum iga imétsyajpa Jesús.

*Jesús jem caxtánañi jem tachiipáppic vida*

<sup>25</sup> Jesic cuando ipátyaj jem Jesús jem laguna anwiñtuc nimyajpa:

—MamMaestro, ¿juchis miñuc yim?

<sup>26</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Numa mannímáypa, mimichtam amméstámpa porque micusta mu inçúta jem caxtánañi. Da amméstámpa porque inçutiyyi ta manañquejajta con jem wibic milagro jem anwatnewiip.

<sup>27</sup> Odoy yoxataami no más para jem wíccuy, jem itwip yip naxyucmi, porque je yajpa. Más wi iga miyoxatamiñ para jem tunjac wíccuy jem dapic cuyajpa, jem michiipáppic jem vida jem dapic cuyajpa. Ich, jem amiññewiip Sinyucmi, amiñ iga manchiiba jem wíccuy jem dapic cuyajpa. Quejpa iga acutsat jem anjatun Dios porque achi jem pimi iga wiañ anwat jem milagroyaj.

<sup>28</sup> Jesic jem pixiñtam inímáy jem Jesús:

—¿Tí wip anwatta iga anwattámpa jem Dios iyoxacuy?

<sup>29</sup> Jesús inímáy jem pixiñtam:

—It tum yoxacuy iwianjam Dios iga inwattamiñ, acupictaami aich jem acutsatnewiip Dios yip naxyucmi.

<sup>30</sup> Jesic jem pixiñtam inímáy jem Jesús:

—¿Que jup seña anañquejápa mimich iga mancupictamiñ? ¿Jup milagro wip inwat?

<sup>31</sup> Jem tanjatunwewetam wiñgam icútyaj jem maná jem titsinaxyucmi. Jayñeta jem Dios inmatí iga: “Chiiyajta jem pixiñtam jem sinyucmic caxtánañi.”

<sup>32</sup> Jesic Jesús inímáy jem pixiñtam:

—Numa mannímáypa, da je sinyucmic caxtánañi jem ichiñewiip jem Moisés jem wiñcopic pixiñtam. Pero anjatun Dios michiiba jem nunta sinyucmic caxtánañi.

<sup>33</sup> Porque jem caxtánañi, jem michiipáppic Dios, quetpa sinyucmi y ichiiba vida jem pixiñtam jem ityajwip yip naxyucmi.

<sup>34</sup> Jesic nimyaj jeeyaj:

—Mánomi, achiitaami siempre jexpic caxtánañi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Ich jem acaxtánañi jem michiipáppic jem vida. Siiga j miñpa atúnjy, jesic da nunca yuap; siiga j acupicpa aich, jesic da nunca nictitspa.

<sup>36</sup> Mannímáyta iga mex ánixeta mimichtam, da ancupictámpa iga michiyiñ juuts ich mancuyujciwiñ.

<sup>37</sup> Itumpiy jem pixiñtam, jem achiipáppic jem anjatun Dios, miñpa atúnjyay. Siiga miñpa atúnjy tum pixiñ, ampictsonja, da anquebacputpa.

<sup>38</sup> Porque ich amiñ sinyucmi iga anwatpa juuts iwianjam Dios jem acutsatnewiip. Da amiñ iga anwatpa juuts aich anwianjam.

<sup>39</sup> Jem anjatun, jem acutsatnewiip yip naxyucmi, da ixunpa iga togoypa ni tum jem pixiñ jem achiñewiip aich. Achiita jem pimi iga wiañ anacpisyaj jem ampixiñtam jem caaneyajwip jem inajpígam jama.

<sup>40</sup> Porque jem anjatun Dios, jem acutsatnewiip, iwianjam iga itumpiy jem pixiñtam, siiga iixyaj jem imaníc, icupicyajpa, ipictsonyajpa jem vida jem dapic cuyajpa. Anacpisyajpa itumpiy jem ampixiñtam jem inajpígam jama.

<sup>41</sup> Jesic agui jóyñeyaj jem judíos. Icujiyyaj jem Jesús porque nimpa iga: “Ich jem acaxtánañi jem aquetnewiip sinyucmi.”

<sup>42</sup> Nimyaj jeeyaj:

—¿Que da yíbam jem José imaníc? Tánixpígáy jem ijatun y iapa. ¿Tiiga tanímáypa iga quetne sinyucmi?

<sup>43</sup> Jesic jem Jesús inímáy jem pixiñtam:

—Tsaci iga ançujytámpa mimichtam.

<sup>44</sup> Da i wiap imiñ iga acupicpa siiga jém anJatun Dios da inimiñpa. Ich anacpisa jém ampixiñtam jém caaneyajwiip jém iñanpigam jama.

<sup>45</sup> Jém wiñicpic profeta ijaychacne jém librojom iga: “Dios iccuyuyajpa itumpiy jém ipixiñtam.” Siip mannímáypa iga itumpiy jém paxiñtam jém iccuyujneyajwiip jém anJatun Dios, jém imatonneyajwiip, miñpa atúnjyyaj aich.

<sup>46</sup> Nimpatim Jesús:

—Ich anjodon iga da i oypa iix jém anJatun Dios, ich ançufum ánixñe. Porque ich amiñ jut it jém anJatun.

<sup>47</sup> Numa mannímáypa, jém acupicpaap aich, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>48</sup> Ich jém acaxtánañi, jém manchiipáppic vida jém dapic cuyajpa.

<sup>49</sup> Mimichtam iñjatunwewetam, jém wiñicpic, icútyaj jém maná jém titsinaxucmi. Pero ocmi caayajtim jeeyaj.

<sup>50</sup> Pero siip manañmadáypa iga it tunçac caxtánañi jém quetnewiip sinyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánañi da eybic caaba.

<sup>51</sup> Ichim mismo jém acaxtánañi jém aquetnewiip sinyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánañi, itpa para siempre. Jém caxtánañi, jém manchiipáppic, ich ammijtay. Ich anyaac anjicpa iga accaatap iga anyojáypa jém paxiñtam itánca iga ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>52</sup> Jesic jém judíos nacwácyajtap entre jeeyaj. Moj añajiyaj. Nanímayyajtap:

—¿Jutsap tachi jém imijtay iga tañcúdáypa?

<sup>53</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Ich jém aMiññewiip sinyucmi, numa mannímáypa siiga mimichtam da inçútpa ich ammijtay y siiga da iñucpa jém anniipiñ, jesic da iniñ jém vida iga nicpa miñti con Dios.

<sup>54</sup> Siiga i icútpa jém ammijtay y iucpa anniipiñ, iniitum jém vida jém dapic cuyajpa; anacpisa jém iñanpigam jama.

<sup>55</sup> Jém ammijtay nunta wíccuy y jém anniipiñ nunta uccuy, mimatspagáypa iñanama.

<sup>56</sup> Siiga i icútpa ammijtay y iucpa anniipiñ, awaganaitpa aich y ich anwaganaitpa je.

<sup>57</sup> Jém anJatun Dios jém acutsatnewiip iniit jém vida. Ich anaiftim jém vida porque achiññe jém anJatun. Jesanetim jém ampixiñtam jém icútnewiip jém ammijtay, iniityajtim jém vida jém dapic cuyajpa, porque ich anchiññe.

<sup>58</sup> Manañmadáypa de jém caxtánañi jém quetnewiip sinyucmi. Yíp caxtánañi da jex juuts jém wíccuy jém maná jém icútneyajwiip jém iñjatunwewetam wiñigam. Jeeyaj caayajtim itumpiy. Pero siiga i icútpa yíp caxtánañi, iniitpa jém vida jém dapic cuyajpa para itumpiy tiempo.

<sup>59</sup> Jesús inquejáypa jempic jém ityajwiip jém sinagoga jém attebet Capernaum.

*Tachiitá jém vida jém dapic cuyajpa*

<sup>60</sup> Jáyan jém icuyujcwiñ cuando imatonyajpa ti nimpá jém Jesús, jesic nımyaj:

—Tsam tánca yíp ançuímayooyi. ¿I wiap icupic?

<sup>61</sup> Jém icuyujcwiñ mojjpa icujıyyaj jém Jesús. Pero je ijodon ti síp inımyaj, jesic inímáy:

—¿Que da inwıanjamta yıp ançuímayooyi?

<sup>62</sup> ¿Jesic ti injıstámpa siiga mimichtam ánixtámpa, jém aMiññewiip sinyucmi, cuando aquımgacpa sinyucmi jut ait idic wiñigam?

<sup>63</sup> Tum pıxiñ ianama iniit jém ivida. Pero siiga putpa jém ianama, jesic jém imijtay da ti cuwatcuy. Ich anañmatı, jém manañmadayñewiip, numa iniit jém vida, iniit jém anama.

<sup>64</sup> Pero todavía it algunos de mimichtam da inçupictámpa ich anañmatı.

Mu icupıñ Jesús jém icuyujcwiñ ijodon iapaap da icupicpa y iapaap iwadáypa jém atraición.

<sup>65</sup> Jesic Jesús inímáy itumpiy jém itúnıyyajpaap:

—Jeeyucmi mannímáypa iga da i wiap imiñ iga atúnıypa siiga jém anJatun Dios da ijıcpa, siiga da anamıñáypa.

<sup>66</sup> Dende jesıgam tsam jáyan jém Jesús icuyujcwiñ ichaganputyaj iga iwaganasııba, da más itúnıyyaj.

<sup>67</sup> Jesic Jesús icwácpa jém doce icuyujcwiñ. Nımayta:

—¿Que mimichtam antsaganputpatım?

<sup>68</sup> Icutson jém Xımoj Peto, inímáy:

—Mánomi, ¿jesic i antúnıypa? Mimich iniit jém wıbic anañmatı jém tachiipáppic jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>69</sup> Aichtam mañcupicnetámum y anjodónanetámum iga mich mıCristo jém Vivopic Dios mıManıic.

<sup>70</sup> Jesic Jesús iníimáy jém icuyujc#wiñ:

—Ich mañcupiñeta mimichtam jém doce mañcuyujc#wiñ. Pero tum de mimichtam miwoc#wiñ.

<sup>71</sup> Inmatpa Jesús de jém Judas Iscariote, jém Ximój Iscariote imaníc. Je tum de jém docepic icuyujc#wiñ, pero iwadápa atraición jém Jesús.

## 7

### *Jém Jesús itiwitam da icupicyajpa*

<sup>1</sup> Jesic ocmi cuando yaj inquejáy jempic, siiba Jesús jém naxyucmi de Galilea. Da nictooba jém naxyucmi de Judea porque jém judíos iccaayajtooba.

<sup>2</sup> Da jáypa núc jém sinj iga iwatyajpa jém nacxtic jém judíos.

<sup>3</sup> Jesic jém Jesús itiwitam iníimayyaj:

—¿Tiiga michiy yim? Nici jém naxyucmi de Judea iga itumpiy jém incuyujc#wiñ jém ityajwiip jém naxyucmi de Judea wiap iixyaj ti inwatpa.

<sup>4</sup> Siiga jixunpa iga ixpictañ, jesic da iyamwatpa tum cosa jut da jixpa. Siiga mich inwatpa jexpic cosa, odoj yamwati. Wati jém pixiñtam anucmi iga miixtaniñ.

<sup>5</sup> Porque jém itiwitam datim icupicyajpa jém Jesús.

<sup>6</sup> Jesic Jesús iníimáy jeeyaj:

—Danam núcne jém hora iga anwatpa juuts ixunpa Dios jém naxyucmi de Judea. Pero mimichtam juchis quej wiap inñic.

<sup>7</sup> Jém pixiñtam, jém ityajwiip yip naxyucmi, da mijóyixtampa mimichtam. Pero tsam ajóyixajpa aich porque ich atsíy juuts tum testigo iga tsam imalwatyajpa jeeyaj.

<sup>8</sup> Mimichtam, nicstaamim mixiñajitam. Ich da anicpa porque danam núcne jém hora iga anicpa.

<sup>9</sup> Ocni yaj nimi jém Jesús, jemum tsíy jém naxyucmi de Galilea.

### *Yamnic Jesús jém mijpic sinjom*

<sup>10</sup> Cuando nicyajum sinajiyaj jém itiwitam, jesic nictim mex jém Jesús. Da nic cucwiñjom, pero yamnic.

<sup>11</sup> Jém judíos imétsyajpa jém Jesús sinjom. Nimyajpa:

—¿Jut it jém pixiñ?

<sup>12</sup> Jesic jém pixiñtam jém ityajwiip jém sinjom nacwácyajtap entre jeeyaj iapaap jém Jesús. Nimyajpa algunos iga agui wibic pixiñ jém Jesús. Pero tunçac nimyajpa iga tsam imigóyaypa jém pixiñtam.

<sup>13</sup> Pero da j inmatpa jut wiap imatonyaj jém judíos porque tsam cinyajpa.

<sup>14</sup> Cuando núcne cucmi iga sinajaypa jém pixiñtam, jesic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Moj accuyujooyi.

<sup>15</sup> Jesic jém judíos tsam ipooñanjamyaj cuando imatonyaj jém Jesús. Nimyaj:

—Da oy cuyuji yip pixiñ, pero tsam jixíy.

<sup>16</sup> Jesic Jesús iníimáy jeeyaj:

—Yip anquímayooyi da ich ammichi. Imichi jém acutsatnewiip.

<sup>17</sup> Siiga tum pixiñ iwianjam iga iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic icutiáyypa iga Dios imichi yip anquímayooyi, da ich anjixquiimi.

<sup>18</sup> Siiga tum pixiñ ijixquiimpa tum anquímayooyi, iwatpa iga cujíptañ. Pero siiga tum pixiñ ixunpa iga cujíptañ jém icutsatnewiip, jesic quejpa iga nuumanmatpa jém pixiñ, da migóypa, da tñcaíy ni uxan.

<sup>19</sup> ¿Que da numa michiñeta jém Moisés jém wiñicpic anquímayooyi? Pero mimichtam, ni tum, da incupictampa jém anquímayooyi. Mimichtam, ¿tiiga anaccaatamtooba aich?

<sup>20</sup> Nimyajpa jeeyaj:

—Mich iniiit tum mal espíritu. ¿I miccaatooba?

<sup>21</sup> Jesic Jesús iníimáy:

—Mimichtam agui ipooñanjamtampa iga ich anwat jém milagro jém jecuy jama.

<sup>22</sup> Jém Moisés ichac jém costumbre iga inwattamiñ jém marca de circuncisión. Datim Moisés ictsucum yip costumbre, pero jém wiñicpic pixiñtam iwattim jempic. Jeeyucmi mimichtam inwadaytampatim jém marca tum jaychixi y da inwadaytampa caso siiga jecuy jama.

<sup>23</sup> Jesic siiga mimichtam inwadaytampa jém marca de circuncisión tum jaychixi iga inwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, ¿jesic tiiga anjóyixpa aich siiga anacpispapa tum pixiñ mimnewiip jém jecuy jama?

24 Odoy n̄imi iga imalwatpa t̄um p̄ixiñ siiga da in̄w̄ijod̄on. W̄ic̄ip̄in̄i con w̄ibic j̄ixi.

*N̄impa Jesús iga Dios icutsat ȳip naxyucmi*

25 Jesic algunos j̄em ityajw̄ip j̄em Jerusalén moj nan̄imayyaj̄taji entre jeeyaj:

—¿Da ȳibam j̄em p̄ixiñ j̄em imétsyajp̄áppic j̄em an̄jagooyiyaj iga accatañ̄?

26 Ȳim it. S̄up̄ in̄mat j̄em p̄ixiñtam icucwiñ̄jom. Pero da ì ij̄iyáya. ¿Tan̄an̄jam iga j̄em an̄jagooyiyaj in̄untaw̄ijod̄on iga ȳip p̄ixiñ j̄em Cristo j̄em icutsatnew̄ip Dios?

27 Pero taichtam tan̄jod̄on j̄ut miñ ȳip p̄ixiñ. Pero cuando miñpa j̄em Cristo da ì ij̄od̄on j̄ut tsucumpa.

28 Jeeyucmi p̄imi j̄iypa Jesús j̄ut accuyujóya j̄em mij̄pic masticjom, n̄im mu ij̄iy:

—N̄uma michtam án̄ixpicpa y in̄jod̄on̄tam j̄ut amiñ̄ne, pero ich da amiñ̄ anyaac. J̄em acutsatnew̄ip je j̄em n̄umapic Dios, michtam da in̄ixpic̄támpa.

29 Pero ich án̄ixpicpa porque ich amiñ̄ne Dios̄im, jeam acutsatne.

30 Jeeyucmi j̄em an̄jagooyiyaj ts̄am imatsyajtooba j̄em Jesús. Pero da ì wiap imats porque danam núcne j̄em hora iga matstap.

31 Y ts̄am j̄áyan j̄em p̄ixiñtam icupicyaj j̄em Jesús. N̄imyajpa:

—Cuando miñpa j̄em Cristo, ¿que wiap iwat tun̄gac más w̄ibic milagro que j̄em iwatnew̄ip ȳip p̄ixiñ? Da wiap.

*J̄em fariseoyaj icutsat j̄em policia iga imachiñ j̄em Jesús*

32 Jesic j̄em fariseopic an̄jagooyiyaj imaton̄yaj ti n̄imyajpa j̄em p̄ixiñtam de j̄em Jesús. Jesic jeeyaj con j̄em pan̄ij an̄jagooyiyaj icutsat j̄em masticjom̄pic policia iga niguiñ imatsyaj j̄em Jesús.

33 Jeeyucmi Jesús in̄imáy j̄em p̄ixiñtam:

—Apoyitpa con mimichtam t̄um rato. Da j̄áya nicpa āiti j̄ut it j̄em acutsatnew̄ip.

34 Michtam ammétstámpa, pero da ampáttámpa porque nicpa āiti j̄ut mimichtam da wiap in̄ñicta.

35 Jesic j̄em judíos moj nacwácyaj̄taji entre jeeyaj:

—J̄ut nicpa ȳip p̄ixiñ iga da wiap tampáta? ¿Tan̄an̄jam nicpa j̄em tun̄gac naxyucmi j̄ut it j̄em Israel̄pic p̄ixiñtam j̄em in̄matyajp̄áppic griego iga iccuyujpa j̄em griegoyaj?

36 ¿T̄i n̄imtooba ȳip p̄ixiñ cuando n̄impa iga: “Michtam ammétstámpa, pero da wiap ampáta y j̄ut nicpa āiti, da wiap in̄ñicta”?

*J̄em ni j̄em tach̄ip̄áppic vida*

37 Jesic núc j̄em j̄ama iga cuyajpa j̄em s̄in̄, j̄em más mij̄pic j̄ama. Teñchucum j̄em Jesús j̄em p̄ixiñtam an̄cucmi. P̄imi ij̄iyáya j̄em p̄ixiñtam, n̄imayyaj̄taji:

—Siiga miñictitstámpa, miñi manacnicpa.

38 Siiga t̄um p̄ixiñ acupicpa aich, jesic iniit juuts n̄impa j̄em Dios in̄mat̄i: “T̄um mij̄pic nīxcuy iq̄naman̄jom.”

39 Cuando in̄matpa jem̄pic, n̄imtooba Jesús iga j̄em icupicneyajw̄ip, ipictson̄yajpa j̄em Dios iAnama. Porque danam núcne j̄em Dios iAnama hasta nicgacpa Jesús sin̄yucmi.

*Nawecyaj̄taji j̄em p̄ixiñtam*

40 Jesic cuando j̄em p̄ixiñtam imaton̄yajpa ti n̄impa j̄em Jesús, n̄imyajpa algunos iga: “Ȳip p̄ixiñ n̄uma j̄em profeta j̄em tan̄anjócnew̄ip.”

41 Pero tun̄gac de jeeyaj n̄imyajpa:

—Ȳip p̄ixiñ n̄uma j̄em Cristo j̄em icutsatnew̄ip Dios.

Pero j̄em tun̄gac más de jeeyaj n̄imyajpa:

—¿Que wiap imiñ̄ j̄em Cristo de Galilea?

42 Tan̄jod̄on iga n̄impa j̄em Dios in̄mat̄i iga j̄em Cristo j̄em David iq̄cman̄ic im̄anic. Naypa j̄em Belén, jeet̄im at̄tebet j̄ut it idic j̄em David.

43 J̄empigam nawécyaj̄taji j̄em p̄ixiñtam.

44 Algunos de jeeyaj imatsyajtooba j̄em Jesús, pero da ì wiap mimats.

*J̄em an̄jagooyiyaj da icupicyaj j̄em Jesús*

45 Jesic j̄em mastic̄ ipolicia setyajum j̄ut ityaj j̄em pan̄ij an̄jagooyiyaj con j̄em fariseoyaj. Jesic acwácyaj̄taji j̄em policia:

—¿T̄iiga da inimiñ̄ta j̄em preso?

46 N̄imyaj j̄em policia:

—Da ì nunca wiap in̄mat juuts j̄em p̄ixiñ.

47 J̄em fariseoyaj in̄imayyaj j̄em policia:

—¿Que mich inꝓcupictámpatim jém migooyi?

<sup>48</sup> Inꝓodonꝓtam iga jém tanaꝓjagooyiyaj ni jém fariseoyaj da icupicyajpa yíp pixiñ.

<sup>49</sup> Pero yípyaj pixiñtam da icutiꝓiyiyajpa jém tanaꝓquímayooyi, jeeyaj da wiꝓ inúcyaj ꝓut it Dios.

<sup>50</sup> Jesic jém Nicodemo, jém oyñewiꝓ iám jém Jesús tsuucim, tum fariseopic anjagooyi, inímay:

<sup>51</sup> —Jém tanaꝓquímayooyi da ijícpa iga chiitꝓ castigo tum pixiñ siiga da wiñti cꝓꝓiꝓtꝓ iga quejiñ siiga imalwatne.

<sup>52</sup> Jém tunꝓac anjagooyiyaj inímayyaj jém Nicodemo:

—¿Que mich miGalileapictim mipixiñ? Cuyujcai jém Dios inꝓati iga inꝓodonꝓaiñ iga ni tum jém profeta da miñpa de jém naxyucmi de Galilea.

<sup>53</sup> Jesic cada tumtum nicyaj iticim.

## 8

### *Matstꝓ tum yomo jém pejoypáppic*

<sup>1</sup> Pero nic Jesús jém cotsicyucmi iníyi Olivos.

<sup>2</sup> Jesic jém tunꝓac jama, icuquejama, nicꝓacpa Jesús jém mijpic masticꝓom. Anꝓuumayaj jém pixiñtam iga imatonꝓyaja. Jesic coñ jém Jesús, moj inꝓuejáy jém anꝓuumaneyajwiꝓ.

<sup>3</sup> Jesic algunos jém escribaspic maestroyaj con algunos jém fariseoyaj inimiñyaj tum yomo ꝓut it Jesús. Matstꝓ jém yomo porque páttꝓ ꝓut pejóypa ixi. Namiñta jém yomo hasta jém pixiñtam anꝓucmi iga icwácyajpa jém Jesús.

<sup>4</sup> Nímaytꝓ:

—Maestro, matstꝓ yíp yomo porque páttꝓ ꝓut pejóypa ixi.

<sup>5</sup> Nímpa jém Moisés inꝓuímayooyi iga tannáscatámiñ tsaami jém pejoypaap. Jesic mich anímaayi ꝓut castigo tanchiiba yíp yomo.

<sup>6</sup> Nímyajpa jemꝓic jém fariseoyaj iga icutítspa jém Jesús. Imétsyaja ꝓutꝓic iquejajwadayajpa jém Jesús. Jesic cómneactiꝓ jém Jesús, moj jayi naxyucmi con ici.

<sup>7</sup> Pero jeeyaj da ichacpa iga icwácyajpa. Jesic teñchucum jém Jesús, inímay jém inimiññewiꝓ jém yomo:

—Siiga tum de mimichtam da mitánꝓaíy, wí iga iníyígáypa con jém wiñtíꝓ tsa.

<sup>8</sup> Jesic eybictim cómneactiꝓ jém Jesús, moꝓꝓacum jayi naxyucmi con ici.

<sup>9</sup> Jesic cuando jém pixiñtam imatonꝓyaj ti inímay jém Jesús, agui ijisyajpa iꝓanamanꝓom iga tánꝓaíytim. Tumtumti moj niꝓuyaj. Wiñti nicyaj jém más tsamipic hasta cunigayyaj itumꝓiyaj. Jesic icutumtim tsíy jém Jesús con jém yomo, jemum teñ jém cuarto icucmi.

<sup>10</sup> Jesic teñchucum jém Jesús. Da i iix, tsíy no más jém yomo. Jesic Jesús inímay:

—Miyomo, ꝓꝓut it jém miꝓuejajwadayáppic? ¿Que da i wiꝓ michi castigo?

<sup>11</sup> Jém yomo icutsoꝓ. Inímay:

—Da i, mánꝓmi.

Jesic Jesús inímay jém yomo:

—Ich datim manchiiba castigo. Siꝓ nicsim. Odom malwꝓti eybic.

### *Jesús jém wibic juctianꝓsoꝓa*

<sup>12</sup> Ocmi eybictim accuyujóypa Jesús, inímay:

—Icham jém ajuctianꝓsoꝓa, amiñ iga anyicquejpa jém ityajwiꝓ yíp naxyucmi. Jém atúnꝓyapaap da siiba jém piichim, pero iniñ jém jucti anꝓsoꝓa iꝓanamanꝓom, jém ichiipáppic vida jém dapic cuyajpa.

<sup>13</sup> Jesic jém fariseoyaj inímayyaj jém Jesús:

—Mich iníyaac minꝓatpa iga miꝓapaap, jeeyucmi da quejpa iga miñuumꝓmatpa.

<sup>14</sup> Jesic Jesús inímay jeeyaj:

—Siiga ich anyaac ananꝓmatpa iga ajapaap, jesic numa jém ananꝓati porque anꝓodonꝓ ꝓut amiñ y anꝓodonꝓim ꝓut anicpa. Pero mimichtam da inꝓodonꝓtam ꝓut amiñ ni datim inꝓodonꝓ ꝓut anicpa.

<sup>15</sup> Michtam micꝓiꝓioyítampa juuts nímpa yíp naxyucmipic anꝓuímayooyi. Ich da i anꝓiꝓiꝓpa.

<sup>16</sup> Pero siiga acꝓiꝓiꝓóypa juuts tum juez, jesic awꝓiꝓiꝓiꝓóypa porque da anyaac acꝓiꝓiꝓóypa. Anꝓaganacꝓiꝓiꝓóypa jém anꝓatunꝓ Dios jém acutsatnewiꝓ yíp naxyucmi.

<sup>17</sup> Jayñetawum michtampic ininꝓuímayooyi: “Siiga wisten testigo nímpatim jemꝓic, wí iga tanꝓucicpa.”

18 Jesic itum wí porque anyaac atsíy juuts tum testigo iga manañmadáypa aǵapaap. Tsíyitim juuts testigo jém anǵatun Dios, jém acutsatnewiip yíp naxyucmi.

19 Jesic icwácyajpa jeeeyaj. Nímayta jém Jesús:

—¿Jut it jém iñǵatun?

Jesús icutson, iñímáy jeeeyaj:

—Mimichtam da ánixpicta aich ni datim iñixpicta jém anǵatun Dios. Siiga ánixpicta aich, jesic iñixpictámpatim jém anǵatun Dios.

20 Jempigam inmatpa Jesús jém mijpic masticjom iganam accuyujóypa jém cuarto jut pintap jém ofrenda. Pero da i wiap imats porque danam núcne jém ihora.

*Jém dapic icupicpa Jesús da wiap iñicyaj jut nicpa je*

21 Jesic eybictim iñímáy jeeeyaj:

—Ich anicpa. Mimichtam amméstampa, pero da wiap ampátta. Jesic cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñtájca jut da nunca miputpa. Jut ich anicpa, mimichtam da wiap iññicta.

22 Jesic ninyajpa jém judíos:

—¿Jut nicpa yíp pxiñ? ¿Que nacaatap iyaac? Porque nimpa: “Jut ich anicpa, michtam da wiap iññicta.”

23 Jesic Jesús iñímáy jeeeyaj:

—Mimichtam miñaxwiñpic, ich asinwiñpic, ich amiñ sinyucmi. Mimichtam yíp naxyucmicpic mipixiñtam, ich da yíp naxyucmicpic apixiñ.

24 Jeeeyucmi mannímáypa iga cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñtájca. Porque siiga da incupictámpa iga ich amiñ sinyucmi, jesic cuando micaanetámum, nicpa iñyojta jém iñtájca.

25 Jesic icwácyajpa jeeeyaj, nímayta jém Jesús:

—¿Que mich miǵapaap?

Jesic Jesús iñímáy:

—Ich ajeam juuts mannímáyne wiñti.

26 Wiǵ manañquejayta iga mimichtam tsam mitájcaiyla y wiaptim meega manǵipinpa mimichtam. Pero da anwatpa, porque nada más anañmatpa yíp naxyucmi jém anǵuímayooyi jém anímáynewiip jém acutsatnewiip. Je da migóypa, siempre nuumanmatpa.

27 Pero da icutiyyiyaj iga nimtooba Jesús iga jém tanǵatun Dios ichiñe jém inǵuímayooyi.

28 Jeeeyucmi Jesús iñímáy jém pxiñtam:

—Ich jém aMiññewiip sinyucmi y cuando acuímtap aich jém cunusyucmi, jesic incutiyyitámpa aǵapaap. Manañmadaytámpa jém anǵuímayooyi jém anquejayñewiip jém anǵatun Dios. Da anyaac anǵixquímpa.

29 Jém anǵatun Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi, anwaganait aich. Da atsacne anǵutum porque siempre anwatpa juuts je iwianjam.

30 Iganam inmatpa jempic jém Jesús, jesic jáyan jém pxiñtam moj icupicyaj.

*Jém Dios imanictam y jém icuyoxayajpáppic jém Wocciwiñ*

31 Jesic Jesús iñímáy jém judíos jém siippic icupicneyaj:

—Siiga mimichtam da iñchactámpa iga inwattámpa juuts mannímáypa, jesic numa michíypa iga manǵuyujñwiñ.

32 Wiap incutiyyiyta jém numapic anǵuímayooyi, jesic jém numapic anǵuímayooyi miccutsigaytámpa iga odoy michíyotámiñ juuts tum esclavo.

33 Jesic los de más jém judíos, jém dapic icupicneyaj Jesús, iñímayyaj:

—Aichtam jém Abraham amanictam. Da nunca atsiyta juuts tum esclavo. ¿fiiga annímaytámpa iga acutsigaytamtáñ?

34 Jesic Jesús iñímáy jeeeyaj:

—Numa mannímáypa, itumpiy jém imalwatyajpáppic tsíy juuts esclavo porque iwatpa juuts ipñmíypa jém malopic jixi iganamanjom.

35 Mannímáypatim iga tum esclavo da wiap iwaganait jém iomi itumpiy tiempo. Pero tum pxiñ imaníc wiap iwaganait jém iǵatun itumpiy tiempo.

36 Siiga Dios imaníc miccutsigáyypa, jesic da michíypa juuts esclavo iga incuyoxap jém Wocciwiñ.

37 Ich anǵodon iga mimichtam jém Abraham mimanictam, pero mimichtam anǵumectámpa iga anaccaatamtooba aich porque da inwianjamta ti manañmadáypa.



<sup>38</sup> Manañmadáypa jém añquímayooyi jém añquejayñewiip añjatun Dios. Pero mimichtam inwattámpa juuts miñímayta mimichtam injatun.

<sup>39</sup> Jesic jeeyaj inímayyaj jém Jesús:

—Aichtam añjatun jém Abraham.

Jesic Jesús inímaypa:

—Siiga numa mimichtam jém Abraham mimañictam, wí iga inwattámpatim juuts iwatpa jém Abraham.

<sup>40</sup> Pero mimichtam añcumectámpa iga anaccaatámpa aich, aunque manañmadayñe jém numapic inquímayooyi jém achiiñewiip añjatun Dios. Jém Abraham da nunca iwat jempic.

<sup>41</sup> Michtam, šiip inwattámpatim juuts iwatpa mich injatun.

Jesic jeeyaj inímayyaj jém Jesús:

—Aichtam da je ajeppen. Aichtam añjatun tum, jém Dios añjatun.

<sup>42</sup> Jesic Jesús inímay jeeyaj:

—Siiga numa Dios injatun, tienes que antoytámpa aich porque ich amiññe jut it Dios. Ich da amiñ anyaac; Dios acutsatne yíp naxyucmi.

<sup>43</sup> ¿Tiiga da incutiyyiytámpa ti mannímaypa? Da wiap incutiyyiyta porque da inçupicpa ich anañmadayooyi.

<sup>44</sup> Mimichtam injatun jém Wocciwiñ. Jeam mimichitam. Inwianjamta iga inwattámpa juuts ixunpa jém injatun. Jém Wocciwiñ jém accaoypáppic dende wiñigam. Dafim nunca nuumanmatpa. Inmatpa migooyi porque je jém migoypaap, ictsucum jém migooyi.

<sup>45</sup> Aunque ich mannuumanmadáypa, mimichtam da añcupictámpa.

<sup>46</sup> Ni tum de mimichtam da wiap ampádáy ich antánca. Siiga mannuumanmatpa, ¿jesic tiiga da añcupictámpa aich?

<sup>47</sup> Siiga Dios imiñchi tum pixiñ, iwímatonpa jém Dios inmatí. Mimichtam da je Dios mimichitam jeeyucmi da immatonjtámpa jém Dios inmatí.

*Itim jém tánomi Cristo cuando danam i jém Abraham*

<sup>48</sup> Jesic jém judíos imalnímay jém Jesús, nímaj:

—¿Da mannímay iga Samariapic mipixiñ y tum mal espíritu iniit inñanamanjom?

<sup>49</sup> Jesic Jesús inímay:

—Ich da anaj jém mal espíritu. Ich añwatpa jém wítampic cosa iga wixtáñ jém añjatun Dios. Pero mimichtam da anwixtámpa aich.

<sup>50</sup> Ich anyaac da ammetspa iga acujíptáñ. Jém añjatun Dios ixunpa iga acujíptáñ. Jeetim añjatun icipiñpa jém malopic pixiñtam, ichiiba castigo.

<sup>51</sup> Numa mannímaypa, siiga tum pixiñ icupicpa ich anañmadayooyi, jesic da nunca caaba.

<sup>52</sup> Jesic jém judíos inímayyaj jém Jesús:

—Šiip añcutiyyiytámpa iga mich iniit tum mal espíritu inñanamanjom. Tsam wiñigam ca jém Abraham. Caayajtim jém wiñicpic profeta, pero mich miñimpa iga siiga tum pixiñ icupicpa jém ininmadayooyi, jesic da nunca caaba.

<sup>53</sup> ¿Que mich más miwiap que jém añjatun Abraham jém caanewiip? Cucaayajtim itumpiy jém wiñicpic profeta. ¿Mich ti inñispa iga miñapaap?

<sup>54</sup> Jesic Jesús icutson, inímay jeeyaj:

—Siiga anacujíptap anyaac, jesic da ti acuwatcuy. Pero añjatun Dios acujíppa. Jeetim Dios, jém miñmtampáppic iga mich inDios.

<sup>55</sup> Pero mimichtam da inixpictámpa Dios. Ich numa ánixpicpa. Siiga mannímaypa iga da ánixpicpa Dios, jesic amigóypatim juuts mimichtam. Pero ich numa ánixpicpa Dios y siempre añwatpa juuts je añmadáy.

<sup>56</sup> Agui iwianjam jém injatun Abraham iga wiap iix jém jama iga amiñ yíp naxyucmi, agui maymay mu iix jém jama.

<sup>57</sup> Jesic jém judíos inímayyaj jém Jesús:

—Mich da iniñ ni cincuenta inñamtíy ¿y miñimpa iga inñixñe jém Abraham?

<sup>58</sup> Jesic Jesús inímay:

—Numa mannímaypa cuando danam nayñe jém Abraham, ich aittim.

<sup>59</sup> Jesic jém pixiñtam ipinyaj tsa iga inñáscayajpa idic tsaami. Pero yam jém Jesús, put jém mañticjom, nas jém pixiñtam añcucmi. Nic.

1 Cuando naspa Jesús tum lugar, iix tum p̄ixiñ, cácht̄i mu iñay.

2 Jesic jém Jesús icuyujc̄iwiñ icwácyajpa. Nímayt̄a:

—MamMaestro, ¿t̄iiga cácht̄i ȳip p̄ixiñ mu iñay? ¿Que ȳip p̄ixiñ iyaac iwat t̄añca, o jém ijatun con iapa iwat t̄añca iga cácht̄i mu iñay?

3 Jesic Jesús iñímáy jém icuyujc̄iwiñ:

—Da cácht̄i ȳip p̄ixiñ iga t̄añcaiȳ iyaac o iga t̄añcaiȳ jém ijatun o iapa. Cácht̄i ȳip p̄ixiñ iga ixtaĩn iga Dios wiap iwat jém wibic milagro.

4 Iganam sin̄ñi w̄i iga t̄añwatpa jém Dios iyoxacuy jém acutsatnew̄ip, porque miñpa jém piichi cuando da j̄ wiap iwat jém yoxacuy.

5 Iganam ait ȳip naxyucmi, jesic ich jém wibic juctian̄tsoca, anyicquejpa jém ityajw̄ip ȳip naxyucmi.

6 Jesic yaj iñímáy jempic, Jesús tsujpa naxyucmi, iwat uxan̄ tuuti con ichuyñi, iccámáy jém tuuti jém cácht̄i iixcuyucmi.

7 Jesic iñímáy jém cácht̄i:

—N̄igi cutseaayi jém iñixcuy jém meyjom jém lugar Siloé.

Taichtam tanan̄mat̄imi jém Siloé nimtooba jém cutsatnetaw̄ip.

Jesic jém cácht̄i nicpa icutseáy jém iixcuy. Cuando setpa, iixóypam.

8 Jesic jém ivecinoyaj con jém iixñeyajw̄ip idic cuando iwácpa tumiñ, moj nanímayyajt̄aji entre jeeyaj:

—¿Que da ȳibam jém coññepaap idic ȳim iga iwácpa tumiñ?

9 N̄imyajpa algunos:

—N̄uma, ȳibam jém p̄ixiñ.

Tun̄gac n̄imyajpa:

—Quénam jeam, pero da je.

Pero jém cácht̄ipic idic n̄impa:

—Aicham.

10 Jesic jém an̄tuumaneyajw̄ip iñímayaj jém cácht̄ipic idic:

—¿Juts̄a mitoj jém iñixcuy?

11 N̄impa jém cácht̄ipic idic:

—Jém p̄ixiñ iñiyi Jesús iwat uxan̄ tuuti, accámáy ánixcuyucmi y anímáy iga: “N̄igi cutseaayi jém iñixcuy jém meyjom jém lugar Siloé.” Jesic oy an̄cutseáy ánixcuy, mojum aixixooyi.

12 Jesic n̄imyaj jeeyaj:

—¿S̄ip jut̄ it̄ jém p̄ixiñ?

Jém cácht̄ipic idic icutson̄:

—Da an̄jodon̄ jut̄ iin̄.

*Jém fariseoyaj icwácyajpa jém cach̄tipic idic*

13 Jesic ocmim nanict̄a jém cácht̄ipic idic jém an̄jagooyic̄im jut̄ it̄ jém fariseoyaj.

14 Jecuyjama idic cuando jém Jesús iwat uxan̄ jém tuuti iga ictojáy jém cácht̄i iixcuy.

15 Jesic jém fariseoyaj eybic icwácyaj jém cácht̄ipic idic. Nímayt̄a:

—¿Juts̄a miixixóy?

Jesic jém cácht̄ipic idic n̄impa:

—Jém p̄ixiñ accámáy uxan̄ jém tuuti ánixcuyucmi. Oy an̄cutseáy jém ánixcuy jém meyjom. S̄ip aixixóypam.

16 Jesic algunos jém fariseoyaj n̄imyaj:

—Jém p̄ixiñ, jém iwatnew̄ip jempic, da je de Dios porque yoxap̄ jém jecuyjama contra jém tanan̄químayooyi.

Pero jém tun̄gac jém fariseoyaj n̄imyajpa:

—¿Pero juts̄ap̄ iwat jém wibic milagro siiga t̄añcaiȳtim jém p̄ixiñ?

Jesic nawécyajt̄a jém fariseoyaj. Agui añayajpa.

17 Eybictim acwáct̄a jém cácht̄ipic idic. Nímayt̄a:

—¿Mich̄ ti miñimpa, iapaap jém mictojayñew̄ip iñixcuy?

N̄impa jém cácht̄ipic idic:

—Je tum profeta.

18 Pero jém judíos da icupicyajpa iga cácht̄i idic jém p̄ixiñ. Datim icupicyajpa iga actojayt̄a iixcuy hasta que in̄wejayayaj jém p̄ixiñ ijatun̄ con iapa.

19 Jém fariseoyaj icwácyajpa jém p̄ixiñ ijatun̄. Nímayt̄a:

—¿Que ȳip p̄ixiñ mich̄ imm̄anic, jém miñimpaap iga cácht̄i mu iñay? ¿Juts̄ap̄ miixixóy s̄ip?

<sup>20</sup> Jesic nımyaj ijatun con iapa:

—Anjodon iga nıma yıbam jem ammanic, cáchti miñay.

<sup>21</sup> Pero da anjodon jutsa miixixóy y ni datim anjodon i ictojáy jem iixcuy. Acwaaci jem ammanic porque siip mijam, wiap miñmadáy iyaac i ictojáy iixcuy.

<sup>22</sup> Jempigam nımpa jem cáchtıpic idic ijatun con iapa porque icınyajpa jem judíos. Porque jeeyaj iccam tum orde siiga nımpa tum pıxiñ iga jem Jesús je jem Cristo, jesis quebacputtap jem sinagoga.

<sup>23</sup> Jeeyucmi nımyaj jem pıxiñ ijatun con iapa iga: “Acwaaci jem ammanic porque siip mijam jem ammanic.”

<sup>24</sup> Jesic jem judíos eybictim inwejáyapa jem cáchtıpic idic. Nımayta:

—Anuntawıar madaayi. Jisi iga Dios taıxpa. Odoy amigóyaayi. Ichfam anjodon iga táncaıy jem pıxiñ jem miñımpaap iga micpis.

<sup>25</sup> Jesic jem cáchtıpic idic inımayı jem anjagooyi:

—Ich da anjodon siiga táncaıy jem pıxiñ. Pero annuntawıjodon iga acáchti idic y siip aixixóypam.

<sup>26</sup> Jesic eybictim acwácta. Nımayta jem cáchtıpic idic:

—¿Tı miwadáy jem pıxiñ? ¿Jutsa mıctojáy jem inıxcuy?

<sup>27</sup> Jem cáchtıpic idic inımayı jem anjagooyi:

—Mannımayñeum ti awadáy jem pıxiñ, pero mimichtam da inıcupıctámpa ti mannımayñe. ¿Tııga anacwáctámpa eybic? ¿Que michıytooba juuts icuyujcıwiñ?

<sup>28</sup> Jesic agui jóyyaj jem anjagooyıyaj. Moj imalmalnımayyaj jem pıxiñ. Nımayta jem cáchtıpic idic:

—Mimich micuyujcıwiñ jem pıxiñ. Aichtam jem Moisés acuyujcıwiñ.

<sup>29</sup> Ichtam anjodon iga wiñigam Dios ijıyáy jem Moisés, pero yıp Jesús ni da anjodon jutpic pıxiñ.

<sup>30</sup> Jesic jem cáchtıpic idic inımayı jem anjagooyi:

—Yıp cosa da oypa tánix. Mimichtam miñımtámpa iga inıcupıcne Dios, pero da inıjodon tam jutpic pıxiñ actojáy anıxcuy.

<sup>31</sup> Tanıwjodon iga Dios da imatónáyapa tum malopic pıxiñ. Pero siiga tum pıxiñ ijıspa Dios y iwatpa juuts ixunpa Dios, jesis nıma Dios imatónáyapa.

<sup>32</sup> Nunca oypa tammaton iga tum pıxiñ wiap ıctojáy tum cáchti iixcuy jem cáchtıpic miñay.

<sup>33</sup> Siiga yıp pıxiñ da je de Dios, jesis da ti wiap iwat.

<sup>34</sup> Jesic jeeyaj inımayyaj jem pıxiñ:

—Mich tsam pımi miñcaıy miññay. ¿Que mich siip anaccuyujtoobam aich?

Jesis quebacputta jem sinagoga jem cáchtıpic idic.

*Tsıy juuts cáchti jem dapic icutıyıy jem Dios inımatı*

<sup>35</sup> Jesic Jesús ijodóna iga quebacputta jem sinagoga jem cáchtıpic idic. Cuando mıpát jem pıxiñ, jesis Jesús inımayı:

—¿Que mich inıcupıcpa jem Dios iManic?

<sup>36</sup> Jem pıxiñ inımayı jem Jesús:

—Mánomi, anımaayi: ¿Iapaap jem Dios iManic iga wiıñ anıcupic?

<sup>37</sup> Jesic Jesús inımayı:

—Mich inıxñe. Aıcham jem Dios aManic jem süppic minıjmat.

<sup>38</sup> Jesic jem cáchtıpic idic cısteñneactıj jem Jesús iwiñjom. Inımayı:

—Mánomi, manıcupıcpa.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inımayı jem itıyajwıip jem:

—Ich amıñ yıp naxıucmi iga anııpınyajpa jem pıxiñfam. Amıñ iga ixixóyıñ jem cáchtıpic, amıñ iga cáchtıyayıñ jem ixixoypáppic.

<sup>40</sup> Jesic algunos jem fariseoyaj jem iwaganayıyajwıip Jesús, cuando imatonyaj ti inımadáy, nımyaj:

—¿Que mijunımpa iga aıcham acáchıtım?

<sup>41</sup> Jesic Jesús icutson. Nımayyajta:

—Meega micáchti, jesis da i michégáyapa jem inıñanca, pero como miñımtámpa iga miixixóyapa, jesis michıytámpa con jem inıñanca.

## 10

*Jém iwatpáppic cuenta jém borrego*

<sup>1</sup> Numa mannímáypa, siiga tum píxiñ da tigiypa jém borrego itaañi ijipjom, pero tigiypa tum ánejemi, jesic quejpa iga tum númpaap, píñimi ininigáypa tungac imiichi.

<sup>2</sup> Pero siiga tum píxiñ tigiypa jém taañi ijipjom, jesic quejpa iga jém borrego iomi.

<sup>3</sup> Cuando núc jém borrego iomi, jesic jém iwatpáppic cuenta jém puerta, ígáypa jém puerta iga tigiyiñ jém borrego iomi. Jém borregoyaj, jém imiichipic, iixpicaypa jém iomi. Imatónactiáypa jém iomi ijíyi. Jesic jém píxiñ inwejáypa jém iborregoyaj jém imiichipic con iníyi. Itoppa jém taañijom.

<sup>4</sup> Jesic cuando yajum itop itumpiy jém iborregoyaj, mojum niquiyaj. Jém iomi anjagoyñeeba iníc, jém iborregoyaj itúnjyaypa porque imatónactiáypa ijíyi.

<sup>5</sup> Jém borregoyaj da itúnjyaypa jém tungac píxiñ jém dapic iixpicpa. Icinjajpa, cupóyayajpa porque imatónactiáypa iga da je iomi ijíyi.

<sup>6</sup> Jesús inquejáypa jém píxiñtam con yíp cuento, pero jeeyaj da icutiáyaypa ti inmadaytooba jém Jesús.

*Jesús jém wibic pastor iwatpa cuenta jém iborregoyaj*

<sup>7</sup> Jesic Jesús eybictim inmadáypa jém píxiñtam. Nimpa:

—Numa mannímáypa iga icham jém apuerta jut tigiyyajpa jém borregoyaj.

<sup>8</sup> Jém tungac maestroyaj, jém wiñtipic miñyay cuando danam anúcne, je jém númyajpaap, pero jém borregoyaj da iwadayajpa caso.

<sup>9</sup> Icham jém apuerta. Siiga i tigiypa con aich, jesic ciacputtap. Jex juuts tum borrego tigiypa y putpa jém itaañijom y ipátpa jém wítampic múc.

<sup>10</sup> Jém númpaap miñ iga númpa, accaóypa, icujíñáypa jém píxiñtam. Pero ich amiñ iga anchiiba jém píxiñtam jém vida iga inidiñ jáyan.

<sup>11</sup> Ich jém wibic apastor tsam anwidap jém amborregoyaj. Jém wibic pastor nachiiñap iga accaatap iga jempigam icupujpa jém iborregoyaj.

<sup>12</sup> Pero jém coñwiyoppaap jempic yoxap iga yojtap, da je pastor, da imiichi jém borrego. Jesic cuando iixpa iga miñpa jém lobo, cñjpa jém píxiñ, ichacpa jém borregoyaj, poypa. Jesic jém lobo imatspa jém borregoyaj, iccupóyayajpa.

<sup>13</sup> Poypa jém yoxapaap porque nada más coñwiyóypa, da ijspa jém borregoyaj, porque da je imiichi.

<sup>14</sup> Ich jém wibic apastor. Anixpicpa jém ampixiñtam y jeeyaj aixpicaypatim aich.

<sup>15</sup> Jextim juuts jém anjatun Dios aixpicpa aich y ich anixpicpatim jém anjatun. Ich anyaac anachiñap iga accaatap iga jempigam ancupujpa jém amborregoyaj.

<sup>16</sup> Anaitim tungac jém amborregoyaj, da yimpic, ich anamiñpatim. Amatónayyapaitim ich anjyi, acupicpatim mex jeeyaj. Jesic ananjtuumawatpa itumpiyay iga wagaityajñi tumti lugar y tumti pastor injacyajpa.

<sup>17</sup> Jém anjatun Dios tsam atoypa porque anyaac anachiñap iga accaatap. Jesic ocmi anyaacim ampictsonpa eybic jém anvida.

<sup>18</sup> Jém ánenemigoyaj da wiap acca, pero ich anyaac anjicpa iga accaatap. Ich anait jém pími iga anyaac anachiñap iga accaatap. Anaitim jém pími iga anyaac ampictsonpa eybic jém anvida. Jempigam anwatpa porque apimíy jém anjatun Dios.

<sup>19</sup> Jesic cuando jém judíos imatonyajpa ti nimpa jém Jesús, mojpá áñajiyaj. Nawécyajtap eybic.

<sup>20</sup> Wati de jeeyaj nimyaj:

—¿Tiiiga inwadaytampa caso? Yíp píxiñ iniit tum mal espíritu, tsam locoanmatpa.

<sup>21</sup> Pero tungac de jeeyaj nimyaj:

—Jém iniitwip tum mal espíritu da wiap inmat jém wibic anmatí juuts inmatpa yíp píxiñ. Jém mal espíritu da wiap ictojáy tum cáchfi iixcuy.

*Jém judíos ináscayajtooba tsaami jém Jesús*

<sup>22</sup> Jesic núc jém tiempo de succuc cuando jém Jerusalénpic píxiñtam icusínacayajpa jém mijpic mastic. Wattap jém sin cada amtíy.

<sup>23</sup> Jesic nic Jesús jém mijpic masticjom, widañnaspá jém corredor iníyi Salomón.

<sup>24</sup> Jesic anjtuumaneyaj tsam jáyan jém judíos, icuteñxetyaj jém Jesús. Nimyaj jeeyaj:

—¿Miiapaap? Tsam anjodónajtooba. Siiga micham miCristo, siibam nunta anmatí.

<sup>25</sup> Jesic Jesús inimáy jeeyaj:

—Mannímayñeum iga ich aCristo, pero da inçupicta ti mannímáy. Anwat jém milagroyaj con jém anJatun Dios ipimi iga wiquejiñ iga icham aCristo.

<sup>26</sup> Pero mimichtam da inçupictámpa porque da je mamborregotam juuts mannímayñe pecam.

<sup>27</sup> Ich amborregoyaj amatónactiíyápa jém anjiyi y ich ánixpicpatim jém amborregoyaj. Jeeyaj atúñiyajpa.

<sup>28</sup> Anchiiba jém amborregoyaj jém vida jém dapic cuyajpa. Jesic da nunca togoypa. Da j wiap atobáyáy ich ançijom.

<sup>29</sup> Jém anJatun Dios achi jém amborregoyaj y da j wiap atobáyáy jém amborregoyaj jém anJatun Dios icijom, porque jém anJatun Dios tsam wiap. Je iniit itumpiy ipimi.

<sup>30</sup> Ich con jém anJatun Dios atumtitam.

<sup>31</sup> Jesic jém judíos eybictim ipinyajpa tsa iga iñáscayajpa tsaami Jesús.

<sup>32</sup> Jesic Jesús iñímáypa jeeyaj:

—Jáyan wítampic milagro anwat mimichtamanjom jém anJatun Dios ipimimi. ¿Jup milagro ananñuca iga annáscatámpa tsaami?

<sup>33</sup> Jesic jém judíos iñímáyaj Jesús:

—Da mannáscatámpa tsaami iga inwatne jém wítampic milagro. Mannáscatámpa tsaami iga inçujyapa tanDios. Mich mipixiñ, pero miñimpa iga mich miDios.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—¿Que da jayñetawum jém Moisés inquímayooyi iga nimpá Dios: “Mimichtam midiótam”?

<sup>35</sup> Siiga icniíya jeeyaj iga diosyaj jém ipictsonneyajwip jém Dios inmatí, y da j wiap ictogoy jém Dios inmatí jém jaychacnetawip,

<sup>36</sup> ¿Jesic tiiga miñimtámpa iga ich ançujyapa Dios cuando animpa iga: “Ich jém Dios aManic”? Porque Dios acupin y acusat yíp naxyucmi iga anwadiñ juuts je iwianjam.

<sup>37</sup> Siiga ich da anwatpa jém wibic milagro juuts iwatpa jém anJatun Dios, jesic odoy acupictaami.

<sup>38</sup> Pero siiga ich anwatpa jém wítampic milagro juuts iwatpa Dios y mimichtam da inçupictámpa ti mannímáypa, jesic cupici iga da je migooyi jém milagroyaj iga wiañ inçutiíyiyta iga jém anJatun Dios it con aich y ich ait con anJatun Dios.

<sup>39</sup> Jesic jeeyaj eybictim imatsyajtooba jém Jesús, pero ciiput, da wiá mimatsyaj.

<sup>40</sup> Eybictim nic Jesús jém ni anwiñtuc iñiyi Jordán. Jemum tsíy Jesús jut moj acchiñooyi jém Xiwan.

<sup>41</sup> Jesic tsam jáyan pixiñtam nic iámyaj jém Jesús. Nimyajpa jeeyaj:

—Jém Xiwan, jém acchiñoypáppic, da iwat ni tum milagro. Pero jém Xiwan da tamigóyay cuando tanmadáy ti iwatpa yíp pixiñ.

<sup>42</sup> Jemum tsam jáyan jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús.

## 11

### Ca jém Lázaro

<sup>1</sup> Jesic mimne tum pixiñ iñiyi Lázaro jém attebet Betania. Yíp jém attebet jut it jém Malía con itíwi jém Marta.

<sup>2</sup> Yiptim Malía jém iccámayñewip jém pomada jém cnpaap jém tánQmi Jesús ipuyucmi y icujicháyay ipuy con iway. Jém mimnewip, jém Lázaro, itíwítim jém Malía.

<sup>3</sup> Jesic jém Malía y Marta icutsadáy anmatí jém Jesús. Iñímáy:

—MánQmi, mimneactin jém pixiñ, jém iñtóypáppic.

<sup>4</sup> Mu imaton jém Jesús iga mimne jém iamigo, nimpá:

—Yíp caacuy da iccaaba. Imats yíp caacuy iga ixtaiñ jém Dios ipimi y iga ixtaiñtim jém Dios iManic ipimi.

<sup>5</sup> Jesús tsam itoypa jém Marta, jém Malía y jém Lázaro.

<sup>6</sup> Mu imaton Jesús iga mimne jém Lázaro, jesic da jobit nic iám, jemum tsíy tungac wisnajama.

<sup>7</sup> Jesic cuando nasneum wisnajama, Jesús iñímáy jém icuyuciwíñ:

—Tanictámpa eybic jém naxyucmi de Judea.

<sup>8</sup> Jém Jesús icuyuciwíñ iñímáyaj:

—MamMaestro, jém Judeapic pixiñtam da más pecam miñáscatooba idic tsaami. ¿Que miñicgacpa eybic?

<sup>9</sup> Jesús iñímáy jém icuyuciwíñ:

—Tum jama iniit doce hora. Siiga tum p̄xiñ witpa siññi, jesic da iñeppa ipuy iga tsutpa porque iguixixóypa jém jama jém icuyicquejpaap yíp naxyucmi.

<sup>10</sup> Pero siiga tum p̄xiñ witpa tsuucim, jesic tsutpa porque da i jém jama iga iyicquejpa.

<sup>11</sup> Jesic ocmi eybictim nimpa Jesús:

—Monpa siip jém tánamigo Lázaro, pero nicpa antsicyus.

<sup>12</sup> Jesic Jesús icuyujc̄wiñ iñimayyaj:

—Mán̄omi, siiga monpa jém Lázaro, jesic tanjodon iga pispa.

<sup>13</sup> Nimtooba Jesús iga caaneum jém Lázaro, pero jém icuyujc̄wiñ injampa iga nunta monpa.

<sup>14</sup> Jesic Jesús iñuumañmadáy jém icuyujc̄wiñ. Nímayyajta:

—Caaneum jém Lázaro.

<sup>15</sup> Ich amaymay iga da aī cuando ca jém Lázaro porque siip más wī para mimichtam. Más in̄cupictampa Dios. Jesic nicpa tánam jém Lázaro.

<sup>16</sup> Jesic jém Tomax, iñiyitim Mechi, iñimáy los de más jém Jesús icuyujc̄wiñ:

—Tanictámpatim iga tanwaganacaaba jém tán̄omi.

*Jesús wiap icpis jém caaneyajw̄ip*

<sup>17</sup> Jesic cuando núc Jesús jém Betania, ijodóna iga cuatro jama cumnetawum jém Lázaro imj̄tay tum tsaajosjom.

<sup>18</sup> Jém Betania noco it jém atebet Jerusalén, ijuumi como dos kilómetro y medio.

<sup>19</sup> Jesic tsam jáyan jém judíos nic iámyaj jém Marta y Malía iga icpócsayyaja ianama iga odoy anyáguñ porque caane jém it̄wi.

<sup>20</sup> Cuando imaton jém Marta iga miñpa jém Jesús, jesic nic iméts tunjom. Tsíy jém Malía iticcim.

<sup>21</sup> Mu iñúc jut it Jesús, nimpa jém Marta:

—Mán̄omi, meega miit ȳim cuando mimneactin jém antiwi, jesic da idic ca.

<sup>22</sup> Pero ich anjodon iga Dios michiiba siip titam in̄wágáypa.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñimáy jém Marta:

—Pispa jém iñ̄wi.

<sup>24</sup> Jesic Marta iñimáy jém Jesús:

—Anjodon iga pispa jém antiwi cuando pisaypa jém caaneyajw̄ip jém in̄anpigam jama.

<sup>25</sup> Jesús iñimáy jém Marta:

—Ich wiap anacpis jém caaneyajw̄ip. Wiap anchi i quej jém vida jém dapic cuyajpa. Siiga tum p̄xiñ acupicpa aich, aunque caaneum, pispa.

<sup>26</sup> Siiga vivonam tum p̄xiñ jém in̄anpigam jama y acupicpa aich, jesic da nunca caaba. ¿Que da in̄cupicpa yíp an̄mat̄i?

<sup>27</sup> Jesic jém Marta iñimáy jém Jesús:

—Numa, mán̄omi, ich an̄cupicpa iga micham miCristo jém Dios miManic. Mich jém mimiññew̄ip naxyucmi, jém ananjócnetañw̄ip.

<sup>28</sup> Cuando yaj in̄mat jem̄pic jém Marta, nic in̄wejáy it̄wi jém Malía. Iyamnímay:

—Núcneum jém tamMaestro, siip min̄wejáypa.

<sup>29</sup> Jesic mu imaton jém Malía, jicsciy tsucum, nic iám jém Jesús.

<sup>30</sup> Danam núcne Jesús jém tiganjoj. Tsíyñe jem̄tim jut oy ictsíy jém Marta.

<sup>31</sup> Jesic jém judíos, jém ityajw̄ip jém Marta iticcim iga icpócsayyaja ianama, iixyaja iga agui jicsciy nic jém Malía. Jesic jeeyaj it̄un̄iyaypa. In̄jamyaj iga nic weji jém Malía jém tsaajosjim.

<sup>32</sup> Jesic jém Malía, mu iñúc jut it jém Jesús, icosteeñáy ipuycim. Nimpa jém Malía:

—Mán̄omi, meega miit cuando mimneactin jém antiwi, da idic ca.

<sup>33</sup> Cuando iix Jesús iga tsam wejpa jém Malía y weyajpatim mex jém judíos, p̄imi anyác jém Jesús, tsam injampa jém anyaaqui ianamanjom.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icwác, iñimáy:

—¿Jut iñ̄chac jém imj̄tay?

Nimyaj jeeyaj:

—Mán̄omi, miñi aami jut it.

<sup>35</sup> Wej jém Jesús.

<sup>36</sup> Jesic nımyaj jém judíos:

—Ixi. Tsam p̄imi itoypa jém iamigo.

<sup>37</sup> Pero jém tun̄gac nımyaj:

—Yíp p̄xiñ ictojáy jém cáchi iixcuy, ¿tiiga da icpıspa jém Lázaro iga odoy cañ?

*Acpiста jém Lázaro*

<sup>38</sup> Jesic eybictim pimi anyácne jém Jesús, tsam pimi ijampa jém anyaaqui ianamanjom. Núc jém tsajoscim jut cumnetá jém Lázaro. Anjúcnetá jém tsajos con tum mijpic tsa.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—Accáyaayi yíp tsa.

Jém Marta, jém caanewiip itíwi, inímáy jém Jesús:

—Pero mánomi, siip iniitum cuatro jama caane, tsam anjeppam.

<sup>40</sup> Jesús inímáy jém Marta:

—¿Que da mannímáy siiga inçupicpa iga ich wiap manyoxpát, jesic iníxáypa jém tanjatun Dios ipimi?

<sup>41</sup> Jesic jém ityajwiip iccáyayaj jém tsa. Ámquím Jesús sinyucmi, moj inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun Dios, iyucuidios iga mich ammatóhayne ti mannímáy.

<sup>42</sup> Anjodon iga siempre mich ammatonpa, pero mannímáypa yimpic iga jém pixiñtam wiañ icutiyyiyaj iga mich ançutsatne yíp naxyucmi.

<sup>43</sup> Jesic cuando yaj inwejpát Dios, pimi iyipa jém Jesús. Nimpa:

—MiLázaro, puñti.

<sup>44</sup> Jesic putum jém Lázaro, jém caanewiippic idic. Anmónayñeta ici y ipuy con puctucu. Anmónayñetatum icobac con tum puctucu. Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—¡Cuwíjayaayi jém inmónóycuy, cutsigaayi!

*Jém anjagooyiyaj ijsyajpa jutsap imatsyay jém Jesús*

*(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)*

<sup>45</sup> Cuando iixyaj ti wat jém Jesús, jesic moj icupicyaj jáyan jém judíos jém miññeyajwiip iám jém Malía.

<sup>46</sup> Pero algunos nic iámyaj jém fariseoyaj iga inmadáypa ti wat jém Jesús.

<sup>47</sup> Jesic jém cobacpic panijaj, con jém fariseoyaj, inuumawatyaj jém Sanhedrín, jém widaytam. Nimyaj:

—¿Ti wiap tanwatta con yíp pixiñ? Tsam jáyan milagro wat.

<sup>48</sup> Siiga seguido tanjicpa iga watpa jém milagroyaj, jesic núcpa jém jama iga itumpiy jém pixiñtam icupicyajpa yíp Jesús. Jesic jém Romapic anjagooyi icutsadáypa jém soldado iga imiswadayajpa jém mijpic mastic y imiichap jém tannas.

<sup>49</sup> Jesic tum de jeeyaj, jém Caifás, cobacpic panij jém amtiy, moj anmati con jém anjagooyiyaj jém antuamanejajwiip. Nimpa jém Caifás:

—Mimichtam da ti injodontam.

<sup>50</sup> Datim inçutiyyiya iga más wi iga accaatap tum pixiñ para itumpiy jém pixiñtam iga oday togóyiñ jém tannaxyucmi.

<sup>51</sup> Jém Caifás da ijxquím iyaac, pero Dios ichi jém jixi porque je jém cobacpic panij. Jeeyucmi jém Caifás wiap inmadáy jém pixiñtam iga accaatap jém Jesús iga iyoxpátpa itumpiy jém ityajwiip jém naxyucmi Israel.

<sup>52</sup> Da solamente iga iyoxpátpa jém ityajwiip Israel, pero accaatap jém Jesús iga inuumawatyajpa itumpiy jém icupicneyajwiip Dios jutquej icutero yíp mundo.

<sup>53</sup> Jesic jeetim jama jém anjagooyiyaj moj ijsyay jutpic iccaayajpa jém Jesús.

<sup>54</sup> Jeeyucmi jém Jesús da siiba jut iixpa jém judíos. Put jém naxyucmi de Judea. Nic iti tunçac lugar nocojom jém titsinaxyucmi. Jém attebet iníyi Efraín. Jemum nic itiyaj Jesús con icuyciwiñ.

<sup>55</sup> Núctooba jém pascuasij jém iwatyajpáppic jém judíos. Icuwiti jém naxyucmi de Israel tsucumyaj jáyan jém pixiñtam iga nicyajpa jém attebet Jerusalén iga iwatyajpa jém costumbre iga cuáyñeñ iñnama antes que núcpa jém pascuasij.

<sup>56</sup> Jesic cuando núcyaj Jerusalén jém pixiñtam, imétsyajpa jém Jesús. Tigiyaj jém masticjom, moj nanímayajtaji entre jeeyaj:

—¿Que tananjam iga miñpa sinaji jém Jesús o da miñpa?

<sup>57</sup> Jesic jém cobacpic panijaj con jém fariseoyaj tsam imatsyajtooba jém Jesús. Ipimiyyaj jém pixiñtam, nimayajta:

—Siiga i ijodon jut it jém Jesús, jesic acjodónaji jém tananjagooyi iga matstaiñ.

## 12

*Tum yomo iccámáy jém wibic perfume jém Jesús ipuyyucmi*

*(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)*

<sup>1</sup> Jesic seis día antes que naspa jém pascuasij, nic joyi Jesús jém attebet Betania jut it jém Lázaro, jém icpisnewiip jém Jesús de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>2</sup> Jém iamigoyaj inisiñap jém Jesús. Jém Marta icwícpa jém miññeyajwüip. Ittim jém Lázaro. Iwaganawícyajpa jém Jesús mesaciim.

<sup>3</sup> Jém Malía inimiñ tum libra jém wibic perfume, naps nardo, jém cınpáppic, jém aguipic tsoowiy. Iccámáy jém perfume jém Jesús ipuyyucmi. Ocmi jém Malía icujicháyaypa jém Jesús ipuy con iway. Agui cınpa jém perfume, comme jém tic de cifi.

<sup>4</sup> Ittim tum de jém Jesús icuyujciwiñ, jém Judas Iscariote, jém Ximoj Iscariote imanic, jém iwadaypáppic atraición jém Jesús. Nim jém Judas:

<sup>5</sup> —¿Tiiga da tammáypa yíp wibic perfume? Ivale tres cientos tumiñ de plata. Jesic wiap tanyoxpát jém yaachayajpáppic.

<sup>6</sup> Jém Judas da iyaachanjampa jém yaachayajpáppic, pero nimpa jempic porque númpa jém pixiñ. Iwatpa cuenta jém tumiñ ibolsa y siempre iñúmpa jém tumiñ.

<sup>7</sup> Nimpa Jesús:

—Odoy moogiyi yíp yomo. Iccáñye idic jém perfume iga accámáypa cuando acumtap.

<sup>8</sup> Siempre ityaj con mimichtam jém yaachayajpáppic, pero ich da seguido aitpa con mimichtam.

*Jém anjagooyiyaj ijsiyajpa jutsap iccaayaj jém Lázaro*

<sup>9</sup> Jesic jáyan jém Jerusalénpic pixiñtam ijodónayaj iga jemum it jém Jesús. Jesic nic iámyaj. Da no más nic iámyaj jém Jesús, pero iixyajtoobatim jém Lázaro jém acpisnetawüip.

<sup>10</sup> Jesic jém panij anjagooyiyaj iwatyajpa acuerdo iga iccaayajpatim jém Lázaro.

<sup>11</sup> Porque cuando jém judíos iixyaj iga núma acpisnetaj jém Lázaro, jesic jáyan ichacyajpa jém Israelpic anquímayooyi, moypa icupicyaj jém Jesús.

*Tigiy Jesús Jerusalén juuts tum anjagooyi*

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)*

<sup>12</sup> Jém tungac jama jáyan pixiñtam nicne sñajiyaj jém atebet Jerusalén. Iwatyajpa jém pascuasñ. Cuando ijodónayaj iga núcpa Jerusalén jém Jesús,

<sup>13</sup> jesic itúcyaj jáyan jém suyat iay. Nic imétsyaj jém Jesús tunjom. Mu ipátyaj, tsam icujiyajpa. Pimi jiyaypa jém pixiñtam. Nimyajpa:

—¡Hosanna! ¡Agui wíjém tanjatun Dios! ¡Tanjuciptampa jém Rey de Israel jém miññewüip jém tanjatun Dios iñiyimi!

<sup>14</sup> Jesic jém Jesús ipát tum mañburro. Iquímca. Iwat juuts jayñeta:

<sup>15</sup> Odoy cñtaami miññawüip jém atebet Sión.

Ixtaami iga siip miñpa jém iñRey.

Iquímcaane tum mañburro.

<sup>16</sup> Wiñti jém Jesús icuyujciwiñ da icutiyyiyajpa, pero ocmi cuando pisneum y químgac sinyucmi jém Jesús, ijsiyajpa iga jempigam nimpa jém Dios inmatí y jempigam iñascaaba jém Jesús cuando núcpa Jerusalén.

<sup>17</sup> Jodónatap jutquej ti iwat jém Jesús mu inwejáy jém Lázaro jém tsaajosjom jut cumne. Jém ityajwüip con Jesús cuando pis jém Lázaro, inmadayyaj i quej ti iixyaj.

<sup>18</sup> Jeeyucmi miñ iámyaj Jesús tsam jáyan jém pixiñtam porque imatonayaj iga iwat jém milagro.

<sup>19</sup> Jesic jém fariseoyaj nanímayajtap:

—Siip quejpa iga da ti wiap tanwatta. Ixi, itumpiy jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi itñiyajpa.

*Algunos jém griegopic pixiñtam tsam iixtooba jém Jesús*

<sup>20</sup> Miñyajtim sñajiyaj algunos jém pixiñtam jém anmatyajpaap jém anmatí griego. Miñyaj Jerusalén iga ijsiyajpa Dios.

<sup>21</sup> Jeeyaj nic iámyaj jém Felipe, jém miññewüip jém atebet Betsaida jém naxyucmi de Galilea. Jém griegopic pixiñtam icunucsayyaj jém Felipe. Nimayta:

—Awadaayi tum favor. Nigi nimaayi jém Jesús iga tsam anjyapáttooba.

<sup>22</sup> Jesic jém Felipe nic inmadáy jém Anti ti ixunpa jém griegopic pixiñtam. Jesic iwagananicayaj jém Anti y jém Felipe iga inmadayyaj Jesús ti ixunpa jém pixiñtam.

<sup>23</sup> Jesic jém Jesús iñimáy jém icuyujciwiñ:

—Núcneum jém tiempo iga ich, jém aMiññewüip Sinyucmi, ampictsonpa eybic jém ampimi jém anaitwüip idic sinyucmi.

<sup>24</sup> Núma mannimáypa siiga tum pac da ñiptap nasciim jut caaba imayi, jesic tsíypa icutum. Pero siiga caaba imayi, jesic jáyanap.

<sup>25</sup> Siiga tum pixiñ tsam itoypa ivida yíp naxyucmi, jesic togoypa ivida. Pero siiga tum pixiñ da itoypa ivida yíp naxyucmi, jesic da togoypa ivida, iniitpa para itumpiy tiempo.



<sup>26</sup> Siiga tum p̄ixiñ acuyoxatooba, jesic ansunpa iga atún̄yíyíñ, jesic jemtim jut aítpa aich it̄patim jém acuyoxapáppic. Siiga tum p̄ixiñ acuyoxap aich, jesic jém an̄Jatun̄ Dios iw̄ixpa jém p̄ixiñ.

*Nimpa Jesús iga accaatap*

<sup>27</sup> Siip tsam anyácn̄e. ¿Que ti wiap annímáy jém an̄Jatun̄? Ich da annímáypa jém an̄Jatun̄ Dios iga: “Man̄Jatun̄, ayoxpaati iga odoy ayaachwattaiñ”. Da an̄watpa jempic porque ich amiñ yíp naxyucmi iga ayaachwattaiñ. Jesic annímáypa iga:

<sup>28</sup> “Man̄Jatun̄ Dios, wati juuts mich iñxunpa iga jém p̄ixiñtam micujípyajiñ”.

Jesic jiyapa Dios sin̄yucmi. Nimpa:

—Siip an̄watneum y an̄watpatim eybic iga acujípyajiñ jém p̄ixiñtam.

<sup>29</sup> Jesic jém p̄ixiñtam, jém an̄tuumaneyajw̄ip, imaton̄yay jém j̄iyi. Nimyajpa iga t̄iñpa jém majiywiñ. Pero tun̄gac nimpa:

—Ij̄yáy tum sin̄yucmic̄ic p̄ixiñ.

<sup>30</sup> Jesic Jesús iñímáy jém p̄ixiñtam:

—Tammaton̄neta yíp j̄iyi mimichtam in̄cuyucmi, da para ich, iga in̄cutīiyiytamiñ ti iwatpa Dios.

<sup>31</sup> Siip núcpa jém hora iga c̄ip̄intap jém it̄yayw̄ip yíp naxyucmi. Siip accáyaytap ip̄imi jém Woc̄c̄iwiñ, jém in̄jacnew̄ip yíp naxyucmi.

<sup>32</sup> Pero ich cuando ac̄quim̄tap cun̄usyucmi, jesic anchiiba j̄ixi jém p̄ixiñtam iga acup̄iguiñ.

<sup>33</sup> Cuando in̄matpa jempic jém Jesús, in̄quej̄aypa jém p̄ixiñtam iga accaatap cun̄usyucmi.

<sup>34</sup> Jesic jém p̄ixiñtam iñímayyay jém Jesús:

—Tammaton̄ne iga nimpa jém Dios in̄mat̄i iga it̄pa jém Cristo para it̄ump̄iy tiempo. ¿Jesic tiiga miñim̄pa iga accaatap cun̄usyucmi jém Miññew̄ip Sin̄yucmi? Anímaayi: ¿Iapaap jém Miññew̄ip Sin̄yucmi?

<sup>35</sup> Jesic Jesús iñímáypa jeeyaj:

—Jém juctian̄tsoca poy it̄ tum rato con mimichtam. Wit̄taami iganam it̄ jém juctian̄tsoca iga odooy mict̄s̄iyiñ jém piichi. Porque jém wit̄páppic jém piichc̄im da it̄odon̄ jut nicpa.

<sup>36</sup> Iganam it̄pa jém juctian̄tsoca, jesic acup̄ictaami aich iga iniit̄tamiñt̄im jém juctian̄tsoca jém iñ̄anaman̄jom.

Jesic cuando yaj n̄imi jém Jesús, nic iyámáy jém p̄ixiñtam.

*Wati jém judíos da idic icupicyajpa*

<sup>37</sup> Tsam j̄ayan̄ milagro y seña iwat Jesús jém p̄ixiñt̄aman̄jom, pero jeeyaj da icupicyajpa iga je jém Cristo.

<sup>38</sup> Iwatyajpa jempic iga cupaguiñ jém an̄mat̄i jém ijaychacnew̄ip jém wiñic̄pic profeta jém Isaías. Nimpa:

Man̄Jatun̄ Dios, mich in̄in̄quej̄ay jém p̄ixiñtam jém imp̄imi, pero da j̄i icupicpa mich in̄in̄mat̄i jém anamiññew̄ip.

<sup>39</sup> Jeeyucmi jém Israel̄pic p̄ixiñtam da icupicyajpa jém Cristo, porque n̄imtim jém Isaías:

<sup>40</sup> Dios icách̄tiwatpa jém p̄ixiñtam,

ic̄amamwadáy ic̄gac iga más̄tim da wiap icutīiyiyay jém Dios in̄mat̄i.

Jempam iwat Dios iga jém p̄ixiñtam da ti iixyajpa iixcuymi ni da wiap icutīiyiyay iñ̄anaman̄jom iga Dios iw̄iwadaytooba idic.

Datim wiap ichacyaj jém malopic ij̄ixi iga Dios iccáyayíñ it̄an̄ca.

<sup>41</sup> Wiq̄ in̄mat̄i jempic jém Isaías porque wiñigam iix jém Cristo ip̄imi. Ijaychacne ti iñ̄ascaaba jém Cristo cuando miñ̄pa yíp naxyucmi.

<sup>42</sup> Pero da it̄ump̄iy jém Israel̄pic p̄ixiñtam cuixayaj. J̄ayan̄ icupicyaj, hasta algunos jém an̄jagooyiyaj icupicyajt̄im jém Jesús. Pero iga tsam ic̄in̄yajpa jém fariseoyaj jesic in̄yampa iga icupicne. Ic̄in̄yajpa iga quebacputyajt̄ap jém sinagoga.

<sup>43</sup> Más iw̄ian̄j̄amayaj iga cuj̄ipyajt̄aiñ yíp naxyucmi que iga Dios icuj̄ip̄pa.

*Jém Jesús in̄mat̄i ic̄ip̄in̄pa jém p̄ixiñtam*

<sup>44</sup> Jesic oc̄mi p̄imi jiyapa jém Jesús. Nimpa:

—Siiga j̄i acupicpa aich, jesic icupicpatim mex jém an̄Jatun̄ Dios jém acutsatnew̄ip yíp naxyucmi.

<sup>45</sup> Jém aixpáppic aich, iixpatim mex jém an̄Jatun̄ Dios jém acutsatnew̄ip.

<sup>46</sup> Ich, jém auctian̄tsoca, amiñ yíp naxyucmi iga it̄ump̄iy jém acupicyajpáppic aich, da ts̄iyaypa piichc̄im.

<sup>47</sup> Siiga ñ imatonpa ich anañmañti, pero da icupicpa, jesic ich anyaac da anchiiba jem icastigo. Ich da amiñ iga aciipinóyapa. Amiñ iga añciacputpa jem ityajwip yip naxyucmi.

<sup>48</sup> Siiga tum pixiñ ajóyixpa y da iwatpa juuts nimpa ich anañmañti, jesic jem inañpigam jama ich anañmañti tsíyapa juuts tum juez. Jeetim anañmañti icipinpa y ichiiba castigo jem dapic ipictsonpa ich anañmañti.

<sup>49</sup> Ich anyaac da anjixquímpa jem anañmañti, pero jem anjatun Dios jem acutsatnewip anímáy jutsap anañmat jem añmañti y ti anañquejáyapa jem pixiñtam.

<sup>50</sup> Ich anjodon iga jem anjatun Dios inquímayooyi ichiiba jem pixiñtam jem vida jem dapic cuyajpa. Jeeyucmi anañmatpa jem anañmañti juuts anímáyñe jem anjatun Dios.

## 13

### *Jesús icheáyapa jem icuyujcwiñ ipuy*

<sup>1</sup> Jesic núctooba jem jama iga jem Israelpic pixiñtam iwatyajpa jem pascuasín. Ijodon Jesús iga núctneum jem hora iga nigcagpa sinyucmi jut it ijatun Dios. Jem Jesús tsam pími itoypa jem itúnyiyajwip, jem imichipic, da nunca ichacpa iga itoypa.

<sup>2</sup> Jesic iganam wicmonyajpa Jesús con jem icuyujcwiñ, jem Wocciwiñ iccám jem malopic jixi jem Judas Iscariote iñamanjem iga iwadáyapa atracción jem Jesús. Yip Judas jem Ximój imaníc.

<sup>3</sup> Ijodon Jesús iga jem ijatun Dios icijun codáy itumpiy cosa icijom. Ijodon jem iga miñ de Dios y eybic nicpa jut it Dios.

<sup>4</sup> Cuando yajtoobam wiiquiyaj, teñchucum jem Jesús, ichac iyooti, ipic tum toalla, iwoycunúć jem imijpacyucmi.

<sup>5</sup> Itec ni tum palanganajom, moj icheáy ipuy jem icuyujcwiñ. Ocmi icujicháyaypa ipuy con jem toalla jem iwoycunúćnewip jem imijpacyucmi.

<sup>6</sup> Cuando núć Jesús jut it jem Peto, jesic Peto iñímáy:

—Mánomi, ¿que mich antseáypatim ampuy?

<sup>7</sup> Nimpa Jesús:

—Siip da incutiyíyapa tiiga mantseaytampa jem impuy, pero ocmi incutiyiytampa.

<sup>8</sup> Jesic jem Peto iñímáyapa jem Jesús:

—Mich da nunca manjígáyapa iga antseáyapa ampuy.

Jesic nimpa Jesús:

—Siiga da mantseáyapa impuy, jesic da je mammichi.

<sup>9</sup> Jesic Peto iñímáy jem Jesús:

—Mánomi, atseayí ampuy. Atseayitim jem añci y añcobac.

<sup>10</sup> Jesic iñímáy Jesús:

—Siiga yaguiñ chijne tum pixiñ, jesic da ixunpa iga chijpa eybic. No más ixunpa iga icheeba ipuy porque cuáyñeum icutero. Mimichtam micuáyñeum, pero tum de mimichtam, jem manjuyujcwiñ, da micuáyñe.

<sup>11</sup> Porque jem Jesús ijodon iapaap iwadáyapa atracción. Jeeyucmi nimpa Jesús iga: “Da iñtumpiytam micuáyñeta.”

<sup>12</sup> Cuando yaj icheáy jem icuyujcwiñ ipuy, jesic jem Jesús icot iyooti, eybictim coñ jem mesaciim. Iñímáy jem icuyujcwiñ:

—¿Incutiyíy ti siip manjwadayta?

<sup>13</sup> Mimichtam annímáyatampa iga: mamMaestro y mánomi. Wi iga miñimtampa jem pic porque mimichtam numa manaccuyujpa y numa mimichtam mammichane.

<sup>14</sup> Aunque michtam amMaestro y ánomi, mantseáyapa impuy, jesic wifim iga minit-seaytamtañ impuy mimichtam.

<sup>15</sup> Mantseáy jem impuy iga manañquejáyapa iga wi iga inwattamiñ juuts ich manjwadayta.

<sup>16</sup> Numa mannímáyapa, tum pixiñ iesclavo da wiap iñasca jem igmi. Tum mensajero da más mij que jem icutsatpápic.

<sup>17</sup> Siiga incutiyiytampa ti mannímáyapa y siiga inwattampa jem pic, jesic agui mi-maymáyatampa.

<sup>18</sup> Eybic jiyapa Jesús. Nimpa:

—Da anímtooba iga inftumpiytam wiap incutiyiyta porque añwixpicpa jem añcupinneyajwip. Anjodon iapaap amalwadáyapa. Nimpa jem Dios inmañti, jem jayñetawip, iga: “Tum pixiñ añwaganawicpa aich, ocmi awadáyapa atracción.” Siip cupactooa jem añmañti.

<sup>19</sup> Mannímáyapa siip ti annascaaba aich, jesic cuando iñixtampa iga cupacum jem anañmañti, wiap incupicta iga ich jem aCristo jem acupinnewip Dios.

<sup>20</sup> Numa, mannímáypa siiga i ipictsonpa jém ancutsatnewiip, jestic apictsonpatim aich. Siiga i apictsonpa aich, ipictsonpatim jém anjatun Dios.

*Nimpa Jesús iga jém Judas iwadáypa atraición*

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jestic cuando yaj inmat jempic jém Jesús, tsam pimi anyácne ianamanjom. Nimpa Jesús: —Numa siip mannímáypa, tum de mimichtam acijuncotpa jém ánenemigo icijjom.

<sup>22</sup> Jestic jém Jesús icuyujciwiñ tsam naámyajtap. Nimyajpa ianamanjom iga: “¿Iapaap iwadáypa atraición jém tánomi?”

<sup>23</sup> Tum jém Jesús icuyujciwiñ, jém tsampic itoypa, iwaganacoñ jém Jesús.

<sup>24</sup> Jestic jém Peto iwadáy seña con icobac iga jém pixiñ icwáguñ Jesús iapaap jém iwadaypaap atraición.

<sup>25</sup> Jestic jém pixiñ icunúc noco iga iyámacwácpa. Nimaytap jém Jesús:

—Mánomi, ¿i miwadáypa atraición?

<sup>26</sup> Jestic Jesús icutson. Nimpa:

—Siip ansonpa tum jaca caxtánañi jém anchimajom, anchiiba jém pixiñ jém awadaypáppic atraición iga quejiñ iapaap.

Jestic cuando ixon jém caxtánañi, ichi jém Judas Iscariote, jém Ximoj imanich.

<sup>27</sup> Jestic yaj ipictson jém Judas jém caxtánañi, tigi y jém Wocciwiñ jém Judas ianamanjom. Jestic Jesús inímáy jém Judas:

—Jém siippic inwatpa, nigí wati jicsciy.

<sup>28</sup> Jém tunjac icuyujciwiñ, jém ityajwiip mesacim, da icutiyyiyaj tiiga inímáy jempic jém Judas.

<sup>29</sup> Ijisyajpa algunos iga cutsattap jém Judas iga niguiñ ijuy titam ixunyajpa iga sinajajpa. Tunjac ijisyajpa iga cutsattap jém Judas iga ichiñ tumiñ jém yaachayajpáppic. Porque iwatpa cuenta jém tumiñ ibolsa.

<sup>30</sup> Jestic yajum icút jém caxtánañi, nic jém Judas. Piichcim.

*Jém jomipic anquímayooyi*

<sup>31</sup> Jestic cuando nicneum jém Judas, moj anmati jém Jesús. Inímáy jém icuyujciwiñ:

—Siip cujiptap jém Miññewiip Sinyucmi. Cujiptaptim tanjatun Dios je icuyucmi.

<sup>32</sup> Siiga cujiptap Dios ich ancyucmi, jestic acujiptaptim aich jém anjatun Dios icuyucmi. Siip iwatpa Dios jém wítampic cosa iga acujiptañi y da jáyñe iccupacpa.

<sup>33</sup> Mammanictam, mantoytampáppic, siip tum ratotim tawagaifta. Pero ocmi mimichtam tsam ancuámtámpa, da ampáttámpa. Siip mannímáypa juuts annímáyñe jém judíos, mimichtam da wiap inñicta jut ich anicpa.

<sup>34</sup> Siip manchiiba tum jomipic anquímayooyi, natoytamtaji con jém inñiwitam. Juuts mantoytámpa mimichtam, jestic jempictim natoytamtaji con jém inñiwitam.

<sup>35</sup> Siiga minitoytamtap con jém inñiwitam, jestic itumpiy jém ityajwiip yip naxyucmi ijodónajajpa iga ich mancyujciwiñ.

*Nimpa Jesús iga jém Peto inécpa*

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)

<sup>36</sup> Jestic jém Peto icwác jém Jesús, inímáy:

—Mánomi, ¿jut miñicpa?

Nimpa Jesús:

—Jemum jut ich anicpa, mimichtam da wiap inñicta siip, pero ocmi miñictámpatim mex mimichtam.

<sup>37</sup> Jestic jém Peto inímáy:

—Mánomi, ¿tiiga da wiap annicta siip? Ich anyaac anchiiba amvida iga accaatap para mimich.

<sup>38</sup> Jestic nimpa Jesús:

—¿Que mich michióypa imvida iga miccaatap para aich? Numa mannímáypa iga antes que anweja jém cayu, ananécpa tres veces iga ich mancyujciwiñ.

## 14

*Jesús je jém tun jém nicpáppic jut it tanjatun Dios*

<sup>1</sup> Mimichtam, odoy anyáctami inanamanjom iga ich anicpa. Cupictaami Dios, acupictaamitim mex aich.

<sup>2</sup> Jém anjatun Dios iticcim tsam it jém wítampic lugar jut nicpa mütitam. Meega da idic i, da idic mannímáy. Nicpa manwitsagáy tum lugar para mimichtam.

<sup>3</sup> Siiga nıcpa manwıtsagáy tım lugar para mimichtam, jesic amiñgacpa eybic iga mananıctampa, iga jıt aıtpa aich jemtim mııttampa mimichtam.

<sup>4</sup> Mimichtam inñodontam jıt anıcpa, inñodontım jem tunj.

<sup>5</sup> Jém Tomax inímáy:

—Mánomi, da anjodontam jıt miñıcpa. ¿Jutsap anjodónata jem tunj?

<sup>6</sup> Jesic Jesús inímáy jem Tomax:

—Icham jem atunj. Ich anamiñ jem numapic anquımayooyi. Ich anchiıba jem pixiñtam jem vida jem dapic cuyajpa. Da i nıcpa jıt it anjatunj Dios siiga da acupicpa aich.

<sup>7</sup> Siiga mimichtam ánıxpıctampa aich, jesic inıxpıctampatım jem anjatunj Dios. Sıñ mojum inıxpıcta Dios, inıñfetámum.

<sup>8</sup> Jesic jem Felipe inímáy Jesús:

—Mánomi, aguixtaami jem tanjatunj Dios, jesic itum wı. Da ti más ansuntampa.

<sup>9</sup> Jesic Jesús inímáy jem Felipe:

—A que miFelipe, tsam wiñigam awagaitta con mimichtam. ¿Que mich da ánıxpıcpa? Jém aixñewıip aich, iixñetım jem anjatunj Dios. ¿Tiiga mich annímáy iga: “Aguixtaami jem tanjatunj Dios”?

<sup>10</sup> ¿Que da inıcupicpa iga anwaganait anjatunj Dios y jem anjatunj Dios awaganait aich? Jém ananmatı, jem mananmadayñewıip, da je anjıxquıımi. Jém anjatunj Dios, jem itwıip ananamanjom, iwatpa jem wıtampic cosa juuts je iwıanjam.

<sup>11</sup> Cupıctaami iga anwaganait anjatunj Dios y jem anjatunj Dios, jesic acupıctaami aich porque inıñfeta jem milagroyaj jem anwatnewıip.

<sup>12</sup> Numa mannímáypa; jem pıxiñ, jem acupicnewıip, wiaptım iwat jem milagroyaj jextım juuts ich anwatpa, wiaptım iwat más wıbic milagro que ich porque anıcgacpam sınyucmi jıt it anjatunj.

<sup>13</sup> Siiga inıñwejpáttampa Dios ich annıyımı iga inwágayátpa algun ti, jesic ich anwatpa juuts mich anwágáypa iga cujıptaiñ jem anjatunj Dios.

<sup>14</sup> Titam inwágáypa Dios ich annıyımı, jesic ich anwatpa juuts anwágáypa mimichtam.

*Nımpa Jesús iga icutsatpa jem Dios iAnama yıp naxyucmi*

<sup>15</sup> Siiga mimichtam antoytampa, jesic cupıctaami ananquımayooyi.

<sup>16</sup> Ich anıunucsaýpa anjatunj Dios iga michııtamiñ jem Dios iAnama iga mıyoxpáttamiñım juuts aich iga mıñıñ miwaganait con mimichtam para siempre.

<sup>17</sup> Jém Dios iAnama mıñquejayátpa itımpıy jem numapic anquımayooyi. Jém ityajwıip yıp naxyucmi ijóyıxajpa Dios, da wıap ipıctson jem Dios iAnama, porque da wıap iıxyaj ni da wıap iıxpıcyaj. Pero cuando núcneum jem Dios iAnama, jesic mimichtam inıxpıctampa porque miwaganaitta. Miñpa itı jem Dios iAnama mimichtam inıanamanjom.

<sup>18</sup> Da mantsactampa inıcutum juuts tım yuctıcu. Eybic miñpa aıftı con mimichtam.

<sup>19</sup> Da jáyñe anıcpa, jesic yıp naxyucmıpic pixiñtam da más aixyajpa, pero mimichtam eybic ánıxtampa. Ich manchiıba jem vida porque ich anait jem vida.

<sup>20</sup> Jesic cuando nıcpa jem jama, mimichtam inñodónatampa iga anwaganait jem anjatunj Dios. Inñodónatampatım iga mich mııt con aich y ich aıt con mimichtam.

<sup>21</sup> Siiga tım pıxiñ ijodonj ich ananquımayooyi y icupicpa, jesic quejpa iga tsam atoypa jem pıxiñ. Siiga atoypa aich tım pıxiñ, jesic jem anjatunj Dios tsam itoypatım jem atoypıppic aich. Ich antoypatım jem atoypıppic. Ich anyaac anwıñquejáypa jem pıxiñ iga icutıyıyıñ ajapaap.

<sup>22</sup> Jesic jem tungac Judas, jem dapic Iscariote, inímáy jem Jesús:

—Mánomi, ¿tiiga anwıñquejayátpa aıchtam, pero da inwıñquejáypa jem ityajwıip yıp mundo, jem dapıcnam mıcupıcneyaj?

<sup>23</sup> Jesic Jesús inímáy jem icuyujıwiñ:

—Siiga tım pıxiñ atoypa, jesic numa icupicpa jem ananmatı. Jém anjatunj Dios tsam itoypatım jem pıxiñ. Jesic ich con jem anjatunj Dios mıñpa anwaganaitta jem icupıcpıppic ich ananmatı.

<sup>24</sup> Jém pıxiñ, jem dapic atoypa aich, da iwatpa juuts nımpa ich ananmatı. Yıp anmatı, jem sıppic immatorne, da anjıxquıımi; achııñe jem anjatunj Dios, jem acutsatnewıip yıp naxyucmi.

<sup>25</sup> Mananmadáy itımpıy yıpyaj cosa iganam aıt con mimichtam.

<sup>26</sup> Jesic ocni anJatun Dios micutsadáypa jem Dios iAnama iga miyoxpádiñ juuts tum representante para ich. Miñpa minquejaya itumpiy jem ananquímayooyi. Miñpa iga micjstámiñ itumpiy jem ananmati jem mananquejayñewiip.

<sup>27</sup> Siip mantsagáypa jem paz, manchiiba jem wibic jixi iga da ti idiýiy inanamanejom, da jex juuts michiitap yip naxyucmi. Jesic odoy anyátaami inanamanejom, odoy cinjtaami.

<sup>28</sup> Immatoneta cuando mannímáy iga: "Anicpa, pero eybic miñpa aiti con mimichtam." Siiga numa antoytámpa, jesic maymáyaataami iga ich anicgacpa siip jut it anJatun Dios, porque jem anJatun más wiap que aich.

<sup>29</sup> Mananmadáypa siip tifam miñpa antes que núcpa, jesic cuando inixtámpa itumpiy cosa juuts mannímáyne idic, incupictámpa iga Dios acutsat.

<sup>30</sup> Siip tum ratotim mananmatpa, porque siip núcum jem tiempo iga miñpa yip naxyucmicip anjagooyi. Je da iticutigiyi con ich, da ti wiap awadáy.

<sup>31</sup> Pero siip anwatpa juuts apimíyypa jem anJatun Dios iga jem ityajwiip yip mundo ijodónayajiñ iga tsam antoypa jem anJatun Dios. Siip tsucumtaami. Tanictámpam.

## 15

### *Jém Jesús juuts tum uvas icobac*

<sup>1</sup> Ich ajex juuts tum nunta uvas icobac. Jem anJatun Dios jem iwatpáppic cuenta jem uvas.

<sup>2</sup> Jagaytap itumpiy jem uvas incis jem dapic tímá. Pero jem incis jem tímáppic, witsactap, anticsaytap uxan inquini iga más tímáñ.

<sup>3</sup> Siip mimichtam cuáyneum ininama porque incupic jem ananquímayooyi, jem mananmadayñewiip.

<sup>4</sup> Seguido wagaitaami con aich y ich seguido manwaganaitpa mimichtam. Siiga tum cuy incis da pimane jem cuyucmi, jesic da tímá. Jem cuy incis da wiap itíma iyaac. Jesaptim mimichtam da wiap inwatta jem wítampic cosa juuts ixunpa Dios siiga da miwagaita con aich.

<sup>5</sup> Ich ajex juuts tum uvas icobac. Mimichtam mijex juuts tum uvas incis. Siiga tum pixiñ seguido awaganaitpa aich y siiga ich anwaganaitpa jem pixiñ, jesic wiap iwat jem wítampic cosa juuts tsam tímá. Siiga da manyoxpáttámpa, jesic da ti wiap inwatta.

<sup>6</sup> Siiga tum pixiñ da seguido awaganaitpa aich, jesic jex juuts tum cuy incis jem dapic tímá. Pátsaytap, titspa. Ocni pintap, cottap juctjom, nooquettap.

<sup>7</sup> Siiga seguido miwagaitpa con aich y da inchacpa iga incupicpa ich ananmati, jesic wágaytaami Dios titam inxunpa y je michiiba.

<sup>8</sup> Jem anJatun Dios tsam cujítap cuando inwíwattámpa mimichtam, juuts tsam miwítámp. Jempigam michiytámpa iga ich mancuyujcwiñ.

<sup>9</sup> Mantoytámpa mimichtam juustim jem anJatun atoypa aich. Seguido wíwattaami porque ich tsam mantoytámpa.

<sup>10</sup> Siiga incupictámpa ich ananquímayooyi, jesic seguido inwíwattámpa porque ich tsam mantoytámpa. Jextim juuts aich incupicpa jem anJatun Dios inquímayooyi y seguido anwatpa juuts je iwianjam porque tsam atoypa jem anJatun Dios.

<sup>11</sup> Mananmadáypa yipyaj cosa iga inidiñtim jem maymáyajj juustim ich anait, iga tsam pimi mimaymáyatámiñ.

<sup>12</sup> Yim it ich ananquímayooyi: Natoytamtaji con inéwítam juuts ich mantoytámpa mimichtam.

<sup>13</sup> Siiga nachiitap iyaac tum pixiñ iga accaatap para jem iamigo, jesic quejpa iga tsam pimi itoypa jem iamigo.

<sup>14</sup> Mimichtam manamigotam siiga inwattámpa juuts mannímáypa.

<sup>15</sup> Siip dam más michiíypa juuts mánesclavo porque tum esclavo da icutiíyypa ti iwatpa jem iomi. Pero siip mannímáypa iga manamigotam porque mananquejayñetámum itumpiy jem jixi jem achiiñewiip jem anJatun Dios.

<sup>16</sup> Mimichtam da incupicneta aich, pero ich mancupicneta mimichtam. Manchiñeta jem cargo iga niguiñ inwatta jem wibic cosa juuts ich ansunpa. Jesic numa inwíwatpa y da inchacpa jem wibic jixi, juuts tanímpa, miwítámp. Jesic titam inwágáypa anJatun Dios, ich anniyimi, michiiba.

<sup>17</sup> Siip mananquímpa iga natoytamtaji con jem inéwítam.

*Jém malopic pixiñtam ijóyixyajpa Jesús con jem icupicneyajwip*

<sup>18</sup> Siiga tsam mijóyixpa jém malopic pixiñtam jém ityajwüip yíp naxyucmi, jesic jisi iga wiñti ajóyixtim aich.

<sup>19</sup> Siiga mimichtam mimalotim juuts jém ityajwüip yíp naxyucmi, jesic mitoytámpafim jém malopic pixiñtam. Pero mançupirne iga inçhaganpudiñ jém ityajwüip yíp naxyucmi. Jeeyucmi tsam mijóyixpa jém malopic pixiñtam porque dam mijex juuts jeeyaj.

<sup>20</sup> Jistaami ti mannímáy iga tum esclavo da más mij ipimi que jém iomi. Siiga yíp naxyucmicpic pixiñtam amalwadayyaj aich, jesic michgacti mimalwadayyajpatim. Meega icupicyaj ich anañmati, jesic icupicyajpatim mex mich inñmati.

<sup>21</sup> Mimalwadaytamtap ich ançyucmi porque jém malopic pixiñtam da iixpicyajpa jém anjatun Dios jém acutsatnewüip yíp naxyucmi.

<sup>22</sup> Meega ich da miñ anañmadayyaj jém pixiñtam jém wibic añmati, jesic jeeyaj da iniñyaj la culpa iga imalwatyajpa. Pero ich anamiñáy jém wibic añmati, jesic jeeyaj iniñtyaj la culpa siiga da icupicyajpa, da wiap inñécyaj itañca.

<sup>23</sup> Jém ajóyixpáppic aich, ijóyixpatim jém anjatun Dios.

<sup>24</sup> Jeeyaj da iniñyaj la culpa meega da miñ añwat jém wibic milagroyaj jém pixiñtamanjom, jém dapic oypa inñix. Pero siip jém pixiñtam iixñeyajum jém milagroyaj y ajóyixyajpa aich y ijóyixyajpatim jém anjatun Dios.

<sup>25</sup> Annascaaba jempic iga cupacpa jém añmati juuts jayñeta wiñgam jém inçuímayooyi de jeeyaj. Nimpa: "Jém malopic pixiñtam ajóyixyajpa sin motivo."

<sup>26</sup> Cuando anúcpa jut it anjatun Dios, mançutsadápa jém Dios iAnama iga miyoxpáttamiñ, iga icamawadiñ inñanama. Miñpa miñmadáy de aich. Miñquejaytampa itumpiy jém numapic añmati.

<sup>27</sup> Mimichtam wiaptim inñmadáy jém pixiñtam de aich porque miitta con aich dende moj anañmat jém wibic añmati.

## 16

<sup>1</sup> Siip manañmadáypa yípyaj cosa iga inçutiñiytamiñ ti miñpa. Jesic siiga mimalwadaytamtap, da miñyáctampa ni da inçhactampa jém Dios inñmati.

<sup>2</sup> Miquebacputtamtap jém sinagoga. Núcpa jém hora cuando jém malopic pixiñtam imétsyajpa jutsap miccaayaj, porque ijisyajpa iga iwatyajpa juuts ixunpa Dios siiga miccaaba.

<sup>3</sup> Yicxpíc cosa iwatyajpa jém malopic pixiñtam porque da queman iixpicyaj jém anjatun Dios y datim aixpicyajpa aich.

<sup>4</sup> Siip manañmadáypa ti miñpa iga cuando núcpa jém hora iga jém malopic pixiñtam mimalwadáypa, jesic inñistampa ti mannímáyñeta. Pecam da idic manañmadayñeta ti miñpa porque manwaganaiñta mimichtam.

*Tañquejáypa ti watpa jém Dios iAnama yíp naxyucmi*

<sup>5</sup> Siip nicgacpa aiti jut it jém acutsatnewüip. Pero ni tum de mimichtam da anacwáctampa iga: "¿Jut miñicpa?"

<sup>6</sup> Pero siip tsam miñyácneta inñanamanjom porque manañmadayta ti miñpa.

<sup>7</sup> Mannímáypa siip jém numapic añmati. Más wi para mimichtam iga anicpa. Porque siiga da anicpa, jesic da miñpa jém Dios iAnama iga miyoxpáttampa. Pero siiga anicpa, jesic mançutsadápa jém Dios iAnama.

<sup>8</sup> Cuando núcpa yíp naxyucmi jém Dios iAnama, jesic inquejáypa jém ityajwüip yíp naxyucmi iga táñcaiy. Inquejáypatim jém pixiñtam jutsap iwatyaj juuts ixunpa Dios. Inquejáypatim jém pixiñtam iga núcpa jém jama iga çipinyajtap itumpiy jém malopic pixiñtam, chiñyajtáp castigo.

<sup>9</sup> Jém Dios iAnama inquejáypa jém pixiñtam iga táñcaiyaj porque da acupicyajpa.

<sup>10</sup> Anquejayajaptim jém pixiñtam jutsap iwatyaj juuts ixunpa Dios porque siip anicgacpa jut it jém anjatun y mimichtam da más ánixtampa.

<sup>11</sup> Anquejayajaptim jém pixiñtam iga çipinóypa Dios porque Dios icipirñneum jém Wocçiwíñ, jém injacpáppic yíp mundo, y ichiibatim castigo.

<sup>12</sup> Manañmadaytamtooba jáyan más cosa, pero siip da wiap inñyaachíy.

<sup>13</sup> Pero cuando miñpa jém Dios iAnama jém inmatpáppic jém numapic añmati, jesic miñquejaytampa itumpiy jém numapic ançuímayooyi. Porque Dios iAnama da miñmadáypa de iyaac, pero miñmadáypa itumpiy jém cosa jém imatonnewüip. Miñquejaytampa ti miñpa.

<sup>14</sup> Jém Dios iAnama ipictsonpa itumpiy jém ich ananquímayoooyi y miwianquejaytámpa. Iwatpa jempic iga jém pixiñtam awixyajiñ aich.

<sup>15</sup> Itumpiy jém anJatunpic imiichi, ammichitim aich. Jeeyucmi mannímáypa iga jém Dios iAnama ipictsonpa ich ananquímayoooyi y miñquejaytámpa mimichtam.

*Cáypa jém anyaahui, maymáayajiñ jém Jesús icuyuciwñ*

<sup>16</sup> Da jáyñe mimichtam da ánixtámpa. Pero ocmi da jáypa ánixtámpa eybic. Porque anicpa jut it anJatun Dios.

<sup>17</sup> Jesic algunos jém Jesús icuyuciwñ nanímayyaptap entre jeeyaj:

—¿Que ti nimtooba iga: “da jáyñe da ánixtámpa”, y “da jáypa ánixtámpa eybic” y “porque anicpa jut it anJatun”?

<sup>18</sup> ¿Que ti nimtooba iga: “dam jáyñe da tánixtámpa”? Da tancutiíyíypa ti nimtooba jém tánQmi.

<sup>19</sup> Jesic jém Jesús icutiíyíy iga jém icuyuciwñ icwáctooba. Jesic iñímáy jeeyaj:

—¿Que minicwáctamtap ti animtooba cuando mannímáyñe iga: “dam jáyñe, da ánixtámpa” y ocmi, “da jáypa ánixtámpa eybic”?

<sup>20</sup> Numa, mannímáypa iga tsam miwejtámpa, tsam miñyáctámpa. Jém malopic pixiñtam jém ityajwüip yíp naxyucmi tsam maymáayajpa. Pero mimichtam tsam miñyáctámpa. Pero ocmi cáypa jém anyaahui, setpa iga mimaymáyatámiñ mimichtam.

<sup>21</sup> Cuando tum yomo icnaypa tsixi, agui anyácne iga yaachap porque núcneum jém tsixi itoya. Pero ocmi cuando nayñeum jém tsixi, dam ijsipa jém yomo iga tsam yaachá micnay jém tsixi porque agui maymay iga icnayñe tum tsixi yíp naxyucmi.

<sup>22</sup> Jesanetim mimichtam siip tsam miñyáctámpa, pero jesic ocmi miñgacpa mánám y tsam mimaymáyatámpa. Jesic jém maymáayaji da i wüap miccáyáy.

<sup>23</sup> Cuando núcum jém jama iga amiñgacpa, jesic da ti anacwáctámpa mimichtam.

Numa mannímáypa iga jém anJatun Dios michiiba titam inwágaytámpa ich anniyimi.

<sup>24</sup> Hasta siip da ti inwágayta Dios ich anniyimi. Siibam wágaytaami Dios titam inxunpa iga tsam mimaymáyatámpa cuando impictsonpámpa.

*Jesucristo iconwiy jém Wocciwñ ipimi*

<sup>25</sup> Hasta siip manañmadayñe cuentujmi, pero núcpa jém hora iga da manañmadáypa cuentujmi. Mannuntawianmadáypa ti iwianjam jém anJatun Dios.

<sup>26</sup> Jesic cuando núcpa jém jama, da anañwejpátpa Dios para mimichtam porque mimichtam inwágáypa Dios titam inxunpa ich anniyimi.

<sup>27</sup> Jém anJatun Dios iyaac mitoytámpa porque michtam antoytámpa aich y incupictámpa iga ich atsucum jut it anJatun Dios.

<sup>28</sup> Ich atsucum jut it anJatun Dios. Miñ aiti yíp naxyucmi. Siip acáypam yíp naxyucmi. Eybictim anicgacpa jut it anJatun Dios.

<sup>29</sup> Jesic ninyaj jém icuyuciwñ:

—Siip numa inñuntawianmatum. Dam inmatpa cuentujmi.

<sup>30</sup> Siip anjodónatámum iga incutiíyíypa itumpiy cosa, da inxunpa iga i micwácpa. Jeeyucmi mancupictámpa iga numa Dios micutsatne yíp naxyucmi.

<sup>31</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jeeyaj:

—¿Numa, incupictámpa siip?

<sup>32</sup> Mannímáypa iga núcum jém jama iga ancupóyaytámpa mimichtam. Micupujaytámpa. Miñictámpa yim jeexic. Antsactámpa aich ancutum. Pero ich da atsiypa ancutum porque siempre it con aich jém anJatun Dios.

<sup>33</sup> Mannímayta itumpiy yíypaj cosa iga odooy ti incinjamíñ porque ancupicneta aich. Tienes que miyaachwattamtap yíp naxyucmi, pero camamwati inñanama porque ich ancoñwiyñeum itumpiy jém Wocciwñ ipimi jém itwüip yíp naxyucmi.

## 17

*Jesús inwejpátpa Dios para jém icuyuciwñ*

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj inmat jempic jém Jesús, amquím sinyucmi. Moj inwejpát Dios. Nimpa:

—ManJatun Dios, siip núcneum jém hora iga accaatap. Siip wati titam inxunpa iga jém pixiñtam awixyajiñ aich, jém michpic immanic. Jesic ich anwatpatim jém yoxacuy juuts mich inxunpa iga jém pixiñtam miwixyajiñtim.

<sup>2</sup> Mich anchi jém pimi iga ananjacpa itumpiy jém pixiñtam. Ampictson jém autoridad iga anchiiyajpa jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém pixiñtam jém michpic anchiiñe.

<sup>3</sup> Ipictsoñyajpa jém vida jém dapic cuyajpa siiga miixpicaypa mimich jém tumpic miDios y siiga aixpicaypatim aich, jém aJesucristo jém michpic añcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>4</sup> Yajum añwat jém yoxacuy jém anchiiñewiip mimich, jeeyucmi tsam micujípyajpa jém ityajwiip yíp naxyucmi.

<sup>5</sup> Siip manJatun Dios, awadaayi juuts mich iñxunpa iga acujíptaiñ con mimich juustim acujípneta cuando jáy tawagañti cuando danam tanwatne yíp mundo.

<sup>6</sup> Yíp ampixiñtam, jém inçupinewiip yíp naxyucmi, mich immüchi idic y siip mich anchi. Anañquejayaj yíp ampixiñtam itumpiy jém michpic ininçumayooyi iga miwixpicayajiñ. Siip iwatyajpa juuts nimpa ininçumayooyi.

<sup>7</sup> Siip ijodóñayaj iga mich immüchi itumpiy jém anañçumayooyi jém michpic anchiiñe.

<sup>8</sup> Anchiñeyajum jém ampixiñtam jém añmati, jém michpic anchiiñe. Siip ipictsoñeyajum jém añmati y ijodóñayajum iga numa ich amiñ siñyucmi juñ miit. Icupicaypa iga mich añcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Siip manañwejpátpa mimich para jém ampixiñtam. Da manañwejpátpa para jém ityajwiip yíp naxyucmi jém dapic acupicneyaj. Solamente manañwejpátpa para jém ampixiñtam jém michpic anchiiñe porque immüchitim mich.

<sup>10</sup> Itumpiy jém ichpic ammiüchi, immüchitim mich. Y jém michpic immüchi, ammiüchitim ich. Acujíptap aich porque jém ampixiñtam iwíwatyajpa.

<sup>11</sup> Siip ich da atsiypa yíp naxyucmi. Tsiyyajpa jém ampixiñtam. Ich anicpa siñyucmi juñ miit. Siip manJatun Dios, miCuáyñewiip, con mich impimi wati cuenta jém ampixiñtam jém anchiiñewiip iga iniityajiñ tumti jixi juustim taichtam.

<sup>12</sup> Iganam añwaganaiyay yíp naxyucmi jém añcuyuçiwiñ, jém anchiiñeyajwiip mimich, ich añwatneyaj cuenta con mich impimi. Da ti iñascaneyaj. Da togoyñe ni tum, nada más jém togoyñewiip deñde wiñigam. Je togoy iga cupacpa jém añmati jém jaychacnetawwiip.

<sup>13</sup> Siip anicpa juñ miit, manJatun Dios. Pero iganam ait yíp naxyucmi, mannímáypa yípyaj cosa, jesic jém añcuyuçiwiñ maymáayajpatim juustim aich.

<sup>14</sup> Ich anchiiñeyaj jém añcuyuçiwiñ jém michpic ininmati. Jém malopic pixiñtam, jém ityajwiip yíp naxyucmi, tsam ijóyixaypa jém añcuyuçiwiñ porque jeeyaj datim yíp naxyucmicpic pixiñtam. Jextim juuts ich da yíp naxyucmicpic apixiñ.

<sup>15</sup> Siip da mannímáypa iga accaayi jém añcuyuçiwiñ yíp naxyucmi. Pero mannímáypa iga wati cuenta iga jém Wocciwiñ da wiap imalwadáy.

<sup>16</sup> Ich añcuyuçiwiñ da je yíp naxyucmicpic pixiñtam, jextim juuts aich da yíp naxyucmicpic apixiñ.

<sup>17</sup> Accámyaji yíp añcuyuçiwiñ juuts mich iñyoxaciwiñ iga tsiyyajiñ juuts mich immüchi iga inmatyajiñ jém numapic añmati. Jém michpic ininmati jém nunta numapic.

<sup>18</sup> Añcutsatpa jém añcuyuçiwiñ iga inquejayajiñ jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi juustim mich añcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>19</sup> Ich anyaac anaccámta juuts mich iñyoxaciwiñ para que jém añcuyuçiwiñ wiaptim iniccám juuts tum iñyoxaciwiñ iga inmatyajiñ jém numapic añmati.

<sup>20</sup> Da manañwejpátpa solamente para jém añcuyuçiwiñ jém siipic it, pero manañwejpátpa para itumpiy jém pixiñtam jém acupicayjápapic aich cuando imatonayajpa jém añcuyuçiwiñ inmati.

<sup>21</sup> Manwágáypa, manJatun Dios, iga tumti jixi iniityajiñ itumpiy jém ampixiñtam jém acupicneyajwiip, jesaptim juuts taich tumti jixi tanaitta. Yoxpaati itumpiy jém acupicneyajwiip iga tumti jixi tanaittamiñ tantumpiytam. Jesic jém dapic acupicneyaj, wiñiñ icupicayaj iga mich añcutsatne yíp naxyucmi.

<sup>22</sup> Anchiñe jém impimi, jém michpic anchi, iga tumti jixi iniityajiñ jextim juuts taichtam tumti tanjixi tanaitta.

<sup>23</sup> Ich ait jém añcuyuçiwiñ iñanamanjom. Mich miittim ich áñanamanjom. Jeeyucmi tumti jixi tanaitta tantumpiytam. Jesic jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicneyaj, iwíjodonj iga mich añcutsatne yíp naxyucmi. Ijodonjim iga tsam iñfoyyajpa jém añcuyuçiwiñ juustim mich antoypa aich.

<sup>24</sup> ManJatun Dios, ansunpa iga añwaganaiyajiñ jém añcuyuçiwiñ, jém michpic anchiiñe. Ansunpatim iga iixyajiñ jém ampimi jém michpic anchiiñe porque mich antoypa antes que wattap yíp nas.

<sup>25</sup> ManJatun Dios, agui micuáyñe. Jém ityajwiip yíp naxyucmi da miixpicaypa, pero ich, numa mánixpicpa y jém ampixiñtam ijodóñayaj iga mich añcutsatne yíp naxyucmi.



<sup>26</sup> Anwianquejáy jeeyay iga icutiyyayjiñ iga mijapaap mimich. Seguido anaquejáy pa iga iniityajiñ jém wibic tóyooyi juuts mich antoypa aich. Jesic ich ait jém ampixiñtam ianamanjom.

## 18

*Matstá Jesús, nanictá preso*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj inmat yipyay anmati, moj niquiyay con jém icuyujcwiñ. Nicyay tum ni anwiñtuc, iñiyi Cedrón. Jemum it tum finca de olivos, tigiyay Jesús con icuyujcwiñ.

<sup>2</sup> Jém Judas, jém iwadayaap atraiCIÓN, ijodonjim jut it jém lugar porque wactiy iwa-ganaoyay jém Jesús jém icuyujcwiñ.

<sup>3</sup> Jém panij anjagooyay con jém fariseoyay icutsatyay jutén pxiñtam y jém policía con jém Judas iga nicpa imatsyay jém Jesús. Jesic jém Judas ininica jeeyay hasta jut it jém Jesús. Ininicyay jém espada y lanza. Ininicyajpatim jucti iga iyicquejpa.

<sup>4</sup> Iwijodon Jesús ti iñascaaba, pero da cñpa. Jesic nic iwññquejáy jém miññeyawip. Iñimáy jeeyay:

—¿I immétspa?

<sup>5</sup> Nimyajpa jém policía:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

Jesic Jesús iñimáy:

—Aicham.

Jém Judas, jém iwadayaap atraiCIÓN jém Jesús, iwaganait jém policía.

<sup>6</sup> Cuando iñimáy Jesús jém miññeyawip iga: “Aicham”, jesic itumpiy de jeeyay iñcayay ituuñi, tsutyay.

<sup>7</sup> Jesic eybictim iñimáy Jesús jém policía:

—¿I immétspa?

Nimyajpa jeeyay:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

<sup>8</sup> Jesic eybic iñimáy jeeyay:

—Mannimayñeum iga aicham. Siiga ammétstampa aich, jesic wiñti jigaayi iga nicyajiñ yíp ampixiñtam.

<sup>9</sup> Nimpa jempic jém Jesús iga cupacpa jém anmati jém inmatnewip wiñti. Nimpa: “Jém ampixiñtam, jém achiiñewip Dios, ni tum da antsictogoy.”

<sup>10</sup> Jesic jém Peto itop jém espada, itinquímáy tum pxiñ itatsic jém anwimipic. Jém pxiñ icuyoxap jém cobacpic panij, iñiyi Malco.

<sup>11</sup> Jesic Jesús iñimáy jém Peto:

—Coti jém espada iñacjom. ¿Que da injodon iga anjatun Dios ijicpa iga ayaachwattap y ich tienes que anyaachýpa?

*Nanictá Jesús jém panij anjagooyi iticcim*

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Jesic jém pxiñtam jém icutsatneyawip jém panijyay y jém comandante con ipolicia imatsyay jém Jesús. Ichenyay.

<sup>13</sup> Jesic wiñti nanictap Jesús jém Anás iticcim, jém Anás imut jém Caifás, jém cobacpic panij jém amtiy.

<sup>14</sup> Jeetim Caifás, jém ichiñewip consejo jém judíos, iga más wi iga accaatañ tum pxiñ iga odoy togoyajiñ itumpiy jém Israelpic pxiñtam.

*Jém Peto inécpa iga iixpicpa Jesús*

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Jém Peto itujy Jesús con jém tunjac icuyujcwiñ. Jém Caifás iixpicpa jém pxiñ, jeeyucmi tigiy con Jesús jém Caifás itañjom.

<sup>16</sup> Pero tsiy anjicmi jém Peto jém taañi anñaca. Tigiyñe jém tunjac discípulo, jém iixpicpáppic jém Caifás, ijáyay jém yomo jém iwatpáppic cuenta jém puerta. Iacunucsay iga tigiyñ jém Peto.

<sup>17</sup> Jesic jém yomo iñimáypa jém Peto:

—¿Que mimich, da yíp pxiñ micuyujcwiñ?

Jesic nimpa jém Peto:

—Ich da aje.

<sup>18</sup>Jesic como tsam sucsuc, jém policia con jém icuyoxayjpaap jém cōbacpic pañij, icnúcyaj jucti iga samyajpa. Iwaganaityajtim jém Peto. Sampatim mex je.

*Jém pañij anjagooyi icwácpa Jesús  
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)*

<sup>19</sup>Jesic jém cōbacpic pañij moj icwác jém Jesús. Nímaytaþ:

—¿Ítam jém inçuyujciwiñ? ¿Juutspic anquímayooyi síp ininquej?

<sup>20</sup>Jesic Jesús icutson. Nímpa:

—Ich siempre anañmatpa jém anañmati itumpiy jém pixiñtam iwiñjom jut wiap imatonyaj i quej. Siempre accuyujóypa jém sinagoga y jém mijpic masticjom. Da ti anyámanmatpa.

<sup>21</sup>¿Íiga anacwácpa aich? Acwácyaji jém pixiñtam jém amatonmeyajwiþ. Jeeyaj wiap minmadayyaj ti anañquejayñeyaj. Iwijodonnyaj ti annímáy.

<sup>22</sup>Cuando nímpa jempic jém Jesús, jesic tum policia ichi tum toji iacpacyucmi. Nímpa jém policia:

—¿Que jempigam inçutsonpa jém cōbacpic pañij?

<sup>23</sup>Jesic Jesús inímáy jém policia:

—Siiga amalnim, jesic anímaayi ti mal anim. Pero siiga da amalnimne, ¿jesic tiiga añcótspa?

<sup>24</sup>Tsenneta jém Jesús cuando jém Anás icutsadáy jém cōbacpic pañij, jém Caifás.

*Eybictim inécpa jém Peto iga iixpicpa Jesús  
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)*

<sup>25</sup>Jesic jemum teñ jém Peto nocojom jém jucticim. Sampa ixi. Jém ityajwiþ inímayyaj jém Peto:

—Mimich, ¿da yíp pixiñ micuyujciwiñ?

Jém Peto inécpa. Nímpa:

—Ich da aje.

<sup>26</sup>Jesic tum jém icuyoxapaap jém cōbacpic pañij ijíyáypa jém Peto. Jém itíwi, jém itañquímajñewiþ itatsic. Nímayta jém Peto:

—¿Que da mánix jém finca de olivos, jut matsta jém pixiñ?

<sup>27</sup>Jesic eybictim inéc jém Peto iga iixpicpa Jesús. Jesic jeetim rato añwejpá tum cayu.

*Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom  
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)*

<sup>28</sup>Jesic topta Jesús jém Caifás iticim. Nanicta jém palacio jut it jém Romapic gobernador. Tsuyytim. Joccuquej. Jém pañij anjagooyiyaj da tigiyyaj jém palacio porque ijisyajpa jém Israelpic pixiñtam siiga tigiypa jém Romapic pixiñtam iticjom, da tsiy juuts cuáyñe, jesic da wiap icútyaj jém pascuasij wiccyu.

<sup>29</sup>Jeeyucmi put ipalacio jém Pilato, nic añcim iga íam jém Israelpic anjagooyiyaj. Nímayta jeeyaj:

—¿Íti quejaj inimiñ para yíp pixiñ?

<sup>30</sup>Jesic jém judíos injagooyiyaj icutsonyaj, nímyaj:

—Meega da pimi mal iwatne yíp pixiñ, jesic da mançijunçodáypa inçijjom.

<sup>31</sup>Jesic jém Pilato inímáy jeeyaj:

—Nasettaami eybic jemíc, cãpinãtaami con michtam ininquímayooyi.

Jesic nímyajpa jém judíos:

—Da anañta derecho iga anaccaatámpa ni tum pixiñ.

<sup>32</sup>Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém añmati jém nimnewiþ Jesús cuando inímáy jém icuyujciwiñ jutpic accaatap.

<sup>33</sup>Jesic jém Pilato tigiygacum jém palacio. Inwejáy Jesús, inímáy:

—¿Que micham jém judiospic miRey?

<sup>34</sup>Jesic Jesús icutson jém gobernador, inímáy:

—¿Que mich iníyaac miñmpa jempic o tunçac minmadayñe iga ajapaap?

<sup>35</sup>Nímpa jém Pilato:

—¿Que ich ajudío? Jém michpic iníwítam, jém judíos, con jém pañij anjagooyiyaj micijunçotyaj ich añcijjom. ¿Íti mal inwatne?

<sup>36</sup>Jesic Jesús inímáy jém Pilato:

—Numa ich atsiypa juuts anjagooyi, pero da anañjaca jém pixiñtam juuts yíp naxyucmicpic anjagooyiyaj. Siiga anañjaca juuts yíp naxyucmicpic anjagooyi, jesic añayajpa jém ampixiñtam

iga odoy i wiáñ acijunꞥcot jém judíos icijom. Pero ich da ananjacpa juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj.

<sup>37</sup> Jesic jém Pilato iñímáy jém Jesús:

—¿Que numa micham jém miRey?

Jesús icutson. Nimpa:

—Mich miñimpa iga ich aRey. Ich anay y amiñ yíp naxyucmi iga ananjmadáypa jém pixiñtam jém numapic anquímayooyi. Jesic itumpiy jém icupicyajpáppic jém numapic anquímayooyi, imatonjajpa ti ananjmadáypa.

<sup>38</sup> Nimpa jém Pilato:

—¿Tí jém numapic anquímayooyi?

*Cijunꞥcotta Jesús iga accaatañ*

*(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)*

Jesic cuando yaj icwác jém Pilato, putgac anšicmi. Eybictim nic iñímáy jém judíos:

—Ni tum itánca da ampadáy yíp pixiñ.

<sup>39</sup> Pero iniñta tum costumbre iga cada pascuasij ancutsigáypa tum preso para mimichtam. ¿Jesic ti iñxunpa, inwianjamta iga ancutsigáypa jém judíos iRey?

<sup>40</sup> Jesic itumpiy de jeeyaj eybictim pimi jiyajpa. Nimyajpa:

—Odoy cutsigaayi yíp pixiñ. Cutsigaayi jém Barrabás.

Jém Barrabás tum númpaap.

## 19

<sup>1</sup> Jesic jém Pilato ipimáy isoldado iga imatsyajiñ jém Jesús y icótsyajiñ pimi con jém cótsóycuy.

<sup>2</sup> Jesic ocmi jém soldado ipicyaj apit, itacpa tum corona, iccámayaj jém Jesús icobacyucmi. Iccámayajtím tum yagats yooti moradopic.

<sup>3</sup> Jém soldado ixaayiyajpa, icunúcyajpa Jesús, iñímayajpa:

—Xutsóy, miRey de jém judíos.

Tšam icótsayajpa iacpac.

<sup>4</sup> Jesic jém Pilato eybic put anšicmi jém ipalacio. Iñímáy jém judíos:

—Ixtaami. Manamiñáy eybic yíp pixiñ iga manacjodónata iga da ampadáy ni tum itánca.

<sup>5</sup> Jesic naputtá Jesús jém palacio. Accámayñeta jém apit corona icobacyucmi. Accámayñetañim jém yagats yooti moradopic. Jesic jém Pilato iñímáy jeeyaj:

—Yim it jém pixiñ.

<sup>6</sup> Jesic cuando jém panij anjagooyiyaj con jém policía iixyaj jém Jesús, pimi jiyajpa, nimyajpa:

—¡Cunúntaami cunusyucmi! ¡Cunúntaami cunusyucmi!

Jesic Pilato iñímáypa jeeyaj:

—Nanictaami mimichtam. Cunúntaami cunusyucmi. Ich da ampadáy ni tum itánca.

<sup>7</sup> Pero jém judíos iñímayaj jém Pilato:

—Anañta tum ananjquímayooyi. Nimpa jém ananjquímayooyi iga accaatañim jém pixiñ porque nimpa iga: “Dios aMáñic.”

<sup>8</sup> Jesic jém Pilato mu imatonj ti inmadayaj, mástím cñj.

<sup>9</sup> Jesic eybictim jém Pilato ininic Jesús jém palacio, eybic icwácpa, nímayta:

—¿Jutpic mipixiñ?

Pero Jesús da icutsonj.

<sup>10</sup> Jesic Pilato iñímáy jém Jesús:

—¿Que mimich, da anjáyapa? ¿Da injodonj iga ich anait jém autoridad iga manꞥnunpa cunusyucmi y anañtím autoridad iga manꞥcutsigáypa?

<sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáypa jém Pilato:

—Mich da ti wiap anwadáy siiga da ijicpa anjatun Dios. Jém autoridad jém iniiwñip mimich, michiñe jém anjatun Dios. Jeeyucmi jém acijunꞥcotnewñip mich inꞥijom más táñcaíy que mimich.

<sup>12</sup> Dende jesigam jém Pilato imétstip jutsap icutsigáy jém Jesús. Pero pimi jiyajpa jém judíos. Nimyajpa:

—Siiga inꞥcutsigáypa yíp pixiñ, jesic da je miamigo jém emperador jém itwñip Roma. Siiga tum pixiñ nacámtap iga rey, jesic tsíypa iga jém emperador ienemigo.

<sup>13</sup> Jesic cuando jém Pilato imatonj ti inímayyajpa jém pixiñtam, eybictim itop jém Jesús jém palacio. Ininic anşicmi. Coñ jém Pilato jém coñcuyucmi juť cüpiñóypa. Jém lugar iníyi Gabata. Jém hebreopic anmañimi nimtooba jém piso juť wíwatneta con jém tsa.

<sup>14</sup> Iwatyajpa jempic como las seis de la mañana. Yíp jém jama antes que núcpa jém jejcuyjama, jeetim semana cuando wattap jém pascuasın. Jesic jém Pilato inímay jém judíos:

—Yiim it jém iníRey.

<sup>15</sup> Jesic piñi jıyyajpa jém pixiñtam. Niñmyajpa:

—¡Accaataami! ¡Accaataami! ¡Cunúntaami cunusyucmi!

Jém Pilato inímay jém pixiñtam:

—¿Que inñxuntámpa iga anşunúnpa cunusyucmi jém iníRey?

Jesic jém pañij anjagooyıyaj inímayyajpa jém Pilato:

—Da anañta tuñgac más rey. Aichtam anrey jém emperador jém itwıip Roma.

<sup>16</sup> Jesic ocni jém Pilato icıjuñcot Jesús jém soldado icıjuñom iga cunúntañ cunusyucmi. Jeeyaj ininicyaj jém Jesús.

*Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

*(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)*

<sup>17</sup> Jesic nanicta Jesús. Accónnetá icunus. Nicpa jém lugar iníyi jém Tsútscoşacpacım. Iníyıtım Gólgota jém anmañimi hebreo.

<sup>18</sup> Jemum cunúnta Jesús cunusyucmi. Jeetim jama cunúntañim cunusyucmi tuñgac wıstın pixiñ. Páñayta jém icunus tımıtım cada lado. Cucmi tsıy jém Jesús icunus.

<sup>19</sup> Jém Pilato iwat tım letrero iga accámayfaiñ jém Jesús icobacanñicmi. Jaycámnetá: “Jesús jém Nazaretpic jém judíos iRey.”

<sup>20</sup> Jáyan jém judíos imayyajpa jém letrero porque juť cunúnneta cunusyucmi jém Jesús, da juumi de jém attebet Jerusalén. Watnetawom jém letrero tres anmañimi, jém hebreo, jém latín y griego.

<sup>21</sup> Jém pañij anjagooyi inímayyaj jém Pilato:

—Odoy jayı iga: “judíos iRey”, jayı iga: “Nimpa yíp pixiñ iga ich aRey de jém judíos.”

<sup>22</sup> Pero jém Pilato inímay jém pañıyay:

—Como anjayñeum, tsıyñam juťpic anjayñe.

<sup>23</sup> Jesic jém soldado cuando icunúnneyajum jém Jesús cunusyucmi, itobayyaj itımpıy jém Jesús ipuctıcu. Iwécyaj icucuatro jém soldado, pero jém iyootı tácneta icuyagats, da núnne.

<sup>24</sup> Jesic nanımayyajtap jém soldado:

—Da tanjactámpa yıp yootı, pero tammétstámpa por sorteo i icoñwıypa. Jeam imııchap yıp yootı.

Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém anmañi juuts jayñeta jém Dios inmañi. Niñpa iga: “Jém pixiñtam awégayyajpa ich ampuctıcu. Iméysajpa por sorteo i icoñwıypa jém anyootı.” Jempam iwatyaj jém soldado.

<sup>25</sup> Juť cunúnneta cunusyucmi Jesús, da juumi itım iapa, con iapa iyomñıwi, it jém Malía jém Cleofas iwıchomo y Malía Magdalena.

<sup>26</sup> Jesic cuando iix Jesús jém iapa y iixım iga nocojuñom teñ tım jém icuyujcıwiñ jém tsampic itoypa, jesic inímay jém iapa.

—Mıyomo, jempic it mich immanic.

<sup>27</sup> Jesic ocni jém Jesús inímayıtım jém icuyujcıwiñ jém tsampic itoypa:

—Jempic it mich inıpa.

Jesic dende jém tiempo jém pixiñ ininic jém Jesús iapa iticım iga iwatpa cuenta.

*Ca jém Jesús*

*(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)*

<sup>28</sup> Jesic ocni ijodon Jesús iga cupacneum itımpıy jém iyoxacuy. Jesic iga cupacpa jém Dios inmañi, jém jaychacnetaıwıip, nimpa:

—Ich anıctıtspa.

<sup>29</sup> Jemum it tım majcuy comne con jém tımpic vino. Jesic algunos imujpa juuts tım puqui con jém vino, iccám tım waycuyucmi iga igucpa Jesús uxanj jém vino.

<sup>30</sup> Jesic iuc uxanj jém tımpic vino, nim Jesús:

—Cupacneum.

Inñquet icobac, put iğnama, caum jém Jesús.

*Tséñayta jém Jesús ipócpacanjaca con lanza*

<sup>31</sup> Jesic yíp jem jama antes que núcpa jem jejcuyjama. Jeetim jejcuy jama cuyajpa jem pascuasim, jeeyucim jem judíos da iwianjamyaj iga tsíyyajpa jem tsúts cunusyucmi jem jejcuyjama. Jesic iwágayajpa jem Pilato iga ichiñ orde iga nácsnásquidaytañ jem iwítputy jem cunúnnetawñip cunusyucmi iga ixtañ iga caaneum. Jesic wíap icquetyaj.

<sup>32</sup> Jesic jem soldado nic iñácsnásquidayyaj iwítputy jem wiñtipic pñixñ jem cunúnnetawñip cunusyucmi con Jesús y ocmi jem tungac.

<sup>33</sup> Pero cuando núcyaj jut it jem Jesús, jem soldado iixyaj iga caaneum. Jeeyucmi da iñácsnásquiday jem iwítputy.

<sup>34</sup> Pero tum soldado ichéñáy ipócpacaññaca con lanza, jeeti rato putpa ñiipiñ y ni.

<sup>35</sup> Ich, jem ánixñewñip ti iñasca jem Jesús, atsíy juuts testigo jem ñumapic iga inçpictámiñ. Da mammigóyápa. Ich añwijodon ti síp manañmadáy.

<sup>36</sup> Iwatyajpa jem pñic iga cupacpa jem añmañi jut jayñeta jem Dios inmañi. Nimpa iga: “Da ñ iquidaypa ni tum ipac.”

<sup>37</sup> Tungac parte nimpatim jem Dios inmañi: “Jem pñixñ agui iámyajpa jem pñixñ jem tseñnetawñip.”

### *Cumta jem Jesús*

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup> Ittim jem tum pñixñ iñiyi José, Arimateapic pñixñ. Icupicnetim Jesús, pero inyampa iga icupicpa porque tsam icñpa jem Israelpic añjagooyiyaj. Jesic cuando caaneum Jesús, jem José nic iwágáy permiso jem Pilato iga ininigápa Jesús imijtay. Jem Pilato ichi permiso. Jesic jem José oy ipigáy imijtay, ininic.

<sup>39</sup> Siibatim jem Nicodemo, jem oyñewñip iám Jesús tsuucim. Jem Nicodemo inimiñ cien libras jem pooti jem cñpaap, namotneta jem mirra con jem áloes.

<sup>40</sup> Jesic jem José y jem Nicodemo ininigáy jem Jesús imijtay. Iccámayyaj jem pooti jem cñpaap, inmónayyaj con wibic puctucu. Iwadáy itumpiy juuts jem Israelpic pñixñtam icostumbre cuando icumpa tum tsúts.

<sup>41</sup> Jem jut cunúnta cunusyucmi jem Jesús it tum huerto. Jem huertojom it tum tsaajos yaguiñ watneta, jut cumtap tsúts. Pero da ñ queman icot ni tum tsúts jem tsaajosjom.

<sup>42</sup> Noco it jem tsaajos. Jeeyucmi jem José y Nicodemo nic icodayyaj jem Jesús imijtay jem tsaajosjom porque tsucumtoobam jem jejcuy jama iga jejaypa jem judíos.

## 20

### *Pis jem Jesús*

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

<sup>1</sup> Jesic cuando nasneum jem jejcuyjama, jem tungagam jama, icuquejama, jem Malía Magdalena nic tsuuytim jem tsaajoscim. Piichinam. Mu iñuc, iix iga jopputnetawum jem tsa jem jos inñucuy.

<sup>2</sup> Jesic póyanñsucum jem Malía, nic iám jem Peto y jem tungac icuyujcñwiñ, jem tsampic itoypa Jesús. Jem Malía iñimáy jem wisten icuyujcñwiñ:

–Topnetawum jem tánomi imijtay jem tsaajosjom, nanicnetawum. Da añjodon jut tsacta.

<sup>3</sup> Jesic moj niqui jem Peto con jem tungac jem Jesús icuyujcñwiñ. Nicyajpa jem tsaajoscim.

<sup>4</sup> Poyimi nicyaj icuistic, pero jem tungac icuyujcñwiñ más jicsciy nic que jem Peto. Anjagóy miñuc jem tsaajoscim.

<sup>5</sup> Jem mojnewñip nuuqui ámcúm jem tsaajosjom. Iix iga it no más jem wibic puctucu, jem Jesús inmónóycuy, pero da tigi y jem tsaajosjom.

<sup>6</sup> Ocmim núc jem Peto, tuuñaññim miñ. Tigi y jem tsaajosjom. Iixtim iga jemum it no más jem inmónóycuy.

<sup>7</sup> Iixtim iga it jem icobacañmónóycuy, pacnetawum, tsacnetawum tum áñeymi.

<sup>8</sup> Jesic tigi mex jem tungac icuyujcñwiñ, jem mojnewñip nuuqui jem tsaajoscim. Iix iga da ñ jem Jesús imijtay, jesic icupic iga pisneum.

<sup>9</sup> Porque danam icutiñiyñeyaj jem Dios inmañi jut jayñeta iga tienes que pispa jem Jesús de jut it jem caaneyajwñip.

<sup>10</sup> Jesic jem wisten jem icuyujcñwiñ setyay eybic iticciim.

### *Iwiñquejáy Jesús jem Malía Magdalena*

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Pero tsíy jem Malía jem tsaajosaññaca. Wejpa jem yqmo. Iganam wejpa ámcúmpa jem tsaajosjom.

<sup>12</sup> Iix wisten jem sinyucmipic pñixñ. Agui popo ipuctucu. Jemum coñyaj jut it idic jem Jesús imijtay. Tum coñ jut it idic icobac, tum coñ jut it idic ipuy.

13 Jesic jeeyaj icwácyajpa jém Malía. Nímaytaþ:

—Miyomo, ¿túiga miwejpá?

Jesic nímpa jém Malía:

—Awejpá porque nanicnetawum jém ánŕmi imijtay y da anjodon þut tsagayñeta.

14 Cuando yaj jiyi jém Malía, ámsæt ituuñiañcim. Iix iga jemum teñ jém Jesús. Pero da icutíyíypa iga numa jeam jém Jesús.

15 Jesic Jesús inímáy jém Malía:

—Miyomo, ¿túiga miwejpá? ¿I immétspa?

Jém Malía da iixpicpa iga jeam jém Jesús, injampa iga je jém pxiñ jém iwatpáppic cuenta jém huerto. Jeeyucmi Malía inímáy:

—Mímich, siiga ininicne jém ánŕmi imijtay, añmadaayi þut inñhacne, jesic nicpa ampic.

16 Jesic nímpa Jesús:

—¡MiMalía!

Jesic ámsæt jém Malía. Ijýáy jém Jesús. Nímayta jém hebreopic añmañimi:

—¡Raboni!

Tanañmañimi nimtooba: MamMaestro.

17 Jesic Jesús inímáypa jém Malía:

—Odoy atsici porque danam aquímne þut it añjatun Dios. Siþ nígi añmadaayi jém tantíwítam, jém añcuyujcúwiñ, iga aquímgacpa þut it jém añjatun y inñatunñim mimichtam, hasta þut it ich anDios y inñDiosñim mimichtam.

18 Jesic jém Malía Magdalena nic inmadáy jém Jesús icuyujcúwiñ. Nímpa jém Malía:

—Ánixñeum jém tánŕmi.

Inmadáyñim jeeyaj ti inímáy jém Jesús.

*Iwiñquejáyñim Jesús jém icuyujcúwiñ*

*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)*

19 Jesic jém wiññtipic jama de jém semana, añtuumañeyaj tsuucim jém Jesús icuyujcúwiñ tum ticjom. Wianpajñeta jém tic porque tsam icinyajpa jém judíos. Jesic jeeti rato iixyaj iga jém Jesús iwaganaityajum icuyujcúwiñ. Pero da i iix þut tigiy. Nímpa jém Jesús:

—¡Xutsóytam!

20 Mu inímáy Jesús, jesic inñquejáy jém ici y ipócpaññaca þut coowane. Jesic icuyujcúwiñ cuando iixyaj jém tánŕmi, tsam pími maymayyaj.

21 Jesic eybictim inímáy Jesús:

—¡Xutsóytam! Juuts jém añjatun Dios acutsat yíp naxyucmi iga añwatpa jém Dios iyoxacuy, jempictim mancutsattampa mimichtam iga inñwattámiñ jém Dios iyoxacuy.

22 Jesic cuando yaj inmadáy jempic jém Jesús, ixujpa jém icuyujcúwiñ. Inímáy:

—Pictsonñtaami jém Dios iAñama.

23 Siiga mimichtam inñoxpátpa jém pxiññtam iga jeeyaj inmadáypa Dios itáñca, jesic wadaytap perdón jém itáñca. Dam i ichiiba castigo. Pero siiga da inñoxpátpa jém pxiññtam iga inmadáypa Dios itáñca, jesic da i iwadáypa perdón jém itáñca.

*Jém Tomax iix iga numa pisneum jém Jesús*

24 Pero jém Tomax tum de jém docepic icuyujcúwiñ, jém inñiyitim Mechi, da i con los de más cuando núc jém Jesús þut it icuyujcúwiñ.

25 Jesic jém tungac icuyujcúwiñ inmadayyaj jém Tomax ti iixñeyaj:

—Ánixñetámum jém tánŕmi.

Pero jém Tomax inímáy jeeyaj:

—Siiga da añixáypa ici þut jetne con jém clavos y añcodáypa añwayci þut coowane y siiga da añcucompa añci þut tseñayñeta jém ipócpaññaca, jesic da añcupicpa.

26 Jesic tungagam ocho día eybictim añtuumayaj jém Jesús icuyujcúwiñ tum ticñim. Jesic jñtum mex jém Tomax. Iwianpajñeyajñim jém tic. Jesic eybictim miñ Jesús, iwaganaityaj jém icuyujcúwiñ. Da i iix þut tigiy jém Jesús. Inímáy jeeyaj:

—¡Xutsóytam!

27 Jesic inímáy jém Tomax:

—Miñi aámaayi jém añci. Cqti inñwayci þut coowane. Cucŕmi inñci þut coowane jém ampócpaññaca. Tsaci iga da inñcupicpa. Cupici iga apisneum.

28 Jesic jém Tomax inímáy jém Jesús:

—¡Mánŕmi, manDios!

29 Jesic Jesús inímáy jém Tomax:

—Mich inçupicpa iga apisneum porque ánixñe. Pero tsam wñitpa jém dapic ánixñeyaj, pero icupicyajpa iga apisneum.

*Nimpa jém Xiwan tiiga ijay yíp libro*

<sup>30</sup> Jém Jesús tsam jáyay wñitpam milagro iwat cuando iwaganait icuyujcñwiñ. Pero da anjaycámne itumpiy jém milagro yíp librojom.

<sup>31</sup> Pero yñmpic anjaycámneum iga inçupictámiñ iga Jesús je jém Cristo jém Dios iManic. Siiga inçupictámpa, jesic impictsonñtámpa jém vida jém dapic cuyajpa jém tánQmi Cristo inñiyimi.

## 21

*Iwiñquejáy Jesús siete jém icuyujcñwiñ*

<sup>1</sup> Jesic ocñim Jesús iwiñquejáy eybictim jém icuyujcñwiñ jém laguna aññaca jém Tiberias. Yñmpic iwiñquejáy jém icuyujcñwiñ.

<sup>2</sup> Iwaganaitayaj jém Ximoy Peto algunos jém Jesús icuyujcñwiñ. It jém Tomax, inñiyitim Mēchi, ittim Natanael jém Galileapic pñixñ, ittim Zebedeo imañictam con tunçac wisten jém icuyujcñwiñ.

<sup>3</sup> Jesic jém Ximoy Peto inñimáy jém icompañeroyaj:

—Nicpa atñpmachi.

Nimayaj jeeyaj:

—Anictámpatim. Tawaganicpa.

Jesic nicyaj, quimayaj tum barcojom. Pero jém tsuu da ti imatsyaj ni tum tñipi.

<sup>4</sup> Jesic cuquejtoobam, núc Jesús jém ni aññaca. Pero jém icuyujcñwiñ da ixpicyaj iga Jesús.

<sup>5</sup> Jesic jiyapa Jesús, inñimáy:

—¿Miwonñjaychixtam, da iniitta tñipi?

Jeeyaj icutsonyay. Nimayaj:

—Da i.

<sup>6</sup> Jesic jém Jesús inñimáy jeeyaj:

—Coti jém inñred jém añwimipic lado de jém imbarco. Jemum immatspa jém tñipi.

Jesic icotyaj jém ired y tsam jáyay tñipi imatsyaj. Da wiap itopyaj jém ired porque tsam jáyay tñipi imatsyaj.

<sup>7</sup> Jesic jém Jesús icuyujcñwiñ, jém tsampic itoypa, inñimáy jém Peto:

—Yibam jém tánQmi.

Jesic cuando jém Peto imaton iga tánQmi, icot iyooti, porque iccáyñe idic iga tñipmatspa. Quet jém barcojom, tigiy nñicñim jém Peto iga nicpa iám jém Jesús.

<sup>8</sup> Jesic los de más jém Jesús icuyujcñwiñ inimiñyay jém barco hasta playa aññaca. Ijicneyaj jém red comne de tñipi, porque da juumi jém playa como cien metros.

<sup>9</sup> Cuando putyaj añsicmi, ipátyaj jut acnúcnetá jucti. Iixyay iga sñp ijaasta tñipi juuyjom, ittim caxtánañi.

<sup>10</sup> Jesic Jesús inñimáy icuyujcñwiñ:

—Namñi algunos jém tñipi jém yaguiñpic immatsta.

<sup>11</sup> Jém Peto quim jém barcoyucmi, iwij jém ired, moj ijic añsicmi. Comne jém red con mñitampic tñipi. Ityay ciento cincuenta y tres. Tsam jáyay tñipi, pero da jac jém red.

<sup>12</sup> Jesic Jesús inñimáy jém icuyujcñwiñ:

—Mñi miwiiquitam.

Ni tum de jém icuyujcñwiñ da icwácyaj iga: “¿Mñiapaap?” Porque inñuntawijodon iga tánQmi.

<sup>13</sup> Jesic Jesús icunúc, ipic jém caxtánañi icñjom, ichi icuyujcñwiñ, jesaptim iwat con jém tñipi.

<sup>14</sup> Sñp tres vecesam iwiñquejáy Jesús jém icuyujcñwiñ dende pisne.

*Añmatyajpa Jesús con jém Peto*

<sup>15</sup> Jesic yaj wiiquiyaj, jém Jesús icwác jém Peto. Nímayta:

—MíPeto, jém Jonás mimañic, ¿que mich más antoypa que jém tunçac añcuyujcñwiñ?

Jesic Peto icutson. Inñimáy jém Jesús:

—Numa, mánQmi, mich inñodon iga tsam mantoypa.

Jesic Jesús inñimáy jém Peto:

—Acwiici jém ammañborregoyaj.

<sup>16</sup> Jesic eybictim icwácpa Jesús jém Peto. Nímayta:

—MíPeto, jém Jonás mimañic, ¿que tsam antoypa?

Jém Peto icutson. Nimpa:

—Numa, mich iñjodon iga tsam mantoypa.

Jesic Jesús iñímáy:

—Wati cuenta jém amborregoyaj.

<sup>17</sup> Jém Jesús túcciyam icwácpa jém Peto. Nímaytap:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que tsam antoypa?

Jesic jém Peto tsam anyác porque tres vecesam icwácpa siiga itoypa, jesic iñímáy jém Jesús:

—Mánomi, mich iñjodon itumpiy cosa. Iñjodonjim iga mantoypa.

Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Acwicyaji jém amborregoyaj.

<sup>18</sup> Numa mannímáypa iga cuando danam michami, jesic inçotpa iñyaac jém iñyooí y miñicpa juť mich iñxunpa. Pero cuando michamim, jesic iñtumpa inçi y tungac miccámáypa iñyooí. Mininicpa juť mich da miñictooba.

<sup>19</sup> Nimpa jempic Jesús iga icjodónap juťpic accaatap jém Peto iga cujíptañ Dios. Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Atúnjiiyi.

*Jém Jesús icuyujcwiñ jém tsampic itoypa*

<sup>20</sup> Jesic ámsetpa jém Peto, iix iga itúnjyapa jém tungac jém Jesús icuyujcwiñ jém tsampic itoypa, jém ipitsnewiip cuando wagawicyajpa jém pascuasij. Jeetim pixiñ jém icwácnewiip Jesús iga: “¿I miwadáypa atraición?”

<sup>21</sup> Cuando Peto iix iga itúnjyapa jém pixiñ, jesic iñímáypa jém Jesús:

—Mánomi, ¿ti iñascaaba yíp pixiñ?

<sup>22</sup> Jesús icutson, Nímaytap jém Peto:

—Siiga ich ansunpa iga da caaba yíp pixiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñticutigiyi? Mich atúnjiiyi.

<sup>23</sup> Núc jém anmati juť it jém icupicneyajwiip Jesús, wanpa iga da caaba jém tum jém icuyujcwiñ, jém tsampic itoypa. Pero Jesús da nim iga da caaba jém pixiñ. Nim iga: “Siiga ich ansunpa iga da caaba yíp pixiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñticutigiyi?”

<sup>24</sup> Icham jém aXiwan jém tsampic atoypa jém Jesús, jeeyucmi wiap mananmadáy yípyaj cosa. Siip anjaycampa librojom. Anjodon iga da je miigooyi.

<sup>25</sup> Ityaj jáyan cosa más jém iwatnewiip Jesús. Siiga jaycámtap itumpiy cosa juuts iwatne Jesús, ich animpa iga icuwifi yíp naxyucmi da cutigiyajpa jém libro. Jemun cuyaj.



## Ti iwatyaj jém Apóstolyaj

*Jesucristo ijyuncú iga icutsatpa Dios iAnama*

<sup>1</sup> Mánamigo Teófilo, jém wintipic toto manjáyáy titam iwat Jesús y titam inquej dende wiñíti hasta jém jama cuando químgacpa sinyucmi. Antes que químgacpa sinyucmi inquejáy jém apóstolyaj, jém icupinnewiip, ti wiap iwatyaj. Inquejáy con jém Dios iAnama.

<sup>3</sup> Jesic cuando yaj iñasca jém yaachaji iga mu iccaata, iwiñquejáy eybic jém icuyujcwiñ iga vivo. Cuarenta jama iwiñquejáy jém ipixiñtam wati veces iga iixyajiñ iga da caane. Inmadáy jutsap injac Dios jém ityajwiip yíp naxyucmi.

*Jesús químpa sinyucmi*

<sup>4</sup> Tum jama cuando anjuumaneyajum jém icuyujcwiñ, jém Jesús inquím iga odooy putyajiñ jém attebet Jerusalén. Iñímáy iga:

—Anjooci hasta que cupacpa juuts mijycámayñe jém tanjatun Dios juuts ich mannímáyñe.

<sup>5</sup> Mannímáy iga jém Xiwan achchíóyopa con ni, pero da jáypa michiitamtap jém Dios iAnama.

<sup>6</sup> Jesic jém anjuumaneyajwiip icwácyajpa jém Jesús:

—¿Que yípti rato mojpa ininjac yíp tannaxyucmi Israel?

<sup>7</sup> Jesús icutsor, iñímáy:

—Michtam da wiap iñjodónata jucha ni júp jama iwatpa jém tanjatun Dios, iwatpa con ipimi juuts je ixunpa.

<sup>8</sup> Pero mimichtam impictsonítampa jém Dios ipimi. Michiitamtap jém Dios iAnama iga wiap injmadáy jém pixiñtam titam iñix iga ich anwatne. Mojpa ininjatta Jerusalén, icuwíti jém naxyucmi de Judea, hasta jém naxyucmi de Samaria, y hasta más juumi, icuwíti de yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Cuando yaj inmadáy jém icuyujcwiñ, naquímta Jesús sinyucmi. Iganam síp íamyaj, ucsitogoy. Dam i más iix.

<sup>10</sup> Iganam íamyajpa jut químpa Jesús sinyucmi, jeeti rato miñ iwaganateñ wisten pixiñ, agui popo ipuctucu.

<sup>11</sup> Iñímáy:

—MiGalileapic mipixiñtam, ¿tiiga miámquímnetá sinyucmi? Yíptim Jesús, jém químnnewiip sinyucmi, jem pictim miñgacpa eybic.

*Cupirta jém Matías iga tsíyiñ juuts jém Judas*

<sup>12</sup> Jesic setyaj Jerusalén de jém cotsic iñiyi Olivos. Ijuumi juuts nimpa jém ley iga wiap tanwit tum jecuy jama.

<sup>13</sup> Cuando núcyaj jém attebet Jerusalén, químyaj jém yucmipic piso. Tigiyay jém cuarto jém iñúcsneyajwiip. Jemum ittim Peto, Jacobo, Xiwan, Anti, Felipe, Tomax, Bartolo, Mateo, jém tungac Jacobo jém Alfeo imanic, Ximoy Zelote y Judas jém Jacobo itíwi.

<sup>14</sup> Anjuumaneyaj iga seguido iwatyajpa oración con tumti ijixi. Jemum ittim jém yomtám; jém Malía, jém Jesús iapa con Jesús itíwitam.

<sup>15</sup> Jesic tum jama iganam anjuumaneyaj, teñchucum jém Peto jém pixiñtamanjor, ityaj jem como ciento veinte. Nimpa jém Peto:

<sup>16</sup> —Mimichtam mantíwitam, tienes que cupacpa jém Dios inmatí juuts nim jém David cuando inquejáy jém Dios iAnama ti miñpa. Inmatpa iga jém Judas icijunotpa jém Jesús iga matstáñ.

<sup>17</sup> Jém Judas it idic con aichtam jém docepic jém Jesús icuyujcwiñ. Tanwaganayoxatámpa idic.

<sup>18</sup> Juyta tum jaca nas con jém tumiñ jém icoñwiyñewiip iga imalwadáy jém Jesús. Ocmi mutsneactin, tojanşaj ipuu, cupudáy.

<sup>19</sup> Cuando ijodónayaj ti iñasca jém Judas, jém Jerusalénpic pixiñtam icniyayaj jém nas Acéldama. Jeeyaj inmatími nímtooba jém nas jém niipiñ chowa.

<sup>20</sup> Porque nimpa jém Salmojor jut jayñeta:

Da oomíyapa ichíy jém iñas.

Da i nicpa iti jem.

Nimpatim:

Tungac tsíyapa iga iwatpa jém iyoxacuy.

<sup>21</sup> Jesic nimpatim jém Peto:

—Süip tañcupinpa tum de jem tañwaganaiñwüip seguido cuando süba tánQmi Jesús con taichtam,

<sup>22</sup> dende icchin jem Xiwan hasta químgac Jesús sinyucmi. Tum de taichtam tsíypa juuts tum testigo iga numa pisneum jem tánQmi Jesús de jut it jem caaneyajwüip.

<sup>23</sup> Jesic cupinpa wisten de jeeyaj. Tum jem José, iñiyi Barsabás, iñiyitim Justo. Jem tunçac iñiyi Matías.

<sup>24</sup> Jesic los demás inwejpátyajpa Dios. Nimyajpa:

—MánQmi, mich iñixpigáypa itumpiy jem pixiñtam ianama. Anquejaayi juppíc de yíp wisten mich incupin

<sup>25</sup> iga iwadiñ jem yoxacuy juuts jem apóstolyaj jem inçutsatnewüip. Togoy jem Judas iga tsam imalwat. Nic jut ipictsonpa jem icastigo.

<sup>26</sup> Jesic iwatyajpa tum sorteo. Icoñwáy jem Matías, cupinnetá. Accámta con jem once apóstolyaj.

## 2

*Cuando miñpa jem Dios iAnama*

<sup>1</sup> Cuando núc jem jama de pentecostés, añtuumaneyaj tumti lugar itumpiy jem icupicneyajwüip Jesús.

<sup>2</sup> Jeeti rato imatonayaj tum mijpic añiyi sinyucmi juuts tum mijpic sawa. Tsam pimi jupa. Tigiy jem inñiyi ticjom jut coñyay jeeyaj.

<sup>3</sup> Jesic iixyay jáyan juctianquíñi. Nawécta jem juctianquíñi, núcyaj cada tumtum jem pixiñtam icobacyucmi.

<sup>4</sup> Ipictsonyaj jem Dios iAnama, tsam iniit ianamanjom. Mojpa inmat tunçac añmatimi juuts ipimíypa jem Dios iAnama.

<sup>5</sup> Jem tiempo añtuumaneyaj Jerusalén jem Israelpic pixiñtam iga iwatyajpa juuts jem icostumbre iga ijsyaypa Dios. Miñneyaj de itumpiy nación icuwiñi yíp naxyucmi.

<sup>6</sup> Cuando imatonayaj iga tsam pimi jupa, añtuumaneyaj itumpiy jem pixiñtam. Tsam cinayaj, da icutiüyí ti iwatyajpa porque cada tumtum imaton iga jiyaypa jeeyaj inmatimi.

<sup>7</sup> Tsam ipooñanjamyaj, ámanjacyaj. Nanímayajtap entre jeeyaj:

—¿Que da itumpiy jem süppic jiyaypa Galileapic pixiñtam?

<sup>8</sup> ¿Junim ammatonñampa iga jiyapa annuntaañmatimi?

<sup>9</sup> Yim ittim jem pixiñtam de tunçac naxyucmi. Miñneyaj de jem naxyucmi de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de jem naxyucmi de Capadocia, de jem Ponto y de jem naxyucmi de Asia.

<sup>10</sup> Ittim de Frigia, de Panfilia, de Egipto y de jem naxyucmi de África jem más juumipic de Cirene. Ittim jem Romapic pixiñtam jem yaguiñpic miññe. Ittim jem nunta Israelpic pixiñtam y jem tunçapic pixiñtam jem moñwüip icupic jem judíos inquímayooyi.

<sup>11</sup> Ittim jem pixiñtam de Creta y de Arabia. Ammatonña aichtampic anañmatimi iga añmadayajpa jem wítampic cosa jem tawadayñewüip Dios.

<sup>12</sup> Itumpiy agui ipooñanjamyaj. Da icutiüyí ti wiap ijsyay. Nacwácyajtap:

—¿Yíp ti nimtooba?

<sup>13</sup> Pero tunçac ixaayiyajpa. Nimpa:

—Yípyaj uquiyaj.

*Ti iñimáy Peto jem pixiñtam*

<sup>14</sup> Pero jem Peto teñchucum con jem once apóstolyaj. Pimi jiy. Iñimáy jem añtuumaneyajwüip:

—Miñjudeapic mipixiñtam con inñumpiy jem miittañwüip Jerusalén, wijodónataami ti mannímáypa. Matonñtaami.

<sup>15</sup> Yíp pixiñtam da uquiyaj juuts michtam inñistampa porque yaguiñ tait a las nueve de la mañana.

<sup>16</sup> Iwatyajpa jempic porque asíam nimpa jem wiñicpic profeta jem Joel:

<sup>17</sup> Jem inañpigam jama, nimpa Dios, anchüba ánAnama jem pixiñtam.

Michtam inñaymanictam y jem inñommanictam inmatyajpa ich anañmati.

Jem woñjaychixtam iixyajpa poñ.

Jem wídaytam mañwíñayajpa.

<sup>18</sup> Anchiijaypa jem ánAnama jem acuyoxayajpáppic jem pixiñtam y jem yomtam iga inmatyajpa ich anañmati.

<sup>19</sup> Siñyucmi manañquejáypa jém impooñanjampáppic jém dapic oypa íñix.

Naxyucmi manañquejáypatím seña.

Jém seña juuts nñipiñ, juuts jucti, juuts ucsjoco.

<sup>20</sup> Jém jama píchpa ichoça,

jém poya tsíypa juuts nñipiñ antes que núcpa jém jama iga miñpa jém íñQmi.

Jesigam agui wíquejpa jém Dios ipími.

<sup>21</sup> Jesic tanjatuj Dios iciacputpa itumpiy jém inwejpátyajpáppic jém tánQmi íñiyimi.

<sup>22</sup> Nímtim jém Peto:

—Mílsraelpic mipixiñtam, amatónjaytaami ti mannímáypa. Tsam wíquejpa mimichtámanjom iga Dios icutsat jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ. Dios ichi ipími iga wiap iwat jém dapic oypa tánix, jém wibic milagro y jém seña. Michtam inwijodonjam.

<sup>23</sup> Pero michtam da inwadáy caso iga Dios icutsat jém Jesús. Inçijunçotta jém enemigo icijom. Iñasca jempic porque dende wiñigam ixunpa Dios iga mimichtam inçijunçottámpa jém malopic pixiñtam icijom iga accaatáñ cunusyucmi.

<sup>24</sup> Pero Dios icpis. Iciacput. Porque da wiap iga caaneeba ichíy.

<sup>25</sup> Jém wiñicpic anjagooyi David inmatpa de Jesús cuando nimpá:

Siempre ánixpa jém ánQmi añwiñjom.

Awaganait aich iga odooy acinjiñ.

<sup>26</sup> Jeeyucmi ich agui amaymay áñanamanjom.

Anañmatpa jém wibic añmatí porque agui amaymay.

Jeeyucmi da acinpa iga acaaba porque anjodon iga apispa.

<sup>27</sup> Manjatuj Dios, mich da inçhacpa áñanama jém lugar jut it jém caaneyajwiip.

Datim inçicpa iga púcpa imijtay jém micuyoxapáppic jém Cuáyñewiip iñnama.

<sup>28</sup> Anañquejáy jém tunj jém ananicpáppic jut ampictsonpa jém vida.

Agui amaymay iga nicpa awagaiti con mimich.

Jempam nimpá jém David cuando inmatpa de Cristo.

<sup>29</sup> Jesic nímtim Peto:

—Mantíwítam, tsam wíquejpa iga caaneum jém tanjatujwewe David, cumta jém tsaa-josjom. Hasta siip yim it jém tsaaajos.

<sup>30</sup> Pero jém David tum jém Dios inmaciwiñ idic. Ijodon iga Dios ijycámayñe iga tum jém iocmanic, jém naypáppic ocmi, jeam jém Cristo. Tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi.

<sup>31</sup> Jém David iixñe ti miñpa dende wiñigam. Inmatpa iga pispa jém Cristo. Nimpá iga jém iñnama da tsíypa jut it jém caaneyajwiip, jém imijtay da púcpa.

<sup>32</sup> Yíptim Jesús icpis jém tanjatuj Dios. Aichtam antumpiytam ánixñeta. Jeeyucmi atsíyta juuts testigo.

<sup>33</sup> Ocni nanicta siñyucmi jém Dios inwimi. Ipicson jém Dios iñnama juuts ijycámayñe ijatuj. Jém sihppic íñix y immatonne, jeetim Dios iñnama iwat.

<sup>34</sup> Porque da je jém David quim siñyucmi, pero nim jém David:

Jém tanjatuj Dios inímáy jém tánQmi Cristo:

“Míñi micoñi anañwimi,

<sup>35</sup> hasta que ich manaccoñwíypa jém inñemigo.”

<sup>36</sup> Mílsraelpic mipixiñtam, wijodónjataami iga yíptim Jesús, jém michtampic incunúnta cunusyucmi, Dios iccám jém tánQmi y jém Cristo.

<sup>37</sup> Cuando mimatonjay ti nimpá jém Peto, agui anyácyaj iñanamanjom jém pixiñtam. Tsam icwácyajpa jém Peto con jém tungac apóstolyaj. Inímayajpa:

—Mantíwítam, ¿ti wiap anwatta?

<sup>38</sup> Jesic ocmi jém Peto icutson. Inímáy:

—Cucactaami inçixi. Chinçtaami cada tumtum de mimichtam jém Jesucristo iniyimi iga Dios miccáyáypa jém inçançca. Jesic Dios michiiba jém iñnama.

<sup>39</sup> Wiñigam Dios ijycámayñe iga miwíwadáypa mimichtam y jém immanictam. Iwíwadáypatím jém ityajwiip juumi con itumpiy jém iwianjamyajpáppic jém tanjatuj Dios iga inwejáypa.

<sup>40</sup> Jém Peto inmadáypa jáyan añmatí. Tsam pími inquímpa jém pixiñtam. Inímáy:

—Picsonçtaami yíp wibic añmatí iga miciaacputtamçap iga da inwagananicpa jém to-goyñeyajwiip.

<sup>41</sup> Jesic jém ipicsonnewiip jém wibic añmatí acchinçajta. Jeetim jama tsam jáyan tigiyñeyaj, como tres mil pixiñtam.

<sup>42</sup> Seguido icuyucayajpa juuts inquejayñe jem apóstolyaj. Nawinanigayajtap itumpiy de jeeyaj. Inwejpátayajpa Dios. Antuumayajpa iga iwécayajpa jem caxtánañi.

*Iwinascayajpa jem wiñtipic icupicneyajwip Cristo*

<sup>43</sup> Cada tumentum de jeeyaj tsam icinpa Dios. Jem apóstolyaj iwatyajpa jáyan jem milagro y jem seña.

<sup>44</sup> Itumpiy jem icupicneyajwip Cristo ityaj de acuerdo. Titam iniityaj icumunmichiyaj.

<sup>45</sup> Imayajpa titam iniityaj. Iwécayajpa jem tumiñ, ichiuyajpa jem dapic iniityaj iga ijuypa titam itogóyá.

<sup>46</sup> Cada jama antuumayajpa jem mijpic masticjom con tumti ijxi. Iwécayajpa jem caxtánañi tic por tic. Wagawícyajpa. Agui maymayaj. Wibic jixi iniityaj jem iñamanjom.

<sup>47</sup> Tsam icujíyajpa Dios. Jem dapic icupicpa Cristo iwixyajpa jem icupicneyajwip Cristo. Cada jama jem tanjatun Dios inimiñpa jem pixiñtam jem iciacupápappic iga más jáyanap jem icupicneyajwip.

### 3

*Acpista tum cuxuj*

<sup>1</sup> Tum jama nicayajpa jem Peto y Xiwan jem mijpic masticjom. Nicpa iwat oración a las tres de la tarde, jesigam jem hora de oración.

<sup>2</sup> Jesic tsacta tum cuxuj jem mastic arñaca. Je cuxuj mu ñay. Nanicta tum jem puerta inñaca inñi jem Wibic Puerta. Jemum tsacta cada jama iga iwágáyiñ tumiñ jem tigiyajpappic jem mijpic masticjom.

<sup>3</sup> Cuando jem cuxuj iix iga tigiyajpa jem Peto y jem Xiwan, iwágáy tumiñ.

<sup>4</sup> Jesic jem Peto y Xiwan iámmatsyaj jem cuxuj. Jem Peto inímáy jem pixiñ:

—Aámmatsi.

<sup>5</sup> Jem cuxuj icupic, iámmats jem Peto. Ijjsa iga ichiiba tumiñ.

<sup>6</sup> Pero Peto inímáy:

—Da anaj plata ni oro, pero manchiiba jem anaitwip. Jem Jesucristo de Nazaret inñiyimi manímáypa: Tsucumi. Wítim.

<sup>7</sup> Ocmi jem Peto imatsáy ici, jem inwimipic, ijictsucum. Jeeti rato witsíyom jem cuxuj ipuy.

<sup>8</sup> Teñchucumum jem cuxuj, yóyquimpa, mojum witi. Tigiy jem masticjom con jeeyaj. Wítpa, yóyquimpa, icujípa tanjatun Dios.

<sup>9</sup> Itumpiy jem pixiñtam iix jem cuxujpic idic iga wítbam y icujípa Dios.

<sup>10</sup> Ixpicyajpa iga jeetim jem pixiñ jem iwácpáppic tumiñ jem masticañaca jut it jem Wibic Puerta. Agui tñeñanjacyaj, agui ipooñanjamyaj cuando iix ti inñasca jem pixiñ.

*Titam inmat jem Peto jem corredor de Salomón*

<sup>11</sup> Jesic jem cuxuj, jem acpisnetawip, da ichactooa jem Peto y Xiwan. Poyimi miñyaj jem pixiñtam, antuumayajpa jem Salomón icorredor jut ityaj jem Peto y Xiwan. Agui ámanjacyaj.

<sup>12</sup> Cuando iix iga agui antuumayajpa jem pixiñtam jem Peto inímáy:

—MiIsraelpic mipixiñtam, ¿tiiga ampoñanjamtampa, tiiga agui anámtampa? ¿Que mich inñis iga ich anacpis yip pixiñ iga wiap anacwit con ich ampimi? ¿Que inñjsa iga tsam wibic apixiñ? Odoy jisi jempic. Porque Dios icpis.

<sup>13</sup> Jem wiñicpic tanjatunwetam jem Abraham, jem Isaac y jem Jacob tsam ijisyajpa tanjatun Dios. Jeetim Dios siip iwat así iga tanjuciptamiñ jem iManic Jesucristo, jem michpic inñijunçotta jem anjagooyi icijjom iga accaatañi. Cuando jem Pilato icutsigaytooba idic, mimichtam da inñicta.

<sup>14</sup> Da inñicta iga cuntsigaytaiñ jem wibic pixiñ jem dapic táñcaiy. Pero inwácta iga cuntsigaytaiñ tum accaoypaap.

<sup>15</sup> Jempam iniccaata jem tachiipáppic jem tamvida. Pero Dios icpis de jut it jem caaneyajwip. Aichtam atsiya juuts atestigo iga numa pisneum.

<sup>16</sup> Yiptim Jesús inñiyimi acpista yip pixiñ jem siippic inñix, michtam inñixicta. Witsíy porque icupic iga jem Jesús wiap iyoxpát. Inñasca así jut inñampacneta.

<sup>17</sup> Mantiwitam, anjodon iga immalwadáy jem Jesús porque da inçutñiyíy iga Dios icutsat. Datim icutiyyiyaj jem ininjagooyíam.

<sup>18</sup> Itumpiy jem wiñicpic Dios inmatciwiñ nimyaj iga tienes que yaachwattap jem Cristo jem icutsatnewip Dios. Siip Dios iccupacneum juuts nimyaj jeeyaj.

<sup>19</sup> Jeeyucmi manímáypa: Cucaci inñixi, tsaci iga immalwatpa, jesic jem tanjatun Dios miccáyaypa jem inñañca. Michiiba tum wibic maymáyaj inñamanjom,

<sup>20</sup> micutsadáypa jem Cristo jem icupinnewip dende wiñigam para mimichtam.

<sup>21</sup> Siip nic iti sinyucmi jém Jesucristo. Jemum tsíy hasta que iwítsacpa itumpiy cosa juuts nim jém wiñicpic añmátciiwiñ jém cuáyñewiip.

<sup>22</sup> Jempigam iñímáy Moisés jém wiñicpic tanjatunwewetam: “Jém tanJatun Dios ictscumpa tum jém profeta entre mimichtam juuts acutsat aich. Matonjtaami itumpiy titam miñímáypa jém profeta.

<sup>23</sup> Porque itumpiy jém dapic iwadáypa caso yíp añmátciiwiñ iga icupicpa, actogoytap, toptap de jém nación de Israel.”

<sup>24</sup> Itumpiy jém wiñicpic añmátciiwiñ dende jém Samuel hasta siip, inmatyajpa iga iwatpa Dios juuts tánixpa siip.

<sup>25</sup> Mimichtam injatunwewetam jém wiñicpic añmátciiwiñ. Dios ijyácámáy iga miwíwadáypa. Iwat tum trato con jém wiñicpic tanwewetam cuando iñímáy jém Abraham así: “Tum jém mich immanic tsam iwíwadáypa itumpiy jém pixiñtam icuwiñi yíp naxyucmi.”

<sup>26</sup> Cuando Dios icpis jém iMánic Jesucristo, wiñti micutsadáy iga miwíwadáyñi mimichtam. Ixunpa Dios iga inçhaguñi iga immalwatpa cada tumtum de mimichtam.

## 4

### *Nanicta jém Peto y Xiwan jém anjagooyi iwiñjom*

<sup>1</sup> Iganam jém Peto y Xiwan inmadayajpa jém pixiñtam, miñyay jém panijyay. Wagamiñyay con jém policia icomandante y con jém saduceoyaj.

<sup>2</sup> Tsam jóyñeyaj porque jém Peto y Xiwan inquejáypa jém pixiñtam iga acpistap jém caaneyajwiip porque pisneum jém Jesús de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>3</sup> Ocmi matstá jém Peto y Xiwan, cotta cárcel porque tsuuyim. Hasta icuquejama cipiñtap.

<sup>4</sup> Pero tsam jáyay jém imatorneyajwiip jém Peto inmati icupicyaj jém Cristo. Jeetim jama icupicyaj como cinco mil pixiñtam.

<sup>5</sup> Icuquejama anjtuumayaj Jerusalén jém Israelpic anjagooyiyaj, con jém wídaytam, con jém escribaspic maestroyaj.

<sup>6</sup> Ittim jém Anás jém cobacpic panij anjagooyi. Ittim jém Caifás, jém Xiwan, jém Alejandro y itumpiy jém cobacpic panij itiwítam.

<sup>7</sup> Jesic cutsatta jém policia iga inimiñiñ jém Peto y Xiwan jém anjagooyiyaj iwiñjom. Acwácta:

—¿I ipimimi, i iñiyimi inwatpa jexpic cosa?

<sup>8</sup> Jesic Peto tsam iniñ jém Dios iAnama. Iñímáy:

—Mananjagooyítam, miIsraelpic miwídaytam,

<sup>9</sup> mich anacwácpa jutsa mu iwíwadayta jém cuxujpic idic, jutsa micpista.

<sup>10</sup> Siip mananjmadáypa michtam inwiñjom iga itumpiy jém Israelpic pixiñtam ijodónayajñi iga Jesucristo icpis yíp pixiñ yimpic it inwiñjom. Acpista jém Jesús iñiyimi, jém Nazaretpic. Jeetim pixiñ mimichtam incunúnta cunusyucmi. Pero Dios icpis de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>11</sup> Yiptim Jesús tsíy juuts tum wibic tsa para jém tic. Pero michtam, jém miticwattampáppic, impatsaytip. Pero siip yiptim tsa imatspacne jém tic.

<sup>12</sup> Da j tunjac wiapaap taciapcut icuwiñi yíp naxyucmi. Dios da icutsat tunjac pixiñ iga taciapcutpa.

<sup>13</sup> Jém anjagooyiyaj agui ipooñanjamyaj porque iix iga da cñpa inmat jém Peto y Xiwan. Icutiyyiyaj iga da cuyujne, siiba juuts cualquier pixiñ. Jesic icutiyyiyaj iga jáy iwaganasi jém Jesús.

<sup>14</sup> Iixyajtím iga iwaganateñ jém cuxujpic idic, jeeyucmi da wiap inim iga migoooyi.

<sup>15</sup> Quebacputta jém Peto y Xiwan con jém cuxujpic idic iga jém anjagooyiyaj waiññ ijisyaj ti wiap iwatyaj.

<sup>16</sup> Jesic nanímayyajtá entre jeeyaj:

—¿Ti wiap tanwat con yíp pixiñtam? Porque itumpiy jém ityajwiip Jerusalén iwíjodon iga iwat tum wibic milagro. Da wiap tananyam.

<sup>17</sup> Pero iga odom más juumi niguiñ yíp añmati, jesic tannímáypa iga: Manchiiba tum mijpic castigo siiga seguido ininmatpa yíp Jesús iñiyimi.

<sup>18</sup> Jesic ocmi añwejayta jém Peto y Xiwan jém anjagooyicim. Nímayta:

—Odoy más añmati jém Jesús iñiyimi. Odoy añmadaayi jém pixiñtam jexpic anquímayoooyi.

<sup>19</sup> Pero jém Peto y Xiwan iñímáy jém anjagooyi:

—Jstaami michtam iñyaac siiga más wí iga mancupicpa mimichtam o iga ancupicpa Dios.

<sup>20</sup> Aichtam da wiap antsacta iga ananjmattámpa ti ánixñe y ti ammatonje.

<sup>21</sup> Jesic eybic inímayyaj jém anjagooyi iga ichiiba castigo siiga da ichacpa iga inmatpa. Pero da j wia michi castigo porque itumpiy jém pixiñtam tsam icujípyajpa Dios porque iix ti inlasca jém cucujpic idic. Ocmi cutsigayta jém Peto y Xiwan.

<sup>22</sup> Jém pixiñ jém wadayñeta wáwíp jém milagro, jém acpisnetawíp, iniitum más de cuarenta iamtiy.

*Jém icupicneyajwíp Jesús iwágayyajpa Dios iga iyoxpádiñ*

<sup>23</sup> Cuando cutsigayñeta wum jém Peto y Xiwan, nicyaj jut it icompañeroyaj. Inmadáy itumpiy titam inímayyaj jém panij anjagooyiyaj y jém Israelpic wídaytam.

<sup>24</sup> Cuando imatonjaj ti inímay jém Peto, itumpiy jém Jesús icuyujciwiñ con tumti jixi moj inwejpátaj Dios. Nimyajpa:

—Manjatun Dios, mich inwat jém sin, jém nas, jém lamar y itumpiy jém itwíp yim.

<sup>25</sup> Wiñigam jém inçuyoxapaap jém David ijaychac mich ininmatí. Mich iníAnama iyoxpát iga ijay. Inímay:

¿Tiiga tsam jóyñeyaj jém naciónaj jém dapic icupicyajpa Dios?

¿Tiiga tsam ijsquimpa jém pixiñtam jém cosa da para ti wi, jém dapic j iyoxpátpa?

<sup>26</sup> Antuumayaj jém reyyaj con yíp naxyucmípic anjagooyi.

Nicyaj en contra de jém tanjatun Dios,

nicyaj en contra de jém Cristo jém icutsatnewíp Dios.

<sup>27</sup> Numa antuumayaj yíp Jerusalén jém Herodes y jém Poncio Pilato, jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel con jém Israelpic pixiñtam. Nicyajpa en contra de jém wibic imManic Jesús jém michpic iniccám iga Ciacpudoypaap.

<sup>28</sup> Jeeyaj cupacpa iwatyaj juuts mich iníjsne iga inlascaaba jém imManic.

<sup>29</sup> Síp manjatun Dios, ixi yíp pixiñtam. Nimyajpa iga achiiba tum mijpic castigo. Mançuyoxatámpa. Iyoxpáttaami iga wiap anañmat ininmatí. Acamamwadaayi ananama iga oday acinñiñ.

<sup>30</sup> Achí jém impimi iga anacpisa jém mimnewíp, iga anwatpa jém milagro y jém seña jém Jesucristo iniyimi, jém wibic imManic.

<sup>31</sup> Cuando yaj inwejpátaj Dios, pimi tsigóypa jém tic jut antuumaneyaj. Itumpiy jém pixiñtam tsam iniitaj jém Dios iAnama. Da cinjajpa iga inmatpa jém Dios inmatí.

*Itumpiy cosa icumunmüchiyaj*

<sup>32</sup> Itumpiy jém icupicneyajwíp tumti ijixi y tumti ianama. Da j ijsipa iga imüchi icutum titam iniitaj. Ijsipa iga itumpiy cosa icumunmüchiyaj.

<sup>33</sup> Jém apóstolyaj seguido inmatpa iga pisneum jém tánQmi Jesús. Tsam wiap inmat porque Dios ichi jém ipimi y tsam tóyoyajpa.

<sup>34</sup> Da j jém yaachayajpápic. Porque itumpiy jém iniitwíp inas o itic, imáy iga inimiñpa jém tumiñ.

<sup>35</sup> Ipicson jém apóstolyaj, iwécyajpa, ichiyajpa cada tumtum de jeeyaj iga ijuypa titam itogóyay.

<sup>36</sup> It idic tum levitapic pixiñ iníyi José. Nay jém isla de Chipre. Jém apóstolyaj iccámayyaj iníyi, Bernabé. Jém iníyi nimtooba jém yoxpádoypaap.

<sup>37</sup> Yíp pixiñ iniit idic tum jaca nas, ocmi imáy. Inimiñ jém tumiñ, icijun codáy jém apóstolyaj icijom.

## 5

*Jém Ananías y Safira itánca*

<sup>1</sup> Jemum ittim tum pixiñ iníyi Ananías con iwichomo Safira. Imáyajtim tum jaca nas.

<sup>2</sup> Pero yíp pixiñ inñec uxaj jém nas ichowa. Jém iyomo ittim de acuerdo con iwídaya. Nimyaj iga yicsánam ichowa jém nas. Jém pixiñ miñ ichagáy jém apóstolyaj ipuycim.

<sup>3</sup> Jesic Peto inímay jém Ananías:

—MiAnanías, ¿tiiga tigiy jém Wocciwiñ inánamanjom iga immigóyáypa jém Dios iAnama iga inñéctsiy uxaj jém nas ichowa?

<sup>4</sup> ¿Que da immüchi jém nas cuando danam immáyñe, cuando immáyñeum immüchitim jém ichowa? ¿Tiiga iníjsipa iga inwatpa jempic? Immigóyay Dios, da immigóyay tum pixiñ.

<sup>5</sup> Cuando imatonj ti nimpá jém Peto, actin jém Ananías, jemtí caanas. Jesic tsam pimi cinjaj itumpiy jém imatonjeyajwíp ti inlasca jém pixiñ.

<sup>6</sup> Tsucumyaj jém wofñaychixtam, inmonyaj jém tsúts, nic icumyay.

<sup>7</sup> Cuando nasne tres hora, miñ jém Ananías iwichomo, da ijodonj ti nasne.

<sup>8</sup> Jesic jém Peto icwác jém yomo:

—Anímaayi, ¿numa jesájam ichowa jém nas jutsañ achi jém inwidaya?

Nim jém yomo:

—Numa jesájam.

<sup>9</sup> Jesic Peto inímay:

—¿Tiiga inwatta de acuerdo con inwidaya iga inçutítspa jém Dios iAnama? Jemum miñiyaj anşicmi jém oyñewiip icum jém inwidaya. Siip michgacti nicpa micum.

<sup>10</sup> Jeeti rato actiñ jém yomo jém Peto ipuycim. Caanas. Cuando tigiyyaj jém woñjaychixtam caaneum jém yomo. Itopyaj, nic icum tum lado jut cumnetá jém iwidaya.

<sup>11</sup> Tsam pími cñneyaj itumpiy jém icupicneyajwiip Cristo con jém imatoñneyajwiip ti inñascayaj.

### *Wattap jáyan jém milagro y seña*

<sup>12</sup> Jém apóstolyaj iwatyaj jáyan jém milagro y seña jém pixiñtamanjom. Anñuumaneyaj itumpiy de jeeyaj jém mijpic mástic icorredor iníyi Salomón.

<sup>13</sup> Pero jém dapic icupicpa Cristo ni tum da inpitsneyaj, pero tsam iwixyajpa jém Dios ipixiñtam.

<sup>14</sup> Jém icupicneyajwiip Cristo más jáyanap. Jém pixiñtam y yomtam cada jama más icupicaypa jém Dios inmatí.

<sup>15</sup> Itopyajpa jém mimneyajwiip con ichees. Nicpa ichacyaj calle iga cuando naspa jém Peto, ictsiyáyiñ jém icumuñci algunos de jeeyaj.

<sup>16</sup> Inimiñyapatim jém mimneyajwiipic jém tungac atebetayaj jém ityajwiip nocojom Jerusalén. Inimiñyaj jém mimneyajwiip y jém imatsneyajwiip jém mal espíritu. Cupisayyaj itumpiy.

### *Matsta jém Peto y Xiwan*

<sup>17</sup> Jesic jém çobacpic panij anjagooyi con jém iwaganaityajwiip, jém saduceopic pixiñtam, tsam pími icujóyiyaj.

<sup>18</sup> Matsta jém apóstolyaj, cottá cárcel.

<sup>19</sup> Pero jeetim tsuu Dios icutsat tum sinyucmipic pixiñ iga ináyaiñ jém cárcel. Topta jém apóstolyaj. Nimayta:

<sup>20</sup> —Nigi miteñi jém mijpic másticjom. Anmadayyaj jém pixiñtam iga Dios ichiitooba jém jomipic vida.

<sup>21</sup> Cuando imatoñyaj jém apóstolyaj, icuquejama, tsúytim, tigiyyaj jém mijpic másticjom, moj inquejáy jém pixiñtam.

Jesic jeetim jama anñuumaneyaj jém çobacpic panij con itumpiy jém Israelpic anjagooyiyaj y jém widaytam iga iwatyajpa tum mijpic junta. Pimiyta jém policia iga nguñi itopyaj cárcel jém presoyaj.

<sup>22</sup> Pero cuando jém policia núc jém cárcel, da ipátyaj jém preso. Jesic eybic setyaj. Miñ inmadáy jém anjagooyi.

<sup>23</sup> Nimyajpa:

—Cuando anúc jém cárcel tsam wñanpajne y jém guardia ichanwíwatne cuenta jém cárcel ipuerta. Cuando anánáy jém cárcel da ñ ampát.

<sup>24</sup> Cuando imatoñ ti inímay jém policia, agui ipoñanjamayaj jém panij anjagooyiyaj con jém mástic icomandante. Da icutiñiyay ti naspa y hasta jut cuyajpa yíp asunto.

<sup>25</sup> Jeeti rato miñ tum pixiñ, inmadáy jém anjagooyi:

—Jém wisten pixiñ, jém michtampic impajta cárcel, siip it jém mijpic másticjom. Síp icuyuj jém pixiñtam.

<sup>26</sup> Jesic jém comandante con ipolicia nic imétsyaj jém apóstolyaj. Inimiñyaj, pero da imalwadáy porque tsam cñneyaj. Ijspa iga inñáscayajpa tsaami jém pixiñtam.

<sup>27</sup> Cuando inimiñyaj, nanictá jém anjagooyiyaj iwiñjom, jém Sanhedrín. Jesic jém çobacpic panij inímay:

<sup>28</sup> —¿Da mannímayñeum iga odoy anmatí yíp pixiñ iníyimi? ¿Pero ti síp inwat? Icuwiti yíp Jerusalén núc jém ininmatí. ¿Que mich antsagaytooba la culpa iga accaata yíp pixiñ?

<sup>29</sup> Jesic jém Peto con jém tungac apóstolyaj icutsonyaj. Inímayyaj:

—Más wí iga ançupicpa Dios que iga ançupicpa jém pixiñtam.

<sup>30</sup> Jém wiñicpic tanwewetam ijsyajpa Dios. Jeetim Dios icpis jém Jesús jém michpic iniccaata, inçunúnta cunusyucmi.

<sup>31</sup> Pero Dios ininic sinyucmi, iccoñ inwimi. Iccám iga Mijpic inJagooyi, iccám iga jém Ciacpudoypaap. Iwadáy jempic iga ichiiba lugar jém Israelpic pixiñtam iga icucacpa ijixi iga wadaytap perdón jém itájca.

<sup>32</sup> Aichtam atsiyta juuts tum testigo iga numa pis jém Cristo, quím eybic sinyucmi. Tsiyitim juuts tum testigo jém Dios iAnama jém ichiñewiip Dios jém icupicneyajwiip.

<sup>33</sup> Cuando imatonjaj ti nimpá jém Peto, tsám jóyñeyaj jém anjagooyi. Tsám accuayajtooba.

<sup>34</sup> Pero entre jeeyaj ittim idic tum fariseopic pixiñ inñiyi Gamaliel. Tum accuyujoypaap de jém Israelpic anquimayoyi. Jém pixiñtam tsám iwixyajpa. Teñchucum, ipñimíy jém policia iga iquebacpudiñ tum rato jém apóstolyaj.

<sup>35</sup> Ocmi inimáy jém anjagooyiyaj:

—MiIsraelpic mipixiñtam, nawattamtaji cuenta. Cuidado iga immalwadáypa yíp pixiñtam.

<sup>36</sup> Jistaami iga pecam tsucum jém Teudas, tum pixiñ tsiytip juuts tum mijpic anjagooyi. Initsucum como cuatrocientos pixiñtam. Ocmi accaata jém pixiñ y jém itunjiyyajwiip cutogóyayaj. Jemum cuyaj.

<sup>37</sup> Más ocmi cuando wattap jém censo, tsucum jém Judas, tum Galileapic pixiñ. Initsucum tsám jáyaj pixiñtam. Pero ocmi accaataim. Cupóyayaj itumpiy jém itunjiyyajwiip.

<sup>38</sup> Jeeyucmi mannimáypa, tsaci yíp pixiñtam. Odoy moogiyi. Porque siiga yíp anquimayoyi pixiñtam ijixquimi, cuyajpa.

<sup>39</sup> Pero siiga yíp pixiñtam iniidáy Dios ijixi, mich da wiap inictogoy. Nawattamtaji cuenta. Cuidado iga iníñatámpa Dios.

<sup>40</sup> Jesc itumpiy jém anjagooyiyaj icupicyaj juuts nim jém Gamaliel. Ocmi anwejayta jém apóstolyaj, cótsyajta, nímayyajta iga odoy más anmati Jesús inñiyimi. Ocmi cutsigayyajta.

<sup>41</sup> Jém apóstolyaj putyaj jém anjagooyi iwiñjom. Agui maymayyaj porque Dios ijic iga yaachwatyajta jém Jesús icuyucmi.

<sup>42</sup> Jesc cada jama accuyujóypa jém mijpic masticjom y jém itiganjomayaj. Da ichacpa iga inmatpa jém wibic anmati iga Jesús je jém Cristo.

## 6

*Accámta siete jém iyoxpátpáppic jém apóstolyaj*

<sup>1</sup> Jém tiempo tsám jáyajap jém Dios ipixiñtam. Icupicyajpatim jém griegopic pixiñtam. Jeeyaj agui jiyajpa acontra de jém Israelpic pixiñtam porque inñejawégáypa jém cunoytam iwíccuy cuando iwécpa jém wíccuy cada jama.

<sup>2</sup> Ocmi jém apóstolyaj inuamawatyaj itumpiy jém icupicneyajwiip jém Cristo. Inimayyaj:

—Da wi iga antsactámpa iga ananmatpa jém Dios inmati iga acwigoytámpa.

<sup>3</sup> Jeeyucmi mantjwitam, méstaami siete de mimichtam jém wibic pixiñtam, jém jixiywiip, jém tsampic iniit jém Dios iAnama. Accámtaami iga iwatpa jém yoxacuy iga iwécpa jém wíccuy.

<sup>4</sup> Pero aichtam seguido ananwejpáttámpa Dios, ananquejpa jém Dios inmati.

<sup>5</sup> Jesc itumpiy jém Dios ipixiñtam ityaj de acuerdo iga iwatyajpa juuts ninyaj jém apóstolyaj. Cupinjtá jém Esteban. Jém pixiñ tsám iniit jém Dios iAnama. Cupinjaytatim Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas y jém Nicolás. Jém Nicolás miñ de jém Antioquia. Je tigyñe idic iga icupicpa jém Israelpic anquimayoyi.

<sup>6</sup> Ocmi namiñta icusiete jém pixiñtam hasta jut itém apóstolyaj iga inwejpádáypa Dios para jeeyaj. Cada tumtum de jeeyaj jém apóstolyaj ichicconugáy icobac.

<sup>7</sup> Jesc tsám jáyajap jém Dios inmati, núcpa yim jeexic. Tsám jáyajaptim jém Dios ipixiñtam jém atebet Jerusalén. Wati jém Israelpic panij icupicyajtim.

*Matstá jém Esteban*

<sup>8</sup> Jém Esteban tsám iniit jém Dios ipimi y tsám iniit jém wibic tóyooyi. Agui iwatpa jém milagro y jém seña jém pixiñtamanjom.

<sup>9</sup> Jesc algunos jém pixiñtam miñ inñayaj jém Esteban. Miñyaj algunos de jém sinagoga de jém Libertinopic pixiñtam. Miñyajtím de jém naxyucmi de Cirene, de jém naxyucmi de Alejandría, de jém Cilicia y de jém Asia. Moj injacayaj jém Dios inmati con jém Esteban.

<sup>10</sup> Pero jém pixiñtam da wiá micoñwíy jém Esteban porque tsám jixiíy. Jém Dios iAnama iyoxpát iga tsám wiá micutsonj.

<sup>11</sup> Jém anñayajpáppic con Esteban iyojpa algunos pixiñtam iga icumigóypa jém Esteban. Ninyaj:



—Ich ammaton̄ iga yíp Esteban imalnímáy jém Moisés inqúimayooyi. Tsam icujiypatim Dios.

<sup>12</sup> Jém ányajpáppic con Esteban icujiñáy jém pixiñtam, jém Israelpic wídaytam y jém escribaspic maestroyaj. Icutuumacayaj jém Esteban, matsta, nanicta jém panij anjagooyicim.

<sup>13</sup> Ocmi inimiñyaj tun̄gac jém migoypaap. Nimyaj:

—Yíp pixiñ da ichacpa iga icujiypa jém tammastic. Tsam icujiypatim jém Moisés inqúimayooyi.

<sup>14</sup> Ammaton̄ta iga nimpa iga Jesús jém Nazaretpic pixiñ imiswatpa jém tammastic y icucagápa jém costumbre jém tatsagayñewiip Moisés.

<sup>15</sup> Jesic itumpiy jém coñyajwiip jem, agui íámyajpa jém Esteban. Iixyaj iga an̄cac jém íámooyi juuts tum̄ sinyucmipic pixiñ.

## 7

### *Nacupujtap jém Esteban*

<sup>1</sup> Jesic jém cōbacpic panij anjagooyi icwác jém Esteban. Inímáy:

—¿Que n̄uma in̄wat juuts nimyajpa?

<sup>2</sup> Jém Esteban inímáy:

—Mant̄wítam, min̄jagooyítam, amaton̄taami. Jém wibic tanDios iwiñquejáy jém wiñcpic tan̄wewe jém Abraham. Iwiñquejáy jém naxyucmi de Mesopotamia cuando danam nicne it̄i jém naxyucmi de Harán.

<sup>3</sup> Dios inímáy: “Put̄i jém in̄ñaxyucmi. Tsaci jém in̄t̄iwítam. Nicsim jém naxyucmi iga manañquejápa.”

<sup>4</sup> Ocmi jém Abraham put̄ jém naxyucmi de Caldea jut̄ it̄ idic. Nic it̄i jém naxyucmi de Harán. Jemigam ca jém ījatun̄. Ocmi Dios inimiñ jém Abraham hasta yim̄ jut̄ taitta siip.

<sup>5</sup> Pero Dios da ichi ni tum̄ jaca nas jém im̄ichipic ni jut̄ icteñpa ipuy. Pero ij̄ycámayñe iga ichiiba jém nas y cuando caaneum, tsíypa jém nas para jém im̄anctam. Pero cuando ij̄ycámáy iga ichiiba jém nas da inīi im̄anic ni tum̄.

<sup>6</sup> Dios inímáy: “Jém im̄anctam nicpa jém tun̄gac naxyucmi. Nicpa it̄i juuts juumipic pixiñtam. Tsíyyajpa iga esclavo, yaachwatyajtap cuatrocientos amt̄iy.”

<sup>7</sup> Nimpatim Dios: “Ich anchiiba castigo jém pixiñtam jém ityajw̄iip jém naxyucmi jut̄ natsíyyajta iga esclavo. Jesic cuando putyajpa jem̄ic, miñyajpa eybic yíp naxyucmi iga acuyoxap.”

<sup>8</sup> Dios iwat tum̄ trato con jém Abraham. Inímáy iga iwadáyiñ jém marca de circuncisión jém im̄anctam juuts tum̄ seña iga Dios iwadayñe jém trato con jeeyaj. Jeeyucmi cuando nay jém im̄anic Isaac, cuando in̄itum̄ ocho día, jém Abraham iwadáy im̄anic jém marca de circuncisión. Ocmi cuando man̄iḡiyum̄ jém Isaac, iwadáytim̄ jem̄pic jém im̄anic Jacob. Ocmi cuando man̄iḡiyum̄ jém Jacob iwadáytim̄ jem̄pic jém im̄anctam. Jém doce im̄anctam tsíyyaj juuts jatun̄pic de jém doce tribu de Israel.

<sup>9</sup> Yíp Jacob im̄anctam jém wiñcpic tant̄iwítam tsam̄ ijóyixyaj jém ijáyuc José. Iachiyaj imáychi jém ijáyuc jém tun̄gac pixiñtam. Ocmi nanicta juumi jém naxyucmi de Egipto. Pero Dios iwaganañ jém José.

<sup>10</sup> Iciacput̄ de itumpiy jém yaachaji. Dios iyoxpát jém José iga tsam̄ jixiy iga iw̄ixiñ jém Egiptopic rey jém Faraón. Ocmi jém Faraón iccám jém José iga gobernador de jém naxyucmi de Egipto. Chiit̄atim̄ jém cargo iga in̄jacpa jém ityajw̄iip jém rey iticciim̄.

<sup>11</sup> Ocmi miñ tum̄ mijpic yuu y tum̄ mijpic yaachaji jém naxyucmi de Egipto y jém Canaan. Jém wiñcpic tant̄iwítam da ipátaypa ti icútpa.

<sup>12</sup> Pero cuando jém Jacob ījodóna iga it̄ trigo Egipto icutsat im̄anctam, jém wiñcpic tant̄iwítam, iga ijuyyajpa jém trigo. Yíp jém wiñtpic viaje.

<sup>13</sup> Ocmi eybictim̄ icutsat im̄anctam Egipto. Jesic jém tun̄gac viaje jém José, jém máyñetaw̄iip wiñgam, in̄madayyaj iachiyaj iga it̄wi. Jesic jém rey Faraón icutiyȳiy júp raza jém José.

<sup>14</sup> Jesic José inímáy it̄iwítam iga: “Namiñi jém tan̄jatun̄ con itumpiy jém tant̄iwítam.” Jém miññeyajw̄iip setenta y cinco con itumpiy im̄anctam.

<sup>15</sup> Jesic jem̄pam iwat jém Jacob. Nic it̄i jém naxyucmi de Egipto. Ocmi jemigam ca jém Jacob. Más ocmi caayajt̄im̄ jém im̄anctam jém naxyucmi Egipto.

<sup>16</sup> Cuando ca jém Jacob, naseedayta it̄icmi jém ipacayaj jém atbetbet Siquem. Jemum̄ cúmayta jém ipac tum̄ tsaajosom̄. Jeetim̄ tsaajos ijuy wiñic jém Abraham. Imáychi tum̄ pixiñ im̄anctam, in̄iyi jém pixiñ Hamor.

17 Cuando núctooba jém tiempo iga cupacpa jém trato jém Diospic iwadayñe jém Abraham, jesic tsam jáyanap jém Israelpic pixiñtam jém naxyucmi de Egipto.

18 Ocmi tsucum tungac rey jém naxyucmi de Egipto jém dapic iixpicpa jém José.

19 Yíp anjagooyi tsam imigóyáy jém wiñicpic tantiwitam. Tsam imalwadáy jém tanjatunwewetam. Ipimíy iga ichaguiñ jém imanictam, jém yaguiñpic nayñe, iga caayajiñ.

20 Jesic jém tiempo nay jém Moisés, tum wibic tsixi, Dios tsam iwixpa. Jém ijatun icmijap tres meses iticciim.

21 Ocmi jém ijatun ichac jém imanic iga caiññam. Jesic jém Faraón iyommanic ipin jém xutu tsixi. Icmijap juuts iñuntamanic.

22 Jeeyucmi jém Moisés tsam wicuyujne. Iwicutiyyípa itumpiy jém jixi jém itwiip Egipto. Jém Moisés tsam wiap iwat ti quej. Tsam wiap inmat.

23 Cuando jém Moisés iniit cuarenta iamtiy, ijispa ianamanjom iga nicpa ijooyáy jém itiwitam jém Israelpic pixiñtam.

24 Jemum iix tum Egiptopic pixiñ súp imalwadáy tum Israelpic pixiñ. Jesic jém Moisés icupuj jém itíwi. Icca jém pixiñ, ichégáy iga imalwadáy jém itíwi.

25 Jém Moisés ijispa iga jém itiwitam icutiyyiñe iga Dios icutsat jém Moisés iga iccutsigáyñ. Pero jeeyaj da icutiyyiyaj.

26 Jesic tungagam jama jém Moisés ipát wisten jém Israelpic pixiñtam súp injayaj. Injijac. Inñímáy: “Odoy añataami con inñíwi. ¿Íiiga minicótstamap?”

27 Ocmi jém añayajpápic idic con itíwi agui ijóyix jém Moisés. Inñímáy: “¿I miccám juuts juez iga ananjyactámpa?”

28 ¿Que anaccaabatim aich juuts matic inicca jém Egiptopic pixiñ?”

29 Jesic cuando imaton ti nim jém pixiñ, poy jém Moisés. Nic iti jém naxyucmi de Madián juuts tum juumipic pixiñ. Jemum nay wisten ijaymanic.

30 Cuando nasne cuarenta amtiy jém titsinaxyucmi, jém Moisés it idic nocojom jém cotsic inñiyi Sinaí. Jemum iix tum xutu cuy jispá ixi. Jém juctoj iwíñquejáy tum sinjucmipic pixiñ, jém icutsatnewiip tanjatun Dios.

31 Agui ipooñanjam cuando iix jém jucti. Cuando icunú nocojom iga iwíámpa, imaton iga jiyja jém tanjatun Dios. Nimpa:

32 “Ich jém wiñicpic pixiñtam aDios. Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” Jesic Moisés moj cuetsaayi. Agui cñ, da wiap inámoc jém jucti.

33 Jesic jém tanjatun Dios inñímáy jém Moisés: “Tsaci jém inçiac porque yim jut miteñ tsam it jém Dios ipimi.

34 Ich ánixñe jém ampixiñtam iga tsam yaachwatayajap jém naxyucmi de Egipto. Amaton iga agui weiyajpa. Jeeyucmi aquet naxyucmi iga ançiacputpa jeeyaj. Jesic miñi, mançatsatpa eybic jém Egipto jut miit idic.”

35 Yíptim Moisés jém tsampic ijóyixyaj jém wiñicpic pixiñtam jém inñímáyñewiip iga: “¿I miccám juuts minjagooyi y juuts mijuez?” Yíptim Moisés Dios iccám juuts tum anjagooyi iga iciacputpa jém ipixiñtam. Wiap iwat porque ichi ipimi jém sinjucmipic pixiñ jém iixñewiip jut yótpa jucti jém xutu cuyucmi.

36 Yíptim Moisés itopyaj Egipto jém wiñicpic tantiwitam. Tsam iwat jém milagro y jém seña jém naxyucmi de Egipto, jém Tsabats Lamar y jém titsinaxyucmi jut jáy iti cuarenta amtiy.

37 Yíptim Moisés inñímáy jém Israelpic pixiñtam iga: “Dios icutsatpa tungac profeta juutstím acutsat aich. Tsucumpa jém nunta tantiwítamanjom juuts ich atsucumne. Cupici ti nimpa.”

38 Yíptim Moisés it idic con jém wiñicpic tantiwitam jém titsinaxyucmi cuando ijíyáy jém sinjucmi pixiñ jém cotsicyucmi Sinaí. Ipiçton jém vivopic Dios inmat iga tachiñ taichtam.

39 Pero jém wiñicpic tantiwitam da icupicyaj jém Moisés. Ijóyixyaj. Ijisyaj ianamanjom iga setpa eybic Egipto.

40 Inñimayyaj jém Aarón: “Awadaayi tum watnas jém anquejappápic jém tun porque da tanjodon jut nic jém Moisés jém tatopnewiip jém naxyucmi de Egipto.”

41 Ocmi jém Aarón iwat tum watnas, tum xutu xix. Iccaayajpa jém animat jém watnas iwíñjom iga iwatpa sacrificio. Agui maymayyaj iga wiap iwat icami jém watnas.

42 Ocmi Dios ichaganputyaj jém pixiñtam. Ichi lugar iga ijisyajpa jém matsa y itumpiy cosa jém tánixpápic sinjucmi. Jempam ijaychacne jém librojom jém wiñicpic anmatciwiñ. Nimpa Dios:

Mimichtam miIsraelpic mipixiñtam, mich da inicca jém anjmat iga anwadáy sacrificio iga anchiiba ich anwiñjom

cuando jáy tawagañti jém titsinaxyucmi jém cuarenta amtíy.

<sup>43</sup> Injócócbóypa jém watnas Moloc con jém ipuctumástico.

Inisiibatim jém watnas Renfán imatsa

jém michpic inwatneta injcimi iga iñjístampa.

Jeeyucmi manquebacputtampa jém iññaxyucmi.

Manjutsattampa más juumi de jém naxyucmi de Babilonia.

<sup>44</sup> Nimpa jém Esteban:

—Jém wiñicpic tantíwítam inisiibatim jém puctumástico jut accáytap jém tsaatabla jut jayñeta jém Moisés injuímayooyi. Jém puctumástico iwat jém Moisés juuts Dios ipimíy. Iwat juuts Dios inquejáy jém çotsicyucmi.

<sup>45</sup> Jesic ocmi cuando caum jém Moisés, jém wiñicpic tantíwítam con jém Josué ipictsonyay jém puctumástico juuts tum herencia. Ininicyay jém tungac naxyucmi iganam itobáyáy jém tungac pixiñtam iñas. Dios iquebacput jém tungac pixiñtam iga ichi jém nas jém wiñicpic tantíwítam. Inisiyaypa jém puctumástico hasta cuando tsíy jém David juuts anjagooyi.

<sup>46</sup> Dios tsam itopya jém David. Je agui iwattooba tum mijpic tic jut itpa jém tanjatun Dios, jém iñjispáppic jém tanjatunwewe jém Jacob.

<sup>47</sup> Pero jém Salomón, jém David imaníc, iwadáy Dios tum tic, jém mijpic mástic.

<sup>48</sup> Mex jém yucmipic Dios da ipa jém ticjom jém watnetawip çimi, juuts nim jém wiñicpic anmatçiwíñ:

<sup>49</sup> Nimpa tanjatun Dios: Sinyucmi it ançoñcuy.

Naxyucmi anaccámne ampuy.

¿Juutspic tic anwadaytampa?

¿Jut it jém lugar jut wiap anjej?

<sup>50</sup> ¿Que da ich ançimi anwat itumpiy jém yimipic ityay?

<sup>51</sup> Jesic jém Esteban iñímáyim jém anjagooyiyaj:

—Michtam tsam malotam iñanama juuts jém dapic icupicpa Dios. Jém iñtatsic da matóñyopa, da injwattooba juuts miñímáypa jém Dios iAnama. Michtam mijextim juuts jém wiñicpic tantíwítam.

<sup>52</sup> ¿Juppic jém wiñicpic profeta da imalwadáy jém wiñicpic tantíwítam? Iccaayaj jém wiñicpic anmatçiwíñ jém inmatnewip iga miñpa naxyucmi jém Wibic Pixiñ jém icutsatnewip Dios. Siip jeetim mich injwadayta atraición. Iniccaata.

<sup>53</sup> Michtam impictsonyta jém Dios injuímayooyi jém tacijunçodayñewip jém sinyucmipic pixiñ, pero da injwatta juuts nimpa jém anquímayooyi.

*Accaata jém Esteban*

<sup>54</sup> Cuando imatonyay jém pixiñtam ti nimpa jém Esteban, tsam ijóycayaj hasta ichiganjyyaypa itits jém Esteban icuyucmi.

<sup>55</sup> Pero jém Esteban tsam iniit jém Dios iAnama. Jesic ámquim sinyucmi, iix jut it Dios. Iixtim iga teñ jém Jesús jém Dios injwimi.

<sup>56</sup> Jesic iñímáy jém pixiñtam:

—Aami. Ich ánix iga ánáyñe jém siñ. Ánix jém Pixiñ jém Miññewip Sinyucmi. Siip teñ jém Dios injwimi.

<sup>57</sup> Pero jém pixiñtam injnúcyaj jém itatsic. Pimi jyyaypa, poyimi miñyay, inuamacayaj jém Esteban. Imatsyay.

<sup>58</sup> Itopyay jém attebet, ininicyay ansjcmi. Iñáscayaj tsaami. Moj iyígayyay jém Esteban jém icumigoyñeyajwip iga icuyipa Dios. Ichagayyay iyooti tum mañpixiñ ipuyçim, iñiyi Saulo, iga iwadáypa cuenta.

<sup>59</sup> Iganam siip iyígayyay tsaami jém Esteban, inwejpát Dios. Nimpa:

—MánQmi Jesús, pictsoni ánanama.

<sup>60</sup> Ocmi jém Esteban costeññeactij. Pimi jyipa. Nimpa:

—MánQmi, odoységayyaji yíp pixiñtam itánca iga amalwadáy.

Yaj nimi, caum jém Esteban.

## 8

*Jém Saulo tsam icpóyípa jém icupicnewip Cristo*

<sup>1</sup> Jém Saulo it de acuerdo con jém iccaaneyajwip jém Esteban.

Jeetim jama jém ijóyixyajpáppic moj ictsucumyay iga pími imalwadáypa jém Dios ipixiñtam jém ityajwüip Jerusalén. Itumpiy cupóyayyay. Cunigayyay yim jeexic hasta jém naxyucmi de Judea y Samaria. Tsíy Jerusalén no más jém apóstolyaj.

<sup>2</sup> Algunos jém wibic pixiñtam icum jém Esteban. Agui weyjajpa iga accaata jém píxiñ.

<sup>3</sup> Jesic jém Saulo moj iyaachwatyay jém Dios ipixiñtam. Nicpa iméts tic por tic. Pimimi ijicputpa jém píxiñtam con jém yomtam. Icotyajpa cárcel.

*Anmattap jém wibic anmáti Samaria*

<sup>4</sup> Pero jém cupóyayyawüip Jerusalén nic inmatyay jém wibic anmáti jut quej.

<sup>5</sup> Jesic jém Felipe, tum de jeeyaj, nic jém atebet Samaria. Jemum inmadáy jém píxiñtam jém Cristo inquímayooyi.

<sup>6</sup> Anuumaýajpa itumpiy de jeeyaj, imatonyajpa ti nimpa jém Felipe. Tsam iwadáypa caso cuando iixyay jém seña jém iwatnewüip.

<sup>7</sup> Porque acpisyajta tsam jáyan jém iniiwüip idic jém mal espíritu. Topta jém mal espíritu. Tsam pími anweja mu iput. Acpisyajtatim jém tusacaneyajwüip icumij y jém cuxuyaj.

<sup>8</sup> Jeeyucmi itumpiy jém ityajwüip jém atebet tsam maymayyay.

<sup>9</sup> Pero it idic jém atebet tum píxiñ inñyi, Ximoj. Icuuyjane jém magia iga inawatwadáypa jém itiwitam. Tsam imigóyáypa jém píxiñtam. Nimpa iga: “Ich tum apixiñ tsam awiap.”

<sup>10</sup> Itumpiy jém píxiñtam tsam iwadáypa caso. Icupicyajpa jém cuyujnewüip y jém dapic cuyujne. Nimyajpa:

—Yíp píxiñ iniiit jém Dios ipími.

<sup>11</sup> Tsam iwícupicyajpa porque dende wiñigam imigóyáypa jém píxiñtam con jém magia.

<sup>12</sup> Pero jesic jém Felipe inimiñ jém wibic anmáti iga Dios injactooa yíp naxyucmi y iga wiap taciaput jém Jesucristo inñiyimi. Tsam icupicyaj jém píxiñtam y jém yomtam. Acchinyajta.

<sup>13</sup> Jesic jeetim Ximoj, jém nawatpic idic, icupicitim. Achñta. Mojum itúnij jém Felipe. Agui ipoonañjampa cuando iix jém milagro y jém seña juuts iwatpa jém Felipe.

<sup>14</sup> Jesic cuando jém apóstolyaj jém ityajwüip Jerusalén ijodóñayaj iga jém Samariapic píxiñtam ipictsonyay jém Dios inmáti, icutsat jém Peto y Xiwan Samaria.

<sup>15</sup> Cuando núcyaj jém Samaria, moj inwejpádáy Dios para jém icupicneyajwüip Cristo iga ipictsoñiñ jém Dios iAnama.

<sup>16</sup> Porque ni tum de jeeyaj danam ipictsonne jém Dios iAnama. No más acchinyajta jém tánomí Jesús inñiyimi.

<sup>17</sup> Jesic jém Peto y Xiwan ichigáy jém píxiñtam icobac con ici. Jempam ipictsonyay jém Dios iAnama.

<sup>18</sup> Jesic jém Ximoj, jém nawatpic idic, cuando iix iga chiñta jém Dios iAnama cuando jém apóstolyaj ichigáy jém píxiñtam icobac con ici,

<sup>19</sup> inímáy:

—Manyojpa. Achñtim jexpic pími mex aich iga cuando antsigáypa tum píxiñ icobac con aici, jesic ipictsonpatim jém Dios iAnama.

<sup>20</sup> Jesic jém Peto inímáy:

—Miwagatogóyiñ con jém inñtumiñ porque inñjspa iga jém Diospic tachiiba wiap inñjuy con tumiñ.

<sup>21</sup> Mich da inij derecho iga inwatpa jém Dios iyoxacuy ni da miwiap porque da wi jém inñanama jém Dios iwiñjom.

<sup>22</sup> Tsaci jém malopic jixi. Anwejpaati tanjatun Dios siiga wiap miwadáy perdón jém inññca jém inñjnewüip inñanamanjom.

<sup>23</sup> Porque ánix iga tsam iniiit jém cuyóyooyi inñanamanjom juuts jém chuxñwi tsampic tam. Jém malopic jixi michenne.

<sup>24</sup> Jesic jém Ximoj inímáy jém Peto:

—Anwejpátaami Dios para ich iga odoj ti annascañ juuts mich annímáyñe.

<sup>25</sup> Jesic yaj inmat jém Dios inmáti jemíc, setyay jém Peto y Xiwan Jerusalén. Nasyajpa watí jém tiganjoj jém naxyucmi de Samaria. Inmatyajpa jém wibic anmáti iga Dios taciaputpa.

*Jém Felipe ipát jém Etiopíapic píxiñ*

<sup>26</sup> Jesic ocmi Dios icutsat tum sinyucmipic píxiñ. Inímáy jém Felipe:

—Tsucumi. Nicxim antsapsumi. Píci jém Gaza cutun, jém tsucumnewüip Jerusalén.

Naspa jém tun jém titsinaxyucmi.

<sup>27</sup> Jesic jém Felipe tsucum. Nic. Tunjom ipát tum Etiopíapic píxiñ. Capun píxiñ. Mijpic anjagooyi jém píxiñ, tesorero. Iccáyáypa jém yompic anjagooyi itumiñ. Jém yomo injacpa jém naxyucmi de Etiopia. Inñyi jém yomo Candace. Jém píxiñ oy Jerusalén iga ijispa Dios.

<sup>28</sup> Settim idic iticmi, coñ jém icarretajom, síp imay jém libro jém ijaychacnewwip jém Isaías jém wiñicpic profeta.

<sup>29</sup> Jesic jeeti rato jém Dios iAnama iñímáy jém Felipe:

—Cunuuci jém carreta, wagananici.

<sup>30</sup> Póyanjsucum jém Felipe, cuando icunúc noco, imaton iga síp imay jém libro jém ijayñewwip Isaías. Jesic jém Felipe icwác jém capun pxiñ, iñímáy:

—¿Iñcutiñiyí ti síp immay?

<sup>31</sup> Jém pxiñ iñímáy:

—¿Jutsap añcutiñiyí siiga da i anquejáypa? Miñi tawagacoñi yíp carretajom.

<sup>32</sup> Jem jut síp imay jém Dios inmatí nimpa así:

Nanicta jém pxiñ, accaata juuts tum borrego juuts tum mañborrego da anweja cuando cupoodatap, jesanetim jém pxiñ datim jiypa.

<sup>33</sup> Tsam pími yaachwatta, chiita castigo, pero da i icipin. ¿Jém imanictam, i wiap inmadáy porque da jáypa cuyajpa ivida yíp naxyucmi?

<sup>34</sup> Jesic jém capun pxiñ icwác jém Felipe. Iñímáy:

—¿Anímaayi, ti nimtooba yíp anmatí? ¿Jém wiñicpic profeta, inmatpa de iyaac o inmatpa de tunjac pxiñ?

<sup>35</sup> Jesic jém Felipe moj inmadáy jém anmatí jém siipic imay. Inmadáy jém wibic anmatí de Jesús.

<sup>36</sup> Iganam waganicyajpa, núcyaj tum lugar jut it ni. Jesic jém capun pxiñ iñímáy jém Felipe:

—Yim it ni. ¿Que ich da wiap anacchin?

<sup>37</sup> Jém Felipe iñímáy:

—Siiga incupicpa con itumpiy iñinama, wiap manacchin.

Jesic jém pxiñ iñímáy Felipe:

—Ich ancupicpa iga Jesucristo je jém Dios iManic.

<sup>38</sup> Ocmi icteñ jém icarreta. Quetyaj, tigiyay jém nücim. Jém Felipe icchin jém anjagooyi.

<sup>39</sup> Cuando putyaj jém nücim, jém Dios iAnama ininic jém Felipe. Jém anjagooyi da más iix. Mojum niqúi, tsam maymay.

<sup>40</sup> Jém pátta jém Felipe jém attebet Azoto. De jem moj niqúi. Inmatpa jém wibic anmatí itumpiy jém attebetay hasta núc jém attebet Cesarea.

## 9

*Jém Saulo cuando moj icupic Jesús*

*(Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Jesic jém Saulo seguido imalwadáypa jém tánomi ipixiñtam. Tsam icumecpa iga iccaaba. Jeeyucmi nic iám jém cobacpic panij anjagooyi.

<sup>2</sup> Nic iwác tum toto iga wiap itigiyyaj jém sinagogayaj jém ityajwip jém attebet Damasco iga icuámpa jém icupicneyajwip Cristo, jém pxiñtam y yomtam iga imatspa y ininicpa Jerusalén.

<sup>3</sup> Iganam niqúi jém Saulo tunjom, cuando núctooba jém attebet Damasco, iix tum jucti tsam pími tsocpa siñyucmi.

<sup>4</sup> Jesic jém Saulo actin naxyucmi. Imaton tum jiyi. Nímaytap:

—Saulo, Saulo, ¿tiiga anacpoypa?

<sup>5</sup> Jesic jém Saulo icwác. Nimpa:

—¿Mijapaap, mánomi?

Jém jiyi icutson. Nimpa:

—Ich aJesús jém michpic siip anacpoy. Iñyaacim siip inimalwadayta. Mijex juuts jém yunta jém iñeppápic jém ichenócyuy inquiñi.

<sup>6</sup> Jém Saulo tsam pími cuetsáypa porque agui cñne. Nimpa:

—¿Mánomi, ti iñxunpa iga anwatpa?

Jesic tánomi iñímáy:

—Tsucumim, nñici yíp attebet Damasco. Jemum miñimaytap ti wiap inwat.

<sup>7</sup> Jém pxiñtam, jém iwagananicpápic jém Saulo, tsam pími cñ porque imaton jém jiyi, pero da i iix.

<sup>8</sup> Ocmi tsucum jém Saulo jut actiņne idic naxyucmi. Tojne jém iixcuy, pero da ixixóypa. Matsayta ici, jicteñta. Nanicta jém attebet Damasco.

<sup>9</sup> Jemum tucunajama da ixixóypa. Da wíc ni da níc.

<sup>10</sup> It idic Damasco tum pxiñ inīyi Ananías, icupicnetim Cristo. Iwiñquejáy tánQmi juuts tum poñ. Inīmáy:

—¡Ananías!

Jesic jém pxiñ inīmáy:

—Yiim ait, mánQmi.

<sup>11</sup> Jesic inīmáy jém tánQmi:

—Tsucumi. Nici jém calle inīyi Numa, hasta jém Judas iticciim. Acwaaci tum pxiñ de Tarso inīyi Saulo, síp inwejpát Dios.

<sup>12</sup> Jém Saulo iixtim tum poñ. Iix iga miñpa tum pxiñ inīyi Ananías, tigiyra jém ticjom, iccámpa ici jém Saulo icobacyucmi iga eybictim ixixóyiñ.

<sup>13</sup> Jesic imaton jém Ananías, inīmáy jém tánQmi:

—MánQmi, tsam jáyay pxiñtam anmadayñe ti iwat yíp pxiñ iga tsam imalwadáy jém impixiñtam jém micupicneyajwüp jém attebet Jerusalén.

<sup>14</sup> Siip núcneum yim con jeetim orde jém ichiñewiip jém cobacpic pañij iga imatspa itumpiy jém inwejpátpáppic Dios mich inīyimi.

<sup>15</sup> Jesic jém tánQmi inīmáy jém Ananías:

—Siip nicsim. Ich ancupiñ yíp pxiñ iga inmadayñ ich ananquímayooyi jém tunjacpic pxiñtam, jém tunjac naxyucmi ireyyaj y jém Israelpic pxiñtam iwiñjom.

<sup>16</sup> Ich ananquejáypa iga tsam pimi yaachwattap yíp pxiñ ich ancupyucmi.

<sup>17</sup> Ocmi jém Ananías nic jém ticciim jut it jém Saulo. Tigiy, iccám ici icobacyucmi. Inīmáy:

—Mantwi Saulo, jém tánQmi Jesús miwiñquejáy iganam mimiñpa tunjom. Siip acutsat iga wiap inixixóy eybic y iga tsam iniidiñ jém Dios iAnama.

<sup>18</sup> Jeeti rato actiņ iixcuyucmi juuts tñpi ināca, wiawum miixixóy eybic. Jesic ocmi tsucum jém Saulo, acchiñta.

<sup>19</sup> Ocmi wícum, eybic ipictsoñ ipimi. Tsíy juna jama con jém icupicneyajwüp Cristo jém attebet Damasco.

*Jém Saulo inmatpa jém wibic anmati Damasco*

<sup>20</sup> Ocmi moj inmat jém wibic anmati jém sinagoga. Inmadáy jém pxiñtam iga Jesús je jém Dios iManic.

<sup>21</sup> Itumpiy jém imatonjajpáppic tsam ipoofañjamyaj. Nimyajpa:

—¿Que da yiptim pxiñ jemnic Jerusalén tsam icpoy jém inwejpátpáppic Dios jém Jesús inīyimi? ¿Que da yiptim pxiñ síp miñne yim iga imatspa jém pxiñtam y ininicipa jém pañij anjagooyiciim?

<sup>22</sup> Pero jém Saulo más pimi inmatpa jém Dios inmati. Je da cñpa. Inquejáypa iga Jesús je jém Cristo hasta imiswadáy ijxi jém judíos jém ityajwüp Damasco.

*Cüput Saulo jém attebet Damasco*

<sup>23</sup> Cuando wañña jama it jém Saulo, jém judíos iwatyaj acuerdo iga iccaayajpa.

<sup>24</sup> Pero ocmi jém Saulo ijodóna iga tsuucim y siññi jém ienemigo inñeñe jém puerta anñaca iga iccaaba cuando putpa jém attebet.

<sup>25</sup> Pero jém icupicneyajwüp Cristo icotyaj jém Saulo tum mijpic coonjom. Ijmquetayaj tsuucim jém taañi iweñtañ. Jempam cüput.

*Jém Saulo nic Jerusalén*

<sup>26</sup> Cuando núc jém Saulo jém Jerusalén, tigiytooba idic jut antuumaneyaj jém icupicneyajwüp Cristo. Pero itumpiy jém pxiñtam tsam icñyajpa. Da icupicpa iga jém Saulo numa icupicneum jém Cristo.

<sup>27</sup> Pero jém Bernabé iwagananic jém Saulo. Nic icwiñquej jém apóstolyaj iwiñjom y inmadáypa jutsa miix jém Saulo jém tánQmi tunjom y jutsa mijyáy. Inmadáypañim iga jém Saulo da cñpa inmat jém Damasco jém Jesús inīyimi.

<sup>28</sup> Jesic jemum tsíy Jerusalén jém Saulo. Mojum iwaganasiyay jeeyaj.

<sup>29</sup> Seguido inmatpa jém Dios inmati jém tánQmi inīyimi. Da cñpa. Anmatmatneyajpa, áñayajpa con jém Israelpic pxiñtam jém ijyyajpáppic jém griego anmati. Pero jeeyaj tsam iccaayajtooba jém Saulo.

<sup>30</sup> Cuando ijodónayaj jém tantiwitam, nanicta Saulo jém attebet Cesarea y de jem cutsatta hasta iticmi jém attebet Tarso.

<sup>31</sup> Jesic da j imoogíypa jém Dios ipixiñtam icuwiti jém naxyucmi de Judea y de Galilea y de Samaria. Jesic más iwicutiyyajpa Dios inmati jém icupicneyajwüip Cristo. Tsam iwíwatyajpa porque tsam icinpa tánomi. Dios iAnama iyoxpátpa iga tsam jáyanap jém Dios ipixiñtam.

*Acpiста jém Eneas*

<sup>32</sup> Jesic jém Peto nicpa ijooyáy jém tantiwitam yim jeexic. Nictim ijooyáy jém icupicneyajwüip Cristo jém attebet Lida.

<sup>33</sup> Jemum ipát tum pxiñ iníyi Eneas. Ocho amtíy mimne icheesmi. Tusacane icumij.

<sup>34</sup> Jesic jém Peto inímay:

—Eneas, Jesucristo micpíspa. Tsucumi. Píñi jém immoncuy.

Jesic jeeti rato tsucum jém Eneas.

<sup>35</sup> Jesic itumpiy jém pxiñtam jém ityajwüip jém attebet Lida y Sarón iixyay iga pisneum. Ichacyaj jém wiñicpic anquímayooyi, moj icupicyaj jém tánomi.

*Acpiста jém Dorcas*

<sup>36</sup> Jeetim tiempo it idic jém attebet Jope tum yomo icupicnetim Cristo. Iníyi Tabita. Jém anmatimi griego nimtooba Dorcas. Yíp yomo tsam iwíwatpa, iyoxpátpa jém yaachayajpáppic.

<sup>37</sup> Jesic jeetim tiempo mimneactin jém yomo, ocmi ca. Jesic acchínayta jém imíjtay. Nanicta tum cuarto jém tungac pisoyucmi.

<sup>38</sup> Jém attebet Jope da juumi de jém attebet Lida. Cuando imatonayaj iga it jém Peto jém attebet Lida, jém icupicneyajwüip Cristo icutsatyaj wisten pxiñ iga níguiñ inwejay jém Peto. Inímay:

—Jicsciy nici jém Jope.

<sup>39</sup> Jesic nic jém Peto con jém miññeyajwüip inwejay. Cuando núc jém Jope, nanicta jém cuarto jut it jém tsúts jém yucmipic piso. Itumpiy jém cunoytam inuamacaneyaj. Tsam weyjajpa. Inquejayaajpa jém Peto jém wibic texxi y yooti jém inñunwüip jém Dorcas cuando vivonam.

<sup>40</sup> Jesic Peto inímay iga pudiñ itumpiy jém ityajwüip cuartojom. Costeññeactin, moj inwejpát Dios. Iámseedáy jém yomo jém caanewüip, inímay:

—Tabita, tsucumi.

Jesic jém yomo ictoj iixcuy. Cuando iix jém Peto, coñchucum.

<sup>41</sup> Jém Peto imatsáy ici, ijctsucum. Inwejay jém tantiwitam y jém cunoytam. Inquejay iga pisneum.

<sup>42</sup> Icuwiti jém attebet Jope imatonayaj ti inasca jém yomo. Tsam jáyan icupicyaj jém tánomi.

<sup>43</sup> Tsíy jém Peto jém attebet Jope wātña jama tum pxiñ iticcim. Iníyi Ximój jém pxiñ, icinpáppic cuero.

## 10

*Jém Peto y Cornelio*

<sup>1</sup> It idic jém attebet Cesarea tum pxiñ iníyi Cornelio. Capitán idic, injacpa tum batallón, jém grupo iníyi jém Italiano.

<sup>2</sup> Yíp pxiñ ijisyajpa Dios con itumpiy jém ichixtam y itiwitam. Icinayajpa Dios. Ichiiba tumiñ jém yaachayajpáppic iga iyoxpátpa. Siempre inwejpátpa Dios.

<sup>3</sup> Tum jama como las tres de la tarde iix tum poñ. Inuntawix iga tigi y hasta jut it jém Cornelio tum sinyucmipic pxiñ jém icutsatnewüip Dios. Inímay:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup> Jém Cornelio agui iámpa jém sinyucmipic pxiñ, tsam pími cinje. Jesic icwác. Nimpa:

—¿Tí, mánomi?

Jesic jém sinyucmipic pxiñ inímay:

—Dios mimatónayñeum jém inoración. Ijodon iga agui iníyoxpátpa jém yaachayajpáppic y Dios tsam iwianjam.

<sup>5</sup> Siip cutsati algunos pxiñtam jém attebet Jope iga inwejaypa tum pxiñ iníyi Ximój, iníyitum Peto.

<sup>6</sup> Yíp pxiñ it jém tungac Ximój iticcim jém icinpáppic cuero. It jém lamar anñaca. Jém pxiñ miñmadáypa ti wíap inwat.

<sup>7</sup> Jesic nic jém sinyucmipic pxiñ jém inimiññewüip jém anmati. Jém Cornelio inwejay wisten jém imozo y tum soldado. Jém soldado siempre iwatpa juuts pímiytap. Ijispátim Dios.

<sup>8</sup> Jesic jém Cornelio inmadáy itumpiy ti iix y ti inímay jém sinyucmipic pxiñ. Ocmi icutsat jém attebet Jope.

<sup>9</sup> Jesic icuquejama nic imétsyaj jém Peto. Iganam niquiyaj tunjom cuando núctoobam nocojom jém attebet Jope, jesic jeeti rato quím jém Peto jém yucmipic piso iga inwejpátpra Dios. Cugapjama.

<sup>10</sup> Pimi yuane jém Peto, agui wíctooba, pero iganam síp iwadayta iwíccuy, iix tum poñ.

<sup>11</sup> Iix iga ány jém sin. Juuts tum mijpic manta jimquetta hasta naxyucmi, tsénayñeta icucuatro itatsic.

<sup>12</sup> Ityaj jém mantajom itumpiy jém animat yíp naxyucmipic, jém cuatropic ipuy, jém tsañyaj y jém jonyaj.

<sup>13</sup> Ocmi imatoj tum jiyi. Nímayta:

—Peto, tsucumi, accai, cuuti.

<sup>14</sup> Pero jém Peto icutsoj. Nimpa:

—Mánomi, da queman oypa ancút jém dapic wí tañcút, ni jém ninyajpáppic iga tactañcaíypa.

<sup>15</sup> Eybictim jiyayta. Nímayta:

—Jém Diospic iwítsac iga wí tañcút, da i wiap inim iga tactañcaíypa.

<sup>16</sup> Jempigam inasca tuciy. Ocmi eybictim quím jém manta sinyucmi.

<sup>17</sup> Iganam ámanjac jém Peto iga iix jém poñ, núcyaj jém tiganñaca jém pixiñtam jém icutsatnewiip jém Cornelio. Acwágooyajpa jém Ximoj iticciim.

<sup>18</sup> Cuando núcyaj iticciim, pimi jiy. Icwácyaj siiga jemum it jém Ximoj iniyitim Peto.

<sup>19</sup> Iganam Peto síp ijs ti nimtooba jém poñ, Dios iAnama inímáy:

—Aami, síp miméts tucuten pixiñ.

<sup>20</sup> Tsucumi, queti jém yucmipic piso, nicsim con jeeyaj. Odoj cinj porque ich mancutsadayñe.

<sup>21</sup> Jesic quet jém Peto, nic iám jém tucuten pixiñ jém icutsatnewiip jém Cornelio. Inímáy:

—Icham jém amméstampáppic. ¿Tiiga mimiñta yim?

<sup>22</sup> Jesic inímáy jém pixiñtam:

—Amiñta porque acutsatta jém capitán Cornelio. Je tum wibic pixiñ, tsam iwatpa juuts ixunpa Dios. Itumpiy jém Israelpic pixiñtam tsam iwianjamyaj, tsam itooyajpa jém capitán. Da más pecam oy iwíñquejáy tum sinyucmipic pixiñ jém icutsatnewiip Dios. Nimpa jém sinyucmipic pixiñ iga miñwejáyiñ iticciim iga imatojpa jém capitán mich inijnajti.

<sup>23</sup> Jesic jém Peto inímáy jém pixiñtam:

—Tigiyyi.

Jemum tsíyyaj jém tsuu con jém Peto. Icuquejama waganicyajpa jém Peto con jeeyaj. Iwagananicypatim algunos jém tantiwitam jém ityajwiip jém attebet Jope.

<sup>24</sup> Jesic jém tungagam más jama, núcyaj jém attebet Cesarea. Jemum injócneyaj jém Cornelio con algunos itiwitam y con jém más wibic iamigoyaj jém inwejayñewiip.

<sup>25</sup> Cuando núc jém Peto jém Cornelio iticciim, put jém Cornelio, miñ iwipictsoj. Costeñactij jém Peto iwíñjom iga inwejpáttooba.

<sup>26</sup> Pero jém Peto ijictsucum. Inímáy:

—Teñchucumi. Ich apixiñtim juuts mimich.

<sup>27</sup> Iganam sip inmatyaj, tigiyyaj jém Cornelio iticjom. Jém Peto ipát tsam jáyan pixiñtam anjuumanejay.

<sup>28</sup> Jesic Peto inímáy:

—Michtam injodon iga jém judíos inquímayooyi da ijícpa iga anjuumap jém judíos con jém tungac pixiñtam ni datim ijícpa iga tigiypa jém tungac pixiñ iticjom. Pero Dios anquejayñe iga da wí iga tanjspa iga tum pixiñ tactañcawatpa, da wí iga tanjspa iga tum pixiñ da jex juuts taich.

<sup>29</sup> Jeeyucmi cuando mich anañwejáy, amiñ. Da ti anjij. Sip manacwácpa, ¿tiiga anañwejáy?

<sup>30</sup> Jesic jém Cornelio inímáy:

—Iniitum cuatro día como yíptim hora ait anticciim. Anwatne ayuno. Anañwejpátpra Dios juuts siempre anwatpa cada cutsuuyaji. Jesic awíñquejáy tum pixiñ tsam tsocha ipuctucu.

<sup>31</sup> Jém pixiñ anímáy: “MiCornelio, Dios mimatógayñeum jém inoración. Ijsipa iga tsam inyoxpátpra jém yaachayajpáppic.”

<sup>32</sup> Anímáyim: “Cutsati algunos jém impixiñtam hasta jém attebet Jope iga inimiñim jém Ximoj iniyitim Peto. Jém pixiñ it jém tungac Ximoj iticciim jém icinjáppic cuero jém itwiip lamar aññaca. Cuando núcpa, miñmadáypa ti wiap inwat.”



<sup>33</sup> Jeeyucmi jeeti rato aņcusat jém ampixiñtam iga niguiñ miméts. Agui wí iga mimiñ. Siip tantumpiytam taitta yim Dios iwiñjom. Tsam ammatonjamtooba itumpiy cosa juuts miñimáy jém tánomi.

*Najiyópa jém Peto jém Cornelio iticcim*

<sup>34</sup> Jesic jém Peto moj jyi. Nimpa:

—Numa siip tanjutiyápa iga jém tanjatun Dios da iñejaixpa ni tum pxiñ. Itumpiy iixpa jextim.

<sup>35</sup> Pero Dios iwipictsonpa itumpiy jém pxiñtam icuwiñti yíp naxyucmi siiga icinpa Dios y iwíwatpa.

<sup>36</sup> Dios icutsadáy jém wibic aņmati jém Israelpic pxiñtam. Inimáy iga tawipictsonpa tanjatun Dios porque tawiwadáy jém Jesucristo. Je tantumpiytam tánomi.

<sup>37</sup> Michtam inwajodon ti nasne jém naxyucmi de Judea. Jemigam tsucum jém Galilea cuando najiyópa y acchínópa jém Xiwan.

<sup>38</sup> Injodonjim iga ocmi Dios ichi jém Jesús de Nazaret jém Dios iAnama ipimi. Injodonjim iga jut quej nicpa jém Jesús, iwíwadáypa jém pxiñtam, icpisa itumpiy jém iyaachwatya-jpápic jém Wocciwiñ. Jém tanjatun Dios iwaganait, jeeyucmi wiap iwat jempic.

<sup>39</sup> Aichtam atsiyta juuts testigo. Ánixñeta itumpiy cosa juuts iwat jém attebet Jerusalén y icuwiñti jém judíos inxayucmi. Ocmi jeeyaj iccaayaj, cunúnta cunusyucmi.

<sup>40</sup> Pero Dios icpis jém tucunajama y awiñquejayta aichtam.

<sup>41</sup> Da iwiñquejay itumpiy pxiñtam. No más awiñquejay aichtam jém acupinnetawip dende wiñti jém tanjatun Dios iga atsiyta juuts testigo. Awagawícta, awaganícta con je cuando pisneum de jut it jém caaneyajwip.

<sup>42</sup> Acutsatta iga anañmadaytamiñ jém pxiñtam y anañquejaytamiñ iga Dios iccám yiptim Jesús iga juez iga icipinpa jém vivopic y jém caaneyajwippic.

<sup>43</sup> Dende wiñgam itumpiy jém Dios inmatciwiñ inmatyajtím iga miñpa jém Jesús. Nimyajpa iga jém icupicpaap jém Jesús, wadaytap perdón jém itánca jém Jesús iniyimi.

*Ipictonpatim Dios iAnama jém dapic je de Israel*

<sup>44</sup> Iganam síp inmat jém Peto, núc jém Dios iAnama. Ipictonyaj itumpiy jém imatonneyajwip jém Peto inmati.

<sup>45</sup> Tsam ipoonanjamyajpa jém Israelpic pxiñtam jém miñneyajwip con Peto, jém icupicnewip Cristo, cuando iix iga chiitajim jém Dios iAnama jém tunjac pxiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>46</sup> Porque imatonyaj iga jiyajpa jém tunjac pxiñtam inmatimi. Tsam icujipyajpa Dios.

<sup>47</sup> Jesic Peto inimáy:

—¿I wiap inim iga da wiap tanacchin yíp pxiñtam? Porque ipictonneum Dios iAnama juustim taichtam.

<sup>48</sup> Jesic Peto ipimiy iga acchinajtaiñ jém pxiñtam jém Jesucristo iniyimi. Ocmi cunucsayta jém Peto iga tsíyñ juna jama con jeeyaj.

## 11

*Jém Peto inmadáypa jém ityajwip Jerusalén ti inasca jém attebet Jope*

<sup>1</sup> Jesic jém apóstolyaj con jém tantiwitam, jém ityajwip Judea, ijodónayaj iga jém tunjac pxiñtam, jém dapic je de Israel, ipictonyajtím jém Dios inmati.

<sup>2</sup> Cuando set Jerusalén jém Peto, agui icujyyaj jém Israelpic pxiñtam jém icupicneyajwip Jesús.

<sup>3</sup> Nimyaj:

—¿Tiiga oy injooyáy jém tunjac pxiñtam jém dapic je de Israel? ¿Tiiga miwagawícpa con jeeyaj?

<sup>4</sup> Jesic jém Peto moj inmadáy titam inasca dende wiñti. Inimáy:

<sup>5</sup> —Ich aít idic jém attebet Jope. Iganam síp anañwejpát Dios, ánix tum poñ. Ánix juuts tum mijpic manta tsénayñeta icucuatro itatsic, jimquetta dende sinyucmi hasta jut aít.

<sup>6</sup> Cuando añwám ti it jém mantajom, ánix yíp naxyucmicpic animat jém cuatropic ipuj, jém jimñi animat, itim jém tsañ, jém pachí y jém jonyaj.

<sup>7</sup> Jesic ammaton tum jyi. Animayta: “Peto, tsucumi, accaj, cuuti.”

<sup>8</sup> Pero annimáy: “Mánomi, ich da queman añcút jém dapic wí tanjút jém tactañcaiyápápic.”

<sup>9</sup> Jesic eybic ajiyáy jém siñyucmipic jiyi. Anímáy: “Jém Diospic iwítsac, da wiap tannim iga da wí tañcút.”

<sup>10</sup> Annasca tucçiy. Ocmi eybic jímquimta siñyucmi.

<sup>11</sup> Jeeti rato núcyaj tucuten pxiñ jém ticcim jut aif idic. Tum Cesarepic pxiñ icutsat iga miñ améts.

<sup>12</sup> Jém Dios iAnama anímáy iga aniguiñ con jeeyaj y iga odoy acñiñ. Anwagananicatim yip seis tantiwitam. Antumpiytam atigiyta jém pxiñ iticjom, tum capitán.

<sup>13</sup> Anmadáy jutsa miix iticcim tum siñyucmipic pxiñ. Miñ inmadáy jém capitán. Inímáy: “Cutsati algunos pxiñtam jém atebet Jope iga inimíniñ jém Ximoy inñiyitim Peto.

<sup>14</sup> Je miñpa minmadáy jutsap inçiput y jutsap iciputyaj itumpiy jém ityajwip inñiccim.”

<sup>15</sup> Cuando moj anarjat jém Dios inmañi, ipictsonyay jém Dios iAnama juustim taichtam matampictson wiñi.

<sup>16</sup> Jesic anjis ti tanímáy jém tánomi. Nimpa: “Jém Xiwan acchínóypa con ni, pero mimichtam impictsonjámpa Dios iAnama.”

<sup>17</sup> Siiga Dios ichi jém tungac pxiñtam jém Dios iAnama juuts tachiiñeta taichtam, jém tañcupicnewip Jesucristo, ¿jesic ich ajapaap iga anicpa contra jém tanjatun Dios?

<sup>18</sup> Jesic cuando imatonayaj jém tantiwitam, jém ityajwip Jerusalén, da jiyay. Moj icujipyaj Dios. Nimyay:

—Jém tanjatun Dios ichiitim lugar jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel iga icucacyajpa ijxi iga iniitpatim jém vida jém dapic cuyajpa.

### *Jém Dios ipixiñtam jém atebet Antioquía*

<sup>19</sup> Cuando accaata jém Esteban, jeetim jama moj icpoyajta los demás jém icupicneyajwip Cristo. Cupóyayaj. Algunos nicyaj hasta jém atebet Fenicia, Chipre y Antioquía. Jemigam inmadayaj jém wibic anmañi jém Israelpic pxiñtam. Pero da inmadáy jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>20</sup> Pero algunos jém tantiwitam jém ityajwip jém atebet Chipre y Cirene nicyaj jém atebet Antioquía. Inmadayaj jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel iga wiap iciacputyaj jém tánomi Jesús.

<sup>21</sup> Jém tantiwitam tsam iniit jém tánomi ipimi. Tsam jáyan jém pxiñtam ichacyaj jém wiñipic anquimayoyi. Moj icupicyaj jém tánomi Jesús.

<sup>22</sup> Cuando ijodónayaj jém Dios ipixiñtam, jém ityajwip Jerusalén, icutsat jém Bernabé iga niguiñ Antioquía.

<sup>23</sup> Cuando núc jém Bernabé, iix iga Dios agui iwíwadayne jém pxiñtam. Jesic agui maymay jém Bernabé. Moj inquimayaj itumpiy jém pxiñtam iga iwícupiguiñ y odoy ichaguiñ jém tánomi inmadayoyi.

<sup>24</sup> Porque jém Bernabé tum wibic pxiñ, tsam iniit jém Dios iAnama. Tsam iwícupicpa iga Dios wiap. Jeeyucmi jáyan pxiñtam tigiñeyaj iga icupicyajpa jém tánomi Jesús.

<sup>25</sup> Ocmi jém Bernabé nic jém atebet Tarso. Nic iméts jém Saulo. Cuando ipát, ininic Antioquía.

<sup>26</sup> Jáy itiyaj jemum con jém Dios ipixiñtam. Oy iti tum amtay. Inquejáy jáyan pxiñtam jém Dios inmañi. Yiptim Antioquía moj iccámayajta inñiyi iga cristiano jém icupicneyajwip Cristo.

<sup>27</sup> Jeetim tiempo algunos jém profeta, jém ityajwip Jerusalén, nic Antioquía.

<sup>28</sup> Tum de jeeyaj, inñiyi Agabo, teñchucum jut antuumaneyaj jém tantiwitam. Dios iAnama icjodóna ti miñpa. Nimpa iga miñpa tum mijpic yuu icuwiti de yip naxyucmi. Ocmi numa cupac juuts nim, jém tiempo cuando injacpa jém Romapic anjagooyi Claudio.

<sup>29</sup> Jesic ocmi jém icupicneyajwip Cristo, jém Antioquapic pxiñtam, moj ijisyaj iga icut-sadayajpa tum yoxpádooyi jém tantiwitam jém ityajwip Judea. Ichiiyajpa cada tumtum jutsan wiayajpa.

<sup>30</sup> Jempigam iwatyaj. Cutsadayta jém yoxpádooyi jém Dios ipixiñtam injagooyiyaj. Oy ichac jém Bernabé y Saulo.

## 12

### *Accaata Jacobo y pajta jém Peto*

<sup>1</sup> Jeetim tiempo moj icpoy jém rey Herodes algunos jém Dios ipixiñtam.

<sup>2</sup> Accaata con espada jém Jacobo jém Xiwan itíwi.

<sup>3</sup> Cuando jém Herodes iix iga agui iwianjam jém Israelpic pixiñtam, jesic ipimiytim iga matstaiñ mex jém Peto. Iñasca jempic cuando wattaþ jém siñ iga cùttap jém caxtánañi sin levadura.

<sup>4</sup> Cuando matsta jém Peto, nanictá cárcel. Jém cárcel tsam wi watnetá cuenta con cuatro grupo de soldado. Cada grupo ityaj cuatro soldado. Jém Herodes ijispa idic iga itoppa jém Peto cuando cuyajneum jém siñ iga icipinpa jém pixiñtam iwijnom.

<sup>5</sup> Jeeyucmi tsiy Peto jém cárcel, tsam wíwatnetá cuenta. Pero jém Dios ipixiñtam tsam pimi inwejpádáypa Dios para je.

*Dios itop jém Peto jém cárcel*

<sup>6</sup> Ocmi cuando núc jém tiempo iga jém Herodes ijispa iga itoppa jém Peto, jeetim tsuu moñpa Peto cucmi de wisten soldado. Tsenne con wisten cadena. Algunos jém soldado iwatne cuenta jém cárcel ipuerta.

<sup>7</sup> Jeeti rato iwíñquejáy jém Peto tum sinyucmicip pixiñ jém Diospic icutsatne. Jém cárcel ijojmi cutsoctic juuts tum jucti. Jesic jém sinyucmicip pixiñ ichigáy jém Peto ipócpac. Ichicyus. Iñimáy:

–Jicsciy tsucumi.

Jesic wij jém cadena jém Peto iciiyucmi, cutin naxyucmi.

<sup>8</sup> Jém sinyucmicip pixiñ iñimáy:

–Tsencaami jém iñcinturón immijpacyucmi. Coti inçiac.

Cuando yaj iwat jempic, iñimáy jém sinyucmicip pixiñ:

–Coti inyoofi. Atúniiyi.

<sup>9</sup> Jesic put jém Peto, mojum itúníy jém sinyucmicip pixiñ. Pero da icutiíyíy siiga numa ti iwatpa jém sinyucmicip pixiñ. Je ijispa no más iga imawíñ.

<sup>10</sup> Pero nasyaj jut inçeññe jém wiñtipic soldado y jém ocmipic soldado. Cuando núcyaj jut it jém tinçuy puerta jém calle anñaca, áñáy iyaac jém puerta. Putyaj, widañnasyaj tum calle, jeeti rato nic jém sinyucmicip pixiñ. Tsíy icutum jém Peto.

<sup>11</sup> Jesigam jém Peto icutiíyíy iga numa. Nimpa:

–Siip ancutiiyíy iga numa jém tánomi icutsat tum sinyucmicip pixiñ iga aciacputpa jém Herodes icijom con jém Israelpic pixiñtam icijom jém amalwadaypápic idic.

<sup>12</sup> Iganam síp ijis jém Peto ti iñasca, nic jém Malía iticcim. Jém yomo jém Xiwan iapa iniyitum Marco. Jem tsam jáyan pixiñtam antuumaneyaj. Síp iwatyaj oración.

<sup>13</sup> Cuando jém Peto itics jém puerta, miñ inçson tum woñi iníyi Rode.

<sup>14</sup> Imatóñactiiyáy iga Peto ijíyi. Pero jém woñi da ináy jém tic. Tsam maymay, póyançsucum, nic jojmi iga inmadáy jém antuumaneyajwiiip iga núcneum jém Peto jém puerta anñaca.

<sup>15</sup> Pero jeeyaj iñimáy jém woñi:

–Mich miloco.

Pero jém woñi nimpa:

–iNuma, da je migooyi!

Jesic nimyajpa jém pixiñtam:

–¿Que da je Petotim ianama?

<sup>16</sup> Seguido iticspa puerta jém Peto. Cuando ináy jém puerta jém pixiñtam, iixyaj jém Peto, tsam pimi amanjacyaj.

<sup>17</sup> Pero jém Peto iwat seña con ici iga oday jiyajiiñ. Moj inmadáy jutsá mitop tánomi jém cárcel. Iñimáy jém pixiñtam:

–Anmadayfaami jém Jacobo y los demás jém tantiwitam.

Ocmi put jém Peto, nic tungac lugar.

<sup>18</sup> Icuquejama pimi cujñayñeyaj jém soldadoyaj porque da ijodon ti iñasca jém Peto.

<sup>19</sup> Jém Herodes icutsat jém soldado iga inimíñiñ jém Peto, pero da ipát. Jesic jém Herodes inwejáy jém soldado jém iwatneyajwiiip cuenta jém cárcel. Icipin. Ocmi ipimíy iga accaayajtaiñ itumpiy de jeeyaj. Jesic put jém Herodes jém naxyucmi de Judea, nic iti jém atebet de Cesarea.

*Ca jém Herodes*

<sup>20</sup> Jesic jém Herodes tsam pimi ijóyixpa jém pixiñtam jém ityajwiiip jém atebet de Tiro y Sidón. Pero jém pixiñtam iwatyaj acuerdo con jém Blasto, tum mijpictim anjagooyi, icuyoxap jém rey Herodes. Iyojay jém Blasto iga iyoxpáñ. Iacunúcsy iga oday imoogyajiiñ jém rey porque jém pixiñtam ipicpa iwiccuy jém rey Herodes iñaxyucmi.

<sup>21</sup> Jém Herodes inwejáy jém pixiñtam. Inímáy júp jama miñyajiñ. Jesic jém jama icot jém rey ipuctucu. Nic coñi jém icõñcuyucmi jut cipínópya. Moj najíyooyi.

<sup>22</sup> Jesic jém pixiñtam, jém inwejayñeyawüip, tsam pími jiyayjpa, tsam icujípyajpa jém Herodes. Nímyaj:

—Yümpic jiyja da je pixiñ, tum dios.

<sup>23</sup> Jeeti rato tanjatun Dios icutsat tum sinyucmipic pixiñ iga icmimneiñ jém Herodes porque da icujíjpa Dios. Más iwianjam iga cujíptañ iyaac. Jempigam ca. Jém tsuquñ icútyaj.

<sup>24</sup> Pero jém tánõmi inquímayooyi más jáyanap. Anmattap jutinquej jém anmatí.

<sup>25</sup> Jesic jém Bernabé y Saulo cuando cuyaj jém iyoxacuy, putyaj Jerusalén. Setyaj iticmi. Iwagananicayjpa jém Xiwan iníyitim Marco.

## 13

*Jém Bernabé y Saulo mojpa iwat jém yoxacuy iga ininicpa Dios inmatí juumi*

<sup>1</sup> Jesic jemigam jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam, jém atebet Antioquia, ityaj jém Dios inmatíwiñ y jém wibic maestroyaj. Ityaj jém Bernabé; jém Ximój iníyitim Niger; jém Lucio, jém Cirenepic pixiñ; jém Manaén, icuyoxap idic jém Herodes jém gobernador de Galilea; ittim jém Saulo.

<sup>2</sup> Tum jama cuando antuumaneyaj jém pixiñtam iga ijspa jém tánõmi y iwatyajpa ayuno, Dios iAnama inímáy jém pixiñtam:

—Tsaci aparte yíp Bernabé y Saulo jém ancupinewüip iga acuyoxap.

<sup>3</sup> Iwatyaj ayuno jém Dios ipixiñtam, inwejpátyaj Dios, iccámayyaj ici jém Bernabé y Saulo icobacyucmi. Jesic nanquímajta.

*Jém apóstolyaj inmatyajpa jém Dios inmatí jém atebet Chipre*

<sup>4</sup> Jesic Dios iAnama icutsat jém Bernabé y Saulo. Nicyaj jém atebet Seleucia. Jemum tigiyyaj barcojom iga nicpa jém isla de Chipre.

<sup>5</sup> Cuando núc jém atebet Salamina, moj inmat jém Dios inmatí jém judíos imasticjom, jém sinagoga. Iwagananicajtim jém Xiwan iga iyoxpátpa.

<sup>6</sup> Inmatyaj yim jeexic icuwiti jém isla de Chipre. Núcyaj jém atebet Pafos. Jemum ipát tum nawat iníyi Barjesús. Nimpa iga tum Israelpic anmatíwiñ, pero je tum migoypaap.

<sup>7</sup> Jém nawat it idic con jém gobernador Sergio Paulo. Yíp anjagooyi tsam jixiíy. Inwejáy jém Bernabé y Saulo porque agui imatontooba jém Dios inmatí.

<sup>8</sup> Pero jém nawat, iníyitim Elimas, nicpa en contra de jém Bernabé y Saulo. Da ichiitooba lugar jém gobernador iga icupiguiñ Cristo.

<sup>9</sup> Jesic jém Saulo, iníyitim Pablo, tsam iniit jém Dios iAnama. Iwiámmats jém nawat.

<sup>10</sup> Inímáy:

—Mimigoypaap, tsam malopic mipixiñ, Wocciwiñ mimanic. Mich tsam mienemigo de itumpiy jém wítampic cosa. Agui inwótpa jém tánõmi inquímayooyi jém numapic.

<sup>11</sup> Süp jém tánõmi michiiba castigo. Süp micáchtiap. Juna jama da wiap iníx jém jama ichõca.

Jesic jeeti rato imats juuts tum oma jém iixcuy, cupiicha. Mojpa iméts i wiap ijicteñ.

<sup>12</sup> Cuando jém gobernador iix ti inasca jém pixiñ, icupic Cristo. Agui ipoñanjampa cuando imatonj jém tánõmi inquímayooyi.

*Jém Pablo y Bernabé nicyaj jém tunjac Antioquia jém atebet de Pisidia*

<sup>13</sup> Ocmi jém Pablo con icompañeroyaj tigiyyaj barcojom, putyaj jém atebet Pafos. Nicyaj jém atebet Perge jém naxyucmi de Panfilia. Pero jém Xiwan ichaganput iga iwaganasiba jeeyaj, set Jerusalén.

<sup>14</sup> Ocmi nasyaj jém atebet Perge, núcyaj jém tunjac Antioquia jém itwüip jém naxyucmi de Pisidia. Jemum tum jejcuy jama tigiyyaj jém sinagoga, coñyaj.

<sup>15</sup> Jém sinagoga injagooyiyaj imayyaj jém Dios inmatí, jém Moisés inquímayooyi y jém ijaychacnewüip jém wiñcopic anmatíwiñ. Cuando yaj imayyaj, jesic jém anjagooyiyaj icutsadáy anmatí jém Pablo. Nímayta:

—Mantíwítam, siiga iniit ti inímaytooba yípyaj pixiñtam iga ininquímpa, sübam wiap ininmadáy.

<sup>16</sup> Jesic jém Pablo teñchucum. Iwat tum seña con ici iga odoy i jiyiñ, moj inmadáy:

—MíIsraelpic mipixiñtam y mimichtam inçintampáppic tanjatun Dios, matonñtaami.

17 TanJatun Dios, jém Israelpic pixiñtam iDios, icupin jém wiñicpic tanjatunwewetam. Tsam icjáyanañayaj jém tanwewetam cuando oy itiyaj jém naxyucmi Egipto juuts juumipic pixiñtam. Ocmi itop jém naxyucmi de Egipto con ipimi.

18 Dios iyaachiy iga tsam imalwatyajpa jeeyaj cuando jáy itiyaj cuarenta amtij jém titsinaxyucmi.

19 Ocmi Dios ictogoy siete nación jém ityajwip jém naxyucmi de Canaán iga chiitap jém nas jém tanjatunwewetam.

20 Jesic ocmi Dios iccám jém juezyaj iga injjacyajpa jém Israelpic pixiñtam cuatrocientos cincuenta amtij. Injjacyajpa jém juezyaj hasta que núc jém tiempo de Samuel jém Dios injmatciwiñ.

21 Ocmi iwácayaj tum nunta rey iga injjaguiñ. Jesic Dios iccám jém Saúl juuts rey iga injjacpa cuarenta amtij. Jém Saúl, jém Cis imaníc, tsucum de jém tribu de Benjamín.

22 Ocmi Dios itop jém Saúl. Accámta jém David iga rey. Nimpa Dios: “Ampát jém David jém Isai imaníc. Jém ijixi jextim juuts aich. Iwatpa juuts ich anwanjam.”

23 Yiptim David iocmaníc maníc jém Jesús, jém iciacputpáppic jém Israelpic pixiñtam. Dios icsucum juuts tajyicamayñe wiñigam.

24 Antes que miñpa jém Jesús, jém Xiwan injmadáy itumpiy jém Israelpic pixiñtam iga icucacyajñ ijixi y iga acchinjajtaiñ.

25 Cuando dam jáyñe iga caaba jém Xiwan, nimpa: “Ich da aje jém michpic iñjiswa iga miñpa. Pero ocmi miñpa antuuñançim tum pixiñ más wiap que aich. Ich da ipati iga anwijáypa iciac ipuyucmi.”

26 Mantiwitam, jém Abraham mimanictam, jém injçntampáppic Dios, taichtam tacutsadayta jém wibic anmatí iga taciapputpa Dios.

27 Jém ityajwip Jerusalén y jém injjagooyiyaj da ijodonjaj iga Jesús je jém icutsatnewiip Dios. Datim icutihyiyajpa cuando imayajpa cada jecuy jama jém anmatí jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmatciwiñ. Cuando accaata jém Jesús, cupacpa iwat juuts nim jém wiñicpic anmatciwiñ.

28 Mex da ipádayaj itánca jém Jesús iga accaatañ, jém pixiñtam iwágáy jém Pilato iga accaatañ.

29 Cuando jém pixiñtam yaj imalwadayaj jém Jesús juuts ijaychacne jém wiñicpic anmatciwiñ, icquetyaj jém icunusyucmi, icumyaj.

30 Pero Dios icpis de jut it jém caaneyajwip.

31 Watña jama iwiñquejáy jém icuyujciwiñ jém iwaganamiññewiip de Galilea a Jerusalén. Siip jeeyaj tsiyaj juuts testigo iga injmadayajpa jém pixiñtam iga numa pisneum.

32 Siip aichtam manañquejáypa jém wibic anmatí jém Diospic ijyicamayñe jém wiñicpic tanjatunwewetam.

33 Siip Dios iccupac jém promesa para taichtam jém wiñicpic pixiñtam tamanictam. Iccupac Dios cuando icpis jém Jesús, juuts jaychacnetá jém salmo dos. Nimpa: Mich mammaníc.

Yíp jama manchi jém vida.

34 Jém tanjatun Dios ijyichacne iga icpisa jém imaníc de jut it jém caaneyajwip iga jém imijtay da púcpa. Yimpic nimpa jut jaychacnetá:

Manyaachanjampa,

manjwíwadáypa juuts anjycamayñe jém David.

35 Jeeyucmi nimpatim jém tunjac salmo:

Da anjícpa iga púcpa imijtay jém acuyoxapaap, jém tsampic antoypa.

36 Numa jém David tsam icuyoxá jém itiwitam juuts iwánjam Dios. Ocmi ca, cumta jutim cumneyaj jém ijatunwewe, púc jém imijtay.

37 Pero jém icpisnewiip Dios, da púc jém imijtay.

38 Mantiwitam, jodónataami iga yiptim Jesús iñiyimi minmadayfamtap iga Dios miwadaytampa perdón jém iñtánca.

39 Yíp pixiñ iñiyimi itumpiy jém icupicneyajwip Jesús wadaytap perdón itumpiy jém itánca jém dapic wiap iwítsagáy jém Moisés injquímayoyi.

40 Nawattamtaji cuenta mimichtam iga da iññascaaba juuts ijaychacne jém wiñicpic anmatciwiñ. Nimpa yimpic:

41 Mimalopic mipixiñtam, tsam iñxiccatámpa jém wibic cosa.

Núcpa jama iga agui miámanjacpa, pero mitogoypa.

Porque ich aDios anwatpa tum mijpic cosa jém tiempo de mimichtam.

Pero mimichtam da inꝓucictámpa mex i miñmadáypa.

<sup>42</sup> Iganam putyaj jém Pablo con icompañeroyaj jém sinagoga, jesic jém pixiñtam inñimayyaj: —Yíp tungac jeꝓcuy jama miñi añmadaytaami eybic jém siꝓpic ammatonꝓa.

<sup>43</sup> Cuando cupudayyaj de jut añtuumaneyaj, jesic tsam jáyay jém judíos con jém tungac pixiñtam, jém iwianjamyajpáꝓpic jém Moisés inꝓuímayooyi, itúnyiyajpa jém Pablo y Bernabé. Jesic jeeyaj inꝓuímpa jém pixiñtam iga seguido icupiguiñ y odoꝓ ichaguñ jém Dios itóyooyi.

<sup>44</sup> Jesic jém tungac semana jém jeꝓcuy jama añtuumayajpa casi itúmpiy jém ityajwáꝓ jém attebet iga imatonꝓayajpa jém Dios inꝓaꝓi.

<sup>45</sup> Pero cuando jém judíos iix iga añtuumaneyaj tsam jáyay pixiñtam, jesic tsam najajoyyajpa, moj imalmalnimayyaj jém Pablo. Nimayajpa iga tsam migóypa.

<sup>46</sup> Jém Pablo y Bernabé da cñꝓa inꝓaꝓ. Inñimáy:

—Tienes que wiñti manañmadáypa jém Dios inꝓaꝓi mimichtam miIsraelpic mipixiñtam. Pero como da impictsonꝓtooba jém vida jém dapic cuyajpa, siꝓ ananigáypa jém wibic añꝓaꝓi jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>47</sup> Porque jempigam tanímáy jém tanjatunꝓ Dios. Nimpa yáꝓꝓic:

Manaccám juuts tum wibic jucti para jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

Manꝓatsatpa iga ininicpa jém wibic añꝓaꝓi iga Dios iciacꝓuttooba jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi.

<sup>48</sup> Jesic cuando imatonꝓayaj jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, agui maymayyaj. Nimayajpa:

—iYíp Dios inꝓaꝓi tsam wí!

Jesic icupicyaj itúmpiy jém icupinꝓewáꝓ Dios iga ipictsonꝓajáñ jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>49</sup> Jesic añꝓaꝓaꝓ jém Dios inꝓaꝓi icuwiti jém naxyucmi de Pisidia.

<sup>50</sup> Pero jém judíos tsam ijóyixyajpa jém wibic añꝓaꝓi. Moj ictsucum iga icpóyiyajpa jém Pablo y Bernabé. Jém malopic judíos inñimáy jém wibic yomtam con jém mijꝓic añjagooyiyaj iga iyoxpáñ. Jesic moj icpóyiyaj hasta icquebacꝓutyaj jém naxyucmi de Pisidia.

<sup>51</sup> Jesic cuando putyaj jém Pablo y Bernabé, icunebayyaj jém póꝓꝓoꝓ ipuyucmi iga queñiñ iga jém pixiñtam da ipictsonꝓayaj jém Dios inꝓaꝓi. Ocmi nicyaj jém attebet Iconio.

<sup>52</sup> Pero jém icupicneyajwáꝓ Cristo jém attebet Antioquia tsam maymayyaj. Tsam iniitayaj Dios iAnama.

## 14

*Jém Pablo y Bernabé it jém attebet Iconio*

<sup>1</sup> Jesic jém attebet Iconio jém Pablo y Bernabé wagatigiyay jém judíos isinagoga. Como tsam wáꝓ inꝓaꝓayaj jém wibic añꝓaꝓi, tsam jáyay pixiñtam icupicyaj jém Cristo. Icupicyajtím jém judíos con jém griegopic.

<sup>2</sup> Pero jém judíos, jém dapic icupicpa, tsam ꝓimi imalnimayyaj jém Pablo y Bernabé. Icjóyixyajtím jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>3</sup> Jeeyucmi tsíyyaj jemum jém Pablo y Bernabé wáꝓta jama. Da cñꝓa inꝓaꝓaꝓ porque ijodonꝓ iga iyoxpáꝓa jém tánꝓmi. Numa Dios inꝓquejáypa jém pixiñtam iga da migóypa jém Pablo cuando inꝓaꝓaꝓ de jém Dios itóyooyi. Chiñꝓaꝓi jém Dios ipimi iga wáꝓaꝓ iwat jém milagro y jém seña jém dapic oypa tánix.

<sup>4</sup> Pero nawécyaꝓta jém pixiñtam jém ityajwáꝓ jém attebet. Algunos iwianjamyaj jém judíos inꝓuímayooyi, algunos iwianjamyaj jém apóstol inꝓuímayooyi.

<sup>5</sup> Ocmi jém judíos con jém tungac pixiñtam iwatyaj acuerdo con jém añjagooyiyaj iga imalwadayyajpa jém Pablo y Bernabé, iga inñáscayajpa tsaami.

<sup>6</sup> Pero jém Pablo y Bernabé cuando ijodónꝓayaj, pooyaj, nicyaj jém attebet Listra y Derbe jém naxyucmi de Licaonia. Nasyaj itúmpiy jém attebetayaj jém nocoꝓꝓic it

<sup>7</sup> iga inꝓaꝓayajpa jém wibic añꝓaꝓi.

*Yigayta tsaami jém Pablo jém attebet Listra*

<sup>8</sup> Jém attebet Listra coñ tum cuxuj calle añꝓaꝓa. Da nunca wáꝓaꝓ iwit porque cuxuj miñay.

<sup>9</sup> Jém pixiñ sáꝓ imatonꝓi ni nimpa jém Pablo. Jesic jém Pablo iámmats, iix iga tsam icupicpa iga Dios wáꝓaꝓ icꝓis.

<sup>10</sup> Jesic jém Pablo ijíyáypa ꝓimi. Nimpa:

—iTsucumi, numteñi!

Jém pixiñ teñchucum, yóyquím, mojum wíti.

<sup>11</sup> Cuando jém pixiñtam iixyaj tiawat jém Pablo, pimi jiyayjpa jém Licaoniapic anmatim. Ninyajpa:

— Quetneum wisten diosyaj, jex juuts pixiñ.

<sup>12</sup> Ijisyaj jém pixiñtam iga jém Bernabé jém dios Júpiter y jém Pablo jém dios Mercurio porque je agui anmatpa.

<sup>13</sup> Jém panij, jém icuyoxapáppic jém dios Júpiter, iniñ imastic jém atebet anñaca. Inimiñ juten xix tsam iwajaccuyajne con jém moya. Jém panij con jém pixiñtam iccaayajtooba jém xix juuts tum sacrificio jém Pablo iwiñjom iga ijisyajpa juuts tum dios.

<sup>14</sup> Pero jém apóstolyaj, jém Pablo y Bernabé, cuando icutiyyiyaj tiawatpa jém pixiñtam, jesic ichicujac jém iyooti. Tigiy jém pixiñtamanjom, moj jiyi pimi.

<sup>15</sup> Nimpa:

— ¡Mipixiñtam! ¿Tiiga inwattampa jempic? Ich apixiñ juuts mimichtam. Jeeyucmi amiñ iga manactsactampa jexpic jixi jém dapic tayoxpátpa. Cupici jém wivopic Dios jém iwatnewiip sin, nas y lamar. Itumpiy jém Dios iwati.

<sup>16</sup> Wiñigam Dios jic iga itumpiy jém pixiñtam iwatyajpa con ijixi juuts ixunpa iyaac.

<sup>17</sup> Pero dende wiñigam tanqueajyapa juutspic Dios jém tanjatun Dios. Tsam tawiwadáypa. Ichijóyapa tuj iga tanaítampa wibic cosecha. Tachiiba titam tançútpa iga tamaymáyp.

<sup>18</sup> Mexitim inmadáypa jempic, jém Pablo tsam tñca ictsac jém pixiñtam iga iccaaba jém xix iga iwadáypa sacrificio jém Pablo y Bernabé iwiñjom.

<sup>19</sup> Ocmi miñyajtím jem jém malopic judíos, jém ityajwiip jém Antioquia y jém Iconio. Moj icumigoyaj jém pixiñtam iga Pablo icujyapa Dios. Jesic iccupicyaj, iyigayaj tsaami jém Pablo. Ijisyaj iga caaneum. Ijicputyaj anjicmi de jém atebet.

<sup>20</sup> Pero cuando icuyujciwiñ inтуumacayaj jém Pablo, eybic tsucum, tigiy jém atebet. Jém tungac jama put jém atebet con jém Bernabé, nicyaj jém atebet Derbe.

<sup>21</sup> Ocmi cuando yaj inmat jém wibic anmati jém atebet Derbe, tsam jáyay tigiyaj iga icupicyajpa Cristo. Jesic set jém atebet Listra, jém Iconio y jém Antioquia.

<sup>22</sup> Cuando nasyaj jém tungac atebetayaj tsam iyoxpátpa jém icupicneyajwiip Cristo. Inquimpa iga oday ichaguiñ jém Dios inmati. Inimayajpatim iga tienes que tayaachwattap y tacutitap iga tanúcpa jut it Dios.

<sup>23</sup> Accánta tum anjagooyi cada masticjom jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Jesic jém Pablo y Bernabé cuando yaj iwat oración y ayuno, ichijuncot jém anjagooyiyaj jém tánomi icijjom iga iwatyajñ cuenta jém icupicneyajwiip Cristo.

### *Jém Pablo y Bernabé setpa Antioquia y Siria*

<sup>24</sup> Ocmi nasyajpa jém naxyucmi de Pisidia, núcyaj jém naxyucmi de Panfilia.

<sup>25</sup> Inmatyaj jém Dios inmati jém atebet Perge. Ocmi nicyaj hasta tum atebet inñyi Atalia.

<sup>26</sup> Jemum tigiyaj tum barcojom. Set eybic jém Antioquia, jém atebet jut tsucumyaj, jut jém tantiwitam ichijuncotyaj jém Dios icijjom iga iwatpa cuenta con jém wibic tóyooyi cuando nicpa iwat jém yoxacuy jém siippic cuyajneum.

<sup>27</sup> Cuando núcyaj jém Antioquia, inтуumawatyaj jém Dios ipixiñtam. Jesic jém Pablo y Bernabé inmadayaj itumpiy juuts iwadáy Dios. Inmadaytím itumpiy jutsap ináyaj jém puerta jém tánomi para jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel iga wiañtím icupicyaj.

<sup>28</sup> Jesic jeeyaj tsiyyaj wati jama con jém tantiwitam.

## 15

### *Antuumayaj jém apóstolyaj Jerusalén*

<sup>1</sup> Jesic algunos pixiñtam, jém ityajwiip idic Judea, miñyaj Antioquia. Moj inquejyayaj jém tantiwitam iga da taciaputtap siiga da tampictsonpa jém marca de circuncisión jém ictsucumnewiip jém Moisés.

<sup>2</sup> Jesic jém Pablo y Bernabé añayaj con jém inimiññeyajwiip jém migooyi. Jesic cupiñta jém Pablo y Bernabé con tungac más pixiñtam iga nicpa iwitsac jém asunto Jerusalén con jém apóstolyaj y jém widaytam, jém injacáppic jém Dios ipixiñtam.

<sup>3</sup> Jesic jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip Antioquia oy ijagantsacyaj tunjom. Ocmi nasyaj jém Fenicia y Samaria. Inmadayaj jutsa micupicyaj jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Agui maymayaj itumpiy jém tantiwitam cuando imatonyaj.

<sup>4</sup> Cuando núcyaj Jerusalén jém Pablo y Bernabé, iwipictsonyaj jém Dios ipixiñtam. Iwipictsonyajtím jém apóstolyaj y jém widaytam. Moj inmadayaj titam iwadáy Dios con jeeyaj.

<sup>5</sup> Pero jemum ittim jutén jem fariseoyaj, icupicyajtim jem Jesucristo inqúimayooyi. Teñchucum, nımyajpa:

—Jém tungac pixiñtam jem ñapic je de Israel tienes que iwatpatim jem marca de circuncisión cuando moypa icupic Jesús. Tienes que iwatpatim juuts nımpa jem Moisés inqúimayooyi.

<sup>6</sup> Ocmi anjuumayaj jem apóstolyaj con jem wıdaytam. Moj ijısyaj sııga wı ıga tanwatpa juuts nımpa jem fariseoyaj.

<sup>7</sup> Cuando yajum añajıyaj, teñchucum jem Peto. İnıímáy:

—Mantıwıtam, mıchtam inñodon ıga da más pecam Dios acupın de mııchtamanjom ıga anañmadáypa jem wıbc añmaıı jem tungac pixiñtam jem ñapic je de Israel ıga icupicyajın mexıeyaj.

<sup>8</sup> Dios ıjodon fı tanjıspa tánanamanjom. Tanquejáy ıga jem tungac pixiñtam nıma icupicyajpatim Cristo porque chíıyajta jem Dios ıAñama juutstım taıchtam.

<sup>9</sup> Dios da inñeıaxpa jem pixiñtam. İıxpa jem tungac pixiñtam jextım juuts taıchtam. Dios iccuáyáy ıanama porque icupıcpatım Cristo mexıeyaj.

<sup>10</sup> Jesic fııga da inıcupıcpa fı iwatpa Dios. Ç fııga inıctıımap jem tantıwıtam con jem wıñıcpıc anqúimayooyi? Porque fı taıchtam fı jem wıñıcpıc tanjatunwewetam da wıap tanaccupac juuts nımpa jem wıñıcpıc anqúimayooyi.

<sup>11</sup> Pero taıchtam tanıcupıcpa ıga Jesucristo tacıacputpa porque tsam tatoypa. Tachiıba jem tóyooyı juuts tım xaja. Jempıctım iwadáypa Dios jem tungac pixiñtam.

<sup>12</sup> Jesic itımpıy jem pixiñtam jut anjuumaneyaj dam jıyyaj. Moj icumatonyaj ıganam inmatpa jem Pablo y Bernabé jutsa mıyoxpát Dios ıga iwat jem mılagro y seña entre jem tungac pixiñtam, jem ñapic je de Israel.

<sup>13</sup> Cuando yaj nımıyaj, teñchucum jem Jacobo, inıímáy jem pixiñtam:

—Mantıwıtam, amatonıtaamı.

<sup>14</sup> Tanmadáy jem Peto jutsa mıwıwadáy Dios jem tungac pixiñtam cuando moj ıpıctıonyaj jem Dios inmaıı. Cupınyajtatım jutén de jıeyaj ıga tsıyyajpa juuts jem Dios ıpıxıñtam.

<sup>15</sup> Cuando iwat jempıc, ıctııypa jem añmaıı juuts ıjaychacne jem wıñıcpıc añmaııwıñ. Nımpa yıımpıc:

<sup>16</sup> Jesic yaj inıasca jempıc, amıñgacpa eybıc ıga anıwıtsagáypa jem David ıtıc jem actınewııp. Anıwatsetpa jomıpc jem mısanewııp, eybıc anacteñpa.

<sup>17</sup> Anıwatpa jempıc ıga jem tungac pixiñtam ımésıyajın Dios.

Jesic itımpıy jem cupınetawııp, jem ñapic de Israel, tsıyyaj juuts ıch ampıxıñtam.

<sup>18</sup> Nımpa jem tanjatun Dios:

Tsam wıñıgam jodónata ıga naspa jempıc.

<sup>19</sup> Nımpatım Jacobo:

—Jıeyucmı ıch anımpa wı ıga da tammoogıypa jem tungac pixiñtam jem ñapic je de Israel cuando ıchacpa jem wıñıcpıc jıxı ıga icupıcyajın Dios.

<sup>20</sup> Wı ıga tanjáyáypa tım toto ıga ıchaguıñ ıga icupıcpa jem watnas, ıga odoy pejóyın, odoy ıcúdıñ jem anımat jem pencanewııp fı jem jupcanewııp y odoy ıcúdıñ jem nııpıñ.

<sup>21</sup> Dende wıñıgam fı jem inımatpáppıc jem Moisés inqúimayooyi cada tıganjoj. Mayıap jem añmaıı cada jıeyıy jama jem ıınagoga.

<sup>22</sup> Jesic jem apóstolyaj con itımpıy de jem Dios ıpıxıñtam con jem wıdaytam ıjısyaj ıga icupınyajpa wısten pıxıñ de jıeyaj ıga ıcutsatpa Antıoquía con jem Pablo y Bernabé. Jesic cupınta jem Judas inıyıtım Barsabás y tım pıxıñ inıyı Silas. Yıp wısten tsıy ıga jem Dios ıpıxıñtam inıjagooyıyaj.

<sup>23</sup> ıcutsat tım toto con jıeyaj. Nımpa:

“Aıchtam aapóstoltam, con jem wıdaytam, con itımpıy jem tantıwıtam jem ıtyajwııp yım, maıcutsadáypa wıtıdıos, mantıwıtam, jem mııftanwııp jem atıbet Antıoquía y jem naxıucmı de Sırıa y Cılıcıa.

<sup>24</sup> Anjodonaneta ıga oyñe yıımpıc pıxıñtam, pero aıchtam da anıcutsatneta. Yıpyaj mıımıgóyáypa, mıcuıñıáypa con jem inımaıı. Mıımıyıpa ıga inıwadıñ jem marca de circuncisión y ıga odoy inıchaguıñ jem Moisés inqúimayooyi.

<sup>25</sup> Jıeyucmı anıcumunıjıta ıga anıcupınpa wısten pıxıñ aıchtampıc ıga nıguıñ mıámıta con jem Bernabé y jem Pablo jem tantıoypáppıc.

<sup>26</sup> Yıp wısten pıxıñ watcıy accaataıtooba jem tánomı Jesucristo ıcyucmı.

<sup>27</sup> Jıeyucmı maıcutsadáypa jem Judas y Silas ıga nıcpa mıñmadáy ıyaac ıtımpıy juuts manjáyáypa yıp tótıyucmı.



<sup>28</sup> Dios iAnama da iwianjam iga manactsiimap con jém mijpic anquímayooyi y aichtam anjstámpatim jempic. Mananmadáypa ti ixunpa Dios iga tanwatpa:

<sup>29</sup> Odoy cuuti jém animat imayi, jém accaanetawüp jém watnas iwinijom, jém watnetawüp sacrificio. Odoy cuuti jém niipiñ ni jém animat jém puncanewüp. Odoy pejooyi. Odoy tsici tunjac yomo. Siiga seguido inwatpa juuts nimpa yíp anquímayooyi, jesic inwíwatpa. Jesájam manjáyáy.”

*Nicyajpa Antioquia jém cuatro pixiñ*

<sup>30</sup> Jesic yaj inquímaj, mojum niquiyaj jém cuatro pixiñtam jém attebet Antioquia. Cuando núcyaj, inuunawatvaj itumpiy jém Dios ipixiñtam. Icijunodayaj jém toto.

<sup>31</sup> Cuando yaj imayyaj jém toto, jém tantiwitam agui maymayaj porque tsam iyoxpát jém toto.

<sup>32</sup> Jém Judas y Silas profetayaj, chiijajta jém jixi iga wiap inmat jém Dios inmati. Tsam inmadayajpa jém pixiñtam ti ixunpa Dios. Tsam iyoxpátpa iga iwícupicyajpa y da ichacyajpa jém wibic anmati.

<sup>33</sup> Jesic jáy wagaítijaj. Cuando yaj iwat iyoxacuy, jém tantiwitam inquímaj iga setpa eybic juttim tsucumyaj.

<sup>34</sup> Pero jém Silas ijis iga tsíypa Antioquia.

<sup>35</sup> Tsíyyajtim jém Pablo y Bernabé. Da ichacyaj iga najíyóypa y inquejáypa jém pixiñtam jém tánomi inmadayooyi. Jemum tsíyyajtim wati jém tantiwitam.

*Jém Pablo eybic nicpa juumi*

<sup>36</sup> Da watña jama jáyítijaj, jém Pablo inímáy jém Bernabé:  
—Nicpa tanjóyáy eybic jém tantiwitam itumpiy jém attebet jut moj tanañmat jém tánomi inmadayooyi iga tanjodónap jutsane iítijaj.

<sup>37</sup> Jém Bernabé iwagananictoobatim jém Xiwan iníyitim Marcos.

<sup>38</sup> Pero jém Pablo da iwianjam iga iwagananicpa jém Xiwan porque ichaganput jém yoxacuy jém attebet Panfilia.

<sup>39</sup> Ocmi jém Pablo anayaj con jém Bernabé. Mex jeegacti natsaganputyajta. Jém Bernabé ininic jém Marcos. Tigiy barcojom, waganicyaj jém isla de Chipre.

<sup>40</sup> Jesic jém Pablo icupij jém Silas. Nicyaj. Jesic jém tantiwitam inquímaj, inwejpátijaj tanjatun Dios iga iyoxpádiñ.

<sup>41</sup> Nasyajpa jém naxyucmi de Siria y Cilicia. Jut quej nicpa iyoxpát jém Dios ipixiñtam iga más wiáñ iwatyaj juuts ixunpa Dios.

## 16

*Waganicpa jém Timoteo con jém Pablo y Silas*

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo y Silas nicyaj jém attebet Derbe y Listra. Jemum ipát tum pixiñ jém icupicnewüp Cristo iníyi Timoteo. Jém iapa tum Israelpic yomo, tsam icupicpatim Cristo. Jém ijatun tum griegopic pixiñ.

<sup>2</sup> Jém tantiwitam jém ityajwüp Listra y jém Iconio tsam iwixyajpa jém Timoteo.

<sup>3</sup> Jém Pablo iwagananictooba jém Timoteo. Jeeyucmi iwadáyitim jém marca de circuncisión iga odoy ijóyixiñ jém judíos jut nicyajpa jém Pablo. Porque ijodonyaj iga jém ijatun griegopic pixiñ.

<sup>4</sup> Jesic nicyaj, nasyajpa wati jém attebet. Inquejayajpa ti wiap iwatyaj juuts ipimíy jém apóstolyaj y jém wídaytam jém ityajwüp Jerusalén.

<sup>5</sup> Jesic jut anuunayajpa Dios ipixiñtam mástim icupicyajpa. Cada jama más jáyanap.

*Imawíñix Pablo tum Macedoniapic pixiñ*

<sup>6</sup> Jém Dios iAnama da ijigáy iga inmatpa jém Dios inmati jém naxyucmi de Asia. Jeeyucmi wídanasyaj jém naxyucmi de Frigia y Galacia.

<sup>7</sup> Ocmi núcyaj jut tsucum jém naxyucmi de Misia. De jem ijsyajpa iga tigiypa jém naxyucmi de Bitinia. Pero Dios iAnama datim ijigáy iga inmatyajpa jém Dios inmati jem.

<sup>8</sup> Jesic icuwidayaj jém naxyucmi de Misia, nicyaj naxwiñ jém attebet Troas jém lamar anñaca.

<sup>9</sup> Jesic tsuucim jém Pablo iix tum poñ. Iix iga jemum teñ tum Macedoniapic pixiñ. Iacunucáypa. Inímáy:

—Nasi yim Macedonia, miñi ayoxpátaami.

<sup>10</sup> Mu iix jém poñ, jicsiy anawitsactamta iga anictampa Macedonia. Anjodónata iga numa anwejáy Dios iga niguiñ anañmat jém wibic anmati Macedonia.

*Quando ityaj Filipos jém Pablo y Silas*

<sup>11</sup> Atigiyta barcojom jém attebet Troas. Anumnicta jém isla de Samotracia. Tungagam jama anúcta jém attebet Neápolis.

<sup>12</sup> De jém anicta hasta Filipos, tum Romapic colonia. Je jém más mijpic attebet de jém parte de Macedonia. Jáy atítam jemum juna jama.

<sup>13</sup> Tum jejcuy jama aputta anšicmi de jém attebet. Anicta tum ni anñaca. Anúcta tum lugar juť siempre iñwejpátaypa Dios. Acoñta, moj anañmadayyaj jém Dios inmatí jém yomtám jém antuumaneyajwiip jem.

<sup>14</sup> Tum de jeeyaj inñyi Lidia. Jém yomo tsucum jém attebet Tiatira. Imáypa jém wibic puctucu jém color morado. Tsam ijspa Dios. Iwimatonpa jém Dios inmatí. Jém tánomi Ináyay jém yomo ianama iga iwadáyiñ caso ti nimpa jém Pablo.

<sup>15</sup> Jesic acchinta jém Lidia. Acchinyajtatim itumpiy jém ityajwiip iticcim. Ocmi icunucsay jém Pablo. Inimáy:

—Siiga inñjsa iga anwícupic jém tánomi, miñi michiyi ich anticcim.

Jesic ancupicta, atsiyta.

<sup>16</sup> Jesic tungagam jama anictampa eybic jém lugar juť iwatyajpa oración. Tunjom ampát tum woñi juyñeta, tum esclava. Iniiť tum mal espíritu. Jém woñi tum sabio. Imétspa suerte. Tsam iwicoñwíyapa tumiñ para jém iomi jém ijuyñewiip.

<sup>17</sup> Yíp woñi moj atúñiyta aichtam. Pimi jiyapa jém woñi, nimpa:

—Yíp pixiñtam icuyoxap jém yucmipic Dios. Inmatyajpa jutsap taciapcut Dios.

<sup>18</sup> Jempam iwat jém woñi wañña jama. Ocmi jém Pablo ijóyca. Iámseedáy, inimáy jém mal espíritu:

—Jém Jesucristo inñiyimi mannímáypa, puti yíp woñi ianamanjom.

Jeeti rato jém mal espíritu ichacum jém woñi.

<sup>19</sup> Pero mu iix jém woñi iomi iga da más icoñwíyapa tumiñ, jesic matsta jém Pablo y Silas. Nanicta jém anjagooyicim jém plaza anñaca.

<sup>20</sup> Iciñjuñcot jém juez iciñjom. Nimpa jém woñi iomi:

—Yípyaj judíos tsam icuñiñáypa jém pixiñtam jém ityajwiip tánattebet.

<sup>21</sup> Inquejpa tum anquimayooyi jém dapic wiap tançuyucata porque taichtam taRomapic tapixiñtam.

<sup>22</sup> Ocmi tsucumyaj jém pixiñtam iga iquejajwadayyajpa jém Pablo. Jém juez ipimíy iga ichodayyajiñ iyooti iga cóstaiñ con waycuy.

<sup>23</sup> Pimi icótsyaj, ocmi icotyaj cárcel. Pimiyta jém carcelero iga iwíwadiñ cuenta.

<sup>24</sup> Cuando ipictson jém orde, icot jém Pablo y Silas jém más jojmipic cuarto de jém cárcel. Codayta ipuy tum cuycotcuyjom, acmatsta tum cadena.

<sup>25</sup> Cuando núc cugaptsu, jém Pablo y Silas iwatyajpa oración; iwánayyajpa Dios tum himno. Jém tungac preso imatonyajpa.

<sup>26</sup> Jeeti rato tsam pimi yispa jém nas. Tsam pimi ixics jém cárcel. Jeeti rato ány itumpiy jém ipuerta. Ányayaj itumpiy jém cuycotcuy icadena, cutsigayyajta itumpiy jém preso.

<sup>27</sup> Jesigam yus jém carcelero. Iix iga ányñeum itumpiy jém cárcel ipuerta. Itop imachiti iga nacaatap iyaac porque ijspa iga cupóyayñeyajum itumpiy jém preso.

<sup>28</sup> Pero jém Pablo pimi ijíyáy. Inimáy:

—Odoy wati jempic. Da apoyñeta, antumpiytam aitta yim.

<sup>29</sup> Jesic jém carcelero iwác juťti. Tigiy poyimi jém cárcel. Pimi cuetsáypa, tsam cñne. Ocmi cósteñneactñ jém Pablo y Silas iwiñjom.

<sup>30</sup> Ocmi itop jém Pablo y Silas. Icwác. Inimáy:

—Mipixiñtam, žti wiap anwat iga aciaputtap?

<sup>31</sup> Jesic jém Pablo y Silas inimáy:

—Cupici tánomi Jesucristo. Jesic miciaçputpa, çiacputtaptim itumpiy jém ityajwiip iticcim.

<sup>32</sup> Jesic moj inmadáy Dios inmatí jém carcelero con itumpiy jém ityajwiip iticcim.

<sup>33</sup> Jeetim hora, tsuucim, danam cuquejne, jém carcelero icheáy jém Pablo y Silas icoowaji. Jesic jeeti rato acchinyajta jém pixiñ con itumpiy jém ityajwiip iticcim.

<sup>34</sup> Ocmi ininic iticcim jém Pablo y Silas iga acwíyajtap. Agui maymay jém pixiñ con itumpiy jém ityajwiip iticcim porque icupicyaj Dios.

<sup>35</sup> Icuquejama jém juezyaj icutsatyaj juťen jém policía iga inimáyiñ jém carcelero iga icutsigáyiñ jém Pablo y Silas.

<sup>36</sup> Jesic ocmi jém iwatnewiip cuenta jém cárcel inmadáypa jém Pablo:

—Apimíy jém juezyaj iga mançutsigáyiñ. Siip puttaamim. Chogoyñicim.

<sup>37</sup> Pero jém Pablo iñímáy:

—Aunque aichtam aRomapic, acóttamta jém pixiñtam iwiñjom ni da i acipin. Acotta cárcel. ¿Que ijsyajpa iga siip ayamcutsigayyajtooba? Da wiap. Más wí iga miñyajiñ jeeyaj iga acutsigayyajpa iyaac.

<sup>38</sup> Jém policía nic inmadayyaj jém juezyaj. Jesic tsam pimi cinyaj jeeyaj cuando imatonayaj iga Romapic pixiñtam.

<sup>39</sup> Jesic miñyaj jém juezyaj iga iwágáypa perdón jém Pablo y Silas iga tsam imalwadáy. Iacuncsáy iga pudiñ jém attebet.

<sup>40</sup> Cuando yajum puñi cárcel jém Pablo y Silas, nic jém Lidia iticciim. Nic iámyaj jém tantiwitam. Inquimyaj tí wiap iwatyaj. Ocmi nicyajum.

## 17

### *Cujiñáypa jém Tesalónicapic pixiñtam*

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo y Silas nasyaj jém attebet de Anfípolis y Apolonia. Ocmi núcyaj jém attebet Tesalónica jut it tum jém judíos isinagoga.

<sup>2</sup> Juuts siempre jém Pablo tigiypa jut antuumaneyaj. Tucunasemana inquejáypa Dios inmati cada jejucyjama.

<sup>3</sup> Inquejáy jém pixiñtam jut jayñeta jém Dios inmati. Inmadáypa iga tienes que yaachwattap jém Cristo y ocmi acpistap. Iñímáyim:

—Yiptim mismo Jesús siip manañmadáypa, je jém Cristo.

<sup>4</sup> Jesic algunos jém Israelpic pixiñtam icupicyaj, inpitsyaj jém Pablo y Silas. Icupicyajtim jáyan jém griegopic pixiñtam jém ijsyajpáppic Dios y wati jém wítampic yomtam jém jixiywüip.

<sup>5</sup> Ocmi jém judíos, jém dapic icupicyajpa jém wibic añmati, tsam najajóypa. Antuumayaj con algunos jém malopic pixiñtam jém dapic yoxayajpa, jém witwidoypáppic calle. Ictsucumyaj tum mijpic bulla iga iccujiñáypa jém pixiñtam. Inácsayaj jém Jasón itic. Imétstip jém Pablo y Silas iga itopyajpa iga ininicyajpa jém pixiñtam iwiñjom.

<sup>6</sup> Pero cuando da ipát jém Pablo ticjom, matsyajta jém Jasón con algunos jém tantiwitam. Ijcteyaj hasta jém anjagooyicim. Jém pixiñtam pimi añweyjajpa. Nimyajpa:

—Yibam pixiñtam iccujiñayñeyaj icuwiti yip naxyucmi. Siip núcneyajum yim.

<sup>7</sup> Yip Jasón ipictsonne iticciim. Itumpiy de jeeyaj da iwatyajpa juuts nimpá jém Romapic añquímayooyi. Nimyajpatim iga it tunjac rey, jém Jesús.

<sup>8</sup> Jesic jém pixiñtam con jém anjagooyiyaj tsam pimi cujiñayyaj cuando imaton ti nimyajpa.

<sup>9</sup> Jesic jém Jasón con incompañeroyaj ichiyyaj tumiñ jém anjagooyi iga odooy más idiñ jém bulla. Ocmi cutsigayta.

### *Jém Pablo y Silas nicpa jém attebet Berea*

<sup>10</sup> Jesic jeeti tsuu jém tantiwitam icutsatyaj jém Pablo y Silas iga nicyajiñ jém attebet Berea. Ocmi cuando núcyaj, tigiyyaj jém judíos isinagoga.

<sup>11</sup> Pero jém Bereapic pixiñtam más da maloyaj que jém ityajwüip jém attebet Tesalónica. Tsam maymayyaj, iwipictsonyay jém Dios inmati. Cada jama icuyujcayajpa jém añmati jém jayñewüip, icuámayajpa siiga numa jesaneum juuts iñímáy jém Pablo.

<sup>12</sup> Jeeyucmi tsam jáyan de jeeyaj icupicyaj. Icupicyajtim jáyan jém griegopic yomtam y pixiñtam jém wítampic.

<sup>13</sup> Pero jém judíos jém ityajwüip Tesalónica, cuando ijodónayaj iga jém Pablo inmatpa Dios inmati Berea, nicyaj jemíc iga iccujiñayyajpatim jém pixiñtam.

<sup>14</sup> Jesic jém tantiwitam jém ityajwüip Berea jicsciy icutsat jém Pablo jém lamar añnaca. Pero jém Silas y Timoteo tsíyyaj jém attebet Berea.

<sup>15</sup> Jém iwagananicnewüip jém Pablo ininicyaj hasta jém attebet Atenas. Cuando setyaj, jém Pablo icutsadáy añmati jém Silas y Timoteo con jeeyaj. Iñímáy iga: Jicsciy miñi, da mijáypa.

### *Jém Pablo it jém attebet Atenas*

<sup>16</sup> Iganam jém Pablo injócpa jém Silas y Timoteo, iix iga jém ityajwüip jém attebet Atenas aguí icupicyajpa jém watnas. Tsam jáyan ityaj. Jesic jóyñe jém Pablo iñnamajom.

<sup>17</sup> Jeeyucmi añmatyajpa jém Pablo con jém ityajwüip jém sinagoga, jém judíos, con jém tunjac pixiñtam jém ijsyajpáppic Dios. Cada jama añmatyajpatim jém Pablo con jém pixiñtam jém ipátneyajwüip plaza.

<sup>18</sup> Jemum ipátay algunos jém pixiñtam jém icuyujcanewwip jém epicúreospic inqúimayooyi con jém icuyujcanewwip jém estoicospic inqúimayooyi. Jeeyaj moj anmatiyaj con jém Pablo. Nimyajpa:

—¿Íti nímtooba yíp pixiñ tsam anmattero?

Tungac jém pixiñtam nimyajpa:

—Quénam tum najíyoopaap de tungac dios.

Nimyajpa jempic porque jém Pablo inmatpa jém Cristo inqúimayooyi iga pis jém Jesús de jut it jém caaneyajwip.

<sup>19</sup> Ocmi jém pixiñtam ininicyaj jém Pablo tum lugar iníyi Areópago jut siempre antuumayajpa iga accuyujóypa. Jém pixiñtam icwácayaj jém Pablo. Iníimáy:

—Aichtam anjodónatooba tiapaap yíp jomipic anqúimayooyi jém michpic inimiñ.

<sup>20</sup> Mich ananmadáypa tungac jixi jém dapic queman ammatoneta. Anjodónatooba ti nímtooba.

<sup>21</sup> Porque itumpiy jém Atenaspic pixiñtam con jém juumpic pixiñtam jém ityajwip jem, tsam iwianjamyaj jém jomipic jixi iga imatonayajpa y iga inmatyajpa.

<sup>22</sup> Ocmi jém Pablo teñchucum jém pixiñtam anjucumi jém ityajwip jém Areópago. Iníimáy:

—Mimichtam, miitjanwip Atenas. Ánix iga tsam jáyay diosyay iníjstampa.

<sup>23</sup> Cuando anas jut it wati jém inídios, ampát tum altar jut jayñeta yíp anmati. Nimpa jém letra: “Jém dios jém dapic i ixpicpa.” Siip mananmadáypa de jém Dios, jém dapic iníixpictampa mimichtam.

<sup>24</sup> Yíbam Dios iwat jém nas con itumpiy jém ityajwip yíp naxyucmi. Imúchi jém sin y jém nas. Da siiba jém masticjom jém iwatnewwip jém pixiñtam.

<sup>25</sup> Jém pixiñtam da wiap iyoxpátayaj yíp Dios iga ichiiba titam itogóyay. Porque je iníit itumpiy cosa. Tachiiba tamvida tantumpiytam. Tachiibatim jém sawa iga tasaupicpa. Tachiiba itumpiy cosa.

<sup>26</sup> De tum pixiñ ictsucum iga ityaj itumpiy jém naciónyaj jém ityajwip icuwiti de yíp naxyucmi. Ijjspa jut itpa jém naciónyaj y jutsan ityaj.

<sup>27</sup> Dios iwadáypa jempic porque ixunpa iga icuámiñ jém pixiñtam iga wíaiñ ipát. Numa Dios da juumi it con taichtam.

<sup>28</sup> Porque yíp naxyucmi tanwaganaitpa Dios. Je tachiiba tamvida y tampimi. Tum de mimichtam jém iníimafciwíñ nimpa iga: “Taichtam Dios tamanicam.”

<sup>29</sup> Siiga Dios tamanicam, da wiap tanjista iga tanjatun Dios jex juuts tum watnas jém watnetawwip de oro, plata o tsa, jém iixquimpáppic jém pixiñtam iga iwatpa.

<sup>30</sup> Dios da ijsáy itánca jém wíñpic pixiñtam porque jeeyaj da ijodon ti wí tanwat. Pero siip Dios ipimíy itumpiy jém pixiñtam icuwiti de yíp naxyucmi iga icucacyajiñ ijixi.

<sup>31</sup> Porque Dios ichac tum jama iga icipinpa itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwip yíp mundo. Iwiciipinpa con tum pixiñ jém iccámnawwip juuts juez. Tanquejay tantumpiytam iga numa iwatpa jempic cuando pis yíp pixiñ de jut it jém caaneyajwip.

<sup>32</sup> Jesic cuando imatonayaj jeeyaj iga pis tum pixiñ caanewwip, algunos agui ixiccayajpa. Pero jém tungac nimyajpa:

—Tungac jama ammatonetooba eybic ti miñimpa.

<sup>33</sup> Jesic put jém Pablo jut antuumaneyaj. Nic.

<sup>34</sup> Pero algunos jém pixiñtam nic itúnjy jém Pablo. Icupictim jém Cristo inqúimayooyi. Itúnjy jém Dionisio tum Areópagopic pixiñ, y tum yomo iníyi Dámaris con tungac más.

## 18

*Jém Pablo nicpa jém atebet Corinto*

<sup>1</sup> Ocmi jém Pablo put jém atebet Atenas. Nic jém atebet Corinto.

<sup>2</sup> Jemum ipát tum judío iníyi Aquila. Nay jém atebet Ponto. Yaguñ miñ de jém naxyucmi de Italia. Iwaganamiñ iwichomo Priscila. Putyaj jém naxyucmi de Italia porque jém Romapic anjagooyi jém Claudio ipimíy itumpiy jém Israelpic pixiñtam iga pudiñ jém atebet Roma. Jesic jém Pablo nic ijooyáy jém Aquila y Priscila.

<sup>3</sup> Jeetim yoxacuy iwatyajpa juuts iwatpa jém Pablo. Jeeyucmi nicpa iwaganaityaj. Wagayoxayajpa. Iwatyajpa jém punctucic.

<sup>4</sup> Cada jeicuy jama jém Pablo nicpa inquejayaj jém antuumaneyajwip jém sinagoga. Iccupicayaj jém judíos con jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>5</sup> Mu ixetyaj jém Silas y Timoteo de jém Macedonia jém Pablo inmadáypa jém judíos con itumpiy ijixi iga Jesús je jém Cristo.

<sup>6</sup> Pero jeeyaj tsam ijóyixyajpa jém Pablo. Tsam imalmalnímayyaj. Jesic Pablo icuxicsáy iyooti juuts tum seña. Iñímáy:

—Michtam iniit la culpa si pa jésica micaaba y da impictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Ich da anaj la culpa. Dende siip nicpa anañmadáy jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>7</sup> Jesic put jém sinagoga, nic tum pixiñ iticcim iñiyi Justo. Jém sinagoga aññaca it jém itic. Yíp pixiñ tsam ijsipa Dios.

<sup>8</sup> Jém sinagoga injagooyi iñiyi Crispo. Icupictim jém tánOmí con itumpiy jém ityajwiip iticcim. Jesic tsam jáyaj jém Corintopic pixiñtam mu imatonyaj ti nimpa jém Pablo, icupicyajtim jém Cristo y acchiñyajta.

<sup>9</sup> Jesic tum tsuu jém Pablo iix tum poñ. Jém tánOmí iñímáy jém Pablo:

—Odoy çñi. Seguido añmatí ich anañmatí. Odoy tsaci iga ininmatpa.

<sup>10</sup> Ich manwaganait mimich jeeyucmi da i wiap mimalwadáy. Tsam jáyaj ampixiñtam anait yíp attebet.

<sup>11</sup> Jesic jemigam tsíy jém Pablo tum amtíy y medio jém attebet Corinto. Inquejáypa jém pixiñtam jém Dios inmatí.

<sup>12</sup> Jém tiempo jém gobernador Galión injacpa jém naxyucmi de Acaya. Jesic jém judíos añtuumayaj iga imatsyajpa jém Pablo. Ocmi nanicta jém añjagooyiciim.

<sup>13</sup> Iñímayyaj jém gobernador:

—Yíp pixiñ inquejáy jém pixiñtam iga ijsiyajiñ Dios con tunjac añquímayooyi jém dapic jex juuts aichtam anañquímayooyi.

<sup>14</sup> Jesic jiytooba idic Pablo cuando jém Galión iñímáy jém Israelpic pixiñtam:

—MiIsraelpic mipixiñtam, siiga tsam mijpic táñca iwat yíp pixiñ o siiga accaoyñe, jesic mammatónáypa ti miñimpa.

<sup>15</sup> Pero siiga nada más inñacatampa michtam ininmadayooyi y jém ininquímayooyi y jém iñDios iñiyi, jesic witsactaami iñyaac. Da añçipinjooba jexpic cosa.

<sup>16</sup> Jesic topyajta jém añjagooyiciim.

<sup>17</sup> Cuando putyaj, jesic jém griegopic pixiñtam imatsyaj jém Sóstenes jém sinagoga injagooyi, icótsyaj jém gobernador iwiñjom. Pero jém Galión da iwadáy caso.

#### *Jém Pablo set eybic jém Antioquia*

<sup>18</sup> Jemum tsíy jém Pablo jáyaj tiempo. Ocmi inquímuyaj jém tantíwítam, tigiyja barcojom con jém Priscila y Aquila iga nicyajpa jém naxyucmi de Siria, jém attebet Cencrea. Antes que tigiyja jém barcojom, icujeebáy icobac juuts tum seña iga iccupacpa juuts ijíycámayñe Dios.

<sup>19</sup> Ocmi núcyaj jém attebet Efeso. Jemum ichacyaj jém Priscila y Aquila. Jesic tigiy jém sinagoga jém Pablo iga inquejáypa Dios inmatí jém judíos porque jemum añtuumañeyaj.

<sup>20</sup> Jém pixiñtam icunucsyayaj jém Pablo iga tsíyñ más jáyaj tiempo con jeeyaj, pero Pablo da ijic.

<sup>21</sup> Cuando nictoobam jém Pablo, inquím jém pixiñtam. Iñímáy:

—Wí iga anicpa Jerusalén iga anacnaspá jém sij jém miñpáppic. Pero eybic miñpa mánamta siiga Dios iwianjam.

Ocmi tigiy barcojom jém attebet Efeso. Nic Cesarea.

<sup>22</sup> Cuando núc jém Cesarea, nictim Jerusalén iga idioschiyajpa jém Dios ipixiñtam. Ocmi nic jém attebet Antioquia.

<sup>23</sup> Jesic jáy iti juna jáma Antioquia. Ocmi put eybic. Nic yim jeexic cada tumtum tiganjoj jut oyñe wiñí. Nas icuwiti jém naxyucmi de Galacia y Frigia. Iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam iga odoy ichaguñ jém Dios inmatí.

#### *Jém Apolos najíyóyja jém attebet Efeso*

<sup>24</sup> Jesic jeetim tiempo núc jém attebet Efeso tum judío iñiyi Apolos. Nay jém attebet Alejandria. Tsam wiap inijíyóy. Tsam iwícutiñiyíyja jém Dios inmatí.

<sup>25</sup> Tsam iwícutuyujcane ti ixunpa tanjatuj Dios iga tanwatpa. Inmatpa Dios inmatí con itumpiy iñanama. Iwianquejáypa jém pixiñtam jém tánOmí Jesucristo inquímayooyi. Mex da iwíjodon jém añquímayooyi, no más ijodon jém Xiwan inquímayooyi jém acchiñoypaap.

<sup>26</sup> Jém Apolo tigiy jém sinagoga, moj inmat jém Dios inmatí. Je da çñpa. Pero cuando jém Priscila y Aquila imatonyaj, ininicyaj jém Apolo tunjac añeymi. Iwianquejáypa iga más iwícutiñiyíyja jém tanjatuj Dios inmadayooyi.

<sup>27</sup> Jesic cuando nictooba jém Apolo jém naxyucmi de Acaya, jém tantíwítam jém ityajwiip Efeso tsam iyoxpátayja. Ijáyay tum toto jém ityajwiip Acaya iga wípicsonçaiñ jém Apolo.

Jesic ocmi cuando núcneum Acaya jém Apolo, tsam iyoxpát jém icupicneyajwüip Cristo, jém ipictsonneyajwüip jém Dios itóyooyi.

<sup>28</sup> Iwianquejáypa jém judíos jém pixiñtamanjom iga da wüputne jém inqúimayooyi. Tsam wüiquejpa jém migooyi y jeeyaj da wüap inyam. Inquejpa con Dios inmatí jém jayñewüip iga numa Jesús je jém Cristo jém injócyajpáppic.

## 19

### *Jém Pablo nicpa Efeso*

<sup>1</sup> Iganam it jém Apolo jém attebet Corinto, naspá jém Pablo jém tiganjoiyaj jém ityajwüip jém cotsiganjom jém naxyucmi de Galacia y Frigia. Ocmi núc Efeso. Jenum ipát algunos jém icupicneyajwüip Cristo.

<sup>2</sup> Jém Pablo icwác jém pixiñtam. Inímáy:

—¿Que impictsonta jém Dios iAnama cuando moj inçupic Cristo?

Nimyajpa:

—Da ammatonnta siiga it jém Dios iAnama.

<sup>3</sup> Jesic jém Pablo icwác. Inímáy:

—¿I iniyimi micchintamta?

Nimyajpa:

—Acchintamta juuts acchínóypa jém Xiwan jém acchínoyapaap.

<sup>4</sup> Jém Pablo inímáy:

—Jém Xiwan icchínpa jém pixiñtam juuts tum seña iga icucaguiñ jém ijxi. Inímáytim iga icupiguiñ jém miñpáppic ocmi, je jém Jesucristo.

<sup>5</sup> Jesic yaj imatonayaj, acchínayajtap jém tánQmi Jesús iniyimi.

<sup>6</sup> Jém Pablo ichiccunúc cada tumtum icobacyucmi, jesic ipictsonyay jém Dios iAnama. Moj jiyi tungac anmatimi. Inmatyajpa jém jixi jém ichiñewüip Dios.

<sup>7</sup> Ityaj jem con itumpiyay como doce jém pixiñtam.

<sup>8</sup> Jáy iti jem jém Pablo tres meses. Tigiy jém sinagoga, da çinpa inmat. Chocoyimi inquejáypa jém pixiñtam jutsap injac Dios yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Pero algunos tsam maloyaj íanama, da icupicyaj. Tsam imalmalmímayaj jém tánQmi inqúimayooyi jém pixiñtam iwiñjom. Jesic jém Pablo ichaganputyaj jeeyaj. Ininic jém icupicnewüip Cristo tum escuela jém Tiranno imiichi. Jenum accuyjóypa cada jama.

<sup>10</sup> Jenum tsíy wisten amtíy. Jempigam itumpiy jém ityajwüip jém naxyucmi de Asia imatonayaj jém tánQmi inqúimayooyi. Miñyay jém judíos con jém tungac pixiñtam jém griegopic.

<sup>11</sup> Dios ichi ipimi jém Pablo iga wiañ iwat jém miñtam pic milagro.

<sup>12</sup> Siiga jém Pablo ichicpa tum pañuelo o tum puctucu y ocmi cutsadaytap tum mimnewüip iga ichiguiñ, jesic pispá. Putpatim jém mal espíritu.

<sup>13</sup> It idic jem algunos jém judíos jém nicyajpáppic yim jeexic, jeeyaj itopyajpa jém mal espíritu. Itopyajtoobatim idic jém Jesucristo iniyimi. Inímáypa jém imatsnewüip jém mal espíritu:

—Siip mampimíyapa. Jém Jesús iniyimi jém inmatpáppic jém Pablo, puti de jem.

<sup>14</sup> It idic tum judío iniyi Esceva, cobacpic panij. Init siete ijaymanic, iwatyajpatim jempic.

<sup>15</sup> Jesic tum jama cuando itopyajpa idic tum mal espíritu, jiyapa jém mal espíritu, nimpá:

—Ich ánixpicpa jém Jesús. Ánixpicpatim jém Pablo. Pero mich, çmijapaap?

<sup>16</sup> Ocmi jém pixiñ jém iniiwüip jém mal espíritu yóyquimpa, moj ánjaiyay con jém itopyajpáppic idic. Como tsam inii ipimi jém iniiwüip jém mal espíritu, icoñwiy; más wüap que jém sietepic, jém itopyajpáppic idic. Tsam pimi malwadayajta. Poyyay icusiciyay hasta iticcim, coowaneyaj.

<sup>17</sup> Itumpiy jém ityajwüip jém Efeso ijodónayaj, jém judíos con jém griegopic. Tsam çinyaj. Tsam pimi icujípyaj jém tánQmi Jesús.

<sup>18</sup> Jesic jáyan jém icupicneyajwüip Cristo miñ inmadáyayaj Dios jém itança titam iwatne pecam.

<sup>19</sup> Miñyay jáyan jém nawatyaj. Inimiñyay jém ilibroyaj. Miñ inooquetyaj jém pixiñtam iwiñjom. Ocmi ijisyaj jutsan ivale jém libro. Ivale cincuenta mil tumiñ de plata.

<sup>20</sup> Jempam tsam jáyanap jém Dios inmatí, tsam wüiquejpa jém tánQmi ipimi.

<sup>21</sup> Ocmi cuando nas itumpiy yípyay cosa, jém Pablo ijs iga nicpa jém naxyucmi de Macedonia y Acaya y ocmi hasta Jerusalén. Nimpá:

—Wiñí anicpa Jerusalén, ocmi anictoobatim jém attebet Roma.

<sup>22</sup> Jesic jém Pablo icutsat jém naxyucmi Macedonia wisten jém icuyoxayajpaap jém Timoteo y Erasto iganam tsíy jém Pablo juna jama jém naxyucmi de Asia.

*Cujñayaj jém ityajwip Efeso*

<sup>23</sup> Jeetim tiempo tsam inçayajpa jém Dios inçuímayooyi. Jém dapic icupicpa Cristo pimi ijóyxpa jém wibic ançuímayooyi.

<sup>24</sup> Tum pixiñ inñyi Demetrio ictsucum jém pleito. Yíp pixiñ tum platero, iwat tum xutu mastic iwatnas. Jém watnas en forma de jém dios inñyi Diana imastic. Yíp pixiñ con compañeroyaj iconwiyajpa jáyan tumiñ con jém iyoxacuy.

<sup>25</sup> Antuumayajpa con jém tungac pixiñtam jém iwatyajpáppic jexpictim yoxacuy, nímayajta:

—Mantiwitam, michtam inwajodon iga tsam tawitpa con yíp yoxacuy.

<sup>26</sup> Síp inñxñeta y immatonñeta ti nimpa yíp Pablo. Síp inmat iga jém diosyay, jém watnetawip cimi, da je nunta dios. Tsam icupicyajpa jáyan pixiñtam, da no más yim Efeso, pero icupicyajpatim icuwiti jém naxyucmi de Asia.

<sup>27</sup> Da wí siiga togoypa jém tanyoxaji. Da wí siiga tsíypa jém tammastic juuts tum cosa da para ti wí. Da wí siiga jém pixiñtam moypa ijóyxayaj jém tandios Diana, jém siipic ijsiyajpa itumpiy jém ityajwip Asia y icuwiti de yíp naxyucmi.

<sup>28</sup> Cuando imatonayaj ti nimpa jém Demetrio, jesic tsam jóyyaj jém pixiñtam. Tsam pimi anweyajpa. Nímajpa:

—Tsam wí jém tandios Diana, jém tanjstampáppic yim Efeso.

<sup>29</sup> Jesic cujñayaj jém pixiñtam icuwiti jém atebet. Itumpiy de jeeyaj poyimi nicayaj jém mijpic ançi jut iwatyajpa jém asamblea. Matsyajta jém Gayo y Aristarco jém Pablo icompañeroyaj, Macedoniapic jeeyaj. Nanicyajta poyimi hasta jut antuumayajpa jém Efesopic pixiñtam.

<sup>30</sup> Jém Pablo tigiytooba idic jut antuumaneyaj jém pixiñtam iga icupujpa jém wisten. Pero jém icupicneyajwip Dios da ijígáy.

<sup>31</sup> Itim jém jutén jém Pablo iamigoyaj, jém Asiapic anjagooyiyaj. Jeeyaj icutsadáy anmati jém Pablo iga odoy tigiyiñ jém mijpic ançi.

<sup>32</sup> Tsam jáyan jém pixiñtam antuumaneyaj, tsam pimi anweyajpa. Tum nimpa tum cosa y tungac nimpa tungac cosa. Porque tsam cujñayaj jém pixiñtam. Casi da i ijodon tiiga antuumaneyaj.

<sup>33</sup> Jesic algunos jém ityajwip jém inmadayaj jém Alejandro tiiga antuumaneyaj jém pixiñtam. Jesic jém judíos iyacten ininic jém Alejandro jém pixiñtam iwiñjom iga ijáyayñ. Jesic jém Alejandro iwat seña con ici iga odoy jiyajiñ jém pixiñtam porque icupujtooba jém wisten pixiñ.

<sup>34</sup> Pero cuando icutiyyayaj jém pixiñtam iga judío jém Alejandro, jesic tsam pimi anweyajpa dos hora. Nímajpa:

—Tsam wí tandios, Diana, jém tanjstampáppic yim Efeso.

<sup>35</sup> Jesic ocmi jém secretario injijyac jém pixiñtam. Cuando cuyaj iga anweyajpa, inñimáy:

—MiEfesopic mipixiñtam, da i ni tum pixiñ jém dapic ijodon iga taichtam taccámnetá iga tanwattampa cuenta jém tammastic jut it jém tandios Diana y jut it jém iwatnas jém actinewiip siyucmi.

<sup>36</sup> Da i wiap inñim iga migooyi. Jesic odoy jiytaami más. Odoy ti wattaami siiga da wiñti inñispa ti inwatpa.

<sup>37</sup> Porque yíp wisten pixiñ da icuyiñe jém inñdios Diana ni da imalnimayñe.

<sup>38</sup> Yíp Demetrio con icompañeroyaj siiga i ijóyxpa, wiap iqueajwadáy jém juezcim. Jeeyucmi it jém juez iga icuipinpa jém pleito. Jemum wiap iwitsacyaj.

<sup>39</sup> Siiga algo más inñuntampa, wí iga ininjóctampa hasta cuando antuumawattampa jém tananjagooyi.

<sup>40</sup> Siip wiap i taqueajwadáypa iga tarebelde porque antuumata sin anjagooyi. Da ti wiap tannim siiga tacwáctamta tiiga it yíp bulla.

<sup>41</sup> Yaj nimi jempic, jém secretario icuyaj jém junta.

## 20

*Nicpa jém Pablo jém Macedonia y Grecia*

<sup>1</sup> Cuando cuyaj jém bulla, jesic jém Pablo inwejay jém icupicneyajwip Cristo iga ichiiba jixi. Ocni inçuímayaj, nanuusyajta. Nic jém Pablo jém naxyucmi de Macedonia.

<sup>2</sup> Jut quej nicpa, inquejáy jém tantiwitam ti wiap iwatyaj. Inmadayyaj tsam jáyan anmati. Cuando yaj icuwitxet jém Macedonia, núc jém naxyucmi de Grecia.

<sup>3</sup> Jemum tsíy tres meses. Cuando tigiytooba idic jém barcojom iga nicpa jém Siria, imatorj iga algunos jém judíos imétsyajpa jutsap iccaayaj. Jeeyucmi jém Pablo ijis iga setpa puymi. Naspá eybic jém naxyucmi de Macedonia.

<sup>4</sup> Jesic jutén jém iamigoyaj itúnjyay jém Pablo. Nicyaj jém Sópater, tum Bereapic pixiñ, y Aristarco. Nicyajtim tum Tesalónicapic pixiñ iníyí Segundo, tum Derbepic pixiñ iníyí Gayo y Timoteo. Nicyajtim jém Tíquico y Trófimo, tsucumneyaj jém naxyucmi de Asia.

<sup>5</sup> Yípyaj tantiwitam anjagóy miñicyaj, jemigam ananjócyajpa jém attebet Troas.

<sup>6</sup> Cuando nas jém sinj iga cúttap jém caxtánañi sin levadura, jesic atsucumta jém Filipos, atigiyta barcojom. Awitta barcojom cinco día hasta anucta jém attebet Troas. Jemigam anactsíy jém ánamigoyaj jém tsucumneyajwiip wiñí. Jemum atsíyta siete día.

*Jém Pablo nicpa joyi jém attebet Troas*

<sup>7</sup> Jém wiñtipic jama de jém semana, anjuumayaj jém icupicneyajwiip Cristo iga iwécyajpa jém caxtánañi. Jém Pablo moj accuyujooyi. Nictooba Pablo jém tungac jama jeeyucmi accuyujóypa hasta cugaptsu.

<sup>8</sup> Anjuumañeta tum cuarto jém yucmipic piso. Jemum tsoepa jáyan jucti.

<sup>9</sup> Iftim jem tum woñjaychixi iníyí Eutico. Coñ jém ventana yucmi. Como jém Pablo tsam jáyan hora inmat jém Dios inmati, imats moñi jém jaychixi, jesic joobañnas jém tucuten piso iyucmi. Cuando pinja, caaneum.

<sup>10</sup> Jesic quet jém Pablo, icunúc noco, innuusáy. Iníimáy jém ityajwiip jem:

—Odoy cñtaami. Da caane, vivo.

<sup>11</sup> Ocmi Pablo quim eybic jém yucmipic piso. Iwéc jém caxtánañi, wícyaj. Jesic seguido moj inmat jém Dios inmati hasta cuquej. Ocmi nic jém Pablo.

<sup>12</sup> Jesic nanictá jém jaychixi iticcim, vivojam. Agui maymayyaj iga da ca.

*Nicpa Pablo jém attebet Mileto*

<sup>13</sup> Aichtam anjagóypa anicta barcojom hasta jém attebet Asón iga jemigam ampincaspa jém Pablo. Jempigam anjatneta trato. Nic jém Pablo puymi.

<sup>14</sup> Cuando anactsíytamtá jém attebet Asón, tigiy barcojom jém Pablo, awaganicta jém attebet Mitilene.

<sup>15</sup> Jesic aputta de jem, jém tungac jama anumnas jém attebet Quío. Tungagam jama anucta jém attebet Samos. Amonta noco jém attebet Trogilio. Tungac más jama anucta jém attebet Mileto.

<sup>16</sup> Jém Pablo ijis iga anumnastampa jém attebet Efeso iga da ajáyámpa jém naxyucmi de Asia. Agui jicsíy nictooba Jerusalén iga ictsíyñ jém sinj de pentecostés siiga wiap.

*Jém Pablo ichi jixi jém anjagooyiyaj*

<sup>17</sup> Cuando anucta jém Mileto, jém Pablo inwejay jém Dios ipixiñtam injagooyiyaj jém ityajwiip Efeso.

<sup>18</sup> Cuando núcneyaj, iníimáy jém Pablo:

—Michtam inñjodonj ti anjatne dende jém wiñtipic jama cuando anúc jém naxyucmi de Asia.

<sup>19</sup> Itumpiy tiempo cuando manjaganaiña mimichtam, tsam ancyoxa jém tánomi. Da anacujpta anyaac. Tsam pimi anyácne. Tsam acutístá porque jém judíos ijsyay jutsap accaayaj.

<sup>20</sup> Pero ich da antsac iga manajmadáy itumpiy jém Dios inmati jém tsampic miyoxpátpa. Manajquejay jut anjuumañeyaj jáyan jém pixiñtam y manajquejaytim iniccim.

<sup>21</sup> Anajmadáy jém judíos con jém dapic je judíos iga icucacyajiñ ijixi jém Dios iwiñjom y iga icupicyajiñ jém tánomi Jesucristo.

<sup>22</sup> Siip anicpa Jerusalén. Apimíy jém Dios iAnama. Da anjodonj ti acnascatap jemíc.

<sup>23</sup> No más cada tiganjoj jut ich anicpa, jém Dios iAnama acjodónap iga ayaachwattap, apajtap.

<sup>24</sup> Pero da anwadáypa caso. Ni datim ançinpa iga accaatap. Da ti cuwacuy jém amvida. Ich amaymay siiga anaccupacpa jém anyoxacuy y siiga anjatpa juuts apimíy jém tánomi Jesús iga anajmatpa jém wibic inmati iga Dios tsam tatoypa.

<sup>25</sup> Siip ich anwñjodonj iga ni tum de mimichtam, jém manajmadayñewiip jém Dios inmati, da eybic ánixtámpa.

<sup>26</sup> Jeeyucmi siip tsam mannímaytooba iga ich da anaj la culpa de ninguno de mimichtam siiga mitogopya y da impictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.



- <sup>27</sup> Manwianmadáy itumpiy jém Dios inmati. Da ti ananécne ni uxaj.
- <sup>28</sup> Siip nawattamtaji cuenta mimichtam inyaac. Minjagooyitam jém miccámmewiip Dios iAnama, wattaami cuenta jém Dios ipixiñtam jém ijuynewiip jém tánQmi Cristo con inñipiñ.
- <sup>29</sup> Ich anjodoj iga cuando anicneum, miñayja jém migoyayjaap iga ictogoypa jém Dios ipixiñtam juuts tum lobo tsam malo iccaaba jém borrego.
- <sup>30</sup> Mimichtámanjem tsucumpa algunos jém migoyapaap. Mojpa imigóyáy jém icupicnewiip Cristo iga ictsacpa jém Dios inmati iga iccupiguñ jém migooyi.
- <sup>31</sup> Jesic nawattamtaji cuenta. Jistaami iga tres amtiy oy mananmadáy jém Dios inmati tsuucim y siññi. Pimi mananquim hasta awejpa iga odoj i mictsaguñ jém Dios inmati.
- <sup>32</sup> Siip mancijuncopta jém tanjatun Dios icijom iga miwattamiñ cuenta y iga miyoxpátpa con jém wibic anmati iga tsam tatoypa Dios. Jém anmati tsam miyoxpátpa iga más inwicupicpa. Miyoxpátpa iga impictonpa jém herencia con itumpiy jém cuáyñewiip ianama.
- <sup>33</sup> Da mancusúniyáy jém inñumiñ, plata y oro, ni jém impuctucu.
- <sup>34</sup> Michtam inwijodoj iga ich ayoxa anciimi iga odoj ti atogóyayiñ ni ich ni jém anwaganaitwiip.
- <sup>35</sup> Siempre mananquejayñeta iga wi iga tayoxap iga tanyoxpátpa jém yaachayajpáppic. Jistaami ti nimpa jém tánQmi Jesús cuando nim: “Más tamaymay iga tachioypa que iga tachitap.”
- <sup>36</sup> Cuando yaj nimi jempic, jém Pablo costeñeactin, moj inwejpát Dios con itumpiy jém ityajwiip jem.
- <sup>37</sup> Agui wejyaja, itumpiy nanuusyaja, inñacatsútsyaj jém Pablo.
- <sup>38</sup> Tsam anyácneyaj jém pxiñtam porque nimpa jém Pablo iga da nunca iixyaja eybic. Ocmi nic ijagantsacyaj hasta tigi barcojom.

## 21

### *Jém Pablo nicpa Jerusalén*

- <sup>1</sup> Cuando antsacta jém tantiwitam, atigiya jém barcojom. Anumnic hasta jém attebet Cos. Jém tungac jama anicta jém attebet Rodas y de jem anicta jém attebet Pátara.
- <sup>2</sup> Jém attebet Pátara ampátta tum barco jém nicpáppic Fenicia. Jemum atigiya, anicta.
- <sup>3</sup> Jesic anastámum, ánix jém isla de Chipre. Tsiy tum lado anñaymi. Anumnic hasta jém naxyucmi de Siria. Jemum anuc porque jém barco ichacnaspá jém ichimi jém puerto de Tiro.
- <sup>4</sup> Jemum ampátta jém icupicneyajwiip Cristo. Atsiyta con jeeyaj siete día. Dios iAnama icjodóna jém icupicneyajwiip Cristo ti inñascaaba jém Pablo. Jeeyucmi nímayta jém Pablo iga odoj niguiñ Jerusalén.
- <sup>5</sup> Pero cuando núc jém siete día, mojum aniquitam. Itumpiy jém icupicneyajwiip Cristo con iyomtam y con ichixtam nic ajagantsacta anñicmi de jém attebet, jém lamar anñaca acosteña, moj anajwejpátta Dios.
- <sup>6</sup> Ocmi ananquimtamta, ananuustamta. Aichtam aquínta barcojom. Jeeyaj setyajum iticmi.
- <sup>7</sup> Atsucumta jém Tiro, anicta hasta jém attebet Tolemaida. Jemum atsac jém barco, moj aniquitam puyimi. Jesic jém attebet Tolemaida andioschi jém tantiwitam, atsiyta con jeeyaj tum jama.
- <sup>8</sup> Jesic icuquejama atsucumta aichtam con jém Pablo, anicta jém attebet Cesarea. Anúcta jém Felipe iticim. Te jsam wiap inmadáy Dios inmati jém pxiñtam jém dapicnam icupicne. Yip pxiñ tum de jém siete jém iyoxpátpáppic jém apóstolyaj. Jemum atsiyta iticim.
- <sup>9</sup> Jém Felipe iniit cuatro iyommanic da jaayñeyaj. Dios iyoxpátpa iga inmatyaja pa ti miñpa.
- <sup>10</sup> Wañña jama aitta jem cuando núc tum Judeapic pxiñ inñiyi Agabo, tum profeta, wiaptim inmat ti miñpa.
- <sup>11</sup> Miñ aámta. Ipiáy jém Pablo imijpactsencuy, jém icinturón. Natsentá iyaac jém pxiñ. Ichen ici y ipuy. Jesic nimpa jém Agabo:
- Nimpa jém Dios iAnama iga jém attebet Jerusalén jém judíos ichénaypa así yip cinturón iomi, ocmi cijuncoptap jém tungac pxiñtam icijom.
- <sup>12</sup> Cuando ammatojta ti nimpa jém pxiñ, jesic aichtam con jém tantiwitam jém ityajwiip Cesarea anjyactsihta jém Pablo iga odoj niguiñ Jerusalén.
- <sup>13</sup> Pero jém Pablo animayta:
- ¿Tiiga miwejtampa, tiiga antsiganayácwattampa? Ich anjicpa iga atsentap y da solamente iga atsentap, anjicpatim iga accaatap Jerusalén jém tánQmi Jesucristo icuyucmi.

<sup>14</sup> Como da amatonjém jém Pablo ti annímayta, jesic antsacta. Annímayta iga wati juuts ixunpa jém tánomi.

<sup>15</sup> Cuando cupac jém jama iga aitta jém Cesarea, anwitsacta jém antraste, atsucumta. Anicta jém attebet Jerusalén.

<sup>16</sup> Anwagananicta algunos jém Cesareapic pixiñtam jém icupicneyajwüp Cristo. Ininicyajtim tum Chiprepic pixiñ inñyi Mnasón. Yip pixiñ tsam wiñigam icupicne Cristo. Jém Mnasón iniit itic Jerusalén. Jemum anúcta, acwíctamta, y acmonjamtá.

*Jém Pablo nicpa ijooyá jém Jacobo*

<sup>17</sup> Cuando anúcta Jerusalén, jém tantiwitam tsam awipictsonjta, agui maymayyaj.

<sup>18</sup> Jesic icuquejama Pablo nic ijooyá jém Jacobo. Awagananictatim aichtam. Anjuumaneyajtim jem itumpiy jém widaytam jém injacyajpáppic jém Dios ipixiñtam.

<sup>19</sup> Jém Pablo idioschi. Ocmi inmadáy parejo jém anjuumaneyajwüp jutsap iwíwadáy Dios jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel cuando oy inmadáy jém wibic anmatí.

<sup>20</sup> Cuando imatonjaj, tsam icujípyaj Dios. Nimayta jém Pablo:

—Mantwi, ixi iga tsam jáyan miles de jém judíos icupicneyaj jém Jesucristo injuímayooyi. Itumpiy de jeeyaj nimyajpa iga da wí iga tantsacpa jém Moisés injuímayooyi.

<sup>21</sup> Ijodóñaneyaj iga mich ininquejáy itumpiy jém judíos, jém juumipic nicneyaj, iga odooy icupiguiñ jém Moisés injuímayooyi. Ininquejáytim iga odooy iwadáyñ imanictam jém marca de circuncisión y odooy iwadiñ jém wiñicpic costumbre.

<sup>22</sup> ¿Jesic ti wiap tanwatta? Porque cuando imatonjaj jém pixiñtam iga miñúcne, tienes que micutumacayajpa.

<sup>23</sup> Jesic wati juuts siip mannímáy. It yim con aichtam cuatro pixiñ. Jeeyaj iccupactooaba juuts ijycámáy Dios.

<sup>24</sup> Wagananici, wagherinjamí juuts nimpa jém tanjcostumbre, yojóyaayi jutsan iwatpa gasto. Jesic ocmi wiap ijepyaj icobac. Jempigam icutiíyiyajpa itumpiy jém tantiwitam iga inwixpatim jém Moisés injuímayooyi y iga injucupicpatim mex mich.

<sup>25</sup> Pero jém tungac pixiñtam, jém dapic de Israel, jém icupicneyajwüp Cristo, anjayayñe iga odooy iwadiñ jém Israelpic costumbre. No más annímáy iga odooy icúdiñ jém animat imayi jém accaatawüp jém watnas iwiñjom ni odooy icúdiñ jém niipiñ ni odooy icúdiñ jém animatjaj jém pancanewüp y odooy pejooyi.

*Matstá Pablo jém masticjom*

<sup>26</sup> Jesic jém Pablo ininic jém cuatro pixiñtam. Icuquejama wagaacchinyajta con jeeyaj juuts nim jém Israelpic costumbre. Ocmi tigíyyaj jém mijpic masticjom iga quejiñ iga cupacpa iwatjaj jém costumbre y jucha ichacyajpa jém ofrenda cada tumtum de jeeyaj.

<sup>27</sup> Cuando cuyajtooba jém siete día, algunos jém judíos, jém miññeyajwüp de Asia, iixyaj jém Pablo jém mijpic masticjom. Jesic iccujiñayaj itumpiy jém pixiñtam jém ityajwüp jem. Imatsyaj jém Pablo.

<sup>28</sup> Pimi anweyjajpa. Nimyajpa:

—MiIsraelpic mipixiñtam, ayoxpaati. Yibam jém pixiñ jém inquejaypáppic jém pixiñtam jutinqej contra tannación, contra jém tananjuímayooyi y contra jém tammastíc. Tungac más táñca iwat. Inimiñ tammasticjom jém tungac pixiñtam jém griegoyaj. Inimiñ jém táñcaiywüp jém wibic tammasticjom.

<sup>29</sup> Nimpa jempic porque iixyaj iga jém Pablo iwaganasiba Jerusalén tum Efesopic pixiñ inñyi Trófimo. Jeeyucmi jeeyaj injampa iga inioy jém mijpic masticjom. Pero da inioy.

<sup>30</sup> Jesic cujiñayaj itumpiy jém pixiñtam icuwiti jém attebet. Miñyaj poyimi. Icutumacayaj jém Pablo. Imatsyaj. Ijicputyaj jém masticjom. Jicsciy injayaj jém mastíc.

<sup>31</sup> Iccaayajpa idic jém Pablo. Cuando acjodóñata jém coronel iga tsam cujiñayaj jém pixiñtam icuwiti jém Jerusalén,

<sup>32</sup> Jesic jeeti rato jém coronel injuumawat isoldado cada grupo con icapitán. Nicyaj poyimi hasta jut it jém pixiñtam. Cuando iixyaj iga núcyaj jém coronel con isoldado, jesic ichacyaj iga icótspa jém Pablo.

<sup>33</sup> Jesic jém coronel icunúc. Matstá jém Pablo. Ipimíy jém isoldado iga ichénifi con wisten cadena. Ocmi icwácpa, nimpa:

—¿Mich, mijapaap? ¿Tí inwatne?

<sup>34</sup> Pero jém pixiñtam pimi jiyajpa. Tum nimpa tum cosa y tungac nimpa tungac cosa. Jém coronel da wiap icutiíyí ti nimyajpa porque tsam it bulla. Jesic ipimíy jém isoldado iga ininiguíñ jém cuartel.

<sup>35</sup> Cuando núcyaj jüt químayjpa jém cuartel, jém soldado icópne ininicyaj jém Pablo porque agui imalwadayyajtooba jém pixiñtam.

<sup>36</sup> Porque itumpiy jém pixiñtam jém miñyajpáppic ituñiañçim pimi jiyayjpa, nımayjpa iga accaatıñ jém Pablo.

*Nacupujtap jém Pablo jém pixiñtam iwiñjom*

<sup>37</sup> Iganam cottap Pablo jém cuartel inímáy jém coronel:

—Mannımaytooba idic tum anmatı.

Jesic jém coronel inímáy:

—¿Que mich wiap ininmat jém griegopic anmatı?

<sup>38</sup> ¿Jesic mich da je jém miEgiptopic mipixiñ, jém dapicnam peca ictsucum tum rebeliön, jém ininicnewıp jém titsınaxycumi jém cuatro mil pixiñtam, jém accaoyajpaap?

<sup>39</sup> Jesic Pablo inímáy:

—Ich ajudıo. Anay jém attebet Tarso. Ich apertenece jém más miñpic attebet de jém naxyucmi de Cilicia. Mañwágáypa tum favor. Ajıgaayi iga anañmadáypa yıp pixiñtam.

<sup>40</sup> Ocmi jém coronel ijıgáy iga inmadáypa jém pixiñtam. Teñchucum jém Pablo jém escalerayucmi. Iwat seña con ici iga odoy i jıyıñ. Jesic cuando dam i jıypa, moj jıyı jém Pablo jém hebreopic anmatımi. Inímáy:

## 22

<sup>1</sup> —Mantıwıtam, miñjagooyıtam, amatõgaayi iga anacupujtap.

<sup>2</sup> Cuando imatonyaj iga jıypa jém Pablo jém hebreopic anmatımi, jesic mástim da jıyay. Inímáy jém Pablo:

<sup>3</sup> —Ich ajudıo. Anay jém attebet Tarso jém naxyucmi de Cilicia. Amıja yım Jerusalem. Ich accuyuj jém maestro Gamaliel. Ançuyujca jém wiñıpic tananquımayooyı jém tachııñewıp jém wiñıpic tanjatunwewetam. Tsam anwadáy caso iga ançuyoxap Dios con itumpiy ananama juustim mimichtam inwattámpa yıp jama.

<sup>4</sup> Ich pecam tsam anapoy jém icupıneyajwıp yıp jomıpic anquımayooyı hasta anaccaaba. Ammatspa pixiñ y yomtam, ançotpa cárcel.

<sup>5</sup> Jém çobacpic panij anjagooyı con itumpiy jém tananjagooyıyaj tsıyyaj juuts testigo porque achııyaj jém toto iga wiap amméts jém icupıneyajwıp yıp jomıpic anquımayooyı. Anic jém attebet Damasco iga anmatspa jém pixiñtam y anamiñpa preso Jerusalem iga chiıtap castigo.

*Pablo inmatpa jutsa micupic Cristo*

*(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> Pero cuando anıquı tunjom, como cugapjama, anúctooba jém attebet Damasco, tsam pimi tsocpa tum juctı sınyucmi. Acuyıçquej jüt anıquı.

<sup>7</sup> Acutıñ naxyucmi. Amatonj tum jıyı. Anímáy: “¿Saulo, Saulo, tiiga anapoypa?”

<sup>8</sup> Ocmi anacwác. Annímáy: “¿Mıııapaap, mánõmi?” Jesic anímáy: “Ich aJesús de Nazaret jém michpic sıp inıçpoy.”

<sup>9</sup> Jém ityajwıp con aich iıxyaj jém juctı. Tsam pimi çınyaj. Imatonyaj jém jıyı, pero da icutııyıyyaj ti anímáy.

<sup>10</sup> Jesic ich annímáy: “¿Mánõmi, ti wiap anwat?” Jém tánõmi anímáy: “Tsucumi, nıci Damasco, jemum miñımaytap itumpiy cosa titam ansunpa iga inwatpa.”

<sup>11</sup> Como jém juctı ichõca acáchııwat, ajıçteñıyaj jém anwagananıçpáppic hasta anúcta Damasco.

<sup>12</sup> Jemum it idic tum pixiñ inıyı Ananías. Tum wıbic pixiñ. Iwatpa itumpiy juuts nımpa jém Moisés inquımayooyı. Itumpiy jém judıos, jém ityajwıp Damasco, tsam iwıxyajpa.

<sup>13</sup> Jém Ananías miñ aám. Acunúc, anímáy: “Mantıwi Saulo, ámquıımi.” Jesic anámquımáy, jeeti rato wıgwum mu anıxıçóy.

<sup>14</sup> Jesic jém Ananías anímáy: “Jém tanjatun Dios jém icupıçnewıp jém wiñıpic tantımmıtam, micupıñ iga inıçodõgaıñ ti ixunpa Dios iga inwatpa. Micupıñ iga inıxpa jém Cristo, iga immatonpa ti miñımaypa.

<sup>15</sup> Michıypa juuts testigo para je iga inımadáypa itumpiy jém pixiñtam icuwıti yıp naxyucmi ti inıxne y ti immatõne.

<sup>16</sup> Sıp odoy anjooçı, tsucumi, çıñı. Anwejpaati tanjatun Dios jém Cristo inıyımi iga mıccáyáypa jém inıtañca.”

*Jém Pablo inmat jutsa micutsatta jém tunjac pixiñítamjon*

<sup>17</sup> Cuando aset Jerusalén atigiy jém mijpic masticjom iga anañwejpatpa Dios. Jemum ánix tum poñ.

<sup>18</sup> Ánix jém tánomi. Anímáy: “Jicsiy puti yíp Jerusalén porque yípyaj pixiñtam da iwadáypa caso iga ininmadáypa ich anañmati.”

<sup>19</sup> Ocmi annímáy: “Mánomi, jeeyaj ijodonjaj iga jáy ammets jém pixiñtam jém micupicnewiip cada sinagoga. Ammatsyajpa iga añcotpa cárcel. Tsam añcotsyaj.

<sup>20</sup> Cuando accaata jém Esteban, jém inmatpáppic mich ininmati, ich asibatim. Ich aít de acuerdo iga accaata. Añwadáy cuenta jém iyootiyaj jém iccaaneyajwiip.”

<sup>21</sup> Pero jém tánomi anímáy: “Nicsim. Mañcutsatpa juumi iga ininmadáypa ich anañmati jém tunjac pixiñtam jém ñapic je de Israel.”

*Jém Pablo it jém coronel icijom*

<sup>22</sup> Cuando imatonjaj iga nimpá jém Pablo iga inmadáypa Dios inmati jém juumipic pixiñtam, pími jóyneyaj jém Israelpic pixiñtam. Moj jiyiyaj pími. Nimyajpa:

—Accaatañ yíp píxiñ. Da wí iga tsíypa vivo.

<sup>23</sup> Tsam pími añweyajpa. Itopyaj iyooti, ipatsquetyaj naxyucmi. Ipatsquimyajpa pótpót.

<sup>24</sup> Jeeyucmi jém coronel ipimíy jém isoldado iga ininicyajiñ jém cuartel. Ipimíy iga cótstaiñ jém Pablo iga inmadiñ tiiga iccujíñáy jém pixiñtam y tiiga tsam jiyyajpa jeeyaj acontra de jém Pablo.

<sup>25</sup> Pero cuando tsenneta jém Pablo iga cótsta, inímáy jém capitán jém itwiip jem:

—¿Que mich wiap incóts tum Romapic píxiñ jém ñapic í icípíne?

<sup>26</sup> Cuando imatonj jém capitán, nic inímáy jém coronel:

—Cuidado iga immalwadáypa yíp píxiñ porque Romapic.

<sup>27</sup> Jesic miñ jém coronel, icwác jém Pablo:

—¿Que numa mich miRomapic mipíxiñ?

Nimpá jém Pablo:

—Numa, ich ajeam.

<sup>28</sup> Jém coronel inímáy:

—Ich tsam jáyanj tumiñ anyoj iga atsíy juuts aRomapic apíxiñ.

Jesic nimpá jém Pablo:

—Pero ich aRomapic porque anay jém Roma inaxyucmi.

<sup>29</sup> Jesic jeeti rato jém icótsyajpáppic idic ichacyaj. Jém coronel tsam cijnpatim iga ichenne cuando ijodóna iga Romapic píxiñ.

*Añwejayta Pablo jém añjagooyiyaj iwiñjom, jém Sanhedrín*

<sup>30</sup> Jesic icuquejama jém coronel ijodónatooba tiiga jém judíos iquejajwadáypa jém Pablo. Iccáyáy jém cadena. Jesic inuumawat itumpiy jém cobacpic panij con jém Sanhedrín. Jesic nanicta jém Pablo jém añjagooyiyaj iwiñjom.

## 23

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo iámmats jém Sanhedrín, inímáy:

—Mantíwítam, ich anjodonj iga hasta siip añwatne juuts ixunpa Dios. Da ti añcijnpa jém Dios iwiñjom.

<sup>2</sup> Jesic jém Ananías, jém cobacpic panij, ipimíy tum policia, jém itwiip nocojom jut it jém Pablo, iga itojáyñ ijip.

<sup>3</sup> Jesic jém Pablo inímáy jém panij:

—Dios micótspa mimich. Mich tsam minimigóyayta. Jemum micoñ iga añcijnpa juuts nimpá jém añquimayooyi, ¿jesic tiiga inwatpa acontra jém añquimayooyi iga añcóts?

<sup>4</sup> Jesic jém ityajwiip jem inímáy jém Pablo:

—Odoy malnímaayi jém cobacpic panij jém iccámmewiip Dios.

<sup>5</sup> Jém Pablo inímáy:

—Mantíwítam, da anjodonj siiga cobacpic panij. Nimpá jém Dios inmati jut jayñeta: “Odoy malnímaayi jém ininjagooyi jém injacpáppic jém pixiñtam.”

<sup>6</sup> Ocmi jém Pablo icutiíyíy iga wisten partido it jem jut antuumaneyaj. It jém fariseoyaj, ittim jém saduceoyaj. Jesic pími jiyja iga imatonjajiñ. Nimpá:

—Mantíwítam, ich afariseopic apíxiñ. Jém añjatun con añjatunwewe fariseopic píxiñ. Siip añquejajwadáyta porque añcupicpa iga pispa jém caaneyajwiip.

<sup>7</sup> Cuando yaj n̄imi jém Pablo, moj áñajiyaj jém fariseoyaj con jém saduceoyaj. Nawécyajta jém pixiñtam juť añtuumaneyaj.

<sup>8</sup> Porque jém saduceoyaj nimyajpa iga da píspa jém caaneyajw̄ip. Datim icupicyajpa iga it jém sinyucmi pixiñtam ni jém espíritu, pero jém fariseoyaj icupicyajpa iga it itumpiy jexpic cosa.

<sup>9</sup> Jesic tsam p̄imi jyyajpa itumpiy jém pixiñtam. Jesic teñchucum algunos jém accuyujoy-paap de jém fariseopic añquímayooi. Nimpa:

—Yíp pixiñ da ti mal iwatne. W̄ip ijíyáy tum sinyucmicic pixiñ o tum espíritu. Da tanictampa acontra de Dios.

<sup>10</sup> Jesic tsam p̄imi áñayajpa. Jém coronel c̄inpa iga ichichañsajyajpa jém Pablo. Jeeyucmi ip̄imíy jém isoldado iga itopyajpa p̄imimi jém Pablo jém pixiñtam icijom y iga ininiguñ eybic jém cuartel.

<sup>11</sup> Jeetim tsuu jém tánom̄i iwiñquejáy jém Pablo jém cuartel. Iníimáy:

—M̄iPablo, camamw̄ati iníanama. Juuts ininmat ich anañmati yíp Jerusalén tienes que ininmatpatim jém atebet Roma.

*Ijisyajpa jutsap iccaayaj jém Pablo*

<sup>12</sup> Jesic icuquejama algunos jém judíos iwatyajpa de acuerdo iga iccaayajpa jém Pablo. Nimyajpa iga: “Da tawícpa ni da tanícpa hasta que tanaccaaba jém Pablo.”

<sup>13</sup> Ityaj más de cuarenta pixiñtam jém nimneyajw̄ip jempic.

<sup>14</sup> Ocmi nic íamyaj jém panij anjagooyi con jém wídaytam de Israel. Iníimayaj:

—Aichtam animneta iga siip da awícpa ni da anícpa hasta anaccaaba jém Pablo.

<sup>15</sup> Siip mimichtam con jém Sanhedrín wágaytaami jém coronel iga joymi inimíñ michtam inwiñjom. Nimanñtaayaji iga chocoymi inçipinpa. Jesic aichtam aittampa listo iga anañteñtampa tunjom antes que núcpa juť miitta.

<sup>16</sup> Pero jém Pablo iyomt̄wi imanic ijodóna iga añteññap tunjom. Jesic nic inmadáy iachi jém cuartel.

<sup>17</sup> Ocmi jém Pablo inwejay jém capitán jém iwatnew̄ip cuenta. Iníimáy:

—Nan̄ici yíp jaych̄ixi juť it jém coronel. Iniiť tum añmati iga iníimáypa.

<sup>18</sup> Jesic jém capitán ininic jém jaych̄ixi juť it jém coronel, iníimáy:

—Jém preso, jém Pablo, añwejay. Iwác iga manamíñayíñ yíp jaych̄ixi. Iniiť tum añmati iga miñimáypa.

<sup>19</sup> Jesic jém coronel imatsáy ici jém jaych̄ixi. Ininic aparte. Iníimáy:

—¿Tí annímaytooba?

<sup>20</sup> Jém jaych̄ixi iníimáy:

—Jém judíos ityaj de acuerdo iga joymi miwágayyajpa iga ininiguñ jém Pablo jém Israelpic anjagooyi iwiñjom. Nimanñtaayap iga icipinpa chocoymi.

<sup>21</sup> Pero odoy cup̄ici porque más de cuarenta jém pixiñtam inñteñyajpa tunjom. Iwatyaj acuerdo iga da wícpa ni da nícpa hasta iccaaba jém Pablo. Siip ityajum listo. Injócneyaj iga inçutsonpa.

<sup>22</sup> Ocmi jém coronel inquím jém jaych̄ixi, iníimáy:

—Odoy i añmadaayi juuts annímayñe.

*Cutsatta jém Pablo jém gobernadorc̄im*

<sup>23</sup> Jém coronel inwejay wisten jém icapitán. Ip̄imíy iga nawítsacyajtañ doscientos soldado jém nicyajpáppic puymi y setenta jém nicyajpáppic cawajyucmi y doscientos soldado jém ininicyajpáppic jém lanza. Iníimáy iga nicyajiñ jém atebet Cesarea tsuucim a las nueve.

<sup>24</sup> Ip̄imíy iga imétsayajiñ cawaj iga icquímcaaba jém Pablo y iga iwíwadiñ cuenta hasta que núcpa juť it jém gobernador Félix.

<sup>25</sup> Jém coronel ijay tum toto, icutsadáy jém gobernador Félix con jém isoldado. Nimpa jém toto:

<sup>26</sup> “Ich a Claudio Lisias. M̄iFélix, tsam w̄ibic migobernador. Siip mandioschiiba.

<sup>27</sup> Jém judíos imatsne idic yíp pixiñ. Iccaatooba idic. Ançupuj con jém ansoldado. Cuando anjodóna iga Romapic pixiñ,

<sup>28</sup> anjodónatooba tiiga iquejajwadayyajpa, jesic ananic juť añtuumaneyaj jém Israelpic anjagooyiyaj.

<sup>29</sup> Ampát tiiga iquejajwadayyaj. Iwat algo en contra jém Israelpic añquímayooi. Pero da inñ itánca iga iccaayajpa ni datim w̄i iga ipajyajpa.

<sup>30</sup> Anjodóna iga jém judíos ijisyajpa iga iccaayajpa. Jeeyucmi mancutsadáypa yíp pxiñ. Ampimíyítim jém iquejajwadayñewiip iga nicyajiñ mich inwiñjom. Jesámam manjáyáy.”

<sup>31</sup> Jesic jém soldado iwatyaj juuts ipimíy jém coronel. Tsuucim ininicyaj jém Pablo hasta jém atebet Antípatris.

<sup>32</sup> Jesic icuquejama jém soldado, jém nicneyajwiip puymi, setyaj eybic jém icuarter. Jém tungac soldado, jém nicneyajwiip cawayucmi, seguido iwagananicayajpa jém Pablo.

<sup>33</sup> Cuando núcyaj jém atebet Cesarea, iciijunodáy jém toto jém gobernador icijjom. Ininicyaj jém Pablo jém gobernador iwiñjom.

<sup>34</sup> Cuando yaj imay jém toto jém gobernador, icwác jém Pablo iga jutpic pxiñ. Cuando ijodóna iga nay jém naxyucmi de Cilicia,

<sup>35</sup> Jesic inímáy:

—Mammatóñáypa jém íñasunto cuando miñpa jém miquejajwadayñewiip.

Jesic jém gobernador ipimíy iga nanictañ jém palacio de Herodes iga wattañ cuenta.

## 24

### *Nacupujta Pablo jém gobernador Félix iwiñjom*

<sup>1</sup> Ocmi cuando nasne cinco día, núcyaj Cesarea jém cobacpic panij jém Ananías con algunos jém Israelpic anjagooyiyaj. Inimiñyajtím tum abogado iníyi Tértulo. Miñ iquejajwadayyaj jém Pablo jém gobernador iwiñjom.

<sup>2</sup> Cuando namiñta jém Pablo, jesic jém Tértulo moj iquejajwadáy. Nímayta jém gobernador:

—Iyucupdios, migobernador, iga tsam tawíitta. Da j jém pleito. Tsam wiap ininjac yíp naxyucmi porque tsam mijixiíy.

<sup>3</sup> Icuwiti yíp naxyucmi anjodontam iga mich tsam anwíwadayta.

<sup>4</sup> Pero iga odooy manactogóyáyiñ jáyan tiempo, manjuncucáypa iga amatónaayi tum rato ti manímáypa.

<sup>5</sup> Yíp pxiñ tsam pimi malo, jut quej ictsucum iga iccujíñáypa jém judíos iga nawécaytap. Yíp pxiñ jém cobacpic jém grupo nazareno.

<sup>6</sup> Ininictooaba idic jém tungac pxiñ jém táncaywiip jém mijpic masticjom. Jeeyucmi ammatsta. Anjupinjoaba idic con aichtampic anajúm Mayooyi.

<sup>7</sup> Pero jém coronel Lisias tigiy con isoldado, pimimi itop.

<sup>8</sup> Inímáy jém iquejajwadayñewiip iga nicyajiñ iquejajwadáy mich inwiñjom. Siip mich mismo wiap injupin iga injodónañiñ numa tiiga anquejajwadayñeta.

<sup>9</sup> Jém judíos, jém miññeyajwiip jém gobernadorcim, ninyajtím iga numa.

<sup>10</sup> Ocmi jém gobernador iwadáy seña jém Pablo iga jíyiñ. Jesic nimpa Pablo:

—Ich amaymay iga wiap ancutson jém aquejajwadayñewiip mich inwiñjom. Anjodon iga jáyan amtiy michíy iga minjagooyi yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Siiga inicwácpa yíp pxiñtam, jeam minmadáypa iga apenas doce día anúcne Jerusalén iga ananjewpápa Dios.

<sup>12</sup> Da apát jut síp anaña jém pxiñtam, ni datim apát iga síp anjucíñáy jém ityajwiip jém mijpic masticjom, ni tum sinagoga, ni tungac parte de jém atebet.

<sup>13</sup> Yípyaj da wiap awiñpacchi juuts ninyaj iga ich anwatne.

<sup>14</sup> Pero ich mananjmadáypa iga numa anjucyoaxap jeetím Dios jém ijisneyajwiip jém wiñcopic anjatunwewetam. Ich ait de acuerdo con jém jomipic anjúm Mayooyi, pero jeeyaj ninyajpa iga migoooyi. Ich anjucipca itumpiy jém ijaychacnewiip jém wiñcopic anmafcawiñ y jém Moisés injúm Mayooyi.

<sup>15</sup> Ich ananjócpatím juuts jeeyaj iga Dios icpíspa jém caaneyajwiip, jém wítampic y jém malopic.

<sup>16</sup> Jeeyucmi siempre anwadáypa caso iga anwíwatpa. Jesic da ti anjijpa jém tanjatun Dios iwiñjom ni jém pxiñtam iwiñjom.

<sup>17</sup> Cuando tsam wiñgam anicne, jesic aset eybic anticmi iga anyoxpátpa jém antiwítam jém yaachayajpáppic y iga antsacpatim tum ofrenda.

<sup>18</sup> Iganam síp anwat jempic, algunos jém judíos, jém miññeyajwiip de Asia, apát jém mijpic masticjom. Anwatne jém costumbre iga acuáyiñ. Da anamiñ jáyan pxiñtam ni da j jém bulla.

<sup>19</sup> Más wj meega miñ aquejajwadáy jém Asiapic judíos siiga iníit algo encontra para ich.

<sup>20</sup> Wítim meega yípyaj pxiñtam, jém miññeyajwiip yim, minmadáypa mimich ti mal anwatne, siiga apádáy antánca cuando acupin jém panij anjagooyi iwiñjom.

<sup>21</sup> Da ti anwat no más pimi ajiy cuando ait jém anjagooyi iwiñjom, annímáy: “Siip acipin̄tap porque ancupicpa iga piſpa jém caaneyajw̄iip.”

<sup>22</sup> Jém Félix iwicutiyyi jém jom̄pic anquimayoyi. Cuando yaj imatonj ti nimp̄a jém Pablo, jém Félix ipoychac jém asunto; da ic̄ipin̄. Nimp̄a:

—Cuando miñpa jém coronel Lisias iga acjod̄on̄ap ti inwatne, jesic yajpa anw̄itsac jém asunto.

<sup>23</sup> Ocmi jém gobernador Félix ipim̄iy jém capitán iga seguido iwatpa cuenta jém Pablo jém palacio. Pero ij̄icpa iga tigiȳpa jém iamigoyaj iga miñpa iam y ichiiba iwiccuy titam itogóyay.

<sup>24</sup> Jesic tungac jama más, miñgacum eybic jém gobernador Félix con iwichomo Drusila, tum Israelpic yomo. Inwejaȳ jém Pablo iga inmadáyiñ jutsap micupic jém Jesucristo.

<sup>25</sup> Pero Pablo inmadáy iga Dios ixunpa iga tan̄w̄iwadiñ, ixunpatim iga tum pixiñ nanjactap iyaac iga odoy imalwadiñ. Inmadáȳtim iga núcpa jama iga Dios ic̄ipin̄pa itumpiy jém pixiñtam. Jesic cuando imatonj, jém Félix tsam pimi c̄in̄. Inímáy jém Pablo:

—Siip poyñcsim. Cuando anaitpa lugar mananwejaȳpa eybic.

<sup>26</sup> Ij̄spatim jém Félix iga jém Pablo ichiiba tumiñ iga cutsigaytaiñ. Jeeyucmi watciy inwejaȳpa iga anmatpa con je.

<sup>27</sup> Wisna am̄tiy in̄asca así jém Pablo. Ocmi jém Félix putum de gobernador. Jém Porcio Festo jeegagam tsíy iga gobernador. Pero jém Félix, como ixunpa iga iw̄ixiñ jém judíos, da itop jém Pablo.

## 25

### *Anwejaȳta Pablo jém gobernador Festo iwiñjom*

<sup>1</sup> Yaguñ núc jém naxyucmi jém gobernador Festo. Nas tucunajama, put jém attebet Cesarea, nic Jerusalén.

<sup>2</sup> Jém pan̄ij anjagooyiyaj con jém anjagooyiyaj de jém judíos, nic iámyaj jém gobernador. Iquejaywadáypa jém Pablo.

<sup>3</sup> Iwágayyaj tum favor jém gobernador. Nimyaj:

—Man̄cunucśaypa, ayoxpaati, cutsati jém Pablo Jerusalén.

Nimyaj jempic porque ij̄isyajpa iga in̄teñyajpa tunjom iga iccaaba.

<sup>4</sup> Pero jém gobernador Festo icutsonj. Nimp̄a:

—Jém Pablo tsíy preso Cesarea. Ich anyaac da jáyñe anicpa jem̄ic.

<sup>5</sup> Jeeyucmi mannímáypa, w̄i siiga algunos de mimichtam minjagooyíam tawaganictámpa Cesarea. Siiga jém pixiñ iwat algun t̄an̄ca, jesic jem̄igam wiap in̄quejaywadáy.

<sup>6</sup> Jesic jém Festo cuando iyaj ocho o diez día Jerusalén, set eybic Cesarea. Icuquejama nicum coñi jém oficina jut c̄ip̄in̄oȳpa. Ipim̄iy jém soldado iga inim̄iñiñ jém Pablo.

<sup>7</sup> Cuando jém Pablo tigy jém oficina, icunúcyaj jém judíos, jém miññeyajw̄iip de Jerusalén. Moj iquejaywadayyaj iga tsam mijtam̄pic t̄an̄ca iwatne. Pero da i wiap miwiñpacchi.

<sup>8</sup> Jesic nacupujtap jém Pablo. Nimp̄a:

—Ich da ti mal anwatne contra jém judíos in̄quimayoyi, ni contra jém mij̄pic mastic, ni contra jém Romapic anjagooyi.

<sup>9</sup> Jém gobernador Festo ixunpa iga iw̄ixyajiñ jém judíos, jeeyucmi icwác jém Pablo, nímayta:

—¿Que in̄xunpa iga man̄cutsatpa Jerusalén iga jem̄igam mic̄ipin̄taiñ?

<sup>10</sup> Pablo icutsonj, inímáy:

—Ich ait yim̄ jut c̄ip̄in̄oȳpa jém gobernador. Yip oficina jém Romapic anjagooyi im̄ichi. Yim̄ tienes que ac̄ipin̄tap. Mich in̄wijodon iga da ammalwadayñe jém judíos.

<sup>11</sup> Siiga tsam pimi ammalwatne, w̄i iga ampictson̄pa jém castigo iga accaatap. Pero siiga da quejpa jém ant̄an̄ca juuts jeeyaj aquejaywadayñe, jesic da i wiap ac̄ijun̄cot jém Israelpic pixiñtam ic̄ijom̄. Anwácpa iga jém Romapic anjagooyi iyaac ac̄ip̄in̄iñ.

<sup>12</sup> Cuando yaj an̄matiyaj con jém ichiip̄appic j̄ixi jém gobernador Festo, inímáy jém Pablo:

—Inwác iga mic̄ip̄in̄iñ jém Romapic anjagooyi, siip jem̄igam miñicpa.

### *Anwejaȳta jém Pablo jém rey Agripa iwiñjom*

<sup>13</sup> Cuando da wañña jama nasne, núc Cesarea jém rey Agripa con iyom̄ Berenice. Miñ idioschi jém gobernador Festo.

<sup>14</sup> Ityaj Cesarea wañña jama. Jesic jém Festo inmadáy jém rey ti in̄asca jém Pablo. Inímáy:

—Yim̄ it tum pixiñ ichac preso jém Félix cuando put de gobernador.

<sup>15</sup> Cuando aoy Jerusalén jém pan̄ij anjagooyiyaj con jém iwidaytam de jém judíos, anmadayyaj ti iwatne yip pixiñ. Awágay iga anchiñ castigo.

<sup>16</sup> Ich ançutsorj iga taichtam jém taRomapic, da tanaíta jém costumbre iga tanchiiba castigo tum pxiñ siiga da wiñti iwíñpacchiiba jém iquejajwadayñewiip iga wiap incupujta iyaac.

<sup>17</sup> Jeeyucmi cuando núcyaj yim jém Israelpic anjagooyiyaj, da jáypa ançipin. Icuquejama acõñ jut acipinõypa, anañwejay jém pxiñ.

<sup>18</sup> Pero cuando núc yim jém iquejajwadaypáppic, da iniquímyaj quejaj iga imalwatne juuts ich anjjsa idic.

<sup>19</sup> No más tsam jóyñe iga inimiñ tum jomipic anquímayooyi y iga inmatpa de tum pxiñ iniyi Jesús. Accaata, pero siip nimpa jém Pablo iga pisneum.

<sup>20</sup> Ich da ançutiyyi ti anwatpa con yicxpac asunto. Jesic anacwác jém Pablo siiga iwianjam iga ançutsatpa Jerusalén iga jemigam wiñsactaiñ.

<sup>21</sup> Pero como je iwác iga cipiñtaiñ jém Romapic anjagooyicim, jém Augusto, ich ampimíy iga tsíyñi preso hasta wiap ançutsat jém Romapic anjagooyicim.

<sup>22</sup> Jesic jém Agripa inímáy jém gobernador Festo:

—Ich agui ammatonõtooba ti nimpa yip pxiñ.

Jém Festo inímáy:

—Joymi immatonõpa.

<sup>23</sup> Icuquejama jém rey Agripa con iwichomo Berenice núcyaj jém palacio. Agui wi cuyajneyaj. Iwaganamiñyaj jém soldado injagooyiyaj con jém más mñpic anjagooyiyaj de jém atebet Cesarea. Jém gobernador Festo ipimíy isoldado iga inimiñiñ jém Pablo.

<sup>24</sup> Jesic moj jiyi jém Festo. Nimpa:

—Mírey Agripa, con inñumpiytam miitwiip yim. Yibam jém pxiñ. Tsam jáyan jém judíos iquejajwadayñe contra je. Iquejajwadáy Jerusalén y iquejajwadáyim yim Cesarea. Da ichacpa iga nimyajpa iga accaataiñ.

<sup>25</sup> Ich animpa iga da ti iwatne iga iccaayajpa. Pero iyaac iwác iga icipinñiñ jém Romapic anjagooyi jém Augusto. Jeeyucmi anjjs iga ançutsatpa jemíc.

<sup>26</sup> Pero como da ampádáy itañca iga anjáyaypa jém tananjagooyi jém Romapic, jeeyucmi anamiñ mich inwiñjom, mírey Agripa, iga inçipinñiñ. Jesic siiga quejpa ti mal iwatne, wiap anjáyáy jém tananjagooyi jém itwip Roma.

<sup>27</sup> Ich animpa iga da wiap ançutsat tum preso jém tananjagooyicim siiga da anjáyaypa tiiga quejajwadayñeta.

## 26

*Jém Pablo inmatpa ti iwatne jém rey Agripa iwíñjom*

<sup>1</sup> Ocmi jém rey Agripa inímáy jém Pablo:

—Wiap annímáy inyaac ti inwatne.

Jesic jém Pablo icquim ici, moj inmat así:

<sup>2</sup> —Mírey Agripa, agui amaymay iga wiap anañmat mich inwiñjom iga anacupujtap juuts aquejajwadayñe jém judíos.

<sup>3</sup> Ich agui amaymay porque mich inwixpicpa itumpiy jém judíos icostumbre. Injõdonñim jutsap inçacayaj jém inquímayooyi. Jeeyucmi manwágaypa iga amatõñaayi chocoymi.

*Pablo inmatpa ti iwat antes que icupicpa Cristo*

<sup>4</sup> Itumpiy jém judíos ijõdonyay juuts jáy anwat dende atsixiñam jém naxyucmi jut anay y jém Jerusalén.

<sup>5</sup> Jeeyaj iwijõdonyay y wiap inmat siiga iwianjamyaj iga ich ançuyuca jém fariseopic anquímayooyi jém más tançapic tanwat de itumpiy jém anquímayooyiyaj.

<sup>6</sup> Yim siip acipinñap porque ananjõcpa iga Dios icpispa jém caaneyajwiip juuts ijiycámáy jém wiñicpic anjatunwewetam.

<sup>7</sup> Itumpiy jém Israelpic pxiñtam, jém doce tribu, injõcyajpatim jém promesa. Jeeyucmi anjstampa Dios y ançuyõxatampa tsuucim y sinñi. Siip, manrey Agripa, jém Israelpic pxiñtam aquejajwadayñe porque ananjõcpa jeetim promesa.

<sup>8</sup> ¿Tiiga injjsa iga Dios da wiap icpis jém caaneyajwiip?

*Pablo pecam icpoypa idic jém icupicneyajwiip Cristo*

<sup>9</sup> Pecam ich anyaac anjjspatim iga ammalwadáypa jém pxiñtam jém itunypáppic jém Jesús de Nazaret.

<sup>10</sup> Jempigam anwat Jerusalén con jém toto jém achiiñewiip jém panij anjagooyiyaj. Ampaj tsam jáyan jém icupicneyajwiip jém Cristo, jesic miccaayajta jeeyaj, ich aif de acuerdo.



<sup>11</sup> Waṭi veces anchi castigo iga ichaguñi iga icupicpa jem Cristo. Jempam anwat itumpiy jem sinagoga. Tsam pimi anjoxipa idic. Tsam ammalwadáy, anacpóyiy juumi hasta jem tungac naxyucmi.

*Pablo inmatpa eybic jutsa micupic Cristo*  
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> Jeeyucmi anic jem atebet Damasco. Jem panij anjagooyiyaj acutsat con tum toto.

<sup>13</sup> Pero cuando aniqui tunjom, mirey Agripa, como cugapjama ánix tum justi sinyucmi. Más pimi tsocpa que jem jama. Actsiy jem ichoca con jem anwagananicpáppic.

<sup>14</sup> Jesic antumpiytam acutiṭta naxyucmi. Jesic ammaton tum jiyi, animayta jem hebreo anmaṭimi: “¿Saulo, Saulo, tiiga ammalwadáypa? Iñyaac siip minimalwadaytap; juuts iwatpa jem buey cuando ñeppa jem ichenjóycuy inqiuñi, ñnyaac miniccoowatap.”

<sup>15</sup> Ocmi ich annímáy: “¿Miiapaap, mánomi?” Jesic animáy: “Ich ajesús jem síppáppic ammalwadáy.

<sup>16</sup> Tsucumi. Mañwiñquejay iga mañcupin iga ancuoxap. Michíyapa juuts testigo iga ininmatpa ti ñnix siip y ti ñnixpa ocmi.

<sup>17</sup> Manyoxpátpa iga odoy mimalwadayyajiñ jem Israelpic pixiñtam y jem tungac pixiñtam jem dapic je de Israel. Siip mañcutsatpa iga nicpa ininmadáy ich ananmaṭi jem tungac pixiñtam jem dapic je de Israel.

<sup>18</sup> Mañcutsatpa iga inictóyápa iixcuy iga odom más wityajiñ piichcäm, pero wityajiñ juctianṭocajom. Mañcutsatpañ iga inictsacpa jem tungac pixiñtam jem Wocciwiñ ipimi iga ipictóñiñ jem Dios ipimi. Ininmadáypa ich ananmaṭi iga acupiguñi aich, jesic wadaytap perdón jem itañca. Jesic Dios imanigayajpa con los demás jem cuáyñewip iñnama.”

*Pablo iwatpa juuts inímáy Jesucristo*

<sup>19</sup> Jeeyucmi, mirey Agripa, anwatpa juuts animáy cuando Dios anquejay jem poñ.

<sup>20</sup> Wiñfi oy ananmadáy jem anmaṭi jem ityajwiip jem atebet Damasco, ocmi anic Jerusalén y icuwiñi jem naxyucmi de Judea. Ocmi anic juṭ it jem tungac pixiñtam jem dapic je de Israel. Animáy iga icucaguñi iñxi y iga ichaguñi iga imalwatpa y moypa iwíwat iga quejiñ iga cucacneum iñxi.

<sup>21</sup> Jeam ananmuc. Jeeyucmi amats jem judíos jem mijpic mañcicjom. Iwatyaj tum trato entre jeeyaj iga accaayajpa.

<sup>22</sup> Pero Dios tsam ayoxpát. Hasta siip da antsacne iga ananmatpa Dios inmaṭi. Ananmadáypa cualquier pixiñtam jem mijpic anjagooyi y jem dapic cargojy. Ich ananmatpa no más juuts nimpa jem wiñcic anmañwiñ y jem Moisés cuando inmatyajpa ti miñpa.

<sup>23</sup> Jeeyaj ninyaj iga yaachwattap jem Cristo y ocmi accaatap. Je jem wiñtipic icpispáppic Dios de juṭ it jem caaneyajwiip. Chiitap jem Israelpic pixiñtam jem wibic jxi iga icutiyyayajiñ. Chiitapim jem tungac pixiñtam, jem dapic je de Israel.

*Por uxañ jem rey Agripa icupicpatim Cristo*

<sup>24</sup> Iganam nacupujtap jem Pablo, tsam pimi jiy jem gobernador Festo. Nimpa:

—¡Mich, miPablo, tsam miloco! Iga tsam pimi micuyujne milocojane.

<sup>25</sup> Pero Pablo icutson. Inímáy:

—Miwibic miFesto da alocojane. Siip mananmadáy jem numapic anmaṭi jem jxiywiip.

<sup>26</sup> Yim it jem rey Agripa. Je tsam iwicutiyyiyapa itumpiy yipyaj cosa. Jeeyucmi mañwanmadáypa, da acinpa. Ich animpa iga iwijodon itumpiy yip jomipic anquimayooyi porque da yamwatneta juṭ da j iixpa.

<sup>27</sup> Mirey Agripa, ¿que incupicpa juuts nimpa jem wiñcic anmañwiñ? Ich animpa iga incupicpa.

<sup>28</sup> Jesic jem Agripa inímáy Pablo:

—Por uxañ anaccupicpa Cristo.

<sup>29</sup> Ocmi Pablo inímáy:

—Por uxañ o por jáyan, ich tsam ansunpa iga incupicpa. Da solamente mimich, pero itumpiy jem síppic amatonneyaj. Tsam anwanjam iga michiytampa juuts aich, pero sin cadena.

<sup>30</sup> Cuando yaj nimi jem Pablo, teñchucumyaj juṭ coñyaj jem rey, jem gobernador y jem Berenice con itumpiy jem iwaganaitwiip.

<sup>31</sup> Jesic putyaj jem anjagooyiyaj, nicyaj aparte. Moj nanimayyajtaji entre jeeyaj:

—Yip pixiñ da ti iwatne iga accaatap ni iga pajtap cárcel.

<sup>32</sup> Jém Agripa iñímáy jém Festo:

—Wiap tancutsigáy idic yíp pìxiñ meega da iwác iga icìpìñiñ jém Romapic anjagooyi.

## 27

### *Nanictq Pablo Roma*

<sup>1</sup> Jesic icunúcyaj jìxi iga acutsattamtap jém naxyucmi de Italia. Jém Pablo con jém tungac presoyaj cìjuncotta tum capitán icìjjom. Iñiyi Julio. Jém batallón iñiyi Augusto.

<sup>2</sup> Atigiyta tum barcojom. Tsucum jém barco Adramitio. Naspá jém attebetyaj lamar aññaca jém naxyucmi de Asia. Awaganictámpa con jém Aristarco. Je tsucumne jém attebet Tesalónica jém naxyucmi de Macedonia.

<sup>3</sup> Icuquejama anúcta jém attebet Sidón, lamar aññaca. Jém capitán Julio tsam iyaachanjám jém Pablo. Ijigáypa iga nicpa iám jém iamigoyaj. Ijigáypatim iga iyoxpátpa y iga ichiiba titam itogóyáy.

<sup>4</sup> Atsucumta jém attebet Sidón. Anasta jém isla de Chipre jém aññaymipic lado porque tsam pìmi jém sawa.

<sup>5</sup> Anjacta jém lamar jém naxyucmi Cilicia y Panfilia iñuma. Anúcta jém attebet Mira jém naxyucmi de Licia.

<sup>6</sup> Jemic jém capitán Julio ipát tum barco jém tsucumnewiip jém attebet Alejandría. Nicpa jém naxyucmi de Italia. Jém capitán acotta barcojom.

<sup>7</sup> Watña jama anictámpa chocoymi. Tsam táncaá mu annúcta jém attebet Gnido iñuma. Como tsam pìmi jém sawa, da tacnas jem. Jeeyucmi aquetta hasta jém isla de Creta. Anúcta jém punto de Salmón iñuma. Anasta noco jém isla de Creta.

<sup>8</sup> Tsam táncaap iñic jém barco. Witpa lamaraññaca. Ocmi anúcta tum lugar iñiyi jém Wìbic Puerto, nocojom jém attebet Lasea.

<sup>9</sup> Tsam jáyay tiempo anactogoyta. Siip tsam it peligro iga anictámpa barcojom porque nasne jém siñ de ayuno. Núcne jém tiempo cuando tsam poypa jém sawa. Jeeyucmi Pablo ichi jìxi jém pìxiñtam.

<sup>10</sup> Iñímáy:

—Mìpìxiñtam, ánixpa iga siip tsam it peligro iga tanicpa barcojom. Wiap itogoy jém barco con itumpiy jém carga hasta togoypatim jém tamvida.

<sup>11</sup> Pero jém capitán da imatonj ti iñímáy jém Pablo. Más icupicpa jém barco iomi y jém icwitpáppic jém barco.

<sup>12</sup> Casi itumpiy jém ityajwiip jém barcojom agui nictooba porque da wìcom jém puerto jut aitta iga annascatámpa jém tiempo de pagac cuando tsam poypa jém sawa. Nicyajtooba jém attebet Fenice, tungac puerto, jeetim isla de Creta. Íñámocne anjantigiyi. Jemum wiap annascata jém tiempo de succuc.

### *Tsam it mal tiempo jém lamar*

<sup>13</sup> Jesic moj poyi jém tsapsawa, ijsiyajpa iga wìcoomap, wiap iñicyaj. Tsucum jém barco, moj niqui jém lamar aññaca jém isla de Creta.

<sup>14</sup> Pero da jáy mactsiyta tum sawa tsam pìmi. Juuts tum ciclón. Jemic iccámayyaj iñiyi jém euraquilón.

<sup>15</sup> Moj ininic jém barco. Como da wiap anánámoc jém sawa, jesic jém icwitpáppic jém barco ijicpa iga ininicpa.

<sup>16</sup> Anasta tum xutu isla iweñtan, iñiyi jém isla Claudia. Jem da pìmi núcpa jém sawa. Tsam táncaá maampiñta jém lancha jém ijicnewiip jém barco.

<sup>17</sup> Cuando yaj ipiñyay jém lancha, moj ichenyaj jém barco con mǎjpic tipxi iga odoy sámíñ. Tsam cìñeyaj. Wiip tsiypa jém pooycim jém lugar iñiyi Sirte. Jesic icquedayyaj ivela. Ijigayyaj iga ininiguíñ jém sawa.

<sup>18</sup> Icuquejama como tsam pìmi poypa jém sawa, jém pìxiñtam moj ipatspatsayyaj lamar jém barco ichimi.

<sup>19</sup> Jesic núcum tucunajama, aichtam anyaac ampatsáyayta jém barco itíñcuy con jém itraste.

<sup>20</sup> Watña jama it jém mal tiempo, da aguixta jém jama ni jém maṣta. Como tsam pìmi actsíy jém sawa, anjístámpa antumpiytam iga acucaaytámpa.

<sup>21</sup> Tsam jáyay jama da awícta. Jesic jém Pablo teñchucum jém pìxiñtamanjom. Iñímáy:

—Mantjwitam, meega inwadáy caso ti manímáy y da tatsucum jém isla de Creta jut taif idic, jesic da idic tannascaaba yíp mǎjpic yaachaji con yíp togoyi.

<sup>22</sup> Pero siip camamwattaami iñanama. Porque ni tum de mimichtam da micatámpa aunque yíp barco togoypa.

<sup>23</sup> Tsúmic awiñquejáy tum sinyucmipic pixiñ jém icutsatnewiip Dios, jém ichpic anjacpa y ançuyoxap.

<sup>24</sup> Jém sinyucmipic pixiñ anímáy: “MiPablo, odoy cñi porque tienes que mininúctap jém Romapic anjagooyiciim. Mich inçuyucmi Dios iciacputyajpa itumpiy jém pixiñtam jém inwagananicpaap jém barcojom iga odoy caayajiñ.”

<sup>25</sup> Jeeyucmi mannímáypa mimichtam iga odoy cñtaami. Porque ich ançupicpa iga Dios wiap tayoxpát. Ich anjodon iga numa tannascaaba juuts anímáy jém sinyucmipic pixiñ.

<sup>26</sup> Pero tienes que tananicpa jém barco hasta tananúcpa tum isla.

<sup>27</sup> Cuando nasne dos semana iga aniquitam, jém sawa ananicta jém lamar iñiyi Adria. Jesic como cugapsu jém icwityajpáppic jém barco ijamyajpa iga núctooba naxyucmi.

<sup>28</sup> Iquipsyaj jém lamar jutpiy ijojmi. Iniit treinta y seis metro. Cuando wityaj uxaj más juumi, eybic iquipsyaj, iniit veintisiete metro.

<sup>29</sup> Tsam icñyajpa iga núcpa jém tsaayucmi, jesic icquedayaj cuatro iancla jém barco itutsciim iga ichenyajpa. Tsam anyácneyaj, síp injócyaj iga cuquejiñ.

<sup>30</sup> Algunos jém marinero agui quettooba jém barcojom iga poypa. Moj icquet jém lancha, nimanjaayap iga icquedaypa jém iancla jém icobacciimpic.

<sup>31</sup> Pero jém Pablo inmadáy jém capitán y jém isoldado:

—Siiga yíp pixiñtam da tsiypa barcojom, michtam micucaaytámpa inñumpiytam.

<sup>32</sup> Ocmi jém soldado itñcujagáy jém lancha itipxi jut cutsenneta jém barcoyucmi iga cutñijñ nñciim.

<sup>33</sup> Icuquejama jém Pablo inímáy itumpiy jém pixiñtam iga wícyajiñ. Inímáy:

—Iniitum dos semana da miwícnetá.

<sup>34</sup> Jeeyucmi mançunucsaypa iga miwíctámpa uxaj iga impictsonpa impimi porque ni tum de mimichtam da mitogoypa, da togoypa ni tum jém inway jém itwñp inçobacyucmi.

<sup>35</sup> Cuando yaj nimi jém Pablo, imatspacne tum caxtánañi iciijom. Inwejpát Dios jém pixiñtam iwiñjom. Ocmi iwenjac jém caxtánañi, moj wiiqui.

<sup>36</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam icamamwat iñanama. Mojum wiiquiyaj mex jeeyaj.

<sup>37</sup> Aitta jém barcojom adosciento setenta y seis.

<sup>38</sup> Cuando yaj wiiquiyaj, moj ipatspatsayaj lamar jém trigo iga más xejcíyajiñ jém barco.

### *Po jém barco*

<sup>39</sup> Icuquejama jém icwitpáppic jém barco da ijodonjay júp naxyucmi ityaj. Iixyaj tum lugar jut wícom jut wíñjom jém pooyañci. Ijisa siiga wiap ininic jém barco jem.

<sup>40</sup> Itñcujacyaj jém tipxi jut tsenne idic jém ancla, ichacyaj lamar. Iwiyaj jém timón itipxi. Icuqim jém vela, jém icobacciimpic, iga icwídiñ jém sawa. Jém barco moj puti jém lamar aññaca.

<sup>41</sup> Núc jut it jém corriente, tsíy jém barco icobac pooyciim, wí cámné, da tsigóypa. Jém ituts moj iccujagáy jém lamar poa.

<sup>42</sup> Jesic jém soldado ijisyajpa iga iccaayajpa jém preso iga odoy púnanjacyajiñ iga poypa.

<sup>43</sup> Pero jém capitán iciacputtooba jém Pablo. Da ijigáy jém soldado iga iccaayajpa jém preso. Ipiimíy jém wiapaap inñjen iga tigíyñ lamar iga putpa ançicmi.

<sup>44</sup> Inímáy jém ñapic wiap inñjen iga ipiguñ tabla o tum jaca jém barco icuy iga iyoxpátá. Asíam cupudayyaj itumpiyay ançicmi.

## 28

### *Núc jém Pablo jém isla de Malta*

<sup>1</sup> Cuando aciputtámum antumpiytam, anjodonjata iga jém isla inñiyi Malta.

<sup>2</sup> Jém jemipic pixiñtam tsam awiixta. Icnúcyaj jucti porque tsam succuc, tsam chijóypa tuj. Anímayta iga: “Miñi mixami.”

<sup>3</sup> Ocmi jém Pablo ipñ uxaj çipi titsnewiip. Iganam icotpa juctjom, put tum tsañ, ipóyáy jém jucti ipji. Tiñnecám jém Pablo iciiyucmi.

<sup>4</sup> Cuando jém ityajwñp jem iixyaj iga tiñnecám jém tsañ iciiyucmi, nanímayyajta:

—Yíp pixiñ tum accaoyapa. Aunque çiput jém lamar, Dios da iwianjam iga tsíypa vivo.

<sup>5</sup> Pero Pablo icuxicsáy jém tsañ juctjom. Da ti iñasca.

<sup>6</sup> Jesic jeeyaj agui injócyaj siiga xinpa jém ici o jeeti rato caaba. Pero ocmi cuando tsam injócyaj, iix iga da ti iñasca. Jesic icacyaj ijxi. Moj nñimiyaj:

—Yíp p̄ixiñ t̄um dios.

<sup>7</sup> Jém anjagooyi iñiyi Publio. Injacpa jém isla. Noco it jém iñas. Tsam awipictson̄ta. Achiita jut amon̄ta juuts aamigotam. Jemum atsíyta tucunajama.

<sup>8</sup> M̄imne idic jém Publio ijatun̄. Imatsne jém jawan̄ y jém nīipiñfiñ. Tigiy jém Pablo jut w̄one. Injwejpádáy Dios para je, ichigáy icobac, icpis.

<sup>9</sup> Cuando iixyaj ti iwat jém Pablo, jesic miñyaf̄im itumpiy jém m̄imneyajw̄ip icuw̄iti jém isla. Acpsiyaj̄atim.

<sup>10</sup> Jesic jém p̄ixiñtam tsam awixtámpa, tsam acujíptámpa. Ocmi cuando anictoōba eybic jém tun̄gac barcoj̄om, jeeyaj achiita titam atogóyayta iganam anictámpa.

*Jém Pablo núcpa Roma*

<sup>11</sup> Cuando anyajta tres meses jém isla de Malta, atigiyta tun̄gac barcoj̄om. Jém barco iñascaf̄im jém tiempo de suscuc jeefim isla. Tsucum jém atebet Alejandría. Jém barcoyucmi it wisten watnas iñiyi Cástor y Pólux.

<sup>12</sup> Anúcta nian̄ñaca t̄um atebet Siracusa. Tucunajama atsíyta.

<sup>13</sup> Jesic icquímayyaj jém barco ivela, moj aniquítam. Anúcta jém atebet Regio. Icuquejama popya jém tsapsawa, jesic jém tun̄gac jama anúcta jém atebet Puteoli.

<sup>14</sup> Jemum ampátta algunos jém tant̄iwitam. Jeeyaj acunucsayta iga atsíȳtamiñ t̄um semana con jeeyaj. Ocmi moj aniquítam Roma.

<sup>15</sup> Jém tant̄iwitam jém ityajw̄ip Roma, ijodóñayaj iga anúctamtooba, miñ amétsta t̄um lugar iñiyi Foro de Apio. Núcyaj algunos hasta jém Tres Tabernas. Cuando iix jém Pablo iga núcyaj jém tant̄iwitam, moj ichi gracia Dios, más da c̄iñpa.

<sup>16</sup> Cuando anúcta Roma, jém capitán icijun̄cot jém tun̄gac presoyaj jém comandante icij̄om. Pero ijic iga da i ipaj jém Pablo. Jígayta iga nic iti tun̄gac añeymi con t̄um soldado jém iwatp̄ápic cuenta.

*Jém Pablo in̄matpa jém Dios in̄mat̄i Roma*

<sup>17</sup> Cuando nasne tucunajama, jém Pablo injejáy jém anjagooyiyaj de jém judíos, jém ityajw̄ip Roma. Cuando an̄tuum̄neyajum, n̄imayyajta:

—Mant̄iwitam, da ammalwadáy jém Israelpic p̄ixiñtam ni datim an̄watne en contra de jém wiñicpic tan̄costumbre jém tachiñew̄ip jém wiñicpic tan̄jatun̄wewetam. Pero amatsta Jerusalén, acijun̄cotta jém gobernador icij̄om.

<sup>18</sup> Cuando yaj acipin̄, acutsigaytooba idic porque da ti apádáy iga accaatañiñ.

<sup>19</sup> Pero jém judíos da ijic iga acutsigaytañiñ. Jeeyucmi an̄wác iga acipíñiñ jém Romapic an̄jagooyi mex da an̄quejajwadáytooba jém ant̄iwitam jém judíos.

<sup>20</sup> Jeeyucmi man̄cuscadáy an̄mat̄i iga miñi aámtaami iga man̄matpa. Ich atsenne con yíp cadena porque an̄copicpa iga Dios icpisa jém caaneyajw̄ip. Jesanefim icupicyaj jém Israelpic p̄ixiñtam dende wiñigam.

<sup>21</sup> Jesic jém miññeyajw̄ip Roma iñimáy jém Pablo:

—Da ampictson̄ne ni t̄um toto de jém naxyucmi de Judea iga ti iññascane mimich. Ni t̄um jém tant̄iwitam, jém miññeyajw̄ip jém Jerusalén, da an̄madayyaj iga mich immalwatne.

<sup>22</sup> Agui ammaton̄tooba jém an̄mat̄i jém m̄ichpic in̄in̄matpa porque an̄jodóñane iga jut quej tsam j̄oyix̄tap yíp jom̄ipic an̄químayooyi.

<sup>23</sup> Jesic jeeyaj icámayyaj t̄um jama iga miñyajiñ eybic iga imaton̄yajpa jém Pablo. Cuando núc jém jama, miñyaj tsam jáyan̄ jém Romapic p̄ixiñtam hasta jém ticciim jut it jém Pablo. Dende tsúȳtim hasta tsuán̄ in̄madáy jém p̄ixiñtam jutsap injac Dios jém ityajw̄ip yíp naxyucmi. In̄quejápa iga Jesús je jém Cristo jém icutsatnew̄ip Dios. In̄quejác con jém wiñicpic an̄químayooyi jém ijaychacnew̄ip jém Moisés y jém wiñicpic an̄matc̄iwiñi.

<sup>24</sup> Algunos jém p̄ixiñtam icupicyaj jém Pablo in̄madayooyi. Pero jém tun̄gacyaj da icupicyaj.

<sup>25</sup> Jém dapic iw̄ian̄jamyaj moj nīquiyaj. Cuando cunigayyaj, nim jém Pablo:

—W̄inim jém Dios iñnama cuando iñimáy jém wiñicpic tan̄jatun̄wewetam por medio de jém wiñicpic an̄matc̄iwiñi jém Isaías. Ȳimpic nim:

<sup>26</sup> Nigi n̄imaayi yíp p̄ixiñtam:

N̄uma immaton̄támpa jém an̄mat̄i, pero da in̄cut̄iñyípa.

N̄uma iñixtámpa, pero da in̄jodóñatámpa.

<sup>27</sup> Porque yíp p̄ixiñtam iñnama tsam p̄imi malo,

tsam in̄ejamaton̄pa,

jém iixcuy in̄michñe,

iga odoy iixóyiniñ con iixcuy,

ni odoy matóñóyiñ con itátsic,  
 ni odoy icutíiyíyiñ con íanama,  
 ni da icacpa íjixi iga anaccáyáypa itáñca.

<sup>28</sup> Jodónataami iga dende süp Dios icutsadáypa jém tungac pixiñtam jém wibic añmatí iga Dios taciacputpa. Cutsadaytap jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel. Jeeyaj numa imatorjajpa.

<sup>29</sup> Cuando yajum inmat jém Pablo, nicyaj jém judíos. Tsam áñayajpa entre jeeyaj.

<sup>30</sup> Jesic jém Pablo tsíy wisten amtíy jém ticcim jém iñúcsnewüp. Ipictsonyajpa itumpiy jém miñpáppic íám.

<sup>31</sup> Inmadáypa jém pixiñtam iga Dios injactooba jém ityajwüp yíp naxyucmi. Inquejáypa jém tánQmi Jesucristo inqumayooyi. Da cñjpa jém Pablo, da í imoogíypa. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Romapic pixiñtam

*Jém Pablo ijáyaypa Dios ipixiñtam jém ityajwiip Roma*

<sup>1</sup> Ich aPablo, siip manjáyaypa. Ançuyoxap jém tánQmi Jesucristo. Dios acupin iga accám juuts tum apóstol, jém icutsatnewiip Dios. Acupin iga anañmadiñ jém wibic anmañti iga Dios iciacputtooba jém pixiñtam.

<sup>2</sup> Wiñigam jém Dios inmatciwiñ ijaychacneyaj iga Dios tajycámayñe iga núcpa jama iga Dios taciacputpa. Jaychacnetá jém promesa jém wibic librojom jém Diospic imiichi.

<sup>3</sup> Nimyajpa iga miñpa jém Dios iManic, jém tánQmi Jesucristo. Ocmi nay yip naxyucmi jém Jesucristo juuts tum pixiñ, jém rey David iocmanic imanic.

<sup>4</sup> Quejpa iga Dios iManic, jém tsampic iniit jém Dios ipimi, porque acpista de jut it jém caaneyajwiip. Jeetim wibic jixi iniit juuts tanjatun Dios.

<sup>5</sup> Jém Jesucristo amichane, jeeyucmi Dios ayaachanjam y ayoxpát iga ananictámpa juumi jém wibic anmañti iga itumpiy jém tungacpic pixiñtam wiañi icupicyaj jém Cristo y iwatyajpa juuts ixunpa Dios.

<sup>6</sup> Mimichtam jém tungacpictim mipixiñtam. Dios miñwejaytámpa tim iga michiytamiñ juuts jém Jesucristo mimichitam.

<sup>7</sup> Siip manjáyaytámpa mimichtam, miittanjwiip jém mijpic atebet Roma, jém mitoytampápic tanjatun Dios. Miñwejaytámpa tim Dios iga michiytamiñ juuts jém Dios ipixiñtam jém dapic táñcaiy. Tsam wañidios mancutsadaytámpa. Jém tanjatun Dios con jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ.

*Jém Pablo nictooba joyi jém mijpic atebet Roma*

<sup>8</sup> Wiñti anchiiba gracia jém tanjatun Dios jém tánQmi Jesucristo iniyimi para inñtumpiytam mimichtam porque icuwiti yip naxyucmi anmattap iga michtam tsam inçupictámpa tánQmi Jesucristo.

<sup>9</sup> Ich ançuyoxap jém tanjatun Dios con itumpiy ananama. Anañmadáypa jém pixiñtam jutsap iciacputyaj jém Dios iManic. Dios ijodon iga cada jama anañwejpátpa Dios para mimichtam.

<sup>10</sup> Ich tsam nictooba manjójáy, pero da awiap. Siip anwágáypa Dios, siiga Dios ixunpa, wiap nicpa manjójáy.

<sup>11</sup> Tsam manixtamtooba. Tsam manyoxpáttooba iga más wiap inçutiyyiyta ti ixunpa Dios.

<sup>12</sup> Ich animpa iga mimichtam anyoxpátpa tim cuando ánixpa iga tsam inwícupicpa jém tánQmi Cristo. Jempam tanayoxpáttamtap.

<sup>13</sup> Mantiwitam, ich ansunpa iga inñjodónatamiñ iga watciy nictooba manjójáy, pero hasta siip da awiap. Ansunpa iga idiñ tum wibic cosecha mimichtamanjom, juustim cuando oy anañmadáy jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>14</sup> Ich tsam anjspa itumpiy jém pixiñtam jém dapic imatonne jém Dios inmañti. Tsam aít obligado iga anyoxpátpa itumpiy jém pixiñtam jém anmatyajpápic griego y jém tungacpic pixiñtam; jém cuyujneyajwiip y jém dapic cuyujne.

<sup>15</sup> Jeeyucmi ich tsam manañmadaytamtoobatim jém wibic anmañti mimichtam, miittanjwiip jém mijpic atebet Roma.

*Jém wibic anmañti wiap tayoxpát*

<sup>16</sup> Ich da atsaap iga anañmatpa jém wibic anmañti porque je iniit jém Dios ipimi iga taciacputtámpa siiga tançupicpa Cristo. Wiñti ipictsonyaj jém Israelpic pixiñtam, ocmi ipictsonyajpa tim jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel.

<sup>17</sup> Jém wibic anmañti tacjodónata iga Dios tawitsagáy tantañca iga wiañi tapictsonja Dios. Tapictsonpa cuando tançupicpa Cristo y solamente siiga tançupicpa. Nimpa así jém Dios inmañti: "Jém icupicnewiip iga Dios iwitsagáy jém itañca, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa."

*Tsam táñcaiy itumpiy jém pixiñtam*

<sup>18</sup> Quejpa iga Dios icutsatpa tum mijpic castigo dende sinyucmi. Chiitap castigo itumpiy jém pixiñtam, jém iwatyajpápic contra jém Dios inçuímayooyi y jém imalwatyajpápic. Como tsam pimi malo, da ijcpa iga núcpa jém numapic anmañti.

<sup>19</sup> Chiitap castigo porque tsam wi'quejpa juutspic Dios jém tanJatun Dios. Itumpiy pixiñtam tsam iwijodonjor porque jeetim tanJatun Dios inquejáy.

<sup>20</sup> Dende watnetá yíp nas, tsam wi'quejpa juutspic Dios jém tanJatun Dios, jém dapic nunca cuyajpa ipimi. Da tánixpa Dios, pero wiap tánixáy titam iwatne. Jesic jém pixiñtam iniit la culpa iga da iixpicyajpa Dios.

<sup>21</sup> Inuntawijodonjor juutspic Dios jém tanJatun Dios, pero da ijsyaypa juuts Dios. Datim icujíyaypa Dios para itumpiy jém witampic cosa juuts iwatne. Ocmi núc jém jama iga jém pixiñtam ijixi da para ti wi. Tsam maloyaj. Da wiap icutiíyí juppíc jém numapic y juppíc jém migooyi. Jeeyaj juuts cupiichane jém ianama.

<sup>22</sup> Nimyajpa iga tsam jixiíy, pero mástím quejpa iga da jixiíy ni uxan.

<sup>23</sup> Ichacyaj iga ijsipa jém numapic Dios, jém dapic nunca caaba. Iwatyaj jém watnas iga ijsyaypa. Watnetá en forma juuts tum píxiñ jém caapápic, o juuts tum jon, o juuts tum anímat, o juuts tum sañ.

<sup>24</sup> Jeeyucmi Dios ichacyaj jém pixiñtam. Ijícpa Dios iga más pími imalwatyajíñ juuts icusúniyyajpa jém pixiñtam ianamanjom hasta namalwadayajtap con itíwítam. Iwatyajpa jém da wibic cosa jém tsampic tassaap tanwat.

<sup>25</sup> porque jeeyaj da icupicneyaj jém numapic Dios, más icupicneyaj jém migooyi. Ijsyaypa jém cuy y jém tsa jém Diospic iwatne. Icyoxayajpa jém watnas. Pero da ijsyaypa ni da icyoxayajpa jém tanJatun Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa. Wi iga tanjúiptamiñ para siempre. Amén.

<sup>26</sup> Jeeyucmi Dios ijíc iga jém pixiñtam wiap iwatyaj jém malopic cosa, jém tsampic icusúniyya jém malopic pixiñtam. Jém yomtám ichacyajpa iga ipicpa píxiñ. Moj iwatyaj contra juuts siempre iwatyajpa jém wibic pixiñtam. Moj napicyajtaji yomtám con yomtám.

<sup>27</sup> Jesanetim jém pixiñtam ichacyajpa iga ipicpa yomo. Tsam icusúniyyajpa píxiñ juuts yomo. Píxiñ con píxiñ napicyajta. Yaachwadajtap jém imíjtay. Ipictonyajpa jém castigo iga iwatyajpa jexpic tájca.

<sup>28</sup> Como da iwianjamyaj iga ijsyaypa Dios, jesic Dios ijíc iga más imalwadiñ jém pixiñtam. Ijícpa iga iwatyajíñ jém malopic cosa jém Diospic da iwianjam.

<sup>29</sup> Comme ianama con itumpiy jém malopic jixi. Tsam ichicyajtooba jém tungac yomo. Tsam icusúniyya píxiñ juuts tum yomo. Tsam cuyóyíyópa. Tsam najajóyopa, accadóyopa, tsam ájatero, tsam migóyopa, tsam imalwadáyopa j quej y tsam cuyóyóyopa.

<sup>30</sup> Imalnímáypa jém itíwítam. Ijóyixayajpa Dios. Da iníj respeto. Tsam natoytap iyaac. Tsam nacujíptap. Ijixquímpa jém da witampic cosa. Da itoypa ni ijatun ni iapa.

<sup>31</sup> Da jixiíy. Da iccupacpa juuts inímáypa itíwi. Da tóyóyopa. Da iyaachanjampa jém itíwi.

<sup>32</sup> Jeeyaj tsam iwijodonjor iga Dios ipimíyopa iga accaayajtáñ jexpic pixiñtam. Pero jém malopic pixiñtam da iwadáyapa caso. Seguido imalwatyajpa. Agui maymaytim cuando imalwatyajpatim jém itíwítam.

## 2

### *Cúritóyopa Dios con jém numapic anjúmayooyi*

<sup>1</sup> Mich iniit la culpa siiga miñimpa iga malo yíp píxiñtam. Jistaami iga inyaac miniquejajwadajtap porque mimichtam mimalotim, inwattápatim jexpic cosa. Ich da anticutigíyí mijaap mimich.

<sup>2</sup> Tanjodonjor iga Dios icipinpa jém píxiñtam con jém numapic anjúmayooyi. Chiijajtap castigo itumpiy jém iwatneyajwiip jexpic cosa.

<sup>3</sup> ¿Que mich injispá iga miciputpa y Dios da michiiba castigo? ¿Tíiga miñimpa iga tsam táncaíy jém iníwí porque tsam imalwat? ¿Que da injispá iga inwatpatim jexpic cosa?

<sup>4</sup> ¿Tíiga injóyixpa jém Dios itóyooyi jém dapic cuyajpa? ¿Que da inwadáyapa caso iga tsam iyaachiyya Dios iga tammalwatpa y da jobit ichiiba castigo jém píxiñtam jém imalwatyajpápic? Jodónataami iga jém tanJatun Dios tsam miyaachanjampa porque ixunpa iga inçucaguiñ injixi.

<sup>5</sup> Pero michtám da mimatónóyopa, da inwattooba juuts miñimáy Dios, da inçucacta injixi. Más jáyanap inçastigo jém michiipápic Dios hasta cuando núcpa jém jama iga ichiiba castigo Dios jém malopic píxiñtam. Jesic iníxtámpa iga Dios iwícipinpa jém píxiñtam.

<sup>6</sup> Dios icyojpa cada tumtum juuts iwatne.

<sup>7</sup> Chiitap jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém pixiñtam jém dapic ichacpa iga iwíwatpa, jém imétspáppic jutsap iñúc jut it Dios, jém iwíanjampáppic iga Dios iwíixpa, jém imétspáppic jém vida eterna.

<sup>8</sup> Pero Dios ichiiba tum miypic castigo itumpiy jém iwatpáppic juuts je ixunpa iyaac, jém dapic icupicpa jém numapic anquímayooyi, jém tsampic imalwatpa.

<sup>9</sup> Tsam yaachwatayitap, tsam anyácneyaj itumpiy jém pixiñtam jém imalwatneyajwiip. Wiñti iñascaaba así jém Israelpic pixiñtam, ocmi jempictim iñascaaba jém dapic je de Israel.

<sup>10</sup> Pero itumpiy jém iwíwatyajpáppic, chiitap derecho iga núcpa jut it Dios. Jém tanjatun Dios tsam iwíixpa, iyoxpátpa iga odoy ti ijixiñ. Wiñti iñascaaba así jém Israelpic pixiñtam, ocmi iñascaabatim así los demás, jém dapic je de Israel.

<sup>11</sup> Porque jém tanjatun Dios da inégáypa ni tum pixiñ itánca, iwícipinpa parejo.

<sup>12</sup> Jém iwatnewiip tánca, jém dapic ipictsonne jém Moisés inquímayooyi, chiitapim castigo sin jém anquímayooyi. Jém iwatnewiip tánca cuando iniit jém Moisés inquímayooyi, jesic cipintap con jeefim anquímayooyi. Chiitap castigo.

<sup>13</sup> Porque Dios da iwítsagáypa tum pixiñ itánca siiga ixajamatonpa jém Moisés inquímayooyi. Pero Dios iwítsagáypa tum pixiñ itánca siiga iwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi.

<sup>14</sup> Cuando jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, iwatyajpa ijiximi juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, pero da iniñ jém anquímayooyi, jesic jém ijixi jex juuts jém wibic anquímayooyi.

<sup>15</sup> Jexpic pixiñtam cuando iwíwatpa, quejpa iga jaycámetá ianamanjom jém anquímayooyi. Jesic jém pixiñtam ijspa ijixianjom siiga iwíwatne o imalwatne. Iyaac nacipintap.

<sup>16</sup> Cuando núcpa jém jama iga icipinpa Dios, quejpa itumpiy cosa jém añécnewiip jém pixiñtam ianamanjom. Accámta jém Jesucristo juuts tum juez iga icipinpa juuts nimpa jém wibic anquímayooyi, jém ichpic mananjmadayñe.

*Jém Israelpic pixiñtam tsam itoypa jém wiñicpic anquímayooyi*

<sup>17</sup> Pero mimichtam miñtámpa iga milsraelpic mipixiñtam. Tsam incupictámpa jém Moisés inquímayooyi. Tsam minicujiptamtap iñyaac iga iñixpictámpa jém nunta Dios.

<sup>18</sup> Injodontam ti ixunpa Dios iga tanwattámpa. Wiap incupin jém más wibic cosa iga inwattámpa porque inwícuuyucane jém Dios inquímayooyi.

<sup>19</sup> Injístámpa iga inicjodónap jém tun jém cáchtíyaj. Injístim iga wiap iñycquej jém wityajpáppic piichcim.

<sup>20</sup> Injístámpa iga wiap ininquejáy jém pixiñtam, jém dapic jixiíy, jém dapic cuyujne, porque mich iniit jém Dios inquímayooyi. Numa jém anquímayooyi naps jém numapic jixi.

<sup>21</sup> Numa, mimichtam, ininquejáypa tungac pixiñ, ¿jesic tiiga da mininquejaytáp iñyaac? Ininquejáypa iga da wí iga tanúmpa, pero mich miñumpatim.

<sup>22</sup> Inñimáypa jém pixiñtam iga odoy pejooyi, pero mich jejóypatim. Tsam pimi injójyixpa jém watnas jém tungac diosyaj, jém dapic je nunta Dios, ¿pero que numa inwíixpa jém tanjatun Dios y siempre inwatpa juuts je ixunpa?

<sup>23</sup> Mimichtam tsam minicujiptap iñyaac porque iniit jém numapic anquímayooyi. Pero jut quej jém pixiñtam ixicayajpa jém tanjatun Dios porque mimichtam da inwattámpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi.

<sup>24</sup> Nimpa así jém Dios inmati jut jayñeta: “Jutquej jém pixiñtam, jém dapic je de Israel, imalnimayajpa jém tanjatun Dios inñyi michtam incuyucmi iga da inwíiwattámpa.”

<sup>25</sup> Siiga inwattámpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic vale mucho iga miwadayta jém marca de circuncisión. Pero siiga da inwatpa juuts nimpa jém anquímayooyi, jesic da ti micuwatcuy iga miwadayta jém marca de circuncisión.

<sup>26</sup> Jesanetim siiga jém tungac pixiñ, jém dapic marcajáy, iwatpatim juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic Dios ipictsonpatim jextim juuts marcajáy.

<sup>27</sup> Siiga tum pixiñ da marcajáy iwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, jesic minquejáypa iga mitáncaíy porque mimichtam iniitta jém Dios inmati y iniittatim jém marca de circuncisión, pero da inwattámpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi.

<sup>28</sup> Mexitim nayñe jém naxycumi de Israel, pero da je nunta Israelpic pixiñ. Jesanetim jém nunta marca de circuncisión da je jém watnewiip jém tammijtayyucmi.

<sup>29</sup> Jém numapic Israelpic pixiñ iniit jém marca de circuncisión ianamanjom. Ijspa ianamanjom iga numa Dios imíichi. Tawadáypa así jém Dios iAnama, da je jém Moisés inquímayooyi. Jesic jém pixiñtam da tacujíppa, pero tacujíppa Dios.



## 3

<sup>1</sup> ¿Jesic para ti wí iga taIsraelpic tapixiñtam? ¿Para ti wí jém marca de circuncisión?

<sup>2</sup> Wí para wati cosa. Wiñi manñimáypa iga Dios icijunꝓot jém Israelpic pìxiñtam icijòm jém Dios inꝓati.

<sup>3</sup> Numa, algunos jém Israelpic pìxiñtam ichacyaj jém Dios inꝓati, da iccupacyaj juuts ijìycámayñeyaj Dios. Pero Dios iccupacpa juuts tajìycámayñe, je da jex juuts taichtam.

<sup>4</sup> Numa, jém tanꝓatun Dios iccupacpa juuts tajìycámayñe. Siiga migóypa itumpiy jém pìxiñtam, jém tanꝓatun Dios da nunca migóypa. Nimpa así jém Dios inꝓati: Dios da migóypa, iñuumanꝓatpa.

Siiga ciꝓinꝓat, tsam wiquejpa iga da táñcaíy.

<sup>5</sup> Pero siiga más pimi tammalwatpa, más quejpa iga da malo jém tanꝓatun Dios, ¿jesic ti wiꝓ tannim? ¿Tananjꝓam malo jém tanꝓatun Dios iga tatségáypa jém tantánꝓa? ¿Iñispa jemꝓic?

<sup>6</sup> ¡Da malo! Porque siiga táñcaíyitim jém tanꝓatun Dios, ¿jutsꝓ icꝓinꝓ itumpiy jém pìxiñtam jém ityajwꝓip yíp naxyucmi iga ichiiba castigo?

<sup>7</sup> Pero siiga tsam tamigóypa, jesic más wí quejpa iga Dios da migóypa hasta más pimi cujꝓtꝓ. ¿Jesic tiiga tachiiba castigo iga tsam tatáncaíy?

<sup>8</sup> ¿Jesic tiiga da más pimi tammalwatpa iga más pimi cujꝓtꝓiñ jém tanꝓatun Dios? Asíam nimyajpa algunos iga aichtam ananꝓuejáypa. Tsam pimi acujiyꝓa. Jexꝓic pìxiñtam más wí iga chiitaiñ tum mĩꝓic castigo.

*Tatáncaíy tantumpiytam*

<sup>9</sup> ¿Jesic ti iñispa iga taichtam jém taIsraelpic tapixiñtam más tawítam que jém tunꝓac pìxiñtam? Datim. Tatáncaíyitim tantumpiytam siiga taIsraelpic tapixiñtam o da taje. Tienes que tampictsonꝓa jém castigo iga tanaif jém tantánꝓa.

<sup>10</sup> Jaychacnetꝓwum así jém Dios inꝓati:

Da j ni tum wibic pìxiñ jém dapic táñcaíy.

<sup>11</sup> Da j wiꝓ icutiꝓiyíy ti ixunpa Dios.

Da j imétspa Dios.

<sup>12</sup> Itumpiy ichacyaj jém wibic tunꝓ.

Nicyajpa jém malopꝓic tunꝓ.

Ni tum pìxiñ da iwíwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Jém malopꝓic aꝓati aguí putpa ijꝓjòm.

Jém ijꝓ juuts tum tsúts ijos.

Aguí it migoooyi ijꝓjòm.

Jex juuts tum malopꝓic tsañ, tsam cujꝓyóypa.

<sup>14</sup> Tsam malmalnimpa.

Tsam it jooya ianamanꝓom.

<sup>15</sup> Aguí jicsciy accaóypa.

<sup>16</sup> Jutꝓquej nicpa ichacyaj jém anyaaqui y jém yaachaji.

<sup>17</sup> Da ipát jém wibic tunꝓ iga iwínanigáypa jém itiwítam.

<sup>18</sup> Da icꝓnꝓa Dios.

<sup>19</sup> Tanꝓodontam iga chiitꝓ jém wiñicꝓic anꝓuímayooyi jém Israelpic pìxiñtam iga inꝓaguíñ. Nímayyajꝓa ti wiꝓ iwatyaj, pero da iwatyajpa. Jesic ipictsonꝓajꝓatim jém castigo jém ichiipáꝓꝓic Dios con itumpiy jém malopꝓic pìxiñtam jém ityajwꝓip yíp naxyucmi. Da ti wiꝓ iñimayaj.

<sup>20</sup> Dios da ipictsonꝓa jém nimyajꝓáꝓꝓic iga cupacpa iwat juuts nimpa jém wiñicꝓic anꝓuímayooyi. Jém anꝓuímayooyi no más tanꝓuejáypa iga tatáncaíy porque da j wiꝓ iwat itumpiy jém anꝓuímayooyi.

*Jutsꝓ tawítsagáy jém tantánꝓa*

<sup>21</sup> Pero siꝓ Dios tanꝓuejáy jutsꝓ tawítsagáy jém tantánꝓa iga tapictsonꝓiñ Dios sin jém Moisés inꝓuímayooyi. Pero jém aꝓati, jém ijaychacnewꝓ jém wiñicꝓic aꝓatfcꝓiwíñ con jém Moisés inꝓuímayooyi, icuistic nimpa iga miñꝓa jém Cristo iga iwítsagáyíñ jém pìxiñtam itánꝓa.

<sup>22</sup> Dios iwítsagáypa jém pìxiñtam itánꝓa siiga icupicpa jém tánꝓmi Jesucristo. Pictsonꝓat itumpiy jém icupicneyajwꝓip siiga Israelpic pìxiñ o siiga tungac pìxiñ.

<sup>23</sup> Itumpiy pìxiñ táñcaíyayaj. Da j núcpa jut it Dios porque da j iwatne juuts je ixunpa.

<sup>24</sup> Pero jém tanꝓatun Dios iwítsagáypa jém pìxiñtam itánꝓa iga wítsiyíñ porque tsam tóyóypa Dios. Ichiiba juuts tum xaja. Wiꝓ tawadáy así porque jém tánꝓmi Jesucristo tayoájay tantánꝓa.

<sup>25</sup> Dios icutsat iMānic Jesucristo iga ipictsoḡayīñ jém pixiñtam icastigo. Itegáy iññipiñ iga iyojáy jém pixiñtam itāñca. Siḡ Dios imatōḡaypa jém pixiñtam itāñca siiga icupicyajpa Jesucristo. Asiam quejpa iga da malo jém tanjatun Dios. Iyaachanjampa jém pixiñtam. Da jobit ichégaypa jém pixiñtam itāñca jém iwatneyajwḡip wiñigam.

<sup>26</sup> Asiam quejpa iga siḡ datim malo jém tanjatun Dios, iwitsagaytooba jém pixiñtam itāñca siiga icupicpa Jesucristo.

<sup>27</sup> Jesic da wḡ iga tanacujiptap iga tawitsagayta jém tantāñca porque da taichtam tanwat jempic. Dios da tamatōḡaypa jém tantāñca iga tanwatpa juuts nimpā jém wiñicpic anquímayooyi, jém ipictsonnewḡip Moisés. Pero tamatōḡaypa tantāñca porque tancupicpa jém Jesucristo.

<sup>28</sup> Jempigam quejpa iga Dios ipictsonḡpa jém pixiñtam jém icupicneyajwḡip iga Jesucristo wiḡp taciacput. Dios da ipictsonḡpa jém nīmāyapḡppic iga cupacpa iwat juuts nimpā jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>29</sup> ¿Que iñjḡspa iga jém tanjatun Dios solamente para jém Israelpic pixiñtam? ¿Que da iDiosḡim jém tunḡac pixiñtam, jém dapic je de Israel? Numa, imiichitim mex jeeyaj.

<sup>30</sup> Porque nada más tum Dios it. Iwitsagaypa itāñca jém Israelpic pixiñtam siiga icupicyajpa Cristo. Iwitsagaypaḡim itāñca jém tunḡac pixiñtam cuando icupicyajpa jeeyaj.

<sup>31</sup> ¿Que iñjḡspa iga da para ti wḡ jém anquímayooyi cuando tancupicpa Cristo? Odoy jḡstaami así. Una vez tancupicneum Cristo, jesic más tanwatpa juuts nimpā jém Dios inquímayooyi.

## 4

### *Tanwatpaḡim juuts iwat jém Abraham*

<sup>1</sup> ¿Ti tanimpā jesic iga ipát jém Abraham jém tanjatunwewe ijatun, jém wiñicpic tantúmḡmi?

<sup>2</sup> Meega jém Abraham iwat itumpiy juuts nimpā jém wiñicpic anquímayooyi, jesic tienes que iwḡpictsonḡpa Dios y agui nacujiptap iyaac jém Abraham. Pero da wiḡp inicujipta iyaac jém Dios iwiñjom.

<sup>3</sup> ¿Jesic ti nimpā jém Dios inḡmatī jém jayñewḡip? Nimpā iga: “Jém Abraham icupic iga Dios wiḡp iwitsagáy itāñca. Jeeyucmi Dios ipictsonḡ.”

<sup>4</sup> Yoḡtap jém yoxapaap, pero jém icoñwiyooyi da je tum xaja.

<sup>5</sup> Siiga tum pixiñ da ti iwatpa iga icoñwiyppa jém vida jém dapic cuyajpa, pero icupicpa Dios jém wiḡpaap iwitsagáy jém malopic pixiñtam itāñca, jesic Dios iixpa jém pixiñ juuts tum wibic pixiñ.

<sup>6</sup> Asíḡim nimpā jém rey David iga agui wḡ itpa jém pixiñ jém wadayñetaḡwḡip perdón jém itāñca jém ipictsonḡppic jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum xaja, da je icoñwiyooyi.

<sup>7</sup> Nimpā:

Agui maymay jém pixiñtam jém Diospic iwadayñe perdón jém itāñca, jém accáyñetaḡwḡip jém itāñca.

<sup>8</sup> Agui maymay jém pixiñtam jém dapic ichégaypa Dios jém itāñca.

<sup>9</sup> ¿Que solamente jém Israelpic pixiñtam wiḡp ipictsonḡyaj jém maymáajji? ¿O ipictsonḡpaḡim jém tunḡac pixiñtam? Mannimayñeum iga Dios iix jém Abraham juuts tum wibic pixiñ porque icupic iga Dios wiḡp iwitsagáy jém itāñca.

<sup>10</sup> ¿Luchis iñasca así jém Abraham? ¿Cuando wadayñetaḡwum jém marca de circuncisión o cuando danam i iwadayñe? Dios iix jém Abraham juuts tum wibic pixiñ cuando danam i iwadayñe jém marca.

<sup>11</sup> Ocni ipictsonḡ jém marca de circuncisión jém Abraham juuts tum seña o juuts tum sello iga matōḡayñetaḡwum jém itāñca porque icupicne Dios. Cuando iwat así jém Abraham tsíy juuts tum jatunpic para itumpiy jém pixiñtam jém icupicneyajwḡip Dios cuando da iniḡyaj jém marca de circuncisión. Cuando icupicyajpa, jesic Dios ipictsonḡyajpaḡim juuts tum wibic pixiñ jém dapic tāñcaíy.

<sup>12</sup> Tsíyḡim jém Abraham juuts tum jatunpic para itumpiy jém wadayñetaḡwḡip jém marca de circuncisión. Da solamente porque iniḡt jém marca, pero iga icupicyajpaḡim Dios juuts icupicpa jém Abraham cuando danam i iwadayñe jém marca de circuncisión.

### *Jém Abraham icupic Dios jeeyucmi wadayta jém promesa*

<sup>13</sup> Dios iñimáy así jém Abraham: “Manchiiba jém nas jém ichpic ammuchi con itumpiy immanictam.” Pero Dios da iḡycámáy así jém Abraham porque iwat juuts nimpā jém wiñicpic anquímayooyi. Jḡcámayta porque icupicpa iga Dios wiḡp iwitsagáy jém itāñca.

<sup>14</sup> Pero siiga jém pìxiñtam imichayaj jém nas porque iwatneyaj juuts nimpa jém wiñcipic anquímayooyi, jesc xajatim tançupicpa Cristo. Jesc da ti cuwatcuy jém promesa juuts ijyicamayñe Dios.

<sup>15</sup> Jém iwatyajpáppic contra jém anquímayooyi tienes que ipictsonpa castigo. Siiga da i jém anquímayooyi, da i wiap iwat contra jém anquímayooyi.

<sup>16</sup> Jesc Dios tawitsagáypa tantáncpa siiga tançupicpa iga wiap. Tachiiba títam tajyicamayñe juuts tum xaja. Da tampictsonpa juuts tançoñwiyooyi. Jesc seguro ichiiba jém xaja itumpiy jém icupicneyajwip Dios juuts icupic jém Abraham, siiga iniit jém wiñcipic anquímayooyi o siiga da ini. Jesc jém Abraham tsíy juuts tum jatunpic para tantumpiytam taichtam porque tançupicpatim juuts je.

<sup>17</sup> Abraham ipictson yíp promesa jém Dios iwiñjom. Jeetim Dios jém icupicnewip jém Abraham, ichiiba ivida jém caaneyajwip. Iwatpa jém cosa jém dapicnam idic i. Asiam nimpa jém Dios inmati jut jaychacnetá: “Ich manaccám juuts tum jatunpic para itumpiy jém pìxiñtam.”

<sup>18</sup> Casi da wiap ijis iga inascaaba así jém Abraham, pero icupic iga Dios wiap iwat, ijispa iga núcpa jém jama iga tsíypa juuts jatunpic para icuwiti yíp naxyucmi juuts inímáy Dios. Nimpa: “Tsam jáyanap jém immanictam.”

<sup>19</sup> Jém Abraham iniit idic como cien iamtiy. Da ichacpa iga icupicpa Dios cuando ijispa jém Abraham iga tsam wídayam y tsamitím mex jém iwichomo jém Sara. Jeeyaj caayajtoobam. Como tsamim, da wiap imanigiyyaj.

<sup>20</sup> Da ichacpa iga icupicpa juuts ijyicamayñe Dios. Pero más pimi icupicpa y moj icujip Dios.

<sup>21</sup> Porque inuntawjodon iga Dios tsam iniit ipimi, wiap iwat itumpiy juuts ijyicamayñe.

<sup>22</sup> Jeeyucmi Dios iwitsagáy jém Abraham itánca y ipictson juuts tum pìxiñ dapic táncaiy porque icupic iga Dios tsam wiap.

<sup>23</sup> Cuando nimpa iga wipictsonjta jém Abraham porque icupic Dios, jesc da jaychacnetá solamente para jém Abraham no más.

<sup>24</sup> Pero jaychacnetatim para taichtam iga tanjodon iga Dios tawipictsonpatim siiga tançupicpa jém tanjatun Dios, jém icpisnewip jém tánomi Jesucristo de jut it jém caaneyajwip.

<sup>25</sup> Cijunçotta, accaata jém Jesucristo iga tajojaytamiñ tantánca. Acpiста iga Dios tawipictsonjamiñ.

## 5

### *Siip da tançippa jém castigo*

<sup>1</sup> Jesc Dios tapictsonpa juuts tum pìxiñ dapic táncaiy porque tançupicne iga Dios tawiwadáypa. Siip tatsiyta amigo con Dios porque jém tánomi Jesucristo tajojayñeum jém tantánca.

<sup>2</sup> Jém Jesucristo tsam tayoxpátpa iga tanúcpa jut it Dios, jém tsampic tatoypa, porque tançupicne. Jeeyucmi da tantsacpa jém Dios inmati. Siip agui tamaymaytam porque tanjodon iga núcpa jama iga nicpa tajti jém wicom jut it Dios.

<sup>3</sup> Pero agui tamaymatampatim cuando tsam tayaachwattap porque tanjodon iga cuando tayaachwattap, jesc tananyujpa más iga tanyaachíyiñ.

<sup>4</sup> Siiga tanyaachíyipa cuando tacutitstap o iga tayaachwattap, jesc Dios tsam tawixpa. Siiga Dios tsam tawixpa, jesc másím tanjodon iga tanjatun Dios iccupacpa juuts tajyicamayñe.

<sup>5</sup> Siiga tanjisa iga jém tanjatun Dios agui wiap, jesc da nunca tanyácpa; y Dios inama, jém tachiñewip jém tánanamajom, tsam tayoxpátpa iga wiañ tançutiyyi iga tsam pimi tatoypa jém tanjatun Dios.

<sup>6</sup> Jesc cuando da ti wiap tanwatta iga tanacupujtap tanyaac, Dios icupin jém jama iga accaatap jém tánomi Jesucristo para itumpiy jém malopic pìxiñtam.

<sup>7</sup> Casi da i ijicpa ni tum pìxiñ iga accaatap para tum wibic pìxiñ iga icupujpa. Pero quizás algunos ijicpa iga accaatap iga icupujpa tum tsam wibic pìxiñ.

<sup>8</sup> Pero Dios tanquejáy iga tsam tatoypa. Porque iganam tsam tamalotam, accaata jém Jesucristo para taichtam.

<sup>9</sup> Siip tawipictsonpa Dios porque jém Cristo itegáy inipiñ iga tajojay tantánca. Jeeyucmi tanjodon iga taciaputtampatim jém Cristo iga dam tampictsonpa jém pimpic castigo jém ichipáppic Dios jém malopic pìxiñtam.

<sup>10</sup> Taichtam tatsíyñe idic juuts enemigo con Dios. Jesic accaata jém Dios iManic iga tatsíy támiñ amigo con Dios. Siip como tatsíyta juuts amigo con Dios, másim tanjodon iga taciaputtámpa jém Dios iManic porque vivojam.

<sup>11</sup> Da solamente tacupujpa de jém castigo, también tamaymáypa siip iga tánixpicnetámum jém tanjatun Dios. Agui tayo xpátne jém tánQmi Jesucristo iga tatsíy támiñ amigo con Dios.

*Jém Adán y jém Cristo*

<sup>12</sup> Tum pxiñ jém Adán moj iwat táñca. Asíam moj tsucumi jém táñca yíp naxyucmi. Cuando moj imalwat jém pxiñ, tsucum iga caayajpa jém pxiñtam. Jeeyucmi itumpiy jém pxiñtam caayajpa porque itumpiy pxiñ táñcaíy.

<sup>13</sup> Wiñgam cuando danam i ichiñe jém Moisés jém anquímayooyi, ittim táñca yíp naxyucmi. Pero cuando da i jém anquímayooyi, da quejpa iga táñcaíy jém pxiñtam.

<sup>14</sup> Caayajpa itumpiy jém pxiñtam dende it jém Adán hasta cuando it jém Moisés. Caabatim jém dapic iwatne jém táñca juuts iwat jém Adán. Je juuts tum figura de jém Cristo, jém miñpáppic omni. Pero jém Adán tactáñcaíy, jém Cristo inimiñ jém vida.

<sup>15</sup> Dios itóyooyi más mij que jém Adán itáñca. Caayajpa jáyan pxiñtam porque tum pxiñ, jém Adán, iwat jém táñca. Pero más mij jém Dios itóyooyi porque tachiiba jém vida juuts tum xaja. Tsam jáyan pxiñtam wíwadayta porque tsam tayaachanjampa jém tunjac pxiñ, jém Cristo.

<sup>16</sup> Jém Adán itáñca da jex juuts jém wibic xaja jém Diospic tachiñe. Jém Adán iwat tum táñca, jeeyucmi tsucum jém castigo para itumpiy jém pxiñtam. Pero Dios iciacputpa jém pxiñtam jém iwatneyajwip tsam jáyan jém táñca. Tachiiba juuts tum xaja.

<sup>17</sup> Tum pxiñ moj iwat jém táñca, jeeyucmi caayajpa itumpiy jém pxiñtam, pero siip Dios iyaachanjampa. Siip i quej pictsonp juuts tum pxiñ dapic táñcaíy. Chiitap juuts tum xaja, ipictsonyajpa jém jomipic vida porque icupicyajpa tum pxiñ, jém Jesucristo.

<sup>18</sup> Jesic como iwat táñca tum jém pxiñ, itumpiy jém pxiñtam ipictsonyajpa jém castigo. Pero da jex jém Jesucristo juuts Adán. Je iwat juuts ixunpa Dios, jesic Dios ipictsonp itumpiy jém pxiñtam siiga icupicpa Cristo.

<sup>19</sup> Tum pxiñ jém Adán da iwat juuts inímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém pxiñtam táñcaíyyaj. Jesaptim tum pxiñ jém Cristo iwat juuts inímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém pxiñtam wipictsonyajp jém Dios iwiñjem.

<sup>20</sup> Chiñeta jém Moisés jém anquímayooyi iga más quejiñ jém pxiñtam itáñca. Pero cuando más quejpa jém táñca, jesic más pimi iyaachanjampa Dios jém pxiñtam.

<sup>21</sup> Jém táñca juuts tum malopic anjagooyi. Caayajpa itumpiy jém táñcaíywip. Jém wibic tóyooyi jex juuts tum wibic anjagooyi. Itumpiy jém icupicneyajwip jém tánQmi Jesucristo wítsagayta jém itáñca. Ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa.

## 6

*Vivo jém icupicneyajwip jém Cristo*

<sup>1</sup> ¿Jesic ti inñispa, wí iga seguido tammalwatpa iga Dios más tayaachanjaamiñ?

<sup>2</sup> Da wí iga seguido tammalwatpa. Porque taichtam tanwaganaca Cristo cunusyucmi cuando tajojáy tantáñca. ¿Jesic tiiga seguido tammalwatpa?

<sup>3</sup> ¿Que da inñodon tam iga cuando tacchiñta iga tatsíy támiñ juuts jém Cristo imíchi, jex juuts tanwaganaca jém Cristo cuando yaj tacchiñta?

<sup>4</sup> Cuando tacchiñta iga quejiñ iga tanwaganaca jém Cristo, jextim juuts tawagacumtáim con Cristo. Acpiñta jém Cristo de jut it jém caaneyajwip con jém tanjatun Dios ipimi iga tanaitpa jém jomipic vida iga wiañ tanwat juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Porque siiga tanwaganaca jém Cristo cuando accaata cunusyucmi, jesic tienes que tacpistapim taichtam juuts acpiñta jém Cristo.

<sup>6</sup> Tanjodon iga jém wiñcpic jixi, jém tanaitwip idic, iwaganaca jém Cristo cunusyucmi. Accaata iga cuyajpa jém pimi jém tacmalwatpáppic, jesic da tatsíy pa juuts tum esclavo iga seguido tammalwatpa juuts tapiimiyta.

<sup>7</sup> Porque cuando caaneum tum pxiñ, da más imalwatpa.

<sup>8</sup> Pero siiga tanwaganaca jém Cristo, jesic tanjodon tam iga tampictsonpámpa tum vida juuts jém Cristo ivida iga tanwaganaitpa je.

<sup>9</sup> Tanjodon iga jém tánQmi Cristo una vez pis de jut it jém caaneyajwip, da nunca caaba eybic. Da más icinpa iga caaba.

<sup>10</sup> Accaatā jém Cristo iga iccuyajpa jém táŋca. Tumciy ca jém Cristo, da eybic caaba. Eybic ipictsoŋ jém vida iga icuyoxap Dios.

<sup>11</sup> Jesanetim, mimichtam, jisi iga michíy juuts micaaneum iga da más immalwatpa. Impictsoŋneta jém jomipic vida jém tachiñewiip jém tánomi Jesucristo iga inçuyoxatamiñ jém tanjatun Dios.

<sup>12</sup> Jeeyucmi odoy jüci iga micmalwatpa jém malopic jixi, jém iniitwiip iñanamanjom. Odom más wati juuts ixunpa jém immijtay.

<sup>13</sup> Odoy acnúcsi jém immijtay jém Wocciwiñ iga micmalwatpa. Pero jüci iga miñúcsáyiñ Dios jém immijtay juuts tum pxiñ caane idic, pero siip pisneum. Siip acnúcsi Dios jém immijtay iga inwíwatpa.

<sup>14</sup> Siip jém táŋca da jex juuts tum anjagooyi iga mipiimiypa iga immalwatpa. Porque dam minjacne jém Moisés inçuímayooyi. Pero siip Dios miyaachanjampa, miwadayñeum perdón jém iñtáŋca.

### *Siip tançuyoxap Dios*

<sup>15</sup> ¿Que iñjjspa iga seguido wi tanwat jém táŋca porque dam tanjacpa jém Moisés inçuímayooyi y Dios tawadayñeum perdón jém tantáŋca? Da wi iga tanwattámpa jempic.

<sup>16</sup> Michtam iñjodontam siiga iñjicpa iga mimichap tum pxiñ juuts iñomi, jesic tienes que inwatpa juuts mipiimiypa. Jesanetim siiga inwatpa juuts nimpa jém malopic jixi, jesic jém jixi tsíy juuts jém iñomi y miccaaba. Pero siiga inçupicpa Dios, jesic iniitpa jém wibic vida.

<sup>17</sup> Mimichtam michíñe idic juuts tum esclavo de jém malopic jixi, pero iyucupdios iga siip miputneum. Siip inçupicpa con itumpiy iñanama jém wibic ançuímayooyi jém michiñewiip Dios.

<sup>18</sup> Jesic micutsigayñetawum iga odoy minjaguiñ jém malopic jixi. Mojum inwíwat juuts ixunpa Dios.

<sup>19</sup> Siip manañmadáypa juuts jém pxiñtam ijiximi iga más inwicutiíyíyiñ. Iñjicne idic iga agui immalwatpa. Siip jempictim cijuñcodaayi Dios jém immijtay iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>20</sup> Cuando tsam inçuyoxa jém malopic jixi, da idic inwatpa juuts mipiimiypa jém wibic jixi. <sup>21</sup> Tsam miyoxaca jém malopic jixi jém dapic miyoxpátpa. Siip agui michaap cuando iñjjspa ti jáy inwat. Itumpiy jém iwatneyajwiip así nicpa jém infierno.

<sup>22</sup> Pero siip micutsigayñetawum. Dam minjacne jém malopic jixi. Mojum inwatta juuts ixunpa Dios. Je numa tsam miyoxpátpa iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios. Itumpiy jém iwatyajpápic así, ipictsoŋpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>23</sup> Itumpiy jém imalwatyajpápic ipictsoŋpa juuts tum coñwiyoooyi iga nicpa jém infierno. Pero Dios tachiiba jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum xaja cuando tamiichap jém tánomi Jesucristo.

## 7

### *Ti imejcu yém Moisés inçuímayooyi*

<sup>1</sup> Mantíwítam, mimichtam iñjodontam jém Moisés inçuímayooyi. Inçutiíyiytámpa iga jém ançuímayooyi wiap injac tum pxiñ nada más iganam vivo.

<sup>2</sup> Tum pxiñ iyomo tienes que iwaganaitpa iwídaya iganam da caane porque nimpa así jém Dios inçuímayooyi. Pero siiga caaba jém iwídaya, icutumtim tsíyipa jém yomo, jém ançuímayooyi da nimpa iga da wiap ipic tunçac pxiñ.

<sup>3</sup> Jesic siiga tum yomo ipicpa tunçac pxiñ iganam da caane jém iwídaya, pejóypa jém yomo. Pero siiga caaneum jém iwídaya, jém ançuímayooyi ijicpa iga ipicpa tunçac pxiñ, da pejóypa jém yomo.

<sup>4</sup> Mantíwítam, jesanetim mimichtam dende miwaganaca jém Cristo, dam minjacpa jém Moisés inçuímayooyi. Siip mimichaneum jém Cristo, jém acpisnetawíip de jut it jém caaneyajwiip. Siip wiap tanwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Cuando danam tánixpicne jém Cristo, tanwattámpa idic juuts iwatyajpa jém pxiñtam, jém dam icupicneyaj Dios. Jesic jém Moisés inçuímayooyi ichicyus jém malopic jixi tánanamanjom. Jém malopic cosa tacnicpa jém infierno.

<sup>6</sup> Siip dam ti cuwatcu yém Moisés inçuímayooyi. Tajextam juuts tacaane. Dam tanjacpa jém wiñicpic ançuímayooyi. Tatsíytámum iga tançuyoxap Dios con jém jomipic vida jém tachiñewiip Dios iñnana.

### *Tanímayta jut miñ jém táŋca*

<sup>7</sup> ¿Jesic ti tanjjspa? ¿Que malo jém wiñicpic anquímayooyi? Da malo. Pero siiga da ançutiüyíyipa jém anquímayooyi, jesic datim anjodon iga atáñcaíy siiga ançusúniyáypa tunçac pìxiñ imìichi. Siiga jém anquímayooyi da nìmpa iga odoy cusúniyaayi tum pìxiñ imìichi, jesic da anjodon iga tãñca.

<sup>8</sup> Pero jém tãñca tsãm acmalwat cuando ammaton jém anquímayooyi. Tsicyustã itumpiy jém malopic jìxi áñanamanjom. Porque cuando danam j jém anquímayooyi, jesic jém malopic jìxi tsíy juuts caane idic.

<sup>9</sup> Ich anjjsne idic iga anwíwatne cuando danam anaj jém Dios inquímayooyi. Pero ocni núc jém anquímayooyi, moj tsucumi jém malopic jìxi áñanamanjom. Jesic quejpa iga da anaj jém vida jém dapic cuyajpa. Ich juuts acaane.

<sup>10</sup> Anjstip iga jeetim anquímayooyi achiiba jém vida jém dapic cuyajpa. Pero da achi jém vida, más acnicpa jém infierno.

<sup>11</sup> Jém malopic jìxi amigóyáy. Anjjsne idic iga ampictsonjpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero con jeetim anquímayooyi acnicpa jém infierno.

<sup>12</sup> Jesic quejpa iga da malo jém Dios inquímayooyi. Jém anquímayooyi wí, da tamalwadáypa. Tsãm tayoxpátpa.

<sup>13</sup> ¿Que iñjjspa iga yíp wibic anquímayooyi acnicpa jém infierno? Asítim anquejáypa jém anquímayooyi iga tsãm malo jém tãñca. Jém antãñca amalwadáy con jém wibic cosa jém Dios inquímayooyi. Asíam quejpa iga tsãm pìmi malo jém tãñca.

<sup>14</sup> Tanjodon iga Dios inquímayooyi tsãm wí, miñ sinyucmi. Pero ich tsãm amalo, siempre anwatpa juuts iwatyajpa yíp naxyucmipic pìxiñtam. Ich ançuyoxap idic jém malopic jìxi. Juuts tum pìxiñ juyñeta, ançuyoxap jém antãñca.

<sup>15</sup> Da ançutiüyíyipa tiiga anjjspa iga ammalwatpa. Da anwatpa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam.

<sup>16</sup> Siiga anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam, jesic jempigam quejpa iga ich ançupicpa iga wí jém Dios inquímayooyi.

<sup>17</sup> Jesic quejpa iga da ich ammalwatpa, pero más wí tanìmpa iga jém tãñca, jém anaitwíp áñanamanjom, jeam acmalwatpa.

<sup>18</sup> Ich anjodon iga da anaj ni tum wibic cosa áñanamanjom. Malo itumpiy yíp naxyucmipic jìxi. Agui anwíwattooba, pero da awiap.

<sup>19</sup> Da anwatpa jém wibic cosa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwianjam.

<sup>20</sup> Jesic siiga ich anwatpa jém malopic cosa, jém dapic anwianjam, jesic quejpa iga da ich ammalwatpa. Pero más wí tanìmpa iga jém antãñca, jém anaitwíp áñanamanjom, jeam imalwatpa.

<sup>21</sup> Jempigam annascaaba aich. Cuando anjjspa iga anwíwattooba, siempre ammalwatpa.

<sup>22</sup> Anjodon áñanamanjom iga tsãm wí jém Dios inquímayooyi.

<sup>23</sup> Pero ánix iga anait áñanamanjom tunçac jìxi juuts tum malopic anquímayooyi. Tsãm ijóyixpa jém wibic jìxi. Da iwianjam iga anwíwatpa. Jém malopic jìxi, jém anaitwíp ammijtayucmi, atsenne juuts tum preso.

<sup>24</sup> Ich tsãm pìmi anyácne. ¿I wiap aciacput de yíp malopic jìxi, jém accaapáppic?

<sup>25</sup> Siip anchiiba gracia jém tanjatun Dios porque aciacputneum jém tánomi Jesucristo. Jesic ich mismo ançupicpa jém Dios inquímayooyi con itumpiy áñanama. Ananjacpa jém malopic anjixi jém anaitwíp áñanamanjom. Pero siempre jém malopic jìxi anjactooba aich, tsãm acmalwattooba.

## 8

### *Tantúnyyipa jém Dios iAnama*

<sup>1</sup> Siip Dios da ichiiba castigo jém pìxiñtam, jém icupicneyajwíp jém tánomi Jesucristo, itumpiy jém imìchipic. Jeeyaj ichachneyaj iga iwatyajpa juuts nìmpa jém malopic jìxi. Siip icupicyajpa jém Dios iAnama.

<sup>2</sup> Jém Dios iAnama jém tachiiñewíp jém vida, tanjacpa porque Cristo tamìichi. Tac-cutsigáypa jém malopic jìxi jém taccaapáppic.

<sup>3</sup> Jém Moisés inquímayooyi da wiap iyoxpát jém pìxiñtam porque jeeyaj da wiap iwatyaj itumpiy jém anquímayooyi. Pero jém tanjatun Dios numa wiap iyoxpát jém pìxiñtam. Icusat iManic yíp naxyucmi. Miñ iti juuts tum pìxiñ tãñcaiywíp. Oy iyojáy jém pìxiñtam itãñca. Dios ichégáy Cristo jém pìxiñtam itãñca cuando accaata.

<sup>4</sup> Iwat así iga wiap tanaccupac juuts nìmpa jém Dios inquímayooyi porque siip da tanwatpa juuts nìmpa jém malopic jìxi, pero tanwattãmpa juuts nìmpa jém Dios iAnama.

<sup>5</sup> Jém pìxiñtam, jém iwatpáppic juuts nìmpa jém malopic jìxi ìñanamanjòm, wiap tanim iga ìnjacpa jém malopic jìxi. Pero jém iwatpáppic juuts nìmpa jém Dios iAnama, ìnjacpa jém wìbic jìxi jém ichiñewiip jém Dios iAnama.

<sup>6</sup> Siiga siempre tanjacpa jém malopic jìxi jém itwiip tánanamanjòm, jesic caaba tánanama. Da nìcpa tañti con Dios. Pero siiga jém wìbic jìxi tanjacpa, jém tachiñewiip jém Dios iAnama, jesic tanait jém vida. Da ti idíyíy, túmti tanjìxi con Dios.

<sup>7</sup> Porque siiga jém malopic jìxi ìnjacpa túm pìxiñ, jesic ijóyixpa tanjatun Dios. Jém pìxiñ da iwattooba, ni da wiap iwat juuts nìmpa jém Dios inqúimayooyi.

<sup>8</sup> Jém tsámpic iwatpa juuts nìmpa jém malopic jìxi ìñanamanjòm, da wiap iwat juuts ixunpa Dios.

<sup>9</sup> Pero mimichtam da minjactámpa jém malopic jìxi jém itwiip ìñanamanjòm. Minjacpa jém wìbic jìxi jém tachiñewiip jém Dios iAnama siiga nùma iniit jém Dios iAnama ìñanamanjòm. Pero siiga túm pìxiñ da iniit jém Dios iAnama, jém tachiñewiip Cristo, jesic jém pìxiñ da je jém Cristo imiichi.

<sup>10</sup> Caaba jém tammijtay porque tanwatne jém tájca. Pero siiga nùma tanait Cristo tánanamanjòm, jesic vivo jém tánanama porque Dios tawitsagáy jém tantánca.

<sup>11</sup> Siiga iniit jém Dios iAnama ìñanamanjòm, jém icpisnewiip Jesús de jut it jém caaneyajwiip, jesic jeetim Dios, jém icpisnewiip jém Jesucristo, ichiibatim vida jém immijtay jém caapáppic. Micpìspa porque iniit jém Dios iAnama ìñanamanjòm.

<sup>12</sup> Jesic, mantiwítam, da tai obligado iga tammalwadiñ juuts nìmpa jém malopic jìxi jém itwiip tánanamanjòm.

<sup>13</sup> Porque siiga ìñwatpa juuts nìmpa jém malopic jìxi, jém iniitwiip ìñanamanjòm, tienes que micaaba, da miñúcpa jut it Dios. Pero siiga ìñjìcpa iga miyoxpátpa jém Dios iAnama iga micsacpa iga immalwatpa, jesic iniitpa jém wìbic vida.

<sup>14</sup> Itumpiy jém pìxiñtam siiga ijícyajpa iga ìñquejáypa jém Dios iAnama jém wìbic tun, jeeyaj jém Dios imanictam.

<sup>15</sup> Jém Dios iAnama, jém tachiñewiip, da tatsacpa juuts túm esclavo iga eybic tançinpa jém wiñicpic anqúimayooyi. Pero tayoxpátpa iga tatsíyíñ juuts Dios tamanictam. Tayoxpátpatim iga tannímáypa Dios: “Manjatun Dios.”

<sup>16</sup> Jeetim Dios iAnama tacjodónap tánanamanjòm iga taichtam Dios tamanictam.

<sup>17</sup> Siiga Diosam tamanictam, jesic tampictsonpa itumpiy jém Diospic imiichi jém tachiipáppic Dios. Tanwagapictsonpa con jém tánQmi Jesucristo. Yíp naxyucmi tawagayaachap con Cristo, pero nùcpa jama iga tawagaitpa con Cristo jut wìcom, jut nìcpa tañtitam para siempre.

<sup>18</sup> Ich anìmpa iga casi da tanjìspa jém yaachaji, jém tannascanewiip yíp naxyucmi, cuando tánixpa jém maymáyaji jém tachiipáppic jém Cristo cuando tanwaganaif je.

<sup>19</sup> Itumpiy cosa yíp naxyucmi, jém iwatnewiip Dios, tsám ìnjócyajpa, tsám iixyajtooba jém tiempo cuando quejpa ìapaap jém Dios imanictam, cuando ipictsonyajpa títam ijíyámáyñe Dios.

<sup>20</sup> Dios ichac yíp nas iga da ti cuwatcuy porque asíam ixunpa Dios, da juuts ixunpa jém iwatnewiip Dios. Y jém Dios iwati, jém itwiip yíp naxyucmi, tsám ìnjócpa jém jama iga iwítsacpa Dios itumpiy cosa.

<sup>21</sup> Porque nùcpa jama iga itumpiy jém cosa, jém iwatnewiip Dios, da misap, da nunca cuyajpa. Cìputyajpa itumpiy jém Dios iwati juuts jém Dios imanictam.

<sup>22</sup> Tanjodonjam iga hasta siip itumpiy jém cosa, jém Diospic iwati, tsám yaachap juuts túm yomo agui toypa cuando icnaypa túm tsìxi.

<sup>23</sup> Da solamente yaachap jém cosa, jém iwatnewiip Dios, pero tayaachaptim taichtam, jém tampictsonewiip jém Dios iAnama como jém wiñitipic xaja, jém tachiñewiip Dios. Tsám tanjampa jém yaachaji tánanamanjòm iganam tananjócpa jém tiempo cuando tapictsonap juuts Dios tamanictam. Yíp nimtooba cuando Dios icjoomasetpa jém tammijtay.

<sup>24</sup> Taciaputneta porque tanjìspa iga Dios wiap tawiwadáy. Siip tananjócpa jém jama iga tawiwadáypa, pero danam nùcne. Da ìnjócpa túm cosa una vez ipictsonne porque iniitum.

<sup>25</sup> Pero siiga tananjócpa alguna cosa jém dapicnam nùcne, jesic seguido tananjócpa y da tantsacpa hasta que tampictsonpa.

<sup>26</sup> Jempictim jém Dios iAnama tsám tayoxpátpa cuando da tanwìcutiuyíyipa ti ixunpa Dios. Da tanjodon jutsap tananjewpát Dios juuts je iwianjam. Pero jém Dios iAnama iyaac ìñjwepátpa Dios para taichtam. Tsám yaachap jém Dios iAnama, iñúcspa Dios para taichtam con jém jìxi, jém dapic wiap iput juuts túm jiyi.

<sup>27</sup> Jém tanjatun Dios iixpigáypa jém pixiñtam ianama. Ijodonñim ti nimtooba jém Dios iAnama. Porque tumti ijixi jém Dios iAnama con tanjatun Dios cuando inwejpátpa Dios para jém Dios ipixiñtam.

*Da i wiap tactsac jém Dios itóyooyi*

<sup>28</sup> Tanjodon iga titam tannascaaba, Dios tawiwadáypa siiga tantoypa Dios, siiga tacupinñe iga tançuyoxap.

<sup>29</sup> Porque dende wiñigam ijispa Dios iga icupinpa jém ipixiñtam, ocmi icsetpa juuts jém iManic Cristo. Iwianjam Dios iga Cristo tsíy juuts jém açhpic con jáyan itiwitam.

<sup>30</sup> Jesic Dios inwejáy jém pixiñtam jém icupinñeyajwiip. Iwitsagáy itañca jém inwejayñeyajwiip. Jesic jém iwitsagayñewiip itañca, icsetpa juuts jém iManic Cristo, jém itwiip sinyucmi.

<sup>31</sup> ¿Ti tanimpa? Siiga Dios it con taichtam, ¿jesic i wiap tamalwadáy?

<sup>32</sup> Jém tanjatun Dios da inñe iManic iga odoy i ichiñ castigo. Ijíc iga ipictson itumpiy jém castigo. Iciijunçot iManic iga accaatañ para taichtam. Jesic tanjodon iga tachiitampañ itumpiy cosa con iManic.

<sup>33</sup> ¿Jesic i wiap iquejajwadáy jém icupinñeyajwiip Dios? Tanjatun Dios iwitsagayñeum jém itañca.

<sup>34</sup> ¿Jesic i wiap tachi castigo? Jém tánOmí Jesucristo da tachiiba jém castigo porque je accaatá para taichtam. Ocmi acpistá de jut it jém caaneyajwiip, nic iti jém tanjatun Dios inwimi jut siip tacupujtampa.

<sup>35</sup> ¿I wiap tactsac iga tatoypa jém Cristo? Je da nunca ichacpa iga tatoypa. Siiga tammalnascaaba, tsam tayaachap, tajóyixtap, odoy jisi iga da tatoypa tánOmí Jesús. Siiga tayuucatooba, siiga da tapuctugiy, tamalwadayatp o taccaatatooba; odoy jistaami iga Cristo michacpa iga mitoypa.

<sup>36</sup> Nimpa Dios inmañi jut jayñeta:

Mich inçuyucmi accaatamtap.

Muma jama it jém peligro.

Amatstamtap juuts jém borregoyaj iga accaayajtap.

<sup>37</sup> Titam tannascaaba tançoñwiypa porque tsam tayoxpátpa jém Cristo jém tsampic tatoypa.

<sup>38</sup> Ich anwijodon iga da ti wiap tactsac jém Dios itóyooyi. Siiga tacaaba o tativo, ni jém sinyucmicpic pixiñtam, ni jém malopic espíritu, ni cualquier jém anjagooyiyaj, ni jém cosa jém itwiip siip, ni jém cosa jém miñpáppic,

<sup>39</sup> ni jém sinyucmicpic ni jém naxyucmicpic da wiap tactsac jém Dios itóyooyi jém tanquejayñewiip tánOmí Jesucristo.

## 9

*Cupinñajta jém Israelpic pixiñtam*

<sup>1</sup> Siip mannuumanmadáypa iga tsam pimi anjispá jém Israelpic pixiñtam. Jém tánOmí Cristo ijodon iga da mammigóyáypa. Jém Dios iAnama anímáy ananamanjøm iga numa.

<sup>2</sup> Tsam pimi anyácne. Tsam it anyaaqui ananamanjøm, da cuyajpa.

<sup>3</sup> Tsam ansunpa iga ciacputyajtap jém antiwítam jém Israelpic pixiñtam. Tsam anyoxpáttooba. Meega awiap, antsacpa iga ancupicpa Cristo iga ampictsonpa jém castigo juuts tum malopic pixiñ meega wiap ançiacput jém antiwítam.

<sup>4</sup> Jeeyaj tsíyyajpa jém nación de Israel, jém Dios imiichi. Dios ipictsonyay juuts imañictam. Iixyajtim jém wibic juctantsoça cuando iwaganait Dios jém titsinaxyucmi. Watcay ijicámáy Dios jutsap iwíwadáy. Ipictonyay jém Moisés inçuímayooyi. Chiijajta jém derecho iga ijisyajpa Dios jém mijpic masticjøm. Chiitatim itumpiy jém promesa.

<sup>5</sup> Jém wiñicpic itiwítam jém Abraham, Isaac y Jacob; jém ictsucumneyajwiip jém nación de Israel. Jém Cristo, jém icutsatnewiip Dios, nay juuts tum Israelpic pixiñ. Jém yucmicpic Dios tançujíptampa para siempre. Amén.

<sup>6</sup> Pero da animtooba siip iga da cupacpa juuts ijicámáy Dios jém wiñicpic pixiñtam. Porque da itumpiy jém Israel imañictam jém nunta Israelpic pixiñtam.

<sup>7</sup> Da itumpiy jém Abraham imañictam tsíyyaj juuts inuntamanic. Porque nimpa así jém Dios inmañi: “No más jém Isaac imañictam tsíy juuts mich imañictam.”

<sup>8</sup> Yíp nimtooba iga da itumpiy jém Abraham imañictam tsiypa juuts Dios imañic. Nada más jém ijicámáyñewiip Dios iga naypa, jeeyaj tsíypa juuts Dios inuntamanictam.

<sup>9</sup> Dios ijicámáy jém Abraham iga naypa imañic. Nimpa Dios: “Yíp tunçac amtíy amiñgacpa y jém Sara icnaypa tum ijaymanic.”



<sup>10</sup> Da no más jém Abraham y Sara. Jesanetim jém wiñicpic tanjatun jém Isaac con jém iyomo Rebeca. Manigý jém yomo. Mechí jém imaníc jém Jacob y Esaú.

<sup>11-13</sup> Pero cuando danam nayñe jém imaníc, ni da ti iwatneyaj, ni cosa wibic ni malo, Dios iníimáy jém Rebeca: “Jém achpic immaníc tsýypa iga icuyoxap jém ijáyuc.” Jesanetim nimpá jém Dios inmatí jém jayñetawip. Nimpá Dios: “Antoypa jém Jacob, pero da anwixpa jém Esaú.” Jesic quejpa iga tanjatun Dios iniit derecho iga icupinpa i ixunpa iga cupacpa jém Dios iyoxacuy. Da tacupinpa porque tanimpá iga tanwíwatne.

<sup>14</sup> ¿Ti tanimpá? ¿Que malo jém tanjatun Dios iga icupinpa i ixunpa? Da malo.

<sup>15</sup> Porque Dios iníimáy jém Moisés iga: “Anyaañjampa jém ichpic ansunpa, antoypa jém ichpic anwianjam.”

<sup>16</sup> Jesic Dios da iwíwadáypa tum pixiñ iga jém pixiñ ixunpa ni porque jém pixiñ tsam imétspa iga wíwadaytañ, pero Dios iyaachanjampa itam ixunpa.

<sup>17</sup> Wiñigam Dios iníimáy jém Faraón jém Egiptopic anjagooyi. Jaychacnetá jém Dios inmatí: “Manaccámne juuts rey iga anañquejáypa jém pixiñtam ampimi. Cuando iixyajpa ti inñascaaba, jesic icuwíti yíp naxyucmi núcpa jém anmatí iga it tum jém numapic Dios.”

<sup>18</sup> Jesic Dios iyaachanjampa itam ixunpa, pero icamamwadáypa iñnama jém tunjac iga más malojañ.

<sup>19</sup> Miñimtámpa mimichtam: “Siiga iwatpa jempic Dios, ¿jesic tiiga nimpá iga táñcaíy jém pixiñ? ¿I wíap iwat contra titam ixunpa Dios?”

<sup>20</sup> Odoy jisi jempic. A que mipixiñ, ¿miapaap iga incutsonpa Dios? ¿Tiiga inñapa Dios? ¿Que tum suuj iníimáy jém pixiñ, jém suujwatpáppic, iga: “¿Tiiga anwat jempic?”

<sup>21</sup> Tanjodon iga jém suujwatpáppic iwatpa titam ixunpa con jém nas. Tumti nas ipicpa para tum wibic suuj, jeetim nas ipicpa iga iwatpa tunjac suuj jut cottap jém da wítampic cosa.

<sup>22</sup> Dios tsam inquejaytooba ipimi jém malopic pixiñtam, tsam ichiitooba castigo, tsam iccuyajtooba, pero iyaachiyñe. Da jobit inimiñpa jém castigo porque

<sup>23</sup> icjodonjatooba jém tunjac pixiñtam, jém iyaachanjampáppic, iga tsam ichiitooba jém wítampic cosa. Dende wiñigam icupin jém pixiñtam, jém ipictsonpáppic jém wítampic cosa sinyucmi.

<sup>24</sup> Taichtam tacupinnetá jém taIsraelpic tapixiñtam. Cupinjatim jém tunjac, jém dapic je de Israel.

<sup>25</sup> Iwatpa Dios juuts nimpá jém wiñicpic anmatciwiñ jém Oseas: Jém pixiñtam, jém dapic idic ammiñchi, tsýypa juuts ich ampixiñtam. Jém dapic i itoypa, ich tsam antoypa.

<sup>26</sup> Jeetim lugar jut iníimáy Dios jém pixiñtam:

“Mimichtam da je mampixiñtam”,

jeetim pixiñtam tsýy juuts jém vivopic Dios imanictam.

<sup>27</sup> Jém Isaías inmatpa de jém nación de Israel cuando nimpá:

Tsam jayanane jém Israelpic pixiñtam juuts jém pooy, jém itwíap lamar aññaca, pero da wañi iciacputpa Dios.

<sup>28</sup> Porque tanjatun Dios da iyaachýypa para siempre, pero núcpa jama iga icutsatpa jém castigo yíp naxyucmi. Iccupacpa juuts tajycamayñe.

<sup>29</sup> Wiñigam jém Isaías nimpatim ti miñpa:

Siiga tanjatun Dios, jém más mijpic anjagooyi, da iyaachanjampa jém tannación de Israel y da ichagáypa jém imanictam, jesic yajpa taccucaáy juuts jém atebetay de Sodoma y Gomorra.

*Ciacputtap itumpiy jém icupicneyajwíap Cristo*

<sup>30</sup> Jodonjataami ti mannimáypa. Jém tunjacpic pixiñtam, jém dapic de Israel, da imétsyaj jutsap iwítsac itañca. Pero ipátayaj iga Dios wíap iwítsagáy jém pixiñtam itañca cuando icupicyajpa Cristo.

<sup>31</sup> Pero jém Israelpic pixiñtam tsam imétsyajpa jutsap iwítsagáy jém itañca con jém Moisés inquímayooyi, pero da ipátayaj jutsap porque da wíap iccupacyaj juuts nimpá jém Moisés inquímayooyi.

<sup>32</sup> Ijisa iga jém Moisés inquímayooyi wíap iwítsagáy jém pixiñtam itañca siiga iwatyajpa juuts nimpá, pero da icupicpa jém Cristo iga Dios iwítsagáyñi jém itañca. Jexpic jixi juuts tum tsa jut inñepyajpa ipuy, jut tsutyajpa.

<sup>33</sup> Jaychacnetá así jém Dios inmatí. Nimpá Dios:

Ich antsacpa tũm tsa jém naxyucmi de Sión.

Jém tsa ipaccaaba jém pixiñtam.

Pero siiga ì icupicpa je, da nunca natsaawattap.

## 10

<sup>1</sup> Mantĩwítam, tsam ansunpa añanamanjòm, tsam anañwejpátpa Dios para jém Israelpic pixiñtam iga núcpa jama cuando ciacputyajtap.

<sup>2</sup> Ich anjodon iga jeeyaj tsam iwatyajtooba juuts ixunpa Dios, pero da iñuntacutiĩyĩpa ti ixunpa Dios.

<sup>3</sup> Da icutiĩyĩpa jutsap iwĩtsac jém itañca iga ipictsonpa Dios. Imétsyajpa tunjac manera iga iwĩtsacpa iyaac jém itañca iga wiñiñ iñuc jut it Dios. Porque da iwñanjamyaj iga icupicpa jém Cristo iga iwĩtsagayĩñ Dios jém itañca.

<sup>4</sup> Porque Jesucristo icupac jém Moisés inquĩmayooyi, iccuyajtim. Jeeyucmi wĩtsagayñetawum itañca itumpiy jém icupicneyajwĩp jém Cristo.

<sup>5</sup> Jém Moisés ijaychacne jutsap ichiy tũm pixiñ sin tãncã. Nĩmpa asĩ: “Siiga tũm pixiñ capspa iwat itumpiy cosa juuts nĩmpa jém añquĩmayooyi, jesic asiam ipictsonpa jém vida.”

<sup>6</sup> Pero siiga icupicpa Cristo iga miwĩtsagayĩñ Dios jém iñtãncã, jesic odoy jisi iñanamanjòm: “¿I wiap iquĩm siñyucmi iga icquetpa jém Cristo?”

<sup>7</sup> Odoy jisi: “¿I tigiypa jém mijpic josjòm tsam jomĩ iga nicpa itop jém Cristo de jut it jém caaneyajwĩp?”

<sup>8</sup> Wĩ jém añmatĩ, jém itwĩp iñanamanjòm, jém puttopáppic iñijpjom, jém ichpic anañmattãmpa jut quej. Nĩmpa iga jém pixiñtam tienes que icupicpa Cristo iga wĩtsagaytãñ jém itañca.

<sup>9</sup> Siiga inĩmadãypa jém pixiñtam iga jém Cristo mich iñomĩ y siiga icupicpa iñanamanjòm iga Dios icpis jém Cristo de jut it jém caaneyajwĩp, jesic Dios miciaçputpa.

<sup>10</sup> Porque tançupicpa jém Cristo tãñanamanjòm iga Dios tawĩtsagayĩñ jém tantãncã. Tanãñmadãypa jém pixiñtam iga tançupicpa jém Cristo iga taciacpudiñ Dios.

<sup>11</sup> Nĩmpa asĩ jém Dios inmatĩ: “Jém icupicneyajwĩp jém Cristo da nunca ichaaixpa jém Cristo.”

<sup>12</sup> Jém Israelpic pixiñtam jextim juuts jém dapic de Israel. Jém tãñomĩ Cristo itumpiy jém pixiñtam iQmiyaj. Ichiiba jém wibic riqueza itumpiy jém iwágaypáppic.

<sup>13</sup> Porque nĩmpa asĩ jém Dios inmatĩ: “Itam iwágãypa jém tãñomĩ Dios iga iciacpudiñ, tienes que iciacputpa.”

<sup>14</sup> ¿Pero jutsap iwágayyaj Dios iga iyoxpãdiñ jém pixiñtam, siiga da icupicyajpa jém Cristo? ¿Jutsap icupicyaj jém Cristo jém pixiñtam siiga da quemã imatonjaj jém Cristo inmatĩ? ¿Jutsap imatonjaj jém añmatĩ siiga da ì inmadayyajpa?

<sup>15</sup> ¿Jutsap inmat jém Cristo inmatĩ tũm pixiñ siiga da ì icutsatpa? Juuts nĩmpa jém Dios inmatĩ: “Agui wĩ jém inimiññewĩp jém wibic añmatĩ iga agui tawĩxpa Dios.”

<sup>16</sup> Pero da itumpiy iwadãypa caso jém wibic añmatĩ jém taciacputpáppic. Juuts nĩmpa jém Isaías: “¿Mãnomĩ, ì icupicpa jém añmatĩ jém ichpic anañmatpa?”

<sup>17</sup> Jesic quejpa iga jém pixiñtam icupicpa jém Cristo siiga imatonjajpa jém wibic añmatĩ. Imatonjajpa siiga ì inmadãypa jém Cristo inmatĩ.

<sup>18</sup> Ich manacwãcpa. ¿Que da imatonjeyaj jém pixiñtam jém wibic añmatĩ? Tanjodon iga nũma imatonjeyaj. Nĩmpa asĩ jém Dios inmatĩ:

Matonã jém jiyi icuwiti jém naxyucmi.

Núc jém añmatĩ hasta jut cuyaj jém inãñpic tiganjoj.

<sup>19</sup> Siip eybictim manacwãcpa. ¿Que da icutiĩyiyaj jém Israelpic pixiñtam? Wiñi nĩmpa asĩ jém Moisés:

Dios iñimáy jém Israelpic pixiñtam iga:

“Siip añwĩwadãypa jém tunjac pixiñtam jém dapic de Israel iga mantsicçujõypa.

Anyoxpãtpa jém pixiñtam jém dapic jixiĩy iga mantsicjõypa.”

<sup>20</sup> Jesic ocmi da çĩnpa jém Isaías iga inmadãypa jém Israelpic pixiñtam asĩ:

Nĩmpa Dios:

“Jém dapic amétsyajpa, apátayaj.

Anyaac añwĩñquejáy jém pixiñtam jém dapic acuãmyaj.”

<sup>21</sup> Pero cuando inmatpa Dios de jém Israelpic pixiñtam, nĩmpa asĩ juuts ijaychacne jém Isaías: “Mũma jama anañwejaytĩp jém pixiñtam, jém dapic acupicpa, jém dapic iwatyajpa juuts ich añwñjam.”

## 11

*Ciacputtaptim jém Israelpic pixiñtam*

<sup>1</sup> Siip manacwácpa. ¿Que numa tanJatun Dios ichacne iga iyoxpátpa jém ipixiñtam jém nación de Israel? Da ichacne porque ich mismo aIsraelpic apixiñ. Jém anjatunwewe ijatunwewe jém Abraham. Ich antúmmitam jém tribu de Benjamín.

<sup>2</sup> Dios da ichacne icutum jém ipixiñtam. Dende wiñigam Dios iixpicpa jém Israelpic pixiñtam porque je imüchi. ¿Que da injodon jut jaychacne jém Dios inñati ti inñasca jém wiñicpic anñatcwiñ jém Elías? Je tsam pimi iwágáypa Dios iga ichiñ castigo jém Israelpic pixiñtam. Nimpa:

<sup>3</sup> “Manjatun Dios, jeeyaj iccaayaj jém inñatcwiñ, jém inñatpáppic mich inñati. Imiswatyajtim jém altaryaj jut ijsayjpa idic Dios. Ich atsíy ancutum, tsam accaayajtoobatim mex aich.”

<sup>4</sup> Pero Dios icutson. Nímayta jém Elías: “Ich anait siete mil pixiñtam jém ammüchipic jém dapic icosteeñayaj jém watnas jém Baal.”

<sup>5</sup> Jesanetim siip tsíyñeyaj algunos jém Israelpic pixiñtam jém Diospic imüchi. Dios icupin, jeeyucmi iciacput porque tsam tóyóypa.

<sup>6</sup> Siiga icupin porque tsam tóyóypa, jesic da j wiap icoñwíy. Cuando tachiita tum xaja, jesic da tanyojáypa jém tachiñewiip. Dios tacupin porque tsam tóyóypa, da porque tanwíwatne.

<sup>7</sup> ¿Jesic ti inñasca jém Israelpic pixiñtam? Tsam imétsyajtip jutsap iwítsac jém itánca. Tsam jáyan da ipátayaj. Pero Dios icupin algunos jém pixiñtam, da más wañi, iga ipátayajñi titam imétsyajpa. Pero los demás, Dios ichac iga más icupicyajpa jém migooyi.

<sup>8</sup> Jaychacnetá así jém Dios inñati: “Dios iccumóháy ijxi jém pixiñtam. Ichac iga ixcuyiy, pero da ixixóypa. Tątsigiy, pero da matóhóypa. Asíam iwatyajpa hasta siip.”

<sup>9</sup> Wiñigam nimpa jém David:

Jém sinyaj, jém iwatyajpáppic jém Israelpic pixiñtam, tsíypa juuts tum trampa, juuts jém suycuy jém imatspáppic tum animat.

Wi iga ipictsonpa jém castigo.

<sup>10</sup> Cáčhtap jém iixcuy iga odoy ixixóyiñ.

Tsam pimi tsimane hasta wotne ituuñi.

*Ciacputtaptim jém tunğacpic pixiñtam*

<sup>11</sup> ¿Tananjam iga actin jém Israelpic pixiñtam iga da eybic tsucum? Da jucha. Cuando tsam imalwatyaj, jesic Dios wiap iciacput jém tunğac pixiñtam tsam jáyan. Siip wi siiga jém Israelpic pixiñtam icuixiñ ti inñascayaj jém tunğacpic pixiñtam hasta que icusúniypatim.

<sup>12</sup> Cuando imalwatyaj jém Israelpic pixiñtam, jesic jém tunğac pixiñtam ipictsonyaj jém wítampic riqueza. Cuando togoy jém Israelpic pixiñtam, jesic chiita derecho jém tunğac pixiñtam iga tsíyyajñi juuts Dios imüchi. Pero siip mannímáypa iga cuando núcpa jama iga tigiyajpa eybic itumpiy jém Israelpic pixiñtam, jesic itpa tum maymájaji tsam pimi.

<sup>13</sup> Siip manañmadáypa mimichtam, jém tunğacpic mipixiñtam, iga achiita tum mijpic cargo. Accámta juuts tum apóstol iga anañmadáypa jém wibic anñati jém tunğac pixiñtam, jém dapic de Israel.

<sup>14</sup> Anwatpa así porque ich animpa iga cuando iixyajpa jém antiwítam, tsam icusúniypatim jém wibic anñati y núcpa jama iga ciacputyajtaptim jeeyaj.

<sup>15</sup> Cuando Dios ichac jém Israelpic pixiñtam iga icupicyajpa jém migooyi, jesic jém tunğac pixiñtam wiap ichíyyaj juuts amigo con Dios. Pero cuando núcpa jama iga jém Israelpic pixiñtam eybic tsíyyajpa juuts Dios ipixiñtam, jesic agui it maymájaji juuts cuando pispá tum pixin caanewiip.

<sup>16</sup> Siiga Dios imüchi jém caxtánañi jém mojwüip iwat jém panadero, jesic imüchitim itumpiy jém jaapi. Siiga Dios imüchi jém mero cuytichic, jém Abraham, jesic imüchitim jém cuy inçis jém Israelpic pixiñtam.

<sup>17</sup> Jém Israelpic pixiñtam juuts tum olivos inçis. Algunos tinçujacta y mimichtam micámta jém olivos icuyucmi juuts tum injerto jut it idic jém Israelpic pixiñtam. Mimichtam mijextam juuts jém cimarrón olivos. Siip michiy juuts jém nunta olivos. Mimatspacpa jém cuy.

<sup>18</sup> Odoy jistaami iga más miwi que jém tunğac ançis jém tinçujacnetawüip. Siiga minicujíptap inñaac, jistaami iga mich da immatspacne jém cuytichic, pero jém cuytichic mimatspacne mimich.

<sup>19</sup> Siiga miñmpa: “Numa, tñcujacta jém olivos ñncis iga accámtpa aich juuts tum injerto”,  
<sup>20</sup> it wi. Pero jistaami iga tñcujacta jeeyaj porque ichacyaj iga icupicpa Dios. Mich miccámta porque ñncupicpa. Jesic odoj nacujíptaji ññaac iga agui wibic mipixiñ. Nawattaji cuenta iga odoj michudiñ.

<sup>21</sup> Porque siiga Dios da iyaachanjám jém nunta olivos ñncis, jesic datim miyaachanjámtpa mimichtam siiga ñwattámpatim jempic.

<sup>22</sup> Ixtaami iga tsám tóyópa Dios, pero núcpa jama iga ichiiba castigo jém malopic pixiñtam. Jém ichacneyajwüp iga icupicpa Dios ipictsonpa mijpic castigo, pero Dios tsám wi it con mimichtam siiga seguido ñwattámpa juuts ixunpa Dios. Porque siiga ñchactámpa iga ñncupicpa Dios, jesic mitñcujactaptim juuts jém olivos ñncis.

<sup>23</sup> Pero siiga jém Israelpic pixiñtam eybic icupicyajpa Dios, jesic accámtpa eybic jém cuyucmi juuts tum injerto. Porque Dios wiap iccám eybic ilugar jut it idic.

<sup>24</sup> Porque mimichtam mijextam juuts tum cimarrón olivos. Pero Dios wiap miccám juuts tum injerto jém wibic cuyucmi. Pero más da tñca iga iccámpa eybic jém olivos ñncis jém imichipic.

### *Ocmi ciacputyajtáp jém Israelpic pixiñtam*

<sup>25</sup> Mantíwítam, ansunpa iga jodónataami yíp jixi jém añnécnwüp idic. Odoj jistaami iga más mijixiyyta que jém Israelpic pixiñtam. Dios ichac jém Israelpic pixiñtam iga más icupicyajpa jém migooyi hasta que yajpa tigiyiyaj jém tungacpic pixiñtam jutsañ icupijne Dios.

<sup>26</sup> Jesic cuando ññascaaba así, Dios iciacputpa itumpiy jém Israelpic pixiñtam. Nimpa así jém Dios ñmāti:

Jém Ciacpudoypaap miñpa jém attebet Sión.

Accáyajtáp jém malopic jixi jém Jacob imañictam, jém Israelpic pixiñtam.

<sup>27</sup> Ich anjycámáy iga añwatpa así cuando anaccáyápa jém ampixiñtam itañca.

<sup>28</sup> Pero jém Israelpic pixiñtam tsíyyaj hasta siip enemigo con Dios porque ijóyixyajpa jém wibic añmāti. Cuando iwatyajpa así, jesic mimichtam michiítamtáp lugar iga imatontámpa jém añmāti. Pero hasta siip tsám itoypa Dios jém Israelpic pixiñtam porque wiñgam icupijne jém ijatunwewe ijatun iga tsíyyajij juuts imichi.

<sup>29</sup> Jém tachiññewüp Dios da taccáyápa. Jém icupijneyajwüp Dios da nunca ichacpa iga iyoxpápa.

<sup>30</sup> Wiñti mimichtam michiyyta juuts rebelde, da ñwatta juuts ixunpa Dios, pero siip miyaachanjampa Dios porque jém Israelpic pixiñtam ichacyaj iga icupicpa Dios.

<sup>31</sup> Jesanetim jeeyaj siip tsíyyaj juuts rebelde, da iwatyaj juuts ixunpa Dios iga núcpa jama iga iyaachanjámpatim Dios mex jeeyaj juuts miyaachanjampa mimichtam.

<sup>32</sup> Ijícpa Dios iga imalwatyajpa itumpiy jém pixiñtam iga wiññi iyaachanjám itumpiy jém pixiñtam.

<sup>33</sup> Tsám mij jém Dios ijixi. Ijodon itumpiy cosa. Da j wiap icutiyyiy titam iwatpa Dios ni tiiga iwatpa así.

<sup>34</sup> Nimpa Dios ñmāti:

¿I icutiyyiypa jém Dios ijixi?

¿I ichi jixi jém tanjatun Dios?

<sup>35</sup> Itumpiy cosa je imichi. Da j ichi ni ti iga icseedápa.

<sup>36</sup> Porque Dios iwat itumpiy cosa. Ipimimi wadayta iga cujíptaiñ Dios. Cuando tanjjsa ti iwat, da yajpa tanjucjítámpa tanjatun Dios. Amén.

## 12

### *Wi iga tanchiiba Dios jém tamvida*

<sup>1</sup> Jesic mantíwítam, tánixpa iga Dios tsám tayaachanjampa. Jeeyucmi manuncunscáyapa iga ñncijunodáyij Dios jém immijtay juuts tum sacrificio dapic caane, tum wibic xaja cuáyñe jém wiapaap ipictson Dios. Asiam iwianjam Dios iga tanjístamiñ.

<sup>2</sup> Odoj wattaami, odoj jistaami juuts jém malopic pixiñtam jém ityajwüp yíp naxyucmi. Cucaci jém ññixi, pictsonaami jém jomipic jixi iga micjoomasettajiñ. Jesic wiap icutiyyiy ti ixunpa Dios iga tanwattámpa, jém wibic cosa, jém dapic malo, jém iwianjampáppic Dios.

<sup>3</sup> Dios acupij iga añcuyoxap jeeyucmi mannímáyapa, odoj jistaami iga agui miwíap. Cada tumtum de mimichtam jistaami como tum pixiñ tsampic jixiyy. Siiga michiita iga más ñncupicpa Dios, jesic más mijpic cargo michiiba Dios.

<sup>4</sup> Jesanetim juuts tammijtay. Waṭi cosa tanaít tammijtayyucmi. Pero da tumṭi yoxacuy iwatyajpa.

<sup>5</sup> Jesanetim taichtam tsam tajáyanṭam, pero tumṭi tamijtay porque tanṭupicnetim jém Cristo. Cada tumṭum de taichtam tumṭi jém mijtayyucmi tapimane.

<sup>6</sup> Dios tachiñe waṭi yoxacuy juuts je iwánjam. Cada tumṭum de taichtam wṭi iga tanṭwátamiñ juuts tachiñeta Dios. Siiga tachi jém yoxacuy iga tananmatpa jém Dios inṃaṭi, jesic wṭi iga tananmaḏiñ juuts tanṭupic Dios.

<sup>7</sup> Siiga tachiña jém yoxacuy iga tanṭuyoxatamiñ jém tantiwitam, jesic wṭi iga tanṭuyoxap. Siiga tachiña jém yoxacuy iga tananquejáypa jém tantiwitam, jesic wṭi iga tananquejáyiñ parejo.

<sup>8</sup> Siiga tachiña jém yoxacuy iga tananquejáypa jém pixiñtam iga más icupiguiñ, jesic wṭi iga tanṭwátamiñ jempic. Jém iníwtwíp jém yoxacuy iga iwát jém Dios iyoxacuy con jém itumiñ, jesic wṭi iga ichiñ jayan. Jém iníwtwíp jém cargo iga injacpa jém Dios ipixiñtam, jesic wṭi iga iwadiñ con itumpiy íanama. Jém iníwtwíp jém cargo iga iyoxpátpa jém yaachayajpáppic y jém mimnewwíp, wṭi iga iwadiñ con maymáaji.

*Jém icupicneyajwíp Jesús tienes que iwíwatyajpa*

<sup>9</sup> Naittaami jém numapic tóyooyi con jém iníwtwitam. Jóyixtaami jém malopic jixi. Seguido wṭiwattaami.

<sup>10</sup> Natoytamṭaji con jém iníwtwitam juuts tum iníntatáwi. Nawixtamṭaji con itumpiy jém iníwtwitam. Wṭi iga más inítoytamiñ jém iníwtwitam que iga minitoytap inyaac.

<sup>11</sup> Odooy cutiñataami iga inṭwíwattámpa. Cuyoxataami jém tánomí con itumpiy inánama.

<sup>12</sup> Maymáataami porque ininjóctámpa jém jama cuando miñgacpa jém Cristo. Yaachiytaami cuando miyaachwattamṭap. Seguido anṭwejpáttaami Dios.

<sup>13</sup> Yoxpaati jém icupicneyajwíp Cristo, chiitaami titam itogóyáy. Wipictsonji jém miñyajpáppic juumi.

<sup>14</sup> Wṭiwadaayi jém mimalwadaypáppic. Wágaayi Dios iga iwíwadáyíñ jém pixiñ. Odooy malnimaayi.

<sup>15</sup> Maymáataami con jém maymáayajpáppic. Anyátaami con jém anyácneyajwíp.

<sup>16</sup> Naittaami tumṭi jixi con jém tantiwitam. Odooy nacujptaji inyaac. Odooy cusuniyi iga más miwítpa que jém iníwtwitam. Wṭinanigaayi jém pobreyaj. Odooy jisi iga más mijixíy.

<sup>17</sup> Siiga j mimalwadáypa, odooy acseedaayi jém mal. Wadaytaami caso iga inṭwíwattamiñ jém pixiñtamanjom.

<sup>18</sup> Wattaami jutspiy wíap inṭwíwatta iga odooy míñatamiñ con jém pixiñtam.

<sup>19</sup> Mantiwitam mantoytampáppic, odooy tségaayi jém mimalwadaypáppic. Tsaci iga ichégáypa Dios. Ichiiba castigo jém mimalwadayñewwíp. Nimpa así jém Dios inṃaṭi: “Ich antségáypa jém imalwadayñewwíp jém ampixiñtam. Ich anáseedáypa jém mal. Nimpa tanṭatun Dios.”

<sup>20</sup> Nímtim jém Dios inṃaṭi: “Siiga yuap jém inñenemigo, acwiici. Siiga níctitspa, acniici. Porque siiga inṭwíwadáypa jém inñenemigo, jesic agui pími tsap iga mimalwadayñe.”

<sup>21</sup> Odooy jici iga micmalwatpa jém malopic jixi. Wṭiwadaayi jém malopic pixiñ iga inṭoñwíyiñ jém malopic jixi.

## 13

<sup>1</sup> Wṭi iga cada tumṭum de taichtam tanṭupictamiñ jém anjagooyi, jém gobierno imiichi. Porque Dios ichi derecho jém anjagooyi iga injacpa jém pixiñtam. Dios iccám itumpiy jém anjagooyi.

<sup>2</sup> Jesic jém ḏapic icupicpa jém anjagooyi nicpa en contra de jém iccámnewwíp Dios. Jém nicpáppic en contra tienes que chiítap castigo.

<sup>3</sup> Da j iccám jém anjagooyi iga icñiñ jém iwíwatpáppic. Pero jém malopic pixiñtam icñpa jém anjagooyi. Siiga da inṭwánjam iga inṭñpa jém anjagooyi, jesic wṭiwati. Jesic miwíxpa jém anjagooyi.

<sup>4</sup> Porque Dios iccám jém anjagooyi iga iwatpa jém yoxacuy iga miwíwadáypa. Pero siiga immalwatpa, cñji jém anjagooyi porque da ixajaaccám Dios jém anjagooyi. Iccám iga ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatpáppic. Jém anjagooyi icuyoxap Dios iga ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatnewwíp. Jempigam ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Jeeyucmi wṭi iga tanṭupictamiñ jém anjagooyi, da no más iga odooy tampictsonjiñ jém castigo, pero tanjjspa tanjiximi iga tanṭwíwatpa.

<sup>6</sup> Jeeyucmi mimichtam inyojtámpatim jém impuesto. Porque jém anjagooyi icuyoxap Dios cuando ichécpa jém tumiñ.

<sup>7</sup> Yoji itumpiy jém ichécpáppic impuesto. Yojitim jém contribución. Naidaayi respeto jém anjagooyiyaj. Toyyají.

<sup>8</sup> Siiga injatsne algunos, jescic yoji hasta yajpa inyoj. Pero da nunca yajpa tantoy jém tantiwitam. Jém itoypáppic jém itiwitam cupacpa iwat jém anquímayooyi.

<sup>9</sup> Nimpa así jém anquímayooyi: “Odoj pejooyi. Odoj accaoooyi. Odoj nuumi. Odoj migóyaayi jém iníiwitam. Odoj cusúniyi tungac pixiñ imiichi.” Yíp anquímayooyi con itumpiy los demas nimpa iga tantóyiñ jém tantiwitam como taich mismo tanatoytáp.

<sup>10</sup> Jém tóyoypaap da imalwadáypa jém itiwitam. Jescic siiga tannuntatoypa jém tantiwitam, capsapa tanwat jém Dios inquímayooyi.

<sup>11</sup> Wi iga tanwattámpa así porque tanjodon juchis hora taif. Wi iga tayustámiñ porque más nocojom it jém tiempo iga taciacputpa Dios que cuando moj tançupic jém Cristo.

<sup>12</sup> Siip cuyajtooba jém tsuu, quíntooba jém jama. Wi iga tantsactámiñ iga tammalwatpa juuts iwatyajpa jém dapic icupicyajpa Cristo. Mojpa tanwíwat. Tantsacpa iga tammalwatpa juuts jém imalwatyajpáppic piichcim. Mojpa tanwíwat juuts tum soldado jém siipaap juctianjtsoçajom.

<sup>13</sup> Wi iga tanwíwattámiñ juuts jém siiyajpáppic siññi. Da tauctámpa, da tanwattámpa jém malopic siñ. Da tanyamtsáyap tum yomo, odoy jisí jém malopic cosa. Da wi iga táñatámpa, odoy kujóyiooyi.

<sup>14</sup> Accaami jém wibic jixi juuts Jesucristo ijxi iga miyoxpátpa iga da immalwatpa. Odoj malwati juuts injispá inñanamanjom.

## 14

*Da wi iga tançujyipa tum jém tantíwi*

<sup>1</sup> Siiga núc tum pixiñ jém dapic iwícupicne jém Cristo inquímayooyi, jescic pictsonji. Odoj wogaayi jém pixiñ porque inñejacupicpa jém anquímayooyi.

<sup>2</sup> Algunos jém iwícupicneyajwiip jém Dios inmatí ijispa iga wiap icút ti quej. Pero it tungac jém pixiñ inñejacupicpa jém Dios inmatí, da icispa jém mayi, icútpa naps jém verduras.

<sup>3</sup> Jescic jém icútpáppic itumpiy cosa odoy ijóyixiñ jém dapic icútpa. Jém dapic icútpa itumpiy cosa, odoy icujíyiñ jém itíwi jém icútpáppic itumpiy cosa porque Dios ipictsonjpatim jém pixiñ.

<sup>4</sup> ¿Mich mijapaap iga inçujyipa jém tungac pixiñ jém icuyoxapáppictim Dios? Solamente iQmi wiap inñim siiga wíputpa jém iyoxacuy o da wíputpa. Pero tienes que wíputpa porque jém tánQmi Cristo iyoxpátpa iga wípudiñ jém iyoxacuy.

<sup>5</sup> Tum pixiñ ijispa iga tum jama más mij que jém tungac jama. Pero tungac pixiñ ijispa iga itumpiy jama jex. Cada tumtum pixiñ wi iga ijixiñ inñanamanjom siiga iwíwatpa.

<sup>6</sup> Jém ijispáppic iga tum jama más mij, ixutspa jém jama iga iwíwadáypa tánQmi. Jém ijispáppic iga itumpiy jama jex, iwíwadáypatim jém tánQmi. Jém icútpáppic itumpiy cosa, iwíwadáypatim jém tánQmi porque icujíppa Dios. Jém dapic icútpa itumpiy cosa, iwíwadáypatim tánQmi porque icujíppatim Dios.

<sup>7</sup> Ni tum de taichtam da tançutum taif yíp vida, cuando tacaaba datim tançutum nicpa tajti.

<sup>8</sup> Siiga tavivo tanwatpa juuts ixunpa jém tánQmi Jesucristo. Siiga tacaaneum, tanwatpatim juuts je ixunpa. Jescic siiga tavivo o tacaaneum, tánQmitim tamichi.

<sup>9</sup> Jeeyucmi ca jém Cristo y eybictim pis iga tsíyiñ juuts iQmi jém caaneyajwíppic y jém vivopic.

<sup>10</sup> ¿Tiiga injispá iga imalwatpa jém iníwi siiga icútpa ti quej? ¿O mimich, tiiga injóyixpa jém iníwi siiga da icispa jém mayi? Porque núcpa jama iga tantumpiytam taciipinjamtap jém Dios iwiñjom jut cipiñóyapa tánQmi Jesucristo.

<sup>11</sup> Porque asíam jaychacnetá:

Nimpa tánQmi:

“Como ich avivo tienes que acosteeñáypa itumpiy jém pixiñtam, inmatyajpa Dios iwiñjom ti iwatyaj.”

<sup>12</sup> Jescic cada tumtum de taichtam tienes que tananmadáypa Dios ti tanwatne yíp naxyucmi.

*Da wi iga tanacwatpa táncpa tum tantíwi*

<sup>13</sup> Jescic da tançujyipa jém tantiwitam. Más wi iga da tanacwatpa táncpa tum tantíwi o iga da nunca tançutitpa iga tanacmalwatpa.

<sup>14</sup> Ich anwijodon iga wítam itumpiy jém wíccuy porque anquejayñe así jém tánQmi Jesucristo. Pero jém ijispáppic iga táncayí siiga icútpa algun wíccuy, jescic jém pixiñ táncayípa siiga icútpa.

<sup>15</sup> Siiga pimi iñchiganyáawatpa jém iñtíwi iga iñciispa jém mayi, jesic quejpa iga da mitóyóypa. Odoy actogoyi jém iñtíwi iga tsam iñcistooba jém mayi porque accaata jém Cristo iga iciacpudiñim jém iñtíwi.

<sup>16</sup> Jesanetim siempre jisi ti inwatpa iga odoy i imalnímáyiñ jém wibic añquímayooyi mich inçuyucmi, aunque iñjodon iga da immalwatpa siiga iñciispa jém mayi.

<sup>17</sup> Siiga tatigiyñe con Dios ipixiñtam, jesic da ti cuwatcuy jém añquímayooyi ti wí tançútpa y ti wí tánucpa. Pero siiga Diosam tamüchitam, wí iga tanwíwadiñ y iga tanwínanigáyiñ jém tantíwítam. Tsam tamaymáyp porque tanaif Dios iAnama tánanamanjóm.

<sup>18</sup> Siiga asíam inçuyoxatámpa jém tánQmi Cristo, tsam miwíxpa jém tanjatun Dios, miwíxyajpatim jém pxiñtam.

<sup>19</sup> Jesic tammétstámpa jutsap tanwíwat iga tanwínanigáyiñ jém tantíwítam. Tammétstámpatim jutsap tanayoxpáttamta iga más tançutiíyítamiñ ti ixunpa Dios.

<sup>20</sup> Odoy actogóyaayi jém Dios iyoxacuy porque iñjjspa iga iñciispa algun mayi. Numa itumpiy jém wíccuy wí tançciis. Pero da wí iñciis jém mayi jém icwatpáppic tánca jém iñtíwi.

<sup>21</sup> Wí iga da tançciispa jém mayi y da tánucpa jém vino o tanwatpa tunçac cosa iga inicalwatpa jém iñtíwi iga mojpá iñejacupic jém Dios inmatí.

<sup>22</sup> Siiga inçupicpa iga itumpiy jém wíccuy wí tançciis, jesic jisi mich iñyaac jém Dios iwiñjom. Tsam wítpa jém pxiñ siiga ijspa íanamanjóm iga itumpiy wíccuy wí tançciis.

<sup>23</sup> Pero siiga algunos ijspa iga da wí tançciis, siiga iciispa, jesic tánçaiypa porque ijspa iga da wí tançciis. Titam tanjjspa iga da wí tanwat siiga tanwatpa, jesic tatánçaiypa.

## 15

### *Wí iga tanyoxpátpa jém tantíwítam*

<sup>1</sup> Taichtam como tanwícupicne jém Dios inmatí, wí iga tanyaachíypa jém tantíwítam, jém dapic iwícupicne. Wí iga da tanwattámpa juuts taich tansunpa.

<sup>2</sup> Pero cada tumtum de taichtam wí iga tanwattámiñ juuts ixunpa jém tantíwítam. Tanwíwatpa, tanyoxpátpa iga más iwícutiíyiyiñ jém Dios inmatí.

<sup>3</sup> Porque jém tánQmi Cristo datim iwat juuts ixunpa iyaac. Iñasca jém Cristo juuts nimpá jém Dios inmatí: “Manjatun Dios, jém malopic pxiñtam, jém mijóyixajpáppic, ajóyixpatim aich.”

<sup>4</sup> Itumpiy jém Dios inmatí wiñigam jaychacnetá iga tanquejáypa taichtam. Jém Dios inmatí tsam tanyoxpátpa iga tanyaachíyiñ cuando tayaachwattap iga odoy tanyáguiñ. Jeeyucmi tanaanjócpa jém jama iga tampictsonpa titam tajycámayñe Dios.

<sup>5</sup> Tanjatun Dios tsam tanyoxpáttámpa iga tanyaachiytámiñ cuando tayaachwattap, iga odoy tanjáctámiñ. Siip miyoxpáttámpatim mimichtam iga tumti jixi iniittámiñ juuts tanquejáy tánQmi Jesucristo

<sup>6</sup> iga tantumpiytam jempictim tançujíptamiñ tanjatun Dios, jém tánQmi Jesucristo íjatunñim, jém iDiostim.

### *Añmadayta jém tunçac pxiñtam jém wibic añmatí*

<sup>7</sup> Jesic jempictim nawídictsonñtamtaji mimichtam juustim taich tawídictson jém Cristo, jesic agui çujítpa jém tanjatun Dios.

<sup>8</sup> Ich animpa iga oy íti yíp naxyucmi jém tánQmi Cristo juuts tum yoxaciwiñ iga icuyoxap jém Israelpic pxiñtam. Iccupacpa itumpiy cosa juuts íjycámayñe Dios jém wiñicpic pxiñtam, jém icsucumnewip jém nación de Israel. Jempam tanquejáypa iga Dios da tamigóyáypa. Je iccupacpa juuts tajycámayñe.

<sup>9</sup> Oy yíp naxyucmi jém tánQmi Cristo iga jém tunçac pxiñtam, jém dapic de Israel, icujípyajiñ Dios porque tsam iyaachanjampa. Juuts nimpá jém Dios inmatí:

Jeeyucmi mançujíppa, manjatun Dios, con jém tunçac pxiñtam, jém dapic de Israel.

Manwánáypa tum wañi iga mançujíppa.

<sup>10</sup> Eybictim nimpá jém Dios inmatí:

Maymáyaami jém dapic je miIsraelpic mipixiñtam.

Wagamaymáyaami con jém Dios ipixiñtam.

<sup>11</sup> Eybictim nimpá jém Dios inmatí:

Çujíptaami Dios iñtumpiytam, jém dapic je miIsraelpic mipixiñtam.

Wí iga itumpiy pxiñtam icujípyajiñ Dios.

<sup>12</sup> Eybictim nimpá jém Isaías:

Añnaypa eybic jém Isaí itichic.

Jém wiñicpic p̄ixiñ Isai iocmanic manic eybic tsucumpa juuts anjagooyi iga injacpa jém tungacpic p̄ixiñtam jém dapic je de Israel.

Jém tungacpic p̄ixiñtam tsam injócyajpa iga tsucumpa jém anjagooyi.

<sup>13</sup> Tanjodon iga Dios tawiwadáypa. Ich ansunpa iga Dios mimaymaywadiñ iga da ti inçijpa iñanamanjom iganam inçupictámpa Cristo. Ansunpatim iga Dios iAnama miyoxpáttámiñ iga más y más iñjístámpa jém jama cuando cupacpa itumpiy cosa juuts tajjycámayñe Dios.

<sup>14</sup> Mantiwitam, anwijodon iga mimichtam tsam mitóyóypa y capsium micuyuji hasta wiap mininquejaytamta con iñtiwitam.

<sup>15</sup> Pero manjáyay yip toto iga manañmadáypa juuts tum iñjatun iga odooy iñjaamanñodiñ jém wibic anquímayooyi jém inçuyucanewiip. Manjáyáypa así porque Dios acupiñne iga

<sup>16</sup> anañmadáypa jém Jesucristo inquímayooyi jém tungac p̄ixiñtam jém dapic je de Israel. Cuando ananicpa juumi jém wibic anmañi iga Dios taciacputpa, ançuyoxap Dios juuts jém wiñicpic panijyaj icuyoxayaj Dios. Jém tungacpic p̄ixiñtam cuando moj icupic Cristo, jeeyaj juuts tum xaja para Dios. Jesic Dios iAnama icujicháyay jém p̄ixiñtam ianama iga iwipictosñiñ Dios.

<sup>17</sup> Ich animpa iga wiput jém anyoxacuy jém anwadayñewiip Dios porque da ich anwat, jém Jesucristo ayoxpát.

<sup>18</sup> Siip manañmadáypa solamente titam awadáy Cristo iga jém tungac p̄ixiñtam, jém dapic de Israel, icupicyajñitim mex jeeyaj. Moj icupicyaj cuando imaton jém anmañi, cuando iixyaj ti wiap iwat jém Cristo.

<sup>19</sup> Ayoxpát iga wiap anwat jém milagro y jém cosa agui taámanjacpa. Dios iAnama iwatpatim jáyay wĩtampic cosa con ipimi. Capsium anañmat jém anmañi jutsap taciacput jém Cristo dende Jerusalén hasta jém naxyucmi de Ilirico.

<sup>20</sup> Ich siempre anwanjam iga ananicpa jém wibic anmañi jém tungac lugar jut da i imatónayñe jém Jesucristo iñiyi. Porque da anwattooba tum tic jém baseyucmi jém ictsucumnewiip tungac p̄ixiñ.

<sup>21</sup> Asíam nimpa jém Dios inmañi:  
Jut da i queman inmat de je,  
siip icutiyyiyajpa jém wibic anmañi.  
Jém dapic oypa imaton,  
siip ijodónayaj.

*Jém Pablo nictooba Roma*

<sup>22</sup> Jeeyucmi da nunca wiap nicpa manjójay aunque tsam anictooba idic.

<sup>23</sup> Pero siip cupacum anyoxacuy icutero yip lugar jut jém p̄ixiñtam da idic imatonne jém Cristo inquímayooyi. Como tsam wiñigam nictooba manjójay,

<sup>24</sup> siip anjspa iga manjójnasáypa cuando anicpa España. Cuando yajpa manjójayta, jesic mimichtam ayoxpáttaami iga anicpa España.

<sup>25</sup> Pero siip anicpa Jerusalén. Nicpa anyoxpát jém tantiwitam, jém icupicneyajwiip Jesucristo.

<sup>26</sup> Porque jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip jém naxyucmi de Macedonia y Acaya ijisyajpa iga inuumaawatyajpa tumiñ iga icutsadáypa jém tantiwitam, jém yaachayajpáppic jém atebet Jerusalén.

<sup>27</sup> Agui maymayaj iga wiap iyoxpátayaj. Ich animpa iga witim porque jém Jerusalénpic p̄ixiñtam tsam iyoxpáttim jém tungac p̄ixiñtam jém dapic je de Israel. Ichiyaj jém wibic anmañi. Jesic wi siiga jém tungac p̄ixiñtam iyoxpátpa jém Jerusalénpic p̄ixiñtam con jém itumiñ.

<sup>28</sup> Cuando yajpa ançijjuñcot yip tumiñ, jesic anicpa España. Jesic manjójnasáypa.

<sup>29</sup> Cuando anuc jemc jut miitta, anwijodon iga tsam tawiwadaytámpa jém tánomi Jesucristo.

<sup>30</sup> Siip mantiwitam, iga tsam inçupicpa tánomi Jesucristo y Dios iAnama michiita jém wibic tóyooyi, mançunucásáypa iga anwejpádaytaami Dios para aich con itumpiy impimi.

<sup>31</sup> Wágaayi Dios iga aciacpudiñ iga jém dapic icupicyajpa Cristo jém naxyucmi de Judea da wiap amalwadáy. Ansunpatim iga jém tantiwitam, jém itwiip Jerusalén, ipictsonyajiñ jém xaja jém siippic ananigáypa.

<sup>32</sup> Jesic siiga Dios ixunpa iga anicpa jemc, agui amaymáypa cuando mánixpa mimichtam y ajeipatim con mimichtam.

<sup>33</sup> Siip tanjatun Dios, jém tachiipáppic jém wibic jixi tánanamanjom, miyoxpáttámiñ mimichtam. Amén.



## 16

*Anquímuyajtaq jém Pablo iamigoyaj*

<sup>1</sup> Siip manajquímpa iga inwipictsonjtámiñ jém tanyomtíwi jém Febe, jém icuyoxapáppic idic jém Dios ipixiñtam jém attebet Cencrea.

<sup>2</sup> Wipictsonytaami yíp yomo jém tánQmi Cristo iníyimi juuts siempre jém Dios ipixiñtam iwipictsonyajpa jém itíwítam. Yoxpátttaami, chiítaami titam itogóyáy. Porque yíp yomo tsam iyoxpát wati jém tantíwítam, tsam ayoxpáttim mex aich.

<sup>3</sup> Dioschitaami jém Priscila con jém iwídaya Aquila. Anwaganayoxata cuando anwatta jém Jesucristo iyoxacuy.

<sup>4</sup> Jeeyaj aciacaput jém ánenemigoyaj iciijom hasta por uxañ accaataptim mex jeeyaj. Siip ich, con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém dapic je de Israel, annímaytámpa iyucuipdios jém Priscila y Aquila iga tsam ayoxpát.

<sup>5</sup> Dioschitaamítim itumpiy jém Dios ipixiñtam jém antuumayajpáppic jém Priscila y Aquila iticcim. Waťdioschiji jém tantíwi Epeneto, jém tsampic antoypa, jém mojtíwip icupic Cristo jém naxyucmi de Asia.

<sup>6</sup> Dioschitaami jém Malía, jém tsampic pími yoxap mimichtámanjom.

<sup>7</sup> Dioschitaami jém Andrónico y Junias jém anticmipic pixiñtam. Awagapajtamta cárcel con jeeyaj. Agui wiap iwatyaj jém apóstol iyoxacuy. Icupicneyaj jém Cristo antes que danam ancupicne aich.

<sup>8</sup> Dioschitaami jém Amplias jém wibic ánamigo porque icupicnetim Cristo.

<sup>9</sup> Dioschitaami jém Urbano jém ancompañero, anwagacuyoxata jém Cristo. Waťdioschiji jém ánamigo Estaquis, jém tsampic antoypa.

<sup>10</sup> Dioschitaami jém Apeles jém tsampic cutitsta siiga numa icupicne Cristo. Waťdioschiyaji jém ityajwiip jém Aristóbulo iticcim.

<sup>11</sup> Dioschitaami jém Herodión, jém anticmipic pixiñ, con jém ityajwiip jém Narcisco iticcim, jém icupicneyajwiip tánQmi Cristo.

<sup>12</sup> Dioschitaami jém Trifena y Trifosa, jém tsampic iwatyajpa jém Dios iyoxacuy. Waťdioschitaami jém Pérsida jém tantoypáppic. Agui pími icuyoxap jém tánQmi.

<sup>13</sup> Dioschitaami jém Rufo jém tsampic wiap con jém iapa. Jém yomo tsiyitim juuts ich ánapa.

<sup>14</sup> Waťdioschiyaji jém Asincrito, jém Flegonte, jém Hermas, jém Patrobas, jém Hermes con itumpiy jém tantíwítam jém ityajwiip con jeeyaj.

<sup>15</sup> Dioschitaami jém Filólogo y Julia, jém Nereo con jém iyomtíwi, jém Olimpas con itumpiy jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip con jeeyaj.

<sup>16</sup> Nadioschitamtaji mimichtam con tum anñacatsuuchi juuts iwatyajpa jém Cristo ipixiñtam. Itumpiy jém Dios ipixiñtam jém antuumayajpáppic jutinqej micutsadáypa waťdios.

<sup>17</sup> Siip manñunucsáypa, mantíwítam, iga ixpictaami jém pixiñtam jém nawéctapáppic jém Dios ipixiñtam. Inmatyajpa jém migooyi jém dapic jex juuts jém inñcuyucanewiip mimichtam. Odoj waganasiyaji jeeyaj.

<sup>18</sup> Jexpic pixiñtam da icuyoxayajpa jém tánQmi Jesucristo. Tsam imétsyajpa titam icusúníypa iyaac. Agui wiap inmatyaj juuts tum wibic pixiñ hasta imigóyáypa jém tantíwítam, jém dapicnam iwicupicne jém Dios inmatí.

<sup>19</sup> Jut quej jodónata iga mimichtam tsam inñcupictámpa jém wibic anquímayooyi. Jeeyucmi agui amaymay con mimichtam. Ansunpa iga mijixiytámiñ iga inñwíwattámiñ. Ansunpa iga michíypa juuts tum tsixi, jém dapicnam wiap imalwat.

<sup>20</sup> Jém tanjatun Dios da ixunpa iga itpa jém pleito. Da jáyñe iccutinpa jém Wocciwiñ hasta naxyucmi iga michtam wiap inñcunepquet con jém impuy. Siip tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ.

<sup>21</sup> Micutsadaytámpa waťdios jém Timoteo, jém anwaganayoxapaap. Midioschitamtoobatim jém Lucio, jém Jasón y jém Sosípater, jém anticmipic pixiñtam.

<sup>22</sup> Ich aTercio, anñimi manjáyáypa yíp toto iganam apimíypa jém Pablo. Manñcutsadáypan waťdios inñtumpiytam jém tánQmi Cristo iníyimi.

<sup>23</sup> Micutsadáypatim waťdios jém Gayo, jém anucsayñewiip itic. Jemtim antuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Midioschitámpatim jém tantíwi Cuarto y jém Erasto, jém tesoroero de yíp attebet.

<sup>24</sup> Siip jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ mimichtam inñtumpiytam. Amén.

*Juumi núc jém wibic anmatí*

<sup>25</sup> Siip tançujíptámpa jém tanĴatun Dios. Je wiap miwatta cuenta iga odoy iñchactámiñ iga inçupictámpa Jesucristo. Tanĵodon iga wiap porque asiam nampa jém wibic anĵati, jém ichpic ananĵatpa, jém Jesucristo inçuímayooyi, jém siippic Dios tanquejayñe. Anĵečne idic yíp ançuímayooyi dende wiñigam antes que Dios iwat yíp nas.

<sup>26</sup> Pero siip tanquejayñeum con jém Dios inĵati, jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anĵatciwiñ, porque asiam ipimiy tanĴatun Dios, jém dapic nunca cuyajpa. Siip itumpiy piñiñtam icuwiti yíp naxyucmi ijodónayajum jém cosa, jém dapic idic i ijodon, iga icupicyajiñ Cristo, iga iwatyajiñ juuts nampa jém Cristo inçuímayooyi.

<sup>27</sup> Siip tançujíptámpa jém tanĴatun Dios jém tumpic, jém tsampic jixiíy. Tançujíptámpa para siempre porque tánixpictámpa jém tánQmi Jesucristo. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Corintopic pixinñtam

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixinñtam jém attebet Corinto*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Dios aņwejay iga atsiy juuts tum apóstol. Acutsat iga nicpa anaņmat jém tánQmi Jesucristo inmañti. Asiam iwianjam Dios. Siip ich con jém tantíwí Sóstenes manjáyaytampa mimichtam,

<sup>2</sup> jém minjtuumatampáppic iga inñistámpa Dios jém attebet Corinto. Mimichtam Dios mimichitam porque Cristo micujicháyay inñanama. Dios minjwejayfa iga michíyámiñ juuts je mimichi, wicúayñeum inñanama. Imichitím itumpiy jém pixinñtam jém injwejpáyajpáppic Dios jém tánQmi Jesucristo inñiyimi porque jém Cristo imichaptim jém tunğac pixinñtam jextim juuts taichtam.

<sup>3</sup> Siip jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ, michiitamiñ paz.

*Jém tánQmi Cristo tsam tawíwadaypa*

<sup>4</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam iga Dios miwíwadayñe cuando moj inçupic jém Jesucristo.

<sup>5</sup> Dios michiiba itumpiy jém wítampic riqueza porque Cristo mimichitam. Miyoxpáttámpa iga wiññ inñmat parejo jém Dios inmañti. Miyoxpáttámpatím iga inñwicutiyyiñ itumpiy jém wibic jixi.

<sup>6</sup> Manacjodónata ti wiap miwadáy jém Cristo y jempigam inñnasca.

<sup>7</sup> Dios michi itumpiy jém wítampic xaja iga odoy ti mitogóyayñ inanam ininjóctámpa jém jama cuando miñgacpa jém tánQmi Jesucristo.

<sup>8</sup> Dios mimatspacpa icijom iga odoy inñchaguiñ jém Dios inmañti hasta jém inñpígam jama. Jesic da j wiap miñmáay iga mitáncaiy jém jama cuando miñgacpa jém tánQmi Jesucristo.

<sup>9</sup> Jém tanjatun Dios siempre iccupacpa juuts tajycámayñe. Iyaac minjwejayfa iga miwaganaittámpa jém Dios iManic jém tánQmi Jesucristo.

*Nawécyajta jém Dios ipixinñtam*

<sup>10</sup> Siip, mantíwítam, michtam jém tánQmi Jesucristo mimichitam, jeeyucmi mançuncusáypa iga miñtamiñ de acuerdo iga odoy miniwéctamtañ. Más wí iga inñwanigaytamiñ itumpiy jém tantíwítam. Ansunpa iga iniñtamiñ tumti jixi y tumti inñanama.

<sup>11</sup> Mannímáypa jempic, mantíwítam, porque jém Cloe itíwítam anímayay iga tsam it pleito entre mimichtam.

<sup>12</sup> Siip mannímáypa iga cada tumtum de mimichtam miñimtámpa tunğac cosa. Tum nimpá iga: "Ich antúníypa jém Pablo." Tunğac nimpá iga: "Ich antúníypa jém Apolos." Tunğac nimpá iga: "Ich antúníypa jém Peto." Tunğac nimpá iga: "Ich antúníypa jém Cristo."

<sup>13</sup> ¿Que wéne jém Cristo? ¿Que cunúnta cunusyucmi jém Pablo para mimichtam? ¿Que micchintamta mimichtam jém Pablo inñiyimi?

<sup>14</sup> Anchiiba gracia Dios iga da manacchinne ni tum de mimichtam, solamente jém Crispo y jém Gayo.

<sup>15</sup> Jesic da j wiap inñim iga acchinnetā ich anniyimi.

<sup>16</sup> Anacchinñim jém ityajwiip jém Estéfanas iticcim. Da anjísipa siiga anacchinne tunğac más.

<sup>17</sup> Ich da acutsat jém Cristo iga acchínóypa. Acutsat iga anaņmadáyiñ jém pixinñtam jém wibic aņmañti iga Dios iciaçuppa. Pero da anaņmatpa con jém aņmañti jixiywiip, jesic da j wiap inñim iga da ti cuwatcuy iga accaata cunusyucmi jém Cristo.

*Cristo je jém Dios ipimi y jém Dios ijixi*

<sup>18</sup> Jém togoyñeyajwiip ijísyajpa iga da para ti wí jém aņmañti iga accaata Cristo cunusyucmi. Pero taichtam, jém taciacputnewiip Dios, tanjodon iga yíp aņmañti tsam iniñ jém Dios ipimi.

<sup>19</sup> Porque nimpá jém Dios inmañti jém jayñewiip:

Anaccuyajáypa jém sabioyaj ijixi.

Anactogóyáypa jém jixiywiip ijixi.

<sup>20</sup> Jesic da para ti wí jém sabioyaj, ni jém tsampic wicuyujne, ni jém aguipic wiap inmat yíp naxyucmipic jixi. Porque Dios ichac iga tsam cuixi jém iniñtwiip yíp naxyucmipic jixi, porque yíp jixi da tayoxpátpa, da tacnúcpa jut it Dios.

<sup>21</sup> TanJatun Dios ijodon itumpiy cosa. Jeeyucmi nimpa Dios iga jem pixiñtam da nunca wiap ipat Dios ijiximi. Iwanjam Dios iga iciacputyajpa jem pixiñtam siiga icupicyajpa jem inmatpáppic jem Dios inmati. Jeetim anmati, jem ninyajpáppic iga da para ti wi.

<sup>22</sup> Jem Israelpic pixiñtam siempre iixyajtooba tum milagro como seña. Jem griegopic pixiñtam siempre imétsyajpa iga icutiyyiyajiñ yip naxyucmipic jixi.

<sup>23</sup> Pero taichtam tananmadáypa jem pixiñtam iga accaata jem Cristo cunusyucmi. Jem Israelpic pixiñtam tsam pimi ijóyixyajpa yip anmati. Jem tunjac pixiñtam jem dapic je de Israel ninyajpa iga da para ti wi.

<sup>24</sup> Pero itumpiy jem pixiñtam jem icupinneyajwiip Dios, siiga Israelpic pixiñtam o dapic je de Israel, ijodonjaj iga jem tánomi Cristo iniit itumpiy jem Dios ipimi y iniit itumpiy jem Dios ijixi.

<sup>25</sup> Ninyajpa jem pixiñtam, jem dapic icupicpa Dios inmati, iga jem Dios ijixi da para ti wi. Pero jem Dios ijixi más wi que itumpiy jem pixiñtam ijixi. Ninyajpatim jem pixiñtam iga jem tanjatun Dios da iniipimi, pero je más iniit ipimi que itumpiy jem pixiñtam.

<sup>26</sup> Jesic, mantiwitam, jistaami juutspic mipixiñ idic cuando tanjatun Dios minwejay. Da wati de mimichtam tsam inwicutiyyitampa yip naxyucmipic jixi. Da wati de mimichtam tsam miwiap. Da wati de mimichtam mijpic anjagooyi jem injatun.

<sup>27</sup> Pero tanjatun Dios icupin jem pixiñtam jem dapic jixiy iga ichaawatpa jem jixiywippic. Icupin jem pixiñtam jem dapic ti wiap iwat iga ichaawatpa jem tsampic wiap.

<sup>28</sup> Dios icupin jem pixiñtam jem dapic iwixpa jem itiwitam. Icupin jem pixiñtam jem tsampic jóyixtap. Icupin jem pixiñtam jem dapic para ti wi. Jesic con jeeyaj Dios icoñwiyipa jem pixiñtam jem tsampic wiap.

<sup>29</sup> Jempam iwat Dios iga odoy i waiñ inicujipta iyaac jem tanjatun Dios iwiñjom.

<sup>30</sup> Pero Dios mismo micupineta iga michiytamiñ juuts jem Jesucristo mimichitam. Ixunpatim Dios iga jem tánomi Cristo michiitamiñ jem más wibic jixi. Tayojaytim tantajca iga waiñ tanuc jut it Dios. Tacujicháyata tanaana y taciacputneum.

<sup>31</sup> Jeeyucmi nimpa así jem Dios inmati jem jayñewiip: “Odoy nacujiptaji inyaac. Más wi iga incujiptamiñ tanjatun Dios porque tsam miwidadayñe.”

## 2

*Inmatpa jem Pablo iga accaata cunusyucmi jem Cristo*

<sup>1</sup> Mantiwitam, cuando oy mananmadáy ti iwat Dios, da mananmadáy jem miltampic anmati ni miltampic jixi.

<sup>2</sup> Jesic cuando jay aiti con mimichtam anjisa iga da ti más mananmadáy, solamente mananmadáy jem tánomi Jesucristo inquimayoooyi iga accaata jem Cristo jem cunusyucmi iga tayojay tantajca.

<sup>3</sup> Cuando tawagait con mimichtam, casi da ti wiap anwat. Tsam acinpa, acuetsáypa.

<sup>4</sup> Da mananmadáy jem miltampic anmati juuts inmatyajpa jem pixiñtam jem dapic icupicyajpa Dios. Pero cuando oy mananmadáy jem Dios inmati, quejpa iga tsam ayoxpátpa jem Dios inama. Tsam achuiba jem Dios ipimi.

<sup>5</sup> Mimichtam da incupictampa Cristo porque iga inwanjamta jem pixiñtam ijixi, pero incupictampa Cristo porque Dios minquejay jem ipimi.

*Dios inama tayoxpátpa iga waiñ tancutiyyiy jem Dios inmati*

<sup>6</sup> Pero ananmatpa jem tsam wibic jixi entre jem icupicneyajwiip parejo jem Dios inmati. Yip da jex juuts jem jixi jem iniitwiip jem sabioyaj jem yippic naxyucmi. Datim jex juuts yip naxyucmipic anjagooyiyaj ijixi jem dapic jayñe cuyajpa.

<sup>7</sup> Pero ananmattampa jem jixi jem achiiñewiip Dios, jem dapic i wiap ijodóna porque añécne idic jem jixi. Dios ijis dende wiñic antes que iwat yip nas. Nimpa iga cuando núcpa jem jama, tachiitampa jem vida jem dapic cuyajpa.

<sup>8</sup> Ni tum jem mijpic anjagooyiyaj yip naxyucmi da icutiyyiypa jem anmati jem añécnewiip, meega icutiyyiyajpa, jesic da iccaayajpa cunusyucmi jem tánomi Jesucristo jem Miññewiip Siyucmi.

<sup>9</sup> Asíam nimpa jem Dios inmati jem jayñewiip:

Da i iix, ni da i imaton, ni datim i icutiyyiypa inamanjom titam ijspa Dios iga tachiitampa.

<sup>10</sup> Pero Dios icutsat inama iga tacjodónata titam tachiiba. Porque Dios inama iwicutiyyiypa itumpiy cosa. Numa icutiyyiypa itumpiy jem Dios ijixi jem más mijpic.

<sup>11</sup> Entre jém pìxiñtam da ì wiap icutiyyíy ti ijìspa tungac pìxiñ iñanamanjom, solamente jém pìxiñ iyaac ijodon ti ijìspa iñanamanjom. Jesaptim solamente jém Dios iAnama ijodon itumpiy jém Dios ijìxi.

<sup>12</sup> Taichtam da tampictsonneta yíp naxyucmìpic jìxi, pero tampictsonneta jém Dios iAnama iga tancutiyyítamiñ titam tachiiba Dios porque je da malo.

<sup>13</sup> Y aichtam sùp ananmadáypa jém pìxiñtam titam tachiiba Dios. Da ananmatpa con yíp naxyucmìpic jìxi, pero ananmatpa con jém jìxi jém achiiñewùp Dios iAnama. Ananquejáypa Dios inmatì jém pìxiñtam jém iniiwùp jém Dios iAnama, jesic wiap icutiyyiyaj.

<sup>14</sup> Pero jém pìxiñ jém dapic inii jém Dios iAnama da imatontooba titam tanquejáy jém Dios iAnama porque jexpic pìxiñ ijìspa iga da para ti wì yíp anquímayooyi, datim wiap icutiyyíy. Siiga Dios iAnama da iyoxpátpa, da wiap icutiyyíy jém Dios inmatì.

<sup>15</sup> Pero jém pìxiñ jém iniiwùp jém Dios iAnama ijodon jup jém wìbic jìxi y jup jém malopic. Pero da ì icùpìnpa jém pìxiñ.

<sup>16</sup> Nimpa jém Dios inmatì jut jayñeta: "Da ì wiap icutiyyíy jém tanjatun Dios ijìxi. Da ì wiap ijìxianchiyy Dios porque je más wiap que itumpiy jém pìxiñtam." Pero taichtam tanaidáy jém tánomi Jesucristo ijìxi.

### 3

#### *Wagayoxayajpa jém Dios iyoxaciwiñ*

<sup>1</sup> Sùp, mantiwìtam, da wiap mananmadáy itumpiy jém Dios inmatì juuts jém iniiwùp jém Dios iAnama. Mananmadáypa juuts jém pìxiñtam jém dapic cucacne ijìxi. Mimichtam mijextam juuts jém pìxiñtam cuando yaguiñ icupicpa jém Cristo, juuts jém xuxut tsixtam.

<sup>2</sup> Mananquejáypa jém anmatì dapic tárca iga wiañ incutiyyíy porque mijex juuts tum xutu tsixi jém tsútspáppicnam. Michtam da wiap incút jém wiccuy jém tachiipáppic pimi. Hasta sùp da wiap incúta.

<sup>3</sup> Danam inchachneta jém malopic jìxi, tsam inii jooya inñanamanjom. Tsam mínatámpa. Tsam miniwéctamtap. Quejpa iga da inchacne jém malopic jìxi. Inwattámpa mal juuts jém pìxiñtam jém dapic icupicneyaj Cristo.

<sup>4</sup> Cuando tum de mimichtam miñimpa iga: "Ich antúnjyapa jém Pablo" y tungac nimpa iga: "Ich antúnjyapa jém Apolos", jesic quejpa iga sùp inwatta juuts jém pìxiñtam jém dapic icupicpa jém Cristo.

<sup>5</sup> ¿Que ìapaap jém Pablo? ¿Que ìapaap jém Apolos? Aichtam no más manyoxpátámpa iga incupictamiñ Cristo. Cada tum tum de aichtam anwattámpa juuts anquejayta jém tánomi Jesucristo.

<sup>6</sup> Ich añip tum pac. Jém Apolos imujpa. Pero Dios icmijap jém planta.

<sup>7</sup> Da ti jém iniiwùp jém pac ni datim ti jém imujpáppic, pero tanjatun Dios wiap icmijap jém planta.

<sup>8</sup> Jém ñippáppic y jém imujpáppic icuistic jextim. Dios iyoypa cada tumtum según jém iyoxaji.

<sup>9</sup> Aichtam ançuyoxatámpa Dios. Mimichtam mijex juuts jém Dios inñas iga Dios sùp iyoxaca. Michtam mijex juuts tum tic jém Diosic sùp iwat.

<sup>10</sup> Dios tsam ayoxpát iga wiañ anwat jém yoxacuy. Ich atsiy juuts tum maestro albañil. Ich antsajpa jém base jut pìmap jém tic anñaana. Jesic tungac yoxaciwiñ icteñpa jém tic jém baseyucmi. Ich ansunpa iga cada tumtum jém yoxaciwiñ iwadiñ cuenta iga wipudiñ jém iyoxacuy.

<sup>11</sup> Da ì wiap iwat tungac base jut pìmap jém tic que jém watnetawíppigam. Jém base je jém Jesucristo mismo.

<sup>12</sup> Tum pìxiñ wiap iwat jém tic jém baseyucmi de jém oro y plata y jém wìbic tsaayaj. Wiaptim iwat jém tic de waycuy, de sóc y de jém pocyaj.

<sup>13</sup> Pero núcpa jém jama cuando tanjatun Dios icùpìnpa jém tanyoxaji. Icutitspa con jucti, jesic quejpa siiga tanwìwatne o da tanwìwatne.

<sup>14</sup> Siiga tanyoxaji iyaachyapa jém jucti, jesic tayoítap porque wiput jém tanyoxaji.

<sup>15</sup> Siiga jìpsquetpa tum pìxiñ iyoxaji, togoypa itumpiy jém iyoxaji. Por uxanj jìpsquetpatim mex je, pero cùputpa.

<sup>16</sup> ¿Que michtam da inñadontam iga mijextam juuts tum Dios imastic? Jém Dios iAnama it inñanamanjom.

<sup>17</sup> Siiga j imiswatpa jém Dios imáctic, jesic Dios ichiiba tum mijpic castigo hasta iccaanapa jém pixiñ. Porque cuáyñeum jém Dios imáctic, da j tájca. Mimichtam jém Dios mimáctic.

<sup>18</sup> Odoy namigóyaytaji iñyaac. Siiga tum pixiñ ijispa iga tsam jixiíy, jesic namigóyaytap iyaac. Más wí iga tsiypa jém pixiñ juuts tum pixiñ da ti wiap, jesic Dios ichiiba jém wítampic jixi iga numa wiañ icutiíyíy itumpiy cosa.

<sup>19</sup> Dios nimpa iga da para ti wí jém pixiñtam ijixi jém itwíip yí naxyucmi. Nimpa así jém Dios inmatí jém jayñetaíwíip: “Dios icoñwíyapa jém sabioyaj, con jeetim ijixi iccutiñpa.”

<sup>20</sup> Nimpatim jém Dios inmatí: “Dios ijodonj ti ijisyajpa jém sabioyaj. Ijodonj iga da para ti wí jém ijixi.”

<sup>21</sup> Jeeyucmi mannímaypa iga odoy jisi iñanamanjom iga agui wibic mipixiñ iga iñtúnjyapa algun pastor. Jodónataami iga itumpiy cosa michtam immíchi.

<sup>22</sup> Dios michiita jém Pablo, jém Apolos y jém Peto iga miyoxpátpa. Immíchitim itumpiy jém Dios iwati. Siiga mivivo o micaaneum, siiga siip o joymi, itumpiy cosa michtam immíchitam.

<sup>23</sup> Y mimichtam jém tánQmi Cristo mimíchitam. Y jém Cristo je jém tanjatun Dios imíchi.

## 4

### *Jém apóstol iyoxacuy*

<sup>1</sup> Ansunpa iga jém pixiñtam icutiíyiyajiñ iga ichtam añcuyoxatámpa jém tánQmi Cristo. Acutsattamtá iga ananmattámiñ jém anmatí de Dios jém añnécnéwíip ídic.

<sup>2</sup> Cuando chiita tum pixiñ algun cargo siempre ixunpa jém iQmi iga iwíwadiñ jém pixiñ juuts ixunpa jém iQmi.

<sup>3</sup> Ich da añwadáypa caso siiga michtam o cualquier pixiñ aciñiñpa siiga añwíwatpa o da. Ni aich datim anaciñiñtap anyaach.

<sup>4</sup> Da anjampa anjixianjom iga ammalwatne, pero da animpa iga da atáñcaíy. No más jém tánQmi Jesucristo wiap aciñiñ.

<sup>5</sup> Jeeyucmi mannímaypa, odoy nimi iga tum pixiñ táñcaíy hasta jém jama cuando miñgacpa jém tánQmi Cristo. Jesic iyicquejpa itumpiy cosa jém añnécnéwíip piichcim. Anquejtap jém pixiñtam ijixi jém itwíip iñanamanjom. Jesic Dios icujíppa itumpiy jém pixiñtam jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios.

<sup>6</sup> Mantíwítam, mannímaypa así iga manyoxpátpa. Atsiypa juuts tum ejemplo con jém Apolos iga iñjedónatámiñ jutsap inwatta juuts nimpa jém Dios inmatí jém jayñewíip. Porque da wí siiga tsam inçujíptámpa tum accuyujoypaap y tunçac accuyujoypaap iñjóiçtámpa.

<sup>7</sup> ¿I miñímáy iga más wibic mipixiñ que jém tunçac? ¿Que da iñjísapa iga Dios michiñe itumpiy cosa jém iníitwíip? ¿Jesic tiiga minicujíptap iñyaac juuts mich mismo iñjísapa iga impictsonje iñyaac titam michiñe Dios?

<sup>8</sup> Mimichtam iñjístámpa iga tsam miricotam iga iniitta itumpiy cosa jém inwianjampáppic. Iñjispátim iga mijextim juuts tum rey. Asíam inwattámpa cuando da aita con mimichtam. Agui numa wí meega mirey, jesic tanwagaanjacpa yí naxyucmi.

<sup>9</sup> Pero aichtam, jém aapóstoltam, Dios atsacta tuuñiançim juuts acaatooba. Aixyajpa jém sinjucmipic pixiñtam y jém ityajwíip yí naxyucmi.

<sup>10</sup> Ijisyajpa jém pixiñtam iga agui acuixitam porque ananmattámpa jém Cristo inçumayoooy. Mimichtam iñjísapa iga tsam inwicutiíyíyapa jém Cristo inçumayoooy. Aichtam atsiytámpa juuts da ti awiap, pero mimichtam iñjístámpa iga agui miwíatámpa. Aichtam tsam ajóiçtamtap, pero michtam tsam miwíçtámpa jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Cristo.

<sup>11</sup> Hasta siip aichtam ayuatámpa, aníctitstámpa, yajtooba jém anyooti, pími acótstamtap, da anajta antic.

<sup>12</sup> Ayoxatámpatim çimi hasta pími asopstámpa. Tsam amalmalnimaytamtap, pero da anáçedaytámpa, mas añwagáya Dios iga iwíwadáyíñ jém amalnímayyajpáppic. Cuando pími amalwadaytamtap, anyaachiytámpa.

<sup>13</sup> Jém pixiñtam inmatyajpa malopic cuento de aichtam, pero chocoyimi ananjijactámpa. Ninyajpa iga da ti acuwatcuy. Hasta siip atsiytámpa juuts tum puchi jém ipatsayyajpáppic jém pixiñtam.

<sup>14</sup> Da manjáyáypa iga mantsaawattámpa, pero manjáyáypa juuts mammanictam. Manchiitámpa jixi porque tsam mantoytámpa.

<sup>15</sup> Aunq̄ue iniitta ts̄am jáyan jém maestroyaj, jém miñquejaypáppic jém Cristo inq̄uimayooyi, tanjod̄on̄ iga nada más tum jém in̄jatuj. Michíytámpa juuts mammanictam porque mammaniga cuando oy manañmadayta jém Cristo inq̄uimayooyi.

<sup>16</sup> Jesic man̄cuncsáypa iga in̄wattámiñ juuts ich an̄watpa.

<sup>17</sup> Jeeyucmi man̄cutsadáypa jém Timoteo jém ts̄ampic antoypa porque je tsíy juuts tum anuntamanic cuando icupic jém Cristo. Je micjístámpa jutsap an̄wat juuts ixunpa jém Cristo. Yíptim an̄quimayooyi anañquejayñe icuw̄iti yíp naxyucmi jut̄ Dios ipixiñtam an̄tuumayajpa.

<sup>18</sup> Algunos de mimichtam ts̄am minicujítp̄ap in̄yaac. In̄jístámpa iga da eybic nicpa mánám̄ta.

<sup>19</sup> Pero da jáyñe nicpa mánám̄ta siiga Dios ixunpa. Nicpa anámcoñw̄iy jém pixiñtam jém ts̄ampic nacujítp̄ap iyaac. Ánixtooba siiga n̄uma wiap iwatyaj juuts n̄imayajpa cuando nacujítp̄ap iyaac.

<sup>20</sup> Tsam w̄iquejpa jut̄ in̄jacpa Dios jém pixiñtam porque jém wibic an̄quimayooyi da naps j̄iyi, pero iniittim Dios ip̄imi.

<sup>21</sup> ¿Jesic ti in̄wan̄jamta? ¿Que in̄xunpa iga miñpa manchiita castigo? ¿O in̄wan̄jamta iga chocoymi manañmadáypa con jém wibic tóyooyi?

## 5

### *Jém Pablo ic̄ip̄in̄ jém pejoypáppic*

<sup>1</sup> Anjod̄on̄aneta iga tum de michtampic ichayane jém ichiñapa. Tsam p̄imi imalwatne hasta tum de jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Dios, datim iw̄an̄jam iga iwatpa jempic.

<sup>2</sup> ¿Tiiga ts̄am minicujítp̄ap in̄yaac? Más w̄i iga minyáctamiñ. Quebacputtaami jexpic p̄ixiñ mimichtaman̄jom.

<sup>3</sup> Numa, da man̄waganaiñta con ammitjay, pero man̄waganaiñta con ánanama. Siip an̄cīip̄in̄neum jém p̄ixiñ jém pejoypáppic juuts jesic man̄waganaiñta. W̄i iga chiitap castigo.

<sup>4</sup> Mimichtam an̄tuumataami jém tán̄om̄i Jesucristo in̄iyimi con jém Jesucristo ip̄imi. Ich man̄waganaiñtim con ánanama.

<sup>5</sup> Jesic quebacputtaami jém malopic p̄ixiñ. Cijun̄c̄oti jém Wocciw̄iñ ic̄ijom iga imiswadáyin̄ jém im̄jtay. Jesic cuando miñgacpa jém tán̄om̄i, iciacpudáypa jém ianama.

<sup>6</sup> Da w̄i iga minicujítp̄ap in̄yaac porque ts̄am immalwatne. ¿Que da in̄jod̄on̄ iga uxan̄ levadura ic̄ip̄a it̄umpiy jém jaapi?

<sup>7</sup> Jesic patsaytaami jém pecapic levadura jém mimalwadaypáppic, tsíytaami como jém jomipic jaapi, juuts jém caxtánañi jém watnew̄ip sin levadura, jém icútyajpáppic jém pascuas̄in̄. Porque accaata jém Cristo iga tayojoyta tant̄anca, jesap̄tim juuts jém mañborrego jém accatapáppic jém pascuas̄in̄.

<sup>8</sup> Jesic tas̄inatámpa jém pascuas̄in̄ con jém caxtánañi jém dapic in̄ij levadura. Tampic̄támpa jém wibic j̄ixi, jém dapic mīgooyi, jém dapic motne con jém pecapic levadura. Yíp nimtooba it̄umpiy jém malopic j̄ixi.

<sup>9</sup> Jém tun̄gac t̄oto man̄jáyayñe iga mannímáy iga odoy waganas̄i tum p̄ixiñ siiga n̄impa iga icupicpa Cristo, pero pejóypa.

<sup>10</sup> Ich da an̄imtooba iga in̄ñuntatsagan̄pudiñ jém malopic p̄ixiñtam, jém pejoyyajpáppic, jém ts̄ampic icusúnyajpa jém it̄witam im̄ichi, jém n̄umyajpáppic, jém ijs̄yajpáppic jém watnas, porque siiga tannuntatsagan̄putpa it̄umpiy jexpic p̄ixiñtam, tienes que taputpa yíp naxyucmi porque jut̄quej it̄ jém malopic p̄ixiñtam.

<sup>11</sup> Pero siip man̄jáyáypa iga mannímáypa, odoy waganas̄i taami tum p̄ixiñ jém n̄impáppic iga icupicpatim Cristo siiga pejóypa jém p̄ixiñ, siiga icusún̄yypa jém tun̄gac p̄ixiñ im̄ichi, siiga ijs̄yajpa jém watnasyaj, siiga ts̄ampic an̄atero, siiga ts̄am uc̄pa o siiga n̄umpa. Da w̄i iga tan̄waganaw̄ic̄támpa jexpic p̄ixiñtam.

<sup>12-13</sup> Porque ich da j̄i accámne juuts tum juez iga an̄cīip̄in̄pa jém p̄ixiñtam jém dapic icupicyajpa jém Cristo. Tan̄jatuj̄ Dios ic̄ip̄in̄pa jexpic p̄ixiñtam. Pero mimichtam wiap in̄cīip̄in̄ta jém p̄ixiñtam jém icupicneyajw̄ip̄ jém Cristo. Jeeyucmi mannímáypa iga toptaami jém malopic p̄ixiñ jém it̄w̄ip̄ con mimichtam.

## 6

### *Jutsap tan̄w̄itsac jém pleitoyaj*

<sup>1</sup> Siiga tum de mimichtam iniit algun pleito con tungac jem tantiwí, ¿que da michaap iga inijapa jem tantíwi jem anjagooyicim jut it jem anjagooyi jem dapic icupicpa Dios? Más wí iga injwtsacpa jem pleito con jem Dios ipixiñtam.

<sup>2</sup> ¿Que da injodonjam iga núcpa jem tiempo iga jem Dios ipixiñtam icipinjajpa yíp naxyucmicpic pixiñtam? Siiga inçipinjámpa jem pixiñtam, jem ityajwíp yíp naxyucmi, ¿jesic tiiga da wiap injwtsac tum pleito dapic juchan?

<sup>3</sup> ¿Que da injodonjam iga núcpa jem jama iga tançipinjatim jem sinjucmicpic pixiñtam? Jesic tiiga da más wiap tanjwtsac tum asunto jem siipic it.

<sup>4</sup> Siiga michtam iniit algun pleito, ¿tiiga miñictámpa jem anjagooyicim iga injwtsacpa? Porque jem anjagooyiyaj da ti cuwatcu y para con jem Dios ipixiñtam.

<sup>5</sup> Manníwápa iga michaatámiñ mimichtam. ¿Que da i ni tum de mimichtam jem wiapaap iwjtsac jem pleito?

<sup>6</sup> ¿Tiiga inquejajwadápa tum jem tantíwi jem anjagooyicim? Porque jem anjagooyiyaj da icupicneyaj Cristo.

<sup>7</sup> Cuando injwttámpa jempic, quejpa iga da capsne inçupic jem Dios injmati. Da wí iga miniquejajwadaytamtap con jem tantíwítam. Más wí iga inyaachiyiñ iga mimalwadaytap y iga micunúmaytamtap.

<sup>8</sup> Pero mimichtam inyaac immalwadaytámpa jem tantíwítam, inçunúmaytámpatim.

<sup>9</sup> ¿Que da injodonjam iga jem malopic pixiñtam da wiap itigiyay jut injacpa Dios? Odoy jüici iga i mimigóyápa. Da wiap itigiyay jut injacpa Dios jem pejoyyapáppic, ni jem ijsiyajpáppic jem watnas, ni jem iyamtsaayapaap tum yomo o tum wõni, ni jem pixiñ jem tsíyapaap juuts yomo,

<sup>10</sup> ni jem númyajpáppic ni jem icusúniypáppic tungac pixiñ imüchi, ni jem tsampic ucyaipa, ni jem imotsyajpáppic jem itíwítam, ni jem imalwadaypáppic. Jeeyaj da tigiyyajpa jut injacpa Dios.

<sup>11</sup> Algunos de mimichtam mimalotim idic juuts jeeyaj. Pero siip miccáyaytamta jem inñanca. Dios mimüchitam. Miwipictsonja jem tánõmi Jesucristo inñiyimi, siip wibigam mipixiñtam. Impictsonja jem Dios iAnama.

#### *Odoy tammalwadiñ con jem tammijtay*

<sup>12</sup> Ich wiap anjat titam ansunpa, pero da itumpiy cosa tayoxpátpa. Wiap anjat titam ansunpa, pero da atsiytooba juuts tum esclavo de ninguna cosa.

<sup>13</sup> Numa juuts nimyajpa jem pixiñtam: “Dios iwat jem wíccuy para jem tampuu. Iwattim jem tampuu para jem wíccuy.” Pero núcpa jem jama iga Dios iccuyajpa jem wíccuy y jem tampuu. Da tachiita jem tammijtay iga tammalwatpa con jem malopic yomtam. Tachiita jem tammijtay iga tanjucyoxap tánõmi, y jem tánõmi tawadápa cuenta jem tammijtay.

<sup>14</sup> Tanjatun Dios icpis jem tánõmi Jesucristo y taichtam tacpistamtaptim con jem Dios ipimi.

<sup>15</sup> ¿Que da injodonjam iga jem tammijtay tumti con jem tánõmi Cristo imijtay? ¿Que wí iga anchiiba tum malopic yomo jem Cristo imüchi iga imüchajp jem yomo? ¡Da wiap tanchi!

<sup>16</sup> ¿Que datim injodon siiga tum pixiñ inimonpa tum malopic yomo jem pejoypáppic, jesic tsíyyaj juuts tumti mijtay? Nimpa así jem Dios injmati: “Jem pixiñ y jem yomo icuistic tsíy juuts tumti mijtay.”

<sup>17</sup> Pero cuando imüchajp jem Cristo tum pixiñ, jesic tumti ianama con Cristo.

<sup>18</sup> Odoy malwati con jem malopic yomtam, poytaami. Jem tungac tájca, jem iwatpáppic jem pixiñtam, da pimi imalwadápa jem imijtay. Pero siiga imalwatpa con jem malopic yomtam, jesic namalwadaytap iyaac jem pixiñ.

<sup>19</sup> ¿Que da injodon iga jem immijtay jem Dios iAnama imastic, jem tachiinewiip Dios; jem Dios iAnama miñ iti tánanamanjom? Mich immijtay da immüchi.

<sup>20</sup> Porque Dios mijuy con tum wibic precio. Jeeyucmi wí iga tanjucjippa Dios con tánanama y con tammijtay porque icuistic jem Dios imüchi.

## 7

#### *Chiitap jixi jem pixiñtam y jem yomtam*

<sup>1</sup> Siip mancutsonja titam anacwác cuando anjáyay mimichtam: Numa wí siiga da yoomíypa tum pixiñ.

<sup>2</sup> Pero iga odoy immalwadiñ, más wí iga yoomíypa cada pixiñ y jaayíyapa cada yomo.

<sup>3</sup> Jem pixiñ tienes que iwíwadápa iyomo porque inñuntawichomo. Jem yomo tienes que iwíwadápa iwíwápa porque inñuntawidaya.



<sup>4</sup> Jém yomo imijtay da im̄ichi iyaac. Im̄ichi jém iwidaɣa. Jesanetim jém p̄ixiñ imijtay da im̄ichi iyaac. Im̄ichitim jém iwichomo.

<sup>5</sup> Odoy natsactamtaji iga miwagamontámpa con in̄wichomo. W̄i siiga da mipoywag- amontámpa siiga miifta de acuerdo iga in̄wejpáttámpa Dios. Jesic ocni eybictim wiap in̄wagamontja, siiga da wiap ininjactá iñyaac, iga jém Wocciwiñ odoy micmalwadiñ.

<sup>6</sup> Ich da mamp̄im̄iɣpa iga miyoomiytámiñ, pero Dios ijícpa iga miyoomiytámiñ siiga in̄wianjamta.

<sup>7</sup> Ich animpa iga más w̄i siiga itumpiy p̄ixiñtam jextim juuts aich iga da ayoomiy. Pero Dios ichiiba cada tum tum p̄ixiñ jém j̄ixi iga wiap iwat juuts ixunpa Dios. Tum p̄ixiñ wiap iwat tum yoxacuy y tunɣac p̄ixiñ tunɣac yoxacuy wiap iwat.

<sup>8</sup> Siip anchiiba j̄ixi jém p̄ixiñtam jém dapic yoomiy y jém yomtám jém dapic jaayiy y jém cunoytam: W̄i iga tsíyyajiñ juuts aich iga da ayoomiy. Siiga p̄ixiñ, odoy yoomiyiñ. Siiga yomo, odoy jaayiyiñ.

<sup>9</sup> Pero siiga da iyaachíɣpa iga ityajpa icutum, jesic w̄i iga yoomiyiñ. Más w̄i iga yoomiyɣpa tum p̄ixiñ que iga tsám p̄imi cusúniyóɣpa.

<sup>10</sup> Siip mannímáɣpa mimichtam, jém miyoomiyw̄ip y jém mijaayiw̄ip: Miyomtám odoy tsaci in̄widaɣa. Yip j̄ixi da ich anjixquiimi. Tanquejáy así jém tanjatun Dios.

<sup>11</sup> Siiga tum yomo ichacpa iwidaɣa, jesic da wiap ijaayiy con tunɣac p̄ixiñ. Siiga jaayiytooba eybic jém yomo, w̄i iga ipicsetpa eybic jém iwidaɣa jém ichacnew̄ip. Mip̄ixiñtam, mannímáɣpáim: Odoy tsaci iñyomo.

<sup>12</sup> Siip anañmadáɣpa los de más tum anquímayooyi jém dapic je tánomi achiiñe. Siiga tum tant̄iwi iniit iyomo jém dapic icupicpa Cristo y jém yomo iwianjam iga iwaganaitpa jém tant̄iwi, jesic da wiap initsacyajta.

<sup>13</sup> Jesanetim tum yomo siiga iwidaɣa da icupicpa Cristo y siiga iwianjam jém p̄ixiñ iga iwaganaitpa jém iyomo, jesic da w̄i iga natsacyajta.

<sup>14</sup> Jesic jém yomo iwidaɣa, jém dapic icupicpa Cristo, tsíy juuts Dios im̄ichi porque jém iwichomo icupicpa Cristo. Jesanetim jém p̄ixiñ iwichomo, jém dapic icupicpa Cristo, tsíy juuts Dios im̄ichi porque jém iwidaɣa icupicpa Cristo. Siiga Dios da ichacpa jempic, jesic jém tsixtam da tsíɣpa juuts jém Dios im̄ichi, pero tanjodon iga n̄uma Dios im̄ichap jém imanictam.

<sup>15</sup> Pero siiga jém p̄ixiñ o jém yomo, jém dapic icupicpa Cristo, agui ichactooaba jém iwichomo o jém iwidaɣa, jesic j̄ici iga iwatpa así. Jesic jém p̄ixiñ o jém yomo, jém icupicnew̄ip Cristo, iniit libertad; wiap ipic tunɣac yomo o tunɣac p̄ixiñ porque Dios tacupin iga odoy tanjotámiñ.

<sup>16</sup> ¿Porque jutsap in̄jodóna miyomo siiga wiap in̄ciacput jém in̄widaɣa? ¿Y jutsap in̄jodóna mip̄ixiñ siiga wiap in̄ciacput jém in̄wichomo?

<sup>17</sup> Pero cada tumtum de taichtam wiap tanwatta juuts ixunpa Dios con jém ij̄ixi y jém ip̄imi jém tachiñew̄ip Dios. Siempre tanwattámpa juuts tanímáy Dios cuando matakupin. Asiam anañmadayajpa itumpiy jém Dios ip̄ixiñtam.

<sup>18</sup> Siiga Dios icupin tum p̄ixiñ jém wadayñetaw̄ip jém marca de circuncisión, jesic da w̄i iga iccáɣpa jém marca. Y siiga Dios icupin tum p̄ixiñ jém dapic iniñ jém marca de circuncisión, jesic da w̄i iga iwatpa jém marca.

<sup>19</sup> Jém marca de circuncisión da ti cuwatcuy, da tayoxpátpa. Siiga tanait o da tanaj jextim. Pero siiga tanwattámpa juuts ixunpa Dios, je n̄uma tayoxpátpa.

<sup>20</sup> Cada tumtum w̄i iga tsíyiñ juustim it idic cuando Dios in̄wejáy.

<sup>21</sup> Siiga miesclavo cuando micupin Dios, jesic odoy wadaayi caso. Pero siiga wiap imput de esclavo, jesic puñti.

<sup>22</sup> Siiga esclavo tum p̄ixiñ cuando Dios icupin iga icupicpa Cristo, jesic siip iniitum libertad porque jém ianama dam tsenne. Y siiga tum p̄ixiñ da je esclavo cuando cupin̄ta iga icupicpa Cristo, jesic siip tsíy juuts tum esclavo porque Cristojam im̄ichi.

<sup>23</sup> Tsám tsoowiy tayojáy Dios jém tantánca iga odom tatsíyiñ juuts tum esclavo. Jesic siip da tammalwatpa juuts tap̄im̄iɣpa jém p̄ixiñtam jém dapic icupicpa Dios.

<sup>24</sup> Mant̄iwitam, w̄i iga michíyotámiñ jextim juuts miit idic cuando miñwejáy Dios porque siip miwaganait Dios.

<sup>25</sup> Jém tánomi Cristo da ichac tum anquímayooyi para jém woñtam jém dapicnam jaayiy, pero siip manañmadáy titam ich anj̄ispa porque ayoxpátpa jém tánomi Jesucristo iga w̄iañ ancutiyyi ti ixunpa Dios.

<sup>26</sup> Ich animpa iga wı̄tim jém pı̄xiñtam siiga da yoomı̄ypa porque s̄ı̄p miñpa jém miñpic yaachaji.

<sup>27</sup> Siiga yoomı̄y tum pı̄xiñ, jesic odoy ichaguñ jém iyomo. Siiga ì ichacne iyomo, jesic odoy iméchiñ tunğac yomo.

<sup>28</sup> Pero siiga miyoomı̄ypa, da je tãñca. Siiga jaayı̄ypa tum woñi, datim je tãñca. Pero siiga yoomı̄ypa tum pı̄xiñ o siiga jaayı̄ypa tum woñi, tienes que yaachayajpa yıp naxyucmi. Tsam manyoxpáttooba iga odoy miyaachátámiñ.

<sup>29</sup> Mantı̄witam, ich animtooba iga da jáyñe miñpa jém miñpic yaachaji, jesic wı̄ siiga jém pı̄xiñtam jém yoomı̄ywı̄p iwadiñ juuts jém pı̄xiñtam jém dapic yoomı̄y.

<sup>30</sup> Jém tsampic anyácneyaj wı̄ iga tsı̄yıñ juuts jém dapic anyácne. Jém tsampic maymayyaj wı̄ iga tsı̄yıñ juuts jém dapic maymay. Jém juyjúyoyapaap wı̄ iga tsı̄yıñ juuts jém dapic ti iniit.

<sup>31</sup> Siiga iniit algun ti yıp naxyucmi, odoy jı̄si porque cuyajpa itumpiy cosa jém itwı̄p yıp naxyucmi.

<sup>32</sup> Ich da anwı̄anjam iga tsam iniit cobacpji. Siiga da yoomı̄y tum pı̄xiñ, jesic da ti ijspa. Nada más ijspa jutsap iwat jém tanjatun Dios iyoxacuy juuts iwı̄anjam Dios.

<sup>33</sup> Pero siiga yoomı̄y tum pı̄xiñ, tsam ijspa jém cosa jém ityajwı̄p yıp naxyucmi. Tsam ijspa jut ipigáypa titam ixunpa jém iwichomo.

<sup>34</sup> Jesic nawécta jém pı̄xiñ ijixi. Jesanetim jém yomo jém dapic jaayı̄y, ijspa jém tanjatun Dios iyoxacuy. Jesic quejpa iga Dios imı̄chıtım jém imı̄jtay y jém ianama. Pero jém tunğac yomo jém jaayı̄ywı̄p, tsam ijspa jém cosa jém ityajwı̄p yıp naxyucmi. Ijı̄spatım jutsap iwat juuts ixunpa jém iwı̄daya.

<sup>35</sup> Mannı̄máy ası̄ iga manyoxpátpa. Da manchiitooba tum anqúmayooyi tsampic tãñca tanwat. Pero ansunpa iga inı̄wı̄wadiñ iga miwı̄ixtı̄p. Ansunpatım iga wiap inı̄cuyoxata jém tánq̄mi Jesucristo con itumpiy inı̄jixi.

<sup>36</sup> Pero siiga tum pı̄xiñ ijspa iga más wı̄ iga jaayı̄ypa jém iyommanic porque naspa jém tiempo iga pictap, jesic wı̄ iga jaayı̄yıñ. Da je tãñca.

<sup>37</sup> Pero tunğac pı̄xiñ ijspa iga da ijı̄cpa iga jaayı̄ypa jém iyommanic. Wiap iwat ası̄ siiga jém pı̄xiñ ijodon ianamanjom iga más wı̄ jém woñi iga da jaayı̄ypa. Wı̄ siiga iwatpa jempic. Datim iwatpa tãñca siiga da jaayı̄ypa jém woñi.

<sup>38</sup> Jesic siiga jém woñi ijatun ijı̄cpa iga jaayı̄ypa, jesic iwı̄wadáypa. Y siiga tum woñi ijatun da ijaayı̄ypa jém iyommanic, iwı̄wadápatım.

<sup>39</sup> Tum yomo da wiap ichac iwı̄daya cuando danam caane. Pero siiga caaneum iwı̄daya, jesic jém yomo wiap ipic tunğac pı̄xiñ juuts ixunpa jém yomo. Pero da wiap ijaayı̄y con tum pı̄xiñ jém dapic icupı̄cpa Cristo.

<sup>40</sup> Pero ich anı̄jspa iga más maymay jém yomo siiga da eybic jaayı̄ypa. Ich animpa iga jém Dios iAnama achi yıp jı̄xi.

## 8

### *Jém mayi jém accaanetawı̄p jém watnas iwiñjom*

<sup>1</sup> Sı̄p mananmadáypa jém asunto de jém mayi jém accaanetawı̄p jém watnas iwiñjom. Numa tantumpiytam tajı̄xiyta, pero da wı̄ iga tanacujtı̄p. Jesic siiga tanait jém numapic tóyooyi, jáyanap jém wı̄bic jı̄xi.

<sup>2</sup> Siiga algunos ijspa iga agui jı̄xiı̄y, todavía itogóyáy jém jı̄xi jutsap ijodónja.

<sup>3</sup> Siiga tantoypa Dios, jesic Dios taı̄xpı̄cpa.

<sup>4</sup> Sı̄p mananmadáypa siiga wı̄ tançis jém mayi, jém accaanetawı̄p jém watnas iwiñjom. Tanjodonjam iga da ti cuwatcuy jém tunğac dios iwatnas icuı̄tı̄ yıp naxyucmi. Da ì más tunğac Dios. Nada más tum Dios it.

<sup>5</sup> Mex idiñ sını̄yucmi y naxyucmi jáyan jém diosyaj jém dapic je nunta Dios. Jém pı̄xiñtam tsam ijsyajpa jém diosyaj juuts ı̄omi.

<sup>6</sup> Pero taichtam tanjodon iga it nada más tum Dios jém tanjatun Dios. Je iwat itumpiy cosa y taichtam taı̄ta iga tanjı̄stámiñ Dios. Itım nada más tum jém tánq̄mi Jesucristo. Iwagawayaj itumpiy cosa con tanjatun Dios. Jém Jesucristo tachiıtım jém tamvida.

<sup>7</sup> Pero it jém pı̄xiñtam da iwı̄jodon iga tum Dios it. Algunos como inı̄yujne idic iga ijsyajpa jém watnasyaj, icı̄pa iga icı̄spa jém mayi jém accaanetawı̄p jém watnas iwiñjom. Jém pı̄xiñtam da iwı̄cutı̄ı̄yypa jém Dios inı̄matı̄. Ijspa ijı̄xianjom iga ictãñcaı̄ypa jém mayi iga icı̄spa.

<sup>8</sup> Dios da tapictsonpa siiga tañc̄ispa jem mayi o siiga da tañc̄ispa. Jextim siiga tañc̄ispa y jextim siiga da tañc̄ispa.

<sup>9</sup> Mimichtam iñjodonjam iga wiap iñc̄ista ti quej. Pero cuidado iga inicwatpa tãjca tum iñt̄iwi, jem dapic iwicut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i.

<sup>10</sup> Por ejemplo, siiga nicpa iñc̄is mayi jut̄ ijsiyajpa jem watnas porque iñjodon iga jem watnas da iniñ ip̄imi, jesic siiga miixpa tum iñt̄iwi, jem dapic iwicut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i, jesic wiap iñejacut̄iyyi, mojpa icupic iga jem watnas iniñ ip̄imi.

<sup>11</sup> Mimichtam iga tsam iñwicut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i, asíam inictogoypa tum iñt̄iwi, jem dapic iwicut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i. Accaat̄a jem Cristo iga iciacpudiñtim mex jem p̄ixiñ.

<sup>12</sup> Cuando inicalwatpa tum jem iñt̄iwi jem dapic iwicut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i, jesic mást̄im iñejacut̄iyyiñe jem Dios iñmat̄i. Siiga iñwatpa jempic, jesic iñwatpafim tum tãjca jem dapic iwianjam jem Cristo.

<sup>13</sup> Jesic siiga anact̄ajcawatpa ant̄iwi iga añc̄ispa jem mayi jem accaanetaw̄iip jem watanasc̄im, jesic da nunca añc̄ispa jem mayi iga odoy anact̄ajcawadiñ jem ant̄iwi.

## 9

### *Wi iga wipictson̄tap jem apóstol*

<sup>1</sup> Tsam wi quejpa iga ich ats̄iy juuts tum apóstol y ich anait libertad iga añwatpa juuts ixunpa Dios porque ich ánix jem tánQm̄i Jesucristo. Mimichtam miwiputta juuts tum cosecha iga oy manañmadayta jem Dios iñmat̄i.

<sup>2</sup> Siiga jem tungac p̄ixiñtam ninyajpa iga ich da je aapóstol, da añwadáypa caso. Pero michtam iñw̄jodon iga Dios acutsat iga anañmatpa jem iñmat̄i. Cuando michtam iñcupicita jem Cristo, jesic quejpa iga Dios acutsat juuts tum apóstol.

<sup>3</sup> Yiimpic añcutsonpa jem ninyajpáppic iga ich da je aapóstol.

<sup>4</sup> Ich anait derecho iga añc̄utpa y ánuca jem ach̄iipáppic jem tant̄iwitam.

<sup>5</sup> Meega ayoom̄iy, wiap anasi jem anyom̄o juuts jem tungac apóstolyaj, jem inis̄ipáppic jem iyomo juuts jem tánQm̄i it̄iwitam y jem Peto.

<sup>6</sup> ¿Que mimichtam iñjístampa iga no más jem Bernabé y ich da wiap antsacta jem anyoxacuy juuts jem tungac apóstolyaj iga anañmatpa jem Dios iñmat̄i?

<sup>7</sup> Siiga i nicpa de soldado, da nayojóyaytap iyaac. ¿I iñippa tum finca de uvas y da ic̄utpa uxan jem it̄im? Siiga tum p̄ixiñ iwatpa cuenta jem borregoyaj, wiap iuc uxan jem leche.

<sup>8</sup> Odoy jistaami iga ich anj̄ixquimi iga annimáypa jem p̄ixiñtam porque n̄impatim así jem Moisés in̄quimayooyi.

<sup>9</sup> Jayñetawum así jem an̄quimayooyi, n̄impa: “Odoy qūñianjupi jem yunta cuando iñepnecotspa jem trigo iga itobáypa ipac.” Cuando n̄impa así, da n̄impa no más de jem xix.

<sup>10</sup> Pero Dios icám como tum ejemplo para taichtam. Ijaychacne así jem an̄quimayooyi iga tayoxpátpa. Tum p̄ixiñ ijt̄ipa jem nas, tungac iñepnecotspa jem trigo. Yoxayajpa icuistic porque in̄jocyajpa iga ipictson̄yajpa jem iyoajaj.

<sup>11</sup> Oy manañquejay jem wibic j̄ixi juuts tum wibic pac aññip. Jeeyucm̄i wi iga anch̄iitampa jem wiccuy y titam más atogóyáypa juuts tum añcoñw̄iyooyi.

<sup>12</sup> Aichtam más wiap ampictson̄ta jem añcoñw̄iyooyi que jem tungac Dios iñmat̄ic̄iwiñ.

Pero da manwágaytampa iga anch̄iitamiñ titam atogóyay. Ichtam anyaachiyta iga da ti anch̄iita iga odoy iñchactamiñ jem Cristo iñmadayooyi.

<sup>13</sup> Michtam iñjodonjam iga jem p̄ixiñtam jem yoxayajpáppic jem masticjom, jemum ipátayajpa jem iwiccuy. Y jem p̄ixiñtam, jem iccaayajpáppic jem an̄imatyaj jem masticjom iga iwatyajpa jem sacrificio, tienes que ic̄utpa uxan jem mayi jem iccaanew̄iip masticjom.

<sup>14</sup> Jempictim Dios iccám iga jem iñmatpáppic jem wibic añmat̄i jemum ipictson̄pa jem icoñw̄iyooyi.

<sup>15</sup> Da nunca ampictson̄ne jexpic cosa. Ni datim nunca manjáyaytampa tum toto iga manwágáypa alguna cosa iga anch̄iit̄iñ. Más wi iga ayuucaba que iga michtam miñim̄itampa iga anacw̄icpa.

<sup>16</sup> Ich da anacuj̄iptap anyaac iga anañmatpa jem Dios iñmat̄i porque Dios ap̄imiyta iga anañmadiñ. Tsam auuguytim aich siiga da anañmatpa jem Dios iñmat̄i.

<sup>17</sup> Siiga añwatpa tum yoxacuy juuts ich ansunpa, jesic tienes que ayojtap. Pero siiga añwatpa juuts ap̄imiy Dios, jesic quejpa iga Dios achi jem cargo.

<sup>18</sup> ¿Jesic jup coñw̄iyooyi ampictson̄pa? Da ti ampictson̄pa, nada más tsam amaymay porque wiap anañmat jem Dios iñmat̄i. Da antségáypa jem p̄ixiñtam. Anait jem derecho iga antsécpa, pero da antségáypa jem p̄ixiñtam iga anañmadáypa jem wibic añmat̄i.

<sup>19</sup> Ich da je aesclavo. Da i añcuyoxap. Pero atsiy juuts tum esclavo iga añcuyoxap itumpiy pixiñtam iga ammétspa más jém pixiñtam iga icupicyajiñ jém tánQmi Cristo.

<sup>20</sup> Cuando ait con jém Israelpic pixiñtam, atsiytm juuts jém Israelpic pixiñtam iga icupicyajiñ jém Cristo. Cuando ait con jém icupicneyajwiip jém Moisés inqumayooyi atsiytm juuts tum pixiñ jém injacnewiip jém Moisés inqumayooyi iga jeeyaj icupicyajiñtm jém Cristo. Pero ich da numa anjacpa jém Moisés inqumayooyi.

<sup>21</sup> Cuando ait con jém pixiñtam jém ñapic inij jém Moisés inqumayooyi, ich atsiytm juuts tum de jeeyaj iga anyoxpátpa jém pixiñtam iga icupicyajiñ jém Jesucristo. Pero ich siempre añcupicpa jém Dios inqumayooyi, añwatpa juuts nimpá jém tánQmi Cristo.

<sup>22</sup> Cuando ait con jém pixiñtam jém ñapic iwícupicne, ich atsiytm jextim juuts jeeyaj iga más wiap anyoxpát jém tantiwitam. Ich atsiytm juuts itumpiy jém pixiñtam iga anyoxpátpa itumpiy jém pixiñtam iga icupicyajiñ jém tánQmi Cristo.

<sup>23</sup> Ich añwatpa itumpiy yípyaj cosa iga más añpiguiñ jém Jesucristo inqumayooyi y iga tanwagapictsonotámiñ jém tachiñnewiip Dios.

<sup>24</sup> Mimichtam injodonam iga cuando poymichpa jém pixiñtam, pimi poypa itumpiy jém mīchyaipáppic. Pero nada más tum wiap icoñwiy jém premio. Jesanetim mimichtam wattaami juuts ixunpa Dios con itumpiy impimi iga wiñiñ incoñwiy jém wibic premio jém tachiipáppic Dios.

<sup>25</sup> Tum pixiñ siiga mīchtooba tum apuesto iga poymichpa, jesic ichacpa itumpiy cosa jém imalwadaypáppic. Iwatpa así porque icoñwiytooba tum premio jém ñapic jáypa. Pero taichtam tancoñwiyta tum premio jém ñapic yajpa.

<sup>26</sup> Pero ich da apoymichpa juuts tum pixiñ jém ñapic ijodon. Da axajasonmīchpa.

<sup>27</sup> Ampimiy-pa ammijtay iga iwīwadiñ iga odoy atsiyñ sin premio cuando yajpa anañmadáy jém pixiñtam jém Dios inmatí.

## 10

### *Naqumyajta iga odoy ijsiyajiñ jém watnas*

<sup>1</sup> Mantiwitam, ansunpa iga michtam jodónataami iga jém wiñicpic pixiñtam, jém Israelpic, wityajpa jém uscucim. Anáy jém Tsabats Lamar, widanjacyaj itumpiy de jeeyaj.

<sup>2</sup> Cuando iwatpa así, jesic juuts tanimpa wagaacchinjayta con Moisés itumpiy jém pixiñtam iga tsiyyajiñ juuts jém Moisés imiichi. Inasca así cuando waganicyajpa con jém Moisés jém uscucim y widanjacyaj jém Tsabats Lamar.

<sup>3</sup> Jesanetim itumpiy icútyaj tumti wiccuy jém ichiñnewiip Dios.

<sup>4</sup> Itumpiy iucyaj tumti ni jém ichiñnewiip Dios. Iucyaj jém ni jém putpáppic jém tsaayucmi jém iwagasipáppic. Jém tsa je jém Cristo.

<sup>5</sup> Pero ocmi núc jém jama iga Dios da iwianjam ti iwatyajpa jém pixiñtam. Caayaj jáyan de jeeyaj jém titsinayucmi jém ñapic icupicyaj Dios.

<sup>6</sup> Itumpiy yípyaj cosa tsiyyaj juuts tum ejemplo para taichtam iga odoy tanqusuniyñ jém malopic cosa juuts icusuniyyaj jém wiñicpic pixiñtam.

<sup>7</sup> Da wí iga injístampa jém tungac dios iwatnas juuts iwatyaj jeeyaj. Jaychacnetá jém Dios inmatí ti iwatyaj jém pixiñtam. Nimpá así: “Jém pixiñtam coñyaj iga wícyajpa y tsam ucyajpa. Jesic tsucumyaj iga imalwatyajpa tum malopic mīchi.”

<sup>8</sup> Datim wí iga tapejóypa juuts iwatyaj jeeyaj y tumti jama caayaj veintitrés mil pixiñtam.

<sup>9</sup> Datim wí iga tancutitpa jém tánQmi siiga tacyojpa jém tantánca iga tammalwatpa. Asíam iwatyaj algunos de jeeyaj. Jesic yaj iwascayaj jém tsañ.

<sup>10</sup> Odoy cujiytaami jém tanjatun Dios juuts icujiyyaj jém wiñicpic pixiñtam y ocmi Dios icutsat tum siñyucmipic pixiñ, jém accaoypaap, iga accaayajtañ.

<sup>11</sup> Inascayaj jempic jém ityajwiip wiñigam iga tsiyñ juuts tum ejemplo para taichtam. Jaychacnetá ti iwatyaj iga tanquejay iga odoy tammalwadiñ porque siip taítámum jém inañpigam jama.

<sup>12</sup> Jesic siiga injispá iga agui miwiteñ, nawattaji cuenta iga odoy michudiñ.

<sup>13</sup> Cuando micutitstap iga micmalwattap, jodónataami iga itumpiy jém pixiñtam inascayajpatim jempic. Pero jém tanjatun Dios siempre iwatpa juuts tajicamayñe. Da ijicpa iga más pimi micutitstap hasta da wiap inyaachiy. Pero cuando núcpa jém hora iga tsam pimi micutitstap, jesic micupujpa jém tanjatun Dios. Miyoxpátpa iga wiñiñ inyaachiyta.

<sup>14</sup> Jeeyucmi mantiwitam mantoytampáppic, tsactaami iga inñoytampa jém watnas.

<sup>15</sup> Ich manañmadáypa juuts tum mipixiñ tsampic mijixiý, jeeyucmi manñimáypa, jisi ti manñimáypa siiga numá o migooyi.

<sup>16</sup> Taichtam tantumpiyatam tumti tanjixi con Cristo cuando tánucpa jém uvas iñi cuando tanwattámpa jém Santa Cena. Tumti tanjixi porque tanjísipa iga itegáy tánQmi iñipiñ iga tayojáy tantáñca. Jesanetim tumti tanjixi con Cristo cuando tanwéctámpa jém caxtánañi porque tanjísipa iga yaachwadayta jém Cristo imijtay jém cunusyucmi para taichtam.

<sup>17</sup> Taichtam tsam tajáyantam, pero tumti caxtánañi tanwagacútta. Jeeyucmi tatsíypa tumti tammijtay porque tançúta tumti caxtánañi, jém tánQmi Cristo imijtay.

<sup>18</sup> Jistaami ti iwatyaj jém Israelpic pixiñtam. Iciis jém mayi jém accaanetawüip jém altaryucmi jut ijisyajpa Dios. Jesic jém pixiñtam tsiy tumti jixi con Dios.

<sup>19</sup> Jesic jistaami ti manñimáypa iga jém watnas da ti cuwatcuy. Jém mayi jém accaanetawüip jém watnascüim iga iwatyajpa sacrificio, jextim juuts cualquier mayi.

<sup>20</sup> Pero manñimaytooba iga jém tungac pixiñtam, jém dapic iixpicpa Dios, cuando iccaayajpa jém animat jém watnas iwiñjom, itoyajpa tum dios jém dapic je nunta Dios. Ijisyajpa tum mal espíritu. Ich da ansunpa iga inwaganaitpa tum jém mal espíritu.

<sup>21</sup> Da wiap tánuc jém uvas iñi jém Cristo imüchi siiga tánucpañim jém níccuy jém malopic espíritu imüchi. Datim wiap tançút jém Santa Cena siiga tançútpañim jém wíccuy jém chiiñetawüip jém mal espíritu.

<sup>22</sup> ¿Que inçujóyiytámpa Dios? ¿Que michtam más miwiátámpa que jém tanjatun Dios?

*Jém itoypaap jém itiwitam da icmalwatpa*

<sup>23</sup> Numá juuts nımyajpa iga wiap tanwat cualquier cosa, pero da itumpiy cosa wı. Wiap tanwat titam tansunpa, pero da itumpiy tayoxpátpa iga más wiap tanwat juuts Dios iwıñjam.

<sup>24</sup> Wı iga tammétspa jutpic tanyoxpátpa jém tantıwıtam. Da tansunpa iga tanyaac tanawıwadaytap.

<sup>25</sup> Cıstaami cualquier mayi jém máyıtapaap mercado. Odoy acwágooyi iga iñjısipa injixianjom iga da wı inçıis.

<sup>26</sup> Porque yıp nas jém tanjatun Dios imüchi con itumpiy cosa jém ityajwüip yıp naxyucmi.

<sup>27</sup> Siiga tum pixiñ jém dapic icupicne Cristo minwejáypa iga niguiñ miwıiqui, jesic nictaami siiga miñictamtooba. Cıstaami titam michiıtamtap y odoy acwágooyi iga iñjısipa inñamanjom iga da wı inçıis.

<sup>28</sup> Pero siiga tum pixiñ, jém dapic iwıcupicne jém Dios inmatı, miñimáypa iga: “Yıp mayi accaanetá jém watnas iwiñjom juuts sacrificio”, odoy cuuti. Porque siiga inçısipa, wiap inictáycaıy jém pixiñ. Ocmi ijsipa iga jém watnas iniıt ipımi. Pero odoy jaamanotı iga tánQmi imüchi itumpiy jém itwıip yıp naxyucmi.

<sup>29</sup> Michtam da inçupictámpa iga jém watnas iniıt ipımi, pero jém tungac pixiñ, jém dapic iwıcupicne jém Dios inmatı, wiap ijs iga iniıt ipımi.

Sıip manñimáypa tiiga jém tungac pixiñ, jém dapic iwıcupicne Dios inmatı, wiap anımáy iga da wı ançıis jém mayi.

<sup>30</sup> Siiga ich wiñti anchiıba gracia Dios iga ançısipa jém mayi, ¿jesic tiiga nımyajpa iga da wı ançıis jém mayi?

<sup>31</sup> Siiga tawıcpa o tanıcpa o tanwatpa cualquier cosa, watı itumpiy iga cujıptañ tanjatun Dios.

<sup>32</sup> Siempre wıwattaami iga odoy i inıcmalwattámiñ ni jém Israelpic pixiñtam, ni jém dapic je de Israel, ni jém icupicneyajwüip Cristo.

<sup>33</sup> Ich ammétspa iga anwıwadáypa itumpiy jém pixiñtam iga iciacpudiñ Dios. Da ammétspa iga anawıwadaytap anyaac.

## 11

<sup>1</sup> Seguido wattaami juustsim ich anwatpa porque anwatpañim juuts iwatpa jém tánQmi Cristo.

*Ti iwatyajpa jém yomtam jut wattap culto*

<sup>2</sup> Mantıwıtam, ich tsam mançujıptámpa porque siempre tsam anjstámpa aıch y seguido inwattámpa juuts manañquejayñe.

<sup>3</sup> Pero ich ansunpa iga inçutiıyıtámiñ iga Cristo injacpa cada tumtum jém pixiñ. Y cada tumtum pixiñ injacpa jém iyomo. Jextim juuts jém tanjatun Dios je jém cobacpic de Cristo.

<sup>4</sup> Siiga tum pixiñ icujımpa icobac cuando inwejpátpa Dios o cuando inmatpa jém Dios inmatı, tum tsaaji para jém pixiñ.

<sup>5</sup> Pero siiga tum yomo da icujmpa icobac cuando iwatpa oración o inmatpa jém Dios inmatí, tum tsaaji para jém yomo jextim juuts icupoodane jém icobac.

<sup>6</sup> Jesic siiga tum yomo da icujmpa icobac, más wí iga cupoodañi. Pero siiga tsaap jém yomo iga cupoodap juuts iñuntajepa icobac, jesic más wí iga icujmpa icobac cuando iwatpa oración.

<sup>7</sup> Da wí iga tum pixiñ icujmpa icobac cuando iwatpa oración porque je jém Dios icuwiñ, tsam wíquejpa jém ipimi. Pero jém yomo wattá juuts pixiñ, iniit jém pixiñ ipimi.

<sup>8</sup> Porque da tsucum jém pixiñ jém yomyucmi, pero jém yomo tsucum jém pixiñyucmi.

<sup>9</sup> Jém yomo wattá para jém pixiñ. Pero da wattá jém pixiñ para jém yomo.

<sup>10</sup> Jeeyucmi wí iga icujmimiñ icobac jém yomo como tum seña iga jém iwidaya injacpa, jesic jém siyucmipic pixiñtam iixyajpa iga anjacneta jém yomo.

<sup>11</sup> Tienes que ijodon jém icupicneyawwip jém Cristo iga jém pixiñ da wiap iit sin yomo y jém yomo da wiap iit sin pixiñ.

<sup>12</sup> Numa wattá jém yomo con jém pixiñ ipócpac. Pero jém pixiñ también naypa yomyucmi. Pero ifumpiy cosa jém Dios iwati.

<sup>13</sup> ¿Anímaayi mimichtam siiga wí tum yomo iga iwatpa oración cuando da icujmpa icobac?

<sup>14</sup> Yip naxyucmipic jixi mismo tanquejáypa iga tum tsaaji siiga tum pixiñ tsam icyoone iway juuts tum yomo.

<sup>15</sup> Tsam wí para jém yomtam iga yagats jém iway iga iwaymi icujmpa jém icobac.

<sup>16</sup> Siiga algunos da iwianjam iga animpa así, wí iga ijodónañi iga ni aichtam ni jém Dios ipixiñtam, jém ityajwip jém tungac lugar, da iixpicyajpa tungac costumbre.

#### *Chiitap jixi jutsap iwat jém Santa Cena*

*(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)*

<sup>17</sup> Sip manjáyapa tungac cosa. Da mancujíptampa. Quejpa iga jut minjtuumatámpa tsam minimalwadaytamtap, da sip inwíwatta.

miníni mannímaytooba iga ich ammatone iga cuando minjtuumatámpa iga inwattámpa culto tsam miniwéctamtap. Ich animpa iga da migóypa.

<sup>19</sup> Numa, mimichtam tienes que miniwéctamtap para que tanjodónañi i jém iñuntawicupicnewwip jém Dios inmatí.

<sup>20</sup> Jesic cuando minjtuumatámpa, da sip inçúta jém Santa Cena jém tachiñewwip jém tánQmi Jesucristo.

<sup>21</sup> Cada tumtum minjagoytámpa inwícta iga da iñchiífooba ti icútpa jém tantíwítam. Jesic algunos yuap y algunos uquiayajpa.

<sup>22</sup> Michtam mitigiyta jut miwíctámpa y jut miñíctámpa. Cuando inwattámpa así quejpa iga injyóyxtámpa jém Dios ipixiñtam. Iñchaawattámpa jém pobreyaj. ¿Jesic ti wiap mannímay? ¿Que wiap mancujípta? Da awiap porque immalwatneta mimichtam.

<sup>23</sup> Porque Dios achi jém jixi jém manaromadayñewwip. Jém tánQmi Jesucristo jeetim tsuu cuando wadaytap atraición, imatspic tum caxtánañi icijom,

<sup>24</sup> cuando yaj inwejpát Dios, moj iwéc jém caxtánañi con icuyuciwíñ. Nim Jesús: “Pictaami, cúttaami. Yip caxtánañi ich ammiytay. Ich ammiytay yaachwattap por mimichtam. Siempre wattaami yimpic iga anjístamiñ aich.”

<sup>25</sup> Jesanetim iwat cuando yajum wiiquiyaj, imatspic jém copa icijom. Nimpa: “Yip copa jém jomipic trato jém anwatpaap con anniipiñ. Wattaami jempic cada inuctámpa yip copa iga anjístámpa aich.”

<sup>26</sup> Cuando inçúttámpa yip caxtánañi y inuctámpa yip copa, jempigam ininquejáypa jém pixiñtam iga accaata jém Jesucristo iga tayoáy tantánca. Wí iga tanwattámpa así hasta miñgacpa tánQmi yip naxyucmi.

<sup>27</sup> Jesic siiga tum pixiñ, jém dapic inií derecho, icútpa yip caxtánañi y iucpa yip copa cuando wattap jém Santa Cena, jesic mijpic tánca iwatpa contra jém tánQmi imiytay y jém inñipiñ.

<sup>28</sup> Pero wiñi cada tumtum de mimichtam naciñpintaji inyaac, jesic ocmi wiap inçút jém caxtánañi y wiap inuc jém copa.

<sup>29</sup> Siiga tum pixiñ icútpa yip caxtánañi y iucpa yip copa cuando da inií derecho, tienes que ipictsonpa tum mijpic castigo porque da ijspa iga jém caxtánañi je jém tánQmi imiytay.

<sup>30</sup> Jeeyucmi tsam jáyan de mimichtam tsam mimimneta, da wí ininjámta. Jeeyucmi algunos caaneyajum.

<sup>31</sup> Porque siiga awinaciñpintap anyaac, jesic Dios da achiiba castigo.

<sup>32</sup> Pero cuando Dios tacipiņpa, jesic tachiiba castigo juuts tum imanic iga odoj tampictsoņiņ jém mįjpic castigo con jém malopic pixiņtam jém ityajwįp yįp naxyucmi.

<sup>33</sup> Jesic, mantįwítam, cuando mįņtuumatámpa iga inwattámpa jém Santa Cena, nanjótamtaji con jém inņiwítam iga inwagacúttámpa jém Santa Cena.

<sup>34</sup> Siiga algunos yuap, jesic wį iga niguiņ wįiqui itccim. Jesic da ichiiba castigo Dios cuando mįņtuumatámpa iga inwattámpa jém Santa Cena.

Jém tungac asunto anwįtsacpa cuando nicpa mánám.

## 12

### *Tachiiba jįxi jém Dios iAnama cada tumtum de taichtam*

<sup>1</sup> Siįp, mantįwítam, manacjodóņap iga Dios iAnama michiiba jįxi iga wįaiņ inwatta jém Dios iyoxacuy.

<sup>2</sup> Michtam inwįjodóņtam iga cuando danam inćupicneta jém tanjatun Dios, tsam inņictámpa idic iga mimigóyafamtap. Inćupictámpa idic jém watnas jém dapic jiypa.

<sup>3</sup> Jeeyucmi siįp ansunpa iga inņjodóņatámiņ siiga tum pixiņ imalnímáypa jém tánomi Jesucristo, quejpa iga Dios iAnama da ichiife jįxi. Jesaptim siiga jém Dios iAnama da iyoxpátņe jém pixiņ, da wįap inńímáy Jesús iga: “Mánomi.”

<sup>4</sup> Jém Dios ipixiņtam ipictsonyaja jįxi iga wįap iwat wati jém yoxacuy, pero jém ichiife wįp tum, je jém Dios iAnama.

<sup>5</sup> Wati yoxacuy it iga tanćuyoxap jém tánomi, pero jém tánomi tum.

<sup>6</sup> Jáyan cosa it iga tanwatpa juuts ixunpa Dios, pero jeetim Dios iyoxpátpa itumpiy jém pixiņtam iga iwatyajpa itumpiy cosa.

<sup>7</sup> Jém Dios iAnama ichiiba jįxi cada tumtum jém Dios ipixiņtam iga quejiņ iga chiiņeta jém Dios iAnama. Chiiņeta jém jįxi iga iyoxpátpa itumpiy jém ipixiņtam.

<sup>8</sup> Jém Dios iAnama iyoxpátpa tum pixiņ iga tsam jįxiy iga wįaiņ inmat. Jeetim Dios iAnama iyoxpátpa jém tungac pixiņ iga iwicutiįyįpa jém Dios inćuímayooyi y wįap iccuyuj jém itįwítam.

<sup>9</sup> Jém Dios iAnama iyoxpátpa tungac pixiņ iga wįap iwicupic jém tanjatun Dios. Jeetim Dios iAnama ichiiba pimi tungac pixiņ iga wįap icpis jém mįmneyajwįp.

<sup>10</sup> Tungac pixiņ chiiņta jém pimi iga wįaiņ iwat jém milagroyaj. Tungac pixiņ chiiņta jém pimi iga wįaiņ inmat ti inńímáy Dios. Tungac pixiņ chiiņta jém jįxi iga wįaiņ iixpic i inisiiba jém mal espíritu y i inisiiba jém wibic espíritu. Tungac pixiņ chiiņta jém pimi iga wįaiņ inmat tungac anmaįmi. Jém tungac pixiņ chiiņta jįxi iga icutįyįyįņ jém tungac anmaįi iga inmatpa ti nįmpa.

<sup>11</sup> Itumpiy yįyįj cosa iwat jeetim Dios iAnama juuts je ixunpa. Chiiņta cada tumtum pixiņ tungac jįxi.

### *Tantumpiy tatsįytámpa juuts tumti mįjtay*

<sup>12</sup> Jém tánomi Cristo jex juuts tum mįjtay. Jáyan cosa it jém mįjtayyucmi, pero tumti mįjtay.

<sup>13</sup> Tantumpiytam tatsįytámpa juuts tumti mįjtay porque asiam iwat jém Dios iAnama cuando tacchįntamta. Siiga Israelpic tapixiņ o griegopic tapixiņ, siiga taesclavo o da je taesclavo tantumpiytam tumti tanjįxi porque tampictsoņneta jém Dios iAnama jém tumtipic.

<sup>14</sup> Jesanetim jém tammįjtay da je tumti cosa it, jáyan cosa it jém tammįjtayyucmi.

<sup>15</sup> Siiga jém tampuy nįmpa iga: “Ich da je aci, jeeyucmi da je atumti con jém mįjtay”, jesic da wį iga nįmpa así jém tampuy porque tsįypa siempre juuts tumti mįjtay.

<sup>16</sup> Siiga tantatsic nįmpa iga: “Ich da je aixcuy, jeeyucmi da je atumti con jém mįjtay”, jesic da wį iga nįmpa así jém tantatsic porque tsįypa siempre juuts tumti mįjtay.

<sup>17</sup> Porque siiga jém tammįjtay naps ixcuy, ¿jesic jutsap tammatóņoy? Siiga naps tatsic jém tammįjtay, ¿jesic jutsap tansugóy?

<sup>18</sup> Pero Dios taccámayņeum itumpiy cosa jém tammįjtayyucmi juuts je ixunpa.

<sup>19</sup> Siiga jém tammįjtay naps puy o naps ci, ¿jesic juř it jém tammįjtay?

<sup>20</sup> Siįp wati cosa it jém tammįjtayyucmi, pero tumti tammįjtay.

<sup>21</sup> Jém tánixcuy da wįap inńímáy jém tanći: “Mich da anyoxpátpa.” Y jém tanćobac datim wįap inńímáy jém tampuy: “Mich datim anyoxpátpa.”

<sup>22</sup> It jém cosa dapic juchan jém tammįjtayyucmi, pero tsam tayoxpátpa.

<sup>23</sup> Jém cosa jém tammįjtayyucmi, jém dapic tajayayoxpátpa, mástım tanwįidap. Itim jém cosa jém tammįjtayyucmi da wį tánám, pero tanwįidaptim.

<sup>24</sup> Jém cosa jém tsampic wįxtap, da ti itogóy. Dios iwat jém tammįjtay con itumpiy cosa, jém ityajwįp más tanwįidap, juř da i wį taixáy.

<sup>25</sup> Iwat así Dios porque da ixunpa iga nawécyaajtañ jém ityajwíp jém tammijtayyucmi. Ixunpa iga itumpiy cosa nayoxpáyaajtañ.

<sup>26</sup> Siiga yaachwattap tum cosa, jém itwíp tammijtayyucmi, jesc ijampa itumpiy jém ityajwíp tammijtayyucmi. Siiga wíwadaytap tum cosa, jém ityajwíp jém tammijtayyucmi, jesc maymáyaajpa itumpiy jém ityajwíp tammijtayyucmi.

<sup>27</sup> Siip mimichtam michíyátampa juuts jém tánomi Cristo imijtay. Cada tumtum de mimichtam michíyátampa juuts tum cosa jém itwíp jém Cristo imijtayyucmi.

<sup>28</sup> Jesc Dios iccám jém yoxaciwiñ iga iwatyajpa jém yoxacuy entre jém Dios ipixiñtam. Wiñti iccám jém apóstol, ocmi iccám jém inmatpáppic jém wibic anmatí, ocmi iccám jém accuyujoypaap, ocmi iccám jém wiapaap iwat jém milagroyaj, ocmi iccám jém wiapaap icpis jém mimneyajwíp, ocmi iccám jém iyoxpátpáppic jém itiwitam, ocmi iccám jém injacpáppic jém Dios ipixiñtam, ocmi iccám jém inmatpáppic jém tungac anmatími.

<sup>29</sup> Pero da itumpiy jém Dios ipixiñtam accám tap juuts tum apóstol ni juuts tum inmatpáppic jém wibic anmatí, ni juuts tum accuyujoypáppic. Da itumpiy wiap iwat jém milagroyaj.

<sup>30</sup> Da itumpiy icpíspa jém mimneyajwíp, da itumpiy wiap inmat jém tungac anmatími. Da itumpiy wiap tanmadáy ti nimtooba jém tungac anmatí.

<sup>31</sup> Wadaayi caso iga impictsonja jém más wibic yoxacuy jém tachiipáppic Dios. Pero ich manaquejáya jém más wibic tun.

## 13

### *Jém wibic tóyooyi*

<sup>1</sup> Siiga ich wiap anajmat itumpiy jém anmatí jém ityajwíp yíp naxyucmi y wiaptim anajmat jém sinyucmicpic pixiñtam inmatí, pero da atóyóya, jesc da ti acuwatcuy. Ajex juuts tum campana jém aguiptic anjijya. Ajex juuts tum platillo jém tsampic pími anjijya.

<sup>2</sup> Siiga wiap anajmat jém Dios inmatí y wiaptim ancutiíyiy itumpiy jém jixi jém dapic i ijodon y siiga tsam pími ajixiíy y tsam ancupicpa iga Dios wiap tayoxpát hasta annimáya jém çotsic iga cáyñ juñ it y cáya, pero da atóyóya, jesc da ti acuwatcuy.

<sup>3</sup> Siiga anwécpa itumpiy jém anaitwíp y siiga acijunçotpa ammijtay iga nooquetañ, pero da atóyóya, jesc da para ti wí iga anwatpa así.

<sup>4</sup> Jém tóyoypáppic iyaachíyja siiga malwadaytap, da malo, da najajóya, da nimpa iga ich agui awiap, datim nacujíptap.

<sup>5</sup> Jém tóyoypáppic pixiñ iwíxpa jém itiwitam, da icusúníyja jém más wibic cosa para je mismo, datim jóytero, da iccáya jém jooya.

<sup>6</sup> Jém pixiñ, jém tóyoypáppic, da maymáya cuando tum pixiñ iwatpa tájca, maymáya cuando iwíwatpa tum pixiñ.

<sup>7</sup> Jém tóyoypáppic da cutiñap. Da nunca ichacpa iga icupicpa Dios, ijodon iga tanjatun Dios tawíwadáya. Siempre iyaachíyja cuando yaachwattap.

<sup>8</sup> Jém tóyooyi da nunca cuyajpa. Pero núcpa jém jama iga cuyajpa jém ipictsonpáppic jém Dios inmatí, da más ipictsonja. Cuyajpatim jém pími iga inmatpa jém tungac anmatími. Cuyajpatim itumpiy jém jixi jém itwíp yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Da itumpiy tancutiíyíyja. Da capsja tanaajmat tifam tanimáya Dios.

<sup>10</sup> Pero núcpa jém jama iga capsja jém tanjixi iga tancutiíyíyja. Pero jém dapic capsne jém jixi, cuyajpa.

<sup>11</sup> Cuando ich atsiñtam, anmatpa juuts tsixi, jextim anjixi y jempictim ancutiíyíyja. Pero cuando amija, antsac jém tsixtam ijixi.

<sup>12</sup> Siip tajex juuts tum pixiñ íampa iwíñpac tum tescatjom da jayawíquejja. Pero ocmi tanwíxpa. Siip da tancutiíyíyja itumpiy cosa, pero ocmi tancutiíyíyja itumpiy cosa juuts Dios taixpicpa taich.

<sup>13</sup> Da cuyajpa iga tancupicpa Dios, datim cuyajpa iga tanjísja iga Dios tayoxpátja y datim cuyajpa jém tóyooyi. Icutres da cuyajpa. Pero más pími wí jém tóyooyi.

## 14

### *Jém anmatyajpáppic jém tungac anmatími*

<sup>1</sup> Jesc waday caso más iga mitóyoytámiñ. Metstaami jém pími, jém tachiñewíp jém Dios íanama. Jém más wibic pími jém tachiñewíp Dios iga wiap tanaajmat jém Dios inmatí.



<sup>2</sup> Siiga tum p̄ixiñ j̄ypa j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, jesic Dios s̄ip iḡȳȳ j̄m p̄ixiñ. Da s̄ip iḡȳȳ j̄m p̄ixiñtam porque da ḡ wiap icutiḡȳȳ ti n̄impa. J̄m Dios iAnama iyoxp̄atpa iga iḡmatpa j̄m j̄ixi j̄m ḡapic ḡ ij̄odon̄.

<sup>3</sup> Pero siiga tum p̄ixiñ iḡmadáya it̄iwitam j̄m Dios iḡmaṡi, jesic más iw̄iwatpa. Iyoxp̄atpa j̄m it̄iwitam iga más icutiḡȳȳȳj̄iñ ti ixunpa Dios. Ich̄iyajpa j̄ixi iga más iw̄icupiguiñ j̄m Dios iḡmaṡi iga odoy ichaguiñ. Icamamwadayyajpa ianama.

<sup>4</sup> Siiga tum p̄ixiñ j̄ypa tunḡac aḡmaṡimi j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, jesic j̄m p̄ixiñ nayoxp̄at̄ap iyaac iga más icutiḡȳȳiñ ti ixunpa Dios. Pero siiga tum p̄ixiñ iḡmadáya it̄iwitam j̄m Dios iḡmaṡi, jesic iyoxp̄at̄yajpa it̄umpiy j̄m Dios ip̄ixiñtam iga más iwatyaj̄iñ juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Ich an̄impa w̄i siiga iñt̄umpiytam wiap iñ̄ijiy j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa. Pero más w̄i iga in̄iḡmatpa j̄m Dios iḡmaṡi porque j̄m iḡmatp̄ap̄pic j̄m Dios iḡmaṡi más tayoxp̄atpa que j̄m j̄yp̄ap̄pic j̄m tunḡac aḡmaṡimi siiga da ḡ iñ̄umtsacpa j̄m aḡmaṡi iga iyoxp̄adiñ it̄umpiy j̄m Dios ip̄ixiñtam.

<sup>6</sup> Jesic, mant̄iwitam, siiga nicpa manj̄oyá iga manan̄madáya j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, jesic da wiap miyoxp̄at̄. Más w̄i iga manan̄madáya j̄m j̄ixi j̄m ach̄iñew̄ip̄ Dios, j̄m ḡapic je migooyi o iga manan̄madáya j̄m Dios iḡmaṡi o j̄m w̄ibic an̄químayoyi.

<sup>7</sup> S̄ip anaccámpa tum ejemplo. J̄m flauta y j̄m arpa da j̄ixīy, pero siiga ticstap y da wiap it̄ics parejo, da tan̄cutiḡȳȳpa jup wañi ticstap.

<sup>8</sup> Jesanetim siiga j̄m soldadoyaj da wiap ixus parejo j̄m trompeta iga icj̄odon̄ap iga nicpa á̄nj̄iyaj, jesic j̄m soldado da ḡ listo.

<sup>9</sup> J̄emp̄ictim iñ̄nascatámpa mimichtam cuando mīiȳpa j̄m tunḡac aḡmaṡimi j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa. ¿Jutsap iñ̄j̄odon̄ata j̄m aḡmaṡi? S̄ip iñ̄xaj̄an̄mat j̄m aḡmaṡi.

<sup>10</sup> Tsam j̄ayan̄ aḡmaṡi it̄yay ȳip̄ naxyucmi, pero cada p̄ixiñ wiap icutiḡȳȳ j̄m iḡmaṡi.

<sup>11</sup> Jesic siiga tum p̄ixiñ aḡȳȳpa iḡmaṡimi, pero da an̄cutiḡȳȳpa, jesic an̄j̄odon̄ iga juumipic p̄ixiñ. Jesic j̄m p̄ixiñ ij̄odon̄j̄im iga ich̄gacti juumipictim ap̄ixiñ.

<sup>12</sup> Mimichtam, n̄uma tsam in̄w̄ian̄jamta iga Dios iAnama mich̄iiba j̄m ip̄imi, jesic m̄etstaami jutsap iñ̄yoxp̄at̄ta j̄m Dios ip̄ixiñtam iga más wiap iwatyaj̄ ti ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Jesic siiga tum p̄ixiñ wiap iḡmat j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, jesic w̄i iga iwágaȳiñ Dios iga iyoxp̄adiñ iga wiap iḡmadá j̄m it̄iwitam ti n̄impa j̄m tunḡac aḡmaṡimi.

<sup>14</sup> Siiga aḡwatpa oración j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, jesic j̄m á̄nanama in̄j̄ewp̄atpa Dios, pero da ti cuwatcuy j̄m an̄j̄ixi.

<sup>15</sup> Jesic ich man̄n̄máya ti wiap aḡwat. Ich aḡwatpa oración con j̄m á̄nanama y aḡwatp̄atim oración con an̄j̄ixi. Awanpa con á̄nanama y con an̄j̄ixi.

<sup>16</sup> Porque siiga in̄iḡj̄ewp̄atpa Dios con iñ̄anama, pero da in̄iḡj̄ewp̄atpa Dios con iñ̄j̄ixi, jesic j̄m p̄ixiñ j̄m ḡapicnam iw̄icuyujcane j̄m Dios iḡmaṡi, cuando imaton̄pa iga in̄watpa oración, da wiap in̄wagaan̄j̄ewp̄atpa Dios porque da icutiḡȳȳpa ti n̄impa j̄m aḡmaṡi.

<sup>17</sup> Tsam wiap iñ̄chi gracia Dios, pero da iñ̄yoxp̄at̄pa j̄m tunḡac p̄ixiñtam iga más icutiḡȳȳpa jutsap iwat juuts ixunpa Dios.

<sup>18</sup> Iyucup̄dios iga ich más wiap anan̄mat j̄m tunḡac aḡmaṡimi, j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa, que iñ̄t̄umpiytam de mimichtam.

<sup>19</sup> Pero cuando an̄tuum̄ayajpa j̄m Dios ip̄ixiñtam, ich an̄impa más w̄i iga anan̄matpa tum rato con an̄j̄ixi iga anan̄quej̄ȳpa j̄m tant̄iwitam que iga anan̄matpa tsam yagats̄om̄ j̄m tunḡac aḡmaṡimi j̄m ḡapic ḡ icutiḡȳȳpa.

<sup>20</sup> Mant̄iwitam, odoy j̄isi juuts tum xutu ts̄ixi. Pero j̄ixīytaami juuts tum ts̄amipic p̄ixiñ iga in̄w̄icutiḡȳȳpa. Numa w̄i iga miñ̄t̄amiñ juuts tum xutu ts̄ixi, j̄m ḡapicnam imalwatne.

<sup>21</sup> N̄impa j̄m w̄iñ̄c̄pic an̄químayoyi j̄ut̄ j̄ayñeta: “N̄impa Dios iga ich anan̄matpa j̄m nación de Israel con tunḡac aḡmaṡi y con j̄m juumipic p̄ixiñtam. Pero ni j̄empic datim amaton̄yajpa.”

<sup>22</sup> J̄m iḡmatp̄ap̄pic j̄m tunḡac aḡmaṡimi w̄i para j̄m seña para j̄m ḡapic icupicneyaj Dios. J̄m iḡmatp̄ap̄pic j̄m Dios iḡmaṡi w̄i como tum seña para j̄m icupicneyajw̄ip̄ Dios. Da para j̄m ḡapic icupicneyaj.

<sup>23</sup> Jesic cuando it̄umpiy j̄m Dios ip̄ixiñtam an̄tuum̄aneyaj y it̄umpiy j̄iyajpa j̄m tunḡac aḡmaṡimi y jesic t̄igiȳpa algunos j̄m ḡapicnam icuyujcane j̄m Dios iḡmaṡi o j̄m ḡapicnam icupicne, wiap iñ̄im iga ȳip̄ p̄ixiñtam cul̄oç̄oç̄aquetneyaj.

<sup>24</sup> Pero siiga itumpiy inmatyajpa jém Dios inmati cuando tigiypa jém dapicnam icupicneyaj o jém dapicnam icuyucane jém Dios inmati, jesic anquejaytap iga táncaiy, iyaac nacipinTap cuando imatonpa ti sip inmyaj.

<sup>25</sup> Jesic naixtap jém malopic jixi jém innécnwip inamanjom. Jesic costenactinpa jém pixiñ, moypa inwejpát Dios. Nimpa jém pixiñ iga numa Dios it con mimichtam.

*Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>26</sup> Jesic, mantiwitam, cuando minjtuumatámpa, wi iga inwattamiñ así: Tum pixiñ imaypa tum salmo, tungac inquejáypa tum wibic anquímayooyi, tungac inmatpa tum jixi jém Diospic ichiñe, tungac jiypa jém tungac anmatimi, y tungac pixiñ tanmadáypa ti nintooba jém anmati. Wi iga inwattámpa itumpiy cosa iga jém pixiñtam más iwicupiguñ jém Dios inmati.

<sup>27</sup> Siiga mijiytámpa jém tungac anmatimi, wi iga mijiytamiñ miwisten o mitucuten nada más. Pero jiytaami mitumtum. Ixunpa iga tum inmadíñ jém anmati ti nimpa.

<sup>28</sup> Pero siiga da i wiap inmat ti nimpa jém tungac anmatimi, mejor iga odoy jiytaami jém tungac anmatimi jut minjtuumaneta. Más wi iga jém pixiñ icutum jiyñ con Dios.

<sup>29</sup> Jesapim cuando minjtuumaneta, wi iga wisten o tucuten inmatpa jém Dios inmati. Los de más icupijñ ti nimpa jém pixiñ.

<sup>30</sup> Pero siiga Dios ichiiba jixi tungac pixiñ, jém coñwip jem, jesic jém mojpwip inmat jém Dios inmati ichaguñ iga inmatpa.

<sup>31</sup> Injumptiytam wiap ininjatta jém Dios inmati juuts Dios michiñe jixi. Pero anmattaami tumtum por mitumtum iga jém pixiñtam wiap icuyucayaj jém Dios inmati, jesic maymayyaj jém Dios ipixiñtam.

<sup>32</sup> Jém inmatpáppic jém Dios inmati iwianjaguñ jém inama.

<sup>33</sup> Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam iga da ti idiyíy. Jempictim iwatyajpa jém Dios ipixiñtam jutinjuej jut antuumayajpa.

<sup>34</sup> Jém yontam da wi iga jiyyajpa jut wattap culto jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Da i ijigáypa iga jiyyajpa. Más wi iga imatóniñ porque asiam nimpa jém Dios inquímayooyi.

<sup>35</sup> Siiga ijodónatooba ti nimpa jém anmati, wi iga icwáguñ jém iwídaya cuando núcpa iticciim. Porque da i iwixpa jém yomo siiga jiypa jém culto.

<sup>36</sup> Wijodónataami iga Dios inmati da tsucum mimichtamanjom. Y datim mimichtam inçufum impictsoneta.

<sup>37</sup> Siiga algunos ijispa iga agui wiap inmat jém Dios inmati o ijispa iga tsam iniiñ jém Dios inama, wi iga icutiyyiñ iga Dios tachiñe jém anquímayooyi jém sippáppic anjay.

<sup>38</sup> Siiga tum pixiñ da icutiyyíy iga Dios tachi yip anquímayooyi, jesic asiam tsiyñ.

<sup>39</sup> Jesic, mantiwitam, cusúniyi jém pimi iga wiañ ininjatta jém Dios inmati. Odoy anjijyaci jém inmatpáppic jém tungac anmatimi.

<sup>40</sup> Pero wattaami itumpiy cosa juuts tum wibic pixiñ. Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam iga odoy cuññayajiñ.

## 15

*Numa pisneum jém tánomi Jesucristo*

<sup>1</sup> Siip mantiwitam, manacjodónatámpa eybic jém wibic anmati iga inñjistamiñ. Yiptim anmati impictsoneta, hasta siip da inñchacne.

<sup>2</sup> Con yiptim anmati miciaçputtámpa Dios siiga da inñcapa jém anmati, jém manañmadayñewip, siiga da minímanjtaayap iga inçupicne jém wibic anmati.

<sup>3</sup> Wiñti oy manañquejáy jém más mijpic anquímayooyi, jém ichpic ampictsonne. Yip anquímayooyi tanquejáypa iga accaata Jesucristo iga tayojoyta jém tantañca. Asiam nimpa jut jayñeta jém Dios inmati.

<sup>4</sup> Cumta, pero jém tucunajama pis juuts nimpa jém Dios inmati jut jayñeta.

<sup>5</sup> Jesic pisneum Jesús, moj iwiñquejáy jém Peto, ocni iwiñquejáy jém doce icuyuciwñ.

<sup>6</sup> Más ocni tumti ci iwiñquejáy más de quinientos jém icuyuciwñ. Jáyan de jeeyaj vivo hasta siip, pero algunos caaneum.

<sup>7</sup> Más ocni iwiñquejáy jém Jacobo. Ocni eybictim iwiñquejáy jém doce icuyuciwñ.

<sup>8</sup> Jesic ocni cuando yaj iwiñquejáy itumpiy de jeeyaj, awiñquejáytim aich. Acupichciy cuando awiñquejáy. Ich ajex juuts tum tsixi iga danam núcne hora iga naypa.

<sup>9</sup> Ich tum xutupic aapóstol y datim wi iga mannímáypa iga ich aapóstol porque ich tsam ammalwadáy jém Dios ipixiñtam.

<sup>10</sup> Ich numa apóstol porque Dios tsam ayaachanjam y awiwadáy. Aich da axajacám juuts tum apóstol porque más pími ayoxane que itumpiy jém apóstol. Pero ich anyaac da anwatpa. Dios tsam ayoxpát iga wiap anwat.

<sup>11</sup> Da ti iwatne siiga ich mismo o jém tungac apóstol miñmadáypa jém anmati, mimichtam tsam inwicupicneta.

*Acpisyajtap jém caaneyajwüp*

<sup>12</sup> Siiga nimpá jém anmati, jém manañmadayñewüp, iga pisneum jém Cristo de jut it jém caaneyajwüp, ¿jesic tiiga ninyajpa algunos de mimichtam iga da pisyajpa jém caaneyajwüp?

<sup>13</sup> Siiga numa da pisyajpa jém caaneyajwüp, jesic datim pis jém Cristo.

<sup>14</sup> Siiga da pis jém Cristo, jesic xajatim manañmadáy jém anmati y xajatim incupic jém Cristo.

<sup>15</sup> Siiga da pis jém Cristo, jesic ammigóyanmatpa jém Dios inmati cuando manañmadáy iga Dios icpis jém Cristo. Siiga da je numa iga pisyajpa jém caaneyajwüp, jesic da numa Dios icpis jém Cristo.

<sup>16</sup> Porque siiga jém caaneyajwüp da pisyajpa, jesic ni Cristo datim pis.

<sup>17</sup> Siiga jém Cristo datim pis, jesic xajatim incupictámpa, da i miyojaye jém iñtájca.

<sup>18</sup> Jesic togoyñeyajum jém caaneyajwüppic, jém icupicneyajwüp Cristo.

<sup>19</sup> Siiga nada más tanjísipa iga jém Cristo tayoxpátpa iganam taitpa yíp naxyucmi, más tauuguytim que itumpiy jém pixiñtam.

<sup>20</sup> Pero siip numa pisneum jém Cristo de jut it jém caaneyajwüp. Je jém wiñtipic cosecha. Jesic quejpa iga pisyajpatim itumpiy jém caaneyajwüp.

<sup>21</sup> Tum pixiñ ictsucum iga caayajpa itumpiy jém pixiñtam yíp naxyucmi. Tungac pixiñ ictsucum iga pisyajpa itumpiy jém caaneyajwüp.

<sup>22</sup> Caaba itumpiy jém pixiñtam porque tsucumne de Adán. Pero Cristo ictsucum iga wiap ipisyaj itumpiy jém caaneyajwüp.

<sup>23</sup> Písipa cada tumtum juuts ixunpa Dios. Wiñti pis jém Cristo, pero ocmi cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi, acpisyajtap jém caanewüp, jém icupicnewüp Cristo.

<sup>24</sup> Ocmi miñpa jém inanjpigam jama. Jém tánomi Cristo ictogoypa itumpiy jém anjagooyiyaj. Itobáypa ipimi. Ichiñcotpa jém anjagooyi ipimi jém iJatunçim iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

<sup>25</sup> Porque tienes que tsíypa jém Cristo juuts anjagooyi hasta que icoñwíypa itumpiy jém ienemigoyaj.

<sup>26</sup> Cuyajpa jém inanjpigam tánenemigo. Cuyajpa iga caaba jém pixiñtam.

<sup>27</sup> Dios ichac itumpiy cosa jém Jesucristo ipuycim iga injacpa. Pero cuando nimpá jém Dios inmati iga Cristo injacpa itumpiy cosa, da nimtooba iga injacpatim jém tanJatun Dios.

<sup>28</sup> Cuando itumpiy cosa tsíy jém Jesucristo ipuycim, jesic jém Cristo iyaac ijícpa iga injacpa iJatun Dios, jém ichiñewüp itumpiy jém ipimi. Jesic itumpiy cosa Dios imiichi, injacpatim itumpiy cosa.

<sup>29</sup> Algunos icchiniyajpa jém pixiñtam iga iciacpudiñ jém itiwitam jém wiñcipic caaneyaj. ¿Pero tiiga iwatpa jempic siiga da písipa jém caanewüp?

<sup>30</sup> ¿Tiiga da acinpa iga aitta en peligro itumpiy tiempo siiga da tapispa cuando tacaaneum?

<sup>31</sup> Mantiwitam, tsam amaymay iga incupicneta jém tánomi Jesucristo. Jeeyucmi da acinpa iga it peligro iga tacaaba cada jama.

<sup>32</sup> Tsam pími anánapa con jém ánenemigoyaj jém atebet Efeso juuts áñapa tum pixiñ con jimñi animat, pero da ti acuwatcuyp siiga da pisyajpa jém caaneyajwüp. Wiap tanim juuts ninyajpa: “Tawíctámpam y taníctámpam porque joymi tacaaba.”

<sup>33</sup> Odoy jüici iga i mimigóyáypa. Juuts nimpá jém dicho: “Jém malopic compañeroyaj icmalwatpa jém itiwitam.”

<sup>34</sup> Tsactaami iga immalwatpa. Wíwattaami eybic juuts tum wibic pixiñ. Porque algunos de mimichtam da iñixpictámpa Dios. Mannímaytámpa así iga michaatámiñ.

*Jutsap icpisyaj jém caaneyajwüp*

<sup>35</sup> Pero algunos acwágóypa, ninyajpa: “¿Jutsap ipisyaj jém caaneyajwüp? ¿Juutspic mijtay iniitpa cuando pisneum?”

<sup>36</sup> Michtam da mijixiíy iga micwágóypa así porque tanjodon cuando ñiptap tum pac tienes que caaba imayi iga naypa eybic jém pac, tsíypa tum planta.

<sup>37</sup> Ñiptap jém trigo ipac o tungac pac, pero da i iñibáypa iplanta. Tanñippa tum xutu pac, pero naypa tum mijpic planta.

<sup>38</sup> Dios ichiiba juuts ixunpa cada pac jém imíjtay jém imíchipic. Cada jém pac chiítap jém imíjtay.

<sup>39</sup> Da itumpiy mayi tumti. Jém pixiñ tunḡac imayi, jém anímat tunḡac imayi, jém jon tunḡac imayi, jém tiiḡi tunḡac imayi.

<sup>40</sup> Ityaj jém siñyucmípic míjtay, ityajtim yíp naxyucmípic míjtay. Jém siñyucmípic iniit iwí. Jém naxyucmípic tunḡac iwí.

<sup>41</sup> Jém jama ichoḡa tunḡac, jém poya tunḡac, y jém matsa tunḡac. Jém matsayaj da tumti ichoḡa.

<sup>42</sup> Asíam naspá cuando pisyajpa jém caaneyajwíip. Cumtap jém míjtay jém púcpáppic. Jesic pispá tum míjtay dam nunca caaba.

<sup>43</sup> Cumtap jém da wibic míjtay jém pucpáppic. Cuando pispá, tsam wibic míjtay. Cuando cumtap da iniḡ ipimi. Pero cuando pispá iniitum ipimi.

<sup>44</sup> Cumtap yíp naxyucmípic míjtay. Pispá juuts tum siñyucmípic míjtay. Ittim jém míjtay jém naxyucmípic. Ittim jém míjtay jém siñyucmípic.

<sup>45</sup> Nimpa jém Dios inḡati jut jayñeta: “Jém wiñtipic pixiñ, jém Adán, chiíta ivida.” Pero jém inḡapigam Adán tum Anama, jém tachiipáppic tamvida.

<sup>46</sup> Wiñti tawatnetá juuts jém Adán imíjtay, ocmi tawattap juuts jém siñyucmípic míjtay.

<sup>47</sup> Jém wiñtipic pixiñ watta con naspótpót, je jém naxyucmípic pixiñ. Jém ocmicpic pixiñ je jém tánḡmi Cristo jém Miññewíip Siñyucmi.

<sup>48</sup> Jém tammíjtay, jém naxyucmípic, jex juuts jém pixiñ jém watnetawíip con naspótpót. Jém siñyucmípic míjtay jex juuts jém itwíip siñyucmi.

<sup>49</sup> Tanaít jém ámooyi juuts jém watnetawíip naxyucmi, jesanetim núcpa jém tiempo iga tanaítpa jém ámooyi juuts jém Miññewíip Siñyucmi.

<sup>50</sup> Mantíwítam, mannímaytooba iga jém tammayi y jém tannípiñ da núcpa siñyucmi jut inḡajpa Dios. Jém dapic jáypa da wíap iwaganait jém jáypáppic.

<sup>51</sup> Ich manacjodóḡatámpa siip jém jixi, jém dapic inḡutiyyñeta. Da tacaatámpa tantumpiytam, pero tantumpiytam tacucagaytamtap.

<sup>52</sup> Agui jicsiy tanascaaba así juuts tum pixiñ cuando ijítpa iixcuy. Tacucagaytap cuando sustap jém inḡapigam suxi de jém trompeta. Porque tienes que sustap jém trompeta y jém caaneyajwíip cupisayajpa y dam nunca caaba eybic. Y taichtam tativopic tacucagaytamtap.

<sup>53</sup> Jém tammíjtay jém dapic jáypa tienes que joomasetpa iga jáypa para siempre. Jém tammíjtay jém caapáppic tienes que joomasetpa iga da nunca caaba.

<sup>54</sup> Cuando joomasetpa jém tammíjtay, jesic jáypa, da eybic caaba, jesigam cupacum juuts nimpa jém Dios inḡati: “Cuyajpa iga caayajpa jém pixiñtam. Jém Cristo icoñwíy jém Wocñiwíñ ipimi.

<sup>55</sup> A que miWocñiwíñ, ¿jut it jém impimi iga anaccaatámpa? Micoñwíyñeum jém ánḡmi Cristo.”

<sup>56</sup> Tacaatámpa porque tanwatnetá jém tánḡca. Y tanwattámpa tánḡca porque da tanḡcupigayta jém Moisés inḡuímayooyi.

<sup>57</sup> Siip tanchiiba gracia jém tanḡatunḡ Dios porque dam tanḡḡpa iga tacaaba porque jém tánḡmi Jesucristo tawítsagayñeum jém tantánḡca.

<sup>58</sup> Jeeyucmi, mantíwítam mantoytampáppic, siempre wattaami juuts ixunpa Dios, odooy tsactaami jém Dios inḡati. Seguido wattaami jém Dios iyoxacuy porque inḡodontam iga cuando tanwaganayoxá jém tánḡmi, da taxajayoxatámpa.

## 16

*Jém tumiñ para Dios iyoxacuy*

<sup>1</sup> Cuando iniñtuumawattámpa jém ofrenda iga inḡoxpátpa jém tantíwítam, jém icupicneyajwíip Jesucristo, wattaami juustim anañquejayñe jém Dios ipixiñtam jém naxyucmi de Galacia.

<sup>2</sup> Cada jém wiñtipic jama de jém semana cada tumtum de mimichtam accáytaami jém tumiñ juuts Dios miwíwadáy jém semana. Jesic cuando anúcpa jemíc, da tananḡtuumawatpa jém tumiñ.

<sup>3</sup> Cuando anúcpa jemíc jut miitta, añcutsatpa Jerusalén jutén jém impixiñtam jém inḡcupiñetanḡwíip iga ininicyajiñ jém tumiñ iga ichiijajpa jém tantíwítam. Ininícpatim tum tóto iga wípicḡsonyajtáñ.

<sup>4</sup> Siiga wí iga anícpatim mex aich, jesic ich añwagananicpa.

*Ijspa jém Pablo juchis nicpa joyi*

<sup>5</sup> Jesic cuando anicpa, tienes que anaspa jém naxyucmi de Macedonia. Jesic yajpa anaxi Macedonia, anicpatim Corinto.

<sup>6</sup> Wiap ampoychíy con mimichtam. Wiaptim antsíy entero jém tiempo de succuc. Jesic mimichtam wiap anyoxpát juť anictooba ocmi.

<sup>7</sup> Ich da ansunpa iga mánixpa no más tum rato iga awidañnaspera. Ansunpa iga apoychíyapa con mimichtam siiga Dios iwianjam jempic.

<sup>8</sup> Ich atsíyapa jém atebet Efeso hasta naspa jém siñ de Pentecostés.

<sup>9</sup> Yim ájayayta jém puerta iga anwatpa jém Dios iyoxacuy, tsam jáyan icupicyajpa jém Dios inmatí. Pero itim wati jém ajóyixajpáppic.

<sup>10</sup> Siiga núcpa jemíc jém Timoteo, jici iga miwaganayoxap sin cñi porque je iwatpatim jém Dios iyoxacuy juustim aich.

<sup>11</sup> Jeeyucmi manmáypa, wixi jém Timoteo inñumpiytam, yoxpáttaami iga maymáyañ iga niguiñ más juumi. Porque síp ananjócta jém Timoteo con jém tunjac tantiwitam iga miñyajpatim yim.

<sup>12</sup> Siip manañmadáypa ti inasca jém tantíwi Apolo. Tsam añcunucsay iga niguiñ mijóyay con jém tantiwitam, pero ijspa iga siip da wiap. Nicpa tunjac jama cuando iniit lugar.

*Pablo idioschiiba jém iamigoyaj*

<sup>13</sup> Odoy monaami, odoy tsactaami jém Dios inmatí. Wattaami juuts tum pixiñ jém tsampic iwícuuyucane jém Dios inmatí.

<sup>14</sup> Jesic titam inwattámpa, wattaami con jém wibic tóyooyi.

<sup>15</sup> Siip mantiwitam, michtam inñodonjam iga jém Estéfanos con jém itiwitam jeeyaj jém mojuip icupicyaj Cristo jém naxyucmi de Acaya. Jeeyaj tsam iyoxpátaypa jém icupicneyajwip jém Cristo.

<sup>16</sup> Ansunpa siip iga inwixtámiñ itumpiy juuts jeeyaj, jém tsampic yoxayajpa y jém iyoxpátaypáppic jém tantiwitam.

<sup>17</sup> Agui amaymay porque miññeum jém Estéfanos, jém Fortunato y jém Acaico. Miñ iwatyaj jém yoxacuy jém michpic da wiap inwatta porque da miñta yim.

<sup>18</sup> Jeeyaj tsam amaymaywat y mimaymaywattim mex mich. Jeeyucmi animpa wí iga tanwixtámiñ jexpic pixiñtam juuts jeeyaj.

<sup>19</sup> Jém Dios ipixiñtam, jém añtuumayajpáppic jém naxyucmi de Asia, micutsadáypa wátidios. Jém Aquila y Priscila con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém añtuumayajpáppic iticciim, micutsadáypatim wátidios jém tánomi Cristo inñiyimi.

<sup>20</sup> Itumpiy jém tantiwitam, jém ityajwip yim, micutsadáypatim wátidios. Nadios-chitamtaji con tum añnacsuuchi.

<sup>21</sup> Siip ich aPablo manjáyáypa añcimí yíp añmatí iga mandioschitámpa.

<sup>22</sup> Jém dapic itoypa jém tánomi Jesucristo, wí iga ipictsoñiñ jém castigo. Siip, mánomi, miñi.

<sup>23</sup> Jém Jesucristo miwattámiñ cuenta.

<sup>24</sup> Agui mantoytámpa inñumpiytam, jém inçupicnetanjwip Jesucristo. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Corintopic pìxiñtam

*Pablo idioschiiba jém Dios ipixiñtam jém ityajwüip jém attebet Corinto*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jesucristo accám juuts tum apóstol porque jempigam ixunpa tanJatuj Dios. Siip ich con jém tantüwi Timoteo manjáyaytámpa mimichtam, jém Dios mipixiñtam, jém minjtuumatámpápic jém attebet Corinto. Anjáyaypañim itumpiy jém Dios ipixiñtam icuwiti jém naxyucmi de Acaya.

<sup>2</sup> Siip jém tanJatuj Dios y jém tánQmi Jesucristo miwüwadaytámiñ, michiñtámiñ paz.

*Nimpa Pablo iga tsam yaachwattá*

<sup>3</sup> Siip tanjucijíptámpa jém tanJatuj Dios jém tánQmi Jesucristo iJatuj. Tsam tayaachanjampa, tacpocsáypa tánanama.

<sup>4</sup> Dios tsam tacpocsáypa tánanama cuando pími tayaachwattá, jesic taichtam wiaptim tanacpocsáypa iñamaya jém yaachayajpaap jextim juuts Dios tacpocsáypa tánanama.

<sup>5</sup> Tsam pími tayaachwattáptim yíp vida jextim juuts yaachwattá jém Cristo. Jesic jeetim Cristo icuyucmi tacpocsayta tánanama iga tanyaachiñ cuando tayaachwattá.

<sup>6</sup> Jeeyucmi aichtam ayaachwattámpa iga manyoxpáttámpa iga Dios micpocsáyiñ iñanama y miciaçputtamtañ. Jeeyucmi aichtam apocsayta ánanama iga michtam wiñiñim iñyaachiyta cuando miyaachwattámpa jextim juuts aichtam cuando ayaachwattámpa.

<sup>7</sup> Anwijodon iga mimichtam da iñchactámpa jém Dios inñati porque siiga miyaachwattámpa juuts aichtam, numa Dios micpocsáypañim iñanama juuts aichtam apocsayta ánanama.

<sup>8</sup> Mantüwitam, ansunpa iga iñjodónatámiñ iga tsam pími ayaachwattámpa jém naxyucmi de Asia. Tsam pími acutístamta hasta casi da wiap anyaaçiyta. Ich anjístámpa idic iga jemum accaatámpa.

<sup>9</sup> Ich anjampa juuts apreso, jém accaatáppic. Dios ijícpa iga annascaaba jempic iga odoy ançupiguiñ iga ich wiap anyoxpáttá anyaac. Iwianjam tanJatuj Dios iga ançupiguiñ iga je icutum wiap ayoxpát, je wiap icpis jém caaneyajwiip.

<sup>10</sup> Dios taciaputta iga da taniçpa jém infierno. Jesic taciaputpañim cuando tanascaaba jém mijpíc yaachaji. Tannuntawijodon iga siempre taciaputtámpa.

<sup>11</sup> Siiga mimichtam anyoxpáttamtooba, anjwepáttami Dios para aichtam. Siiga wati pìxiñtam injwepátyajpa Dios para aichtam, jesic núcpa jama iga jáyan pìxiñtam ichiijaypa gracia Dios iga tsam awüwadayñeta.

*Tüiga jém Pablo da niçpa jobit jém attebet Corinto*

<sup>12</sup> Aichtam agui amaymáypa porque anjodon ánanamanjóm iga anjüwatne yíp naxyucmi y mimichtámanjóm juuts anquejáy Dios. Ich da anjüwatne ich anjüximí, yíp naxyucmipic, pero anjüwatne porque Dios tsam ayaachanjám y ayoxpát iga wiñiñ anjüwat.

<sup>13</sup> Itumpiy jém cosa, jém siippic manjáyáypa, wiap immay y wiaptim inwicutiñiyta. Ansunpa iga odoy nunca tsaci iga inçutiñiytámiñ.

<sup>14</sup> Siip inçutiñiyñeum en parte. Cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo, michtam tsam mimaymáypámpa con aichtam y aichtam agui amaymáypámpañim con michtam.

<sup>15</sup> Ich anjampa ánanamanjóm iga amaymáypámpa con mimichtam. Jeeyucmi ich anjísipa iga wiñiñ manjoyñasáypa cuando anaspa jem. Jesic cuando asetpa, eybic manjoyñasáypañim.

<sup>16</sup> Anjísipa iga manjoyñasáypa cuando anicpa jém naxyucmi de Macedonia. Ocmi cuando asetpa, eybic anaspa iga apoychíypa tum rato con mimichtam, jesic wiap anyoxpáttá cuando anicpa jém naxyucmi de Judea.

<sup>17</sup> ¿Que michtam iñjísipa iga mammigóyáypa porque hasta siip da oyñe mánámta? ¿Que iñjísipa iga ich ajex juuts tum pìxiñ jém dapic icupicne Dios iga wiap anim tum rato iga anicpa y tungac rato animpa iga da anicpa?

<sup>18</sup> Pero Dios ijodon iga aichtam da mammigóyáyá, da mannímayta jeeti rato iga anicpa y jeeti rato iga da anicpa.

<sup>19</sup> Ich con Silvano y Timoteo oy manañmadayta de Jesucristo jém Dios iManic. Yíptim Cristo siempre iccupaca ti tanímayñe, da tamigóyáypa.

<sup>20</sup> Juŧ tanaŋwejpáttámpa Dios wí iga tanimtámpa “Jempigam it wí” porque tanjodon iga jém tánŌmi Cristo iccupacpa juuts tajycámayñe Dios. Jeeyucmi tanímpa iga “Jempigam it wí.” Asíam tanjucjéptámpaím jém tanjatun Dios.

<sup>21</sup> Siip mimichtam y aichtam Cristojam tammíichitam porque jém tanjatun Dios tacu-piñneta y tamíichañeta.

<sup>22</sup> Dios taccámayñeta tum sello iga quejiñ iga Dios tamíichi. Tachiitamta jém Dios iAnama tánanamajom iga tanjodónatamiñ iga seguro tampictsonjámpa fitam tachiiba Dios.

<sup>23</sup> Danam nicne manjáyáy juuts anjisne idic porque da manwogayfooba. Dios tsíy juuts tum testigo iga da mamíigóyáypa.

<sup>24</sup> Ich da mamíimiytooba juuts tum anjagooyi porque michtam inwícupicneta jém tánŌmi Jesucristo juuts aichtam. Más wí iga tanwaganayoxatámpa iga tanaítamiñ jém wíbic maymájaji. Seguido inçupicpa iga Cristo miyoxpátpa, da inçhacpa iga inçupicpa.

## 2

<sup>1</sup> Jeeyucmi ich anjis iga da nicpa manjáyáy iga eybic mantsiganjácwatpa iga manwogáypa.

<sup>2</sup> Siiga ich mantsiganjácwattámpa, ¿jesic í wiap amaymaywat aich? Da í más, solamente mimichtam jém mantsiganjácwatnewiip.

<sup>3</sup> Jeeyucmi manjáyáy juuts manjáyayñe porque da anictooba iga mantsiganjácwattámpa mimichtam. Más anwíanjam iga ammaymaywattámpa aich. Annuntawíjodon iga cuando ich agui amaymájap, jesic michgacti agui mimaymájatámpa inñumpiytam.

<sup>4</sup> Jesic manjáyáy jém wiñtipic toto, agui pími manjispa, pími anyáche hasta awejpa. Pero da manjáyayfa iga minyáctamiñ, manjáyayfa iga manacjodónap iga ich tsam pími mantoytámpa.

*Pablo iwadáypa perdón jém píxiñ jém imalwatnewiip*

<sup>5</sup> Siiga jém tantíwi, jém imalwatnewiip, tatsiganjácwattámpa, da solamente anyáca aich, pero minyáctámpaím mimichtam.

<sup>6</sup> Siip itum wí jém castigo, jém inçhiñnewiip jém tantíwi jém imalwatnewiip. Odom çhi más.

<sup>7</sup> Siip más wí iga tanwadayiñ perdón y tanacpocsáypa ianama. Da wí iga pími anyáca yíp píxiñ hasta ichacpa Dios inçmati.

<sup>8</sup> Jeeyucmi mançunucsóypa iga anquejaayi yíp píxiñ iga eybic inçtoytámpa.

<sup>9</sup> Manjáyayñe wiñti iga inçhiñ castigo jém píxiñ iga mançutitstámpa siiga numa inçwattámpa juuts manañquejayñeta.

<sup>10</sup> Siiga mimichtam inçwadayñeum perdón jém píxiñ, jesic ichgacti anwadáypaím perdón. Porque siiga ich anwadáy perdón algun píxiñ, anwadáyum así iga manyoxpáttámpa jém tánŌmi Cristo icuyucmi.

<sup>11</sup> Wí iga tanwadáy perdón jém imalwatnewiip, jesic jém Wocçwiñ da wiap taciñwíy. Porque tanjodon iga jém Wocçwiñ tsam jáyayanjíchich.

*Anyáche Pablo jém attebet de Troas*

<sup>12</sup> Cuando nic anañmat jém tánŌmi Jesucristo inçmati jém attebet Troas, tanjatun Dios tsam achi yoxacuy jemíc.

<sup>13</sup> Tsam anyáche ananamajom porque da ampát jém tantíwi Tito. Jeeyucmi anañquímajum jém tantíwitam jemíc, aset jém naxyucmi Macedonia.

*Jém tánŌmi Jesucristo tsam tayoxpátpa*

<sup>14</sup> Pero iyucuipdios iga jém tánŌmi Jesucristo siempre tayoxpátpa iga tançwiñwiytámpa jém Wocçwiñ ipími. Tayoxpátpaím iga tananictámpa jém Dios inçmati jutquej juuts tum wíbic çíni núcpa jutíñquej.

<sup>15</sup> Aichtam ajextam juuts jém poma ijoco icíñi juuts jém Jesucristo inçoyapaap ijatun. Núcpa jém icíñi jut it jém iciacputyajpáppic y jut it jém togoyajpáppic.

<sup>16</sup> Cuando ixucpa jém togoyajpáppic, da ipictsonyajpa. Jém dapic iwíanjam cuando ixucpa, iccaaba. Pero cuando ixucyajpa jém iciacputyajpáppic Dios, jesic jém çíñi ichiiba vida. Tsam mij yíp yoxacuy, da í wiap iwat siiga Dios da tayoxpátpa.

<sup>17</sup> Aichtam da sip anwatta negocio con Dios inçmati. Da anañcodiytámpa juuts algunos tsam inçodíypa. Pero aichtam manwañquejéypa jém wíbic anquímayooyi, jém dapic je migoooyi, porque aichtam Dios acutsatta. Anañmattámpa juuts aixtámpa Dios, juuts ayoxaciwiñ de jém tánŌmi Jesucristo.

## 3

*Anmadayta jém píxiñtam de jém jomipic pacto*

<sup>1</sup> Cuando manñimaytampa jempic, ¿que iñjstampa iga anyaac anacujiptap? ¿Que iñxunpa iga manñijunꝑodáypa tum toto iga ánixpictámiñ, iga da amalotam? ¿Que iñxunpa iga manwágáypa tum toto iga ánixpictámiñ juuts iwatyajpa algunos?

<sup>2</sup> Mimichtam mismo mitoto iga quejpa iga anwíwatne. Jém jaycámnewiip ánánamanjom jém tansuntampáppic. Jesic itumpiy iixpicpa y wiap imay.

<sup>3</sup> Mimichtam mitoto jém ijayñewiip jém Jesucristo iyaac y acijunꝑodayta aichtam iga ananicam jém tunꝑac pixiñtamanjom. Mijex juuts mitoto, pero da mijayñe con tinta, mijayñe con jém Dios iAnama jém vivopic. Yíp toto dapic i ijaycámne jém tsaatablayucmi, pero jaycámnetá jém pixiñ ianamayucmi.

<sup>4</sup> Animpa así porque anꝑucpicpa iga Dios wiap iwat itumpiy cosa porque ánixpicne jém tánꝑmi Jesucristo.

<sup>5</sup> Aichtam anyaac da ti wiap anwatta, pero itumpiy jém wiapaap anwat, anwatpa porque Dios ayoxpátne.

<sup>6</sup> Dios ayoxpátne iga anañmadáypa jém pixiñtam jém jomipic trato. Yíp jomipic trato da nimpa iga tanꝑucpicpa jém wiñicpic anꝑuímayooyi, jém jayñewiip, pero nimpa iga tampictsonꝑa jém jomipic vida, jém tachiñewiip jém Dios iAnama. Porque jém wiñicpic anꝑuímayooyi, jém jaychacnewiip, taccaaba, pero jém Dios iAnama tachiiba vida.

<sup>7</sup> Jém Moisés inꝑuímayooyi jaycámnetá jém tsaatablayucmi. Tsam pími tsoꝑa jém Moisés iwiñpac cuando inimiñ jém anꝑuímayooyi. Hasta jém Israelpic pixiñtam da wiap íamyaj. Tsam pími tsoꝑa, pero jeeti rato píchpa íxi. Pero siiga tsam pími tsoꝑa jém Moisés iwiñpac cuando inimiñ jém wiñicpic anꝑuímayooyi, jém taccaapáppic,

<sup>8</sup> jesic más pími wí jém wibic juctiántsoꝑa jut núc jém anꝑati jém inimiñewiip jém Dios iAnama.

<sup>9</sup> Tsam pími tsoꝑa jém anꝑuímayooyi, jém taccaapáppic, pero más pími wítsocpa jém wibic anꝑati, jém nimpáppic iga Dios tapictsonꝑa.

<sup>10</sup> Porque siip jém pecapic anꝑuímayooyi, jém tsampic tsoꝑa idic, dam para ti wí porque ni uxan da ictsíypa juuts yíp jomipic anꝑuímayooyi. Je más pími wítsocpa.

<sup>11</sup> Porque siiga tsam wíquejpa iga miñ Dioscím jém anꝑuímayooyi, jém dapic jáypa, tienes que más wíquejpa iga miñ Dioscím jém tunꝑac anꝑuímayooyi, jém jáypáppic para siempre.

<sup>12</sup> Como aichtam anwíjodonꝑa iga más wí yíp anꝑuímayooyi, jeeyucmi annuumanmattámpa, da ti anꝑjpa.

<sup>13</sup> Da tanwatpa juuts jém Moisés. Je icujimpa iwiñpac con tum yic punctꝑu iga jém Israelpic pixiñtam odoy iixayyajíñ iga píchpa íxi jém íamooyi, jém aguipic tsoꝑa.

<sup>14</sup> Pero jeeyaj da icutiyyajpa. Hasta siip cuando imayyajpa jém wiñicpic anꝑuímayooyi, jém pixiñtam juuts icujimneyaj iwiñpac con jém yic punctꝑu y da wiap iguixóxó. Da i iccáyayñe jém punctꝑu porque da i wiap iccáyay hasta que icupicyajpa jém Jesucristo.

<sup>15</sup> Hasta siip cuando imayyajpa jém Dios inꝑati, jém ijayñewiip jém Moisés, jém pixiñtam juuts anjimne ijxi con jém yic punctꝑu. Jeeyucmi da wiap icutiyyaj jém Dios inꝑati.

<sup>16</sup> Pero cuando tum pixiñ icupicpa jém tánꝑmi Cristo, jesic accáyaytap jém yic punctꝑu.

<sup>17</sup> Jém tánꝑmi je jém Dios iAnama. Jut it jém tánꝑmi iAnama, cutsigayñetawum jém pixiñtam iga odoy más icupicyajíñ jém Moisés inꝑuímayooyi.

<sup>18</sup> Jeeyucmi taichtam como taccáyayñetawum jém yic punctꝑu tanwiñpacyucmi, tajextam juuts tum tescat. Quejpa jém tanwiñpacyucmi jém tánꝑmi ichoꝑa. Cada jama más y más tacucapca iga más y más tatsíypa juuts jém tánꝑmi Cristo. Más pími tawítsocpa hasta más quejpa jém Cristo. Iwatpa jempic jém tánꝑmi iAnama.

## 4

<sup>1</sup> Jesic jém tanjatunꝑ Dios ayaachanjamta y ayoxpátámpa iga wíaiñ anwatta jém Dios iyoxacuy, jeeyucmi da antsacta.

<sup>2</sup> Siip ich antsacneum jém migooyi, jém anñécnewiip, jém tatsaawatpáppic. Da asiitámpa juuts jém pixiñtam jém tsampic jáyayanjichich. Da anꝑucagáy jém Dios inꝑati. Anañmattámpa jém numapic anꝑuímayooyi. Jesic itumpiy jém pixiñtam ijodonꝑa ianamanjom iga da ammiꝑóyáypa. Ijodonꝑim jém tanjatunꝑ Dios.

<sup>3</sup> Da anñécne yíp wibic anꝑati. Solamente anñécne para jém pixiñtam jém togoyajpáppic.

<sup>4</sup> Como jeeyaj da icupicyajpa yíp wibic anꝑati, jém Wocciwiñ, jém yíppic naxyucmipic dios, icachiwatne jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Cristo, iga odoy icutiyyíñ y odoy wíaiñ iixyaj jém wibic jucti antsoꝑa, jém wibic anꝑati, jém tachiñewiip jém tánꝑmi Cristo; je jém Dios icuwiñ.



<sup>5</sup> Cuando ananmattámpa, da ananmattámpa aichtampic ananmaṭi. Ananmattámpa iga jém Jesucristo je tánŋmi. Aichtam nada más amozotam iga manꝓuxatámpa porque tsám tatoypa jém Jesucristo.

<sup>6</sup> Porque jeetim Dios iwat jém jucti iga yicquejóypa jém piichcim cuando mu iwat yíp nas. Jeetim Dios tayicquejpa tánanamanjŋm iga wiáñ tánix jém wibic Dios jém Jesucristo iwiñpacyucmi.

*Wí iga tanaitpa fe iganam taittámpa yíp naxyucmi*

<sup>7</sup> Pero taichtam tanait yíp wibic jucti anṭsoa jém nassuunŋŋm. Yíp nimtooba jém tammijtay. Jesic quejpa iga Dios tachiiba yíp tsám mijpic pimi, da je taichtam tampimi.

<sup>8</sup> Aichtam ayaachwattamtap jutquej, pero siempre tacupujtap. Da anjodonṭam ti wiap anwatta porque tsám it jém enemigo. Pero da nunca anjísipa iga acoñwíypa.

<sup>9</sup> Tsám amalwadaytamta, pero Dios da atsacta anꝓuŋm. Accutintamtá naxyucmi, pero da j wiap mu accaata.

<sup>10</sup> Jutquej anicpa, accaataṭooba juuts accaata jém Cristo. Pero jutquej anicpa, quejpa iga vivo jém Cristo porque tsám acupujpa.

<sup>11</sup> Ich anjodon iga accaataṭooba ifumpiy jama jém Jesucristo icuyucmi. Jempam quejpa iga anaíta jém Cristo ivida jém ammijtayyucmi, jém caapáppic.

<sup>12</sup> Tsám ayaachwattamtap yíp naxyucmi. Accaatamtooba aichtam, pero mimichtam impictsonṭampa jém vida jém tachiinewiip jém Jesucristo.

<sup>13</sup> Nimpa jém Dios inṭmaṭi jém jayñewiip: “Ich anꝓucipca iga Dios wiap tayoxpát.” Jesanetim aichtam anꝓucipatim juuts jém piixiñ jém ijayñewiip jém Salmo iga Dios wiap tayoxpát, jeeyucmi wiap ananmat jém wibic anṭmaṭi.

<sup>14</sup> Ich anjodon iga Dios, jém icpisnewiip jém tánŋmi Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip, tacpispatim taichtam y tananictamtap tantumpiytam jém Dios iwiñŋŋm.

<sup>15</sup> Annascata jém yaachaji mimichtam inꝓuyucmi iga miwiwadáypa Dios. Porque cuando wiwadayyajta, tsám jáyan piixiñtam ichiijajpa gracia Dios, icujíypajpa.

<sup>16</sup> Jeeyucmi ich da nunca antsactamtooba jém Dios inṭmaṭi. Tsám ayaachwattap. Yajtooba jém ammijtay, pero cada jama joomasetpa jém ánanama.

<sup>17</sup> Yíp yaachaji jicsci y naspá, da jáypa cuyajpa, pero jém tancoñwiyooyi sinyucmi tsám pimi wi, da nunca cuyajpa. Jeeyucmi tanjampa iga yíp naxyucmipic yaachaji da más pimi y da más jáypa.

<sup>18</sup> Da tanwadáypa caso jém cosa jém tánixpáppic, pero tanwadáypa caso jém dapic tánixpa porque jém tánixpáppic cuyajpa. Jém dapic tánixpa, je da nunca cuyajpa.

## 5

<sup>1</sup> Siip tanjodon iga misap jém tammijtay yíp naxyucmi jex juuts tum tic dapic jáypa. Pero Dios tawadayñe tum tic sinyucmi, jém dapic nunca misap, jém dapic je piixiñ iwaṭi.

<sup>2</sup> Numa, iganam tait yíp naxyucmi tsám tanjísipa jém sinyucmipic tic. Tsám tanꝓucagaytooba yíp tammijtay iga nicpa taṭti jém sinyucmipic tic. Yíp nimtooba jém jomipic mijtay.

<sup>3</sup> Anaccámpa juuts tum jomipic yooti iga odoy atsiyiñ anꝓusici.

<sup>4</sup> Iganam anait yíp ammijtay juuts tum tic agui anyácne, tsám anjísipa iga antsactoooba jém ammijtay. Da antsactoooba yíp pecapic yooti iga atsiypa anꝓusici, pero antsactoooba iga ampictsonpa jém jomipic yooti. Jesic cuyajpa yíp naxyucmipic mijtay, jém caapáppic, ampictsonpa jém jomipic mijtay jém dapic caaba.

<sup>5</sup> Dios tawitsagáy tánanama iga wiap tampictson jém jomipic mijtay jém dapic cuyajpa. Tachiineta jém Dios iAnama iga tacjodonap iga numa tampictsonpa jém tachiipáppic Dios.

<sup>6</sup> Jeeyucmi ich anꝓucipca iga achiiba titam ajycámayñe Dios. Siip iganam anait yíp ammijtay, anjodon iga danam aṭ con jém tánŋmi Cristo.

<sup>7</sup> Tantúñiypa jém Cristo porque tanꝓucipca iga tayoxpátpa. Da tantúñiypa porque wiap tánix.

<sup>8</sup> Ich tsám anꝓucipca iga Dios achiiba titam ajycámayñe. Jesic más anwianjam iga antsacpa yíp mijtay yimpic anait iga wiáñ nicpa aṭti con tánŋmi.

<sup>9</sup> Jeeyucmi aichtam tsám anwadáyámpa caso titam ixunpa Dios siiga anaitñam yíp ammijtay, o siiga anicneum.

<sup>10</sup> Tantumpiytam tacnastamtap jut ciipíñóypa jém Cristo. Cada tumtum de taichtam tayoṭtap juuts tanwatta iganam tait yíp vida. Siiga tanwiwat o tammalwat.

*Jutsap tantsiya como taamigo con Dios*

<sup>11</sup> Aichtam anjodonj iga jém tánomi tum mijpic anjagooyi, ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatneyajwip. Jeeyucmi ich tsam anjadáypa caso iga anajmadáypa jém pixiñtam jutsap iciputyaj de jém castigo de Dios. Jém tanjatun Dios iwijodonj juutspic apixiñ. Ansunpa iga michtam jodónataamim juutspic apixiñ.

<sup>12</sup> Da sip anacujipta anyaac, no más manchiiba lugar iga mimaymayátamiñ con aichtam, jesic wiap ininjijac jém pixiñtam jém tsampic nacujipta iyaac. Jeeyaj tsam iwadáypa caso jém cosa jém tánixtampáppic, pero da ijjsa ti iniit ianamanjom.

<sup>13</sup> Nimyajpa jém pixiñtam iga ich aloco porque tsam anjucyoaxap Dios. Siiga aloco, wi para Dios. Siiga da aloco, wi para mimichtam.

<sup>14</sup> Jém Cristo itóyooyi tapimíypa. Tanwijodonj iga jém accaatawip accaata para itumpiy jém pixiñtam, jesic itumpiy caayaj.

<sup>15</sup> Accaata jém Cristo para itumpiy jém pixiñtam. Siip jém ipictsonewiip jém jomipic vida da iwatpa juuts ixunpa iyaac, pero iwatyajpa juuts ixunpa Cristo, jém accaanetawip por jeeyaj, jém siippic pisneum.

<sup>16</sup> Da anjjsa tum pixiñ juuts yip naxyucmic. Wiñic anjjsa idic jém Cristo juuts tum yip naxyucmic pixiñ, pero siip da más anjjsa jempic.

<sup>17</sup> Jesic siiga tum pixiñ iwaganait Cristo, tsíy juuts tum jomipic pixiñ. Cuyajneum itumpiy jém wiñicpic jixi, jesic itumpiy cosa jomiñam.

<sup>18</sup> Tawadayta jempic jém tanjatun Dios cuando icutsat jém Cristo iga tawitsagayta tantánca iga tatsíytamiñ taamigo con Dios. Siip taccám juuts tum iyoxaciwiñ iga tanañmadáyiñ jém pixiñtam iga wiañ ichíyyaj amigo con Dios.

<sup>19</sup> Tanacjodónap jém pixiñtam iga Cristo iwaganait Dios yip naxyucmi. Oy iwitsagáy jém pixiñtam itánca iga odom más tsíyyajiñ juuts enemigo con Dios. Dam más ichégáypa jém pixiñtam itánca. Taichtam tachiita jém cargo iga tanañmadáypa jém pixiñtam jém wibic anmati iga dam más tsíypa juuts enemigo con Dios.

<sup>20</sup> Ich acutsat Cristo juuts tum representante. Manjuncucáypa juuts Dios micunucáypa iyaac iga michíytamiñ amigo con Dios. Manjuncucáypa jém Cristo iñiyimi iga odom más michíyiñ juuts enemigo con Dios.

<sup>21</sup> Jém Jesucristo da iwat ni tum tánca, pero por culpa de taichtam, Dios iix jém Cristo juuts tum pixiñ táncaiywip. Jempam iwat Dios iga taichtam tatsíytamiñ juuts tum wibic pixiñ jém Dios iwíñjom porque Cristo tamichi.

## 6

<sup>1</sup> Jesic aichtam anwaganayoxatámpa Dios, jeeyucmi manjuncucáypa mimichtam iga odoxajapictsonj jém Dios itóyooyi, jém siippic minquejayñe Dios.

<sup>2</sup> Nimpa jém Dios inmati jut jayñeta:

Cuando núcpa jém tiempo iga tawiwadaytooba Dios, jesic tamatonjtámpa.

Cuando núcpa jém jama iga taciacputtámpa Dios, jesic Dios tayoxpáttámpa.

Siip núcum jém tiempo iga tawiwadáypa Dios. Siip núc jém jama iga taciacputtamtap.

<sup>3</sup> Agui anawattap cuenta anyaac iga odox ammalwadiñ porque jesic da i imalnímáypa yip anyoxacuy.

<sup>4</sup> Titam annascaaba anyaachiytámpa iga quejiñ iga anjucyoaxatámpa Dios. Cuando ayaachwattap y cuando it jém yaachaji, da anaj titam atogóyay, aichtam anyaachiytámpa.

<sup>5</sup> Cuando tsam acóstamtap y apajtamtap y tsam it jém ajóyixpáppic, jesic anyaachiytámpa. Cuando tsam pimi ayoxatámpa iga anwattámpa jém Dios iyoxacuy hasta da wiap ammonja y tsam ayuqatámpa, jesic anyaachiytámpa im.

<sup>6</sup> Quejpa iga anjucyoaxatámpa Dios porque siempre anjwíwattámpa, anjuciiyiytámpa jém numapic anmati, anyaachiytámpa cuando ayaachwattamtap, da amalotam, anaifta jém Dios iAnama, anaifta jém wibic toyooyi.

<sup>7</sup> Anajmattámpa jém numapic anmati, achiitamta jém Dios ipimi, anasitámpa jém Dios inmati jex juuts tum espada iga ancoñwíypa jém ánenemigoyaj y con jém espada wiaptim anacupjta.

<sup>8</sup> It jama awixtamtap, it jama ajóyixtamtap. It jama awinímaytamtap, it jama amalnímaytamtap. It jama jém pixiñtam ijjsaypa iga ich amigóypa, it jama ijjsaypa iga ich da amigóypa.

<sup>9</sup> It jama aixtamtaþ juuts tum p̄ixiñ dapic j̄ iixpicpa, it jama aixtamtaþ juuts tum p̄ixiñ ixpictap̄appic. Accaataooba, pero hasta siþ aitta vivo. Tsam achiitamta castigo, pero da j̄ accaata.

<sup>10</sup> Ichfam tsam p̄imi anyácnetá, pero agui amaymaytam. Tsam apobretam, pero agui anricowatpa jém p̄ixiñfam. Da ti anaíta, pero itumpiy cosa ammiichitam.

<sup>11</sup> Mant̄iwitam, miñtan̄wiip jém atebet Corinto, ich man̄wian̄quejayñe itumpiy j̄ixi jém itwiip áñanaman̄jom. Da ti anañnécne áñanaman̄jom.

<sup>12</sup> Ich tsam mantoytámpa, pero mimichtam da antoytámpa parejo juuts ich mantoypa.

<sup>13</sup> Ich man̄cunucsóypa juuts tum jatun̄pic icunucsóypa im̄anic iga iññuumañmadáyiñ ti iniit iññanaman̄jom juustsim ich an̄watne.

#### *Taichtam tamastic jém Dios im̄ichi*

<sup>14</sup> Odoy accaami tumti yugo con jém dapic icupicpa Cristo. ¿Jutsap iw̄inanigáy jém w̄ibic j̄ixi con jém malopic j̄ixi? ¿Jutsap iwagaityaj jém juctiantsoqa con jém piichi?

<sup>15</sup> ¿Jutsap iniityaj tumti j̄ixi jém Cristo con jém Wocciwiñ? ¿Jutsap iniityaj tumti j̄ixi jém icupicnewiip Cristo con jém p̄ixiñ jém dapic icupicne?

<sup>16</sup> ¿Que wiap iwaganait Dios im̄astic jém watnas? Da wiap. Taichtam jém Dios tamastic jém vivopic. Juuts Dios nim iyaac:

Ich ait jém amp̄ixiñfam iñanaman̄jom, an̄waganasiiba jeeyaj.

Ich aDios de jeeyaj.

Jeeyaj amp̄ixiñfam, nimpa Dios.

<sup>17</sup> Jeeyucmi n̄impatim tan̄jatun̄ Dios:

Tsagan̄puttaami itumpiy jém dapic icupicneyaj Dios.

Odoy waganasi jeeyaj.

Odoy wattaami juuts iwatyajpa jém malopic p̄ixiñfam.

Odoy ts̄ici jém dapic w̄i.

Jesic mampictson̄támpa.

<sup>18</sup> Ich atsiyapa juuts mimichtam iñ̄jatun̄

y mimichtam michiýtámpa juuts man̄jayman̄ictam y jém manyom̄man̄ictam.

Nimpa jém tan̄jatun̄ Dios jém iniitwiip itumpiy ip̄imi.

## 7

<sup>1</sup> Mant̄iwitam mantoytamp̄appic, jempam tajiycámayñeta jém tan̄jatun̄ Dios. Jeeyucmi w̄i iga tantsactamiñ itumpiy jém malopic cosa jém imalwadayp̄appic jém tammijtay y jém tánanama iga tacuáyñetamiñ. Wadaytaami caso ti ixunpa Dios. W̄iwattaami con itumpiy iññanama.

#### *Cucacyaj ījixi jém Corintopic p̄ixiñfam*

<sup>2</sup> Jistaami iññanaman̄jom iga an̄wipictson̄tamiñ. Ich da j̄ ammalwadayñe, ni da j̄ anacmalwatne ni da j̄ ammigóyayñe.

<sup>3</sup> Da s̄ip mammétsáy jém iñt̄an̄ca iga michiitap̄ castigo. Pero manan̄madáypa así porque tsam man̄jistámpa áñanaman̄jom. W̄i iga tawagaitámpa ȳip naxyucmi hasta tawagacaaba.

<sup>4</sup> Ich an̄wij̄odon̄ iga michtam in̄wattámpa juuts ich ansunpa. Tsam amaymay con mimichtam. Numa, tsam ayaachwattá, pero cuando man̄jistámpa áñanaman̄jom, tsam p̄imi amaymay.

<sup>5</sup> Dende anúcta jém naxyucmi de Macedonia, da ajejneta ni uxan̄. Tsam amalwadaytamta jut̄in̄quej. Tsam it̄yaj jém ánenemigo, tsam áñayajpa con aichtam. Tsam ac̄ir̄ne áñanaman̄jom.

<sup>6</sup> Pero Dios siempre iyoxpát̄pa jém anyácneyajwiip, acpocsáȳtim aichtam áñanama cuando miñ jém Tito.

<sup>7</sup> Da solamente amaymaywadáy áñanama cuando núc jém Tito, pero amaymáyp̄tim porque michtam tsam immaymaywat jém Tito cuando oy mijóyáy. Nimpa jém Tito iga tsam miñyácnetá iga immalwatnetá idic. Nimpatim iga agui an̄jistámpa mimichtam iññanaman̄jom. Cuando ammaton̄ iga agui an̄j̄spa, jesic más̄im p̄imi amaymáyp̄.

<sup>8</sup> Agui mantsiganyácwat cuando man̄jáyáy jém wiñt̄ipic toto. Anyácne uxan̄ cuando man̄jáyáy jém toto porque tsam p̄imi man̄wogáy. Pero siþ ich da anyácne iga man̄jáyáy jempic porque ánix iga jém toto michiganyácwat no más tum rato, ocmi jeetim toto miyoxpát̄ta iga iñchactamiñ iga immalwattámpa.

<sup>9</sup> Siþ amaymay, pero da amaymay iga miñyácnetá idic, amaymay porque cuando mantsiganyácwat, iñchac itumpiy iga immalwatpa. Mimichtam iñyaachiyta jém anyaaqui hasta in̄wattámpa juuts ixunpa Dios. Siþ quejpa iga man̄wij̄wadayñe.

<sup>10</sup> Dios tacutsadáy jém anjyaaquí iga tactsacpa iga tammawatpa. Ocmi taciaputtámpa iga odoý togóyíñ tánanama. Jesic tamaymáyatámpa. Pero yíp naxyucmipic pixiñtam jém dapic icupicpa Dios cuando iñascaaba jém anjyaaquí, da ichacyajpa jém malopic jixi, más ipictsonjpa jém castigo para siempre.

<sup>11</sup> Mantsiganyácwat porque da injwatta juuts ixunpa Dios. Ixi siip iga tsám injadaytámpa caso ti ixunpa Dios. Injcupuj jém injcompañero, iñjampa iga agui imawatne. Quejpa iga tsám injwattamtooba juuts ixunpa Dios, hasta más pimipic castigo iñchiita jém iwatnewiip jém mal. Quejpa iga da injwianjam jém malopic cosa.

<sup>12</sup> Cuando manjáyáy jém toto, da iga tsám anjjspa jém imawatnewiip ni datim iga tsám anjjspa jém malwadayñetawiip. Pero manjáyáypa jém toto iga quejiñ Dios iwiñjem iga tsám anjstámpa mimichtam.

<sup>13</sup> Jeeyucmi agui apcosayta ánanama y tsám pimi amaymáyata.

Pero más pimi amaymáyata iga ánix iga maymáya jém Tito porque mimichtam tsám pimi iñjoxpáta iga ichaguíñ jém anjyaaquí.

<sup>14</sup> Annímáy jém Tito iga tsám amaymay con mimichtam. Tsám manjucijta. Siip da atsaap porque numa mimichtam injwatta juuts annímáyne jém Tito. Da je migooyi itumpiy cosa jém mannímáynewiip mimichtam. Datim je migooyi jém annímáynewiip jém Tito.

<sup>15</sup> Jém Tito más pimi mitoypa iñnamanjem cuando ijjsa iga tsám injwatta titam miñímáy. Quejpa iga tsám injadáypa caso iga injwattámpa juuts ixunpa jém Tito.

<sup>16</sup> Ich amaymay porque anjodon iga siempre injwattámpa juuts ixunpa Dios.

## 8

### *Yoxpátyajta jém tantiwitam con jém ofrenda*

<sup>1</sup> Siip, mantiwitam, manacjodónatooba jutsap iyoxpát Dios jém ipixiñtam jém naxyucmi de Macedonia.

<sup>2</sup> Jeeyaj tsám pimi malwadayajta, tsám cutitsta, pero da anyácneyaj. Tsám yaachayajpa jém pixiñtam, pero itúmyajpa jáyaj tumiñ iga iyoxpátajpa jém tantiwitam juuts tum rico.

<sup>3</sup> Ich ánix iga ijiximi itúmyajpa jém tumiñ. Itumpiy jém tumiñiywiip chioyyajpa, chioyyajpatim jém dapic tumiñy.

<sup>4</sup> Jém Macedoniapic pixiñtam tsám iyoxpátajtooba jém itiwitam jém icupicneyajwiip Jesucristo. Yoxpádoyajpatim jeeyaj con jém tumiñ. Tsám awágáy permiso iga wiañ ichiijaj.

<sup>5</sup> Ich da anjjsa jém pixiñtam siiga ichiijajtooba jém tumiñ jém tunjac itiwitam. Pero wiñfi ijjsa con itumpiy iñnama iga icuyoxayajpa Cristo y iga acuyoxatámpatim aichtam. Jempam iwianjam Dios. Jesic ocmi ijiximi itúmyajpa jém tumiñ.

<sup>6</sup> Ich anjuncusáypa jém Tito iga iwadiñ eybic juuts moj iwat con mimichtam iga iñtúmtámpa jém tumiñ iga iñjoxpátámpa jém tantiwitam.

<sup>7</sup> Mimichtam tsám injwucipictámpa Dios, tsám wiap ininquej jém Dios inmatí, tsám injwucitiiyítámpa jém wibic anjquimayooyi, tsám injwattámpa con itumpiy iñanama jém Dios iyoxacuy, y mimichtam tsám antoytámpatim aichtam. Jesic wí iga iñjstámiñ iga iñjoxpátámpa jém tantiwitam con jém tumiñ.

<sup>8</sup> Da mampimiytámpa iga injwattámiñ jempic, nada más mancutitstamtooba siiga numa inisítámpa jém numapic tóyooyi. Jeeyucmi mananjmadayñeta iga jém Macedoniapic pixiñtam tsám iyoxpátajpa jém yaachayajpápic.

<sup>9</sup> Michtam injodonjam iga jém tánQmi Jesucristo tsám tatoytámpa. Tsám rico jém tánQmi, pero ipoychac jém sinjucmipic riqueza iga wiañ miyoxpáta. Oy yíp naxyucmi juuts tum pixiñ pobre iga mimichtam miricojatámiñ.

<sup>10</sup> Ich mannímáypa ti síp anjjs. Ich animpa iga más wí para mimichtam siiga iniccupacpa jém mojwiip injwatta maamtíymi.

<sup>11</sup> Siip accupactaami con itumpiy iñanama juuts iñjjsneta idic wiñfi. Chiitaami jém iñjwitatim titam iniitta.

<sup>12</sup> Siiga tum pixiñ da inij jáyaj tumiñ, pero tsám iyoxpáttooba y ichiiba uxaj, jesic Dios iixñe jextim juuts jém ichiñewiip jáyaj.

<sup>13</sup> Ich da síp mannímáy mimichtam iga iñjoxpátámiñ jém tunjac tantiwitam iga mitogóyaytámiñ.

<sup>14</sup> Ich animpa wí iga jextim miidiñ juuts jém iñjoxpátnewiip. Siip mimichtam wiap iniccaps jutsaj itogóyayaj jeeyaj. Jesic tunjac tiempo jeeyajgagam wiap michiijaj jutsanj mitogóyayta.

<sup>15</sup> Juuts jayñeta jem Dios inmati: "Jem ipinewiip jayan jem wiccuy jem titsinaxyucmi ictsiyapa, pero dam cutsiypa. Jem ipinewiip uxañ, da ti itogóyá."

*Cutsattap jem Tito con icompañeroyaj*

<sup>16</sup> Iyucuipdios iga jem tanjatun Dios ichi jixi jem Tito iñanamanjom iga mijistamiñ juustim aichtam manjistampa mimichtam.

<sup>17</sup> Cuando añcunucsay jem Tito, acupic, pero je mismo tsam miyoxpáttamtooba, siip ixtaami iga miyoxpáttampa ijiximi.

<sup>18</sup> Siip mancutsadáyapa jem Tito con jem tunjac tantiwi jem tsampic wiap inmat jem wibic anmati jut antuumayajpa jem Dios ipixiñtam.

<sup>19</sup> Da no más ich añcutsat jem pixiñ, pero icupinyajtim jem Dios ipixiñtam jut antuumayajpa yim iga wiap awaganasi aichtam iganam añwattampa jem wibic yoxacuy jem siipic añwattampa. Jesic cujiptap jem tánomi Cristo y quejpa iga tsam tantoypa jem tantiwítam.

<sup>20</sup> Añwiwattooba iga odoj i wiañiñ amalnímáy iga anchiiba yip tumiñ jem tantiwítam.

<sup>21</sup> Siip añwadáyapa caso iga añwiwatpa jem Dios iwíñjom y añwiwatpatim jem pixiñtam iwíñjom.

<sup>22</sup> Añcutsatpatim con jeeyaj tum jem tantiwi, jem tánixñewiip, iga iwattooba juuts ixunpa Dios. Watciy añcutis yip pixiñ siiga numa iwattooba juuts ixunpa Dios, quejpa iga numa iwíwatpa. Siip másim iwattooba juuts ixunpa Dios porque ijodoñ iga michtam da iñchactampa jem Dios inmati.

<sup>23</sup> Siiga i micwácpa de jem Tito, nímaayi iga awaganayoxap aich iga manyoxpáttampa mimichtam. Siiga i micwácpa de jem tantiwítam, jem nicneyajwiip con Tito, nímaayi iga jem Dios ipixiñtam ictsatyay iga cujiptaiñ jem tánomi Cristo.

<sup>24</sup> Wipictsoni yip pixiñtam iga quejiñ iga tsam iñfoytampa. Jesic quejpatim tiiga tsam mancujiptampa.

## 9

*Túmaytap jem tumiñ iga yoxpáttap jem tantiwítam*

<sup>1</sup> Siip da manjayaytamtooba ti wiap inwatta con jem tumiñ jem iñtúmnetañwiip para jem icupicneyajwiip Cristo porque michtam iñjodontam.

<sup>2</sup> Ich añwijodoñ iga mich agui inwiwattooba. Tsam mancujipta cuando aoy Macedonia. Annímáy jem pixiñtam iga dende maamtými iñjistampa iga iñtúmtampa jem tumiñ. Cuando miixyay jem Macedoniapic pixiñtam ti inwat, jesic casi itumpiy iwattooba mex jeeyaj juuts siip inwattampa.

<sup>3</sup> Pero añcutsatpa yip tantiwítam iga quejiñ iga da amigóypa cuando mancujipta. Mancutsadáyapa jem tantiwítam iga numa miittamiñ listo juuts animne.

<sup>4</sup> Siip añwaganicpa algunos jem Macedoniapic pixiñtam. Siiga nicpa mampátta da iñtúmnetta jem tumiñ, jesic ich atsaap; mimichtam michaatampatim porque ich anjispá iga inwatne juuts mannímáyñe.

<sup>5</sup> Jeeyucmi ich animpa wi iga mancutsadáy jem tantiwítam iga niguiñ miámcoñwiy iga miyoxpátpa iga capxiñ jem tumiñ juuts michtam iñjycámneta antes que danam iñtúmnetta jem tumiñ. Jesic quejpa iga da mampimíyapa aich, pero mimichtam iñyaac michioytampa.

<sup>6</sup> Jistaami ti mannímáyta mimichtam, el que iñippa uxañ, uxañtim ipinpa. El que iñippa jayan, jayanñim ipinpa.

<sup>7</sup> Cada tumtum de michtam chioytaami jem tumiñ juuts iñjistampa iñanamanjom. Odoj chioytaami pimimi. Porque Dios tsam itoypa jem chioypáppic con itumpiy ianama.

<sup>8</sup> Dios michiitampa mimichtam jayan wítampic cosa iga iniittamiñ titam iñxuntampa. Jesic iniittim jayan wítampic cosa iga iñyoxpáttampa jem pixiñtam jem iwatyajpáppic jem Dios iyoxacuy.

<sup>9</sup> Nimpa jem Dios inmati jut jayñeta:

Dios ichiiba jayan wítampic cosa jem yaachayajpáppic.

Da nunca cuyajpa Dios itóyooyi.

<sup>10</sup> Dios tachiiba jem pac para tanñippa. Tachiibatim titam tañcútpa. Dios tachiibatim jayan wibic jixi iga wiañiñ tanyaachañtam jem tantiwítam. Tsam añpicpa jem wibic jixi juuts tum pac ñiptap. Dios iyoxpátpa iga jayanap, iga wiputpa jem wibic yoxacuy.

<sup>11</sup> Asítim mimichtam iniitta jayan wítampic cosa iga wiañiñ iñchiita jem tantiwítam. Jesic cuando ich ananicpa jem tumiñ, jem iñtúmnetañwiip, jem ipictsonyajpaap tsam ichiyajpa gracia Dios.

12 Porque cuando tanchiiba yíp yoxpádooyi jém tantíwítam, da no más tanchiiba titam itogóyáy, pero cuando tanwattámpa jempic, jesic jém pixiñtam tsám icujípyajpa Dios.

13 Jeeyaj tsám icujípyajpa Dios iga tanyoxpátne. Quejpa iga tsám inçupicneta jém wibic anmatí, jém tachiññewiip Cristo. También jeeyaj tsám iwíixyajpa jém tanjatun Dios porque tsám jáyan iñyoxpátneta y iñyoxpátpañim itumpiy jém pixiñtam.

14 Jeeyaj tsám mijisyajpa y tsám inwejpátyajpa Dios para mimichtam. Cuando michtam inwíwadáypa jém tantíwítam, quejpa iga Dios tsám tatoypa tantumpiytam.

15 Iyucuipdios iga tachiññeta jáyan wítampic cosa jém dapic wiap tanañmat.

## 10

*Iniit autoridad jém Pablo juuts tum apóstol*

1 Ich aPablo. Jém tánŌmi Cristo achi jixi iga da amalo, iga atóyóyapa, jeeyucmi mançunucsóyapa. Ninyajpa iga da amalo cuando tawagaita, pero tsám apñimiyóyapa cuando atsiy juumi de mimichtam.

2 Siip mançunucsóyapa iga inçhaguñ iga immalwatpa, jesic cuando nicpa mánám, da manwogáyapa. Porque algunos de mimichtam ninyajpa iga ich ammalwatpa juuts cualquier jém pixiñtam. Ich ait dispuesto iga anáñammocpa jém pixiñtam iga anwogáyapa.

3 Numa taichtam yíp naxyucmipic tapixiñtam, pero da jempic táñatámpa juuts yíp naxyucmipic pixiñtam.

4 Cuando táñatámpa con jém Dios ipimi, jesic tammiswadáyapa jém Wocciwiñ ipimi.

5 Jempam tammiswatpa jém miçoooyi y cualquier jém malopic jixi jém iniitwiip jém pixiñtam iñnamanjom, jém dapic ijicpa iga icupicpa Dios. Tançoñwiypa jém pixiñtam ijxi iga icupiguiñ jém Cristo.

6 Cuando wíquejpa iga inwattámpa itumpiy juuts ixunpa Dios, jesic ich wiap anchi castigo jém tantíwítam, jém dapic iwatyajpa itumpiy juuts ixunpa Dios.

7 Mimichtam iñixtámpa jém pixiñtam jém ninyajpáppic iga icupicpa Cristo. Wí iga ijodónaiñ iga aichtam ançupictámpañim Cristo.

8 Siiga más jáyan anacujítpa anyaac iga tánŌmi accám juuts tum anjagooyi, da atsaap. Achi jém cargo iga manyoxpáttámpa iga más y más inwattámpa juuts ixunpa Dios. Da achi jém cargo iga mammalwadaytámpa.

9 Da ansunpa iga mantsiganjecpa con jém toto jém mançusadayñewiip.

10 Ninyajpa iga tsám pimi manwogáyapa con jém toto cuando manjáyáy. Pero cuando oy manjóyáy mimichtam, ich juuts da ti anjodon. Ninyajpatim iga jém anañmatí da para ti wí.

11 Pero jém ninyajpáppic así wí iga ijodónaiñ iga jextim jém anañmatí cuando manjáyáyapa juustim cuando ait con mimichtam.

12 Aich da animpa iga atsiyapa juuts jeeyaj. Da ajex juuts jém nacujítpapáppic iyaac. Jeeyaj tsám jixitogoyñeyaj porque iyaac naquipsyajtpa con iquipsóycuy. Iámpa siiga ictsiyapa con jém tungac itíwi siiga jextim iwí.

13 Pero aichtam da anñaspa iga anacujítpa. Dios tanquejáyapa hasta jut tanúcpa iga tayoxap. Ajígayta iga anúcta hasta jut miitta.

14 Ich anwatpa nada más juuts anquejáy Dios. Wiñti aoy hasta jut miitta mimichtam iga manañmadáy jém wibic anmatí jém Cristopic tachiññe.

15 Da anacujítpa anyaac juuts ich anwat jém tungac pixiñ iyoxacuy juustim ich anwat jém yoxacuy. Pero ich animpa más wí siiga más y más inçupicpa Cristo wiap anyoxata con mimichtam. Pero ich anwattámpa siempre juuts anímayñe Dios. Da wiap annasca.

16 Ocmi ananictamtooba jém Dios inmatí hasta más juumi jut miitta. Pero da wiap anacujítpa juuts iga anwatta jém yoxacuy jém iwatnewiip tungac pixiñ.

17 Siiga algunos nacujítpatooba, más wí iga icujibiñ jém tánŌmi Jesucristo.

18 Dios iwianjam tum pixiñ siiga iwatpa juuts ixunpa tánŌmi Cristo. Da ipictsonpa iga agui nacujítpa iyaac.

## 11

*Jém Pablo y jém tungacyaj apóstol, jém miçogoyajpaap*

1 Wí meega michtam anyaacwíyapa tum rato juuts ich da ajixiíy.

2 Tsám mançunaíyapa con jém naja jém Diospic achiñne. Manjiycunúgayñe michtam iga manañcómiyapa con inwidáya jém Cristo juuts tum woñi jém dapic ti iwatne.

<sup>3</sup> Jém Wocciwiñ como tum tsañ agui jáyayanjichich, imigóyáy jém Eva. Jempictim ich ançinpa mimichtam iga wiaptim i mimigóyáy iga jém inñixianjom inñispa iga inçhacpa iga inñoypa Cristo, jém iniiwiiip jém numapic tóyooyi.

<sup>4</sup> Inwianjamta jém minquejayñewiip de tunçac Cristo jém dapic nunta Cristo. Tsam mimaymay iga impictsonça jém tunçac espíritu jém dapic jex juuts jém manañmadayñewiip. Tsam inçupictámpa jém migooyi jém dapic jex juuts jém Cristo inçuímayooyi.

<sup>5</sup> Ich más awiap que jém tunçac apóstol, jém migoyaypaap jém michpic inñiñiytámpa.

<sup>6</sup> Ich anañmatpa juuts tum pixiñ dapic wiap inmat, pero jém anjixi da jex. Cuando mu inñix iga anwat itumpiy jém wítampic cosa, jesc quejpa iga wí jém anjixi.

<sup>7</sup> ¿Que mich ininjam iga ammalwat iga da mantségáy cuando oy manañmadáy jém wibic añmatí? Ich asíy juuts da ti awiap iga micujiptaiñ mimichtam.

<sup>8</sup> Ich ampictsonne jém tumiñ jém achiiñewiip jém Dios ipixiñtam jém tunçac lugarpic iga manyoxpáttámpa mimichtam.

<sup>9</sup> Cuando aitta con mimichtam tsam ayaacha, pero da ti manwágayta. Jém tantiwítam, jém miññewiip Macedonia, jeam achiiyaj itumpiy cosa titam atogóyáy. Jesc da ti manwágayta y siip datim manwágaytámpa.

<sup>10</sup> Ich añwijodon iga numa jém Cristo inçuímayooyi. Ich tsam amaymay iga da antségáy jém pixiñtam icuwiiti jém naxyucmi de Acaya iga oy anañmadáy jém wibic añmatí. Da i wiap accáyáy yíp maymáyají.

<sup>11</sup> ¿Tiiga animpa jempic? ¿Que michtam inñispa iga da mantoypa? Dios ijodon iga tsam pimi mantoypa.

<sup>12</sup> Pero seguido añwatpa juuts añwatne iga jém ánenemigoyaj da wiap inicujipta iga iwatyajpa juuts ich síp añwat.

<sup>13</sup> Yíp pixiñtam nimanjaayap iga Dios icutsatne, pero puro migooyi inisiiba. Tsíytooba juuts tum wibic apóstol jém Cristopic icutsatne, pero da je.

<sup>14</sup> Iwatyajpa jextim juuts iwat jém Wocciwiñ. Setpa juuts tum sinyuçmipic pixiñ jém aguiptic tsoçpa.

<sup>15</sup> Jeeyucmi jém Wocciwiñ ipixiñtam setpatim juuts wibic pixiñ. Pero ýipyaj pixiñtam ipictsonyajpatim castigo porque da iwíwatneyaj.

### *Tsam yaacha jém Pablo iga tsíy juuts apóstol*

<sup>16</sup> Eybictim mannímaytámpa, odoy i ijixiñ iga da ajixiíy. Pero siiga jempic inñispa, ajígaayí iga anañmatpa juuts tum pixiñ dapic jixiíy iga ich anyaac wiap anacujipta uxaj.

<sup>17</sup> Pero da mannímáypa jempic iga jém tánomí achi jém jixi, pero ich mannímáypa juuts tum pixiñ dapic jixiíy porque agui anacujiptap anyaac.

<sup>18</sup> Tsam jáyan it jém nacujípyajtapáppic yíp naxyucmi. Jesc ichgacti anacujíptaptim.

<sup>19</sup> Mimichtam tsam mijixiíyta, jesc yaachiíy tum pixiñ jém dapic jixiíy.

<sup>20</sup> Mimichtam inyaachiíy támpa jeeyaj siiga mipimíypa iga inçuyoxatámiñ juuts esclavo, siiga mibobáypa titam iniiitta, siiga mimigóyáypa, siiga tsam mijóyixpa, siiga mixóñaypa inwiñpac.

<sup>21</sup> Nimyajpa iga aichtam juuts da ti awiap. Tsam amalnímáy. Pero ich da añwatpa jexpic cosa. Tsam atsaap iga manwadáypa jempic.

Jém tunçac pixiñtam nacujíptap iyaac. Ichgacti anacujíptaptim juuts da ajixiíy.

<sup>22</sup> ¿Que jeeyaj hebreopic pixiñtam? Ich hebreopicim apixiñ. ¿Que jeeyaj Israelpic pixiñtam? Ich Israelpictim apixiñ. ¿Que jeeyaj jém Abraham imanictam? Ichím jém Abraham amaníc.

<sup>23</sup> ¿Que jeeyaj icuyoxayajpa jém Cristo? Ich más añcuyoxap jém Cristo que jeeyaj. Siip ich anañmatpa juuts tum loco porque tsam anacujíptap anyaac. Más pimi ayoxap que jeeyaj. Más pimi acósta que jeeyaj, más apajta que jeeyaj. Wañ veces accaatatip.

<sup>24</sup> Cinco veces jém Israelpic pixiñtam achiiyaj treinta y nueve azote.

<sup>25</sup> Tres veces anáscatip cuymi. Tuñciy anáscatip tsaami. Tres veces anacumonj jém barco jém lamar. Tum muma tsu y muma jama apúnpúnóyapa lamar con tum jaça cuy.

<sup>26</sup> Watciy aoy juumi. Tsam annasca jém peligro jém mijpic río. Annasca peligro de jém númyajpaap. Annasca peligro con aichtampic pixiñtam y con jém juumipic pixiñtam. Tsam annasca peligro jém mijpic atebetayaj y jém jimñom. Tsam annasca peligro jém lamar. Annascatim jém peligro con jém pixiñtam jém nimanjaayanewiip iga icupicpa Cristo.

<sup>27</sup> Tsam pimi ayoxa, tsam ayaacha. Wati veces da wiap ammon tsuucim. Tsam pimi ayuap y anictitspa. Watciy da anaí titam anjútpa. Tsam ayaacha con jém succuc. A veces yajneum jém ampuctucu.

<sup>28</sup> Tunjac más mijpic yaachaji annascaaba. Tsam anjísapa cada jama itumpiy jém Dios ipixiñtam jut antuumayajpa.

<sup>29</sup> Siiga algunos da iwícupicne Dios, jesic anjampa juuts ich da anwícupicne Dios. Siiga algunos acwattap tájca, jesic ich agui atsaap y agui ajóypa.

<sup>30</sup> Siiga anacujíptap anyaac, jesic anacujíptap iga da ti wiap anwat, pero jém tánQmi Cristo tsam ayoxpát iga agui awiap.

<sup>31</sup> Jém Dios, jém tánQmi Jesucristo ijatun, wí iga tanjújptampa itumpiy tiempo. Jém tanjatun Dios ijodon iga da amigóypa.

<sup>32</sup> Cuando aít jém attebet Damasco, jém gobernador jém icuyoxapáppic jém rey iñiyi Aretas, ipimíy jém policía iga niguiñ anteñ jém taañi ipuerta iga amatstaiñ.

<sup>33</sup> Pero ajmquetta tum coonjom jém taañi iweñtan. Jempigam aciput de jém ánenemigo icijom.

## 12

*Nimpa Pablo iga iix tum poñ*

<sup>1</sup> Da ti acuwatcu siiga anacujíptap anyaac. Pero siip ich ananjmatpa titam anquejáy jém tánQmi Jesucristo cuando awiñquejáy jém tánQmi juuts tum poñ.

<sup>2</sup> Ich ánixpicpa tum pxiñ jém icupicnewiip jém Jesucristo. Siip nasneum catorce año nanicta jém tucutenpic sinyucmi. Da tanjodon siiga nanicta con jém imijtay o no más nanigayta iñnama, solamente Dios ijodon.

<sup>3</sup> Pero anjodon iga nanicta sinyucmi jém pxiñ. Eybictim mannimáypa iga da anjodon siiga nanicta con imijtay o no más iñnama nanigayta. Sólo Dios ijodon.

<sup>4</sup> Nanicta jém paraíso jut it Dios. Jemigam anmattap jém jixi jém dapic i wiap icutiíyí. Dios da ijicpa iga tanañmatpa jexpic jixi yíp naxyucmi.

<sup>5</sup> Ich animpa iga agui wí iga nanicta sinyucmi jém pxiñ. Pero ich anyaac da ti awiap. Solamente anacujíptap iga da awiap.

<sup>6</sup> Siiga ich anacujíptap anyaac da ajex juuts jém pxiñ dapic jixíyí. Porque siiga anacujíptap anyaac, wí porque ananjmatpa jém numapic cosa. Pero da anwatpa jempic. Más wí iga jém pxiñtam aixyajpa iyaac ti anwatpa y imatonyajpa ti ananjmatpa.

<sup>7</sup> Jém sinyucmic cosa, jém anquejayñewiip Dios, tsam tampoonanjampa. Jesic iga odoy anacujíptaiñ iga oy anám jém wibic cosa sinyucmi, Dios ijic iga jém Wocciwiñ acutsadáy tum toya juuts tum apit atseñayñe ammijtay iga odoy anjixiñ iga agui awiap iga aoy sinyucmi.

<sup>8</sup> Tres veces anjwágáy tánQmi iga accáyayíñ jém toya.

<sup>9</sup> Pero jém tánQmi animáy iga: “Siiga iniit jém antóyooyi da ti más mitogóyáy. Siiga tum pxiñ da ti wiap iwat iyaac, jesic más wíquejpa jém Dios ipimi.” Jeeyucmi agui amaymay iga da ti wiap anwat anyaac. Más wíquejpa iga jém tánQmi Cristo ipimi ayoxpátne.

<sup>10</sup> Jeeyucmi amaymay iga da ti wiap anwat iga tsam amalnimayta, iga tsam ayaacha, iga ajóyixta, tsam ayaachwatta jém Cristo icuyucmi. Cuando da ti wiap anwat anyaac, jesic Dios achi jém ipimi iga más wiap anwat juuts je iwianjam.

*Tsam ijísapa Pablo jém Dios ipixiñtam jém antuumayajwiip jém attebet Corinto*

<sup>11</sup> Ich ajex juuts tum pxiñ dapic jixíyí cuando anacujíptap anyaac. Michtam iniit la culpa, jeeyucmi anwat jempic. Más wí iga mimichtam anjújptamiñ aich. Ich quejpa iga da ti wiap anwat, pero más awiap que jém tunjac apóstol, jém migoypaap jém michpic síp iñtúnjyta.

<sup>12</sup> Tsam wí quejpa iga ich tum numapic aapóstol jém Diospic acutsatne porque oy anwat mimichtamanjom jém milagroyaj, jém cosa dapic i wiap iwat y jém seña jém dapic queman tánix. Chocoymi manañquejáypa.

<sup>13</sup> ¿Que iñjísapa iga ich da manjwíwadáypa juuts anjwíwadayñe jém tunjac grupo jém Dios ipixiñtam? No más da ti manjwágayta. Awadaayi perdón iga da manjígáy iga anyoxpátta.

<sup>14</sup> Siip anjísapa iga nicpa manjójáy. Siip tres vecesam nicpa manjójáy. Y da ti manjwágaytampa. Da nicpa ammets titam iniitta. Pero nicpa manyoxpátta. Jém jatunpic inuumawatpa jém tumiñ para jém imanictam. Jém manicpic da inuumawatpa jém tumiñ para jém ijatun.

<sup>15</sup> Ich anwatpa gasto itumpiy jém anaitwiip. Anwatpa gasto hasta anyaac anachiitap iga accaatap iga odoy togóyíñ jém iñnama. Michtam tsam pimi mantoypa, pero michtam da pimi antoytampa juuts aich.



<sup>16</sup> Michtam inwajodon iga da ti manwágáypa mimichtam. Pero ninyajpa algunos jem pixiñtam iga ich tsam ajáyanjichich iga oy mammigóyay.

<sup>17</sup> ¿Que mammigóyay cuando mancutsadáy algunos jem pixiñtam?

<sup>18</sup> Annímáy jem Tito iga niguiñ miámcoñwíy. ¿Que inñispa iga mimigóyay jem Tito? Je iwatpatim juuts aich. Tumti jixi inisiiba con aich.

<sup>19</sup> Tal vez michtam inñistámpa iga manjáyáypa yíp toto iga ich anyaac anacupujtap. Pero da anwatpa jempic. Siip, mantiwitam, mantoytampáppic, ananmatpa así jem Dios iwiñjom jem Cristo inñiyimi. Manjáyáypa así porque tsam manyoxpáttooba. Jeeyucmi anwat titam anwatne.

<sup>20</sup> Ich acinpa iga cuando nicpa mánám da mampátpa iga sip inwat juuts mannímayñe. Michtam datim ampátpa aich juuts mich inwanjam porque siiga immalwatne tienes que manwogáypa. Ich ancinpa iga michtam tsam minatámpa, tsam micujóyáyóypa, tsam iniit jooya inñamanjom, tsam minitoytap inyaac, tsam immaytámpa jem malopic cuentoyaj, tsam micujóyáyóypa, tsam minicujáptap inyaac, cada tumtum inwattámpa juuts inxunpa inyaac.

<sup>21</sup> Ich ancinpa iga cuando eybic nicpa manjójáy, jesis Dios atsaawatpa porque michtam da inchacpa iga immalwatpa. Tsam pimi awejpa porque wati de michtam tsam inwatneta tñca. Tsam pecam da inchactámpa iga immalwatpa. Algunos tsam imalwat con jem yomtam y datim ichacne jem malopic vicio juuts iwatyajpa dende wiñgam.

### 13

*Jém Pablo icjodonap ti miñpa y inquímpa jem iamigoyaj*

<sup>1</sup> Siip tres vecesam nicpa manjójáy. Acinpinóypa chocoymi. Cuando quejajwadaytap jem pixiñtam iga imalwatne ixunpa wisten o tucuten testigo.

<sup>2</sup> Annímáy jem pixiñtam iga chiitap jem castigo jem imalwatnewiip pecam. Y siip eybictim annímáypa iga ipictsonyajpa jem castigo juuts mannímayñe cuando oy manjójáy wisciy.

<sup>3</sup> Michtam tsam ancutitstamtooba iga quejiñ siiga numa Cristo acutsatne. Jem tánQmi Cristo da jex juuts tum pixiñ jem dapic wiap. Tsam iniit ipimi iga micipinpa mimichtam.

<sup>4</sup> Numa jem Cristo cunúnta cunusyucmi juuts tum pixiñ dapic wiap. Pero siip it vivo jem Cristo porque iniit jem Dios ipimi. Jempictim siip aichtam da ti awiap. Siiga anwaganait jem tánQmi, jesis anaítta jem Dios ipimi iga wiañ mancyoxata mimichtam.

<sup>5</sup> Nacipintaji inyaac siiga numa da inchacpa iga incupicpa Cristo. ¿Que da inñodonjam iga jem Cristo it inñamanjom siiga da mimigóypa iga incupicpa Cristo?

<sup>6</sup> Ich manacjodónap iga da mammigóyayñe iga numa ancupicpa jem Cristo.

<sup>7</sup> Ich ananwejpáttámpa Dios iga odoy immalwattámiñ. Ich ansunpa iga wipudiñ jem inyoxacuy iga inwattámiñ juuts ixunpa Dios. Siiga mich inwíwatpa, jesis ich amaymay. Da mananquejáypa jem ampimi.

<sup>8</sup> Da wiap anic en contra de jem numapic anquímayooyi. Siiga inwíwatneum, da manwogáypa. Tienes que anwattámpa juuts nimpa jem anquímayooyi.

<sup>9</sup> Ich agui amaymay siiga michtam inwíwatneum, jesis da mananquejáypa ampimi iga manchiiba castigo. Seguido ananwejpáttámpa Dios iga capxiñ incutiñiy jem Dios inmati.

<sup>10</sup> Manjáyáypa yíp toto antes que nicpa mánám. Jesis cuando anicpa, da pimi manwogáypa porque ich juuts tum anjagooyi. Jem tánQmi accám juuts tum anjagooyi iga manyoxpátámiñ iga más wiap inwatta juuts ixunpa Dios. Da accám juuts anjagooyi iga manactogoytámiñ.

<sup>11</sup> Siip mantiwitam, mancutsadáypa wátidios. Wattaami juuts ixunpa Dios iga witsíyñ jem invida. Matonñtaami ti mannímáy. Naittaami tumti jixi. Odoy anñtaami. Jem tanjatun Dios, jem tsampic tatoypa, it con mimichtam. Je miyoxpátpa iga odoy minatámiñ.

<sup>12</sup> Nadioschítamtaji con jem inñiwitam con tum anñacatsuuchi.

<sup>13</sup> Itumpiy jem Dios ipixiñtam, jem itwíwip yim, micutsadáypa wátidios.

<sup>14</sup> TánQmi Jesucristo miyoxpátámiñ, jem tanjatun Dios mitoytámiñ y jem Dios inñaman miwaganaittámiñ. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Galacia

*Jém Pablo ijáyaypa jém ityajwiip Galacia*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Accámta juuts tum apóstol. Pero da je pixiñtam acupiñ ni datim je acutsat. Acupiñ tanJatun Dios y acupiñtim jém tánQmi Jesucristo jém icpisnewiip Dios.

<sup>2</sup> Ich con jém tantiwitam, jém ityajwiip con aich, manjáyaytampa mimichtam jém Dios mipixiñtam icuwiñi jém naxyucmi de Galacia.

<sup>3</sup> Siip jém tanJatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ y michiítamiñ jém wibic paz iga odoy iniittamiñ jém cobacpji iñanamanjom.

<sup>4</sup> Jém Jesucristo iyaac nachiíta iga accaatañ iga tayojoyta tantáñca iga taciaputta de itumpiy jém malopic cosa jém siipic it yíp naxyucmi. Jempam iwat porque iwianjam jém tanJatun Dios.

<sup>5</sup> Da nunca cuyajpa tanjújta. Amén.

*Da i tunjac anquímayoyi jém taciaputpaap*

<sup>6</sup> Tsam ampoñanjam iga michtam tsam jobittim iñchactampa jém Dios inmati, jém miñquejayñewiip iga tsam tatoypa jém Cristo, iga inçupictampa tunjac anquímayoyi jém dapic jex juuts jém Cristo inquímayoyi.

<sup>7</sup> Da numa i tunjac wibic anquímayoyi. Pero algunos jém malopic pixiñtam nicneyaj jem ic iga miccujñaytampa con jém tunjac jixi, tsam inçodiyajpa jém tánQmi Jesucristo inquímayoyi.

<sup>8</sup> Siiga aichtam mismo o tum sinyucmicpic pixiñ minimiñáypa tunjac anquímayoyi jém dapic jex juuts jém wiñtipic manañquejayñe, jesic wi iga chiitaiñ tum mujpic castigo.

<sup>9</sup> Mannímáyneum pecam y siip eybictim mannímáypa siiga i miñmadáypa tunjac anquímayoyi, dapic jex juuts jém impictsonewiip, jesic Dios ichiiba castigo jém pixiñ jém inimiññewiip jexpic anquímayoyi.

<sup>10</sup> Cuando mannímáypa jempic, jesic quejpa iga da anwadáypa caso iga jém pixiñtam da awixiyajpa. Ich ansunpa iga awixiñ jém tanJatun Dios. Da síp anwat juuts ixunpa jém pixiñtam iga atoyajaiñ. Siiga ansunpa iga atoyajaiñ jém pixiñtam, jesic da atsiypa juuts jém tánQmi Jesucristo imozo.

*Jutsa miccámta jém Pablo iga apóstol*

<sup>11</sup> Siip, mantiwitam, jodónataami iga jém Cristo inquímayoyi, jém manañmadayñewiip, da je pixiñtam ijixquiimi.

<sup>12</sup> Cuando ampictson jém wibic anquímayoyi, da jém pixiñtam anquejáy, pero jém tánQmi Jesucristo mismo acjodóna.

<sup>13</sup> Mimichtam injodon titam jáy anwat cuando ançupicne jém Israelpic anquímayoyi. Injodónata iga tsam pimi ammalwadáy jém Dios ipixiñtam jém icupicneyajwiip jém Jesucristo. Agui anactogoytooba idic jém Dios ipixiñtam.

<sup>14</sup> Tsam anwicyujcane jém Israelpic anquímayoyi. Más awiap que itumpiy jém antiwitam jém dapicnam tsamiyaj juustim aich. Tsam anwadáypa caso iga seguido anwatpa juuts nimpá itumpiy jém wiñtipic costumbre jém ichacneyajwiip jém anjatunwewetam.

<sup>15</sup> Dios acupiñ cuando danam anayñe. Tsam pimi atoypa jeeyucmi anwejay iga ançupiguñ jém Jesucristo. Cuando iwianjam Dios,

<sup>16</sup> anquejáy jém Dios imanic, jém Jesucristo, iga wiñiñ anañmadayyaj jém Cristo inquímayoyi jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel. Da oy anacwác ni tum pixiñ iga anquejáyñ jém Cristo inquímayoyi.

<sup>17</sup> Ni datim oy ánám jém tunjac apóstol jém ityajwiip Jerusalén jém más wiñtipic accámnetá. Pero anic más juumi jém naxyucmi de Arabia. Ocmi aset eybic jém attebet Damasco.

<sup>18</sup> Jesic ocmi cuando nasum tucuten amtiy, nic ánám jém Peto hasta Jerusalén. Oy anyaj quince día con je.

<sup>19</sup> Pero da ánix tunjac jém apóstol. Ánix nada más jém Jacobo, jém tánQmi itiwí.

<sup>20</sup> Mannímáypa jém Dios iwiñjom iga jém siipic manjáyaypa da je migooyi.

<sup>21</sup> Jesic ocmi anic jém naxyucmi de Siria y Cilicia.

<sup>22</sup> Pero jém tantiwitam, jém icupicneyajwiip Cristo jém naxyucmi de Judea, da aixpicyajpa.

<sup>23</sup> Solamente imatonjajpa iga: “Jém pixiñ jém tamalwadaypáppic idic, síp inmat jém Cristo inqúimayooyi jém ictogoypáppic idic.”

<sup>24</sup> Jesic tsam icujípyajpa Dios ich anjucyucmi.

## 2

*Jém tungac apóstolyaj iwíxyaj jém Pablo*

<sup>1</sup> Jesic ocmi cuando nas catorce amtíy, eybictim anic jém Jerusalén. Anjagananic jém Bernabé. Ananictim jém Tito.

<sup>2</sup> Anic Jerusalén porque acjodóna Dios iga anígúñ. Jemic jut anjtuumayajpa naps jém anjagooyiyaj, jém injacyajpáppic jém Dios ipixiñtam, ananquejáy jém wibic anmati, jém ananjmadayñewiip jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel, iga jém anjagooyiyaj iixyajiñ juutspic anqúimayooyi ananjmatpa aich iga da axajayoxap.

<sup>3</sup> Jém Tito, jém anjagananicnewiip, tum griegopic pixiñ da je Israelpic. Pero da i ipimíy iga iwatpa jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre.

<sup>4</sup> It idic jem algunos jém pixiñtam nimanjaayap iga icupicyajpa Jesucristo. Tsam ixunayajpa iga jém Tito wadaytañ jém marca de circuncisión. Jeeyaj yamtigiyaj con aichtam iga icuixyajpa jém libertad jém tachiñewiip jém Cristo. Jém pixiñtam agui ixunayajpa iga ichtam atsiytamiñ eybic juuts esclavo iga anjattamiñ eybic jém wiñepic costumbre.

<sup>5</sup> Pero ni uxaj da anjucicta jém malopic pixiñtam ni da anjattampa juuts ixunayajpa, porque anjanjamta iga nichtam iniittamiñ jém numapic anqúimayooyi iga odooy i injcodíyñ iga mimigóyápa.

<sup>6</sup> Jém anjagooyiyaj da achiiyaj tungac jomipic jixi. Ich da anwadápa caso siiga mijpic anjagooyi. Dios iixpa itumpiy jém pixiñtam jextim porque iixpigápa iganama.

<sup>7</sup> Ich da i achi ni tum jomipic jixi, pero jeeyaj moj icutiyyiyaj iga Dios achi jém yoxacuy iga ananigápa jém tánqmi Cristo inqúimayooyi jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel, jempictim juuts chiñta jém Peto jém yoxacuy iga ininigápa jém Israelpic pixiñtam jém anqúimayooyi.

<sup>8</sup> Jeetim Dios icutsat jém Peto iga iwatpa jém Dios iyoxacuy con jém Israelpic pixiñtam. Jeetim Dios acutsat aich iga anjatpa jém Dios iyoxacuy con jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>9</sup> Jeeyucmi jém Jacobo, jém Peto y jém Xiwan, jém más mijpic anjagooyiyaj, cuando iixyaj iga Dios tsam ayoxpátne iga wiap anjat jém Dios iyoxacuy, jesic jeeyaj anacimatsyay aich con Bernabé iga quejiñ iga ityaj de acuerdo con aichtam iga anjattampa jém Dios iyoxacuy jém tungac naxyucmi, jém dapic je de Israel, iganam jeeyaj iwatyajpa jém Dios iyoxacuy jém naxyucmi de Israel.

<sup>10</sup> Solamente anímayta iga seguido anjístamiñ jém yaachayajpáppic. Numa ich tsam anjanjam iga anjatpa jempic.

*Jém Pablo iwogáy jém Peto jém attebet Antioquía*

<sup>11</sup> Pero cuando oy jém Peto jém attebet Antioquía, ich anjogáy jém Peto anwiñpacnámáy porque iwat tum cosa dapic wí.

<sup>12</sup> Jém Peto iwaganawicyajpa jém pixiñtam jém dapic je de Israel. Pero cuando núcyaj jém icutsatneyajwiip jém Jacobo, jesic jém Peto mojum ichac iga iwaganawicyajpa porque tsam icinpa jém partido, jém iwatyajpáppic jém marca de circuncisión.

<sup>13</sup> Jesic los de más jém Israelpic pixiñtam, jém icupicneyajwiip Jesús, ityaj de acuerdo con jém Peto. Nimanjaayap iga itoyajpa jém itiwitam jém dapic je de Israel, pero da iwianjamyay iga iwaganawicyajpa. Hasta jém Bernabé itúnjítim, imalwattim juuts iwatyaj los de más jém Israelpic pixiñtam.

<sup>14</sup> Pero cuando ánix iga da iwíwatyajpa juuts nimpá jém numapic anqúimayooyi, anjogáy jém Peto. Cuando anjtuumaneyaj itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús, annímáy jém Peto jém pixiñtam iwíñjom: “Mich tum Israelpic mipixiñ, pero siip inchacneum iga injatpa jém costumbre juuts iwatyajpa jém Israelpic pixiñtam. Síp inwat jém tungac pixiñtam icostumbre. ¿Jesic tiiga inñispa iga impimíypa jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, iga iwatyajiñ juuts jém Israelpic icostumbre?”

*Jém Israelpic pixiñtam tienes que icupicpatim jém Cristo*

<sup>15</sup> Aichtam anayta Israel. Israelpic apixiñtam. Da je atanjcaiywiip juuts jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel.

<sup>16</sup> Pero anwíjodon tam iga Dios da iwítsagáypa ni tum píxiñ itánca siiga no más iwatpa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi. Dios iwítsagáypa tum píxiñ itánca solamente cuando icupicpa Jesucristo. Jeeyucmi aichtam ancupicnetatim jém Jesucristo iga awítsagaytámiñ antánca. Wítsagaytá jém Israelpic píxiñtam itánca jempictim juuts wítsagaytá jém tungac píxiñtam itánca. Da ñ núcpa jut it Dios siiga no más iwatpa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi.

<sup>17</sup> Siiga anwágáypa Dios perdón de jém antánca, jesic tsam wíquejpa iga atáncaíytm juuts jém tungac píxiñtam jém dapic je de Israel. Pero yíp da nimtooba iga tánQmi Cristo tacwatpa jém tánca porque je da wiap tactáncaawat.

<sup>18</sup> Pero aich mismo atáncaawatpa siiga eybic antúníypa jém wiñicpic anqúimayooyi jém antsacnewiip.

<sup>19</sup> Jém wiñicpic anqúimayooyi anquejáy iga da wiap ayoxpát, jeeyucmi antsac jém anqúimayooyi juuts tum píxiñ caane. Siip avivojam iga anwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>20</sup> Ich anwaganaca cunusyucmi jém tánQmi Jesucristo. Siip ich avivojam, pero dam aich, porque Cristo it ánanamanjom. Siip anait jém vida, it ammitayyucmi porque ancupicpa jém Dios iManic jém tsampic atoypa, jém iyaacpic nachiiat iga accaatá ich ancyucmi.

<sup>21</sup> Ich da anjóyixpa jém Dios itóyooyi. Porque siiga jém wiñicpic anqúimayooyi wiap tawadáy perdón jém tantánca, jesic xajatim accaatá jém Cristo.

### 3

#### *Dios iAnama tampictsonpa siiga tancupicpa Cristo*

<sup>1</sup> ¿Mimichtam, mantíwítam, müttanwiip jém Galacia, da mijixiyya? ¿I mimigóyayta iga odoy incupictámiñ jém numapic anqúimayooyi? Mimichtam iñixñeta iga oy mananquejayta iga accaatá jém tánQmi Jesucristo cunusyucmi.

<sup>2</sup> Anímaayi jesic, ¿tiiga michi Dios jém iAnama? ¿Que michi porque inwatpa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi, o michi porque incupicpa iga jém Jesucristo wiap taciapcut?

<sup>3</sup> Mimichtam da mijixiyya. ¿Que michi iñyaac wiap iniccupac jém inictsucumnewiip con Dios iAnama?

<sup>4</sup> ¿Que xajatim iññasca jáyan jém yaachaji cuando moj incupic jém Dios inmatí? Da wiap iga xajatim miyaachwatta.

<sup>5</sup> Cuando tanjatuj Dios michi jém Dios iAnama y cuando iwat jém wibic milagroyaj mimichtámanjom, ¿jesic tiiga iwat jempic? Iwat porque incupic jém Jesucristo, da porque inwattámpa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi.

#### *Jém pacto, jém iwatwiip Dios con Abraham*

<sup>6</sup> Jém Abraham icupic jém tanjatuj Dios. Jeeyucmi Dios iwípicson jém Abraham juuts tum píxiñ dapic táncaíy.

<sup>7</sup> Jeeyucmi mannímáypa, jodónataami iga jém píxiñtam, jém icupicneyajwiip Dios, jeam jém Abraham imanictam.

<sup>8</sup> Jém Dios inmatí, jém jayñewiip tsam wiñigam, nímpa iga algunos jém píxiñtam jém dapic je de Israel icupicyajpatim Dios, jesic Dios iwípicsonpa. Wiñiti anmadaytá jém Abraham jém wibic anmatí cuando nímaytá: “Mich incyucmi Dios iwíwadáypa itumpiy jém naciónyaj jém ityajwiip yíp naxyucat.”

<sup>9</sup> Jempictim Dios iwíwadáypa itumpiy jém píxiñtam jém icupicyajpáppic juuts jém Abraham.

<sup>10</sup> Jém nímayajpáppic iga Dios iwípicsonpa siiga iwatyajpa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi tienes que ipictsonyajpa tsam mijpic castigo porque nímpa así jém Dios inmatí jém jayñewiip: “Jém dapic iwatpa itumpiy cosa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi, jém jaychacnetawíip librojom, tienes que ipictsonpa tsam mijpic castigo.”

<sup>11</sup> Tsam wíquejpa jesic iga Dios da iwípicsonpa ni tum píxiñ jém iwatpáppic juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi. Nímpa así jém Dios inmatí: “Jém icupicpáppic iga Dios wiap iwítsagáy itánca, chiitap jém vida jém dapic cuyajpa.”

<sup>12</sup> Siiga tum píxiñ ijspa iga wiap iwat iyaac juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi, jesic quejpa iga da icupicpa iga Dios wiap iyoxpát. Nímpa jém wiñicpic anmatí: “Siiga tum píxiñ capspa iwat juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi, iniiptatim jém vida jém dapic cuyajpa, pero da ñ capspa iwat.”

<sup>13</sup> Jém tánQmi Jesucristo tayojoytámum tantánca iga odom tampictsontámiñ jém castigo porque da tanwatne itumpiy cosa juuts nímpa jém Moisés inqúimayooyi. Jém Cristo ipictson taichtam tan castigo. Jayñeum así jém Dios inmatí, nímpa: “Mijpic castigo chiitap itumpiy jém jincanewiip cuyucmi.”

<sup>14</sup> Asíam iwat jém tánomi Jesucristo iga iwíwadáypa jém tunḡac pıxıñtam, jém dapic je de Israel, juuts tanḡatunḡ Dios ijıycámayñe jém Abraham. Iwatpa así iga tantumpıytam cuando tanḡucıpcpa jém Jesucristo wıap tamıctsonḡta jém Dios iAnama juuts tajıycámayñe.

*Jıycámayñeta jém Abraham iga tawıwadáypa Dios*

<sup>15</sup> Siıp mantıwıtam, mannı máypa juuts iwatyajpa jém pıxıñtam. Siiga tum pıxıñ iwatpa tum trato con ifirma, jesic ocni da i wıap iccuyaj jém trato ni da i wıap inḡodıy.

<sup>16</sup> Dios ijıycámáy iga iwıwadáypa jém Abraham iḡcmanic imanic. Cuando inḡmatpa así, da nımpa iga imanic tam como wati, pero yıp anḡmati nımtooba iga tum jém imanic, je jém Cristo.

<sup>17</sup> Mannımaytooba iga Dios iwat tum trato con jém Abraham iga nıma iwatpa juuts ijıycámayñe. Jesic cuando nas cuatrocientos treinta amtiy, núc jém Moisés inḡquımayooı. Como más ocni miñ, da wıap iccuyaj jém más wiñıpcıpcı trato, ni datim wıap ıctogoy jém promesa.

<sup>18</sup> Tsam wiñıgam Dios ijıycámayñe jém Abraham iga tachiıba tum wıbıc herencia juuts tum xaja. Pero da porque tanḡwattampa juuts nımpa jém Moisés inḡquımayooı. Tachiıba porque tsam wiñıgam tajıycámayñe.

<sup>19</sup> ¿Jesic ti meıcyuy jém Moisés inḡquımayooı? Dios ichac jém ley iga inḡquejáyiñ jém pıxıñtam iga táncaıy hasta cuando núcpa jém Abraham iḡcmanic imanic, jém ijıycámayñewııp Dios iga ıcutsatpa. Dios ichac iga jém sınyucmıpcı pıxıñtam ıciııunḡotpa jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı jém Moisés ıciııom iga tsıy Moisés juuts tum representante.

<sup>20</sup> Tum representante ıcyoıxap wısten, pero tanḡatunḡ Dios tum.

*Tı meıcyuy jém Moisés inḡquımayooı*

<sup>21</sup> Jém anḡquımayooı tumtı jıxi con jém promesa jém tawadayñewııp Dios. Meega i wıap iwat juuts nımpa jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı, jesic chíıtap jém vida jém dapic cuyajpa. Dios iwıpıctsonpa porque iwatpa itumpıy juuts nımpa jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı.

<sup>22</sup> Pero da i wıap porque nımpa jém Dios inḡmati iga táncaıy itumpıy jém pıxıñtam. Nımpa así iga ijodónayajiñ jém pıxıñtam iga solamente jém ıcupıcneyajwııp jém Cristo wıap ıpıctson jém vida jém dapic cuyajpa juuts tajıycámayñeta Dios.

<sup>23</sup> Cuando danam núc jém tiempo iga tanḡucıpcpa jém Cristo, tanḡacneta ıdıc jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı, juuts tapajne ıdıc, hasta que Dios tacjodónata jutsap tanḡucıpcıta jém Cristo.

<sup>24</sup> Jém anḡquımayooı jex juuts tum mozo jém iwatpáppıc cuenta jém tsıxtam. Jém anḡquımayooı tayoxpátpa iga tanḡucıguıñ jém Cristo iga tawıpıctsonpa Dios.

<sup>25</sup> Pero una vez tanḡucıpcne jém Cristo, jesic dam más tanḡacpa jém anḡquımayooı.

<sup>26</sup> Siıp inḡtumpıytam Diosam mımanıctam porque inḡcupıcneta jém tánomi Jesucristo.

<sup>27</sup> Mımıchtam cuando mıchııntamta, mıchııyta juuts mıtumtıtam con Cristo. Dios mıchı jém Cristo ijıxi juuts mıccámaytıampa tum jomıpcı yooı.

<sup>28</sup> Cuando Cristo tamıchıtam, jesic tantumpıytam tajextım. Siiga taİsraelpıc tapıxıñ o tagrıegopıc tapıxıñ, tajextım. Siiga taesclavo o da taje, tajextım. Siiga tapıxıñ o tayomo tajextım. Tantumpıytam tatumtıtam porque Cristo tamıchıtam.

<sup>29</sup> Siiga Cristo mımıchıtam, jesic jém Abraham mımanıctam. İmıctsontıampatım títam ijıycámáy Dios jém Abraham.

## 4

<sup>1</sup> Siıp mananmadáypa tum ejemplo. Siiga caaba tum tsıxi ijatunḡ y ichagáypa imanic itumpıy jém inııtıwııp, jesic jém tsıxi tsıypa juuts tum esclavo ıganam mııap. Pero imıchıtım itumpıy jém ıchagayñewııp ijatunḡ.

<sup>2</sup> Accámıyıtap algunos juuts maestro y mayordomo iga iwatpa cuenta jém tsıxi ıganam mııap hasta núcpa jém jama iga inuntamıchıap juuts nımpa jém ijatunḡ.

<sup>3</sup> Jesanetim taıchtam. Wiñıgam cuando danam tanḡucıpcne jém Cristo, da ti tanḡodon juuts tum tsıxi. Tanḡacneta ıdıc jém wiñıpcıpcı jıxi jém itwııp yıp naxyucmi.

<sup>4</sup> Cuando núc jém tiempo iga ıxunpa Dios, jesic Dios ıcutsat imanic yıp naxyucmi. Nay tum yomyucmi. İnıacpatım jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı.

<sup>5</sup> Jeeyucmi wıap ıccıtsıgáy jém pıxıñtam, jém inḡacneyajwııp ıdıc jém wiñıpcıpcı anḡquımayooı iga Dios ıpıctsonıñ juuts imanic tam.

<sup>6</sup> Siıp quejpa iga Diosam tamanic tam porque tachiıñeta jém Cristo iAnama tánanamanıom, tayoxpátpa iga wıaıñ tannıáy Dios: “Manḡatunḡ Dios.”

<sup>7</sup> Jeeyucmi siıp dam je mıesclavo, Diosam mımanıc. Siiga Diosam mımanıc, jesic inııt jém derecho iga imıctsonpa itumpıy jém herencia, jém ıchııpáppıc Dios jém imanic tam.

*Jém Pablo iwogáy jém Galaciacipic pixiñtam*

<sup>8</sup> Wiñic cuando danam iñixpicpa Dios, inçuyoxap idic juuts esclavo jém tunçac diosyaj jém dapic je nunta Dios.

<sup>9</sup> Pero siip iñixpictámpa Dios o más wí iga tanímpa iga Dios miixpicpa mimichtam. ¿Jesic tiiga mixetpa iñtuuñiañçim iga eybic inçuyoxap juuts esclavo jém tunçac anquímayooyi, jém dapic tayoxpátpa, jém dapic iniñ ipimi?

<sup>10</sup> Da iñchac iga inwatpa itumpiy jém sinçay juuts iwatyajpa jém icupicneyajwip jém wiñicpic costumbre. Iñjspa iga jempigam miwitsagáypa jém iñtáñca.

<sup>11</sup> Ich tsam açiñpa iga axajayoxa mimichtamanjom.

<sup>12</sup> Mantiwitam, mançunucsåypa iga iñchaguñiñ jém anquímayooyi juuts ich antsac cuando moj ancupic jém Cristo. Ich anjspa cuando oy aiti con mimichtam, agui anwipictsonja.

<sup>13</sup> Iñjodóñata iga wiñti oy manañmadáy jém Cristo inquímayooyi porque ich amimne idic, jeeyucmi atsiy con mimichtam.

<sup>14</sup> Ich tsam pimi amimne, tsam pimi acutístá, pero mimichtam da anquebacputta, ni datim anjóyixta. Anwipictsonja juuts tum sinçucmicpic pixiñ, juuts Jesucristo iyaac.

<sup>15</sup> ¿Jut it jém maymáayaji jém iniitwip idic cuando impictson jém wibic anmati? Ich atsiy juuts testigo iga mimichtam tsam anyoxpáttamtooba idic. Meega wiap, iñtoptámpa idic jém iñixcuy iga anchiiba.

<sup>16</sup> ¿Jesic tiiga tsam anjóyixtámpa iga mannuumanmadayñe?

<sup>17</sup> Yip tunçac maestroyaj nimanñaayap iga tsam mitoypa, pero da iga miwíwadáypa. Ixunyajpa iga antsaganputtamiñ aich iga iñtúñyítamiñ jeeyaj.

<sup>18</sup> Jesic wí iga mitoypa jém tunçac maestroyaj siiga numa miwíwadaytooba, pero da wí siiga nada más mitoypa cuando iixpa iga ait con mimichtam.

<sup>19</sup> Mammnictam, tsam ayaachap hasta toypa áñanama por mimichtam juuts tum yomo jesic icnaypa imaníc. Eybic manyoxpáttooba hasta que iniitamiñ jém Cristo ipimi iñanamanjom.

<sup>20</sup> Meega awiap, siipti anicpa jut miitta. Manñwanquejáypa ti ixunpa Dios. Porque ich da anjodon siiga inçupicpa jém wibic anmati o iñchactoooba.

*Jém ejemplo de jém wisten yomtam jém Agar y Sara*

<sup>21</sup> Michtam tsam inçupictamtooba jém Moisés inquímayooyi. ¿Pero que inçutñiytámpa ti nimpa jém anquímayooyi?

<sup>22</sup> Nimpa jém Dios inmati, jém jayñewip, iga jém Abraham iniit wisten imaníc. Tum imaníc iwat con jém yomo Agar, jém iesclava. Jém tunçac imaníc iwat con jém iñuntayomo jém dapic je esclava.

<sup>23</sup> Jém iesclava imaníc nay juuts cualquier pixiñ. Pero jém iñuntayomo, jém dapic je esclava, icnay jém imaníc iga cupacpa juuts ijyicamayñe Dios.

<sup>24</sup> Yip cuento manaccámáypa como tum ejemplo. Jém wisten yomo jex juuts jém wisten trato jém iwatnewip Dios. Jém wiñtipic watnetá jém çotsicyucmi jém Sinaí. Jém trato jex juuts jém Abraham iesclava jém Agar. Jém icupicneyajwip yip trato tsíypa juuts tum esclavo porque icuyoxayajpa jém Moisés inquímayooyi.

<sup>25</sup> Jém Agar jex juuts jém çotsic Sinaí jém naxyucmi Arabia, jex juuts jém atebet Jerusalén jém siippic it con itumpiy jém imanictam jém Israelpic pixiñtam. Tsiyyaj jeeyaj juuts esclavo porque injacneyaj jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>26</sup> Pero jém tunçac Jerusalén, jém itwip sinçucmi, tsíy libre. Taichtam jém sinçucmicpic Jerusalén tamanictam.

<sup>27</sup> Nimpa así jém Dios inmati jém jayñewip:

Maymáayaji, miyomo, jém dapic mimañigíy.

Pimi anweji de maymáayaji jém dapic queman inicnay tum tsixi.

Porque núcpa jém jama iga jém yomo jém tsacnetawip.

iniitpa más jáyan imaníc que jém yomo jém iniitwip jém iwídaya.

<sup>28</sup> Mantiwitam, mimichtam Diosam mimañictam porque Dios tajyicamayñe iga tamanigap jextim juuts jém Isaac.

<sup>29</sup> Wiñigam jém Abraham imaníc, jém nayñewip juuts cualquier pixiñ, tsam iyaachwat jém itíwi jém ijyicamayñewip Dios iga naypa. Jesaptim siip jém icupicneyajwip jém wiñicpic anquímayooyi tsam iyaachwatayajpa jém icupicneyajwip Cristo jém nayñewip con Dios iAnama.

<sup>30</sup> ¿Jesic ti nimpa jém anmati jém jayñewip? Nimpa así: “Tanjatun Dios iñímáy jém Abraham iga quebacputi jém iñesclava con imaníc porque jém yomo imaníc da wip ipictson jém herencia juuts jém iñuntayomo imaníc.”

<sup>31</sup> Jeeyucmi, mantiwitam, da tatsíyta juuts jém esclava imanic porque tamanic tam de jém yomo jém dapic je esclava.

## 5

### *Odom más tatsíyñ juuts tum esclavo*

<sup>1</sup> Jém tánQmi Jesucristo tachi jém libertad iga odom más tatsíyтамиñ juuts tum esclavo. Jesic odoj jici iga i miccámáypa eybic íñisciyucmi jém yunta iyugo, jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>2</sup> Amatoñtaami. Ich aPablo. Siip mannímáypa siiga inñicpa iga miwadaytap jém marca de circuncisión iga miccáyayíñ jém inñañca, jesic tánQmi Cristo da wiap miyoxpáta.

<sup>3</sup> Eybictim mannímáypa, siiga tum pixiñ ijicpa iga wadaytap jém marca de circuncisión iga odoj iníidiñ jém tájca, jesic tienes que iwatpatim itumpiy juuts nimpá jém Moisés inquímayooyi iga odoj ipictsóñiñ jém mijpic castigo.

<sup>4</sup> Siiga algunos de mimichtam inñispa iga Dios miccáyáypa inñañca porque síp inwat juuts nimpá jém Moisés inquímayooyi, jesic quejpa iga inñacne iga inçupicpa jém tánQmi Cristo. Inñacneum jém Dios itóyooyi.

<sup>5</sup> Pero taichtam tananjócpa por medio de Dios iAnama iga tawitsagáypa tantañca porque tançupicpa iga Dios wiap tayoxpát.

<sup>6</sup> Siiga Cristo tamichi, jesic da para ti wi siiga tanait jém marca de circuncisión o da tanaj. Pero tsam wi siiga tançupictámpa iga Dios wiap tayoxpát y tanait jém wibic tóyooyi.

<sup>7</sup> Mimichtam inñiwattámpa idic juuts ixunpa Dios. ¿Jesic i mictsac jém numapic anquímayooyi iga da más inçupicpa?

<sup>8</sup> Quejpa iga da je Dios michi yíp jixi porque Dios minwejay iga michíyñ juuts jém imanictam.

<sup>9</sup> Jistaami iga: “Uxañ levadura icpípa itumpiy jém jaapi.”

<sup>10</sup> Ich ançupicpa iga tánQmi tsam miyoxpátpa, jeeyucmi da ançipña iga inçupictámpa jém tunçac anquímayooyi. Dios ichiiba castigo jém pixiñ jém icujíñaypaap jém Dios ipixiñtam. Dios da iticutigiyi japaap jém pixiñ.

<sup>11</sup> Mantiwitam, tsam ajóyixyajpa jém Israelpic pixiñtam porque da anañmadáypa jém pixiñtam iga ixunpa Dios iga tanwatpa jém marca de circuncisión. Pero meega anañmatpa jexpictim migooyi, jesic jém Israelpic pixiñtam da ijóyixyajpa jém wibic anmatí iga accaata tánQmi Cristo jém cunusyucmi.

<sup>12</sup> Jém malopic maestroyaj tsam mimoogíyapa porque ixunpa iga inñiwattámpa jém marca de circuncisión. Ich animpa más wi meega iyaac nacapunyajtañ.

<sup>13</sup> Mimichtam mantiwitam, Dios micupínta iga michiítampa jém libertad de jém wiñicpic anquímayooyi. Pero jém libertad da michiiba lugar iga immalwatpa. Michiiba lugar iga minitoytamtañ con jém inñiwitam, iga miniyoxpáttamtañ.

<sup>14</sup> Porque cupacpa tanwat itumpiy jém Dios inquímayooyi siiga tanwatpa juuts nimpá yíp anmatí: “Tantóyíñ tantiwitam como taich mismo tanatoytap.”

<sup>15</sup> Pero siiga tsam minijóyixítamtap con jém inñiwitam y tsam minñatámpa, jesic cuidado iga miniyajtamtap.

### *Dios iAnama tayoxpátpa iga tanñiwatpa*

<sup>16</sup> Siip mannímáypa, cupictaami juuts nimpá jém Dios iAnama, odoj wattaami jém malopic cosa juuts inñistámpa inñanamanjom.

<sup>17</sup> Jém malopic jixi, jém tanaitwíp tánanamanjom, it en contra de jém Dios iAnama. Jém Dios iAnama ittim en contra de jém malopic jixi. Icuistic it en contra. Jeeyucmi da wiap inwat jém wibic cosa juuts inñunpa.

<sup>18</sup> Pero siiga inçupicpa juuts nimpá jém Dios iAnama, jesic dam más minjacpa jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>19</sup> Tsam wiquejpa titam iwatyajpa jém pixiñtam jém iníitwíp jém malopic jixi inñanamanjom. Pejóyapa, yomtsicpa, icusúníyapa itumpiy jexpic cosa jém dapic wi.

<sup>20</sup> Ijisyajpa jém watnas, inñawatwadáypa itíwi. Tsam jóytero. Tsam añapa. Tsam naja. Tsam jóyixóyapa. Agui nawíwadaytatooba iyaac. Nawéctap, iwatpa tungac grupo.

<sup>21</sup> Tsam kujóyíyóyapa. Accaóyapa. Tsam ucpa. Iwatpa malopic sin y itumpiy jexpic cosa. Siip eybic mannímáypa juuts mannímáyne iga jém pixiñtam, jém iwatpáppic jempic, da wiap inñuc jut injacpa Dios.

<sup>22</sup> Pero Dios iAnama tayoxpátpa iga tatóyoyiñ, iga tamaymáyatámiñ, iga odoy táñatámiñ con jém tantíwítam, iga tanyachíyíñ siiga i tamalwadáypa. Da tamalo. Tanyoxpádiñ i quej, tanaccupaguíñ juuts tanjycámayñe.

<sup>23</sup> Da tanacujítpap. Seguido tanwatpa jém wítampic cosa, da i wiap tacutíts iga tacmalwatpa. Da i ni tùm ley en contra de jém wibic cosa.

<sup>24</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém Cristopic imíchiyaj, icunún jém malopic ijixi cunusyucmi. Tsíy juuts caane jém malopic jixi iga odom más tanjusúniyíñ jém malopic cosa.

<sup>25</sup> Siiga tanait jém vida, jém tachiñewiip jém Dios iAnama, jesic wí iga tanwattámiñ juuts tanquejáypa jém Dios iAnama.

<sup>26</sup> Da wí iga minicujítpap iñyaac porque jempigam inictsucumpa jém pleito. Datim wí iga minicujóyítamtap.

## 6

### *Nayoxpáttamtaji con jém tantíwítam*

<sup>1</sup> Mantíwítam, siiga impát tùm tantíwi iccutiñne itáñca, jesic mimichtam, jém inwattampáppic juuts miñquejáy jém Dios iAnama, yoxpaati iga tsucúmiñ eybíc. Anjijyaci chocoymi con tùm wibic iñanama. Pero cada tūmtūm de mimichtam nawattamtaji cuenta iga odoy i micutíchiñ iga micmalwatpa.

<sup>2</sup> Mantíwítam, nayoxpáttamtaji con jém tantíwítam iga iñyaachiytámiñ cuando micutítstamtap. Jempigam capsapa inwat itumpiy jém tánQmi Jesucristo inquímayooyi.

<sup>3</sup> Siiga tūm pixiñ tsam nacujítpap y nimpa iga aguí wiap, pero da ti ijodon, jesic namigóyaytap iyaac.

<sup>4</sup> Cada tūmtūm de mimichtam naciñpintaji iñyaac. Siiga inwíwatne, jesic mimaymay. Pero odoy jisi iga jém inñíwi da wiap.

<sup>5</sup> Cada tūmtūm ininiguíñ iyaac jém ichimi.

<sup>6</sup> Siiga tūm pixiñ icuyujcaaba jém wibic anquímayooyi, wí iga ichiñ jém imaestro jém wibic cosa titam iniit.

<sup>7</sup> Mimichtam odoy namigóyaytaji iñyaac. Da i wiap imigóyáy Dios. Titam tanñippa, jeetim cosecha tamñiñpa.

<sup>8</sup> Siiga tūm pixiñ iwatpa jém malopic cosa juuts ijispa iñamanjōm, jesic ipictsonpa jém castigo. Togoypa jém pixiñ. Pero siiga i iwatpa juuts inñimáypa jém Dios iAnama, jesic ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>9</sup> Jesic wí iga odoy tasopstámiñ iga tanwíwattámpa porque cuando núcpa jém tiempo juuts ixunpa Dios, tampictsonpámpa tūm wibic coñwiyooyi siiga da tantsacne iga tanwíwatpa.

<sup>10</sup> Jeeyucmi i ganam tavolo, wí iga tanwíwadáyíñ itumpiy jém pixiñtam, pero da tantsacpa iga tanwíwadáypa jém tantíwítam jém icupicneyajwip tánQmi Cristo.

### *Jém Pablo ichiiba jixi jém tantíwítam y ocmi inquímipa*

<sup>11</sup> Ixtaami iga tsam mijpic letra síp manjáyáy ançimi.

<sup>12</sup> Jesanetim tsam wíquejpa iga jém malopic maestroyaj mipimiytámpa iga inwattámiñ jém marca de circuncisión. Iwatyajpa jempic iga iwíixyajiñ jém Israelpic pixiñtam. Tsam cñnyajpa iga yaachwattap, jeeyucmi da inmattooba iga accaata cunusyucmi jém Jesucristo.

<sup>13</sup> Porque ni jeeyaj, jém wadayñetañwip jém marca de circuncisión, datim capsapa iwatyaj itumpiy juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi. Pero tsam iwíanjamyaj iga miwadaytamtap jém marca de circuncisión iga wíañiñ inicujípyajta mimichtam inçuyucmi.

<sup>14</sup> Pero ich da anacujítpap anyaac. Wí iga tançujíppa tánQmi Jesucristo porque je accaata cunusyucmi para taichtam. Jeeyucmi tsíy juuts caane cunusyucmi para ich itumpiy jém malopic jixi jém itwíip yíp naxyucmi. Ich atsíy juuts caaanetim iga da más ançusúniyipa jém cosa dapic wí.

<sup>15</sup> Siiga Cristo tamñichi, jesic da ti cuwatcuy jém marca de circuncisión siiga tanait o da tanaj. Pero wí iga tacjoomasetpa jém Cristo.

<sup>16</sup> Wí iga itumpiy jém icupicyajpáppic yíp anquímayooyi, con jém nunta Israelpic pixiñtam, jém Diospic imíchi, iniityajiñ jém wibic paz iñamanjōm. Wítim iga Dios iyaachanjamyajiñ.

<sup>17</sup> Dende siip odoy i más amoogíyíñ porque anasiiba annacyucmi jém marca iga acósta jém tánQmi Cristo icuyucmi.

<sup>18</sup> Mantíwítam, siip jém tánQmi Jesucristo ittámiñ iñanamanjōm y miwíwadaytámiñ. Jemum cuyaj.



## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Efeso

*Jém Pablo ijáyáya Dios ipixiñtam jém attebet Efeso*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám juuts tũm apóstol porque asíam iwianjam Dios. Siip manjáyáya mimichtam, Dios mipixiñtam, jém miittanwiip jém attebet Efeso jém inçupicnetanwiip Jesucristo.

<sup>2</sup> Miwíwadáyñ jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo. Michiitamiñ jém paz iga da ti idíyíy iñanamanjom.

*Chiita wibic bendición jém Cristo ipixiñtam*

<sup>3</sup> Tançujíptampa Dios, jém tánQmi Jesucristo iJatun, porque tsam tawíwadáyñe, tachiñe jém sinyucmipic bendición jém dapic tánixpa. Tawadayñe así porque tamichi jém tánQmi Cristo.

<sup>4</sup> Dios tacupin tsam wiñigam cuando danam iwatne yíp mundo iga tamichap jém tánQmi Cristo, iga tatsiytamiñ juuts tũm wibic pxiñ dapic táncaiy Dios iwiñjom.

<sup>5</sup> Como tsam tatoypa Dios, dende wiñigam tacupin iga tamanigap jém tánQmi Jesucristo icuyucmi. Tawadáy así porque jempam iwianjam.

<sup>6</sup> Jeeyucmi tançujíptampa Dios porque tsam tawíwadáyya. Tawadáy así porque tamichi jém tánQmi Cristo, jém tsampic ifoypa Dios.

<sup>7</sup> Yíptim Cristo tayojoyá tantañca cuando itegáy iñipiñ. Tawadáy perdón jém tantañca porque Dios tsam tawíwadáyya.

<sup>8</sup> Quejpa iga Dios tsam pimi tatoypa porque tachi itumpiy jém wibic jixi iga tançutiíyíyñ ti tançejáyya Dios.

<sup>9</sup> Tacjodóna ti iwattooba, jém jixi jém añnécnawwip dende wiñigam. Iyaac ijsne idic iga iwatpa juuts je iwianjam.

<sup>10</sup> Cupacpa iwat juuts iwianjam Dios cuando núcpa jém iñanpigam jama. Dios ijs iga icijunçotpa itumpiy cosa jém Cristo icijom iga injacpa jém ityajwiip sinyucmi y jém ityajwiip naxyucmi.

<sup>11</sup> Jém Cristo tamichi, porque Dios tacupin neum dende wiñigam iga tampictsoññ titam tachiiba Dios juuts ijsne idic. Porque siempre iwatpa Dios juuts je iwianjam.

<sup>12</sup> Iwianjam iga aichtam atsíyotámiñ jém wiñipic iga ananjóctampa jém Cristo iga ançujíptampa porque tsam iniit ipimi.

<sup>13</sup> Ocmi, mimichtam, mimichatatiñ jém Cristo cuando immaton jém numapic anmatí iga Dios taciaputpa. Cuando moj inçupicta jém Cristo, michiita jém Dios iAnama iñanamanjom juuts tũm sello iga quejiñ iga Dios mimiichi, juuts tajjycamayñe.

<sup>14</sup> Tachiñe Dios iAnama iga tacjodónap iga numa tampictsonpa titam tajjycamayñe Dios. Tampictsonpa cuando capsom taciaput tantumpiytam jém Diospic tamichitam. Jesic tançujíptampa tanjatun Dios iga agui wiap.

*Jém Pablo iwágáyya Dios iga ichiñ jém wibic jixi jém icupicneyawwip tánQmi*

<sup>15</sup> Jeeyucmi cuando ammaton iga tsam inçupicpa tánQmi Jesús y iga tsam iñtoypa itumpiy jém Dios ipixiñtam,

<sup>16</sup> da antsacpa iga anchiiba gracia Dios para mimichtam. Siempre manjispca cuando anwatpa oración.

<sup>17</sup> Anwágáyya jém tanjatun Dios, jém tsampic wiap, jém tánQmi Jesucristo iDiostim, iga michiñ jém wibic jixi iñanamanjom iga más inçucutiíyíyñ titam minquejáyya y iga más inçucutiíyíyñ jém tanjatun Dios.

<sup>18</sup> Anwagáypatim Dios iga miyicquejiñ iñanamanjom iga más inçucutiíyíyñ tiiga micupin y iga inçodónatamiñ ti herencia ipictsonyajpa jém Dios ipixiñtam jém tsam wibic riqueza.

<sup>19</sup> Minquejáypatim iga tsam wiap tanjatun Dios. Da cuyajpa ipimi, wiap tayoxpát jém tançupicnewwip jém Cristo. Dios tanquejáy iga tsam pimi wiap

<sup>20</sup> cuando icpis jém tánQmi Jesucristo de jut it jém caaneyawwip, iccoñ jém Dios inçucmi.

<sup>21</sup> Iccám iga anjagooyi iga injacpa itumpiy jém anjagooyiyaj y jém tsampic wiap, jém itwip yíp naxyucmi y jém itwip sinyucmi. Jém siipic it y jém miñpápic ocmi.

<sup>22</sup> Tsacta itumpiy cosa jém tánQmi Cristo ipuycim iga injacpa. Accámta iga anjagooyi iga injacpatim itumpiy jém Dios ipixiñtam. Tsíy iga cobacpic.

23 Y jém Dios ipixiñtam tsíy iga Cristo imijtay, icomne icumij con itumpiy jém wibic cosa.

## 2

### *Dios taciacputpa porque tsam tatoypa*

1 Mimichtam michíyñe idic juuts tum pxiñ caanewiip porque tsam immalwatne, tsam mitájcaíy.

2 Tsam idic immalwatpa cuando danam incupicne Cristo. Tsam idic immalwatpa juuts iwatyajpa jém malopic pxiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi. Tsam idic inwatpa juuts iwánjam jém Wocciwiñ, jém mal espíritu injagooyi, jém siipáppic sauyucmi. Jeetim mal espíritu it jém pxiñtam ianamanjom jém dapic icupicpa Dios. Agui icmalwatpa.

3 Taichtam tajextim idic. Tantumpiytam tsam tammalwatpa idic juuts nimpajém malopic jixi tánanamanjom y tanjixianjom. Jeeyucmi tampictsonpa idic jém Dios icastigo juuts jém tungac pxiñtam.

4 Pero tanjatun Dios tsam pimi tayaachanjampa. Tsam pimi tatoypa.

5 Aunque tatsíyñe idic juuts tacaane porque tsam tatáncaíy, Dios tachi jém vida porque acpistajém Cristo. Tsam tóyóypa Dios jeeyucmi michtam miciaacputtamta.

6 Tawagaacpis Dios con Cristo, siip tanwaganacoñ Cristo sinyucmi.

7 Iwat jempic iga tanquejáypa itumpiy tiempo, jém miñpaap, iga tsam tóyóypa Dios y tsam tayoxpáttooba porque tanwaganai jém Jesucristo.

8 Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi miciaacputta porque incupicne iga Dios wiap miyoxpát. Da iñyaac miniciacputta, pero Dios michi tum xaja.

9 Da j wiap iwíwat iga naciacputtap iyaac, iga da j wiap inicujípta iyaac.

10 Taichtam Dios tawati. Tacjoomaset cuando moj tancupic Jesucristo iga tanwattamiñ jém wítampic cosa juuts je ixunpa. Dende wiñigam ijis Dios iga tanwíwattamiñ.

### *Tatsíyta juuts tumti attebet*

11 Jistaami iga mimichtam migentiles, da je mijudíos. Da iniñta jém marca de circuncisión immijtayucmi juuts jeeyaj. Y jém marcajiywíip miccámáy iññiyi: “Jém tungac mipixiñtam jém dapic mimarcajiy.”

12 Jistaami iga wiñic mimichtam da idic miitta con Cristo. Miit incuñum. Da iniñ derecho iga inwaganaipta jém Israelpic pxiñtam. Tungac mipixiñtam. Da idic iñixpicpa jém wiñicpic trato juuts ijycámáyñe Dios jém Israelpic pxiñtam. Da idic iñjodonj iga Dios miwíwadáypa. Incuñum idic michíyñe yíp naxyucmi, miitta idic sin Dios.

13 Siip inwaganaiñum Cristo. Mimichtam michíyñe idic juumi, pero siip wiap incunúcta nojojom porque jém Cristo itegáy iññipiñ.

14 Siip Cristo iccuyaj jém pleito entre jém Israelpic pxiñtam y jém tungac pxiñtam iga tsíyyaj juuts tumti attebet. It idic juuts tum taañi entre jém Israelpic pxiñtam y jém tungac pxiñtam, pero Cristo imiswat jém taañi.

15 Cuando cunúnta cunusyucmi, iccuyaj jém wiñicpic anquímayooyi, jém tsampic ipimíyypa idic jém pxiñtam. Iwat jempic iga tatsíyñamiñ juuts tumti tapixiñ porque Cristo tamíchitam. Siip tatumtitam, cuyajneum jém pleito.

16 Accaata cunusyucmi jém Cristo iga tatsíyñamiñ amigo con Dios porque tanquistictam tatsíyta tumti mijtay. Asíam iccuyaj jém pleito.

17 Jém Cristo miñ inmat yíp naxyucmi jém wibic anmatí. Nimpaj iga wiap tantsíyta amigo con Dios. Miñ inmadáy mimichtam jém mitwíip juumi. Inmadáyim jém Israelpic pxiñtam jém itwíip nojojom.

18 Jém Cristo icuyucmi tantumpiytam wiap tanjunúcta tanjatun Dios. Tawíatampa porque jeetim Dios iñnama tayoxpátta.

19 Jeeyucmi mimichtam dam je juumipic mipixiñtam, jém siipáppic idic tungac naxyucmi. Pero siip inwaganaiñ jém Dios ipixiñtam. Mimichtam Dios mimanictam.

20 Mimichtam mijex juuts tum tic jém watnetawíip jém baseyucmi. Jém Jesucristo mismo je jém wiñic tsa, jém esquinajiywíip jut pimane jém tic. Jém wiñicpic anmatciwiñ y jém apóstolaj jex juuts jém tsayaj jém picnetawíip para jém base jut tsucumpa jém mastic.

21 Tsajcámata itumpiy jém icupicneyajwíip Cristo jut pimane jém tic. Tsam jáyanap jém Dios ipixiñtam hasta cupacpa jém wibic mastic jut it Dios.

22 Jesic taichtam como Cristo tamíchitam, tacumuntsajnetaj iga tanwattampa tum mijpic tic jut itpa jém Dios iñnama.

## 3

*Cutsattá jém Pablo iga inmadáypa jém dapic je de Israel*

<sup>1</sup> Jeeyucmi ich aPablo apajnetá porque manañmadáy jém Jesucristo inquímayooyi mimichtam jém tungac mipixiñtam.

<sup>2</sup> Wí iga inñodónaiñ iga Dios achi jém yoxacuy y ayoxpát iga manañmadáypa iga Dios tsam miwíwadaytooba.

<sup>3</sup> Anquejáy Dios jém jixi, jém añécnewiip, juuts wiñti manjáyayñe.

<sup>4</sup> Cuando immaypa jém toto, wiap incutiñyíy iga jém Cristo anquejáy jém jixi, jém añécnewiip idic.

<sup>5</sup> Dios da inquejáy yíp jixi jém wiñicpic pixiñtam. Pero siip Dios iAnama inquejáy jém apóstolyaj, jém cuáyñewiip, y jém Dios inmatcñwiñ

<sup>6</sup> iga jém dapic je de Israel ipictsonpañim jeetim herencia juuts jém Israelpic pixiñtam. Siip jém tungac pixiñtam tsiyyaj juuts tumti miltay con jém Israelpic pixiñtam. Ipictsonyajpañim titam ijyácamayñe Dios jém imanictam, jém icupicneyajwíip Jesucristo por medio de jém wibic añmati.

<sup>7</sup> Dios acupin iga añcuyoxap yíp wibic añmati. Achi yíp yoxacuy juuts tum xaja porque tsam iniit ipimi, je tsam wiap.

<sup>8</sup> Ich más da awiap que itumpiy jém Dios ipixiñtam, pero Dios ayoxpát, achi jém derecho iga anañmadáypa jém tungac pixiñtam jém tsam wibic riqueza de Cristo jém dapic wiap tammay.

<sup>9</sup> Achiitim jém derecho iga anacjodónap itumpiy jém pixiñtam ti iwattooba Dios. Anañquejáypa jém jixi jém dapic i wiap icutiñyíy, dende wiñigam inñécne idic Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa.

<sup>10</sup> Dios ixunpa iga siip por medio de jém icupicnewiip Cristo icjodónap jém sinyucmipic pixiñtam, jém injacyajpáppic sinyucmi, itumpiy jém wibic jixi jém iniitwiip tanjatun Dios.

<sup>11</sup> Dios iwat juuts ijis dende wiñigam cuando icutsat tánQmi Jesucristo yíp naxyucmi.

<sup>12</sup> Cristo tamñichi, jeeyucmi da taciñpa, tanjodon iga wiap tanjunuc Dios sin cñi porque tanjucpíne.

<sup>13</sup> Jeeyucmi manjunucsóypa iga odoy anyaaci iga agui ayaachwattá mimichtam inçuyucmi. Annascaaba así iga Dios miwíwadáyiñ.

*Cristo iniit jém wibic tóyooyi*

<sup>14</sup> Jeeyucmi acosteñpa jém tánQmi Jesucristo iJatun iwiñjom.

<sup>15</sup> Itumpiy jém ityajwíip sinyucmi y jém ityajwíip yíp naxyucmi ipictsonyayajpa inñyi iga iJatunñim.

<sup>16</sup> Anwágáypa Dios iga con jém wibic riqueza michiítamiñ jém ipimi inñanamanjom iga más miwíap por medio de jém iAnama

<sup>17</sup> iga iniitamiñ tánQmi Cristo inñanamanjom porque inçupicpa iga Dios wiap. Jesic da inñacpa jém wibic tóyooyi. Mijex juuts tum cuy tsam jojmi tñchigíy. Mijex juuts tum tic tsam wíwatne.

<sup>18</sup> Jesic wiap incutiñyíyta con itumpiy jém Dios ipixiñtam iga jém Cristo itóyooyi da cuyajpa, tsam wiñti, tsam yagats, tsam jojmi y tsam yucmi.

<sup>19</sup> Anwágáypañim Dios iga micjodónaiñ jém Cristo itóyooyi, mex da nunca capsapa tanjodóna. Anwágáypañim Dios iga iniitamiñ itumpiy jém wítampic cosa jém tachiiñewiip Dios.

<sup>20</sup> Siip tanjucíptampa tanjatun Dios jém wiapaap iwat itumpiy jém wítampic cosa para taichtam. Tayoxpátpa con ipimi tánanamanjom. Más pími tawíwadáypa Dios que juuts tanwágáypa o juuts tanjísapa.

<sup>21</sup> Taichtam Dios tamástic. Taichtam Jesucristo tamñichi. Wí iga tanjucíptampa tanjatun Dios itumpiy tiempo, da nunca cuyajpa tanjucíj. Amén.

## 4

*Dios iAnama tayoxpátpa iga tanaítamiñ tumti tanjixi*

<sup>1</sup> Ich aPablo apajta cárcel jém tánQmi Jesucristo icuyucmi. Jistaami iga Dios micupin iga michíyítamiñ juuts Dios mimañictam. Jeeyucmi manjunucsóypa iga siempre inwíwattamiñ juuts ixunpa Dios.

<sup>2</sup> Siempre wattaami juuts tum wibic píxiñ, dapic malo, tsam wí ianama. Wínanigaayi jém inñiwitam, nayaachanjamtamtaji con jém wibic tóyooyi.

<sup>3</sup> Wadaytaami caso iga iniittámiñ túmti jixi con jém tantíwítam porque Dios iAnama tayoxpátpa. Odoý táñatámiñ porque tatúmtítam.

<sup>4</sup> Túmti mijtay jém Dios ipixiñtam. Túmti Dios iAnama tanaitta. Dios tanwejay iga tanwagaanjócpa túmti cosa.

<sup>5</sup> Túmti tánQmi, túmti jém anquímayooyi jém tançupicpaap, túmti jém acchúyooyi.

<sup>6</sup> Túmti tanDios, tantumpiytam tanjatun. Imatspacne itumpiy cosa. Jut quej it Dios. Tanwaganaita Dios tantumpiytam.

<sup>7</sup> Pero cada túmtum de taichtam tachiñeta jém Dios ipimi iga wiap tanwat jém iyoxacuy, Cristo taquípsáy juuts je ixunpa.

<sup>8</sup> Jeeyucmi numpa así jém Dios inmati:

Cuando quím eybic sinyucmi jém Cristo, ininic jém pajnetawip idic.

Ichi jém pixiñtam tsam jáyan wítampic xaja.

<sup>9</sup> ¿Íi nimtooba iga: “Quím eybic sinyucmi”? Nimtooba iga quet hasta más joymi nascim.

<sup>10</sup> Jém quetwip nascim, jeetim jém quimwip sinyucmi jut más yucmi iga itpa jut quej con jém ipimi.

<sup>11</sup> Je mismo iccám algunos iga apóstol, tunjac iga inmatpa Dios inmati, tunjac iga inmadáypa jém pixiñtam jutsap iciacput Dios, tunjac iccám iga pastor iga iwatpa cuenta jém Dios ipixiñtam, tunjac iccám iga maestro iga inquejáypa Dios inmati jém pixiñtam.

<sup>12</sup> Accámajta iga iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam iga más wiap iwatyaj jém Dios iyoxacuy y iga capsapa icuyujca jém Dios inmati jém ipixiñtam, jém tsíyñeyajwip juuts Cristo imijtay.

<sup>13</sup> Hasta que tantumpiytam tançupictámiñ con túmti tanjixi, hasta parejo tanwixpiguñ jém Dios iManic. Jempigam tatsíypa juuts tatsamitam, iga wiap tanwat itumpiy juuts ixunpa Cristo.

<sup>14</sup> Dam tanwatpa juuts jém tsixtam porque da táñca imigóyayta jeeyaj jex juuts jém sawa iga nicpa yim jeexic, porque icupicpa tunjac anquímayooyi. Jém malopic anmatciwiñ agui jáyayanjichich, wip tamigóyay iga tacmalwatpa.

<sup>15</sup> Pero taichtam tananmatpa jém numpapic anquímayooyi con jém wibic tóyooyi. Wí iga tamijap hasta tanactsíypa jém tammijtay icobac, jém tánQmi Cristo.

<sup>16</sup> Taichtam jex juuts Cristo imijtay. Cada túmtum tapimane jém Cristo imijtayyucmi. Jeeyucmi tanwatpa juuts ixunpa Cristo, cuando tawiyoxatámpa, tajáyanap, hasta capsapa tançuyujca jém Cristo inquímayooyi porque tanait jém wibic tóyooyi.

### *Jém jomipic vida jém tachiñewip Cristo*

<sup>17</sup> Sip mannímaypa y mananquimpa tánQmi iniyimi iga odom wattaami juuts jém tunjac pixiñtam jém dapic iixpicpa Dios. Jém ijixi da para ti wí, da iyoxpátpa.

<sup>18</sup> Cupiichane jém ijixi, da icutiñyíypa ti ixunpa Dios. Da inijay jém vida jém Diospic tachiiba porque da icutiñyíypa, agui malo jém ianama.

<sup>19</sup> Da tsaap iga imalwatpa. Agui iwianjam iga iwatpa mal, tsam jixitogoyñeyaj. Agui icusúnyíypa iga iwatpa itumpiy jém da wítampic cosa.

<sup>20</sup> Pero mimichtam da inçuyucaneta jém Cristo iga inwattámpa jempic,

<sup>21</sup> siiga numa immatorne jém Cristo inquímayooyi y inçuyucane jém numpapic anmati jém tanquejayñewip Jesús.

<sup>22</sup> Mimichtam tsaci juuts jáy inwat wiñic cuando danam inçupicne Cristo. Tsaci jém pecapic mijtay. Tsam pimi malo jém wiñicpic jixi, miccusúnyíypa jém malopic cosa agui mimigóyáypa.

<sup>23</sup> Cucactaami jém injixi jém itwip inananamjóm.

<sup>24</sup> Wati juuts tum jomipic mipixiñ, jém iwatnewip juuts Dios, jém iwíwatpáppic, jém dapic táñcaíy.

<sup>25</sup> Jeeyucmi odoý migóyaayi jém inñíwítam, nuumanmadaayi. Porque túmti mijtayyucmi tapimane.

<sup>26</sup> Siiga mijóypa, odoý táñcawati. Odoý jici iga mijóyñeeba hasta tigiypa jém jama.

<sup>27</sup> Odoý chji lugar jém Wocciwiñ iga micmalwatpa.

<sup>28</sup> Jém numpap idic ichaguiñ iga numpa, más wí iga yoxaiñ. Iwadiñ tum wibic yoxacuy con ici iga wiap iyoxpát jém yaachayajpáppic.

<sup>29</sup> Odoý malanmati. Anmati jém wítampic anmati iga iniyoxpátpa y inwíwadáypa jém mimatorpaap.

<sup>30</sup> Odoý tsiganyácwati jém Dios iAnama, jém taccámayñetawip juuts tum sello, iga quejiñ iga Dios tamichi hasta núcpa jém jama cuando taciapcuttámpa.

<sup>31</sup> Tsaci jém jixi aguipic tam. Tsaci itumpiy jém jooya. Odoy jóyixi jém iñtíwítam. Tsaci iga agui mijiyapa iga mijóyñe. Odoy malnáaayi jém iñtíwítam, tsaci itumpiy jém malopic cosa.

<sup>32</sup> Pero nawiwadaytamtaji entre mimichtam. Nayaachanjamtajtaji con jém iñtíwítam. Nawadaytamtaji perdón juuts jém tanjatun Dios tawadáy perdón por medio de Cristo.

## 5

*Wí iga iwíwatyajpa jém Dios imanictam*

<sup>1</sup> Mimichtam Dios mimanictam jém tsampic mitoypa. Jesic wadaayi caso iga inwattámpa juuts iwatpa je.

<sup>2</sup> Naítaami jém wibic tóyooyi juustim tatoypa jém Cristo. Iyaac nachitá iga accaata por taichtam, juuts tum ofrenda, tum sacrificio jém aguipic cínpa jém Dios iwíñjom.

<sup>3</sup> Mimichtam wattaami juuts Dios mimichítam. Da ammatonjtooba iga mipejóypa, ni inwatpa tungac malopic cosa, ni inçusúníyapa jém iñtíwítam imíchi. Da wí iga iwatyajpa jempic jém Dios ipixiñtam, jém cuáyñeyajwíp.

<sup>4</sup> Odoy nímtaami jém malopic anmatí, jém tsampic tatsaap. Odoy anmatí juuts tum pìxiñ dapic jixíy. Odoy mal ochmíchi. Yípyaj da iwínanigáypa jém wibic anmatí. Más wí iga tammétspa jém wibic anmatí iga tanchiiba gracia Dios.

<sup>5</sup> Michtam injodontam iga jém pìxiñtam jém pejoypaap, y jém iwatpáppic tungac cosa dapic wí, y jém tsampic icusúníyapa jém dapic je imíchi, jextim juuts ijíspa jém watnas, jeeyaj da wíap iñtíc jut injacpa tánQmi Cristo y tanjatun Dios.

<sup>6</sup> Odoy jüci iga í mimigóyápa con jém migoooyi iga da malo iga immalwatpa. Jeeyucmi ichiiba Dios castigo itumpiy jém pìxiñtam jém dapic icupicyajpa Dios.

<sup>7</sup> Jeeyucmi odoy waganasí jexpic pìxiñtam.

<sup>8</sup> Mimichtam müfta idic jém piichcüm, pero síp müftum jém juctiantsoçajom porque inwaganat Cristo. Jesic wíwattaami juuts jém witpáppic jém juctiantsoçajom.

<sup>9</sup> Jém Dios íAnama micwíwatpa iga inwatpa juuts tum wibic pìxiñ iga siempre miñuumajmatpa.

<sup>10</sup> Wattaami empeño iga inwattámpa ti ixunpa tánQmi.

<sup>11</sup> Odoy waganasí jém malopic pìxiñtam jém sípáppic piichcüm, jém iwatpáppic jém malopic cosa jém dapic tayoxpátpa, pero anjijjaci.

<sup>12</sup> Agui tatsaap tanañmat ti iyamwatyajpa jeeyaj.

<sup>13</sup> Pero cuando icuyicquejpa itumpiy jém malopic cosa, tsam wí quejpa porque jém jucti icuyicquejpa itumpiy cosa.

<sup>14</sup> Jeeyucmi nímajpa:

Yüsi, mimonjápáppic.

Tsucumi de jut it jém caaneyajwíp,

Cristo micuyicquejpa.

<sup>15</sup> Nawattaji cuenta iga inwíwatpa. Odoy wattaami juuts jém pìxiñtam jém dapic jixíy. Wattaami juuts jém jixíyiwíp.

<sup>16</sup> Wattaami empeño iga inwíwattámpa síp iganam it tiempo porque síp tsam imalwatyajpa jém pìxiñtam.

<sup>17</sup> Odoy cuixaji, pero wadaayi caso iga inçutiíyíyíñ ti ixunpa jém tánQmi.

<sup>18</sup> Odoy uquiátaami porque jém pìxiñ, jém tsampic ucpa, togoypa iverda. Más wí iga minjacpa jém Dios íAnama.

<sup>19</sup> Nanmadaytamtaji con jém iñtíwítam con jém Salmos y jém himnos y jém Dios iwañi. Wantaami, cujíptaami jém tánQmi Cristo con itumpiy ínanama.

<sup>20</sup> Siempre chiítaami gracia jém tanjatun Dios para itumpiy cosa jém tánQmi Jesucristo iñiyimi.

*Wí iga tanwíwadáypa jém ityajwíp tanticcüm*

<sup>21</sup> Cada tumtum de mimichtam nacupictamtaji con jém iñtíwítam porque inçintámpa tánQmi Cristo.

<sup>22</sup> Miyomtam, mijaayiwíp, jüci iga minjacpa jém inwidaya juuts jém tánQmi minjacpa.

<sup>23</sup> Porque jém pìxiñ je jém cobapic, injacpa iyomo. Jextim juuts Cristo, je jém cobapic, injacpatim jém iglesia, je jém imíjtay y je jém iciacputpáppic.

<sup>24</sup> Juuts jém Cristo ipixiñtam ijícpa iga injacpa jém Cristo, jesanetim jém yomo ijícpa iga injacpa jém iwídaya. Iwatpa itumpiy juuts iñmáyapa jém iwídaya.

<sup>25</sup> Mipixiñtam, miyoomiywíp, toyí jém iñyomo juuts jém tánQmi Cristo itoypa jém ipixiñtam jém icupicneyajwíp. Iyaac nachitá

<sup>26</sup> Iga iwĩtsagáypa jém ipixiñtam itánca. Icujiçháyáypa ianama, icheeba con ni por medio de jém inmatí.

<sup>27</sup> Iwat así iga jém ipixiñtam, jém icupicneyajwĩp, wiap iñúc Cristo iwĩñjom tsam wĩcuyajneyaj. Jex juuts tum puctucu wĩ cuáyñe, da añuchñe, da iniñ ni tum mancha. Ixunpa Dios iga da táncaiy ni uxan jém ipixiñtam iga wĩ cujichayñe.

<sup>28</sup> Jempictim ixunpa Dios iga tum pĩxiñ itoypa iyomo juuts itoypa imijtay. Jém itoypaap iyomo, natoytap iyaac.

<sup>29</sup> Porque da j wiap ijóyix imijtay, iwĩdap, iwatpa cuenta. Jém Cristo jempictim iwatpa cuenta jém ipixiñtam, iwĩdap jém icupicneyajwĩp, jém iglesia, jém imiichipic.

<sup>30</sup> Taichtam tatsíyta juuts jém Cristo imijtay, juuts jém imayi y jém ipac.

<sup>31</sup> “Jeeyucmi tum pĩxiñ ichacpa ijatun y iapa iga nicpa iwaganait jém iyomo. Jesic icuistic tsíyyajpa juuts tumti mijtay.”

<sup>32</sup> Yíp tum mijpic jixi, añnéne idic. Pero ich anjĩspa iga nimtooba iga Cristo con jém ipixiñtam tumtijaj.

<sup>33</sup> Jeeyucmi mannímáypa: Cada tumtum de mimichtam wĩ iga iñóyĩñ jém iñyomo juuts minitoytap iñyaac. Jém yomtám, jém jaayiywĩp, wĩ iga iniidáyĩñ respeto jém iwĩdaya.

## 6

<sup>1</sup> Michixtam, como Cristo mimiichitam, cupictaami jém iñjatun y iñapa. Jempam iwĩanjám Dios.

<sup>2</sup> Naidaayi respeto jém iñjatun y iñapa.

<sup>3</sup> Yíp jém wiñtĩpic añquimayooyi jém tachiiñewĩp con promesa iga miwĩidiñ y yagatsap imvida yíp naxyucmi siiga inwatpa así.

<sup>4</sup> Mimichtam mijatunpic, odoy tsicjooyi jém immanictam. Wĩactsami jém immanictam iga icupicyajiñ jém tánQmi inquimayooyi. Añquejaayi iga iwatyajiñ juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Miesclavotam, cupictaami jém iñomi yíp naxyucmi. Wĩixtaami, cñtaami, cuyoxataami con itumpiy iñanama juuts inçuyoxatámpa jém tánQmi Cristo.

<sup>6</sup> Cuyoxataami iñomi juuts Cristo miesclavotam, da no más iga miwĩixiñ jeeyaj. Wattaami con itumpiy iñanama juuts ixunpa Dios.

<sup>7</sup> Wĩwattaami jém iñyoxacuy juuts inçuyoxap jém tánQmi Cristo y da juuts jém pĩxiñtam.

<sup>8</sup> Porque iñjodontám iga titam tanwatpa yíp naxyucmi tawiyojpa jém tánQmi Cristo siiga tanwĩwatne siiga taesclavo o da taje.

<sup>9</sup> Mimichtam miomipic, wĩwadaytaamitím jém iñesclavo. Odoy otjĩmaayi iga inçótspa. Jĩstaami iga inçuistictam minjacpa tánQmi jém itwĩp sinyucmi. Je iixpa itumpiy pĩxiñtam jextim.

*Jutsap tanánata con jém malopic enemigoyaj*

<sup>10</sup> Siip, mantiwitam, naiftaami jém tánQmi ipimi porque je tsam wiap y michiiba jém pimi iga tsam miwĩaptim.

<sup>11</sup> Nacupujtaji con jém armadura jém michiñewĩp Dios iga odoy inçhaguñ jém Dios inmatí cuando mimigóyáypa jém Wocciwiñ.

<sup>12</sup> Porque da síp tanánata con yíp naxyucmipic pĩxiñtam jém maayiywĩp jém pagiywĩp. Tanánatámpa jém Wocciwiñ jém iniitwĩp ipimi con itumpiy jém mal espíritu jém malopic añjagooyi jém itwĩp jém piichcñm. Tanánatámpa jém mal espíritu inçagooyiyaj jém siipáppic sauyucmi.

<sup>13</sup> Jeeyucmi pictaami itumpiy jém armadura jém Diospic tachiiñe iga wĩaiñ iñyaachiyta cuando micutitstap jém malopic jama. Cuando yajum miwĩtsacta, seguido cámtẽñi, cupici Dios inmatí.

<sup>14</sup> Jesic micámteññe. Pici jém numapic añmatí juuts tum soldado ichencámpa jém icinturón. Siempre micupujpa siiga inwĩwatpa juuts tum soldado iccámpa jém icoraza. Jesic jém enemigo da wiap mimalwadáy.

<sup>15</sup> Accámñei inçiac impuyucmi iga miit listo iga iniñmatpa jém wibic añmatí.

<sup>16</sup> Nañti jém fe juuts tum escudo, jesic wiap inicpich jém Wocciwiñ icapi jém juctiywĩp.

<sup>17</sup> Acaami jém casco iga miciaçputpa Dios juuts tum casco icupujáypa jém soldado icobac. Pici jém espada jém tachiiñewĩp jém Dios iAnama. Jém espada je jém Dios inmatí.

<sup>18</sup> Odoy tsaçi iga iniñwejpátpa Dios juuts minquejáy jém Dios iAnama. Cunucsaayi Dios, wágaayi titam mitogóyáy. Iftaami al tanto, odoy anyaaçi iñanamanjom. Añwejpaati Dios para itumpiy jém Dios ipixiñtam.

<sup>19</sup> Añwejpaatitím Dios para aich iga achiñ añmatí iga wiap anañmat iga odoy aciññi iga anaçjodónayajpa jém pĩxiñtam jém wibic añmatí jém añnénewĩp idic.

<sup>20</sup> Ich atsíy juuts tum embajador de jém wibic añmatí. Jeeyucmí atsenneta con cadena. Añwejpátaami Dios para ich iga odoy aciñiñ y wiap anañmat jém wibic añmatí.

*Jém Pablo inqúmpa jém iamigoyaj*

<sup>21</sup> Siip mancutsadáypa jém Tíquico, jém tantíwi jém tsampic antoypa. Je da ichacpa iga inmatpa jém tánomi inqúmayooyi. Micjodónap ti annasca y ti síp añwat.

<sup>22</sup> Jeeyucmí mancutsadáy jém Tíquico iga injodónaiñ jutsane áñiti, iga miyoxpádiñ iga odoy miñyáctamiñ.

<sup>23</sup> Siip mantíwítam, tanjatun Dios con tánomi Jesucristo michiñ jém paz, jém wibic tóyooyi y jém wibic jixi iga seguido incupictámpa Dios.

<sup>24</sup> Dios iwíwadáyíñ itumpiy jém pixiñtam jém itoyyajpáppic jém tánomi Jesucristo jém dapic nunca ichacyajpa. Jenum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Filipos

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip Filipos*

<sup>1</sup> Ich aPablo con jém ancompañero Timoteo ançuyoxatampa jém Jesucristo. Siip manjáyaypa mimichtam jém Dios mipixiñtam jém incupicnetanjwiip Jesucristo jém attebet Filipos. Anjáyaypañim itumpiy jém impastoryaj con itumpiy jém diáconos jém icuyoxayajpaap jém Dios ipixiñtam.

<sup>2</sup> Jém tanjatun Dios y jém tánomi Jesucristo miwíwadáyíñ, michiitámiñ jém paz iga odoy iniidiñ cobacpji iñanamanjom.

*Jém Pablo iwatpa oración para jém iamigoyaj*

<sup>3</sup> Cuando manjísipa, siempre anchiiba gracia jém tanjatun Dios para mimichtam.

<sup>4</sup> Cuando ananjewpátpa Dios para mimichtam iñtumpiytam, tsam amaymay porque

<sup>5</sup> dende wiñigam hasta siip, tawagayoxap iga tananjmatpa jém wibic anmatí.

<sup>6</sup> Ich anwijodon iga tanjatun Dios jém mojnewiip iwat jém wibic yoxacuy iñanamanjom, seguido iwatpa hasta cupacpa cuando núcpa jém jama iga miñgacpa jém Jesucristo yip naxyucmi.

<sup>7</sup> Wi iga manjísipa porque tsam mantoypa. Agui anyoxpát cuando aít preso y cuando ancupuj jém wibic anmatí jém anjagooyi iwiñjom y ananjmadáy iga numá jém anmatí da je miñooyi. Mimichtam miwíwadáyíñ Dios juuts ich awíwadáyñe.

<sup>8</sup> Dios ijodon iga tsam pími mantoypa iñtumpiytam con jém wibic tóyooyi jém iniitwiip Jesucristo.

<sup>9</sup> Ananjewpátpa Dios iga más iniitámiñ jém wibic tóyooyi iñanamanjom y iga michiñ jáyaj jém wítampic jixi. Jesic más incutiñyípa ti ixunpa Dios.

<sup>10</sup> Jesic wiap incupij jém wibic cosa. Jesic cuáyñe iñanama, da i wiap miñímáy iga mitáncaiy hasta jém jama cuando miñgacpa jém Cristo.

<sup>11</sup> Mimichtam wattaami jáyaj wítampic cosa juuts tum wibic cosecha por medio de Jesucristo. Jesic ixtap iga agui wi jém tanjatun Dios, tsam cujítap.

*Jém Pablo icuyoxap Cristo yip naxyucmi*

<sup>12</sup> Siip mantíwítam, ansunpa iga iñjodónajñ ti annascane yim y iga más jáyajap jém wibic anmatí cuando annasca jempic.

<sup>13</sup> Itumpiy jém ityajwiip jém palacio, con los de más, ijodónayaj iga ananjúc jém Cristo inquímayooyi.

<sup>14</sup> Casí itumpiy jém tantíwítam, jém ityajwiip yim, da çinyajpa porque iyoxpátpa jém tánomi. Icamamwatyaj ianama cuando iixyaj iga apajnetá. Jeeyucmi siip da çinyajpa iga inmatpa jém Dios inmatí.

<sup>15</sup> Algunos inmatyajpa jém Cristo inquímayooyi porque agui acujóyípa, tsam ajóyixpa. Pero jém tungac inmatyajpa jém Cristo inquímayooyi porque iwianjam iga iwíwatpa.

<sup>16</sup> Jém wibic pixiñtam inmatyajpa jém Cristo inquímayooyi porque tsam tóyópa. Ijodónayaj iga aít yim iga ancupujpa jém wibic anmatí jém anjagooyi iwiñjom.

<sup>17</sup> Pero jém malopic anmatcúwiñ inmatyajpa jém Cristo inquímayooyi porque ipictsonjooba alguna cosa para je iyaac, da porque iwíwattooba. Iwatyajpa así iga más ayaachwattáñ iganam siip aít preso.

<sup>18</sup> Ich da anticutigiyi i inmatpa jém Cristo inquímayooyi. Ich amaymay cuando jém pixiñtam iñuumanmatpa. Amaymaytim siiga algunos inmatpa no más iga ipictsonja algun ti para je.

Ich tsam amaymaytim

<sup>19</sup> porque anjodon iga núcpa jama iga atoptap porque michtam ininjewpáttampa Dios para ich y ayoxpátpañim jém Dios iAnama jém tachiñewiip jém tánomi Cristo.

<sup>20</sup> Ich anwianjam y ananjócpa titam achiiba. Da atsaap ni uxaj. Ansunpa iga ich anwíwatpa con amnijtay iga cujítajñ jém Cristo. Da anticutigiyi siiga atsiyipa vivo o acaaneum.

<sup>21</sup> Porque iganam aít, ançuyoxap Cristo. Siiga acaaba, tum coñwiyooyi para ich.

<sup>22</sup> Siiga danam acaane, anwatpa jém tánomi iyoxacuy, pero siip da anjodon juppic ancupijpa.

<sup>23</sup> Tsam tájca iga ancupijpa jup más wi. Tsam nictooba aiti con Cristo porque más pími wi para ich.



<sup>24</sup> Pero para mimichtam más wí iga atsiyapa vivo yíp naxyucmi.

<sup>25</sup> Anwíjodon iga apoychíyapa yíp naxyucmi con mimichtam. Manyoxpátpa iga más miwíatamiñ y más mimaymáyatámpa porque inçupicneta.

<sup>26</sup> Cuando aítgacpa con mimichtam, jesic agui mimaymáyatámpa, tsam inçujíptámpa tánQmi Cristo.

<sup>27</sup> Wadayaami caso iga inwíwattámpa yíp naxyucmi juuts nimpa jém Cristo inçuímayooyi. Jesic siiga nicpa mánám o danam anicpa, ammatonpa iga inwíwattámpa y da j wiap mictsac jém Dios inmañti porque tumti íñanama y tumti inñixi iniitta. Ammatonpatim iga miwagayoxatámpa con itumpiy impimi iga jém pixiñtam wiap icupicyaj jém wibic anmañti.

<sup>28</sup> Odoy jüici iga michigançinpa jém íñenemigo. Cuando iixyajpa iga da micinpa, jesic tsam wíquejpa iga togoyajpa jeeyaj, ipictsonyajpa jém mijpic castigo. Pero mimichtam cuando inñjampa iga da micinpa, jesic inñjodon iga miciaçputtámpa Dios.

<sup>29</sup> Jém Cristo icuyucmi mimichtam da no más michiñta jém derecho iga inçupicpa je, pero iga miyaachwattaptim.

<sup>30</sup> Siip mñjatámpa contra jeetim enemigo juuts ich jáy añaji juuts inñixñe iga ich anwat. Inñjodñtam iga ich seguido añapa contra jém malopic jixi.

## 2

*Jém Cristo íñic iga tsíy juuts tum pixiñ da ti wiap*

<sup>1</sup> Siiga Cristo micamamwadáypa inñanama, siiga Cristo itóyooyi miyoxpátpa, siiga iniit Dios inñanama inñanamajom, siiga wí inñanama y tsam mitóyóyapa,

<sup>2</sup> jesic acapsaayi jém ammaymáyaj. Naitaami tumti tóyooyi, tumti jixi y tumti inñanama. Ittaami de acuerdo.

<sup>3</sup> Pero odoy najacujóyíyooyi, odoy nacujíptaji inñyaac. Más wí iga da malo inñanama y iga más inñóyapa jém inñiwitam que minitoypap inñyaac.

<sup>4</sup> Odoy méstaami iga miniwíwadaytap inñyaac. Pero méstaami jutsap inwíwadayta jém inñiwitam.

<sup>5</sup> Inñittámiñ jeetim jixi juuts jém tánQmi Jesucristo.

<sup>6</sup> Jém tánQmi Cristo jextim inñixi y jextim ipimi juuts tanjatun Dios. Iwijodon iga da je nuumi iga tsíy juuts Dios.

<sup>7</sup> Pero iyaac ichac itumpiy ipimi juuts Dios. Oy iti yíp naxyucmi juuts tum mozo. Jém imñtay juuts pixiñ.

<sup>8</sup> Cuando oy yíp naxyucmi juuts tum pixiñ, inñic iga tsíyñ juuts tum pixiñ da ti wiap. Iyaac nachiñta iga accaata porque asíam ixunpa inñjatun. Accaata cunusyucmi juuts tum malopic pixiñ.

<sup>9</sup> Jeeyucmi Dios iccám iga más mijpic anjagooyi. Ichi más wibic niyi de itumpiy,

<sup>10</sup> iga jém Jesús inñiyimi itumpiy jém pixiñtam icosteeñayaj. Icosteeñayajpa itumpiy jém sinçumipic pixiñtam y jém ityajwip yíp naxyucmi con itumpiy jém ityajwip nascucim.

<sup>11</sup> Cada pixiñ itots inmadíñ iga jém Jesucristo je jém tánQmi iga cujítaiñ jém tanjatun Dios.

*Jém Dios ipixiñtam juuts tum wibic jucti*

<sup>12</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, tsam ançupicta cuando jáy tawagajitam, siip más acupictaami iga aít juumi. Jistaami jutsap inçipputta. Cñtaami Dios.

<sup>13</sup> Porque Dios iwatpa mimichtamanjom juuts je iwñanjam. Michiiba jém wibic jixi iga inwatpa juuts je ixunpa, miyoxpátpa iga wíañ inwíwatta.

<sup>14</sup> Iganam inwattámpa juuts ixunpa Dios odoy añaytaami con jém inñiwitam. Odoy nacujíyamtajaj,

<sup>15</sup> iga da j wiap mipádáy inñañca. Jesic Dios mimañictam, da mitañcaíy iganam mixiiba jém malopic pixiñtamajom, jém icupicneyajwip jém migooyi. Tsam michoctámpa yíp naxyucmi juuts tum wibic matsa añtiwanyucmi iganam

<sup>16</sup> ininictámpa jém Dios inmañti jém tachiipáppic vida. Jeeyucmi tsam amaymáypa jém jama cuando miñgacpa Cristo yíp naxyucmi iga da manxajaanquejáy jém Dios inmañti ni da axajayoxa.

<sup>17</sup> Ich agui amaymay iga wiap manyoxpát iga inçupictámiñ Cristo. Siiga accaata porque manañmadáy jém Dios inmañti, da anyácpa. Amaymay y ansunpa iga mimaymáyatámiñtam porque siip Dios miwípicsonpa juuts tum wibic ofrenda porque inçupicne Cristo.

<sup>18</sup> Maymáyaataami mimichtam y wagamaymáyaataamim con aich.

*Jém Timoteo y jém Epafrodito*

<sup>19</sup> Siiga jém tánŌmi Jesús iwianjam, anjjsa iga da jáyñe mañcutsadáypa jém Timoteo. Jesic cuando miñgacpa yim, más amaymáypa cuando anjódóna jutsane iñiti.

<sup>20</sup> Da anaj yim ni tum pxiñ jexpictim ijxi juuts aich, jém tsampic mijjsa iga wipudiñ jém imvida.

<sup>21</sup> Porque itumpiy imétsayjpa jutsap iniwíwadayajta iyaac. Da imétsayjpa jutsap icuyoxa jém Jesucristo.

<sup>22</sup> Pero michtam iñjodonjam iga wibic pxiñ jém Timoteo, tsam ayoxpát aich iga ananmatta jém wibic anmati, anwaganayoxa juuts tum ammanic.

<sup>23</sup> Anjjsa iga mañcutsadáypa jém Timoteo cuando anjódóna ti annascaaba.

<sup>24</sup> Ich anjucicpa iga tánŌmi ayoxpátpa iga ich da jáyñe nicpa mánám anyaac.

<sup>25</sup> Wí iga mañcutsadáypa eybic jém tantíwi Eprofroditto, jém michpic anjcutsadáy iga achi titam atogóyáy. Anwaganayoxa, tsam anata contra jém malopic jixi.

<sup>26</sup> Jém Eprofroditto tsam mijjsa. Tsam miixtooba iñtumpiytam. Tsam anyácne porque ijodon iga immatonjeta iga mimne.

<sup>27</sup> Numa, tsam pimi mimne hasta caatooba. Pero Dios iyaachanjám. Da no más je, pero ayaachanjámim aich iga odoy más pimi anyáguíñ.

<sup>28</sup> Jeeyucmi anjcutsatpa jicsiy jém Eprofroditto iga mimaymáyatámiñ cuando eybic iñixpa. Jesic ich da pimi anyácpa.

<sup>29</sup> Jesic wipictsonjaami juuts iñíwi porque Cristofim imíchi. Maymáyataami, siempre toytaami jexpic pxiñ juuts iñfoypa jém tánŌmi.

<sup>30</sup> Por uxaj caaba jém Eprofroditto porque icuyoxa jém Cristo. Je da cñjpa, núc jut it jém peligro iga cupacpa iwat jém yoxacuy porque mich da wiá anyoxpátta iñyaac.

### 3

#### *Dios tawitsagáypa tantánca cuando tanjucicpa Cristo*

<sup>1</sup> Siip mantíwítam, maymáyataami porque Cristo mimíchítam. Para ich da je molestia iga eybic mananmadáypa jeetím jixi juuts manjáyayñe. Wí para mimichtam iga eybic immatonjpa.

<sup>2</sup> Nawattamtaji cuenta de jém chimpa, jém malopic obrero, jém inmatpáppic jém migooyi. Inimiñpa jém anjquímayooyi iga Dios ipixiñtam tienes que iwatpa jém marca de circuncisión jém imijtayyucmi.

<sup>3</sup> Pero taichtam tanaif jém numapic marca iga Dios tamíchi. Tanaif Dios iñnama tánanamanjom jeeyucmi wiap tanjjs Dios. Tsam tamaymay iga Jesucristo tamíchi. Taichtam tanjodon iga tanyaac da ti wiap tanjat iga tapictsonjñ Dios.

<sup>4</sup> Siiga jém wiñicpic anjquímayooyi wiap taciaput, jesic ich pecam aciiputne, porque ich ampimimi seguido anjatpa juuts nimpa jém wiñicpic anjquímayooyi.

<sup>5</sup> Awadayta jém marca de circuncisión cuando ocho día anayñe. Ich Israelpic apixiñ de jém tribu de Benjamín. Ananmatpafim jém anmati hebreo juuts inmatpa jém anjatun. Anjucuyjane jém wiñicpic anjquímayooyi con jém fariseopic pxiñtam.

<sup>6</sup> Ich tsam pimi antoypa idic jém wiñicpic anjquímayooyi. Jeeyucmi tsam pimi ammalwadáy jém icupicneyajwiip Jesús. Anjjsa iga da atáncaiy porque anjatne itumpiy cosa juuts nimpa jém wiñicpic anjquímayooyi.

<sup>7</sup> Pero itumpiy jexpic cosa, jém anjispáppic idic iga tsam wí, siip da ti cuwatcuy para ich porque anjucicneum Cristo.

<sup>8</sup> Itumpiy cosa jém anaitwiip idic siip anjjsa iga it wí siiga togoypa porque ánixpic jém tánŌmi Jesucristo. Jém Cristo icuyucmi togoy itumpiy jém anaitwiip idic, siip itumpiy jexpic cosa ánixpa juuts puchi porque más wí iga ampictson Cristo,

<sup>9</sup> atsiypa juuts jém Cristo imíchi. Dios da apictsonja iga wibic apixiñ o porque agui anjwíwatne juuts nimpa jém Moisés injquímayooyi, pero apictsonja iga anjucicne Cristo. Dios apictsonja iga wibic apixiñ porque Dios awíwadáy por medio de jém fe.

<sup>10</sup> Ich ansunpa iga más y más ánixpiguiñ Cristo y más anaidiñ jém Dios ipimi jém icpisnewiip Cristo. Anyaachíypa cuando ayaachwattap jém Cristo icuyucmi. Hasta núcpa iga anaitpa jexpic jixi ananamanjom juuts iniit jém tánŌmi Cristo cuando ijicpa iga accata.

<sup>11</sup> Ananjócpa iga acpistap de jut it jém caaneyajwiip.

#### *Wí iga tanjatpa juuts ixunpa Dios con itumpiy tampimí*

<sup>12</sup> Da mannímaypa iga anactsíyum itumpiy. Datim wiap anjat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios, pero seguido antúñjpa hasta anactsíypa itumpiy juuts ixunpa Dios. Jeeyucmi amíchaneum jém tánŌmi Jesucristo.

<sup>13</sup> Mantiwitam, ich da mannímáypa iga anactsíyñeum itumpiy. Siip no más tum cosa anwatpa. Anjamnotpa jem wiñicpic cosa, tsíypa antuúñançim, pero con itumpiy ampimi anwatpa jem cosa jem miñpáppic.

<sup>14</sup> Juuts tum apuesto, poyimi anicpa iga ançoñwíyíñ jem premio, jem tanjwayñewiip Dios sinyucmi iga tachiiba porque Cristo Jesús tamichi.

<sup>15</sup> Tantumpiy, jem tanwicupicnewiip, wi iga tanjstampa jempic. Pero siiga algunos de mimichtam tungac cosa iñjisa, jestic Dios micjodónjaptim.

<sup>16</sup> Wi iga cada tumtum seguido tanwattámiñ de acuerdo con jem jixi jem tampictsonnewiip.

<sup>17</sup> Mantiwitam, acuixtaami juuts ich anwatpa. Ámtaami i iwíwatpa juuts ich mananquejayñe.

<sup>18</sup> Mannímáyñeum watciy, siip eybictim mannímáypa hasta awejpa, iga tsam jáyan pixiñtam ijóyixpa jem anquímayooyi iga accaata Cristo cunusyucmi.

<sup>19</sup> Núcpa jama iga ipictsonyaypa jem castigo jem dapic cuyajpa. Ipuu jem idios. Tsam nacujítap iyaac iga iwatpa jem malopic cosa jem aguipic tatsaap. Tsam ijispa yíp naxyucmicpic jixi.

<sup>20</sup> Pero taichtam sinyucmicpic tapixiñtam. Síp tanañjótta iga miñpa sinyucmi jem taciacputpáppic, jem tánQmi Jesucristo.

<sup>21</sup> Tacucagáyapa jem tammijtay jem siipic tanañ jem dapic wiap. Tachiiba tum jomipic mijtay juuts jem Cristo imijtay tsampic wiap. Tawadáypa así con ipimi jem wiapaap injac itumpiy cosa.

## 4

### *Tamayátamiñ porque Cristo tánQmi*

<sup>1</sup> Jeeyucmi mantiwitam, mantoytampáppic, tsam mánixfooba. Tsam amaymay con mimichtam. Mijextam juuts tum wibic coñwiyooyi. Quejpa iga da axajayoxa mimichtamanjor. Mantoytampáppic, odoy tsaci jem tánQmi inquímayooyi.

<sup>2</sup> Siip anjuncusáypa jem yomtam jem Evodia y jem Síntique iga odom más añayajiñ, iga iniityajiñ tumti jixi porque icupicyajpa tánQmi.

<sup>3</sup> Manjuncusáypa tim mimich, jem wibic mancompañero. Manwágáypa iga iñyoxpádiñ yíp yomtam. Icuistic anwaganayoxa cuando anañmat jem wibic anmatí. Anwaganayoxatim jem Clemente y jem tungac tantiwitam jem jaycámayñetañewiip iñiyi jem librojor iga ipictsonpa jem vida dapic cuyajpa.

<sup>4</sup> Maymáyataami itumpiy tiempo porque Cristo mimichi. Eybic mannímáypa iga maymáyataami.

<sup>5</sup> Siempre wíwati iga miixyajiñ itumpiy pixiñtam iga da mimalo. Jistaami iga da jáyñe miñpa jem tánQmi.

<sup>6</sup> Odoy jisi ti iññascaaba. Anjwejpaati Dios, wágaayi titam iñxunpa. Siempre cuando injwatpa oración chiitaami gracia Dios.

<sup>7</sup> Dios michi jem wibic jixi iññamanjor iga odoy ti inçinjiñ. Da i wiap icutiyyi yíp jixi jutsap tayoxpát Dios. Yíp wibic jixi miwadáypa cuenta iññama y iñjixi por medio de Jesucristo.

### *Jistaami jem wibic cosa*

<sup>8</sup> Jestic, mantiwitam, siempre jistaami jem numapic cosa. Jistaami jem wibic jixi, jem dapic malo, jem witampic cosa, jem iwianjamyajpáppic jem wibic pixiñtam, jem cosa aguipic wi tánix y itumpiy jem iwixyajpáppic jem pixiñtam. Jistaami itumpiy jem wibic cosa jem icujíppáppic Dios.

<sup>9</sup> Wattaami juuts mananquejayñe juuts nimpa jem anquímayooyi jem impictsonnewiip. Wattaami juuts immatoñe y juuts iñix iga ich anwatpa. Siip miwaganait tanjatun Dios iga odoy micinjiñ.

### *Jem ofrenda jem chiñetañewiip jem Pablo*

<sup>10</sup> Agui amaymay jem tánQmi iñiyimi porque mimichtam eybic anjstampa. Agui anjwíwadaytooba idic, pero da impát jutsap anjwíwadáy.

<sup>11</sup> Da manañmadáypa iga atogóyay algun ti. Porque ich ananyujne iga ayaachap. Ich amaymay con titam anañ.

<sup>12</sup> Ananyujne iga ayaachap y ananyujne iga anañ jáyan. Ançuyucane iga awiñtpa o da ti anañpa. Ananyujne iga cuspa awiñqui o iga tsam ayuap. Ananyujne iga da ti atogóyay o da ti anañ.

<sup>13</sup> Ich wiap anwat itumpiy cosa porque jem Cristo achi ipimi.

<sup>14</sup> Pero mimichtam tsam inwawatta porque tsam anyoxpát cuando ayaachwatta.

<sup>15</sup> Mimichtam, miitwip Filipos, injodorjam iga cuando moj anajmat jem wibic anmati, cuando aput jem naxyucmi de Macedonia, jem Dios ipixinjam jem tunjac attebet da ayoxpat solamente mimichtam.

<sup>16</sup> Cuando todavía da juumi anicne, cuando ait jem attebet Tesalónica, mimichtam watciy ancutsadayta jem ofrenda iga anyoxpátpa.

<sup>17</sup> Da ammetspa jem xaja, pero ansunpa iga inwawadiñ iga Dios miccáyypa siyucmi jem inriqueza.

<sup>18</sup> Ich ampictsonne itumpiy cosa titam atogóyay. Siip anait jáyan hasta cutsiyne. Agui ayoxpat jem xaja jem ancutsadayñewip con jem tantiwí Epafrodito. Jem xaja jex juuts tum ofrenda aguipic cinpa Dios iwinjom juuts tum sacrificio, jem tsampic iwianjam Dios.

<sup>19</sup> Jem tanjatuj Dios michiiba itumpiy cosa titam mitogóyay porque je iniit jem siyucmipic riqueza. Michiiba porque Jesucristo mimichitam.

<sup>20</sup> Wi iga tanjajitamiñ jem tanjatuj Dios para siempre. Amén.

*Anquimyajtap jem amigoyaj*

<sup>21</sup> Dioschi itumpiy jem icupicneyajwip Jesucristo. Jem tantiwitam, jem anwaganaitwip yim, micutsadáypa wadidos.

<sup>22</sup> Itumpiy jem Dios ipixinjam jem ityajwip yip attebet micutsadáypa wadidos. Micutsadáypatim wadidos jem icupicneyajwip Cristo jem ityajwip jem Romapic anjagooyi iticim.

<sup>23</sup> Jem tánomi Jesucristo miwawadáyin inumpiytam. Jenum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Colosas

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixiñtam Colosas*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám juuts tum apóstol iga añcuyoxap jém Cristo porque asíam iwianjam Dios. Awagaifta yim con jém tantíwi jém Timoteo.

<sup>2</sup> Siip manjáyaypa mantíwítam, miittanwiip jém attebet Colosas jém Dios mimichítam, jém incupicnetanwiip jém Cristo. Siip tanjatun Dios y tánQmi Jesucristo miwíwadáyíñ mimichtam y michiítamiñ jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpji iñanamanjom.

*Jém Pablo iwatpa oración para jém icupicneyajwiip Cristo*

<sup>3</sup> Cuando ananjwejpáttampa Dios, jém tánQmi Jesucristo iJatun, siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam.

<sup>4</sup> Porque anjodóñata iga tsam inwícupicpa jém tánQmi Jesucristo y tsam iñfoytámpa jém tantíwítam jém Dios ipixiñtam.

<sup>5</sup> Anchiibatim gracia Dios iga tsam ininjóctámpa iga michiiba Dios jém wítampic cosa jém miccáyayñewiip sinyucmi. Mimichtam moj ininjócta cuando immatonja jém numapic anquímayooyi iga taciaputtámpa Dios.

<sup>6</sup> Yíptim mismo anquímayooyi núcne mimichtámanjom, tsam mijap, tsam tímápc icuwiñi yíp mundo. Jesatim juuts iññascata mimichtam cuando moj immatonja iga Dios tayaachanjampa y iñjodóñata iga jém Dios itóyooyi je jém numapic.

<sup>7</sup> Juuts minquejayta jém Epafras jém anwaganayoxapaap aichtam, jém tsampic tantoypa. Je iwícuyoxap tánQmi Cristo juuts tum wibic pastor mimichtámanjom.

<sup>8</sup> Cuando núc yim jém Epafras acjodóñata iga Dios iAnama michi jém wibic jixi iga tsam mitóyoftámpa.

<sup>9</sup> Jeeyucmi aichtam dende jém jama cuando ammatonja iga incupicta jém Cristo, seguido ananjwejpáttampa Dios iga minquejaytamiñ titam ixunpa Dios iga wiañi inwatta. Anjwágáypatim Dios iga michiítamiñ itumpiy jém wibic jixi, jém iniitwip Dios iAnama, iga incutiyyitamiñ.

<sup>10</sup> Anjwágáypatim Dios para mimichtam iga seguido inwattamiñ jém wítampic cosa yíp naxyucmi juuts iwianjam jém tánQmi iga siempre inwíwattamiñ juuts miwítámpa iga jáyanap jém tanjatun Dios ijixi.

<sup>11</sup> Anjwágáypatim Dios iga michiiba jém tsam wibic pími jém iniitwip Dios iga wiañi inwatta itumpiy cosa juuts je ixunpa, iga iniitpa jém pími iga wiañi iñyaachiyta cuando miyaachwattantap, jesc mimaymáyatámpa.

<sup>12</sup> Siempre tanchiítámpa gracia jém tanjatun Dios porque tachi jém derecho iga wiañi tampictonj itumpiy jém wítampic cosa juuts ipictsonyajpa itumpiy jém Dios ipixiñtam jém iniitwip jém wibic juctianjsoca.

<sup>13</sup> Dios tatop jém piichcim jut injacpa jém Wocciwiñ. Tananic jut injacpa jém Dios iManic jém tsampic itoypa.

<sup>14</sup> Itegáy iñiipiñ iga taciaputtamiñ, iga tawadaytamiñ perdón itumpiy jém tantánca.

*Jém Cristo je jém más mijpic anjagooyi que itumpiy*

<sup>15</sup> Jém Cristo je jém Dios icuwiñ, jém dapic wiap tánix. Je jém wiñtipic, ittim idic cuando danam iwatne Dios jém sij ni jém nas.

<sup>16</sup> Jém tánQmi Cristo iwaganayoxa jém tanjatun Dios iga iwatyaj itumpiy cosa jém itwip sinyucmi y jém itwip yíp naxyucmi. Iwatyaj itumpiy cosa jém tánixpáppic y jém dapic wiap tánix. Ichac itumpiy jém anjagooyiyaj jém ityajwiip sinyucmi y jém ityajwiip naxyucmi jém dapic tánixpa. Itumpiy jém Cristo iwañi, watneyajta iga icuyoxayajpa jém Cristo.

<sup>17</sup> Ittim idic jém Cristo cuando da ti idiyiy. Siip imatspacne itumpiy cosa con ipimi iga odoy cuyajiñ.

<sup>18</sup> Jém Cristo je jém cobacpic de jém iglesia, je jém imijtay. Je jém wiñtipic. Wiñti acpista jém Cristo iga tsij juuts jém más mijpic anjagooyi. Wiap injac itumpiy cosa.

<sup>19</sup> Iwianjam jém tanjatun Dios iga iwaganait jém tánQmi Jesucristo con itumpiy jém Dios ipimi.

<sup>20</sup> Por medio de Jesucristo Dios iwíwadáy itumpiy jém ityajwiip yíp naxyucmi y jém ityajwiip sinyucmi iga iniityajiñ tumti ijixi con Dios. Jempigam iwat cuando jém Dios iManic itegáy iñiipiñ cunusyucmi.

<sup>21</sup> Mimichtam, wiñti da idic miixpicpa Dios. Michíyñe idic juuts tum enemigo de Dios porque tsam malo idic iñjixi, tsam jáyan malopic cosa inwatne idic. Pero siip Dios miyoxpátne iga tumtitam iñjixi con Dios.

<sup>22</sup> Accaata jém Cristo yíp naxyucmi iga tawitsagáy tantánca iga wiañ tananic jém Dios iwiñjom. Tacupinje iga tamichap Dios, cuáyñeum tánanama, dam tatáncaíy.

<sup>23</sup> Numa, wiap inñuc jém Dios iwiñjom siiga seguido incupicpa jém Cristo juuts tsam miwícámne, da michigópa. Miñúcpa siiga da inñacpa iga ininjóctámpa titam michiiba jém Cristo juuts nimpa jém wibic anquímayooyi, jém immatoñnewiip iga Dios taciaputtámpa. Siip anmattap yíp wibic anquímayooyi icuwiti yíp naxyucmi. Ich aPablo ananmatpatim yíp anquímayooyi, ancuyoçap Dios.

*Chiíta jém Pablo jém cargo iga iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>24</sup> Siip ich amaymay porque ayaachwatta mimichtam incuyucmi. Jempigam cupacpa jém tánomi Cristo iyaachaji ich ammitayyucmi, jém dapic capsne idic cuando tsam yaachwatta jém Cristo para jém iglesia, je jém imjítay.

<sup>25</sup> Dios accám juuts tum yoxacáwiñ iga ancuyoçap jém ipixiñtam, jém iglesia. Achi jém cargo iga manañmadaytámiñ inñumpiytam jém Dios inmatí iga capxiñ incutiñiyta.

<sup>26</sup> Jém jixi añnécne dende wiñigam, pero siip acjódonayajtawum jém imichipic, jém icupicneyajwip jém Cristo.

<sup>27</sup> Dios iwianjam iga icjódonaiñ jém imichipic iga jém tunçac pixiñtam, jém dapic je de Israel, ipictsonyapafim jém wibic riqueza juuts nimpa jém anmatí jém añnécnewiip idic. Nimpa iga jém Cristo miñpa iti tánanamanjom, jeeucmi tananjóctámpa jém tiempo cuando tánixtámpa jém sinyucmicpic Dios ipimi.

<sup>28</sup> Aichtam anañmadápa jém pixiñtam jém Cristo inquímayooyi. Jutquej anicpa, anchiiba jixi jém pixiñtam iga ichaguñ jém migooyi. Anañquejáypa parejo jém wibic anmatí iga jém pixiñtam iwicutiñiyayajiñ iga wiap iwatyaj itumpiy jém wítampic cosa juuts ixunpa jém Cristo.

<sup>29</sup> Jeeucmi pimi ayoxap. Anwatpa con itumpiy jém pimi jém achiñewiip jém Cristo.

## 2

<sup>1</sup> Ansunpa iga inñodónatámiñ iga tsam pimi táncpa anwatpa jém yoxacuy para mimichtam y para jém ityajwip jém atebet Laodicea y para itumpiy jém tantiwitam jém dapic aixpicneyaj.

<sup>2</sup> Anwatpa jempic iga jeeyaj icpocsáyíñ inanamayaj y iga tumti jixi iniityajiñ iga natoyyajtañ. Ansunpatim iga más y más icutiñiyíñ jém riqueza iga iwíjódonaiñ ti ixunpa Dios. Ansunpatim iga inñuntawixpicyajiñ jém Cristo jém Diospic inñéne idic.

<sup>3</sup> Jém tánomi Cristo iniit itumpiy jém wibic jixi inñéne, danam tanquejayñe. Je wiap tayoxpát iga tancutiñiyíñ jém wibic jixi, jém añnécnewiip idic.

<sup>4</sup> Mannimáypa así iga odoy i micseedáyíñ iñjixi con jém migooyi.

<sup>5</sup> Aunque da manwaganaiñ mimichtam, tsam manjispá anañamanjom juuts manwaganaiñta. Agui amaymay cuando anjódoná iga seguido inwíwatpa y da inñacpa iga incupictámpa jém tánomi Jesucristo.

<sup>6</sup> Como impictsonje jém Jesucristo juuts jém inñomi, jesic wíwattaami porque jém Cristo mimichitam.

<sup>7</sup> Juuts tum cuy miwíñchicmatsne, juuts tum tic miwíwatne, mipimane jém Cristoyucmi. Da inñacpa iga incupicpa juuts miñquejayñeta. Siempre chiitaami gracia Dios.

*Jáyan wibic cosa tawadáy jém tánomi Cristo*

<sup>8</sup> Nawattamtaji cuenta iga odoy i mictsaguñ jém Dios inmatí con jém migooyi, jém dapic tayoxpátpa, jém pixiñtam iñxquimi, jém costumbre jém iwatneyajwip jém pixiñtam dende wiñigam. Itumpiy jempic jixi tsucum yíp naxyucmi, da jex juuts jém tachiñewiip jém Cristo.

<sup>9</sup> Jém Cristo iniit itumpiy jém Dios ipimi y jém iñjixi imjítayyucmi.

<sup>10</sup> Mimichtam micapsne con Cristo. Je jém çobacpic anjagooyi. Injacpa itumpiy jém anjagooyi, iniit itumpiy jém ipimi y jém autoridad.

<sup>11</sup> Jém Cristo miwadáyim como tum marca de circuncisión. Yíp marca da jex juuts jém marca jém watnetawip cimi. Cristo miwadáy tum marca cuando miccáyay itumpiy jém inñánca.

<sup>12</sup> Cuando micchintá mimichtam, miwagacumtá con Cristo. Cuando acpiñta jém Cristo, miwaganapiñta porque incupicta iga Dios wiap icpis jém caaneyajwip.

<sup>13</sup> Mimichtam caane idic jém iñanama porque tsam mitáncaiyta. Da iniitta jém marca de circuncisión immijtayyucmi. Pero Dios miwagachiita jém vida con Cristo. Miwadáy perdón itumpiy jém iñtájca.

<sup>14</sup> Dios iccuyaj jém wiñicpic anquímayooyi jém tsampic tapimíyapa idic. Iccáypa de taichtam jém anquímayooyi, icunún jém cunusyucmi.

<sup>15</sup> Dios imiswadáy ipimi itumpiy jém malopic anjagooyi jém tsampic iniit ipimi, jém dapic tánixpa. Cristo ichaawat, icwiñquej, icofiwiý jém cunusyucmi.

*Wi iga tanqusúnyátamiñ jém wítampic cosa jém ityajwíp sinyucmi*

<sup>16</sup> Odoy waday caso siiga i miñimáypa iga mitáncaiy porque da inwatpa jém inwícuy juuts nimpa jém Israelpic costumbre y siiga da iñxutstampa jém sinyaj y jém jecuy jama juuts iwatyajpa jém Israelpic pixiñtam.

<sup>17</sup> Itumpiy yípyaj costumbre jex juuts tum cumuñci, tanquejáypa ti miñpa, pero jém mijtay je jém Cristo, da je cumuñci.

<sup>18</sup> Odoy jüci iga i mimigóyáypa y mictogóyáypa jém incoñwiyooyi jém michiitapáppic sinyucmi. Yíp malopic maestroyaj ijisyajpa jém sinyucmicipixiñtam juuts Dios. Tsiyyaj juuts tum pixiñ yaachapáppic porque asíam ijispa iga iwianjam Dios. Nimyajpa iga iixyaj jém poñ. Tigiyúcumpa con jém cosa jém dapic icutiíyíyapa. Tsam pimi nacujiptap iyaac porque tsam iniit jém jixi yíp naxyucmicipic.

<sup>19</sup> Jeeyaj da antuamaneyaj con jém cobacpic, jém Cristo. Jém cobac icmijap jém mijtay, icwícpa. Mijap ipac y imayi jém Diospic ichiiba.

<sup>20</sup> Dam minjacpa jém malopic pimi yíp naxyucmi. Jesic tiiga inwattámpa jempic juuts jém ityajwíp yíp naxyucmi. Siiga iñjícpa iga minjacpa jém anquímayooyi, ¿jesic tiiga miwaganacaata jém Cristo?

<sup>21</sup> Nimpa jém anquímayooyi: “Odoy tsici jembít, odoy cuuti, odoy matspic inçijom.”

<sup>22</sup> Itumpiy yípyaj anquímayooyi nada más jém pixiñtam ijixquimi. Inmatpa de jém wícuy jém cuyajpáppic.

<sup>23</sup> Numa parece que asíam más tajixiíy y más pimi wiap tanjis Dios. Jém pixiñtam ijisyajpa iga wi iga tayaachap. Nayaachwattap iyaac porque asíam ijispa iga ichacpa iga imalwatpa. Pero migóypa porque jexpic cosa da tactsacpa iga tanqusúnyáypa jém malopic cosa.

### 3

<sup>1</sup> Jesic siiga numa mipisneum con Cristo, métstaami jém wítampic cosa jém itwíp sinyucmi jut coñ jém tánomi Cristo jém tanjatuj Dios inwimi.

<sup>2</sup> Jistaami jém wítampic cosa jém itwíp sinyucmi. Odoy jistaami jém cosa jém ityajwíp yíp naxyucmi.

<sup>3</sup> Porque miwaganaca Cristo y siip nécne jém imvida con Cristo jut it Dios.

<sup>4</sup> Cristo mismo jém tamvida. Cuando miñgacpa yíp naxyucmi, jesic tawaganamiñpa con ipimi.

*Jém pecapic vida y jém jomipic*

<sup>5</sup> Nunta tsaci iga immalwatpa, jesic tsíyapa juuts caane jém malopic jixi, jém iniitwíp iñanamanjom. Mimichtam, odoy pejooyi. Odoy wati jém cosa dapic wi. Odoy cusúnyíy jém malopic cosa. Odoy wati juuts nimpa jém jixi dapic wi. Odoy cusúnyíy tungac imiichi, porque siiga inwatpa así, jextim juuts iga iñjispá jém watnas.

<sup>6</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém iwatneyajwíp jexpic tájca, Dios ichiiba tsam mijpic castigo.

<sup>7</sup> Mimichtam, pecam inwattámpaím idic jexpic tájca.

<sup>8</sup> Pero siip tsaci itumpiy jém malopic cosa. Odoy najti jém jooya iñanamanjom. Odoy jóyixoooyi. Odoy malwati. Odoy cujyoooyi. Odoy malnimi. Odoy malanmati.

<sup>9</sup> Odoy namigóyaytamtaji porque iñchacne jém wiñicpic jixi y jém malopic cosa jém inwatpáppic idic mimichtam.

<sup>10</sup> Impictsonja jém jomipic jixi juuts tum jomipic mipixiñ, jém cucacpaap iñic hasta núcpa juuts Dios icuwiñ jém iwatwíp.

<sup>11</sup> Siiga tacjoomasetneta, jesic da tanjispá siiga griegopic pixiñ jém tantáwi o siiga Israelpic pixiñ. Da tanjispá siiga tum pixiñ iwatne jém marca de circuncisión o da iwatne. Da tanjispá siiga dapic taich pixiñ. Da tanjispá siiga tum juumipic pixiñ. Da tanjispá siiga tum esclavo o dapic je esclavo. Porque jém Cristo tamicháta tantumpiytam.

<sup>12</sup> Dios tsam mitoytámpa mimichtam y micupineta iga michiýtamiñ juuts Dios mimichitam. Jeeyucmi mannimáypa, accaami jém wibic jixi juuts ixunpa Dios.

Yaachanjami jém yaachayajpáppic. Yoꝥpaati i quej. Odoy nacujíptaji iñyaac. Wɨnanigaayi i quej, jesic quejpa iga da mimalo. Siiga mimalwadaytap, jesic yaachiiyi, odoy cianseedayi.

<sup>13</sup> Mimichtam nawɨnanigaytamtaji con jém iñtɨwítam. Nawadaytamtaji perdón con jém iñtɨwítam siiga minimalwadaytamtap juuts jém tánŌmi miwadáy perdón jém iñtánca.

<sup>14</sup> Mimichtam, natoytamtaji, jesic quejpa iga tɨmti jixi iniitta. Jesic capsum inwat juuts ixunpa Dios.

<sup>15</sup> Jém wibic paz, jém michiiñewiip Cristo, miñjacpa iññamanjɨm iga inwɨnanigáyiñ jém tantɨwítam. Jeeyucmi miñwejáy iga michíytámiñ juuts tɨmti mɨjtay. Odoy tsáci iga iñchiiba gracia Dios.

<sup>16</sup> Jém Cristo inmatí idiñ jáyan iññamanjɨm. Nanquejaytamtaji entre mimichtam itɨmpiy jém wibic jixi. Nanquímtamtaji. Siiga i imalwatpa, anjɨyjací. Wantaami jém salmos, jém himnos y jém wañi espíritu. Miwantámpa porque iñchiifamtooba gracia jém tanjatun Dios.

<sup>17</sup> Titam inwattámpa y titam inɨmattámpa, siempre wattaami itɨmpiy cosa jém tánŌmi Jesús iñiyimi. Siempre chiitaami gracia jém tanjatun Dios por medio de Jesucristo.

*Tanwɨwadáypa itɨmpiy jém icupicneyajwɨp Cristo*

<sup>18</sup> Miyoñtam, miyaayiwɨip, cupíci jém inwɨdaya porque jempigam iwɨanjam jém tánŌmi.

<sup>19</sup> Mipixiñtam, miyoomiywɨip, toyi jém iñyomo, odoy yaachwatí juuts tɨm malopic pɨxiñ.

<sup>20</sup> Michixtam, siempre cupicetaami titam miñmaytámpa jém injatun y jém iñapa porque jempigam iwɨanjam jém tánŌmi.

<sup>21</sup> Mijatunpic, odoy tsicjooyi jém immanic porque siiga agui pimi impimáypa, jesic jóypa jém immanic hasta da yoꝥatooba.

<sup>22</sup> Mimichtam, jém miesclavotam, wɨ iga inwattámiñ itɨmpiy cosa juuts miñmáypa jém iñŌmi yip naxyucmi. Da wɨ siiga no más inwattámpa iñyoꝥacuy cuando miixpa jém iñŌmi iga miwixiñ. Wattaami con itɨmpiy iññama porque inçinpa jém tánŌmi Dios.

<sup>23</sup> Cuando inwattámpa algun yoꝥacuy, wattaami con itɨmpiy iññama jesaptim juuts inçuyoxap jém tánŌmi Cristo y da je pɨxiñ inçuyoxap.

<sup>24</sup> Michtam injodontam iga jém tánŌmi tachitámpa jém herencia, jém tampictsonpáppic juuts tum xaja, porque michtam inçuyoxatámpa jém tánŌmi Cristo.

<sup>25</sup> Pero jém imalwatwɨip ipictsonpa jém castigo iga agui imalwatne. Jém tanjatun Dios iwiciipinpa parejo itɨmpiy jém pɨxiñtam.

## 4

<sup>1</sup> Mimichtam jém miŋmipic siempre wɨwadaayi jém iñesclavo juuts tɨm wibic mipixiñ. Jiistaami iga mich iniittim tɨm jém iñŌmi sinyucmi.

<sup>2</sup> Seguido anwejpátaami Dios con itɨmpiy injixi, da mimonpa, siempre chiitaami gracia Dios.

<sup>3</sup> Anwejpátaamitim Dios para aichtam iga ányáyiñ tɨm puerta iga anañmatpa jém anmatí, iga anañmadápatim jém pɨxiñtam jém Cristo inquímayooyi jém añnécnewiip idic. Yiptim anmatí anañnúc iga siip aif preso.

<sup>4</sup> Wágaayi Dios iga wiañi anañquejáy parejo jém pɨxiñtam juuts ich wiañ anañmat.

<sup>5</sup> Wɨnanigaayi con jém wibic jixi jém dapic icupicneyaj Jesucristo iga miwixiyajiñ, wɨwatí iganam miwiañ.

<sup>6</sup> Siempre wɨnanmatmatnei jém pɨxiñtam con jém wɨtampic anmatí juuts jém cana wɨ paac. Jesic wiañ inçutson jém micwácpáppic.

*Watídios cutsadáyca jém pɨxiñtam*

<sup>7</sup> Jém tantɨwi Tíquico, jém tsampic tantoypa, miñmadáypa titam annasca yim. Jém Tíquico tsam pimi ayoxpát. Anwagacuyoxata yim jém tánŌmi Jesucristo.

<sup>8</sup> Jeeyucmi mançutsadáy jém Tíquico iga micjodónaiñ titam annascata yim y iga micamawadaytámiñ iññama.

<sup>9</sup> Iwagananicpatim jém Onésimo, tɨm tantɨwi jém tantoypáppic. Tsam ayoxpátim jém pɨxiñ. Mimichtampic pɨxiñ jém Onésimo. Jeeyaj miñmadayajpa titam iñasca jém Dios ipɨxiñtam yim.

<sup>10</sup> Jém añcompañero Aristarco, jém tsíyñewiip preso con aich, tsam watídios micutsadáypa. Midioschitápatim jém Marcos jém Bernabé iprimo. Michtam impictsonne jém wiñtipic anmatí acerca de je, pero jesic siiga nicpa mijóyáy, wɨpictsoni.

<sup>11</sup> Watídios micutsadáyafim jém Jesús, iñyitim Justo. Yip tucuten Israelpic pɨxiñtam, agui amaymaywatyaj jeeyaj. Da i tunjac jém Israelpic pɨxiñ awagayoxatámpa iga anañmattámpa jém anmatí iga Dios injacpa yip naxyucmi.



<sup>12</sup> Wätidios micutsadaytámpaŋim jém Epafras. Mimichtampic p̄ixiñ. Tsam icuyoxap tánŌmi Cristo. Siempre tsam in̄wejpátpa Dios para mimichtam, iwágáypa iga miyoxpáttámiñ iga odoy in̄chactámiñ jém Dios in̄máti y iga capxiñ in̄watta itumpiy cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Ich atsíy juuts tum testigo iga jém Epafras tsam mijispa mimichtam y jém tantiwitam jém ityajw̄ip jém atebet Laodicea y Hierápolis.

<sup>14</sup> Wätidios micutsadáypa jém tantiw̄i Demas y jém Lucas, jém tsóyioypáppic, jém tsampic tantoypa.

<sup>15</sup> Diosch̄i jém tantiwitam jém ityajw̄ip jém atebet Laodicea. Diosch̄i:tim jém tantiw̄i Ninfa y itumpiy jém icupicneyajw̄ip Jesús, jém aŋtuumayajpáppic iticcim.

<sup>16</sup> Jesic cuando yajum immay yip carta mimichtam, cutsadaayi jém tantiwitam jém icupicneyajw̄ip Jesús jém atebet Laodicea. Maytaami:tim jém tun̄gac carta jém miñw̄ip Laodicea.

<sup>17</sup> Nimaayi jém tantiw̄i Arquipo iga iccupaguiñ jém iyoxacuy, jém ichiñew̄ip tánŌmi in̄iyimi.

<sup>18</sup> Siip ich mismo manjáyáypa aŋcimi iga manañquim̄pa. Ich aPablo mancutsadáypa wätidios. Jistaami iga ich ait preso. Dios miw̄iwadaytámiñ mimichtam. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Tesalónica

*Jém Pablo con icompañeroyaj ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Aitta yim con wisten jém tantjwítam jém Silvano y Timoteo. Siip manjáyaytámpa mimichtam jém miittanjwiip jém attebet Tesalónica jém inçupicnetanjwiip Jesucristo. Mimichtam jém tanjatun Dios mimichitam y jém tánomi Jesucristo mimichitim. Siip Dios miyoxpátamiñ iga wiap injwatta juuts ixunpa Dios, iga odoy iniidiñ jém cobacpji.

*Jém Tesalónicapic pixiñtam tsíyyaj juuts ejemplo iga iwicupicyajpa jém Dios inmafi*

<sup>2</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam cuando ananjewjpátámpa Dios.

<sup>3</sup> Seguido manjstámpa jém tanjatun Dios iwiñjom. Inçuyoxatámpa Dios porque injwícupicneta. Injwíwattámpa porque iñfoytámpa jém tánomi. Inyaachiytámpa cuando mimalwadaytap porque ininjóctámpa iga miñgacpa jém tánomi Jesucristo.

<sup>4</sup> Mantjwítam, mitoytampáppic Dios, anjodontam iga micupijneta Dios iga michiytamiñ juuts jém imanictam.

<sup>5</sup> Oy manajmadayta jém wibic anmafi, pero da je solamente con ich ananjmafi. Oy manajmadayta jém wibic anmafi con Dios ipimi y con Dios iAnama. Annuntawijodon iga da je migooyi. Mimichtam injodonjam jutsap manwaganaita cuando oy manyoxpát.

<sup>6</sup> Mimichtam moja injwatta juuts aichtam, injwattámpaím juuts iwatpa jém tánomi Jesús. Aunque tsam pimi miyaachwattamta, injwípicsonjeta jém anmafi con jém wibic maymáyajjimi michiñewiip Dios iAnama.

<sup>7</sup> Hasta que mimichtam michiytámpa juuts ejemplo para itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús jém naxyucmi de Macedonia y Acaya.

<sup>8</sup> De mimichtamanjom nic juumi jém tánomi inmafi. Da no más jém naxyucmi de Macedonia y de Acaya, pero wanpa jutquej iga mimichtam injwícupicneta Dios. Hasta aichtam dam ti más wiap annimayta jém pixiñtam porque iwicutiyiyaj.

<sup>9</sup> Porque jeeyaj mismo wiap injmatyaj jutsap mu ampictonta mimichtam cuando oy manjójáy. Injmatyajpa jutsa mu inñchacta iga inñjistámpa jém watnas iga inçuyoxatámpa jém numapic Dios, jém dapic caane.

<sup>10</sup> Injmatyajim iga ininjóctámpa iga miñgacpa jém Dios imanic jém nicnewiip sinyucmi, jém acpisnetawwiip de jut it jém caaneyajwiip. Yiptim Jesús taciaputtámpa de jém mijpic castigo jém inpáppic.

## 2

*Jém yoxacuy jém iwatwwiip Pablo jém attebet Tesalónica*

<sup>1</sup> Mantjwítam, mimichtam injwijodon iga cuando oy manjójáy, da axajaoy.

<sup>2</sup> Injodonjim iga tsam pimi ayaachwattamta jém attebet inñyi Filipos. Jenum tsam pimi amalnimaytamta antes que anuc jut miitta. Y ocmi mich inñtummitam jém Tesalónicapic pixiñtam amalwadayyajim, pero Dios acamamwadayta ananama iga manajmadayiñ jém wibic anmafi.

<sup>3</sup> Da oy manajmadáy jém migooyi. Da aoy iga mammalwadaytámpa o iga mammigóyaytámpa.

<sup>4</sup> Pero siempre manajmadaytámpa juuts ixunpa Dios. Porque Dios acupijneta aichtam y achiita jém wibic anmafi iga anajmadayyajim jém pixiñtam jutinqej. Pero da anjwattámpa juuts ixunyajpa jém pixiñtam. Anjwattámpa juuts ixunpa Dios porque Dios icipinja ti tanañtánanamanjom.

<sup>5</sup> Cuando mu ánoy jut miitta, da manjújipita iga mammigóyaytámpa. Datim oy manajmadáy jém anmafi iga manjusúníyápa jém inñtumiñ. Tanjatun Dios ijodon iga da oy mammalwadáy.

<sup>6</sup> Da ammétstámpa iga acujipyajim jém pixiñtam. Datim ansunpa iga michtam anjújipitámpa.

Siiga ansunpa, wiap mampimiya juuts tum apóstol jém acutsatnewiip Jesucristo.

<sup>7</sup> Pero da ammalwat mimichtamanjom, porque mantoytámpa juuts tum wibic yomo itoypa imanictam.

<sup>8</sup> Agui mantoytámpa mimichtam, jeeyucmi aňwianjam iga impictsonpa jém wibic aňmați jém Diospic tachiñfe. Da no más jém aňmați, pero hasta jém amvida manchiitooba meega wiap porque tsam mantoytámpa.

<sup>9</sup> Mantıwıtam, ¿da inñistámpa iga tsam pimi ayoxata cuando oy manañmadayta jém wibic aňmați jém tachiñfewiip Dios? Ayoxata tsuucim y sinñi iga da ti manwágaytámpa.

<sup>10</sup> Mimichtam michıyta juuts tum testigo y Dios tsıytim juuts testigo iga da ammalwat mimichtamanjom jém incupicnetanjwiip Dios. Aňwıwatta juuts tum wibic pixiñ dapic táncayı.

<sup>11</sup> Jıstaami jutpic manañquımta juuts tum pixiñ cuando inquımpa imanıc. Mançamawadáy inñanama iga odoy inçhaguıñ jém Dios inmați. Mançunucsayı iga odoy minyáguıñ cuando tsam pimi mimalwadayatap.

<sup>12</sup> Manañquım iga siempre inwıwattámiñ juuts ixunpa Dios porque minwejayta iga nicpa miiti jut wıcom, jut injacpa Dios.

<sup>13</sup> Siempre anchiiba gracia Dios iga cuando immatonta jém Dios inmați jém manamıñayñewiip, da impictsonta juuts pixiñtam inmați, impictsonta juuts jém nunta Dios inmați. Jém aňmați miyoxpáttámpa jém incupicnetanjwiip Jesús iga wıaıñ inwatta juuts ixunpa Dios.

<sup>14</sup> Mimichtam, mantıwıtam, tsam mimalwadadaytamtatim juuts jém tantıwıtam jém ityajwiip jém naxyucmi de Israel, jém icupicneyajwiip Dios. Michtam inñummitam tsam mimalwadadaytatim jex juuts jém judıos imalwadadayaj jém icupicneyajwiip Jesús jém naxyucmi de Israel.

<sup>15</sup> Jeeyajtim iccaayaj jém tánQmi Jesús juustim iccaayaj jém wiñıcpic profeta jém itúmmıyaj. Siip aichtam aquebacputtamta. Da iwıwayajpa jém Dios iwıñjom. Da iwınanıgáypa itumpıy jém pixiñtam.

<sup>16</sup> Da iwıanjamyaj iga anañmadáypa jém tunjac pixiñtam jém wibic aňmați iga Dios icıacputyajpa. Yıp malopic judıos jempıgam más ijáyanwatıyajpa jém itájca. Siip da jáyñe ichiiba Dios tum mijpic castigo.

*Jém Pablo nıctooba eybic jém attebet Tesalónica*

<sup>17</sup> Mantıwıtam, cuando da jáy hora tanatsactamta, aunque da miıta, manaiıta ánanamanjom. Tsam mánixtooba idic, watıcy ammésta jutsap nicpa manjójáy eybic, pero da awıap.

<sup>18</sup> Tsam anıctamtooba idic manjójáy. Ich aPablo watıcy amméts jutsap nicpa manjójáy, pero jém Wocıwiñ da ajıgáy.

<sup>19</sup> Siip ananjóctámpa jém jama iga miıttámiñ jém tánQmi Jesucristo iwıñjom cuando miñgacpa yıp naxyucmi. Mimichtam michıytámpa juuts jém wibic maymájaji para aichtam, juuts tum wibic corona.

<sup>20</sup> Numa mimichtam incuyucmi tsam awıxtamtap, tsam amaymáyatámpa.

### 3

<sup>1</sup> Jesic iga tsam pimi manjısapa, da anyaaçıypa. Annımáy jém aňcompañero Silas iga tatsıytámpa tançutım yım Atenas iganam

<sup>2</sup> mançutsadaytámpa jém tantıwi Timoteo iga niğuiñ miámta. Jempam aňwatta. Je icuyoxap Dios y awaganayoxap iga anañmattámpa jém wibic aňmați de Cristo. Jesic mançutsadáy jém tantıwi Timoteo iga miyoxpádiñ iga odoy inçhaguıñ jém Dios inmați,

<sup>3</sup> iga wıaıñ inyaachıyta cuando miyaachwattamtap. Michtam inñodonjam iga tienes que tayaachwattamtap.

<sup>4</sup> Jıstaami, cuando aıfta con mimichtam, manañmadáy iga tayaachwattamtap. Numa jempam inñascaneta juuts mich inñodon.

<sup>5</sup> Jeeyucmi, cuando da más wiap anyaaçıy, aňcutsat jém Timoteo iga niğuiñ miámcoñwıy siıga da inçhacne iga incupicpa jém Dios inmați. Porque ich aňçıpa iga jém Wocıwiñ wiip micmalwatpa y xajatim oy manañmadáy jém aňmați.

<sup>6</sup> Siip yaguıñ set jém Timoteo de mimichtam. Inimiñ jém aňmați iga tsam incupicneta Dios y tsam inñoytámpa jém inñıwıtam. Nımpatim jém Timoteo iga mimichtam siempre anjıstámpa y ánixtamtooba jextim juuts aichtam iga mánixtamtoobatim.

<sup>7</sup> Jeeyucmi mantıwıtam, tsam amaymaytam cuando ammatonj iga michtam da inçhacneta iga incupicpa Dios, aunque yım annascata tum mijpic yaachaji, tsam amalwadayatamta.

<sup>8</sup> Siip aıfta vivo porque mimichtam da inçhac jém tánQmi ituj.

<sup>9</sup> Tsam anchiiba gracia jém tanjatuj Dios, agui amaymáyatámpa jém Dios iwıñjom mimichtam incuyucmi.

<sup>10</sup> Tsuucim y sinñi anañwejpáttampa Dios iga wiañiñ nic manámta. Manañquejaytámpa titam mitogóyáy iga wiañiñ inçupicta parejo.

<sup>11</sup> Ansunpa iga jém tanjatun Dios y tánomi Jesús ayoxpádiñ iga nicpa manámta.

<sup>12</sup> Anwágaytámpatim tánomi iga más minitoytamtaiñ con inñiwitam, iga inñoytámiñ itumpiy jém pixiñtam juustim ich mantoytámpa.

<sup>13</sup> Anwágaytámpatim iga michiñ jém wibic jixi iga wiañiñ inwatta seguido juuts ixunpa Dios, jesic da mitañcaíy, cuáyñeum jém inñanama jém tanjatun Dios iwiñjem cuando miñgacpa tánomi Jesús yíp naxyucmi con itumpiy jém imichipic, jém cuáyñeyajwip ianama.

## 4

### *Jém vida jém iwianjamwip Dios*

<sup>1</sup> Mantiwitam, wiñic oy manañquejay iga wiañiñ inwatta juuts ixunpa Dios. Quejpa siip iga inwatpa. Mançunucsáypa jém tánomi Jesús inñijmi iga más y más inwicipuguiñ jém Dios inmatí.

<sup>2</sup> Mimichtam inñodonjam ti manañquejayta jém tánomi Jesús inñijmi.

<sup>3</sup> Dios ixunpa iga cuáyñeñ jém inñanama, iga odoy i pejóyñ.

<sup>4</sup> Cada tumtum de mimichtam jodónataami jutsap iniñta jém inñyomo juuts tum wibic pixiñ cuáyñewip ianama.

<sup>5</sup> Odoy pici tum yomo iga agui inçusúniypa juuts jém malopic pixiñtam jém ñapic icupicne Dios.

<sup>6</sup> Odoy cusúniyaayi tunçac pixiñ iyomo, odoy malwadaayi jém inñiwi jempic. Dios ichécpa itumpiy jexpic táncpa juuts wiñi manñimayñeum.

<sup>7</sup> Porque Dios da tanwejay iga tançusúniypa jém malopic cosa, más tanwejay iga cuáyñeñ jém tananama.

<sup>8</sup> Jém ijóyixpaap yíp anquímayooyi da ijóyixpa tum pixiñ, ijóyixpa Dios mismo, jém tachiñewip jém inñanama.

<sup>9</sup> Siip da manjáyáypa jutpic inñoytámpa jém tantiwitam jém icupicneyajwip Jesús. Porque tanjatun Dios minquejay jutpic minitoytamtap con jém inñiwitam.

<sup>10</sup> Numa, quejpa iga tsam inñoytámpa itumpiy jém Macedoniapic tantiwitam. Mançunucsáypa mantiwitam iga más y más inñoytámiñ.

<sup>11</sup> Wiananigaayi jém inñiwitam, wattaami michpic inñoxacuy, odoy moogiyi tunçac. Yoxataami inçimi juuts manñimayñe.

<sup>12</sup> Wiwattaami iga miwixyajiñ jém ñapic icupicyajpa jém tánomi. Jesic da ti mitogóyáypa.

### *Miñgacpa tánomi Jesús*

<sup>13</sup> Mantiwitam, da ansunpa iga da inñodonjam ti inñascaaba jém caaneyajwip, jém icupicneyajwip Jesús. Mimichtam, odoy anyáctaami juuts jém pixiñtam jém ñapic inñoyajpa iga miñgacpa jém tánomi Jesús.

<sup>14</sup> Tançupicpa iga accaata tánomi Jesús, pero ocmi acpista. Jesaptim tanjodóna iga cuando tanjatun Dios icutsatgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesús, jesic iwaganamiñpa itumpiy jém icupicneyajwip Jesús, jém caaneyajwip.

<sup>15</sup> Siip manañmadaytámpa ti tanquejay jém tánomi Jesús. Nimpa iga cuando miñgacpa tánomi, wiñi ipinpa jém ipixiñtam jém caaneyajwip. Jesic ocmi tapintamtaptim taichtam, jém taiftwip vivo.

<sup>16</sup> Cuando núcpa jém jama, quetpa tánomi dende sinyucmi, pimi jypa juuts tum mijpic anjagooyi. Jypatim tum sinyucmicpic pixiñ jém cobacpic. Pimi anjiypa jém Dios itrompeta. Wiñi acpisyajtap itumpiy jém caaneyajwip jém icupicneyajwip Cristo.

<sup>17</sup> Ocni Dios tantuumawattámpa taichtam, jém tatsiyñetanwip vivo. Tawagananictamtap ucsanjom con jém acpisneyajwip. Jenum tanactsiypa jém tánomi Jesús anñiwanuyucmi. Jesic nicpa tañi para siempre con jém tánomi.

<sup>18</sup> Jesic nanmadaytamtaji yíp wibic anmatí con jém inñiwitam iga odoy minyáctamiñ.

## 5

<sup>1</sup> Siip mantiwitam, da manjáyáypa iga jup jama ni jup amtiy miñgacpa tánomi Jesús.

<sup>2</sup> Porque mimichtam inñijodonjam iga cuando miñgacpa jém tánomi, núcpa jém tánomi ijama juuts tum númpaap miñpa tsuucim. Da i ijodon juchis hora núcpa.

<sup>3</sup> Cuando nimyajpa jem pixiñtam iga: “Da ti idiñiyi, da j jem tamalwadaypáppic”, jesic jeeti rato núcpa jem castigo iga actogoyajtap. Juuts tum yomo cuando toypa imaníc iga naypa, da wíap ipoy.

<sup>4</sup> Pero michtam, mantíwítam, da miitta jem piichcim, jesic cuando núcpa jem jama, jem tánomi da micupiichciypa juuts tum númpaap.

<sup>5</sup> Porque inñumpiytam miitta siññi jem juctianťsočajom juť cutiwanane. Da taiitta tsuucim ni piichcim.

<sup>6</sup> Jeeyucmi da tamontampa juuts jem tunğac jem monyajpáppic. Wí iga tajixiytamiñ iga taiťtamiñ listo.

<sup>7</sup> Porque jem monyajpaap moñpa tsuucim, jem uquiyaj uquiayajpa tsuucim.

<sup>8</sup> Pero taichtam taiťta jem juctianťsočajom, wí iga tajixiyiñ. Jex juuts jem soldado icámpa jem icoraza ipechoyucmi, wí iga tanćupictamiñ jem Dios inmaťi y tantoytamiñ jem tantíwítam, jempigam tanacupujtap. Juuts jem soldado icámpa jem icasco icobacyucmi, wí iga tananjócpa jem jama iga taciapcutpa Dios.

<sup>9</sup> Porque Dios da tacupin iga tachiiba castigo, pero tacupin iga taciapcuttampa jem tánomi Jesucristo.

<sup>10</sup> Accaata iga tajojáy jem tantánca. Jesic cuando miñğaca, siiga tacaaneum o siiga tavivonom, ncpa tawagaťi con je.

<sup>11</sup> Jeeyucmi mantíwítam, nacamawadaytamťaji jem inñanama, nanquejayťamťaji con jem inñíwítam jem Dios inmaťi juuts siip inwattampa.

*Jem Pablo inquímpa jem icupicneyajwíp Jesús*

<sup>12</sup> Siip mantíwítam, manćunucsayťampa iga inwixťamiñ jem pastoryaj, jem yoxayajpaap mimichtamanjom. Jem tánomi icupin iga miñquimťampa y miñquejayťampa jem wibic tun.

<sup>13</sup> Wixťaami jeeyaj, toyaami porque wibic yoxaji iwatyajpa. Mimichtam odoy anğataami con jem inñíwítam.

<sup>14</sup> Mantíwítam, manćunucsaypaťim iga ininquimťamiñ jem dapic yoxayajpa iga odoy cutiñayajiñ. Camawadaayi ianama jem cinyajpáppic. Yoxpaati jem dapic wíap icutiñiyi jem Dios inmaťi. Yaachiiyi itumpiy jem tantíwítam siiga chocóyap icutiñiyi jem Dios inmaťi.

<sup>15</sup> Wattaami cuenta iga odoy j icianťseedáypa jem imalwadayñewiip. Siempre nawiwadaytamťaji con jem inñíwítam. Wíwadaayitim itumpiy jem pixiñtam.

<sup>16</sup> Maymáyaťaami siempre.

<sup>17</sup> Odoy tsaci iga ininwejpáťampa Dios.

<sup>18</sup> Ti quej inñascaaba, chiitaami gracia Dios, porque jempam iwianjam tanjatun Dios iga inwattampa mimichtam, porque jem Jesucristo mimichitam.

<sup>19</sup> Odoy acpichaayi jem Dios iAnama ijuťi.

<sup>20</sup> Siiga Dios iAnama ichi jixi jem pixiñ iga inmadiñ jem Dios inquímayooyi, odoy jóyixi.

<sup>21</sup> Pero siempre amcoñwiyi itumpiy jem jixi iga wiañ inćupin jem wibic.

<sup>22</sup> Pero tsaganputi itumpiy jem malopic cosa.

<sup>23</sup> Siip tanjatun Dios, jem iniiťwíip jem wibic paz, miñuntawitsagáyiñ jem inñanama, jem inñixi y jem immiťay iga michiyťamiñ limpio y cuáyñe cuando miñğaca yíp naxyucmi jem tánomi Jesucristo.

<sup>24</sup> Jem miñwejayñewiip da migóypa, siempre iccupacpa juuts tajiyćamayñe.

*Jem Pablo idioschiiba jem tantíwítam, ichiiba bendición*

<sup>25</sup> Mantíwítam, anwejpáťaami Dios para aichtam.

<sup>26</sup> Dioschitaami itumpiy jem tantíwítam con tum wibic anñacatsuuchi.

<sup>27</sup> Manwágáypa jem tánomi inñiyimi iga immáyayťamiñ yíp toťo jem tantíwítam itumpiy jem ityajwíp jem.

<sup>28</sup> Siip jem tánomi Jesucristo miwíwadayťamiñ inñumpiytam. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Tesalónica

*Jém Pablo con icompañeroyaj ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Awagaitta con jém Silvano y Timoteo. Siip manjáyaytámpa mimichtam miiftanwiip jém attebet Tesalónica, jém incupicnetanwiip Jesucristo. Mimichtam jém tanjatun Dios mimichitam y jém tánomi Jesucristo mimichitam.

<sup>2</sup> Jém tanjatun Dios y jém tánomi Jesucristo miwíwadaytamiñ iga odoy iniidiñ jém cobacpiji iñanamajom.

*Chiitap castigo jém táncaywiip cuando miñgacpa Cristo*

<sup>3</sup> Mantíwítam, wí iga tsam anchiiba gracia tanjatun Dios para mimichtam porque más y más incupictámpa jém Dios inmati, más y más minitoytamtap con jém inñiwítam.

<sup>4</sup> Siempre manjucúiptámpa cuando nicpa ananmat jém Dios inmati tunjac attebet. Annímáypa jém Dios ipixiñtam iga tsam inwícupictámpa jém Dios inmati. Da inñactámpa jém Dios inmati cuando tsam micpóyta y tsam miyaachwatá. Tsam inyaachyipa.

<sup>5</sup> Jesic wíquejpa iga wíciipínóypa Dios. Quejpatim iga mimichtam miifta juuts wibic mipixiñ iga wiap inñigiyta jut injacpa Dios. Jeeyucmi siip miyaachatámpa.

<sup>6</sup> Ijodon Dios iga wí iga ichiiba castigo jém mimalwadayñewiip. Iyaachwatpa jém miyaachwatneyajwiip.

<sup>7</sup> Jesic cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesús, tacejtámpa iga odoy más tayaachatamiñ. Iwaganamiñpa jém sinyucmicpic pixiñtam jém iniitwiip jém Dios ipimi.

<sup>8</sup> Inimiñpatim jém sinyucmicpic jucti iga inooquetaypa jém dapic iixpicyajpa Dios, jém dapic icupicyajpa jém wibic anmati iga tánomi Jesús taciaputtamtooba.

<sup>9</sup> Chiijajtap castigo jém malopic pixiñtam, actogoyajtap para siempre. Da wiap iityaj jém tánomi iwiñjom ni da wiap iixayyaj jém ipimi.

<sup>10</sup> Jesic cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesús, tsam iwixyajpa itumpiy jém ipixiñtam jém cuáyñewiip ianama, ipoñanjamayajpa jém icupicneyajwiip jém Dios inmati. Miiftámpatim mimichtam porque incupicneta titam mananmadayta.

<sup>11</sup> Jeeyucmi siip ananwejpáttámpa Dios iga michíyñ juuts jém Dios mipixiñtam porque Dios micupinpa. Anwagáypatim Dios iga iccupaguiñ con ipimi juuts mimichtam inwianjamta y jém yoxacuy jém inwattampáppic porque incupicneta Jesús.

<sup>12</sup> Jempigam tsam cúiptap jém tánomi Jesucristo mimichtam incuyucmi, y micujiptámpatim jém tánomi porque tsam tatoypa tanjatun Dios y tánomi Jesús.

## 2

*Tanmadaytap jutsap imiñ jém tánomi*

<sup>1</sup> Siip, mantíwítam, mananmadáypa jutsap imiñgac yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo y jutsap tantuumawatta jém tánomi iwiñjom cuando miñgacpa. Mannímáypa, mantíwítam,

<sup>2</sup> siiga immatonjtámpa iga núcneum jém jama iga miñgacpa jém tánomi Jesús, odoy cupictaami, odoy anyáctaami. Siiga miñpa miñmadáy tum anmatciwiñ o tum pastor, odoy cupictaami. Siiga tum pixiñ miñímáypa iga jém Pablo ijáyáy tum toto iga núcneum jém jama cuando miñpa tánomi, odoytim cupictaami.

<sup>3</sup> Odoy i mimigóyaytamiñ porque da miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo hasta núcpa jém tiempo iga jém pixiñtam ichacyajpa jém Dios inquímayooyi, hasta que tsucumpa jém malopic anjagooyi, jém ijóyixpáppic itumpiy jém wibic anquímayooyi, jém ipictonpáppic jém mijpic castigo jém juctjom jut da nunca píchpa.

<sup>4</sup> Yíp malopic anjagooyi tsucumpa en contra de Dios, jém ijsyajpáppic jém pixiñtam. Tsam nacujiptap iyaac. Nicpa coñi jém Dios imastijom juuts tum dios. Nímanjaayap iga: Ich aDios.

<sup>5</sup> ¿Que da inñispa iga mananmadáy yípyaj cosa cuando oy aiti con mimichtam?

<sup>6</sup> Mimichtam, inñodon iapaap jém dapic ijícpa iga tsucumpa jém malopic anjagooyi antes que núcpa jém ijama.

<sup>7</sup> Siip itum jém malopic anjagooyi ipimi iga imalwatpa, pero anñécne, danam wiñquejne. Togoy no más iga accáytap jém dapic ijícpa iga tsucumpa.

<sup>8</sup> Jesic ocmi wiñquejpa jém malopic anjagooyi, pero tánQmi Jesucristo, cuando miñgacpa yíp naxyucmi, iccaaba con jém ipimi jém putpáppic ijipjom, ictogoypa jém malopic anjagooyi con jém ichoqa.

<sup>9</sup> Cuando núcpa yíp malopic anjagooyi, iwatpatim juuts jém Wocciwiñ. Inii itumpiy ipimi, wiap iwat jém señales y jém milagro iga imigóyayjpa jém pixiñtam.

<sup>10</sup> Iniittim itumpiy jém malopic jixi iga imigóyaypa jém pixiñtam jém togoyajpaap. Togoyajpa porque da icupicyaj jém numapic anmañi iga iciacputyajpa Dios.

<sup>11</sup> Jeeyucmi Dios ijic iga namigóyayjtañi con jém malopic jixi iga icupicyajpa jém migooyi, <sup>12</sup> iga chiijaytap mijpic castigo itumpiy jém dapic icupicyajtooba jém numapic anmañi, jém aguipic iwianjamyaj iga imalwatyajpa.

*Dios tacupijñeta iga taciaputtámpa*

<sup>13</sup> Pero aichtam tienes que siempre anchiitámpa gracia Dios por mimichtam, mantiwitam, mitoytampáppic jém tánQmi, porque dende wiñgam Dios micupijñeta iga miciaputtámpa, iga jém Dios iAnama miccáyaypa iñtáñca porque incupicta jém numapic anmañi.

<sup>14</sup> Jesic cuando oy manañmadáy jém wibic anmañi, Dios miñwejay iga miciaputtámpa iga miwagaittámpa sinyucmi con tánQmi Jesucristo.

<sup>15</sup> Jeeyucmi, mantiwitam, mannímaytámpa iga odoy tsactaami jém Dios inmañi. Siempre jistaami jém anquímayooyi, jém manañmadayñewiip y jém manjáyayñewiip.

<sup>16</sup> Tsam tatoytámpa jém tanjatuj Dios y jém tánQmi Jesucristo. Tsam tayaachanjampa para siempre. Tachiita jém jixi iga odoy ti tançijñiñ. Tacjodóñgata iga nicpa tajti con Dios.

<sup>17</sup> Siip Dios micamamwadaytámiñ iñanama, miyoxpáttámiñ iga wiap inwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios iga ininmattámpa jém wítampic anmañi.

### 3

*Anwejpaati Dios para aichtam*

<sup>1</sup> Jesic, mantiwitam, anwejpátaami Dios para aichtam iga ayoxpáttámiñ Dios cuando ananmattámpa jém wibic anmañi iga más jicsciy núcpa jém Dios inmañi jutquej. Wágaayi Dios iga ayoxpáttámiñ cuando ananmattámpa jém wibic anmañi iga jém pixiñtam iwipictsonyajiñ jém anmañi juutstim mimichtam inwipictsoneta.

<sup>2</sup> Wágaytaami Dios iga aciaputtámiñ de jém malopic pixiñtam y de jém tamalwadaypáppic. Porque da itumpiy pixiñtam icupicyajpa Dios.

<sup>3</sup> Pero jém tánQmi siempre iwatpa juuts tajjycamayñe. Y jém tánQmi miyoxpáttámpa iga wiañi inwatta juuts ixunpa Dios. Miwattámpa cuenta iga odoy j wiañi micmalwat.

<sup>4</sup> Anjodoñ iga inwatneta juuts mannímayñeta y seguido inwattámpa porque jém tánQmi miyoxpáttámpa.

<sup>5</sup> Siip ansunpa iga tánQmi Jesús miyoxpáttámiñ iga más iniidiñ jém tanjatuj Dios itóyooyi, iga wiañi iñyaachiyta juuts iyaachiy jém tánQmi Cristo.

*Wi iga tayoxap*

<sup>6</sup> Siip, mantiwitam, mampiimíyppa jém tánQmi Jesucristo iñiyimi, odoy anpiitsi jém tantiwitam jém dapic yoxayajpa, jém dapic iwatyajpa juuts nimpa jém anquímayooyi jém manchiñewiip.

<sup>7</sup> Cuando oy aiti con mimichtam, da antsac anyoxacuy. Wi iga mimichtam inwattámiñtim juuts aichtam.

<sup>8</sup> Cuando oy aiti con mimichtam, da manwágáy jém inwíccuy, itumpiy manyojáy. Tsam pimi ayoxata tsuucim y siññi iga odoy manwadaytámiñ molestia.

<sup>9</sup> Numa, wi idic iga michtam anchiiba jém wíccuy porque oy manyoxpát, pero da anwianjam iga ansaiyppa jém wíccuy. Pimi ayoxata iga manañquejayta iga jém Dios ipixiñtam tsam yoxayajpa.

<sup>10</sup> Cuando oy aittam con mimichtam, manañmadáy yíp anquímayooyi: Siiga da miyoxpap da miwícpa.

<sup>11</sup> Ammatoñta iga algunos de mimichtam da miyoxtámpa. Tsam micutiñatámpa. Tsam immoogíyppa jém inñiwitam.

<sup>12</sup> Siiga da miyoxpap, siip manañquímppa jém tánQmi Jesucristo iñiyimi, mannímáyppa iga miyoxtámiñ iga iniittámiñ titam incúttámpa.

<sup>13</sup> Mantiwitam, odoy sopstaami iga inwíwattámpa.

<sup>14</sup> Siiga algun j da icupicpa yíp anmañi, jém manjáyayñewiip, jesic ixpici japaap jém pixiñ, odoy anpiitsi iga tsaaiñ.

<sup>15</sup> Pero odoy jóyixáami juuts tũm enemigo, más nuumanquejaayi ti ixunpa Dios porque tantiwifim.

*Jém tánŌmi Jesucristo miwĩwadaytámiñ*

<sup>16</sup> Jém tánŌmi, jém iniitwĩp jém paz, michiitámiñ jém paz iga miwĩnanigayyajiñ jém iñtĩwitam. Siip tánŌmi miwaganaittámiñ iñtũmpiytam.

<sup>17</sup> Ich aPablo. Siip manjáyáypa arçimi iga manarquĩmtámpa. Jesic quejpa iga ich mismo aḡwat yĩp toto. Yĩmpigam siempre anjaypa.

<sup>18</sup> Siip tánŌmi Jesucristo miwĩwadaytámiñ iñtũmpiytam. Jemum cuyaj.



## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Timoteo

*Jém Pablo ijáyaypa jém Timoteo*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám iga aapóstol. Acutsat juuts ipiimíy tanJatun Dios jém taciacputpáppic. Acutsattim tánQmi Jesucristo jém tananjóctampáppic.

<sup>2</sup> Siip manjáyaypa miTimoteo. Mich michíypa juuts annuntamanic porque incupicne jém wibic anjmati jém manamíñayñewiip. Siip tanJatun Dios con tánQmi Jesucristo miyoxpátpa iga witsíyñ jém iñanama. Miyaachanjampa. Michiiba jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpji.

*Wi iga tanwogáyiñ jém inquejaypáppic jém migooyi*

<sup>3</sup> Wiñic cuando danam anicne jém naxyucmi Macedonia, mannímáy iga yim michíypa jém atebet Efeso. Anjadaayi jém tantiwitam jém dapic iwicutiñiyñe jém Dios injmati iga odoy inmadayajiñ jém tungac anquimayoyi jém migooyipic.

<sup>4</sup> Nímaayitim jém tantiwitam iga odoy inquejayajiñ jém pixiñtam jém wiñicpic jixi porque je puro jixquimi, tamigóyaypa. Nímaayitim iga odoy inquejayiñ jém tantiwitam iga ijsiyajpa jém wiñicpic itummiyay juuts tum dios. Porque jém wiñicpic jixi da tayoxpátpa. Más wi iga tananquejayiñ jém Dios injmati iga jém pixiñtam wiañ icutiñiyay jutpic icupicyajpa Dios.

<sup>5</sup> Pero siip mannímáyta mpa ti ansuntámpa. Anwanjam iga minitoymatñi con itumpiy jém tantiwitam. Siip wiap inwat siiga cuáyñeum iñanama y siiga iniitta jém wibic jixi iñanamanejom y siiga numa incupictámpa jém tánQmi Jesucristo.

<sup>6</sup> Algunos jém Efesopic pixiñtam iwattooba idic juuts ixunpa Dios, pero ocni ichacpa jém Dios injmati. Inmattooba idic jém Dios injmati, pero da icutiñiyaypa. Iñejaanmadáy jém pixiñtam.

<sup>7</sup> Tsiytooba juuts tum maestro iga inquejaypa jém Moisés inquimayoyi, pero da icutiñiyaypa ti inmatpa. Tsam pimi najíyópa, pero da icutiñiyaypa ti nímpa.

<sup>8</sup> Tanjodonjam iga wi jém Moisés inquimayoyi. Dios ichac jém anquimayoyi iga acjodónjatap jém malopic pixiñtam iga tñcaiy.

<sup>9</sup> Dios da ichac jém Moisés inquimayoyi para jém wibic pixiñtam. Tsacta jém anquimayoyi para jém dapic iwatyajpa juuts ixunpa Dios, jém dapic icupicyajpa Dios, jém ijóyixyapáppic Dios, jém tñcaiywiip. Tsacta jém anquimayoyi para jém malopic pixiñtam y jém dapic ijsiyajpa Dios, y para jém iccaayajpáppic ijatun o iapa y para jém accaoyajpáppic.

<sup>10</sup> Tsactatim jém anquimayoyi para jém pejoyajpáppic, jém pixiñ jém iñúgaypáppic tum pixiñ juuts tum yomo, jém iñúmpáppic tum tsixi o tum yomo iga ininicpa, jém iwatpáppic quejaj iga icumigóypa itiwitam, jém tamigóyaypáppic y itumpiy jém pixiñtam jém dapic iwatyajpa juuts nímpa jém Jesucristo inquimayoyi.

<sup>11</sup> Siip mannímáypa iga yiptim anquimayoyi, jém wibic anjmati, achiñe Dios iga ananmadáypa jém pixiñtam. Agui wi jém tanJatun Dios. Tanjucijptámpa siempre.

*Dios tsam iyaachanjampa jém Pablo*

<sup>12</sup> Siip anchiiba gracia tánQmi Jesucristo. Tsam pimi ayoxpátne iga wiap ananmat jém wibic anjmati. Acupineta iga ancuoyaxp tánQmi Jesús porque iix iga da antsacpa jém wibic anjmati.

<sup>13</sup> Wiñic tsam pimi ammalnímáy jém tánQmi Jesucristo. Ammalwadáy y ancujiy jém icupicneyajwiip Jesús. Pero ocni Dios ayaachanjam porque danam ancupicne tánQmi Jesús. Da idic ancutiñiyaypa, jeyucmi ammalwatpa.

<sup>14</sup> Tsam pimi ayaachanjam jém tánQmi. Agui ayoxpátne iga wiap ancupic jém Jesucristo. Anquejay jutpic tatoypa porque tachtam Cristo tamñchitam.

<sup>15</sup> Siip mananquejaypa tum numapic anquimayoyi. Wi iga tancupictámpa tantumpiytam. Nímpa así: Oy iti yip naxyucmi jém tánQmi Jesucristo iga iciacputyajiñ jém tñcaiywiip. Ich aPablo más pimi atñcaiy que itumpiy jém pixiñtam.

<sup>16</sup> Pero ityajtim tsam jáyan jém pixiñtam jém dapicnam icupicyaj jém tánQmi Jesucristo iga ipictsonyajpa jém vida dapic cuyajpa. Jeyucmi ayaachanjam Dios. Ich tsam jáyan tñca anjat contra Dios, pero accáyay jém antañca. Jempam Dios inquejay itumpiy jém pixiñtam iga tayaachanjampa jém tánQmi Jesucristo. Da jobit tachiiba castigo.

<sup>17</sup> Tsam tanjucijptámpa tanJatun Dios para siempre porque tsam pimi wi tanJatun Dios. Je jém más mjipic anjagooyi, da nunca cuyajpa. Da wiap tánixta, pero tanjodon iga da nunca caaba. Da i tungac Dios no más tanJatun Dios, jém itwiip sinyucmi. Jempigam tancupictámpa.

<sup>18</sup> Siip miTimoteo, mammanic, mananquimpa iga seguido inwatpa jem Dios iyoxacuy. Wiñic jem Dios inmatciwiñ micupin iga incuyoxap Dios. Jesic jisi ti miñimáy jem anmatciwiñ iga incamawadiñ inanama.

<sup>19</sup> Odooy tsaci iga incupicpa jem tánQmi Jesús. Siempre wati jem wítampic cosa juuts injispa inanananjon. Porque algunos jem tantiwitam da iwatpa jem wítampic cosa juuts ijispa inanananjon. Jesic moj imalwat hasta ichac jem Dios inmati.

<sup>20</sup> Jempam iwatyaj jem Himeneo y jem Alejandro. Ocmi anciijuncoyay jem Wocciwiñ icijon iga icutiyyajin iga da wi tanquijay jem tanjatun Dios.

## 2

### *Jutsap tanarwejpát Dios*

<sup>1</sup> Siip manchiiba jem wibic jixi. Wi iga tanwattampa oración. Anwejpáttaami Dios para itumpiy jem pixiñtam. Chji gracia Dios iga tachiiba tanyoxaji. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ itumpiy jem pixiñtam.

<sup>2</sup> Anwejpáttaami Dios para jem tanarjagooyiyay y para itumpiy jem iniiwüip algun cargo. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ jem anjagooyiyay iga odooy idiñ jem pleito, iga da ti idiyiypa, iga wiap tanwat juuts ixunpa Dios, iga tawixtamiñ itumpiy jem pixiñtam.

<sup>3</sup> Dios taciacputta jeeyucmi iwianjam iga tanarwejpáttaampa.

<sup>4</sup> Porque ixunpa Dios iga ciacputyajtaiñ itumpiy jem pixiñtam y iga acjodónayajtaiñ jem numapic anquimayoooyi.

<sup>5</sup> Tum Dios it. Da i tungac más Dios. Nada más it tum tacupujpáppic jem Dios iwiñjon, je jem Jesucristo, pixiñtim juuts taichtam. Da i tungac tacupujpáppic.

<sup>6</sup> Jem Jesucristo iyaac nachüta iga accatañ iga tayoáy tantánca. Jesic cuando núc jem jama, Dios tadjodóna iga taciacputtooba tantumpiytam.

<sup>7</sup> Jeeyucmi Dios acupin iga anaromadáyin jem tungac pixiñtam tiiga accaata jem Jesucristo. Dios acutsat juumi iga anaromadáyin jem dapic je de Israel jutsap icupicyaj jem Jesucristo. Anacjodóna jem numapic anquimayoooyi. Numa Dios acupin. Da mamigóyáypa.

<sup>8</sup> Jesic ansunpa iga cada lugar jut antuumayajpa jem Dios ipixiñtam, inwejpátayajin jem tanjatun Dios, pero da wi siiga tatáncaiy. Da wi iga tanajóyixtamtap con tantiwitam o iga tanatampa.

<sup>9</sup> Ich ansunpa iga jem yomtam icutiyyajin juutspic texci iccampa juuts ixunpa Dios. Wi iga iccamiñ jem texci juuts jem wítampic yomtam, da juuts jem pejoyyapaap. Odooy iccamiñ jáyan jem cadena de oro ni jem nanjsan jem tsoowiywüip. Odooy iccamiñ jáyan jem wayanúccuy jem tsoyajpáppic iga cusuniytaiñ. Odooy iccamiñ jem punctucu jem tsoowiywüip iga agui ámtaiñ.

<sup>10</sup> Pero siiga Dios imuchi jem yomtam, jesic wi iga iwadiñ jem wítampic cosa. Jesic quejpa iga wibic yomo.

<sup>11</sup> Wiap icuyujcayaj jem Dios inmati jem yomtam. Pero iwicumatóñin junimpa jem Dios inmatciwiñ. Odooy anmatmatneyajin cuando wattap jem culto.

<sup>12</sup> Ich da anaccampa tum yomo juuts maestro iga iccuyajpa jem pixiñtam. Da wi iga tsíypa tum yomo juuts tum pastor iga injacpa jem pixiñtam. Más wi iga odooy jiyajin jem yomtam cuando itpa jem culto.

<sup>13</sup> Porque wiñti iwat Dios jem Adán. Ocmi iwat jem Eva.

<sup>14</sup> Da i imigóyay jem Adán, pero migóyayta jem Eva, jesic moj iwat tánca.

<sup>15</sup> Pero Dios iyoxpátta jem yomtam cuando icnaypa tum tsixi siiga icupicpa Dios. Porque Dios iwianjam iga jem yomtam itóyin jem Jesucristo y iga iwadiñ jem wítampic cosa. Wi iga tsíyñ juuts tum wibic yomo.

## 3

### *Juutspic pixiñ tanaccampa juuts tum pastor*

<sup>1</sup> Numa jem anmati jem inmatnewüip jem pixiñtam. Nimyajpa iga, Siiga tum pixiñ iwianjam iga tsíypa juuts tum pastor iga injacpa jem Dios ipixiñtam, jesic imétspa tum wibic yoxacuy.

<sup>2</sup> Siip manarquejáypa juutspic pixiñ wi iga injacpa jem Dios ipixiñtam: jem tumpic iyomo iniiñ, jem dapic icusuniypa jem malopic cosa, jem iwixpáppic jem itiwitam, jem jixiywüip, jem wiapaap inquej jem Dios inmati, y siiga miñpa tum pixiñ juumipic, icwígüiñ.

<sup>3</sup> Pero da wi jem ucpáppic pixiñ ni jem cótsoypáppic. Da wi iga anayajpa con itiwitam. Más wi iga natooyajtaiñ. Datim wi siiga icusuniyáypa jem itiwitam itumiñ.

<sup>4</sup> Ixunpa Dios iga jém pastor wiap injac itumpiy jém ityajwip iticcim y jém ichixtam iwatpa juuts ipimíyapa ijatun. Da ijóyixpa.

<sup>5</sup> Porque siiga tum pxiñ da wiap injac jém ityajwip iticcim, jestic datim wiap injac jém Dios ipixiñtam.

<sup>6</sup> Da wí iga tsíyapa juuts tum pastor jém yaguiñpic icupicne jém Dios inmati porque wiap inicujipta iyaac. Jestic Dios ichiiba castigo juuts jém Wocciwiñ cuando mu ichiita castigo cuando minicujipta.

<sup>7</sup> Tanjcupinpa tum wibic pxiñ iga injaguiñ jém Dios ipixiñtam, jestic jém dapic icupicneyaj Dios, iwixyajpatim. Siiga da iwixyajpa jeeyaj, jestic jém Wocciwiñ wiap icoñwíy iga icmalwatpa.

#### *Juutspic pxiñ jém diácono*

<sup>8</sup> Siip mannímáypa juutspic pxiñ jém diácono, jém icuyoxapáppic jém pastor. Dios ixunpa wibic pxiñ, jém dapic migóyapa. Da iwianjam jém ucpáppic pxiñ ni jém icusuniyáppic tumiñ.

<sup>9</sup> Dios ixunpa iga iwícupiguiñ parejo jém wibic anmati jém Diospic tachiiñe. Da iwianjam jém inyamnewip itánca ianamanjom.

<sup>10</sup> Pero wiñti tanámcoñwíyapa jém pxiñ, tanjcutitspa siiga wibic pxiñ. Siiga da táncaíy, jestic wiap iwat jém yoxacuy.

<sup>11</sup> Dios ixunpa iga jém pxiñ iyomo wibictim yomo. Iwixyajpa jém itiwitam. Da wí iga imalwatpa. Datim wí siiga icuiyapa jém itiwitam. Wí jém yomo siiga siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>12</sup> Wí siiga jém diácono iniidiñ tum jém iyomo. Wí siiga jém ichixtam con itumpiy jém ityajwip iticcim iwatyajpa juuts ipimíyapa jém pxiñ.

<sup>13</sup> Siiga jém pxiñ iwíyoxpátpa jém pastor, jestic cujptap. Jestic ocmi jém pxiñ wíaptim inmat jém tánomi Jesucristo inmati y da cijnpa.

#### *Agui wí jém Dios inquímayooyi*

<sup>14</sup> Ich nictooba manjóyáy jobit, pero wiñti manjáyáypa yíp toto.

<sup>15</sup> Jestic siiga da jobit anúcpa, manajodónap jutsap iwatyaj jém Dios ipixiñtam juuts ixunpa Dios. Porque Dios ipixiñtam jex juuts tum tic y Dios ichiiba jém wibic anmati iga iccáyiñ. Dios ixunpa iga iwadiñ cuenta jém wibic anmati. Agui wí tanjatun Dios jém vivopic.

<sup>16</sup> Agui tampooñanjamtámpa cuando tanjcutiyyitámpa ti iwat Dios yíp naxyucmi:

Oy jti yíp naxyucmi jém tanDios juuts tum pxiñ,  
maayiytim juuts taichtam.

Dios iAnama tanquejáy iga numa jém Cristo.

Jém sinyucmipic pxiñtam oy iyoxpátayaj.

Jém tunjac pxiñtam, jém dapic je de Israel,

imatonyaj jém wibic anmati.

Jutquej jém pxiñtam icupicyaj jém tánomi Cristo.

Jestic eybic naquimta sinyucmi.

## 4

#### *Jém pxiñtam jém ichacyajpáppic jém Dios inmati*

<sup>1</sup> Jém Dios iAnama tanquejáy iga núcpa jém tiempo iga jém pxiñtam ichacyajpa jém Dios inmati. Jestic mojpam iwatyaj juuts inímáypa jém mal espíritu jém tamigóyaypáppic. Icupicyajpa jém Wocciwiñ inquímayooyi.

<sup>2</sup> Jém inimiññewip jém migoooyi iwatpatim juuts tum wibic pxiñ iga wiañ tamigóyay. Tánixpa iga quénam wibic pxiñ, pero puro migoooyi inisiiba. Da najamtap iga malo.

<sup>3</sup> Inquejáypa jém icuyucñwiñ iga táncaíyapa tum pxiñ siiga ancoomíyapa. Nimpatim iga táncaíyapa siiga icúspa algunos jém wíccuy. Pero da wí jém jixi porque Dios ichac itumpiy jém wíccuy iga wí tançis. Siiga wiñti tanañwejpátpa Dios iga tanchiiba gracia, jestic wiap tançis cualquier jém wíccuy. Porque tanjcupicneta jém tánomi Cristo y tanjcutiyyiñeta jém numapic anquímayooyi.

<sup>4</sup> Siiga tanchiiba gracia Dios, jestic da tatáncaíy siiga tançispa cualquier jém wíccuy porque wí itumpiy jém wíccuy jém ichacnewip Dios.

<sup>5</sup> Wítsacnetá jém wíccuy con Dios inmati y con oración, da tactáncaíyapa siiga tançispa.

#### *Wí iga seguido tanjucuyjaaba jém Dios inmati*

<sup>6</sup> Siiga mich ininquejáypa jém tantiwitam jempic, jestic quejpa iga inwicuyoḡap jém Jesucristo. Wí iga seguido inḡcuyucaaba jém Dios inḡmati, jestic Dios miyoḡpátpa iga más inḡcutiḡiyiñ jém wibic anḡuímayooyi.

<sup>7</sup> Tsaci jém malopic cuento, odoy anḡmadaayi porque puro jixquimi. Je jém wiñicpic jixi. Duro cuyujcai jém Dios inḡmati iga wíñiñ inḡwat juuts ixunpa Dios.

<sup>8</sup> Siiga tum pxiñ seguido yoḡap, jestic inyujpa jém iyoxacuy. Jesaptim taichtam, siiga seguido tanḡcuyujcatámpa jém Dios inḡmati y tanḡwattámpa juuts ixunpa Dios, jestic tananḡyujpatim. Jestic más wiap tanḡwat juuts ixunpa Dios. Siiga tananḡyujpa iga tanḡwatpa juuts ixunpa Dios, je tsam tayoḡpátpa yíp naxyucmi y tayoḡpátpaḡim sinḡyucmi.

<sup>9</sup> Yíp anḡuímayooyi je jém numapic, da mammigóyáypa. Wí iga inḡcupictámiñ, iga inḡwattámiñ juuts mannímáypa.

<sup>10</sup> Jeeyucmi tsam pimi ayoxatámpa, agui yaachap anḡwatta jém Dios iyoxacuy porque anḡcupictámpa iga jém vivopic tanDios tawiwadáypa juuts tajiycámayñe. Porque jém tanDios oy iyojáy itumpiy jém pxiñtam itánca, jestic wiap iciputyaj jém pxiñtam jém icupicneyajwíp Jesús.

<sup>11</sup> Siip miTimoteo, anḡquejaayi jém impixiñtam yíp anḡuímayooyi. Nímaayi iga icupicyajiñ.

<sup>12</sup> Siiga algunos jém tsamipic miñimayyajpa iga: Agui michixiñam, jestic odoy wadaayi caso. Siempre wíwati jém tantiwitam iwíñjom, jestic cuando miixyajpa, ijodonyaj ti ixunpa Dios. Odoy anḡmati jém da wibic anḡmati. Anḡquejaayi jém numapic tóyooyi. Siempre cupici titam tajiycámayñe Dios. Odoy chíi lado jém malopic jixi iga micmalwatpa.

<sup>13</sup> Wati jém Dios iyoxacuy con itumpiy impimi hasta cuando anúcpa jemíc. Máyaayi Dios inḡmati jém tantiwitam. Yoḡpaati iga iwícutiḡiyiyajiñ ti ixunpa Dios. Anḡquejaayi parejo jém tánḡmi inḡuímayooyi.

<sup>14</sup> Odoy tsaci jém wibic jixi jém michiñewíp Dios. Jisi iga jutsa miimpictson jém wibic jixi cuando michicunogáy inḡcobac jém pastoryaj. Jesigam miñimáy jém Dios inḡmatciwiñ iga Dios michiiba jém wibic jixi.

<sup>15</sup> Seguido wati jém wítampic cosa con itumpiy inḡjixi, jestic miixtap iga mástím wiabam inḡyoḡa.

<sup>16</sup> Cuidado iga immalwatpa. Odoy neja anḡmati jém Dios inḡmati. Siempre wati jém wítampic cosa jém mananḡmadayñewíp. Jestic Dios miciaçputpa mimich y iciaçputpatim itumpiy jém imatonḡneyajwíp ininḡmati.

## 5

### *Chítap jixi jém Timoteo jutpic iwatpa iyoxacuy*

<sup>1</sup> Odoy wogaayi tum tsamipic pxiñ siiga imalwatpa. Anḡjijaci juuts tum inḡjatuj. Wínanigaayitim jém pxiñtam jém dapicnam tsamijaj juustsim tum inḡtíwi.

<sup>2</sup> Anḡmadaayi jém çomtam juuts tum inḡpa. Anḡmadaayitim jém woñtam juuts inḡuntatíwi. Odoy cusúñiyi jém woñtam.

<sup>3</sup> Dios ixunpa iga tanyoḡpádiñ jém cunoya, jém yoḡmpic, jém nunta icutumpigam, jém dapic inḡi iyoxááypa.

<sup>4</sup> Siiga jém cunoya iniit imanic o ioçmanic jém wiapaap iyoxpát, jestic anḡquimi iga iyoxpádiñ juuts ixunpa Dios. Jempigam tanyojpa jém tanjatuj o tánapa iga táncaḡ mat-actsam. Siiga tanḡwatpa jempic, jestic maymay Dios.

<sup>5</sup> Pero jém nunta cunoya, jém dampigam inḡi iyoxááypa, tsam inḡwejpátpa Dios iga Dios iyoxpádiñ. Seguido iwatpa oración tsuucim y sinḡñi.

<sup>6</sup> Pero jém cunoya, jém dapic iwatpa juuts ixunpa Dios, icusúñiyi jém malopic cosa. Tsíypa jém yomo juuts caane.

<sup>7</sup> Anḡquejaayi jém Dios ipixiñtam yíp wibic anḡuímayooyi. Jestic wiap iwatyaj juuts ixunpa Dios.

<sup>8</sup> Siiga tum pxiñ da iyoxpátpa jém ityajwíp iticciim, jém inḡuntatíwitam, jestic quejpa iga ichacneum jém Dios inḡmati. Jém pxiñ más táncaḡ que jém dapic icupicpa Dios.

<sup>9</sup> Jestic cuando inḡwatpa jém lista de jém cunoytam, jém yoḡtampic, odoy accaami en la lista jém dapicnam pimi tsami. Accaami en la lista jém nasnewíp sesenta iantiy, jém tunçiyipic anḡcoomyñe.

<sup>10</sup> No más accaami en la lista jém wítampic cunoytam, jém iwíactsamneyajwíp jém ichixtam y jém iwípictonḡpaap iticciim jém juumipic pxiñtam. Jém yomo icuyoxap jém Dios ipixiñtam, iyoxpátpaḡim jém yaachayajpápic. Jém yomo iwatpa itumpiy jém wítampic cosa.

<sup>11</sup> Odoy accaami en la lista jém mañcunoytam jém dapicnam tsami. Porque ocmi cusúníyóyapa jém yomo, jáyíyapa. Ichacpa jém tánomi Cristo iyoxacuy.

<sup>12</sup> Jesic táñcaíy jém yomo porque da iccupac juuts ijycámayñe Dios.

<sup>13</sup> Jém mañcunoytam agui culññap iyoxa. Iwñanjam iga joypa yim jeexic tiganjom. Agui icuyyapa jém itíwítam, inmatpa puro mígooyi. Inmatpa jém cosa dapic wítam. Iodanchíyapa jém itíwítam.

<sup>14</sup> Ich animpa más wí iga jém mañcunoytam jaayíyñ eybic iga iniidiñ ichixtam y iwadiñ cuenta jém itic con imanictam. Jesic jém tánenemigoyaj da wíap tamalnímáy.

<sup>15</sup> Porque algunos jém cunoytam ichacne jém Dios inmatí, itúñyayjpa jém Wocciwiñ inquímayooyi.

<sup>16</sup> Siiga algunos jém tantíwítam iniit tum cunoya iticcim, nímaayi iga imatspaguñ y ichiñ itumpiy iwíccuy. Jesic los de más, jém icupicneyajwíap Jesús, da iwatyajpa gasto. Wíap iyoxpátayaj jém nunta cunoyapigam jém inuntacutumpigam.

<sup>17</sup> Siiga jém pastoryaj wíap injacyaj jém Dios ipixiñtam y siiga pími yoxayajpa iga inmatyajpa jém Dios inmatí, jesic Dios ixunpa iga tanwíoyjpa.

<sup>18</sup> Porque nimpa jém Dios inmatí iga: “Odoy quññanjupí jém inxix cuando inepnepcotspa jém trigo iga inñobáyapa jém ipac.” Nimpatim jém Dios inmatí iga: “Jém yoxaciwiñ wí iga ipictsóññi jém icoñwíoyoyi.”

<sup>19</sup> Odoy naquímaayi iquejaj tum píxiñ siiga iquejajwadáyapa tum pastor siiga da iniñ wisten o tucuten testigo.

<sup>20</sup> Pero siiga táñcaíy jém pastor, jesic wogaayi jém Dios ipixiñtamanjom iga imatonjajiñ. Jesic cñyayjpa itumpiy iga iwatpa jém táñca.

<sup>21</sup> Siip cupici juuts mannímáyapa porque tanjodon iga taixtampa tanjatun Dios y tánomi Jesucristo con jém siñyucmípic píxiñtam. Siiga imalwatpa tum jém tánamigo, jesic tanwogáypatim. Tançñipñpa parejo porque da wí iga tananyámáyapa itáñca.

<sup>22</sup> Pero cuando inçupinpa tum píxiñ iga iniccámpa juuts tum pastor, jesic chocoymi cuaami hasta impátpa tum píxiñ wibic. Porque siiga imalwatpa jém píxiñ, mich iniit la culpa. Cuidado iga mitáñcaíypatim mex mich.

<sup>23</sup> Siip miTimoteo, como siempre toypa impuu, da no más naps ni inucpa, ucítim uxan jém vino iga mipixiñ porque mich siempre mimimne.

<sup>24</sup> Cuando inçupinpa jém píxiñtam iga iwatpa jém Dios iyoxacuy, algunos quejpa iga táñcaíy, jesic je da tampicpa. Pero algunos da quejpa iga táñcaíy hasta tançñipñpa, jesigam quejpa iga táñcaíy.

<sup>25</sup> Jesaptim it algunos jém píxiñtam agui wíquejpa iga iwatpa jém wítampic cosa. Pero itim algunos jém iwatpáppic jém wítampic cosa y da jobit quejpa. Pero ocmi wíquejpatim.

## 6

<sup>1</sup> Itumpiy jém esclavopic, jém icupicnewíap Dios, wí iga iniidáyñi respeto jém iomi, iga iwíxiñ. Jesic da j imalnímáyapa jém tanjatun Dios y jém inquímayooyi.

<sup>2</sup> Siiga jém esclavo iomi icupicpatim Dios, jesic da wí iga ijóyixiñ porque jém iomi tsíyum juuts tum itíwi. Más wí iga jém esclavo iwícuoyxap jém iomi porque icupicpatim. Siiga iwícuoyxap, jesic más wítpa jém iomi, jém itoypáppic. Siip, miTimoteo, anquejaayi jém tantíwítam itumpiy yíypaj cosa, yoxpaati iga iwatyajiñ juuts ixunpa Dios.

### *Jém nunta nupapic riqueza*

<sup>3</sup> Pero it algunos jém píxiñtam inimiñpa tunjac anquímayooyi jém dapic wí. Jém anquímayooyi da jex juuts jém tánomi Jesucristo inquímayooyi. Yíp tunjac anquímayooyi da tanquejáyapa juuts ixunpa Dios.

<sup>4</sup> Pero da jixiñ jém píxiñ, jém inimiñnewíap jém tunjac anquímayooyi. Agui nacujíptap. Agui áñatooba. Inçatooba jém inquímayooyi hasta casi locojap. Cuando it yíp malopic jixi, agui nacunaíyaytap. Agui iwñanjam iga áñayajpa jém píxiñtam. Tsam namalmalnimayyaytap. Inalcujsiyajpa jém itíwítam.

<sup>5</sup> Yíypaj píxiñtam siempre ictsucumpa jém pleito. Puro mígooyi inisiiba. Tsam iniityaj jém malajixi inamanjom. Iwattooba jém Dios iyoxacuy no más iga ricojaiñ.

<sup>6</sup> Numa taricojap siiga tançupicpa jém Jesucristo inquímayooyi siiga da tançusúníyáyapa tunjac píxiñ imíchi.

<sup>7</sup> Cuando matannay da ti tanamiñ. Y cuando tacaaba datim ti tananicpa.

<sup>8</sup> Siiga tanañ tanwíccuy y tampuctucu, jesic tamaymáyañ.

<sup>9</sup> Da wí tũm p̄ixiñ siiga icusúniypa jáyan tumiñ porque wiap icmalwat jém Wocciwiñ, da ichacpa jém malopic ijixi. Tsam icusúniypa wati jém malopic cosa. Jesic da wí itpa jém p̄ixiñ. Togoypa ñanama. Da nicpa iti con Dios.

<sup>10</sup> Da wí iga tançusúniypa jáyan tumiñ. Jexpic jixi juuts jém malopic t̄ichic, ictsucumpa itũmpiy jém malopic cosa. Algunos tsam icusúniypa jém tumiñ hasta ichacpa jém Dios in̄mat̄i. Jexpic p̄ixiñ iyaac naccoowat̄ap con jém mijp̄ic anyaaqui.

*Wí iga tan̄wattamiñ Dios iyoxacuy con itũmpiy tan̄jixi*

<sup>11</sup> Pero mich miTimoteo, Dios mip̄ixiñ. Cuidado iga in̄watpa jém malopic cosa. Mich siempre wati jém wibic cosa juuts ixunpa Dios. Cup̄ici iga Dios wiap iwat itũmpiy cosa. Toyi itũmpiy jém p̄ixiñtam. Siiga p̄imi mimalwadayt̄ap, odoy tsaci jém Dios in̄mat̄i. Ponwati ñanama, jesic quejpa iga da mimalo.

<sup>12</sup> Wati con itũmpiy in̄jixi juuts ixunpa Dios. W̄icup̄ici jém Dios in̄mat̄i iga impict̄són̄iñ jém vida jém dapic cuyajpa. Jeeyucmi Dios micup̄in̄j iga michiiba jexpic vida. J̄isi cuando in̄in̄madáy jém tant̄iwitam iga moj in̄cupic jém Cristo.

<sup>13</sup> J̄isi iga Dios tachiñe vida tant̄umpiytam. J̄isit̄im iga da c̄in̄pa jém t̄an̄omi Jesucristo cuando an̄wejayt̄a jém Pilato iwiñj̄om. Sīp taitta tan̄Jat̄uñ Dios iwiñj̄om y t̄an̄omi Jesucristo iwiñj̄om. MiTimoteo, mannímáypa iga

<sup>14</sup> wati juuts n̄impa jém Dios in̄químayooyi hasta jém jama cuando miñgacpa ȳip naxyucmi jém t̄an̄omi Jesucristo. Jesic da j̄ wiap miñmáypa iga mit̄añcaíy.

<sup>15</sup> Cuando núcpa jém tiempo iga Dios ixunpa, cutsattap eybic jém Jesucristo ȳip naxyucmi. Itũmpiy jém p̄ixiñtam icuj̄ipyajpa jém tan̄Jat̄uñ Dios porque je jém más mijp̄ic an̄jagooyi que itũmpiy. Dios in̄jacpa itũmpiy jém reyyaj, in̄jacpat̄im itũmpiy jém an̄jagooyiyaj.

<sup>16</sup> Solamente jém tan̄Jat̄uñ Dios dapic nunca caaba. Jūt it Dios, agūi p̄imi tsocpa jém jūcti, da j̄ wiap icunú. Da j̄ nunca iix tan̄Dios y sīp dat̄im j̄ wiap iix. Tsam tan̄cuj̄ipt̄ampa porque je da nunca yajpa jém ip̄imi. Ȳibam jém n̄umapic an̄mat̄i. Amén.

<sup>17</sup> Nímaayi jém ricopic p̄ixiñ iga odoy nacuj̄ipt̄aiñ y odoy ijixiñ iga wiap iwat itũmpiy cosa con itumiñ porque wiap iyaj jém itumiñ. Más wí iga icupiguiñ Dios porque Dios tachiiba itũmpiy jém wibic cosa iga tamaymáypa.

<sup>18</sup> Nímaayi jém ricopic p̄ixiñ iga iwadiñ jém w̄itampic cosa con itumiñ. Nímaayi iga iyaachan̄jaamiñ jém yaachayajp̄appic iga ichīiyajiñ titam itogóyáy.

<sup>19</sup> Siiga jempigam iwatyajpa, jesic iniitpa jém sin̄yucmipic riqueza jém dapic yajpa. Jesic ocni ipict̄son̄pa jém vida iga nicpa iti con Dios.

*An̄quimt̄ap jém Timoteo*

<sup>20</sup> MiTimoteo, wati cuenta jém Dios in̄mat̄i jém impict̄son̄new̄ip porque it jém p̄ixiñtam n̄imyajpa iga sabioyaj, pero puro migooyi inisiiba. Jém migooyi da tayoxp̄atpa iga tan̄watpa juuts ixunpa Dios. Mich odoy t̄un̄iyi jexpic migooyi.

<sup>21</sup> Algunos icupicyajtooba idic jém wibic an̄mat̄i, pero jexpic migooyi ictsacpa jém Dios in̄mat̄i.

Sīp miTimoteo, iniidiñ Dios itóyooyi. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Timoteo

*Jém Pablo ijáyáypa jém Timoteo*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Dios acupiñ iga anañmatpa jém Jesucristo inqúimayoyi. Accám iga aapóstol iga anañmadayajíñ jém pixiñtam iga wiap ipictsonyaj jém vida eterna siiga icupicyajpa jém tánQmi Jesucristo.

<sup>2</sup> Siip miTimoteo, manjáyáypa. Mich michíypa juuts tum mammanic. Tsám mantoypa. Siip anwágáypa tanjatun Dios y tánQmi Jesucristo iga miyaachanjaamiñ y iga miyoxpádiñ iga wiap inwat juuts ixunpa Dios. Anwágáypatim Dios iga michiiba jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpji.

*Pümyta jém Timoteo iga inmadíñ jém wibic anmati*

<sup>3</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimich. Tsuucim y siññi manjisa y anwágáypa Dios iga miyoxpádiñ. Ich anjodon añanamanjom iga anwatpa juuts apimiy Dios jempictim juuts iwatyaj jém wiñicpic antúmmitam.

<sup>4</sup> Anjisa cuando mamananquím, agui minyác hasta miwejpa iga tanatsacanjputa. Jeeyucmi agui mánixtooba siip. Cuando mánixpa, jesic agui amaymáypa.

<sup>5</sup> Anjisa iga inwicupicne jém Dios inmati juuts icupicyaj jém iñapchomo jém Loida y jém iñapa jém Eunice. Numa, quejpa iga mich inwicupicnetim Dios.

<sup>6</sup> Cuando mantsicunúgáy inçobac, jesigam Dios miccám juuts tum pastor. Michi tum jixi wibic iga wiañ inwat jém Dios iyoxacuy. Jesic odoy tsaci jém wibic jixi, seguido wati juuts miñquejáy Dios.

<sup>7</sup> Dios iAnama tacamamwadáy tánanama iga odoy tançinñi i quej. Tachiiba jém pimi iga wiañ tanwat juuts ixunpa Dios. Tayoxpátpa iga tantóyiñ itumpiy jém pixiñtam y iga wiap tananjactá tanyaac.

<sup>8</sup> Odoy tsaaji iga ininmadáypa i quej jutsap icupic jém tánQmi Jesús. Odoy tsaaji iga ich apajnetá iga anañnúc jém Dios inmati. Odoy wadaayi caso siiga mimalwadaytap cuando nicpa ininmat jém wibic anmati porque Dios miyoxpátpa iga iñyaachíyñ.

<sup>9</sup> Dios taciacputneta. Tacupiñ iga tatsiyñ juuts jém Dios ipixiñtam. Pero Dios da taciacput iga agui wibic tapixiñtam, taciacput porque agui tayaachanjampa. Tsám wiñigam antes que iwatpa yip nas, ijis Dios iga icutsatpa jém Jesucristo iga tayoxpátpa.

<sup>10</sup> Siip oy yip naxyucmi jém Jesucristo jém taciacputpaap iga tanquejáypa iga Dios tsám tayaachanjampa. Accaata jém Jesucristo iga tajojáy tantánca, jeeyucmi siip da tançinpa iga tacaaba porque tanquejáy siiga tançupicpa jém tánQmi Jesucristo, jesic nicpa tañti con Dios, da togoypa tánanama.

<sup>11</sup> Dios acupiñ iga aapóstol, acutsat juumi iga anañmadayajpa jém wibic anmati jém tunçac pixiñtam jém dapic je de Israel. Acutsat iga anañquejayyaj jém Dios inmati.

<sup>12</sup> Jeeyucmi apajta cárcel, pero ich da atsaap porque anwixpicpa jém tánQmi Cristo y tsám ançupicpa iga je wiap iwat juuts ajiycámayñe. Ich ançijuncot añanama jém tánQmi Cristo iciijom iga awadáyñ cuenta. Anjodon iga je wiap awadáy cuenta jém añanama hasta núcpa jém jama iga miñgacpa yip naxyucmi.

<sup>13</sup> Odoy tsaci jém numapic anmati jém manañquejayñewiip. Anmati juuts manañquejayñe. Seguido cupici Dios. Toyi jém tantiwitam porque tantumpiytam jém Jesucristo tamichitam.

<sup>14</sup> Wadaayi cuenta jém Dios inmati jém michiñewiip Dios. Cuidado iga ininmatpa jém migooyi jém dapic je Dios inmati. Dios michi jém Dios iAnama iga miyoxpádiñ.

<sup>15</sup> Mich injodon iga itumpiy jém Asiapic pixiñtam acupóyayaj, da ayoxpát. Acupóyayim mex jém Figelo y Hermógenes.

<sup>16</sup> Pero jém Onesíforo watciy oy aám jut apajnetá. Da tsaap jém pixiñ iga atsenneta con cadena. Jém Onesíforo tsám acmaymáya. Jeeyucmi siip anañwejpátpa Dios iga iyaachanjaamiñ jém Onesíforo itiwitam.

<sup>17</sup> Cuando anúc jém Roma, moj acuám jém Onesíforo hasta que apát.

<sup>18</sup> Wi iga tánQmi iyaachanjaamiñ jém Onesíforo cuando núcpa jém jama iga çipínóypa jém tánQmi. Mich inwijodon jutspiy ayoxpát cuando aoy jém Efeso.

## 2

*Tum wibic soldado de Cristo*

<sup>1</sup> Mich miTimoteo, michíypa juuts tum mammanic. Wati juuts ixunpa Dios con itumpiy impimi porque miyoxpátpa jem tánQmi Jesucristo.

<sup>2</sup> Mich wátcy immatorne itumpiy jem anmati jem anajmadayñewiip jem pixiñtam. Siip anquejaayi jeetim anmati jem wítampic pixiñtam jem wiapaap inquejayyaj jem tunjac pixiñtam.

<sup>3</sup> Yaachiyi siiga miyaachwattap porque mich michíypa juuts jem Jesucristo isoldado jem icupicpaap jem injagooyi.

<sup>4</sup> Jem soldado da wiap iwat tunjac yoxacuy porque tienes que iwatpa juuts ipiimíypa jem injagooyi.

<sup>5</sup> Jex como tum michi, siiga da tanwatpa juuts nimpa jem wiapaap imich, jestic da tancoñwíypa.

<sup>6</sup> Jem tsampic yoxap camjom, iniit derecho iga wiñti ipictsonpa jem ictsíyapaap de jem cosecha.

<sup>7</sup> Wjisi ti mananmadáy, jestic ocmi Dios miyoxpátpa iga wiap incutiíyí jutsap inwat jem Dios iyoxacuy.

<sup>8</sup> Seguido jisi jem tánQmi Jesucristo. Accaata, pero Dios icpis. Jem Jesucristo tsíy juuts jem anjagooyi David iocmanic imanic. Asiam nimpa jem wibic anmati jem anajmatpáppic.

<sup>9</sup> Tsam pimi ayaachwattap iga anajmatpa jem wibic anmati. Atsentá con cadena juuts tum accaoyñewiip. Ich apajta, pero Dios inmati da tsíy preso. Tienes que nicpa jutquej.

<sup>10</sup> Tsam antoypa jem Dios ipixiñtam jem Diospic icupinje. Ansunpa iga jem Jesucristo iciacpuñ jem pixiñtam iga nicpa tanwaganait Jesucristo itumpiy tiempo. Jeeyucni ayaachíypa cuando amalwadayatap.

<sup>11</sup> Yíbam anmati jem numapic. Nimpa así: Siiga tanjucipca iga accaata jem Jesucristo iga tajojáy tantáncpa, jestic tanjodorj iga tanwaganaitpa jem tánQmi Jesucristo para siempre.

<sup>12</sup> Siiga tanyaachíypa iga tayaachwattap, jestic nicpa tanwaganait jem Cristo cuando injacpa itumpiy jem pixiñtam. Taccámtaptim juuts tum anjagooyi iga tananjacpa jem pixiñtam.

Siiga tananyampa iga tanjucipicne jem Jesucristo, jestic jem Jesucristo tanyampaím.

<sup>13</sup> A veces da tanaccupacpa juuts tanjycámayñe Dios, pero da jex jem tánQmi Jesucristo.

Tienes que icupacpa juuts tajycámayñe porque jem tánQmi Jesucristo da wiap tamigóyáy.

*Tum wibic yoxaciwñ jem icuyoxapáppic Dios*

<sup>14</sup> Anjadaayi jem tantwítam yíp anquímayooyi porque Dios taixñe. Nímaayi así: “Odoy áncataami jem Dios inquímayooyi porque jem pleito da tayoxpátpa. Jem pleito icmalwatpa jem tantwítam jem imatornyajpáppic.”

<sup>15</sup> Siip miTimoteo, wati con itumpiy inixi juuts ixunpa Dios, jestic Dios miwixpa. Wianqueji jem Dios inmati jem numapic. Jestic michíypa juuts tum wibic yoxaciwñ y da michaap iga miixaytap jem inyoaxaji.

<sup>16</sup> Odoy tigiycuumi jut ányajpa jem pixiñtam jem dapic icutiíyiyajpa jem Dios inmati. Da jixíy jem pixiñtam, tsam ányajpa hasta más icupicyajpa jem migooyi.

<sup>17</sup> Yíp malopic anquímayooyi anpicpa juuts tum malopic puuci tannacyucmi. Jem Himeneo y jem Fileto jexpigam anquímayooyi inquejaypa.

<sup>18</sup> Jeeyaj ichacyaj jem numapic anquímayooyi. Inquejaypa yíp malopic pixiñtam iga nasneum jem tiempo iga acpisyajtap jem caaneyajwiip. Imigóyayyaj jem icupicneyajwiip Jesús hasta ictsacpa jem Dios inmati.

<sup>19</sup> Pero da i wiap ictogoy jem wibic anquímayooyi porque Dios ichac tum base wicámne. Jemum jayñeta: “Jem tánQmi iixpicpa jem imichíp.” Y jem tunjac jem anmati nimpa iga: “Itumpiy jem inwejpátaypáppic jem tánQmi iniyimi, ichacyajpa iga imalwatpa.”

<sup>20</sup> Jem rico iticjom it jem wítampic chima de plata y de oro. Pero ittim jem naschima jem dapic wí. Jem wibic chima codaytap jem wítampic cosa, pero jem naschima codaytap jem da wibic cosa.

<sup>21</sup> Siiga tum pixiñ ichacpa iga imalwatpa, jestic tsíypa juuts tum wibic yoxaciwñ wiap iwat itumpiy wibic cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>22</sup> Como danam michami odoy cusúniyi jem malopic cosa juuts jem icusúniyaypáppic jem wñjaychixtam. Seguido wati jem wítampic cosa juuts ixunpa Dios. Seguido cupici



jém tánŕmi Jesús. Toyi itũmpiy jém pixiñtam. Yoŕpaati jém tantũwitam iga odoy áŕajayiñ. Jempam iwatyajpa itũmpiy jém pixiñtam, jém wĩcuáyñewĩp ianama, jém inŕwejpátyajpáppic jém tánŕmi.

<sup>23</sup> Odoy tigiyuumi juť inŕacayajpa jém Dios inŕquĩmayooyi. Jexpic pixiñtam da jixiyyaj, da iwĩcutiyyiyajpa jém Dios inŕmati. Tanŕjodon iga siempre ictsucumpa jém pleito.

<sup>24</sup> Da wĩ iga áŕapa jém pastor jém icuyoxapaap Dios. Dios ixunpa iga itóyiñ jém itũwitam, jesic quejpa iga da malo jém ianama. Ixunpatim iga jém pastor iwĩanquejáyiñ jém ipixiñtam, chocoyi inĩniguiñ jém icuyujciwiñ.

<sup>25</sup> Inŕquejáyiñtim chocoyi jém icupicneyajwĩp jém miŕgooyi. Porque Dios wiap ichi jixi jém pixiñtam iga ichaguiñ jém miŕgooyi iga icupiguiñ jém Dios inŕmati.

<sup>26</sup> Jesic putyajpa jém pixiñtam jém Wocciwiñ icijŕm. Mojpá icutiyyi jém numapic anŕquĩmayooyi. Porque jém Wocciwiñ imatsne idic, jeeyucmi iwatyajpa idic juuts je ixunpa.

### 3

#### *Ti iwatyajpa jém pixiñtam jém inŕanŕpigam jama*

<sup>1</sup> Siip ansunpa iga inŕwĩcutiyyiyyiñ ti miñpa. Cuando núcpa jém inŕanŕpigam jama, tsam yaachwatyjap jém Dios ipixiñtam.

<sup>2</sup> Jém malopic pixiñtam natoytap iyaac, da itoypa jém itũwitam, agui icusúniypa tumiñ, agui nacujĩtap, niŕmpa iga ich agui awiap, imalmalnĩmáypa i quej, da icupicpa iŕatun ni iapa, da ijspa tum piñiñ iga iwĩwadayñe, iwatpa contra jém Dios inŕquĩmayooyi.

<sup>3</sup> Jém malopic pixiñtam da iwĩwadaytooba jém itũwitam, da iyaachanjampa, agui icuyiypa. Tsam imalwatpa juuts ijspa iŕixianŕm. Tsam bruto. Tsam ijóyixpaťim itũmpiy jém wĩtampic cosa.

<sup>4</sup> Imalwadáypa jém iamigoyaj. Da imatonŕpa iga tananjijacpa. Niŕmpa iga ich más awiap. Tsam icusúniypa itũmpiy jém malopic cosa. Da itoypa Dios ni uxan.

<sup>5</sup> Yip malopic pixiñtam niŕmanŕtaayap iga numa icupicneyaj Dios, pero miŕgóypa. Y como da icupicpa Dios, jesic da ipictsonŕpa jém Dios ipĩmi iga wiap iwat jém wĩtampic cosa.

Odoy waganasĩ jexpic malopic pixiñtam.

<sup>6</sup> Algunos de jeeyaj, como tsam malo iŕixi, tigiyajpa hasta ticjŕm iga inŕmadayajpa jém yŕmtam jém miŕgooyi. Algunos jém yŕmtam agui cuixi, da icutiyyiypa, jesic icupicpa jém miŕgooyi. Da wiap icutiyyi porque tsam táncaiy, tsam icusúniypa jém malopic cosa.

<sup>7</sup> Jém cuiŕipic yŕmtam siempre icuyujcatooba cualquier anŕquĩmayooyi. Pero da wiap icutiyyi jup jém numapic.

<sup>8</sup> Wiñigam jém Moisés iniit wisten ienemigo, nawatyaj. Tum jém Janes y tum jém Jambre. Jeeyaj tsam imalnĩmayajpa jém Moisés. Jesapťim siip, jém malopic pixiñtam niŕcayajpa encontra de jém numapic anŕquĩmayooyi. Tsam malo iŕixi, da nunca wiap iwat juuts niŕmpa jém Dios inŕquĩmayooyi.

<sup>9</sup> Da jáypa icuyaj iga imiŕgóyayajpa jém pixiñtam, porque tsam wĩquejpa iga miŕgooyi. Jempictim iñasca jém Janes y Jambre.

#### *Inŕquĩmpa Pablo jém Timoteo*

<sup>10</sup> Siip mich miTimoteo, inŕjodon itũmpiy jém ichpic ananŕquĩmayooyi. Inŕjodon iga ich da ammalwatpa, siempre anŕwatpa juuts ixunpa Dios. Inŕjodonťim iga siempre anŕcupicne Dios y ich chocoyi ananŕquejáypa jém pixiñtam jém Dios inŕmati. Inŕjodonťim iga tsam antoypa itũmpiy jém pixiñtam, da antsacne iga ananŕmatpa jém Dios inŕmati.

<sup>11</sup> Mich inŕjodon iga juťinŕquej amalwadayťa. Tsam piñi ayaachwattá cuando oy ananŕmat jém Dios inŕmati jém Antioquía, jém Iconio y jém Listra. Jém malopic pixiñtam tsam piñi amalwadáy, pero ich anyaachiy porque tánŕmi ayoxpát.

<sup>12</sup> Siiga tantsacpa iga tammalwatpa y tatsiypa juuts jém Jesucristo ipixiñtam, jesic agui tajóyixťap, tamalwadayťap.

<sup>13</sup> Pero it jém malopic pixiñtam niŕmanŕtaayap iga ich anŕcupicne Dios no más iga wiáiñ tamigóyá. Jeeyaj da ichacpa iga imalwatpa hasta más piñi imalwatpa. Imiŕgóyayajpa itũwitam hasta iyaac namiŕgóyayťap.

<sup>14</sup> Pero mich miTimoteo, seguido cupici jém Dios inŕmati jém mananŕquejayñewiip porque inŕjodon iga da je miŕgooyi. Inŕjodonťim iga wibic piñiñ jém minŕquejayñewiip jém wibic anŕmati.

<sup>15</sup> Dende michixiñam inŕixpicpa jém Dios inŕmati jém jayñetawĩp. Yiptim anŕmati minŕquejáypa iga Dios miciaŕputpa siiga inŕcupicpa Jesucristo.

<sup>16</sup> Dios ichi jixi jém pixiñtam jém ijayñeyajwiiip jém Dios inmatí. Wi para tanquejáypa jém numapic anquímayooyi, para tanjiyjacpa, para tanumsacpa, para tawianquejáypa iga tanaítapa tum vida numapic,

<sup>17</sup> iga jém Dios ipixiñtam wicuyujne, da ti itogóyáypa, wiap iwat itumpiy jém Dios iyoxacuy.

#### 4

<sup>1</sup> Miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo iga icipinpa itumpiy jém pixiñtam jém vivopic y jém caaneyajwiiip. Miñpa injac itumpiy jém pixiñtam. Siip miTimoteo, jisi iga jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miixpa iga síp mananquim

<sup>2</sup> iga seguido anmadaayi jém Dios inmatí jém pixiñtam. Odoy wadaayi caso siiga da icupicyajtooba. Anjiyjaci jém imalwatyajpáppic, wogaayi, anquiimi iga ichaguñ iga imalwatpa. Chocoymi nanicyaji con jém wibic anquímayooyi.

<sup>3</sup> Porque núcpa jama iga jém pixiñtam da imatonyajtooba jém numapic anquímayooyi. Icusúnyajpa jém malopic anquímayooyi. Jém pixiñtam inwejayajpa jáyay jém maestroyaj. Anatumayajpa jém inmatyajpáppic migooyi. Porque jém pixiñtam agui iwianjam iga imatonyajpa jém migooyi.

<sup>4</sup> Ichacyajpa jém numapic anquímayooyi iga imatonyajpa jém jixquimipic.

<sup>5</sup> Nawattaji cuenta iga odoy immalwadiñ. Yaachiiyi cuando mimalwadayatp. Mich michíypa juuts tum Dios inmatciwiñ, jesc inmatí jém wibic anmatí, wíwati jém inyoacuy juuts ixunpa Dios.

<sup>6</sup> Siip ich aitum iga anachiitap para Dios juuts tum sacrificio. Siip núctooba jém hora iga accaatap.

<sup>7</sup> Pimi ayoxa. Siip cupacum jém anyoxacuy. Da antsac iga ancupic jém Dios inmatí.

<sup>8</sup> Jesc anjodon iga achiiba Dios jém wibic xaja, jém corona, porque ich anwat juuts ixunpa Dios. Jém tánQmi Cristo jex juuts tum wibic juez, achiiba jém wibic xaja cuando miñgacpa yíp naxyucmi. Da no más ichti achiitap, chiitaptim itumpiy jém pixiñtam, jém injócpáppic iga miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Cristo.

#### *Jém Pablo iixtooba Timoteo*

<sup>9</sup> MiTimoteo, miñi aaami jobit. Tsam manixtooba.

<sup>10</sup> Atsaganput jém anamigo Demas. Tsam icusúnyipa itumpiy cosa jém ityajwiiip yíp naxyucmi. Nic iti jém atebet Tesalónica. Jém Crescente nic iti jém atebet Galacia. Jém Tito nic iti jém atebet Dalmacia.

<sup>11</sup> Tsíy con aich no más jém Lucas. Jesc miTimoteo, nigí meetsi jém Marco. Namíni yim. Je wiap ayoxpát.

<sup>12</sup> Ancutsat jém anamigo Tíquico jém atebet Efeso.

<sup>13</sup> Jesc mimiñpa, anamíñaayi jém anyooti jém antsacnewiiip jém tánamigo Carpo iticim jém atebet Troas. Anamíñaayitim jém anlibroyaj y odoy jaamanngoti jém ampergamino.

<sup>14</sup> Jém Alejandro, jém iwatpáppic jém tinucuyun, tsam pimi amalwadáy. Pero Dios ichiiba castigo.

<sup>15</sup> Cuidado da mimalwadáypatim jém Alejandro. Porque jém pixiñ tsam ijóyixpa jém Dios inmatí.

<sup>16</sup> Cuando wiñi aquejajwadayta, da i ayoxpát iga acupuj. Ich anyaac anacupujta. Itumpiy jém anamigoyaj acupóyayaj. Siip ich anajwejpátpa Dios iga odoy i ichiiyajiñ castigo jém anamigoyaj iga acupóyayaj.

<sup>17</sup> Pero tánQmi da atsac ancutum, achi ipimi. Jeeyucmi wiá mananmat jém wibic anmatí iga imatonyaj jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Jempigam jém tánQmi atop de jém can ijipjom.

<sup>18</sup> Aciaçput iga odoy i wiñi acmalwat. Awatpa cuenta hasta anúcpa sinyucmi jut injacpa Dios. Wi iga siempre tançujiptamiñ jém tanjatun Dios. Amén.

#### *Anquímajta jém Timoteo con iamigoyaj*

<sup>19</sup> Ancutsadáypa watidios jém anamigoyaj, jém Prisca y jém Aguila y jém ityajwiiip jém Onesiforo iticim.

<sup>20</sup> Tsíy jém anamigo Erasto jém atebet Corinto. Antsac jém anamigo Tróximo jém atebet Mileto porque mimne.

<sup>21</sup> Siiga miwiap miñi yim antes que núcpa jém tiempo de succuc. Siip michiiyajtooba watidios jém Eubulo y jém Pudente y jém Lino y jém Claudia con itumpiy jém tantiwitam jém ityajwiiip yim.

<sup>22</sup>Jém tánQmi Jesucristo miwaganaittámiñ, mimichtam, miw*í*wadaytámiñ. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Tito

### *Jém Pablo ijáyay Tito*

<sup>1</sup> Ich aPablo, ançuyoxap Dios. Ich acutsat Jesucristo juuts tum apóstol. Dios acupin iga anyoxpádiñ jém Dios ipixiñtam jém icupinneyajwiip Dios. Acutsat iga ananquejayyajiñ jém numapic anquímayooyi iga ijodónayajiñ jutpic ijsiyajpa Dios.

<sup>2</sup> Iga tananjócpa jém vida jém dapic cuyajpa. Porque Dios tajjycámayñe dende wiñigam, antes que wattap yip nas. Tanjodon iga Dios da migóypa.

<sup>3</sup> Siip núcum jém tiempo iga tacjodónap jém wibic anmañti. Accámta juuts tum jém Dios inmatciwiñ iga ananmañti jém wibic anmañti juuts apimiyñe Dios jém taciaputpáppic.

<sup>4</sup> Siip miTito, manjáyaypa juuts tum mammanic porque tanaitta tumti fe. Siip tanjatun Dios y tánQmi Jesucristo, jém taciaputpáppic, miyoxpátpa iga wiañ inwat juuts je ixunpa, michiitámiñ jém paz iga odoy ti inçinjiñ.

### *Yoxap jém Tito jém isla de Creta*

<sup>5</sup> Mantsac jém lugar Creta iga iniccupaguiñ titam itogóyay jém Dios iyoxacuy, iga iniccámiñ tum cobapic anjagooyi cada atebet iga injaguñ jém Dios ipixiñtam juuts manñmayñe.

<sup>6</sup> Cupinji tum pxiñ jém dapic imalwatpa, jém iniiñwiip no más tum iyomo. Wi iga jém imanctam icupicyajpatim Dios. Da wi siiga imalwatyajpa. Da wi siiga da cupigóypa.

<sup>7</sup> Jém injacpáppic Dios ipixiñtam, da wi iga imalwatpa ni uxaj porque iwatpa cuenta jém Dios iyoxacuy. Da wi jém pxiñ jém dapic iwianjam iga tanjixianchiñyapa. Da wi iga tsam jóytero, da wi iga tsam ucpa. Da wi iga tsam cótsóypa. Datim wi iga tsam icusúniypa tumiñ jém dapic imiichi.

<sup>8</sup> Wi iga icwiguñ jém miñyajpáppic juumi y ichiiba jut monpa. Wi iga itóyiñ jém witampic cosa, iga jixiñ jém pxiñ. Wi tum pxiñ jém ichacnewiip jém malopic ijixi, iga wiañ iwat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. Wi iga nawattaiñ cuenta iyaac iga odoy imalwadiñ.

<sup>9</sup> Wi tum pxiñ jém dapic ichacpa jém wibic anquímayooyi jém anquejayñetañwiip. Jesic wiap icamamwadáy ianama jém itiwitam con jém wibic anquímayooyi. Wiaptim injiyjac jém anjayajpáppic contra jém Dios inmañti iga ichacyajiñ jém migooyi.

<sup>10</sup> Ityaj jáyan jém iyóixyajpáppic jém Dios inmañti. Tsam imigóyayyajpa jém itiwitam con jém malopic inquímayooyi. Jém icupicneyajwip idic jém judíos inquímayooyi agui iwianjamayaj jexpic migooyi.

<sup>11</sup> Jeeyaj wi iga tananúgáypa ijip porque ictogóyaypa jém wibic ijixi jém Dios ipixiñtam. Inquejyapa jém da wibic anquímayooyi iga imalcoñwiypa jém tumiñ.

<sup>12</sup> Tum profeta de jeeyaj nimpa iga: “Agui migoyyajpa jém Cretapic pxiñtam. Tsam bruto, tsam malo ijixi. Agui wícyajpa. Agui cutiñ, da yoxayajpa.”

<sup>13</sup> Numa, da migóypa jém pxiñ. Jeeyucmi wi iga pimi tananquímayajiñ iga iwicupiguñ jém Dios inmañti.

<sup>14</sup> Pimi anquímayaji iga odoy iwadayyajiñ caso jém migooyi jém ijixquimnewiip jém judíos. Anquímayaji iga ichacyajiñ jém anquímayooyi jém iwatneyajwip jém pxiñtam jém ijóixyajpáppic jém numapic anmañti.

<sup>15</sup> Siiga Dios iwitsagáypa ijixi tum pxiñ, jesic ijspa iga itumpiy cosa wi. Pero jém dapic witsagayñeta ijixi, jém dapic icupicpa Dios, ijspa iga itumpiy cosa malo. Da wibic jixi iniiñ ijixianjom, da witsagayñeta jém ijixi.

<sup>16</sup> Jeeyaj ninyajpa iga iixpicaypa Dios, pero quejpa iga migóypa porque da iwíwatyajpa juuts ixunpa Dios. Da icupicyajpa jém Dios inquímayooyi. Tsam jóyixoyajpa. Da iwatyajpa ni uxaj juuts ixunpa Dios. Da wiap iwat ni tum wibic yoxacuy.

## 2

### *Jém wibic anquejayooyi*

<sup>1</sup> Pero mich miTito, wianqueji jém wibic anquímayooyi.

<sup>2</sup> Nímaayi jém tsamitampic iga: “Dios ixunpa iga cucacneiñ injixi, iga mijixiytámiñ. Wiwattaami iga miwixyajiñ jém inñiwitam. Seguideo cupici jém tánQmi Jesús, toyi jém tantiwitam, yaachiyi cuando miyaachwattap.”

<sup>3</sup> Jempictim anquejaayi jém tsámipic yomtam, nímaayi iga: “Dios ixunpa iga inwattámiñ juuts jém wibic yomtam jém dapic táncáiy. Odoy cujyí jém iníwítam. Da wí siiga tsám miuctámpa. Jesic michíytámpa juuts wibic ejemplo.”

<sup>4</sup> Anquejayyaji jém mañyomtam iga itóyiñ jém iwídaya con imañictam.

<sup>5</sup> Wí iga jixíyíñ jém mañyomtam, iga iwatyajiñ juuts jém wítampic yomtam, iga iwatyajiñ cuenta jém itic, iga iwínanigáyiñ j quej y iga icupíguiñ jém iwídaya iga odoy j imalnímáyiñ jém Dios inmati.

<sup>6</sup> Jempictim anquimi jém woñjaychixtam iga jixíyíñ.

<sup>7</sup> Pero miTito, siempre wati juuts ixunpa Dios. Cuando miixyajpa jém impixiñtam iga inwíwatpa, jesic jempictim iwatyajpa mex jeeyaj. Siip wíanquejaayi con itumpiy iníxixi iga miwíxxyajiñ jém inçuyujçwiñ.

<sup>8</sup> Siempre wíanmati jém wibic anmati iga odoy j miñímáyiñ iga ininmatpa migooyi. Jesic jém nicyajpáppic en contra de taichtam agui tsaap. Da wíap tamalnímáy.

<sup>9</sup> Anquimi jém esclavoyaj, nímaayi: “Cupictaami jém inómi. Siempre wattaami juuts mipiimiyya iga miwíxixiñ. Odoy anjibaccuumi.

<sup>10</sup> Odoy cunúmaayi jém inómi, pero siempre wíwattaami jém iníyoxacuy iga jém inómi minidáyiñ confianza, jesic wíxítap jém Dios inquímayoooyi, jém taciaputpaap.”

<sup>11</sup> Dios tanquejayñe iga tayaachanjampa tantumpiytam. Siip iciapcutyajtoba itumpiy jém pxiñtam jutinqej yíp naxyucmi.

<sup>12</sup> Cuando tánixpa iga tayaachanjampa Dios, jesic tantsacpa itumpiy jém jixi jém dapic iwíanjam Dios. Tantsacpatim iga tançusúniyya jém malopic cosa juuts icusúniyyajpa jém ityajwíp yíp naxyucmi. Dios ixunpa iga tajixíyíñ, iga tatsíytámpa juuts wibic pxiñtam, iga siempre tanwattámpa yíp naxyucmi juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Siip agui tamaymay íganam tananjóctámpa iga miñgacpa yíp naxyucmi jém más mijpic Dios ipími, jém Jesucristo jém taciaputpáppic.

<sup>14</sup> Iyaac nachífta iga accaata iga tacupujpa de itumpiy cosa dapic wí. Tacujicháyay tánanama iga tatsíytámiñ wibígam tapixiñtam, jém Cristopic tamíchitam. Jeeyucmi agui tanwíanjam iga tanwíwatpa.

<sup>15</sup> MiTito, anquejaayi jém impixiñtam yíp wítampic cosa. Anquímuyaji, wogayyaji jém dapicnam iwícupicyajpa juuts tum minjagooyi. Odoy jic iga j mijóyixiñ.

### 3

#### *Ti wíap iwatyaj jém icupicnewíp Dios*

<sup>1</sup> Acjisi jém impixiñtam iga icupicyajiñ jém gobierno y jém anjagooyiyaj, iga iwatyajiñ juuts ipiimiyyajpa, iga ityajiñ listo iga iwatyajpa itumpiy jém wítampic cosa.

<sup>2</sup> Nímaayítim iga odoy j imalnímáyiñ, iga odoy ányajjiñ. Wí iga iwíxixiñ j quej, iga iwínanigáyiñ itumpiy jém pxiñtam juuts tum pxiñ dapic malo.

<sup>3</sup> Wiñic taichtam da idic tajixiyta. Da idic tançupictámpa Dios. Tatsíyñeta idic juuts esclavo de itumpiy jém malopic jixi porque tatogoyñeta idic. Tsám idic tançusúniyya itumpiy jém malopic cosa. Tsám idic tammalwatpa y tsám tacunaíyóypa. Tsám tanajóyixtamtap idic.

<sup>4</sup> Pero jém tanjatun Dios, jém taciaputpáppic, tanquejay iga tsám tayaachanjamtámpa. Tanquejayítim iga tsám itoypa itumpiy jém pxiñtam.

<sup>5</sup> Jesic Dios taciaputta, pero da porque tsám tanwíwattámpa, pero taciaputta porque tsám tayaachanjampa. Tacujicháyáypa tánanama, tanayxetum cuando tacoomaset por medio de jém Dios iAnama.

<sup>6</sup> Dios tachi iAnama tsám jáyan por medio de Jesucristo jém taciaputpaap.

<sup>7</sup> Dios tsám tayaachanjampa, jeeyucmi tatsiyum juuts tum wibic pxiñ, cuáyñewíp íanama. Siip tananjóctámpa iga tampictsonpa jém vida eterna juuts tum herencia.

<sup>8</sup> Yíbam jém numapic anmati. Wíanquejaayi con itumpiy impími jém icupicneyajwíp Dios iga seguído iwíwatyajpa. Yíp anmati tsám wí, tsám tayoxpátpa tantumpiytam.

<sup>9</sup> Odoy tigíyucumi cuando ányajpa jém cuixipic pxiñtam ni con jém iwatyajpáppic jém lista de jém wiñicpic itíwítam, jém caaneyajwíppigam. Datim wí iga iníñacaaba jém wiñicpic anquímayoooyi. Porque jexpic cosa da ti cuwatcuy, da tayoxpátpa.

<sup>10</sup> Siiga tum pxiñ icujíñáypa jém Dios ipixiñtam iga nawécyajtaiñ, jesic anjyjaci tunçiy hasta wisciy. Pero siiga da miwadáy caso, jesic quebacputi de mimichámanjom.

<sup>11</sup> Tanjodon iga jexpic pxiñ togoyñe íiti, tsám táncáiy. Con jeetim itánca nachíftap castigo.

*Jém Pablo iixtooba jém Tito*

<sup>12</sup> Siip miTito, cuando mañcutsadáy jém Artemas o jém Tíquico, jesic siiga miwiap, nigimeetsi jém attebet Nicápolis. Porque ich anjisne iga jemum apoychíypa jém tiempo de susuc.

<sup>13</sup> Cuando nicyajpa jém licenciado jém Zenas, con jém icompañero, Apolos, jesic yoxpaati con itumpiy titam miwiap iga odoy ti itógoyayajiñ.

<sup>14</sup> Wi iga jém tantiwitam icuyujcaiñ iga seguido wiyoxaiñ, jesic iniiipa titam itogóyáy iga wiaptim iyoxpádóy. Jesic da xaja ityaj.

*Anquímyajta jém Tito con iamigoyaj*

<sup>15</sup> Itumpiy jém anwaganaitwip yim micutsadáypa wátidios. Dioschiyaj; jém tánamigoyaj jemíc jut miit, jém icupicneyajwip Jesús. TanJatuj Dios miwíwadaytamiñ inítumpiytam. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Filemón

*Jém Pablo ijáyáypa jém Filemón*

<sup>1</sup> Ich aPablo, apajnetá jém Jesucristo icuyucmi, con jém tantíwi, jém Timoteo, siip manjáyaytámpa miFilemón, mantoytampáppic, jém tanwaganayoxapaap.

<sup>2</sup> Anjáyáypatim jém tantíwi, Apia, con jém tancompañero jém Arquipo con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém antuumayajpaap mich iñticcim.

<sup>3</sup> Siip tanjatuj Dios con jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ, michiitámiñ jém wibic paz iga odoy micijñtámiñ.

*Jém Filemón tsam tóyóypa, tsam icupicpa jém Jesucristo*

<sup>4</sup> Siempre anchiiba gracia tanjatuj Dios cuando manjspa mimich iganam anjwatpa oración.

<sup>5</sup> Porque ammatonhe iga tsam iñtoypa jém tánQmi Jesús y tsam inwícupicne. Ammatonheim iga agui iñtoypa itumpiy jém icupicneyajwíip Dios.

<sup>6</sup> Anjagáypa Dios iga seguido ininquejáypa jém icupicneyajwíip Dios juuts mich incupicne iga wiañ icutíyiyay itumpiy jém wibic cosa, jém tachiñewiip tánQmi Cristo.

<sup>7</sup> Ich tsam amaymay, da anyácpa, porque mich tsam iñtoypa jém tantíwitam. Siip mantíwi, mimich incuyucmi jém Dios ipixiñtam icamamwatayaj iganama.

*Jém Pablo iwácpa tum favor para jém Onésimo*

<sup>8</sup> Jeeyucmi, aunque anait derecho iga mampimíypa jém Cristo iñiyimi iga ti wiap injat,

<sup>9</sup> más wí iga manjuncusáypa iga inwadiñ juuts ich ansunpa porque agui mantoypa. Ich aPablo, ich awidayam, siip apajnetá jém Jesucristo icuyucmi.

<sup>10</sup> Siip manjuncusáypa iga inwipictosóni jém immozo Onésimo cuando núcgacpa iñticcim porque tsíy juuts tum ammanic, porque yim jut apajnetá, moj icupic jém tánQmi.

<sup>11</sup> Wiñic yíp Onésimo tum esclavo da para ti wí para mimich. Pero siip wí para mimich y wí para aich.

<sup>12</sup> Siip manjuncusáypa eybic, jesic pictsoni juutstim aich ampictsonpa.

<sup>13</sup> Ich ansunpa idic iga tsíyini jém Onésimo con aich iga ayoxpádiñ juutstim mimich iganam apajnetá jém wibic anjmatí icuyucmi.

<sup>14</sup> Pero da ti wiap anjat siiga da inwianjam. Siiga anjwíwadáypa, da mampimíypa. Wati juuts mich inxunpa.

<sup>15</sup> Ich animpa iga michaganputne idic tum tiempo jém Onésimo iga impictsonpa eybic iga wiañ inwaganait para siempre.

<sup>16</sup> Dam juuts tum esclavo, pero más que juuts tum esclavo, juuts tum iñtíwi jém tsampic iñtoypa. Ich antoypa, pero mimich tienes que más iñtoypa porque siip miwícuyoxap y tsíyitim juuts tum iñtíwi porque icupicpatim jém tánQmi.

<sup>17</sup> Siiga tacompañero, jesic wipictsoni jém Onésimo juutstim aich mismo.

<sup>18</sup> Siiga mimalwadayñe o siiga mijatsne, jesic ich atseeci, manyojáypa.

<sup>19</sup> Ich aPablo manjáyáypa anjñimi así: Ich manyojpa. Pero jisi iga mich mismo anjatsnetim iñyaac.

<sup>20</sup> Numa, mantíwi, ayoxpaati porque incupicpa jém tánQmi. Acmaymájají iga odoy anyáguñ ananamanjom porque Cristo tamichitam.

<sup>21</sup> Manjáyáypa porque ich anjodon iga mich anjucipca. Anjodonim iga más injatpa que juuts manmíáypa.

<sup>22</sup> Manjagáypatim iga awítsagaayi tum lugar jut anúcpa. Porque anjspa iga Dios mimatónjáypa inoración iga acutsigaytáñ iga eybic nicpa manjójáy.

*Anquimtap jém Filemón con jém itíwitam*

<sup>23</sup> Micutsadáypa wátidos jém Epafra, awagapajnetatim iga icupicpa Jesucristo.

<sup>24</sup> Micutsadáypatim watidios jém Marcos, jém Aristarco, jém Demas y jém Lucas, jém anjwaganayoxayajpaap.

<sup>25</sup> Siip jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytámiñ mimichtam inanamanjom. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém jayñetawip jém hebreopic pixiñtam

*Dios icutsat jém iMānic yíp naxyucmi iga inmadíñ*

<sup>1</sup> Wiñigam Dios ijíyáy watciy jém tanjatunwewetam. Varios forma ijíyáy. Chiita jixi jém wiñicpic anmatciwiñ iga inmadayajiñ jém Dios ipixiñtam.

<sup>2</sup> Pero siip yíp ocmipic tiempo Dios icutsat iMānic iga tanmadáyiñ. Yíptim Dios iMānic cupiñta iga imiichap itumpiy jém Dios imiichi. Jeetim iMānic iwaganayoxa Dios cuando nu iwatayaj itumpiy cosa jém itwip yíp naxyucmi y jém itwip sinyucmi.

<sup>3</sup> Agui pimi witsocpa jém Dios iMānic juustim jém tanjatun Dios. Jextim ipimi. Jeetim mismo icuwiñ juuts jém tanjatun Dios. Yíptim Dios iMānic iniit icijom itumpiy jém Dios iwañti iga iwatpa cuenta con Dios inmatí jém iniitwip ipimi. Jesic cuando yaj tacujicháyay jém tantáñca, nic coñi sinyucmi jém tanjatun Dios itrono inwiciimi.

*Jém Dios iMānic más mij que jém sinyucmipic pixiñ*

<sup>4</sup> Accámta jém Dios iMānic juuts tum más mijpic anjagooyi que jém sinyucmipic pixiñtam. Ipectsonne jeetim iJatunpic inñiyi y jém iJatun ipimi, jeeyucmi más wiap que jém sinyucmipic pixiñtam.

<sup>5</sup> Porque Dios da nunca inñimáy ni tum sinyucmipic pixiñ:

Mich mamMānic. Yíp jama mammanigap.

Dafim inñimáy Dios tum sinyucmipic pixiñ:

Mich anjatun, ich mammanic.

<sup>6</sup> Pero cuando Dios inimiñ yíp naxyucmi jém Wiñtipic iMānic, nimpā Dios:

Wi iga itumpiy jém sinyucmipic pixiñtam ijisyajiñ jém Dios iMānic.

<sup>7</sup> Dios inmatpa de jém sinyucmipic pixiñtam cuando nim:

Dios icsetpa jém sinyucmipic pixiñtam juuts sawa.

icsetpa jém icuyoxayajpaap juuts tum jucti tsam pimi yótpa.

<sup>8</sup> Pero Dios inmatpa de jém iMānic cuando nim:

Mich miDios. Mich minjagooyi.

Da nunca miputpa iga minjagooyi.

Inñuumanjacpa jém pixiñtam.

<sup>9</sup> Tsam inñoypa jém wibic jixi.

Tsam inñóyixpa jém malopic jixi.

Jeeyucmi micupiñ Dios, mich inñDios,

más micmaymáyp que itumpiy jém inwaganasiyajpaap.

<sup>10</sup> Nimitim Dios:

Mich miQmi.

Mich inwat yíp mundo cuando moj jti itumpiy cosa.

Inwatim jém sin con inçi.

<sup>11</sup> Cuyajpa jém sin y jém nas, pero mich da nunca micuyajpa.

Michíypa para siempre.

Widáyap jém sin y jém nas juuts tum yooti.

<sup>12</sup> Impacsapa jém sin y jém nas juuts tum punctucu.

Inçucacpa juuts yooti.

Pero mich da nunca micucacpa.

Ni da nunca micuyajpa.

<sup>13</sup> Dios da nunca inñimáy ni tum sinyucmipic pixiñ juuts inñimáy jém iMānic:

Coñi yim ananwimi hasta que manaccoñwíypa jém inñenemigoyaj.

<sup>14</sup> Jém sinyucmipic pixiñtam tum anama. Icuyoxayajpa Dios. Jeeyaj cutsatyajta iga iyoxpátyajiñ jém pixiñtam jém ipictsonyajpáppic jém wibic anmatí iga ciacputyajtáp.

## 2

*Watí cuenta iga da inñacpa jém wibic anmatí*

<sup>1</sup> Jeeyucmi wi iga más pimi tanwadaytamiñ caso jém wibic anmatí jém tammatornewip iga odoy tantsactamiñ jém wibic tun.



<sup>2</sup> Wiñigam jém sɨnyucmɨpic pɨxiñtam inimiñyay jém wiñicpic anquímayooyi. Tsam wiçuejpa iga da je migooyi. Jém imalwatneyajwiip, jém dapic icupicyay, chiijayta castigo conforme juuts iwat. Siiga chiijayta castigo jém dapic icupicyay jém wiñicpic anquímayooyi,

<sup>3</sup> ¿jesic jutsap tañçiput taichtam de jém mijpic castigo siiga da tañwadap caso jém wibic anmañti iga Dios wiap taciacput? Jém tánQmi Jesucristo oy yíp naxyucmi iga inmadáy jém pɨxiñtam jém wibic anmañti. Jesic ocmi jém imatoñneyajwiip jém wibic anmañti tañmadáypatim taichtam iga da je migooyi.

<sup>4</sup> Dios inquejáytim jém pɨxiñtam iga numa jém inmañti con wañti jém milagro, jém seña y jém cosa dapic oypa tánix. Jém pɨxiñtam chiijaytatim jém Dios iAnama ianamanjom iga wiaññ iwatyaj juuts ixunpa Dios. Cada tumtum chiitap tungac yoxacuy juuts iwianjam Dios.

*Jesucristo wiap iyoxpát jém ipɨxiñtam*

<sup>5</sup> Dios da iccámpajém sɨnyucmɨpic pɨxiñtam juuts anjagooyiyay iga injjacpa jém jomipic naxyucmi jém miñpáppic, jém siipaap manañmadáy.

<sup>6</sup> It jut jaycámnetá, nimpa:

Manjatun Dios, ¿tiapaap jém pɨxiñ iga tsam inñjspa?

¿ñiiga tsam inñoxpátpa jém nayñewiip yíp naxyucmi?

<sup>7</sup> Inñac jém nayñewiip yíp naxyucmi juuts da ti wiap, más quetne jém ipimi que jém sɨnyucmɨpic pɨxiñtam.

Pero ocmi jém nayñewiip yíp naxyucmi chiitap autoridad juuts tum mijpic anjagooyi iga injjacpa itumpiy cosa jém michpic inwatne.

<sup>8</sup> Cijunodayñeta itumpiy cosa iga injjacpa.

Cuando Dios inñac iga injjacpa itumpiy cosa, da i ni tum cosa jém dapic injjacpa. Pero siip danam quejpa iga injjacpa itumpiy cosa.

<sup>9</sup> Jém Jesucristo tsíy tum rato juuts tum pɨxiñ da ti wiap. Más da wiap que jém sɨnyucmɨpic pɨxiñtam. Pero siip tánixpa iga jém tánQmi Jesucristo accámta juuts tum mijpic anjagooyi, tsam cujñtap porque tsam yaachwatta cuando accaata cunusyucmi. Agui tatoytampa Dios, jeeyucmi ijic iga accaata jém Jesucristo para itumpiy jém pɨxiñtam.

<sup>10</sup> Itumpiy cosa jém itwiip jém Dios imiichi, je iwati. Ixunpa Dios iga jém imanictam iwaganaiñyajiñtim jut wicom, jut if Dios. Jeeyucmi ijic iga tsam yaachwadayta jém tumptic imanic iga wiaññ iciacput jém pɨxiñtam.

<sup>11</sup> Jém Jesucristo iñatun tanjatunñim porque tawitsagayta jém tantánca. Jeeyucmi jém Jesucristo da tsap cuando tanímáypa iga: Mantiwitam.

<sup>12</sup> Yümpic nim jém Jesucristo:

Manjatun Dios, anañmadáypa jém antiwítam juutspic miDios.

Manwánáypa jém himno jut antuumayajpa jém imanictam.

<sup>13</sup> Nímtim jém Cristo:

Ich tsam ançupicpa iga Dios wiap ayoxpát.

Eybictim nimpa:

Yim anwaganaita jém ammanictam, manjatun Dios, jém anchiiñewiip.

<sup>14</sup> Tum pɨxiñ imanictam jextim imayi y jextim inñipiñ. Jesanetim jém Jesucristo, jextim inñipiñ y jextim imayi juuts taichtam. Jeeyucmi miñ juuts taichtam iga wiaññ ica. Jempigam iccuyajáy jém Wocciwiñ ipimi jém wiapaap tacca.

<sup>15</sup> Jempigam iwat iga wiaññ iciacputyay jém pɨxiñtam jém icñiyajpáppic iga caaba, porque itumpiy ivera tsíyñeyaj idic juuts esclavo.

<sup>16</sup> Porque da oy yíp naxyucmi jém Jesucristo iga iyoxpátpa jém sɨnyucmɨpic pɨxiñtam, pero oy iga iyoxpátpa jém Abraham imanictam, jém Israelic pɨxiñtam.

<sup>17</sup> Jeeyucmi tsíy jém Jesucristo juuts jém itiwitam, yíp naxyucmɨpic pɨxiñtam, iga wiaññ iwat jém cobapic panij iyoxacuy jém Dios iwiñjom. Jém Jesucristo tum panij jém tsampic tayaachanjampa y wiap iccupac titam tajycamayñe. Iccáyáypa jém pɨxiñtam itánca iga ipictóññ Dios.

<sup>18</sup> Tsam yaachwatta yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo, tsam cutítsta, jeeyucmi wiap tayoxpátta cuando tacutítstamtap.

### 3

*Más mijpic cargo chiita Jesucristo que jém Moisés*

<sup>1</sup> Jesic mantiwitam, jém cuáyñewiip iñanama, micupineta iga michiytámpa juuts Dios mimichitam. Siip jistaami jém tánQmi Jesucristo, jém icutsatnewiip Dios, jém cobacpic panij de jém wibic anquimayooyi, jém tançupicpáppic.

<sup>2</sup> Cuando oy iti yíp naxyucmi iccupac itumpiy cosa juuts ixunpa Dios, jém iccámnewiip iga iwatpa jém Dios iyoxacuy. Jextim iwat juuts jém Moisés cuando iccupac juuts ixunpa Dios icuwiti jém Dios iticciim.

<sup>3</sup> Másim pími cujiptap Jesús que jém Moisés, juuts jém iwatpáppic tum tic cujiptap que jém tic jém watnetawiiip.

<sup>4</sup> Porque itumpiy ticyaj pixiñ iwati, pero Dios iwat itumpiy jém ityajwiiip.

<sup>5</sup> Numa jém Moisés iccupac itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. Icuyoxa Dios juuts tum mozo icuwiti jém Dios iticciim. Jém Moisés iyoxacuy iga inmatpa jém anmáti jém ocmipic inmatpa parejo jém Cristo.

<sup>6</sup> Pero jém Jesucristo, jém Dios iManic, imüchi jém tic. Taichtam jém tatic. Tsam tamaymay siiga seguido tançupicpa y da tantsacpa iga tananjócpa titam tajycámayñe Dios.

*Jejyajpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>7</sup> Jeeyucmi juuts nimpa jém Dios iAnama:

Siiga yíp jama immatonpa Dios ijyiyi,

<sup>8</sup> Odoy camamwati iñanama.

Odoy jistaami iga da incupictámpa juuts iwatyaj jém wiñicpic pixiñtam cuando tsucumyaj acontra de jém Moisés jém titsinaxyucmi.

Tsam icutitsyaj Dios siiga numa ichiiba castigo.

<sup>9</sup> Jemic jém wiñicpic iñjaturwewetam tsam acutitsyajpa, nimpa Dios.

Cuarenta amtij iixyaj jém wibic milagro jém anwadayñewiip.

<sup>10</sup> Jeeyucmi anjójix jeeyaj, jém ityajwiiip jesan tiempo.

Siempre jixitogoyaj iñanamanjom, da nunca iixpicyaj jém antun.

<sup>11</sup> Jeeyucmi anjójixyaj jeeyaj y anjycámáy iga da nunca tigiyyajpa jut wicóm jut jejyajpa con aich.

<sup>12</sup> Mantiwitam, nawattamtaji cuenta iga ni tum de mimichtam odoy iniidiñ jém malopic jixi iñanamanjom jém mictsacpáppic iga incupicpa Dios jém vivopic.

<sup>13</sup> Nanquimtantaji con jém iñtiwitam cada jama iganam it tiempo iga odoy mimigóyayñi jém táncja jém itwiiip iñanamanjom iga ni tum de mimichtam odoy michiyiñ juuts enemigo con Dios.

<sup>14</sup> Siiga seguido tançupicpa iga Dios wiap tayoxpát hasta jém inanjpigam jama juuts cuando moj tançupic, jesic tanjodon iga tanwaganait jém Cristo.

<sup>15</sup> Jistaami junimpa jém Dios inmáti:

Siiga yíp jama immatonpa jém Dios ijyiyi,

odoy camamwati iñanama.

Odoy jistaami iga da incupictámpa,

juuts iwatyaj jém wiñicpic pixiñtam cuando tsucumyaj acontra de jém Moisés.

<sup>16</sup> ¿Iapaap jém pixiñtam jém imatonneyajwiiip jém Dios inmáti, pero ocmi tsucumyaj acontra de jém Moisés? Jeetim pixiñtam jém itopneyajwiiip jém Moisés jém naxyucmi de Egipto.

<sup>17</sup> ¿Iapaap jém pixiñtam jém tsampic ijójix Dios cuarenta amtij? Jém tsampic imalwatyaj, jém caayajwiiip jém titsinaxyucmi.

<sup>18</sup> ¿Iapaap ijycámayñe Dios iga da nunca tigiyyajpa jém wicóm jut jejyajpa con je? Jém dapic icupicyajpa.

<sup>19</sup> Jesic tánixpa iga jém wiñicpic pixiñtam da wiá mitigiyyaj jém wicóm jut jejyajpa jém Dios ipixiñtam porque da icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát.

## 4

<sup>1</sup> Dios tajycámayñe iga it tum lugar jut nicpa tajeji con je. Jesic iganam tanait jém promesa, wi iga tanawattamtaiñ cuenta iga wiñiñ iñtigiya jém wicóm jut jejyajpa jém Dios ipixiñtam. Wiip algunos de mimichtam da mitigiytámpa.

<sup>2</sup> Porque taichtam tanmadaytamtaim jém wibic anmáti iga Dios taciacputpa juuts anmadayajta jém wiñicpic pixiñtam. Pero jeeyaj ixajamatonyaj, da iyoxpátyaj jém wibic anmáti porque da icupicyaj cuando imatonnyaj.

<sup>3</sup> Pero taichtam wiap tantigiy jut jejyajpa jém Dios ipixiñtam porque tançupic ti tanimáy Dios. Jém dapic icupicpa da wiap itigiyyaj. Nimpa Dios:

Tsam pími ajójñe jeeyucmi anjycámáy jém pixiñtam jém dapic acupicyajpa iga da nunca tigiyyajpa jut jejyajpa.

Da ijícpa Dios aunque cupacneum jém lugar dende moj ití yíp mundo.

<sup>4</sup> It jut nímpa jém Dios inmati:

Jejpa Dios jém sietepic jama cuando cupacneum itumpiy jém iyoxacuy.

<sup>5</sup> Eybictim nímpa jém Dios inmati:

Da nunca tigiyyajpa jut jejjajpa con aich.

<sup>6</sup> Pero tigiyyanam algunos jut jejjajpa. Pero jém wiñicpic pixiñtam, jém mojjwip imatonjay jém wibic anmati, da tigiyyajpa porque da icupicyaj.

<sup>7</sup> Jesic eybic icupin Dios tum jama cuando jém pixiñtam wiap itigiyyaj jut jejjajpa. Siiip núcneum jém jama. Nímpa así jém David:

Yíp jama siiga immatonjtampa ti nímpa Dios, odoj camamwati inñanama.

<sup>8</sup> Meega jém Josué wiá mu ininicyaj jém Israelpic pixiñtam jut jejjajpa, jesic da eybic nímpa Dios iga miñpa tunjac jama.

<sup>9</sup> Tanjodon iga tsíyñam jut jejjajpa jém Dios ipixiñtam.

<sup>10</sup> Porque cuando tigiyya tum pixiñ jut jejjajpa jém Dios ipixiñtam, jesic quejpa iga yajum iwat jém iyoxacuy jesanetim juuts Dios jejpa cuando yaj iwat jém iyoxacuy cuando iwat yíp mundo.

<sup>11</sup> Jesic wi iga tanwattampa empeño iga tatigiytampa jut jejjajpa jém Dios ipixiñtam. Wiiip iwatyajpa algunos juuts iwatyaj jém pixiñtam jém dapic icupicyaj titam inñamay Dios.

<sup>12</sup> Jém Dios inmati vivo y tsam iniit ipimi. Tsam tsupa, más que jém espada jém icudosladopic anmejne. Jém Dios inmati tigiyya hasta más jojmi jém pixiñ inñamanjom y ijixianjom. Tigiyya hasta jém pixiñ inactopaanjom hasta jém pac ituupaanjom. Tanquejáypa siiga wi jém tanjixi o da wi.

<sup>13</sup> Da i ni tum cosa anñecne jém iwatnewiiip Dios, je wiap iix. Cuchichayñeta itumpiy cosa, añáyñe iga wiap iix Dios. Itumpiy ijodon Dios titam tanwatpa, tienes que ciiipintap.

*Jesús jém más mijpic cobacpic panij*

<sup>14</sup> Taich tanaifta tum cobacpic panij jém más mijpic, je jém Jesús jém Dios iManic. Nic sinyucmi jém Dios iwiñjom iga tacupujpa. Jeeyucmi wi iga da tantsacpa iga tancupicpa juuts tannímayñe.

<sup>15</sup> Porque tanaifta tum cobacpic panij tsam tayaachanjampa cuando danam wiap tanwat itumpiy juuts ixunpa Dios, porque tsam yaacha, tsam pimi cutítsta jextim juuts taichtam, pero je da nunca tájcawat.

<sup>16</sup> Jeeyucmi tanjunctampa sin cini jut coñ jém tanjatun Dios, jém tsampic tatoypa. Je tsam tayaachanjampa taichtam porque agui tawixpa y wiap tayoxpát juchixquej.

## 5

<sup>1</sup> Itumpiy jém cobacpic panij cupineyaja yíp naxyucmi, accámmeta iga ichiiba Dios jém ofrenda y jém sacrificio para jém pixiñtam itañca.

<sup>2</sup> Wiap iyaachanjam jém dapic jixiyyaj, jém togoyñeyajwiiip, wiaptim icutin. Ijampatim cuando cutítstap.

<sup>3</sup> Y como táñcaiytim jém panij, iccaaba jém animat iga iyojpa jém itañca, jempictim iwatpa para jém pixiñtam iga iyojáypa jém itañca jém Dios iwiñjom.

<sup>4</sup> Da i wiap iniccámta iyaac iga panij. Solamente Dios wiap iccám iga panij, juuts iccám jém Aarón.

<sup>5</sup> Jesanetim jém Cristo. Da naccámta iyaac iga jém cobacpic panij, pero Dios iccám. Nímayta:

Mímich mammanic. Yíp jama mammanigap.

<sup>6</sup> Juuts nímpa jém tunjac añeymi, jut jayñeta:

Mich mipanij para itumpiy tiempo.

Da nunca miputpa.

Mijextim juuts jém wiñicpic panij jém Melquisedec.

<sup>7</sup> Cuando jáy ití yíp naxyucmi jém Jesucristo, tsam inwejpátpa Dios, iwágáypa iga iyaachanjaamiñ. Pimi jiypa, agui wejpa cuando iwágáypa jém wiapaap iciacput cuando accaatap. Matonjayta jém Cristo porque iccupacpa juuts inñamayñe Dios.

<sup>8</sup> Mex iga jém Dios iManic, inyuj iga iyaachíypa cuando yaachwattap iga más wiap iwat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>9</sup> Jesic yajum iwat jém Cristo itumpiy juuts ixunpa Dios, jesic wiap iciacputyaj itumpiy jém pixiñtam jém icupicneyajwiiip.

<sup>10</sup> Dios iccám jém Jesucristo iga cobacpic panij juuts jém Melquisedec.

*Acjodóŋaŋa iga odoy ichaguiñ jém Dios inŋaŋi*

<sup>11</sup> Tsam jáyan cosa manañmadayŋamtooba de jém Cristo, pero tsam táŋca manañmadáy porque mimichtam agui táŋca inŋcutiŋiŋya.

<sup>12</sup> Wiñigam moj inŋcuyucata jém Dios inŋaŋi. Wiabam idic iga michiŋya juuts maestro. Pero siip eybic inŋxunpa iga miñquejayŋaŋi jém anŋuímayooyi dapic táŋca. Como eybic inŋcuyucatooba jém Dios inŋuímayooyi dapic táŋca, mijex juuts tum tsixi jém iucpáppic leche, jém dapic wiap icút wíccuy.

<sup>13</sup> Jém jémpáppic leche tum tsixi, jex juuts jém dapic icutiŋiŋya jém wibic anŋaŋi.

<sup>14</sup> Pero jém wíccuy para jém tsamipic, jém wiapaap icutiŋiŋya jém anŋuímayooyi, wiap icipin jup jém wibic y jup jém malopic.

## 6

<sup>1</sup> Jempigam tanŋwattámpa hasta tanúcpa juuts tum piŋiñ jixiŋwiip. Da eybic tanŋcuyucasetpa jém Cristo inŋuímayooyi jém moŋwiip tanŋcuyuca. Da tanatsucumsetpa eybic jém base. Da eybic tanŋcuyucaaba jutsap tantsac jém wiñicpic costumbre jém taccaapáppic, porque tantsacneum. Da eybic tanŋcuyucaaba jutsap tanŋcupic Dios porque tanŋcupicneum.

<sup>2</sup> Da eybic tanŋcuyucasetpa jutsap icchiŋta jém Dios ipixiñtam, ni jém costumbre cuando jém pastor ichiccunúć ici jém icobacyucmi jém icupicnewiip Cristo, ni jutsap icpisayŋa jém caaneyajwiip, ni jém anŋuímayooyi iga cipiŋyajtáp jém piŋiñtam y chiitap castigo jém dapic cuyajpa.

<sup>3</sup> Jempigam tanŋwattámpa siiga Dios iwianŋam.

<sup>4</sup> Siiga tum piŋiñ ipictson jém wibic juctianŋsoca, y ixucneum iga agui wi jém wibic xaja, jém tachiñewiip Dios, y ipictsonneum jém Dios iAnama,

<sup>5</sup> agui iwianŋam jém Dios inŋaŋi y iixñéim iga tsam wi jém Dios ipimi jém miñpáppic tachiiba.

<sup>6</sup> Siiga eybic cutiŋpa jém piŋiñ, da eybic wiap ichucum. Da eybic icucacpa jém iŋixi. Porque jeeyaj iyaac sip icunúñyay cunusyucmi jém Dios iManic, tsam ixaayiyajpa jém piŋiñtam iwiñjom,

<sup>7</sup> jex juuts jém nas jém iucpáppic tuj. Siiga wiŋputpa jém ñipñiŋbooyi, jesic wi para jém piŋiñtam jém iyoxacapaap y Dios ichi bendición jém nas.

<sup>8</sup> Pero siiga chíóypa jém apityaj y jém malopic pim, da para ti wi. Ichiiba castigo Dios, ocni nooquettap.

*Siiga seguido tanŋcupicpa, da i wiap tactsac jém Dios inŋaŋi*

<sup>9</sup> Pero mex iga manañmadáypa jempic, mantiŋwitam, mantoytampáppic, anjodon iga michtam iniiŋta jém más wibic bendición, jém tachiñewiip Dios cuando taciacputpa.

<sup>10</sup> Porque numciŋpiŋóypa jém tanŋatun Dios. Jeeyucmi da ijaamanŋotpa titam inŋwatneta y iga hasta siip tsam inŋyoxpáttámpa jém inŋiŋwitam jém icupicneyajwiip Cristo porque tsam inŋtoytámpa Dios.

<sup>11</sup> Pero ansuntámpa iga cada tumtum de mimichtam seguido inŋwiŋwattámiñ con itumpiy inŋanama hasta jém inŋanŋigam jama hasta que iccupacpa Dios titam tajiyámayñe.

<sup>12</sup> Da ansunpa iga micutiñatámiñ, pero ansunpa iga inŋwattámiñ juuts jém piŋiñtam jém inŋjócyajpáppic titam ijyámayñe Dios. Ipictsonyajpa porque seguido icupicyajpa iga Dios wiap iyoxpát. Iyaachiŋyajpa cuando da jobit cupacpa jém promesa.

<sup>13</sup> Cuando Dios ijyámayñe jém Abraham, inŋimáy: “Ich anyaac manŋiyámaypa anniyimi iga manŋiwadáypa.” Da i tunŋac más wiapaap, jeeyucmi nimpa: “Ich anniyimi.”

<sup>14</sup> Nimpa Dios: “Numa, tsam pimi manŋiwadáypa. Manchiiba tsam jáyan inŋocmanictam.”

<sup>15</sup> Jém Abraham tsam iyaachiŋya, inŋjócpa hasta que ipictsonpa titam ijyámayñe Dios.

<sup>16</sup> Cuando jém piŋiñtam ijyámpa, nimyay: Wijodios porque ijodon iga Dios más wiap que jeeyaj y wiap ichi castigo siiga da inŋuumanŋmatpa. Siiga i chacpa Dios juuts tum testigo iga da migóypa, jesic da ti más wiap inŋimyay.

<sup>17</sup> Dios inŋquejáy jém piŋiñtam jém ipictsonyajpáppic jém herencia iga iccupacpa juuts ijyámayñe y da nunca icucacpa iŋixi. Jeeyucmi iyaac ijyám iga da migóypa.

<sup>18</sup> It wisten cosa jém dapic cucacpa, con jeam quejpa iga Dios da migóypa. Jeeyucmi tanaítámiñ tum wibic maymáyaŋi iganam tananŋjócpa iga Dios tayoxpátpa.

<sup>19</sup> Yip esperanza tsíy juuts ancla para jém tánanama, wícamne iga odoy tantsaguiñ jém Dios inŋaŋi. Tayoxpátpa iga tanúcpa jém Dios iwiñjom, jém punctuctaani iweñŋan, jém sinŋyucmipic masticjom,

<sup>20</sup> jut tigiŋne jém Jesús por taichtam iga táŋáyay jém tun. Je tsíy juuts tum panij jém dapic nunca putpa, jextim juuts jém Melquisedec.

## 7

*Jesús cobacpic panij jextim juuts jém Melquisedec*

<sup>1</sup> Yíp Melquisedec rey de jém atebet Salem, jém yucmipic Dios ipanij. Oy jém Abraham iccucaayyaj jém tunjac pixiñtam ireyyaj. Jesic cuando set jém Abraham, jém panij nic ichon tunjom. Inwejpát Dios para jém Abraham iga iwíwadáyíñ.

<sup>2</sup> Cuando icoñwíy jém Abraham jut oy añaji, jesic itobáy jém reyyaj imiichi. Jesic cuando ipát jém Melquisedec, ichi jém décima parte de itumpiy jém itopnewiip. Jém Melquisedec iñiyi nimtooba jém rey jém iwíwatpáppic. Tsíy juuts rey de Salem, taichtam tanañmatími nimtooba jém ijacpáppic jém pleito.

<sup>3</sup> Jém Melquisedec da jatuníy ni da aabíy. Datim i ijodon jut tsucum. Da i ijodon juchix nay ni juchix caaba. Jex juuts jém Dios iMánic, da nunca putpa iga panij.

<sup>4</sup> Jistaami iga agui mijpic cargo iniit jém Melquisedec. Porque jém tanjatunwewe jém Abraham ichi jém décima parte de itumpiy jém itobayñewiip jém reyyaj.

<sup>5</sup> Jém Israelpic panijyaj, jém Leví iocmanictam, iniit jém anquímayooyi iga ipictsonyajíñ jém décima parte de itumpiy jém iniitwíip jém itíwítam, jém Israelpic pixiñtam. Jeeyaj ijatunwewetím jém Abraham.

<sup>6</sup> Pero jém Melquisedec, mex iga da je jém Leví iocmanic, ipictson jém décima parte jém ichiíwíip jém Abraham. Y ocmi inwejpát Dios iga iwíwadáy jém Abraham. Jeetim Abraham jém iwadayñewiip Dios jém promesa.

<sup>7</sup> Quejpa iga jém ichiípáppic bendición iniit más mijpic cargo que jém ipictsonpáppic jém bendición.

<sup>8</sup> Yim entre mimichtam, jém ichécpáppic jém décima parte, pixiñtím, caabatim. Pero jut ijaychacne jém Dios inmatí, inmatpa de jém Melquisedec juuts tum pixiñ dapic caaba.

<sup>9</sup> Wiap tanim iga jém Leví con itumpiy iocmanictam, jém panijyaj, ichiíyajtím jém Melquisedec jém décima parte jeeti rato cuando jém Abraham ichi jém décima parte.

<sup>10</sup> Cuando jém Melquisedec nic ichon jém Abraham, jextim juuts jém Abraham iniit imíjtayyucmi iocmanic jém Leví mex iga danam nayñe.

<sup>11</sup> Jém Levitapic panijyaj ichiíyaj jém Moisés inquímayooyi jém nación de Israel. Levitapic pixiñtím jém Aarón. Jesic meega jeeyaj wiá mu iwítsagayyaj jém pixiñtam itánca, jém icupicneyajwíip jém Moisés inquímayooyi, jesic da tansunpa iga miñpa tunjac panij juuts jém Melquisedec y da jex juuts jém Aarón.

<sup>12</sup> Porque cuando cucacum jém panij, tienes que cucacpatim jém anquímayooyi.

<sup>13</sup> Cuando nimpa iga miñpa tunjac panij, inmatpa de jém tánQmi Jesucristo. Da je levitapic pixiñ. Tunjac grupo de jém Israelpic pixiñtam tsucum, jém dapic queman i iccám juuts panij.

<sup>14</sup> Porque tsam tanwijodon iga jém tánQmi tsucum de jém tribu de Judá. Jém Moisés da inmat iga tsucumpa panijyaj de jém tribu.

<sup>15</sup> Tsam wíquejpa iga jomipic panij porque jex juuts jém Melquisedec.

<sup>16</sup> Nimpa jém Moisés inquímayooyi iga tsucumpa jém panijyaj de jém levitapic pixiñtam. Pero yíp jomipic panij da tsucum juuts nimpa jém anquímayooyi, pero accámta juuts panij porque iniit jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>17</sup> Porque inmatpa así Dios de jém tánQmi Jesucristo:

Mich tum mipanij, da nunca miputpa.

Mijex juuts jém Melquisedec.

<sup>18</sup> Jesic jém wiñicpic anquímayooyi cuyajum. Da wiap iyoxpát jém pixiñtam. Da para ti wi.

<sup>19</sup> Yíp anquímayooyi da wiap iwítsagáy ni tum pixiñ itánca. Pero siip núcneum tum pixiñ más wiap. Tananúcpa jém Dios iwíñjom.

<sup>20</sup> Dios ijycámayñe iga iccám jém iMánic juuts panij.

<sup>21</sup> Jém levitapic pixiñtam cuando accámta juuts panij, Dios da tsíy juuts testigo iga accámta. Pero Dios tsíy juuts testigo iga accámta jém iMánic juuts panij. Nimpa así jém Dios inmatí: Tanjatun Dios ijycámáy y da nunca icacsetpa ijixi. Nimpa:

“Siip manaccám juuts tum panij.

Da nunca miputpa.

Mijex juuts jém Melquisedec.”

<sup>22</sup> Jeeyucmi tanjodon iga Jesús wiap iccupac jém más wibic trato.

<sup>23</sup> Jém tunjacpic panij, jém levitapic, tsam anpicayaj, tsam jáyaña. Porque jeeyaj caayajpa, da wiap ichíy seguido juuts panij.

<sup>24</sup> Pero Jesús da caaba. Da nunca putpa iga panij, da iccám pa tunjac.

<sup>25</sup> Jeeyucmi wiap iciacputyaj para siempre itumpiy jém icunúcyajráppic Dios porque icupicneyaj Jesús. Porque je da nunca caaba. Itpa para siempre iga icupuja jeeyaj Dios iwiñjom.

<sup>26</sup> Yicxpíc còbapic panij wiap tayoxpátta porque tsam iwíwatpa, datim táncaíy, cuáyñe ianama, da jex ijixi juuts jém malopic pixiñtam. Nanictá más yucmi de yíp sin hasta jut it jém tanjatun Dios.

<sup>27</sup> Da jex juuts jém tungac panij jém levitapic. Jeeyaj iccaaba cada jama jém animat iga iyojápa jém pixiñtam itánca. Wiñti iyojpa iyaac jém itánca, ocmi iyojápa jém pixiñtam itánca. Pero Jesús tunçiy iyojáy jém pixiñtam itánca para siempre cuando ijíc iga accaata.

<sup>28</sup> Jém wiññpic anquímayooyi iccám juuts panij tum pixiñ táncaiywíp. Pero más ocmi de jém wiññpic anquímayooyi, jém tanjatun Dios iccupac juuts iyycámne, iccám imanic juuts panij. Iniit itumpiy jém wibic jixi para siempre.

## 8

### *Jém Jesucristo wiap tacupuj*

<sup>1</sup> Manañmadáy jempic porque mannímaytamtooba iga tanaitta tum còbapic panij sinyucmi. Siip coñ jém trono inwimi jut injacpa tanjatun Dios.

<sup>2</sup> Yíp panij icuyoxap Dios jém wicòm jut it jém Dios ipimi, jém nunta mástic jém iwatnewíp Dios. Da jém pixiñtam iwati.

<sup>3</sup> Itumpiy jém còbapic panij accámyajta iga nicpa ichac jém ofrenda y jém sacrificio jém Dios iwiñjom. Jeeyucmi yíp panij tienes que ininicpatim tum ofrenda jém Dios iwiñjom.

<sup>4</sup> Meega itpa yíp naxyucmi, da wiap ichíy juuts panij porque yim it jém panijyaj, wiap nicpa ichacyaj jém ofrenda juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi.

<sup>5</sup> Yípyaj panijyaj icuyoxayajpa Dios yíp naxyucmicpic másticjom, iforma jex juuts jém nunta mástic jém itwíp sinyucmi. Tanjodon iga jex juuts tum cuwiñ porque cuando jém Moisés iwat jém puctucmástic, inímáy Dios: “Wati juuts jém manañquejayñewíp jém cotsicyucmi.”

<sup>6</sup> Pero siip yíp sinyucmicpic panij ipictson más wibic yoxacuy que jém wiññpic panij. Siip tacupujpa con jém más wibic trato que jém wiññpic porque watnetá de acuerdo con jém más wibic promesa.

<sup>7</sup> Meega jém wiññpic trato tawítsagáy tantánca, jesic da idic tansunpa tungac trato.

<sup>8</sup> Pero Dios iix iga jém wiññpic trato da wiap iyoxpát jém pixiñtam. Nimpa jut jayñeta jém Dios inmatí:

Nimpa tanjatun Dios:

Núcpa jama iga anwatpa jém jomipic trato con jém ityajwíp jém naxyucmi de Israel y jém naxyucmi de Judá.

<sup>9</sup> Yíp trato da jex juuts jém anwadayñewíp jém ijatunweweyaj jém jama cuando ammatsáy ici iga antopyaj jém naxyucmi de Egipto.

Pero como jeeyaj da iccupacyaj jém wiññpic trato jém anwadayñewíp, jeeyucmi ich antsactim mex jeeyaj, nimpa Dios.

<sup>10</sup> Yíbam jém jomipic trato jém anwatpáppic con jém nación de Israel cuando núcpa jém jama. Nimpa así jém tanjatun Dios:

Anaccámpa jém ananquímayooyi jém ijixianjom y anjaycámápa ianamanjom.

Y jém pixiñtam ich aDiosyaj.

Y jeeyaj ich ampixiñtam.

<sup>11</sup> Cuando núc jém tiempo, da i inquejápa jém ivecinoyaj ni jém itwítam iga: Ixpici jém tánomi.

Porque itumpiy jém pixiñtam aixpicyajpa jém xutupic y jém mijtampic.

<sup>12</sup> Anwadáypa perdón iga agui imalwatneyaj.

Da nunca anjisáypa jém itánca.

<sup>13</sup> Cuando Dios inmatpa de tum jomipic trato, quejpa iga dam más tayoxpátta jém pecapic, da jáyñe iccupajpa.

## 9

### *Jém naxyucmicpic mástic y jém sinyucmicpic mástic*

<sup>1</sup> Jém wiññpic trato iniit jém anquímayooyi jutsap tanjís Dios jém lugar jut it jém Dios ipimi yíp naxyucmi.

<sup>2</sup> Watta jém puctucmastic con wisten cuarto. Jém wiñtipic cuarto iñiyi jém lugar jut it jém Dios ipimi. Jem it jém nooquejuy tuncuy, jém mesa y jém caxtánañi jém Diospic imiichi.

<sup>3</sup> Iweñtan de jém tunjac puctuctaani it jém tunjac cuarto iñiyi jém lugar jut núcpa Dios.

<sup>4</sup> Jem it tum altar de oro jut nootap jém poma. Ittim jém baúl jut tsacta jém wiñtipic trato. Cutsitneta icumij jém baúl con oro. Jém baúljom it tum xanu de oro jut cotta jém wiccuy, jém maná. Jém baúljom ittim jém Aarón iwaycuy jém anjayñewiip y jém tsaatabla jut jayñeta jém diez anquímayooyi jém wiñtipic trato.

<sup>5</sup> Jém baúlyucmi it wisten jém sajiwiiip, jém querubines. Tanquejáypa iga jemum it Dios. Jemum núcpa jém Dios ichoça. Itimne ixaj, icujimne jém lugar jut tsactap jém sacrificio jut yojaytap jém pixiñtam itánca. Pero siip da i tiempo iga manwianmadáypa itumpiy yípyaj cosa.

<sup>6</sup> Jesic cuando wiñsacne itumpiy cosa así, seguido tigiyyajpa jém panijyaj jém wiñtipic cuarto iga iwatyajpa juuts nimpa jém wiñtipic anquímayooyi.

<sup>7</sup> Pero jém tunjac cuarto, no más jém cobacpic panij wiap itigiy. Cada amtij tigiypa tunçiy. Da wiap itigiy sin nipiñ iga iyojpa jém itánca, ocmi iyojáypaŋim jém pixiñtam itánca.

<sup>8</sup> Jempigam tanquejáy jém Dios iAnama, iganam it jém wiñtipic puctucmastic, danam quej jém tun hasta jut it jém tanjatun Dios, jém lugar cuáyñewiip.

<sup>9</sup> Itumpiy yípyaj cosa tsíy juuts tum ejemplo para siip. Jém ofrenda y jém sacrificio jém chiiñetawiiip Dios da iñuntawitsagáy jém pixiñtam itánca jém iwatnewiip jém sacrificio iga cuáypa ianama.

<sup>10</sup> Jém sacrificio y jém ofrenda je nada más asunto de wiccuy y níccuy y jutsap icheeyaj imijtay según jém wiñtipic costumbre hasta que Dios icoomasetpa itumpiy cosa.

<sup>11</sup> Pero siip miññeum jém Cristo, jém cobacpic panij. Imaichi itumpiy jém más wibic cosa, jém miñpáppic. Yip mastic jut yoxap jém Cristo más witi y más wibic. Da je jém pxiñ iwañi, da je yip naxyucmicpic.

<sup>12</sup> Tigiy tunçiy jut it Dios para siempre. Da ininic jém chivo iñipiñ ni jém becerro iñipiñ, pero iyaac ininic jém iñipiñ iga iyojáy jém pixiñtam itánca iga ipictsonyajiñ jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>13</sup> Jém becerro iñipiñ y jém chivo iñipiñ cuxicstap jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay. Jém becerra icujjam, jém noonetawiiip jém altaryucmi, cuyintap jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay. Jém nipiñ y jém cuyjam iyoxpátpa jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay según jém costumbre.

<sup>14</sup> Pero más wi jém Cristo iñipiñ. Porque jém Dios iAnama, jém dapic cuyajpa, iyoxpát jém Cristo cuando iyaac nachiiñta juuts sacrificio sin tánca. Jém iñipiñ tacujicháyáypa tánanama iga da más tanjispá jém wiñtipic anquímayooyi, jém dapic tayoxpátpa. Siip wiap tançuyoxa jém vivopic Dios.

<sup>15</sup> Jeeyucmi jém Cristo wiap tacupuj con jém jomipic trato. Ichiiba jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém icupiñneyajwiiip Dios juuts ijicámayñe. Wiap iwat jempic porque accaata iga iyojáy itumpiy jém pixiñtam itánca, jém dapic wiap iwitsac jém wiñtipic trato.

<sup>16</sup> Siiga tum pxiñ iwatpa trato con imanic iga ichiiba itumpiy jém jeepic imiichi cuando caaba, jesic tienes que ixtap iga caaneum. Ocmi jém imanic wiap ipictson titam ijicámayñe.

<sup>17</sup> Tum trato da iniñ ipimi siiga danam caane jém iwatnewiip jém trato. Pero cuando caaneum jém pxiñ, jesic iniitum ipimi jém trato.

<sup>18</sup> Jeeyucmi accaayajta jém animatya iga con iñipiñ iniidiñ ipimi jém wiñtipic trato.

<sup>19</sup> Cuando jém Moisés yaj inmadáy jém pixiñtam itumpiy jém anquímayooyi, ipic jém becerro iñipiñ con jém chivo iñipiñ, inimot con ni. Ipic jém hisopo inçis, ichen con jém tsabatstic lana, icot nipiñjom, con jeam icuxics jém toto jut jayñeta jém anquímayooyi. Ixcustim itumpiy jém pixiñtam.

<sup>20</sup> Iganam iwatpa jempic jém Moisés, iñimáy jém pixiñtam: “Con yip nipiñ quejpa iga jém trato iniñ ipimi jém Diospic tawadayñe para taichtam.”

<sup>21</sup> Jém Moisés icuxicstim con jém nipiñ jém puctucmastic y itumpiy jém traste jut ijisyajpa Dios.

<sup>22</sup> Porque nimpa jém wiñtipic anquímayooyi iga casi itumpiy cosa tienes que cuáypa con jém nipiñ. Siiga da itegáypa jém nipiñ, jesic da i imatónáypa jém itánca.

*Accaata jém Cristo iga tajojáy tantánca*

<sup>23</sup> Jeeyucmi ixunpa jém sacrificio iga cuáyñi jém cuwiñ de jém cosa jém itwiiip sinyucmi, pero jém sinyucmicpic cosa ixunpa más wibic sacrificio que jém watnetawiiip yip naxyucmi.

<sup>24</sup> Jesic cuando jém Cristo tayoáy tantáŋca, da iwat yíp naxyucmipic masticjóm jém iwatnewiip jém pixiñtam. Porque jém puctucmastic nada más tum cuwiñ de jém nunta mastic jém itwiip siñyucmi. Pero tigiy jém Cristo siñyucmi, icunúc jém tanjatun Dios iwiñjóm iga tacupujpa.

<sup>25</sup> Da tigiy jém siñyucmipic masticjóm iga iwatpa watciy jém sacrificio juuts jém cobacpic panij iwatpa cada amtiy con jém niñipiñ dapic imiichi.

<sup>26</sup> Porque siiga da wiap iwat tunçiy jém sacrificio, jesic tienes que watciy accaatap jém Cristo dende watta yíp mundo. Pero da iwat jempic. Siip cuando núctooba jém iñanpigam jama wiñquej jém Cristo. Iyaac nachiiṭa iga accaatā iga iccáyaypa jém pixiñtam itáŋca.

<sup>27</sup> Dios ichac iga tunçiy caaba itumpiy jém pixiñtam y ocmi ciipintap, chiitap castigo jém malopic.

<sup>28</sup> Jesanetim tunçiy nachiiṭa jém Cristo iga accaatā iga iccáyaypa jáyan jém pixiñtam itáŋca. Ocmi wiñquejpa eybic yíp naxyucmi jém Cristo. Dam miñpa iccáyáy jém pixiñtam itáŋca, miñpa iciacputyaj jém injócneyajwiip.

## 10

<sup>1</sup> Jém Moisés inqúimayooyi juuts tum cumuñci de jém wibic cosa jém miñpáppic. Da nunta numa jém cosa jém miñpáppic ocmi, jém anqúimayooyi no más tum cuwiñ. Jém Moisés inqúimayooyi da wiap iwitsagáy jém pixiñtam itáŋca jém icunúcneyajwiip Dios con jém sacrificio jém iwatyajpáppic cada amtiy.

<sup>2</sup> Meega jém anqúimayooyi wiap iciacput jém pixiñtam, jesic da eybic iwatyajpa jém sacrificio porque una vez witsacnetawum itáŋca jém iwatneyajwiip jém sacrificio, da más ijampa iga táŋcaíy.

<sup>3</sup> Pero cuando iwatyajpa jém sacrificio cada amtiy, ijisyajpa iga táŋcaíy.

<sup>4</sup> Porque jém toro iñiipiñ y jém chivo iñiipiñ da nunca wiap iccáyáy jém pixiñtam itáŋca.

<sup>5</sup> Jeeyucmi cuando miñ yíp naxyucmi jém Cristo, iñimáy tanjatun Dios:

Mich da inwianjam jém sacrificio ni ofrenda.

Pero anchi jém ammiytay iga accaatap.

<sup>6</sup> Datim inwianjam iga nooquettap jém animat jém altaryucmi ni jém sacrificio iga accáyaytáñ jém pixiñtam itáŋca.

<sup>7</sup> Jesic ocmi anim:

“Yim ait iga anwatpa juuts mich inwianjam, manjatun Dios, juuts jayñeta jém librojóm de aich.”

<sup>8</sup> Wiñti nim jém Cristo iga: “Mich da inwianjam jém sacrificio, ni ofrenda, ni jém animat nooquettapaap jém altaryucmi, ni jém sacrificio iga accáyaytáñ jém pixiñtam itáŋca.” Mex jém wiñcipic anqúimayooyi ipimíypa jém pixiñtam iga iwatyajiñ.

<sup>9</sup> Ocmi nimitim jém Cristo: “Ich amiñ yim iga anwatpa juuts mich inwianjam, manjatun Dios.” Yíp nimtooba iga Dios iccáyaypa jém wiñtipic, iccámpa jém ocmipic.

<sup>10</sup> Cristo ijic iga accaatā tunçiy para itumpiy jém pixiñtam. Jeeyucmi Dios tacujicháyáy tánanama.

<sup>11</sup> Itumpiy jém Israelpic panijyaj iwatyajpa cada jama jém masticjompic yoxacuy. Seguido iwatyajpa jeetim sacrificio, mex da nunca wiap iccáyáy jém pixiñtam itáŋca.

<sup>12</sup> Pero jém Jesucristo tunçiy ijic iga accaatā iga iyojáy jém pixiñtam itáŋca para siempre. Jesic ocmi nic coñi jém Dios inwimi.

<sup>13</sup> Jemum síp injóc hasta que Dios icoñwíypa jém ienemigoyaj.

<sup>14</sup> Tunçiy chióy imiytay juuts ofrenda iga accaatā jém cunusyucmi iga iwitsagáy jém pixiñtam itáŋca iga iccuáyáy iñanama para siempre.

<sup>15</sup> Jém Dios iñanama tanmadáytim jempic porque nimpa:

<sup>16</sup> Ocmi ich anwatpa tunçac trato con jeeyaj cuando núcpa jém tiempo.

Nimpa Dios:

Anaccámpa jém ananqúimayooyi jém pixiñtam iñanamanjom.

Anjaycunúcpa ijixianjom.

<sup>17</sup> Nimitim Dios:

Da nunca anjisáyaypa jém pixiñtam itáŋca, da nunca anjiswa iga agui imalwatne.

<sup>18</sup> Cuando tawadayñetawum perdón jém tantáŋca, da eybic ixunpa Dios iga tanwatpa sacrificio iga tanyojpa jém tantáŋca.

*Wi iga tançunúctamiñ Dios*



<sup>19</sup> Jeeyucmi mantiwitam, siip da tacinpa. Wiap tantigiy jém Lugar Cuáyñewiip, jut it Dios, porque jém Jesucristo itegáy iñiipiñ para taichtam.

<sup>20</sup> Siip tanait jém jomipic tun, jém vivopic, jut wiap tantigiy jut it Dios. Porque Cristo ínjáy jém puctuctaani iga wiañ tannas jém iweñtan. Jém puctuctaani nimtooba jém Cristo imijtay cuando accaata.

<sup>21</sup> Tanait tum mijpic tampanij, jém cobacpic, injacpa jém Dios iticmi icutero.

<sup>22</sup> Jeeyucmi wiap tañcunúcta Dios con tum wibic tánanama, tannuntawicupicpa Dios. Tacujicháyayñetawum tánanama iga da más tanjspa jém tantánca. Tacutseyañetawum jém tammijtay con jém wibic ni.

<sup>23</sup> Seguido tananjóctampa iga Dios taciaputtámpa. Da tantsactámpa iga tañcupictámpa porque Dios iccupacpa juuts tajycámayñe.

<sup>24</sup> Wi iga tammétstamiñ jutsap tanayoxpáttamta con jém tantiwitam iga tanatoytamtañ, iga tawiwadaytámiñ i quej.

<sup>25</sup> Da tantsactámpa iga tañtuumatámpa con jém tantiwitam juuts iwatyajpa algunos jém dapic anjuumayajpa. Wi iga tananjúmtamta iga tañwattámiñ juuts ixunpa Dios y más siip porque quejpa iga dam jáyñe miñpa jém tánQmi.

<sup>26</sup> Siiga inwianjam iga seguido inwatpa tájca cuando inwijodon jém numapic anjuímayooyi, dam i tunjac sacrificio iga miyojápa iñtánca.

<sup>27</sup> Tsiy no más jém mijpic castigo jém tsampic iyaachwatpa ienemigoyaj juuts ijyicunúcne Dios, yajpa iccucaáy jém juctjom jém aguiptic yótpa.

<sup>28</sup> Wiñigam siiga tum pixiñ da iwatpa juuts nimpá jém Moisés injuímayooyi, siiga it wisten o tucuten testigo iwiñpacchiiba, jestic jém pixiñ accaatap, da i iyaachanjampa.

<sup>29</sup> Jistaami iga tsam mijpic castigo ichiiba Dios tum pixiñ siiga nimpá iga da ti cuwatcuy jém Dios iManic, y siiga tsam ijóyixpa jém Cristo iñiipiñ de jém jomipic trato, jém iccuáyñewiip jém pixiñ íanama. Chiitaptim mijpic castigo siiga i imalnímáypa jém Dios iAnama jém tanquejaypáppic iga tsam tayaachanjampa Dios.

<sup>30</sup> Tánixpicpa jém nimnewiip: “Ich anait derecho iga antségápa jém malopic pixiñtam itánca, ich anacyojpa iga imalwatyaj.” Nimtim: “Dios iciipiñpa jém ipixiñtam.”

<sup>31</sup> Cin iga micutánpa jém vivopic Dios icijom.

<sup>32</sup> Pero jistaami jém jáma jém nasnewiip cuando mimichtam yaguiñ impictsonja jém juctiantsoca. Tsam micutitstamta. Iñyaachiyta cuando iññascata jém mijpic yaachaji.

<sup>33</sup> Algunos de mimichtam tsam mimalnímaytamta y mimalwadaytamta jém pixiñtamanjom. Miwagayaachatim con jém ínamigoyaj cuando iñascay jempic.

<sup>34</sup> Mimichtam, tsam iñyaachanjamta jém pajneyajtwiip. Da minyácneta cuando miccáyayta jém itñic o itumpiy jém iniitwiip, numa agui mimaymaytam. Porque injodonjam iga iniitta jém tsam witampic cosa sinyucmi jém dapic nunca cuyajpa.

<sup>35</sup> Mimichtam tsam injjspa iga Dios wiap miyoxpát, jestic otsoy tsaçi iga injjspa jempic porque siiga seguido injjsa jempic, impictsonja tum wibic coñwiyooyi.

<sup>36</sup> Yaachiytaami iga inwattámpa juuts ixunpa Dios iga impictsonjámpa titam tajycámayñe.

<sup>37</sup> Nimpá jém Dios inmatí:

Da jáyñe miñpa jém miñpáppic.

Da tájcaap.

<sup>38</sup> Jém anwitsagayñewiip itánca iniit jém vida porque acupicne, nimpá Dios.

Pero el que ichacpa iga acupicpa, aich da anwianjam.

<sup>39</sup> Pero taichtam da tajex juuts jém setpáppic ituuñianchim, jém nicpáppic jut ipictsonja jém castigo. Taichtam seguido tañcupicpa Dios iga da togoypa jém tánanama.

## 11

*Jém wiñcipic pixiñtam jém tsampic icupicyajpa Dios*

<sup>1</sup> Siiga tanait fe, tañcupicpa Dios, tannuntawijodon iga tampictsonja titam tananjócne. Tanjodonjim iga numa tachiiba Dios jém cosa jém dapic tánixñe.

<sup>2</sup> Jempictim iwatyaj jém wiñcipic pixiñtam, Dios iwixyay porque tsam icupicyaj.

<sup>3</sup> Como tanait fe, tanjodon iga Dios iwat itumpiy cosa jém itwip naxyucmi y sinyucmi. Ipiimiy iga idiñ, jestic itum. Dios ipic jém cosa jém dapic i wiap iix iga iwatpa jém cosa jém wiapaap tánix.

<sup>4</sup> Como tsam iniit fe, jém Abel agui icupic iga Dios wiap iyoxpát, jeeyucmi ichi más wibic ofrenda que jém ichiwiip jém Cain. Quejpa iga wibic pixiñ porque Dios iwipictsoñáy jém iofrenda. Mex caane jém Abel, hasta siip inmatpa iga tsam icupic Dios.

<sup>5</sup> Como tsam iniit fe, jém Enoc icupic Dios. Siwiñ nanictá, da ca. Dam i ipát porque Dios ininic. Nim jém Dios inmatí: “Antes que nanictap jém Enoc, iwat juuts Dios ixunpa.”

<sup>6</sup> Pero da j wiap iwat juuts ixunpa Dios siiga da iniñ fe, siiga da icupicpa iga Dios wiap iyoxpát. Jém icunúcpáppic Dios tienes que icupicpa iga it, y iga Dios ichiiba jém wibic coñwiyooyi jém pixiñtam jém imétsyajpáppic.

<sup>7</sup> Como tsám iniit fe jém Noé, cuando Dios icjodóna iga miñpa jém cosa jém dapicnam queman tánix, como tsám cñj, iwat tum barco iga iciacputyajpa jém iyomo y jém ichixtam. Con jeetim fe, jém iniitwüip jém Noé, ichiiba castigo itumpiy jém ityajwüip yíp naxyucmi. Jeeyucmi Dios ipictson jém Noé juuts tum wibic pixiñ porque icupic iga Dios wiap iyoxpát.

<sup>8</sup> Como tsám iniit fe jém Abraham, cuando inwejáy Dios, icupic, nic tum lugar jut Dios ijycámayñe iga ichiiba. Put de jém iticmi, aunque da ijodon jut nicpa.

<sup>9</sup> Como tsám iniit fe jém Abraham, nic iti como tum juumipic pixiñ jém tunjac naxyucmi jém Diospic ijycámayñe. Jáy iti con jém Isaac y Jacob jém puctucticjom. Jeeyaj ipictsonyajím jeetim promesa.

<sup>10</sup> Porque jém Abraham tsám injócpa jém atebet jém wíwatnewüip, jém iniitwüip wibic base, jém arquitecto y jém iwatnewüip Dios mismo.

<sup>11</sup> Como tsám iniit fe jém Sara, icupicpatim. Tsami jém yomo, nasneum itiempo iga manigýpa, pero Dios iyoxpát iga manigýiñ. Inay tum jaychixi porque icupic iga Dios icupacpa juuts ijycámayñe.

<sup>12</sup> Jém Abraham tsám wídaya, caatoobam, pero núc iga iniit tsám jáyay imanictam juuts jém matsa, jém itwüip sinyucmi, y juuts jém pooy, jém itwüip jém lamar añaca, da wiap tammay.

<sup>13</sup> Itumpiy jém wiñicpic pixiñtam, jém icupicneyajwüip Dios, caayaj. Da iixyay jém promesa jém ijycámayñewüip Dios iga ichiiba. Pero como tsám iniit fe, icupicyaj, juumi iixyay jém promesa. Tsám maymayyaj cuando iixyay iga miñpa. Iñimayyaj iga: “Ich da yümpic apixiñ. Ich juuts awidañnaxi yíp naxyucmi.”

<sup>14</sup> Cuando nimyay jempic, tsám wiquejpa iga imétsyajpa tunjac nas jém imichipic.

<sup>15</sup> Meega ijisyaj jém naxyucmi jut tsucumyay, wiap ixetyaj eybic jemc.

<sup>16</sup> Pero ixunyajpa tum wibic naxyucmi, tum sinyucmicpic lugar. Jeeyucmi da tsaap jém tanjatuj Dios cuando nimpa: Michtam anDios. Porque iwítsagáy tum atebet para jeeyaj.

<sup>17</sup> Como tsám iniit fe jém Abraham, cuando cutítsta, inimiñ jém Isaac iga iccaaba juuts tum sacrificio. Iccaaba idic jém tumpic imaníc mex Dios ijycámayñe iga nay jém tsixi.

<sup>18</sup> Nímayta jém Abraham iga por medio de jém imaníc Isaac, tsám añpicpa jém imanictam.

<sup>19</sup> Jém Abraham iwíjodon iga Dios wiap icpis jém caaneyajwüip. Y como da ijíc Dios iga iccaaba jém imaníc, wiap tanim iga jém Abraham eybic ipictson imaníc juuts tum acpisnetawüip de jut it jém caaneyajwüip.

<sup>20</sup> Como tsám iniit fe jém Isaac, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Jeeyucmi ijycámáy imanictam jém Jacob y Esaú iga núcpa jama iga iwíwadáypa Dios.

<sup>21</sup> Como tsám iniit fe Jém Jacob, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Cuando caatooba ijycámáypa cada tumtum jém José imanictam iga iwíwadáyñiñ Dios. Teñchucum con ibaston jém wídaya iga inwejpátpa Dios.

<sup>22</sup> Como tsám iniit fe jém José, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jesc antes que caaba inímáy jém Israelpic pixiñtam iga ocmi putyajpa jém naxyucmi de Egipto. Píimiyajta iga itajquímáyñiñ ipac cuando putyajpa.

<sup>23</sup> Como tsám iniit fe jém Moisés ijatuj con iapa, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Cuando nay jém tsixi, iñec tres meses porque iix iga tsám wibic tsixi. Da icñyajpa jém orde, jém reypic ichiñe.

<sup>24</sup> Como tsám iniit fe jém Moisés, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jesc cuando pixiññam, da ijíc iga imanigap jém Faraón iyommaníc.

<sup>25</sup> Más iwíanjam iga yaachwattaiñ con jém Dios ipixiñtam que iga maymáypa tum rato iga iwatpa juuts iwíanjamyaj jém malopic pixiñtam.

<sup>26</sup> Ijs iga vale más iga yaachwattap jém Cristo icuyucmi que iga ipictsonpa itumpiy jém riqueza jém itwüip Egipto porque iix tum tsám wibic coñwiyooyi jém Diospic ichiiba.

<sup>27</sup> Como tsám iniit fe jém Moisés, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jeeyucmi put de jém naxyucmi de Egipto. Da icñj jém Egiptopic rey iga agui jóyñe. Seguido iwatpa juuts inímáy Dios, juuts jesc iixñe jém Dios jém dapic tánixpa.

<sup>28</sup> Como tsám iniit fe jém Moisés, icupictim iga Dios wiap iyoxpát. Iwat jém pascuasñj. Ipímíy jém ipixiñtam iga icuxicsyajpa jém tic ipuerta con nüpiñ iga cuando naspa jém sinyucmicpic pixiñ, jém accaoypaap, da iccaaba ni tum jém Israelpic pixiñ icoponmaníc.

<sup>29</sup> Como tsam iniiytaj fe jém Israelpic pixiñtam, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Widadnjacyajpa jém tsabats lamar juuts titsinaxyucmi. Pero cuando jém Egiptopic pixiñtam nasyajpa idic, jemtim jicicccayaj.

<sup>30</sup> Como tsam iniiytaj fe, jém Israelpic pixiñtam icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát, jesic siete jama icuwitxetyaj jém atebet Jericó, ocmi cujegáy jém tsaataañi.

<sup>31</sup> Como tsam iniiit fe jém yomo Rahab, jém pejoyppápic idic, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Da iwaganaca jém dapic icupicyaj, porque ifeç jém wisten jém Israelpic pixiñ jém icuixyajwip jém naxyucmi de Canaán.

<sup>32</sup> ¿Ti más wiap annim? Da anañ tiempo iga anañmatpa de jém Gedeón, jém Barac, jém Sansón, jém Jefeé, jém David, jém Samuel y jém wiñicpic profetayaj.

<sup>33</sup> Como tsam iniiytaj fe, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Jesic icoñwiyyaj jém tunjac naxyucmi, iwianjacyaj jém Dios ipixiñtam, ipictsonyaj jém promesa jém ijycámayñewip Dios, inñuc jém can ijip.

<sup>34</sup> Icpich jém jucti jém tsampic yótpa, ciiputyaj iga accaayajtap con jém espada, chiñta pimi jém dapic inii ipimi, tsam iniiytaj ipimi cuando añayajpa, ichicpoypa jém soldado jém tunjac naxyucmic.

<sup>35</sup> Algunos jém yomtam ipictson eybic imaníc jém caanewip idic, accipsayajtawum.

Tunjac jém Dios ipixiñtam matsta, tsam yaachwata hasta accaata algunos. Y como da inñécpa iga icupicpa Dios, da i icutsigáypa. Iwatpa así iga ipictsonyajpa tum más wibic vida cuando pisyajpa jém caaneyajwip.

<sup>36</sup> Tunjac más tsam saayiyta, tsam cósta, tsentá con cadena, cotta cárcel.

<sup>37</sup> Tunjac tsaanácscata, wiganajta icucmi con sierra, accaata con espada. Algunos oyyaj yim jeexic. Iccámneyaj jém borrego icuero y jém chivo icuero. Tsam yaachayaj. Tsam yaachwata. Agui anyácneyaj iga tsam malwadayta.

<sup>38</sup> Yip pixiñtam vale más jém Dios iwiñjom que jém dapic icupicyajpa Dios. Jáy siiyaj jém titsinaxyucmi y jém cotsiganjo. Ityaj jém tsaajosjom y jém nasjosjom.

<sup>39</sup> Ni tum de jeeyaj da ipictson jém ijycámayñewip Dios mex icupic iga Dios wiap iyoxpát porque tsam iniiytaj fe.

<sup>40</sup> Porque Dios tajspatim taichtam iga tachiiba tum más wibic cosa. Da iwíwadáypa jeeyaj hasta que tawíwadáypatim taichtam con jeeyaj.

## 12

*Costap jém Dios imanictam iga más iwíwatyajiñ*

<sup>1</sup> Jeeyucmi wi iga tantsacpa jém tantánca jém tsampic tacmalwatpa. Wi iga tanyaachíyíñ itumpiy cosa iga tanwattámpa juuts ixunpa Dios porque tánix iga jáyan jém wiñicpic pixiñtam agui icupicneyaj iga Dios wiap iyoxpát juuts tacuwoyxetne jém ucsi.

<sup>2</sup> Wi iga tánámatspa jém Jesús jém tachiipáppic jém fe. Tsam tayoxpát cuando moj tanjucpic Dios y seguído tayoxpátpa hasta tanaccupacpa. Tsam maymay jém Jesús iga yaachwata cunusyucmi porque ijodon iga asíam icoñwíypa jém inemigoyaj. Da tsaap iga accaata juuts tum malopic pixiñ. Ocni nic coñi jém Dios itrono inwimi.

<sup>3</sup> Jistaami iga agui iyaachíy jém Jesús cuando iyaachwatayaj jém malopic pixiñtam. Jeeyucmi manmáypa: Odoy sopstaami iga inwattámpa juuts ixunpa Dios, odoy tsactaami iga injucpicpa Dios.

<sup>4</sup> Numa tsam pimi mínatámpa contra jém táncpa, pero hasta sip danam mictegáy inñiipiñ.

<sup>5</sup> ¿Que injaamanotneta iga Dios minquím juuts mimanic? Nimpa así jém Dios inmají jut jayñeta:

Mammánic, odoy jóyci cuando micótspa jém injatun Dios.

Yaachíyi cuando michiiba castigo iga injucpiguñ.

<sup>6</sup> Porque jém tanjatun Dios inuumanquímpa jém itoyyajpáppic.

Icótspa itumpiy jém ipictsonpáppic juuts imaníc.

<sup>7</sup> Yaachiytaami mimichtam cuando inñascaaba jém yaachaji. Asíam minquejáypa Dios iga inwíwadiñ. Miwijxpa Dios juuts tum mimanic. ¿Que it tum tsixi da icótspa itatun?

<sup>8</sup> Pero siiga Dios da micótspa juuts inascaaba itumpiy jém imanictam, jesic da je Dios mimanic. Michíypa juuts mipejpen.

<sup>9</sup> Yip naxyucmic tanjatun tacótspa, pero da tajóypa, tanwíxpa. Jesic más wi iga tanjucpicpa jém anjatun Dios jém dapic tánixpa, jesic tanaitpa jém vida.

<sup>10</sup> Yip naxyucmic tanjatun tacótspa tum rato juuts je iwianjam. Pero jém tanjatun Dios tacótspa iga tayoxpátpa iga tanwíwattámiñim juuts iwatpa je iga da tatáncaíypa.

11 Numa tum p̄ixiñ da iwianjam cuando cõtstap. Jeeti rato tsam toypa. Pero ocmi siiga tançupicpa, tayoxpãtpa iga tanw̄iwatpa, agui tamaymay.

*Da w̄i tan̄impa iga da para ti w̄i j̄em Dios in̄mat̄i*

12 Ch̄i p̄imi j̄em in̄ci j̄em sopsnew̄iip. Ch̄i p̄imi j̄em in̄çoso j̄em ðapic cámpa iteñ.

13 Numtsaci j̄em tun̄ jut̄ miwittãmpa, jesic j̄em cuxujpic idic da putpa tunjom, pispa.

14 Wadaayi caso iga inw̄inanigãypa itumpiy j̄em p̄ixiñtam. Seguido w̄iwat̄i juuts ixunpa Dios porque j̄em ðapic iw̄iwatpa da iixpa tanjatun̄ Dios.

15 Nawattaji cuenta iga odoy in̄chaguiñ j̄em wibic an̄mat̄i iga Dios tayaachanjampa y tayoxpãtpa. Odoy ts̄iyyi ni tum de mimichtam juuts tum t̄ichic tsampic tam j̄em in̄nayi. Imalwadãypa jáyan̄ j̄em ityajw̄iip jem.

16 Ni tum de mimichtam odoy pejoytaami ni odoy yamtsaayaji tum woñi. Odoy jóyixi j̄em Diospic im̄ichi juuts iwat̄ j̄em Esaú. Por tum ch̄ima w̄icuy icucac j̄em herencia j̄em im̄ichipic idic.

17 Michtam in̄wijodon̄tam iga cuando j̄em Esaú ipictson̄tooba titam ichiiba idic j̄em ijatun̄, da j̄i ichi. Mex tsam wej̄ j̄em Esaú, dam wiã icucac ijixi iga imalwat.

18 Mimichtam da in̄cunúcta j̄em çotsic j̄em wiãpaap tantsic juuts icunúcyaj j̄em Israelpic p̄ixiñtam. Agui yõtpa j̄em jucti, cupiicha. Ocmi más p̄imi p̄iichi, agui p̄imi poypa j̄em sawa.

19 Mimichtam datim immaton̄ta j̄em trompeta in̄j̄iyi ni j̄em Dios ij̄iyi. J̄em imaton̄yajw̄iip icunucsayaj iga odom más j̄iyiñ.

20 Da wiãp iyaachiyyaj titam in̄imáy Dios. Nímayyaja: “Siiga tum p̄ixiñ ichicpa j̄em çotsic o tum an̄imat, jesic nácscataami tsaami o tipcatañ con çapi.”

21 Tsam p̄imi ichigan̄jéc j̄em Moisés cuando iix. Tsam ç̄iypa. N̄impa: “Tsam p̄imi ac̄iñ hasta acuetsãypa.”

22 Pero, mimichtam, in̄cunúctamum j̄em çotsic Sión, j̄em vivopic Dios iatbet, j̄em sin̄yucm̄ipic Jerusalén, jut̄ an̄tumanejay tsam jáyan̄ mil j̄em sin̄yucm̄ipic p̄ixiñtam

23 iga icuj̄iyajpa Dios. In̄cunúctum jut̄ an̄tumanejay j̄em Dios iman̄ictam j̄em icupicneyajw̄iip Jesucristo j̄em accám̄ayñeyajw̄iip in̄iyi sin̄yucmi. In̄cunúctamum j̄em tanjatun̄ Dios, j̄em ic̄iip̄in̄p̄appic itumpiy p̄ixiñtam, y hasta jut̄ it j̄em wibic p̄ixiñtam ianamayaj j̄em iw̄itsagayñeyajw̄iip Dios.

24 In̄cunúctamum j̄em Jesús j̄em tacupuj̄appic con j̄em jom̄ipic trato, y j̄em in̄ipiñ j̄em tacuáyñew̄iip. Tsam w̄i quejpa iga más w̄i que j̄em Abel in̄ipiñ.

25 Mimichtam, cupictaami titam tan̄madayta Dios, odoy jóyixi. Porque siiga da ç̄iiput̄iyaj j̄em wiñicpic p̄ixiñtam cuando an̄madayajtā ȳip naxyucmi, jesic mucho más mimichtam da mic̄iiputtãmpa siiga da immaton̄tãmpa cuando Dios mij̄iyaytãmpa dende sin̄yucmi.

26 Wiñigam cuando jiypa Dios, agui tsigõypa j̄em nas. Pero siip ij̄iyicãme, n̄impa: “Eybic anactsigõypa j̄em nas, pero da solamente j̄em nas, anactsigõypatim j̄em siñ.”

27 Cuando n̄impa: “Eybic anactsigõypa”, tan̄cut̄iyyiypa iga Dios iccãypa j̄em tsigoyp̄appic, j̄em iwatnew̄iip Dios, ichacpa j̄em cosa j̄em ðapic tsigõypa.

28 Tatigiytãmpa jut̄ in̄jcapa Dios jut̄ da j̄i ictsigõypa, jeeyucmi tanchiitãmpa gracia Dios. Tanj̄istãmpa Dios juuts je iwianjam. Tantoytãmpa y tan̄ç̄iñtãmpa.

29 J̄em tanjatun̄ Dios je tum mij̄ipic jucti, nooqedõypa.

## 13

*Ti iwianjam Dios iga tan̄watpa*

1 Odoy tsaci iga minitoytamtap con in̄ñiwitam.

2 Odoy jamnooti iga in̄w̄ipictson̄pa j̄em miñyajp̄appic juumi. Acw̄ictaami. J̄empigam algunos ipictson̄yaj j̄em sin̄yucm̄ipic p̄ixiñtam mex iga da ijodon̄.

3 J̄istaami j̄em presoyaj juuts miwagap̄inetā con jeeyaj. J̄istaami j̄em malwadayñetaw̄iip porque mimichtam iniit̄im j̄expic m̄j̄tay. Wiãptim in̄ñasca j̄empic.

4 Itumpiy j̄em an̄coom̄iyñeyajw̄iip w̄i iga napicyajtap y da imalwatyajpa. Pero Dios ichiiba castigo j̄em ichayap̄appic tungac yomo y j̄em pejoypaap.

5 Odoy cusun̄iyyi j̄em tumiñ. Maym̄ayaji con titam iniit̄ siip porque n̄impa Dios: “Da nunca mantsacpa iga manyoxpãtpa. Da nunca michiypa in̄cufum.”

6 Wiãp tan̄im:

An̄wijodon̄ iga Dios ayoxpãtpa.

Da ti an̄ç̄iypa.

Da j̄ wiãp amalwadãypa.

7 J̄istaami ti iwatyaj j̄em pastoryaj, j̄em miñmadayñew̄iip j̄em Dios in̄mat̄i iga tsam iw̄iwatyaj y tsam iniit̄yaj fe. J̄empictim w̄icupictaami mimichtam iga Dios wiãp miyoxpãta.

<sup>8</sup> Jém Jesucristo da cucacpa. Jeetim matic, jeetim yíp jama y jeetim itumpiy tiempo.

<sup>9</sup> Odoy jüici iga i mimigóyáypa iga minquejáypa tungac anquímayooyi dapic jex juuts jém impictonnewüip. Más wí iga ipmchiiba íñanama jém Dios itóyooyi que iga tançútpa jém wícuy juuts nimpá jém wíñicpic costumbre. Porque jém costumbre da tayoxpátpa iga tanwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>10</sup> Taichtam tanaít tum altar jut tsactá jém ofrenda, jém dapic wiap icútyaj jém yoxapáppic yíp naxyucmic masticjóm.

<sup>11</sup> Jém cobacpic panijyaj icotyaj jém animat inñipiñ jém cuarto jut it Dios. Ichiiba juuts tum ofrenda iga iccáyáypa jém pixiñtam itánca. Pero jém animat imijtay noaytap ançicmi de jém attebet.

<sup>12</sup> Jextim jém Jesucristo tsam yaacha, accaata ançicmi de jém attebet iga iccáyá jém pixiñtam itánca con jém inñipiñ.

<sup>13</sup> Jesic tanictámpa ançicmi de jém attebet jut it Jesús iga tayaachwattamtáñ.

<sup>14</sup> Porque yíp naxyucmi da tanaí tum attebet jém dapic cuyajpa. Pero tananjóctámpa jém attebet jém miñpáppic ocni.

<sup>15</sup> Jeeyucmi wí iga seguido tançujíptámpa Dios por medio de Jesucristo. Cuando tançujíppa Dios jex juuts tanchiiba tum sacrificio.

<sup>16</sup> Odoy jamnooti iga inwíwadáypa jém inñiwitam iga inñoxpátaypa con titam iniit. Siiga inwatpa así jex juuts tum sacrificio jém iwianjampáppic Dios.

<sup>17</sup> Cupici jém pastoryaj jém minmadaypáppic jém Dios inmati. Jüici iga minjacpa porque Dios iccám juuts tum anjagooyi iga miwadáypa cuenta jém íñanama. Núcpa jama iga Dios icipinpa jém pastor siiga iwianjacne. Jesic maymay jém pastor siiga wiap inímáy Dios iga inwíwatne. Pero siiga da inwíwatne, jesic anyácpa jém pastor. Siiga da inçupicpa, jesic datim wí para mimich.

<sup>18</sup> Anwejpáttaami Dios para aichtam. Anwijodonjam iga da síp ammalwat. Siempre anwatpa juuts tum wibic pixiñ.

<sup>19</sup> Mançunucsáypa iga ininwejpáttaami Dios para aich iga Dios ijícpa iga da jáyñe asetpa eybic jut miitta.

*Anquímuyajta jém pixiñtam*

<sup>20</sup> Siip Dios jém tachiñewüip jém wibic jixi tánanamanjóm, jém icpisnewüip tánQmi Jesucristo de jut it jém caaneyajwüip, je jém mijpic pastor, tawatpa cuenta juuts taborrego, itegáy inñipiñ iga tawadáy jém jomipic trato jém dapic cuyajpa,

<sup>21</sup> yíptim Dios miyoxpáttámpa iga michíyñ juuts tum wibic mipixiñ iga da ti mitogóyáypa. Jesic wiap inwat itumpiy cosa juuts je ixunpa por medio de Jesucristo jém tançujíptampáppic siempre. Amén.

<sup>22</sup> Mantiwitam, mançunucsáypa iga yaachüiyi iga mananquímpa con yíp anmati, porque da juchan manjáyáy yíp toto.

<sup>23</sup> Jodónají iga jém tantíwi Timoteo cutsigayñetawum. Siiga jobittim núcpa yim anwagananicpa cuando nicpa mánámta mimichtam.

<sup>24</sup> Dioschitaami itumpiy jém pastor jém minmadaytampáppic jém Dios inmati y itumpiy jém tantiwitam jém icupicneyajwüip Cristo. Jém miññeyajwüip de jém naxyucmi Italia micutsadaytámpa wati Dios.

<sup>25</sup> Dios miwíwadaytámiñ inñumpiytam. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijayñewiip Santiago

*Jáyayta jém Israelpic pixiñtam jém juumiipic nicneyaj*

<sup>1</sup> Ich aSantiago. Ançuyoxap Dios, ançuyoxaptim jém tánQmi Jesucristo. Andioschiiba jém doce tribu, jém Israelpic pixiñtam, jém nicnewiip yim jeexic yip naxyucmi.

*Dios ipixiñtam iñascaaba jém yaachaji, cutitstaptim*

<sup>2</sup> Siip mantiwitam, maymáyaami cuando iñascaaba jém yaachaji y tsam micutitstamtap.

<sup>3</sup> Como tanait fe, tsam tançupicpa, tanjodon iga cuando tacutitstap, más wiap tanyaachiy.

<sup>4</sup> Yaachiyi más y más cuando micutitstap, jesic quejpa iga capsum inçupic parejo. Wiap inawat juuts ixunpa Dios. Jesic da ti mitogóyay.

<sup>5</sup> Siiga algunos de mimichtam mitogóyay jém wibic jixi, wágyaami tanjatun Dios. Je michiiba jáyan jém wibic jixi. Da nimpa iga da manchiiba.

<sup>6</sup> Pero waaci con jém fe, cupici iga Dios wiap michi. El que da icupicpa iga Dios wiap iwata juuts tajycamayne, jex juuts jém lamar poa icmiñpa icnicpa jém sawa.

<sup>7</sup> Jém iwatapápic jempic, odoy jisi iga ipictsonpa titam iwágaypa jém tánQmi.

<sup>8</sup> Yip pixiñ icacpa ijixi, siip nimpa tum cosa y joymi tunçac.

<sup>9</sup> Jém tantawi, jém dapic wi it, wi iga maymáyañ porque ipictsonpa jém wibic herencia.

<sup>10</sup> Pero jém rico yaachaptim, datim wi it, porque jém itumiñ juuts jém moya jém itwiip copjom, da jáypa, cuyajpa.

<sup>11</sup> Quimpa jém jama tsam pijpa. Titspa jém moya icuy, túcpa jém moya, actinpa naxyucmi. Agui wi jém moya, pero cuyajpa. Jesaptim togoypa jém rico iganam iwatpa jém negocio.

*Tacutitstap*

<sup>12</sup> Tsam wjítpa jém pixiñ siiga iyaachiyapa cuando cutitstap. Porque cuando iyaachiy iga cutitsta, ipictsonpa tum corona de vida, jém Diospic iyicamayne jém itoyajpápic.

<sup>13</sup> Cuando algunos cutitstap, odoy nímiñ iga Dios icutitspa iga icmalwatpa. Porque Dios da i wiap icutits iga imalwadiñ. Dios datim icutitspa ni tum pixiñ iga imalwadiñ.

<sup>14</sup> Tacutitstap iga tammalwatpa porque tsam tanjisa jém malopic cosa tanjixianjom. Ocmi tançusúniypa hasta tammalwatpa.

<sup>15</sup> Siiga tum pixiñ iwatpa jém malopic cosa juuts ijjsa iñanamanjom, jesic asiam tsucumpa jém tájca. Jesic cuando tsam jáyan tájca iniit iñanamanjom, iccaaba jém pixiñ.

<sup>16</sup> Siip mantiwitam, mantoytampápic, nawattamtaji cuenta iga odoy i mimigóyayñ.

<sup>17</sup> Dios ichac itumpiy jém witampic cosa. Da tachiiba jém malopic cosa. Jém tanjatun Dios tachiitampa jém witampic xaja. Iwat itumpiy jém matsa jém ityajwiip sinyucmi. Cucayajpa jém matsayaj, pero jém tanjatun Dios da nunca cucacpa. Itumpiy tiempo jex.

<sup>18</sup> Jém tanjatun Dios tacnayxet por medio de jém numapic anquímayooyi, porque jempigam iwianjam Dios. Jesic tatsiytampa juuts jém wiñtipic cosecha de itumpiy jém iwatnewiip.

*Quejpa juppic jém wibic anquímayooyi*

<sup>19</sup> Jistaami, mantiwitam, mantoytampápic, wi iga taittamiñ listo iga tamatóñoytampa. Odoy jicsciy wogaayí tum pixiñ siiga tanjisa iga inmatpa migooyi. Da wi iga jobidam tajóypa.

<sup>20</sup> Jém tsampic jóytero da wiap iwata juuts ixunpa Dios.

<sup>21</sup> Jesic tsaci jém cosa dapic wi y itumpiy juuts iwianjamyaj jém malopic pixiñtam. Wipictsonji jém Dios inmatí jém ñipnewiip iñanamanjom juuts tum pixiñ dapic malo. Porque yip anmatí iniit ipimi iga miciacpudáypa iñanama.

<sup>22</sup> Wattaami juuts nimpa jém Dios inmatí. Siiga no más iñaxamatonpa y da iniccupacpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic iñyaac minimigóyayap.

<sup>23</sup> Siiga tum pixiñ imatonpa jém Dios inmatí, pero da iwatpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic jém pixiñ jex juuts tum pixiñ iámpa iwiñpac tum tescatjom.

<sup>24</sup> Iámpa juuts jém iwiñpac, jesic ocmi iccáypa jém tescat, jeeti rato ijaamanotpa juuts jém iwiñpac.

<sup>25</sup> Pero siiga tum pixiñ seguido iámpa jém wibic anquímayooyi, jesic da ijaamanotpa, seguido iwatpa juuts nimpa jém anquímayooyi. Jesic jém pixiñ tsam wjítpa. Yip anquímayooyi tactsacpa iga tammalwatpa.

<sup>26</sup> Siiga tum p̄ixiñ n̄mpa iga icupicpa jém Dios in̄mati, pero da wiap ichac iga migóypa y maln̄mpa, jésic namigóyaytap iyaac jém p̄ixiñ. Da ti cuwatcuy jém ireligion.

<sup>27</sup> Jém in̄itw̄ip jém wibic religión, jém dapic t̄an̄caiy Dios iwiñj̄om, iyoxp̄atpa jém yuctucuyaj y jém cunoyayaj jém yaachayajp̄appic. Nawattaptim cuenta iyaac iga odoy imalwadiñ juuts jém malopic p̄ixiñtam, jém imalwatyaipaap, jém ityajw̄ip yip naxyucmi.

## 2

### *W̄ixi itump̄iy jém p̄ixiñtam*

<sup>1</sup> Mant̄iwitam, siiga n̄ma in̄cupict̄ampa jém t̄an̄omi Jesucristo jém itw̄ip s̄nyucmi, jésic odoy nejatóyooyi.

<sup>2</sup> Siiga tigiyapa tum p̄ixiñ jut̄ in̄watt̄ampa culto agui w̄icuyajne, iccámne tum cucuma de oro y tigiyapatim tum p̄ixiñ tsam pobre, da w̄icuyajne,

<sup>3</sup> jésic siiga in̄w̄ipict̄son̄pa jém p̄ixiñ jém w̄icuyajnew̄ip y in̄ñimáypa: “M̄iñi micōñi yim jut̄ w̄icōm.” Pero in̄ñimáypa jém pobrejic: “Mich jemum teñi o cōñi yim naxyucmi.”

<sup>4</sup> Siiga in̄watt̄ampa así, jésic quejpa iga miñejatóyóypa. Michiy juuts jém malopic juez jém dapic c̄ip̄in̄óypa parejo.

<sup>5</sup> Mant̄iwitam mantoytamp̄appic, maton̄taami. Tan̄jatun̄ Dios icupin̄ jém pobreyaj yip naxyucmi iga ichiiba jém s̄nyucm̄ipic riqueza cuando icupicyajpa Jesucristo. Dios ijyccamaȳe iga ichiiba jém derecho iga n̄c̄pa it̄i con Dios itump̄iy jém tsampic itoyyajpa.

<sup>6</sup> Pero mimichtam in̄chaawatta jém pobreyaj. ¿Que da in̄jod̄on̄tam iga jém ricopic p̄ixiñ mitobáyáypa jém michpic imm̄uchi, p̄im̄imi minin̄icpa jém an̄jagooyicim̄?

<sup>7</sup> Yiptim rico tsam imaln̄imáypa jém t̄an̄omi Cristo in̄ñiyi, mimichtam in̄ñiyit̄im.

<sup>8</sup> Jém más mijpic an̄químayooyi, jém jayñew̄ip jém Dios in̄mati, n̄mpa iga: “Toȳi in̄ñiw̄i juuts minitoytap in̄yaac.” Siiga n̄ma in̄watpa juuts n̄mpa jém mijpic an̄químayooyi, jésic s̄ip in̄w̄iwat.

<sup>9</sup> Siiga miñejatóyóypa, jésic s̄ip in̄wat t̄an̄ca. In̄watpa contra jém Dios in̄químayooyi.

<sup>10</sup> Siiga tum p̄ixiñ iwatpa juuts n̄mpa itump̄iy jém Moisés in̄químayooyi, pero tum punto da iccupacpa, jésic in̄iit̄im la culpa jextim juuts iga iwatpa acontra itump̄iy jém an̄químayooyi.

<sup>11</sup> Jém n̄imnew̄ip iga: Odoy pejooyi, n̄im̄tim iga: Odoy accaoooyi. Siiga da mipejóypa, pero miccaóypa, jésic mit̄an̄caiyt̄im. In̄watnētim acontra jém Dios in̄químayooyi.

<sup>12</sup> Siempre an̄mattaami jém an̄mat̄i dapic malo. W̄iwattaami porque in̄jod̄on̄tam iga Dios tac̄ip̄in̄pa con jém t̄an̄omi Cristo in̄químayooyi. Yiptim an̄químayooyi tactsacpa jém malopic j̄ixi.

<sup>13</sup> Tan̄jatun̄ Dios da iyaachanjampa jém p̄ixiñtam jém dapic iyaachanjamyajpa jém it̄iwitam, ic̄ip̄in̄pa y ichiiba castigo. Pero jém iyaachanjamp̄appic jém it̄iwitam, da ti ic̄in̄pa cuando n̄c̄pa jém hora iga c̄ip̄in̄óypa Dios porque je iyaachanjampatim.

### *Siiga n̄ma tan̄cupicpa jém Cristo, jésic tan̄w̄iwatpa*

<sup>14</sup> Mant̄iwitam, da para ti w̄i siiga tum p̄ixiñ in̄it̄ fe, n̄mpa iga icupicpa Cristo, pero ocmi da iw̄iwatpa juuts ixunpa Dios. Siiga n̄mpa iga icupicpa Cristo, pero da iw̄iwatpa, jésic Dios da iciacputpa.

<sup>15</sup> Siiga tum tant̄iw̄i o tum tanyom̄t̄iw̄i, jém icupicnew̄ip Cristo, da in̄ij ipuct̄ucu ni datim in̄ij titam ic̄ut̄pa cada jama,

<sup>16</sup> pero siiga tum de mimichtam in̄ñimáypa: “Chogoyñ̄icsim, najocoxwattaj̄i iga odoy mixucuccaiñ, w̄iwiici”, pero siiga da in̄chiiba titam itogóyay jém im̄ijt̄ay, ¿para ti w̄i iga in̄ñimáy jempic?

<sup>17</sup> Jesanetim jém in̄itw̄ip jém fe, siiga da iw̄iwatpa, ts̄iy juuts caane.

<sup>18</sup> Algunos n̄mpa iga icupicpa Cristo iga iciacpuñ̄ Dios. Pero tungac n̄mpa iga iw̄iwatpa iga iw̄ipict̄són̄iñ Dios. Pero da quejpa siiga tum p̄ixiñ icupicpa Cristo siiga da iw̄iwatpatim. Numa cuando tan̄w̄iwadáypa jém tant̄iw̄itam, tsam w̄iquejpa iga tan̄cupicpa Cristo.

<sup>19</sup> Mich in̄cupicpa iga nada más it̄ tum Dios. W̄i iga in̄cupicpa. Jém mal espíritu icupicyajpatim iga no más tum Dios it̄ y tsam c̄inyajpa, tsam cuetsáypa.

<sup>20</sup> Odoy cuixaj̄i, ¿que da in̄jod̄on̄ siiga tum p̄ixiñ ij̄ispa iga icupicpa Cristo, pero da iw̄iwatpa, jésic jém ife da para ti w̄i?

<sup>21</sup> Tan̄jod̄on̄ ti in̄asca jém wiñ̄c̄pic tan̄jatun̄wewe jém Abraham. Dios ipict̄son̄ jém Abraham juuts tum p̄ixiñ dapic t̄an̄caiy porque iwat ti in̄imáy Dios. Ichiiba idic jém im̄anic Isaac juuts tum ofrenda jém altaryucmi.

<sup>22</sup> Jésic quejpa iga jém Abraham in̄it̄ fe porque iwat juuts ixunpa Dios. Jempigam quejpa iga n̄ma in̄it̄ fe cuando iwat juuts in̄imáy Dios.

<sup>23</sup> Asíam cupacpa jém anmatí juuts jayñeta: “Jém Abraham icupic Dios jeeyucmi Dios ipictson juuts tum pìxiñ dapic tãñcaíy. Nímayta jém Abraham iga Dios iamigo.”

<sup>24</sup> Jesic íñixfa iga Dios iwítsagáypa tum pìxiñ itãñca porque iwatpa juuts ixunpa Dios, da solamente iga iniit jém fe.

<sup>25</sup> Jesatim jém yomo Rahab, jém pejoypaap, Dios ipictson juuts tum yomo dapic tãñcaíy porque icyam jém wisten jém icuixayyajpaap jém nas y ocmi inquejáy tungac tun iga odoy ì wiañ imats. Jém yomo iwat juuts ixunpa Dios, jeeyucmi wítsagayta jém itãñca.

<sup>26</sup> Siiga tum pìxiñ imijtay da anamajíy, jesic caane. Jesanetim siiga tum pìxiñ nimpa iga iniit fe, pero da iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic jém fe caanetim.

### 3

#### *Jém pìxiñ itots*

<sup>1</sup> Mantíwítam, da wí iga agui jáyan de nictam michíyátampa juuts mimaestrotam. Injodonjam iga aichtam jém amaestrotam más pimi awicípintap que jém dapic je maestro.

<sup>2</sup> Tantumpiytam wátciy tammalwatpa, pero é que da nunca malnimpa, jesic je tsam wibic pìxiñ. Wiap injac itumpiy jém imijtay.

<sup>3</sup> Jempictim tanaccámáypa tum freno jém cawaj iga tacupiguiñ. Jempam tanaanjacpa jém cawaj.

<sup>4</sup> Jistaami jém barco tsam mij. Jém sawa tsam pimi ininicpa. Pero jém barco iomi iyásetpa jém barco, con tum xutu timón wiap ininic jut ixunpa.

<sup>5</sup> Jextim jém tantots tum cosa tsam xutu, pero wiap ictsucum jáyan pleito. Wiap tannooquet jáyan mjtampic cuyyay con tum xutu jucti.

<sup>6</sup> Jém tantots jex juuts tum jucti. Wiap ictsucum jáyan malopic cosa, tsam jáyanap hasta icmalwatpa tum pìxiñ icutero. Tamalwadáypa itumpiy jém tamvida. Yíp jucti tsucum jém infierno.

<sup>7</sup> Jém pìxiñtam wiap imanxuwatyaj jém jimñi animatyaj, jém jon, jém tsañ y jém ityajwüip jém lamar.

<sup>8</sup> Pero da ì ni tum pìxiñ wiap imanxuwat jém itots. Tsam pimi malo, da ijicpa iga tanaanjacpa. Jex juuts jém veneno jém accaoypáppic.

<sup>9</sup> Con tantots tançujíptampa tanjatun Dios y con tantots tançujíyátampa jém tantíwítam jém Diosic iwatne juuts je.

<sup>10</sup> Con jeetim tanjip tacujíbóypa y tacujíyóypa. Mantíwítam, da wí iga injwattámpa jempic.

<sup>11</sup> Tumti niixcuy da wiap iput jém wibic ni y jém tãmpic.

<sup>12</sup> Mantíwítam, tum tsuj da wiap iwat jém aceitunas itim. Y tum uvas da wiap iwat jém tsuj itim. Datim wiap iput tumti niixcuy jém çañani y jém wibic ni.

#### *Tanquejáypa jup jém wibic jixi*

<sup>13</sup> Siiga mijixíy algunos de mimichtam y injcutíyíypa ti ixunpa Dios, jesic seguido wíwati iga quejiñ iga mijixíy y da mimalo.

<sup>14</sup> Siiga agui micujóyíyóypa y tsam miñajajóypa y tsam injcusúnyíypa itumpiy jém wítampic cosa para mich mismo, jesic odoy nacujíptaji iñyaac iga tsam mijixíy. Siiga injwattámpa así, minimigóyaytap iñyaac, da iññuumanmatpa.

<sup>15</sup> Yíp jixi da miñne de Dios. Tsucum yíp naxyucmi, jém Wocciwiñ ictsucum.

<sup>16</sup> Porque jut it jém cujóyíyooyi y jém najajooyi, agui cujiñayñe jém pìxiñtam, tsam imalwatyajpa.

<sup>17</sup> Jém iniitwüip jém Dios ijixi ichacpa iga imalwatpa, da áñapa con itíwítam. Wibic pìxiñ, da malo. Matóyóypa. Iyaachanjampa jém yaachayajpáppic, iwíwadáypa ì quej. Seguido iwatpa juuts ixunpa Dios y da tamigóyáypa.

<sup>18</sup> Jut da áñayajpa jém pìxiñtam y da ì jém pleito, tsam anpicpa jém wibic jixi.

### 4

#### *Da wí iga tantoypa jém cosa jém itwüip yíp naxyucmi*

<sup>1</sup> ¿Íiiga tsam míñatámpa con jém iniitíwítam? ¿Íiiga tsam it jém pleito? Tsucum jém malopic jixi iññamanjom iga míñatámpa.

<sup>2</sup> Mimichtam tsam injcusúnyíypa jáyan cosa, pero da ì michiiba, jeeyucmi tsam miccaóypa. Tsam injcusúnyíypa tungac pìxiñ imíchi, pero cuando da ì michiiba, jesic tsam míñatámpa. Da impictsonpa titam iñxunpa porque da injwágáypa Dios.

<sup>3</sup> Inwágáypa Dios alguna cosa, pero je da michiiba porque injwágáypa iga immalwatpa.



<sup>4</sup>A que mimichtam, inçupictip Dios. ¿Que da inñjodon tam siiga inñoypa jém malopic cosa jém ityajwiip yíp naxyucmi, jesic inñóyixpa jém tanjatun Dios? Siiga inñoypa jém malopic cosa, jesic eybic michiypa juuts enemigo de Dios.

<sup>5</sup>Da xajanimpa jém Dios inñmati: “Jém Dios iñnama, jém tachiinewiip Dios, tsam tatoypa y tawatpa cuenta iga odoy tantsagáyiñ jém Dios inñmati.”

<sup>6</sup>Numa, Dios tsam pími tayaachanjampa. Aslam nimpá jém Dios inñmati jut jayñeta: “Dios da iyoxpátpa jém pixiñ jém nacujíptapápic. Pero iyaachanjampa jém dapic nacujíptap.”

<sup>7</sup>Jesic wattaami juuts miñináypa Dios. Odoy jüci iga micmalwatpa jém Wocciwiñ, jesic micupóyápa.

<sup>8</sup>Cunúctaami Dios, jesic micunúcpatim Dios. Mitáncaiyçiwiñ, cujichaayi inçi. Siiga miñimpa iga inñoypa Dios, pero inñoypatim jém malopic cosa, jém ityajwiip yíp naxyucmi, jesic cujichaayi jém inñanama, tsaci iga immalwatpa.

<sup>9</sup>Anjáctaami. Wejtaami. Tsaci iga mixictámpa, wejtaami. Jém maymáyaji setpa iga anyaaqui.

<sup>10</sup>Miñi micostēni jém tanjatun Dios iwiñjom juuts da ti miwiap, jesic Dios micquímpa yucmi.

*Jém icujiypápic jém itíwi*

<sup>11</sup>Mantíwítam, odoy nacujyí tamtaji con jém inñíwítam. Jém icujiypápic jém itíwi, icujiypatim jém Dios inñquímáyooyi. Siiga icujiypa jém wibic anñquímáyooyi, jesic tsíypa juuts tum juez, da iwatpa juuts nimpá jém anñquímáyooyi.

<sup>12</sup>It tum jém Tachiipápic jém Anñquímáyooyi, jeetim jém Juez. Je wiap taciapcut. Wiaptim tactogoy. ¿Pero mimich miñapaap iga inçiipinpa inñíwi juuts mijuez?

*Da tanjodon ti miñpa ocmi*

<sup>13</sup>Amatontaami mimichtam, jém miñimpápic iga: “Yíp jama o joymi anicpa tum attebet. Nicpa anyaj tum amtiy iga amámáyóyopa iga anwatpa tumiñ.”

<sup>14</sup>Ni da i ijodon ti naspá joymi. ¿Ti jém tamvida? Jex como tum oma. Itpa tum rato, pero ocmi togoypa.

<sup>15</sup>Más wi iga miñimpa iga: “Siiga Dios iwianjam, jesic tanaitpa tamvida y tanwatpa cualquier cosa.”

<sup>16</sup>Pero mimichtam tsam minicujíptap inñyaac, inñispa iga agui miwiap. Agui malo iga minicujíptap inñyaac.

<sup>17</sup>Jém ijodonpic iga wiap iwíwat, pero da iwatpa, jesic iwatpa táncá.

## 5

*Chiítap jixi jém ricopic pixiñtam*

<sup>1</sup>Matontaami miricotam, anyáctaami, pími anñwejtaami porque miñpa tum mijpic yaachaji para mimichtam.

<sup>2</sup>Pucneum jém inñriquesa, jém impuctücu icútneum wechi.

<sup>3</sup>Jém oro y jém plata jém iniitwiip, siip itsneum. Cuando inñixpa iga itsneum, jesic quejpa iga datim jáypa jém immijtay. Pucpatim. Miñootáptim juctjom. Inñtuumawatpa jáyan jém inñiquesa para jém inñapigam jama.

<sup>4</sup>Mimichtam miricopic, da inñwíyoj jém immozoyaj, siip miquejajwadayñe iga da inñwíyoj. Siip matóñañetawum jém quejaj jém tanjatun Dios iwiñjom.

<sup>5</sup>Tsam pími miwít yíp naxyucmi. Inwat titam inñis inñanamanjom. Cusum inwat titam inñxunpa. Mijex juuts tum xix acpínetawíip iga accaatap.

<sup>6</sup>Miricopic mipixiñtam tsam mimalo. Inñchi castigo jém pixiñtam jém dapic táncáiy, inccaayaj, y jeeyaj ijícyaj.

*Tanyaachíypa iganam tananjóctámpa jém tánomi*

<sup>7</sup>Jeeyucmi, mantíwítam, yaachíyi iga mimalwadaytap hasta miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi. Jém yoxayajpaap camjom inñócpa jém wiñtipic tuj y jém ocmipic tuj iga wiáñ ipictson jém wibic cosecha.

<sup>8</sup>Yaachíyi, mimichtam, iganam ininjóctámpa jém tánomi. Odoy tsaci jém Dios inñmati porque da jáyñe miñpa jém tánomi.

<sup>9</sup>Mantíwítam, odoy naquejajwadaytamtaji con jém inñíwítam, jesic mimichtam Dios datim micíipinpa. Jém juez it jém puerta anñaca.

<sup>10</sup> Mantıwıtam, jıstaami jém wiñıcpic aηmafcıwıñ jém iηmatıyapıppic jém Dios iηmaıı. Jeeyaj iyaachıyyaj cuando yaachwatıyajta. Wı siıga tanyaaçıytámpaım taichtam cuando tayaachwattamtap.

<sup>11</sup> Numa mannımáypa, tanjodon ıga tsam maymay jém pixiñtam jém iyaachıyñewıip cuando yaachwattap. Michtam immatoneta ti iñasca jém Job ıga tsam iyaachıy cuando yaachwattap y tanjodonım ıga ocni Dios tsam iwıwadáy jém Job. Quejpa ıga tatoypa Dios y tayaachanjampa.

<sup>12</sup> Y sıip mantıwıtam, manchiıba tım wıbic jıxi. Odoy tsacı Dios juuts tım testigo ıga da mimigóypa. Odoy nımi: “Wıjodios.” Cuando miñıtooba ıga: “Jı”, jesic nımi “Jı.” Cuando miñıtooba: “Da”, jesic nımi “da” ıga odoy michiıtámiñ castıgo Dios.

*Quando tanaıwejpátpa Dios, je tsam tayoıxpátpa*

<sup>13</sup> Siıga tım de mimichtam miyaachwattap, jesic wı ıga iniıwejpádıñ Dios. Siıga mimaymay, jesic wánaayi Dios tım wañı ıga ıncujıppa Dios.

<sup>14</sup> Siıga tım de mimichtam mimimne, jesic wı ıga iıwejáypa jém anjagooyıyaj, jém iıjacyajpıppic jém Dios ipıxiñtam, ıga iıwejpádayajıñ Dios para jém mimnewıip, ıccámayajıñ aceite jém tánQmi Jesucristo iııyımi.

<sup>15</sup> Siıga numa iniıt fe cuando iıwejpátpa Dios, jesic pıspa jém mimnewıip. Jém tanjatun Dios ıcpıspa. Siıga táncaıy, jesic Dios iwadáypa perdón jém itañca.

<sup>16</sup> Jeeyucmi mannımáypa, Nanmadaytamtajı jém iñtáñca con jém iñtıwıtam. Nanıwejpádaytamtajı Dios con jém iñtıwıtam ıga mipıstámiñ. Cuando tım wıbic pıxiñ, dapic táncaıy, iıwejpátpa Dios con itımpıy jém ıanama, tsam wıap, Dios imatónáypa.

<sup>17</sup> Jém profeta Elias pıxiñım juustım taichtam. Iıwejpát Dios con itımpıy ıanama ıga odoy chıjóyıñ jém tuj. Y numa tres años y medio da chıjóy tuj jém naxyucmi.

<sup>18</sup> Ocni cuando iıwejpátpa Dios eybic, moıgacum chíóy jém tuj. Jesic jém naxyucmi eybic wıputpa jém cosecha.

<sup>19</sup> Mantıwıtam, siıga algunos de mimichtam ichacpa jém numapic aηmaıı y siıga tım de mimichtam inıcsetpa ıga ıcupıguıñ eybic jém numapic aηmaıı, jesic mich iıwıwatpa.

<sup>20</sup> Jodónataami siıga iıyoıxpátpa tım jém tantıwi, jém táncaıywıip, ıga ichacpa jém malopic tun, jesic tsam iıyoıxpátpa ıga odoy togóyıñ jém ıanama porque wadayta perdón jém itañca tsam jáyan. Jenum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijayñewiip Peto

*Jém Peto ijáyá jém Dios ipixiñtam jém nicnewiip juumi*

<sup>1</sup> Ich aPeto. Acupiñne jém Jesucristo iga atsiy juuts tum apóstol. Siip manjáyápa mimichtam miIsraelpic mipixiñtam, micupóyaytañwiip hasta jém tungac naxyucmi jém Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia.

<sup>2</sup> Micupiñneta jém tanJatun Dios. Tsam wiñigam ijodon Dios iga michíyátampa juuts jém inmanictam. Dios iAnama micujicháyayta jém iñanama iga wiap inwatta juuts ixunpa jém Jesucristo. Micupiñneta iga miwitsagayta jém iñtánca con jém Cristo iñiipiñ. Siip anwágáya Dios iga miwíwadaytamiñ y iga odoy iniñtamiñ jém cobacpji.

*Tananjóctampa jém tiempo iga Dios tawíwadaytampa*

<sup>3</sup> Tanjucijítampa tanJatun Dios jém tánQmi Jesucristo ijatun. Dios tacnayxetta eybic porque tsam tayaachanjamta. Jeeyucmi iganam taitta yíp naxyucmi, tananjóctampa jém tiempo cuando núcpa tajti con Dios. Tanjodon iga numa porque pis jém Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>4</sup> Dios taccáyayñe tum wibic herencia sinyucmi. Da j wiap imiswat. Tum wibic cosa cuáyñe, da togoypa, dapic jex juuts tum moya iga xichpa.

<sup>5</sup> Mimichtam incupictámpa iga Dios wiap miyoxpáta, jeeyucmi miwattámpa cuenta con jém ipimi iga da ti iññascaaba hasta núcpa jém tiempo cuando taciaputtámpa. Siip witsacneum itumpiy cosa. Jesic cuando núcpa jém inanjigam jama, quejpa ti tawadaytámpa Dios.

<sup>6</sup> Jeeyucmi wí iga mimaymáyatamiñ mex iga siip watciy mipoyyaachwattamtap, micutístamtap.

<sup>7</sup> Cutístap jém oro con jucti siiga nunta oro. Jesanetim mimichtam siiga iñyaachiytámpa cuando miyaachwattamtap, jesic quejpa iga numa incupictámpa Dios. Siiga iñyaachiytámpa, pero da iñchacpa jém Dios inmati, jesic cuando miñgacpa Jesucristo, miwipictsonjtámpa Dios, tsam micujítámpa.

<sup>8</sup> Mimichtam tsam iñtoytámpa jém Jesucristo mex da iñixñeta. Da wiap iñixta, pero iñjodonjam iga je wiap miyoxpáta. Jesic tsam mimaymáyata con jém wibic maymáya juuts jém itwiip sinyucmi, jém dapic wiap tanañmat con yíp naxyucmicip anmati.

<sup>9</sup> Mimichtam incupicneta jém Cristo, jeeyucmi Dios miciaaputneta.

<sup>10</sup> Jém wiñtipic anmatciwiñ ninyaj iga Dios tsam itoypa jém pixiñtam, núcpa jama iga iciaaputpa. Pero como da iwicutiwiyyaj, tsam icipinyaj jeetim inmati jém ijayñeyajwiip iga ijodónayajiñ ti nimtooba.

<sup>11</sup> Jém Dios iAnama, jém tachiñewiip jém Cristo, icjodóna jém wiñtipic anmatciwiñ iga tsam yaachwattap jém Cristo yíp naxyucmi. Ocmi acpístap, nanictap sinyucmi. Jeetim anmatciwiñ tsam icipinyaj jém inmati iga ijodónayajiñ j iñnascaaba jempic y juchis naspajexpic cosa.

<sup>12</sup> Dios inquejáy jém wiñtipic anmatciwiñ iga jém inmati da para jeeyaj, pero para taichtam. Siip mimichtam impictsonja jeetim anmati cuando oy miñmadayta jém inmatyajpáppic jém wibic anmati con jém Dios iAnama ipimi, jém cutsatnetawwip yíp naxyucmi. Hasta jém sinyucmicip pixiñtam ijodónatooba ti nimtooba jém anmati.

*Dios ixunpa iga tanwíwattamiñ yíp naxyucmi*

<sup>13</sup> Jistaami jutsap inwíwatta juuts ixunpa Dios. Naittaami jém wibic jixi iñnamananjom. Odoy tsaci iga ininjóctampa jém wibic cosa jém tajycamayñewiip Dios iga tachiiba porque tsam tatoypa. Tampictsonpa cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo.

<sup>14</sup> Siip wattaami juuts jém wibic tsixtam, jém icupicyajpaap jém ijatun. Tsactaami iga immalwattámpa juuts jáy inwatta wiñic cuando danam iñixpicneta Dios.

<sup>15</sup> Titam inwattámpa, wíwattaami juuts tum wibic pixiñ juuts ixunpa Dios. Porque da táncaiy ni uxaj jém tanJatun Dios jém tacupiñnewiip.

<sup>16</sup> Porque nimpa así jém Dios inmati: “Tsaci itumpiy jém iñtánca iga cuáyñiñ jém iñanama porque ich da atáncaiy ni uxaj.”

<sup>17</sup> Siiga numa Dios iñjatun, jesic cñtaami iga immalwattámpa iganam miitta yíp naxyucmi. Porque Dios icipinpa parejo itumpiy jém pixiñtam titam iwatyaj.

<sup>18</sup> Michtam iñjodon iga Dios taciacputta iga da más tanwatpa jém malopic cosa yíp naxyucmi, jém dapic para ti wí, juuts iwatyaj jém tanjatunwewetam. Iñjodonjim iga da tayoáy tantánca con jém oro ni jém plata jém cuyajpáppic,

<sup>19</sup> pero tayoáy tantánca con jém Cristo iñiipiñ jém tsampic wí. Jém Cristo juuts tum cordero jém dapic iniñ ni tum mancha ni dapic misane.

<sup>20</sup> Wiñgam cuando danam iwatne yíp nas, Dios ijodon iga jempigam iyojáypa jém pixiñtam itánca. Jesic ocmi cuando núctooba jém iñanpigam jama, wiñquej jém Cristo iga tayoxpáttampa.

<sup>21</sup> Tachiita jém jixi iga tanpicpictámiñ Dios jém icpisnewiip jém Cristo, ocmi ininic jém Dios inwimi. Jesic tanpicpa iga Dios icutum wiap tayoxpát. Tananjóctámpa jém tiempo cuando nicpa tajti con Dios.

<sup>22</sup> Siip mimichtam wiap iññuntatoyía jém iññiwitam porque cuáyñeum iññanama. Cuando moj incupic jém numapic anquímayooyi, jesic Dios iññanama miccáyáy iññanamajom jém naja y jém jooya. Jesic natoytamtaji con jém iññiwitam con itumpiy iññanama y itumpiy impimi.

<sup>23</sup> Miñaxetnetámum porque incupicneta jém Dios inmañti jém dapic cuyajpa. Yíp jomipic vida, jém dapic cuyajpa, da jex juuts yíp naxyucmipic vida, jém cuyajpáppic, jém michiñewiip jém iññatun.

<sup>24</sup> Nimpa jém Dios inmañti:

Jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi jex juuts jém pim jém itwiip copjom.

Jém pixiñtam ipimi jex juuts jém pim imoya.

Titspa jém pim, túcpa jém imoya.

<sup>25</sup> Pero Dios inmañti da nunca cuyajpa.

Yíp anmañti jeetim jém miñmadayñetawiip mimichtam iga Dios taciacputtámpa.

## 2

<sup>1</sup> Jesic tsactaami itumpiy jém malopic jixi. Odoy miñooyi, odoy nímantaayaji iga inwíwatpa, odoy cunaíyooyi, odoy cujíyooyi.

<sup>2</sup> Mijex juuts tum xutu tsixi jém yaguiñpic nay, tsam tsústoooba. Jesanetim mimichtam yaguiñ incupicneta Dios, jesic métsaami jém wibic anmañti, jém dapic motne iñti con jém miñooyi. Jém anmañti tsam tayoxpátpa iga más y más wiap tanwatta juuts ixunpa Dios hasta núcpa jém jama cuando taciacputtámpa Dios.

<sup>3</sup> Mimichtam iñjodontam iga Dios tsam tatoypa.

*Jém Cristo je jém wibic tsa*

<sup>4</sup> Siip cunúctaami jém tánomi Cristo. Je juuts tum wibic tsa jém tachiipáppic vida. Jém pixiñtam ipatsayaj jém tsa, pero Dios icupiñ para je porque iix iga agui wí.

<sup>5</sup> Mimichtam mijex juuts jém tsaayaj para jém tic inñaana, pero iniñta vida. Jesic jíctaami iga Dios mipictámpa iga iwatpa tum imástic jut itpa jém Dios iññanama. Jiici iga miccámpa Dios juuts tum mipañij iga inçuyoxatámpa Dios. Jesic Dios iwianñam iga inwatpa jempic porque Cristo mimichitam.

<sup>6</sup> Nimpa así jém Dios inmañti jut jaychacne:

Ich antsac tum tsa jém naxyucmi Israel jut mojpa anactañ jém antic.

Agui wibic tsa, ich mismo ancupiñne.

Jém icupicnewiip yíp wibic tsa, da i wiap ichaawat.

<sup>7</sup> Siiga incupictámpa, jesic iñjodontam iga tsam wibic tsa. Pero jém dapic icupicpa, iññascaaba juuts nimpa jém Dios inmañti jut jaychacneta:

Jém iwatyajpáppic jém tic ipatsayaj jém tsa.

Pero ocmi jeetim tsa pinñta.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>8</sup> Nintim jém Dios inmañti:

Jém pixiñtam iñepaypa ipuy yíp tsaayucmi.

Yíptim tsa ipaccaaba jém pixiñtam.

Iñeppa ipuy jém pixiñtam porque da iwadap caso jém wibic anmañti. Dende wiñgam Dios nim iga togoyajpa jém dapic icupicyajpa jém wibic anmañti.

*Jém Dios ipixiñtam jém imichipic*

<sup>9</sup> Mimichtam micupiñneta Dios iga mimichata. Miccámta juuts mipañijtam iga inçuyoxatámpa jém anjagooyi Cristo. Michiytámpa juuts tum wibic mipixiñtam dapic táñcaiy. Mimichtam jém Dios mimichitam. Micupiñtamta iga inwattámiñ itumpiy jém wibic cosa jém iwatnewiip Dios. Mitopta jém piichcim, mininictamta jém juctianñtsocajom.

<sup>10</sup> Mimichtam wiñic da je Dios mipixiñtam, pero siip Diosam mipixiñtam. Wiñic da i miyaachanjampa, pero siip Dios miyaachanjamtampa.

*Taitta yíp naxyucmi iga tançuyoxatamiñ Dios*

<sup>11</sup> Mantiwitam mantoytampáppic, mimichtam mijextam juuts jém pixiñtam jém nicpáppic juumi porque danam miñucne jém iñticmi siñyucmi. Siip mançunucsáypa iga odoy jiici iga jém malopic jixi micmalwatpa. Porque jém malopic jixi tsam inñapa jém inñanama.

<sup>12</sup> Iganam miitta jém tunçac pixiñtamanjom, jém dapic iixpicyajpa Dios, wíwattaami. Jesic siiga miñimáypa iga mich micriminal, núcpa jama iga iixyajpa iga numa inñawatne y da ti mal inñwatneta. Jesic jém tunçac pixiñtam tsam icujípyajpa Dios cuando núcpa jém jama iga iciiñpa jém pixiñtam.

<sup>13</sup> Siempre cupictaami jém anjagooyiyaj, jém iccámneyawiiip jém pixiñtam, porque jempam ixunpa jém tánŌmi Cristo. Tançupictámpa jém más mijpic anjagooyi, jém rey, porque je iniiñ jém más mijpic cargo.

<sup>14</sup> Tançupictámpatim jém gobernador jém iccámnewiiip jém rey. Porque accámta jém gobernador iga ichiñ castigo jém imalwatyajpaap y iga cujiptaíñ jém iwíwatyajpaap.

<sup>15</sup> Dios ixunpa iga inçupictámpa jém anjagooyiyaj porque jempam ininjiyjacpa jém malopic pixiñtam, jém dapic jixiíy, jém mimalnámaypaap.

<sup>16</sup> Siip da más michiyta juuts tum preso porque Dios miciacputnetámum. Micutsigayñetawum iga inñiwattámiñ. Jesic odoy jisi iga wí iga immalwattámpa juuts mich inñxunpa. Siip cuyoxataami Dios juuts tum nunta esclavo.

<sup>17</sup> Wíjxtaami itumpiy jém pixiñtam, odoy jóyixtaami. Natoytamtaji con tantiwitam jém icupicneyajwiiip Cristo. Cñtaami Dios. Wíjxtaami jém rey.

*Tayaachíypa cuando tayaachwattap juuts iwat jém Cristo*

<sup>18</sup> Miesclavotam, wíjxtaami jém inñomi. Siempre wattaami titam miñimáypa. Da no más inçupicpa jém wibic pixiñ jém tsampic mitoypa, pero cupictaamitim siiga malo jém inñomi siiga tsam mipiimíypa.

<sup>19</sup> Siiga chiitap castigo tum pixiñ cuando da ti iwatne y siiga iyaachíypa porque ijodon iga iixpa Dios, jesic wíjxtap jém pixiñ.

<sup>20</sup> ¿Pero tiiga tançujíppa tum pixiñ siiga iyaachíypa cuando chiitap castigo iga imalwatne? Pero siiga michiitap castigo cuando inñiwatne y siiga inñyaachíypa, jesic numa miwíjxpa Dios.

<sup>21</sup> Dios tacupiñta iga tanñiwattámpa y tannascaaba jém yaachaji porque jém tánŌmi Jesucristo tsam pími yaachwattá taichtam tançuyucmi. Tatsagayta tum ejemplo iga tantúñyipa jém Cristo y tanñwattámpatim juuts je.

<sup>22</sup> Je da iwat ni tum táñca. Da i imigóyáy.

<sup>23</sup> Cuando tsam malnámayta jém tánŌmi Cristo, da icutson, da imalnámáy jém ienemigoyaj. Cuando tsam pími yaachwattá, da icumec jém ienemigoyaj. Pero je ichagáy iga ichiñ Dios castigo porque ijodon iga iciiñpa parejo.

<sup>24</sup> Jém Cristo iyaac nachiñta iga accaata cunusyucmi iga tajojáy tantánca. Tapicstónáy taichtam tançcastigo imijtayyucmi iga tactsactamiñ jém tantánca, iga seguido tanñiwattámiñ yíp naxyucmi juuts ixunpa Dios. Accoowata jém Cristo iga mimichtam mipistamiñ.

<sup>25</sup> Mimichtam mijextim idic juuts jém borregoyaj jém togoñewiiip. Pero siip mixettámum jém wibic pastorcim jut it jém tawadaypáppic cuenta jém inñanama.

### 3

*Anquímuyajta jém ançoomiyyajwiiip*

<sup>1</sup> Jesanetim miyomtam mijaayiywiiip. Siempre wattaami juuts miñimáypa jém inñwídaya. Jesic siiga algunos da icupictooba jém Dios inñmañi cuando inñmadáypa, jesic núcpa jama iga icupicpatim Cristo

<sup>2</sup> cuando iix jém iyomo iga agui iwíwatpa porque icñpa Dios y iwíjxpatim jém iwídaya.

<sup>3</sup> Odoy cusúñiyi jém wibic cuyajcuy, jém wibic puctucu y jém cosa de oro. Odoy meetsi jutpic inñwítsacpa jém inñway iga micusúñiyiñ jém pixiñtam.

<sup>4</sup> Pero wí iga mixtapa porque wibic miyomo y wibic jixi iniiñ inñanamanjom. Jém wibic jixi da togoypa juuts jém cuyajcuy. Siiga da mimalo y da michoti, jesic Dios más iwíñjam que jém cuyajcuy de oro.

<sup>5</sup> Jesanetim wiñigam jém wibic yomtam, jém icupicneyajwüip Dios, iniityajtim jém wibic jixi ñanamanjom. Seguido iwatyajpatim juuts inñámáya jém iwídaya.

<sup>6</sup> Jempictim iwat jém Sara. Icupictim jém iwídaya jém Abraham. Inñámá jém Abraham iga: Mánomi. Siip mimichtam michíytámpa juuts jém Sara iyommanictam siiga seguido inwíwattámpa y da ti inçinçtámpa.

<sup>7</sup> Jesanetim mipixiñtam miyoomiywüip, winajti jém inyomo juuts tum pixiñ jixiywüip. Wiidaji jém inyomo. Jistaami iga jém yomtam da jex ipimi juuts tum pixiñ. Jistaamitim iga incuisticam inwagapictsonçtámpa titam tajycámáyne Dios, jém vida jém dapic cuyajpa. Porque siiga da inwíwadáypa jém inyomo, jesic da wiap ininwejpátta Dios.

*Yaachwattá jém Cristo iga iyoxpátpa jém táncayiwüip*

<sup>8</sup> Siip mannímáyta mpa inçumpiytam. Naittaami tumti jixi con jém tantiwitam, natoytamtaji juuts miñuntatiwitam. Yaachanjamtaami jém yaachayajpáppic. Odoy nacujptaji inyaac.

<sup>9</sup> Siiga j mimalwadáypa o mimalnámáypa, odoy cianseedaayi. Más wí iga tanwíwadáyñ jém tamalwadaypáppic porque cuando Dios tacupin, tajycámáy iga tawíwadáypa.

<sup>10</sup> Nimpa así jém Dios inçmati:

Siiga inwattooba jém wibic cosa yíp naxyucmi, siiga inçunpa iga miwíidiñ, jesic tsaci iga immalnámáypa jém inñiwitam. Odoy migooyi.

<sup>11</sup> Tsaci iga immalwatpa, siempre waçi jém wibic cosa.

Meetsi con itumpiy inñanama jutsap inwinanigáy jém inñiwitam.

<sup>12</sup> Porque Dios siempre iixpa jém iwíwatyajpaap.

Iwatpa cuenta.

Imatonpa Dios cuando inwejpátyajpa.

Pero ijóyxpa jém imalwatyajpaap.

<sup>13</sup> ¿I mimalwadáypa siiga inwíwatpa con itumpiy inñanama?

<sup>14</sup> Pero siiga miyaachwattap porque inwíwatpa juuts ixunpa Cristo, jesic maymáayaji porque Dios miwíwadáypa. Odoy çinç jém micumecpaap. Odoy wadaayi caso.

<sup>15</sup> Siempre jistaami inñanamanjom iga jém Jesucristo je tánQmi. Iftaami listo iga inçutsonpa cuando j micwácpa tiiga inçjodon iga Dios miwípicçonpa. Pero wíixi, chocoymi ançmadaayi. Jistaami iga Dios taixtámpa.

<sup>16</sup> Siempre wíwaçi iga da inçispa iga mitánçay inñanamanjom. Jesic siiga j mimalnámáypa, tsam tsaayajpa cuando ixtap iga siempre inwíwatpa juuts minçuejayne jém tánQmi Cristo.

<sup>17</sup> Siiga Dios ixunpa iga miyaachwattap cuando inwíwatpa, jesic it wí. Pero da wí siiga miyaachwattap porque immalwatne.

<sup>18</sup> Tsam pimi yaachwattá jém tánQmi Cristo. Accaata iga tayoçayta tantánca tuñçiy para siempre. Accaata jém wibic pixiñ iga iyoyáy itumpiy jém malopic pixiñtam itánca iga tananictamtañ Dios iwíñjom. Accaata jém Cristo imiçay, ocni pis, eybic ipicçon inçanama.

<sup>19</sup> Cuando ca jém imiçay, oy inçmadáy jém wibic ançmati jém caaneyajwüip jut pajneyajta.

<sup>20</sup> Ançmadayajta jém pixiñtam inçnamayaj, jém dapic icupicay wiñigam cuando jém Noé iwat jém miçpic barco. Jeetim tiempo cuando Dios tsam iyaachiy inçanam inçóçtup iga inçayajiñ jém pixiñtam iga imalwatyajpa. Pero da waçi çiputyaj solamente ocho jém pixiñtam y yomtam. Cuando miñ jém miçpic niçoma, çiputyaj jém niwiñpacyucmi.

<sup>21</sup> Jesanetim siip jém ni tayoçpátpa iga taciaputtamiñ cuando tacchinçtamta niçim. Da tacchinçtamta iga cuáyñ tannaca. Pero cuando tacchinçtamta, tanwágáypa Dios iga tawítsagáyñ tantánca. Tançjodon iga wiap tawadáy Dios porque icpis jém tánQmi Jesucristo.

<sup>22</sup> Siip nicne inçyucmi jém tançatun Dios inwimi jut accamtá iga jém más miçpic ançagooyi iga inçaguñ itumpiy jém inçyucmicpic pixiñtam y itumpiy jém ançagooyiyaj, jém ityajwüip jutquej.

## 4

*Tançuyoxap Dios con jeetim pimi jém tachiiñewüip*

<sup>1</sup> Tsam yaachwattá jém tánQmi Cristo cuando oy iti yíp naxyucmi. Jesic mimichtam naittaamitim jeetim jixi juuts jém tánQmi Cristo. Jictaami iga miyaachwattamtap, jesic quejpa iga inçhacneum jém inñançca.

<sup>2</sup> Siiga jempam tanwattámpa, quejpa iga tasiitámpa yíp naxyucmi juuts tum pixiñ dapic icupicpa jém malopic jixi, pero tanwattámpa jém wítampic cosa juuts iwiançam Dios.

<sup>3</sup> Siip cusum inwatta juuts iwianjamyaj jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Dios. Tsam pimi immalwatne idic. Tsam inçusúníypa idic jém malopic yomtam y jém tungac malopic cosa. Tsam idic miucpa, tsam mixinap. Tsam miuquiap con jém ucyajpáppic pixiñtam. Tsam injjsa idic jém watnas jém ijóyxpáppic Dios.

<sup>4</sup> Siip jeetim pixiñtam jém inñamigoyaj idic, agui mipooñanjamyajpa porque da eybic inwattámpa itumpiy jém malopic cosa juuts inwatneta idic. Jeeyucmi tsam mimalnámayajpa.

<sup>5</sup> Pero núcpa jama iga nanicyajtap jém Dios iwiñjom iga quejiñ jém itañca jut çipinyajtap itumpiy jém malopic pixiñtam jém ityajwiip vivo y jém caaneyajwiip.

<sup>6</sup> Jeeyucmi anmadayajtatim jém wibic anmati jém pixiñtam jém caaneyajwiip cuando vivoyaj. Çipinyajtap jeeyaj juuts itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi, pero Dios iciacputpa iga nicpa jiyaj ijanamayaj jut it Dios.

<sup>7</sup> Siip núctooba jém inañpic jama cuando cuyajpa itumpiy cosa. Wí iga mijixiytámiñ, ittaami al tanto, anwejpáttaami Dios.

<sup>8</sup> Pero más ixunpa Dios iga tanatoytamtañ con jém tantjwítam. Porque siiga núma tantoypa jém tantjwi, wiap tanjadáy perdón jáyaj jém itañca.

<sup>9</sup> Wipictsonyaami jém tantjwítam, jém miññeyajwiip juumi. Acwíctaami, chiitaami lugar jut monja. Odoy cuyjyaami.

<sup>10</sup> Cada tumtum de mimichtam michiñeta Dios tum pimi iga wiañ inwatta jém Dios iyoxacuy. Jesic con jeetim pimi cuyoxataami jém inñwítam juuts tum wibic miyoxacwiñ porque cada tumtum tachiitamta tungac jém yoxacuy.

<sup>11</sup> Jesic siiga wiap ininmat jém Dios inmati, anmati juuts tum jém Dios inmatçwiñ. Siiga inçuyoxap jém tantjwítam, wíwadaayi con itumpiy impimi, jém michiñewiip Dios. Siiga jempic tanwattámpa, jesic tsam cuyjtap jém tanjatun Dios porque tançupictámpa jém tánomi Jesucristo. Wí iga tançujiptámiñ jém tanjatun Dios para itumpiy tiempo porque je iniit itumpiy ipimi. Amén.

*Jém Dios ipixiñtam wiap iyaachiyaj jém yaachaji*

<sup>12</sup> Mantjwítam mantoytampáppic, odoy amanjactaami cuando inñascatámpa jém mijpic yaachaji iga micuñtstamtap. Odoy jisi iga jém Dios ipixiñtam da inñascayajpa jém yaachaji.

<sup>13</sup> Pero maymáyaataami cuando inñascatámpatim jém yaachaji juuts inñascane jém tánomi Jesús. Porque núcpa jama cuando tsam pimi mimaymáyatámpa cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo con itumpiy ipimi.

<sup>14</sup> Siiga tsam mimalnámaytap jém tánomi Jesucristo icuyucmi, jesic maymáyaataami porque iniit jém Dios inñamananjom jém tachiipáppic jém Dios ipimi.

<sup>15</sup> Pero da wí siiga miyaachwattamtap porque iga miccaóypa, miñúmpa, immalwatpa o iga mitigiytiyicúmpa jém tungac pixiñ iasunto.

<sup>16</sup> Pero siiga algunos de mimichtam miyaachwattamtap iga micristiano, jesic odoy tsaaji, mas tançujiptámpa Dios porque tanañt jém Cristo inñyi.

<sup>17</sup> Núcneum jém tiempo iga mojpa icipin Dios jém ipixiñtam jém imiichipic. Siiga taciipintámpa taichtam, jém Dios tamichítam, ¿jesic ti inñascayajpa jém malopic pixiñtam jém dapic icupicyajpa jém Dios inmati?

<sup>18</sup> Nimpa jém Dios inmati:

Tsam tájca iga ciacputyajtap jém wibic pixiñtam.

Jesic jém malopic pixiñtam jém dapic icupicpa Dios tienes que ipictsonyajpa jém mijpic castigo jém dapic cuyajpa.

<sup>19</sup> Jeeyucmi mannámaypa siiga miyaachwattamtap porque jempam iwianjam Dios, jesic seguido wíwattaami, cupictaami iga Dios wiap miciaçputta. Tanjodon iga jém tanjatun Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa, siempre iccupacpa juuts tajycamayñe.

## 5

*Anquímajtap jém icupicneyajwiip Cristo*

<sup>1</sup> Jesic miwídaytam, jém ininjactampáppic jém Dios ipixiñtam, siip mananquúmpa. Ich anañtim jexictim cargo juuts mimichtam. Ich anixñe cuando tsam yaachwattá jém tánomi Jesucristo. Ich ananjóçpatim jém tiempo cuando wiñquejpa eybic jém tánomi Cristo con itumpiy ipimi.

<sup>2</sup> Wattaami cuenta jém Dios ipixiñtam jém an̄tuumayajpáppic jūt mīfta, jex juuts tum wibic pastor iwatpa cuenta jém iborregoyaj. Wattaami jém Dios iyoxacuy porque in̄wianjamta, juuts ixunpa Dios, da porque mip̄imiytamtap, ni porque in̄coñwiytamtooba tumiñ. Wattaami jém in̄yoxacuy con itumpiy in̄anama.

<sup>3</sup> Odoy p̄im̄iyi jém impixiñtam juuts tum malopic an̄jagooyi. Pero w̄iwattaami mimichtam iga mīxyajiñ jém impixiñtam iga in̄w̄iwatpa.

<sup>4</sup> Jesic cuando wiñquejpa jém Cobacpic Pastor, jém tán̄Qmi Jesucristo, michiitamtap jém wibic corona jém dapic cuyajpa. Miwagaiftámpa jém wibic juctian̄tsocajom.

<sup>5</sup> Jesanetim mimichtam jém dapicnam michamitam, wattaami juuts n̄impa jém widaytam jém in̄injagooyiyaj. J̄istaami in̄tumpiytam jutsap in̄w̄iwadáy jém in̄t̄iwitam. Odoy j̄isi iga más miw̄iap que jeeyaj. Porque n̄impa jém Dios in̄m̄ati:

Dios da iw̄ipictson̄pa jém p̄ixiñtam jém ts̄ampic nacuj̄iptap iyaac,

pero ts̄am iyoxpátpa jém p̄ixiñtam jém dapic nacuj̄iptap iyaac.

<sup>6</sup> Jesic costeeñaāyi jém Dios ipuyc̄im. J̄ici iga min̄jacpa jém tan̄Jatun̄ Dios porque núcpa j̄ama iga miw̄iwadáypa.

<sup>7</sup> Odoy iniidiñ jém c̄obacp̄iji. Odoy j̄isi ti in̄ñascaaba. C̄ījun̄codaayi itumpiy jém imvida jém tan̄Jatun̄ Dios ic̄ījom porque ts̄am tawattámpa cuenta.

<sup>8</sup> J̄ixīytaami, itaami al tanto porque jém tán̄enemigo jém Woccīwiñ sība nocojom juuts tum m̄ijpic can̄ agui p̄impa. Ts̄am iméspa ti ic̄īspa.

<sup>9</sup> Odoy j̄ici iga jém Woccīwiñ micmalwatpa. Seguido cup̄ici iga Dios wīap miyoxpát. Jodón̄gataami iga jém icup̄icneyajw̄iip Cristo icuw̄īti ȳip naxyucmi, in̄ascayajp̄atim jeetim yaachaji juuts in̄ñascatámpa mimichtam.

<sup>10</sup> Da j̄aypa miyaachwattamt̄a hasta que jém tan̄Jatun̄ Dios, jém ts̄ampic tatoypa, iyaac miyoxpattámpa. Michiitámpa jém wibic j̄ixi iga da ti mitogóyaypa, iga da j̄i wīap mic̄tsac jém wibic an̄m̄ati. Michiitámpa jém ip̄imi iga odoy j̄i wīāiñ micmalwat iga seguido in̄w̄iwattámpa juuts ixunpa Dios. Min̄wejayñeta iga miwagaiftámiñ con jém tán̄Qmi Jesucristo jūt it jém wibic juctian̄tsoca jém dapic cuyajpa.

<sup>11</sup> W̄i iga tan̄cuj̄iptámiñ jém tan̄Jatun̄ Dios para itumpiy tiempo porque je iniit itumpiy ip̄imi. Amén.

*An̄quim̄yajt̄ap jém p̄ixiñtam*

<sup>12</sup> Sīp man̄cutsadáypa ȳip toto con jém tant̄īwi Silvano. Ich an̄impa iga wibic p̄ixiñ. Da juchan̄ man̄jáyay iga manan̄quim̄pa ti wīap in̄watta. Manan̄madáypa iga iniitfámiñ jém numapic tóyooyi jém tach̄iñew̄iip Dios. Jesic odoy tsactaami jém numapic tóyooyi.

<sup>13</sup> Jém Dios ipixiñtam, jém ityajw̄iip ȳim jém atebet Babilonia, micutsadáypa wat̄idios. Jeeyaj cup̄in̄neyajt̄atim juuts mimichtam. Midioschiibatim jém Marco jém ts̄iyñew̄iip juuts ich am̄anic.

<sup>14</sup> Mimichtam nadoschitam̄taji con tum an̄nacatsuuchi juuts tum seña iga mini-toytamtap. Sīp mimichtam jém Cristo mim̄chitam. Naiftaami jém wibic j̄ixi in̄anaman̄jom iga odoy ti in̄c̄iñtámiñ. Jemum cuyaj.



## Jém segunda carta jém ijayñewiip Peto

*Jém Peto ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aXimój anniyitim Peto. Ançuyoxap jém Jesucristo. Ich accám iga aapóstol, jém acutsatnetawiiip. Manjáyáypa mimichtam jém incupicnetanwiip jeetim wibic anquímayooyi juuts aichtam. Jeeyucmi tawipictsonjtámpa jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo jém taCiacputpáppic.

<sup>2</sup> Wi iga más y más jáyanap jém wibic tóyooyi y jém paz cuando más inwixpictámpa jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo.

*Tumti jixi tanaít con Dios*

<sup>3</sup> Tachiitatim jém ipimi iga wiañ tanwatta yíp naxyucmi itumpiy jém wítampic cosa juuts iwianjam Dios porque tánixpicneta jém Cristo. Tacupinjeta iga tampictsonjtámiñ jém Dios ipimi porque tsam iniiñ jém wibic juctianjšoça, tsam cuáyñe ijixi.

<sup>4</sup> Jeeyucmi tachi jém promesa tsam mij. Con ipimi tachiitámpaím itumpiy jém tsam wítampic cosa, jém tsampic tayoxpátpa juuts tajycámayñe. Cuando tampictsonja jém wítampic promesa, jésic tumti tanjixi con Dios. Tactsacpa iga tammalwatpa y iga tançusúnyipa jém malopic cosa jém itwiip yíp naxyucmi.

<sup>5</sup> Jeeyucmi manñimáypa, wattaami empeño con itumpiy iñanama iga más y más inwíwattámpa juuts iwianjam Dios porque tsam iniiñ fe. Jésic cuando más inwíwattámpa, impictsonjtámiñ jém wibic jixi.

<sup>6</sup> Siiga iniiñta jém wibic jixi, jésic wiap ininjacta iñyaac iga odoy i micmalwadiñ. Siiga iñyaac mininjactap, jésic iñyaachíypa cuando miyaachwattap. Siiga wiap iñyaachiyta, jésic más cuáyñe iñjixi.

<sup>7</sup> Siiga cuáyñe iñjixi, jésic inwinanigaytámpa jém iñtíwítam. Cuando inwinanigáypa jém iñtíwítam, jésic iniiñta jém wibic tóyooyi.

<sup>8</sup> Siiga jáyanap yípyaj wítampic cosa, jésic quejpa iga da iñxajaixpic jém tánQmi Jesucristo. Wiap inwatta jém Dios iyoxacuy. Da michíypa juuts tum pxiñ jém dapic para ti wi.

<sup>9</sup> Pero jém dapic iniiñ yíp wibic cosa jex juuts tum cáchí, jextim juuts jém dapic juumi ixixóypa. Ijaamañnot iga accáyayñeta jém itánça jém iwatnewiip idic.

<sup>10</sup> Jeeyucmi mantíwítam, wadaytaami caso iga inwíwattámiñ con itumpiy impimi, jésic quejpa iga numa Dios micupinjeta y minjwejayñeta. Porque siiga seguido inwíwattámpa, da nunca micutinpa.

<sup>11</sup> Siiga inwattámpa jempic, michiitámpa lugar iga miñúcpa sinjucmi. Tsam miwipictsonjatp juñ injacpa jém tánQmi Jesucristo, jém taCiacputpáppic, juñ da nunca cuyajpa ipimi.

<sup>12</sup> Jeeyucmi da antsacpa iga manacjispá yíp wibic jixi iga odoy iñjaamañnodiñ mex iga inwijodonjam jém numapic anquímayooyi y da iñchacneta hasta siip.

<sup>13</sup> Ich animpa wí iganam avivo iga mantsicyuspa iga odoy iñjaamañnodiñ titam incuyujcane.

<sup>14</sup> Porque jém tánQmi Jesucristo acjodóna iga dam jáyñe acaaba.

<sup>15</sup> Anwatpa empeño iga manchiitámpa yíp wibic jixi iga cuando acaaneum, iñjístámiñ titam manñimá.

*Jém Peto iix cuando jém Cristo ipictson itumpiy ipimi*

<sup>16</sup> Da mammigóyayta cuando oy manañquejáy ti iñasca jém tánQmi Jesucristo, cuando oy yíp naxyucmi con ipimi. Da je pxiñtam ijixquiimi. Porque aichtam ánixñeta ánixcuymi cuando jém Cristo ipictson jém ipimi iga más mijpic anjagooyi.

<sup>17</sup> Ánixñeta cuando jém tanjatun Dios iccám jém Cristo iga más mijpic anjagooyi con itumpiy ipimi. Ammatonja jém Dios ijíyi jém wibic juctianjšocajom. Niñpa iga: “Yíp jém amManic jém tsampic antoypa. Ich tsam amaymay con je.”

<sup>18</sup> Aichtam mismo ammatonja jém ijíyi, jém miññewiip sinjucmi, cuando anwaganaita jém tánQmi Jesucristo jém çotsicyucmi juñ núc jém Dios ipimi.

<sup>19</sup> Siip másím tanwijodonj iga da je migooyi jém anmatí jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmafciwiñ cuando inmatyaj ti miñpa. Jésic mimichtam wi iga inwadaytámpa caso jém inmatí porque je jex juuts tum wibic jucti, jém tsocpáppic piichcím. Tsam tayoxpátpa jém wiñicpic anmatí hasta icuquejama cuando químpa jém wítmatsa iñanamanjom.

<sup>20</sup> Wiñtí jodónataami iga ni tum pxiñ da wiap ijis iyaac ti nimtooba jém wiñicpic anmatí, jém ijaychacneyajwiip jém wiñicpic profeta.

<sup>21</sup> Porque jém wiñicpic profeta da nunca inmatyaj ijiximi juuts je ixunpa. Pero jém Dios iAnama ichi jixi iga wiap inmatyaj juuts iwianjam Dios.

## 2

*Miñpa jém migoyajpaap  
(Jud. 4-13)*

<sup>1</sup> Pero wiñic ittim idic jém Dios ipixiñtamanjom jém malopic profeta jém migoypaap. Jesanetim siip ittim jém migoyajpaap mimichtamanjom. Miyamanquejáypa jém migooyi, jém tsampic mimalwadáypa. Innécyajpa jém tánQmi Cristo jém tayojoyñewiip tantánca. Iga tsam imalwatyajpa jém pixiñtam, da jáypa ichiiba castigo Dios. Inuntaactogoypa.

<sup>2</sup> Jáyan pixiñtam itúñiyajpa jém migooyi jém inimiñpáppic yíp malopic maestroyaj. Jeeyaj icuyucmi tsam malnimaytap jém numapic anquímayooyi.

<sup>3</sup> Tsam icusúniyyajpa jém tumiñ. Jeeyucmi ijixquim jém migooyi iga mitobáypa jém inñtumiñ. Pero da jáypa chiitap castigo porque dende wiñigam Dios ijycámayñe iga icyojpa jém itánca jexpic pixiñtam.

<sup>4</sup> Wiñic Dios da iwadáy perdón jém sinycmipic pixiñtam jém iwatnewiip tánca. Icot jém josjom, pajneta jém piichcim, jém infierno, hasta que núc jém jama iga cüpiñtap.

<sup>5</sup> Ni datim iwadáy perdón jém wiñicpic pixiñtam, jém ityajwüip yíp naxyucmi cuando it jém Noé. Dios icutsat jém diluvio iga ictogoypa jém malopic pixiñtam. Pero iciacput jém Noé jém inmadayñewiip jém pixiñtam iga iwíwadiñ juuts ixunpa Dios. Ciacputyajta ocho con jém Noé.

<sup>6</sup> Dios ictogoytim jém wisten atebet jém Sodoma y Gomorra. Inooquet. Tsíy naps cuyjam. Iwadáy jempic iga tsíyiñ juuts tum ejemplo jém wisten atebet para jém malopic pixiñtam jém miñpáppic ocmi.

<sup>7</sup> Pero Dios iciacput jém wibic pixiñ jém Lot. Yíp pixiñ tsam anyác iga agui imalwatyajpa jém malopic pixiñtam.

<sup>8</sup> Yíp wibic pixiñ iwaganait jém malopic pixiñtam. Itumpiy jama tsam ijjsa ianamanjom, tsam anyácpa cuando iix y imaton iga pími imalwatyajpa jeeyaj.

<sup>9</sup> TánQmi Dios ijodonj jutsap iciacput jém wibic pixiñtam, jém icupicneyajwüip, cuando cutítstap. Pero jém malopic pixiñtam ichacpa aparte hasta núcpa jém jama iga cüpiñtap, chiitap castigo.

<sup>10</sup> Dios ichiiba castigo itumpiy jém malopic pixiñtam, jém imétsyajpáppic iga imalwatpa juuts ixunpa iyaac, jém ijóyixpáppic iga injacpa Dios. Da iwianjamyaj iga injacpa. Tsam jáyayanjichich. Da matónóypa. Da icñpa jém mijpic anjagooyiyaj jém itwüip sinycmici, tsam imalnímáypa.

<sup>11</sup> Pero jém sinycmipic pixiñtam aunque más wiap y tsam iniit ipími, da iniquímpa queejaj Dios iwíñjom contra jém malopic.

<sup>12</sup> Yípyaj ijóyixpáppic Dios jex juuts jém jimñi animatyaj dapic jixíy. Nay iga matstap y accaatap. Tsam imalnímáypa jém wibic jixi jém dapic icutiyyíypa. Núcpa jama iga accaayajtap jeeyaj juuts jém jimñi animatyaj.

<sup>13</sup> Tsam yaachwattap jeeyaj iga agui iyaachwatyaj jém itiwitam.

Tsam maymay iga imalwatyajpa siññi jut ixtap, da tsap. Nimanjaayap iga icupicpatim Cristo iga mimigóyáypa. Tsam táncaiy, tsam imalwatyajpa iganam miwagawíctámpa.

<sup>14</sup> Tsam icusúniyya jém malopic yomtam. Da cuspa imalwatyaj. Tsam imigóyáypa jém tantiwitam iga icmalwatpa jém dapic iwícupicne jém wibic anquímayooyi. Agui inyujne iga icusúniyya jém itiwitam imiichi. Dios ijycámayñe iga ichiiba castigo jexpic pixiñtam.

<sup>15</sup> Togoyñeyaj porque ichacyaj jém numapic tun. Iwatyajpa juuts iwat jém wiñicpic anmatciwiñ jém Balaam jém Beor imaníc. Jém Balaam imalwatpa iga icoñwíypa tumiñ.

<sup>16</sup> Pero wogayta jém profeta Balaam iga imalwatpa. Jém iburro ijíyáy juuts tum pixiñ. Mex iga da jypa jém animatyaj, injiyjac iga ichaguñ iga locojane.

<sup>17</sup> Yípyaj pixiñtam juuts tum niixcuy titsnewiip, jex juuts jém ucsi jém dapic tujíy, jém tsampic inipoy jém sawa. Dios ijycámáy iga ichiiba castigo jém piichcim, jut tsam pími piichi, jut da nunca putpa.

<sup>18</sup> Tsam anmatyajpa, pero da ti cuwatcuy jém inmati. Inímayyaj jém pixiñtam iga wí iga imalwatyajpa. Nímaytap iga wiap iwatyaj titam icusúniyya ianamanjom. Icmalwatpa jém pixiñtam jém yaguiñpic ichacneyaj jém malopic vida.

<sup>19</sup> Iñímáy jeeyaj iga iniit libertad iga iwatyajpa juuts ixunpa iyaac. Pero yíp malopic maestro je mismo tsýy juuts tum esclavo. Datim wiap iwat juuts ixunpa iyaac, pero jem malopic jixi injacpa juuts tum esclavo. Siiga i injacpa jem malopic jixi, tsýypa juuts esclavo.

<sup>20</sup> Siiga i iixpicpa jem tánŌmi Jesús, jem taciaputpáppic, y siiga ichac iga imalwatpa juuts iwatyajpa jem ityajwíp yíp naxyucmi, pero ocni eybictim moypa imalwat juuts iwatpa wiñti, jestic jem malopic jixi iconwiy. Tsýy jem pixiñ juuts tsentā con cadena. Más pimi malo que cuando danam icupicne Cristo.

<sup>21</sup> Más wj jem pixiñ meega da iixpicne jem numapic tunj que iga cuando iixpicne, ocni ichacpa iga icupicpa jem wibic anquímayooyi jem ichiñewíp Dios.

<sup>22</sup> Iñascaaba jem pixiñ juuts nimpā jem anmatī jem dapic je migooyi: “Jem chimpa eybic icútpa jem iichi. Jem yoya, jem wjacchirnetawíp, eybic chinpa tuutjom.”

### 3

#### *Miñgacpa jem tánŌmi*

<sup>1</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, wisicyam manjáyaypa. Siip manacjispā eybic jem wibic jixi jem iniitwíp iñanamanjom

<sup>2</sup> Iga odoj inçujisaytāmiñ ti nimyajpa jem wiñcpcic profeta y jem tánŌmi inçuímayooyi jem taciaputpáppic. Jeetim anmatī minquejáy jem tunjac apóstolyaj.

<sup>3</sup> Wiñti, jodónataami iga jem iñanpigam jama miñyajpa jem malopic pixiñtam, tsam iwadayajpa burla jem wítampic cosa. Tsam iwatyajpa itumpiy jem malopic cosa juuts ijsiyajpa jeeyaj iñanamanjom.

<sup>4</sup> Acwāgoyajpa: “¿Que da mijycámáy jem Cristo iga miñgacpa? ¿Siip jut it? Dende caaneyaj jem wiñcpcic pixiñtam, itumpiy cosa jextim, da cucacne dende watnetā yíp mundo.”

<sup>5</sup> Yípyaj icujisáy iga da jex itumpiy cosa dende wiñc. Porque wiñgam Dios iñímáy jem siñ iga idiñ y jestic itum. Dios iñímáy jem nas iga pudiñ niicim, tsýyiñ titsijom, jestic putum. Con jeetim ni iwat jem nas.

<sup>6</sup> Ocni Dios icmiñ jem diluvio, ictogoy itumpiy jem itwíp idic yíp naxyucmi.

<sup>7</sup> Pero jem nas y jem siñ jem itwíp siip, juuts nimpā jem mismo anmatī, injócyajpa jem jama cuando nooquettap con jucti. Injócyajpa jem iñanpigam jama cuando cipiñyajtāp itumpiy jem malopic pixiñtam iga actogoyajtāp.

<sup>8</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, jem tánŌmi da tñcaap inimiñ jem castigo porque para je tum jama juuts tum mil amtiy. Y tum mil amtiy juuts tum jama.

<sup>9</sup> Jem tánŌmi da chocóyap iccupac juuts tajycámayñe juuts ijsiyajpa algunos. Da jáypa iccupacpa, pero tsam iyaachíypa jem ityajwíp yíp mundo, da jobit ichégáy jem itāñca porque tsam iyaachanjampa. Da ixunpa iga togoypa ni tum. Ixunpa iga itumpiy jem pixiñtam icucacyañ iñi.

<sup>10</sup> Jem jama, cuando miñgacpa jem tánŌmi, icupiichcíypa jem pixiñtam juuts tum númpaap tsuucim. Actogoytāp itumpiy cosa jem tánixpáppic sinyucmi. Nooquettap. Tsam pimi tñpa juuts tum mijpoc jucti. Nooquettaptim yíp nas y itumpiy cosa jem ityajwíp yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Como tanjodōj iga togoypa itumpiy yípyaj cosa, wj iga tanwíwattāmiñ juuts ixunpa Dios.

<sup>12</sup> Iganam tananjóctāmpa jem tiempo, wj iga tanwattāmiñ titam wiap tanjat iga más jicscy miñpa jem jama cuando Dios icipiñpa jem pixiñtam. Cuando núcpa jem jama nooquettap jem siñ. Jem dapic jipsa, accunoomaytāp.

<sup>13</sup> Pero taichtam tananjóctāmpa iga Dios icjoomasetpa jem siñ y jem nas porque jempan ijsycámne. Nicpa iti naps jem wibic pixiñtam jem jomipic naxyucmi.

<sup>14</sup> Jeeyucmi mantiwitam, mantoytampáppic, iganam ininjóctāmpa, watī empeño iga inwíwattāmpa juuts miwiap. Jestic cuando miñpa Cristo, mipátpa iga da sip iníñata, da immalwattāmpa, da mitāñcaiyta.

<sup>15</sup> Cutiñyitaami iga jem tánŌmi tsam iyaachíypa jem malopic pixiñtam iga iciacputpa. Jempictim mijáyay jem tantwī Pablo jem tsāmpic tantoypa. Wiap minmadáy ti miñpa porque Dios ichi jem jixi.

<sup>16</sup> Cuando ijaychac jem toto jem Pablo, siempre inmatpāim jeetim anquímayooyi juuts ichpic ananmat. Numa, uxan tñca tançutiñyíypa jem Pablo inçuímayooyi. Jem pixiñtam, jem dapic wçucuyjne y jem dapic jixiñy, iñejacutiñyíypa titam ijaychac jem Pablo. Iñejacutiñyítim jem tunjac parte jem Dios inmatī. Jempic nactogoyajtāp iyaac.

<sup>17</sup> Pero mimichtam, mantjwitam, mantoytampáppic, manacjodóñane wiñti iga tsam it jém migooyi. Jesic cuidado iga i mictsacpa jém Dios inmati con jém migooyi jém inmatpáppic jém malopic pixiñtam.

<sup>18</sup> Siip más y más cutiyyaami jém wibic jixi jém tachiñewiip jém tánomi Jesucristo, jém taCiacputpáppic. Wiñtim iga más jáyanap jém Cristo itóyooyi inñanamarjom. Tanjupitámiñ siip jém tánomi Cristo para itumpiy jama. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Nimpa jém Xiwan iga iixñe jém Cristo  
(Jn. 1:1; Ap. 19:13)*

<sup>1</sup> Jém Cristo ittím idic dende wiñigam cuando danam i yíp mundo. Pero siip wiap manñimá y iga ánixñeta ánixcuymi. Ammatoneta. Anámta. Antsic con añci. Iñiyitím jém Anñmati, je jém vida jém tachiñewiip Dios.

<sup>2</sup> Awiñquejayta jém vida. Ánixñeta, jeeyucmi wiap manañmadáy iga núcnem y wiap manañquejay iga jém Cristo jeam jém vida jém dapic cuyajpa. Itím idic dende wiñigam con jém tanjatun Dios, jesic ocmi awiñquejayta.

<sup>3</sup> Siip manañmadáypa ti ánixñeta y ti ammatoneta iga wiañ tanaitta tumti jixi juustim aich anaitta tumti jixi con tanjatun Dios y con jém Jesucristo jém Dios iManic.

<sup>4</sup> Jeeyucmi manjáyá ypa iga iniítamiñ jém maymá yaji jém numapic.

*Jém tanjatun Dios tum wibic jucti agui witsocpa*

<sup>5</sup> Yibam jém wibic añmati jém tanquejayñewiip jém Jesucristo. Siip manañmadáypa mimichtam. Nimpa jém añmati iga jém tanjatun Dios jex juuts tum wibic jucti. Agui witsocpa. Jut it Dios da i piichi, je da táñcaiy ni uxañ.

<sup>6</sup> Siiga tanimpa iga tumti tanjixi con tanjatun Dios, pero tasiibatim piichcim, jesic tamigó ypa. Da tanwatpa juuts nimpa jém numapic añmati.

<sup>7</sup> Pero siiga tasiiba juctiantsoçajom juuts jém tanjatun Dios it jém juctiantsoçajom, jesic numa tumti jixi tanaitta y jém Jesucristo iñiipiñ, jém Dios iManic, taccáyá ypa itumpiy jém tantánca.

<sup>8</sup> Pero siiga tanjspa iga da tatáncaiy, jesic tanamigó yá yta tanyaac. Da tanaj jém numapic añmati tánanamanjom.

<sup>9</sup> Pero siiga tanañmadáypa Dios iga agui tammalwatne, jesic tanjodon iga tayo xpátpa porque Dios tajycá mayñe iga tayo xpátpa. Tawitsagá ypa itumpiy jém tantánca, taccáyá ypa tánanamanjom.

<sup>10</sup> Pero siiga tanimpa iga da tatáncaiy, jesic tamigó ypa y tanimpa iga migó ypatím jém tanjatun Dios. Quejpa iga da numa tanjcupicne jém inñmati.

## 2

*Jém Jesucristo je jém tacupujpáppic*

<sup>1</sup> Mammanictam, siip manjáyá ypa yíp toto iga odo y immalwadiñ. Pero siiga i imalwatne, jém Jesucristo wiap icupuj jém Dios iwiñjom porque je da ti mal wat.

<sup>2</sup> Accaata jém Cristo iga tayo jayta tantánca. Y da no más taichtam tayo jayta jém tantánca, pero iyó yá ytim itumpiy jém pixinñtam itánca icuwiñi yíp naxyucmi.

<sup>3</sup> Siiga seguido tanwatpa juuts tanimá ypa Dios, jesic tanjodon iga numa tánixpicne jém Cristo.

<sup>4</sup> Pero siiga tum pixinñ nimpa iga: Ich ánixpicpa jém Cristo, pero da watpa juuts nimpa jém wibic añmati, jesic migó ypa jém pixinñ. Da inñ jém numapic añmati ianamanjom.

<sup>5</sup> Pero siiga tum pixinñ watpa juuts nimpa jém Cristo inñmati, jesic numa quejpa iga jém pixinñ tsam itoypa Dios. Siiga seguido tanwatpa juuts nimpa jém Cristo inñmati, jesic tanjodon iga tanwaganaitta jém tanjatun Dios.

<sup>6</sup> Siiga tum pixinñ nimpa iga: Ich anwaganait tanjatun Dios, jesic wí iga iwadiñ jém wítampic cosa juuts watpa jém Jesucristo.

*Jém jomipic anquímayooyi*

<sup>7</sup> Mantiwitam, da manjáyá ypa tum jomipic anquímayooyi, pero manjáyá ypa jeetim pecapic anquímayooyi jém iniitwip dende wiññi. Yíp anquímayooyi jém mojniip impictsoneta.

<sup>8</sup> Manjáyá ypa juuts tum jomipic anquímayooyi porque Cristo oy tanquejay iga tana toytamtañ y mimichtam inwattámpa jempic. Siip nasnem jém piichi y núcnem jém numapic juctiantsoçajom.

<sup>9</sup> Siiga nimpa tum pixinñ iga: Ich ait jém juctiantsoçajom, pero ijó yixpa jém itiwitam, jesic migó ypa jém pixinñ. Quejpa iga danam putne jém piichcim.

<sup>10</sup> Pero siiga tum pixinñ itoypa itiwí, jesic it jém juctiantsoçajom y da i wiap icmalwat.

<sup>11</sup> Pero siiga tum pixinñ ijó yixpa jém itiwí, jesic tsí ypa jém piichcim. Da ichacpa iga imalwatpa. Jexpic pixinñ da ijodon jut nicpa porque jém piichi da iguixixó ypa.

<sup>12</sup> Mammanictam, manjáyáypa porque Dios miwadayñeum perdón jem iñtáŋca porque jem Cristo miyojáy jem iñtáŋca.

<sup>13</sup> Michamítampic, manjáyáypa porque incupicneum jem Cristo jem itwiiip dende wiñigam. Manjáyáypatim, jem dapicnam michamítam, porque incoñwiyñeum jem Wocciwiñ. Manjáyáypatim michixtam porque inixpicneta jem tanjatun Dios.

<sup>14</sup> Manjáyáypa michamítampic porque incupicneum jem Cristo jem itwiiip dende wiñigam. Manjáyáypatim jem dapicnam michamítam porque tsam miwiap. Iniiñ jem Dios inmati inñamanjom. Incoñwiyñeum jem Wocciwiñ.

<sup>15</sup> Tsaci iga inñoypa itumpiy jem malopic cosa jem ityajwiiip yíp naxyucmi. Porque siiga tum pixiñ itoypa jem malopic cosa jem ityajwiiip yíp naxyucmi, jesic da itoypa jem tanjatun Dios.

<sup>16</sup> Jem da wibic pixiñtam tsam icusúnyipa itumpiy jem malopic cosa jem iisnewiiip inamanjom. Titam iixpa imalwatpa, icusúnyipatim. Agui nacujiptap iyaac iga agui wí it. Itumpiy yíp malopic jixi jem ityajwiiip yíp naxyucmi da miñpa de Dios. Jem malopic jixi tsucumpa yíp naxyucmicpic pixiñtam ijxianjom.

<sup>17</sup> Cuyajpa yíp mundo y cuyajpatim itumpiy jem malopic cusúnyooyi. Pero jem iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios da nunca cuyajpa. Jeeyaj tsíyyajpa para siempre.

*Jem Cristo ienemigo je jem contracrsto*

<sup>18</sup> Mammanictam, siip núctoobam jem inñanpigam jama. Mimichtam immatonneta iga miñpa tum pixiñ inmanjaayap iga jeam jem Cristo. Tsam anpa contra jem Cristo. Siip núcneum wati jem anjayapáppic contra jem Cristo. Jeeyucmi tanjodon iga núctoobam jem inñanpigam jama.

<sup>19</sup> Jeeyaj ityaj idic con taichtam, pero da inñuncupicneyaj Dios. Jesic ocmi cupudayyaj con taichtam. Siiga numa icupicyajpa Dios, jesic tienes que tanwaganaitámpa hasta siip. Pero cupudayyaj iga quejiñ iga da tawaganaita ni tum de jeeyaj.

<sup>20</sup> Pero jem tánomi Cristo michiñeta jem Dios iAnama, jeeyucmi inñtumpiytam wiap incutiñiyta jem wítampic anquímayooyi.

<sup>21</sup> Jesic da manjáyáypa iga da incutiñiyta jem numapic anquímayooyi. Manjáyáypa porque mich inixpicpa jem numapic anquímayooyi. Inñodonñim iga jem numapic anquímayooyi da je migooyi.

<sup>22</sup> ¿Jesic japaap jem migoypaap? Jem migoypaap je jem nimpáppic iga jem Jesús da je Cristo jem icutsatnewiiip Dios. Jem migoypáppic je jem contracrsto. Yíp malopic pixiñ inñécpa jem tanjatun Dios y inñécpatim jem Dios iManic.

<sup>23</sup> Porque siiga tum pixiñ da icupicpa jem Dios iManic, jesic datim iixpicpa jem tanjatun Dios. Pero siiga tum pixiñ icupicpa jem Dios iManic, jesic iixpicpatim tanjatun Dios.

<sup>24</sup> Jeeyucmi mannimáypa iga odoy tsaci iga incupictámpa jem wibic anquímayooyi jem mojiwiiip minquejaytamta. Siiga da inñacpa, jesic seguido miwaganaitámpa jem tanjatun Dios y jem iManic Jesucristo.

<sup>25</sup> Jem Jesucristo tajiycamayñe iga tachiiba jem vida iga nicpa tajti con Dios.

<sup>26</sup> Manjáyáypa iga tsam it jem tamigóyayajpáppic.

<sup>27</sup> Pero michtam iniiñtamum jem Dios iAnama jem michiñewiiip jem Cristo. Iniiñtam inñamanjom. Jeeyucmi da inñunpa iga i minquejáypa porque jem Dios iAnama minquejaytámpa itumpiy jem wibic jixi. Je jem numapic anquímayooyi, da je migooyi. Jesic odoy tsaci iga inwatpa juuts ixunpa jem Cristo juuts minquejáy jem Dios iAnama.

<sup>28</sup> Siip, mammanictam, wagaitaami con jem tánomi Jesucristo, jesic da tançintámpa cuando miñgaca yíp naxyucmi, da tatsaátámpa cuando tanánámmocpa.

<sup>29</sup> Michtam inñodon iga da tancaiy jem Cristo. Jesic jodonñataami iga itumpiy jem iwíwatyajpáppic nayñeyaj iga Cristo imanigap.

### 3

*Nimpa jem Xiwan ti iwatyajpa jem Dios imanictam*

<sup>1</sup> Ixi iga tsam pimi tatoypa tanjatun Dios. Jeeyucmi tatsíytámpa iga Dios tamanictam. Yíp da je migooyi. Taichtam jem Dios tamanictam. Jeeyucmi jem dapic icupicyajpa Dios da tawixyajpa porque datim iixpicayajpa jem tanjatun Dios.

<sup>2</sup> Mantiwitam mantoytampáppic, siip taichtam Dios tamanictam. Da tanjodon siip juutspic tapixiñtam tatsíytámpa cuando tampictsonpa jem jomipic tammijtay. Pero tanjodon

iga cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo, jesic tatsíytámpa jextim juuts jém Cristo. Porque cuando miñgacpa jém tánQmi, jesic tánixtámpa juutspic pixiñ.

<sup>3</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém injócyajpáppic iga miñgacpa jém tánQmi Cristo, tienes que ichacyajpa jém itánca iga cuáyñeñ jém ianama porque da táncaiy jém Cristo.

<sup>4</sup> Jém pixiñtam, jém iwatyajpáppic tánca, da icupicne jém Dios inqúimayooi. Itumpiy jém tánca it en contra de Dios inqúimayooi.

<sup>5</sup> Michtam inñodonam iga jém Cristo oy yíp naxyucmi iga iccáyápa jém pixiñtam itánca. Inñodonam iga jém Cristo da táncaiy ni uxan.

<sup>6</sup> Siiga tum pixiñ iwaganait jém Cristo, jesic da seguido iwatpa tánca. Pero itumpiy jém pixiñtam jém imalwatyajpáppic da icupicyajpa ni da iixpicyajpa Dios.

<sup>7</sup> Mammanctam, cuidado iga i mimigóyápa iga mictsactámpa jém Dios inmañi. Siiga tum pixiñ seguido iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic wibic pixiñ, jextim juuts jém tánQmi Cristo.

<sup>8</sup> Pero siiga tum pixiñ da ichacpa itánca, jesic quejpa iga tsiyja juuts jém Wocciwiñ imichi. Porque dende wiñgam imalwatpa jém Wocciwiñ. Jeeyucmi jém Dios iManic oy yíp naxyucmi iga iccuyajápa jém Wocciwiñ ipimi.

<sup>9</sup> Jém Diospic imanctam ichacpa jém itánca. Da más imalwatpa. Siiga tanait jém vida jém Diospic tachiñe, jesic da wiap tammalwat seguido porque Dios tamanigane.

<sup>10</sup> Asíam tanjodónap japaap jém Dios imanctam y japaap jém Wocciwiñ imanctam. Jém dapic iwíwatpa da je Dios imanct ni jém dapic itoypa itíwítam.

*Jém Dios ipixiñtam natoyyajtap con jém itíwítam*

<sup>11</sup> Wiñgam tampictson yíp anqúimayooi: Wí iga tanatoytamtañ con jém tantíwítam.

<sup>12</sup> Da wí siiga tanwatpa juuts jém Caín, porque je jém Wocciwiñ imichi, icca itíwi. ¿Tiiga icca itíwi? Porque jém Caín iwatpa juuts ixunpa jém Wocciwiñ, pero jém itíwi iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Mantíwítam, odooy pooñanjamtaami siiga jém malopic pixiñtam tsam mijóyixpa.

<sup>14</sup> Tatsíyñeta idic juuts tum pixiñ caane, pero siip taichtam tavivo. Tanjodon iga tavivo porque siip tantoypa jém tantíwítam. Jém pixiñ jém dapic itoypa itíwi jex juuts tum pixiñ caane.

<sup>15</sup> Itumpiy jém ijóyixpáppic itíwi jex juuts tum accaoypaap. Y michtam inñodonam iga jém accaoypáppic pixiñ da iniñ jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>16</sup> Jesic asíam tanctuiyíyja jutsap tantoy jém tantíwítam porque jém Cristo iyaac nachiiñta iga accaata iga tayojoy tantánca. Jesic wíñim iga tanjiguiñ iga taccaatap iga tanyoxpátpa jém tantíwítam jém icupicneyajwíip Jesús.

<sup>17</sup> Siiga tum pixiñ tsam iniñ iwíccuy y itumpiy cosa y iix iga pími yaachap jém itíwi, pero da iyaachanjampa, jesic quejpa iga jém pixiñ da itoypa Dios.

<sup>18</sup> Mammanctam, da wí iga tannímáypa jém tantíwi iga: Mantíwi, tsam mantoypa, pero ocmi da tanyoxpátpa. Siiga jém iníwi itogóyay algun ti, jesic yoxpaati, yaachanjami.

*Jutsap tanjodóna iga Diosam tamichitam*

<sup>19</sup> Siiga tantoypa tantíwítam, jesic tanjodon iga tanait jém numapic anqúimayooi. Jesic da tançinpa iga tanúcpa jém Dios iwiñjom.

<sup>20</sup> Siiga tanjspa tánanamanjom iga agui tammalwatne idic, jesic odooy wadaayi caso porque Dios más mij que taichtam y Dios iixpicpa itumpiy jém pixiñtam ianama.

<sup>21</sup> Jesapim, mantíwítam, siiga da tanjspa tánanamanjom iga agui tammalwatne, jesic da tançinpa iga tanúcpa jém Dios iwiñjom.

<sup>22</sup> Siiga tanwágápa Dios alguna cosa, jesic tachiiba porque seguido tançupicpa jém Dios inqúimayooi y tanwatpa juuts iwíñjam Dios.

<sup>23</sup> Nimpa jém Dios inqúimayooi iga tançupictámiñ jém iManic iníyi, jém Jesucristo. Nimpatim iga tanatoytamtañ con jém tantíwítam juuts tanímayñe.

<sup>24</sup> Itumpiy jém icupicneyajwíip jém Dios inqúimayooi ityaj con Dios. Itim Dios con jém ipixiñtam. Tanjodon iga tanwaganait Dios porque tachiñeta jém Dios iAnama.

## 4

*Quejpa juppic jém malopic espíritu jém tamigóyaypáppic*

<sup>1</sup> Mantíwítam mantoytampáppic, odooy cupici itumpiy jém anmañiwiñ jém nimyajpáppic iga iniñ jém Dios iAnama. Pero wiñti cutátsi jém inqúimayooi, jesic quejpa siiga Dios icutsatne. Porque tsam it jém malopic anmañiwiñ jém tamigóyaypáppic. Ininúcyajpa jém miigooyi jutínquej.

<sup>2</sup> Siiga jém aŋmaččiwiñ nimpa iga jém Jesucristo oy yíp naxyucmi juuts tũm p̄ixiñ, maayítim juuts taichtam, jesic tanjodon iga jém aŋmaččiwiñ iniit jém Dios iAnama. Jempigam tánixpicpa siiga iniit jém Dios iAnama.

<sup>3</sup> Pero siiga da inmatpa jém p̄ixiñ iga maayítim jém Cristo juuts taichtam, jesic da inij jém Dios iAnama. Jém p̄ixiñ iniit jém mal espíritu. Y jém mal espíritu it en contra de jém Cristo. Michtam injodon tam iga miñpa jém aŋapápic contra jém Cristo y siip núcneum yíp naxyucmi.

<sup>4</sup> Pero mimichtam, mammanictam, Dios mimichitam. Inčoñwiyñeum jém malopic aŋmaččiwiñ jém tamigóyayjapaap. Porque jém Dios iAnama, jém iniitwip inñamanjom, más wiap que jém iniitwip jém malopic p̄ixiñtam inñamanjom, jém dapic icupicneyaj Dios.

<sup>5</sup> Jém malopic aŋmaččiwiñ iniityaj yíp naxyucmipic j̄ixi, jesic cuando inmatyajpa jém malopic anquímayooyi, yíp naxyucmipic p̄ixiñtam imatonyajpa.

<sup>6</sup> Pero taichtam Diosam tamichitam. Cuando tanaŋmatpa jém Dios inmati, jesic jém icupicneyajwip Dios imatonyajpa. Pero jém dapic je Dios imiichi jeeyaj da imatonyajpa. Jempigam wiap tánixpic jém Dios iAnama y jém mal espíritu jém tamigóyaypápic.

#### *Dios tsam tóyópa*

<sup>7</sup> Mantjwítam mantoytampápic, w̄i iga taichtam tanatoytamtañ con jém tantjwítam porque Dios tachiñe jém j̄ixi iga tanatoytamtañ. Y itumpiy jém itoyyapápic it̄w̄i je jém Dios imanictam y jeeyaj iixpicayjpa Dios.

<sup>8</sup> Jém dapic itoypa it̄w̄i jesic datim iixpicpa Dios porque tsam tóyópa Dios.

<sup>9</sup> Dios tanquejáy juťpic tatoypa cuando icutsat yíp naxyucmi jém tumpic iManic iga tachiitamiñ jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>10</sup> Yñmpic quejpa jém wibic tóyooyi. Da iga tantoypa Dios, pero iga Dios tatoytampa taichtam. Jeeyucmi icutsat iManic iga tayojoy tantánca.

<sup>11</sup> Mantjwítam mantoytampápic, iga tsam tatoypa Dios jesic w̄itim iga tanatoytamtañ con jém tantjwítam.

<sup>12</sup> Da j̄i nunca oypa iix jém tanjatun Dios, pero siiga tanatoytamtap con tantjwítam, jesic tanjodon iga taniñta Dios tanañamanjom. Y mástim quejpa iga tatóyópa.

<sup>13</sup> Dios tachiñeta jém iAnama, jeeyucmi tanjodon iga tait con Dios y Dios it con taichtam.

<sup>14</sup> Anyaac ánixñeta jém Jesucristo y siip anaŋmattámpa juťinquej iga jém tanjatun Dios icutsat jém iManic yíp naxyucmi iga iciacputpa itumpiy jém p̄ixiñtam jém ityajwip yíp naxyucmi.

<sup>15</sup> Siiga tũm p̄ixiñ inmadáypa jém it̄w̄itam iga jém Jesucristo jém Dios iManic, jesic jém p̄ixiñ it con Dios y jém Dios it con jém p̄ixiñ.

<sup>16</sup> Tanjodon y taŋcupicpa iga Dios tsam tatoypa porque Dios tsam tóyópa. Y jém p̄ixiñ jém tóyoypápic it con Dios y Dios ittim con jém p̄ixiñ.

<sup>17</sup> Siiga seguido taittámpa con Dios, jesic más taŋcutiyyitámpa jutsap tantoy Dios. Y cuando núcpa jém jama iga Dios ichiiba castigo jém malopic p̄ixiñtam, jesic taichtam da taŋc̄ñtámpa. Taichtam tajextim juuts jém Cristo cuando jáy it̄i yíp naxyucmi.

<sup>18</sup> Juť it jém tóyooyi da j̄i jém c̄ñi porque jém numapic tóyooyi iccáypa itumpiy jém c̄ñi. Pero siiga tũm p̄ixiñ ic̄ñpa jém Dios icastigo, jesic quejpa iga da inij jém numapic tóyooyi.

<sup>19</sup> Taichtam tantoytámpa Dios porque wiñti tatoyta.

<sup>20</sup> Pero siiga tũm p̄ixiñ nimpa iga: Ich antoypa Dios, pero ijóyixpa it̄w̄i, jesic migóypa jém p̄ixiñ. Porque siiga da itoypa it̄w̄i jém iixñewip, jesic datim wiap itoy jém Dios jém dapic tánixpa.

<sup>21</sup> Dios tachi yíp anquímayooyi: “Siiga inñtoypa Dios, jesic toyit̄im mex jém inñ̄w̄itam.”

## 5

### *Jém icupicneyajwip jém Cristo icoñwiyñeum jém Wocciwiñ ipimi*

<sup>1</sup> Siiga incupicpa iga jém Jesús je jém Cristo, jesic Dios mimanic. Siiga tantoypa jém jatunpic, jesic tienes que tantoytampatim jém imanictam.

<sup>2</sup> Jesic tanjodon iga numa tantoypa jém Dios imanictam siiga tantoypa Dios y taŋwattámpa juuts tanimáypa.

<sup>3</sup> Siiga taŋwatpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic quejpa iga tantoypa Dios. Y jém Dios inquímayooyi da táŋca iga taŋwatpa.

<sup>4</sup> Porque jém Dios imanictam wiap icoñwiy itumpiy jém malopic j̄ixi jém ityajwip yíp naxyucmi. Wiap taŋcoñwiy porque taŋcupicne jém Jesucristo.

<sup>5</sup> Pero nada más jém icupicneyajwip iga jém Jesús je jém Dios iManic wiap icoñwiy itumpiy jém malopic j̄ixi.



*Tucuten testigo tanquejáypa iapaap jém Jesucristo*

<sup>6</sup> Oy ití jém Jesucristo yíp naxyucmi, acchiñta ñicim, itegáy iñipiñ jém cunusyucmi. Da je solamente con ni, pero tanquejayta con jém ni y con jém ñipiñ iga da je mi gooyi. Dios iAnama tsíypatim juuts tum testigo iga jém oyñewiip numa jém Dios iManic porque jém Dios iAnama da inisiba jém mi gooyi.

<sup>7</sup> Tucuten testigo it siñyucmi: jém tanJatun Dios, jém tánQmi Jesucristo y jém Dios iAnama. Icutres tsíy juuts tumti.

<sup>8</sup> Itim tucuten testigo yíp naxyucmi: jém Dios iAnama tsíy juuts tum testigo, y jém ni tsíy juuts tum testigo, y jém ñipiñ tsíytm juuts tum testigo. Icutres it de acuerdo.

<sup>9</sup> Tançupicpa jém pixiñtam cuando inmatyaja juuts testigo. Pero más wibic testigo jém tanJatun Dios. Tanímayñe iga Jesucristo je jém iManic.

<sup>10</sup> Jém icupicneyajwiip jém Dios iManic chiñeta jixi ianamanjom iga numa jém Jesús je jém Dios iManic. Pero jém pixiñ, jém dapic icupicpa Dios, nipa iga migóypa jém tanJatun Dios porque da icupicpa titam tanmadáy Dios de jém iManic.

<sup>11</sup> Tacjodónaneta iga Dios tachiñnetámum jém vida jém dapic cuyajpa, yíp vida iniit jém Dios iManic.

<sup>12</sup> Jém iniitwiip jém iManic, iniitum jém vida. Pero jém dapic iniñ jém Dios iManic, je da iniñ jém vida.

<sup>13</sup> Manjáyypa mimichtam jém inçupicnetanwiip jém Dios iManic iñiyi iga iññuntawijodon iga impictsoneta jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>14</sup> Siiga tanwágáypa Dios jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios, jesic tanjodon iga tamatonpa. Tanjodon iga Dios iccupacpa juuts tajycamayñe.

<sup>15</sup> Siiga tanjodon iga Dios tamatonpa cuando tananwejpátpa, jesic tanjodonim iga tachiñneum jém wibic cosa jém tanwágayñewiip.

<sup>16</sup> Siiga tánixpa tum tantíwi iwat tum táñca jém dapic iccaaba, jesic wí iga tananwejpádáyñ Dios para je. Jesic Dios ichiiba vida jém tantíwi siiga da iwat jém táñca jém taccaapápic. Porque it jém táñca jém taccaapápic. Da mannímáypa iga iniñwejpádáyñ Dios para jém pixiñ siiga iwatpa jexpic táñca.

<sup>17</sup> Itumpiy jém malopic cosa jém iwatyajpápic jém pixiñtam táñcatim. Pero it jém táñca jém dapic iccaaba jém pixiñ.

<sup>18</sup> Tanjodon iga jém tsíyñeyajwiip juuts jém Dios imanictam ichacneyajum iga imalwatpa porque jém Cristo iwatpa cuenta iga jém Wocciwiñ odooy wiañ icmalwat.

<sup>19</sup> Tanjodon iga Dios tamañaneta. Tanjodonim iga itumpiy jém malopic pixiñtam yíp naxyucmi ityaj jém Wocciwiñ icijom.

<sup>20</sup> Tanjodonim iga oy yíp naxyucmi jém Dios iManic iga tachiiba jém wibic jixi iga wiañ tançutiñiy juppic jém numapic Dios. Siip tanwaganaitámpa jém numapic Dios, je jém tánQmi Jesucristo. Je jém numapic Dios jém tachiñewiip jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>21</sup> Mammanictam, odooy jistaami jém watnas jém dapic je nunta Dios. Jenum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Jém numapic anquímayooyi tayoxpátpa iga tanatoytamtañ con jém tantiwitam*

<sup>1</sup> Ich aXiwan, atsamipic anjagooyi. Siip manyomtíwi, jém micupiñnewiip Dios, manjáyáypa mimichtam con jém immanictam. Numa tsam mantoytámpa. Da no más ich mantoypa, mitoytámpatim itumpiy jém icupicneyajwiip jém numapic anquímayooyi.

<sup>2</sup> Mantoytámpa mimichtam porque tancupictámpa jém numapic anquímayooyi jém tanaitwiip tánanamanjom, jém tanwaganaitwiip para itumpiy tiempo.

<sup>3</sup> Siip tanjatuj Dios y jém tánomi Jesucristo, jém Dios iManic, miwíwadaytámpa y miyaachanjamtámpa mimichtam. Michiitámpa jém wibic paz iga odoy micijntámiñ. Jempam miwadaytámpa Dios con jém numapic anquímayooyi y jém wibic tóyooyi.

<sup>4</sup> Ich tsam amaymay iga ampát algunos jém immanictam agui iwíwatayjpa juuts nimpa jém numapic anquímayooyi, jém tanímayñewiip jém tanjatuj Dios.

<sup>5</sup> Manyomtíwi, siip manjuncucáypa iga natoytamtaji con jém tantiwitam. Da manjáyáypa tum jomipic anquímayooyi. Yíp anquímayooyi jeetim jém moiwíip tampictson.

<sup>6</sup> Siiga tanaít jém wibic tóyooyi, jesic tanwattámpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi. Yíp anquímayooyi jeetim jém wiñtipic tammatonje iga tatóyotámiñ.

*Tsam it jém tamigóyayajpáppic*

<sup>7</sup> Siip siiyajpa jutínquej jáyan jém migoyajpaap. Nímyajpa iga jém Jesucristo da oy íti yíp naxyucmi juuts tum píxiñ. Yíp migoyajpaap it en contra de jém Cristo.

<sup>8</sup> Wattaami cuenta mimichtam iga odoy togóyiñ jém incoñwiyooyi porque tsam pími miyoqata. Wí iga capspa impictson jém incoñwiyooyi jém michiipáppic Dios.

<sup>9</sup> Siiga i ichacpa jém Cristo inquímayooyi iga incodiypa y ijáyaníypa más jém anmatí, jesic jém píxiñ da iwaganait Dios. Pero siiga tum píxiñ da ichacpa jém Cristo inquímayooyi, iwaganait tanjatuj Dios y iwaganaitim jém Dios iManic.

<sup>10</sup> Siiga núcpa inñiccim tum anmatcñwiñ jém dapic inmatpa parejo jém Cristo inquímayooyi, jesic odoy jígaayi iga tigitypa con mimichtam. Datim wí iga tandioschiiba jém píxiñ.

<sup>11</sup> Porque siiga tannímáypa jém malopic anmatcñwiñ iga: Dios miwíwadayíñ, jesic jempam tanyoxpátpa iga imalwatpa.

*Cuyajum jém toto*

<sup>12</sup> Tsam jáyan cosa manjáyayátooba idic, pero da más manjáyáypa con toto y tinta. Anjispa iga nicpa manjójáy iga tanmatmatneeba con mimich, jesic agui tamaymáyatámpa.

<sup>13</sup> Jém inñicñsi immanictam, jém icupiñnewiip Dios, micutsadáypa wátidios. Jemum cuyaj.

## Jém tercera carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Wi iga tanyoxpátpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aXiwan atsamiipic anjagooyi. Siip manjáyáypa, mánamigo Gayo, ich numa tsam mantoypa.

<sup>2</sup> Siip mantiwi, jém mantoypáppic, anañwejpátpa Dios para mimich iga odoy mimimneiñ, iga miwidiñ juustsim tsam wi it jém iñanama.

<sup>3</sup> Ich agui amaymay cuando algunos jém tantiwitam oy anmadáy iga mich da iñchacne jém numapic anquímayooyi, iga siempre tsam inwiwatpa.

<sup>4</sup> Numa tsam pimi amaymáyp cuando ammatonj iga jém ammanictam agui iwíwatyajpa juuts nimpá jém numapic anquímayooyi.

<sup>5</sup> Mantiwi, mantoypáppic, agui miwi iga seguido iñyoxpátpa jém tantiwitam jém tunjac pixiñtam jém dapic de mimichtam.

<sup>6</sup> Jeeyaj cuando oy yim jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam, ninyaj iga mich tsam wibic mipixiñ. Siip mancunucsyápa iga más iñyoxpádiñ yípyaj jém Dios ipixiñtam juuts iwianjam Dios. Chi titam itogóyá iga wiañ iñicyaj más juumi.

<sup>7</sup> Nicyajpa juumi iga icuyoxayajpa jém Cristo. Da ti ipictsonyajpa de jém tunjac pixiñtam jém dapic icupicneyaj Dios.

<sup>8</sup> Jeeyucmi wi iga tanyoxpáttamiñ jexpic pixiñtam iga tanwaganayoxap jém inmatyajpaap jém numapic anquímayooyi.

*Jém pixiñ Diótfes tsam imalwatpa*

<sup>9</sup> Anjáyá tım toto jém icupicneyajwiip Jesús jemum jut it jém pixiñ iñyi Diótfes. Pero jém Diótfes da awipictsonja porque agui iwianjam iga tsýpa juuts tım mijpic anjagooyi iga injacpa jém Dios ipixiñtam.

<sup>10</sup> Jeeyucmi cuando anicpa jemíc, anwogáypa jém Diótfes iga odoy imalwadiñ. Tsam migóypa, tsam acuyjpa. Tsam malotim jém pixiñ porque datim ipictsonja jém Dios inmatciwiñ cuando nicpa najiyoooyi. Datim ijigáypa iga i iyoxpátpa jém Dios inmatciwiñ. Y siiga algunos ipictsonja iga icwicpa, jesic jém Diótfes iquebacputpa jém masticjom jut antuumayajpa porque da iwianjam.

<sup>11</sup> Mantiwi, mantoypáppic, odoy wati juuts iwatpa yíp malopic pixiñ. Wati juuts iwatpa jém wibic pixiñtam. Porque jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios tsýyajpa juuts jém Dios imichi. Pero jém malopic pixiñtam da iixpicyajpa Dios.

*Wibic pixiñ jém Demetrio*

<sup>12</sup> Pero itumpiy jém pixiñtam ninyajpa iga wibic pixiñ jém Demetrio. Quejpa iga iwatpa juuts nimpá jém numapic anquímayooyi. Aichtam animtápatim iga jém Demetrio iwíwatpa. Mimichtam iñjodontam iga siempre mannuumanmadáypa.

*Cuyajum jém toto*

<sup>13</sup> Tsam it jáyan cosa iga manjáyaytooba idic, pero da más manjáyáypa cimi.

<sup>14</sup> Porque da jáyñe nicpa mánám. Jesic wiap tananmat con mimich.

<sup>15</sup> Dios miwattamiñ cuenta mimichtam. Jém iñamigoyaj, jém ityajwiip yim, tsam watidios micutsadaytampa. Awadaayi tım favor. Dioschiyaj cada tımtım jém tánamigoyaj jém ityajwiip jemíc. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijayñewiip jém Judas

*Jém Judas ijáyápa jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aJudas ançuyoxap jém tánQmi Jesucristo. Jém Jacobo antiwi. Siip manjáyápa mimichtam jém aguipic mitoypa tanJatun Dios, jém miñwejayñewiip. Miwatneta cuenta jém tánQmi Jesucristo.

<sup>2</sup> Wi iga miyaachanjamtámiñ Dios y iga jáyanaiñ jém paz y jém wibic tóyooyi.

*Jém malopic maestroyaj inquejpa migooyi*  
(2 P. 2:1-17)

<sup>3</sup> Mantjwitam, mantoytampáppic, tsam anjspa iga manjáyápa más parejo titam tan-na-scaaba cuando taciaputtámpa jém tánQmi Jesucristo. Pero siip anjspa iga más wi iga manjáyápa iga miñpa jém enemigoyaj. Mananquimpa iga seguido miñatámiñ con jém ijóyixpáppic jém wibic anmati iga tançupicpa Cristo. Tunçiy ichac Dios yíp wibic anmati para siempre.

<sup>4</sup> Algunos jém malopic pixiñtam yamtigiyñeyaj con jém Dios ipixiñtam. Pero dende wiñgam jaycámnetá jém Dios inmati iga jexpic pixiñtam ichiiba castigo tanJatun Dios. Yíp malopic pixiñtam da imatonyajpa ti inímáypa Dios. Nimyajpatim iga wiap tanwatta itumpiy malopic cosa juuts tançusúnyápa tánanamanjom y da tachiiba castigo Dios porque tsam tóyópa. Jeeyaj inñeyajpa jém tanAnjagooyi, jém tánQmi Jesucristo.

<sup>5</sup> Manacjsa, aunque michtam injodonjam itumpiy yípyaj cosa, iga tanJatun Dios cuando itop jém ipixiñtam jém naxyucmi de Egipto, iccucaayaj itumpiy jém dapic icupicyaj.

<sup>6</sup> Wiñgam algunos jém sinyucmicpic pixiñtam ichacyaj jém icargo jém ichiñewiip Dios. Ichacyaj iticmi iga iwatyajpa juuts iwianjamyaj iyaac. Pero siip matsyajta, pajta para siempre jém piichcüm hasta jém inanjigam jama cuando Dios icipiñpa jém malopic pixiñtam y ichiiba jém castigo.

<sup>7</sup> Jistaamitim jém pixiñtam jém ityajwiip idic jém Sodoma y Gomorra con jém tungac tiganjoj, jém ityajwiip nocojom. Jeeyaj tsam pími imalwatyaj juuts jém malopic sinyucmicpic pixiñtam. Tsam icusúnyayajpa itumpiy jém malopic cosa. Tsam pejoyyajpa. Pixiñ con pixiñ nacusúnyajta. Yomo con yomo nacusúnyajta. Jesic Dios ichi tum mijpic castigo. Jipsquetyajpa jeeyaj jém juctjom jut da nunca píchpa. Tsíyyaj juuts tum ejemplo para itumpiy jém pixiñtam.

<sup>8</sup> Jesanetim jém yamtigiyñeyajwiip con mimichtam, jém mawíñayajpáppic, imalwatyajpa con imijtay. Da ijícpa iga anjactap. Tsam injibaccüm, imalnímáypa jém sinyucmicpic anjagooyiyaj.

<sup>9</sup> Wiñic jém arcángel Miguel tsam anayaj con jém Wocciwiñ, inçayajpa jém Moisés imijtay. Pero jém Miguel da iquejajwadáy jém Wocciwiñ, da imalnímáy, nada más inímáy iga: jém anJatun Dios minjijácpa.

<sup>10</sup> Yíp malopic maestroyaj, jém yamtigiyñewiip con mimichtam, tsam imalnímayajpa jém cosa jém dapic iixpicyajpa. Pero icutiyyajpa jém malopic jixi juuts jém animatyaj dapic jixíy. Jesic namiswatyajtap entre jeeyaj.

<sup>11</sup> Agui uuguytim yípyaj pixiñtam porque tsam imalwatyaj juuts jém Caín. Ipic tungac tunj iga ricojap juuts jém Balaam. Cucaayajpa juuts jém rebelde Coré.

<sup>12</sup> Cuando miwagasinjatámpa con jém inñiwitam, jém inñoytampáppic, jesic miñyajpatim yípyaj malopic pixiñtam. Nimanjtaayap iga inñamigo, pero da je. Tum tsaaji para mimichtam. Tsam wicyajpa y ucyajpa. Nawídatap iyaac. Da inñayaj respeto jém tánQmi Jesucristo. Yípyaj jex juuts jém ucsi jém dapic inñi tuj, jém sawa icmiñpa yim, icnicpa jeexic. Jextim juuts tum cuy jém dapic tímá y siip nasum ititempo, wixquímnetawum con itichic, wisciy caane.

<sup>13</sup> Tsam tsigóyápa jém lamar cuando pími poypa jém sawa. Ichacpa lamar anñaca jém niimoya y jém puchi. Yíp malopic pixiñtam jextim juuts jém niipoa. Tsam anmatyajpa, pero inimiñpa jém jixi dapic wi. Juuts tum matsa jém dapic ijodon jut nicpa, jeeyaj acnicyajtap jém piichcüm jut tsam pími piichi. Tsacnetá iga jenum tsíy itumpiy tiempo.

<sup>14</sup> Wiñic it idic tum wibic pixiñ inñiyi Enoc. Je jém septimo nay despues de jém Adán. Chiñta jixi jém Enoc iga wiañ inmat ti miñpa. Nimpa: “Ántaami mimichtam, Dios anquejáj

iga miñpa yíp naxyucmi jém tánQmi. Iwaganamiñpa tsam jáyan mil jém ipixiñtam jém cuáyñeyajwíip.

<sup>15</sup> Miñpa jém tánQmi iga icipinpa y ichiiba castigo itumpiy jém táncaiyayajwíip. Miñpa iga inquejáya iga táncaiy itumpiy jém ijóyixajpáppic Dios porque tsam jáyan malopic cosa iwatyaj contra jém Dios inquímayooyi. Yíp malopic pxiñtam tsam imalnímayaj jém tánQmi jeeyucmi chiijaytap castigo.”

<sup>16</sup> Tsam jóyeroyaj, i quej imalnímáya. Imétsajpa itumpiy jém malopic cosa juuts icusúniyyajpa. Anmatyajpa juuts agui wíap. Agui nacujíptap iyaac. Imigóyayajpa jém itjwítam, icujípyajpa iga ifobáya titam ixunpa.

*Chiitap jixi jém icupicneyajwíip Jesús*

<sup>17</sup> Mimichtam, mantoytampáppic, jistaami jém anmati, jém inmatnewíip jém apóstolaj de jém tánQmi Jesucristo.

<sup>18</sup> Nimyaj: “Cuando núca jém inanjpigam jama, itpa jém malopic pxiñtam. Tsam saayíyóya, tsam xiccaóya. Siempre iwatyajpa juuts iwianjam jeeyaj, jém dapic iwianjampa Dios.”

<sup>19</sup> Yípyaj iwécyajpa jém Dios ipixiñtam. Iniityaj yíp naxyucmicip jixi. Da iníyay jém Dios iAnama inamanjom.

<sup>20</sup> Pero michtam, mantoytampáppic, seguido cuyujcai jém Dios inmati iga más y más wíap inwat juuts ixunpa tánQmi. Jígaayi iga miyoxpátpa jém Dios iAnama cuando inwattámpa oración.

<sup>21</sup> Cada tumtum de mimichtam nawattaji cuenta inyaac iga odoy inchactámiñ jém tanjatun Dios itóyooyi. Anjótaami jém jama iga miyaachanjampa jém tánQmi Jesucristo cuando michiitámpa jém vida dapic cuyajpa.

<sup>22</sup> Yaachanjami jém dapic iwicutiíyíya. Wianquejaayi.

<sup>23</sup> Ciacputitim jém jípsquetpáppic, topi de jém juctjom. Jém tunjac, yaachanjami, cinjitim. Jóyixaayi hasta jém ipuctucu jém imanchajiywíip con jém imíjtay.

*Icujípa tanjatun Dios*

<sup>24</sup> Siip tancejíptámpa jém wiapaap tawat cuenta iga da tacutinpa. Agui pími tamaymay iga tacwiñquejpa sin tánca Dios iwiñjom.

<sup>25</sup> Jém tumpic Dios, jém taciacputtampaap por medio de tánQmi Jesucristo, tsam cujíptap. Je jém más mijpic anjagooyi. Iniit itumpiy ipimi. Iniit itumpiy autoridad. It pecam, it siip, it itumpiy tiempo. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém toto jém ijayñewiip jém Xiwan iga tanquejáypa ti miñpa

*Jém Jesucristo icjodóna jém Xiwan ti miñpa*

<sup>1</sup> Yiiipic icwiñquej Dios jém Jesucristo iga je inquejáyiñ jém icuyoxayajpaap ti miñpa da jáyñe. Jesucristo icutsat tum jém sinyucmipic pixiñ iga icjodónaiñ jém Xiwan jém icuyoxapaap jém Jesucristo.

<sup>2</sup> Ich aXiwan, annuumanmatpa jém Dios inmatí y jém anímayñewiip Jesucristo con itumpiy jém ánixwiip.

<sup>3</sup> Tsam maymay jém imaypaap y jém imatonjajpaap yíp anmatí titam miñpa. Maymáayajpatim jém icupicyajpaap juuts jayñeta porque da jáyñe núcpa jém inanjigam jama.

*Jém Xiwan ijáyá jém siete grupo*

<sup>4</sup> Ich aXiwan, siip manjáyáypa mimichtam jém miñtuumatampaap jém siete grupo jém miñtanwiip jém naxyucmi de Asia. Miwiwadaytamiñ Dios, michiitamiñ jém paz iñanamanjom iga odoy ti inçintámiñ. Da nunca cuyajpa jém tanjatun Dios, it dende wiñigam, íttim siip, it para siempre. Miwiwadaytampañim jém siete espíritu jém ityajwiip jém Dios itrono iwiñjom.

<sup>5</sup> Miwiwadaytampañim jém tánQmi Jesucristo jém wibic testigo jém dapic migóypa. Je jém wiñtipic acpisneta de jut it jém caaneyajwiip. Más mijpic anjagooyi, injacpa itumpiy jém reyay de yíp naxyucmi. Tsam tatoypa. Taccáyáypa jém tantánca porque itegáy jém iñiipiñ.

<sup>6</sup> Jém Cristo taccámta juuts tanjagooyi, juuts tapanij iga tançuyoxatamiñ tanjatun Dios jém Cristo iDios y iJatun. Wi iga tançujíptamiñ porque je iniit itumpiy ipimi para siempre, da nunca cuyajpa. Amén.

<sup>7</sup> Ixtaami. Miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Cristo jém ucsanjom. Itumpiy jém pixiñtam icuwiñi yíp naxyucmi iixyajpa cuando miñpa. Iixyajpatim jém Israelpic pixiñtam jém ichenjwiip. Tsam weyjajpa itumpiy jém pixiñtam cuando iixyajpa jém Cristo. Jempigam iñascayajpa.

<sup>8</sup> Nimpa jém tánQmi Cristo jém iniitwiip itumpiy ipimi: “Ich jém awiñtipic y jém inanjpic juuts jém letras alfa y omega.” Ich ait dende wiñigam, aittim siip, aitpa para siempre.

*Jém Xiwan iix Cristo juuts tum poñ*

<sup>9</sup> Mantíwítam, ich aXiwan, manacjodónap iga ich annascanetim jém yaachaji juuts mimichtam jém tánQmi Cristo icuyucmi. Je tsam tayoxpátpa iga tanyaaçhiypa iganam tananjóctampa jém jama iga nicpa tawagañti jut injacpa jém tánQmi Cristo. Apajta jém isla iñiyi Patmos porque ananjmatpa jém Dios inmatí y ananjmatpa iga jém Jesucristo tawiwadáypa.

<sup>10</sup> Ich aif en el Espíritu cuando núc jém tánQmi ijama. Jesic ammaton antuuñiançim tum mijpic jiyi juuts tum trompeta injiyi.

<sup>11</sup> Nimpa jém jiyi:

—Ich jém awiñtipic y jém inanjpic juuts jém letras alfa y omega. Titam iñixpa siip jaycaami tum librojom. Cutsadaayi jém siete grupo jut anjuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém naxyucmi de Asia. Cutsadaayi jém ityajwiip jém atebet Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia y Laodicea.

<sup>12</sup> Jesic aámset antuuñiançim iga ánixiñ i ajíyáy. Cuando aámset, ánix siete jém nooquejucy tuncuy de oro.

<sup>13</sup> Jut it jém siete nooquejucy tuncuy de oro, jemum icucmi teñ tum pixiñ, iámooyi juuts jém Miññewiip Sinyucmi. Iccámne tum yagats yooti núcne hasta ipuyucmi. Iccámneñim ipechoyucmi juuts tum wiñtipic cinturón de oro.

<sup>14</sup> Jém iway jém itwiip icobacyucmi tsam popo juuts lana. Pimi popo juuts nieve. Agui tsocpa jém iixcuy juuts tum jucti aguipic yótpa.

<sup>15</sup> Jém ipuy agui tsocpa juuts wibic bronce. Tsocpa juuts tñcuy pijneta juctjom. Tsam pimi jiyja juuts tñpa jém ni cuando comne.

<sup>16</sup> Imatspacne siete matsa inwiciñi. Jém ijipjom putpa tum espada agui tsupa icudoslado. Jém iámooyi pimi tsocpa juuts jém jama cuando agui pimi pijpa.

<sup>17</sup> Cuando ánix, acutiñ ipuyicim juuts acaane. Jesic atsic con inwici. Anímáy:

—Odoy çñi. Ich jém awiñtipic y jém inanjpic.

<sup>18</sup> Ich jém avivopic. Accaata, pero šiip aít vivo para siempre. Ich anait jém llave para jém lugar jut pajyajtap jém caaneyajwiip.

<sup>19</sup> Jaycaami titam iñixñe, titam iñixpa šiip y jém miñpáppic ocmim.

<sup>20</sup> Šiip manañquejáya jém jixi jém añnécnewiip, ti nimtooba jém siete mařsa jém amatspacnewiip anañwiçimi y jém siete nooquejcu y tuncuy de oro. Jém siete mařsa nimtooba jém siete añmatçwiñ jém inmatyajpáppic jém Dios inmařti para jém siete grupo de jém Dios ipixiñtam jut añtuumayajpa. Y jém nooquejcu y tuncuy de oro nimtooba jém siete mařtic jut añtuumař jém Dios ipixiñtam.

## 2

### *Cutsadayta añmařti jém ityajwiip jém attebet Efeso*

<sup>1</sup> Jáyaayi jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmařti jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Efeso. Nímaayi: “Yiimpic nimpa jém iniiťwiip jém siete mařsa icijom, jém šiipáppic jut tunnetá jém nooquejcu y

<sup>2</sup> Ich anjodonj iga mimichtam tsam inwiwattámpa y mánixpicpa iga tsam pimi miyořatámpa y iga iñyaachiytámpa jém miipic yaachaji. Anjodonjim iga da inwinanigaytámpa jém malopic pixiñtam. Anjodonjim iga inçutitstámpa jém pixiñtam jém nimařtaayapáppic iga Dios icutsatne. Tsam wiqejeja iga migoyapaap.

<sup>3</sup> Tsam iñyaachiytámpa cuando miyaachwattamtap y cuando mimalwadaytamtap ich añcuyucmi. Da iñchacneta iga antúřyapa.

<sup>4</sup> Pero anait algo en contra de mimichtam. Porque dam jespuy antoypa juuts wiñti cuando moj añcupicta.

<sup>5</sup> Jeeyucmi jstaami jutsap antoyta wiñti cuando danam micutiñneta. Cucactaami jém iñjixi. Eybic wattaami juuts moj inwatta wiñti. Siiga da inçucactámpa jém iñjixi, ich da jáyñe añicpa jemc, manaccáyaypa jém iññooquejcu y tuncuy y da más tsocpa jém wibic jucti jut miitta.

<sup>6</sup> Pero tum wibic cosa inwatta. Injójixitámpa ti iwatyajpa jém icupicneyajwiip jém nicolaítaspic inçuímayooyi. Ich anjójixpatim jém añçuímayooyi.

<sup>7</sup> Siiga mitatsigiyta, matonřtaami ti nimpa jém Dios iAnama jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nimpa así: Siiga inçofwiýpa jém enemigo, jesc manchiiba jém wibic cuy itim iga inçútpa jém michiipáppic vida. It jém cuy jut tsam wiçom jut it Dios.”

### *Cutsadayta añmařti jém ityajwiip jém attebet Esmirna*

<sup>8</sup> Jáyaayitim jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmařti jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Esmirna. Nímaayi: “Yiimpic nimpa jém wiñtipic y jém inañpic, jém caanewiip idic, pero šiip vivojam:

<sup>9</sup> Ich anjodonj ti šiip inwatta. Anjodonj iga tsam miyaachwattamtap y tsam miyaachap, pero iniitta tuřgac riqueza. Anjodonjim iga tsam mimalmalnímáypa jém pixiñtam jém ijsyajpáppic iga nunta Israelpic pixiñtam, pero da je. Jeeyaj jém Wocçwiñ imiichi.

<sup>10</sup> Odoy cįřtaami iga tsam miyaachwattamtap. Jém Wocçwiñ micottámpa cárcel algunos de mimichtam iga micutitstamtap. Tsam pimi miyaachwattamtap diez día. Pero yaachiytaami hasta micaaba, jesc ocmi manchiiba jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum coñwiyooyi.

<sup>11</sup> Siiga mitatsigiyta, matonřtaami ti nimpa jém Dios iAnama jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nimpa yiimpic: Siiga inçofwiýpa jém enemigo da wisciy micaaba. Yip nimtooba iga da miñicpa jut chiijajtap castigo para siempre.”

### *Cutsadayta añmařti jém ityajwiip jém attebet Pérgamo*

<sup>12</sup> Jáyaayitim jém inmatpáppic jém Dios inmařti jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Pérgamo. Nímaayi: “Yiimpic nimpa jém iniiťwiip jém espada jém aguipic tsupa icudoslado.

<sup>13</sup> Nimpa iga ich anjodonj ti inwattámpa. Anjodonjim iga miitta jém lugar jut injacpa jém Wocçwiñ. Da iñchactámpa iga añcupicpa ni da ininñeçpa iga añcupicneta ni jém jama cuando accaata jém inçompañero Antipas. Jém pixiñ tsam inuumařmatpa ich anañmařti. Accaata jut miitta mimichtam jém attebet jut it jém Wocçwiñ.

<sup>14</sup> Pero anait algo en contra de mimichtam. Inwaganaiřta jém attebet Pérgamo algunos jém malopic pixiñtam jém dapic ichactooba jém Balaam inçuímayooyi. Wiñgam jém Balaam inquejáy jém Balac jutsap icmalwat jém Israelpic pixiñtam. Inquejáy iga wi iga icisayajpa

jém mayi jém accaanetawwip jém watnas iwiñjom. Inquejáyíim iga wíap imalwatyaj con jém malopic yomtam.

<sup>15</sup> Inwaganaífatim algunos jém pixiñtam jém dapic ichactooba jém nicolaitaspic inqúimayooyi. Ich anjójixpatim jém anqúimayooyi.

<sup>16</sup> Jeeyucmi mannímaya: Tsactaami iga immalwattámpa. Siiga da inçactámpa iga immalwatpa jesic da jáyñe anicpa jut miífta. Nicpa añaji contra jém malopic pixiñtam con jém espada jém anaitwip anjipjom.

<sup>17</sup> Siiga mitatsigiyta, matontaami ti nimpá jém Dios iAñama jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nimpá yimpic: Siiga inçoñwíypa jém enemigo, manchiiba jém wiñcipic wíccuy, jém maná, jém nécnawwip. Manchiiba tum tsa aguiptic popo. Jaycámayñeta jém tsaayucmi tum jomipic niyi. Da i ijodon i iníyi jaycámayñeta jém tsaayucmi solamente ijodon jém impictsonpápic.”

*Cutsadayta añmatí jém ityajwip jém attebet Tiatira*

<sup>18</sup> Jáyaayitim jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmatí jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Tiatira. Nímaayi: “Nimpá así jém Dios iManic jém aguiptic tsocpa iixcuy juuts yótpa tum jucti, jém aguiptic tsocpa ipuy juuts jém wibic bronze:

<sup>19</sup> Ich anjodon itumpiy titam inwattámpa, iga tsam mitóyoytámpa, iga tsam inçupictámpa Dios, iga tsam inçuyoxatámpa jém inñiwítam, iga tsam inyaachiytámpa cuando miyaachwat-tamta. Siip más inñiwítam que cuando moj inçupicta.

<sup>20</sup> Pero anait algo en contra de mimichtam porque inñictámpa iga jém malopic yomo, Jezabel, inquejpa jém malopic inqúimayooyi. Nimanñayap iga inmatpa jém Dios inmatí. Tsam imigóyáypa jém ampixiñtam jém acuyoxapápic. Nimpá wí iga pejóypa y wí iga icispa jém mayi jém accaanetawwip jém watnas iwiñjom.

<sup>21</sup> Anchi lugar jém yomo iga ichaguiñ jém malopic jixi, pero da icucactooba jém ijixi. Da ichactooba iga pejóypa.

<sup>22</sup> Siiga siip da ichacpa iga iwatpa mal, jesic anacmatspa tum mimnei tsam pimi jém yomo. Y jém malopic pixiñtam, jém pejoyajpáppic con jém yomo, anyaachwatpa con tum castigo siiga da ichacpa iga itúñyápa jém migooyi.

<sup>23</sup> Anaccaaba jém ipixiñtam jém icupicneyajwip jém migooyi. Jesic itumpiy jém Dios ipixiñtam ijodónayajpa iga ich anjodon ti iniit inamanjom jém pixiñtam y ti iniit jém inxianjom. Cada tumtum de mimichtam manyojpa juuts inwatneta.

<sup>24</sup> Pero los de más de mimichtam miittanjwip jém attebet Tiatira, da impictsonja yíp malopic anqúimayooyi ni da inçuyucata jém Wocciwiñ imigooyi. Siip da manchiiba tunjac anqúimayooyi.

<sup>25</sup> Solamente wattaami seguido juuts manañquejayñe hasta amiñpa jut miífta.

<sup>26</sup> Siiga inçoñwíypa jém enemigo y da inçacpa iga inwatpa juuts ich anwanjam hasta que miñpa jém inañpigam jama, jesic manchiiba jém pimi iga ininjactámpa yíp naxyucmicpic pixiñtam.

<sup>27</sup> Ininjactámpa con tum inçuy vara con jeetim pimi juuts achiñe jém anjatun Dios. Y yíp naxyucmicpic naciónay cuyajpa ipimi juuts cusámáypa tum nas suuj.

<sup>28</sup> Jesic manchiibatim jém wjtnatsa jém quimpaap jém cuquejacim.

<sup>29</sup> Siiga mitatsigiyta, matontaami ti nimpá jém Dios iAñama jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

### 3

*Cutsadayta añmatí jém ityajwip jém attebet Sardis*

<sup>1</sup> Jáyaayitim jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmatí jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Sardis. Nímaayi: “Nimpá así jém iniitwip jém siete espíritu de Dios jém imatspacnewwip jém siete matsa inwiciimi: Ich anjodon itumpiy titam inwattámpa. Ninyajpa iga mívivo, pero micaane.

<sup>2</sup> Nawattaji cuenta, odoy montaaami. Más pimchi jém wibic jixi jém uxanjpic tsíyñe porque cuyajtooba jém wibic jixi juuts caatooba. Ánix iga da capsapa inñiwátta jém tanjatun Dios iwiñjom.

<sup>3</sup> Jistaami jém anqúimayooyi jém impictsonnewwip. Odoy tsaci iga inçupicpa. Tsaci iga immalwatpa. Siiga da miífta al tanto, jesic amiñpa juuts tum númpaap tsuucim. Mançupiihçiyápa. Da injodon juchix hora miñpa manchi jém castigo.



<sup>4</sup> Pero ittim con mimichtam jém attebet Sardis algunos jém pixiñtam jém dapic imalwatne, jém dapic ituudiyñe ipuctucu. Jeeyaj wiap anwaganawifyaj wíaccuyajnetá con jém popopic puctucu. Wiap icám jém popopic puctucu porque da imalwatne.

<sup>5</sup> Siiga j icoñwíyapa jém enemigo, accámaytap tum popyooti y da nunca anactogóyápa iñiyi jém librojom jut jaycámnetá jém pixiñtam iñiyi jém anchiipáppic jém vida jém dapic cuyajpa. Núcpa jama iga ampictsonpa jém anjatun Dios iwiñjom jut it jém sinyucmipic pixiñtam. Ich anañmadáya iga jém pixiñ ich ammiichi.

<sup>6</sup> Siiga mifatsigiyta matonñtaami ti nimpa jém Dios iAnama jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

*Cutsadayta añmáti jém ityajwüp jém attebet Filadelfia*

<sup>7</sup> Jáyaayitím jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmáti jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Filadelfia. Nímaayi: “Nimpa yñmpic jém Cristo jém dapic táñcaiy, jém inmatpáppic jém numapic añmáti. Je iniit jém llave de jém rey David. Jém Cristo una vez ináyñeum jém puerta da j wiap inñuc. Cuando inñucneum jém puerta da j wiap ináy.

<sup>8</sup> Ich anjodon titam inwatneta. Siip, antsacne tum puerta inwiñjom, áñáyñe. Da j wiap inpaj. Manwadáy así porque aunche uxaj impimi, aguí inwadaytámpa caso iga incupictámpa ich anañmáti. Da ininñéctámpa ich anniyi.

<sup>9</sup> Siip ich añciijunçotpa jém inuumawatnewiip jém Wocciwiñ, jém ninyajpaap iga nunta judíos pero da je, migóya. Siip ich anwatpa iga miñyajiñ y costenyajiñ impuyçim iga iixyaja iga aguí mantoypa.

<sup>10</sup> Mimichtam tsám inwatne juuts mannímayñe. Inyaachiyta jém yaachaji. Jeeyucmi mancupajpa iga odoy inñascatámiñ jém mijpic yaachaji cuando núcpa jém jama iga tsám cutitstap itumpiy jém pixiñtam jém ityajwüp yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Da jáyñe amiñgacpa. Odoy tsaci jém wibic añmáti jém iniitwüip iga odoy j wiañ miccáyáy jém inçoiñwiyooyi.

<sup>12</sup> Jém icoñwiypaap jém enemigo, anaccámpa juuts jém Dios imastic icom iga icóppacpa jém imastic. Jemum nicpa iti para siempre. Da nunca putpa. Anjaycámáya jém anjatun Dios iniyi jém pixiñ iwiñpacyucmi. Anjaycámáypatím jém jomipic Jerusalén iniyi jém miñpáppic sinyucmi. Jém anjatun Dios imiichi jém icutsatpaap yíp naxyucmi. Ocmi anjaycámáypatím jém pixiñ iwiñpacyucmi jém jomipic anniyi.

<sup>13</sup> Siiga mifatsigiyta, matonñtaami ti nimpa jém Dios iAnama jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

*Cutsadayta añmáti jém ityajwüp jém attebet Laodicea*

<sup>14</sup> Jáyaayitím jém pixiñ jém inmatpáppic jém Dios inmáti jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Laodicea. Nímaayi: “Nimpa así jém dapic migóya, jém wibic testigo jém nuumanmatpaap, jém çobacpic, jém moiwüip iwat itumpiy cosa.

<sup>15</sup> Ich anjodon itumpiy titam inwattámpa. Anjodoním iga da mipagac ni da mipajpa. Yíp nimtooba iga da pimi anjójxpa ni da pimi antoypa. Más wí meega anjójxpa o antoypa.

<sup>16</sup> Pero como mijocox no más y da mipagac ni da mipajpa, jesic mantsujputpa juuts tum cosa dapic wí.

<sup>17</sup> Mimichtam miñmántámpa iga tsám mirico, tsám iniit jém inyoçaxi y da ti mitogóyá. Pero da injodoním iga tsám miyaachap, tsám miuuguytim. Tsám mipobre, micáchí, inçusici.

<sup>18</sup> Jeeyucmi ich manañquímpa: Juytaami jém wibic oro jém ichpic anait jém wítsacnewiip jém juctjom iga iniitfamiñ jém wibic riqueza. Juytaamitím jém popopic yooti jém ichpic anait iga inçusupa jém immiñtay porque inçusici iga odoy michaajiñ. Çoti inixçom jém ixçuy ichoy iga miixxóyiñ.

<sup>19</sup> Jém antoypáppic anwogáya siiga imalwatpa. Anchiiba castigo iga ichaguñ iga imalwatpa. Wíwattaami con itumpiy inñanama.

<sup>20</sup> Ixi, ich yim atēñ tum puerta aññaca. Síp antics jém puerta. Anjáyáya jém tic iomi. Siiga amatónháya jém anjyiy y inháya jém puerta, jesic ich atigiyta jém pixiñ iticjom. Anwaganawícpa jém pixiñ.

<sup>21</sup> Itumpiy jém icoñwiyyajwüp jém enemigo anchiiba tum lugar iga anwaganacoñpa jém anjagooyi icoñcuyucmi. Jextim juuts aich cuando añcoñwíy jém ánenemigo, nic anwaganacoñ jém anjatun Dios icoñcuyucmi, jém itrono.

<sup>22</sup> Siiga mifatsigiyta, matonñtaami ti nimpa jém Dios iAnama jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

## 4

*Jém ityajwüp sɨnyucmi ijisyajpa Dios*

<sup>1</sup> Jesic ocmi aámquím, ánix tùm puerta áháyñe sɨnyucmi. Eybic ammatonj jém jiyi jex juuts jém trompeta injjiyi. Ajíyáy. Anímáy:

—Quiimí yim. Manañquejáypa tí miñpa ocmim.

<sup>2</sup> Jesic jeetí rato tsám anaít jém Dios iAnama. Ánix iga tunne tùm anjagooyi icoñcuy sɨnyucmi. Coññim jém icoñcuyucmi.

<sup>3</sup> Jém coñwüp jém anjagooyi icoñcuyucmi jém iámooyi jex juuts tùm jém wibic tsa jém aguipic tsoepa jém jaspe y de cornalina. Jut it jém coñcuy icuwoyxetne tùm júñichi agui tsus juuts tùm esmeralda.

<sup>4</sup> Ánixtím tunjac veinticuatro jém anjagooyi icoñcuy icuwoyxetne jém mijpic coñcuy. Jemum coñyaj veinticuatro wídaytam. Agui popo ipuctucu. Cada tūmtūm iccámneyaj tūm corona de oro icobacyucmi.

<sup>5</sup> Jém anjagooyi icoñcuyucim putpa majiywiñ. Agui tñpa, agui nácsóypa. Jém coñcuy iwiñjom yótpa siete jucti de jém siete espíritu jém Diospic imáchi.

<sup>6</sup> Jém anjagooyi icoñcuy iwiñjom it tūm lamar tañcuámnapa juuts tūm vidrio juuts tūm cristalino.

It cuatro vivopic cosa icuwoyxetneyaj jém coñcuy. Icutero naps ixcuy iwiñjom y ituñianjim.

<sup>7</sup> Tūm jém vivopic cosa juuts tūm cañ. Jém tunjac juuts tūm mañtoro. Jém tunjac iwiñpac juuts tūm pxiñ. Jém tunjac juuts tūm tajpi quecpa ixi.

<sup>8</sup> Iccuatro jém vivopic cosa cada tūmtūm iniit seis ixaj. Jém ixajyucmi y jém ixajcucim naps ixcuytím. Siñi y tsuucim da jejyajpa. Seguido nımyajpa:

Tsám miwı, tsám miwı, tsám miwı, mánomi Dios,  
mich iniit itumpiy impimi.

Miit dende wiñgam,

miitım sıip,

miit para siempre.

<sup>9</sup> Jém vivopic cosa icujıppa y ichiiba gracia jém coñwüp jém anjagooyi icoñcuyucmi jém dapic nunca cuyajpa. Cada vez iwatpa así

<sup>10</sup> Jesic jém veinticuatro wídaytam icosteeñayaj jém Dios iwiñjom jut coñ jém coñcuyucmi. Ijisyajpa tanjatun Dios jém dapic nunca cuyajpa ıvida. Jesic jeeyaj ipatsquedáy jém corona jém anjagooyi icoñcuy iwiñjom. Nımyajpa:

<sup>11</sup> Mánomi Dios, wı iga mañcujıptampa.

Mañcujıppa ıga tsám miwıap y tsám iniit impimi.

Mich inwat itumpiy cosa.

Ityaj itumpiy cosa porque mich inwıanjam.

Jeeyucmi inwatne.

## 5

*Jém libro y jém Cordero*

<sup>1</sup> Jesic ánix ıga jém coñwüp jém coñcuyucmi imatspacne tūm libro inwıicimı. Jém libro juuts tūm yagatspic toto wotneta. Jayñetım anıicimı y jayñetım jojmi. Jém toto anısayne con siete sello.

<sup>2</sup> Jesic ánix tūm sɨnyucmicpic pxiñ tsám iniit ipimi. Agui jiypa. Nımpa:

—¿ı iniit jém autoridad ıga ináypa jém libro ıga ıjacpa jém sello?

<sup>3</sup> Pero da ı jém wiapaap ináy. Ni jém sɨnyucmicpic, ni jém naxycmicpic, ni jém más nascımpic da ı wiap ináy jém libro ni da ı wiap iám.

<sup>4</sup> Jesic tsám pimi awej porque da quej ni tūm pxiñ jém wiapaap ináy jém libro ıga imaypa. Ni da ı wiap iám.

<sup>5</sup> Jesic tūm de jém wıdaytam anımáy:

—Odoy weji. Mannımáypa ıga jém León jém tsucumnewıip de jém tribu de Judá, jém rey David icmanic, ıcoñwıy itumpiy jém ienemıgoyaj. Je wiap ináy jém libro. Wiap ıjac jém siete sellos.

<sup>6</sup> Ánix jém Cordero noco teñ jém anjagooyi ıcoñcuyarıñaca jut it jém cuatro vivopic cosa, jém veinticuatro wıdaytam iwiñjom. Quejpa ıga accaaneta ıdic jém Cordero, pero sıip pisneum. Iniit siete iwan y siete iıxcuy. Yıp nımtıoba jém siete espíritu jém icutsatnewıip Dios icuwıti yıp naxycmi.

<sup>7</sup> Jém Cordero miñ ipic jém libro jut imatspacne inwıicimı jém coñwüp jém anjagooyi icoñcuyucmi.

<sup>8</sup> Cuando ipic jém libro, jesic jém cuatro vivopic cosa y jém veinticuatro wídaytam icosteñáypa jém Cordero iwiñjom. Cada tumtum de jém wídaytam inii tum arpa y tum xanu de oro. Comne jém xanu con jém wibic poma. Jém poma nímtooba jém oraciones jém iwatnewiip jém Dios ipixiñtam.

<sup>9</sup> Jesic iwanyajpa tum jomipic wañi. Nímyajpa:

Mich wiap impic jém libro.

Wiap iñjac jém siete sellos.

Porque miccaata iga anyojayta antáñca.

Iñtegáy iññipiñ iga iñjúyayñe para Dios

pixiñtam de itumpiy raza,

jém inmatyajpáppic tungac añmati,

jém ityajwiip tungac naxyucmi y de jém tungac naciónyaj.

<sup>10</sup> Dios accámta iga anjagooyi y apaniñtam

iga añcuyoxatámpa Dios

iga ananjactámpa jém ityajwiip yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Ocmi ánix iga antuumaneyaj tsam jáyan jém sinyucmipic pixiñtam. Ammatónáy ijiyi. Icuteñxetneyaj jém anjagooyi icoñcuy jut it jém cuatro vivopic cosa y jém wídaytam. Ityaj millones y millones de jém sinyucmipic pixiñtam.

<sup>12</sup> Tsam pími jiyajpa. Nímyajpa:

Tañcujíptámpa jém Cordero jém accaanetawwip idic porque tsam wiap.

Wi iga ipictson itumpiy ipimi

y jém riqueza y jém wibic jixi.

Wi iga jém pixiñtam icujipyajiñ

y ichiiyajiñ gloria.

<sup>13</sup> Ammatónim iga jiyajpa itumpiy jém Dios iwañi, jém ityajwiip sinyucmi, jém ityajwiip naxyucmi, jém ityajwiip nascim, jém ityajwiip jém lamar y itumpiy cosa jutinquej. Nímyajpa:

Wi iga tañwíwadaytamiñ jém coñwip jém anjagooyi icoñcuyucmi

y jém Cordero para itumpiy tiempo.

Tañcujíptámpa,

tanchiitámpa gloria,

añwianjamta iga añjactámpa.

<sup>14</sup> Jesic jém cuatro vivopic cosa nímyajpa:

—Amén. Itum wí.

Jém veinticuatro wídaytam costeeñactinyaj. Moj ijsiyaj Dios, jém dapic nunca cuyajpa ivida.

## 6

### *Jagayta jém libro inñucuy*

<sup>1</sup> Jesic ánix cuando jém Cordero ijac jém wiñtipic sello jém libroyucmi. Ammaton iga jiy tum jém vivopic cosa. Agui tñpa jém ijiyi juuts majiywiñ. Anímáy:

—¡Miñi, aami!

<sup>2</sup> Jesic ánám. Ánix tum popcawaj. Jém iquímcanewiip jém popcawaj imatspacne tum picxi icijom. Iccámne icobacyucmi tum corona. Nicpa icoñwíy jém ienemigo.

<sup>3</sup> Cuando jém Cordero ijac tungac jém sello jém libroyucmi, jesic ammaton iga jiy jém tungac vivopic cosa. Anímáy:

—¡Miñi, aami!

<sup>4</sup> Jesic put tungac cawaj, tsabatspic. Jém iquímcanewiip chiitá tum mijpic espada. Chiitáim jém pími iga ictsucumpa jém guerra iga tsam añayajpa jém pixiñtam iga naccaayajtap.

<sup>5</sup> Cuando jém Cordero ijac tungac jém libro ixello jém trespic, ammaton iga jiyja jém tungac vivopic cosa. Anímáy:

—¡Miñi, aami!

Jesic ánám. Ánix tum yic cawaj. Jém iquímcanewiip inisiiba tum balanza icijom.

<sup>6</sup> Jesic ammaton tum jiyi jut ityaj jém cuatro vivopic cosa. Nímpa:

—Muma jama yoxayajpa iga icoñwíyipa tum kilo de trigo o tres kilo de cebada. Odoy accaj jém olivos icuy jém pictapaap para aceite ni jém uvas icuy.

<sup>7</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac tungac jém libro ixello jém cuatropic, ammaton iga jiyja tungac jém vivopic cosa. Anímáypa:

—jMiñi, aami!

<sup>8</sup> Jesic ánám. Ánix tum cawaj da wí icolor agui cupuchayñe. Jém iquímcanewiip iñiyi jém accaoyapaap. Itúñiyapa jém Hades, yíp nimtooba jém lugar jut it jém caaneyajwiip. Chiijajta jém pími iga iccaayajíñ tum cuarta parte yíp naxyucmipic pixiñtam con jém espada, con jém yuu, con jém malopic caacuy y con jém jimñi animatayaj jém ityajwiip yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac jém tungac jém libro ixello jém cincopic, ánix jém altarcucim jém pixiñtam iñamayaj jém accaaneyajtawip jém Dios iñmañi icuyucmi porque da iñéc iga icupicyajpa tánQmi Cristo.

<sup>10</sup> Jém anamayaj tsam pími jiyajpa. Nimyajpa:

—MánQmi Dios, tsam miwi. Mich miñumapic. ¿Hasta jusan iñcñipñpa jém malopic pixiñtam jém ityajwiip vivo jém naxyucmi iga antségaypa jém añcöbac?

<sup>11</sup> Jesic cada tumtum jém anama chiñta tum yagats yooti tsam popo. Nímayyajta iga poyjejayíñ tum rato hasta que capsapa jém numero de jém itíwítam jém accaayajtapáppic juuts jeeyaj, jém icuyoxayajpáppictim jém Cristo.

<sup>12</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac jém tungac jém libro ixello jém seispic, ánix iga miñ tum nasyixi tsam pími. Cupiicha jém jama juuts tum puctucu tsam yic. Jém poya set juuts niñpiñ agui tsabats.

<sup>13</sup> Jém matsa jém itwiip sinyucmi actiñ naxyucmi juuts cuando tum mijpic sawa icyojpa jém tsuj itim cuando mañiñam.

<sup>14</sup> Jém sin togoypa juuts tum toto cuando tarwoṭpa. Itumpiy jém cötsic y jém isla accáyta ilugar jut idic it.

<sup>15</sup> Jesic itumpiy jém anjagooyiyaj y jém iniityajwiip ipimi yíp naxyucmi y jém soldado injagooyi y jém ricoyaj y jém iniitwiip ipimi con itumpiy jém esclavo y jém dapic je esclavo, itumpiy tsam çñiyajpa, wagayamyajpa jém tsaajosjom y jém tsaanjom jém cötsiganjoj.

<sup>16</sup> Iñimayyajpa jém cötsic y jém tsa:

—Acuchijquettaami, acyami iga odoy aixiñ jém coñwiip jém tronoyucmi iga jém Cordero achiiba jém tsam mijpic castigo.

<sup>17</sup> Porque núcne jém jama iga chiijajtap castigo jém malopic pixiñtam. ¿I wiap iteeñanjac Dios iwiñjom?

## 7

### *Accámayajta sello jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Jesic ocmi ánix cuatro sinyucmipic pixiñtam teñyaj icucuatro esquina de yíp naxyucmi. Icteñ jém cuatro sawa iga odoy sujóyiñ yíp naxyucmi. Da ixujpa ni jém lamar ni jém cuyyaj.

<sup>2</sup> Jesic ánix tungac jém sinyucmipic pixiñ químpa jém anjamquímmi. Iniit jém sello jém vivopic Dios imüchi. Jesic pími jiyapa jém sinyucmipic pixiñ. Ijáyay jém tungac cuatro sinyucmipic pixiñtam jém iniitwiip jém pími iga imalwadáypa jém nas y jém lamar.

<sup>3</sup> Nimpa:

—Odooy malwadaayi ni jém nas ni jém lamar ni jém cuyyaj hasta que tanaccámáypa jém sello iwiñpacyucmi jém icuyoxayajpáppic Dios.

<sup>4</sup> Jesic ammaton iga accámayajta jém sello ciento cuarenta y cuatro mil pixiñtam de itumpiy jém tribu de jém Israelpic pixiñtam.

<sup>5</sup> Accámayajta sello doce mil pixiñtam de jém tribu de Judá, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Rubén, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Gad,

<sup>6</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Aser, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Neftalí, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Manasés,

<sup>7</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Simeón, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Leví, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Isacar,

<sup>8</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Zabulón, y doce mil pixiñtam de jém tribu de José y doce mil pixiñtam de jém tribu de Benjamín.

### *Jáyan jém pixiñtam icámneyaj jém popyooti*

<sup>9</sup> Ocmi ánix iga antuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam, da i wiap imay. Ityaj itumpiy clase de pixiñtam, jém tungac pixiñtam, jém jiyajpáppic tungac anmañimi y jém tungac naxyucmipic. Teñyaj jém trono iwiñjom y jém Cordero iwiñjom. Icámneyaj yagats yooti tsam popo. Imatspacne icijom tum suyat iay.

<sup>10</sup> Itumpiy tsam pími jiyajpa. Nimyajpa:  
Taciacputnetámum jém tanjatun Dios

jém coñwïp jém tronoyucmi  
con jém Cordero.

<sup>11</sup> Itumpiy jém sinyucmipic pixiñtam icuteñxetneyaj jém trono. Ityajtim jém wıdaytam y jém cuatro vivopic cosa. Jesic itumpiy jém ityajwïp jem tocsneactinyaj jém trono iwiñjom iga ijsiyajpa Dios.

<sup>12</sup> Nımyajpa itumpiy:

¡Amén! Tançujıptampa tanjatun Dios.

Tsam wıbic anjagooyi.

Tannımaytampa iga iyucupdios.

Je iniit itumpiy ijxi y itumpiy ipimi.

Wiap iwat itumpiy cosa.

Wi iga tançujıppa Dios itumpiy jém siglos. Amén.

<sup>13</sup> Jesic tum jém wıdaytam acwác. Anımáy:

—¿Que ĩapaap yıpyaj pixiñtam jém icámneyajwïp jém yagatsyooti tsam popo? ¿Jut miññeyaj?

<sup>14</sup> Jesic ich annımáy:

—Mich iñjodor.

Jesic jém wıdaya anımáy:

—Yıpyaj pixiñtam iñascayaj jém mijpic yaachaji. Icheeyaj jém iyooti con jém Cordero iñipiñ hasta tsıy tsam popo.

<sup>15</sup> Jeeyucmi wiap iñucyaj jém anjagooyi itrono iwiñjom. Wiap icuyoxayaj Dios tsuucim y siññi jém sinyucmipic masticjom. Y Dios, jém coññewïp jém tronoyucmi, iyoxpátra jém ipixiñtam con ipimi porque iwaganait.

<sup>16</sup> Jesic da más yuayajpa ni dam nıctısyajpa ni dam iñooba jém jama ni jém pji.

<sup>17</sup> Porque jém Cordero jém itwïp cucmi jém trono iwatpa cuenta jém ipixiñtam. Ininicpa jém wıbic niıxcuy jut putpa jém ni jém tachiipáppic vida. Jesic Dios icujicháyápa itumpiy jém iıxcanı.

## 8

### *Jacta jém ĩñajpic libro iñnúccuy*

<sup>1</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac jém ĩñajpic libro ixello, jém sietepic, da ti tsigóypa sinyucmi como tum media hora.

<sup>2</sup> Ocmi ánix siete sinyucmipic pixiñtam jemum teñyaj jém Dios iwiñjom. Chiıyajtá siete trompeta.

<sup>3</sup> Ánixitim tum sinyucmipic pixiñ icunúc jém altar de oro, jemum teñ. Inisiıba tum xanu de oro jut nootap jém poma. Chiıta jáyan jém poma iga iñooba jém altaryucmi jém Dios iwiñjom iganam iwatyajpa oración jém Dios ipixiñtam.

<sup>4</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ imatspacne jém xanu. Joogap jém poma. Quımpa jém poma ijoco, waganúcyajpa jém Dios iwiñjom con jém oración jém iwatyajpaap jém Dios ipixiñtam.

<sup>5</sup> Jesic ipic jém xanu de oro, icucum jém juuy. Itop jut yótpa jém jucti jém altaryucmi, ipatsquet hasta naxyucmi. Jesic aguı tñpa majiywiñ, tsam nácsóypa, tsam quénpa. Yııspa nas.

### *Sustap jém cuatro trompeta*

<sup>6</sup> Jesic jém siete sinyucmipic pixiñtam jém iniıtyajwïp jém siete trompeta moj nawıtsacyajtaji iga susyajpa.

<sup>7</sup> Jesic suspa jém wiñtipic sinyucmipic pixiñ, actıñ naxyucmi jém icxtuj y jucti motne con niipiñ. Jıpsquet tum tercera parte jém nas y jém cuyyaj. Jıpsquettim itumpiy jém tsuspıc pimyaj.

<sup>8</sup> Ocmi suspa jém tunğac sinyucmipic pixiñ jém wıstenpic. Jesic ánix juuts tum mijpic cotsic aguı jıpspa, patsquetta lamar. Jesic setpa iga niipiñ tum tercera parte de jém lamar.

<sup>9</sup> Caayaj tum tercera parte de itumpiy jém ityajwïp lamar. Actogoyyajtá tum tercera parte de itumpiy jém barcoyaj.

<sup>10</sup> Ocmi suspa jém tunğac sinyucmipic pixiñ jém tucutenpic. Actıñ sinyucmi tum mijpic maıtsa. Yótpa jém maıtsa juuts tum jucti. Ictıy tum tercera parte de jém rıoyaj y de jém niıxcuy.

<sup>11</sup> Jém maıtsa iñıyı jém tãmpic. Jesic tum tercera parte de jém rıoyaj y jém niıxcuy setpa iga tam. Jesic caayaj jáyan jém pixiñtam porque tam jém ni.

<sup>12</sup>Ocmi suspa jém tungac sinjucmicpic pixiñ jém cuatropic. Pích tum tercera parte jém jama ichoca y jém poya ichoca y jém maṣa ichoca. Da pimi tsocyjajpa. Siññi da jespíy tsocpa jém jama. Tsuucim da jespíy tsocpa jém poya ni jém maṣa.

<sup>13</sup>Jesic ánix tum tapí quécpa sinjucmi. Ammatonj iga pimi jiyapa. Nimpa:

—Agui uuguaytim jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi. Porque tsíy tucuten jém sinjucmicpic pixiñtam iga ixuspa jém itrompeta.

## 9

<sup>1</sup>Jesic jém tungac sinjucmicpic pixiñ jém cincopic ixus jém itrompeta. Ánix juuts tum maṣa actin sinjucmi hasta yip naxyucmi. Y jém actinewiip naxyucmi chiita jém llave iga ináypa jém mijpic jos tsam jojmi.

<sup>2</sup>Jesic ináy jém mijpic jos tsam jojmi. Putpa tum joco jém josjom juuts joogap tum mijpic horno. Jém joco injoogapac jém jama ichoca, cupiicha icuwiti yip naxyucmi.

<sup>3</sup>Jesic jém jocoanjom putyaj jáyan jém awu. Actinpa naxyucmi. Jém awu jex juuts cacwi tsam tibóypa.

<sup>4</sup>Nimayayta jém awu iga odoy imalwadáyíñ jém pimayaj ni jém ñipñibooyi ni jém cuyyaj jém ityajwip yip naxyucmi. Solamente imalwadáyíñ jém pixiñtam jém dapic ipictsonneyaj jém Dios imarca jém iwiñpacyucmi.

<sup>5</sup>Dios da ijícpa iga jém awu iccaayajíñ jém pixiñtam no más iyaachwatpa cinco meses. Tsam pimi toypa juuts cuando tatippa jém cacwi.

<sup>6</sup>Jesic cuando núcpa jém malopic tiempo, tsam caayajtooba jém pixiñtam, pero da wiap. Tsam imétsyajpa jutsap icaayaj, pero da ipátpa.

<sup>7</sup>Jém awu jex juuts tum cawaj witsacne para jém guerra. Icobacyucmi iniit juuts tum corona de oro. Jém iwiñpac juuts pixiñ.

<sup>8</sup>Tsam yagats iway juuts yomo. Jém itits juuts tum can.

<sup>9</sup>Jém imijtayyucmi iccámne juuts tum tinjucy iga iyoxpátpa. Tsam pimi anjyapa jém ixaj juuts cuando nicayajpa jáyan jém carreta jém ijicyajpáppic jém cawaj cuando nicpa añajiyaj.

<sup>10</sup>Jém ituts jex juuts jém cacwi. Iniit itibóycuy. Wiap imalwadáy jém pixiñtam cinco meses.

<sup>11</sup>Jém awu iniit tum injagooyi. Miñ jém mijpic josjom. Jém anjagooyi iníyi Abadón jém anmatí hebreo, pero jém anmatí griego iníyi Apolión. Nimtooba jém actogóyopaap.

<sup>12</sup>Nas jém wiñtipic yaachaji. Siip miñpa tungac wisten.

<sup>13</sup>Jesic jém tungac sinjucmicpic pixiñ, jém seispic, ixus jém itrompeta. Jesic ammatonj tum jiyi jém altaryucmi de oro jut it jém cuatro wan jém itwiip Dios iwiñjom.

<sup>14</sup>Jém jiyi inímáy jém sinjucmicpic pixiñ jém seispic jém iniitwip jém itrompeta:

—Cutsigaayi jém cuatro sinjucmicpic pixiñtam jém tsennetawip jém mijpic río anñaca jém Eufrates.

<sup>15</sup>Jesic cutsigayta jém cuatro sinjucmicpic pixiñtam iga iccaayajíñ jém tercera parte de jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi. Witsacnetawum dende wiñgam para jém hora y jém jama y jém meses y jém amtiy iga iccaayajpa jém pixiñtam.

<sup>16</sup>Jesic ammatonj juten soldado ityaj, jém cawajyucmicpic, doscientos millones.

<sup>17</sup>Jempigam ánix jém cawajyaj cuando ánix jém poñ. Y jém químnayajwip jém cawajyucmi iccámnyaj tum tinjucy ipechoyucmi iga iyoxpátpa. Algunos tsabats jém tinjucy, algunos tsus juuts jém sinpaqui, y algunos puuch. Jém cawajyaj icobac jex juuts can. Putpa jém ijipjom jucti y joco y azufre.

<sup>18</sup>Jém tucuten plagas iccaayaj jém tercer parte de jém pixiñtam jém jucti y joco y azufre jém putpáppic jém cawaj ijipjom.

<sup>19</sup>Yípyaj cawaj con icobac y con ituts wiap icca jém pixiñtam. Porque ituts injuñi jex juuts tum tsañ icobac agui wasóypa. Imalwadayajpa jém pixiñtam.

<sup>20</sup>Pero jém pixiñtam jém dapic iccaayaj yípyaj plaga da icucacyaj jém ijixi. Seguido ijisyajpa jém watnas jém iwatnewiip cimi. Da ichacyajpa iga ijisyajpa jém Wocciwiñ ni jém watnas jém iwatneyajwip de oro, de plata, de bronce, de tsa y de cuy, jém dapic ixixóypa, ni matónóypa, ni witpa.

<sup>21</sup>Da cucacyaj ijixi jém pixiñtam. Seguido accaóypa, inawatwadáypa jém itiwitam, pejóypa, númpa.

## 10

<sup>1</sup> Ocmi ánix tunḡac siṅyucmipic p̄ixiñ tsam iniit ip̄imi, quet siṅyucmi. An̄monne con tum ucsi. Iniit tum jújichi ic̄obacant̄icmi. Jém iámooyi tsam p̄imi tsocpa juuts jama. Jém ipuy juuts tum jucti agui yótpa.

<sup>2</sup> Imatspacne tum xutu libro áháyñe. Tum jém ipuy jém in̄w̄imipic nepteñ jém lamar iwiñpacyucmi y jém an̄n̄aymipic ipuy nepteñ naxyucmi.

<sup>3</sup> P̄imi an̄wejpa juuts p̄impa tum caṅ. Cuando an̄wejpa, jesic t̄iñpatim jém siete jém majiywiñ, ammatóháy ij̄iyi.

<sup>4</sup> Cuando yaj j̄iyi jém siete majiywiñ, an̄jaycámpa idic ti n̄impa. Pero ammaton̄ tum j̄iyi siṅyucmi. Anímáy:

–An̄yami ti n̄inya jém siete majiywiñ, odoy an̄mat̄i. Odoy jaycaami.

<sup>5</sup> Jesic jém siṅyucmipic p̄ixiñ jém ánixñewiip nepteññe jém lamar iwiñpacyucmi y jém naxyucmi, icquim uucmi jém ici jém an̄w̄imipic.

<sup>6</sup> N̄impa:

–Jém vivopic Dios jém dapic nunca cuyajpa, iwat jém siṅ y itump̄iy cosa jém itw̄iip siṅyucmi, iwattim jém nas y itump̄iy cosa jém itw̄iip naxyucmi, iwattim jém lamar y itump̄iy cosa jém ityajw̄iip lamar. Ȳiptim Dios iw̄ijodon̄ iga da mammigóyáypa cuando mannímáypa iga siip cuyajpa jém tiempo.

<sup>7</sup> Cuando núcpa jém jama iga jém tunḡac siṅyucmipic p̄ixiñ, jém sietepic, moj ixus jém in̄h̄ap̄igam trompeta, jesic cupacum jém dapic tac̄jodóh̄ane Dios. Iwatpa Dios juuts in̄ímáy jém profeta jém icuyoxayajp̄appic.

<sup>8</sup> Jesic jém j̄iyi jém ammaton̄newiip siṅyucmi eybic aj̄iyáy. Anímáy:

–N̄igi p̄ici jém xutu libro jém áháyñewiip, jém imatspacnewiip jém siṅyucmipic p̄ixiñ, jém nepteññewiip jém lamar iwiñpacyucmi y jém naxyucmi.

<sup>9</sup> Jesic anic jut it jém siṅyucmipic p̄ixiñ. Annímáy iga achiñ jém xutu libro. Jesic anímáy jém siṅyucmipic p̄ixiñ:

–Ȳim it. Miñi p̄ici. Cútqueti. Tsam paac in̄j̄ip̄jom juuts ch̄iñu. Pero jém impuujom agui taamap.

<sup>10</sup> Jesic ampic jém xutu libro jém siṅyucmipic p̄ixiñ ic̄ijom. An̄cútquet. Numa agui paac an̄j̄ip̄jom juuts ch̄iñu. Pero cuando yaj an̄cút agui tam jém ampuujom.

<sup>11</sup> Ocmi anímayt̄a:

–Tienes que eybic in̄in̄madáypa jáyan̄ jém p̄ixiñtam ti miñpa. In̄in̄madáypa jém tunḡac p̄ixiñtam, jém ityajw̄iip tunḡac naxyucmi, jém j̄iyajp̄appic tunḡac an̄mat̄imi y ȳip naxyucmipic an̄jagooyiyaj.

## 11

### *Jém wisten testigoyaj*

<sup>1</sup> Jesic achiit̄a tum quipsóycuy juuts tum waycuy. Anímayt̄a:

–Tsucumi. N̄igi quipsi jém Dios im̄astic. Quipsi jém altar. Mayi jut̄en jém p̄ixiñtam jém ijs̄iyajp̄appic Dios jém m̄asticjom.

<sup>2</sup> Pero odoy quipsi jém m̄astic ian̄ci. Porque Dios ichiiba iga im̄ichap̄ jém tunḡac p̄ixiñtam. Icnepnepquet̄yajpa jém w̄ibic at̄tebet, jém Dios im̄ichi, cuarenta y dos meses.

<sup>3</sup> Ich an̄cutsatpa wisten testigo jém ichp̄ic anan̄mat̄ciwiñ iga in̄madayajpa jém p̄ixiñtam ich anan̄quimayooyi. In̄mat̄yajpa tum mil doscientos sesenta jama. Iccámpa tum yicyoot̄i juuts tum p̄ixiñ p̄imi an̄yácne.

<sup>4</sup> Ȳip wisten testigo je jém wisten olivos icuy, jém wisten jém nooquej̄cuy tuncuy, jém teññewiip Dios iwiñjom.

<sup>5</sup> Siiga i imalwadáypa ȳip wisten Dios in̄mat̄ciwiñ jesic putpa jucti ij̄ip̄jom, in̄ooquetpa jém ienemigoyaj. Siiga i imalwadáypa, jemp̄igam iccaaba.

<sup>6</sup> Ȳip wisten testigo wiap̄ in̄núc jém siṅ iga odoy ch̄ijóyiñ jém tuj iganam in̄mat̄yajpa jém Dios in̄mat̄i. Wiaptim icset̄ jém ni juuts n̄ipiñ. Wiaptim iyaachwat jém p̄ixiñtam con jém malopic caacuy juchix̄quej̄ juuts je ixunpa.

<sup>7</sup> Jesic cuando yaj in̄mat̄yaj jém Dios in̄mat̄i, tsucum jém m̄iipic an̄imat̄ jém Dios ienemigo jém putnewiip jém m̄iipic josjom. Tsam áhapa contra jém wisten jém Dios itestigo, icoñw̄iy. Accaata jém wisten testigo.

<sup>8</sup> Tsacyajtap jém wisten jém caaneyajw̄iip im̄ij̄tay jém calle an̄naca jém m̄iipic at̄tebet jut̄ cunúnt̄a cunusucmi jém iQmi. Tsam malo jém at̄tebet juuts jém Sodoma y Egipto.

<sup>9</sup> Miñ íamyaj jém accaanetawwip tunḡac pixiñtam, de tunḡac naxyucmi, jém inmatpáppic tunḡac anmatwími, de jém tunḡac naciónyaj. Tucunajama y media íamyajpa jém accaanetawwip. Da ijcpa iga cumtaḡ.

<sup>10</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém ityajwíip yíp naxyucmi agui maymayyaj iga ca jém wisten anmatcúwiñ. Agui nachiiyajta xaja con itwítam porque agui pími maymay. Tsam ijóyixyajpa jém caaneyajwíip porque jém wisten profeta tsam iyaachwat jém pixiñtam.

<sup>11</sup> Pero ocmi cuando nas jém tucunajama y media, Dios icpis. Siḡ vivojam eybictim. Jesic itumpiy jém pixiñtam, jém iixñeyajwíip, tsam pími cinyaj.

<sup>12</sup> Jesic jém wisten testigo imatonayaj tum jiyi siḡyucmi tsam pími. Nímayta:  
—Quiimi yim.

Jesic químyaj siḡyucmi, inmon jém ucsi iganam jém ienemigoyaj iixyaj.

<sup>13</sup> Jeeti rato miñ tum mijpic nasyixi. Iccutin jáyaj jém tic icuwíti jém mijpic attebet. Inuntayaj jém décima parte. Accaayajta siete mil pixiñtam. Jesic jém tsíyñeyajwíip tsam pími cinyaj. Moj icujípyaj jém tanjatun Dios jém itwíip siḡyucmi.

<sup>14</sup> Nasneum jém wistenpic yaachaji y da jáyñe miñpa jém tunḡac yaachaji jém trespic.

### *Jém inajpic trompeta*

<sup>15</sup> Jesic jém tunḡac siḡyucmipic pixiñ, jém sietepic, ixus jém itrompeta. Ammaton mijpic jiyi siḡyucmi. Nímyaj:

Siḡ tanjatun Dios y jém tánomi Cristo imáchi itumpiy jém naciónyaj jém ityajwíip yíp naxyucmi.

Siḡ Dios injacpa yíp mundo para siempre.

<sup>16</sup> Jesic jém wídaytam, jém coñyajwíip jém veinticuatro icóñcuyucmi jém Dios iwiñjom, tocsneactinyaj. Moj ijsyay Dios.

<sup>17</sup> Nímyajpa:

Man긑ujípa mánomi Dios jém tsampic miwiap.

Mich miit dende wiñgam,

miittim siḡ, miit para siempre.

Siḡ impictsoḡne impimi, tsam miwiap.

Siḡ ininjacpa itumpiy cosa.

<sup>18</sup> Tsam mijóyixpa jém pixiñtam jém ityajwíip yíp naxyucmi.

Pero siḡ núcum jém tiempo iga in긑iñpa jém caaneyajwíip.

Inchiiba castigo jém malopic pixiñtam.

Pero inwíyojpa jém impixiñtam jém micuyoxayajwíip,

jém mich ininmatcúwiñ.

Inwíyojpa jém immiichipic jém mitoyyajpáppic,

jém dapic juchaj y jém iniiwíip jém mijpic cargo.

Pero inñuntaactogoypa jém malopic pixiñtam jém ictogoytopáppic itumpiy jém michpic immiichi jém itwíip yíp naxyucmi.

<sup>19</sup> Jesic ocmi ányaj jém Dios imastic siḡyucmi. Masticjom ánix jém baúl juuts jém watnetawwíip wiñgam cuando Dios ijycámáy jém ipixiñtam iga iciacputpa. Jesic tsam quénpa majywiñ, agui tñpa. Ammaton mijpic anjyí. Agui yispa jém nas. Actin tum mijpic icxtuj.

## 12

### *Jém yomo y jém dragón*

<sup>1</sup> Jesic quejpa siḡyucmi tum cosa dapic queman tánix. Tum yomo iccámne jém jama juuts itexci. It jém poya ipuycim. Iccámne icobacyucmi tum corona, iniit doce jém matsa jém coronayucmi.

<sup>2</sup> Maniccomcane jém yomo. Agui anwejpa porque núcne jém tsixi itoya. Agui yaachap iga naypa jém tsixi.

<sup>3</sup> Ocmi quejpatim siḡyucmi tunḡac cosa dapic oypa tánix. It tum mijpic dragón agui tsabats. Siete icobac y diez iwan. Cada tumtum icobacyucmi iccámne tum corona.

<sup>4</sup> Con itus ijicmatspa jáyaj jém matsa jém tercera parte jém itwíip siḡyucmi. Iccutinpa naxyucmi. Ocmi jém dragón nic teñi jém yomo iwiñjom jém icnaypáppic jém tsixi. Injócpa jém dragón iga icispa jém tsixi cuando nayum.

<sup>5</sup> Jesic jém yomo icnay tum jaychixi. Jém tsixi chiita pími iga injacpa itumpiy jém naciónyaj. Injacpa con tum tin긑uy vara. Pero ocmi accáyta jém tsixi, nanicta jém Dios iwiñjom jém mijpic coñcuyucmi.



<sup>6</sup> Jesic poy jém yomo, nic ití jém titsinaxyucmi jut da in̄im. Dios iwıtsagáy tum lugar jut nicpa ití, jut icwıcpa tum mil doscientos sesenta día.

<sup>7</sup> Ocmi áñayajpa sınıyucmi. Jém Mıguel con jém ipixiñtam áñayajpa contra jém dragón con jém ipixiñtam.

<sup>8</sup> Pero da wią micoñwıy jém dragón. Dam i lugar para jeeyaj sınıyucmi.

<sup>9</sup> Jesic quebacputta sınıyucmi jém dragón, jém wiñicpic tsañ. In̄iyitım Wocciwiñ y Satanás. Imigóyápa itumpiy jém pixiñtam icuwıti yıp naxyucmi. Quebacputta sınıyucmi, acquetta naxyucmi jém Wocciwiñ con itumpiy jém sınıyucmicpic pixiñtam jém itúnıyyajpápic.

<sup>10</sup> Jesic ammatonj tum mijpic jıyi sınıyucmi. Nımpa:

– Siip núcum jém tiempo ıga taciacputpa Dios. Núcne jém ipimi. Siip in̄jacpa yıp naxyucmi. Jém Cristo, jém Dios imıchi, ipictson̄ne jém autoridad. Quejpa ıga inıit ipimi porque quebacputta pımimi jém Wocciwiñ jém tsampic icujıyapa jém tantıwıtam. Tsam iquejajwadáyapa jém tantıwıtam jém Dios iwıñıon̄ tısuucım y sıññi.

<sup>11</sup> Pero jém Dios ipixiñtam wiap ıcoñwıy jém Wocciwiñ porque jém Cordero itegáy in̄ıpiñ ıga iyojáy itánca. Icoñwıy con jém wıbic an̄quımıyooyi jém in̄matıyapápic. Jeeyaj da cın̄ıyajpa ıga togoypa ıvida, pero itıyaj dispuesto ıga accaayajtap.

<sup>12</sup> Maymáyaatami jém mıttan̄wiip sınıyucmi. Agui mıuuguytım jém mıttan̄wiip naxyucmi y jém lamar porque quetneum naxyucmi jém Wocciwiñ jut mıit. Tsam pımi jóyñe. Ijodon̄ ıga da jáyñe cuyajpa ipimi.

<sup>13</sup> Jesic cuando jém dragón ıix ıga patsquetnetawum naxyucmi, moj imalwadáy jém yomo jém ıcnayñewıip jém jaychıxi.

<sup>14</sup> Pero jém yomo chiıta wısten jém mıjtampic águila ıxaj ıga wiap ıquec ıga nicpa tun̄gac lugar jém titsinaxyucmi jut da in̄im, juumi de jém anımat. Jemum wiıdatap jém yomo tres año y medio.

<sup>15</sup> Jesic jém anımat moj ıcpıt ni ıjıpjom ıga ıwatpa tum mijpic río ıga ıcjıdáyapa jém yomo.

<sup>16</sup> Pero jém nas ıyoxpát jém yomo. Áñáy jém nas, ıucquet jém ni jém putnewıip jém anımat ıjıpjom.

<sup>17</sup> Jesic jém dragón agui pımi ıjóyıxpa jém yomo. Nic in̄ıña los de más jém yomo imanıctam jém dapic ıchacpa jém Dios in̄quımıyooyi jém ıcupıcpápic Jesucristo.

## 13

### *Jém tun̄gac wısten anımat*

<sup>1</sup> Ich ateñ jém lamar an̄naca cuando ánix tum tsam mijpic anımat put jém lamar. Inıit siete ıcobac y diez ıwan. Cada tumtum jém ıwanıyucmi inıit tum corona. Cada tumtum ıcobacyucmi inıimiñ tum malopic nıyi ıga ıcujıyapa tanDios.

<sup>2</sup> Yıp animat, jém ánixñewıip, juuts tum cañ. Ipuy jex juuts jém oso. Ijıp juuts jém león. Jém dragón ıchi jém ipimi, ıccám juuts tum an̄jagooyi, ıchi mijpic autoridad.

<sup>3</sup> Ánix tum jém anımat ıcobac pımi coowane. İccaatooba jém ıcoowaji, pero ocmi pis jém ıcoowaji jém ıccaapápic ıdic. Jesic itumpiy jém pixiñtam agui ipooñan̄ıyayajpa, ocmi moj itúnıyyaj.

<sup>4</sup> Jesic jém pixiñtam ıjısyajpa jém dragón juuts tum dios porque ıchiiñe ipimi jém mijpic anımat jém putnewıip jém lamar. Jesic ıjısyajpatım jém mijpic anımat. Nımyajpa:

– Da i tun̄gac wiapaap juuts yıp anımat. Da i wiap ıcoñwıy sııga áñapa.

<sup>5</sup> Jesic chiıta lugar jém anımat ıga ıcujıyapa tanDios ıga tsam pımi imalmalnımáyapa. Chiıta pımi ıga ıwatpa juuts je ıxunpa para ıcuarenta y dos meses.

<sup>6</sup> Jesic ıñáy ıjıp, moj imalmalnımáy Dios y imalnımáy jém in̄ıyi y jém wıcom jut it Dios. İmalnımáyıtım jém itıyajwıip sınıyucmi.

<sup>7</sup> Chiıtatım lugar ıga áñayajpa con jém Dios ipixiñtam jém imıchipic hasta que ıcoñwıyapa. Chiıtatım jém pımi ıga in̄jacpa itumpiy clase de pixiñtam, jém jıyyajpápic jém tun̄gac an̄matımi y jém itıyajwıip tun̄gac naxyucmi.

<sup>8</sup> ıjısyajpa yıp anımat itumpiy jém pixiñtam jém itıyajwıip icuwıti yıp naxyucmi, jém dapic jaycámneta in̄ıyi jém librojom jém tachiıpápic jém vida. Imıchi jém libro jém Cordero jém accaanetawıip dende moj itı yıp mundo.

<sup>9</sup> Siıga mıtatısgıyta, maton̄taami.

<sup>10</sup> Siıga i ıpajpa jém itıwi, jesic pajtapıtım mex je. Siıga i accaóyapa con espada, accaatıptım con espada mex je. Yımpic quejpa ıga ıyaachıyapa jém Dios ipixiñtam cuando yaachwattap ıga da ıchacpa, seguido ıcupıcpa ıga Dios wiap ıyoxpát.

<sup>11</sup> Ocmi ánix tungac tsam mijpic animat put nascim. Iniit wisten iwan jex juuts tum mañborrego, pero jiypa juuts jem dragón.

<sup>12</sup> Chiitatum itumpiy jem ipimi jem iniitwäip jem wiñtipic animat jem coowanewäip idic icobac y ocmi pis. Yip ocmipic animat ipimiyäpa itumpiy jem pixiñtam jem ityajwäip yip naxyucmi iga ijsyajiñ jem wiñtipic animat juuts tum dios jem pisnewäip icoowaji.

<sup>13</sup> Wiaptim iwat jem mijtampic milagro. Icqetpa jucti sinyucmi hasta yip naxyucmi jem pixiñtam iwiñjom.

<sup>14</sup> Imigóyäpa jem pixiñtam jem ityajwäip yip naxyucmi con jem mijpic milagro jem wiapaap iwat jem wiñtipic animat iwiñjom. Inimáy jem pixiñtam iga iwatyajiñ tum watnas juuts jem wiñtipic animat jem coowanewäip idic con jem espada, pero da ca.

<sup>15</sup> Jesic jem tungac animat, jem putnewäip nascim, iniit ipimi iga ichiiba iverda jem watnas iga wiañ ijiy. Ichi ipimi iga iccaayäpa itumpiy jem pixiñtam jem dapic ijsyajäpa jem watnas.

<sup>16</sup> Jesic ipimiy iga accamaytäñ tum marca itumpiy jem pixiñtam inwäicim o iwiñpacyucmi. Itumpiy accamayätpa jem marca jem xutupic y jem mijpic, jem rico y jem pobre, jem esclavo y jem dapic je esclavo.

<sup>17</sup> Siiga tum pixiñ da iniñ jem marca, da wäp imáymáyóy ni juyjúyópa. Siiga iniit jem marca o jem animat iniñ o jem inumero wäp imáymáyóy y wäp ijujúyóy.

<sup>18</sup> Yip ixunpa iga mijixiytämiñ. Siiga incutiyäpa, jistaami ti nantooba jem animat inumero. Yip nantooba jem numero de jem pixiñtam. Jem inumero seiscientos sesenta y seis.

## 14

### *Wanyajpa jem 144,000*

<sup>1</sup> Ocmi aámquím, ánix jem Cordero iga teñ jem cotsicyucmi iniñyi Sión. Iwaganaityaj ciento cuarenta y cuatro mil jem ipixiñtam. Jaycámaytä jem ipixiñtam iwiñpacyucmi jem Cordero iniñyi y jem iñatun iniñyi.

<sup>2</sup> Jesic ammaton tum anjiyi sinyucmi juuts jupa jáyan ni, juuts tsam pimi tiñpa jem majiywiñ. Ammaton tum anjiyi juuts ticstap tsam jáyan arpa.

<sup>3</sup> Jesic jem pixiñtam iwanyajpa tum jomipic wañi jut it jem trono jem Dios iwiñjom jut it jem cuatro vivopic cosa y jem wdaytam. Da i wäp ictsiy jem wañi, solamente jem ciento cuarenta y cuatro mil pixiñtam jem ciacputneyajtäwäip yip naxyucmi.

<sup>4</sup> Yipyaj jem dapic nunca yoomiy, da nunca ijiypát yomo. Itunjiyayäpa jut quej jem Cordero. Icupin Dios entre jem malopic pixiñtam. Iyojáy itañca. Jeeyaj tsíy juuts jem wiñtipic tim. Tsíyyaj juuts Dios imiñchi y juuts jem Cordero imiñchi.

<sup>5</sup> Da i migooyi iñpjom. Da táñcaiy jem tanñatun Dios iwiñjom.

### *Jem tucuten sinyucmipic pixiñtam jem inimiññewäip añmatí*

<sup>6</sup> Jesic ánix tungac sinyucmipic pixiñ quecpa sinyucmi. Inisiiba jem wibic añquímayooyi jem dapic cuyajpa iga inmadäyäpa jem pixiñtam jem ityajwäip yip naxyucmi. Añmadayyajäp itumpiy clase de pixiñtam, jem tungac pixiñtam, jem jiyyajpáppic tungac añmatími y itumpiy jem ityajwäip jem tungacpic naxyucmi.

<sup>7</sup> Tsam pimi jiypa jem sinyucmipic pixiñ. Nimpa:

—Cñtaami Dios, cuñptaami. Siñ núcneum jem hora iga cipróyopa yip naxyucmi. Jistaami Dios jem iwatnewäip jem siñ, jem nas, jem lamar y jem niixcuy.

<sup>8</sup> Jesic ocmi miñ tungac sinyucmipic pixiñ. Nimpa:

—Actñum, actñum jem mijpic atebet jem Babilonia porque ichi jem malopic jixi itumpiy jem naciónyaj juuts iquiwat con jem malopic vino iga icpejóyopa jem pixiñtam.

<sup>9</sup> Jesic ocmi miñ tungac sinyucmipic pixiñ jem trespic. Tsam pimi jiypa. Nimpa:

—Siiga i iñispa jem añmat o jem iwatnas juuts tum dios y siiga i ipictsonpa jem animat imarca iwiñpacyucmi o icñiyucmi,

<sup>10</sup> Jesic tienes que ipictsonpa tum mijpic castigo. Dios ichiiba castigo y da iyaachanjampa ni uxañ. Yaachwattap jem pixiñ con jucti y azufre jem sinyucmipic pixiñtam iwiñjom y jem Cordero iwiñjom.

<sup>11</sup> Jemum jut chiitap castigo tsam joogap itumpiy tiempo, da nunca teñpa. Jem pixiñtam da nunca jeypa tsuucim ni siññi. Inascaaba así itumpiy jem ijsyajpáppic jem animat y jem iwatnas y jem ipictsonneyajwäip jem marca de jem animat iniñyi.

<sup>12</sup> Yimur quejpa jem Dios ipixiñtam siiga da ichacpa jem Dios inquímayooyi y seguido icupicpa tánomi Jesús.

<sup>13</sup> Jesic ammaton tũm jiyi sinyucmi. Anímáy:

—Jaycaami yíp anmatí: Nĩmpa jém Dios iAnama iga dende siip tsam maymayyaj jém pixiñtam jém caaneyajwĩp, jém icupicnewiip jém tánomi Cristo. Siip da yoxap, jejyajpa. Jém icoñwiyooyi iwaganait.

*Pĩtqap jém cosecha yíp naxyucmi*

<sup>14</sup> Ocmi aámquim y ánix tũm ucsi tsam popo. Jém ucsyucmi coñ tũm pixiñ juuts jém Miññewiip Sinyucmi. Iniiñ tũm corona de oro icobacyucmi. Imatspacne tũm tĩncuy tsam tsupa iga ipiñpa jém cosecha.

<sup>15</sup> Jesic tunjac sinyucmicpic pixiñ put jém masticjom. Tsam pĩmi jiyapa. Iñímáy jém coñwiip jém ucsyucmi:

—Tĩñi con jém iñhoz, piñi jém cosecha. Nũcum jém hora iga impiñpa porque cĩñneum yíp naxyucmi.

<sup>16</sup> Jesic jém coñwiip jém ucsyucmi moj itĩñ jém cosecha yíp naxyucmi, ipiñ.

<sup>17</sup> Ocmi put tunjac sinyucmicpic pixiñ jém masticjom. Imatspacne icĩjom tũm hoz tsam tsupa.

<sup>18</sup> Tunjac sinyucmicpic pixiñ, jém juuti injagooyi, put de jut it jém altar. Jesic pĩmi ijíayapa jém tunjac sinyucmicpic pixiñ jém iniitwiip jém hoz aguipic tsupa. Iñímáy:

—Tĩñi siip jém cosecha con jém hoz aguipic tsupa. Tĩñi jém uvas yíp naxyucmi porque siip cĩñneum.

<sup>19</sup> Jesic jém sinyucmicpic pixiñ moj itĩñ jém uvas yíp naxyucmi. Itúc jém uvas, in̄tuumawatpa jut in̄nepnecotspa iga itobáya jém uvas iñi. Yíp nĩmtooba iga Dios in̄tuumawatpa jém malopic pixiñtam iga ichiiba castigo.

<sup>20</sup> Jesic micstap jém uvas an̄scmi de jém attebet. Tsam putpa niipiñ jut micstap jém uvas. Tsam jojmí jém niipiñ, nũcpa hasta jém cawaj ifrenoyucmi. Nũc tsam juumí jém niipiñ trescientos kilómetro icuwoyo.

## 15

*Jém siete malopic caacuy*

<sup>1</sup> Ocmi ánix sinyucmi tunjac seña tsam mij, jém tsampic tampooñanjampa. Siete sinyucmicpic pixiñtam inimiñyay siete jém in̄anpigam caacuy. Cuando yaj mĩñi jém siete caacuy, jesic cuyajum jém Dios icastigo.

<sup>2</sup> Ocmi ánix juuts tũm lamar de vidrio namotnetq con juuti. Teñyay jém Dios ipixiñtam jém lamar wiñpacyucmi. Jeeyaj icoñwiyyaj jém mijpic animat y jém animat iwatnas. Icoñwiytim jém inumero de jém iñyi. Inisiiba jém arpa jém ichiñewiip Dios.

<sup>3</sup> Iwanyajpa jém Moisés iwañi jém icuyoxanewiip Dios y jém Cordero iwañi. Nĩmpa: Mánomi Dios, agui mijpic cosa mich in̄wat.

Agui tampooñanjampa.

Mich iniit itũmpiy impĩmi.

Tsam miwiapaap.

Mich tsam in̄wĩwatpa y da mimigóypa.

Mich más mijpic miRey ininjacpa itũmpiy jém naciónyaj.

<sup>4</sup> ¿I da micĩñpa, mánomi Dios?

¿I da micujippa?

Porque solamente mimich jém dapic mitañcaiy.

Itũmpiy jém naciónyaj miñpa micosteeñayaj

porque jutquej tsam wiquejpa jém inin̄quimayoooyi.

Quejpa iga in̄ñumcĩpiñpa itũmpiy jém pixiñtam.

<sup>5</sup> Jesic ocmi cuando nasne yĩpyaj cosa, ánix sinyucmi iga ányañe jém sinyucmicpic mastic hasta jém cuarto más jojmí jut it Dios ipĩmi.

<sup>6</sup> Jém sinyucmicpic masticjom putyajpa jém siete sinyucmicpic pixiñtam jém inimiññewiip jém siete malopic caacuy. Wicuyajneyaj con jém popopic puctucy agui tsocpa. Iccámneyaj tũm cinturón de oro jém ipechoyucmi.

<sup>7</sup> Ocmi tũm de jém cuatro vivopic cosa ichi cada tũm tũm jém sinyucmicpic pixiñtam tũm xanu de oro comne de jém mijpic castigo jém icutsatpaap Dios jém itwĩp itũmpiy tiempo.

<sup>8</sup> Jesic jém sinyucmicpic masticjom comne de joço. Tsam it jém joço porque tsam it jém Dios ipĩmi. Da j wiap itigiy jém masticjom hasta cuyajpa jém siete mijpic castigo jém inimiññewiip jém siete sinyucmicpic pixiñtam.

## 16

*Jém siete xanu comne de castigo*

1 Ocmi ammaton tũm mijpic jyi jém cuartojom jut it Dios ipimi. Nímayta jém siete sinyucmicpic pixiñtam:

—Siip nanici jém siete xanu jém Dios icastigo. Nigi cutegaayi naxyucmi.

2 Jesic jém wiñtipic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu naxyucmi. Itũmpiy jém pixiñtam jém iniitwiip jém mijpic animat imarca jém ijsiyajpaap jém animat iwatnas imatsyaj jém malopic puuci tsam toyra, da wĩtsiypa.

3 Jesic jém tunƷac sinyucmicpic pixiñ jém wistenpic nic icutegáy jém xanu lamar. Setpa jém lamar juuts jém tsũts iñiipiñ. Jesic itũmpiy jém ityajwĩp lamar caayajpa.

4 Jesic jém trespic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu jém nũciim y jém nũxcuy. Itũmpiy jém niĩyaj set iga niipiñ.

5 Jesic ammaton iga jiyra jém sinyucmicpic pixiñ jém icutegayñewiip jém xanu jém nũciim. Nimpa:

—Mánomi Dios, miñumciipinõpa. Mich miit dende wiñigam y miĩtim hasta siip. Mich da mitãcaiy. Agui inwiciipin jém malopic pixiñtam. Wi iga iñchiiba jém mijpic castigo.

6 Porque jeeyaj iccaayaj jém impixiñtam jém inĩmatcwiwiñ. Itegáyay iñiipiñ yip naxyucmi. Jeeyucmi wi iga inicset jém ni juuts niipiñ iga inigucpa jém malopic pixiñtam. Wi iga ipictsonyajpa jexpic castigo.

7 Ammaton tim tũm jyi jém altaryucmi. Nimpa:

—Nũma, mánomi Dios, mich iniit itũmpiy impimi, iñiñumciipin juuts iwatneyaj.

8 Jesic jém cuatropic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu jém jamyucmi y jém jama chiĩta iga más pimi pijpa hasta iñooba jém pixiñtam con jém ipiji.

9 Jesic tsam pimi jipsyaj jém pixiñtam con jém jama ipiji. Pero da icucacyaj ijixi iga da icujipyajpa Dios. Moj imalmalnĩmayaj Dios jém icutsatnewiip jém castigo.

10 Jesic jém cincopic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu jém anjagooyi icõñcuyucmi jut injacpa jém mijpic animat jém putnewiip lamar. Jesic cupiicha icuwiti jém naxyucmi. Tsam pimi yaachwattap jém pixiñtam hasta que iwaspa itos con jém toya.

11 Tsam imalmalnĩmá Dios jém itwiip sinyucmi porque tsam yaachwattap con jém toya y jém puuci. Pero da icucacyaj ijixi iga imalwatyaajpa.

12 Jesic jém seispic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu jém mijpic río iñiyi Eufrates. Jesic tits jém ni iga wiap iñasay jém anjagooyiyaj jém miñpáppic anjamquĩmĩ.

13 Jesic ánix tucuten mal espíritu juuts nac. Tũm jém nac put jém dragón ijipjom. Tũm jém nac put jém mijpic animat ijipjom jém putnewiip lamar. Y tũm jém nac put jém tunƷac mijpic animat ijipjom jém putnewiip nascim jém imigóyaypaap jém pixiñtam.

14 Yip mal espíritu jém Wocciwiñ imũchi wiaptim iwat milagro. Nicpa inũumawat itũmpiy jém anjagooyiyaj icuwiti yip naxyucmi iga añayajpa con Dios jém jama jém icu-piñewiip jém tanjatun Dios jém iniitwiip itũmpiy ipimi.

15 Nimpa Dios iga siip mannĩmápa iga miĩttamiñ al tanto. Ich amiñpa juuts tũm nũmpaap mancipiichciypa. Tsam mimaymaj siiga miit listo y siiga iniccãmne impuctũcu. Jesic da inũsũci. Da mihaap iga miixpa jém pixiñtam.

16 Jesic jém mal espíritu inũumawat itũmpiy jém anjagooyiyaj tũm lugar iñiyi Armagedón jém anmatĩ hebreo.

17 Jesic jém sietepic sinyucmicpic pixiñ icutegáy jém xanu sauyucmi. Jesic jém sinyucmicpic masticjom, jut it Dios jém tronoyucmi, ammaton tũm jyi tsam pimi. Nimpa:

—Cupacneum.

18 Jesic agui quẽnpa majiywiñ. Agui tũñpa. Tsam nácsõpa. Tsam pimi yĩspa jém nas. Tsam mijpic nasyiixi. Da ĩ queman oyra iix jexpic nasyiixi tsam mij dende moj ĩti jém pixiñtam yip naxyucmi.

19 Jesic jac jém nas jut it jém mijpic atebet. Tsíy tres pedazo. Jesic jém tunƷac atebetayaj icuwiti jém naxyucmi cujegayaj iticyaj. Dios ijsipa jém atebet Babilonia iga tsam imalwat jeeyucmi ichiiba jáyan castigo juuts tũm vaso comne.

20 Togoyaj itũmpiy jém isla jém itwiip lamar. Togoytim mex jém cõtsicyaj.

21 Tambiẽn actiñtim tũm mijpic icxtuj. Ictsiypa jém pixiñtam. Tsam pimi mij jém icxtuj hasta cuarenta kilo ichacxñi tũmtũm. Jesic jém pixiñtam tsam pimi imalmalnĩmá Dios porque jém icxtuj tsam pimi yaachwatyaaj. Tsam mijpic castigo chiĩyaja.

## 17

*Chiita castigo jém malopic yomo*

<sup>1</sup> Jesic tum de jém siete sinyucmipic pixiñtam jém inimiññewiip jém siete xanu de oro miñ anímáy:

—Miñi. Manañquejáypa jém castigo jém ipictsonpáppic jém malopic yomo jém pejoypáppic jém coñwiip jém lamar.

<sup>2</sup> Yíp naxyucmipic anjagooyiyaj tsam pejooyajpa con yíp malopic yomo. Tsam iuquiwatayaj yíp naxyucmipic pixiñtam con jém vino de jém malopic cusúniyooyi.

<sup>3</sup> Ocmi jém sinyucmipic pixiñ ananigáy jém ánanama tum titsinaxyucmi. Anquejáy juuts tum poñ. Ánix tum yomo iquimcane tum mijpic animat agui tsabats. Jém animat imijtayucmi jaycámnetaj itumpiy jém malopic anmatí jém icuiyñewiip Dios. Jém animat iniit siete icobac y diez iwan.

<sup>4</sup> Jém yomo iccámne tum moradopic puctucu y tsabats. Agui wí cuyajne con oro, jém wítampic tsa y jém perla. Imatspacne icijom tum copa de oro comne de jém cosa jém tsampic ijóyixpa Dios con itumpiy jém malajixi iga tsam pejoyñe yíp naxyucmi.

<sup>5</sup> Jém yomo jaycámnetaj iñiyi iwíñpacyucmi jém dapic i wiap icutiüyiy. Nimpa así: “Jém mijpic atebet Babilonia. Yíp yomo tsíy juuts appic de itumpiy jém malopic yomtam y itumpiy jém malopic jixi jém tsampic ijóyixpa Dios yíp naxyucmi.”

<sup>6</sup> Jesic ancutiüyiy iga tsam uqui jém yomo. Iuc jém nüpiñ jut accaata jém Dios ipixiñtam jém Jesucristo icuyucmi. Jém nüpiñ iuquiwat. Cuando ánix jém yomo agui ampoónanjampa.

<sup>7</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ anímáy:

—¿Íiiga agui impoónanjampa? Siip manañmadáypa jém dapic incutiüyiyapa y ti nimtooba jém yomo iga iquimcane jém animat jém iniitwiip siete icobac y diez iwan.

<sup>8</sup> Jém animat jém siippic iñix, if idic wiñic, pero ocmi ca. Pero ocmi pis, putpa eybic jém mijpic josjom jém tsampic pími jojmi. Nicpa jém lugar jut ipictsonpa castigo jém dapic nunca cuyajpa. Jesic itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi jém dapic i jaycámayñe iñiyi jém libro de la vida dende moj wat Dios yíp mundo, jeeyaj tsam ipoónanjamyajpa cuando iixyajpa iga pisneum jém animat jém itwiip idic wiñigam y ocmi ca, pero eybic miñpa.

<sup>9</sup> Da itumpiy jém pixiñtam wiap icutiüyiy, solamente jém jixiywiip wiap icutiüyiy. Jém siete icobac nimtooba jém siete cotisc jut coñ jém yomo.

<sup>10</sup> Jém icobac nimtoobatim siete mijpic anjagooyi. Nasneum cinco jém anjagooyi. Tum siibam injac y jém tungac danam tsucumne. Y cuando miñpa jém inajpigam anjagooyi da jáyñe cuyajpa.

<sup>11</sup> Jém mijpic animat jém itwiip wiñic y siip da i, cuando miñgacpa, tsíyapa juuts jém ochopic anjagooyi. Tumti ijixi y tumti ipimi con jém tungac sietepic. Ocmi nicpatim jém lugar jut ipictsonpa icastigo jut da nunca cuyajpa.

<sup>12</sup> Jesic jém diez iwan, jém iñixñewiip, nimtooba diez anjagooyi jém dapicnam ipictsonne icargo. Tsíyapa juuts anjagooyi no más para tum rato iga injacayajpa yíp naxyucmi con jém mijpic animat.

<sup>13</sup> Yíp diez anjagooyi tumti jixi iniityaj. Ichiiyajpa itumpiy ipimi jém mijpic animat iga iyoxpátpa.

<sup>14</sup> Jesic jeeyaj nicpa anajiyaj contra jém Cordero. Pero jém Cordero icoñwiýyapa. Jém tánomi más wiapaap, je más mijpic anjagooyi que itumpiy jém anjagooyiyaj. Jém ipixiñtam, jém iwaganaitwiip, icupinj y inwejáy. Y jeeyaj da ichacyajpa iga icupicpa.

<sup>15</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ anímáyitim:

—Jém lamar jém iñixñewiip jut coñ jém malopic yomo jém pejoypaap nimtooba itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwiip tungac naxyucmi, jém jiyajpáppic jém tungac anmatími, jém tungac pixiñtam.

<sup>16</sup> Jém malopic animat con jém diez iwan, jém iñixñewiip, tsam ijóyixyajpa jém malopic yomo jém pejoypáppic. Ichacyajpa icutum y cusici. Icúdayajpa jém imayí. Iñoquetpa con jucti.

<sup>17</sup> Iwatyajpa jempic jém diez anjagooyi porque Dios ichi jém jixi ianamanjom iga iwatyajñ juuts je ixunpa iga tumti jixi iniityaj iga ichiiyajpa ipimi jém mijpic animat hasta que cupacpa itumpiy juuts nimpa jém tanjatuj Dios.

<sup>18</sup> Jém malopic yomo jém iñixñewiip nimtooba jém mijpic atebet jém injacpáppic itumpiy jém anjagooyiyaj icuwiiti yíp naxyucmi.

## 18

*Cuyajpa jém mijpic atebet Babilonia*

<sup>1</sup>Jesic ocmi ánix tunḡac siñyucmipic p̄ixiñ quet siñyucmi. Agui iniit ip̄imi. Iyicquejpa icuw̄iti yip naxyucmi con jém ichōca.

<sup>2</sup>Tsam p̄imi j̄iypa. Nimpa:

—Cuyajneum, cuyajneum jém mijpic atebet Babilonia. Ts̄iy juuts tum lugar juṭ nicpa it̄i jém mal esp̄iritu jém Wocciw̄iñ im̄ichi, juṭ siiba jém esp̄iritu ḡapic w̄i jém tamalwadayp̄ápic, juṭ it̄iyaj jém malopic jonyaj jém ts̄ampic j̄oyixṭap.

<sup>3</sup>Cuyajne jém atebet porque iquiwat it̄umpiy jém naciōnyaj con jém vino de jém malopic cusúniyooyi. Jém atebet Babilonia ts̄am icmalwat jém anjagooyiyaj icuw̄iti yip naxyucmi. Tsam w̄i it̄i jém Babilonia, jeeyucmi jém máymáyoypaap ts̄am ricojaneyaj icuw̄iti de yip naxyucmi porque jém p̄ixiñtam ts̄am icusúniyyajpa titam iixpa.

<sup>4</sup>Ocmi ammatōj tunḡac j̄iyi siñyucmi. Nimpa:

—Mimichtam mamm̄ichitam, puttaami de jém atebet iga odoy immalwatt̄amiñ juuts jém it̄iyajw̄iip jém atebet iga odoy impictōnt̄amiñ jém plagas, jém castigo jém Diospic icutsatpa.

<sup>5</sup>Porque jém it̄añca an̄tuum̄aneum, núcneum hasta siñyucmi. Siip ijs̄pa Dios iga ts̄am imalwat̄yaj, ichiiba castigo.

<sup>6</sup>Jempictim acseedaaȳi jém yomo. Wisciy yoji juuts je iwat. Jém copa jém iwatnew̄iip jém yomo iga iñucpa, siip mōti más j̄ayan iga dos veces más iñchiiba.

<sup>7</sup>Tsam p̄imi nacujipt̄a iyaac. Tsam w̄i it̄i para j̄ayan tiempo. Jesic chiitaami jém yaachaji y jém anyaaqui ts̄am p̄imi. Tsam ijs̄pa ij̄ixian̄jom. Nimpa iga yim acōñ juuts tum reyna. Da nunca at̄siypa an̄cutum juuts cunoya. Da nunca annascaaba jém anyaaqui.

<sup>8</sup>Jeeyucmi tumti jama miñpa it̄umpiy jém plagas. Tsam j̄ayan caayajpa, tsam it̄i jém anyaaqui y jém mijpic yuu. Ocmi j̄ipsquetpa con jucti. Porque agui wiap̄ jém tán̄omi Dios, ic̄ip̄in̄pa jém mijpic atebet, icyōpa jém it̄añca.

<sup>9</sup>Tsam weyjajpa yip naxyucmipic anjagooyi, tsam anyácneyaj, porque agui pejóypa idic con jém yomo, agui maymayyaj idic. Pero siip tsam anyácneyaj cuando iix iga quim̄pa jém ijoco juṭ j̄ipsquet̄yajpa.

<sup>10</sup>Juumi ts̄iyyaj jém anjagooyiyaj porque tsam ic̄in̄yajpa jém castigo. Nimyajpa:

—Agui uuguytim jém mijpic atebet Babilonia, agui iniit idic jém ip̄imi, pero siip tumti rato núc jém mijpic castigo.

<sup>11</sup>Jém máymáyoyyap̄ápic tsam weyjapatim. P̄imi anyácneyaj iga cuyajneum jém atebet porque da j̄i más ij̄uyápa jém im̄aycuy.

<sup>12</sup>It̄i jém carga de oro y plata y jém w̄itampic tsa aguipic tsoow̄iy y jém perla. It̄i jém w̄ibic puct̄ucu jém lino y jém seda. It̄im moradopic y tsabats. It̄i jém w̄itampic cuy jém c̄in̄p̄ápic y jém cosa watnet̄a de cuy aguipic tsoow̄iy y jém marfil. It̄im cosa de bronce y t̄in̄cuy y mármol jém tsa aguipic w̄i.

<sup>13</sup>It̄im carga de canela y jém especia c̄in̄paap, jém poma, jém mirra y jém perfume. It̄im vino y aceite y jém w̄ibic harina y trigo. It̄im bestia mular. It̄im borrego. It̄im cawaj. It̄im carreta. It̄im esclavos. It̄im jém p̄ixiñtam iñnama.

<sup>14</sup>Nimayyajt̄a jém it̄iyajw̄iip jém atebet:

—It̄umpiy jém w̄ibic tim jém in̄cusúniyp̄ápic cáyum de mich. Jém w̄itampic cosa ts̄ampic tsoow̄iy siip mitogóyay y da nunca imp̄ápa.

<sup>15</sup>Jém máymáyoypaap tsam ricojaneyaj cuando iwat negocio con jém atebet. Siip juumi ts̄iyyaj porque ic̄in̄pa jém yaachaji jém siip̄ic iñasca jém atebet. Tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj.

<sup>16</sup>Nimyajpa:

—¡Ay, ay! Agui uuguytim jém mijpic atebet. Tsam w̄icuyajne idic con jém w̄ibic puct̄ucu morado y tsabatspic. Agui w̄icuyajnetim con jém oro, jém w̄itampic tsa y jém perla.

<sup>17</sup>Tumti rato cuyaj it̄umpiy jém mijpic riqueza.

It̄umpiy jém icw̄itp̄ápic jém mijpic barco con jém pasajeroaj con jém yoxayap̄ápic lamar, juumi teeñanjacyaj.

<sup>18</sup>Jesic iixyajpa iga quim̄pa jém joco juṭ j̄ipsquetpa jém atebet, tsam an̄weyjajpa. Nimyaj:

—¿Jup atebet jex juuts yip̄ mijpic atebet?

<sup>19</sup>Como tsam p̄imi anyácneyaj icc̄amayñeyaj pótpót ic̄obacyucmi. Tsam weyjajpa. P̄imi an̄weyjajpa. Nimyaj:

—¡Ay, ay! Agui uuguytim yip̄ mijpic atebet. Je icuyucmi ricojaneyaj it̄umpiy jém iniitw̄iip i barco porque tsam tumiñiy jém atebet. Pero siip tumti rato nunta miswatt̄a.

<sup>20</sup> Pero mimichtam, miitŋawŋip siŋyucmi, maymáyaami porque siip Dios ichiiba castigo yŋp malopic pixiñtam. Mimichtam jém micutsatnewŋip Dios y jém inŋmatpáppic jém Dios inŋmati, siip Dios icyojpa itáŋca jém mimalwadayñewŋip.

<sup>21</sup> Jesic tum siŋyucmipic pixiñ, tsampic pimi, ipiŋ tum mijpic molino icha. Ipatscúm lamar. Nimpa:

—Yicsabam icutiŋ jém mijpic atebet Babilonia. Nunta togoypa. Da eybic iñixtámpa.

<sup>22</sup> Yŋp atebet da i nunca imatonŋpa jém música ni jém arpa, ni jém trompeta ni flauta. Itumpiy jém pixiñtam jém wiapaap iyoxa, dam más tampátpa yim, ni jém molino da más tammatonŋpa iga anjŋyapa.

<sup>23</sup> Jemic da más tsocpa jém jucti. Da más matonŋtap jém bulla de jém ancoomíyóycuy. Jém máymáyoypaap más wiayajpa idic que jém ityajwŋip icuwŋiti yŋp naxyucmi. Imigóyáy itumpiy jém naciónyaj con jém iñawadacyu.

<sup>24</sup> Yŋp atebet padayta jém profeta iñipiñ y jém dapic táŋcaíy iñipiñ y itumpiy jém accaantawŋip icuwŋiti yŋp naxyucmi.

## 19

<sup>1</sup> Ocmi ammatonŋ tum jŋyi tsam mij. Pimi jŋyayjpa jáyan pixiñtam siŋyucmi. Nimyajpa:

¡Aleluya! Jém tanŋatun Dios wiap iciacput jém pixiñtam.

Tsam wŋ jém tanDios, wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>2</sup> Jém tanŋatun Dios iñumcŋpiŋ jém malopic yomo, jém pejoypaap jém mijpic atebet,

porque tsam icmalwatne jém ityajwŋip yŋp naxyucmi con jém malopic jixi.

Siip Dios ichécum jém ipixiñtam iñipiñ, jém accaatawŋip jem.

<sup>3</sup> Jesic eybictim nŋmyaj:

—¡Aleluya! Jém ijoco quŋmpa itumpiy tiempo.

<sup>4</sup> Jesic jém veinticuatro wídaytam con jém cuatro vivopic cosa tocsne actiŋ naxyucmi iga iŋsŋyajpa Dios jém coñwŋip jém anjagooyi icoñcuyucmi. Nimyajpa:

—¡tŋm wŋ! ¡Aleluya!

<sup>5</sup> Jesic put tum jŋyi de jŋt it jém anjagooyi icoñcuy. Nimpa:

Cujŋptaami jém tanŋatun Dios, mimichtam,

jém inŋcuyoxatampáppic Dios,

jém inŋciŋtampáppic,

mixututampic y mimŋtampic.

*Jém Cristo ipictsonŋpa jém ipixiñtam*

<sup>6</sup> Jesic ammatonŋ tum jŋyi tsam mij juuts jŋyayjpa tsam jáyan pixiñtam, tum anjŋyi juuts jupa jáyan ni, juuts pimi tŋŋpa jém majŋywiñ. Nimpa:

¡Aleluya! Porque siip tsucumneum iga inŋjacpa yŋp naxyucmi jém tanŋmi Dios jém iniiitwŋip itumpiy ipimi.

<sup>7</sup> Siip tamaymáyatamiñ.

Wŋ iga tanaítamiñ jém maymáyaji táŋanamanŋem y tanŋcujŋptámpa Dios

porque siip núcneum jém jama iga ancoomíyapa jém Cordero.

Jém iyomo nawŋtsacnetawom. (Yŋp nimtooba jém Dios ipixiñtam.)

<sup>8</sup> Jém yomo agui wŋcuyajne.

Chiŋta jém wŋbic puctucu, jém lino agui cuáyne, jém agupic tsocpa.

Jém wŋbic puctucu nimtooba iga wŋtsagayñetawum jém Dios ipixiñtam itáŋca. Ityajum listo iga nicpa iwaganaityaj Cristo.

<sup>9</sup> Jesic jém siŋyucmipic pixiñ anímáy:

—Jaycaami así: “Agui maymay jém pixiñ jém inŋwejayñeyajwŋip Dios iga nicpa sŋŋajiyaj cuando ancoomíyapa jém Cordero.”

Anímáyŋim:

—Yŋbam jém nŋmapic anŋmati, jém michiñewŋip Dios.

<sup>10</sup> Jesic acosteŋ jém siŋyucmipic pixiñ ipuycŋim iga anjŋspa. Pero anímáy:

—Odoy wati jempic. Ich anŋcuyoxaptim Dios juuts mimich y juuts jém iñŋiwitam jém itŋŋyŋpáppic jém Jesús inŋquimayooyi, jém nŋmapic. Odoy ajŋsi aich, jŋsi Dios.

Jém nŋmapic anŋmati, jém tachiñewŋip jém tánŋmi Jesús, jeetim jixi juuts jém ichiñewŋip Dios jém wiñcŋpic inŋmatcŋwiñ.

*Jém iquímcanewiip jém popcawaj*

*(Jn. 1:1; 1 Jn. 1:1)*

<sup>11</sup> Jesic ánix iga áñáyñe jém sin. It tum popcawaj. Jém iquímcanewiip jém cawaj da nunca migóypa y siempre iccupacpa juuts nimpa. Numcñipínóypa y áñapa con justicia.

<sup>12</sup> Agui tsoepa jém iixcuy juuts yótpa jucti. Jém icobacuyucmi accámayñeta wañi jém corona. Jaycámneta tum niyi, pero da i icutiñiyipa solamente je mismo.

<sup>13</sup> Accámayñeta tum yooti mujne con niipiñ. Jém iñiyi jém Dios Injmatí.

<sup>14</sup> Jém sinyucmicpic soldado itúñiyaypa. Cada tumtum iquímcanecane tum popcawaj. Accámayñeyajta jém wibic puctucú agui popo, cuáyñe.

<sup>15</sup> Jém anjagooyi jém iquímcanewiip jém popcawaj putpa ijpjom tum espada agui tsupa. Con yip espada iccoowap jém naciónyay icuwiti yip naxyucmi. Injacpatim con tum tinçuy vara. Inepnecotspa jém uvas con ipuy iga itobáypa jém iñi. Yip nimtooba iga ichiiba castigo itumpiy jém malopic pixiñtam. Porque Dios, jém inuitwüip itumpiy ipimi, tsam pimi ijóyixáypa jém pixiñtam itáñca.

<sup>16</sup> Jaycámneta jém iyootyucmi y jém iwítputyucmi: “Jém Rey de itumpiy reyyaj, jém tánomi Dios itumpiy iomiyaj.”

<sup>17</sup> Ocmi ánix tum sinyucmicpic pixiñ teñ jamjom. Pimi jiypa. Injwejáypa itumpiy jém jonyaj jém quecyajpáppic sinyucmi. Nimpa:

—Míñi minñtuumajitam yim. Míñi miwiiquitam jut iwatpa Dios tum mijpic sin.

<sup>18</sup> Miñtaami iga inçudáyñi jém reyyaj imayi y jém capitán imayi, y jém pímpic pixiñ imayi. Inçispa jém icawaj imayi y jém cawaj iomi imayi. Inçispa itumpiy jém pixiñtam imayi jém esclavo jém dapic je esclavo jém mijpic y jém xutupic.

<sup>19</sup> Ocmi ánix jém mijpic animat con yip naxyucmicpic reyyaj con jém soldadoyaj, añtuumaneyaj iga áñayajpa contra jém coñwüip jém popcawayucmi y contra jém soldadoyaj.

<sup>20</sup> Matsta jém mijpic animat y jém malopic profeta jém nimanñtaayanewiip iga Dios icutsatne. Yipyaj iwatyaj jém milagro jém mijpic animat iwiñjom iga imigóyayajpa jém pixiñtam, jém ipictsonayñeyajwüip jém animat imarca iwiñpacyucmi, jém ijsyaypaap jém animat iwatnas. Icustic siwiñ cotayajta jém juctjom jém laguna jut naps jucti jém tsampic pimi yótpa con azulere.

<sup>21</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam jém tsíyñeyajwüip, accaayajtap con jém espada jém putnewiip jém mijpic anjagooyi ijpjom, jém iquímcanewiip jém cawaj. Jesic itumpiy jém jonyaj cusum icisayaj jém pixiñtam imayi.

## 20

*Cristo injacpa tum mil amtíy yip naxyucmi*

<sup>1</sup> Jesic ánix iga quet tum sinyucmicpic pixiñ. Inimiñ jém llave iga ináypa jém mijpic jos tsam jojmi. Imatspacne icijjom tum mijpic cadena.

<sup>2</sup> Jesic imats jém dragón, jém wíday tsañ, je jém Wocñwiñ y Satanás. Ichen para tum mil amtíy.

<sup>3</sup> Ipatscúm jém mijpic josjom tsam jojmi. Jemum ipaj. Iccámáy tum sello jut añnúcne iga odoypudiñ. Jesic jém Wocñwiñ da wiap imigóyay jém pixiñtam jém ityajwüip yip naxyucmi hasta capspa jém tum mil amtíy. Cuando yaj naxi jém mil amtíy tienes que cutsigaytap jém Wocñwiñ tum rato.

<sup>4</sup> Ocmi ánix wañi jém anjagooyi icóñcuy jut coñyay jém accámnetawüip juuts juez iga ciipínóypa. Ánixáytim jém pixiñtam ianama jém tinçujagayñetawüip iisci porque injmatyajpa iga Jesús wiap taciaput y iga injmatyajpa jém Dios injmatí. Yip pixiñtam da queman icosteeñayaj jém mijpic animat ni jém animat iwatnas. Datim ipictson jém animat imarca iwiñpacyucmi ni icíyucmi. Iwaganaityajpa jém Cristo tum mil amtíy. Iwaganjacyajpatim con Cristo.

<sup>5</sup> Yipyaj jém wiñtipic pisnewiip de jut it jém caaneyajwüip. Pero los de más jém caaneyajwüip da pisneyaj hasta que cuyajpa jém tum mil amtíy.

<sup>6</sup> Agui wí it jém wiñtipic acpisnetawüip. Tsíyyaj juuts Dios imächí. Da caaba eybic. Tsíyyaj juuts panij iga icuyoxap Dios, iga icuyoxap Cristo. Iwaganjacyajpa jém pixiñtam con Cristo tum mil amtíy.

<sup>7</sup> Jesic cuando cuyaj jém mil amtíy, cutsigayta jém Wocñwiñ jut pajneta.

<sup>8</sup> Put iga imigóyayñi jém naciónyay, jém pixiñtam jém ityajwüip icuwiti yip mundo. Nicpa imigóyay jém lugar iñiyi Gog y Magog. Inñtuumawatyajpa jém pixiñtam iga áñayajpa. Tsam pimi jáyay ityay juuts jém pooy jém itwüip lamar aññaca.



<sup>9</sup> Miñajpa icuwiñi yíp naxyucmi. Icuwoyxtetneyaj juť anťuumaneyaj jém Dios ipixiñtam jém attebet jém tsampic itoypa Dios. Jesic Dios icquet jucti naxyucmi. Yaj jípsquetiyaj itumpiy jém ienemigoyaj.

<sup>10</sup> Jesic jém Wocciwiñ, jém tsampic imigóyáy jém pixiñtam, patcumta jém juctjom jém laguna juť naps jucti, jemum tsam pimi yótpa con azufre. Jemtim patcumneta wiñi jém mijpic animat y jém malopic profeta jém nímarťaayawíp iga Dios icutsat. Jemigam yaachwattap tsuucim y siññi. Da nunca cuyajpa jém yaachaji.

### *Cüriñóyapa jém mijpic anjagooyi jém popopic itrono*

<sup>11</sup> Jesic ocmi ánix tım tsam mijpic trono agui popo. De jém coññewíp iwiñjom poy jém nas y jém siñ, pero da ipátyaj juť nicyajpa.

<sup>12</sup> Jesic ánix jém caaneyawíp teñyay Dios iwiñjom. Itim jém mijpic y jém xutupic. Ánýáta jém libroyaj. Ánýátatim jém tungac libro, jém libro de la vida. Cada tımtım jém caaneyawíp cüpiñyajtap juuts jaycámetá librojom juuts iwatneyaj cuando vivo.

<sup>13</sup> Jém lamar chíóy jém caaneyawíp, iciñjuñcot jém ityajwíp jem. Jém muerte y jém Hades chíóytım jém caaneyawíp. Iciñjuñcot jém ityajwíp jem. Cüpiñyajta cada tımtım juuts iwat cuando vivonam.

<sup>14</sup> Y jém muerte y jém Hades acnicyajta jém juctjom jém laguna juť naps jucti. Yípyaj tanimpa wisciy caaba, yíp laguna juť naps jucti.

<sup>15</sup> Jemtim cotyajtap itumpiy jém pixiñtam jém dapic i iñiyi jém librojom juť accámneyajta jém ipictsonpáppic jém vida jém dapic cuyajpa.

## 21

### *Jomipic siñ y jém nas*

<sup>1</sup> Jesic ánix tım jomipic siñ y tım jomipic nas porque jém wiñicpic siñ y nas cuyajneum. Datım i jém lamar.

<sup>2</sup> Ich axiwan ánix jém wibic attebet, jém jomipic Jerusalén, quetpa siñyucmi Dios iwiñjom. Wıtsacneum juuts tım woñi jém iniiťwíp trato iga jáyíyapa. Tsam wıcuyajne iga ipictsonpa jém iwıdaya.

<sup>3</sup> Jesic ammaton tım mijpic jiyi siñyucmi. Nimpa:

—iMatonťaami! Siip miñ iwaganajťiyaj Dios jém pixiñtam. Jeeyaj tsıy juuts Dios ipixiñtam y Dios tsıy juuts jém pixiñtam iDios.

<sup>4</sup> Dios icujicháypa jém ipixiñtam iixcañi. Dam más caaba jém pixiñtam. Da i jém anyaacui. Dam wejyajpa. Dam i jém toya. Cuyajneum jém wiñtipic cosa.

<sup>5</sup> Jesic jém coñwíp jém mijpic anjagooyi icóñcuyucmi nimpa:

—iMatonťaami! Ich anacjomasetpa itumpiy cosa.

Jesic anímáy:

—Jaycaami porque nıma yíp ananmáti, da je migooyi. Tienes que cupacpa juuts manńimayñe.

<sup>6</sup> Ocmi anímáytim:

—Cupacneum. Ich jém awiñtipic y jém iñajpic, juuts jém letra jém alfa y omega. Siiga i níctitspa, ich anacńıpa. Anchiłba jém ni jém ichiıpáppic vida, jém quımpáppic jém wibic niıxcuy. Da ammáychiıba, ansayıpa.

<sup>7</sup> Siiga i icóñwıyapa jém malopic jıxi tienes que ipictsonpa itumpiy jém wibic cosa juuts tım tsıxi imıchaj jém ijatıñ imıchi. Ich atsiyapa juuts iDios y je tsıyapa juuts ich ammanic.

<sup>8</sup> Pero jém cuıxiyajpic, jém dapic icupicyaj, jém jóyixoyajpaap, jém accaoyajpaap, jém pejooyajpaap, jém nawatyaj, jém ijsiyajpaap jém watnas y itumpiy jém migoyajpaap, jeeyaj acnicyajtap jém laguna juť naps jucti, juť jípsyajpa con jém azufre. Jém acnicneyajťawíp jem tanimpa iga wisciy caayajpa.

### *Jém jomipic Jerusalén*

<sup>9</sup> Jesic núc tım jém siete siñyucmıpic pixiñtam jém iniiťwıp idic jém siete xanu de oro comne de jém siete iñajpic caacuy. Anímáy:

—iMiñi yim! Mananťuejáypa jém woñi, jém ipicpaap jém Cordero iga ancoomıyapa.

<sup>10</sup> Jesic ananigáy ananama tım mijpic coťsıcyucmi tsam pimi yucmi. Anťuejáy jém mijpic attebet jém wibic Jerusalén. Quetpa siñyucmi Dios iwiñjom.

<sup>11</sup> Jém attebet tsam wı tsocpa con jém Dios ichoća. Agui tsocpa juuts tım tsa aguipic tsoowıy juuts jém wibic tsa jém jaspe. Tanćuámnaspa juuts tım cristal.

<sup>12</sup> Cutánne jém attebet con tum mǐjpic taañi tsam pǐmi yucmi. Iniit doce ipuerta. Cada tumtum jém ipuerta it tum sinyucmǐpic pǐxiñ. Cada tumtum jém puertayucmi jaycámayñeta iñiyi cada tumtum de jém doce tribu de jém Israelpic pǐxiñtam.

<sup>13</sup> Iniit tres ipuerta anjamquǐmmi. Iniit tres ipuerta anjwǐxauimi. Iniit tres ipuerta anjapsaumi. Iniit tres ipuerta anjamtiǐyimi.

<sup>14</sup> Jém attebet iniit doce ibase jut pǐmame jém taañi. Jaycámayñeta iñiyi cada tumtum jém baseyucmi jém doce apóstolyaj jém icutsatnewǐp jém Cordero.

<sup>15</sup> Jém sinyucmǐpic pǐxiñ jém anmatpáppic con aich inisiiba tum quǐpsóycuy de oro iga iquǐpsa jém attebet y jém puertayaj y jém itaañi.

<sup>16</sup> Jém attebet cuadrada. Jesanñim iyagats jesanñim iwǐti. Jesic iquǐpsa jém attebet con iquǐpsóycuy. Iyagats dos mil doscientos kilómetro, jesanñim iwǐti, jesanñim iyucmi.

<sup>17</sup> Ocmi iquǐpsa jém attebet itaañi. Iyucmi sesenta y cuatro metro. Jém sinyucmǐpic pǐxiñ iquǐpsa con yǐp naxyucmǐpic quǐpsóycuy.

<sup>18</sup> Jém taañi watnetaj de jém wǐbic tsa jém jaspe. Jém attebet watnetaj naps oro. Agui tsocpa juuts vidrio.

<sup>19</sup> Jém itaañi ibase wǐaccuyajnetaj con jáyaj jém wǐtampic tsa. Tum jém base accámayñeta jém jaspe. Jém tunjac jém zafiro, jém tunjac jém ágata, jém tunjac jém esmeralda,

<sup>20</sup> jém tunjac jém ónice, jém tunjac jém cornalina, jém tunjac jém crisólito, jém tunjac jém berilo, jém tunjac jém topacio, jém tunjac jém crisoprasa, jém tunjac jém jacinto y jém tunjac jém amatista.

<sup>21</sup> Jém doce ipuerta watnetaj de doce jém perla. Cada tumtum jém puerta watnetaj de tum perla. Jém attebet icalle naps oro, juuts jém vidrio wǐap tanjuámmaspa.

<sup>22</sup> Da ánix ni tum mastic jém attebet porque jém tánQmi Dios, jém iniitwǐp itumpiy ipimi, con jém Cordero, jeeyaj tsǐyyaj juuts jém mastic.

<sup>23</sup> Jém attebet datim ixunpa jém jama ni jém poya iga iyicquejpa porque Dios ichoça iyicquejpa y jém Cordero je jém ijuuti.

<sup>24</sup> Jém naciónyaj, jém iciacputnewǐp, siiyajpa jém juctiantsoçajom. Yǐp naxyucmǐpic anjagooyijaj ininicyajpa itumpiy jém ipimi jém attebet jut it Dios.

<sup>25</sup> Jém ipuerta da nunca anpajpa sinñi, y jemic da nunca piichap.

<sup>26</sup> Jém naciónyaj ininicyajpa ipimi jém mǐjpic attebet iga icujǐyajpa Dios.

<sup>27</sup> Pero jém malopic cosa da tigiyja jem. Datim tigiyja jém jóyixoypaap ni jém migoypaap. Solamente tigiyajpa jém pǐxiñtam jém jaycámnetawǐp iñiyi jém Cordero ilbrojom jém ichiñnewǐp jém vida jém dapic cuyajpa.

## 22

<sup>1</sup> Ocmi jém sinyucmǐpic pǐxiñ anquejaj tum wǐbic ni jém tachiipáppic vida jém dapic cuyajpa. Tsam cunajne jém ni juuts cristal. Putpa jém anjagooyi icóñcuyucim jut injacpa Dios y jut injacpa jém Cordero.

<sup>2</sup> Cucmi de jém calle de jém attebet y cada lado de jém ni it jém cuyaj jém tachiipáppic vida. Tímap doce veces tum antiy. Chióypa itim cada meses. Jém cuy iay wǐ para icǐspa jém naciónyaj.

<sup>3</sup> Jemic da i jém cosa dapic wǐ, dam i ijycámne jém castigo. Pero it jém attebet jém más mǐjpic anjagooyi icóñcuy jut injacpa Dios y jut injacpa jém Cordero y jém imozoyaj icyoxayajpa.

<sup>4</sup> Jeeyaj iixayajpa jém iQmi iámooyi. Cada tumtum jém imozo jaycámayñeta jém iQmi iñiyi iwǐñpacyucmi.

<sup>5</sup> Jemic dam i piichi. Jém ityajwǐp jemic da ixunpa jucti iga iyicquejpa. Datim ixunpa jém jama ichoça porque jém tánQmi Dios iyicquejpa jém ipǐxiñtam y jeeyaj injacyajpa para itumpiy tiempo.

*Da jáyñe miñgacpa Jesucristo*

<sup>6</sup> Ocmi jém sinyucmǐpic pǐxiñ animáy:

—Yǐp anmatǐ jém numapic. Da je mǐgooyi. Jém tánQmi Dios, jém ichiñnewǐp jǐxi jém wiñicpic inmatcǐwiñ, siip icutsat yǐp naxyucmi tum jém sinyucmǐpic pǐxiñ jém imichipic iga inquejajñi jém icyoxayajpaap ti miñpa da jáyñe.

<sup>7</sup>—Da jáyñe amiñpa. Jempam nǐmpa Cristo. Tsam maymay jém icupicpaap jém Dios inmatǐ jém jaycámayñetawǐp yǐp librojom.

<sup>8</sup> Ich aXiwán. Ánix y ammaton yǐpyaj cosa. Jesic cuando yaj ánix y ammaton, acostejñ jém sinyucmǐpic pǐxiñ ipuycim jém anquejayñewǐp itumpiy yǐpyaj cosa iga anjspa.

<sup>9</sup> Jesic nǐmpa jém sinyucmǐpic pǐxiñ:

—Odoy wati jempic. Ich ançuyoxaptim Dios juuts mimich y juuts jém iñtjwítam jém inmatpáppic jém Dios inmatí y juuts jém icupicpáppic jém Dios inmatí jém jaycámayñetawíip yíp librojom. Jisi Dios.

<sup>10</sup> Anímáyítim:

—Odoy anyami yíp anmatí jém nimnewíip ti miñpa, jém injaycámnewíip yíp librojom, porque núctooba jém tiempo iga cupacpa juuts miñimayñeta.

<sup>11</sup> Jém malopic píxiñ seguido imalwadiñ y jém iniitwíip jém malopic jíxi seguido iwadiñ jém malopic cosa. Y jém wibic píxiñ wí iga seguido iwíwadiñ. Y jém iniitwíip jém wibic jíxi íanamanjom wítim siiga seguido iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>12</sup> Nimpa tánQmi Cristo:

—Da jáyñe amiñpa. Anamiñpa jém coñwíyooyi. Anyojpa cada tumtum según juuts iwatne.

<sup>13</sup> Ich jém awiñtípic y jém inañpic, juuts jém letras alfa y omega.

<sup>14</sup> Agui maymay jém icheenewíip ipuctucu. Jeeyucmi chiítap derecho iga icunúcpa jém wibic cuy jém ichiipáppic vida. Chiítaptim derecho iga tigíypa jém puerta de jém jomipic Jerusalén.

<sup>15</sup> Pero tsíyyajpa anşicmi jém chímpa, jém nawatyaj, jém pejoypaap, jém accaoypaap, jém ijispáppic jém watnas y jém tsampic ifoypa jém migooyi, jém migoypaap.

<sup>16</sup> —Ich ajesús. Mañcutsadáy tum sinyucmipic píxiñ, jém acuyoxapaap, iga inmadáyíñ yíp anmatí jém Dios ipixiñtam jut antuumayajpa. Ich jém acobacpic de jém rey David y ichtim jém iocmanic imaníc. Ich jém awítmatsa jém tsocpáppic cuquejacim.

<sup>17</sup> Jém Dios iAnama y jém Cordero iyomo, jém ançoomíyoypaap, nimpa: ¡Miñi! Jém imatonayajpaap yíp anmatí nimyajpatim: ¡Miñi!

Wí iga míñiñ jém níctitsnewíip. Jém iwíanjamwíip, wí iga iuguiñ jém ni jém tachíipáppic vida. Da tamáychiiba Dios, tasajíypa.

<sup>18</sup> Síp manacjodónap mimichtam, jém immatonpáppic yíp anmatí, jém jaycámnetawíip yíp librojom. Siiga inçodíypa yíp anmatí con tungac anmatí, jesic Dios icmatspa jém plagas juuts jaycámnetā yíp librojom.

<sup>19</sup> Siiga iccáypa uxaj jém Dios inmatí jut jaycámnetā yíp librojom, jesic Dios iccáyáypa jém iníyi jém libro de la vida. Iccáyápatim jém derecho iga nicpa iti jém wibic attebet. Datim ichiiba jém wibic cosa juuts ijíycámayñe Dios yíp librojom.

<sup>20</sup> Jém inmatpaap nimpa:

—Numa, da jáyñe amiñpa.

Jesic ich animpa: Itum wí. ¡Miñi, mánQmi Jesús!

<sup>21</sup> Jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ inñumpiytam. Amén. Jenum cuyaj.